**MUÏC LUÏC BAÛN DUYEÂN – BOÄ 4**

**SOÁ 190 – KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP (tt) 3**

**QUYEÅN 15 3**

Phaåm 17: VUA TÒNH PHAÏN THAÁY ÑIEÀM MOÄNG 3

Phaåm 18: DOÏC ÑÖÔØNG THAÁY NGÖÔØI BEÄNH. 7

Phaåm 19: TREÂN ÑÖÔØNG GAËP THAÂY CHEÁT 10

Phaåm 20: DA-DU-ÑAØ-LA THAÁY ÑIEÀM MOÄNG (Phaàn 1) 14

**QUYEÅN 16 22**

Phaåm 20: DA-DU-ÑAØ-LA THAÁY ÑIEÀM MOÄNG (Phaàn 2) 22

Phaåm 21: BOÛ VÖÔNG CUNG XUAÁT GIA (Phaàn 1) 31

**QUYEÅN 17 39**

Phaåm 21: BOÛ VÖÔNG CUNG XUAÁT GIA (Phaàn 2) 39

Phaåm 22: XUOÁNG TOÙC NHUOÄM Y (Phaàn 1) 52

**QUYEÅN 18 58**

Phaåm 22: XUOÁNG TOÙC NHUOÄM Y (Phaàn 2) 58

Phaåm 23: XA-NAËC VAØ NGÖÏA TRÔÛ VEÀ CUNG (Phaàn 1) 71

**QUYEÅN 19 75**

Phaåm 23: XA-NAËC VAØ NGÖÏA TRÔÛ VEÀ CUNG (Phaàn 2) 75

**QUYEÅN 20 92**

Phaåm 23: XA-NAËC VAØ NGÖÏA TRÔÛ VEÀ CUNG (Phaàn 3) 92

Phaåm 24: QUAN SAÙT CAÙC NGOAÏI ÑAÏO 94

Phaåm 25: SÖÙ GIAÛ CUÛA NHAØ VUA ÑI TÌM THAÙI TÖÛ (Phaàn 1) 108

**QUYEÅN 21 111**

Phaåm 25: SÖÙ GIAÛ CUÛA NHAØ VUA ÑI TÌM THAÙI TÖÛ (Phaàn 2) 111

Phaåm 26: BOÀ-TAÙT HOÛI ÑAÏO TIEÂN A-LA-LA (Phaàn 1) 120

**QUYEÅN 22 129**

Phaåm 26: BOÀ-TAÙT HOÛI ÑAÏO TIEÂN A-LA-LA (Phaàn 2) 129

Phaåm 27: ÑAÙP LÔØI HOÛI CON CUÛA LA-MA 143

[Phaåm 28: KHUYEÂN HÖÔÛNG THOÏ DUÏC LAÏC THEÁ GIAN (Phaàn 1) 147](#_TOC_250041)

QUYEÅN 23 149

Phaåm 28: KHUYEÂN HÖÔÛNG THOÏ DUÏC LAÏC THEÁ GIAN (Phaàn 2) 149

QUYEÅN 24 166

Phaåm 28: KHUYEÂN HÖÔÛNG THOÏ DUÏC LAÏC THEÁ GIAN (Phaàn 3) 166

[Phaåm 29: TINH TAÁN TU KHOÅ HAÏNH (Phaàn 1) 171](#_TOC_250040)

QUYEÅN 25 183

Phaåm 29: TINH TAÁN TU KHOÅ HAÏNH (Phaàn 2) 183

[Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 1) 196](#_TOC_250039)

QUYEÅN 26 200

Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 2) 200

[QUYEÅN 27 218](#_TOC_250038)

Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 3) 218

Phaåm 31: MA VÖÔNG KHUÛNG BOÁ BOÀ-TAÙT (Phaàn 1) 223

[QUYEÅN 28 237](#_TOC_250037)

Phaåm 31: MA VÖÔNG KHUÛNG BOÁ BOÀ-TAÙT (Phaàn 2) 237

[QUYEÅN 29 258](#_TOC_250036)

Phaåm 31: MA VÖÔNG KHUÛNG BOÁ BOÀ-TAÙT (Phaàn 3) 258

Phaåm 32: BOÀ-TAÙT THU PHUÏC MA VÖÔNG (Phaàn 1) 271

QUYEÅN 30 276

[Phaåm 32: BOÀ-TAÙT THU PHUÏC MA VÖÔNG (Phaàn 2) 276](#_TOC_250035)

Phaåm 33: BOÀ-TAÙT THAØNH PHAÄT 281

QUYEÅN 31 294

[Phaåm 34: TRONG QUAÙ KHÖÙ MA VÖÔNG TRANH VÔÙI BOÀ-TAÙT 294](#_TOC_250034)

Phaåm 35: HAI THÖÔNG GIA CUÙNG PHAÄT (Phaàn 1) 307

QUYEÅN 32 313

Phaåm 35: HAI THÖÔNG GIA CUÙNG PHAÄT (Phaàn 2) 313

[Phaåm 36: PHAÏM THIEÂN KHUYEÁN THÆNH (Phaàn 1) 324](#_TOC_250033)

QUYEÅN 33 331

[Phaåm 36: PHAÏM THIEÂN KHUYEÁN THÆNH (Phaàn 2) 331](#_TOC_250032)

Phaåm 37: CHUYEÅN DIEÄU PHAÙP LUAÂN (Phaàn 1) 338

QUYEÅN 34 349

[Phaåm 37: CHUYEÅN DIEÄU PHAÙP LUAÂN (Phaàn 2) 349](#_TOC_250031)

Phaåm 38: LYÙ DO ÑAËT TEÂN DA-DU-ÑAØ (THÖÔÏNG TAÙN) (Phaàn 1) 364

QUYEÅN 35 366

[Phaåm 38: LYÙ DO ÑAËT TEÂN DA-DU-ÑAØ (THÖÔÏNG TAÙN) (Phaàn 2) 366](#_TOC_250030)

QUYEÅN 36 381

[Phaåm 39: NHAÂN DUYEÂN ÑÔØI TRÖÔÙC CUÛA DA-DU-ÑAØ 381](#_TOC_250029)

QUYEÅN 37 396

Phaåm 40: PHUÙ-LAÂU-NA XUAÁT GIA 396

[Phaåm 41: NA-LA-ÑAØ XUAÁT GIA (Phaàn 1) 400](#_TOC_250028)

QUYEÅN 38 413

[Phaåm 41: NA-LA-ÑAØ XUAÁT GIA (Phaàn 2) 413](#_TOC_250027)

Phaåm 42: TA-TYØ-DA XUAÁT GIA (Phaàn 1) 423

QUYEÅN 39 430

[Phaåm 42: TA-TYØ-DA XUAÁT GIA (Phaàn 2) 430](#_TOC_250026)

Phaåm 43: GIAÙO HOÙA BINH TÖÔÙNG (Phaàn 1) 438

QUYEÅN 40 447

[Phaåm 43: GIAÙO HOÙA BINH TÖÔÙNG (Phaàn 2) 447](#_TOC_250025)

Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 1) 457

QUYEÅN 41 464

[Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 2) 464](#_TOC_250024)

QUYEÅN 42 480

Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 3) 480

[Phaåm 45: ÖU-BA-TÖ-NA (Phaàn 1) 492](#_TOC_250023)

QUYEÅN 43 497

Phaåm 45: ÖU-BA-TÖ-NA (Phaàn 2) 497

[QUYEÅN 44 514](#_TOC_250022)

Phaåm 46: HIEÁN CUÙNG RÖØNG TRE (Phaàn 1) 514

QUYEÅN 45 532

[Phaåm 46: HIEÁN CUÙNG RÖØNG TRE (Phaàn 2) 532](#_TOC_250021)

Phaåm 47: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÑAÏI CA-DIEÁP (Phaàn 1) 534

[QUYEÅN 46 548](#_TOC_250020)

Phaåm 47: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÑAÏI CA-DIEÁP (Phaàn 2) 548

[QUYEÅN 47 564](#_TOC_250019)

Phaåm 47: NHAÂN DUYEÂN ÑAÏI CA-DIEÁP (Phaàn 3) 564

Phaåm 48: NHAÂN DUYEÂN VÔÏ CHOÀNG BAÏT-ÑAØ-LA 566

[Phaåm 49: NHAÂN DUYEÂN XAÙ-LÔÏI-PHAÁT VAØ MUÏC-KIEÀN-LIEÂN (Phaàn 1) 577](#_TOC_250018)

QUYEÅN 48 580

Phaåm 49: NHAÂN DUYEÂN XAÙ-LÔÏI-PHAÁT VAØ MUÏC-KIEÀN-LIEÂN (Phaàn 2) 580

[QUYEÅN 49 598](#_TOC_250017)

Phaåm 50: NHAÂN DUYEÂN NAÊM TRAÊM TYØ-KHEO 598

Phaåm 51: ÑOAÏN TRÖØ NIEÄM BAÁT TÍN VÔÙI VIEÄC LAØM CUÛA NGÖÔØI 609

[Phaåm 52: NGHI THÖÙC THUYEÁT PHAÙP (Phaàn 1) 611](#_TOC_250016)

QUYEÅN 50 614

Phaåm 52: NGHI THÖÙC THUYEÁT PHAÙP (Phaàn 2) 614

[Phaåm 53: BOÅN SINH CUÛA PHAÄT THI-KHÍ (Phaàn 1) 628](#_TOC_250015)

QUYEÅN 51 631

[Phaåm 53: BOÅN SINH CUÛA PHAÄT THI-KHÍ (Phaàn 2) 631](#_TOC_250014)

QUYEÅN 52 650

Phaåm 54: NHAÂN DUYEÂN ÖU-ÑAØ-DI (Phaàn 1) 650

[QUYEÅN 53 668](#_TOC_250013)

Phaåm 54: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-ÑAØ-DI (Phaàn 2) 668

[Phaåm 55: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-BA-LY (Phaàn 1) 680](#_TOC_250012)

QUYEÅN 54 686

[Phaåm 55: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-BA-LY (Phaàn 2) 686](#_TOC_250011)

QUYEÅN 55 704

Phaåm 55: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-BA-LY (Phaàn 3) 704

[Phaåm 56: NHAÂN DUYEÂN CUÛA LA-HAÀU-LA (Phaàn 1) 705](#_TOC_250010)

QUYEÅN 56 720

[Phaåm 56: NHAÂN DUYEÂN CUÛA LA-HAÀU-LA (Phaàn 2) 720](#_TOC_250009)

Phaåm 57: NHAÂN DUYEÂN NAN-ÑAØ XUAÁT GIA (Phaàn 1) 723

QUYEÅN 57 735

Phaåm 57: NHAÂN DUYEÂN NAN-ÑAØ (Phaàn 2) 735

[Phaåâm 58: NHAÂN DUYEÂN CUÛA BAØ-ÑEÀ-LÔÏI-CA (Phaàn 1) 746](#_TOC_250008)

QUYEÅN 58 750

[Phaåm 58: NHAÂN DUYEÂN CUÛA BAØ-ÑEÀ-LÔÏI-CA (Phaàn 2) 750](#_TOC_250007)

QUYEÅN 59 766

Phaåm 58: NHAÂN DUYEÂN CUÛA BAØ-ÑEÀ-LÔÏI-CA (Phaàn 3) 766

Phaåm 59: MA-NI-LAÂU-ÑAØ (Phaàn 1) 779

[QUYEÅN 60 782](#_TOC_250006)

Phaåm 59: MA-NI-LAÂU-ÑAØ (Phaàn 2) 782

Phaåm 60: NHAÂN DUYEÂN CUÛA A-NAN 789

[SOÁ 191 – KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ 798](#_TOC_250005)

QUYEÅN 1 798

[QUYEÅN 2 809](#_TOC_250004)

QUYEÅN 3 820

[QUYEÅN 4 833](#_TOC_250003)

QUYEÅN 5 845

QUYEÅN 6 857

[QUYEÅN 7 868](#_TOC_250002)

QUYEÅN 8 882

[QUYEÅN 9 894](#_TOC_250001)

QUYEÅN 10 908

QUYEÅN 11 919

[QUYEÅN 12 933](#_TOC_250000)

QUYEÅN 13 950



### LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

#### TAÄP 13

BOÄ BAÛN DUYEÂN

**4**

**SOÁ 190  191**

#### HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 190**

# KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP (tt)

*Haùn dòch: Ñôøi Tuøy, Tam taïng Phaùp sö Xaø-na-quaät-ña,*

*ngöôøi xöù Thieân truùc.*

#### QUYEÅN 15

**Phaåm 17: VUA TÒNH PHAÏN THAÁY ÑIEÀM MOÄNG**

Baáy giôø Thieân töû Taùc Bình muoán cho Thaùi töû phaùt taâm xuaát gia neân moät ñeâm noï duøng thaàn löïc laøm cho Ñaïi vöông Tònh Phaïn thaáy baûy ñieàm chieâm bao.

Khi aáy Ñaïi vöông Tònh Phaïn ñang ngon giaác treân long saøng, moäng thaáy caùc ñieàm chieâm bao:

–Ñieàm chieâm bao thöù nhaát: Thaáy moät chieác loïng lôùn cuûa trôøi Ñeá Thích, chung quanh chieác loïng naøy coù voâ soá ngöôøi naâng ñôõ, ra ñi töø cöûa Ñoâng thaønh Ca-tyø-la.

–Ñieàm chieâm bao thöù hai: Thaáy Thaùi töû ngöï giaù treân chieác xe möôøi con voi lôùn, ra ñi töø cöûa Nam thaønh Ca-tyø-la.

–Ñieàm chieâm bao thöù ba: Thaáy Thaùi töû ngoài nghieâm chænh treân xe töù maõ, ra ñi töø cöûa Taây thaønh Ca-tyø-la.

–Ñieàm chieâm bao thöù tö: Thaáy moät baùnh xe, ñöôïc trang hoaøng baèng caùc ngoïc quyù, ra ñi töø cöûa Baéc thaønh Ca-tyø-la.

–Ñieàm chieâm bao thöù naêm: Thaáy Thaùi töû ñöùng nôi ngaõ tö ñaïi loä trong thaønh Ca-tyø-la, tay caàm duøi ñaùnh chieác troáng lôùn.

–Ñieàm chieâm bao thöù saùu: Thaáy Thaùi töû ngoài treân taàng laàu cao ôû trung taâm thaønh Ca-tyø-la, raûi caùc vaät quyù giaù xuoáng boán maët laàu,

luùc aáy coù voâ soá daân chuùng ñeán laáy mang veà.

–Ñieàm chieâm bao thöù baûy: Thaáy coù saùu ngöôøi caùch ngoaøi thaønh chaúng bao xa caát tieáng, keâu khoùc rôi leä, hai tay böùt laáy ñaàu toùc laên loän treân ñaát.

Trong côn moäng, khi Ñaïi vöông thaáy caùc ñieàm nhö vaäy, taâm raát ñoãi baøng hoaøng lo sôï, loâng toùc döïng ngöôïc laáy laøm quaùi dò, caû ngöôøi run raåy, giaät mình thöùc daäy lieàn goïi caùc ñaïi thaàn ñang ôû trong cung ñeán baûo:

–Naøy caùc khanh, ñeâm nay ta ñöông ngon giaác boãng thaáy caùc vieäc heát söùc kinh sôï. Roài nhaø vua theo thöù töï keå baûy ñieàm chieâm bao nhö ñaõ noùi ôû treân. Ñaïi vöông coøn daën: Caùc khanh phaûi nhôù roõ caùc ñieàm chieâm bao naøy, ñöøng ñeå queân maát, saùng sôùm khi ta laâm trieàu, ôû giöõa baù quan vaên voõ, caùc khanh seõ keå laïi cho ta nghe.

Caùc ñaïi thaàn nghe ñieàm chieâm bao vaø lôøi caên daën cuûa Ñaïi vöông roài lieàn taâu:

–Taâu Ñaïi vöông, chuùng thaàn vaâng lôøi Ñaïi vöông coá gaéng ghi nhôù, thaät chaúng daùm queân.

Saùng sôùm khi Ñaïi vöông laâm trieàu ôû giöõa baù quan vaên voõ, caùc ñaïi thaàn ñem vieäc chieâm bao cuûa vua taâu laïi moät caùch chi tieát cho nhaø vua bieát.

Vua Tònh Phaïn nghe ñaïi thaàn taâu roài lieàn trieäu taäp caùc Baø-la- moân gioûi baøn moäng trong nöôùc ñeán baûo:

–Caùc khanh laø nhöõng baäc ñaïi trí, coù theå bieát ñöôïc ñieàm chieâm bao cuûa ta, nhö nhöõng gì ta keå vöøa roài, caùc khanh xem thöû haäu quaû nhö theá naøo?

Caùc vò Baø-la-moân thoâng thaùi aáy, vaâng leänh nhaø vua, moãi vò ñeàu suy nghó, nhöng vaãn khoâng tìm ñöôïc lôøi giaûi ñaùp. Hoï môùi taâu nhaø vua:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, chuùng thaàn töø xöa chöa töøng ñöôïc

nghe noùi ñeán caùc ñieàm chieâm bao nhö theá. Nay ñöôïc nghe qua, taâm yù môø mòt, khoâng bieát caùc ñieàm chieâm bao naøy coù haäu quaû nhö theá naøo.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe caùc töôùng sö Baø-la-moân noùi nhö vaäy taâm laïi lo saàu, sinh ra yù nghó:

–Hoaëc Thaùi töû khoâng coøn laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông sao,

ñaâu coù leõ ñaõ ñöôïc laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông roài laïi maát ngoâi sao! Taâm ta heát söùc lo aâu, khoâng bieát ai giaûi moái nghi naøy cho ta!

Baáy giôø Thieân töû Taùc Bình töø cung ñieän coõi trôøi Tònh cö, xa troâng thaáy Ñaïi vöông Tònh Phaïn öu saàu chaúng vui, lieàn aån thaân nôi Thieân cung, ñeán thaønh Ca-tyø-la hoùa laøm moät vò Phaïm chí Baø-la-moân, ñaàu buùi toùc vôùi chieác maõo baèng caùc loaïi hoa keát thaønh, thaân hình ñoan chaùnh treû trung, khoaùc treân mình boä y phuïc da nai maøu ñen, daùng veû ngöôøi thoâng minh trí tueä, ñöùng ngoaøi cöûa cung vua Tònh Phaïn xöôùng leân theá naøy:

–Ta bieát roõ ñieàm chieâm bao cuûa vua Tònh Phaïn moät caùch chaéc chaén, khoâng nghi ngôø.

Ngöôøi gaùc cöûa thaønh nghe Baø-la-moân noùi nhö vaäy voäi vaõ chaïy vaøo nôi beä roàng, quyø moïp taâu Ñaïi vöông:

–Taâu Thaùnh thöôïng phaûi bieát, hieän giôø coù moät vò Baø-la-moân ôû ngoaøi ngoï moân xöôùng leân theá naøy: “Ta bieát roõ caùc ñieàm chieâm bao cuûa vua Tònh Phaïn.”

Ñaïi vöông lieàn cho môøi vò Baø-la-moân naøy ñöa thaúng vaøo noäi cung, nhaø vua nieàm nôû hoûi:

–Naøy Ñaïi Baø-la-moân, ngaøi coù trí tueä saùng suoát, haõy bieát cho ta laø vaøo luùc nöûa ñeâm hoâm qua, ta thaáy baûy ñieàm chieâm bao: “Ñieàm chieâm bao thöù nhaát thaáy coù voâ löôïng voâ bieân daân chuùng vaây quanh taû höõu ñôõ laáy chieác loïng lôùn cuûa trôøi Ñeá Thích ra ñi töø cöûa Ñoâng thaønh Ca-tyø-la… cho ñeán ñieàm chieâm bao thöù baûy thaáy saùu ngöôøi caùch ngoaøi thaønh chaúng bao xa caát tieáng khoùc vang, tay böùt ñaàu toùc.” Nay ta lo sôï taâm yù baøng hoaøng, khoâng bieát ñieàm moäng nhö vaäy toát xaáu leõ naøo, ngaøi coù theå vì ta baøn giaûi töøng chi tieát moät. Nhaø vua noùi nhö vaäy roài ñöùng yeân chôø nghe vò Baø-la-moân giaûi thích.

Thieân töû Taùc Bình taâu Ñaïi vöông:

–Xin Ñaïi vöông laéng nghe lôøi giaûi veà nhöõng ñieàm chieâm bao maø ngaøi mô thaáy.

–Ñieàm chieâm bao thöù nhaát, ngaøi thaáy voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh cuøng nhau vaây quanh, ñôõ laáy chieác loïng lôùn cuûa trôøi Ñeá Thích ra ñi töø cöûa Ñoâng thaønh Ca-tyø-la: Ñaây laø Thaùi töû Taát-ñaït-ña cuûa Ñaïi

vöông ñöôïc voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân haàu haï chung quanh. Nghóa laø Thaùi töû seõ boû cung ñieän naøy, vöôït thaønh xuaát gia. Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao noùi treân.

–Ñieàm chieâm bao thöù hai: Ñaïi vöông laïi thaáy Thaùi töû ngöï giaù treân chieác xe möôøi höông töôïng ra ñi töø cöûa Nam thaønh Ca-tyø-la. Nghóa laø sau khi Thaùi töû xuaát gia roài, chöùng ñöôïc Nhaát thieát trí cho ñeán möôøi löïc. Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao noùi treân.

–Ñieàm chieâm bao thöù ba: Ñaïi vöông laïi thaáy Thaùi töû ngoài xe töù maõ, ra ñi töø cöûa Taây thaønh Ca-tyø-la. Nghóa laø Thaùi töû sau khi xuaát gia, chöùng Nhaát thieát trí ñaày ñuû boán phaùp voâ uùy. Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao noùi treân.

–Ñieàm chieâm bao thöù tö: Ñaïi vöông laïi thaáy moät baùnh xe ñöôïc trang hoaøng baèng caùc ngoïc quyù, ra ñi töø cöûa Baéc thaønh Ca-tyø-la. Nghóa laø sau khi xuaát gia, Thaùi töû chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài sau ñoù ôû ba coõi nhaân thieân ngaøi chuyeån phaùp luaân vi dieäu. Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao noùi treân

–Ñieàm chieâm bao thöù naêm: Ñaïi vöông laïi thaáy Thaùi töû ôû ngaõ tö ñaïi loä trong thaønh Ca-tyø-la, tay caàm duøi ñaùnh chieác troáng lôùn. Nghóa laø Thaùi töû sau khi xuaát gia roài chöùng ñaïo quaû Boà-ñeà, ñang khi ngaøi chuyeån Phaùp luaân, haøng chö Thieân caát tieáng ca ngôïi, aâm thanh vang tôùi Phaïm thieân roài truyeàn aâm thanh naøy vang khaép coõi Saéc ñeàu bieát. Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao aáy.

–Ñieàm chieâm bao thöù saùu: Ñaïi vöông laïi thaáy Thaùi töû ngoài treân laàu ôû trung taâm thaønh Ca-tyø-la raûi caùc vaät quyù xuoáng khaép boán phía laàu. Nghóa laø Thaùi töû sau khi chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñoái vôùi taùm boä chuùng: chö Thieân, daân chuùng… Ngaøi ban ra caùc giaùo phaùp vi dieäu nhö vaäy. Caùc phaùp ñoù laø boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Chaùnh ñaïo… Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao.

–Ñieàm chieâm bao thöù baûy: Ñaïi vöông laïi thaáy coù saùu ngöôøi caùch ngoaøi thaønh chaúng bao xa mieäng caát tieáng khoùc vang, tay böùt laáy ñaàu toùc. Nghóa laø Thaùi töû xuaát gia roài, chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñöông khi Ngaøi chöùng quaû Boà-ñeà thì haøng luïc sö ngoaïi ñaïo sinh öu naõo. Luïc sö ñoù laø: Phuù-lan-na Ca-dieáp, Ma-baø-ca- la Cuø-xa-töû, A-kyø-na-chæ-xa Cam-baø-la, Ba-la-phuø-ña Ca-tra-da-na,

San-xaø-di-ty-da-tö-trí-chæ-töû vaø Ni-caøn-ñaø-nhaõ-ñeå-töû. Ñaây laø hieän töôïng toát ñoái vôùi ñieàm chieâm bao noùi treân

Thieân töû Taùc Bình hieän hình Baø-la-moân vì Ñaïi vöông giaûi thích giaác moäng roài laïi taâu:

–Ñaïi vöông neân sinh taâm hoan hyû, chôù neân aâu saàu, lo sôï, chaúng vui. Vì sao? Ñaây laø giaác moäng toát, ñöa ñeán haäu quaû an laønh, phaûi laáy laøm haân haïnh, chôù neân lo nghó. Thieân töû noùi lôøi an uûi roài lieàn bieán maát.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe lôøi baøn moäng cuûa Töôùng sö Baø-la- moân noùi giaác moäng naøy ñöôïc quaû baùo an laønh nhö vaäy, laïi vì Thaùi töû taêng theâm phöông tieän nguõ duïc khieán cho Thaùi töû say ñaém hoang meâ vôùi kyø voïng laø Thaùi töû khoâng xuaát gia. Luùc ñoù Thaùi töû ôû trong cung maëc tình thoï höôûng moïi thuù vui.



**Phaåm 18: DOÏC ÑÖÔØNG THAÁY NGÖÔØI BEÄNH**

Baáy giôø Thieân töû Taùc Bình laïi suy nghó veà Boà-taùt Hoä Minh, vò Ñaïi só naøy ôû trong cung buoâng lung phoùng daät say ñaém nguõ duïc ñaõ troâi qua thôøi gian khaù laâu, theá gian voâ thöôøng, tuoåi treû khoâng döøng, Boà-taùt Hoä Minh neân phaûi sôùm rôøi boû noäi cung xuaát gia, ta nay coù theå vì ngaøi taïo phöông tieän khuyeán thænh ñeå khieán ngaøi tænh ngoä sôùm xa lìa nguõ duïc. Taùc Bình suy nghó nhö vaäy roài, do vì thaàn löïc cuûa Thieân töû maø cuõng do nhaân duyeân phöôùc ñöùc ñôøi tröôùc cuûa Boà-taùt neân Thaùi töû ñang ngoài trong cung ñieän boãng nhieân khôûi yù muoán ra khoûi thaønh ñeán laâm vieân thöôûng ngoaïn.

Thaùi töû lieàn goïi ngöôøi ñaùnh xe ñeán baûo:

–Naøy ngöôøi ñaùnh xe taøi gioûi, khanh neân mau mau trang hoaøng xe ngöïa toát ñeïp, nay ta muoán xuaát haønh ñeán hoa vieân ngaém caûnh daïo chôi.

Ngöôøi ñaùnh xe taâu:

–Y theo leänh cuûa Thaùi töû, haï thaàn khoâng daùm traùi yù.

Ngöôøi ñaùnh xe nhaän leänh cuûa Thaùi töû roài lieàn ñeán taâu Ñaïi

vöông Tònh Phaïn:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, nay Thaùi töû muoán rôøi thaønh höôùng veà thaéng caûnh Hoa laâm vieân ñeå thöôûng ngoaïn maûnh ñaát an laønh.

Ñaïi vöông lieàn ra leänh taát caû daân chuùng trong thaønh doïn deïp moïi coû raùc, saïn soûi, gai goùc, caây khoâ muïc, goø noång, phaån ueá, nhöõng nôi hoâi thoái ñeàu ñöôïc laøm baèng phaúng, röôùi nöôùc queùt doïn saïch seõ, roài trang hoaøng thaønh Ca-tyø-la heát söùc toát ñeïp; cho ñeán nhöõng caây coái trong hoa vieân mang teân phuï nöõ hay nam nhi ñeàu laáy chuoãi anh laïc cuûa moãi giôùi trang söùc treân ñoù. Treân ñöôøng Thaùi töû ñi qua khoâng ñöôïc xuaát hieän caùc ngöôøi giaø beänh, ñöøng ñeå Thaùi töû troâng thaáy sinh taâm chaùn naûn.

Ngöôøi ñaùnh xe trang hoaøng xe ngöïa xong roài ñeán taâu Thaùi töû:

–Xa giaù haï thaàn ñaõ chuaån bò hoaøn taát, cuùi xin Thaùi töû tuøy yù ra

ñi.

Luùc aáy Thaùi töû ngoài treân baûo xa vôùi tö caùch moät Ñaïi vöông, oai

ñöùc thaàn löïc troâng thaät toân nghieâm, ra ñi töø cöûa Nam thaønh Ca-tyø-la, töø töø höôùng veà hoa vieân ñeå daïo xem phong caûnh.

Baáy giôø Thieân töû Taùc Bình ôû phía tröôùc, treân con ñöôøng Thaùi töû ñang ñi qua, hoùa laøm moät ngöôøi beänh, hình theå chæ coøn da boïc xöông heát söùc ñau khoå, buïng tröôùng to, nöôùc töø ñoù ræ ra, thaân hình tieàu tuïy, tay chaân nhö oáng saäy khoâng coøn khí saéc, nöôùc da vaøng voït nhaên nheo, hôi thôû hoâi thoái, maïng soáng chæ coøn trong giaây laùt, naèm reân ræ traên trôû laên loän treân phaân daõi heát söùc ñau ñôùn, muoán ngoài daäy nhöng khoâng ñuû söùc, nheùp mieäng noùi thì thaøo:

–Cuùi xin ñôõ giuøm toâi ngoài daäy.

Thaùi töû thaáy ngöôøi beänh töø luùc ñaàu…cho ñeán caâu ñôõ giuøm toâi ngoài daäy, lieàn hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Naøy ngöôøi ñaùnh xe taøi gioûi, ñaây laø ngöôøi gì? Buïng raát to nhö caùi choõ lôùn, khi thôû thì caû ngöôøi rung ñoäng, tay chaân nhö oáng saäy, thaân theå tieàu tuïy, nöôùc da vaøng voït nhaên nheo khoâng coøn khí saéc, ngoài daäy phaûi nhôø ngöôøi khaùc naâng ñôõ?

Roài Thaùi töû caát tieáng thôû daøi:

–OÂi chao, buoàn thöông naõo ruoät, khoâng nôõ thaáy nghe.

Thieân töû Taùc Bình duøng thaàn löïc khieán ngöôøi ñaùnh xe traû lôøi:

–Xin Thaùnh töû laéng nghe, keû naøy goïi laø ngöôøi beänh.

Thaùi töû laïi hoûi:

–Taïi sao ngöôøi naøy goïi laø ngöôøi beänh? Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Taâu Thaùnh töû, thaân theå ngöôøi naøy khoâng ñöôïc an oån khoûe maïnh, maát heát oai ñöùc, oám gaày khoå sôû, khoâng coøn söùc löïc, giôø cheát saép ñeán nôi, cha meï ñaõ qua ñôøi, töù coá voâ thaân, khoâng nôi caäy nhôø, do vì khoâng choã nöông töïa ngöôøi naøy chaúng bao laâu maïng chung, muoán soáng heát söùc khoù khaên. Neáu khoâng coù ai chaêm soùc maø mong coù ngaøy laønh beänh, nhaát ñònh khoâng coù vieäc aáy xaûy ra, chæ chôø cheát maø thoâi. Thöa Thaùnh töû, vì nhöõng lyù do ñoù, goïi laø ngöôøi beänh.

Coù keä theá naøy:

*Thaùi töû hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng Taïi sao ngöôøi naøy chòu khoå aáy Ngöôøi ñaùnh xe taâu leân Thaùi töû Töù ñaïi baát hoøa beänh phaùt sinh.*

Thaùi töû laïi hoûi:

–Chæ rieâng ngöôøi naøy chòu quy luaät aáy hay laø taát caû chuùng sinh trong theá gian ñeàu phaûi chòu quy luaät beänh naøy?

Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Quy luaät beänh naøy khoâng daønh rieâng cho moät ngöôøi naøo maø taát caû caùc loaïi chuùng sinh ñeàu khoâng thoaùt khoûi.

Thaùi töû laïi noùi:

–Ta cuõng chöa thoaùt khoûi quy luaät naøy, roài ta maéc beänh gioáng nhö ngöôøi naøy khoâng khaùc, oâi thoâi ñaùng sôï!

Thaùi töû lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe:

–Neáu thaân naøy cuûa ta khoâng thoaùt khoûi quy luaät beänh, ñuû thöù caùc beänh khoâng theå vöôït qua ñöôïc, nay caàn gì phaûi ñeán vieân laâm daïo chôi thoï höôûng vui thuù, neân hoài giaù trôû veà noäi cung, ta seõ tö duy veà quy luaät naøy.

Ngöôøi ñaùnh xe vaâng leänh Thaùi töû ñaùnh xe quay veà noäi cung, Thaùi töû veà ñeán nôi tónh toïa tö duy: “Ta seõ beänh, caùc beänh chöa hieïân khôûi, taïi sao ta buoâng lung.”

Ñaïi vöông Tònh Phaïn hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Thaùi töû daïo chôi nôi hoa vieân coù ñöôïc vui veû khoâng? Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

Ñaïi vöông phaûi bieát, Thaùi töû muoán rôøi hoaøng thaønh höôùng veà hoa vieân, ngaém quang caûnh hoà ao…, nhöng giöõa ñöôøng gaëp moät ngöôøi beänh… cho ñeán mieäng noùi ñôõ giuøm toâi daäy. Thaùi töû thaáy vaäy lieàn ra leänh ñaùnh xe trôû veà, hieän giôø ngaøi ñang tònh toïa trong cung chuyeân taâm quaùn töôûng.

Ñaïi vöông nghe lôøi noùi nhö vaäy roài trong taâm nghó ñeán lôøi döï ñoaùn cuûa Tieân nhaân A-tö-ñaø quyeát ñònh chaân thaät. Ñaïi vöông laïi nghó: “Khoâng leõ ta ñeå Thaùi töû xaû tuïc xuaát gia, nay ta seõ vì Thaùi töû taêng theâm thuù vui nguõ duïc khieán cho Thaùi töû say ñaém nguõ duïc nhieàu hôn maø chaúng xaû tuïc xuaát gia.” Nghó roài Ñaïi vöông lieàn taêng theâm thuù vui nguõ duïc cho Thaùi töû gaáp boäi phaàn. Coù baøi keä:

*Thaùi töû ôû laâu trong cung caám Muoán ñeán vieân laâm höôûng thuù vui Treân ñöôøng gaëp beänh nhaân tieàu tuïy Neân sinh taâm ly duïc trôû veà*

*Ngoài yeân suy tö goác laõo beänh Ta nay chöa thoaùt coù vui gì*

*Saéc thanh höông vò cuøng caùc xuùc Raát tuyeät vôøi ngaøi chöa boû ñöôïc Thuôû xöa ngaøi tu haønh thieän nghieäp Nay höôûng phöôùc vui söôùng ai baèng.*

Nhö vaäy thuôû aáy Thaùi töû ôû trong cung tuaàn töï thoï höôûng ñuû thuù vui cuûa nguõ duïc.



**Phaåm 19: TREÂN ÑÖÔØNG GAËP THAÂY CHEÁT**

Thuôû aáy, Thieân töû Taùc Bình moät hoâm noï phaùt sinh yù nghó: “Boà-taùt Hoä Minh ñang ôû trong cung thoï höôûng vui thuù tuyeät ñænh, nay ñeán luùc Boà-taùt phaûi xuaát gia, ta seõ vì Boà-taùt coá taâm khuyeán thænh laøm cho Thaùi töû xa lìa thuù vui nguõ duïc, xaû tuïc xuaát gia.” Thieân töû Taùc Bình muoán Boà-taùt Hoä Minh sinh yù rôøi noäi cung ra

khoûi thaønh höôùng veà laâm vieân thöôûng ngoaïn tham quan phong caûnh tuyeät ñeïp.

Luùc aáy Thaùi töû baûo ngöôøi ñaùnh xe:

–Naøy ngöôøi ñaùnh xe taøi gioûi, khanh neân trang hoaøng baûo xa töù maõ, ta nay muoán ra khoûi thaønh ñeán laâm vieân daïo chôi.

Ngöôøi ñaùnh xe nhaän leänh Thaùi töû lieàn ñeán taâu Ñaïi vöông:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, nay Thaùi töû muoán rôøi khoûi cung thaønh ñeán laâm vieân thöôûng ngoaïn quang caûnh.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn lieàn ra leänh trang hoaøng thaønh Ca-tyø-la, taát caû ñöôøng lôùn nhoû ñeàu doïn deïp. Gai goùc, soûi saïn gaïch ñaù, caây muïc, moâ ñaát, phaån ueá ñeàu ñöôïc queùt doïn saïch seõ, baèng phaúng cho ñeán trong hoa vieân caùc caây mang teân nöõ nhi hay nam nhi laïi duøng chuoãi anh laïc theo moãi loaïi maø trang söùc leân ñoù, roài cho ngöôøi rung linh ñaùnh troáng tuyeân boá:

–Keû giaø yeáu, ngöôøi beänh taät khoâng ñöôïc xuaát hieän treân con ñöôøng Thaùi töû ñi qua khieán cho Thaùi töû troâng thaáy sinh taâm chaùn naûn.

Ngöôøi ñaùnh xe trang hoaøng xe ngöïa heát söùc chu toaøn toát ñeïp,

roài ñeán taâu Thaùi töû:

–Xin Thaùi töû nghe cho, haï thaàn nay ñaõ trang hoaøng xa giaù xong roài, cuùi xin Thaùi töû tuøy thôøi xuaát haønh.

Thaùi töû ngoài treân xe ñaày ñuû oai ñöùc thaàn löïc, ra ñi töø cöûa Taây thaønh Ca-tyø-la höôùng veà hoa vieân ñeå thöôûng ngoaïn.

Khi ñoù, Thieân töû Taùc Bình ôû phía tröôùc Thaùi töû hoùa thaønh moät töû thi naèm treân giöôøng ñöôïc nhieàu ngöôøi khieâng ñi, laïi duøng aùo baèng soâ nhieàu maøu tuyeät ñeïp caêng laøm taám maøn nhoû ñaép treân mình töû thi, laïi coù voâ soá baø con noäi ngoaïi quaây quaàn hai beân tröôùc sau keâu khoùc, hoaëc coù keû böùt toùc, coù ngöôøi ñaám ngöïc hoaëc coù keû voã ñaàu hay khoanh tay hoaëc coù keû hai tay hoát ñaát buøn boâi treân ñaàu treân maët hoaëc coù keû thoát ra nhöõng lôøi buoàn baõ ngheïn ngaøo, nöôùc maét tuoân nhö möa, keâu gaøo khoùc loùc khoâng thaønh lôøi. Thaùi töû thaáy caûnh nhö vaäy sinh loøng saàu thaûm, hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Keû naèm treân giöôøng naøy laø ngöôøi gì vaäy? Laïi duøng hoa trang

hoaøng chung quanh… cho ñeán nhieàu y phuïc baèng vaûi gai ñaày maøu saéc, laøm taám maøn nhoû ñaép treân mình, ñöôïc ngöôøi ta khieâng ñi, chung quanh laïi coù voâ soá ngöôøi khoùc than thaûm thieát?

Lôøi keä:

*Thaùi töû treû ñeïp thaân tuaán tuù Hoûi ngöôøi ñaùnh xe ñaây laø ai.*

*Naèm yeân treân giöôøng boán ngöôøi khieâng Thaân quyeán chung quanh keâu gaøo khoùc?*

Luùc ñoù Thieân töû Taùc Bình duøng thaàn löïc khieán ngöôøi ñaùnh xe traû lôøi:

–Baåm Ñaïi thaùnh Thaùi töû, ñaây goïi laø thaây cheát. Thaùi töû laïi hoûi:

–Thaây cheát nghóa laø gì? Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, ngöôøi naøy boû maïng soáng nôi theá gian, khoâng coøn oai ñöùc, nay ñoàng vôùi caây ñaù, khoâng coù caûm giaùc nhö töôøng vaùch khoâng hôn keùm, vónh bieät thaân toäc baïn beø, chæ coù thaàn thöùc ñi ñaàu thai coõi khaùc, töø nay veà sau khoâng coøn thaáy cha meï, anh em, vôï con, quyeán thuoäc. Keû soáng ngöôøi cheát, caûnh giôùi hoaøn toaøn khaùc nhau nhö vaäy, khoâng bao giôø gaëp laïi cho neân goïi laø thaây cheát.

Ngöôøi ñaùnh xe ñeán tröôùc Thaùi töû noùi keä: *Giaùc quan taâm thöùc maát taùc duïng, Thi theå voâ tri nhö caây ñaù,*

*Thaân quyeán vaây quanh ñeàu khoùc than,*

*AÂn aùi töø ñaây haèng vónh bieät.*

Thaùi töû laïi hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Naøy keû ñaùnh xe taøi gioûi, ta cuõng phaûi chòu quy luaät cheát naøy chaêng? Quy luaïât cheát naøy, ta ñaõ vöôït khoûi hay chöa?

Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, thaân theå Thaùi töû tuy toân quyù nhöng ñoái vôùi quy luaät cheát naøy cuõng chöa thoaùt khoûi, taát caû nhöõng ai ôû trong theá gian, hoaëc laø trôøi hay loaøi ngöôøi, coù bao nhieâu thaân toäc quyeán thuoäc baïn beø, moãi ngöôøi ñeàu chòu caûnh bieät ly nhö vaäy, ngöôøi kia khoâng thaáy ngöôøi naøy, ngöôøi naøy cuõng khoâng thaáy ngöôøi kia. Roài noùi

keä:

*Taát caû chuùng sinh maõn nghieäp naøy, Thieân, nhaân, quyù, tieän ñeàu bình ñaúng, Theá gian thieän aùc tuy coù khaùc,*

*Ñeán khi taét thôû laïi nhö nhau.*

Thaùi töû nghe lôøi trình baøy nhö vaäy roài baûo ngöôøi ñaùnh xe:

–Neáu thaân naøy cuûa ta cuõng phaûi chòu quy luaät cheát choùc; quy

luaät caùi cheát ta chöa vöôït qua, roài ñaây ta seõ khoâng thaáy chö Thieân vaø quyeán thuoäc vaø chö Thieân quyeán thuoäc cuõng khoâng thaáy ta, vaäy caàn gì phaûi ñeán laâm vieân daïo chôi thöôûng ngoaïn, mau mau hoài giaù trôû veà noäi cung ñeå ta quaùn töôûng.

Ngöôøi ñaùnh xe vaâng theo leänh Thaùi töû lieàn quay xe trôû veà noäi cung. Thaùi töû veà ñeán noäi cung, an toïa tö duy: “Thaân ta nhaát ñònh roài seõ cheát, chöa coù naêng löïc vöôït qua khoûi quy luaät söï cheát.” Ngaøi chuù taâm yeân laëng tö duy nhö vaäy, bieát quaû baùo theá gian roát cuoäc quy veà voâ thöôøng vaäy maø khi Thaùi töû saép böôùc vaøo trong cung, coù moät töôùng sö voâ trí ngu si ñöùng beân ngoaøi cöûa cung Ñaïi vöông, xem kyõ hình dung töôùng maïo Thaùi töû töø ñaàu ñeán chaân, thaáy coù töôùng tröôïng phu roài to tieáng xöôùng leân: “Naøy moïi ngöôøi! Taát caû phaûi bieát, töø ngaøy nay trôû ñi ñeán noäi ngaøy thöù baûy, Thaùi töû seõ ñöôïc ñaày ñuû baûy thöù quyù baùu töï nhieân xuaát hieän.”

Ñaïi vöông Tònh Phaïn hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Naøy teân ñaùnh xe taøi gioûi, ngaøy nay khanh ñöa Thaùi töû ñeán laâm vieân, Thaùi töû coù vöøa yù, vui veû khoâng?

Ngöôøi ñaùnh xe quyø xuoáng cung kính thöa:

–Xin Ñaïi vöông phaûi bieát, ngaøy nay Thaùi töû ra ñi chöa ñeán laâm

vieân.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn laïi hoûi:

–Vì côù gì Thaùi töû khoâng ñeán laâm vieân? Ngöôøi ñaùnh xe taâu:

–Xin Ñaïi vöông nghe cho, Thaùi töû ra khoûi cung, treân con ñöôøng

ñeán vieân laâm, thaáy moät thaây cheát naèm treân giöôøng coù boán ngöôøi khieâng… cho ñeán quyeán thuoäc vaây quanh keâu khoùc. Thaùi töû thaáy vaäy

lieàn ra leänh hoài giaù trôû veà noäi cung, ngaøi ngoài tö duy khoâng ñöôïc vui veû.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe lôøi trình baøy nhö vaäy, trong taâm lo laéng, lieân töôûng ñeán lôøi döï ñoaùn cuûa Tieân nhaân A-tö-ñaø nhaát ñònh chaân thaät. Ta khoâng leõ ñeå Thaùi töû boû ta xuaát gia. Ngaøy nay ta seõ taêng theâm thuù vui nguõ duïc cho Thaùi töû, khieán Thaùi töû say ñaém khoâng nghó ñeán chuyeän xuaát gia. Nghó roài, luùc aáy nhaø vua lieàn vì Thaùi töû taêng theâm y phuïc toát ñeïp vaø ñaày ñuû caùc thuù vui nguõ duïc.

Coù baøi keä noùi:

*Bieån coâng ñöùc tu voâ löôïng kieáp. Thaùi töû vì thaáy keû maïng chung, Taâm raát buoàn oâm loøng aùo naõo, Veà noäi cung tö duy caùi cheát,*

*Nôi thaønh naøy cung ñieän tuyeät vôøi, Thaùi töû ñeïp tuoåi ñaày nhöïa soáng, Vui nguõ duïc ñaéc yù laém thay,*

*Nhö Ñeá Thích vui chôi thöôïng uyeån.*

Traûi qua ngaøy thaùng, Thaùi töû vaãn ôû trong cung, vui chôi, thoï höôûng moïi thöù vui thích.



**Phaåm 20: DA-DU-ÑAØ-LA THAÁY ÑIEÀM MOÄNG (Phaàn 1)**

Thieân töû Taùc Bình thaáy Thaùi töû xuaát thaønh ñeán laâm vieân, giöõa ñöôøng gaëp töû thi sinh taâm chaùn naûn nguõ duïc theá gian, trôû veà noäi cung tónh toïa tö duy. Qua saùu ngaøy sau, Thieân töû Taùc Bình laïi nghó vaø noùi: “Boà-taùt Hoä Minh, vò Ñaïi só nay vì say ñaém nguõ duïc, taâm sinh phoùng daät chaúng chòu xa lìa, ta nay seõ vì Thaùi töû taïo nhaân duyeân khuyeán thænh.” Suy nghó nhö vaäy roài, luùc aáy Thieân töû Taùc Bình laïi taïo ñieàu kieän khieán Thaùi töû xuaát gia, caûm ñoäng ñeán nhaân duyeân ñôøi tröôùc cuûa Thaùi töû khieán Thaùi töû töï nhieân coù yù muoán ñeán laâm vieân du ngoïan. Thaùi töû goïi ngöôøi ñaùnh xe vaøo baûo:

–Ngöôøi ñaùnh xe taøi gioûi, khanh mau mau söûa sang xe giaù nghieâm chænh, nay ta muoán ñeán hoa vieân thöôûng ngoaïn.

Ngöôøi ñaùnh xe nhaän leänh, lieàn ñeán taâu Ñaïi vöông Tònh Phaïn:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, hoâm nay Thaùi töû muoán ñeán vieân laâm daïo chôi thöôûng ngoaïn.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn lieàn ban saéc leänh daân chuùng noäi thaønh Ca-tyø-la doïn deïp saïch seõ vaø trang hoaøng nghieâm chænh nhö bao laàn tröôùc khoâng khaùc, cho ñeán rung chuoâng loan baùo noäi thaønh: Treân con ñöôøng Thaùi töû ñi qua tuyeät ñoái khoâng ñöôïc xuaát hieän caùc haïng ngöôøi: giaø, beänh, cheát, taøn taät… khieán cho Thaùi töû thaáy ñöôïc sinh taâm chaùn naûn theáâ gian.

Ngöôøi ñaùnh xe nhaän leänh, trang hoaøng xe ngöïa toát ñeïp, ñeán tröôùc Thaùi töû taâu:

–Thöa Thaùi töû ñaõ ñeán giôø xuaát haønh.

Thaùi töû lieàn ngoài treân xe, oai ñöùc theá löïc troâng thaät toân nghieâm, ra ñi töø cöûa Baéc thaønh Ca-tyø-la maø thaúng ñeán laâm vieân.

Luùc aáy, Thieân töû Taùc Bình duøng söùc thaàn thoâng, caùch tröôùc xe Thaùi töû chaúng bao xa, bieán thaønh moät vò Sa-moân caïo boû raâu toùc, thaân ñaép chieác ca-sa ñaïi y ñeå hôû vai beân phaûi, tay phaûi choáng tích tröôïng, tay traùi böng bình baùt ñi ven leà ñöôøng.

Thaùi töû thaáy roài lieàn hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Ñaây laø ngöôøi gì maø cung caùch ñaøng hoaøng, dung nghi teà chænh, ung dung taûn boä ôû phía tröôùc ta, maét ñaêm ñaêm nhìn phía tröôùc moät taàm, khoâng lieác ngoù hai beân, chuù taâm maø ñi, khoâng gioáng nhö bao nhieâu löõ haønh khaùc, ñaàu caïo nhaün khoâng ñeå raâu toùc, saéc phuïc toaøn moät maøu ñoû thaãm nhuoäm baèng voû caây, khoâng gioáng maøu aùo traéng theá tuïc, baùt maøu da cam gioáng nhö baèng ñaù xoâng khoùi.

Thieân töû Taùc Bình duøng thaàn thoâng khieán ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, ngöôøi naøy goïi laø keû xuaát gia. Thaùi töû laïi hoûi:

–Sao goïi laø keû xuaát gia? Hoï laøm vieäc gì? Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, ngöôøi naøy thöôøng laøm caùc vieäc laønh, boû caùc vieäc aùc, ñem taâm bình ñaúng ñoái xöû vôùi moïi ngöôøi, thích laøm vieäc boá thí, kheùo ñieàu phuïc caùc caên, coù taøi haøng phuïc töï thaân, ñem

laïi söï an laïc cho moïi ngöôøi, thöôøng ñoái vôùi taát caû chuùng sinh phaùt taâm ñaïi Töø bi khoâng bao giôø laøm cho moät chuùng sinh naøo sôï seät phieàn naõo, hoaøn toaøn khoâng saùt haïi chuùng sinh, laïi hay phaùt taâm giuùp ñôõ. Taâu Thaùi töû, do vì nhöõng vieäc nhö vaäy, goïi laø ngöôøi xuaát gia.

Thaùi töû laïi hoûi:

–Naøy ngöôøi ñaùnh xe taøi gioûi, do vì côù gì khieán ngöôøi naøy coù thieän taâm laøm caùc vieäc nhö vaäy? Caùc vieäc ñoù, töø vieäc laøm laønh…cho ñeán hoaøn toaøn khoâng saùt haïi taùnh maïng chuùng sinh. Vaäy ngöôi haõy ñaùnh xe ñeán beân ngöôøi xuaát gia kia.

Ngöôøi ñaùnh xe vaâng leänh ñaùp:

–Taâu Thaùi töû, haï thaàn seõ tuaân leänh.

Ngöôøi ñaùnh xe lieàn cho xe höôùng veà ngöôøi xuaát gia. Khi Thaùi töû ñeán beân ngöôøi xuaát gia, ngöôøi lieàn thöa hoûi:

–Thöa Toân giaû Ñaïi só, ngaøi laø ngöôøi gì?

Luùc aáy, Thieân töû Taùc Bình duøng thaàn löïc khieán ngöôøi xuaát gia caïo boû raâu toùc kia ñaùp:

–Taâu Thaùi töû, ngaøy nay ngöôøi ta goïi toâi laø keû xuaát gia. Thaùi töû laïi hoûi:

–Thöa nhaân giaû, taïi sao laïi goïi laø ngöôøi xuaát gia? Ngöôøi xuaát gia ñaùp:

–Taâu Thaùi töû, toâi thaáy taát caû söï vieäc trong theá gian heát thaûy ñeàu voâ thöôøng, quan saùt nhö vaäy roài toâi boû taát caû söï nghieäp ôû ñôøi, xa lìa thaân toäc, chæ caàu mong giaûi thoaùt neân xaû tuïc xuaát gia. Roài toâi laïi nghó: “Ta phaûi duøng phöông tieän gì ñeå coù theå cöùu vôùt chuùng sinh? Ñoái vôùi theá gian ta phaûi soáng bieát ñuû, laøm caùc vieäc laønh…cho ñeán hoaøn toaøn khoâng saùt haïi sinh maïng taát caû chuùng sinh.” Thöa Thaùi töû, vì nhöõng lyù do ñoù, goïi laø ngöôøi xuaát gia.

Thaùi töû laïi noùi:

–Thöa nhaân giaû, vieäc laøm cuûa ngaøi heát söùc toát ñeïp vì ngaøi quaùn saùt bieát ñöôïc taát caû söï vieäc theá gian laø voâ thöôøng, bieát nhö vaäy roài ngaøi laïi ñem loøng laønh ban boá söï an laïc cho taát caû chuùng sinh… cho ñeán khoâng sinh taâm saùt haïi maø laïi ñem söï soáng, boá thí söï an oån cho chuùng sinh.

Roài noùi keä:

*Quaùn bieát theá gian phaùp voâ thöôøng Muoán caàu voâ thöôïng ñaïo Nieát-baøn Oaùn thaân bình ñaúng taâm quaùn saùt Chaúng taïo theá phaùp duïc, tham, saân ÔÛ döôùi goác caây trong röøng nuùi Hoaëc nôi goø maû ñaát hoang vu*

*Caùc phaùp höõu vi ñeàu xa laùnh*

*Soáng ñôøi khaát thöïc quaùn chaân nhö.*

Thaùi töû vì kính phaùp neân töø treân xe böôùc xuoáng ñi boä höôùng ñeán ngöôøi xuaát gia ñaàu maët ñaûnh leã saùt ñaát roài ñi quanh ba voøng; sau ñoù Thaùi töû leân xe ra leänh ngöôøi ñaùnh xe hoài giaù veà cung

Khi aáy, trong cung coù moät theå nöõ teân laø Loäc Nöõ töø xa troâng thaáy Thaùi töû vaøo cung, do taâm aùi duïc naøng caát tieáng noùi keä:

*Ñaïi vöông Tònh Phaïn höôûng thuù vui Ma-ha-ba-xaø raát toaïi yù*

*Trong cung theå nöõ thaät tuyeät vôøi Ngöôøi naøo seõ ñöôïc gaàn Thaùi töû.*

Thaùi töû nghe baøi keä naøy khaép thaân run sôï, leä nhoû nhö möa, trong taâm chæ öa meán caûnh Nieát-baøn, caùc caên thanh tònh höôùng veà Nieát-baøn maø noùi theá naøy:

–Ta caàn phaûi ñeo ñuoåi caûnh giôùi Nieát-baøn, ta nay caàn phaûi chöùng Nieát-baøn, ta nay caàn phaûi ñi ñeán Nieát-baøn vaø ta nay caàn phaûi truï vaøo Nieát-baøn.

Moät hoâm, Ñaïi vöông Tònh Phaïn cuøng baù quan vaên voõ teà töïu chung quanh nôi cung ñieän, Thaùi töû boãng nhieân böôùc ñeán ñöùng beân caïnh Ñaïi vöông, chaép tay cuùi ñaàu noùi:

–Con nay muoán xuaát gia, cuùi xin Ñaïi vöông cho pheùp con ñöôïc toaïi yù ñeå caàu quaû Nieát-baøn. Phuï vöông phaûi bieát, taát caû chuùng sinh roài seõ bieät ly.

Khi Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe Thaùi töû taâu nhö vaäy, caû ngöôøi run raåy, tay chaân raõ rôøi, gioáng nhö caây bò voi lôùn lay goác, maét ñaày ngaán leä, ngheïn ngaøo baûo Thaùi töû:

–Thaùi töû con yeâu daáu cuûa ta neân boû yù ñònh aáy ñi, nay chöa phaûi

laø luùc con xuaát gia, ta cuõng traûi qua thôøi thieáu nieân khi caùc caên buoâng lung theo thuù vui, ta khoâng tu caùc phaùp haïnh cuõng chöa töøng thoï caùc khoå theá gian, laïi ta khoâng tu caùc khoå haïnh maø cuõng chöa töøng thaáy caùc aùi duïc xaáu xa. Con khôûi yù nhö vaäy, con thaät raát khoù coù theå chòu ñöïng ñöôïc. Naøy Ñoàng töû, con ñang ñoä thanh xuaân, taâm yù chöa oån ñònh, chöa haøng phuïc caùc caên maø muoán ôû nôi vaéng veû heûo laùnh, khi ñoù con khoâng theå chòu noãi khoå haïnh. Naøy Ñoàng töû, con neân ñôïi khi ta tuoåi giaø, chöøng ñoù neáu ta muoán xuaát gia tu haønh khoå haïnh, ta seõ truyeàn ngoâi vaø trao quoác gia laïi cho con maø vaøo thaâm sôn vaéng veû tu haønh khoå haïnh. Naøy Ñoàng töû, con khoâng neân traùi lôøi cuûa ta, khoâng thuaän yù cuûa cha maø xuaát gia tu khoå haïnh, hieän taïi ôû ñôøi con mang tieáng baát hieáu vì traùi lôøi daïy baûo cuûa keû beà treân. Do vaäy con neân ñem taâm tinh taán naøy ôû trong cung chôù voäi xuaát gia, an taâm ôû laïi nhaø thöïc hieän caùc phaùp theá tuïc. Naøy Ñoàng töû, phaøm laøm ngöôøi theá gian, tröôùc phaûi thoï höôûng thuù vui nguõ duïc, roài sau ñoù môùi nghó ñeán vieäc phaùt taâm xuaát gia.

Thaùi töû ñaùp:

–Taâu phuï vöông, ngaøy nay cha khoâng neân ngaên caûn chí xuaát gia cuûa con. Vì sao? Neáu ngaøy nay coù ngöôøi ñang ôû trong caên nhaø boác chaùy nguøn nguït, muoán chaïy ra khoûi nhaø thoaùt naïn, luùc ñoù ngöôøi naøy raát duõng maõnh, khoâng coù moät theá löïc naøo coù theå ngaên caûn ñöôïc. Taâu phuï vöông, caùi gì coù sinh thì coù dieät, caùi gì coù hôïp thì coù tan. Neáu nhö coù ngöôøi bieát taát caû phaùp theá gian ñeàu bò bieät ly maø khoâng boû phaùp bieät ly ñoù thì ngöôøi naøy khoâng phaûi laø keû ñöôïc lôïi ích lôùn. Laïi nhö ngöôøi ñôøi coù söï vieäc coøn dôû dang, giôø cheát saép ñeán maø khoâng voäi vaõ laøm cho hoaøn taát, thì ñaây khoâng phaûi laø ngöôøi coù trí tueä saùng suoát.

Roài Thaùi töû vì phuï vöông maø noùi keä:

*Neáu thaáy taát caû ñeàu voâ thöôøng Caùc phaùp höõu vi ñeàu tieâu dieät Ñaønh lìa thaân thuoäc boû theá gian*

*Giôø cheát ñeán, söï nghieäp phaûi thaønh*. Ñaïi vöông Tònh Phaïn laïi aân caàn noùi vôùi Thaùi töû:

–Naøy Ñoàng töû, con yeâu daáu cuûa ta, nhaát ñònh khoâng ñöôïc boû ta

ñi xuaát gia.

Caùc ñaïi thaàn cuõng theo söï hieåu bieát cuûa mình qua caùc kinh ñieån ñôøi xöa ñeå laïi ñeàu can giaùn Thaùi töû:

–Kính baåm Thaùi töû, leõ naøo ngaøi khoâng nghe trong luaän Vi-ñaø coù noùi töø kieáp ban sô cho ñeán nay, caùc haøng vua chuùa thuôû xöa nieân thieáu, moãi vò töï cai trò nöôùc cuûa mình, giaùo hoùa daân chuùng, khi ñeán tuoåi giaø coù con chaùu chaùnh thoáng noái nhau. Caùc vua ñem vöông vò trao cho Thaùi töû, nhieân haäu môùi vaøo trong nuùi tu haønh caùc phaùp haïnh. Vì lyù do ñoù, ngaøy nay Thaùi töû khoâng ñöôïc rieâng mình laøm traùi pheùp taéc cuûa Tieân vöông.

Ñaïi vöông nghe caùc ñaïi thaàn noùi nhö vaäy nöôùc maét nhoû nhö möa, hai maét khoâng chôùp, ñaêm ñaêm theo doõi saéc maët Thaùi töû.

Luùc aáy, Thaùi töû sinh taâm löôõng löï öu saàu, göông maët khoâng ñöôïc vui, trôû veà noäi cung. Thaùi töû veà ñeán cung ñieän, taát caû caùc theå nöõ ôû xa troâng thaáy heát thaûy ñeàu vui möøng lieàn rôøi choã ngoài hoaëc coù naøng chaép tay baùi chaøo, hoaëc coù naøng toû veû duyeân daùng, hoaëc coù naøng ca muùa, hoaëc coù naøng ñeán haàu haï. Thaáy Thaùi töû ngoài roài, chuùng bò löûa aùi duïc thoâi thuùc noåi leân phöøng phöïc neân vaây quanh Thaùi töû cuøng nhau cöôøi côït vui ñuøa, oai ñöùc cuûa Thaùi töû saùng ngôøi, caùc töôùng toát theå hieän roõ raøng, cuøng nhau vui veû thoï höôûng duïc laïc gioáng nhö ôû cung trôøi Töï taïi.

Luùc aáy caùc töôùng toát vaø veû ñeïp cuûa Thaùi töû ñoàng xuaát hieän, luoân luoân töôi ñeïp, ngaøy ñeâm Thaùi töû daïo chôi, theå nöõ laïi thaáy caùc töôùng toát cuûa Thaùi töû xuaát hieän toát ñeïp nhö vaäy trong taâm sinh ra yù töôûng ñaây laø ñieàu chöa töøng coù, phaûi chaêng ngaøi laø Nguyeät Thieân töû giaùng xuoáng traàn gian. Theå nöõ thaáy töôùng maïo Thaùi töû toát ñeïp nhö vaäy laïi caøng sinh taâm tham ñaém neân coù naøng lieác maét ñöa tình, hoaëc coù naøng nhìn khoâng nhaùy maét, hoaëc coù naøng xít xoa, hoaëc coù naøng vaãy tay goïi. Do vì thaàn löïc cuûa Thaùi töû, khieán taâm duïc ngaøi khoâng noåi leân, laïi khoâng cöôøi giôõn.

Khi Thaùi töû rôøi phuï vöông trôû veà noäi cung, Ñaïi vöông Tònh Phaïn laäp töùc goïi ngöôøi ñaùnh xe vaøo hoûi:

–Naøy ngöôøi ñaùnh xe taøi gioûi! Thaùi töû coù ñeán laâm vieân khoâng? Ngöôøi ñaùnh xe ñaùp:

–Baïch Ñaïi vöông xin ngaøi bieát cho, Thaùi töû yù muoán ñeán trong vieân laâm nhöng giöõa ñöôøng thaáy moät ngöôøi toùc raâu ñeàu caïo, thaân ñaép chieác y nhuoäm maøu hoaïi saéc, tay böng bình baùt. Thaùi töû thaáy ngöôøi naøy roài lieàn ra leänh hoài giaù, ngaøi veà trong cung an toïa tö duy.

Ñaïi vöông nghe nhö vaäy lieàn suy nghó: “Lôøi döï ñoaùn cuûa tieân A-tö-ñaø quaû khoâng sai, e raèng Thaùi töû xaû tuïc xuaát gia, ta nay phaûi taêng theâm thuù vui nguõ duïc khieán Thaùi töû say ñaém, khoâng nghó ñeán vieäc xuaát gia.” Nghó roài Ñaïi vöông lieàn ra leänh taêng theâm thuù vui nguõ duïc, ra leänh theå nöõ trong cung laøm cho taâm Thaùi töû thoï khoaùi laïc, maø khoâng coøn nghó ñeán vieäc xuaát gia.

Lieàn laëp laïi vôùi baøi keä:

*Giöõa ñöôøng Thaùi töû gaëp Sa-moân Thaân ñaép y soàng nhuoäm voû caây Hoan hyû chí caàu Voâ thöôïng ñaïo Thaâm taâm chæ thích haïnh xuaát gia. Thaáy sinh giaø beänh khoå voâ cuøng Sa-moân trì bình ñi khaát thöïc Nhaøm chaùn theá giôùi ba ñoäc lìa*

*AÙi moä voâ vi caàu giaûi thoaùt. Sinh laõo beänh töû caùc khoå ñau Thaùi töû muoán lìa caùc khoå ñoù*

*Treân ñöôøng gaëp ñöôïc baäc xuaát gia Chí chaân vöøa gaëp loøng hôùn hôû.*

*Muoán boû tham saân caùc naõo phieàn Ta neân xuoáng toùc nhaäp sôn laâm Thaùi töû chí caàu chaân thaät phaùp Gaëp ñöôïc Sa-moân raát vui möøng. Ngoài xe töù maõ kheùo ñieàu haønh Muoán ra ba coõi, nhaân ngaém caûnh Giöõa ñöôøng gaëp keû maëc y soàng Chí höôùng boà ñeà nay ñöôïc thoûa.*

Baáy giôø Ñaïi vöông laïi vì Thaùi töû baøy ra nhieàu thöù nguõ duïc, bao nhieâu nhöõng gì ñaõ coù, moãi thöù ñeàu ñöôïc gia taêng, maët thaønh bao quanh cung ñieän cuõ cuûa Thaùi töû ñeàu ñöôïc canh giöõ nghieâm ngaët. Ñaëc

bieät hôn nöõa Ñaïi vöông cho xaây theâm thaønh luõy cao lôùn, chung quanh cung ñieän Thaùi töû cho ñaøo haøo thaät saâu, treân ñaàu töôøng thaønh an trí löôùi baûy baùu, giöõa caùc maét löôùi treo chuoâng rung, caùc cöûa trong cung ñieän ñöôïc taêng theâm phaàn canh giöõ, sôùm chieàu môû cöûa tieáng ñoäng vang doäi ñeán khaép boán cöûa thaønh beân ngoaøi. Boá trí voâ soá binh xa töôïng maõ vaø quaân lính maëc aùo giaùp, saùt caùnh beân nhau, hoï ñeàu ñöôïc toå chöùc theo ñoäi nguõ chænh teà chaët cheõ.

Laïi beân ngoaøi cung ñieän, nôi cöûa thaønh trong ngoaøi boá trí traêm ngaøn traùng só hình dung ñeïp ñeõ oai huøng, raát duõng caûm, taát caû ñeàu coù khaû naêng ñaùnh tan quaân thuø, thaân maëc chieán baøo, tay caàm chóa ba, coân, tröôøng kieám, giaùo maùc, cung teân…, taát caû nhöõng thöù binh khí nhö vaäy laø ñeå canh giöõ Thaùi töû; laïi taêng theâm saéc leänh cho haøng theå nöõ noäi cung, ngaøy ñeâm ca nhaïc muùa haùt, khoâng ñöôïc giaùn ñoaïn ñeå phoâ baøy taát caû thuù vui. Caùc theå nöõ coù taøi laøm meâ hoaëc luoân luoân keà caän beân Thaùi töû, duøng aùi duïc raøng buoäc, khieán Thaùi töû say ñaém khoâng nghó ñeán vieäc xaû tuïc xuaát gia.



**KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP**

#### QUYEÅN 16

**Phaåm 20: DA-DU-ÑAØ-LA THAÁY ÑIEÀM MOÄNG (Phaàn 2)**

Baáy giôø, quoác sö coù moät ngöôøi con teân laø Öu-ñaø-di *(nhaø Tuøy dòch laø Thoâng Bieän)* thoâng minh trí tueä coù taøi bieän luaän, luùc aáy Ñaïi vöông Tònh Phaïn cho söù ñoøi Öu-ñaø-di. Khi Öu-ñaø-di ñeán, Ñaïi vöông hoûi:

–Naøy Öu-ñaø-di, ngöôi thoâng minh taøi trí, nay coù theå ñeán haàu Thaùi töû Taát-ñaït-ña, ngöôi haõy duøng ñuû moïi caùch khieán Thaùi töû taâm ñöôïc an oån, vui thích ôû trong cung, chôù ñeå Thaùi töû nhaøm chaùn xa lìa cung ñieän xuaát gia.

Ñaïi vöông cho môøi taát caû quyeán thuoäc hoï Thích cuøng nhau hoäi hoïp, nhaø vua noùi:

–Naøy taát caû quyù vò trong hoaøng toäc, yù ta lo raèng Thaùi töû Taát- ñaït-ña nhaát ñònh khoâng ôû nhaø, ngaøy nay caùc vò coù caùch gì giuùp ñôõ ta, khieán Thaùi töû boû yù ñònh xuaát gia.

Ñaïi vöông cuøng hoaøng toäc boá trí beân ngoaøi cöûa thaønh phía Ñoâng naêm traêm ñoàng töû duõng kieän ñaày möu löôïc, coù taøi duïng binh, ñeàu raát duõng maõnh, nhöõng traùng só naøy coù söùc maïnh ít ai ñòch laïi. Moãi ñoàng töû coù naêm traêm chieác xe töï quay quanh mình, moãi chieác xe laïi coù naêm traêm ngöôøi khoûe maïnh vaây quanh. Nhö vaäy cho ñeán caùc cöûa thaønh: Nam, Taây, Baéc theo thöù lôùp, moãi thaønh ñeàu coù naêm traêm ngöôøi phoøng veä nhö ñaõ noùi treân. Laïi coù caùc vò kyø laõo ñaïi thaàn hoï Thích ñöùng caûnh giaùc taïi caùc ngaõ tö, ñaàu ñöôøng lôùn nhoû trong thaønh cuøng nhau giöõ gìn Thaùi töû. Ñaïi vöông Tònh Phaïn laïi boá trí moät ñoäi quaân ñaëc bieät goàm naêm traêm traùng só heát söùc tinh nhueä, thaân maëc aùo giaùp, côõi voi hay ngöïa tuaàn haønh chung quanh boán maët thaønh. Taát caû caùc cöûa cung ñieän ñöôïc boá trí canh giöõ suoát caû ngaøy ñeâm.

Luùc Quoác ñaïi phu nhaân Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di taäp trung taát caû theå nöõ trong cung caên daën:

–Naøy caùc khanh phaûi bieát, töø ngaøy nay trôû ñi ngaøy ñeâm khoâng ñöôïc nguû, ñem ngoïc phaùt quang treo leân ñaàu caùc caây phöôùn ñeå ban ñeâm khoûi toái taêm, laïi moïi nôi ñeàu thaép ñeøn daàu toâ hay ñeøn saùp, luoân luoân duøng loàng ñeøn chuïp laïi ñöøng ñeå taét. Caùc cöûa cung caàn phaûi ñoùng choát thaät kyõ löôõng, ngoaøi giôø quy ñònh khoâng ai ñöôïc môû cöûa ra vaøo; thaân theå caùc ngöôi phaûi trang söùc thaät loäng laãy, ñeàu mang chuoãi anh laïc, caùc ngöôi naém chuyeàn tay nhau thaønh voøng troøn bao quanh Thaùi töû, ñöøng ñeå Thaùi töû vöôït qua; khi caùc khanh caàm cung, ñao, dao, maùc… caùc khí cuï nhö vaäy, hoaëc ñöùng gaùc hay ngoài canh, ngaøy cuõng nhö ñeâm luoân luoân löu yù, khoâng ñöôïc lô ñeãnh ñeå Thaùi töû boû ñi. Neáu Thaùi töû ñi xuaát gia roài, thì cung ñieän chuùng ta troáng khoâng, buoàn teû maát heát thuù vui.

Öu-ñaø-di, con trai cuûa Quoác sö ñöôïc cöû laøm caän veä Thaùi töû, khi

oâng ta böôùc vaøo trong cung ñieän, thaáy Thaùi töû ngoài giöõa chính ñieän ñang tö duy, taát caû theå nöõ ñeàu im laëng. Öu-ñaø-di thaáy caûnh buoàn teû nhö vaäy, noùi vôùi caùc theå nöõ:

–Caùc ngöôi ñeàu laø nhöõng ngöôøi coù taøi noùi naêng, kheùo chieàu yù ngöôøi, bieát bieán ñieàu buoàn thaønh nieàm vui, coù hình dung ñeïp ñeõ deã thöông, theá gian khoâng ai saùnh baèng, moãi naøng ñeàu coù taøi hoa nhö vaäy, taïi sao ngaøy nay caùc naøng boû maát taøi naêng aáy maø ñaønh ñöùng im nhö vaäy? Caùc naøng phaûi laøm cung ñieän soáng ñoäng huy hoaøng nhö cung ñieän Uaát-ñôn-vieät ôû phía Baéc. Laïi nöõa caùc naøng coù theå laøm chaùnh haäu hay chaùnh phi cuûa Ñaïi vöông trôøi Hoä theá Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc, huoáng nöõa laø trong cung ñieän ôû traàn gian maø khoâng laøm ñöôïc hay sao? Naøy caùc theå nöõ, caùc naøng taïi sao ñeå Thaùi töû xa lìa aùi duïc? Giaû söû nhö ñoái vôùi haøng thaùnh nhaân chaân chaùnh, caùc naøng vaãn coù theå laøm cho hoï ñam meâ nguõ duïc, huoáng nöõa laø ngaøy nay ñoái vôùi Thaùi töû Thích-ca nôi traàn gian naøy, maø khoâng khieán Thaùi töû say ñaém hay sao? Naøy caùc theå nöõ, caùc naøng coù taøi aên noùi dòu daøng khoân ngoan, coù theå bieán giaän thaønh vui, kheùo bieát taâm lyù ñaøn oâng, caùc naøng coù thaân phuï nöõ, coù raát nhieàu öu ñieåm thuaän lôïi laøm lung laïc

taâm trí ñaøn oâng, cuøng phaùi nöõ maø thaáy caùc naøng coøn sinh taâm aùi duïc, huoáng nöõa laø nam nhi maø khoâng say ñaém caùc naøng hay sao? Giaû söû coù ngöôøi ñaøn oâng trong theá gian soáng chung vôùi caùc naøng maø khoâng sinh taâm aùi duïc, hoaøn toaøn khoâng coù vieäc nhö vaäy. Roài Ñoàng töû Öu- ñaø-di noùi keä:

*Naøy caùc naøng theå nöõ, Caùc naøng nhieàu öu ñieåm. Coù taøi meâ hoaëc ngöôøi, Thaân naøng kheùo quyeán ruõ Giaû söû ngöôøi ly duïc,*

*Hay caùc Tieân chaân chaùnh. Thaáy ñöôïc saéc caùc naøng, Nhaát ñònh sinh taâm duïc.*

*Huoáng nöõa Thaùi töû naøy, Thaáy caùc naøng ñuøa côït. Maø khoâng sinh nguõ duïc, Thaät khoâng coù vieäc aáy.*

Nhö vaäy caùc theå nöõ töï ôû trong khaû naêng quyeán ruõ cuûa mình bieát duøng öu ñieåm saün coù, ta thaáy caùc naøng ai ai cuõng saün coù nhöõng öu ñieåm nhö vaäy, maø khoâng laøm cho Thaùi töû ôû beân caùc naøng, töï sinh taâm aùi duïc, thì ta khoâng vui loøng. Moãi ngöôøi trong caùc naøng haõy coá gaéng duøng moïi caùch laøm cho Thaùi töû sinh taâm duïc nhieãm, chôù ñeå Thaùi töû nhaøm chaùn xa lìa.

Naøy caùc theå nöõ, leõ naøo caùc naøng khoâng nghe: Xöa nöôùc Ca-thi coù moät Tieân nhaân teân laø Ñeà-ba-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Duyeân Thöôïng Sinh)* bò daâm nöõ Toân-ñaø-leâ laøm meâ hoaëc. Tieân nhaân coù oai ñöùc nhö chö Thieân khoâng khaùc, chö Thieân coøn khoâng daùm laøm gì ñöôïc, maø bò daâm nöõ Toân-ñaø-leâ laøm meâ hoaëc neân ñi boä theo naøng ta vaøo thaønh Ca-thi.

–Laïi thuôû xöa coù moät Tieân nhaân teân laø Ñoäc Giaùc, töø thuôû aáu thôøi cho ñeán lôùn chöa heà daâm duïc, moät hoâm noï coù daâm nöõ teân laø Thöông Ña *(nhaø Tuøy dòch laø Tòch Ñònh)* laøm Tieân nhaân meâ hoaëc, maát heát thieàn ñònh vaø naêm pheùp thaàn thoâng.

–Laïi thuôû xöa coù moät Tieân nhaân teân laø Tyø-thöông-maät-ña *(nhaø*

*Tuøy dòch laø Hoùa Chi)* traûi qua nhieàu naêm tu khoå haïnh, ñaõ töøng khoâng aên ñeán möôøi naêm, luùc baáy giôø coù moät daâm nöõ teân laø Di-ca-na *(nhaø Tuøy dòch laø Nhaát giaû)* heát söùc xinh ñeïp, Tieân nhaân cuõng bò naøng ta laøm meâ hoaëc.

Caùc Tieân nhaân coù thaàn thoâng nhö vaäy, phaàn lôùn ñeàu bò caùc daâm nöõ meâ hoaëc, loâi cuoán vaøo caùc vieäc aùi duïc theá gian, huoáng nöõa ngaøy nay Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñang ñoä thanh nieân söùc löïc cöôøng traùng, thaân theå dòu daøng, laïi laø con cuûa moät Ñaïi vöông, am töôøng moïi vieäc, vaäy caùc naøng neân ñem heát taâm löïc cung phuïng, khieán cho Thaùi töû ôû beân caùc naøng sinh taâm tham ñaém, chôù ñeå ngoâi vua bò tuyeät dieät.

Caùc theå nöõ nghe lôøi coå vuõ cuûa Öu-ñaø-di con quoác sö nhö vaäy, cuøng nhau höôùng ñeán Thaùi töû dieãn ñuû troø uûy mò meâ hoaëc ñeå taâm Thaùi töû theâm hoang meâ, hoaëc coù naøng bieåu dieãn ñieäu muùa, hoaëc coù theå nöõ ca haùt ngaâm vònh taùn thaùn thuù vui nguõ duïc aâm thanh ngoït ngaøo, hoaëc coù naøng troåi nhaïc, hoaëc coù naøng laøm troø cöôøi bieán khuoân maët thaønh hình kyø dò, hoaëc coù naøng phaùt ra moät traêm thöù tieáng noùi caâu vaên khaùc nhau, hoaëc coù naøng ôû tröôùc Thaùi töû bieåu dieãn daùng ñi kieàu dieãm, hoaëc coù naøng ñem ñuû caùc loaïi hoa töôi ñeïp khaùc nhau daâng leân Thaùi töû, hoaëc coù naøng hoøa hôïp traêm thöù höông, xoa treân thaân Thaùi töû, hoaëc coù naøng thoåi ngoùn tay taïo ra ñuû loaïi tieáng chim, hoaëc coù naøng laïi thöa hoûi Thaùi töû:

–Thöa Thaùnh chuûng vöông töû, xin ngaøi nghe nhöõng lôøi traøo

phuùng aân aùi theá tuïc.

Thaùi töû ôû trong cung nghe nhöõng lôøi vui ñuøa gôïi tình nhö vaäy sinh taâm suy nghó: “Chuùng sinh trong theá gian bò caùc khoå böùc baùch, caùc khoå ñoù laø: sinh, giaø, beänh, cheát… noù ñaõ laøm naõo loaïn nhö vaäy, maø khoâng chòu xa lìa caùc khoå ñeå tìm nôi nöông töïa, ta nay phaûi laøm phöông tieän kheùo leùo gì ñeå vöôït caùc sinh, giaø, beänh, cheát ôû theá gian.”

Laïi caùc theå nöõ baøy ñuû troø ca muùa aâm nhaïc, hoaëc nhöõng troø gôïi tình, Thaùi töû thaáy vaäy taâm khoâng sinh moät chuùt öa thích. Luùc ñoù trong haøng cung nöõ coù moät naøng töï tay caàm laáy traøng hoa Maït-lôïi böôùc ñeán ñeo vaøo coå Thaùi töû, maø maét Thaùi töû nhìn naøng chaêm chaêm khoâng nhaùy, nhìn roài töï tay côûi laáy traøng hoa Maït-lôïi, caàm nôi tay töø

trong cöûa soå vöùt ra beân ngoaøi.

Luùc aáy Öu-ñaø-di con vò quoác sö thaáy Thaùi töû ngoài ngay ngaén chaùnh nieäm tö duy, khoâng vöôùng maéc caûnh giôùi höõu vi theá gian, laïi khoâng tham ñaém saéc ñeïp, tieáng hay, muøi thôm, vò ngoït… Thaáy nhö vaäy roài, Öu-ñaø-di laø ngöôøi thoâng minh trí tueä, laïi duøng bao nhieâu lôøi leõ can giaùn Thaùi töû:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, toâi ñöôïc Ñaïi vöông sai ñeán ñaây laøm baïn giuùp vui Thaùi töû, nay toâi muoán hoûi Thaùi töû, xin ngaøi cho pheùp, vì toâi thaáy Thaùi töû ñoái vôùi vieäc ñôøi taïi sao taâm khoâng vöôùng maéc? Roài noùi keä:

*Noùi qua tình baïn höõu,*

*AÙc can, thieän khuyeân laøm. AÙch naïn cöùu giuùp nhau, Môùi thaät goïi baïn hieàn.*

Öu-ñaø-di noùi keä roài laïi thöa tieáp:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, nay toâi ñaõ laø baïn cuûa Thaùi töû roài, caùc vieäc toát xaáu phaûi cuøng nhau baøn baïc, neáu thaáy vieäc baát thöôøng xaûy ñeán maø laøm ngô boû qua thì khoâng theå goïi laø baïn; do ñoù ngaøy nay toâi muoán cuøng Thaùi töû troø chuyeän taâm tö, vôùi taám loøng cuûa moät ngöôøi baïn chaân thaønh, xin Thaùi töû laõnh naïp: Ngaøy nay Thaùi töû ñang ñoä thanh nieân, söùc khoûe cöôøng traùng, toâi thaáy Thaùi töû hình nhö khoâng muoán höôûng söï vui söôùng ôû ñôøi, maø muoán xa lìa caùc theå nöõ, khoâng muoán soáng gaàn beân hoï, hoï coù gì ñaùng gheùt? Phaøm taâm ngöôøi theá tuïc ñeàu thuaän theo nhö vaäy. Con ñöôøng tình aùi laø caên baûn, thaân ngöôøi phuï nöõ chæ ñeå haøng tröôïng phu quyù troïng, laáy hoï laøm vui, neáu Thaùi töû quyeát ñònh xa lìa thuù vui nguõ duïc, thì ñoái vôùi hoï söï phuù quyù vinh hoa nôi cung ñieän chæ laø hình phaït, xin Thaùi töû ñem lôøi dòu daøng tình caûm an uûi haøng cung nöõ khieán hoï sinh taâm vui möøng, Öu-ñaø-di noùi keä:

*Nöõ ñöôïc troïng laøm vui, Troïng laø vui hôn heát.*

*Khoâng troïng chæ coù saéc, Nhö caây khoâng coù hoa*.

Luùc aáy, Thaùi töû ôû gaàn beân Öu-ñaø-di con cuûa vò quoác sö, nghe

nhöõng lôøi noùi nhö vaäy, ngaøi duøng nhöõng lôøi noùi kheùo leùo vôùi gioïng ñieäu ñaày buoàn thöông, nhö tieáng saám reàn reàn ñöôïc bao phuû bôûi aùng maây, nhö ngöôøi nhaïc só taøi gioûi phoå ra aâm ñieäu thaâm traàm traû lôøi Öu- ñaø-di:

–Naøy Öu-ñaø-di, ta ñaõ bieát oâng laø löông baèng thieän höõu cuûa ta, oâng ñem taâm toát can giaùn môû mang taâm trí ta ñöôïc saùng toû, ta cuõng hieåu yù oâng, ñoái vôùi ta raát thaân maät haäu troïng, ta nay cuõng khoâng traùi yù oâng, nay oâng thaáy ta coù nhöõng loãi nhö vaäy, ta nay seõ thuaän theo yù oâng, nhöng ta khoâng phaûi khoâng bieát höôûng thuù vui nguõ duïc theá gian, ta quan saùt taát caû söï vieäc trong theá gian, hieåu bieát moät caùch roõ raøng, vì ta thaáy theá gian voâ thöôøng baïi hoaïi; do theá gian naøy ñaùng sôï, ta sinh taâm chaúng vui. Roài noùi keä:

*Vinh hoa tuy khoaùi laïc, Bò sinh, giaø, beänh, cheát. Boán khoå naøy neáu khoâng, Taâm ta naøo chaúng vui.*

Thaùi töû noùi keä roài, laïi noùi vôùi Öu-ñaø-di:

–OÂng neân quan saùt nhöõng theå nöõ naøy ñaõ bò caûnh giaø ñoaït laáy nhan saéc ñeïp ñeõ. Moãi ngöôøi töï thaáy nhau taâm khoâng vui veû, seõ thaáy chæ coù ngöôøi ngu môùi muoán ôû trong ñoù sinh taâm meâ ñaém. Roài ngaøi noùi keä:

*Phaùp sinh giaø beänh cheát, Ñoái sinh laõo beänh naøy.*

*Neáu sinh taâm öa ñaém, Ñoàng caàm thuù khaùc gì.*

Thaùi töû cuøng vôùi Öu-ñaø-di con vò quoác vöông ñoái ñaùp ñaøm ñaïo qua laïi, khi Thaùi töû thaáy aùnh saùng maët trôøi khuaát boùng lieàn vaøo trong cung cuøng theå nöõ thoï höôûng khoaùi laïc nguõ duïc heát söùc vui veû, theå nöõ cuøng nhau tuï taäp ñöùng chung quanh. Trong ñeâm ñoù chaùnh phi cuûa Thaùi töû laø naøng Da-du-ñaø-la coù caûm giaùc mang thai. Cuõng trong ñeâm ñoù, di maãu cuûa Thaùi töû laø Kieàu-ñaøm Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà trong giaác nguû moäng thaáy moät con traâu traéng chuùa ôû trong thaønh caát tieáng roáng

vang, roài chaäm raõi ra ñi maø khoâng coù moät ngöôøi naøo caûn loái. Laïi trong ñeâm ñoù Ñaïi vöông Tònh Phaïn moäng thaáy ôû trung taâm thaønh döïng moät caây loïng trôøi Ñeá Thích ñöôïc trang hoaøng baèng nhieàu thöù quyù giaù vaø caùc chuoãi anh laïc, gioáng nhö nuùi chuùa Tu-di, töø döôùi ñaát voït leân truï trong hö khoâng, laïi trong chieác loïng Ñeá Thích naøy chieáu ra aùnh saùng choùi loïi khaép boán phöông, laïi boán phöông noåi leân nhöõng ñaùm maây to lôùn, keùo ñeán phuû treân caây loïng naøy roài giaùng xuoáng moät traän möa döõ doäi, nöôùc möa xoái xuoáng röûa saïch chieác loïng; laïi trong hö khoâng tuoân xuoáng ñuû thöù hoa ñeïp chung quanh caây loïng Ñeá Thích; laïi coù voâ löôïng tieáng nhaïc du döông, khoâng coù ngöôøi söû duïng maø töï troåi leân; laïi coù moät chieác taùn traéng tinh, caùc ngoïc quyù laøm caùn, vaøng roøng laøm keøo, troâng thaät xinh xaén ñeïp ñeõ, töï nhieân ñeán che boán phía treân caây loïng trôøi Ñeá Thích; laïi coù boán vò Ñaïi thieân vöông cuøng quyeán thuoäc ñeán thaønh naøy, môû cöûa thaønh röôùc chieác loïng Ñeá Thích ñi.

Cuõng trong ñeâm ñoù Da-du-ñaø-la heát söùc moûi meät nguû say, trong

giaác moäng thaáy hai möôi ñieàm chieâm bao raát ñaùng kinh haõi, thaân taâm run sôï chaúng an, laáy laøm quaùi dò kinh hoaøng, boãng nhieân thöùc giaác.

Khi aáy Thaùi töû hoûi Da-du-ñaø-la:

–Vì côù gì aùi khanh ñang nguû boãng nhieân thöùc daäy run raåy, hôi thôû haøo heån kinh sôï nhö vaäy? Naøy aùi khanh, vì côù gì, hieän giôø chuùng ta khoâng phaûi ôû röøng töû thi, cuõng khoâng phaûi naèm giöõa nhöõng töû thi, cuõng khoâng phaûi ôû trong nuùi, cuõng khoâng phaûi ôû giöõa ñoàng hoang, maø ta ñang ôû vöông cung nôi thaønh Ca-tyø-la naøy, ñöôïc voâ löôïng voâ bieân löïc löôïng mang khí giôùi baûo veä, nôi ñaây thaät an toaøn, khoâng sôï daõ thuù, laïi cuõng khoâng lo giaëc cöôùp ñeán nhieãu haïi, nôi ñaây heát söùc an vui, khoâng coù gì phaûi lo sôï, ta nay thaáy taâm naøng heát söùc sôï haõi, sinh taâm öu saàu lo laéng, boãng nhieân thöùc daäy laø do nguyeân nhaân gì?

Da-du-ñaø-la, chaùnh phi cuûa Thaùi töû leä nhoû nhö möa, buoàn raàu sôï seät ngheïn ngaøo thöa Thaùi töû:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, hoâm nay trong giaác moäng thieáp moäng thaáy hai möôi ñieàu bieán ñoåi, cuùi xin Thaùi töû laéng nghe, thieáp seõ keå laïi: Thöa Thaùi töû, thieáp ôû trong moäng thaáy taát caû chung quanh ñaïi ñòa naøy chaán ñoäng.

Thöa Thaùi töû, tieáp ñeán, thieáp laïi thaáy caây loïng trôøi Ñeá Thích ñoå

nhaøo xuoáng ñaát.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy maët trôøi, maët traêng vaø caùc tinh tuù töø treân hö khoâng rôi xuoáng.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy moät chieác taùn heát söùc trong saïch toát ñeïp, luùc aáy thieáp theo nuùp döôùi chieác taùn naøy, chieác taùn thöông meán vaø che chôû thieáp; boãng nhieân Xa-naëc, con cuûa muï tyø nöõ duøng söùc maïnh ñeán cöôùp laáy chieác taùn cuûa thieáp mang ñi.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy caùc ngoïc quyù giaù trang ñieåm treân buùi toùc cuûa thieáp bò moät chieác dao ñeán caét mang ñi.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy bao nhieâu chuoãi anh laïc treân mình thieáp bò nöôùc cuoán troâi.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy dung nhan cuûa thieáp ñeïp ñeõ tuyeät vôøi boãng nhieân trôû thaønh xaáu xí.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy tay chaân cuûa thieáp boãng nhieân rôøi khoûi thaân ngöôøi.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy thaân hình thieáp boãng nhieân loõa theå.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi thaáy giöôøng naèm cuûa thieáp xöa nay, khi thieáp ñang ngoài haàu haï Thaùi töû, chieác giöôøng boãng nhieân ngaõ nhaøo xuoáng ñaát.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi moäng thaáy chieác giöôøng maø thieáp cuøng Thaùi töû naèm nguû thoï laïc, boãng nhieân boán chaân giöôøng gaõy ñoå.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi moäng thaáy moät hoøn nuùi lôùn toaøn baèng caùc chaát ngoïc, boán caïnh saéc beùn, heát söùc cao, boãng nhieân bò thieâu ñoát, nuùi kia suïp ñoå xuoáng ñaát.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy trong cung cuûa vua Tònh Phaïn coù moät caây heát söùc toát ñeïp boãng nhieân bò gioù cuoán maát.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy vaàng traêng troøn saùng ôû giöõa caùc ngoâi sao trong cung naøy boãng nhieân bieán maát.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy vaàng maët trôøi ôû trong cung ñieän naøy trong saùng toûa chieáu ngaøn vaïn tia saùng xung quanh, boãng nhieân bieán maát, theá gian toái taêm khoâng chuùt aùnh saùng.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy trong cung ñieän thaønh naøy coù moät caây ñuoác thaép saùng di chuyeån ra ngoaøi thaønh.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy vò thaàn töø tröôùc baûo veä thaønh naøy, khaép mình ñöôïc trang söùc baèng chuoãi anh laïc, hình dung tuaán tuù raát deã caûm, ñöùng ngoaøi cöûa thaønh boãng nhieân buoàn khoùc keâu than.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp laïi moäng thaáy thaønh Ca-tyø-la boãng nhieân bieán thaønh khoaûng ñoàng troáng ñaùng sôï nhö ban ñeâm, taâm khoâng theå vui ñöôïc.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy nöôùc caùc ao trong thaønh Ca-tyø-la boãng nhieân vaån ñuïc vaø taát caû caây coái hoa quaû caønh laù trong thaønh ñeàu rôi ruïng che kín khaép maët ñaát.

Thöa Thaùi töû, keá ñeán, thieáp moäng thaáy taát caû traùng só thaân maëc aùo giaùp, tay caàm dao gaäy bao quanh khaép boán maët thaønh cuøng nhau chaïy ñuoåi theo Thaùi töû.

Thöa Thaùi töû, thieáp moäng thaáy hai möôi vieäc nhö vaäy, taâm raát lo sôï kinh haõi, nghi ngôø khoâng an, khoâng bieát ñaây laø ñieàm gì? Haäu quaû laønh hay döõ? Hay laø maïng thieáp saép lìa traàn? Hay laø söï aân aùi vôùi Thaùi töû saép bieät ly? Do ñoù tim thieáp nhö troáng ñaùnh, ruùng ñoäng sôï haõi khoâng ñuû söùc cheá ngöï, neân ôû trong giaác nguû boãng nhieân giaät mình thöùc daäy.

Thaùi töû nghe noùi nhö vaäy, taâm suy nghó, ta nay chaúng bao laâu seõ xaû tuïc xuaát gia, vì theá hoâm nay Da-du-ñaø-la thaáy ñieàm chieâm bao heát söùc kinh haõi nhö vaäy. Luùc aáy, Thaùi töû baûo Da-du-ñaø-la:

–Naøy aùi phi Da-du-ñaø-la, naøng daàu coù thaáy moät ngaøn chieác loïng trôøi Ñeá Thích ngaõ nhaøo xuoáng ñaát ñoái vôùi naøng coù thöông toån gì? Ví daàu naøng laïi thaáy moät ngaøn maët trôøi maët traêng vaø caùc tinh tuù rôi ruïng xuoáng ñaát, ñoái vôùi naøng coù aûnh höôûng ñau khoå gì? Naøng duø thaáy moät ngaøn chieác loïng bò Xa-naëc con cuûa tyø nöõ duøng söùc maïnh mang ñi, ñaây chæ laø söï cöôùp ñoaït chæ thaáy trong giaác moäng, naøo coù quan heä vôùi söï thaät ban ngaøy, maø coù gì taâm naøng phaûi roái loaïn? Naøng chaúng neân öu saàu, naøng laø ñaïi phi quyù nhaát cuûa ta, chôù neân suy nghó sinh ra sôï haõi, ôû trong theá gian töï coù nhöõng ñieàm chieâm bao hö voïng nhö vaäy, naøng chaúng neân oâm loøng sôï haõi, chæ neân an oån bình thöôøng maø nguû. Naøng laø chaùnh phi duy nhaát cuûa ta, ñang ñoä

thanh xuaân, daùng ñieäu yeâu kieàu, ta e raèng söï sôï haõi nhö vaäy laøm toån thöông ñeán söùc khoûe naøng. Naøy Da-du-ñaø-la, naøng chæ thoï höôûng söï an vui, chöa töøng bò ñau khoå.

Naøng nghe Thaùi töû giaûi thích nhö vaäy, yeân taâm naèm nguû trôû laïi. Thaùi töû vì muoán an uûi voã veà Da-du-ñaø-la neân ñoàng naèm nguû, cuøng nhau hoan laïc höôûng thuù vui nguõ duïc.

Ñeâm ñoù Thaùi töû cuõng naèm thaáy naêm giaác moäng lôùn:

Giaác moäng thöù nhaát: Thaùi töû thaáy naèm treân giöôøng baèng coõi ñaïi ñòa vôùi chieác goái baèng nuùi Tu-di loùt treân ñaàu, tay traùi gaùc treân bieån caû phöông Ñoâng, tay phaûi gaùc treân bieån caû phöông Taây vaø hai chaân gaùc treân bieån caû phöông Nam.

Giaác moäng thöù hai: Thaùi töû thaáy moät coïng coû teân goïi laø “kieán laäp” goác moïc töø ruùn, ngoïn taän coõi trôøi Saéc cöùu caùnh.

Giaác moäng thöù ba: Thaùi töû thaáy boán con chim maøu saéc röïc rôõ töø boán phöông bay ñeán ñaäu döôùi hai chaân roài töï nhieân bieán thaønh thuaàn moät maøu traéng.

Giaác moäng thöù tö: Thaùi töû thaáy coù boán con thuù maøu traéng, ñaàu toaøn saéc ñen, ñeán lieám töø goùt chaân cho ñeán ñaàu goái Thaùi töû.

Giaác moäng thöù naêm: Thaùi töû thaáy moät ngoïn nuùi phaån raát cao lôùn roäng raõi, Thaùi töû ñi kinh haønh treân ngoïn nuùi phaån naøy maø khoâng bò dính phaån ueá.



**Phaåm 21: BOÛ VÖÔNG CUNG XUAÁT GIA (Phaàn 1)**

Thuôû aáy Thaùi töû ôû trong cung, ban ñeâm nguû coù moät quan phuï traùch vieäc baûo veä cung ñieän baûo caùc lính tuaàn canh:

–Naøy caùc ngöôi, khi tuaàn haønh canh giöõ, moãi ngöôøi phaûi noùi caâu “Kim-tyø-la” *(nhaø Tuøy dòch laø ñaùng sôï),* hoaëc noùi caâu “Muïc-ñeá- la” *(nhaø Tuøy dòch laø thoaùt ra),* hoaëc noùi caâu “Öông-giaø-na” *(nhaø Tuøy dòch laø beân trong ra),* caùc ngöôi phaûi luoân luoân coù maët ôû ñaây.

Ñaùm ngöôøi tuaân haønh traû lôøi:

–Daï vaâng, chuùng toâi luoân ôû nôi ñaây.

Quan ñaïi thaàn laïi noùi:

–Taát caû caùc ngöôøi caàn phaûi canh giöõ caån thaän! Taát caû caùc ngöôøi caàn phaûi canh giöõ caån thaän! Töø ñeâm nay trôû veà sau, caùc ngöôøi canh gaùc, hoaëc ôû treân ñaát lieàn, hoaëc ôû döôùi nöôùc, hoaëc ôû treân caây, hoaëc ôû trong hang, hoaëc ôû beân hoác nuùi, hoaëc ôû beân phoøng nhaø, heát thaûy ñeàu moûi meät neân thích nguû nghæ. Naøy caùc ngöôi, ñeâm nay canh giöõ phaûi caàm khí giôùi cuøng nhau giöõ caùc cöûa ngoõ trong cung ñieän, caàn phaûi ra söùc aân caàn canh gaùc, taát caû moïi ngöôøi ñeàu phaûi chia nhau canh gaùc khoâng ñöôïc nguû nghæ. Vì côù gì Ñaïi vöông ra leänh nghieâm ngaët nhö vaäy? Vì Ñaïi vöông sôï Thaùi töû boû hoaøng cung naøy maø ñi xuaát gia. Vì theo lôøi döï ñoaùn cuûa quoác sö A-tö-ñaø, neáu giöõ ñöôïc Thaùi töû ôû trong cung, thì chaéc chaén Thaùi töû seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông thoáng trò boán chaâu thieân haï.

Ñaïi thaàn noùi nhö vaäy roài, qua phaàn ñaàu hoâm, ñeán phaàn nöûa

ñeâm ngöôøi ñieåm canh lôùn tieáng hoâ leân: “Ñaïi thaùnh chuùng ta toân vinh muoân thuôû! Nguyeän Ñaïi thaùnh chuùng ta an oån soáng laâu muoân ñôøi.”

Phaàn ñaàu hoâm qua roài, böôùc sang phaàn nöûa ñeâm, ñoàng hoà baùo chöa ñöôïc nöûa ñeâm, coù chö Thieân coõi trôøi Tònh cö giaùng xuoáng thaønh Ca-tyø-la, luùc aáy daân chuùng trong thaønh ñeàu meâ man chìm laëng trong giaác nguû, treân töø Ñaïi vöông Tònh Phaïn, caùc caän thaàn taû höõu, döôùi cho ñeán teân lính canh chuoàng ngöïa Thaùi töû cuøng caùc haï thaàn, theå nöõ, heát thaûy ñeàu meâ man moûi meät nguû say.

Trong Thieân chuùng coù moät Thieân töû teân laø Phaùp Haïnh ñeán noäi cung duøng söùc thaàn thoâng khieán cho ñoà phuïc söùc treân thaân caùc theå nöõ xeäch xaïc khoâng ngay thaúng; hoaëc coù naøng aùo tròch xuoáng khoûi vai maø khoâng söûa laïi, hoaëc coù naøng choáng tay vaøo caèm vaøo maù maø nguû, hoaëc coù naøng buoâng ñaøn khoâng haàu roài töïa leân ñoù maø nguû, hoaëc coù naøng hai tay oâm laáy chieác troáng maø nguû, hoaëc coù naøng ôû beân trong naém song cöûa soå ñeå loä baùn thaân maø nguû, coù nhöõng naøng hai tay oâm choaøng nhau maø nguû, hoaëc coù naøng maét khoâng kheùp kín, ñeå loä hai troøng maét nhö nhìn söõng maø nguû, hoaëc coù naøng naèm laên loän treân chuoãi anh laïc maø nguû, hoaëc coù nhöõng cung nöõ hình dung ñoan chaùnh, töø xöa ñeán nay ñaày ñuû leã pheùp, bieát xaáu hoå, taát caû caùc haïnh ñeàu ñöôïc veïn toaøn, nay vì do nguû say neân ñeán noãi haï phong ra tieáng, tieåu daàm hôi thoái noàng naëc maø khoâng hay bieát; hoaëc coù naøng chuoãi anh laïc

tuoät khoûi thaân, hoaëc coù naøng buoâng vaõi caùc traøng hoa, hoaëc thaùo boû y phuïc, trôïn maét maø nguû gioáng nhö töû thi khoâng khaùc, ngöôøi ngoaøi nhìn vaøo khoâng ngôø laø ngöôøi soáng, hoaëc coù naøng naèm ngöûa, saûi tay chaân, mieäng haù to maø nguû; hoaëc coù naøng naèm loaïn khoâng bieát ñaàu ñuoâi, naèm loän ngöôïc beân caïnh ngöôøi khaùc maø nguû; hoaëc coù naøng hai tay loøn döôùi baép veá oâm chaët maø nguû; hoaëc coù naøng thaân rung ñoäng nhö ngöôøi say röôïu töïa vaøo vaùch maø nguû; hoaëc coù naøng guïc ñaàu muõi daõi loøng thoøng maø nguû; hoaëc coù naøng ngoài xoåm co coå maø nguû; hoaëc coù naøng khuoân maët nhôït nhaït taùi meùt troâng raát xaáu xí maø nguû; hoaëc coù naøng coå mang troáng côm daây loøn qua naùch maø nguû; hoaëc coù naøng duøng ñaøn khoâng haàu gaùc treân coå maø nguû; hoaëc coù naøng guïc ñaàu, môù maø nguû; hoaëc coù naøng phoùng ñoà baát tònh ñaïi tieän maø nguû; hoaëc coù naøng naèm uùp maët nhö töû thi ôû giöõa goø maû maø nguû.

Baáy giôø Thaùi töû boãng nhieân thöùc daäy, qua aùnh saùng cöïc kyø

saùng choùi cuûa caùc caây neán hay boù ñuoác to baèng naém tay hay caùnh tay lôùn thaép khaép moïi nôi trong cung. Ngaøi thaáy caùc theå nöõ naèm nguû nhö vaäy, coù naøng caàm caùc nhaïc cuï nhö: chaäp choõa, seânh, ñaøn saéc, ñaøn caàm, keøn, oáng tieâu, ñaøn tyø baø, oáng ñòch, tuø vaø… coù naøng haù mieäng nöôùc mieáng ñoùng thaønh boït traéng, hoaëc coù naøng nöôùc muõi daõi nheãu doøng. Thaùi töû thaáy nhöõng caûnh töôïng nhö vaäy ñaâm ra suy nghó: Hình dung phuï nöõ chæ nhö theá thoâi, theå hieän nhöõng caûnh baát tònh toài teä, coù gì ñaùng cho ta tham aùi, phaán son toâ ñieåm beân ngoaøi cuøng caùc ñoà nöõ trang: chuoãi anh laïc, y phuïc, traøng hoa, voøng xuyeán trang ñieåm giaû taïo ngoaøi thaân. Ñoái vôùi ngöôøi ngu si khoâng bieát thì bò noù löøa gaït, thaáy nöõ saéc voïng sinh taâm aùi duïc. Ñoái vôùi ngöôùi coù trí tueä chaùnh nieäm quaùn saùt thaân theå phuï nöõ, theå taùnh cuûa noù laø nhö vaäy, hoaøn toaøn khoâng coù chuû teå gioáng nhö giaác moäng, nhö troø huyeãn thuaät. Leõ ra ñoái vôùi nöõ saéc khoâng coù ngöôøi sinh taâm phoùng daät, nhöng vì do taâm nieäm voâ minh troùi buoäc neân môùi ñaém nhieãm. Roài noùi keä:

*Theá gian baát tònh nhieàu meâ hoaëc, Khoâng gì vöôït hôn ngöôøi phuï nöõ, Y phuïc nöõ trang cuøng ñieåm toâ, Ngöôøi ngu thaáy vaäy sinh tham duïc,*

*Keû trí quan saùt nhö theá naøy,*

*Nhö huyeãn nhö moäng khoâng chaân thaät, Gaáp boû voâ minh chôù buoâng lung, Quyeát ñöôïc coâng ñöùc thaân giaûi thoaùt.*

Luùc aáy, Thaùi töû laïi chuyeân taâm tö duy nhö theá naøy: “OÂi thoâi theá gian ñaïi hoaïn! OÂi thoâi theá gian ñaùng sôï, coù gì ñaùng tham!” Thaùi töû ñem loøng töø bi thöông xoùt chuùng sinh, roài caát to tieáng khoùc: Theá gian naøy raøng buoäc, ngöôøi ngu si gioáng nhö suùc vaät bò keû ñoà teå gieát haïi sinh maïng; theá gian naøy baát tònh, ngöôøi ngu si khoâng bieát ñem taâm vui thích, ví nhö chieác bình ñeïp veõ vôøi beân ngoaøi maø beân trong chöùa ñaày phaån tieåu; theá gian naøy giaû taïm, ngöôøi ngu si laën huïp chìm ñaém trong ñoù, nhö con voi giaø luùn trong vuõng buøn laày; theá gian naøy oâ ueá hoâi thoái, ngöôøi ngu cho laø ngon ngoït thôm tho, gioáng nhö con lôïn naèm trong chuoàng phaân; theá gian naøy doái gaït, ngöôøi ngu si khoâng bieát voäi sinh tham ñaém, nhö choù gaëm ñaàu xöông traéng; theá gian naøy toån haïi, ngöôøi ngu si khoâng bieát chen nhau caïnh tranh, gioáng nhö con thieâu thaân chen nhau nhaøo vaøo ngoïn ñeøn ñuoác; theá gian naøy ñoäc haïi, ngöôøi ngu si khoâng bieát tham ñaém vui thích, gioáng nhö caù traïnh nuoát löôõi caâu; theá gian naøy nhö hoa uùa vaøng, ngöôøi ngu si khoâng bieát öa thích thaân caän, gioáng nhö loaøi hoa soáng nôi aåm öôùt maø laïi lìa khoûi nöôùc roài laïi gaëp söùc noùng thieâu ñoát cuûa maët trôøi; theá gian naøy mong manh, ngöôøi ngu si khoâng bieát ñi laïi treân ñoù, gioáng nhö traâu giaø luùn trong buøn saâu; theá gian naøy nhö ñænh nuùi cao, ngöôøi ngu si khoâng bieát seõ rôi vaøo vöïc thaúm, gioáng nhö ngöôøi muø töø ñænh nuùi cao rôi xuoáng vöïc saâu; theá gian naøy tuaàn hoaøn, ngöôøi ngu si khoâng bieát löu chuyeån trong sinh töû, gioáng nhö baøn tay cuûa ngöôøi thôï goám; theá gian naøy trieàn mieân, ngöôøi ngu si khoâng bieát bò noù raøng buoäc, gioáng nhö choù bò xieàng xích khoâng ñöôïc töï do; theá gian naøy khoâng töôi maùt, ngöôøi ngu si khoâng bieát bò löûa thieâu ñoát, gioáng nhö coû muøa haï bò söùc noùng oi böùc ñoát khoâ; theá gian naøy suy thoaùi, ngöôøi ngu si khoâng bieát moät ngaøy naøo ñoù seõ bò tieâu dieät, gioáng nhö maët traêng khuyeát daàn daàn khoâng coøn; theá gian naøy khoâng lôïi ích, ngöôøi ngu si khoâng bieát quaû baùo thieän caên heát roài, nhö ngöôøi thua côø baïc tieàn cuûa chuyeån veà ngöôøi khaùc.

Thaùi töû quaùn saùt thaân caùc theå nöõ nhö vaäy roài laïi tö duy: “Ta nay

thaáy roõ raøng nhö vaäy, caàn phaûi sinh taâm hoan hyû duõng maõnh, sieâng naêng tinh taán, taêng tröôûng phöôùc ñöùc, phaùt theä nguyeän roäng lôùn cöùu giuùp theá gian. Ñoái vôùi keû khoâng ai cöùu giuùp, ta laøm ngöôøi baûo veä giuùp ñôõ; ñoái vôùi ngöôøi khoâng ai nuoâi döôõng, ta laøm ngöôøi ñôõ ñaàu; ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh khoâng nhaø cöûa, ta laøm nhaø cöûa phoøng xaù cho hoï. Ngaøy nay nhöõng boån phaän naøy ñaõ hieän roõ tröôùc maét ta, vôùi yù chí naøy thì chaúng bao laâu ta seõ thaønh chaùnh quaû. Vì côù sao? Vì nhöõng theå nöõ khoâng bieát xaáu hoå ñang nguû say naøy.”

Luùc aáy vaøo khoaûng nöûa ñeâm, Thieân töû Taùc Bình thaáy Thaùi töû ñaõ thöùc daäy, chaäm raõi böôùc ñeán thöa Thaùi töû:

–Taâu Thaùi töû, thuôû xöa ngaøi ñaõ thaønh töïu ñaày ñuû caùc vieäc chaân thaät. Laïi nöõa, Thaùi töû luùc ôû taïi nhaân gian phaùt taâm theá naøy: “Ta nguyeän boû thaân naøy sinh vaøo cung trôøi Ñaâu-suaát, thöa Thaùi töû, nguyeän aáy ñaõ traûi qua roài. Laïi nöõa, khi Thaùi töû ôû cung trôøi Ñaâu-suaát, nguyeän sinh xuoáng traàn gian thoï sinh trong thai Thaùnh maãu, nguyeän aáy nay ñaõ maõn. Khi ôû trong thai ngaøi nguyeän sôùm xuaát sinh, nguyeän aáy cuõng hoaøn taát. Sinh roài ñoàng töû khoân lôùn trong cung töï do daïo chôi thoï höôûng duïc laïc, nguyeän aáy cuõng ñaõ thaønh töïu qua roài. Khi tuoåi ñeán hai möôi muoán sieâng naêng taäp hoïc kyõ ngheä, nguyeän ñoù cuõng vieân maõn. Khi tuoåi traùng nieân muoán thoï thuù vui duïc laïc theá gian, nguyeän ñoù ñang thöïc hieän. Xin Thaùi töû chôù neân maûi meâ, ngaøy nay chö Thieân, nhaân loaïi, caàu mong Thaùi töû xuaát gia tu hoïc Thaùnh ñaïo.

Thaùi töû nghe Thieân töû Taùc Bình noùi nhö vaäy, lieàn mang ñoâi

giaøy da laøm baèng caùc loaïi ngoïc quyù, giaù ñaùng taùm ngaøn öùc caân vaøng, xoû vaøo chaân roài ñöùng daäy xoay nhìn choã ngoài cuûa mình cuøng vôùi chieác baûo saøng, lôùn tieáng noùi theá naøy:

–Ñaây laø choã thaân toái haäu cuûa ta naèm thoï nguõ duïc, töø nay maõi veà sau seõ khoâng thoï nguõ duïc nöõa.

Luùc aáy, tay traùi Thaùi töû veùn taám tröôùng löôùi laøm baèng caùc loaïi quyù giaù töø trong cung böôùc ra, chaäm raõi caát böôùc. ÔÛ trong noäi ñieän vöøa ñi ñöôïc moät khoaûng ngaén, ngaøi ñöùng chaép tay höôùng veà phöông Ñoâng, chuù taâm nieäm danh hieäu chö Phaät roài ngöôùc ñaàu nhìn caùc vì

sao treân hö khoâng.

Boán vò Ñaïi thieân vöông Hoä theá vaø trôøi Ñeá Thích bieát giôø xuaát gia cuûa Thaùi töû saép ñeán, neân töø coõi nöôùc cuûa mình saém ñaày ñuû phaåm vaät ñeán cuùng döôøng.

Thieân vöông Ñeà-ñaàu-laïi-tra, laõnh chuùa caùc boä Caøn-thaùt-baø cuøng vôùi taát caû quyeán thuoäc traêm ngaøn vaïn chuùng, thöù töï tröôùc sau ñoàng troãi nhaïc töø phöông Ñoâng keùo ñeán, ñi quanh thaønh Ca-tyø-la ba voøng treân hö khoâng, roài haï xuoáng ñaát ñöùng sang moät beân, höôùng veà Thaùi töû cung kính chaép tay cuùi ñaàu.

Thieân vöông Tyø-löu-laëc-xoa laõnh chuùa caùc boä Cöu-baøn-traø cuøng vôùi taát caû quyeán thuoäc traêm ngaøn vaïn chuùng, thöù töï tröôùc sau, tay böng baûo bình ñöïng ñaày nöôùc höông thôm tuyeät dieäu töø phöông Nam keùo ñeán, ñi quanh thaønh Ca-tyø-la ba voøng treân hö khoâng roài haï xuoáng ñaát ñöùng moät beân, höôùng veà phía Thaùi töû cung kính chaép tay cuùi ñaàu.

Thieân vöông Tyø-löu-baùc-xoa, laõnh chuùa chuùng long vöông cuøng vôùi taát caû quyeán thuoäc traêm ngaøn vaïn chuùng, thöù töï tröôùc sau, tay caàm caùc thöù chuoãi chaân chaâu tuyeät haûo, laïi hieän ra caùc taûng maây baèng höông thôm, taûng maây baèng hoa cho ñeán taûng maây baèng ngoïc quyù, laïi thoåi laøn gioù thôm eâm dòu, töø phía Taây keùo ñeán ñi quanh thaønh Ca-tyø-la ba voøng treân hö khoâng, roài haï xuoáng ñaát ñöùng sang moät beân, höôùng veà phía Thaùi töû, cung kính chaép tay cuùi ñaàu.

Thieân vöông Tyø-sa-moân, laõnh chuùa caùc boä Daï-xoa cuøng vôùi taát caû quyeán thuoäc traêm ngaøn vaïn chuùng, thöù töï tröôùc sau tay caàm hoûa chaâu hay ñeøn ñuoác, hoaëc caàm ñuoác lôùn chaùy saùng röïc rôõ, hoaëc coù Thieân chuùng thaân maëc aùo giaùp, tay caàm cung teân, giaùo maùc, dao gaäy…töø phöông Baéc keùo ñeán, ñi quanh thaønh Ca-tyø-la ba voøng treân hö khoâng roài haï xuoáng ñaát ñöùng sang moät beân, höôùng veà Thaùi töû cung kính chaép tay cuùi ñaàu.

Thieân chuùa Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng vôùi taát caû quyeán thuoäc chö Thieân traêm ngaøn vaïn chuùng, theo thöù lôùp tröôùc sau ñem theo traøng hoa, daàu phaán höông thôm, laïi coù chö Thieân caàm traøng phan baûo caùi, hoaëc coù chö Thieân caàm chuoãi anh laïc tuyeät ñeïp, töø coõi trôøi Ñao-lôïi keùo ñeán ñi quanh thaønh Ca-tyø-la ba voøng treân hö khoâng roài haï xuoáng ñaát ñöùng moät beân höôùng veà Thaùi töû cung kính chaép tay cuùi

ñaàu.

Thaùi töû xem khaép caùc phöông roài ngöôùc leân quan saùt caùc vì sao

treân hö khoâng vaø thaáy boán vò Ñaïi thieân vöông Hoä theá duøng caùc chuoãi anh laïc thaät ñeïp trang ñieåm treân thaân, ñaàu ñoäi Thieân quan tuaàn töï thöù lôùp böôùc ñi chaäm raõi, cuøng vôùi caùc boä chuùng: Caøn-thaùt-baø, Cöu- baøn-traø, Daï-xoa vaø chuùng Long vöông. Moãi boïâ chuùng goàm coù traêm ngaøn quyeán thuoäc vaây quanh taû höõu, moãi boä chuùng töø caùc phöông: Ñoâng, Nam, Taây, Baéc ñeán ñöùng theo phöông cuûa mình. Laïi thaáy coù chuùa trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thoáng laõnh traêm ngaøn quyeán thuoäc chö Thieân, thöù töï tröôùc sau tuï taäp che kín chung quanh, laïi thaáy sao Quyû ñaõ cuøng vôùi thaùng toát phuø hôïp.

Luùc aáy chö Thieân ñeàu xöôùng to tieáng:

–Ñaïi thaùnh Thaùi töû, nay ñaõ nhaèm ngaøy sao Quyû, nay ñaõ ñeán luùc, muoán caàu phaùp toái thaéng khoâng neân ôû nôi traàn gian. Baäc vua toái thöôïng trong loaøi ngöôøi, mau leân, giôø ñaõ ñeán, xa lìa theá tuïc maø xuaát gia.

Nhö vaäy, taát caû chö Thieân hoä veä hai beân ñeàu xöôùng leân lôøi taùn thaùn mau xuaát gia, chôù neân ôû theá gian.

Thaùi töû nhìn hö khoâng suy nghó theá naøy: “Trong ñeâm nay thanh vaéng, nhaèm vaøo ngaøy sao Quyû, töø döôùi ñaát cho ñeán hö khoâng chö Thieân ñeàu hoä veä, ngay luùc naøng ta quyeát ñònh khoâng coøn do döï, neân phaûi xuaát gia.” Trong taâm Thaùi töû suy nghó nhö vaäy roài, lieàn keâu Xa- naëc con cuûa tyø nöõ sinh cuøng moät ngaøy vôùi Thaùi töû baûo:

–Naøy Xa-naëc, ngöôi mau ñeán ñaây, chôù traùi leänh ta, ngöôi neân mau thaéng yeân cöông con ngöïa Kieàn-traéc ñoàng sinh moät ngaøy vôùi ta, daãn ñeán tröôùc ñaây cho ta, ñöøng ñeå moät ngöôøi quyeán thuoäc hoï Thích naøo trong gia toäc ta nghe tieáng ngöïa keâu.

Xa-naëc ñöùng beân Thaùi töû nghe lôøi sai baûo, roài ngöûa maët nhìn leân baàu trôøi, nghó raèng baây giôø môùi nöûa ñeâm, taâm lieàn sinh nghi, caû ngöôøi ruøng mình, toaøn thaân loâng toùc döïng ngöôïc, lo sôï chaúng an, roài taâu Thaùi töû:

–Taâu Thaùi töû, taïi sao nöûa ñeâm ngaøi sai toâi thaéng yeân ngöïa con ngöïa chuùa Kieàn-traéc laøm gì? Hoaëc coù söï khuûng boá gì chaêng? Hoaëïc

coù vieäc caáp toác gì chaêng? Hoaëc coù keû thuø ñòch chaêng? Hoaëc trong thaønh hay ngoaøi thaønh coù vieäc laønh döõ gì chaêng?

Thaùi töû baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ta nay voäi vaõ vì bò caùc khoå böùc xuùc nhö giaëc thuø khuûng boá, ngöôi sao bieát ñöôïc. Chæ mau mau thaéng yeân cöông con ngöïa Kieàn-traéc ñoàng sinh moät ngaøy vôùi ta, kòp thôøi ñem ñeán ñaây.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 17

**Phaåm 21: BOÛ VÖÔNG CUNG XUAÁT GIA (Phaàn 2)**

Baáy giôø, Xa-naëc nghe Thaùi töû noùi nhö vaäy, trong taâm lo nghó: “Hieän giôø Thaùnh töû quyeát ñònh xuaát gia khoâng chòu ôû nhaø.” Nghó nhö vaäy roài, Xa-naëc coá yù cao gioïng lôùn tieáng thöa Thaùi töû vôùi duïng yù ñeå caùc theå nöõ hay thöùc daäy, Xa-naëc thöa:

–Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, Ngaøi luoân luoân bieát vieäc laøm ñuùng thôøi ñieåm, thôøi giôø thöôøng thích hôïp vôùi moãi vieäc, sao giôø naøy maø thaùi töû sai daét ngöïa? Neáu Thaùi töû muoán ñi ñeán laâm vieân daïo chôi thöôûng ngoaïn nôi choã tuyeät ñeïp aáy thì ñaây chaúng phaûi luùc, sao laïi duøng ngöïa laøm gì? Thöa Thaùnh töû, hieän giôø khoâng coù giaëc thuø, laïi khoâng coù ngöôøi phaûn nghòch laøm loaïn, boán phöông yeân tònh khoâng coù keû nhieãu nhöông ly loaïn, taát caû keû giöõ bieân cöông khoâng ai troán thoaùt, oai ñöùc cuûa Thaùnh töû bao truøm khaép coõi ñaïi ñòa, coù moät khoâng hai, taïi sao trong luùc nöûa ñeâm, ngaøi laïi caàn duøng con ngöïa chuùa Kieàn-traéc laøm gì? Ngaøy nay Thaùi töû ôû nôi cung ñieän naøy cuøng caùc theå nöõ sum vaày thoï höôûng khoaùi laïc, gioáng nhö ñöùc chuùa trôøi vui chôi trong vöôøn Hoan hyû, khaùc naøo nhö Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng caùc ngoïc nöõ chö Thieân vaây chung quanh. Thaùi töû ngaøy nay cuõng vaäy, ôû trong cung ñieän, ngoài treân giöôøng ngoïc duøng ñeán ngöïa laøm gì? Xin Thaùnh töû yeân taâm ôû trong cung thöôûng thöùc lôøi ca tieáng nhaïc cuûa traêm ngaøn theå nöõ.

Xa-naëc mieäng thì noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, tay thì naém keùo toùc,

chaân thì ñaù vaøo thaân theå nöõ, khieán cho hoï thöùc daäy, nhöng caùc theå nöõ vì bò söùc thaàn thoâng cuûa chö Thieân neân khoâng hay bieát gì caû.

Luùc aáy thaùi töû taâm sinh lo laéng, sôï moïi ngöôøi hay bieát, neân

duøng keä noùi nhoû vôùi Xa-naëc:

*Xa-naëc ñoàng sinh ngöôi phaûi bieát Ta xem cung nöõ nhö moà hoang Gioáng tôï ruoài laèn nôi hoá xí*

*Nhö cuøng La-saùt soáng vôùi nhau Loaïn xaï nguû vuøi ñuû caùc höôùng Laïi gioáng boït nöôùc khi thoï thai. Xa-naëc ta thaáy khoå nguõ duïc*

*Taâm ta khoâng muoán ôû hoaøng cung Daïo chôi caùc phöông ta chaùn naûn Vì thaáy giaø, beänh vaø töû thi*

*Xa-naëc mau ñem ngöïa Kieàn-traéc Ta nay quyeát chí ñi xuaát gia.*

Xa-naëc nghe lôøi phaùn quyeát cuûa Thaùi töû, gioáng nhö maõnh thuù bò teân ñoäc, heát söùc khoå naõo to tieáng khoùc baïch Thaùi töû:

–Ngaøy nay Ngaøi nôõ naøo xa lìa toân thaân hay sao? Thaùi töû ñaùp:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, Ta nay muoán caàu quaû toái thaéng, thaø xaû boû toân thaân gia toäc, chôù ñeå ñeán ñôøi vò lai Ta cuøng quyeán thuoäc boû maïng trong mieäng cuûa quyû voâ thöôøng hay sao?

Roài thaùi töû vì Xa-naëc noùi keä:

*Ta nay vì caàu quaû Nieát-baøn Rôøi xa thaân toäc ñi xuaát gia*

*Vò lai töû thaàn cöôùp maïng soáng Maïng khi vaøo mieäng quyû khoâng tha.*

Xa-naëc nghe thaùi töû noùi nhö vaäy, laïi aân caàn thöa hoûi:

–Baïch Ñaïi thaùnh thaùi töû, taát caû theá gian ñeàu noùi: “Thaùi töû nhaát ñònh laøm Ñaïi Chuyeån luaân vöông”, taïi sao Thaùi töû laïi xa laùnh?

Thaùi töû laïi caét ngang lôøi noùi Xa-naëc:

–OÂi! Naøy Xa-naëc, ngöôi khoâng neân noùi lôøi nhö vaäy, trong ñôøi quaù khöù Ta ñaõ töøng ôû nôi cung trôøi Ñaâu-suaát toát ñeïp hôn cung ñieän traàn gian naøy. Ta ñaõ töøng laøm Thieân vöông thoáng laõnh ba möôi ba taàng trôøi, luùc aáy Ta vaãn khoâng thích thoï höôûng caûnh vui nôi aáy. Vì sao? Vì Ta thaáy caûnh khoå sinh giaø beänh cheát, huoáng laïi ngaøy nay ôû

nôi coõi nhaân gian naøy. ÔÛ caûnh giôùi nhaân loaïi naøy, tuy thôøi gian thì ngaén maø söï ñau khoå oâ tröôïc thì nhieàu. ÔÛ vöông vò cai trò theá gian, tuy taïm thôøi ñöôïc töï do maø khoâng thoaùt khoûi caûnh khuûng boá cuûa sinh, giaø, beänh, cheát. Heã ai soáng trong theá gian naøy ñeàu bò söï thoáng trò cuûa quyû voâ thöôøng, neân caùc vò vua khoâng theå töï do an laïc.

Xa-naëc laïi thöa:

–Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, tuy Thaùi töû khoâng caàn vöông vò theá gian, nhöng ñoái vôùi Ñaïi vöông Tònh Phaïn nay tuoåi ñaõ giaø, coøn Thaùi töû ñang ñoä thanh xuaân, chôù neân ñeå Ñaïi vöông khoå naõo.

Thaùi töû ñaùp:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, Ta nay ôû beân Ñaïi vöông sinh taâm aùi kính. Nhö Ñaïi vöông yeâu quyù Ta, Ta cuõng yeâu quyù Ñaïi vöông gaáp boäi laàn. Ñaïi vöông coù ñieàu ñaëc bieät yeâu meán thaân toäc, Ta cuõng khoâng muoán xa caùch thaân toäc, Ta ñoái vôùi thaân quyeán laïi khoâng coù taâm töôûng gì khaùc, nhöng chæ vì Ta kinh haõi lo sôï ôû trong caùc coõi chòu caûnh khoå sinh töû, ngaøy nay muoán tìm ñöôøng giaûi thoaùt, neân nay Ta taïm xa laùnh tình thaân aân troïng ñoái vôùi thaân toäc ñeå roài ñôøi vò lai thöông meán cöùu hoä quyeán thuoäc, laïi trong ñôøi vò lai khoûi bò xa lìa.

Xa-naëc baïch Thaùi töû:

–Taâm Thaùi töû ñaõ quyeát ñònh roài sao? Caàn kíp phaûi xuaát gia hay

sao?

Thaùi töû ñaùp:

–Naøy keû hieàn Xa-naëïc, Ta ñaõ quyeát ñònh. Xa-naëc laïi hoûi:

–Baïch Thaùi töû vì côù gì? Thaùi töû ñaùp:

–Ta thaáy caùi khoå voâ thöôøng ôû theá gian, yù Ta muoán chuyeân taâm

caàu tìm caûnh giôùi toát ñeïp hôn.

Xa-naëc laïi thöa hoûi:

–Baïch Thaùi töû, vì nhaân duyeân gì Ngaøi tìm caûnh giôùi toát ñeïp? Thaùi töû ñaùp:

–Giaû söû trong theá gian naøy khoâng coù sinh giaø beänh cheát, khoâng coù caûnh yeâu meán nhau maø bò xa lìa, khoâng coù caûnh gheùt nhau maø

phaûi gaëp nhau, Ta ñöôïc vöông vò thoï höôûng caùc phöôùc ñöùc maø khoâng bò caûnh voâ thöôøng, hoaøn toaøn laø caûnh chaân thaät, baát cöù ai sinh trong loaøi ngöôøi ñeàu khoâng bò caûnh oâ tröôïc. Neáu ñöôïc nhö vaäy, Ta coù theå ôû laïi nôi ñaây an taâm höôûng laïc. Naøy keû hieàn Xa-naëc, ngöôi khoâng neân traùi yù Ta, Ta ra leänh cho ngöôi mau mau thaéng yeân cöông con ngöïa chuùa Kieàn-traéc ñoàng sinh moät ngaøy vôùi Ta.

Xa-naëc baïch:

–Y nhö lôøi Thaùi töû daïy khoâng daùm traùi yù.

Xa-naëc nghe nhöõng lôøi quyeát ñònh cuûa Thaùi töû, neân cuõng bieát ñöôïc thaâm taâm cuûa Thaùi töû, tuy bieát saéc leänh nghieâm caám cuûa Ñaïi vöông Tònh Phaïn, nhöng nhôø thaàn löïc chö Thieân gia hoä, neân Xa-naëc phaùt taâm hoan hyû ñi daét con ngöïa Kieàn-traéc ñem ñeán cho Thaùi töû. Neân coù keä:

*Xa-naëc vì thaàn löïc chö Thieân*

*Leänh caám Ñaïi vöông ñaønh phaûi phaïm Cuõng vì Boà-taùt boån nguyeän thaønh Phaùt taâm daét ngöïa thaéng yeân cöông*.

Luùc aáy Xa-naëc tieán ñeán chuoàng ngöïa, ñöùng tröôùc maùng coû chuïp laáy con ngöïa Kieàn-traéc, duøng vaøng roøng laøm daây cöông vôùi baûy thöù ngoïc quyù trang ñieåm, xuyeân qua mieäng ngöïa daãn ra khoûi chuoàng, buoäc rieâng vaøo moät truï coïc, laáy baøn chaûi chaûi nheï treân löng, roài phuû leân mình baèng moät lôùp luïa meàm maïi, tieáp theo ñaët treân löng moät chieác yeân vôùi hai baøn ñaïp ñeàu laøm baèng vaøng, ñöôïc ñính vaøo baèng baûy thöù ngoïc quyù vaø cuoái cuøng phuû leân treân moät maøn löôùi vaøng. Ngöïa ñöôïc khôùp yeân cöông, baøn ñaïp daây ñai ñeàu ñöôïc chænh teà, lieàn daét ñeán tröôùc maët Thaùi töû. Luùc aáy ngöïa Kieàn- traéc cuøng sinh moät ngaøy vôùi Thaùi töû, töø xa troâng thaáy thaân hình traùng kieän cuûa Thaùi töû, heát söùc vui söôùng caát tieáng hí to, tieáng hí cuûa ngöïa chuùa Kieàn-traéc ñaùng ra nghe to ñeán nöûa do-tuaàn, nhöng nhôø thaàn löïc cuûa trôøi Thuû ñaø hoäi vaø chö Thieân khieán tieáng ngöïa tan bieán trong nhöõng ñaùm maây, vì sôï ngöôøi ta nghe ñöôïc laøm caûn trôû vieäc xuaát gia cuûa Thaùi töû.

Baáy giôø Thaùi töû vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân lieàn laáy

baøn tay phaûi meàm maïi nhö maøn löôùi, vôùi nhöõng ngoùn tay thon thon

nhö nhöõng caùnh sen, vôùi maøu ñoû hoàng nhö töû kim, vuoát ve töø bôøm ñeán löng ngöïa vaø ngaøi noùi:

–Naøy ngöïa Kieàn-traéc, ngöôi ñoàng sinh moät ngaøy vôùi Ta, Ta nay muoán caàu giaùo phaùp cam loä, ngöôi phaûi noã löïc ñöa ta ñi moät caùch an toaøn toát ñeïp, ñöøng ñeå ngöôøi trong hoaøng thaønh hay ñöôïc caûn trôû. Naøy ngöïa Kieàn-traéc, ngöôi trong khi chieán ñaáu coøn heát söùc mình lieàu cheát ñeå thaéng ñoái phöông, huoáng ngaøy nay ñi vôùi Ta, ngöôi phaûi heát söùc kheùo leùo phoø taù, ñeå Ta ñi tìm caùi vui xuaát theá gian… Vì caùi vui theá gian chæ laø caùi vui trong choác laùt, chaúng bao laâu noù trôû veà hoaïi dieät, caùi vui luùc baáy giôø trôû thaønh ñaïi khoå naõo. Ta vì phaùp maø ra söùc, vieäc naøy raát gian nan. Ta nay vì taát caû chuùng sinh theá gian maø xuaát gia tu haønh chaùnh ñaïo ñeå tìm phöông phaùp giaûi thoaùt, ngöôi kheùo noã löïc ra söùc duõng maõnh phi ñi thaät nhanh. Ta nay xuaát gia vì ñem laïi lôïi ích to lôùn cho taát caû chuùng sinh theá gian trong ñoù coù loaøi caùc ngöôi.

Thaùi töû ñöùng treân ñaát, chaùnh nieäm phaùt ñaïi theä nguyeän: “Ñaây

laø laàn cuoái cuøng ôû taïi gia Ta côõi ngöïa, töø nay trôû ñi khoâng coøn ngoài treân löng ngöïa nhö ngaøy hoâm nay.” Phaùt nguyeän roài, lieàn naém daây cöông nhaûy leân mình ngöïa Kieàn-traéc, ngaøi ngoài treân yeân laïi noùi vôùi ngöïa Kieàn-traéc moät laàn nöõa: “Naøy ngöïa Kieàn-traéc, ngöôi noã löïc chôû Ta, ñaây laø laàn chôû cuoái cuøng, Ta nay vì laøm ñieàu lôïi ích cho chö Thieân daân chuùng theá gian, neân phaùt taâm xuaát gia.”

Khi Thaùi töû ngoài treân löng ngöïa chuùa Kieàn-traéc thì cuõng coù taát caû chuùng A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, La-saùt, chö Thieân coõi Ñòa cö, chö Thieân coõi Thuû ñaø hoäi, chö Thieân coõi A-ca-nò- tra… ñoàng ñi theo ngöïa Kieàn-traéc. Luùc aáy chö Thieân tay caàm loïng traéng, chung quanh loïng vaø caùn loïng ñöôïc duøng caùc ngoïc quyù trang ñieåm, phuû treân loïng baèng moät maønh löôùi baûy baùu, traân chaâu… ôû giöõa caùc maét maønh löôùi ñeàu treo caùc chuoâng rung laøm baèng vaøng, chö Thieân ñoàng caàm che treân mình Thaùi töû.

Thaùi töû côõi ngöïa Kieàn-traéc laàn laàn höôùng ra cöûa thaønh, tieáng ñoäïng chaân ngöïa vang xa moät caâu-loâ-xa, chö Thieân coõi Thuû ñaø hoäi duøng thaàn löïc khoâng cho tieáng ñoäng vang xa, sôï xaûy ra söï chöôùng

ngaïi caûn trôû vieäc xuaát gia cuûa Thaùi töû.

Khi Thaùi töû xuaát gia, trong hö khoâng coù moät Daï-xoa teân laø Baùt Tuùc cuøng vôùi quyeán thuoäc, moãi ngöôøi ñeàu duøng tay ñôõ laáy boán chaân ngöïa, töø töø ñi moät caùch an oån.

Thaùi töû luùc saép caát böôùc ra khoûi cung coù moät Thieân töû xöôùng leân: “Nguyeän vò Ñaïi thuyeàn tröôûng, coù ñaïi phaùp toát ñeïp, nay muoán cöùu vôùt voâ löôïng chuùng sinh ñang chìm ñaém trong bieån phieàn naõo.” Chö Thieân laïi xöôùng leân: “Nguyeän Ñaïi Thaùnh Theá Toân khoâng chöôùng ngaïi, nay muoán xuaát gia vöôït qua bieån sinh töû.”

Thaùi töû baûo Xa-naëc:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, ngöôi nay neân ñi tröôùc chæ ñöôøng cho ta ra khoûi noäi cung.

Khi muoán ra khoûi thaønh phaûi thaùo choát môû caùc cöûa, maø tieáng ñoäng môû cöûa vang xa ñeán moät caâu-loâ-xa. Khi aáy coù haøng Phi nhaân ñeán thaùo choát môû cöûa, coøn trôøi Thuû ñaø hoäi duøng thaàn löïc laøm tan bieán tieáng ñoäng, khieán khoâng cho ngöôøi nghe, vì sôï raèng coù söï caûn ngaên trong khi Thaùi töû xuaát gia.

Xa-naëc baïch Thaùi töû:

–Thöa Thaùi töû cöûa cung ñaõ môû roài. Thaùi töû hoûi:

–Cöûa cung ñaõ môû roài sao? Taâm Ta quyeát ñònh xuaát gia, vôùi sôû nguyeän caàu lôïi ích cho chuùng sinh thaønh töïu khoâng coøn gì phaûi nghi ngôø.

Xa-naëc baïch:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, raát ñaëc bieät ít coù thay, vì cöûa cung naøy tröôùc khi môû noù phaûi caàn nhieàu söùc maïnh môùi môû ñöôïc, nay ñaây Thaùi töû vöøa ñeán nôi thì cöûa lieàn môû. Ñaïi thaùnh Thaùi töû ñeán gaàn beân cöûa cuõng nhö luoàng gioù maïnh thoåi tan ñaùm maây giaït qua hai beân.

Khi Thaùi töû töø trong cöûa cung böôùc ra ngoaøi, roài noùi lôøi theà naøy: “Ñaây laø laàn cuoái cuøng Ta ra khoûi cöûa cung naøy, töø nay trôû ñi khoâng ra khoûi cöûa cung naøy nöõa.”

Thaùi töû ra khoûi cung ñi chaäm raõi ñeán cöûa Tyø-da-ra, beân caïnh cöûa coù moät töôùng Daï-xoa teân laø Thieän Nhaäp cuøng vôùi naêm traêm quyeán thuoäc Daï-xoa, ñoàng thaáy Thaùi töû ñi boä chaäm raõi tieán ñeán, chuùng noùi vôùi nhau: “Hieän giôø trong luùc nöûa ñeâm khoâng phaûi giôø môû

cöûa, maø nay Ñaïi thaùnh Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñi ñeán döôùi cöûa, ta nay ñaây seõ vì Thaùi töû chaêng?” Khi aáy chuùng Daï-xoa ñoàng noùi: “Chuùng ta seõ vì Thaùi töû môû cöûa, tuøy yù Thaùi töû ra ñi, vì ra khoûi nôi ñaây, Ngaøi seõ ñöôïc thaønh töïu nhö yù, chöùng ñöôïc ñaïo quaû cam loä roài, Ngaøi seõ vì chö Thieân, nhaân loaïi theá gian ñem laïi nhieàu ñieàu lôïi ích lôùn.” Daï-xoa Thieän Nhaäp voäi vaøng môû toang cöûa Tyø-da-ra. Cöûa naøy trong khi môû hay ñoùng, tieáng ñoäng thaáu ñeán nöûa do-tuaàn, luùc aáy trôøi Tònh cö duøng thaàn thoâng laøm tan bieán tieáng ñoäng, khoâng ñeå cho ngöôøi ta nghe, vì sôï laøm ngaên caûn söï xuaát gia cuûa Thaùi töû.

Thaùi töû ra ñi töø cöûa Tyø-da-ra cuûa thaønh Ca-tyø-la, khi vöøa ra khoûi thaáy quaân töôùng canh gaùc cöûa naøy, hoaëc coù ngöôøi naém laáy choát cöûa nguû say khoâng bieát Thaùi töû ra luùc naøo, hoaëc coù ngöôøi bò thaàn löïc cuûa quyû Daï-xoa laøm meâ muoäi, hoaëc coù ngöôøi bò söùc thaàn thoâng cuûa chö Thieân laøm hoân aùm, hoaëc coù ngöôøi tuy heát söùc caån thaän coù taøi canh gaùc nhöng taát caû ñeàu nguû vuøi khoâng hay Thaùi töû ra ñi.

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn ôû coõi Duïc thaáy Thaùi töû ra ñi xuaát gia, vì muoán khuûng boá Thaùi töû duøng söùc thaàn thoâng hoùa hieän ñaùm maây lôùn, roài töø ñoù phaùt ra tieáng saám vang reàn, hay nhöõng tieáng seùt ñaùnh ñieác tai. Hoaëc hieän caùc doøng soâng lôùn, cuoán troâi nhöõng taûng ñaù noåi leân laën xuoáng cuoàn cuoän troâi ñi. Hoaëc ôû tröôùc Thaùi töû hieän nhöõng ngoïn nuùi to cao vuùt, hoaëc hieän nhöõng goäp nuùi saâu thaúm, hoaëc hieän nhöõng ñaùm löûa chaùy lan traøn nguøn nguït.

Cuøng luùc aáy chö Thieân coõi trôøi Tònh cö aån thaân trong nhöõng ñaùm maây lôùn duøng söùc thaàn thoâng khieán cho caùc thöù tieáng saám seùt, doøng soâng cuoán ñaù, nuùi cao to lôùn, goäp nuùi saâu thaúm, löûa chaùy döõ doäi ñeàu khoâng hieän ra ñöôïc, roài naém laáy Ma vöông Ba-tuaàn neùm caùch ra ngoaøi voâ löôïng traêm ngaøn do-tuaàn, khoâng ñeå laøm ngaên trôû vieäc xuaát gia cuûa Thaùi töû.

Khi Thaùi töû ra ngoaøi cöûa thaønh Ca-tyø-la, caát gioïng nhö sö töû gaàm noùi nhö theá naøy: “Ta nay thaø gieo mình xuoáng goäp ñaù maø cheát, thaø uoáng caùc thöù ñoäc döôïc maø cheát, thaø nhòn aên uoáng maø ñaønh boû maïng. Neáu boån nguyeän cöùu thoaùt chuùng sinh trong bieån sinh töû khoâng thaønh töïu, Ta theà troïn ñôøi khoâng trôû laïi thaønh Ca-tyø-la naøy.”

Chö Thieân nghe lôøi theà cuûa Thaùi töû nhö tieáng sö töû gaàm, taát caû ñeàu vui möøng.

Thuôû aáy, khi Thaùi töû caát tieáng noùi nhö sö töû gaàm, taát caû quyû thaàn baûo veä thaønh Ca-tyø-la, hoaëc coù quyû thaàn giöõ cöûa, hoaëc coù quyû thaàn baûo veä töôøng thaønh, hoaëc coù quyû thaàn baûo veä voïng gaùc ñeàu lôùn tieáng xöôùng leân: “Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Lôøi nguyeän cuûa Ngaøi nhö tieáng sö töû gaàm khoâng coù sôï seät, nguyeän Ngaøi seõ thaønh töïu vieân maõn.” Caùc quyû thaàn vì trong loøng hôùn hôû, giô cao hai tay, mieäng ca ngôïi Thaùi töû: “Baäc Ñaïi duõng maõnh ra khoûi thaønh Ca-tyø-la roài quay laïi nhìn.”

Thaùi töû nghe tieáng taùn thaùn cuûa quyû thaàn trong taâm khoâng coøn sôï seät, heát söùc vui möøng, toaøn thaân loâng toùc döïng ngöôïc, noùi lôøi theà: “Ngaøy nay Ta nguyeän troïn ñôøi khoâng trôû laïi trong thaønh naøy nöõa, neáu Ta chöa chöùng phaùp cam loä maø chö Thaùnh haèng ca ngôïi. Khi ñoaïn ñöôïc doøng phieàn naõo sinh töû, chöùng ñöôïc ñaïo quaû Nieát-baøn, sau ñoù Ta môùi trôû laïi thaønh naøy.”

Khi Thaùi töû ñöùng ôû ngoaøi thaønh noùi lôøi theà quyeát lieät: “Chöøng naøo Ta chöùng ñöôïc ñaïo chaân nhö Boà-ñeà, roài sau ñoù môùi trôû laïi vaøo thaønh giaùo hoùa.” Tieáng noùi nhö sö töû gaàm. Choã ñaát Thaùi töû ñöùng noùi lôøi naøy, veà sau ngöôøi ta xaây moät baûo thaùp ñaët teân laø: “Thaùp tieáng noùi Thaùi töû nhö sö töû gaàm.”

Luùc aáy nôi ñaây coù moät ñaïi thoï Ni-caâu-ñaø, vò thaàn caây naøy duøng keä noùi vôùi Thaùi töû:

*Nhö coù ngöôøi chaët boû caây naøy Coát yeáu caàn phaûi ñaøo taän goác Nhö chaët ñoà vaät phaûi ñöùt hai Vöôït doøng phaûi ñeán beân bôø kia Moät lôøi noùi ra khoâng theå doái Ñaõ sinh oaùn giaän, naøo laïi vui.*

Thaùi töû duøng keä traû lôøi Thoï thaàn:

*Tuyeát sôn coù theå coøn di chuyeån Nöôùc trong ñaïi haûi coù theå khoâ Tinh tuù coù theå rôi xuoáng ñaát Lôøi Ta noùi ra khoâng ñoåi thay.*

Luùc aáy chö Thieân trôøi Tònh cö laïi noùi keä:

*Coõi naøy, nay hieän phöông thaàn döôïc Chöõa beänh chuùng sinh ñoäc phieàn naõo Nhöõng ai bò nhaèm teân aùi baén*

*Nay ngöôøi kheùo tay ñeàu nhoå khoûi. Coõi naøy nay hieän ñaïi löông y Chöõa laønh chuùng sinh taát caû beänh Nhö ngöôøi khoå sôû giaø beänh cheát Ra toa trò lieäu thaûy ñeàu laønh.*

*Coõi naøy nay hieän ñeøn trí tueä Chieáu phaù voâ minh si ñieân ñaûo Nhöõng keû muø loøa trong ñeâm toái*

*Ñeàu ñöôïc thaáy roõ aùnh quang minh. Coõi naøy nay hieän maët trôøi lôùn*

*AÙnh saùng chieáu khaép caû theá gian Vì maét trí tueä saùng troøn ñaày*

*Chieáu khaép möôøi phöông caùc theá giôùi. Coõi naøy nay hieän Ñaïi thuyeàn tröôûng Hieän seõ chuyeân chôû caùc chuùng sinh Thuyeàn buoàm trí tueä ñaày phöông tieän Cöùu vôùt nhaân thieân voâ löôïng öùc.*

*Coõi naøy nay hieän ñaïi thöông chuû Muoán daïy thöông nhaân qua sa maïc Voâ löôïng chuùng sinh ñang meâ hoaëc Höôùng ñaïo daïy ñi con ñöôøng chaùnh. Coõi naøy nay hieän Ñaáng Ñaïi Vöông Vua phaùp theá gian ngöôøi toái thöôïng Ngoïn côø ñaïi phaùp ñöôïc neâu cao*

*Ñeå roõ phaùp taø vaø phaùp chaùnh Coõi naøy nay hieän Ñaïi Ñaïo Sö Haøng phuïc taát caû caùc chuùng sinh*

*Nhaân thieân nhöõng ai chöa ñieàu phuïc Taát caû roài ñaây seõ phuïc tuøng.*

*Coõi naøy nay hieän Ñaáng Ñaïi Vöông Vua phaùp xuaát theá ngöôøi toái thöôïng Seõ chuyeån vi dieäu ñaïi phaùp luaân Xoâ deïp taát caû caùc ngoaïi ñaïo*

*Coõi naøy nay hieän Ñaáng Ñaïi Giaùc Giaùc ngoä theá gian ngöôøi chöa giaùc Nhöõng ai troùi buoäc bôûi phieàn naõo Môû troùi taát caû ñöôïc töï do.*

*Coõi naøy nay hieän côø Ñeá Thích Seõ tuoân voâ bieân traän möa phaùp Ñaày ñuû möôøi löïc khoâng ai baèng Coù taøi haøng phuïc caùc ngoaïi ñaïo*

*Côõi ñaïi baïch töôïng xuoáng traàn gian Qua coõi voâ minh xa thaêm thaúm Caàm chaøy Kim cang trí tueä beùn Deïp tan ngoaïi ñaïo caùc taø ma.*

*Coõi naøy nay hieän Ñaïi Phaïm vöông Thöông xoùt theá gian khaép moïi loaøi Ñem laïi lôïi ích chuùng ngu si*

*Ñaùnh troáng thoåi loa tuyeân ñaïi phaùp. Coõi naøy nay hieän Ñaïi long vöông Tuoân xuoáng theá gian traän möa phaùp Chuùng sinh ba coõi nhuaàn lôïi ích Beänh taø nhieät naõo thaûy ñeàu tröø.*

Chö Thieân coõi Tònh cö noùi keä xong, mieäng lieàn xöng nieäm: “Nam-moâ Toân giaû Ñaïi Tröôïng Phu Thaân”, leã baùi roài ñi theo haàu Thaùi töû. Luùc aáy chö Thieân trôøi Tònh cö tuøy theo quaû baùo tieàn nghieäp ñöôïc thaân haønh vi dieäu, oai ñöùc duõng maõnh, chí löïc tinh taán, nhöõng gì khoù laøm ñaõ vöôït qua roài, giôø ñaây vì Thaùi töû thaân phoùng quang minh deïp tan boùng toái, soi ñöôøng cho Thaùi töû ñi, gioáng nhö vaàng maët trôøi töø trong ñaùm maây daøy daët toûa aùnh saùng choùi loïi. Ñuùng nhö vaäy! Töø thaân chö Thieân Tònh cö phoùng haøo quang saùng toû soi ñöôøng Thaùi töû ñi cuõng laïi nhö vaäy.

Chö Thieân coõi Duïc ñeàu hoùa thaân ñoàng töû ñeïp ñeõ deã thöông, ñi phía tröôùc höôùng ñaïo cho Thaùi töû ñi treân con ñöôøng baèng phaúng.

Vua trôøi Ñaïi phaïm cuøng quyeán thuoäc Phaïm thieân vaây quanh ñoàng ñi beân phaûi Thaùi töû.

Vua trôøi Ñao-lôïi cuøng quyeán thuoäc Ñeá Thích coõi trôøi Ba möôi ba vaây quanh, ñoàng ñi beân traùi Thaùi töû.

Boán Ñaïi thieân vöông, thaân ñeo chuoãi anh laïc tuyeät vôøi, ñaàu ñoäi thieân quan tua tuûa nhöõng chuoãi anh laïc.

Cuøng voâ löôïng traêm ngaøn vaïn chuùng Caøn-thaùt-baø, Cöu-baøn- traø, Long vöông, Daï-xoa… thaân maëc aùo giaùp kieân coá, tay caàm ñuû thöù binh khí: cung teân, kieám beùn, göôm, gaäy saét, maâu, giaùo, chóa ba, caâu, maùc, thieát baøi, thieát luaân ñi phía tröôùc môû ñöôøng cho Thaùi töû vaø hoï thuùc Thaùi töû: “Ñi theo con ñöôøng naøy, nhanh leân khoâng ñöôïc nghæ.”

Laïi treân hö khoâng coù voâ löôïng voâ bieân traêm ngaøn caùc chuùng chö Thieân, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân, khoâng theå keàm cheá, ñem caùc loaøi hoa moïc döôùi nöôùc hay treân ñaát lieàn raûi treân mình Thaùi töû vaø caùc loaïi boät höông nhö: chieân-ñaøn, traàm thuûy, ña-giaø-la, ngoaøi ra coøn coù caùc thöù höông khaùc nhö: höông boät, höông xoâng, höông thoa… moãi chö Thieân caàm treân tay ñi theo raûi treân mình Thaùi töû ñeå cuùng döôøng.

Noùi veà trong cung, khi caùc theå nöõ thöùc daäy hoaûng hoát keâu leân: “Thaùi töû ñaâu? Thaùi töû ñaâu?” Naøng Da-du-ñaø-la chæ thaáy mình naèm trô troïi treân giöôøng, khoâng thaáy Thaùi töû ñaâu caû, lieàn la leân: “OÂi thoâi! Ngaøy nay chuùng ta bò Thaùi töû ñaùnh löøa”, lieàn lôùn tieáng keâu gaøo, thaân nhaøo xuoáng ñaát, hoát laáy buïi chaø leân ñaàu, ñöa hai tay böùc laáy ñaàu toùc, böùt laáy caùc chuoãi anh laïc treân thaân neùm xuoáng ñaát, hai tay caøo xeù y phuïc, thaân hình vaø töù chi ñeàu bò xaây xaùt, caát tieáng khoùc thoát ra nhöõng lôøi chua xoùt ñau thöông, thaân taâm naøng thoáng thieát böùc xuùc khoå naõo voâ cuøng.

Khi aáy ngöôøi canh giöõ baûo veä theå nöõ noäi cung cuûa Thaùi töû, chaïy ñeán taâu baùo Ñaïi vöông Tònh Phaïn:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, ñeâm hoâm nay khi haï thaàn thöùc daäy khoâng thaáy Thaùi töû ñaâu.

Ngöôøi canh chuoàng ngöïa thaáy maát ngöïa Kieàn-traéc, cuõng voäi vaõ

ñeán taâu Ñaïi vöông Tònh Phaïn:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, ñeâm nay treân chuoàng ngöïa cuõng khoâng coøn thaáy con ngöïa Kieàn-traéc.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe nhöõng lôøi taâu nhö vaäy, caát tieáng la to xöôùng leân theá naøy: “OÂi thoâi! OÂi thoâi! Con yeâu daáu ta ôi!” Noùi nhö vaäy roài nhaøo xuoáng ñaát cheát giaác. Quan ñaïi phu laáy nöôùc laïnh chieân- ñaøn röôùi treân mình nhaø vua, trong choác laùt Ñaïi vöông tænh laïi, tinh thaàn trôû laïi traïng thaùi bình thöôøng, roài sau ñoù goïi töôùng baûo veä hoaøng thaønh ñeán ra saéc leänh:

–Caùc khanh caáp toác chuaån bò boán binh chuûng, maëc aùo giaùp… ñi tìm Thaùi töû gaáp.

Vò töôùng quaân phoøng veä nghe saéc leänh khaån tröông töø noäi cung ban ra, voäi vaõ ñi truyeàn leänh khaép taát caû caùc töôùng laõnh chieán ñaáu:

–Naøy caùc töôùng só, caùc ngöôi phaûi bieát Ñaïi vöông Tònh Phaïn ban saéc leänh theá naøy: “Baù quan ñaïi thaàn baát cöù ôû choã naøo, heã ai thoï höôûng löông thöïc boång loäc cuûa ta, taát caû ñeàu mau mau nhoùm hoïp, phaân chia ñi theo caùc ngaû ñöôøng tìm Thaùi töû. Neáu ai gaëp ñöôïc Thaùi töû ôû ñaâu, kheùo ñem lôøi phuû duï, ñöøng ñeå Thaùi töû ôû trong röøng nuùi hang ñaù, neân röôùc trôû veà hoaøng cung.”

Caùc quaàn thaàn baù quan vaên voõ ôû trong thaønh Ca-tyø-la ñeàu nghe töôùng quaân phoøng veä rung chuoâng truyeàn caùo: “Taát caû quaàn thaàn, nhöõng ai höôûng boång loäc cuûa Ñaïi vöông Tònh Phaïn, taát caû ñeàu ra khoûi thaønh Ca-tyø-la ñi tìm Thaùi töû, neáu ai thaáy Thaùi töû ôû ñaâu neân ñem lôøi phuû duï khuyeân Thaùi töû trôû veà hoaøng cung.”

Baáy giôø, taát caû quaàn thaàn baù quan, hoaøng toäc vaø daân chuùng noäi thaønh Ca-tyø-la, ngöôøi höôûng boång loäc hay khoâng höôûng boång loäc ñeàu töø thaønh toûa ra ñi tìm Thaùi töû.

Quan ñaïi thaàn, tuyeân caùc saéc leänh nhaø vua xong roài, daàn daàn ñeán nhaø vò ñaïi thaàn troâng coi chuoàng ngöïa Thaùi töû, noùi vôùi vò aáy:

–Ñaïi vöông Tònh Phaïn ra leänh caáp toác ra ngoaøi thaønh ñi tìm Thaùi

töû.

Ñaïi thaàn troâng ngöïa noùi:

–Ta giöõ choã ôû cuûa Thaùi töû khoâng ñöôïc ñi ñaâu. Quan giöõ thaønh laëp laïi lôøi noùi theá naøy:

–Ñaïi vöông Tònh Phaïn ra saéc leänh nghieâm khaéc, taát caû nhöõng

ai haàu haï hai beân Thaùi töû ñeàu bò giam caàm.

Ñaïi thaàn troâng ngöïa ñaùp:

–Thöa nhaân giaû, neáu muoán giam caàm toâi, tröôùc tieân ngaøi cuøng taát caû vôï con, anh em, chuù baùc, coâ dì thaân quyeán cuûa ngaøi ñeàu phaûi bò giam caàm.

Khi aáy taát caû daân chuùng trong thaønh ñeàu ra khoûi thaønh ñi tìm Thaùi töû, nhöng Thaùi töû ñöôïc söùc thaàn thoâng cuûa chö Thieân ngaên che neân ngöôøi ñi tìm khoâng thaáy ñöôïc Thaùi töû.



**Phaåm 22: XUOÁNG TOÙC NHUOÄM Y (Phaàn 1)**

ma. sai.

Khi Thaùi töû ra khoûi cöûa thaønh Ca-tyø-la, ngaøi baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ngöôi nay neân ñi tröôùc Ta, ñi thaúng ñeán thoân La-

Xa-naëc baïch Thaùi töû:

–Daï vaâng, haï thaàn y theo lôøi Thaùi töû chæ daïy chaúng daùm laøm

Xa-naëc daãn ñöôøng ñi tröôùc höôùng veà phía thoân La-ma, ngöïa

Kieàn-traéc boán chaân nheï nhaøng phi nhö gioù, khôûi haønh töø khi nöûa ñeâm ñeán khi sao mai moïc vöôït qua daëm ñöôøng möôøi hai do-tuaàn (*Sö Ma- ha Taêng-kyø noùi: Ngöïa khôûi haønh luùc nöûa ñeán khi sao mai moïc ñi ñöôïc möôøi hai do-tuaàn. Hoaëc caùc Sö khaùc thì noùi: Ngöïa khôûi haønh luùc nöûa ñeâm ñeán khi sao mai moïc ñi ñöôïc moät traêm do-tuaàn*) ñeán moät laøng teân laø Di-ni-ca, khi maët trôøi moïc ñi ñeán choã ôû cuûa Tieân nhaân Baït-giaø-baø. Khi ñeán ñaây Thaùi töû laïi hoûi Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ñaây laø choã naøo? Xa-naëc ñaùp:

–Thöa Thaùi töû, choã naøy coøn caùch thoân La-ma chaúng bao xa.

Thaùi töû thaáy röøng caây saàm uaát maø laïi laø choã ôû cuûa Tieân nhaân ñôøi tröôùc, nôi ñaây thaáy nhieàu caàm thuù, hoà ao, khe suoái, soáng ngoøi…Thaùi töû bieát yù Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc muoán döøng nghæ nôi ñaây trong choác laùt neân Thaùi töû baûo:

–Naøy ngöôøi hieàn Xa-naëc, neáu thaáy ñuùng luùc thì neân döøng nghæ nôi ñaây.

Ngöôøi ngöïa döøng laïi, Thaùi töû töø treân löng ngöïa Kieàn-traéc nhaûy xuoáng phaùt lôøi ñaïi theä nguyeän: “Nay ñaây laø nôi cuoái cuøng Ta ngoài treân löng ngöïa böôùc xuoáng! Nay ñaây laø nôi cuoái cuøng Ta töø treân löng ngöïa böôùc xuoáng.” Thaùi töû böôùc xuoáng ngöïa roài, duøng lôøi noùi tình caûm an uûi Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ôû theá gian coù nhieàu haïng beà toâi, hoaëc coù keû trong taâm hieáu thuaän vôùi keû beà treân maø khoâng coù naêng löïc, hoaëc laïi coù keû coù naêng löïc maø khoâng coù taâm hieáu thuaän, hoaëc laïi coù keû taâm khoâng hieáu thuaän vaø cuõng khoâng coù naêng löïc, laïi coù keû beà toâi taâm

hieáu thuaän vaø ñaày naêng löïc. Naøy keû hieàn Xa-naëc, nhö ngöôi ngaøy nay thaät laø hy höõu ít coù ôû ñôøi, ngöôi ñem taâm toát cung kính hieáu thuaän ta maø laïi ñaày naêng löïc. Naøy Xa-naëc, ta nay ñoái vôùi ngöôøi cuõng heát söùc hoan hyû, do vaäy maø oâng ñem taâm raát hieáu thuaän heát söùc kính aùi Ta. OÂng nay aùi kính phuïng söï Ta nhö vaäy maø khoâng ñem taâm caàu lôïi. Phaøm thöôøng tình ôû theá gian, ngöôøi cung phuïng keû phuù quyù laø vì mang taâm tham ñaém môùi phuïng söï keû khaùc, maø nay oâng phuïng söï Ta laïi khoâng coù taâm nhö vaäy. ÔÛ ñôøi laïi coù ngöôøi khi thaáy ngöôøi phuù quyù maø phuïng söï vì sinh taâm mong caàu vaät chaát, coøn thaáy keû ngheøo heøn thì sinh taâm xa laùnh. OÂng nay thì khoâng coù taâm nieäm nhö vaäy.

Roài Thaùi töû noùi keä:

*Nuoâi con ñeå noái nghieäp Thôø cha ñeàn döôõng duïc Vì lôïi, canh taùc ruoäng Ñeàu do caàu quaû baùo.*

Xa-naëc nghe keä roài lieàn thöa hoûi Thaùi töû:

–Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, phaøm keû noâ boäc thaáy chuû nhaân muoán phaùt taâm laøm moät vieäc gì, ñeàu khoâng ñöôïc thöa hoûi lyù do, nhöng nay keû beà toâi naøy thaáy Thaùi töû ñeán trong nuùi naøy, do vaäy, xin maïo muoäi hoûi Thaùi töû, vì lyù do gì Thaùi töû phaùt taâm vaøo soáng nôi ñaây nhö vaäy?

Thaùi töû ñaùp:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, Ta nay hoûi oâng, ngaøy nay oâng laïi caàn gì phaûi bieát vieäc aáy?

Xa-naëc laïi ñaùp:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, toâi thuoäc doøng haï tieän, nhöng so vôùi Thaùi töû thì ñoàng sinh moät ngaøy, maø toâi laïi laøm ngöôøi haàu haï trung thaønh khoâng bao giôø laøm traùi yù Thaùi töû.

Thaùi töû laïi baûo Xa-naëc:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, Ta nay nhôø oâng moät vieäc, oâng coù theå laøm ñöôïc khoâng?

Xa-naëc ñaùp:

–Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, toâi laø noâ boäc cuûa Thaùi töû, gaàn guõi phuïng söï Thaùi töû, naøo ñaâu daùm khoâng laøm.

Thaùi töû laïi noùi:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, Ta nay boû ngoâi Thaùnh vöông, khoâng phaûi vì sôï seät moät vieäc gì khaùc, chæ caàu mong söï giaûi thoaùt, xa lìa söï troùi buoäc trong voøng sinh töû. Naøy Xa-naëc, Ta nay khoâng nhaän laáy vöông vò nhö vaäy maø taâm Ta ñöôïc vui veû. Naøy Xa-naëc, taát caû vöông vò ñeàu bò söï khuûng boá aùc lieät, ñieàu naøy trong taâm Ta thaáy roõ raøng nhö vaäy. Naøy Xa-naëc, Ta thaáy vieäc xuaát gia coù nhöõng lôïi ích khoâng bò caùi moùc sinh töû loâi keùo, cho neân Ta caét boû taát caû nhöõng gì ôû ñôøi maø ñeán ôû trong nuùi naøy vì Ta nay muoán caàu giaûi thoaùt sinh töû. Naøy keû hieàn Xa-naëc, ngöôi nay neân ñem con ngöïa Kieàn-traéc trôû veà cung, Ta nay xuaát gia, taâm yù ñaõ döùt khoaùt.

Roài Thaùi töû noùi keä:

*Laïi chaúng caàn phaûi noùi doâng daøi Ngöôi bieát yù ta meán taâm ngöôi Caét aùi töø thaân neân vaøo nuùi*

*Kieàn-traéc vaø ngöôi gaáp trôû veà.*

Xa-naëc thöa Thaùi töû:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, phaøm ngöôøi xuaát gia hieän coù boán vieäc, roài sau ñoù môùi xuaát gia. Boán vieäc ñoù laø: Hoaëc laø thaân ñeán tuoåi giaø, hoaëc thaân mang beänh, hoaëc soáng coâ ñôn, hoaëc khoâng coù taøi saûn. Maø nay Thaùi töû ñoái trong boán vieäc naøy khoâng coù moät. Laïi khi Thaùi töû sô sinh, taát caû caùc thaày Baø-la-moân coù trí tueä thoâng minh, hoï ñoïc nhieàu kinh saùch Thaùnh nhaân, uyeân thaâm caùc luaän, coù taøi xem töôùng. Luùc aáy caùc töôùng sö tieân ñoaùn: Ñoàng töû coù töôùng toát nhö theá naøy nhaát ñònh seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, thoáng laõnh boán chaâu thieân haï, laøm vò ñaïi ñòa chuû ñaày ñuû baûy baùu. Baûy baùu ñoù laø xe baùu, ngoïc baùu, voi baùu, ngöïa baùu, ngoïc nöõ, quan baùu chuû kho taøng vaø quan baùu coi binh lính. Vua Chuyeån luaân sinh moät ngaøn thaùnh töû ñeàu duõng kieän coù taøi ñaùnh deïp giaëc thuø, thoáng laõnh coõi ñaïi ñòa vaø boán bieån, ñem chaùnh phaùp cai trò daân chuùng, haøng phuïc giaëc thuø. Thöa Thaùnh töû, khi ñöôïc xe baùu baèng vaøng, chieác xe naøy do chö Thieân laøm ra khoâng phaûi con ngöôøi cheá taïo, caân ñoái ñeïp ñeõ ai cuõng öa thích. ÔÛ trong hö khoâng baûo luaân chaïy phía tröôùc, thaùnh vöông nöông nôi hö khoâng bay theo sau, taát caû quyeán thuoäc ñoanh vaây hai beân taû höõu ñoàng bay ñi trong hö khoâng.

Luùc aáy Thaùi töû ñang ôû ñòa vò thaùnh vöông höôûng ñaïi phöôùc ñùöùc. Thaùi töû duøng baûo ngoïc ma-ni Minh nguyeät trong ñeâm toái chieáu saùng baûy do- tuaàn, chung quanh coõi ñaïi ñòa naøy ñeàu ñöôïc saùng toû. Luùc ñoù Thaùi töû ôû ñòa vò Chuyeån luaân thaùnh vöông thoï höôûng voâ löôïng dieäu laïc.

Thöa Ñaïi Thaùnh Thaùi töû, neáu khi nhaø vua muoán côõi baïch töôïng, thì baûy chi cuûa noù ñeàu phuïc saùt ñaát, ñaïi baïch töôïng saùu ngaø naøy ñöôïc trang bò caùc vaät nhö: yeân, baøn ñaïp, daây cöông… ñeàu toaøn baèng vaøng. Maøu saéc oùng aû aån hieän, phía treân mình ñöôïc duøng chuoãi anh laïc trang trí, roài laïi phuû leân treân baèng moät maønh löôùi vaøng. Ñaïi baïch töôïng ñaày ñuû thaàn thoâng phi haønh töï taïi, Thaùnh vöông côõi leân roài cuõng coù theå ñi khaép coõi ñaïi ñòa naøy. Luùc aáy Thaùi töû ôû ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông thoï höôûng ñaày ñuû khoaùi laïc. Laïi nöõa neáu Thaùnh töû ôû ñôøi vò lai muoán côõi ngöïa chuùa, ngöïa chuùa naøy toaøn theå moät maøu xanh bieác, saéc loâng ñaàu ñen nhö quaï, bôøm vaø loâng ñuoâi thaät daøi, ñöôïc trang bò caùc vaät nhö: yeân, cöông, baøn ñaïp, daây ñai… ñeàu baèng vaøng roøng. Laïi duøng chuoãi anh laïc vaø maønh löôùi baèng vaøng roøng phuû phía treân löng ngöïa. Ngöïa chuùa naøy coù söùc thaàn thoâng voâ ngaïi, coù taøi phi haønh khaép coõi hö khoâng, khi muoán ñi Thaùnh töû côõi ngöïa naøy ñi khaép coõi ñaïi ñòa. Khi aáy Thaùi töû ôû ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông thoï höôûng ñaày ñuû caùc thöù khoaùi laïc. Laïi nöõa, Thaùnh töû ôû ñôøi vò lai khi ñöôïc ngoïc nöõ, dung nhan caùc naøng raát khaû aùi, maët maøy xinh ñeïp, ñi ñöùng daùng ñieäu thuøy mò tuyeät vôøi, gioáng nhö ngoïc nöõ chö Thieân, töï nhieân xuaát hieän. Khi aáy Thaùi töû maëc tình thoï höôûng ñuû thöù nguõ duïc. Ñòa vò Chuyeån luaân thaùnh vöông thaät raát haïnh phuùc… Laïi nöõa, Thaùnh töû neáu ôû ñôøi vò lai ñöôïc chuû kho taøng quyù baùu, quan chuû kho taøng naøy chöùng ñöôïc Thieân nhaõn, thöôøng ñem caùc kho taøng vaøng baïc vaø taát caû vaät quyù baùu… töø döôùi ñaát xuaát hieän daâng hieán cho Thaùnh vöông, luùc aáy Thaùi töû thoï höôûng ñuû thöù vui duïc laïc. Laïi nöõa, Thaùnh töû neáu ôû ñôøi vò lai ñöôïc chuû binh baùu, oâng quan chuû binh naøy tuùc trí ña möu thoâng minh lanh lôïi, am töôøng binh phaùp, coù taøi thoáng laõnh boán binh chuûng, trong thôøi gian khoaûnh khaéc bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Thaùnh vöông, lieàn ra leänh quaân lính maëc aùo giaùp, trang bò vuõ khí ñaày ñuû khoâng coù thieáu soùt, caùc boä phaän binh chuûng ñeàu cung öùng kòp thôøi beân Thaùnh

vöông, tuøy yù söû duïng. Khi aáy Thaùi töû ôû ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông thoï höôûng khoaùi laïc raát möïc ñaày ñuû.

Laïi nöõa Thaùnh töû, neáu ôû ñôøi vò lai, ñaày ñuû baûy thöù baùu naøy, thuôû aáy coõi ñaïi ñòa, boán bieån lôùn, taát caû röøng nuùi soâng ngoøi ôû nôi theá gian naøy, khoâng coù moät nôi naøo laø khoâng thuoäc quyeàn sôû höõu cuûa Thaùnh töû, taát caû giaëc thuø ñeàu quy phuïc. Khi haøng phuïc roài, khoâng coøn moät nôi naøo ñaùng lo sôï nghi ngôø baát an, taát caû daân chuùng ñeàu ñöôïc giaøu coù, khoâng coù moät nôi nguy nan naøo maø khoâng haøng phuïc, nhaø vua khoâng duøng khí giôùi: dao, gaäy, giaùo, maùc… y nhö giaùo phaùp maø thöïc thi, y nhö chaùnh phaùp cai trò thieân haï, luùc aáy Thaùi töû ôû ñòa vò Thaùnh vöông thoï höôûng khoaùi laïc khoâng cuøng taän.

Thaùi töû nghe nhöõng lôøi Xa-naëc noùi nhö vaäy, lieàn hoûi Xa-naëc:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, caùc töôùng sö Baø-la-moân ñoù chæ ñoaùn Ta nhö vaäy hay laïi coøn coù tieân ñoaùn nhöõng gì khaùc nöõa khoâng?

Xa-naëc ñaùp:

–Caùc töôùng sö coøn tieân ñoaùn nhöõng vieäc khaùc nöõa. Thaùi töû hoûi:

–Nhöõng lôøi tieân ñoaùn khaùc nhö theá naøo? Xa-naëc ñaùp:

–Thöa Thaùnh töû, caùc töôùng sö coøn tieân ñoaùn, ñoàng töû naøy neáu boû vöông vò, xuaát gia nhaát ñònh seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Sau khi chöùng quaû Boà-ñeà roài, ngaøi seõ chuyeån Phaùp luaân vi dieäu voâ thöôïng.

Thaùi töû baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ngöôi neân caån thaän chôù voïng ngöõ, ngöôi caàn phaûi noùi lôøi chaân thaät. Ngay thuôû aáy Tieân nhaân A-tö-ñaø chæ tieân ñoaùn: Ñoàng töû naøy nhaát ñònh seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chæ tieân ñoaùn Ta seõ chuyeån Phaùp luaân voâ thöôïng.

Xa-naëc nghe lôøi noùi naøy roài, taâm sinh lo sôï, toaøn thaân run raåy döïng chaân loâng, baïch Thaùi töû:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, Ngaøi coù taøi nhôù lôøi tieân ñoaùn nhö vaäy, toâi leùn nghe haøng quyeán thuoäc hoï Thích baûo raèng ñöøng ñeå cho Thaùi töû nghe ñöôïc lôøi tieân ñoaùn aáy, vì sôï Thaùi töû phaùt taâm Boà-ñeà.

Thaùi töû baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, Ta thuôû xöa töø cung trôøi Ñaâu-suaát giaùng sinh vaøo

thai Thaùnh maãu vaø taát caû nhöõng vieäc khi coøn ôû trong thai, taâm Ta vaãn coøn nhôù roõ khoâng queân, huoáng nöõa laø lôøi tieân ñoaùn sau khi Ta sinh ra roài maø queân, hoaøn toaøn khoâng coù lyù ñoù.

Naøy Xa-naëc, chö Thieân coøn noùi vôùi Ta theá naøy: “Nhaân giaû Thaùi töû, ngaøi sôùm xuaát gia, quyeát ñònh seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, sau khi chöùng quaû Boà-ñeà roài seõ quyeát ñònh chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng dieäu vò.”

Naøy Xa-naëc, do vaäy Ta quyeát ñònh seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, quyeát ñònh seõ chuyeån Phaùp luaân vi dieäu voâ thöôïng. Naøy Xa-naëc, Ta nay noùi thaät vôùi oâng, ta thaø bò dao caét thòt treân thaân, thaø aên chaát ñoäc maø cheát, thaø nhaûy vaøo haàm löûa lôùn maø cheát, thaø gieo mình xuoáng vöïc thaúm maø cheát, thaø töï laáy dao caét coå maø cheát. Neáu ñôøi naøy Ta chöa chöùng ñöôïc phaùp thoaùt ly sinh töû, thì Ta khoâng bao giôø trôû veà hoaøng cung. Vì sao? Vì taát caû phaùp nguõ duïc theá gian ñeàu voâ thöôøng, chaúng bao laâu noù seõ chaám döùt, ñoù laø phaùp hoaïi

dieät.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 18

**Phaåm 22: XUOÁNG TOÙC NHUOÄM Y (Phaàn 2)**

Luùc baáy giôø tay traùi Thaùi töû gôõ caùc vieân ngoïc ma-ni voâ giaù coõi trôøi nôi chieác thieân quan ñoäi treân ñaàu trao cho Xa-naëc vaø daën:

–Naøy Xa-naëc, Ta nay trao cho ngöôi ngoïc ma-ni naøy, ngöôi ñem ngoïc naøy veà hoaøng cung daâng leân Ñaïi vöông Tònh Phaïn thaân phuï Ta, khi ngöôi ñeán nôi leã Ñaïi vöông voâ löôïng laïy, ngöôi chaéc hieåu yù Ta saép daën ngöôi nhöõng gì, ngöôi phaûi nghe lôøi Ta, ngöôi nay ñem ngoïc naøy trôû veà, ñeán nôi phuï vöông Ta taâu cho roõ raøng, khieán taát caû saàu khoå cuûa Ñaïi vöông ñöôïc tieâu tröø. Ngöôi laïi heát mình vì Ta taâu leân Ñaïi vöông nhö theá naøy: “Con nay khoâng phaûi bò ngöôøi ñôøi khi deã, maø boãng nhieân xa lìa söï haàu haï beân mình Ñaïi vöông, cuõng chaúng phaûi coù taâm saân haän, cuõng chaúng phaûi ñi tìm cuûa caûi, cuõng chaúng phaûi do thieáu söï phong caáp boång loäc, cuõng chaúng phaûi muoán caàu sinh leân trôøi. Chæ vì taát caû chuùng sinh khoâng ôû trong con ñöôøng chaân chaùnh, maø laïi bò maøn haéc aùm voâ minh laøm meâ hoaëc, ñi theo con ñöôøng taø vaïy neân muoán laøm ngoïn ñeøn trí tueä soi saùng aùnh quang minh, muoán dieät tröø caùc phaùp sinh töû, muoán ñoaïn caùc phaùp höõu laäu voâ thöôøng vì theá maø xuaát gia, xin Ñaïi vöông môû loøng ñaïi töø ñaïi bi thaáy nhöõng nguyeân nhaân maø con muoán xuaát gia laø nhö vaäy, phuï vöông chaúng neân öu saàu.”

Roài Thaùi töû noùi keä:

*Giaû söû suoát ñôøi chung aân aùi Coù hoäi hoïp quyeát phaûi xa lìa*

*Thaáy caûnh voâ thöôøng trong nhaùy maét Do vaäy con nay caàu giaûi thoaùt.*

Thaùi töû ñoïc keä roài, noùi tieáp:

–Ta nay vì muoán thoaùt khoûi caûnh öu saàu khoå naõo cho neân xaû

tuïc xuaát gia, do vaäy ngöôi phaûi trình baøy leân Ñaïi vöông thaân phuï Ta chaúng neân öu saàu. Theá gian neáu coù ngöôøi laáy vieäc öu saàu coi nhö söï say ñaém thuù vui nguõ duïc, thì nhöõng ngöôøi nhö theá caàn phaûi öu saàu, vì sao? ÔÛ ñôøi phaàn nhieàu cha meï sinh con nhö mong caàu tieàn cuûa, do ñoù môùi nuoâi döôõng. Nhöng ôû ñôøi, ngöôøi duøng giaùo phaùp baùo hieáu cha meï thì khoù coù ai! Neáu yù phuï vöông nghó: Ngaøy nay con ta xuaát gia khoâng ñuùng luùc. Cuùi xin phuï vöông khoâng neân quan nieäm nhö vaäy, phaøm caàu giaùo phaùp khoâng quy ñònh thôøi gian. Vì sao vaäy? Vì ngöôøi soáng ôû ñôøi thoï maïng khoâng ñoàng. Ngöôøi trí bieát vaäy, neân xaû tuïc xuaát gia, caàu caûnh giôùi toái thaéng. Ví nhö coù ngöôøi cuøng vôùi giaëc thuø töû thaàn soáng chung moät nhaø maø töï khoe raèng ta soáng laâu thì thaät laø voâ lyù.”

Naøy Xa-naëc, ñaây laø lôøi noùi quyeát ñònh phaùt xuaát töø taâm Ta, ngöôi veà hoaøng cung ñeán beân Ñaïi vöông Tònh Phaïn thaân phuï Ta trình baøy taát caû nhöõng lôøi noùi naøy, khieán taâm Ñaïi vöông an oån, khi ngöôi trình baøy phaûi heát söùc kheùo leùo duøng ñuû moïi caùch an uûi phaân giaûi ñöøng ñeå Ñaïi vöông nhôù ñeán Ta.

Naøy Xa-naëc, tuy nhieân ta laïi baûo ngöôi: Neáu ñeán beân Ñaïi vöông Tònh Phaïn phuï thaân ta, ngöôi chæ noùi nhöõng vieäc traùi nghòch sai laàm thieáu ñaïo ñöùc cuûa ta nhö: “Thaùi töû khoâng bieát aân nghóa, khoâng coù taâm yeâu meán… nhö vaäy”, oâng chôù noùi nhöõng ñieàu hieáu thuaän cuûa ta. Vì sao noùi nhö vaäy? Vì ñeå Ñaïi vöông khoâng coøn taâm yeâu meán ta nöõa, töùc xaû boû taát caû noãi nhôù nhung öu saàu.

Xa-naëc nghe Thaùi töû noùi nhöõng lôøi nhö vaäy roài, caû ngöôøi ñau khoå, nöôùc maét tuoân traøo raøn ruïa maëc maøy, chaép tay höôùng veà Thaùi töû thöa:

–Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, nhöõng lôøi ngaøi daïy vöøa roài ñoái vôùi

Ñaïi vöông vaø thaân quyeán cuûa Thaùi töû seõ sinh taâm heát söùc öu saàu. YÙ toâi khoâng vui, nôõ naøo thaáy caûnh taâm tình ñoaïn tuyeät, gioáng nhö voi giaø sa trong ñaàm buøn laày khoâng theå naøo töï ra khoûi ñöôïc. Nghe noùi nhö vaäy ai laïi khoâng rôi leä. Xa-naëc laïi ñem taâm chaân thaønh thöa vôùi Thaùi töû:

–Nhöõng ngöôøi khaùc nghe noùi coøn buøi nguøi caûm ñoäng, huoáng

nöõa Xa-naëc naøy, töø nhoû ñeán giôø thöôøng soáng beân nhau, ñoàng sinh moät ngaøy, cuøng lôùn leân vôùi taâm aùi kính, thöông meán nhau khoâng thoâi.

Roài Xa-naëc noùi keä:

*Giaû söû coù gan ñoàng daï saét Nghe lôøi theà bieät ly nhö vaäy*

*Ai laïi khoâng chua xoùt ñau loøng Huoáng toâi yeâu meán ñoàng ngaøy sinh.*

Xa-naëc noùi keä roài, laïi baïch Thaùi töû:

–Toâi daét ngöïa chuùa cho Thaùi töû côõi laø do söùc thaàn thoâng cuûa chö Thieân, khieán taâm toâi daét ngöïa ñeán, chaúng phaûi töï yù cuûa toâi, toâi laøm sao ngaên caûn ñöôïc söï xuaát gia cuûa Thaùi töû. Toâi laø keû noâ boäc ñoàng ngay sinh vôùi Thaùi töû vaø con ngöïa chuùa naøy cuõng vaäy khoâng khaùc, chöa töøng xa Thaùi töû duø trong choác laùt, maø nay baûo toâi moät mình trôû veà hoaøng cung, nhaát ñònh khoâng coù vieäc nhö vaäy. Thaùi töû chaúng cuøng chuùng toâi trôû veà hoaøng cung, maø chæ baûo toâi vaø ngöïa Kieàn-traéc trôû veà, laïi coøn baûo toâi ñem nhöõng lôøi aùi bieät ly buoàn thaûm naøy thöa vôùi Ñaïi vöông thaân phuï ngaøi. Ngaøy nay Thaùi töû khoâng ñoaøn tuï gia ñình maø traùi lôøi phuï vöông, tuoåi ñaõ veà giaø, töï yù xuaát gia, vieäc laøm cuûa Thaùi töû nhö vaäy laø phaûi hay traùi? Laïi khoâng coù moät phaùp toát ñeïp cao thöôïng naøo coù theå vöôït hôn vieäc Thaùi töû hieáu thuaän cha meï, laø ñaáng ñaõ sinh ra mình. Thaùi töû cuõng khoâng neân xa lìa di maãu Ma- ha Ba-xaø-ba-ñeà, ngöôøi ñaõ töøng cho Thaùi töû buù môùm, ngöôøi ta seõ caên cöù vaøo ñoù maø luaän, thì Thaùi töû trôû thaønh keû voâ aân boäi nghóa, khoâng nhôù coâng aân döôõng duïc ban ñaàu. Coøn naøng Da-du-ñaø-la chaùnh phi cuûa Thaùi töû laø ngöôøi ñaøn baø trinh tieát ñaày ñuû ñöùc haïnh, maø ngaøi khoâng chung soáng laïi boû ñi, taïo caûnh bieät ly. Tuy nhieân ngaøy nay Thaùi töû xa lìa taát caû thaân toäc quyeán thuoäc doøng hoï Thích, coøn toâi ñaây laø noâ boäc ñoàng sinh moät ngaøy vôùi Thaùnh töû, ngaøi cuõng khoâng cho haàu haï keà beân maø laïi ñuoåi ñi. Thöa Thaùi töû, heã ngaøi ñi ñeán ñaâu, keû noâ boäc naøy nguyeän theo haàu ñeán ñoù khoâng bao giôø xa lìa. Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, do ñoù, hoâm nay trong taâm toâi, khoâng nôõ ñem löûa ñoû öu saàu ñoát laáy taâm tình aân nghóa, ñôn thaân ñoäc maõ trôû veà hoaøng thaønh ñeå Thaùi töû moät mình ôû laïi nôi röøng hoang vaéng veû naøy. Daãu cho toâi

rôøi nôi ñaây, khi trôû veà hoaøng thaønh, Thaùi töû coù bieát Ñaïi vöông Tònh Phaïn seõ quôû traùch toâi ñieàu gì chaêng? Laïi nöõa, Thaùi töû khoâng veà trieàu, khi toâi veà moät mình, Thaùi töû coù bieát coù bao nhieâu baïn höõu tri thöùc vaø taát caû hoaøng haäu, cung phi, theå nöõ trong cung hoûi toâi ñieàu gì chaêng? Maø Thaùi töû coøn sai toâi veà trieàu noùi nhöõng lôøi theá naøy: “Ngöôi nay ñem nhöõng lôøi xaáu aùc huûy nhuïc ta ñeán noùi vôùi hoaøng toäc, khieán quyeán thuoäc ñaâm ra cheâ traùch oaùn gheùt Ta, maø khoâng coøn nhôù nghó ñeán Ta nöõa.” Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, keû noâ boäc naøy sao daùm voïng ngöõ, noùi lôøi huûy nhuïc Thaùnh töû nhö vaäy, taâm toâi ñaâu khoâng töï bieát xaáu hoå. Taâm yù vaø mieäng löôõi toâi, neáu vì Thaùnh töû noùi lôøi xaáu aùc, duø toâi coù voïng ngöõ noùi xaáu Thaùnh töû, thì thöû hoûi luùc ñoù ai tin lôøi noùi cuûa toâi. Thöa Thaùnh töû, chaúng khaùc naøo coù ngöôøi noùi xaáu huûy nhuïc Nguyeät Thieân töû, neáu nhö coù ngöôøi nghe Thaùnh töû ngaøy nay taâm thöôøng tu taäp haïnh töø bi maø laïi baûo toâi noùi lôøi baát thieän, nghe nhöõng lôøi noùi nhö vaäy, hoï coù theå tin khoâng? Thaùnh töû ñaõ tu haïnh ñaïi töø bi, thöôøng ñem lôøi aùi ngöõ an uûi chuùng sinh, nay Thaùi töû rôøi boû hoaøng toäc, vieäc naøy e chaúng laønh. Do vaäy, toát hôn Thaùi töû neân hoài taâm trôû veà hoaøng cung thoï höôûng caûnh an vui.

Luùc aáy Thaùi töû nghe nhöõng lôøi öu saàu khoå naõo cuûa Xa-naëc noùi

nhö vaäy, roài laïi baûo Xa-naëc:

–Ngöôi nay caàn phaûi boû taâm khoå naõo, chôù neân öu saàu, vì sao? Taát caû chuùng sinh coù sinh taát phaûi coù giaø, aét phaûi bieät ly. Naøy Xa- naëc, taát caû chuùng sinh ñeàu coù taâm phieàn naõo aùi nhieãm. Vaán ñeà ôû trong thai vaø vaán ñeà nuoâi döôõng cuõng ñeàu hö voïng coù hôïp aét coù bieät ly, nhöõng ngöôøi aáy chaúng phaûi laø Ta, Ta chaúng phaûi laø nhöõng ngöôøi aáy.

Roài Thaùi töû noùi keä:

*Ví nhö baày chim nôi ñaïi thoï Ñeàu töø boán phöông keùo veà nguû*

*Saùng daäy tung bay khaép moïi phöông Chuùng sinh ly bieät coù khaùc gì.*

*Cuõng nhö giöõa haï maây muø phuû Noåi leân maáy choác roài tan bieán*

*Chuùng sinh ly bieät coù khaùc gì Ñoaøn tuï moät thôøi roài ly taùn.*

*Ñoàng nghieäp neân sinh ñeán choán naøy Nay ñaây moãi ngöôøi veà boån taùnh Chôù noùi ta ngöôøi coù khaùc nhau*

*Ñi, ôû, ñaây, kia ñeàu tình chaáp. Taát caû ñeán ñi khoâng nhaát ñònh*

*Tuøy theo nghieäp löïc cuûa chuùng sinh Phaân bieät mình, ngöôøi do yù thöùc Gioáng nhö caây coái, laù, caønh, thaân Hình saéc moãi loaïi ñeàu khaùc bieät Nguyeân taéc xöa nay khoâng thay ñoåi Huoáng luaät voâ thöôøng cuûa chuùng sinh. Ví nhö caây coû sinh hoa quaû*

*Ñeán luùc chín muoài thì rôi ruïng Maïng ngöôøi daøi ngaén cuõng nhö vaäy*

*Soáng laâu, maïng yeåu cheát hoaøn khoâng. Taát caû Tieân nhaân ñôøi quaù khöù*

*Haèng daïy voâ thöôøng lyù nhö vaäy Giaû söû soáng laâu taùm vaïn kieáp Ñeán luùc voâ thöôøng baïi hoaïi tôùi*

*Caùi cheát chaéc chaén khoâng nghi ngôø. Nhö ngöôøi caùc phöông ñeàu töï ñeán Ñoàng muoán uoáng nöôùc moät doøng soâng Hoaëc ôû treân thuyeàn ñeán bôø kia*

*Khi caäp beán roài ngöôøi moãi neûo Cha meï sinh con cuõng nhö vaäy Cuøng caùc quyeán thuoäc vaø baèng höõu Thuôû nhoû tuy ñoàng soáng moät nôi Lôùn leân maáy choác ñeàu xa caùch.*

*Tuy ñoàng nghieäp quaû soáng moät nhaø Thoï baùo khoå vui chaúng gioáng nhau Ñeán khi voâ thöôøng noù thoâi thuùc*

*Taát caû thaân sô ñeàu vónh bieät.*

Thaùi töû noùi keä naøy roài, baûo Xa-naëc:

–Do ñoù, ngöôi nay chôù neân ñem taâm buoàn raàu, quyeát ñònh phaûi trôû veà. Vì sao? Ngöôi nay chæ vì thöông meán Ta khoâng nôõ xa lìa, neân ngöôi coù theå veà trieàu roài trôû laïi tìm Ta. Neáu ngöôi khi veà ñeán thaønh Ca-tyø-la, thaáy hoaøng toäc buoàn raàu vì Ta, ngöôi neân baûo hoï: “Naøy caùc ngaøi quyeán thuoäc trong doøng hoï Thích, ñoái vôùi Thaùi töû neân caét boû taâm thöông nhôù. Vì sao? Vì toâi bieát Thaùi töû coù lôøi theà quaû quyeát.”

Khi aáy Thaùi töû trao baøi keä quaû quyeát cho Xa-naëc:

*Giaû söû ta nay thaân maùu thòt*

*Cuøng vôùi loùng, ñoát, da, gaân maïch Nghieàn naùt taát caû khoâng coøn chi Hoaëc laïi thaân maïng khoâng baûo toàn Ta vaãn khoâng rôøi troïng traùch aáy Vöôït qua bieån khoå ñeán taän nguoàn Neáu chöa giaûi thoaùt ta tu maõi*

*Ñieàu naøy hieän thöïc ta môùi veà.*

Xa-naëc nghe lôøi naøy roài, lieàn ñem thaân quyø raïp, töù chi saùt ñaát, hai tay oâm laáy hai baøn chaân Thaùi töû maø noùi:

–Laønh thay Thaùi töû, toâi nay xin hoan hyû, xin Ngaøi chôù noùi lôøi theà ñau khoå thoáng thieát nhö vaäy. Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, toâi coù söùc maïnh gì, coù thaàn löïc oai ñöùc gì coù theå khieán Thaùnh töû trôû veà noäi cung? Nhöng moät mình toâi töø ñaây trôû veà hoaøng cung, chaéc quyeán thuoäc cuûa Thaùnh töû seõ ñaùnh ñaäp toâi, hoaëc Ñaïi vöông Tònh Phaïn, phuï vöông cuûa Thaùnh töû vaø Di maãu Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà chaéc chaén seõ hoûi toâi: “Ngöôi nay ñem neùm ñöùa con coù gioïng noùi Phaïm thieân nôi xöù naøo roài veà ñaây?”

Luùc aáy Thaùi töû baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ngöôi chôù noùi lôøi nhö vaäy! Chôù noùi lôøi nhö vaäy! Cha meï vaø quyeán thuoäc cuûa Ta thaáy ngöôi töø ñaây trôû veà moät mình hoaøn toaøn khoâng traùch ngöôi, vì sao Ta bieát nhö vaäy? Vì taát caû thaân quyeán ta ñeàu thöông meán ngöôi.

Naøy Xa-naëc, ñöùng daäy nhanh leân! Ñöùng daäy nhanh leân! Nhöõng gì ngöôi noùi töø tröôùc ñeán giôø, gioáng nhö theá naøy: “Ví nhö ôû ñôøi coù ngöôøi ñem lôøi noùi, yù kieán ñöôïc ngöôøi ta öa thích ñeán noùi vôùi hoï, thì

ngöôøi naøy seõ ñöôïc ban thöôûng.” Ngöôi nhaát ñònh mau mau trôû veà hoaøng cung, phuï vöông Ta thaáy ngöôi trôû veà moät mình, tinh thaàn Ngaøi seõ tænh taùo. Nhöng phuï vöông Ta thaáy Ta boû trieàu ñình, nghe noùi Ta xuaát gia, taâm ngaøi heát söùc ñau khoå, phuï vöông vaø taát caû thaân quyeán cuûa ta ñeàu keâu gaøo, buoàn raàu ngheïn ngaøo khoùc aám öùc, taát caû daân chuùng trong thaønh cuõng vì Ta maø sinh khoå naõo. Taát caû moïi ngöôøi ñang ñau khoå khi thaáy ngöôi trôû veà, taâm hoï vui möøng khoâng ít.

Xa-naëc töø döôùi ñaát ñöùng daäy, chaép tay leä nhoû thaønh doøng, caát tieáng khoùc vang baïch Thaùi töû:

–Do vaäy maø nay toâi muoán ñöa Thaùnh töû trôû veà hoaøng cung, chôù ñeå doøng hoï Ñaïi vöông tuyeät töï.

Sau khi Xa-naëc töø döôùi ñaát ñöùng daäy roài, thì ngöïa chuùa Kieàn- traéc quyø hai goái tröôùc, ñöa löôõi lieám hai baøn chaân Thaùi töû, ñoâi maét röng röng leä traøo.

Xa-naëc baïch Thaùi töû:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, con ngöïa naøy tuy mang thaân suùc sinh, coøn coù loøng thöông meán rôi leä huoáng nöõa laø thaân quyeán cuûa Thaùnh töû seõ bieát ñau khoå döôøng naøo! Cuùi xin Thaùnh töû nhìn thaúng vaøo con ngöïa chuùa Kieàn-traéc naøy, nay noù thaáy Thaùi töû khoâng veà cung neân hai goái tröôùc noù quyø xuoáng, haù mieäng ñöa löôõi lieám baøn chaân Thaùnh töû, do vì taâm buoàn thöông neân hai maét leä rôi.

Thaùi töû duøng baøn tay phaûi maøu vaøng vôùi nhöõng ngoùn tay maøn löôùi, maët trong coù nhöõng ñöôøng chæ hình baùnh xe chöõ vaïn ngaøn caêm, ñaày ñuû coâng ñöùc trang nghieâm, meàm maïi nhö taøu laø chuoái non, vuoát ve treân ñaàu ngöïa chuùa Kieàn-traéc vaø noùi:

–Naøy Kieàn-traéc, nay ngöôi ñaõ laøm troøn boån phaän, ñaõ gaùnh vaùc traùch nhieäm naëng neà ñöa Ta ñeán ñaây. Töø nay trôû veà sau ngöôi trôû veà trieàu töï do sinh soáng, nay laø laàn cuoái cuøng Ta côõi treân löng ngöôi traûi qua daëm ñöôøng daøi, vieäc nhôø ngöôi chôû Ta nay ñaõ hoaøn taát. Naøy Kieàn-traéc, ngöôi chôù neân saàu naõo, chôù neân buoàn khoùc, vieäc laøm cuûa ngöôi hoâm nay seõ giuùp ngöôi trong töông lai ñöôïc quaû baùo lôùn. Ta nay muoán caàu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, sau khi chöùng ñaïo quaû roài, seõ ñem phaùp cam loä phaân phaùt cho ngöôi.

Roài Thaùi töû noùi keä:

*Tay höõu Thaùi töû nhö maøn löôùi*

*Baùnh xe chöõ vaïn hieän ngaøn caêm Saéc vaøng thanh tònh tay meàm maïi Vuoát ve ñaàu chuùa ngöïa Kieàn-traéc*

*Gioáng nhö hai ngöôøi cuøng noùi chuyeän: Naøy ngöïa Kieàn-traéc ñoàng ngaøy sinh Chôù quaù buoàn khoùc sinh aùo naõo*

*Boån phaän cuûa ngöôi nay ñaõ maõn. Neáu Ta chöùng ñöôïc phaùp cam loä Coâng ngöôi chuyeân chôû Ta theá aáy Baùo ñaùp aân ngöôi haún khoâng queân Seõ daïy cho ngöôi phaùp vi dieäu.*

Baáy giôø Xa-naëc baïch Thaùi töû:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, ngaøy nay ngaøi ôû ñòa vò moät Ñaïi vöông, coù ñaày ñuû taát caû ngoïc nöõ quyù baùu haàu haï nôi cung ñieän vaø nôi ñaây tuy ñuû thuù vui nguõ duïc thaät tuyeät vôøi, trong theá gian khoâng ai saùnh baèng. Thaùi töû ñaõ ñaït ñöôïc, taïi sao Ngaøi xaû boû laïc thuù tuyeät vôøi naøy, taâm Ngaøi öa thích thöù gì maø ôû nôi hoang vaéng ñaày traêm ngaøn caàm thuù, laø nôi coù nhieàu giaëc cöôùp khuûng boá, ñi ñöùng moät mình, xa lìa caùc thöù an vui?

Thaùi töû baûo:

–Naøy keû hieàn Xa-naëc, nhöõng ñieàu ngöôi noùi lyù tuy ñuùng nhö vaäy. Ngöôi nay phaûi laéng nghe Ta, Ta nay seõ vì ngöôi maø giaûi thích. Nguõ duïc theá gian roát cuoäc voâ thöôøng, chaúng phaûi laø phaùp cöùu caùnh, khoâng laøm cho taâm an oån, vöøa ñöôïc lieàn maát nhanh nhö doøng nöôùc chaûy chaúng taïm döøng, nhö söông treân coû chaúng bao laâu lieàn tan, nhö naém tay khoâng phænh con nít, nhö loõi caây chuoái khoâng coù chaân thaät, nhö aùng maây muøa thu hieän lieàn tan, nhö aùnh ñieän chôùp vöøa loùe lieàn maát, nhö boït nöôùc noåi thöôøng khoâng ñöôïc döøng yeân, nhö soùng naéng löøa keû khaùt nöôùc.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Caùc thuù vui nguõ duïc Cuõng nhö dao thaùi thòt Nhö maät dính löôõi dao*

*Nhö möôïn cuûa ngöôøi khaùc Nhö khoùc ngöôøi môùi cheát Nhö moäng thaáy khoaùi laïc Thöùc roài tìm khoâng thaáy. Nhö roùc thòt toäi nhaân*

*Nhö traùi caây chín muoài Maáy choác seõ rôi ruïng Nhö ngöôøi aùc ñaùnh ñaäp Gieát haïi khoâng töø taâm Nhö caét töøng mieáng thòt Seõ chòu nhieàu ñau khoå. Nhö caàm caây ñuoác lôùn Baát caån bò ñoát thaân Saéc ñeïp coõi nhaân thieân Tröôûng cöûu thoï aùi roài*

*Taâm khoâng bieát nhaøm chaùn Ñöôïc roài laïi mong caàu.*

*Nhö ngöôøi noùng khaùt nöôùc Uoáng nhaèm phaûi nöôùc maën Caàu caùc thöù nguõ duïc Chaúng nhaøm lìa cuõng vaäy. Nhö vaäy ngöôøi trí tueä Muoán lìa caùc nguõ duïc*

*Nhö traùnh ñaàu raén ñoäc Muoán caàu maïng tröôøng thoï Nhö xa lìa ñoäc döôïc*

*Cuõng nhö ñoáng löûa lôùn Neáu coù keû trí tueä*

*Neân phaûi traùnh xa noù. Sinh töû trong caùc coõi Taát caû khoâng beàn vöõng*

*Luoân chuyeån bieán khoâng döøng Theá phaùp cuõng nhö vaäy*

*Thoï maïng khoâng nhaát ñònh Chaén chaén gaëp töû thaàn*

*Suy nghó nhö vaäy roài Chaúng truï nôi theá gian.*

Thaùi töû noùi keä roài baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, nhöõng thuù vui nguõ duïc coù nhöõng tai hoïa nhö vaäy. Naøy Xa-naëc, vöông vò cuõng vaäy. Do nhöõng loaïn ñoäng tai hoïa ñau khoå nhö theá, Ta thaáy caùc thöù ñoù ñaùng sôï neân quyeát ñònh soáng nôi röøng nuùi hoang vu naøy, cuøng ôû chung vôùi loaøi phi caàm taåu thuù, vôùi nhöõng boïn giaëc cöôùp khuûng boá, ñi ñöùng moät mình xa lìa duïc laïc, yù Ta thích soáng nôi ñaây, ñieàu naøy khoâng phaûi sôû nguyeän cuûa ngöôi. Naøy Xa- naëc, ngöôi nghe Ta noùi nhöõng lôøi nhö vaäy roài, chôù neân traùi laïi ñaïi söï cuûa ta. Naøy Xa-naëc, Ta ôû trong phaùp haïnh nhö vaäy, seõ khai môû con maét phaùp, oâng neân tuøy hyû khoâng ñöôïc caûn trôû Ta.

Xa-naëc baïch Thaùi töû:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, neáu Ngaøi ñaõ quyeát taâm nhö vaäy, toâi khoâng daùm traùi leänh cuûa Thaùnh töû, seõ y theo lôøi daïy cuûa Ngaøi trôû veà trieàu ñình.

Thaùi töû ca ngôïi Xa-naëc:

–Hay thay, hay thay! Xa-naëc raát toát. Ngöôi nay thuaän theo yù cuûa Ta seõ ñöôïc nhieàu lôïi ích, oâng laøm ñöôïc ñieàu laønh.

Luùc aáy Thaùi töû côûi taát caû chuoãi anh laïc treân thaân, mieäng noùi lôøi theä nguyeän roäng lôùn: “Hoâm nay ñaây laø ñoà trang söùc taïi gia cuoái cuøng treân thaân Ta. Hoâm nay ñaây laø ñoà trang söùc cuoái cuøng treân thaân Ta.” Côûi ra caàm nôi tay trao cho Xa-naëc, trao roài caên daën:

–Naøy Xa-naëc, ngöôi ñem chuoãi anh laïc naøy veà trao laïi cho quyeán thuoäc cuûa Ta.

Xa-naëc nhaän laáy nhöõng chuoãi anh laïc roài laïi thöa Thaùi töû:

–Baïch Thaùnh töû, khi toâi trôû veà hoaøng cung ñem nhöõng chuoãi anh laïc naøy trao cho quyeán thuoäc cuûa Ngaøi, neáu hoï laïi hoûi toâi: “Naøy Xa-naëc, hoâm nay vì côù gì oâng ñem Thaùi töû cuûa chuùng ta toáng ra nöôùc ngoaøi, roài boû ñoù trôû veà moät mình? Naøy Xa-naëc, Thaùi töû Taát-ñaït-ña coù nhaén chuùng ta nhöõng lôøi gì khoâng?” Quyeán thuoäc cuûa Ngaøi neáu hoûi toâi nhöõng lôøi nhö vaäy, thöa Thaùi töû toâi seõ traû lôøi theá naøo?

Thaùi töû laïi noùi:

–Naøy Xa-naëc, khi ngöôi veà ñeán hoaøng cung neân thay ta ñaûnh leã phuï vöông Tònh Phaïn vaø di maãu Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà cuûa Ta, ngöôi chuyeån lôøi hoûi thaêm cuûa Ta ñeán caùc vò kyø ñöùc trong hoaøng toäc. Naøy Xa-naëc, ngöôi neân thay Ta thöa vôùi Phuï vöông: “Ngaøy nay Thaùi töû heát söùc bieát aân Ñaïi vöông, nhöng Thaùi töû vì caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc do ñoù neân taïm bieät Ñaïi vöông.”

Ngöôi laïi ñaëc bieät thay Ta thöa cuøng Quoác ñaïi phu nhaân di maãu Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà: “Quoác ñaïi phu nhaân khoâng neân vì Thaùi töû maø quaù saàu khoå, Thaùnh töû nhaát ñònh seõ thaønh töïu ñieàu lôïi ích lôùn, roài seõ trôû veà yeát kieán leänh baø, cuøng nhau vui veû.”

Ngöôi laïi thay Ta vì taát caû theå nöõ trong cung, taát caû ñoàng töû thieáu nieân thaân toäc vaø cuøng taát caû quyeán thuoäc trong hoaøng gia chuyeån lôøi theá naøy: “Ngaøy nay Thaùi töû muoán phaù maøn voâ minh haéc aùm, seõ chöùng aùnh saùng trí tueä, sau khi Thaùi töû chöùng ñöôïc trí tueä saùng suoát roài, Ngaøi seõ trôû veà thaønh Ca-tyø-la.”

Khi aáy Thaùi töû ôû beân Xa-naëc, xaùch voû ñao laøm baèng ngoïc Ma- ni ñöôïc caån baèng baûy baùu, tay phaûi ruùt thanh ñao ra khoûi voû, coøn tay traùi naém laáy buùi toùc xanh bieác maøu hoa sen xanh, tay phaûi caàm thanh ñao töï caét laáy, tay taû caàm buùi toùc neùm leân hö khoâng.

Trôøi Ñeá Thích thaáy vieäc ít coù, trong taâm hoan hyû hôùt laáy buùi toùc khoâng cho rôi xuoáng ñaát, duøng chieác aùo trôøi tuyeät ñeïp ñöïng laáy buùi toùc, roài chö Thieân ñem caùc thöù quyù giaù coõi trôøi cuùng döôøng buùi toùc naøy.

Cuøng luùc aáy ñaïi chuùng chö Thieân coõi Tònh cö neùm moät traøng

hoa Tu-maïn-na caùch Thaùi töû chaúng gaàn maø cuõng chaúng xa, traøng hoa naøy rôi xuoáng ñaát thaønh moät thôï caïo toùc, caàm dao caïo ñöùng caùch Thaùi töû chaúng bao xa.

Thaùi töû thaáy ngöôøi thôï caïo naøy vaø hoûi:

–Naøy ngöôøi thôï caïo, oâng coù theå caïo saïch toùc cho Ta hay khoâng?

Ngöôøi thôï caïo toùc ñaùp:

–Thöa Thaùi töû toâi coù theå laøm ñöôïc vieäc naøy. Thaùi töû noùi:

–Neáu oâng laøm ñöôïc nhö vaäy, thì nay ñuùng luùc phaûi caïo.

Luùc ñoù vò Hoùa nhaân caïo toùc, tay caàm con dao beùn caïo môù toùc

maøu xanh bieác treân ñaûnh nhuïc keá, ñang khi caïo toùc vua trôøi Ñeá Thích cho laø vieäc hy höõu, beøn laáy chieác Thieân y höùng laáy nhöõng sôïi toùc vöøa caïo khoâng cho rôi xuoáng ñaát, thaâu heát nhöõng sôïi toùc vöøa caïo ra roài trôû veà coõi trôøi Ñao-lôïi laøm leã cuùng döôøng. Töø ñaây chö Tieân nhaân ñaët thaønh ngaøy leã cuùng döôøng buùi toùc Boà-taùt, leã naøy ñeán ngaøy nay vaãn coøn.

Thaùi töû côûi heát taát caû chuoãi anh laïc treân thaân vaø chieác thieân quan, caïo boû raâu toùc roài, Thaùi töû laïi thaáy töï thaân coøn maëc chieác thieân y, laïi nghó chieác aùo naøy khoâng phaûi saéc phuïc cuûa ngöôøi xuaát gia. Ngöôøi xuaát gia ôû trong röøng nuùi, bieát coù ai coù chieác ca-sa hoaïi saéc ñuùng nhö phaùp cuûa ngöôøi xuaát gia cho Ta ñeå Ta ôû trong röøng nuùi maëc ñuùng nhö phaùp.

Khi aáy chö Thieân Tònh cö bieát taâm nieäm cuûa Thaùi töû, lieàn hoùa hieän laøm ngöôøi thôï saên maëc chieác ca-sa hoaïi saéc, tay caàm cung teân laàn laàn höôùng ñeán tröôùc maët Thaùi töû, caùch chaúng bao xa boãng nhieân döøng laïi.

Thaùi töû thaáy ngöôøi thôï saên maëc chieác ca-sa tay caàm cung teân, lieàn noùi:

–Nhaân giaû ôû nuùi röøng, ngöôøi coù theå cho Ta chieác ca-sa cuûa ngöôi ñöôïc khoâng? Neáu ngöôøi ñoàng yù Ta seõ traû laïi chieác thieân y Ca- thi-ca cuûa Ta cho ngöôøi, chieác aùo naøy giaù trò ñeán traêm ngaøn öùc löôïng vaøng, laïi ñöôïc xoâng caùc thöù danh höông chieân-ñaøn… Ngöôøi duøng chieác ca-sa naøy laøm gì? Ngöôøi coù theå laáy chieác aùo Ca-thi-ca quyù giaù naøy.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Chieác aùo giaûi thoaùt Thaùnh nhaân naøy Ngöôøi caàm cung teân khoâng neân maëc Ngöôøi neân hoan hyû trao cho Ta*

*Ñoåi laáy Thieân y ngöôøi chôù tieác.*

Ngöôøi thôï saên thöa Boà-taùt:

–Hay thay Toân giaû, toâi nay cho Ngaøi chieác aùo naøy thaät khoâng laãn tieác.

Roài hoùa nhaân trao cho Boà-taùt chieác aùo ca-sa vaø nhaän chieác Ca-

thi-ca giaù trò traêm ngaøn löôïng vaøng laïi ñöôïc xoâng caùc loaïi höông chieân-ñaøn nôi Boà-taùt.

Boà-taùt taâm raát vui möøng nhaän chieác ca-sa thaàm nghó mình heát söùc may maén, lieàn côûi chieác aùo Ca-thi-ca treân thaân trao cho ngöôøi thôï saên.

Vò hoùa nhaân do trôøi Tònh cö hieän nhaän laõnh chieác aùo Ca-thi-ca nôi Boà-taùt, roài duøng thaàn thoâng töø döôùi ñaát bay leân hö khoâng, trong thôøi gian moät nieäm trôû veà coõi Phaïm thieân. Vì muoán cuùng döôøng chieác ca-sa nhieäm maàu naøy, neân chö Thieân ôû tröôùc Boà-taùt thò hieän thaàn thoâng phi haønh trong hö khoâng. Boà-taùt thaáy vieäc heát söùc ñaëc bieät hy höõu nhö vaäy, taâm raát hoan hyû, neân ñoái vôùi chieác ca-sa hoaïi saéc laïi caøng sinh taâm cung kính quyù troïng boäi phaàn.

Boà-taùt ñaõ caïo boû raâu toùc, thaân ñaép chieác ca-sa hoaïi saéc, hình dung hoaøn toaøn thay ñoåi, nghi dung nghieâm chænh, phaùt lôøi ñaïi theä nguyeän: “Ta nay môùi thaät laø chaân xuaát gia.” Roài Boà-taùt baûo Xa-naëc trôû veà, Xa-naëc ra ñi nöôùc maét tuoân traøo öôùt caû maët maøy. Sau khi Xa- naëc khuaát boùng, chæ coøn laïi moät mình, Boà-taùt thaân ñaép ca-sa hoaïi saéc, ung dung taûn boä ñeán choã Tieân nhaân Baït-giaø-baø.

Xa-naëc cuùi thaân ñaûnh leã döôùi hai chaân Boà-taùt, nhieãu quanh ba voøng roài trôû veà hoaøng cung. Xa-naëc ñaõ thaáy yù döùt khoaùt cuûa Boà-taùt khoâng chòu trôû veà trieàu ñình, laïi theâm thaân ñaép ca-sa, caïo boû raâu toùc, ñaàu khoâng ñoäi thieân quan, thaân khoâng maëc thieân y quyù giaù Ca- thi-ca vaø khoâng coøn trang ñieåm baûo chaâu anh laïc. Taát caû nhöõng thöù nhö vaäy ñeàu khoâng. Xa-naëc thaáy nhö vaäy hai tay böùt toùc, mieäng than trôøi traùch ñaát, keâu khoùc thaát thanh, teù nhaøo xuoáng ñaát, hoàn xieâu phaùch laïc, cheát giaác hoài laâu roài môùi tænh, tænh roài ñöùng daäy xem kyõ choã ñaáùt ñöùng, thaáy Boà-taùt boû ñi, laïi caøng caát tieáng khoùc aùo naõo, hai tay choaøng laáy coå ngöïa Kieàn-traéc, buoàn raàu aám öùc ngheïn ngaøo than thôû khoùc vang giaây laâu môùi döùt. Roài xeùt thaáy taâm yù Boà- taùt döùt khoaùt khoâng veà, khoâng coøn hy voïng, neân löôïm anh laïc vaø y phuïc, daét ngöïa chuùa trôû veà hoaøng thaønh. Thaân Xa-naëc tuy trôû veà hoaøng thaønh maø taâm ngöôøi thaät khoâng xa lìa Thaùi töû, neân treân con ñöôøng trôû veà hoaøng cung, hoaëc coù luùc suy nghó, hoaëc coù luùc caát tieáng khoùc, hoaëc coù luùc ngaát xæu teù nhaøo xuoáng ñaát, hoaëc coù luùc ñöùng yeân khoâng tieán böôùc, hoaëc coù luùc ngoài yeân thöông nhôù chaúng

vui. Taâm Xa-naëc oâm laáy noãi buoàn aùo naõo, laïi theå hieän nhöõng traïng thaùi nhö vaäy, laàn hoài veà ñeán thaønh Ca-tyø-la.

Con ngöïa chuùa ñi sau Xa-naëc thöôøng ngoaûnh ñaàu nhìn veà höôùng Boà-taùt caát tieáng hí nhö keâu Boà-taùt, nöôùc maét tuoân öôùt caû maët. Tröôùc khi ngöïa chuùa naøy ra ñi, ñaây ñuû khí löïc vui ñuøa chaïy nhaûy, töø khi thaáy Boà-taùt caïo boû raâu toùc, xaû tuïc xuaát gia, taâm sinh öu saàu khoå sôû, luoân luoân buoàn raàu aùo naõo, thaân hình gaày oám, khí löïc suy giaûm, daàu cho baây giôø ngöïa Kieàn-traéc coù duøng chuoãi anh laïc trang ñieåm cuõng khoâng thaáy coù oai thaàn theá löïc, vì taâm buoàn raàu xa caùch Boà-taùt, thöôøng ngoaûnh ñaàu nhìn laïi, ñoâi maét leä traøo öôùt caû maët maøy, caát tieáng buoàn thaûm hí vang treân ñöôøng, buoàn ñeán noãi khoâng aên coû uoáng nöôùc, do ñoù neân theå löïc suy daàn, thaân hình oám yeáu khoâng theå ñi nhanh ñöôïc, ñoâi maét luùc naøo cuõng ñaày ngaán leä. Khi Boà-taùt côõi ngöïa Kieàn-traéc vöôït thaønh ñeán xöù Di-ni-ca chæ trong thôøi gian nöûa ñeâm, coøn nay do vì buoàn khoå böùc xuùc, thaân hình oám yeáu neân thôøi gian trôû veà maõn taùm ngaøy môùi ñeán thaønh Ca-tyø-la.

Coù keä noùi:

*Boà-taùt ra ñi chæ nöûa ñeâm*

*Xa-naëc bieät ly daãn Kieàn-traéc Vì buoàn böùc xuùc maát oai thaàn*

*Veà ñeán hoaøng cung maát taùm ngaøy.*



**Phaåm 23: XA-NAËC VAØ NGÖÏA TRÔÛ VEÀ CUNG (Phaàn 1)**

Xa-naëc daãn ngöïa Kieàn-traéc töø bieät Thaùi töû trôû veà, khi ñeán thaønh Ca-tyø-la, môùi böôùc vaøo thaønh troâng gioáng nhö ñi trong caên nhaø hoang vaéng, bao nhieâu hoa vieân, suoái ao, khe raõnh, soâng ngoøi, vöôøn caàm thuù… ôû trong ngoaøi boán maët thaønh Ca-tyø-la, vì Thaùi töû xaû tuïc xuaát gia neân ôû ñaây maát heát söùc soáng, soâng hoà khoâ caïn, caûnh vaät ñieâu taøn.

Taát caû daân chuùng lôùn nhoû trong thaønh Ca-tyø-la, töø xa troâng thaáy

Xa-naëc daét ngöïa Kieàn-traéc trôû veà hoaøng cung maø khoâng thaáy Thaùi töû ñaâu caû. Do khoâng thaáy Thaùi töû neân cuøng nhau thöù lôùp theo sau Xa- naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc ñoàng hoûi Xa-naëc:

–Thaùi töû Taát-ñaït-ña nay ôû ñaâu?

Luùc ñoù Xa-naëc nöôùc maét tuoân traøo öôùt caû maët maøy, ngheïn ngaøo khoâng noùi neân lôøi. Ñaùm ngöôøi thaáy vaäy keâu la buoàn khoùc cuøng theo beân Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc taâm sinh nghi ngôø, vöøa ñi vöøa hoûi:

–Vöông töû ngaøy nay ôû xöù naøo? Neáu coøn ôû trong nöôùc thì chuùng ta raát vui möøng. Nay taïi sao oâng boû Thaùi töû veà ñaây moät mình?

Xa-naëc vöøa ñi vöøa traû lôøi:

–Toâi thaät khoâng daùm boû Thaùnh töû, maø Thaùnh töû laïi troán boû cung ñieän cuûa mình, côûi boû saéc phuïc thaùnh trieàu, ra leänh ñuoåi toâi vaø ngöïa Kieàn-traéc phaûi trôû veàø, coøn moät mình ngaøi ôû laïi trong nuùi soáng haïnh xuaát gia.

Taát caû moïi ngöôøi nghe noùi nhö vaäy, cho laø vieäc heát söùc ñaëc bieät ít coù ôû ñôøi, hoï cuøng nhau ca ngôïi vieäc laøm chöa töøng coù. Moïi ngöôøi ñoái dieän nhau cuøng noùi: “Thaùi töû Taát-ñaït-ña laøm nhöõng vieäc khoù laøm.” Taát caû moïi ngöôøi trong thaønh tuy mieäng ca ngôïi nhö vaäy maø hai doøng nöôùc maét vaãn tuoân traøo. Laïi moãi ngöôøi töï traùch thaân mình: “OÂi! Ngaøy nay ta sao khoâng theå cuøng nhau theo Thaùi töû xuaát gia, ta ñeán xem ñaáng thaày coõi trôøi ngöôøi sinh hoaït ñi ñöùng caùch naøo, ta nay thaø ñeán ñoù, soáng theo vieäc laøm cuûa ngaøi, chôù neân ôû nôi ñaây moät ngaøy xa caùch Thaùi töû maø soáng. Vì sao? Vì ngaøy nay thaønh naøy khoâng coù Thaùi töû neân khoâng coù oai thaàn vaø theá löïc. Thaønh naøy do khoâng coù Thaùi töû, cho neân vaéng laëng troáng khoâng so vôùi caùnh ñoàng hoang vu khoâng khaùc. Choã ôû röøng ruù kia do coù söùc oai thaàn vaø theá löïc cuûa ngaøi, tuy laø caûnh ñaàm ao nuùi röøng maø laïi nhö xoùm laøng khoâng khaùc.”

Coù keä noùi:

*Daân chuùng trong thaønh nghe noùi theá Ca ngôïi vieäc raát ít coù thay*

*Thaønh naøy ñaõ trôû neân ñoàng vaéng Nôi coù Thaùi töû nhö quoác thaønh.*

Baáy giôø ngöïa chuùa Kieàn-traéc hí vang, taát caû daân chuùng ôû taïi nhaø cuûa mình nghe tieáng ngöïa Kieàn-traéc hí, taát caû daân chuùng vaø bao

nhieâu theå nöõ ôû trong hai cung ñeàu suy nghó theá naøy: “Haún Thaùi töû trôû veà noäi thaønh”, neân daân chuùng vaø theå nöõ, hoaëc coù ngöôøi môû cöûa soå, hoaëc coù ngöôøi veùn reøm cöûa lôùn, taâm raát hoài hoäp vui möøng, ñöa maét nhìn xa mong thaáy ñöôïc Thaùi töû. Daân chuùng vaø theå nöõ chæ thaáy ngöïa chuùa Kieàn-traéc vaø Xa-naëc bieät ly Thaùi töû trôû veà moät mình, thaáy vaäy moïi ngöôøi ñoùng cöûa vaøo trong phoøng keâu khoùc thaûm thieát.

Thuôû aáy Ñaïi vöông Tònh Phaïn vì thöông nhôù Thaùi töû khoå naõo böùc xuùc thaân taâm, suy nghó tìm caùch naøo ñeå gaëp ñöôïc Thaùi töû, neân vaøo trai ñöôøng giöõ giôùi thaân taâm thanh tònh tu haønh khoå haïnh, öu saàu khoå naõo, ngaøy ñeâm trong taâm caàu khaån chö Thieân, chö Thaàn, tìm ñuû phöông tieän nhaân duyeân caàu mong gaëp ñöôïc Thaùi töû ñeå khuaây khoûa noãi loøng.

Khi ñoù Xa-naëc khoå naõo öu saàu buoàn khoùc leä nhoû nhö möa, tay daét ngöïa Kieàn-traéc, tay böng muõ ngoïc voâ giaù cuøng caùc chuoãi anh laïc trang söùc treân mình Thaùi töû böôùc vaøo trong cung Tònh Phaïn, gioáng nhö keû caän veä Thaùi töû ôû ngoaøi chieán tröôøng veà baùo tin Thaùi töû bò saùt haïi. Xa-naëc ñem chuoãi anh laïc trôû veà vöông cung gioáng nhö vaäy. Ngöôøi noâ boäc Xa-naëc ly bieät Thaùi töû, ñem ngöïa cuøng y phuïc ngoïc ngaø quyù giaù veà, nöôùc maét nhö möa böôùc vaøo cung ñieän Ñaïi vöông cuõng laïi nhö vaäy.

Khi Xa-naëc böôùc vaøo trong cung, con ngöïa Kieàn-traéc ôû ngoaøi cöûa cung boán chaân giaäm treân ñaát mieäng hí vang. Nhöõng ngöôøi haàu haï nôi naèm ngoài cuûa Thaùi töû töôûng Thaùi töû trôû veà, neân muoán vaøo trong cung ñeå chieâm ngöôõng Thaùi töû nhöng khoâng thaáy Thaùi töû ñaâu caû, buoàn khoùc nöôùc maét nhö suoái, coù keû ôû choã ñoâng ngöôøi maø noùi nhöõng ñieàu khoå naõo.

Nhöõng loaøi chim ôû trong cung cuûa vua Tònh Phaïn nhö Khoång töôùc, Anh vuõ, Saùo, Maïng maïng, Caâu-sí-la… nhöõng chim naøy nghe tieáng hí cuûa ngöïa Kieàn-traéc, cuõng cho raèng Thaùi töû trôû veà hoaøng cung, chuùng raát vui möøng caát tieáng hoùt hoøa dòu thaùnh thoùt.

Taát caû baày ngöïa cuûa Ñaïi vöông ôû trong chuoàng, khi nghe tieáng hí cuûa con Kieàn-traéc vang leân nhö vaäy, cuõng cho raèng Thaùi töû trôû veà hoaøng cung, taát caû ñeàu vui möøng hí vang.

Theå nöõ trong cung Ñaïi vöông nhieàu ñeán traêm ngaøn, nhö Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà… Laïi soá theå nöõ trong cung Thaùi töû leân ñeán saùu vaïn ngöôøi, nhö Ñaïi phi Da-du-ñaø-la… hoï ñeàu nhôù nghó Thaùi töû heát söùc öu saàu, nöôùc maét öôùt caû maët maøy, khoâng coøn nghó ñeán dung nhan, thaân theå khoâng taém röûa dô baån, khoâng trang ñieåm y phuïc, côûi boû taát caû chuoãi anh laïc ñeïp ñeõ, buoàn raàu aùo naõo taâm trí chaúng an, hoaëc coù keû khoùc ngöôøi than, hoaëc coù ngöôøi ñang ngoài töôûng nhôù, boãng nghe tieáng hí cuûa con ngöïa Kieàn-traéc, cuøng nhau nghó raèng: “Tieáng hí cuûa ngöïa Kieàn-traéc to nhö vaäy, quyeát ñònh Thaùi töû trôû veà, khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa.” Moïi ngöôøi nghe tieáng ngöïa Kieàn-traéc, taâm raát hôùn hôû, do vì khaùt ngöôõng muoán troâng thaáy Thaùi töû neân Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà, Da-du-ñaø-la… soá theå nöõ nhieàu ñeán traêm ngaøn, ñeàu töø nôi phoøng mình hoaëc ôû treân laàu, hoaëc trong cung ñieän, hoaëc trong phoøng, boãng voäi vaõ cuøng nhau ñöùng daäy chaïy ñeán nôi Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc, nhöng theå nöõ chæ töø xa troâng thaáy Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc ly bieät Thaùi töû trôû veà hoaøng cung moät mình. Thaáy vaäy, hoï hai tay böùt laáy ñaàu coå, mieäng keâu khoùc nöôùc maét ñaày maët, mieäng ca ngôïi nhöõng ñöùc tính cuûa Thaùi töû.

Coù keä noùi:

*Caùc haøng theå nöõ taâm ñau khoå*

*Khaùt ngöôõng troâng mong Thaùi töû veà Boãng chæ thaáy Xa-naëc, Kieàn-traéc*

*Leä nhoû traøn ñaày caát tieáng khoùc Khoâng duøng anh laïc, y phuïc ñeïp Ñaàu toùc roái buø thaân gaày oám*

*Hai tay oâm ñaàu heát hy voïng*

*Keâu khoùc khoâng nguû suoát canh thaâu.*



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 19

**Phaåm 23: XA-NAËC VAØ NGÖÏA TRÔÛ VEÀ CUNG (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà vaø Cuø-ñaø-di ñoàng thaáy vieân minh chaâu trong buùi toùc Thaùi töû, taùn loïng, thanh ñao, ngoïc ma-ni trang ñieåm, phaát traàn, caùc chuoãi anh laïc cuûa Thaùi töû do Xa-naëc mang veà vaø ngöïa Kieàn-traéc cuøng ñoaøn ngöôøi ñi theo sau. Thaáy vaäy roài hai tay hoï töï ñaùnh ñaäp treân thaân theå, taâm öu saàu lo sôï, laïi hoûi Xa-naëc:

–Ñöùa con yeâu quyù cuûa ta nay ôû nôi naøo maø oâng laïi trôû veà moät mình?

Xa-naëc ñaùp:

–Taâu Quoác ñaïi Hoaøng haäu, Thaùi töû Taát-ñaït-ña vì caàu ñaïo Boà- ñeà neân Ngaøi ñaõ xaû boû nguõ duïc, vaøo trong nuùi caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa tö duy khoå haïnh.

Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà nghe Xa-naëc noùi nhö vaäy, ví nhö traâu meï maát con, buoàn khoùc rôi leä khoâng theå kieàm cheá ñöôïc, töï ñöa hai tay ñaùnh ñaäp treân ngöôøi, taâm heát söùc kinh sôï, mieäng la leân: “OÂi thoâi con ta ôi! OÂi thoâi con ta ôi!” Nöôùc maét raøn ruïa maët maøy, caû ngöôøi run raåy, boãng nhieân baø ngaõ nhaøo laên loän treân ñaát cheát giaác, gioáng nhö caù lìa khoûi nöôùc daõy duïa ñau khoå treân ñaát. Baø laïi hoûi Xa-naëc:

–Ta nay töï xeùt, thaân khaåu yù cuûa ta khoâng coù ñieàu gì sai laàm ñoái vôùi oâng, nhöng taïi sao oâng ñem con ta boû nôi hoang vu gioáng nhö vaát boû moät khuùc caây? Taïi sao oâng ñem con ta boû trong röøng soáng moät mình ñaày söï khuûng boá cuûa caùc loaøi ñoäc xaø aùc thuù. OÂng boû veà ñaây chaúng thöông con ta.

Xa-naëc ñaùp:

–Taâu Quoác ñaïi phu nhaân, thaân noâ boäc naøy ñaâu daùm xa lìa

Thaùnh töû. Taâu phu nhaân, yù Thaùnh töû xua ñuoåi con. Thaùi töû trao cho con con ngöïa Kieàn-traéc cuøng chuoãi anh laïc roài baûo con mau mau trôû veà hoaøng cung, ñeå ñaïi phu nhaân ñöôïc an taâm khoûi sinh öu saàu khoå naõo.

Luùc ñoù, caùc theå nöõ trong cung ñeàu khoùc than: “OÂi thoâi cha meï ôi!” Hoaëc than: “Ôi thoâi anh em ôi!” Hoaëc than: “OÂi thoâi Ñaïi vöông ôi!” Hoaëc than: “Phu quaân ta oâi!.” Nhöõng lôøi chua xoùt aùi luyeán naøy baét nguoàn töø duïc nhieãm böùc xuùc thaân taâm. Hoaëc coù theå nöõ lieác maét khoùc, hoaëc coù theå nöõ nhìn nhau khoùc, hoaëc coù theå nöõ xoay löng khoùc, hoaëc coù theå nöõ caát ñaàu khoùc, hoaëc coù theå nöõ ñoái dieän nhau khoùc, hoaëc coù theå nöõ hai tay ñaäp vaøo buïng maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ ñaám ngöïc maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ khoanh tay maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ ñöa hai tay ñaäp vaøo ñaàu maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ laáy buïi ñaát boâi leân ñaàu maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ xoõa toùc che maët maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ böùt toùc cuùi ñaàu maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ giô hai tay leân trôøi maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ buoàn raàu chaïy loaïn khaép ñoù ñaây, gioáng nhö nai röøng bò nhaèm teân ñoäc, hoaëc coù theå nöõ laáy aùo phuû caû maët maø keâu khoùc, hoaëc coù theå nöõ caû ngöôøi run raåy, gioáng nhö gioù thoåi lay ñoäng taøu laù chuoái, cuùi ñaàu xuoáng hay ngaång ñaàu leân maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ ngaõ nhaøo treân ñaát cheát giaác khoâng hay bieát, vöøa môùi tænh lieàn caát tieáng khoùc, hoaëc coù theå nöõ nhö caù lìa khoûi nöôùc naèm treân ñaát ñaäp daõy, hôi thôû khoø kheø, maïng soáng mong manh thieâm thieáp maø khoùc, hoaëc coù theå nöõ nhö caây troác goác ngaõ nhaøo, laên treân ñaát maø khoùc. Bieát bao nhieâu khoå naõo böùc xuùc thaân taâm theå nöõ neân hoï keâu khoùc nhö vaäy.

Luùc aáy Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn

theå nöõ oøa khoùc khoâng coøn ñöôïc nghe gì khaùc. Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà nöôùc maét tuoân traøn, cheát giaác hoài laâu môùi tænh, vöøa tænh laïi khoùc caát tieáng keâu Thaùi töû:

–OÂi thoâi con ta ôi! OÂi thoâi con ta ôi! Thaân con xöa nay voán ñöôïc caùc loaïi höông thôm xoa ñaùnh vaøo mình vaø cuøng caùc thöù toâ ñieåm ñeïp ñeõ, coù oai ñöùc to lôùn nhö vaäy; laøm sao hoâm nay con coù theå ôû choã hoang vu trong hang nuùi chòu ñöïng söï khoå sôû, bò caùc loaøi coân truøng ñoäc haïi nhö: ruoài, laèn, muoãi, kieán…caén chích thaân con? OÂi thoâi con ta ôi! Khi ôû hoaøng cung thaân con luoân maëc aùo Ca-thi-ca ñöôïc

xoâng caùc höông thôm, laøm sao ngaøy nay con coù theå chòu ñöïng ñöôïc chieác aùo thoâ keäch xuø xì hoâi haùm? OÂi thoâi con ta ôi! Khi con coøn ôû trong hoaøng cung thöôøng duøng caùc thöùc aên cao löông myõ vò, ñöôïc cheá taïo töø caùc thöïc phaåm traêm vò vi dieäu thanh tònh, mieäng chöa töøng bieát neám moùn aên ñaïm baïc, ngaøy nay con laøm sao aên ñöôïc caùc thöù côm canh baùnh boät khoâ khan nguoäi laïnh? OÂi thoâi con ta ôi! Khi con coøn ôû trong hoaøng cung naèm treân giöôøng eâm neäm aám, hoaëc laïi phuû leân treân baèng chieác thieân y vôùi hai chieác goái töïa loùt hai beân naèm ngoài tuøy yù, ngaøy nay laøm sao con coù theå naèm ngoài treân ñaát troáng hay trong röøng gai nhoïn nhö kim? OÂi thoâi con ta ôi! Khi coøn ôû trong hoaøng cung coøn coù toâi trai tôù gaùi, hoaëc coù ngöôøi haàu haï hai beân, hoï luoân ñem taâm cung phuïng kính meán, hoaëc coù keû töïa thaân, hoaëc coù keû quyø goái, hoaëc coù ngöôøi ñöùng yeân luoân luoân höôùng veà Thaùi töû, hoï ñeàu cung phuïng khoâng thieáu soùt, ngaøy nay laøm sao coù theå soáng beân ngöôøi ñaày saân haän, hoaëc beân keû baàn cuøng hoaëc beân ngöôøi taùnh noùng nhö löûa ñoát, hoï ñoái vôùi con khoâng töø taâm, laøm sao con coù theå chaáp nhaän soáng vôùi nhöõng ngöôøi coù taùnh khí nhö vaäy? OÂi thoâi con ta ôi! Khi con coøn ôû hoaøng cung coù lôùp lôùp theå nöõ hình dung ñoan chaùnh, dieän maïo xinh ñeïp nhö hoa vaây quanh haàu haï ñeå tuøy yù con thoï höôûng khoaùi laïc, ngaøy nay con laøm sao soáng moät mình nôi caûnh nuùi non truøng ñieäp, gioáng nhö daõ thuù bò khuûng boá maø taâm con vui thuù caùi gì? OÂi thoâi con ta ôi! Ngoùn chaân con thaúng daøi meàm maïi coù maøn löôùi, oáng chaân con nhö gioø nai chuùa, loøng baøn chaân meàm dòu nhö laù sen non, vôùi hình hai baùnh xe ngaøn caêm in ñaäm neùt roõ raøng tuyeät ñeïp, ngaøy nay vôùi baøn chaân nhö vaäy, laøm sao con coù theå chaân khoâng ñi treân ñaát gai goùc saïn soûi? Hay muøa ñoâng baêng giaù, muøa heø noùng böùc, laøm sao con coù theå ñi laïi treân baøn chaân nhö theá?

Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà vì Thaùi töû khoùc keå voâ soá chuyeän nhö vaäy

roài, taâm vöøa tænh laïi bình thöôøng, töø ñaát ñöùng daäy hoûi Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, vieäc aáy ñaõ nhö vaäy, Thaùi töû Taát-ñaït-ña con ta treân ñöôøng ñi coù daën oâng ñieàu gì khoâng? Naøy Xa-naëc, toùc con ta ôû ñaâu?

Xa-naëc ñaùp:

–Taâu Quoác ñaïi phu nhaân, Thaùnh töû Taát-ñaït-ña coù daën con theá naøy: “Naøy Xa-naëc, khi oâng veà ñeán trieàu ñình seõ thay Ta aân caàn leã baùi thaêm hoûi di maãu Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà, sau khi leã baùi xong, oâng phaûi thöa theá naøy: Kính thöa Ñaïi maãu, xin di maãu chôù quaù öu saàu, chôù sinh taâm khoå naõo, chaúng neân nhôù nghó ñeán con, chaúng bao laâu con seõ chöùng ñöôïc sôû nguyeän, roài seõ trôû veà phuïng kieán di maãu.” Thöa Ñaïi phu nhaân, töï tay Thaùnh töû ruùt laáy thanh ñao, tay taû caàm buùi toùc, tay phaûi caàm thanh ñao caét laáy, roài neùm leân hö khoâng. Luùc ñoù chö Thieân höùng laáy ñem veà cung trôøi cuùng döôøng.

Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà nghe Xa-naëc taâu nhö vaäy, laïi than khoùc veà buùi toùc Thaùi töû:

–OÂi thoâi con ta ôi! Toùc con raát daøi, buùi toùc meàm maïi heát söùc ñeïp ñeõ, moãi loã chaân loâng moïc leân moät sôïi toùc xoay veà moät chieàu, khoâng roái khoâng ruïng, raát thích hôïp ñoäi laáy thieân quan thoï ngoâi Thaùnh vöông, ngaøy nay taïi sao con nhaãn taâm quaêng boû noù ñi? OÂi thoâi con ta ôi! Hai tay con raát daøi, luùc ñi chaäm raõi oai huøng nhö sö töû chuùa, hai maét troøn xoe nhö maét traâu chuùa, vai ngöïc nôû roäng, tieáng noùi vang reàn nhö tieáng troáng tieáng saám, con ngöôøi nhö vaäy laøm sao xuaát gia nôi nuùi röøng hoang vu? Neáu ngaøy nay Thaùi töû thöïc hieän haïnh xuaát gia thì quoác gia naøy voâ phöôùc, nhö coõi ñaát suïp ñoå khoâng theå hieän trôû laïi. Ta mong raèng ngöôøi coù moïi ñöùc tính, ñaày ñuû coâng ñöùc, ra ñôøi laøm vua vaø cai trò muoân daân ñeå ñem laïi an laïc cho daân chuùng.

Lieàn noùi keä:

*Neáu vaäy coõi ñaát naøy heát phöôùc Leõ ra chaúng hieän baäc tueä thoâng Ñaõ hieän thaân coâng ñöùc nhö theá*

*Neân vì nhaân loaïi laøm Thaùnh vöông.*

Baáy giôø Da-du-ñaø-la lôùn tieáng keâu khoùc, heát söùc giaän döõ duøng ñuû lôøi quôû traùch Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, ngöôøi phuï nöõ chuùng ta ñang tuoåi nieân thieáu, nöûa ñeâm nguû say khoâng hay bieát, oâng nay ñem Thaùnh phu laø ngöôøi maø ta yeâu quyù ñeán boû ôû xöù naøo? Caùch ñaây xa gaàn? Ñaáng ñaïi tröôïng phu hieàn thaùnh cuûa ta cuøng oâng vaø ngöïa caû ba ñoàng ra ñi moät löôït, maø

hieän giôø chæ coù oâng trôû veà, khoâng thaáy Thaùnh phu yeâu quyù cuûa ta ñaâu caû. Do vaäy ngaøy nay thaân taâm ta lo sôï run raåy, oâng chaúng phaûi laø ngöôøi hieàn löông, chaúng ñem laïi lôïi ích cho ta. Naøy Xa-naëc, ta nay noùi thaät cuøng oâng, giaû söû coù keû oan gia heát söùc hung döõ laøm ñieàu taøn khoác cuõng khoâng baèng toån haïi do oâng gaây ra, nhöng ñoái vôùi ta ngaøy nay, vieäc naøy heát söùc ñoäc aùc. Naøy Xa-naëc, neáu oâng laø ngöôøi maø ta nhôø vaû, leõ ra oâng phaûi giuùp ñôõ ta, che chôû ta. Taïi sao ngaøy hoâm nay oâng thaáy ta nöûa ñeâm nguû say, moät mình oâng leùn daãn Thaùnh töû ta ñeán boû xöù naøo? Naøy Xa-naëc, oâng nay ñoái vôùi ta laøm vieäc cuûa keû ñaïi oaùn thuø, vieäc naøy oâng ñaõ hoaøn taát, ngaøy nay oâng caàn gì phaûi buoàn raàu than khoùc, oâng neân lau nöôùc maét, caàn gì phaûi göôïng eùp thöông nhôù leä tuoân voâ ích. Naøy Xa-naëc, oâng taïo nghieäp baát thieän, oâng nay ñaõ laøm xong caàn gì phaûi buoàn. Naøy Xa-naëc, vì oâng laø thieän höõu cuûa Thaùnh phu ta, neân giôø caám ñoaùn ra vaøo noäi cung, ñoái vôùi oâng khoâng coù ngaên caûn, neân ngaøy nay ngöôïc laïi khieán Thaùnh phu ta, tuøy theo yù oâng maø ñi. Naøy Xa-naëc, nuoâi oâng trong nhaø laøm gì? Nay oâng laøm xong vieäc baát thieän nhö vaäy, leõ ra oâng phaûi vui möøng, ta bieát oâng ngaøy nay seõ ñöôïc quaû lôùn, ñöôïc phöôùc lôïi to. Naøy Xa-naëc, phaøm ngöôøi theá gian thaø cuøng ngöôøi trí laøm keû oan gia, chaúng neân cuøng ngöôøi ngu keát baèng höõu, oâng tuy laø baèng höõu cuûa choàng ta maø oâng laøm vieäc nhö vaäy nhö vaäy laø khoâng chòu suy nghó laø taïi laøm sao? Naøy Xa-naëc, oâng nay ñoái vôùi hoaøng toäc ta ñaõ laøm nhöõng ñieàu khoâng lôïi ích, leõ ra oâng neân sinh taâm raát vui söôùng. Naøy Xa-naëc, cung ñieän naøy raát cao ñeïp nguy nga, gioáng nhö nhöõng aùng maây, laïi duøng nhöõng chuoãi anh laïc trang hoaøng, cuûa caûi sung maõn, nay nhöõng thöù ñoù ñaõ vì oâng maø trôû thaønh voâ nghóa.

Da-du-ñaø-la lieàn ñoái vôùi Xa-naëc maø noùi keä:

*Thaø gaàn keû oaùn coù trí tueä*

*Chôù nhaän keû ngu laøm baèng höõu Do oâng laøm vieäc thieáu suy nghó Hoaøng toäc cuøng ta khoå naõo nhieàu.*

Da-du-ñaø-la noùi keä roài, laïi baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, nay ñoái vôùi choàng ta, neáu ñaõ nhö vaäy, taâm ta

sao khoûi öu saàu. Ngaøy nay haøng theå nöõ laøn da traéng nhö tuyeát, ñoâi moâi ñoû tôï son, dung nhan tuyeät ñeïp khaû aùi ít ai saùnh baèng, hoï côûi boû xieâm y loäng laãy, thaân khoâng trang söùc chuoãi anh laïc, leõ ra hoï cuøng nhau thoï höôûng duïc laïc, naøo ngôø boãûng sôùm trôû thaønh goùa phuï. Vì hoï maát nguû, ñeâm ngaøy leä nhoû thaønh doøng khoâng ngôùt, keâu khoùc than thôû khoâng thoâi.

Naøy Xa-naëc, con ngöïa Kieàn-traéc naøy oaùn gheùt ta, trong ñeâm hoâm ñoù taïo ñieàu khoâng lôïi ích, thaáy ta ñeâm ñoù nguû say, noù chôû ngöôøi choàng yeâu quyù cuûa ta vöôït thaønh ra ñi, ngöïa naøy taïo nghieäp voâ cuøng baát thieän, côù gì ngaøy nay tröôùc maët ta hí vang toû veû ñau khoå? Tieáng hí cuûa noù vang doäi khaép thaønh cuûa Ñaïi vöông, maø tröôùc kia noù chôû Thaùnh phu ta ra ñi, con ngöïa baát thieän naøy vì côù gì noù im hôi aån nhaãn maø ñi? Neáu khi ban ñaàu ra ñi noù hí vang nhö ngaøy hoâm nay, thì khi aáy moïi ngöôøi ñang nguû nghe tieáng noù thöùc daäy, thì ngaøy hoâm nay ta cuõng khoâng gaëp caûnh ñaïi khoå naõo naøy. Con ngöïa baát thieän naøy, giaû söû teân baén thuûng xuyeân qua thaân noù, hoaëc duøng gaäy ñaäp cheát noù, leõ ra noù khoâng neân ñöa Thaùi töû ra khoûi thaønh höôùng ñeán nôi sôn laâm môùi phaûi. Ñaèng naøy con ngöïa khoâng vì hoaøng gia ta laøm ñieàu lôïi ích, chính vì noù sôï roi voït neân ñaõ chôû Thaùnh chuùa laø ngöôøi choàng trong loøng ta thöôøng quyù meán ra khoûi thaønh thaúng ñeán sôn laâm.

Ngaøy nay cung ñieän naøy cuûa ta do vì khoâng chuû, ñieän ñöôøng,

phoøng thaát, thaønh luõy xoùm laøng, ñöôøng saù thoân aáp, cöûa soå laàu gaùc, cöûa neûo lan can, tieáng ngoïc khua len ken, cung ñieän baùn nguyeät ñeïp ñeõ tuyeät vôøi heát söùc hoa leä. Nay nhöõng thöù naøy hoaøn toaøn voâ nghóa cuõng vì con ngöïa Kieàn-traéc ñoäc aùc naøy. Khueâ phoøng trong hoaøng cung ta gioáng nhö ñoàng vaéng, môû maét leä rôi khoâng coøn gì ñeå ham muoán.

Da-du-ñaø-la buoàn khoùc ngheïn ngaøo khoå sôû noùi nhöõng lôøi thoáng thieát nhö vaäy, roài ngaát xæu baát tænh raát laâu. Xa-naëc nghe nhöõng lôøi quôû traùch cuûa Da-du-ñaø-la nhö vaäy, chaép tay cuùi ñaàu kheùp neùp leä nhoû khoùc roøng, taâu Ñaïi phi Da-du-ñaø-la cuûa Thaùnh töû:

–Ngaøy nay Ñaïi phi chaúng neân quôû traùch toâi, toâi khoâng sai laàm, toâi vaø ngöïa Kieàn-traéc ngaøy nay thaät khoâng coù toäi loãi. Thaùnh phu cuûa ñaïi phi ñeâm hoâm ñoù khi baét ñaàu ra ñi, toâi can giaùn taïo ñuû ñieàu chöôùng ngaïi, luùc ñoù toâi to tieáng keâu caùc phi, duøng nhieàu lôøi noùi nhö theá naøy: “Caùc phi mau thöùc daäy! Caùc phi mau thöùc daäy! Ñeâm nay aùi

phu cuûa caùc phi saép daãn toâi vaø ngöïa Kieàn-traéc ra ñi.” Hoâm ñoù tay toâi naém ñaàu toùc moãi cung phi ñaùnh thöùc, cho hay vieäc nhö vaäy, toâi naém ñaàu toùc Ñaïi phi, roài naém ñaàu toùc caùc cung phi khaùc…moãi cung phi toâi ñeàu goïi teân vaø noùi vieäc Thaùi töû ra ñi, nhöng baáy giôø caùc theå nöõ aáy khoâng thöùc daäy. Ngoaøi ra ñoái vôùi bao nhieâu theå nöõ khaùc nöõa cuõng ñeàu nhö vaäy.

Khi Thaùnh töû ra ñi, con ngöïa Kieàn-traéc cuõng taïo ñuû ñieàu ngaên caûn, mieäng noù hí to hôn ngaøn tieáng, chaân noù giaäm xuoáng ñaát khoâng chòu böôùc tôùi, laïi nhe raêng haøm döôùi muõi thôû phì, khi tieáng ngöïa hí vang xa nöûa do-tuaàn, tieáng giaäm chaân cuûa noù vang ñoäng ñeán hôn moät caâu-loâ-xa.

Toâi luùc ñoù la leân: “OÂi aùi phu cuûa caùc phi ñeâm nay ra ñi.” Ñaïi phi cuøng bao nhieâu theå nöõ khaùc töï khoâng hay bieát nhöõng tieáng keâu to nhö vaäy. Ñoù laø do thaàn löïc cuûa chö Thieân laøm tan bieán tieáng ñoäng khieán moïi ngöôøi khoâng nghe.

Ñaïi phi phaûi bieát, toâi vaø ngöïa Kieàn-traéc thaät khoâng daùm ñöa Thaùi töû ra ñi. Nhö vaäy Ñaïi phi töï xeùt bieát Thaùnh töû cuûa Ñaïi phi coù nghe lôøi toâi hay khoâng? Neáu Thaùi töû nghe lôøi caûn ngaên cuûa toâi, thì hoaøn toaøn khoâng coù vieäc naøy xaûy ra.

Xa-naëc höôùng veà phía Da-du noùi keä:

*Toâi khoâng chòu noåi, nöôùc maét rôi Chaép tay cuùi ñaàu xin töï baïch Ñaïi phi chaúng neân quôû Kieàn-traéc Keå caû cuøng toâi chôù giaän hôøn.*

Taâu Ñaïi phi, toâi cuõng bieát tröôùc ñoù Ñaïi vöông Tònh Phaïn ban saéc leänh raát nghieâm khaéc, taát caû nhöõng ngöôøi haàu haï Thaùi töû phaûi caån thaän giöõ gìn Thaùi töû. Tuy toâi coù giaùo leänh nhö vaäy, nhöng toâi khoâng ñöôïc töï do, vì bò thaàn löïc chö Thieân laøm meâ hoaëc taâm yù toâi, chaúng phaûi toâi muoán laøm vieäc nhö vaäy. Vieäc ra ñi cuûa Thaùi töû cuõng ñöôïc thaàn löïc cuûa chö Thieân keâu goïi neân mau xuaát gia.

Laïi nöõa, luùc ñoù tuøy taâm Thaùnh töû muoán môû cöûa thaønh thì cöûa töï môû. Töø tröôùc caùc cöûa thaønh ñeàu coù treân ngaøn ngöôøi giöõ gìn taâm khoâng lô ñeãnh. Nhöng hoâm ñoù Thaùnh töû böôùc qua caùc cöûa cung hoï

ñeàu nguû say khoâng bieát, gioáng nhö maët trôøi môùi moïc, aùnh saùng chieáu phaù taát caû caùc boùng toái, luùc baáy giôø toâi bieát ñaây laø vieäc laøm cuûa chö Thieân.

Baïch Ñaïi phi, Thaùnh töû ra khoûi thaønh, treân ñöôøng ñi toâi chaïy boä tröôùc phía, luùc aáy thaân toâi khoâng bieát moûi meät.

Baïch Ñaïi phi, con ngöïa Kieàn-traéc naøy treân ñöôøng ñi boán chaân noù khoâng giaäm xuoáng ñaát, gioáng nhö coù ngöôøi khieâng noù maø ñi, tieáng hí cuûa noù nghe cuõng khoâng xa. Thöa Ñaïi phi, trong taâm toâi luùc ñoù töï nghó cuõng bieát ñoù laø vieäc laøm cuûa chö Thieân.

Thöa Ñaïi phi, baáy giôø toâi thaáy Thaùi töû muoán laøm Sa-moân ñuùng nhö phaùp, neân caét boû buùi toùc neùm leân hö khoâng, chö Thieân chuïp laáy khoâng cho rôi xuoáng ñaát, roài ngaøi côûi boû y phuïc vöông trieàu trao cho ngöôøi thôï saên ñoåi laáy chieác ca-sa hoaïi saéc, luùc aáy taâm toâi nghó ñaây cuõng laø vieäc laøm cuûa chö Thieân.

Baïch Ñaïi phi, vì nhöõng vieäc nhö vaäy, xin Ñaïi phi ngaøy nay ñoái vôùi toâi ñöøng coù taâm giaän hôøn. Vì sao? Vì vieäc ra ñi cuûa Thaùi töû khoâng phaûi do toâi cuõng khoâng quan heä gì ñeán con ngöïa Kieàn-traéc.

Baáy giôø Ñaïi phi Da-du-ñaø-la naèm treân ñaát suy nghó giaây laùt roài caát tieáng buoàn khoùc keâu la noùi leân theá naøy:

–OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøy nay thieáp soáng phaûi ñaïo hieáu thuaän vôùi choàng, khoâng bieát côù gì Thaùi töû laïi boû thieáp ra ñi? Thaùi töû ñeán nôi nuùi röøng caàu phaùp tu khoå haïnh, nhö vaäy Thaùi töû soáng khoâng phaûi ñaïo, do vì khoâng tuøy thuaän phaùp haïnh. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi leõ naøo khoâng nghe caùc vua ñôøi tröôùc khi muoán vaøo sôn laâm caàu phaùp tu khoå haïnh, hoï ñeàu ñem caû vôï con cuøng ñi, caùc vò vua ñoù khoâng toån haïi thaùnh ñaïo, cuõng ñöôïc thaønh töïu. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Leõ naøo ngaøi khoâng nghe coù phaùp theá naøy: Xöa coù ngöôøi ñi tu vaãn cuøng vôùi vôï con caïo toùc xuaát gia haønh ñaïo, tinh caàn khoå haïnh, ñem theo caû ngöïa toát teá töï chö Thieân hoaëc laäp hoäi Voâ giaù, caû hai vôï choàng ñeàu höôûng quaû baùo heát söùc toát ñeïp, nhö ngaøi ñaõ bieát ñieàu naøy coù noùi trong luaän Vi-ñaø. Nhöng côù gì ngaøy nay Thaùi töû rieâng ñoái vôùi thieáp sinh taâm boûn seûn khoâng cho thieáp ñoàng tu khoå haïnh? OÂi Thaùi töû! Vieäc laøm cuûa Thaùi töû voâ ích, uoång phí ñôøi ngöôøi. Neáu ôû theá gian Thaùi töû ñaõ cuøng vôùi vôï sinh taâm aân aùi, taïi sao ngaøy nay laïi ruoàng boû vôï hieàn hay laø muoán leân coõi trôøi Ñao-lôïi tham ñaém ngoïc nöõ? Ngaøy

nay theo yù thieáp thaáy vieäc nhö theá naøy: Ngoïc nöõ chö Thieân kia coù gì ñaùng tham? Hình dung cuûa hoï coù gì xinh ñeïp? Tình aùi nguõ duïc coù gì ñaùng hoan laïc?

Neáu nhö Thaùi töû noùi raèng khoâng tham ñaém khoaùi laïc chö Thieân thì taïi sao laïi boû coâng ñöùc oai thaàn cuûa moät vöông vò, xa laùnh thieáp vaø haøng theå nöõ nôi cung ñieän naøy.

Thaùi töû ñaõ xaû boû taát caû xuaát gia vaøo nôi sôn laâm vaéng ñeå tu khoå haïnh. Coøn thieáp ngaøy nay khoâng caàu quaû baùo chö Thieân, cuõng khoâng muoán laøm thaân ngoïc nöõ, taâm thieáp bieát theá naøy laø ñuû, thieáp coù oai löïc theá naøy, ôû taïi nhaân gian khoâng caàu sinh leân coõi trôøi, chæ ôû nôi ñaây tu haønh khoå haïnh vôùi sôû nguyeän: Neáu ôû nhaân gian hay sinh leân trôøi chæ nguyeän soáng ñuùng nhö phaùp haàu haï keà beân Thaùi töû.

Neáu taâm Thaùi töû quyeát ñònh döùt khoaùt xa lìa haøng theå nöõ chuùng toâi maø vaøo trong röøng nuùi hoang vu, thì taâm nguyeän luoân luoân ñöôïc haàu haï beân Thaùi töû cuûa thieáp kieân coá khoâng thay ñoåi, beàn chaéc nhö ñaù khoâng khaùc.

Nhö thieáp ngaøy nay thaät söï trôû thaønh goùa phuï, vì thaáy phu chuû cuûa mình boû trieàu ñình xuaát gia vaøo trong sôn laâm khieán cho thieáp nôi phoøng troáng coâ ñôn, laøm sao loøng thieáp khoâng tan naùt cho ñöôïc.

Roài naøng noùi keä:

*Taâm ta ngaøy nay tuy beàn chaéc Cöùng nhö saét ñaù coù khaùc gì Choàng boû vaøo nuùi noäi cung troáng Laøm sao taâm ta chaúng naùt tan!*

Da-du-ñaø-la vì maát Thaùi töû neân khoå naõo böùc xuùc tinh thaàn hoân meâ, boãng nhieân teù nhaøo xuoáng ñaát baát tænh giaây laâu môùi tænh daäy, hoaëc coù luùc keâu khoùc buoàn thaûm, hoaëc coù luùc ñöùng cuùi ñaàu nín thinh suy nghó, hoaëc coù luùc kinh sôï cuoàng loaïn noùi nhaûm:

–Ngöôøi choàng cuûa ta nay ñi phöông naøo? Thaùnh töû cuûa ta döøng nghæ ôû ñaâu, khieán ta ngaøy nay coâ ñoäc ôû trong cung moät mình? Thaùi töû ruoàng boû ta, phaûn boäi ta maø ñi. Töø ngaøy nay khoâng coù Thaùi töû ta khoâng naèm giöôøng cuõ, khoâng duøng nöôùc noùng höông thôm taém goäi, laïi treân thaân cuõng khoâng trang ñieåm, khoâng lau chuøi, khoâng toâ son

ñieåm phaán, laïi cuõng khoâng maëc y phuïc nhieàu maøu saéc röïc rôõ, töø ngaøy nay veà sau ta khoâng mang caùc chuoãi anh laïc, cuõng khoâng ñeo caùc traøng hoa hay höông thôm, khoâng aên caùc thöùc aên cao löông myõ vò, cuõng khoâng uoáng caùc thöù nöôùc ngon ngoït, taát caû caùc thöù röôïu ta ñeàu khoâng uoáng. Xöa töøng aên caùc thöùc aên ngon nay laïi khoâng aên, treân ñaàu ñeå toùc traàn khoâng caàn trang ñieåm, ta tuy ôû nhaø maø taâm ta luoân luoân töôûng nhö ñang ôû trong röøng nuùi tu khoå haïnh, cho ñeán chaúng thaáy ñaáng tröôïng phu toái thaéng, ta thaáy taát caû vieân laâm soâng hoà khe suoái, nhaø cöûa cung ñieän ñeàu ñaày ñaát buïi, gioáng nhö caùnh ñoàng hoang vaéng, do vì khoâng coù Thaùnh töû nôi thaønh Ca-tyø-la. Taát caû cung ñieän laàu gaùc ñeàu thieáu veû töôi saùng trang nghieâm gioáng nhö baõi sa maïc, do vì moïi ngöôøi ôû ñaây trong taâm öu saàu khoå naõo, neân khoâng theå töï kieàm cheá, maát chaùnh nieäm, laïi khoâng coøn bieát xaáu hoå.

Khi Da-du-ñaø-la laên loän treân ñaát noùi nhaûm nhö vaäy, thì bao

nhieâu theå nöõ trong cung ñeàu ñoàng thanh keâu khoùc lôùn tieáng, leä nhoû öôùt caû maët maøy.

Keä noùi:

*Khoå naõo nhö vaäy böùc xuùc ngöôøi Da-du-ñaø-la cuøng theå nöõ*

*Nhìn nhau oøa khoùc leä tuoân traøo Möa raøo giöõa haï naøo coù khaùc.*

Xa-naëc thaáy Da-du-ñaø-la than thôû nhöõng lôøi khoå naõo nhö vaäy, môùi khuyeân can:

–Ñaïi phi chôù neân sinh taâm khoå naõo thoáng thieát nhö vaäy, chôù quaù buoàn raàu khoå sôû, caàn phaûi nguoâi ñi chôù neân nhôù nghó Thaùnh töû nöõa. Khi Thaùi töû ra ñi, tuy Ngaøi ôû trong nhaân gian so vôùi chö Thieân khoâng khaùc, oai thaàn khí löïc cuûa Ngaøi naøo khaùc chö Thieân. Khi Thaùi töû ra ñi coù chö Thieân vaây quanh hoä veä, beân höõu thì coù Phaïm thieân vöông vaø quyeán thuoäc, beân taû thì coù chuùa trôøi Ñeá Thích vaø quyeán thuoäc coõi trôøi Ñao-lôïi, phía Ñoâng thì coù vua Caøn-thaùt-baø Ñeà-ñaàu-laïi- tra, phía Nam thì coù vua Cöu-baøn-traø Tyø-laâu-laëc-xoa, phía Taây thì coù Tyø-laâu-baùc-xoa vaø caùc Long vöông, phía Baéc thì coù trôøi Tyø-sa-moân thoáng laõnh caùc quyû Daï-xoa. Thaân hoï ñeàu maëc aùo giaùp kim cang, tay caàm cung teân hay giaùo maùc vaây quanh hoä veä, ñi phía tröôùc daãn ñöôøng hay ñi phía sau hoä toáng, hoaëc ôû hai beân taû höõu tuøy tuøng hoä veä.

Treân khoâng trung luoân luoân coù ngaøn vaïn chö Thieân ngoïc nöõ, hoï ñeàu vui möøng hôùn hôû khaép caû chaâu thaân khoâng theå kieàm cheá ñöôïc, ñem caùc loaïi hoa raûi treân mình Thaùnh töû khoâng ngôùt. Luùc ñoù Thaùnh töû thaáy ngoïc nöõ chö Thieân taâm khoâng vui, khoâng thích, khoâng thöông, khoâng giaän, khoâng laáy, khoâng boû, taâm Thaùnh töû khoâng tham ñaém söï haàu haï cuûa ngoïc nöõ nhö vaäy.

Taâu Quoác maãu Ñaïi phi, khi Thaùnh töû ra ñi, chö Thieân hieän thaàn thoâng ñem bao nhieâu vieäc cuùng döôøng Thaùnh töû nhö vaäy, ngaøy nay toâi khoù coù theå trình baøy töôøng taän moïi söï vieäc.

Xa-naëc trình baøy nhö vaäy roài, ñeä nhò phi Thaùnh nöõ Cuø-ñaø-di gioáng nhö caønh ñaïi thoï gaõy nhaøo, naøng naèm daøi treân ñaát khoâng theå ñöùng daäy noåi, Thaùnh nöõ Cuø-ñaø-di vì löûa aùi thöông nhôù Thaùnh töû thieâu ñoát böùt xuùc thaân taâm, heát söùc öu saàu buoàn phieàn khoå sôû, thaân naèm treân ñaát laên loän khoùc than thoát leân theá naøy:

–OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Maët Ngaøi ñaày ñaën nhö traêng raèm. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Thaân Ngaøi ñeïp ñeõ khoâng ai saùnh baèng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi ñaày ñuû caùc töôùng voâ thöôïng toái thaéng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Thaân Ngaøi thanh tònh theá gian khoâng ai saùnh baèng, caùc boä phaän treân cô theå khoâng tyø veát, ñeïp ñeõ nhö töôïng vaøng. OÂi thoâi phu chuû cuûa ta ôi! Coâng ñöùc cuûa Ngaøi raát toái thaéng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi coù loøng ñaïi töø bi ñöôïc ngöôøi trôøi cuùng döôøng. OÂi thoâi phu chuû cuûa ta ôi! Ngaøi duõng kieän coù söùc maïnh nhö thaàn Na-la-dieân, khoâng moät keû thuø naøo ñòch laïi, maø coøn haøng phuïc ñöôïc keû thuø. OÂi thoâi phu chuû cuûa ta ôi! Gioïng noùi cuûa Ngaøi nhö Phaïm thieân, thaùnh thoùt nhö con chim Ca-laêng-taàn-giaø. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Tieáng toát cuûa Ngaøi vang khaép moïi nôi. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi coù traêm ngaøn phöôùc ñöùc trang nghieâm, ngöôøi trôøi trong theá gian khoâng ai saùnh baèng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Coâng ñöùc cuûa Ngaøi vieân maõn, chö Tieân thaáy Ngaøi ñeàu sinh taâm hoan hyû. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi nhö röøng trí tueä, moïi ngöôøi nghe danh Ngaøi thaûy ñeàu cuùng döôøng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ñoái trong theá gian ngaøi coù moät thieät caên toái thöôïng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Maét Ngaøi saùng xanh nhö hoa sen xanh. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Moâi mieäng Ngaøi ñoû nhö traùi taàn baø. OÂi

thoâi, phu chuû ta ôi! Mieäng Ngaøi coù boán möôi raêng traéng saïch tinh khieát, nhö söõa, nhö luïa, nhö söông, nhö tuyeát. OÂi thoâi phu chuû cuûa ta ôí! Muõi Ngaøi cao thaúng nhö oáng vaøng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Loâng traéng ôû giöõa hai haøng loâng maøy cuûa Ngaøi thanh tònh moïc ngay chính giöõa. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi coù ñoâi vai roäng nôû nang baèng phaúng, buïng daøi thon, thaét löng loõm nhö chieác cung, tay chaân meàm maïi. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Ngaøi coù baép veá, oáng chaân, baép tay, caùnh tay gioáng nhö voøi voi; baøn tay baøn chaân baèng phaúng, moùng ñeàu ñoû hoàng. OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Nhöõng chuoãi anh laïc cuûa ngaøi, Ñaïi vöông Tònh Phaïn choïn ngaøy laønh thaùng toát vaøo ñeâm sao toát xuaát hieän môùi laøm, khi aáy Ñaïi vöông raát hoan hyû, taïi sao ngaøi xa laùnh noù? Thieáp nay cuõng chaúng muoán thaáy caùc chuoãi anh laïc naøy.

Luùc ñoù, Cuø-ñaø-di do taâm khoå naõo khuûng boá luoân luoân kinh

hoaøng gioáng nhö nai röøng bò thôï saên ñuoåi laïc vaøo hoa vieân, tay hoï caàm cung teân ñuoåi theo baén thaân nai, noù voâ cuøng khoå sôû chaïy khaép ñoù ñaây, quan saùt boán phöông khoâng coù nôi che chôû ñeå ñöôïc thoaùt naïn. Trong luùc naøy taâm Cuø-ñaø-di cuõng laïi nhö vaäy, hoaëc ôû trong cung noùi nhaûm, hoaëc nôi ñieän ñöôøng töï tranh luaän moät mình, hay chaïy khaép moïi nôi khoâng tìm ra Thaùi töû, buoàn khoùc keâu gaøo nöôùc maét öôùt caû maët maøy, khoâng ai khuyeân giaûi ñöôïc, naøng khoå sôû voâ cuøng. Roài laïi lôùn tieáng xöôùng leân:

–Khi Thaùnh töû coøn ôû taïi trieàu thì nôi ñaây ñaày ñuû moïi vaät toát ñeïp nguy nga traùng leä traøn ñaày nhöïa soáng, coù oai thaàn nhö trôøi Ñeá Thích ôû cung trôøi Ñao-lôïi, ngaøy nay boãng nhieân Thaùi töû voâ côù boû ñi, nôi ñaây taát caû ñeàu maát heát, thaønh naøy gioáng nhö röøng töû thi, gioáng nhö ñaàm vaéng nuùi hoang hoaëc nhö ñoàng noäi. Khi coøn Thaùi töû, ôû nôi cung naøy, ta cuøng Ngaøi thoï höôûng voâ soá duïc laïc, taâm ta say ñaém khoaùi laïc khoâng bieát nhaøm chaùn, ngaøy nay khoâng coøn Thaùi töû, taâm ta khoâng coøn say ñaém, ví nhö caù traïch rôøi nöôùc naèm treân ñaát khoâ, khoâng moät chuùt vui trong giaây laùt huoáng nöõa laø sinh taâm khoaùi laïc. Ta nay cuõng vaäy, vì khoâng coù Thaùi töû taâm naøo coù vui. Gioáng nhö böôùm khoâng vui muøa xuaân vì khoâng coù hoa, neân böôùm chaúng maøng ñeán hoa laâm hay khoâng thích hoa laù. Ta nay cuõng vaäy, vì khoâng coù Thaùi töû nôi ñaây chaúng coù gì vui thuù!

OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Choã naèm ngoài tröôùc kia cuûa Ngaøi thöôøng

troåi aâm nhaïc hoøa laãn tieáng haùt, vì taâm theå nöõ trong cung vui thích ñoàng ca haùt, nay cuõng cung ñieän naøy ñaâu coù khaùc, maø laøm cho taâm ta boãng nhieân khoâng vui maø laïi öu saàu khoå naõo, huoáng nöõa laø coù kyõ nhaïc.

OÂi thoâi, phu chuû ta ôi! Thaân Ngaøi mang caùc traøng hoa tuyeät ñeïp, caùc chuoãi anh laïc trang söùc treân thaân, daàu thôm phaán thôm tuøy thôøi cung caáp ñaày ñuû khoâng thieáu soùt, chính ñöông thôøi kyø thoï höôûng khoaùi laïc, taâm raát hoan meâ, khoâng bieát côù gì töï nhieân boû ñi. Ví nhö baàu trôøi boãng keùo maây muø, noåi leân saám chôùp giaùng traän möa ñaù roài lieàn taïnh. Thaùnh töû cuõng vaäy, saép leân ngoâi vua thoï höôûng khoaùi laïc, khoâng coù ñieàu gì laø khoâng ñöôïc toaïi yù, maø laïi boû thaùnh vò ra ñi.

Phaûi chaêng ta thuôû xöa tinh caàn boá thí nhieàu vaät quyù giaù roài sinh taâm hoái tieác, do taâm hoái tieác neân nay maéc phaûi quaû baùo naøy, tuy thoï quaû baùo voâ cuøng toát ñeïp, boãng nhieân laïi maát, do vì nghieäp hoái tieác neân nay boãng thaønh goùa phuï. Ngaøy nay ta baïc phöôùc neân maát vò phu chuû voâ thöôïng toái thaéng naøy.

OÂi cuoäc tình aân aùi hoøa hôïp chaúng bao laâu roài lieàn ly bieät, gioáng nhö troø chôi nôi hyù tröôøng, chaúng ñöôïc maáy choác roài laïi giaûi taùn. Cuoäc tình cuûa ta vôùi Thaùnh töû cuõng laïi nhö vaäy.

Laïi nghe truyeàn thuyeát, ngaøy xöa coù moät vò vua tu tieân, ngaøi tu haïnh tòch tónh ñieàu phuïc caùc caên chöùng ñöôïc thieàn ñònh, ngaøi vaøo trong röøng nuùi giöõ giôùi khoâng saùt sinh, thaân chuyeân khoå haïnh, uoáng dieäu döôïc, aên quaû caây ngon ngoït, cuøng ñem theo vôï con aån thaân trong röøng ñoàng tu phaïm haïnh, nay ñaây Thaùi töû vì duyeân gì, moät mình vaøo nôi nuùi röøng hoang vaéng sieâng naêng tinh taán.

Roài Cuø-ñaø-di laïi choaøng laáy coå ngöïa Kieàn-traéc lôùn tieáng keâu

khoùc:

–OÂi thoâi! Naøy ngöïa Kieàn-traéc, mi khoâng coù chuùt töø taâm, Thaùnh

töû ñoàng sinh moät ngaøy vôùi mi nay ôû xöù naøo? Mi vì côù gì nöûa ñeâm ñeán chôû Thaùnh töû ta ra ñi maø khoâng cho ta bieát?

Roài laïi quôû traùch Xa-naëc:

–OÂi thoâi! Naøy teân Xa-naëïc, taâm ngöôi raát ñoäc aùc, ta lôõ nguû say taïi sao ngöôi khoâng ñaùnh thöùc ñeå cho ta bieát? Thaùi töû laø ngöôøi maø

trong taâm ta haèng kính aùi, ngaøy nay boãng nhieân ra ñi, maø lyù do gì ngöôi khoâng keâu ta? Ñeå cho ta töø nay suoát thôøi gian coøn laïi phaûi chòu caûnh soáng coâ ñôn, ñi ñöùng naèm ngoài moät mình, thaät laø voâ cuøng khoå naõo. OÂi thoâi! Naøy teân Xa-naëc, ngöôi haõy noùi cho ta bieát khi Thaùnh töû ra ñi baèng caùch naøo? Laïi ai laø ngöôøi chæ loái ñi trong hoaøng cung naøy? Khi ra khoûi thaønh ai laø ngöôøi höôùng ñaïo vaø ñi veà phöông naøo? Roài ngaøy nay Thaùnh töû ôû ñaâu?

Sau khi thöù phi Cuø-ñaø-di quôû traùch Xa-naëc nhö vaäy roài laïi xuoáng gioïng noùi vôùi chaøng ta:

–Naøy ngöôøi hieàn Xa-naëc, tuy söï vieäc lôõ xaûy ra nhö vaäy roài, ngöôi ñaõ haàu haï Thaùi töû ra ñi roài laïi trôû veà ñaây, ngöôi neân bieát roõ choã ôû cuûa Thaùi töûù, ngöôi neân höôùng daãn ta tôùi ñoù, ñeå ta luoân luoân gaàn guõi beân Thaùi töû tu taäp khoå haïnh, chuyeân taâm caàu ñaïo, vôùi hoaøi baûo cuøng Thaùnh töû sinh leân Thieân giôùi.

Xa-naëc nghe ñuû lôøi traùch maéng ñau khoå cuøng gioïng noùi ngoït ngaøo cuûa Cuø-ñaø-di, heát söùc buoàn baõ öu saàu khoå naõo, böùc xuùc thaân taâm ñau khoå taêng leân gaáp boäi phaàn, nöôùc maét tuoân traøo öôùt caû maët maøy, nhöng gaéng göôïng toû veû bình tónh chaäm raõi an uûi Cuø-ñaø-di:

–Xin phu nhaân laéng nghe, chaúng neân öu saàu, laïi chaúng neân khoùc loùc nhö vaäy, chaúng bao laâu chuùng ta seõ gaëp Thaùnh töû. Vì sao? Vì khi Thaùnh töû baûo toâi trôû veà hoaøng cung, Ngaøi coù noùi theá naøy: “Naøy Xa-naëc, khi ngöôi trôû veà hoaøng cung, thay Ta hoûi thaêm taát caû quyeán thuoäc, caùc phi taàn vaø cuøng taát caû caùc ñoàng töû baèng höõu tri thöùc. Ta nay baûo ngöôi trôû veà noäi cung an uûi moïi ngöôøi, thay Ta noùi vôùi hoï: Ta nay ñaõ deïp tröø maøn löôùi tham saân si, chaúng bao laâu ta seõ chöùng trí tueä Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Sau khi chöùng ñaïo roài Ta höùa seõ trôû veà thaønh Ca-tyø-la.” Toâi bieát Thaùnh töû quyeát ñònh seõ chöùng ñöôïc ñaïi trí tueä ñaùp öùng baûn nguyeän cuûa Ngaøi, Ngaøi seõ trôû veà khoâng chuùt nghi ngôø, bieát baäc toái thaéng trong chuùng sinh nhaát ñònh khoâng coù lôøi noùi thieáu chaân thaät.

Thuôû aáy Ñaïi vöông Tònh Phaïn khoå sôû ôû trong cung teá töï chö

Thieân xong roài, xa nghe trong cung ñieän cuûa Thaùi töû coù tieáng keâu khoùc vang doäi, Ñaïi vöông lieàn töø trong cung ñieän cuûa mình böôùc ra, ngay khi aáy gaëp Xa-naëc ñem taùn loïng, chuoãi anh laïc cuûa Thaùi töû vaø daét con ngöïa Kieàn-traéc ñeán, baøy bieän caùc vaät vaø theo söï chæ daïy cuûa

Thaùi töû, Xa-naëc aân caàn thöa hoûi ñaûnh leã ñaàu maët saùt chaân Ñaïi vöông, nöôùc maét raøn ruïa caû maët maøy, y theo lôøi Thaùi töû daïy ngheïn ngaøo taâu leân nhaø vua.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn thaáy chuoãi ngoïc anh laïc, taùn loïng vaø ngöïa Kieàn-traéc cuûa Thaùi töû, ñoàng thôøi nghe nhöõng lôøi töø hieáu aân caàn thöa hoûi cuûa Thaùi töû, boãng nhieân lôùn tieáng thaát kinh keâu khoùc:

–OÂi thoâi ñöùa con yeâu quyù cuûa ta ôi! Ai ngôø nhö theá naøy!

Khi aáy nhaø vua Tònh Phaïn vì thöông nhôù Thaùi töû öu saàu böùc xuùc thaân taâm, vaät mình teù nhaøo xuoáng ñaát meâ man baát tænh.

Coù keä:

*Vua nghe Boà-taùt theä nguyeän saâu Laïi thaáy Xa-naëc, Kieàn-traéc veà Boãng nhieân teù nhaøo taâm baát tænh Nhö côø Ñeá Thích gaõy töï nhieân.*

Baáy giôø, bao nhieâu quyeán thuoäc thaân toäc ôû trong cung Ñaïi vöông Tònh Phaïn thaáy nhaø vua teù nhaøo xuoáng ñaát, hoï ñeàu sinh taâm öu saàu khoå naõo khoâng coøn moät chuùt gì vui thuù, töï caát tieáng keâu khoùc, thoát ra nhöõng lôøi buoàn than aùo naõo.

Taát caû daân chuùng lôùn nhoû trong thaønh Ca-tyø-la vì bieät ly Thaùi töû, neân hoï cuõng keâu oaùn khoùc vang. Caùc haøng quyeán thuoäc tuaàn töï cuøng nhau an uûi Ñaïi vöông Tònh Phaïn.

Ñaïi vöông thöông nhôù Thaùi töû taâm öu naõo khoâng nguoâi, caùc thaân toäc, hoaëc coù ngöôøi khuyeân giaûi, hoaëc coù ngöôøi ñôõ Ñaïi vöông ngoài daäy, tuy nhaø vua ngoài daäy nhöng chaúng ñöôïc bao laâu roài laïi ngaõ laên xuoáng ñaát meâ man baát tænh, hoaëc giaû nhö coù luùc naøo tænh daäy thì keâu khoùc nöôùc maét öôùt caû maët maøy, roài baûo Xa-naëc:

–Naøy Xa-naëc, vì côù gì oâng khoâng ñöa Thaùi töû veà cung? Xa-naëc taâu:

–Thöa Ñaïi vöông, xin ngaøi bieát cho, con cuõng heát söùc aân caàn duøng moïi caùch ñeå thuyeát phuïc Thaùnh töû trôû veà Hoaøng cung, nhöng taâm Thaùnh töû khoâng coøn öa thích taát caû caùc phaùp theá tuïc trong cuoäc ñôøi naøy, Ngaøi boû taát caû khoâng chuùt löu luyeán, Ngaøi laïi noùi vôùi con theá naøy: “OÂng chôù neân can giaùn Ta, Ta khoâng caàn taát caû caùc thöù nguõ

duïc, xa lìa thaân toäc quoác thaønh, chæ thích caûnh nuùi röøng khe suoái vaéng laëng.”

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe Xa-naëc taâu nhö vaäy vaø thaáy ñoà tö trang chuoãi anh laïc… cuûa Thaùi töû naèm treân ñaát, ngaøi lieàn ñaûnh leã caùc vaät naøy, leä nhoû öôùt caû maët maøy, lôùn tieáng keâu khoùc, roài baûo Xa-naëc:

–Ta nay söùc kieät laïi khoâng coøn yù khí, tay chaân ñeàu raõ rôøi gioáng nhö caây khoâ trô truïi, ngaøy nay ta xa caùch Thaùi töû nhö caây khoâng caønh laù chæ coøn coù thaân caây. Ñoái vôùi caùc nöôùc beân ngoaøi, nay hoï thaáy vaäy khinh khi, ta laïi moät mình khoâng coøn naêng löïc, nhö caây bò möa ñaù, laøm troø vui cho treû con.

OÂi thoâi con ta ôi! Con laø baäc Ñaïi tröôïng phu toái thöôïng coù hình dung khoâi ngoâ khaû aùi khoâng ai saùnh baèng, laø ñoàng töû dòu hieàn laïi traùi taâm nguyeän cuûa ta, taïi sao con xuaát gia xa lìa nguõ duïc, laø ñöùa con taâm ta yeâu meán maø laïi boû ra ñi!

OÂi thoâi con ta ôi! Treân thaân con coù ñuû caùc töôùng, trong moãi töôùng ñeàu ñaày ñuû traêm phöôùc trang nghieâm.

OÂi thoâi, con ta ôi! Khaép thaân theå con ñeàu ñaày ñuû caùc töôùng toát. OÂi thoâi, con ta ôi! Con chôø cho theå nöõ nguû say, con leùn ra ñi.

OÂi thoâi, con ta ôi! Thuôû xöa taïi cung ñieän ta khoâng coù chuùt öu

saàu.

OÂi thoâi, con ta ôi! Trong caùc nhaø vua con laø hôn heát.

OÂi thoâi, con ta ôi! Töø tröôùc ñeán nay con thöôøng sinh trong doøng

hoï caùc nhaø vua.

OÂi thoâi, con ta ôi! Taïi sao hoâm nay con boû vöông vò xuaát gia?

OÂi thoâi, con ta ôi! Con ñöôïc nhieàu ngöôøi thích chieâm ngöôõng, hoaëc keû nam ngöôøi nöõ, hoaëc keû giaø ngöôøi treû hay caùc baäc tröôïng phu, moät khi maét hoï troâng thaáy con, laø khoâng moät ai khoâng hoan hyû.

OÂi thoâi, con ta ôi! Con laø baäc taøi gioûi ña trí.

OÂi thoâi, con ta ôi! Nay con xaû boû taát caû quyeán thuoäc, boán chaâu thieân haï vaø baûy baùu maø xuaát gia soáng moät mình.

OÂi thoâi, con ta ôi! Nay con boû hoaøng cung xuaát gia ví nhö ñaïi baïch töôïng lay nhoå coå thuï.

OÂi thoâi, con ta ôi! Khi con ra khoûi hoaøng cung traûi qua bao nhieâu cöûa thaønh, caùc cöûa ñeàu khoù môû khoù ñoùng, hôn nöõa khi môû ñoùng tieáng

ñoäng vang ñi raát xa, taïi sao hoâm nay khieán ta khoâng nghe? AÉt ñöôïc chö Thieân caûn ngaên tieáng ñoäng.

OÂi thoâi, con ta ôi! Ngaøy nay nôi thaønh Ca-tyø-la naøy, caùc haøng quyeán thuoäc doøng hoï Thích maát heát hy voïng, do vì Thaùi töû Taát-ñaït-ña xaû tuïc xuaát gia.

OÂi thoâi, con ta ôi! Bao nhieâu quyeán thuoäc doøng hoï Thích nôi thaønh Ca-tyø-la coù bao nhieâu taøi saûn vaøng baïc ngoïc ngaø, kho laåm luùa maïch, tieàn baïc ñoà vaät… hoï ñeàu xaû boû coi nhö ñôøm daõi, vì Thaùi töû boû ñi xuaát gia.

OÂi thoâi, con ta ôi! Cha vì con xaây döïng cung ñieän boán muøa xuaân, haï, thu, ñoâng, taïi sao ngaøy nay con boû cung ñieän aáy xuaát gia öa thích soáng nôi vaéng veû khoâng ngöôøi, vui caûnh sôn laâm chæ ñaày caàm thuù.

OÂi thoâi, con ta ôi! Thuôû tröôùc khi con chaøo ñôøi, caùc Tieân nhaân ñoaùn hai vieäc, do vaäy cha heát söùc vui möøng traøn ngaäp chaâu thaân khoâng theå kieàm cheá, neân luùc aáy boãng nhieân ñaûnh leã döôùi chaân haøi nhi.

OÂi thoâi, con ta ôi! Ngaøy nay con xuaát gia, caùc vò thaàn hoä thaønh ñeàu xa laùnh nôi ñaây.

OÂi thoâi, con ta ôi! Maët con ñaày ñaën nhö traêng raèm. Raêng con traéng saïch. Maét con nhö maét traâu chuùa.

OÂi thoâi, con ta ôi! Tröôùc ñaây thöôøng ñöôïc nghe tieáng noùi cuûa con cha raát vui möøng, ngaøy nay nhôù töôûng laïi caøng saàu thaûm.

OÂi thoâi, con ta ôi! Ta thöôøng duøng caùc loaïi höông chieân-ñaøn thôm haûo haïng nhö Ña-giaø-la, traàm thuûy ngöu ñaàu ñeå thoa treân thaân con, duøng caùc chuoãi anh laïc trang söùc treân thaân con, duøng caùc loaïi höông xoâng ñeå xoâng taám thaân meàm maïi cuûa con. Nay boãng nhieân cha khoâng thaáy con.

Con ôi! Taâm cha aùi luyeán con thaám taän da, thòt, gaân, maïch, xöông, tuûy vaäy maø nay boãng nhieân con xuaát gia vaøo trong nuùi röøng!



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 20

**Phaåm 23: XA-NAËC VAØ NGÖÏA TRÔÛ VEÀ CUNG (Phaàn 3)**

Khi aáy, Ñaïi vöông Tònh Phaïn laïi khaán vaùi:

–Ngaøy nay toâi ñem taâm caàu nguyeän taát caû chö vò Thaàn vöông Hoä theá uûng hoä chuùng sinh ôû boán phöông, nay seõ vì Thaùi töû xin quyù ngaøi thöôøng taïo nhöõng ñieàu lôïi ích giuùp ñôõ.

Ngaøy nay toâi ñem taâm caàu nguyeän chuùa trôøi Ñeá Thích ngaøn maét treân Thieân giôùi, laø vò vua trôøi, phu quaân cuûa Xaù-chæ, coù theá löïc lôùn ñöôïc thieân daân bao quanh haàu haï, xin quyù ngaøi giuùp cho Thaùi töû.

–Laïi mong caùc vò thaàn gioù, thaàn nöôùc, thaàn löûa, thaàn ñaát ôû boán phöông chính vaø boán phöông phuï nôi theá gian, xin caùc ngaøi giuùp ñôõ cho Thaùi töû.

Caùc ngaøi laø baäc Tröôïng phu voâ thöôïng sieâu vieät laøm sao vaát boû boán ñaïi thieân haï. Con ta xuaát gia laäp chí caàu quaû Thaùnh voâ thöôïng cöïc dieäu. Ta mong caàu ñaïi nguyeän cuûa con ta choùng thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeå ta sôùm ñöôïc chöùng kieán.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn naèm treân ñaát ñem voâ soá lôøi quôû traùch con

ngöïa Kieàn-traéc:

–Ngöôi laø con ngöïa baát thieän, töø tröôùc tôùi giôø ngöôi ñem laïi cho ta nhieàu ñieàu an vui, nhöng nay vì lyù do gì maø ngöôi laïi taïo nhöõng ñieàu heát söùc voâ ích toån haïi ñeán doøng hoï Thích cuûa ta? Thaùi töû con ta thöôøng yeâu meán ngöôi, ñoái vôùi taâm ta cuõng vaäy, vì ngöôi tröôùc ñaây thöôøng ñem laïi cho chuùng ta nhöõng ñieàu hoan hyû, nhöng ngaøy nay ngöôi laøm nhöõng vieäc nhö vaäy, laø ngöôi trôû laïi huûy dieät ngöôi. Ngöôi haõy ñöa ta ñeán choã Thaùi töû ñang ôû, ñeå ta cuøng ñöùa con yeâu daáu ñoàng tu khoå haïnh. Do vì ta ngaøy nay caùch bieät Thaùi töû, thì thoï maïng ta chaúng bao laâu, ñôøi soáng ta chæ trong choác laùt!

Roài nhaø vua noùi keä:

*Ngöïa Kieàn-traéc, ngöôi haõy mau leân Ñöa ta ñi ñeán nôi Thaùi töû*

*Ta xa Thaùi töû maïng khoù coøn*

*Nhö ngöôøi beänh naëng khoâng thuoác thang.*

Nhaø vua noùi lôøi nhö vaäy roài, do loøng thöông nhôù Thaùi töû neân ñau khoå böùc xuùc, ngöôøi naèm treân ñaát caát tieáng khoùc vang khoå naõo voâ cuøng, hoaëc vöøa choàm daäy laïi lieàn ngaõ xuoáng aám öùc ngheïn ngaøo.

Luùc aáy coù moät vò ñaïi thaàn thoâng minh trí tueä cuøng caùc Quoác sö, Baø-la-moân, thaáy vua Tònh Phaïn laên loän treân ñaát, nghieâng beân taû ngaõ beân höõu, thaân taâm luùc naøo cuõng raát öu saàu aùo naõo, buoàn thaûm khoå sôû böùc xuùc khoâng thoâi. Hoï muoán hoùa giaûi taâm traïng u saàu naøy, coá laøm ra veû khoâng chuùt buoàn raàu, ñoàng baïch Ñaïi vöông:

–Taâu Ñaïi vöông, ngaøy nay ngaøi neân xaû boû söï öu saàu khoà naõo, phaûi coù nghò löïc kieân cöôøng, taâm yù bình tónh, chaúng neân ngaõ nhaøo cheát giaác, gioáng nhö keû taàm thöôøng khoùc keå nöôùc maét roøng raõ. Vì sao Ñaïi vöông khoâng neân laøm nhö vaäy?

Taâu Ñaïi vöông, nhö trong quaù khöù coù nhieàu vò vua ñaõ töø boû vöông vò nhö neùm traøng hoa heùo, maø vaøo thaâm sôn tu khoå haïnh. Laïi nöõa, taâu Ñaïi vöông, Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñaõ keát thieïân duyeân trong quaù khöù neân ngaøy nay tieáp tuïc tu khoå haïnh ñeå ñaït quaû Boà-ñeà.

Taâu Ñaïi vöông, ngaøy nay, ngaøi neân nhôù laïi lôøi Tieân nhaân A-tö- ñaø naêm tröôùc. Tieân nhaân thuôû aáy taâu Ñaïi vöông: “Ñoàng töû naøy khoâng theå laáy phöôùc baùo nhaân thieân raøng buoäc ñöôïc vaø cuõng khoâng theå laáy ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông mua chuoäc ngöôøi, haàu ñeå mong ngöôøi tham ñaém duïc laïc theá gian”

Taâu Ñaïi vöông, ngaøy nay, neáu ngaøi quyeát ñònh keâu goïi Thaùi töû trôû veà, Ñaïi vöông chæ ban saéc leänh cho chuùng toâi ra ñi, Thaùi töû seõ vaâng theo vöông leänh, hoaøn toaøn khoâng daùm choáng traùi.

Ñaïi vöông lieàn baûo:

–Neáu hai khanh thaáy nhö vaäy laø hôïp lyù, thì mau ñeán ñoù khuyeân Thaùi töû trôû veà, coøn neáu khoâng ñöôïc nhö vaäy, thì thaân maïng traãm ngaøy nay thaät baát an! Vì caùc khoå sôû böùc xuùc.

Khi aáy ñaïi thaàn vaø Quoác sö Baø-la-moân nhaän saéc leänh cuûa vua Tònh Phaïn lieàn cuøng nhau khôûi haønh ñeå ñi ñeán choã cuûa Thaùi töû. Hoï noùi keä:

*Thaùi töû tu khoå haïnh nhö ñaây Vua nhôù lôøi Tö-ñaø thuôû tröôùc*

*Ngoâi Chuyeån luaân Thaùi töû chaúng ham Ñoái nguõ duïc nhaân gian chaúng töôûng.*

Ñaïi thaàn vaø Quoác sö noùi keä roài, hai ngöôøi cuøng nhau leân ñöôøng. Ñoaïn noùi veà con ngöïa Kieàn-traéc, ngöïa nghe ñuû moïi lôøi quôû traùch thoáng thieát nhö treân, trong taâm heát söùc öu saàu buoàn baõ. Do taâm bò khoå naõo böùc baùch, khoâng moät chuùt an vui neân ñöa ñeán boû maïng. Sau khi maïng chung thaàn thöùc sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi. Sau khi ñaõ sinh leân coõi trôøi, bieát Nhö lai ñaõ thaønh ñaïo lieàn töø boû Thieân giôùi sinh xuoáng traàn theá, laøm con cuûa moät nhaø Baø-la-moân ñaày ñuû saùu haïnh nôi thaønh Na-ba thuoäc vuøng Trung thoå AÁn ñoä. Qua thôøi gian ñeán tuoåi tröôûng thaønh, ngöôøi con cuûa nhaø Baø-la-moân naøy ñeán ñaûnh leã Ñöùc Nhö Lai. Nhö Lai bieát tieàn thaân ngöôøi naøy tröôùc laøm thaân ngöïa, sau khi cheát ñöôïc sinh leân trôøi. Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn noùi cho vò aáy nghe ñöôïc tieàn duyeân ñôøi tröôùc laøm thaân ngöïa. Vò aáy nghe phaùp roài,

döùt saïch caùc laäu, giaûi thoaùt chöùng Nieát-baøn.



**Phaåm 24: QUAN SAÙT CAÙC NGOAÏI ÑAÏO**

Thuôû aáy Thaùi töû töï caàm dao caét buùi toùc treân ñaàu, roài caïo boû raâu toùc, thaân maëc aùo ca-sa, lieàn khi aáy voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân heát söùc vui möøng traøn ngaäp chaâu thaân khoâng theå töï kieàm cheá. Do trong taâm qua ñoãi vui möøng ñoàng la lôùn, hoaëc ca vang, hoaëc huyùt gioù, hoaëc tung y phuïc, roài mieäng hoâ to:

–Thaùi töû Taát-ñaït-ña ngaøy nay ñaõ xuaát gia! Thaùi töû Taát-ñaït-ña ngaøy nay ñaõ xuaát gia! Nhaát ñònh Ngaøi seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ngaøi ñaõ ñuû taát caû yeáu toá tinh thaàn cuûa moät chuùng sinh, nhöng Ngaøi ñaõ xaû boû nhöõng yeáu toá naøy, cho ñeán leõ ra Ngaøi phaûi chòu nhöõng khoå naõo bieät ly nhö nhöõng chuùng sinh khaùc,

nhöõng thöù raøng buoäc aáy nay Ngaøi ñaõ giaûi thoaùt.

Nôi Boà-taùt caét buùi toùc, sau naøy daân chuùng xaây moät ngoâi thaùp ñeå kyû nieäm goïi laø thaùp Caét buùi toùc.

Nôi Boà-taùt maëc chieác ca-sa ñaàu tieân, sau naøy daân chuùng xaây moät ngoâi thaùp goïi laø thaùp Thoï ca-sa.

Nôi Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc töø bieät Thaùi töû trôû veà hoaøng cung, sau naøy daân chuùng xaây thaùp kyû nieäm ñaët teân laø thaùp Xa-naëc vaø ngöïa Kieàn-traéc trôû veà cung.

Boà-taùt böôùc ñi chaäm raõi veû maët ñaêm chieâu coù ai ñeán hoûi Ngaøi, Ngaøi im laëng khoâng ñaùp. Taát caû daân chuùng noùi vôùi nhau: “Vò Tieân nhaân naøy nhaát ñònh laø con doøng hoï Thích.” Nhaân ñaây ñaët teân cho Ngaøi laø Thích-ca Maâu-ni.

Luùc aáy Boà-taùt töï taâm sinh ra suy nghó: “Ta nay ñaõ soáng cuoäc ñôøi nhö theá naøy roài, ñaõ xaû boû caûnh vöông vò quoác thaønh quyeán thuoäc, khoâng coù hoái tieác, vieäc xuaát gia nay ñaõ hoaøn thaønh, laø hieän töôïng cuûa töôùng tòch dieät.” Nghó nhö vaäy roài, taâm Thaùi töû caøng duõng maõnh. Roài Thaùi töû töø thoân A-ni-di-ca laàn laàn höôùng veà thaønh Tyø-da-ly, treân ñöôøng ñi baêng qua ngang choã ôû cuûa Vò Tieân nhaân kyø cöïu teân laø Baït- giaø-baø *(nhaø Tuøy dòch laø Ngoõa Sö)*. Khi Boà-taùt ñeán choã ôû cuûa vò Tieân nhaân, khu röøng naøy töï nhieân böøng saùng. Boà-taùt ñaõ côûi boû chieác thieân y Ca-thi-ca vaø taát caû chuoãi anh laïc trang söùc treân mình, chæ do oai ñöùc nôi töï thaân Boà-taùt phaùt ra aùnh saùng laøm choùi maét taát caû Tieân nhaân trong röøng. Coù baøi keä noùi:

*Thieân y anh laïc Ngaøi ñeàu boû*

*Chæ maëc ca-sa phaùp phuïc thöôøng Thaân quang oai löïc chieáu chö Tieân Naøo khaùc töôïng vöông sö töû böôùc*.

Khi aáy, taát caû caùc Tieân nhaân ñang tu caùc haïnh nhö ñi, ñöùng, naèm, ngoái, hoaëc tay hoï ñang caàm ñoà vaät, hoï tuøy theo ñoù giöõ laáy oai nghi, taát caû ñoàng höôùng veà tröôùc maët Boà-taùt, ñem taâm cung kính aùi moä toân troïng ñaûnh leã; hoaëc coù Tieân nhaân chieâm ngöôõng maø taâm coøn sinh nghi. Nhöng nhöõng vò Tieân nhaân kyø cöïu naøy, hoaëc coù vò ñang nhaët laáy hoa quaû, reã caây döôïc thaûo. Ngoaøi ra, caùc vò khaùc ñi xa chöa

veà, maëc daàu hoï chöa thaáy Boà-taùt maø loøng hoï khoâng nghi, chæ töø xa nghe tieáng Boà-taùt, sau khi nghe roài loøng hoï nao nao voäi vaõ trôû veà choã ôû trong röøng cuûa mình, neân nhöõng ñieàu ñaùng laøm hoï khoâng laøm, nhöõng vaät ñaùng nhaët laáy hoï khoâng nhaët laáy, ngoaøi ra nhö bao nhieâu hoa quaû, reã caây döôïc thaûo, daàu ñaõ nhaët laáy roài hoï ñeàu vaát boû, trong taâm hoï mong sao sôùm trôû veà gaëp ñöôïc Boà-taùt.

Bao nhieâu loaøi chim trong röøng nhö hoàng nhaïn, ngoãng, vòt trôøi, anh voõ, saùo saäu, uyeân öông, maïng maïng, khoång töôùc vaø Ca-laêng-giaø, Caâu-sí-la… khi thaáy Boà-taùt tieán vaøo röøng, chuùng ñeàu caát tieáng hoùt thaùnh thoùt eâm dòu.

Laïi bao nhieâu loaøi truøng thuù trong röøng, chuùng noù ñeàu khoâng aên coû uoáng nöôùc, vui möøng hôùn hôû keùo ñeán tröôùc maët Boà-taùt.

Baáy giôø, trong röøng coù caùc vò Baø-la-moân lo vieäc cuùng teá, vaét söõa nôi caùc boø söõa, tuy caùc con boø naøy saép heát söõa, nhöng vuù nôi caùc con boø boãng nhieân caêng ñaày töï nhieân tuoân chaûy nhö luùc ban ñaàu. Hoï noùi vôùi nhau: “Chuùng ta ñaõ töøng nghe noùi coù taùm vò trôøi Baø-sa-sa, ngöôøi naøy phaûi chaêng laø moät trong taùm vò aáy.” Hoaëc coù ngöôøi noùi: “Caùc vò chuû trôøi sao Laâu, ngöôøi naøy phaûi chaêng laø moät trong hai vò aáy? Khoâng bieát lyù do gì vaø töø ñaâu ngöôøi ñeán khu röøng naøy? AÙnh saùng toûa khaép moïi nôi, gioáng nhö maët trôøi xuaát hieän ban mai chieáu khaép theá gian.”

Roài hoï noùi keä:

*Taùm Baø-sa phaûi chaêng laø moät? Hoaëc Thieân töû trong hai sao Laâu? Khoâng phaûi vaäy côù sao böøng saùng? Tôï vöøng hoàng toûa khaép theá gian.*

Luùc aáy caùc vò Baø-la-moân tu taäp phaùp tieân, tuøy saûn phaåm coù saün trong röøng duøng laøm vaät cuùng döôøng, ñoàng ñem vaät cuùng döôøng naøy ñeán daâng tröôùc maët Boà-taùt, moïi ngöôøi ñeàu nhaát taâm ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt, ñoàng thöa:

–May maén thay! Thaùnh giaû ñeán ñaây, chuùng toâi muoán thænh Ngaøi ôû laïi. Nôi ñaây ñaày ñuû caùc thöù: röøng caây hoa quaû, reã laù döôïc thaûo vaø doøng suoái maùt laïnh… Tuøy moãi thôøi tieát ñuû cung caáp cho Ngaøi duøng sung maõn. Ñaây laø choã ôû cuûa caùc vò Tieân nhaân ñôøi tröôùc caàu ñaïo

giaûi thoaùt, nôi ñaây vaéng veû kinh haønh tòch tónh deã ñöôïc an taâm.

Boà-taùt vôùi gioïng noùi ngoït ngaøo eâm dòu, töøng chöõ, töøng caâu roõ raøng deã hieåu, aâm thanh reàn vang nhö tieáng saám, moãi Tieân nhaân ñeàu nhaän ñöôïc lôøi thaêm hoûi.

Luùc aáy trong ñaïi chuùng Tieân nhaân coù moät vò tieân Baø-la-moân ôû trong röøng kheùo tu phaùp khoå haïnh, thaáy ñöôïc oai nghi dung maïo cuûa Boà-taùt nhö vaäy, môùi noùi vôùi moät vò Baø-la-moân khaùc:

–Vò Thieân ñoàng töû naøy hieåu roõ taâm lyù ngöôøi, kheùo duøng phöông tieän. Vì sao? Phaøm ngöôøi theá gian hoï ñeàu noùi: “Ta sinh con caùi caàn phaûi nuoâi döôõng, khi caùc con tröôûng thaønh chuùng seõ thay ta lo möu keá kinh doanh gia nghieäp, buoân baùn möu caàu tieàn cuûa, laäp keá sinh nhai. Ta luùc aáy chuyeân tu trí tueä caàu ñaïo, neáu ta coù maéc nôï ngöôøi khaùc, chuùng ñeàu thanh toaùn cho ta.” Hoï suy nghó nhö vaäy laø do vì aân aùi neân nuoâi döôõng caùc con. Coøn ñoàng töû naøy khoâng phaûi vaäy, vì chuùng sinh maø caàu ñaïo, khoâng keå thaân maïng, khoâng töï caàu lôïi.

Trong ñaïi chuùng Tieân nhaân, coù moät vò Baø-la-moân khaùc noùi vôùi

vò Baø-la-moân tröôùc:

–Naøy nhaân giaû, ñuùng nhö lôøi nhaân giaû vöøa noùi, ngöôøi trong theá gian khoâng töï hieåu bieát, khoâng laøm troøn boån phaän, thöôøng khoâng bieát ñuû, chæ noùi ngaøy nay ta phaûi laøm xong vieäc nhö theá naøy, ngaøy mai ta phaûi laøm xong vieäc nhö theá kia. Ngay khi ngöôøi ta haønh söï vaãn chöa ñaït ñöôïc muïc ñích, taát caû nhöõng ngöôøi nhö vaäy trong theá gian laø do meâ hoaëc, trong hieän taïi khoâng laøm troøn vieäc töï lôïi, thì ñôøi vò lai laïi khoâng caùch naøo thaønh töïu caùc lôïi ích.

Thuôû tröôùc, khi Boà-taùt töø cung trôøi Ñaâu-suaát giaùng xuoáng traàn gian, thò hieän thai phaøm vaøo nhaø hoï Thích, tröôùc ngaøy saép ñaûn sinh, nôi khu röøng cuûa Tieân nhaân Baït-giaø-baø, töï nhieân töø ñaát moïc leân hai caây baèng vaøng, hai caây naøy to lôùn cao vuùt, ñeán ñeâm Boà-taùt xuaát gia hai caây naøy ñoàng moät luùc boãng nhieân bieán maát khoâng thaáy taêm daïng. Tieân nhaân Baït-giaø-baø thaáy hai caây naøy trong moät ñeâm ñoàng bieán maát, taâm raát lo aâu veû maët thieåu naõo, cuùi ñaàu suy nghó: “Chaéc chaén ta ñeán luùc suy thoaùi, hay laïi coù ñieàm xaáu gì xaûy ñeán neân môùi xuaát hieän

vieäc nhö vaày chaêng?”

Boà-taùt troâng thaáy Tieân nhaân Baït-giaø-baø ngoài guïc ñaàu öu saàu thieåu naõo taâm khoâng chuùt an vui nhö vaäy, Ngaøi laàn laàn tieán ñeán gaàn beân Tieân nhaân hoûi:

–Thöa Toân giaû, vì côù gì ngaøi ngoài cuùi ñaàu troâng coù veû öu saàu? Tieân nhaân ñaùp:

–Thöa Thieân ñoàng töû, choã naøy cuûa toâi töø tröôùc ñeán giôø coù hai caây baèng vaøng töø döôùi ñaát moïc leân, thaân caây to lôùn cao vuùt ñeïp ñeõ raát khaû quan, ngaøy nay toâi thaáy caây naøy boãng nhieân bieán maát, neân öu saàu taâm yù chaúng vui. Toâi ngoài cuùi ñaàu tö duy, nguyeân nhaân laø nhö vaäy.

Boà-taùt lieàn hoûi Tieân nhaân:

–Thöa Toân giaû, hai caây naøy moïc caùch nay ñöôïc bao laâu? Tieân nhaân ñaùp:

–Ñeán nay ñaõ traûi qua hai möôi chín naêm. Boà-taùt laïi hoûi:

–Caây naøy maát caùch nay bao laâu? Tieân nhaân ñaùp:

–Ñeâm hoâm qua caây naøy bieán maát khoâng thaáy. Boà-taùt laïi baûo Tieân nhaân:

–Hai caây naøy laø quaû baùo do phöôùc ñöùc cuûa ta, neân noù xuaát hieän. Neáu Ta coøn ôû ñôøi laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, thì nôi maûnh ñaát an laønh naøy Ta seõ laäp moät hoa laâm vieân. Nhöng Ta nay ñaõ xaû tuïc xuaát gia, vì lyù do ñoù ñeâm hoâm qua hai caây naøy bieán maát khoâng coøn xuaát hieän nöõa. Vì nhaân duyeân nhö vaäy, xin Toân giaû chôù öu saàu.

Baáy giôø Boà-taùt ñöôïc taát caû caùc Tieân nhaân tuøy tuøng hai beân, ñöa Boà-taùt höôùng veà phía tröôùc ñeå ñeán choã ôû cuûa hoï. Boà-taùt tuøy yù daïo chôi quan saùt khaép taát caû quang caûnh tu khoå haïnh tinh taán nhö vaäy: ñöùng, ngoài, toïa thieàn… ñeå caàu ñaïo. Trong khi Boà-taùt ôû trong röøng naøy, coù moät Tieân nhaân tu khoå haïnh luoân luoân ñi theo sau haàu Boà-taùt.

Boà-taùt vaøo trong röøng, ñeán choã ôû cuûa Tieân nhaân roài, Ngaøi ñöa maét quan saùt khaép boán phöông Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, thaáy caùc haønh giaû ñang tu khoå haïnh nhö ñi, ñöùng, naèm, ngoài, vôùi muïc ñích caàu quaû vò toái thaéng.

Boà-taùt hoûi caùc Tieân nhaân:

–Nay toâi môùi vaøo ñaây caàu ñaïo chöa ñöôïc bao laâu, do vaäy toâi muoán hoïc hoûi nôi caùc vò. Cuùi xin chö vò Tieân nhaân ñuùng nhö phaùp, vì toâi maø thuyeát giaûng nhöõng phaùp tu khoå haïnh cuûa caùc vò, maø tröôùc ñaây toâi chöa töøng hay bieát. Caùc vò seõ vì toâi phaân tích roõ raøng, ñeå toâi nghe roài y nhö phaùp tu taäp, caùc phöông phaùp naøy quaû thaät ñem laïi lôïi ích chaân thaät cho haønh giaû, toâi ñaây cuõng y theo taát caû phaùp khoå haïnh cuûa caùc vò maø tu taäp.

Caùc Tieân nhaân ñaùp lôøi Boà-taùt:

–Nhaân giaû hoûi chuùng toâi taát caû phaùp khoå haïnh vaø phaùp caàu ñaïo, chuùng toâi seõ vì Nhaân giaû theo thöù lôùp maø giaûi thích. Phaøm tu khoå haïnh, trong ñaây goàm coù caùc phaùp: Hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên rau coû; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên maàm coû tranh; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên nhaønh caây Ca-ni-ca-la; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên nhaønh caây Ñaàu-caâu-la; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên nhaønh cuûa moät caây naøo ñoù; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên phaân boø; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên baõ meø, quaû daïi, ngoù sen; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ aên caønh non caùc loaïi caây; hoaëc coù phaùp haønh giaû chæ uoáng nöôùc ñeå soáng; hoaëc coù phaùp haønh giaû soáng nhö con boï hung; hoaëc coù phaùp haønh giaû soáng nhö con höôu nai chæ aên coû maø soáng; hoaëc coù phaùp haønh giaû ñöùng treân ñaát maø duïng taâm; hoaëc coù phaùp haønh giaû ngoài treân ñaát maø dieät loøng ham muoán; hoaëc coù phaùp haønh giaû soáng baèng “Töù khaåu thöïc”; hoaëc coù phaùp haønh giaû laáy voû gai laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng loâng deâ ñen laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng coû laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng tô taèm laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng coû voøi roàng laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng coû gaáu laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng da nai hay da caùc loaøi vaät cheát röõa coøn thöøa laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû duøng toùc roái laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû laáy len daï laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû laáy ñuû loaïi gieû raùch laøm y phuïc; hoaëc coù phaùp haønh giaû ñeå loõa hình naèm treân gai hoaëc naèm treân taám vaùn hoaëc naèm treân goác caây hoaëc naèm treân caây saøo; hoaëc coù phaùp haønh giaû naèm trong röøng töû thi;

hoaëc coù phaùp haønh giaû naèm nôi ñoáng goø moái gioáng nhö ñôøi soáng cuûa con raén; hoaëc coù phaùp haønh giaû ñöùng nôi ñaát troáng; hoaëc coù phaùp haønh giaû traàm mình trong nöôùc; hoaëc coù phaùp haønh giaû thôø löûa; hoaëc coù phaùp haønh giaû nhìn theo maët trôøi di chuyeån; hoaëc coù phaùp haønh giaû giô thaúng hai tay; hoaëc coù phaùp haønh giaû ñöùng yeân nhö trôøi troàng; hoaëc coù phaùp haønh giaû ngoài soaït thaân treân maët ñaát; hoaëc coù phaùp haønh giaû khoâng taém goäi, thaân thoa ñaày buøn ñaát; hoaëc coù phaùp haønh giaû buùi toùc; hoaëc coù phaùp haønh giaû nhoå saïch toùc treân ñaàu; hoaëc coù phaùp haønh giaû nhoå saïch raâu meùp.

Chuùng toâi töï tu nhöõng phaùp nhö vaäy. Laïi nöõa, trong khi thöïc haønh, chuùng toâi tö duy quaùn töôûng: Hoaëc nguyeän caàu mong ñöôïc sinh leân coõi trôøi, hoaëc coù vò laïi nguyeän sinh trôû laïi nhaân gian. Do tu khoå haïnh, neân veà sau thaân naøy seõ ñöôïc an laïc. Taïi sao nhö vaäy? Taïi vì caàu ñöôïc sinh leân trôøi raát khoù, neân coát yeáu phaûi laáy vieäc tu khoå haïnh laøm caên baûn.

Roài hoï noùi keä:

*Khi tu taäp khoå haïnh nhö ñaây*

*Seõ höôûng phöôùc coõi trôøi Ñao-lôïi Sieâng khoå haïnh ñôøi sau an laïc Do vì khoå laø nhaân vui söôùng.*

Tuy Boà-taùt nghe ñöôïc caùc phaùp khoå haïnh cuûa caùc Tieân nhaân nhö vaäy, tuy maét chöa töøng muïc kích caûnh caùc Tieân nhaân noã löïc tu caùc phaùp moân treân, nhöng taâm Ngaøi laáy laøm ngao ngaùn cho raèng nhöõng lôøi trình baøy cuûa caùc Tieân nhaân chöa phaûi laø phaùp chaân thieïân, Ngaøi haï gioïng chaäm raõi baûo caùc Tieân nhaân:

–Ta nay suy xeùt phaùp tu cuûa caùc oâng, tuy nhieân coù khoå caàn phaûi tieâu dieät, maø phöôùc baùo ñôøi sau nhöng khoâng ñònh höôùng, daàu ñôøi sau coù ñöôïc sinh leân coõi trôøi, laïi caùc ngöôøi khoâng bieát taát caû quaû baùo nôi cung ñieän chö Thieân ñeàu laø phaùp voâ thöôøng. Do vì tu haønh neân ñöôïc quaû baùo nhoû nhoi, khoå haïnh nhö vaäy maø ñaõ xaû boû aân aùi thaân toäc, laïi maát thuù vui ôû ñôøi. Caùc vò tu khoå haïnh xa lìa caùc thuù vui, ngöôïc laïi seõ rôi vaøo trong ñaïi lao nguïc.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Thaân yeâu, thuù ñôøi Ta ñeàu boû*

*Tu haønh khoå haïnh ñeå leân trôøi Tuy laïi noùi raèng leân Thieân giôùi Naøo ngôø haäu theá vaøo lao nguïc.*

Boà-taùt noùi keä xong, lieàn baûo:

–Neáu nhö coù ngöôøi daøy voø thaân theå ñeå mong caàu quaû baùo toát, nhö sinh leân trôøi. Do vì caûnh giôùi trôøi thoï höôûng thuù vui nguõ duïc khoâng bieát nhaøm chaùn vaø ñôøi vò lai hoï khoâng traùnh khoûi tai hoïa cuûa phieàn naõo nguõ duïc ñöa ñeán.

Naøy caùc Tieân nhaân, do caùc vò tu khoå haïnh trôû laïi chuoác laáy ñaïi khoå. Vì caùc vò khi saép maïng chung, thaáy khoå sôû sinh taâm quaù sôï haõi, neân mong caàu ñôøi sau sinh caûnh giôùi toát ñeïp hôn. Do coù mong caàu sinh neân khoâng thoaùt khoûi luaät voâ thöôøng. Taïi sao nhö vaäy? Chuùng sinh soáng treân theá gian naøy, nôi naøo coù söï khuûng boá, thì hoï seõ trôû laïi ñaém chaáp nôi ñoù. Do ôû theá gian naøy bò caùc khoå sôû böùc baùch, neân hoï caàu sinh leân trôøi thoï höôûng thuù vui. Hoï ao öôùc troâng mong sinh leân Thieân giôùi, nhöng vieäc laøm ñoù chöa thoaùt khoûi luaân hoài, neân ñôøi sau laïi ñoïa vaøo caûnh giôùi khoâng lôïi ích, maø hoï vaãn coá chaáp khoâng boû tu khoå haïnh, hoï cuõng khoâng mong caàu lìa boû phaùp khoå thaân.

Muoán caàu caûnh giôùi toát ñeïp vöôït leân treân caûnh giôùi chö Thieân, neáu laø ngöôøi trí thì neân xa lìa nguõ duïc, laàn laàn tìm ñeán caûnh giôùi toái thaéng, nhö ngöôøi ñi boä chaân böôùc veà tröôùc, ñeå ñaït ñeán caûnh giôùi toái thaéng, roài phaûi vöôït qua caûnh giôùi toái thaéng aáy.

Neáu caùc ngöôøi laáy vieäc khoå thaân cho laø ñaéc phaùp, thì phaùp khoå thaân naøy laø phi phaùp. Neáu khoå thaân ñeå ñöôïc thuù vui treân Thieân giôùi, do thöïc hieän phaùp naøy seõ rôi vaøo phi phaùp. Nhöng moïi haønh ñoäng cuûa thaân naøy laø do taâm ñieàu khieån, cho neân tröôùc phaûi ñieàu phuïc taâm chaúng neân laøm khoå thaân.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Khi thaân ñoäng laø do taâm chuyeån Tröôùc ñieàu taâm neân chôù khoå thaân. Thaân voâ tri döôøng nhö caây ñaù Taâm laøm chuû côù sao thaân khoå?*

Boà-taùt noùi tieáp:

–Theo nhö phaùp tu khoå haïnh caùc vò noùi vöøa roài, do nhòn aên ñeå ñöôïc phöôùc, thì caùc loaøi thuù hoang leõ ra ñöôïc phöôùc lôùn; laïi nhö keû baàn cuøng ñôøi tröôùc troàng ít thieän caên, neân ngaøy nay maéc quaû baùo ngheøo naøn, taøi saûn thieáu huït; cuõng nhö theá gian coù keû khoâng coâng ñöùc, thöôøng caàu nöôùc coâng ñöùc nôi taát caû caùc thaàn kyø treân quaû ñaát naøy duøng ñeå taém röûa thaân theå, nhaèm mong caàu moïi söï ñeàu ñöôïc thaønh töïu nhö sôû nguyeän. Hoaøn toaøn khoâng coù vieäc nhö vaäy!

Khi aáy caùc Tieân nhaân khoå haïnh thöa Boà-taùt:

–Baïch Nhaân giaû trí tueä saùng suoát, Ngaøi ôû nôi ñaây nhaïân thaáy nhöõng tai hoïa gì?

Boà-taùt ñaùp:

–Ngaøy nay caùc vò tu theo phaùp khoå haïnh nhö vaäy, ñôøi sau caùc vò seõ bò ñoïa vaøo coõi khoå.

Caùc vò Tieân khoå haïnh laïi cuøng nhau vaán naïn Boà-taùt:

–Nôi naøy coù phaùp tu haønh nhö vaäy, taïi sao Ngaøi bieát ñöôïc tu khoå haïnh nhö theá naøy ngaøy mai laïi bò ñoïa vaøo coõi khoå?

Boà-taùt ñaùp:

–Caùc vò tu caùc phaùp khoå haïnh nhö vaäy, khoâng phaûi laø giaùo phaùp cöùu caùnh, neân seõ rôi vaøo choã khoâng phaûi laø khoâng sôï haõi.

Caùc vò Tieân khoå haïnh laïi baïch Boà-taùt:

–Nhaân giaû laø baäc Ñaïi ñöùc, xin Nhaân giaû chôù noùi lôøi nhö vaäy! Chuùng toâi ngaøy nay ôû nôi ñaây, treân con ñöôøng haønh ñaïo cuûa chuùng toâi coù coâng ñöùc lôùn, khoâng coù gì ñaùng sôï haõi, neáu ngöôøi naøo y vaøo con ñöôøng tu haønh naøy, sau khi xaû boû thaân hình thoâ xaáu naøy, seõ ñöôïc baùo thaân toát ñeïp tuyeät vôøi.

Boà-taùt noùi:

–Tuy sau khi xaû boû thaân thoâ xaáu naøy seõ ñöôïc baùo thaân toát ñeïp, nhöng chöa phaûi laø phaùp ra khoûi luaân hoài. Do ngaøy nay tu phaùp laøm khoå thaân, ñôøi sau seõ ñöôïc baùo thaân. Nhöng baùo thaân ñôøi sau naøy cuõng chöa khoûi khoå. Lyù do taïi sao? Tuy coù tu nhieàu phaùp khoå haïnh, ñeå mong caàu laïc thuù, maø traùi laïi cuõng chaúng heát khoå.

Caùc vò Tieân khoå haïnh chaáp lyù baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû, chaúng phaûi nhö vaäy. Chaúng phaûi ñôøi naøy do tu khoå haïnh ñôøi sau laïi bò khoå. Do nhöõng phaùp khoå thaân naøy cuûa chuùng toâi, neân ñôøi sau quyeát ñònh seõ ñöôïc khoaùi laïc.

Boà-taùt laïi baûo:

–Caùc vò noùi nhö vaäy, cuõng chæ laø lôøi noùi cuûa keû voâ trí. Vì côù sao? Ví nhö coù ngöôøi muoán caàu lôïi laïc maø khoâng bieát trong vieäc caàu lôïi laïc naøy laïi coù ñieàu baát lôïi. Do vì bieát baát lôïi maø vaãn muoán caàu lôïi nôi ñoù, ñaây chaúng phaûi laø ngöôøi trí.

Baáy giôø, coù moät vò Baø-la-moân ôû trong ñaïi chuùng cao gioïng xöôùng leân:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Vò Vöông töû naøy laø baäc trí tueä chaân thaät. Ví nhö coù ngöôøi ñöôïc ñoà aên uoáng cao löông myõ vò, maø ñoà aên naøy pha laãn ñoäc döôïc, thöû hoûi ai muoán aên. Vieäc tu khoå haïnh nhö ñaây, ñôøi sau tuy ñöôïc khoaùi laïc maø chöa thoaùt khoûi phaùp höõu vi sinh laõo beänh töû, thì phaùp khoå haïnh naøy ñaâu chaúng phaûi caàu trôû laïi ñöôøng sinh töû?

Boà-taùt laïi noùi:

–Taát caû khoå theá gian, gheùt nhaát laø töû thaàn cöôùp maïng soáng, maø laïi caàu sinh ñôøi sau, ñaây laø ñieàu ñaïi ngu si.

Vò Tieân khoå haïnh taùn thaùn:

–Hay thay Vöông töû! E raèng Ngaøi chaúng quaùn saùt chín chaén ñi saâu vaøo moân khoå haïnh naøy. Trong quaù khöù coù voâ löôïng Ñaïi ñöùc ñoàng tu phaùp khoå haïnh naøy, ôû nôi ñaây cuõng coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc vò vua tu Tieân… ñoàng tu phaùp khoå haïnh naøy, ñoàng caàu laïc thuù ôû ñôøi vò lai.

Boà-taùt laïi noùi:

–Nhö lôøi oâng noùi hoâm nay, traûi qua ngaøn vaïn naêm, ít thaáy ai ngu si hôn. OÂi thoâi voïng ngöõ! Caùc Ñaïi ñöùc ôû nôi ñaây do tu khoå haïnh, taâm so saùnh caûnh khoå vui, neân caàu ñôøi sau höôûng phöôùc laïc, ôû ñôøi vò lai thoï sinh trong caûnh giôùi luaân hoài, khoâng bao giôø laáy laøm thoûa maõn, ôû trong phieàn naõo laøm nhöõng vieäc khoâng neân laøm. Luaân hoài trong ñoù. Do vì ngaøy nay ôû trong theá gian naøy caàu mong ñôøi sau höôûng laïc thuù, ngöôïc laïi bò nhieàu khoå sôû.

Tieân nhaân khoå haïnh laïi noùi:

–Baïch Nhaân giaû Vöông töû, quoác chuû nöôùc naøy ôû thaønh Mò-di- la, nhaø vua tröôùc khi toå chöùc hoäi Voâ giaø saùt haïi suùc sinh khoâng phaûi

ít ñeå cuùng teá chö Thieân, caàu ñôøi sau thoï höôûng laïc thuù.

Boà-taùt laïi noùi:

–Phaøm do saùt sinh maø goïi laø ñaéc phaùp. Vieäc ñoù coù theå goïi laø phaùp haïnh hay sao?

Tieân nhaân khoå haïnh laïi baïch:

–Phaùp teá töï chö Thieân cuûa chuùng toâi töø tröôùc ñeán nay ñöôïc truyeàn thöøa nhö vaäy.

Boà-taùt noùi:

–Coù keû laøm ñau khoå ngöôøi khaùc maø cho laø ñaéc phaùp. Ví nhö coù ngöôøi laáy ñaát treùt leân thaân, roài laïi duøng ñaát ñeå lau ñaát treân thaân, thöû hoûi thaân coù heát ñaát hay khoâng? Hoaëc coù ngöôøi laáy maùu thoa leân thaân roài laïi laáy maùu röûa maùu treân thaân, laøm sao röûa saïch maùu treân thaân ñöôïc! Nhö coù ngöôøi thöïc haønh phi phaùp, mong seõ ñöôïc ñaéc phaùp. Khoâng coù vieäc nhö vaäy.

Caùc vò Tieân khoå haïnh ñaùp:

–Thaät coù vieäc nhö vaäy. Boà-taùt hoûi:

–Vì lyù do gì?

Caùc vò Tieân khoå haïnh ñaùp:

–Caên cöù vaøo luaän Vi-ñaø. Tieân nhaân ñôøi xöa coù noùi roõ ñieàu naøy. Boà-taùt laïi hoûi:

–Luaän Vi-ñaø chö Tieân noùi nghóa aáy ra sao? Caùc vò Tieân khoå haïnh ñaùp:

–Trong luaän coù noùi: “Neáu coù ngöôøi cuùng teá chö Thieân thì goïi laø ñaéc phaùp.”

Boà-taùt laïi noùi:

–Ta laïi hoûi oâng, theo phaùp theá gian gaàn ñaây cuûa caùc oâng, neáu coù ngöôøi gieát deâ cuùng teá trôøi ñaát, goïi laø ñuùng nhö phaùp. Lyù do gì caùc oâng khoâng gieát cha meï thaân toäc ñeå cuùng teá trôøi ñaát. Do vaäy Ta bieát raèng gieát deâ cuùng teá trôøi khoâng coù coâng ñöùc. OÂng thöïc haønh caùc ñieàu phi phaùp, chæ laø yù muoán cuûa caùc oâng nhö vaäy maø thoâi.

Baáy giôø Boà-taùt ñöa maét nhìn troâng thaáy moät röøng caây, caùch choã Ngaøi ngoài chaúng bao xa, ñoù chính laø röøng töû thi. Boà-taùt thaáy roài lieàn baûo caùc vò Tieân khoå haïnh:

–Caùc Toân giaû haõy nhìn xem caûnh trí maûnh ñaát khu röøng kia seõ

thuoäc loaïi khoå haïnh naøo, maø hieän giôø trong röøng hoaëc coù töû thi bò chim aên; hoaëc coù töû thi thaønh ñoáng xöông traéng; hoaëc coù töû thi hieän nay ñang hoûa taùng thaønh moät ñoáng xöông; hoaëc coù töû thi treo treân caây; hoaëc coù töû thi bò quyeán thuoäc saùt haïi, roài trang nghieâm choã ngoài, y theo leã nghi mai taùng ñeå ngöôøi ñôøi sau laáy laøm hoå theïn; hoaëc coù töû thi ñöôïc quyeán thuoäc quaây quaàn beân nhau ñöa ñeán baõi tha ma trong röøng, boû ñoù roài trôû veà nhaø.

Caùc vò Tieân khoå haïnh laïi ñaùp:

–Thöa Nhaân giaû Vöông töû, ñuùng vaäy, maûnh ñaát khu röøng töû thi kia laø maûnh ñaát coâng ñöùc boá thí thaân bình ñaúng, cuøng chung cho boán ñaúng caáp trong xaõ hoäi khoâng phaân bieät moät ai, neân goïi laø caùnh ñoàng hoang. Coøn maûnh ñaát khu röøng naøy cuûa chuùng toâi, heã ngöôøi naøo boá thí thaân xaùc maø khoâng laáy laøm ñau khoå vôùi sôû nguyeän caàu ñôøi sau ñöôïc toát ñeïp, sau khi cheát hoï lieàn sinh leân trôøi höôûng thuù vui; hoaëc coù haønh giaû gieo mình xuoáng vöïc thaúm; hoaëc ñoát thaân, hoaëc thí thaân maïng, taát caû ñeàu ñöôïc sinh leân trôøi.

Boà-taùt laïi noùi:

–Neáu ñuùng nhö vaäy, haønh giaû tu khoå haïnh caàu ñôøi sau giaøu coù. OÂi thoâi quaù si meâ! OÂi thoâi, ôû trong voâ thöôøng caàu ñôøi sau phuù quyù töùc caàu ñôøi sau nhieàu oaùn thuø! OÂi thoâi, ñaïi khoå laïi möu caàu ñaïi khoå! Hoï laø nhöõng ngöôøi ngu si, laø ngöôøi voâ trí, laø ngöôøi nhaûy vaøo ñoáng löûa, laø keû naïp maïng vaøo mieäng maõng xaø.

Vôùi taøi huøng bieän cuûa Boà-taùt nhö vaäy, Ngaøi ñoái vôùi caùc vò Tieân khoå haïnh duøng lôøi vi dieäu noùi veà ñöôøng loái giaûi thoaùt. Caâu chuyeän ñeán ñaây trôøi ñaõ hoaøng hoân, Boà-taùt trôû veà choã nghæ cuûa caùc Tieân nhaân.

Saùng hoâm sau Boà-taùt laïi du haønh ñeán caùc nôi khaùc, caùc Tieân nhaân theo thöù lôùp caát böôùc theo sau.

Boà-taùt ñi chaúng bao laâu, Ngaøi thaáy chö Tieân tieáp tuïc ñuoåi theo, thaáy vaäy Ngaøi lieàn an toïa döôùi moät taøng caây, chö Tieân hoaëc ñöùng hoaëc ngoài bao quanh Boà-taùt.

Luùc aáy trong ñaïi chuùng Tieân khoå haïnh coù moät Tieân nhaân thuoäc haøng Tröôûng laõo, ñeán tröôùc Boà-taùt sinh taâm hy höõu maø baïch:

–Thöa Nhaân giaû Vöông töû, keå töø khi Ngaøi ñeán khu röøng naøy, choã ôû cuûa chuùng toâi ñöôïc trang nghieâm, e Nhaân giaû ñi roài quang caûnh naøy lieàn trôû thaønh caùnh ñoàng hoang vaéng. Vì lyù do ñoù, xin Nhaân giaû chôù boû chuùng toâi ra ñi. Vì sao? Laïi nöõa heã ai muoán sinh leân Thieân giôùi neân ôû nôi maûnh ñaát coâng ñöùc naøy maø tu khoå haïnh. Do vaäy Nhaân giaû chaúng neân boû khu röøng nhieäm maàu naøy, laø choã Thaùnh nhaân ñôøi tröôùc tu haønh thanh tònh maø ñi nôi khaùc!

Roài Tieân nhaân noùi keä:

*Ngaøi ñeán ñaây röøng toâi röïc rôõ*

*Nay vaéng Ngaøi boãng thaønh hoang daõ Vì côù aáy ta chaúng xa nhau*

*Nhö ham soáng hình haøi chôù huûy.*

Noùi keä roài vò Tieân laïi baïch:

–Thöa Nhaân giaû Vöông töû, nay ôû ñaây Ngaøi chæ thaáy coù ngöôøi thoâ bæ heøn haï voâ aân nghóa thoâi sao? Hoaëc Ngaøi thaáy coù ngöôøi bò rôi vaøo ñöôøng haïnh taïp nhieãm; hoaëc Ngaøi thaáy coù ngöôøi soáng ñôøi baát tònh haïnh. Neáu khoâng nhö vaäy taïi sao Nhaân giaû khoâng thích ôû laïi ñaây vôùi chuùng toâi? Chö Tieân chuùng toâi muoán cuøng Ngaøi keát nghóa thieän höõu tri thöùc, tuøy thuaän vaâng lôøi Ngaøi chæ daïy thi haønh khoâng daùm choáng traùi, muoán cuøng Nhaân giaû möu caàu ñaït ñöôïc caûnh giôùi thuø thaéng tuyeät vôøi. Giaû söû ngöôøi ñang gaëp vaän xaáu soáng chung vôùi Nhaân giaû vaãn ñaït ñöôïc ñieàu toát ñeïp, huoáng gì laø caùc Tieân nhaân chuùng toâi.

Boà-taùt ñöôïc vò Tieân thöôïng thuû xin cuøng Ngaøi caàu phaùp giaûi thoaùt. Boà-taùt hieåu ñöôïc yù hoï, lieàn noùi lôøi theä nguyeän boån taâm cuûa mình, ñoàng thôøi taùn thaùn caùc Tieân nhaân khoå haïnh. Ngaøi noùi:

–Naøy caùc Nhaân giaû chö Tieân, ngaøy nay caùc Ngaøi ñaõ chöùng ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, töø tröôùc ñeán nay ñem thaân tu taäp phaùp haïnh nhö vaäy, neân taâm ñöôïc thanh tònh, ñoái vôùi ngöôøi chöa töøng quen bieát maø sinh taâm nieäm aân caàn kính troïng, nay saép chia tay nhö xa caùch ngöôøi thaân yeâu neân raát buøi nguøi. Tình ngöôøi tuy laø vaäy, nhöng phaùp möu caàu cuûa chö Nhaân giaû laø quaû baùo sinh leân Thieân giôùi. Coøn Ta thì chaúng phaûi vaäy. Ta nay chí caàu giaûi thoaùt, yù chaúng muoán caàu höõu ngaõ, nguyeän Ta quyeát ñònh nhö vaäy. Taâm Ta ñaõ quaùn saùt caûnh töôïng cuûa caùc vò roài, ñoái vôùi choã ôû cuûa caùc vò Ta chaúng ham muoán, moät

ñaøng muoán taùi sinh trôû laïi, moät ñaøng muoán giaûi thoaùt tam giôùi, hai vaán ñeà heát söùc maâu thuaãn. Nhöng Ta cuõng chaúng phaûi chaúng thích choã ôû naøy, laïi cuõng khoâng ganh tò ngöôøi khaùc, cuõng chaúng phaûi thaáy loãi cuûa ngöôøi khaùc maø boû ra ñi. Nhöng caùc vò ñeàu soáng trong giaùo phaùp caùc vò, tuaân haønh lôøi chæ daïy cuûa baäc Thaùnh hieàn Tieân nhaân ñôøi tröôùc, caùc Ngaøi ñeàu ñaõ ñaéc phaùp cuûa baäc Ñaïi Tieân.

Baáy giôø caùc Tieân nhaân thaáy chí caàu giaûi thoaùt toái thöôïng cuûa Boà-taùt, laïi caøng sinh taâm aân caàn aùi kính toân troïng.

Khi aáy, trong ñaïi chuùng Tieân nhaân coù moät vò Tieân Phaïm chí, tu haïnh luoân luoân naèm trong tro, hay thaân naèm saùt beân töû thi, laáy gieû raùch keát laøm y phuïc, tai xanh, maét vaøng, muõi cao, thaân traéng, tay caàm bình nöôùc, nghe Boà-taùt noùi nhö vaäy, lieàn höôùng ñeán tröôùc maët Boà-taùt, taâm raát hoan hyû duøng lôøi taùn döông:

–Lôøi noùi cuûa Nhaân giaû heát söùc vi dieäu trình baøy baûn nguyeän toái thöôïng cuûa mình. Ngaøi nay ñang ñoä thieáu nieân, chöa thoï nguõ duïc maø thaáy ñöôïc caùc tai vaï nguõ duïc neân khoâng khaùt voïng. Coøn coù keû muoán sinh leân trôøi thì hoï ñaâu coù bieát ñöôïc hoaïn naïn sau khi sinh leân trôøi. Keû naøo quaùn saùt nhö vaäy maø mong caàu giaûi thoaùt thì chaúng bao laâu seõ ñöôïc toaïi nguyeän. Neáu Nhaân giaû quaùn saùt ñöôïc nhö vaäy, quyeát ñònh caàu mong giaûi thoaùt tam giôùi, Ngaøi neân mau mau ra khoûi nôi ñaây, ñeán xöù Nhaät xuyeân taïng laø choã ôû cuûa moät vò Tieân nhaân teân laø A-la-la, vò Tieân nhaân naøy nhaát ñònh ñaõ chöùng ñöôïc Chaùnh trí thanh tònh nhaõn. Nhaân giaû coù theå hoïc hoûi nôi vò naøy, seõ nghe ñöôïc con ñöôøng phöông tieän chí chaân. Nhaân giaû nghe ñöôïc con ñöôøng phöông tieän roài, theo yù toâi nhaän thaáy trí tueä Nhaân giaû nhaát ñònh seõ hôn vò aáy. Nhö trí tueä cuøng taát caû töôùng maïo saéc thaân cuûa Nhaân giaû ngaøy nay, quyeát ñònh seõ vöôït qua caùc trí ñeán bôø giaûi thoaùt. Hôn taát caû Tieân nhaân ñôøi tröôùc, vì nhöõng ñieàu hoï chöa töøng chöùng bieát, nay ñaây Ngaøi ñeàu chöùng bieát.

Boà-taùt baûo vò Tieân Phaïm chí:

–Toâi nguyeän laøm y nhö lôøi Nhaân giaû chæ baûo.

Roài Boà-taùt chia tay nhöõng Tieân nhaân khoå haïnh ñaõ toân troïng cung kính aân caàn môøi Ngaøi ôû laïi, ra ñi veà höôùng Tieân nhaân A-la-la.

Coù keä noùi:

*Thaùi töû Thích-ca doøng toân quyù Ñem lôøi kheùo an uûi chö Tieân Quyeát chí höôùng veà A-la-la Chö Tieân khoå haïnh veà boån xöù.*



**Phaåm 25: SÖÙ GIAÛ CUÛA NHAØ VUA ÑI TÌM THAÙI TÖÛ (Phaàn 1)**

Thuôû aáy, Quoác sö Baø-la-moân vaø moät ñaïi thaàn vaâng leänh Ñaïi vöông Tònh Phaïn, hoï buoàn baõ tuûi khoùc rôi leä, lieàn boá trí xe ngöïa nghieâm chænh hoaøn bò, vôùi tö caùch thöøa theá löïc oai ñöùc cuûa Ñaïi vöông, khôûi haønh töø thaønh Ca-tyø-la, ra khoûi thaønh tìm daáu tích ñuoåi theo Boà-taùt, chaúng bao laâu ñaõ ñeán khu vöïc Tieân nhaân Baït-giaø-baø.

Tieân nhaân Baït-giaø-baø xa xa troâng thaáy ñoaøn söù giaû nhaø vua laàn laàn tieán gaàn laïi, Tieân nhaân lieàn ñöùng daäy böôùc ra ñoùn tieáp vaø noùi:

–Haân haïnh thay Nhaân giaû ñeán ñaây! Khoâng bieát lyù do gì quyù ngaøi boãng nhieân ñeán khu röøng naøy? Xin quyù ngaøi vui loøng cho bieát, xin môøi quyù ngaøi döøng chaân giaây laùt, taïm ngoài treân taám thaûm coû naøy giaûi khaùt, roài toâi seõ theát ñaõi ñuû thöù quaû ngon nöôùc ngoït töôi maùt, caùc ngaøi maëc tình thoï duïng.

Hai söù giaû lieàn ñaûnh leã döôùi chaân vò Tieân Baït-giaø-baø, ñaûnh leã roài lui veà ngoài moâït beân. An toïa xong, Tieân Baït-giaø-baø vaán an söùc khoûe hai söù giaû nhaø vua.

Khi aáy ñaïi thaàn caét ngang lôøi noùi cuûa Tieân Baït-giaø-baø roài noùi:

–Thöa Ñaïi Tieân toân sö, chuùng toâi ñöôïc Ñaïi vöông Tònh Phaïn doøng Cam Giaù sai ñeán ñaây, toâi laø ñaïi thaàn cuûa nhaø vua, coøn vò kia laø Ñaïi Baø-la-moân Toân sö cuûa nhaø vua. Nhaø vua doøng Cam Giaù coù moät Thaùi töû quyù danh laø Taát-ñaït-ña. Do Thaùi töû sôï caûnh sinh, giaø, beänh, cheát, neân boû vöông cung vaøo nuùi chí caàu giaûi thoaùt, nghe ñoàn raèng Thaùi töû ñaõ ñeán xöù naøy. Ñoù laø lyù do chuùng toâi ñeán ñaây.

Tieân Baït-giaø-baø nghe hai söù giaû noùi nhö vaäy, lieàn ñaùp:

–Vò Tröôïng phu Toái thöôïng ñaày ñuû coâng ñöùc to lôùn aáy ñaõ töøng ñeán ñaây. Sau khi Ngaøi ñeán ñaây hoûi phaùp tu taäp cuûa toâi, toâi thaät söï y

theo giaùo phaùp trình baøy cho Ngaøi nghe. Ngaøi nghe xong lieàn noùi: “Ñaây tuy laø giaùo phaùp vöôït leân treân theá gian, nhöng sau naøy vaãn trôû laïi trong sinh töû, chaúng phaûi phöông phaùp roát raùo.” Ngaøi cheâ giaùo phaùp cuûa toâi, boû ñi nôi khaùc ñeå caàu ñaïo thoaùt ly sinh töû. Nay Ngaøi ñang höôùng veà choã ôû cuûa Tieân A-la-la.

Roài Tieân nhaân noùi keä:

*Toái thöôïng Tröôïng phu coâng ñöùc lôùn Ñeán ta nghe phaùp cho chaúng thaät Chí caàu Nieát-baøn quaû toái thöôïng*

*Boû ta höôùng ñeán choã A-la.*

Hai söù giaû ñaïi thaàn vaø Quoác sö ñaïi Baø-la-moân, sau khi nghe Tieân Baït-giaø-baø noùi, do hoï doác loøng aân caàn kính troïng ñoái vôùi Ñaïi vöông Tònh Phaïn, neân khoâng bieát moûi meät, khoâng chuùt treã naõi, khoâng kòp aên quaû ngoït uoáng nöôùc ngon cuûa Tieân nhaân theát ñaõi, hoï y theo lôøi noùi cuûa Baït-giaø-baø cuøng nhau voäi vaõ ra ñi, tìm veà höôùng Boà-taùt, laàn laàn chaúng maáy choác hoï ñaõ tìm ra khu röøng Boà-taùt ñang ôû. Töø xa hai söù giaû troâng thaáy Boà-taùt ñang ngoài treân thaûm coû döôùi coäi caây trong khu röøng, Ngaøi ñaõ côûi boû taát caû ñoà trang söùc quyù baùu: baûo chaâu, anh laïc… maø töï thaân phoùng ra haøo quang chieáu saùng röïc rôõ toûa khaép caùnh röøng, troâng thaät trang nghieâm, ví nhö maët trôøi xuaát hieän giöõa ñaùm maây, chieáu saùng caû trôøi ñaát. Söù giaû thaáy quang caûnh nhö vaäy, lieàn böôùc xuoáng xe, ñi boä chaäm raõi höôùng veà phía Boà-taùt, ñeán nôi ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, roài ñoàng xöôùng leân:

–Cuùi xin Thaùnh töû, Ngaøi luoân luoân ñöôïc an laønh. Roài hoï ñöùng

neùp moät beân veà phía tröôùc Boà-taùt. Boà-taùt hoûi thaêm hai vò söù giaû, Ngaøi tuøy theo moãi vieäc khoù nhoïc ñaõ traûi qua maø toû lôøi an uûi caûm taï. Sau khi hoûi thaêm an uûi roài, Boà-taùt cho pheùp hai söù giaû ngoài gaàn keà beân.

Hai söù söù giaû an toïa xong, lieàn thöa Boà-taùt:

–Thöa Thaùi töû Ñaïi trí, phuï vöông Ngaøi laø Ñaïi vöông Tònh Phaïn, do quaù yeâu thöông kính meán Thaùi töû, neân raát buoàn raàu khoå naõo. Vì sao nhö vaäy? Vì ngaøy Boà-taùt boû vöông cung xuaát gia, Ñaïi vöông nghe tin aáy ñang ñöùng boãng nhieân ngaõ xæu xuoáng ñaát, hoàn xieâu phaùch

laïc hoaøn toaøn baát tænh, quaàn thaàn duøng nöôùc röôùi leân mình Ngaøi hoài laâu môùi tænh, sau khi hoài phuïc tinh thaàn Ñaïi vöông quaù ö thöông nhôù Thaùi töû, nöôùc maét tuoân traøo raøn ruïa caû maët. Do tình traïng nhö vaäy, ngaøy nay Ñaïi vöông ra leänh hai chuùng toâi ñi tìm Thaùnh töû, cuùi xin Thaùnh töû chaùnh taâm laéng nghe saéc leänh cuûa Ñaïi vöông ban ra theá naøy:

“Traãm cuõng bieát raèng taâm Thaùnh töû öa thích chaùnh phaùp, cuõng bieát Thaùnh töû khoâng thích vöông cung, quyeát ñònh xuaát gia caàu voâ thöôïng ñaïo. Vieäc aáy tuy ñuùng, nhöng nay chaúng phaûi laø luùc Thaùnh töû vaøo röøng. Traãm thaáy Thaùi töû vaøo röøng khoâng ñuùng luùc, do ñoù Traãm heát söùc öu saàu ñau khoå, toaøn thaân bò phieàn muoän ñoát chaùy gioáng nhö löûa hoàng phöøng phöïc thieâu caû caùnh röøng baùt ngaùt. Nay Thaùi töû neân töø boû yù aáy ñi, trôû veà soáng nôi vöông cung vôùi Traãm. Thaùi töû taïm thôøi xaû boû taâm aùi phaùp, nhaän laáy taám loøng quyù troïng cuûa cha. Neáu ñöôïc nhö vaäy laø phaùp haïnh cuûa Thaùi töû. Coøn con khoâng veà gaëp maët cha, thì noãi ñau cuûa cha laïi caøng theâm maõnh lieät. Ví nhö doøng nöôùc ñaïi haø chaûy suoát quanh naêm, tình côø trong nhaát thôøi hai bôø soâng bò vôõ, laøm cho doøng nöôùc töï nhieân giaùn ñoaïn; laïi nhö traän cuoàng phong thoåi tan ñaùm maây lôùn; ví nhö khí trôøi oi böùc thieâu huûy ñoàng coû khoâ; ví nhö thaùng trôøi ñaïi haïn laøm khoâ caïn caùc doøng soâng; ví nhö traän möa ñaù laøm gaõy ñoå luùa maï muøa xuaân.

“Naøy ñöùa con yeâu quyù, taâm cha ngaøy nay cuõng vaäy! Do vì mô

töôûng thöông nhôù ñeán con, taâm cha quaù ñau khoå nhö bò nöôùc soâi, nhö löûa thieâu ñoát laøm ruoät gan tan naùt. Do vaäy con phaûi hoài taâm trôû laïi vöông cung nhaän laõnh ngoâi vua trò vì thieân haï. Coøn neáu con muoán ñeå laïi ñôøi sau lôøi bình phaåm, thì tuøy yù con vaøo röøng caàu phaùp.”



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 21

**Phaåm 25: SÖÙ GIAÛ CUÛA NHAØ VUA ÑI TÌM THAÙI TÖÛ (Phaàn 2)**

Vua Tònh Phaïn noùi: “Con trí tueä cuûa cha, con ñang soáng vôùi thaân toäc maø khoâng coù taâm thöông meán thaân toäc. Con neân thuaän yù cha trôû veà soáng trong hoaøng cung, chôù ñeå cha ngaøy nay vì con maø phaûi chòu öu saàu khoå naõo, seõ haïi ñeán tính maïng.

“Naøy con yeâu quyù, ngöôøi haønh phaùp ñoái vôùi taát caû chuùng sinh ñeàu phaûi phaùt taâm töø bi, nhö vaäy môùi goïi laø haønh phaùp. Ñaâu chæ ôû moät mình trong röøng saâu môùi goïi laø haønh phaùp? Tröôùc ñaây cha töøng nghe, töø xöa ñeán nay, coù nhieàu ngöôøi taïi gia, thaân khoâng boû caùc ñoà trang söùc nhö chuoãi anh laïc… khoâng caïo boû raâu toùc vaãn ñaày ñuû coâng ñöùc caàu giaûi thoaùt, ôû taïi gia cuõng ñaéc phaùp. Haønh giaû tu taäp phaùp haïnh giaûi thoaùt chæ caàn coù trí tueä vaø tinh taán, nhö vaäy laø chaùnh nhaân giaûi thoaùt. Vì con, cha seõ trình baøy sô löôïc: Xöa coù Nhaân giaû teân Tuøy Thöôøng, coù Nhaân giaû teân Löïc Kim Cang, coù Nhaân giaû teân Ña Höõu, coù Nhaân giaû teân Löu Haønh, coù Nhaân giaû teân Ñaïi Phuù, coù Nhaân giaû teân Bieân Thieân, laïi coù vua nöôùc Tyø-ñeà-ha teân Naêng Sinh Da-da-ñeå *(ñôøi Tuøy dòch laø Haønh Haønh),* coù Nhaân giaû teân Tònh Tieân, laïi coù vua Ma-la *(ñôøi Tuøy dòch laø Taùc Hyû)*; coù voâ löôïng voâ bieân caùc vò vua tu taïi gia nhö vaäy ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Con phaûi bieát ôû taïi gia caàu phaùp giaûi thoaùt cuõng ñöôïc thaønh töïu, haø taát phaûi xuaát gia. Do vaäy, con phaûi mau mau trôû veà nhaø ñeå hoaøn thaønh hai nguyeän: Moät laø con ñöôïc höôûng thuù vui naêm duïc, hai laø ñeå cha thöôøng ñöôïc an vui.

“Phaøm ngöôøi ñôøi leân ngoâi vua coù taøi naêng trí tueä laøm ñuùng theo

nguyeän voïng cuûa nhaân daân goïi laø minh quaân, cha seõ laøm cho con ñaït ñöôïc hoaøn toaøn nguyeän voïng aáy. Theo ngöôøi ñôøi, moät vò vua khoù töø

boû vöông vò, vì con ta laøm ñöôïc vieäc khoù naøy, baèng caùch laøm leã quaùn ñaûnh trao vöông vò cho con. Neáu do nhaân duyeân naøy maø con xaây döïng ñöôïc sôn haø xaõ taéc, thì cha laáy laøm haïnh phuùc, boû quaàn thaàn, theá tuïc ngay, xuaát gia vaøo nuùi caàu ñaïo.

“Vua ñaõ noùi keä:

*Ngoâi vua, thaân thuoäc khoù töø boû Nay ñeàu caét boû trao Thaùi töû Thaáy con coù khaû naêng trò nöôùc Ta seõ hoan hyû vaøo thaâm sôn.”*

Sau khi ñaïi thaàn vaø Quoác sö Baø-la-moân ñoïc laïi baøi keä cuûa vua Tònh Phaïn, hai vò ñaïi söù kheùp neùp thaêm hoûi Boà-taùt xong roài, laïi ñöa ra ba söï vieäc ñeå can giaùn Thaùi töû:

–Thöa Ñaïi trí Thaùnh töû, phuï vöông Tònh Phaïn cuûa Thaùnh töû truyeàn cho haï thaàn nhöõng lôøi chua xoùt naøy vôùi gioïng ñieäu ngheïn ngaøo ñoâi maét rôi leä. Ngaøy nay Ngaøi ñaõ nghe saéc leänh cuûa phuï vöông nhö vaäy, ñaùng ra Ngaøi phaûi cung kính vaâng theo saéc leänh cuûa cha mình khoâng ñöôïc traùi yù. Phuï vöông cuûa Thaùnh töû ngaøy nay ñaõ chìm saâu vaøo doøng soâng ñau khoå, maø khoâng coù ngöôøi cöùu vôùt leân bôø trí. Moät mình Thaùnh töû môùi coù khaû naêng cöùu vôùt Ñaïi vöông ra khoûi bieån khoå. Nhö coù ngöôøi rôi vaøo choã nöôùc saâu thaêm thaúm, chæ coù ngöôøi laùi thuyeàn gioûi môùi vôùt ñöôïc ngöôøi naøy.

Vò Söù giaû kia noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Phuï vöông cuûa Thaùnh töû ngaøy nay chìm saâu trong bieån caû ñau khoå, laïi khoâng coù ngöôøi cöùu naïn, chæ moät mình Thaùnh töû môùi coù khaû naêng laøm vieäc aáy maø thoâi. Laïi nöõa, khi Thaùnh töû coøn beù nhoû, chæ coù di maãu Kieàu-ñaøm-di laø ngöôøi chaêm soùc nuoâi döôõng, maø baø laïi laø dì ruoät cuûa Thaùnh töû, ñöøng ñeå baø coâ quaïnh, ñeán noåi cheát maát. Ngaøy nay, vì nhôù nghó ñeán Ngaøi, baø buoàn raàu keâu khoùc heát söùc ñau khoå, nhö traâu meï maát con. Nhö vaäy! Ñuùng vaäy! Phu nhaân Kieàu-ñaøm-di vì khoâng thaáy Thaùnh töû neân buoàn raàu, luoân luoân ñau khoå keâu khoùc töùc töôûi. Vì vaäy xin Thaùnh töû nghó laïi aân döôõng duïc cuûa baø thuôû tröôùc, nhö traâu meï luyeán aùi traâu con maø chaúng neân xa lìa. Phuï nöõ quyeán thuoäc trong cung thöông nhôù Thaùnh töû cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, taát caû thaàn daân nam nöõ giaø treû thuoäc doøng hoï Thích

trong thaønh Ca-tyø-la vì thöông nhôù Thaùnh töû, taâm hoï bò löûa khoå naõo thieâu ñoát. Vì vaäy, nay xin Thaùnh töû trôû veà hoaøng cung ñeå gaëp laïi hoï. Ví nhö maët ñaát ñang bò thieâu ñoát, ñöôïc chö Thieân giaùng xuoáng traän möa lôùn daäp taét ngoïn löûa khoå naõo.

Baáy giôø Boà-taùt nghe söù giaû cuûa phuï vöông trình baøy nhö vaäy, suy nghó moät chuùt ñeå ñieàu hoøa hôi thôû, thaân taâm an ñònh roài baûo söù giaû:

–Ta cuõng ñaõ bieát, moïi ngöôøi cha ñeàu coù taâm yeâu thöông con. Ta bieát Ñaïi vöông Tònh Phaïn thaân phuï cuûa Ta, ñoái vôùi Ta ngaøi heát söùc thöông nhôù. Nhöng Ta ñang sôï sinh laõo beänh töû nôi theá gian, thaáy mình ñang bò chìm laøm sao cöùu ñöôïc ngöôøi chìm ñaém. Do ñoù, muoán thoaùt khoûi luaân hoài, tröôùc tieân Ta phaûi taïm xa laùnh quyeán thuoäc. Ai laïi muoán soáng xa lìa thaân aùi maø khoâng muoán ñoaøn tuï. Neáu trong theá gian khoâng coù söï ly bieät aân aùi, thì thöû hoûi ai laïi khoâng thích ôû trong theá gian. Tuy cuøng thaân quyeán soáng ñoaøn tuï, laâu daøi ñi nöõa, roài cuõng coù ngaøy bieät ly. Do vaäy, ngaøy nay Ta xaû boû thaân toäc, keå caû cha meï thaân yeâu, chí caàu Boà-ñeà.

Theo nhö lôøi trình baøy cuûa hai vò, vì thöông nhôù Ta khieán phuï vöông buoàn phieàn khoå naõo voâ cuøng. Nghe lôøi noùi cuûa caùc oâng, Ta thaät khoâng löu luyeán aân aùi. Taïi vì sao? Ví nhö coù ngöôøi ôû trong giaác nguû, moäng thaáy thaân baèng quyeán thuoäc ñoaøn tuï hoäi hoïp, thöùc daïây vaãn thaáy bieät ly. Neáu phaøm phu khoâng hieåu ñoù laø giaác moäng, taâm sinh thöông nhôù, ñoù laø haïng chuùng sinh ngu si voâ trí. Neáu laø ngöôøi trí, thì suy nghó: “Söï ñoaøn tuï gia ñình quyeán thuoäc nhö khaùch ñi ñöôøng, caùc löõ haønh ñoàng moät loä trình keát baïn cuøng nhau ñi, theo nhau xa gaàn, khi ñeán nôi roài, ñeàu chia tay nhau veà nhaø.” Do yù nghóa nhö vaäy, taát caû quyeán thuoäc thaân yeâu, coù ñoaøn tuï thì coù phaân ly, caàn gì phaûi öu saàu khoå naõo. Laïi trong quaù khöù ñaõ töøng laøm quyeán thuoäc vôùi nhau, roài xaû boû ñöa ñeán ngaøy nay, laïi boû quyeán thuoäc ñôøi naøy ñeå sang ñôøi sau, roài boû quyeán thuoäc ñôøi sau ñeå sang ñôøi sau nöõa, cuøng nhau xaû boû theo tuaàn töï xoay nhö vaäy. Taâm aùi luyeán quyeán thuoäc naøy töø ñaâu ñeán, roài noù seõ ñi veà ñaâu? Phaøm ngöôøi theá gian baét ñaàu töø khi thoï thai ñeán baát cöù ôû ñaâu, trong töøng thôøi gian ngaén nhaát ñeàu coù quyû cöôùp

maïng soáng beân mình. Nhö vaäy, taïi sao noùi ñuùng luùc vôùi khoâng ñuùng luùc maø ra saéc leänh vôùi ta: “Naøy con, luùc naøy khoâng phaûi laø thôøi ñieåm vaøo röøng caàu ñaïo, huoáng chi ñaây laø luùc ôû cung ñieän höôûng thuï nguõ duïc!” Neáu hoûi Ta ñuùng thôøi vaø khoâng ñuùng thôøi, Ta seõ noùi sô löôïc. Taïi sao? Trong taát caû thôøi gian, con quyû cöôùp maïng soáng luoân luoân ôû beân chuùng sinh, khoâng rôøi. Do vaäy, Ta muoán xa lìa caûnh sinh, giaø, beänh, cheát. Vì vaäy, khoâng luùc naøo laø khoâng ñuùng.

Boà-taùt laïi noùi:

–Phuï vöông baûo Ta heã con veà cha seõ laøm leã quaùn ñaûnh trao vöông vò. Phuï vöông cuûa Ta ñaõ coù taâm quaûng ñaïi, ñoái vôùi vieäc khoù laøm maø ngaøi ñaõ cho Ta moät caùch deã daøng, ñieàu ñaùng tieác laø chöôùng ngaïi ñöôøng tu taäp cuûa Ta, neân Ta khoâng muoán nhaän laõnh ngoâi vua, thaân aùi raøng buoäc, khoâng phaûi laø con ñöôøng giaûi thoaùt. Nhö ngöôøi beänh naëng khoâng muoán aên thöùc aên ngon, taïi sao ngöôøi trí laïi tham duïc laïc ôû ñôøi. Keû voâ trí bò voïng töôûng vôùi thaân ngu si chuoác laáy ñaïi khoå, neân môùi chòu nhaän laõnh vöông vò. Moät khi ñaõ ôû ngoâi vua thì buoâng lung phoùng daät, ham meâ töûu saéc khoâng theå xa lìa. Ví nhö ngoâi nhaø baèng vaøng bò ngoïn löûa hoàng thieâu ñoát; ví nhö nöôùc ngon pha vôùi ñoäc döôïc; ví nhö ao hoa laïi coù loaøi giao long. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ngöôøi höôûng khoaùi laïc ngoâi vua bò say ñaém taâm yù, caùc tai haïi lieàn keà maø khoâng hay bieát! Vì vaäy, Ta khoâng thích laøm vua, noù khoâng phaûi phaùp giaûi thoaùt.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Ví nhö nhaø vaøng traøn ngaäp löûa Nhö uoáng nöôùc ngon hoøa ñoäc ñöôïc Nhö ao ñaày hoa coù giao long*

*Ngoâi vua sung söôùng roài ñau khoå!*

Boà-taùt noùi keä roài laïi baûo:

–Vì lyù do ñoù, caùc vua ñôøi xöa leân ngoâi, ñang luùc tuoåi treû trò daân, höôûng laïc, ñeán khi tuoåi giaø nhaøm chaùn nguõ duïc, môùi boû cung ñieän vaøo nuùi tu taäp. Phaøm ngöôøi ñaõ vaøo nuùi röøng tu taäp, thaø aên coû ñeå soáng khoâng chòu ôû cung ñieän, thoï höôûng thuù vui nguõ duïc, nhö nuoâi raén ñoäc, sau chuoác laáy tai vaï. Khi môùi höôûng duïc laïc khoâng bieát tai vaï, sau saân haän noåi leân laøm haïi ñeán thaân. Thaø boû nhaø vaøo röøng nuùi tu

haønh, chaúng neân boû röøng nuùi trôû veà nhaø. Taïi sao nhö vaäy? Vì bò chö Hieàn thaùnh ñôøi tröôùc cheâ traùch.

Ngaøy nay Ta ñaõ sinh vaøo nhaø ñaïo ñöùc, neân tu phaùp thieän, chaúng neân nhö ngöôøi ngu si taâm töï buoâng lung laøm ñieàu baát thieän. Ñaõ caïo boû raâu toùc, thaân maëc ca-sa, chæ ôû trong nuùi hoïc taäp tu ñaïo. Coøn keû khoâng bieát xaáu hoå côûi boû ca-sa, nhö vaäy goïi laø ngöôøi ngu si khoâng bieát hoå theïn, hoaëc hoï vì tham saân si, hay sôï ngöôøi khaùc, maø laïi thoaùi lui.

Ta ngaøy nay duø cung ñieän cuûa trôøi Ñeá Thích cuõng chaúng ham muoán, huoáng nöõa laø trôû veà cung ñieän cuûa mình. Ví nhö coù ngöôøi ñöôïc thöùc aên ngon, sau khi aên roài oùi möûa treân ñaát, daàu hoï muoán aên laïi, thöû hoûi coù theå aên ñöôïc hay khoâng?

Ñuùng nhö vaäy! Nhö vaäy, neáu ngöôøi ñaõ xaû boû nguõ duïc xuaát gia, laïi bò nghòch caûnh gì ñoù muoán trôû veà nhaø cuõng theá.

Nhö coù ngöôøi ra khoûi nhaø löûa laïi muoán trôû vaøo nhaø aáy. Ñuùng nhö vaäy! Nhö vaäy, ngöôøi ñaõ thaáy tai vaï cuûa theá tuïc, neân boû hình thöùc theá gian vaøo nuùi caàu ñaïo, neáu trôû veà nhaø cuõng theá.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Nhö ngöôøi chaïy ra khoûi nhaø löûa Roài laïi boãng nhieân vaøo nhaø aáy Thaáy ñôøi ñau khoå boû xuaát gia Boû röøng hoaøn tuïc cuõng nhö vaäy.*

Boà-taùt noùi keä roài, laïi baûo hai söù giaû:

–Vöøa roài hai oâng trình baøy lôøi daïy cuûa Phuï vöông Ta: “Caùc vua ñôøi tröôùc ôû taïi gia tu taäp cuõng ñöôïc giaûi thoaùt.” Ñieàu naøy khoâng theå coù. Vì sao? Vì hai tröôøng hôïp naøy heát söùc traùi ngöôïc. Taïi sao? Ngöôøi caàu ñaïo giaûi thoaùt taâm hoï an ñònh, ôû nôi yeân tónh môùi laø choã thích nghi. Neáu ôû trong cung thì maëc tình höôûng thuï nguõ duïc; luùc ra ngoaøi trò daân, thì phaûi giaän döõ quôû phaït ñaùnh ñaäp. Trong taâm ngöôøi giaûi thoaùt khoâng coù vieäc naøy.

Ñoái vôùi ngöôøi yù muoán vui caûnh voâ vi tòch tónh, hoï khoâng tham vöông vò theá gian, daàu khi taïi vò caàn phaûi xa lìa, neáu öa thích ngoâi vua thì taâm yù cuûa ngöôøi naøy khoâng theå tòch tónh. Neáu muoán an ñònh

maø laïi tham vieäc ñôøi, thì hai vieäc naøy maâu thuaãn nhau, caùch xa nhö trôøi vôùi vöïc. Nhö nöôùc löûa khoâng theå hoøa hôïp. Ñuùng nhö vaäy! Nhö vaäy! Nhö ngöôøi caàu phaùp giaûi thoaùt maø tham ñaém nguõ duïc, khoâng theå coù vieäc ñoù.

Ta xaùc ñònh raèng caùc vò vua ñôøi tröôùc ñaõ xaû vöông vò roài, sau ñoù môùi ñöôïc an ñònh trong tòch tónh. Neáu khi coøn ôû vöông vò giaùo hoùa daân chuùng, trí tueä chöa ñaày ñuû caàn phaûi duïng taâm hoïc taäp phaùp trò daân, ñaâu theå chuyeân hoïc phaùp giaûi thoaùt. Vieäc aáy tuy laø nhö vaäy, nhöng tuøy yù caùc vua ñôøi tröôùc, hoaëc caàu giaûi thoaùt, hoaëc thoï nguõ duïc. Coøn Ta ngaøy nay khoâng nhö vaäy, chaúng hoïc theo caùc vua, cuõng laïi chöa töøng coù taâm nhö vaäy. Ta nay döùt khoaùt beû gaõy khoùa duïc ôû taïi gia, khoâng coøn tham ñaém nguõ duïc theá gian, chí caàu giaûi thoaùt, ñaâu ñöôïc hoaøn tuïc.

Khi aáy, nghe Boà-taùt toû baøy taâm chuyeân chính khoâng coøn tham ñaém theá gian heát söùc chaân thaät nhö vaäy, hai söù giaû laïi cuøng nhau kính baïch Boà-taùt:

–Taâu Ñaïi thaùnh Vöông töû, ngaøy nay Ngaøi phaùt lôøi theä nguyeän caàu phaùp voâ thöôïng, ñoù laø ñieàu chaân thaät khoâng traùi ñaïo lyù, nhöng vieäc naøy chöa phaûi luùc. Taïi sao? Vì ngaøy nay phuï vöông cuûa Thaùnh töû öu saàu khoå naõo nhö vaäy. Neáu taâm cuûa Thaùnh töû traùi vôùi hieáu ñaïo, thì traùi chaùnh phaùp.

Roài hoï noùi keä:

*Nay caàu phaùp taïng thaät lôïi ích Tuy coù chaùnh lyù, chöa hôïp thôøi*

*Phuï vöông saàu khoå taâm thoáng thieát Traùi vôùi ñaïo hieáu, caàu ñaïo chi!*

Hai söù giaû noùi keä roài, laïi baïch Thaùnh töû:

–Thöa Ñaïi vöông Thaùnh töû, theo thieån kieán chuùng toâi, neáu cho taøi lôïi vaø nguõ duïc theá gian khoâng phaûi phöông tieän toát ñeïp. Quan nieâïm naøy chöa phaûi laø phöông phaùp quaùn saùt chính xaùc. Ngaøy nay Thaùnh töû chöa bieát nguyeân nhaân thì laøm sao caàu keát quaû? Hieän taïi ñöôïc phöôùc baùo maø laïi boû ñi, ñeå tìm quaû baùo trong töông lai!

Thöa Ñaïi thaùnh Vöông töû, phaøm taát caû saùch vôû theá gian ñeàu coù trình baøy nhieàu caùch; coù ngöôøi chuû tröông coù ñôøi vò lai; coù ngöôøi chuû

tröông khoâng coù ñôøi vò lai. Ñoái vôùi hai söï vieäc naøy raát coù nhieàu ngöôøi phaân vaân. Do vaäy Thaùnh töû ñaõ ñöôïc quaû baùo toát thì neân thuï höôûng. Neáu giaû söû thuyeát khoâng coù vò lai laø ñuùng, thì Thaùnh töû caàn gì phaûi sieâng naêng caàu ñaïo giaûi thoaùt!

Laïi coù ngöôøi cho raèng caùc vieäc thieän aùc nôi theá gian naøy, quyeát ñònh seõ laõnh haäu quaû trong ñôøi vò lai, do vaäy sieâng naêng tu haønh caàu ñaïo giaûi thoaùt. Quan nieäm nhö vaäy laø keû ngu si. Giaû söû caùc caên huûy hoaïi, xa lìa thaân aùi, oaùn gheùt gaëp nhau, caûnh hoäi hoïp, bieät ly ñeàu laø töï nhieân, keå caû sinh laõo beänh töû, thì caàn gì phaûi nhôø vaøo nhaân duyeân sieâng naêng laøm vieäc maø coù. Phaûi bieát vaán ñeà naøy khoâng thaät coù. Laïi khi ôû trong thai, tay, chaân, löng, ngöïc, buïng, toùc, moùng, caùc maïch, chi tieát… töï nhieân maø thaønh. Hoaëc coù ngöôøi ñöôïc thaân theå roài, trôû laïi bò huûy hoaïi. Hoaëc coù ngöôøi noùi: “Ñaõ huûy hoaïi roài, laïi töï nhieân ñöôïc thaønh töïu.” Cho neân trong caùc saùch vôû ñôøi tröôùc coù noùi: “Ñaàu gai nhoïn nhö kim ai maøi noù, chim thuù ñuû saéc loâng ai ngöôøi naøo veõ. Vaán ñeà naøy töï nhieân khoâng coù taùc giaû, laïi khoâng theå muoán maø thaønh ñöôïc. Taát caû söï vaät treân theá gian khoâng phaûi tuøy taâm maø chuyeån bieán.”

Coù keä noùi:

*Ñaàu gai nhoïn hoaéc ai maøi noù Chim thuù ñuû maøu naøo coù veõ Moãi loaøi tuøy nghieäp töï ñoåi thay Söï vaät theá gian khoâng taùc giaû.*

Laïi coù ngöôøi cho raèng trôøi Töï taïi laø taùc giaû taïo ra moïi vaät ôû theá gian naøy. Neáu töï nhieân vaïây, thì con ngöôøi cuõng chaúng caàn khoå nhoïc taïo nghieäp. Khi aáy phaûi chaêng do nhaân duyeân ñoù löu chuyeån ñöa ñeán, khi ra ñi phaûi chaêng cuõng do nhaân duyeân aáy luaân chuyeån töï ñi.

Laïi coù ngöôøi cho raèng do phaân bieät neân töôùng “Ngaõ” phaùt sinh, cho neân thoï laáy höõu vaø höõu bò tieâu dieät cuõng vaäy. Neáu khi thoï laáy höõu chaúng do tìm caàu maø töï nhieân laõnh thoï, thì khi höõu hoaïi dieät, töï nhieân tieâu dieät khoâng nhôø vaøo söùc khaùc.

Laïi coù ngöôøi cho raèng theá gian khi muoán thoï thaân ngöôøi, neáu cha hoï khoâng maéc nôï ngöôøi khaùc lieàn ñöôïc sinh laøm ngöôøi. Sinh leân

trôøi hay laøm tieân ñeàu nhö vaäy. Neáu muoán sinh vaøo ba choã naøy maø khoâng maéc nôï ngöôøi khaùc, thì hoï khoâng caàn duïng coâng khoù nhoïc, cöù caàu thì töï nhieân sinh vaøo choã mình muoán. Vieäc giaûi thoaùt cuõng nhö vaäy. Trong caùc kinh ñieån ñeàu trình baøy ñaày ñuû nhöõng phöông phaùp nhö vaäy, moãi ngöôøi ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Ngöôøi trí khi caàu caûnh giôùi toát ñeïp, nhaát ñònh phaûi toån haïi taâm löïc. Do vaäy, chuùng toâi bieát Thaùnh töû muoán caàu giaûi thoaùt, cöù y vaøo lyù, vaøo phöông phaùp cuûa caùc saùch vôû ñôøi tröôùc ñaõ noùi ñeå caàu con ñöôøng giaûi thoaùt. Neáu ai y nhö vaäy, nhaát ñònh ñöôïc giaûi thoaùt khoâng nghi ngôø gì nöõa.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn, töø phuï cuûa Thaùnh töû, vì yeâu meán Thaùnh töû maø mang laáy saàu khoå, khoå naøy caàn ñöôïc giaûi tröø. Khi Thaùnh töû veà laïi cung, neáu trong yù cho cung ñieän laø tai vaï caàn phaûi xa lìa thì chaúng neân aùm aûnh nhö vaäy. Vì sao? Vì caùc Tieân vöông ñôøi tröôùc boû hoaøng cung ra ñi, vaøo röøng nuùi tu haønh, sau trôû veà cung ñieän cuûa mình. Caùc vua aáy ñeàu coù danh hieäu laø vua Am-baø-leâ-sa *(Tuøy dòch Hö Khoâng Tieãn)*, ngöôøi ñaõ boû cung ñieän vaøo nuùi tu haønh, sau baù quan thaàn can giaùn khuyeán duï, quaàn thaàn taû höõu tröôùc sau hoä veä ñöa vua trôû veà cung. Vua La-ma *(Tuøy dòch Naêng Hyû)*, ngöôøi thaáy quoác gia bò keû aùc saùch nhieãu, hoï gieát haïi laãn nhau chieám cöù ñaát ñai, nhaø vua khoâng nôõ ñöùng xem, neân töø boû nuùi röøng trôû veà trieàu chính ñem chaùnh phaùp uûng baûo veä quoác gia. Laïi nöõa, thuôû xöa taïi thaønh Da-ly coù moät Ñaïi vöông teân laø Ñoà-loâ-ma *(Tuøy dòch laø Thoï)* cuõng töø boû nuùi röøng trôû veà boån quoác baûo veä daân chuùng. Xöa coù moät Tieân nhaân Phaïm chí teân laø Baø- chæ-leâ-ñeâ *(Tuøy dòch laø Ly Ngoân)*, laïi coù vua Chæ-ñeà-baø *(Tuøy dòch Hyû Thieân)*, laïi coù vua Ñaït-ma-da-xaù *(Tuøy dòch Phaùp Xöùng),* voâ löôïng voâ bieân chö Tieân Phaïm chí vaø caùc vua ñeàu rôøi boû nuùi röøng trôû veà cung ñieän cuûa mình, voã veà daân chuùng cai trò quoác gia. Do vaäy, Thaùnh töû ñaõ nghe vieäc laøm cuûa caùc vua ñôøi tröôùc, ngaøy nay Ngaøi neân trôû veà hoaøng cung khoâng coù gì buoàn khoå.

Roài hoï noùi keä:

*Ñaây laø danh hieäu caùc vua xöa Ñeàu boû theå nöõ vaøo sôn laâm Sau ñeàu boû nuùi veà vöông cung Thaùnh töû nay veà naøo coù loãi.*

Luùc aáy, Boà-taùt nghe hai söù giaû noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, lieàn baûo

vò ñaïi thaàn vaø Quoác sö Baø-la-moân:

–Vaán ñeà coù hay khoâng, nghi hay khoâng nghi ta töï bieát roõ. Nhöng hai vaán ñeà naøy noù coù lyù ñuùng cuûa noù, duø aån hay hieän Ta ñeàu chaáp nhaän. Nghe lôøi truyeàn laïi ñaõ khoâng coù nguoàn goác, do ñaâu maø tin ñöôïc. Ngöôøi coù trí chaúng neân y vaøo lôøi khoâng thaät maø thöïc haønh. Nhö ngöôøi muø muoán ñi ñöôøng, ñaõ khoâng coù ngöôøi daãn, laïi khoâng thaáy ñuùng laøm sao ñi ñöôïc. Taâm khoâng xaùc quyeát, thì duø toát hay xaáu cuõng nhö ngöôøi muø ngu si kia. Ñoái vôùi phaùp thanh tònh, thaáy chaúng thanh tònh, do vì voâ trí. Nay thaø Ta phaùt taâm tinh taán daàu raèng chöa ñaéc quaû, ñaønh theo quaû baùo chòu nhieàu khoå ñau, thaät chaúng ôû trong vuõng buøn laày nguõ duïc bò caùc baäc Thaùnh cheâ traùch maø meâ muoäi duïc laïc nhaát thôøi.

Theo lôøi caùc oâng trình baøy, töø xöa ñeán nay coù caùc vua Hö

Khoâng Tieãn, vua Naêng Taùc Hyû ñeàu töø giaõ nuùi röøng ñeå trôû veà hoaøng cung. Ñoái vôùi caùc vua naøy, Ta chaúng laáy ñoù ñeå chöùng minh cho söï giaûi thoaùt. Vì sao? Vì caùc vua naøy do söï hoïc taäp cuûa hoï, khi heát thaàn thoâng laïi khoâng coù moät phaùp tu khoå haïnh naøo khaùc, do vaäy hoï trôû veà hoaøng cung.

Caùc oâng ngaøy nay ñoái vôùi Ta chôù coù yù nghó nhö vaäy. Ta ñaõ laäp nguyeän: “Giaû söû maët trôøi maët traêng rôi xuoáng quaû ñaát naøy, nuùi Tuyeát huøng vó kia duø coù dôøi ñi nôi khaùc, neáu Ta chöa chöùng ñöôïc traân baûo cuûa chaùnh phaùp, vì tham theá söï ñem thaân phaøm phu naøy trôû veà hoaøng cung thì khoâng coù vieäc nhö vaäy.” Ta thaø nhaûy vaøo haàm löûa to lôùn ñang nguøn nguït boác chaùy döõ doäi, chaúng ñöôïc töï lôïi maø trôû veà hoaøng cung, khoâng coù vieäc nhö vaäy.

Khi taùt phaùt lôøi theä nguyeän xong, Boà-taùt rôøi khoûi choã ngoài töø bieät hai söù giaû, ra khoûi khu röøng, moät mình leân ñöôøng.

Khi aáy hai söù giaû nghe Boà-taùt noùi lôøi nhö vaäy, ñoàng thôøi thaáy Ngaøi phaùt lôøi theä nguyeän döùt khoaùt rôøi boû thaân toäc, bieát chaéc chaén Ngaøi khoâng trôû laïi hoaøng cung, caû ngöôøi ngaõ xæu, roài ñöùng daäy caát tieáng khoùc vang, nöôùc maét tuoân traøo öôùt caû maët maøy vaø coá ñuoåi theo Boà-taùt. Khi aáy do oai ñöùc cuûa Boà-taùt quaù lôùn, haøo quang trong thaân chieáu ra gioáng nhö aùnh saùng maët trôøi choùi loïi, laøm loøa ñoâi maét hai söù

giaû, neân khoâng theå naøo thaáy thaân Boà-taùt ñeå theo kòp ñöôïc.

Luùc aáy söù giaû voïng tieáng keâu Boà-taùt:

–Cuùi xin Thaùnh töû chôù coù yù chí cöùng raén nhö vaäy, mong Ngaøi thöông töôûng taâm aùi moä cuûa chuùng toâi, taâm yeâu meán cuûa chuùng toâi khoâng theå phai nhoøa, khoâng theå xa rôøi Thaùnh töû ñeå veà.

Hai söù giaû vöøa aùi moä Thaùnh töû vöøa kính troïng höôùng veà Ñaïi vöông Tònh Phaïn. Vì lyù do ñoù hai ngöôøi theo Boà-taùt khaép moïi nôi, hoaëc ñöùng, hoaëc troâng, hoaëc ñi, hoaëc chaïy. Roài hai söù giaû ra leänh rieâng cho boán keû tuøy tuøng aâm thaàm theo haàu caän sau Thaùnh töû: “Caùc ngöôøi khoâng ñöôïc rôøi boû Thaùnh töû, haõy theo doõi Ngaøi ñeán nôi naøo.”

Daën doø nhö vaäy roài, trong taâm söù giaû luùc aáy saàu naõo ñau khoå voâ cuøng, khoùc than thaûm thieát, cuøng nhau thaûo luaän: “Giôø ñaây chuùng ta laøm theá naøo trôû veà hoaøng thaønh gaëp maët Ñaïi vöông, taâm tình cuûa Ngaøi quaù ñau khoå vì nhôù Thaùnh töû! Lôøi cuûa chuùng ta laøm sao taâu leân Ñaïi vöông! Khi ñeán gaëp Ñaïi vöông, laïi bieát noùi lôøi gì ñaây ñeå giaûi toûa ñöôïc taâm phieàn muoän cuûa Ngaøi.”

Coù keä noùi:

*Hai söù nhaø vua bieát Thaùnh töû Quyeát ñònh khoâng veà nôi noäi cung Bieät phaùi boán ngöôøi theo Thaùnh töû Veà gaëp nhaø vua bieát noùi sao!*



**Phaåm 26: BOÀ-TAÙT HOÛI ÑAÏO TIEÂN A-LA-LA (Phaàn 1)**

Khi Boà-taùt töø bieät hai söù giaû ñaïi thaàn vaø Quoác sö Baø-la-moân cuûa Phuï vöông, caû hai söù giaû ñeàu rôi leä. Sau khi töø giaõ, Ngaøi töø töø ra ñi höôùng veà thaønh Tyø-xaù-ly. Treân ñöôøng chöa ñeán thaønh, qua choã tu taäp cuûa moät Tieân nhaân, hoï Ca-lam teân A-la-la. Moät ñeä töû cuûa Tieân nhaân troâng thaáy Boà-taùt ñi veà phía mình neân ngaïc nhieân voâ cuøng, vì töø khi sinh ra cho ñeán ngaøy hoâm nay chöa töøng thaáy söï vieäc naøy, voäi chaïy veà choã Toân sö ñang ngoài. Ñeán nôi, höôùng veà caùc vò ñoàng töû baïn hoïc, anh ta lôùn tieáng xöng danh taùnh moãi ngöôøi trong chuùng, ñaây laø nhaân giaû Baït-giaø-baø, kia laø nhaân giaû Di-ña-ma-la, noï laø nhaân giaû

Thieát-ma…

–Naøy caùc ñoàng töû, caùc vò haõy noùi raèng: “Chuùng ta ngaøy nay ñeàu hoan hyû, neân töø boû phaùp cuùng teá naøy.” Ngaøy nay ôû ñaây coù baäc Ñaïi ñöùc Nhaân giaû laø khaùch phöông xa ñeán, caàn phaûi nghinh tieáp. Vò Nhaân giaû naøy ñaõ nhaøm chaùn söï troùi buoäc cuûa caùc phieàn naõo, muoán caàu giaûi thoaùt voâ thöôïng chí chaân, laø con cuûa Ñaïi vöông Tònh Phaïn, chuùa doøng hoï Thích, caùc töôùng trang nghieâm, thaân nhö truï vaøng, haøo quang toûa saùng raát möïc oai nghieâm, caùnh tay ruõ xuoáng, baøn tay quaù goái, baøn chaân böôùc ñi in hình baùnh xe ngaøn taêm, daùng ñi ung dung oai veä troâng nhö traâu chuùa, voøng haøo quang ñaày oai ñöùc nhö vaàng maët nhaät, thaân nhö vaøng roøng maëc y ca-sa. Chuùng ta ñöôïc nhieàu phöôùc lôïi, neân ñaáng Voâ thöôïng Toái toân ñang töø töø ñi ñeán. Chuùng ta tuøy theo khaû naêng cuûa mình maø chuaån bò nghinh ñoùn toân troïng cung kính leã baùi, cuùng döôøng ñaày ñuû khoâng ñöôïc thieáu soùt.

Roài ñoàng töû ñoïc keä ca ngôïi Boà-taùt:

*Ung dung ñi boä thaät oai nghieâm Ñoâi maét troâng nhìn nhö traâu chuùa*

*Thaân ñuû töôùng toát thaät trang nghieâm Taát caû caùc loâng mòn höôùng leân, Baùnh xe ngaøn caêm döôùi baøn chaân Loâng traéng giöõa maøy xoay troøn ñeïp*

*Caùnh tay khoûe thaúng buoâng thong thaû Baäc Ñaïi sö töû trong nhaân loaïi.*

Ñoàng töû ñoïc keä taùn thaùn Boà-taùt, roài laïi baûo caùc ñoàng töû khaùc:

–Naøy taát caû caùc vò ñoàng töû, chuùng ta haõy cuøng nhau ñeán gaëp Toân sö thöa hoûi vieäc naøy.

Hoï cuøng nhau keùo veà beân Toân sö A-la-la. Ñeán nôi, hoï kheùp neùp trình baøy thöa hoûi moïi vieäc ôû tröôùc.

Lôøi thöa hoûi cuûa caùc ñoàng töû vöøa döùt, ngay luùc ñoù Boà-taùt ung dung böôùc ñeán choã Tieân A-la-la. Tieân nhaân A-la-la troâng thaáy Boà- taùt, khi Ngaøi gaàn ñeán nôi, vò aáy töï nhieân leân tieáng xöôùng to: “Laønh thay! Thaùnh töû môøi ñeán ñaây!”

Boà-taùt tieán ñeán beân caïnh Tieân nhaân, hai ngöôøi ñoái maët cuøng

nhau vaán an söùc khoûe: “Ít beänh, ít naõo, coù an oån hay khoâng?”

Vaán an roài Tieân nhaân A-la-la môøi Boà-taùt an toïa treân taám thaûm

coû.

Coù keä:

*Hai ngöôøi hoäi ngoä raát vui möøng Ít naõo, ít beänh hoûi thaêm nhau Ñaøm ñaïo vaán an trong choác laùt*

*Thaûm xanh thanh tònh traûi khaùch ngoài.*

Khi Boà-taùt ñaõ an toïa treân thaûm coû, Tieân A-la-la chuù taâm quaùn saùt thaân hình Boà-taùt töø ñaàu ñeán chaân, loøng raát vui möøng thaáy vieäc chöa töøng coù, vôùi gioïng noùi hoøa nhaõ ñeïp yù cuøng nhau ñaøm ñaïo.

Tieân nhaân ñem lôøi ca ngôïi Boà-taùt:

–Nhaân giaû Cuø-ñaøm, toâi töø laâu nghe danh Nhaân giaû laø baäc Tröôïng phu, xaû boû vöông vò, caét ñöùt maøn löôùi thaân aùi oâ nhieãm vöôït thaønh xuaát gia, nhö voi chuùa thoaùt khoûi xieàng xích saét kieân coá, döùt haún moïi söï raøng buoäc ra sau, töï do vöôït khoûi, tuøy yù ra ñi. Ñuùng nhö vaäy! Nhö vaäy, ngaøy nay Nhaân giaû taâm chí duõng maõnh, xaû boû cung ñieän vaøo nôi nuùi röøng, ñoái vôùi moïi hoaøn caûnh bieát ñuû ít muoán, laø baäc Ñaïi trí tueä. Baïch Nhaân giaû Cuø-ñaøm, Ngaøi ñaõ laøm ñöôïc vieäc hieám coù nhö vaäy. Ñoái vôùi coâng ñöùc phuù quyù theá gian, Ngaøi ñaõ ñaït ñöôïc khoâng maøng ñeán, caïo boû raâu toùc vaøo nuùi röøng, vieäc naøy thaät khoù laøm.

Coøn caùc vua ñôøi tröôùc ñöôïc ñaày ñuû phöôùc baùo cuûa moät ngoâi vua, thoûa maõn thuù vui nguõ duïc, ñeán luùc tuoåi giaø laøm leã quaùn ñaûnh cho Thaùi töû ñeå trao laïi ngoâi vua, roài sau ñoù môùi rôøi boû noäi cung xuaát gia ñi vaøo nuùi röøng tu haønh caàu ñaïo. Vieäc naøy khoâng phaûi laø vieäc khoù, cuõng chaúng phaûi ít coù ôû ñôøi.

Theo choã toâi bieát, Nhaân giaû tuoåi treû maø chaúng ham nguõ duïc, chaúng maøng theá löïc phuù quyù giaøu sang, giöõ vöõng taâm mình ñeán ñaây caàu ñaïo. Ngaøi ñaõ ñöôïc ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông khoâng theå nghó baøn, laø caûnh giôùi cao toät, chính ñang tuoåi ñaày söùc löïc, maø laøm chuû ñöôïc taâm yù, khoâng ñam meâ duïc voïng, chí caàu giaûi thoaùt, khoâng bò caûnh ñôøi raøng buoäc, caùc caên khoâng bò caûnh giôùi saùu traàn caùm doã, caûnh giaùc ñöôïc taát caû khoå trong caùc coõi, chaúng bò chuùng troùi buoäc.

Taïi sao vaäy? Thuôû xöa coù vò vua hieäu Ñaûnh Sinh, nhaø vua thoáng laõnh boán chaâu thieân haï, theá maø vaãn cho laø chöa ñuû, bay leân taän coõi trôøi Ba möôi ba, ñöôïc chuùa trôøi Ñeá Thích nhöôøng cho nöûa toøa ngoài, do vì trong taâm tham lam khoâng bieát ñuû, lieàn khi ñoù maát heát phöôùc baùo nguõ duïc, bò ñoïa laïc nôi traàn gian. Laïi coù vò vua hieäu Na-haàu-sa cuõng laøm vua cai trò boán chaâu thieân haï, leân coõi trôøi Ñao-lôïi giaùo hoùa chö Thieân, theá maø vaãn cho laø chöa ñuû, neân cuõng maát ngoâi Thaùnh vöông, ñoïa laïc nôi nhaân gian. Cuøng caùc tröôøng hôïp naøy coù caùc vua nhö: La- ma, Ñaø-la-hoâ-di, A-ba-ba-tra-ca,… laïi coù caùc Chuyeån luaân thaùnh vöông, khi ñöôïc ngoâi vua taâm khoâng bieát ñuû, neân ñeàu bò maát saïch caûnh phuù quyù cuûa moät vò vua. ÔÛ ñôøi khoâng maáy ai khi ñaït ñöôïc caûnh phuù quyù toät ñænh, maø hoï laáy laøm thoûa maõn. Ví nhö ñoáng löûa lôùn ñöôïc theâm cuûi laïi caøng chaùy maïnh.

Tieân A-la-la döùt lôøi, Boà-taùt laïi noùi:

–Thöa Nhaân giaû Ñaïi tieân, toâi thaáy söï ñôøi laø nhö vaäy, laïi quaùn saùt taát caû phaùp theá gian gioáng nhö caây chuoái beân trong khoâng cöùng chaéc, roát cuoâïc bò hö naùt. Do vaäy, tuy toâi ñöôïc ngoâi vua, sôï khoâng bieát ñuû, khoâng caàu töï lôïi, xa lìa duïc laïc. Toâi bieát nhö vaäy roài du phöông moïi nôi tìm caàu Chaùnh ñaïo. Nhö coù ngöôøi ñi trong ñoàng hoang maát baïn ñoàng haønh, khoâng bieát phöông höôùng, khoâng roõ loái ñi, laïi khoâng coù ngöôøi höôùng ñaïo, môùi ñi khaép ñoù ñaây ñeå tìm keû chæ loái. Toâi nay cuõng vaäy.

Boà-taùt vöøa noùi lôøi nhö vaäy. Tieân A-la-la lieàn baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû Cuø-ñaøm, toâi töø laâu ñaõ bieát ñöôïc tö töôûng cuûa Ñaïi só, neân bieát ñoái vôùi söï giaûi thoaùt, Nhaân giaû laø baäc raát taøi gioûi.

Baáy giôø trong ñaïi chuùng coù moät ñoàng töû laø ñeä töû cuûa Tieân A-la- la chaép tay baïch boån sö xin taùn thaùn Boà-taùt. Ñoàng töû noùi:

–Thöa thaày, vò naøy thaät hy höõu khoâng theå nghó baøn, bieát roõ taâm mình. Coøn caùc vua thuôû xöa khi coøn nieân thieáu ôû trong cung ñieïân thoï höôûng nguõ duïc, roài sau ñoù ñeán tuoåi giaø raâu toùc baïc traéng, hoï môùi laøm leã quaùn ñaûnh truyeàn trao ngoâi vua cho Thaùi töû, ñeå vaøo röøng nuùi tu taäp haønh ñaïo, maø thaønh Tieân. Coøn ngöôøi naøy khoâng phaûi vaäy, ñang nieân thieáu söùc löïc cöôøng traùng, raát ít taät beänh, khí löïc sung tuùc, toùc

ñen nhö quaï, thaân theå meàm deûo, tinh thaàn heát söùc duõng maõnh, chaúng thieáu vaät gì, chính laø thôøi kyø taâm yù buoâng lung say ñaém thuù vui nguõ duïc, laïi ñöôïc phuï vöông tuoåi giaø trao cho vöông vò. Theá maø ngöôøi chaúng maøng ñòa vò, chaúng ham phöôùc baùo, lìa boû theá gian, xuaát gia vaøo nuùi caàu ñaïo.

Tieân A-la-la baïch Boà-taùt:

–Nhaân giaû phaùt taâm muoán caàu vieäc gì, muoán thaønh töïu ñaïo quaû gì, môùi phaùt taâm vaøo choán röøng nuùi naøy?

Boà-taùt ñaùp:

–Thöa Toân giaû Ñaïi sö, toâi thaáy taát caû chuùng sinh ôû theá gian bò sinh, giaø, beänh, cheát troùi buoäc khoâng theå vöôït khoûi, neân nay toâi phaùt taâm tinh taán nhö vaäy.

Tieân A-la-la laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû Cuø-ñaøm, Ngaøi phaùt sinh tueä nhaõn nhö vaäy, phaùt sinh töôûng nhö vaäy, ñieàu naøy raát chaân thaät. Taïi sao nhö vaäy?

Roài vò aáy noùi keä:

*Vöôït treân caùc phaùp chæ thöïc haønh Trì giôùi, thieàn ñònh chaúng qua taâm Keû thuø soá moät laø aân aùi*

*Giaø cheát khuûng boá khaép ba coõi.*

Tieân A-la-la noùi keä roài, coù moät ñoàng töû ôû trong chuùng laø ñeä töû cuûa Tieân nhaân thöa Boà-taùt:

–Ngaøy nay Nhaân giaû xaû boû thaân aùi quyeán thuoäc maø vaøo nôi ñaây coù yù gì chaêng?

Boà-taùt ñaùp:

–Theá giôùi coù tuï taäp nhoùm hôïp, phaûi coù phaân ly. Ta bieát nhö vaäy, neân phaùt taâm muoán caàu ñaïo Chí chaân.

Luùc aáy Tieân A-la-la laïi baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû, ngaøy nay Ngaøi seõ ñöôïc giaûi thoaùt. Taïi sao? Chuùng sinh bò chìm ñaém trong buøn duïc voïng khoù vöôït qua. Theá gian coøn bò troùi buoäc bôûi sôïi daây phieàn naõo beàn chaéc, moät mình Nhaân giaû hieåu roõ taâm mình. Giôø ñaây ta seõ noùi veà phaùp moân giaûi thoaùt laø taâm aùi, Nhaân giaû caàn phaûi xa lìa. Taâm aùi nghóa laø gì? Laø con giao long raát ñoäc aùc ôû nôi theá gian. Noù cö truù trong nöôùc taâm cuûa chuùng sinh, laøm

maát taát caû lôïi ích. Vì lyù do ñoù ta quaùn saùt ngöôøi theá gian khoâng phaûi chaùnh haïnh. Ngöôøi coù khaû naêng tu phaùp chaùnh haïnh naøy phaûi laø ngöôøi trí xa lìa aùi nhieãm, caàn phaûi phaùt taâm, ñoaïn kieán chaáp höõu töôùng, laøm theo phaùp voâ töôùng.

Boà-taùt ñaùp:

–Thöa Toân giaû Ñaïi tieân, toâi xin thoï giaùo lôøi Toân giaû vöøa daïy. Tieân A-la-la laïi hoûi Boà-taùt:

–Nhaân giaû laõnh thoï theá naøo? Boà-taùt ñaùp:

–Ngöôøi theá gian do chaáp töôùng neân bò töôùng aáy troùi. Phaøm cha meï sinh con, nuoâi döôõng giaùo duïc ñeå xaây döïng gia theá. Nuoâi döôõng giaùo duïc con caùi ñeå gia theá phaùt trieån, thaønh töïu söï nghieäp. Vì lyù do ñoù, cha meï nuoâi döôõng con caùi. Neáu khoâng coù ñoäng cô aáy, duø laø quyeán thuoäc, cuõng khoâng thaân caïân, huoáng laïi laø ngöôøi döng. Phaøm ngöôøi gaàn guõi vì mong caàu tham lôïi. Baïn thaät thaân thieát vôùi ngöôøi thaät khoù tìm thaáy.

Tieân A-la-la laïi ca ngôïi:

–Hay thay Nhaân giaû! Ngaøy nay Ngaøi ñaõ bieát taát caû phaùp theá gian, vaäy laø Sa-moân Cuø-ñaøm hieåu roõ taát caû caùc trí.

Luùc baáy giôø, trong phaùp hoäi coù moät ñoàng töû cuõng laø ñeä töû cuûa Tieân A-la-la baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû Cuø-ñaøm, ngaøy nay Ngaøi ñaõ ñöôïc nieàm vui toái thöôïng. Taïi sao? Vì Ngaøi töø töø xa lìa taát caû aân aùi, thì chöùng ñöôïc caùc phaùp khoâng phieàn naõo cuûa theá gian. Taïi vì sao? Vì toâi nhaän thaáy theá gian, ít coù ngöôøi khoâng yeâu thöông vôï con, khoâng möu caàu taøi saûn, neân khoâng giô hai tay keâu khoùc vôùi cuoäc ñôøi. Maø ngöôïc laïi toâi thaáy coù nhieàu ngöôøi khoâng ít muoán, khoâng bieát ñuû, keo kieát cuûa caûi, khôûi loøng tham ñaém quyeàn lôïi theá gian, nhaø nhaø ñeàu ñöa tay keâu khoùc.

Roài vò aáy noùi keä:

*Theá gian ít thaáy ngöôøi bieát ñuû*

*Ít muoán khoâng caàu khoûi khoå ñau Sôû dó keâu khoùc do aân aùi*

*Phaàn nhieàu tham ñaém gom taøi saûn.*

Khi aáy Tieân A-la-la baïch Boà-taùt:

–Hy höõu thay Nhaân giaû Cuø-ñaøm! Trí tueä Ngaøi quaûng baùc, nhö vaäy ngaøy nay Nhaân giaû thaät laø duõng maõnh, cheá phuïc caùc caên khoâng ñeå caùc duïc nhieãm taêng tröôûng, khoâng bò duïc voïng loâi cuoán.

Boà-taùt hoûi Toân giaû A-la-la:

–Thöa Toân giaû Ñaïi Tieân, taïi sao caùc caên khoâng ñöôïc an ñònh? Muoán haøng phuïc noù phaûi duøng phöông phaùp gì? Cuùi xin Toân giaû vì toâi giaûi thích.

Tieân A-la-la ñaùp:

–Naøy Sa-moân Ñaïi só, ta nay seõ vì Ñaïi só trình baøy toång quaùt caùc phöông phaùp haøng phuïc, phaøm laø ngöôøi theá gian muoán thoaùt ly sinh töû, haõy chuù yù laéng nghe.

Coù keä noùi:

*Ñaïi toân Tieân nhaân A-la-la Môû mang thaàn trí cho Boà-taùt Ñaây baèng keát quaû cuûa töï thaân*

*Trình baøy phaân bieät ñieàu coát yeáu.*

Naøy Ñaïi só Cuø-ñaøm, phaøm muoán loaïi tröø theå vaø töôùng caùc caên vaø caûnh giôùi cuûa caên, caàn phaûi tö duy phaân bieät nhö theá naøy. Taïi sao? Vì taát caû caùc caên vaø taát caû caùc traàn caûnh ñaõ do phaân bieät maø bieát, neân ñeàu phaûi loaïi boû, cho ñeán caûnh aùi nhieãm trong caùc caên, söï nhieãm do aùi laøm cho tham ñaém, do söï tham ñaém naøy, laøm cho chuùng sinh chìm trong theá gian khoâng theå thoaùt ly ra ñöôïc. Caùc keû phaøm phu chòu khoå troùi buoäc bôûi loøng tham aùi. Taát caû tham aùi ñeàu do caûnh giôùi neân coù nhöõng söï khoå nhö vaäy. Ñaïi só phaûi hieåu do nhaân duyeân gì?

Roài noùi keä:

*Deâ nuùi bò gieát bôûi tieáng keâu Böôùm noï thieâu thaân vì aùnh löûa Caù kia maéc caâu bôûi ñôùp moài*

*Caûnh ñôøi loâi cuoán ngöôøi phaûi cheát.*

Luùc baáy giôø Boà-taùt nghe baøi keä naøy xong, laïi hoûi:

–Ngaøy nay Toân giaû thuyeát minh phöông phaùp ñieàu phuïc caùc

caên, do nhieàu nhaân duyeân hôïp laïi maø thaønh, theå taùnh troáng khoâng giaû doái khoâng thaät, gioáng nhö haàm löûa, nhö giaác chieâm bao, nhö troø aûo thuaät, nhö söông treân coû. Ngaøy nay, taâm toâi suy xeùt neân bieát ñöôïc nhö vaäy.

Tieân A-la-la laïi hoûi Boà-taùt Ñaïi só:

–Vì lyù do gì Nhaân giaû noùi caûnh giôùi voïng töôûng khoâng lôïi ích? Boà-taùt ñaùp:

–Phaøm ngöôøi muoán nöông caùc caûnh giôùi ñeå thoï laáy quaû baùo, cuõng nhö xaây nhaø cöûa muoán che aùnh saùng maët trôøi hay traùnh möa gioù, nhö ngöôøi khaùt ñi tìm nöôùc uoáng, ngöôøi ñoùi tìm kieám thöùc aên, nhö dô baån muoán taém röûa thaân theå, nhö ngöôøi loõa theå tìm y phuïc ñeå che thaân, nhö ngöôøi khoán khoå thieáu phöông tieän thì tìm caàu xe coä, muoán heát laïnh thì tìm choã aám, muoán tröø choã noùng neân tìm nôi maùt, muoán khoûi meät moûi neân ngoài nôi giöôøng chieáu. Caùc vieäc tìm caàu nhö vaïây ñeàu do caùc khoå ñeán böùc xuùc baûn thaân, do ñoù môùi tìm caàu giaûi thoaùt noãi böùc xuùc gioáng nhö ngöôøi beänh naëng môùi tìm löông y. Taát caû söï mong caàu cuûa ngöôøi ñôøi ñeàu nhö vaäy.

Tieân A-la-la ca ngôïi:

–Tö töôûng cuûa Nhaân giaû Cuø-ñaøm thaät hy höõu! Ñaïi ñöùc taïi sao ôû trong theá gian maø phaùt sinh tö töôûng voâ thöôøng moät caùch deã daøng nhö vaäy? Hy höõu thay! Hy höõu thay! Thaáy ñöôïc chaân thaät. Ñaïi ñöùc laø baäc lôïi caên, thoâng minh, deã ngoä. Ngöôøi hieåu roõ caùc phaùp nhö vaäy goïi laø baäc thaáy ñöôïc chaân lyù, neáu hieåu khaùc ñaây thì goïi laø sai laàm meâ muoäi. Ñuùng nhö lôøi Nhaân giaû noùi: “Vì ñoùi maø tìm thöùc aên, traùnh möa che gioù maø laøm nhaø, do vì tröø noùng laïnh… thay theá ñoaït cuûa nhau, ngöôøi theá gian phaùt sinh voïng töôûng cho laø an vui.”

Tieân nhaân laïi taùn thaùn:

–Nhaân giaû Cuø-ñaøm thaät laø chieác caàu phaùp coù khaû naêng chòu ñöïng troïng taûi lôùn. Tuy ta truyeàn daïy giaùo phaùp, tröôùc phaûi quaùn saùt caên cô ñeä töû coù thoï laõnh ñöôïc giaùo phaùp hay khoâng, roài sau ñoù môùi noùi caùc luaän. Theo toâi nhaïân thaáy Nhaân giaû khoâng phaûi nhö vaäy, baát kyø haønh ñoäng gì ñeàu thích nghi moïi tröôøng hôïp, chaúng caàn giai ñoaïn quan saùt. Ta seõ vì Nhaân giaû noùi heát nhöõng nghóa chaân thaät

trong luaän.

Boà-taùt nghe Tieân A-la-la noùi nhö vaäy, heát söùc hoan hyû, roài laïi

noùi:

–Ngaøy nay Toân giaû chöa bieát loøng trung thaønh cuûa toâi, maø laïi vì

toâi daïy ngay nhöõng giaùo phaùp vi dieäu nhö vaäy. Toâi bieát töôùng naøy tuy chöa ñöôïc ích, nay ñaõ ñöôïc lôïi. Taïi sao? Ví nhö coù ngöôøi muoán thaáy caûnh vaät phaûi coù aùnh saùng, nhö ngöôøi ñi xa caàn coù keû höôùng ñaïo gioûi, nhö ngöôøi muoán qua bôø beân kia soâng caàn keû ñöa ñoø. Ngaøy nay Nhaân giaû khai thò taâm toâi cuõng nhö vaäy. Cuùi xin Toân giaû vì toâi daïy nhöõng choã hieåu bieát cuûa Ngaøi, laøm theá naøo ñeå giaûi thoaùt sinh, giaø, beänh, cheát.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 22

**Phaåm 26: BOÀ-TAÙT HOÛI ÑAÏO TIEÂN A-LA-LA (Phaàn 2)**

Luùc baáy giôø Tieân A-la-la bieát roõ taâm Boà-taùt coù ñaày ñuû naêng löïc, neân trình baøy giaùo lyù quyeát ñònh thaønh töïu trong luaän cuûa mình, maø noùi keä:

*Sa-moân Cuø-ñaøm haõy laéng nghe Luaän ta coù noùi “toång thaønh töïu” Tuy ngaøi coøn ôû trong phieàn naõo Mai sau giaûi thoaùt töï nhieân thaønh.*

Sau khi noùi keä roài, Tieân A-la-la laïi noùi:

–Phaøm moãi chuùng sinh coù hai phaàn: Moät laø boån taùnh, hai laø bieán hoùa. Hôïp hai phaàn naøy goïi laø chuùng sinh.

–Boån taùnh laø gì? Töùc laø nguõ ñaïi. Nguõ ñaïi laø gì? Ñoù laø ñòa, thuûy, hoûa, phong vaø khoâng ñaïi cuøng ngaõ vaø voâ töôùng goïi laø taùnh Baûn theå.

–Bieán hoùa laø gì? Töùc laø caûnh giôùi cuûa caùc caên nhö tay, chaân, noùi naêng, ñi ñöùng qua laïi… vaø phaàn tinh thaàn goïi laø Bieán hoùa.

Neáu bieát caùc caûnh giôùi nhö vaäy, goïi laø bieát caûnh giôùi. Bieát caûnh giôùi nghóa laø gì? Laø söï hieåu bieát cuûa ngaõ. Tö duy veà ngaõ nghóa laø gì? Laø söï tö duy cuûa ngöôøi trí.

Roài vò aáy noùi keä:

*Neáu nhö bieát ñöôïc caùc caên traàn Theá laø bieát roõ caùc caûnh giôùi.*

*Caûnh giôùi bieát roõ phaûi theá naøo? Bieát do tö duy cuûa ngöôøi trí.*

Tieân nhaân A-la-la noùi:

–Theá naøo laø tö duy veà ngaõ? Ngöôøi naøy gioáng nhö Tieân Ca-tyø-la vaø ñeä töû cuûa vò aáy cho söï suy löôøng laø caûnh giôùi cuûa yù. Coøn con cuûa Tieân nhaân Ba-xaø-ba-ñeà goïi choã hieåu bieát saâu xa cuûa yù cuõng vaäy. Nhö coù ngöôøi bieát roõ con ngöôøi luoân chòu söï ñau khoå cuûa caûnh sinh, giaø, beänh, cheát moät caùch chaéc chaén, laïi vì ngöôøi khaùc giaûi thích, khieán hoï xa lìa tö duy lyù naøy, thì bieát roõ taát caû caùc phaùp ñeàu voâ töôùng.

Tieân nhaân laïi noùi:

–Nhaân phieàn naõo laø gì? Laø keû voâ trí tham ñaém caùc nghieäp, nhöõng nghieäp nhö vaäy thuoäc veà nhaân phieàn naõo. Nhaân phieàn naõo ñoù coù boán loaïi. Ngöôøi chöa giaûi thoaùt sinh töû, do vì hoï chöa giaûi thoaùt phieàn naõo. Boán nhaân phieàn naõo laø gì? Moät laø khoâng tin. Hai laø chaáp ngaõ. Ba laø nghi ngôø. Boán laø khoâng xaùc ñònh.

1. Theá naøo laø khoâng tin? Thöôøng laøm traùi ngöôïc, ñaùng leõ hieåu nhö theá naøy, maø ngöôïc laïi khoâng bieát. Nhö vaäy goïi laø khoâng tin.
2. Theá naøo laø chaáp ngaõ? Noùi caùi naøy laø ta, caùi kia chaúng phaûi laø ta, ta noùi nhö theâ naøy, ta laõnh thoï nhö vaäy, ta ñi, ta ñöùng, töôùng ta, thaân ta…. Xöng ta nhö vaäy, maø mình chaúng hay bieát. Nhö vaäy goïi laø chaáp ngaõ.
3. Theá naøo laø nghi ngôø? Ñaây khoâng phaûi laø nghi taát caû maø chæ ôû moät vaät. Nhö cuïc buøn. Nhö vaäy goïi laø nghi ngôø.
4. Theá naøo laø khoâng xaùc ñònh? Nhö vaäy laø ñuùng, phaûi cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi cuõng nhö vaäy. Taâm yù töôûng ñeán taát caû caùc nghieäp ñaây laø chuùng, ñaây laø ta, laø ñaây, laø kia … Nhö vaäy goïi laø khoâng xaùc ñònh.

Dö taøn nghóa laø chöa bieát choã thuø thaéng, chöa giaùc, baét ñaàu

giaùc, chöa chöùng töï taùnh, hay môùi chöùng bieát, goïi laø dö taøn.

Theá naøo laø khoâng coù phöông tieän? Ngöôøi khoâng coù trí tueä thì khoâng bieát ñöôïc phöông tieän. Do khoâng coù phöông tieän, khoâng theå trình baøy. Nhö vaäy goïi laø khoâng coù phöông tieän.

Theá naøo laø nhieãm tröôùc? Nghóa laø ngöôøi voâ trí ñoái vôùi caùc caûnh ñöôïc thaáy, nghe, caûm xuùc vaø hieåu bieát lieàn sinh taâm tham nhieãm; hoaëc yù tham ñaém, hoaëc thaân tham ñaém, hoaëc khaåu tham ñaém; hoaëc yù nghieäp tham ñaém taát caû caûnh giôùi. Vôùi nôi khoâng neân tham ñaém maø meâ hoaëc tham ñaém, nhö vaäy goïi laø nhieãm tröôùc.

Theá naøo laø sa ngaõ? Nghóa laø ta laø choã kia, choã kia laø ta. Neáu coù yù nghó tö duy nhö vaäy, goïi laø sa ngaõ. Do nhaân duyeân ñoù rôi vaøo phieàn naõo, goïi laø voâ ñöùc, goïi laø voâ trí, goïi laø naêm choã khoå naõo khoâng vui. Choã khoâng vui goïi laø haéc aùm, ngu si, ñaïi si vaø hai taïp truï laø naêm choã.

Sao goïi laø haéc aùm? Nghóa laø löôøi bieáng. Sao goïi laø ngu si? Nghóa laø sinh töû.

Sao goïi laø ñaïi si? Nghóa laø haønh duïc. Taïi sao? Taïi ñaây giaû söû nhö coù baäc ñaïi ñöùc maø vaãn coøn bò meâ hoaëc khoâng bieát tænh ngoä. Cho neân goïi laø ñaïi si.

Hai taïp truï nghóa laø giaän vaø hôøn; laïi hai taïp truï coøn goïi laø treã naõi vaø bieáng nhaùc.

Chuùng sinh bò voâ minh khoâng bieát nhö vaäy ñeå tu, neân si meâ chìm ñaém trong naêm choã naøy, ôû trong bieån khoå phieàn naõo thuaän theo doøng sinh töû. Ta nghe, ta bieát, ta thaáy, ta laøm roài daïy cho ngöôøi khaùc laøm, ta ñaït ñeán nhö vaäy. Do taâm nhö vaäy, do yù nhö vaäy, ñöa chuùng ta ñeán choã luaân hoài trong bieån phieàn naõo.

Boán thöù nguyeân nhaân treân, noù raøng buoäc quaán chaët chuùng sinh trong phieàn naõo, maø noùi laø khoâng nhaân quaû! Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, Ngaøi phaûi bieát caùc vieäc nhö vaäy.

Roài Tieân A-la-la noùi keä:

*Neáu ngöôøi muoán ñaït ñeán chaùnh kieán Töù thieàn thanh tònh nôi giaûi thoaùt Neáu taâm hieåu roõ trí kia roài*

*Chaân Thaùnh, phi Thaùnh ñeàu bieát roõ. Phaân bieät nhö treân caàn thoâng suoát Nhö vaäy goïi laø hieåu töù thieàn*

*Caùc haønh voâ haønh ñeàu xaû boû Ngöõ vaên ngoân töï ñeàu khoâng coøn. Ñaïi phaïm caûnh trôøi laø choán aáy*

*Tuyeân döông phaïm haïnh ôû traàn gian Neáu ai giöõ troïn phaùp moân naøy*

*Seõ ñöôïc sinh veà trôøi Ñaïi phaïm.*

Luùc baáy giôø Boà-taùt nghe Tieân A-la-la noùi lôøi nhö vaäy, Ngaøi laïi

hoûi phöông phaùp thöïc haønh:

–Neáu thöïc haønh caùc phöông tieän thì ñeán coõi naøo vaø döïng tònh haïnh, tu haønh, caàn phaûi haønh choã naøo vaø phaùp gì? Xin Toân giaû vì toâi giaûi thích taát caû.

Luùc aáy Tieân A-la-la caên cöù nghóa “toân theå” trong toång luaän cuûa mình, ñem giaûi thích ñaày ñuû cho Boà-taùt nghe:

–Naøy Nhaân giaû Cuø-ñaøm, phaøm ngöôøi muoán tu haønh caàn phaûi rôøi boû cung ñieän, theo haïnh ngöôøi xuaát gia khaát thöïc ñeå soáng, phaùt theä nguyeän roäng lôùn, giöõ gìn giôùi haïnh, ñôøi soáng ñaïm baïc, aåm thöïc y phuïc, ñoà nguû nghæ phaûi bieát thích nghi hoaøn caûnh, soáng moät mình ôû nôi vaéng veû. Theo söï hieåu bieát cuûa toâi thì trong caùc luaän coù daïy: “Thaáy caùc sai laàm cuûa tham duïc, saân haän, ngu si vaø caàn phaûi laùnh xa. Ñieàu phuïc caùc caên, xa lìa duïc voïng, nhaäp vaøo chaùnh ñònh höôûng nhieàu khoaùi laïc ñi vaøo Sô thieàn. Baáy giôø ôû nôi vaéng laëng xa lìa caùc duïc, khoâng coøn aùc phaùp, phaân bieät sinh ly, töùc chöùng Sô thieàn. Ñöôïc Sô thieàn roài trôû laïi tö duy phaân bieät nhö vaäy, laàn laàn ñöôïc an laïc. Ñaõ ñöôïc an laïc roài, laïi truï trong ñònh vaéng laëng, do nöông vaøo söùc ñònh naøy, yù laïi caøng xa lìa tham duïc saân haän…, caøng xa lìa phieàn naõo, taâm ñöôïc hoan hyû, caøng hoan hyû thì trí tueâï laïi caøng theâm taêng tröôûng, luùc aáy lieàn sinh leân cung ñieän Phaïm thieân. Ñaõ sinh vaøo coõi Phaïm thieân roài, laïi tö duy phaân bieät theá naøy: Caûnh giôùi naøy seõ laøm roái loaïn trí tueä cuûa ta caàn phaûi loaïi tröø. Loaïi tröø caûnh giôùi naøy roài lieàn chöùng Nhò thieàn, taâm raát hoan hyû. Taâm ñaõ ñöôïc hoan hyû roài, laïi thaáy hoan hyû laøm roái loaïn taâm, neân caàu mong soáng caûnh giôùi toát ñeïp hôn, töùc sinh leân coõi trôøi Quang aâm. Ñaõ ñeán coõi Quang aâm roài, ñöôïc thoï laïc ôû ñaáy, hoï muoán xa lìa söï vui söôùng ñoù; sau khi xa lìa söï vui söôùng naøy, lieàn chöùng Tam thieàn. ÔÛ trong Tam thieàn hoaøn toaøn khoaùi laïc, maø caùc coõi trôøi Bieán tònh ôû ñaây caøng leân cao laïi caøng thuø thaéng, neáu coù theå xaû boû laïc thuù naøy, khoâng caûm thoï, khoâng meâ ñaém töùc laø taâm ñaõ xaû boû ñöôïc caùc thöù khoå vui, lieàn chöùng Töù thieàn. Nhö vaäy ôû caûnh giôùi naøy taát caû khoå vui vaø taâm chaáp ñeàu bò xaû boû.

Laïi coù ngöôøi, taâm hoï khoâng thoûa maõn Töù thieàn, neân caàu phaùp

giaûi thoaùt, muoán vöôït qua quaû baùo Töù thieàn, trong taâm tö duy quaùn saùt, thaáy chuùng sinh trôøi Quaûng quaû coõi Töù thieàn trí tueä thoâ thieån.”

Vò Tieân laïi noùi:

–Ngöôøi naøy tö duy nhö vaäy roài, sau khi xuaát ñònh thaáy saéc thaân cuûa mình coù caùc tai hoïa, ñau khoå, muoán xaû boû saéc thaân caàu trí tueä toái thaéng, neân phaùt taâm xa lìa caûnh Töù thieàn. Ngöôøi naøy xaû boû caùc caûnh giôùi thieàn ñònh, tieáp tuïc caàu caûnh giôùi toát ñeïp hôn, maø phaùt taâm gioáng nhö khi phaùt taâm xaû boû caùc duïc voïng nhö vöøa noùi ôû tröôùc. Do vì muoán xaû boû saéc thaân thoâ, maø phaùt taâm xa lìa Töù thieàn nhö vaäy. Luùc baáy giôø hoï phaân tích caùc saéc töôùng trong thaân theå troáng khoâng, khoâng coù ranh giôùi, ñoái vôùi taát caû saéc töôùng töø noäi thaân cho ñeán caây coái ngoaïi caûnh, phaân tích taát caû vaät chaát thaønh hö khoâng khoâng coù giôùi haïn. Phaân tích taát caû saéc chaát thaáy roõ raøng troáng khoâng, khoâng coù giôùi haïn nhö vaäy, töùc laø chöùng ñöôïc caûnh giôùi thuø thaéng.

Keä noùi:

*Coõi trôøi Ñaïi phaïm thaät nhieäm maàu Taát caû voâ ngoân, thöôøng voâ töôùng Ngöôøi trí baûo raèng nhaân giaûi thoaùt Coøn goïi ñoù laø quaû Nieát-baøn.*

Luùc aáy Tieân A-la-la noùi keä naøy roài, laïi baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû Cuø-ñaøm, ñaây laø caûnh giaûi thoaùt vaø phöông tieän ñaït ñeán caûnh giaûi thoaùt cuûa toâi, nay toâi vì Nhaân giaû thuyeát minh moät caùch roõ raøng. Theo nhö lôøi trình baøy cuûa toâi, neáu Nhaân giaû ñoái vôùi phaùp naøy sinh taâm hoan hyû, Ngaøi coù theå laõnh thoï.

Roài vò Tieân noùi keä:

*Thanh tònh giaûi thoaùt phaùp nhö ñaây Ta ñaõ bieát roài nay quaûng dieãn Nhaân giaû taâm yù neáu hoan hyû*

*Xin Ngaøi theo ñaây maø nhaän* laáy.

Tieân A-la-la laïi noùi:

–Thuôû xöa coù caùc Tieân nhaân Kyø-xa *(nhaø Tuøy dòch Caàu Thaéng)*, Tyø-du-xaø-na *(nhaø Tuøy dòch Ly Bieät Naõo),* Ba-la-xa-la *(nhaø Tuøy dòch Tha Tieãn)* vaø moät soá caùc Tieân nhaân khaùc ñoàng ca ngôïi phaùp giaûi thoaùt naøy, cuõng ñoàng tu phöông phaùp naøy maø ñöôïc giaûi thoaùt. Nhaân

giaû laø baäc Tröôïng phu ñaïi trí, coù khaû naêng tu taäp phaùp moân naøy. Neáu Ngaøi chòu tu taäp seõ ñöôïc quaû baùo giaûi thoaùt toát ñeïp.

Khi aáy Boà-taùt nghe Tieân nhaân A-la-la noùi phaùp moân thanh tònh, neân laõnh thoï thöïc haønh, muoán laøm haïnh Sa-moân, muoán caàu quaû Sa-moân, cho neân thöïc haønh phaùp moân naøy, lieàn chöùng ñöôïc. Boà-taùt khi nghe phaùp moân naøy töø Tieân A-la-la noùi ra tin töôûng thöïc haønh khoâng chuùt choáng traùi. Ngaøi cuõng chaúng noùi: “Ta ñaõ bieát tröôùc”, chæ thoï trì phaùp, tö duy tinh taán, phaùt sinh yù chí kieân coá caàu quaû baùo toát ñeïp. Khi Ngaøi chöùng ñöôïc caûnh giôùi toát ñeïp aáy, cuõng khoâng sinh taâm ngaõ maïn cheâ bai vò Tieân aáy. Nhöng, Ngaøi töï suy nghó: “Chaúng rieâng gì Tieân A-la-la coù ñöùc tin, Ta cuõng coù ñöùc tin nhö vaäy! Chaúng rieâng gì Tieân A-la-la coù haïnh tinh taán, Chaùnh haïnh tam-muoäi vaø Trí tueä tam-muoäi… Ta cuõng coù caùc haïnh… trí tueä cuõng laïi nhö vaäy. Ngaøy nay Ta seõ caàu chöùng ñöôïc phaùp nhö Tieân A-la-la ñaõ chöùng, roài phaân tích roõ raøng cho ngöôøi nghe ñeå hoï ñaït ñöôïc caûnh giôùi toát ñeïp ñoù.”

Boà-taùt theo söï hieåu bieát maø thöïc haønh, ñaõ chöùng ñöôïc taát caû

phaùp haïnh do Tieân A-la-la chæ baûo. Nhöng Boà-taùt tu phaùp moân naøy khoâng laáy laøm khoù nhoïc, chæ trong moät thôøi gian ngaén Ngaøi ñaõ chöùng moät caùch troïn veïn. Roài theo choã tu chöùng cuûa mình thuyeát minh moät caùc thoâng suoát, gioáng nhö Tieân A-la-la khoâng khaùc gì caû.

Roài Boà-taùt ñeán tröôùc Tieân A-la-la thöa:

–Baïch Toân giaû A-la-la, Ngaøi caên cöù vaøo phaùp trí tu chöùng cuûa mình, roài noùi laïi cho ngöôøi khaùc nghe, phaûi chaêng phaùp giôùi ñoù caàu sinh caûnh giôùi Voâ töôûng?

Boà-taùt vöøa döùt lôøi, Tieân A-la-la laïi ñaùp:

–Thöa Tröôûng laõo Cuø-ñaøm, phaùp trí nhö vaäy toâi ñaõ thaät chöùng, trình baøy laïi cho ngöôøi khaùc moät caùch thoâng suoát roõ raøng.

Boà-taùt laïi noùi:

–Thöa Toân giaû toâi ñöôïc nghe giaùo phaùp cuûa Ngaøi, y nhö lôøi Ngaøi daïy, toâi tin hieåu vaø thöïc haønh ñaõ chöùng ñöôïc phaùp aáy roài. Neáu ngöôøi trí bieát thöïc haønh vaø caàu sinh caûnh giôùi aáy, cuõng khoâng xaû boû phöông phaùp naøy. Nhöng theo yù cuûa toâi, thì phaùp naøy tuy vi dieäu nhöng chöa ñaït ñeán choã roát raùo. Taïi sao? Vôùi söï quaùn saùt tö duy, theo yù toâi cho raèng phaùp naøy coøn coù khi bieán ñoäng. Nhöng baûn taùnh

cuûa caûnh giôùi naøy noù laø nhö vaäy, tuy ñaõ bieát trí naøy laø voâ trí, laïi phaùt sinh caùc phaùp khaùc. Tuy Toân giaû noùi: “Ta ñöôïc giaûi thoaùt thanh tònh.” Neáu phaùp giaûi thoaùt aáy do phaân bieät quaùn saùt môùi coù, thì ñoù chæ laø phaùp nhaân duyeân, neân gaëp duyeân thì noù phaùt sinh trôû laïi, chaúng phaûi chaân thaät giaûi thoaùt. Gioáng nhö haït gioáng gieo khoâng phaûi muøa, hoaëc khoâng hôïp thôøi tieát, hoaëc khoâ nöôùc, hoaëc khoâng gaëp möa, thì tieàm taøng trong ñaát khoâng naûy maàm. Neáu haït gioáng gieo ñuùng muøa, ñoä aåm thích hôïp, ñaày ñuû caùc duyeân… hoøa hôïp, phaùt sinh. Nay ñaây cuõng vaäy, chæ vì voâ trí chaáp tröôùc nghieäp aùi, khi xaû boû ñöôïc caùc thöù phaân bieät chaáp tröôùc nghieäp aùi naøy, cho laø ta ñöôïc giaûi thoaùt. Nhöng coøn chaáp ta giaûi thoaùt thì ñeàu phaûi xaû, töùc phaûi xaû caùc aùi do voâ trí, nghieäp khoâng coù choã keát hôïp. Tuy hôn caûnh giôùi Töù thieàn ôû tröôùc, nhöng chöa phaûi laø choã chaân thaät. Heã coøn phaân bieät laø coøn chaáp ngaõ, nhöõng vi teá aáy do ba vieäc maø coù. Töø caùc thöù phieàn naõo vi teá naøy, laïi chaáp coù moät caûnh giôùi voâ taùc duïng rieâng bieät vaø chaáp laáy tuoåi thoï laâu daøi, noùi raèng ta ñaõ giaûi thoaùt.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Do caùc tai hoïa raát vi teá*

*Neân thoï duïng thaân khoâng taùc duïng Kieáp soá thoï maïng thaät laâu daøi*

*Laïi chaáp cho laø ta giaûi thoaùt.*

Boà-taùt laïi noùi:

–Theo nhö Toân giaû ñaõ noùi ôû tröôùc “Ta ñaõ xaû ngaõ”. Ñaõ noùi “Ta ñaõ xaû ngaõ”, thì khoâng goïi laø “chaân thaät xaû ngaõ”. Neáu coøn caên cöù, coøn phaân bieät laø chöa giaûi thoaùt, thì khoâng theå noùi laø khoâng coøn nhieàu ñau khoå. Do vaäy phaûi bieát, choã coù nhieàu khoå khoâng theå noùi ñoù laø choã “voâ ngaõ giaûi thoaùt”. Coù ngaõ laø coù khoå, khoâng theå taùch rôøi ra ñöôïc. Cuõng nhö aùnh löûa vaø söùc noùng, söùc noùng khoâng theå taùch rôøi aùnh saùng löûa, aùnh saùng löûa khoâng theå taùch rôøi söùc noùng. Theå cuûa hai thöù rieâng nhau, tröôùc khoâng nay hôïp laïi maø coù thì khoâng ñuùng. Ngaõ ñaõ nhö vaäy thì taát caû khoå naõo cuõng vaäy. Giaûi thoaùt coõi naøy ñeå ñaït ñeán coõi kia, roài bò coõi kia raøng buoäc, do vì trí chaáp laáy caûnh giôùi. Hoï dieät heát saéc chæ coøn coù thöùc, hoï bieát coù ngaõ thöùc töùc

laø höõu, do coù höõu neân khoâng ñöôïc goïi laø giaûi thoaùt. Vì caûnh giôùi thaønh töïu cuûa ngaõ coù hôn keùm. Nhö vaäy coù theå bieát caûnh giôùi toát ñeïp maø hoï mong caàu laø theá. Do vì nghóa naøy, chaúng caàn phaûi phaân bieät ñaâu laø ngaõ hay chaúng phaûi ngaõ, nhö goã nhö vaùch, gôõ boû töøng lôùp laïi choàng leân töøng lôùp. Ngöôøi coù trí neân tö duy veà ngaõ, ñeàu buoâng xaû taát caû caûnh giôùi ñeå ñöôïc töï lôïi.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Thöù töï caùc lôùp ñeàu buoâng boû Nhö vaäy môùi laø xaû caûnh giôùi Taát caû caên traàn ñeàu xaû heát Theá laø töï lôïi vôùi töï tha.*

Baáy giôø, trong ñoà chuùng cuûa Tieân A-la-la coù moät ñeä töû baïch Boà-taùt:

–Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, Ngaøi ñeán ñaây khieán choã ôû cuûa chuùng toâi ñeàu ñöôïc toát ñeïp vaø coù taùm ñieàu ñöôïc töï taïi.

Boà-taùt hoûi:

–Nôi naøy coù töï taïi gì?

Khi aáy Tieân A-la-la caét ngang, baûo ñeä töû:

–Con chôù suy nghó ñeán vieäc naøy. Vì lyù do gì? Töï taïi nghóa laø ñoái taát caû söï vieäc coù khaû naêng quyeát ñònh, khoâng leä thuoäc vôùi ngöôøi khaùc, khoâng theo baïn beø, thaân mình töï chöùng caûnh an ñònh môùi sinh hoan hyû.

Boà-taùt ñaùp:

–Töï taïi khoâng phaûi vaäy. Tieân A-la-la hoûi:

–Vaäy vieäc aáy theá naøo? Boà-taùt lieàn ñaùp:

–Töï taïi khoâng phaûi nhö vaäy, khoâng phaûi nhö vaäy. Tieân A-la-la laïi noùi:

–Nhaân giaû cöù trình baøy, khoâng ñöôïc noùi lôøi uaån khuùc. Boà-taùt noùi:

–Neáu y nhö lôøi Toân giaû noùi, thì haïnh naøy khoâng coøn luaân hoài hay sao?

Tieân A-la-la laïi hoûi:

–Nhaân giaû vì côù gì ñöa ra caâu hoûi nhö vaäy? Boà-taùt ñaùp:

–Ngaøy nay taâm toâi nhaøm chaùn söï sinh muoán caàu hoûi choã chaân chaùnh.

Tieân A-la-la noùi:

–Naøy Nhaân giaû Cuø-ñaøm, Ngaøi muoán nghe chaêng, toâi seõ vì Ngaøi maø noùi. Muoán khai hoùa theá gian goïi ñoù laø ngaõ, chæ coù danh töø maø khoâng sinh khoâng giaø, khoâng thoaùi khoâng laïi, khoâng trong khoâng ngoaøi, khoâng tröôùc khoâng sau goïi ñoù laø ngaõ. Töï taïi laø coù theå vaøo trong luaân hoài, ôû trong sinh töû cuõng khoâng taïm döøng. Noù laø phaùp vaø phi phaùp, trôøi vaø taát caû caùc coõi, coù theå ñi xa, coù theå taïo thaønh chieác thuyeàn, ngoài treân chieác thuyeàn naøy coù theå vöôït qua bieån thaúm, löu chuyeån qua laïi, hay taïo sinh töû, cuõng hay bieán hoùa, töï taïi toái thaéng, toái dieäu toái ñaïi, laøm chuû theá gian giaùo hoùa taát caû.

Boà-taùt hoûi:

–Bieán hoùa nhö theá coù gì laøm baèng chöùng khoâng? Tieân A-la-la noùi:

–Nghe lôøi hoûi cuûa Nhaân giaû chaéc chaén Ngaøi khoâng chaáp nhaän giaùo nghóa maø toâi vöøa noùi, hoaëc hieän giôø Nhaân giaû taâm khoâng ham thích nöõa.

Boà-taùt noùi:

–Ta khoâng coù vieäc aáy. Tieân A-la-la noùi:

–Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm chôù coù nghi ngôø, tuøy theo yù cuûa Ngaøi, maø luaän thuyeát chuû tröông cuûa mình kheùo tö duy thaâm nhaäp, ñeå töï soi saùng. Neáu töï hieåu bieát thì khoâng bò keû khaùc löøa doái, khoâng nghe theo nghóa lyù khaùc. Chöùng ñöôïc nhö vaäy goïi laø töï lôïi, ngöôøi khaùc khoâng baèng. Neáu taâm khoâng quyeát ñònh, theo caùc luaän sö khaùc maø chaáp nhaän giaùo phaùp cuûa hoï, thì trí tueä cuûa Ngaøi seõ bò toån giaûm. Nhaân giaû nghe phaùp cuûa toâi, ñoái vôùi moãi phaùp, haõy ñoïc tuïng tö duy chaân chaùnh, quaùn saùt yù nghó saâu xa, xeùt choã hieåu bieát cuûa mình coù ñieàu gì nghi ngôø tuøy yù hoûi, toâi seõ maø giaûi thích cho Ngaøi.

Boà-taùt laïi noùi:

–Theo nhö lôøi noùi cuûa Toân giaû, coù khaû naêng taïo taùc bieán hoùa ra theá gian laø baäc Töï taïi. Ñoái vôùi vaán ñeà naøy toâi coù nghi ngôø.

Tieân A-la-la noùi:

–Theo yù Nhaân giaû cho nghóa naøy khoâng ñuùng sao? Boà-taùt laïi noùi:

–Toâi thaáy khoâng ñuùng! Tieân A-la-la noùi:

–Vì sao khoâng ñuùng? Boà-taùt laïi noùi:

–Lyù do laø taïi sao nguyeân nhaân naøy chæ coù moät? Neáu nhö trôøi Töï taïi bieán hoùa taïo taùc ra theá gian, thì caùc phaùp chaúng ñöôïc theo thöù lôùp cuøng nhau phaùt sinh nhö trong hieän taïi. Voøng phieàn naõo khoâng neân theo thöù lôùp nhö vaäy maø chuyeån. Leõ ra taâm chuùng sinh khoâng caàn ham lôïi maø töï nhieân ñöôïc lôïi. Leõ ra moät chuùng sinh khoâng bò nhieàu ñau khoå. Leõ ra chuùng sinh trong theá gian cuùng döôøng trôøi Töï taïi nhö cuùng döôøng cha meï, ngoaøi ra chö Thieân khaùc khoâng ñöôïc cuùng döôøng. Ngöôøi baàn cuøng leõ ra khoâng ñöôïc noùi nhöõng lôøi huûy nhuïc cuûa hoï, vì nghieäp thieän aùc ñeàu do vò aáy, neân chuùng sinh khoâng caàn nöông töïa, khoâng caàn tìm caàu, khoâng caàn taïo taùc. Ngöôøi ñôøi khoâng caàn suy nghó coù trôøi Töï taïi hay khoâng coù trôøi Töï taïi. Ngöôøi ñôøi phaân bieät theá naøy: “Neân coù taïo taùc hay khoâng taïo taùc?” Neáu khoâng coù taïo taùc caùc nghieäp thì leõ ra töï nhieân seõ ñöôïc quaû baùo. Trôøi Töï taïi do tu taäp khoå haïnh ñeå thaønh Töï taïi. Neáu chuùng sinh theá gian cuõng thöïc haønh nhö vaäy, thì taát caû chuùng sinh ñoù cuõng ñeàu goïi trôøi Töï taïi hay sao? Neáu trôøi Töï taïi voâ nhaân maø töï nhieân thaønh trôøi Töï taïi. Nhö vaäy chuùng sinh khaép nôi cuõng laø trôøi Töï taïi. Neáu chuùng sinh khoâng do töï taïi kieán laäp, thì khoâng ñöôïc goïi laø coù töï taïi, ñaâu ñöôïc goïi laø trôøi Töï taïi thaønh laäp chuùng sinh.

Tieân A-la-la taùn thaùn Boà-taùt:

–Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm trí tueä cao xa, tieáp nhaän caùc luaän, kheùo trình baøy roõ raøng. Noùi toùm laïi, toaøn theå ñeàu do trí löïc phaân bieät hieåu bieát cuûa Ngaøi, neân thaáy con ñöôøng ñeå thaønh töïu chaân thaät moät caùch bình ñaúng. Xin Ngaøi vì toâi trình baøy, chôù neân töø nan laãn tieác phaùp baûo.

Boà-taùt laïi noùi:

–Ta phaûi cuùng döôøng Toân giaû.

Tieân A-la-la noùi:

–Tieân nhaân coù nhieàu haïng laøm sao Nhaân giaû cuùng döôøng heát ñöôïc. Nhöng ngaøy nay Nhaân giaû ñaõ laø baäc Thöôïng thuû, Ngaøi cuõng neân nhaän laõnh söï cuùng döôøng cuûa caùc Tieân nhaân.

Boà-taùt laïi noùi:

–Xin Toân giaû vì ta giaûi thích yù nghóa naøy. Tieân A-la-la noùi:

–Haøng Tieân nhaân thaät ra hôn taát caû theá gian, nhöng trong soá hoï chöa haún ñaõ sinh ra tröôùc. Nhaân giaû coù trí tueä saâu xa, xin Ngaøi kheùo tö duy: Nghieäp coù tröôùc hay thaân coù tröôùc?

Boà-taùt hoûi:

–Nghóa naøy nhö theá naøo? Tieân A-la-la noùi:

–Vaán ñeà naøy raát nan giaûi! Taïi sao? Neáu nghieäp coù tröôùc chaúng phaûi thaân coù tröôùc, thì leõ ra khoâng thoï thaân, thaân khoâng taïo nghieäp, maø nghieäp khoâng töï sinh ra nghieäp, thì ai taïo ra nghieäp naøy? Neáu thaân coù tröôùc chaúng phaûi nghieäp coù tröôùc, thì khoâng coù nghieäp. Neáu khoâng coù nghieäp, thì taïi sao laïi coù chuùng sinh (do nghieäp) thoï thaân?

Caùi gì coù khaû naêng khai hoùa theá gian, thì caùi aáy khoâng hö hoaïi, nhaát ñònh thöôøng toàn, bò giöõ maõi trong ba coõi. Ñoù laø nguoàn goác sinh ra chuùng sinh, sinh ra töï thaân. Neáu khoâng do trôøi Töï taïi sinh thì taát caû chuùng sinh yeâu meán saéc thaân, töï noù seõ ñaày ñuû. Neáu töï noù ñaày ñuû, thì ñoái vôùi moïi nôi leõ ra phaûi töï coù.

Boà-taùt noùi:

–Nhö ngöôøi beänh caàu löông y chöõa trò, Ta khoâng vaán naïn nghóa naøy nöõa.

Luùc baáy giôø coù moät Tieân nhaân khoå haïnh laø ñeä töû cuûa Tieân A- la-la, baïch Boà-taùt:

–Hay thay Cuø-ñaøm! Theo nhö lôøi noùi cuûa Toân sö toâi, xin khoâng neân naïn vaán, nhö yù nghóa cuûa thaày toâi noùi, haõy chaáp nhaän khoâng neân tranh caõi vì vieäc laøm nhö vaäy khoâng coù lôïi ích. Nhaân giaû neân nhaän laõnh lôøi Toân sö toâi.

Boà-taùt laïi noùi:

–Ta chaúng vaán naïn laøm gì, chæ muoán hoûi giaùo phaùp aáy truyeàn thöøa aáy nguoàn goác nhö theá naøo ñeå bieát söï thaät.

Tieân nhaân khoå haïnh noùi:

–Nhaân giaû tuøy nhaân duyeân maø thoï laõnh giaùo phaùp aáy, seõ chöùng ñöôïc chaân lyù. Neáu nghi ngôø giaùo phaùp vaø tranh luaän, thaät laø phi phaùp, vò lai seõ maéc toäi.

Khi aáy vò Tieân khoå haïnh, ñeä töû cuûa A-la-la noùi keä: *Phaøm ngöôøi thöa hoûi, khi nghe phaùp Taâm yù khoâng loaïn nghóa môùi thoâng*

*Neáu nhö nghi ngôø loøng cheâ traùch*

*Ñoù laø soi moùi caïnh tranh nhau. Hai ñaøng tìm loãi sinh oaùn haän Töùc giaän hôn thua lôøi noùi xaáu*

*Ngöôøi trí muoán tröø loãi khaåu nghieäp Noùi lyù, khoâng yù tranh hôn thua Nghò luaän muoán hôn goïi laø tham Tranh danh, só nhuïc haï ñoái phöông Nhieàu lôøi chæ trích, thaønh loãi lôùn Dua nònh nghe theo, sinh kieâu haõnh. Saân taâm ngaõ maïn, toäi chöôùng taêng*

*Huûy baùng cuøng nhau tranh phaûi traùi, Ñieàu phaûi chaúng laøm, laøm ñieàu traùi Tranh caõi vôùi nhau thaønh oaùn haän.*

Baáy giôø Boà-taùt nghe keä naøy roài, noùi vôùi vò Tieân khoå haïnh:

–Ñuùng vaäy! Loãi cuûa söï tranh caõi khoâng theå noùi heát. Nhöng Ta chæ muoán tìm nguoàn goác truyeàn trao cuûa vieäc thaønh töïu nhö theá naøo, chöù khoâng phaûi tranh caõi taän cuøng.

Khi Boà-taùt noùi nhö vaäy, Tieân nhaân khoå haïnh vaãn chöa vöøa yù.

Tieân A-la-la noùi:

–Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, ñoái vôùi con ñöôøng giaûi thoaùt naøy Ngaøi chaúng thích sao? Giaùo phaùp nhö ñaây laø tuøy duyeân khoâng coù nguoàn goác?

Boà-taùt ñaùp:

–Khi muoán caàu quaû giaûi thoaùt phaûi tìm hieåu nhö theá? Luùc aáy vò ñeä töû cuûa Tieân nhaân A-la-la laïi noùi:

–Thöa Sa-moân Cuø-ñaøm, Nhaân giaû caàu quaû giaûi thoaùt maø boû giaùo phaùp chuùng toâi, chæ nhoïc thaân voâ ích maø thoâi!

Boà-taùt ñaùp:

–Ngöôøi caàu caùi vui voâ thöôøng ôû theá gian coøn khoù, huoáng gì caàu giaûi thoaùt khoâng trôû laïi!

Vò ñeä töû cuûa Tieân nhaân A-la-la laïi baïch:

–Nhaân giaû noùi khoâng trôû laïi, vaäy laø thöôøng ñi maõi. Boà-taùt ñaùp:

–Nôi ta ñi ñeán theo yù muoán, nay ñaõ ñaït ñöôïc thì trôû laïi laøm gì? Tieân A-la-la noùi:

–Khoâng ñi ñeán choã kia maø cuõng chaúng trôû laïi choã naøy, thì khoâng ñöôïc hay sao?

Boà-taùt noùi:

–Vieäc nhö vaäy thaät laø hy höõu! Toân giaû tröôùc coù noùi: “Coù thoï laáy ñôøi sau.” Sau baây giôø laïi noùi khoâng trôû laïi?

Tieân A-la-la ñaùp:

–Thaät ñuùng nhö lôøi Nhaân giaû noùi, thaät laø quaù hy höõu! Theå chaân nhö tòch tónh, khoâng baét ñaàu, khoâng keát thuùc, khoâng coù giôùi haïn, khoâng tröôùc khoâng sau, ñi khoâng xaùc ñònh hoaït ñoäng, hình theå khoâng cuøng taän. Nhöng do vò thaày voâ töôùng, oâng chuû thieàn ñònh taïo ra. Ñoù laø Ñaïi Phaïm thieân.

Boà-taùt laïi noùi:

–Ta xin hoûi Ñaïi Tieân Toân giaû, ñeán kieáp hoaïi taát caû vaïn vaät treân coõi ñaïi ñòa naøy nhö röøng ruù, nuùi Tu-di… cho ñeán cung ñieän trôøi Ñeá Thích, taát caû ñeàu bò kieáp hoûa ñoát chaùy. Luùc ñoù coõi trôøi Ñaïi phaïm ôû choã naøo? Laø gì? Teân gì? Laøm sao coù noùi naêng? Quaû baùo coâng ñöùc laøm sao toàn taïi? Laøm sao khi kieáp hoaïi vaïn vaät ñeàu bò tieâu dieät, taïi sao trôøi Ñaïi phaïm khoâng bò thieâu ñoát?

Luùc baáy giôø Tieân A-la-la cöôøi nhaït laëng thinh, nhöng ñeä töû cuûa vò aáy laïi baïch Boà-taùt:

–Nhaân giaû laø baäc trí tueä hôn heát, taïi sao Nhaân giaû khoâng bieát

chö Tieân trong quaù khöù ñaõ chöùng ñöôïc Thaùnh ñaïo hay sao? Caùc Toân giaû Tieân nhaân ñoù laø Ba-la-xa-la, Phaû-la-ñoïa-a-tu-leâ-da, Baït-ñaø-na, Ca-ñoá-baø-ñaø-na, Ñaø-na-ñaït-ña, Ñaït-lôïi-ña-na-da, Baøn-giaù-la-ba-ñeå, A-sa-ñaø, Baït-ma-ñaït-ña, Na-haàu vöông töû Da-da-ñeå, Thieàu-ba-leâ, Ba-la-baø-giaù-na, Tyø-ñeà-a, Xaø-na-ca, A-baøn-ñeå-quoác-la-ñeå-ñeà-baø, Xaø-kyø-xa-tyø-da, Ñeà-tyø-la, Tyø-ñaø-ha-tyø-da, Baø-noâ, Ñeà-baø-da-na, Neâ- sa-ña-na-da, Da-nhaõ-da-na, Ni-da-baït-ñoâ, Ha-leâ-ñeå, Baït-xa-la-baø- haàu… Taát caû caùc Tieân nhaân nhö vaäy, vaøo trong aùnh saùng maët trôøi maø chöùng Thaùnh ñaïo.

Luùc baáy giôø Boà-taùt baûo Tieân nhaân:

–Nay ngöôøi noùi vaøo trong aùnh saùng maët trôøi caàu giaûi thoaùt. Nghóa naøy nhö theá naøo? Vaäy Ta neân leã baùi caùc vò aáy, nhöng thaät ra Ta khoâng chaáp nhaän söï töï taïi nhö theá.

Khi Boà-taùt noùi lôøi aáy roài, trong taâm suy nghó: “Giaùo phaùp cuûa Tieân A-la-la khoâng phaûi laø giaùo phaùp roát raùo.”, neân taâm Ngaøi chaúng vui.

Vò ñeä töû cuûa Tieân A-la-la ñoaùn ñöôïc yù Boà-taùt, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy baïch Boà-taùt:

–Ngaøy nay Nhaân giaû ñaõ vöôït ra ngoaøi giaùo phaùp naøy, yù laïi muoán caàu phaùp giaûi thoaùt hôn nöõa.

Boà-taùt ñaùp:

–YÙ Ta nguyeän muoán chöùng ñöôïc phaùp nhö theá naøy: Khoâng phaûi ñaát, khoâng phaûi nöôùc, khoâng phaûi löûa, khoâng phaûi gioù, khoâng phaûi hö khoâng, khoâng phaûi saéc, khoâng phaûi thanh, khoâng phaûi höông vò, khoâng phaûi xuùc, khoâng phaûi töôùng, khoâng an vui, khoâng sôï seät, khoâng cheát, khoâng beänh, khoâng giaø, khoâng sinh, khoâng phaûi coù, khoâng phaûi laø khoâng coù, khoâng thöôøng, khoâng phaûi khoâng thöôøng, khoâng duøng ngoân ngöõ dieãn taû, khoâng coù giôùi haïn.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Khoâng coøn loãi sinh, giaø, beänh, cheát Khoâng ñaát, nöôùc, gioù, löûa vaø khoâng Vöôït khoûi ba coõi khoâng thaày daïy Thöôøng tònh töï nhieân ñöôïc giaûi thoaùt.*

Khi Tieân A-la-la nghe keä roài, laïi baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû Cuø-ñaøm, ngaøy nay bao nhieâu phaùp toâi töï chöùng, ñoái vôùi ngöôøi khaùc toâi ñaõ trình baøy moät caùch roõ raøng. Ngaøy nay, Nhaân giaû cuõng chöùng ñöôïc phaùp naøy, ñoái vôùi ngöôøi khaùc trình baøy phaùp ta ñaõ chöùng. Nhaân giaû ñaõ chöùng ñöôïc cuõng coù theå laøm thaày trong ñaïi chuùng naøy nhö ta ñang laøm thaày trong ñaïi chuùng naøy vaäy. Cuø-ñaøm ngaøy nay coù theå cuøng ta ñoàng taâm, hai chuùng ta laõnh ñaïo ñaïi chuùng naøy, giaùo hoùa chæ daïy hoï.

Luùc baáy giôø Tieân A-la-la tuy ôû ñòa vò thaày nhöng ñoái xöû vôùi Boà- taùt moät caùch bình ñaúng, töï phaân nöûa toøa ngoài cho Boà-taùt, cuùng döôøng Boà-taùt, tuøy theo nhu caàu cuûa Boà-taùt, Tieân A-la-la cung caáp moät caùch ñaày ñuû, heát söùc laáy laøm vui möøng, voâ cuøng sung söôùng traøn ngaäp chaâu thaân khoâng theå töï cheá.

Luùc aáy Boà-taùt töï suy nghó: “Giaùo phaùp naøy khoâng theå ñöa ngöôøi ñaït ñeán Nieát-baøn, cuõng khoâng xa lìa caùc duïc voïng vöôït khoûi phieàn naõo, cuõng khoâng phaûi thieàn ñònh tòch tònh, dieät heát caùc laäu, chöùng thaàn thoâng, laïi cuõng khoâng töï giaùc ngoä vaø giaùc ngoä cho ngöôøi khaùc thöïc hieän haïnh Sa-moân, chaúng coù theå dieät tröø caùc phieàn naõo aùc. Taïi sao? Tu phaùp naøy, chæ sinh leân coõi Phi töôûng ñeå roài laïi taïo nghieäp. Neân bieát phaùp naøy chaúng laø ñaïo quaû cuøng cöïc roát raùo.” Suy nghó nhö vaäy, Boà-taùt lieàn töø bieät Tieân A-la-la maø ra ñi.

Coù keä:

*Boà-taùt suy nghó caùc phaùp naøy Trong taâm khoâng theå hoan hyû laém Bieát chaúng vöôït ñeán choã cöùu caùnh Töø giaõ La-la ñi taàm ñaïo.*

Luùc baáy giôø ñoà chuùng cuûa vò Tieân A-la-la noùi lôøi taïm bieät cuøng chia tay Boà-taùt:

–Caàu nguyeän Nhaân giaû, nôi naøo Ngaøi ñi ñeán luoân luoân ñöôïc moïi söï an laønh.



**Phaåm 27: ÑAÙP LÔØI HOÛI CON CUÛA LA-MA**

Luùc baáy giôø, nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà coù moät vò Ñaïi ñaïo sö teân laø La-ma, oâng ta ñaõ qua ñôøi, ñeå laïi ñoà chuùng cho tröôûng töû teân laø Öu- ñaø-la La-ma Töû, laøm chuû thoáng laõnh. Öu-ñaø-la thöôøng vì ñaïi chuùng thuyeát giaùo phaùp tu sinh leân coõi trôøi Phi töôûng phi phi töôûng. OÂng vaø ñoà chuùng soáng trong A-lan-nhaõ taïi khu vöôøn gaàn thaønh Vöông xaù.

Luùc baáy giôø, töø xa nghe danh giaùo phaùp oâng ta hôn giaùo phaùp Tieân A-la-la, Boà-taùt suy nghó: “Ta caàn phaûi ñeán caàu phaùp vôùi Öu-ñaø- la La-ma Töû tu taäp phaïm haïnh.” Sau khi rôøi choã ôû cuûa Tieân A-la-la, Boà-taùt chaäm raõi ñi vöôït qua soâng Haèng, hoûi nhöõng ngöôøi bieát, roài ñi ñeán choã oâng ta baïch:

–Thöa Toân giaû Öu-ñaø, toâi muoán ôû gaàn Ngaøi, caàu lôøi chæ daïy veà tu phaïm haïnh.

Öu-ñaø-la thöa Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, theo toâi nhaän thaáy Ngaøi laø baäc Trí tueä, coù theå nhaän laõnh giaùo phaùp cuûa ta maø tu phaïm haïnh. Neáu Ngaøi muoán thoï giaùo tu phaïm haïnh, caàn phaûi thuaän tu giaùo phaùp cuûa ta baèng nghieäp thanh tònh seõ ñöôïc quaû baùo.

Khi ñoù Boà-taùt thoï giaùo tu taäp khoå haïnh vôùi Öu-ñaø-la La-ma Töû. Do vì caàu phaùp Sa-moân, tu haïnh Sa-moân, neân Ngaøi cung kính chaép tay baïch:

–Thöa Nhaân giaû, toâi chöa roõ phaùp thöïc haønh cuûa Ngaøi ñaõ ñaït ñeán caûnh giôùi naøo? Xin Ngaøi haõy vì toâi giaûi thích.

Öu-ñaø-la baûo Boà-taùt:

–Naøy Cuø-ñaøm, phaøm chaáp töôùng vaø voâ töôùng laø moät beänh lôùn, laø ung nhoït lôùn, laø ñaïi ngu si haéc aùm, neáu chín chaén tö duy, töùc chöùng ñöôïc höõu theå vi dieäu, coù theå theo thöù lôùp giaûi thoaùt. Giaùo phaùp naøy cuûa ta goïi laø giaûi thoaùt vaéng laëng toái dieäu, toái thöôïng, toái thaéng, quaû giaûi thoaùt naøy chöùng ñeán coõi Phi phi töôûng. Ta ñang tu taäp phaùp moân toái thaéng toái dieäu naøy.

Roài Öu-ñaø-la laïi noùi:

–ÔÛ trong coõi Phi töôûng phi phi töôûng naøy, ôû trong quaù khöù khoâng coù ñònh naøo vöôït qua ñònh naøy, hieän taïi cuõng khoâng coù, vò lai cuõng khoâng coù. Ñònh naøy toái thaéng, toái dieäu, toái thöôïng, ta ñang tu phaùp moân naøy.

Boà-taùt nghe phaùp moân naøy, tö duy chaúng bao laâu lieàn chöùng

ñöôïc. Ngaøi nghe lôøi chæ giaùo cuûa Öu-ñaø-la, nghe roài tin theo lôøi aáy maø nghó nhö theá naøy: “Phaùp nhö theá naøy Ta cuõng coù theå chöùng ñöôïc, töùc coù theå hieåu bieát ñöôïc lôøi thaät khoâng hö doái. Ta coù theå thaáy vaø bieát nhö vò aáy.” Roài Ngaøi laïi noùi vôùi Öu-ñaø-la:

–Chaúng rieâng ngaøi hay laø La-ma thaân phuï cuûa ngaøi coù tín haïnh, maø Ta cuõng coù tín haïnh nhö vaäy; chaúng rieâng La-ma coù tinh taán chaùnh nieäm, thieàn ñònh, trí tueä, Ta nay cuõng coù tinh taán cho ñeán… trí tueä, Ta nay tu hoïc phaùp moân cuûa La-ma naøy, ta seõ chöùng ñöôïc roài laïi vì ngöôøi khaùc thuyeát minh. Ta bieát phaùp naøy roài, ta chöùng phaùp naøy roài, laïi muoán caàu giaùo phaùp toát ñeïp hôn.

Luùc Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp moân naøy roài, laïi baïch Öu-ñaø-la:

–Thaân phuï cuûa nhaân giaû thuôû tröôùc ñoái vôùi caûnh giôùi Phi töôûng phi phi töôûng, sau khi chöùng ñöôïc coù daïy laïi cho ngöôøi khaùc phaûi khoâng?

Öu-ñaø-la noùi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, thaân phuï toâi laøm ñuùng nhö vaäy. Boà-taùt noùi:

–Thöa Nhaân giaû Öu-ñaø, toâi vaâng laõnh giaùo phaùp cuûa ngaøi roài thöïc haønh, nay chöùng bieát moät caùch thoâng ñaït.

Öu-ñaø-la laïi baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, neáu ñöôïc nhö vaäy thì Nhaân giaû cuøng vôùi thaân phuï ta khoâng khaùc. Neáu ngaøy nay Nhaân giaû ñaõ chöùng ñöôïc phaùp naøy roài, laïi vaâng giöõ thoï trì, thì Ngaøi seõ nhö Tieân nhaân La-ma thaân phuï ta, thoáng laõnh ñaïi chuùng naøy, dieãn giaûi chæ daïy hoï.

Thuôû aáy Öu-ñaø-la töï tu phaïm haïnh khoâng chuùt khuyeát ñieåm, muoán giöõ Boà-taùt ñoàng tu phaùp moân, ñeå ñoàng chöùng phaùp trí taêng thöôïng, neân ñem ñoà cuùng döôøng thöôïng haïng cuùng cho Boà-taùt, taâm raát vui möøng khoâng theå töï cheá.

Luùc aáy Boà-taùt noùi vôùi Öu-ñaø-la:

–Thöa Nhaân giaû, phaùp moân cuûa Ngaøi khoâng phaûi laø phaùp moân cöùu caùnh. Phaùp cöùu caùnh phaûi laø giaûi thoaùt duïc voïng, dieät tröø phieàn naõo, nhaát taâm vaéng laëng, khoâng coù caùc keát laäu… cho ñeán chöùng caùc thaàn thoâng, thaønh haïnh Sa-moân vaøo Ñaïi Nieát-baøn. Coøn phaùp cuûa

ngaøi coøn trôû laïi trong sinh töû. Vì sao? Vì ñaõ sinh vaøo coõi Phi töôûng phi phi töôûng, sau khi thoï heát phöôùc baùo seõ trôû laïi phieàn naõo.

Boà-taùt vöøa noùi xong, Öu-ñaø-la laïi baïch:

–Thöa Ñaïi ñöùc Cuø-ñaøm, sao Ngaøi chaúng nghe Tieân La-ma thaân phuï cuûa toâi ñaõ chöùng phaùp naøy, ñoái vôùi moïi söï vaät ñeàu khoâng coøn hay bieát, ñaõ sinh vaøo Phi töôûng phi phi töôûng maø coøn trôû laïi trong sinh töû laø ñieàu voâ lyù.

Öu-ñaø-la tuy tu Xa-ma-tha nhöng chæ chöùng ñöôïc phaùp tòch tónh, cho raèng khoâng taùi sinh, laïi cuõng khoâng thaáy caûnh giôùi taùi sinh, neân khoâng caàu phaùp thuø thaéng toái thöôïng, chæ noùi La-ma cha ta ñaõ noùi nhö vaäy.

Boà-taùt laïi tö duy nhö theá naøy: “Phaùp naøy chaúng phaûi phaùp cöùu caùnh, ta nay khoâng neân chuyeân taâm giöõ phaùp naøy.” Roài Boà-taùt lieàn töø bieät Öu-ñaø-la ñi nôi khaùc.

Coù keä noùi:

*Boà-taùt tö duy quaùn phaùp naøy La-ma thuôû tröôùc tuy tu taäp*

*Chaúng phaûi cöùu caùnh chaân giaûi thoaùt Lieàn boû nôi ñaây ñi nôi khaùc.*



**Phaåm 28: KHUYEÂN HÖÔÛNG THOÏ DUÏC LAÏC THEÁ GIAN**

**(Phaàn 1)**

Khi Boà-taùt töø bieät Öu-ñaø-la La-ma Töû ra ñi, Ngaøi ung dung chaäm raõi tieán veà phía nuùi Baøn-traø-baø *(Tuøy dòch Huyønh baïch saéc).* Ñeán döôùi chaân nuùi, Ngaøi tìm choã ñaát baèng phaúng, ngoài kieát giaø döôùi moät coäi caây, thaân hình ñoan chaùnh taäp trung tö töôûng ôû trong chaùnh nieäm baát ñoäng, gioáng nhö coù ngöôøi bò löûa chaùy treân ñaàu, caáp toác tieâu dieät vöùt löûa xuoáng ñaát. Baáy giôø, trong taâm Boà-taùt muoán tröø saïch heát phieàn naõo cuõng nhö vaäy.

Boà-taùt tö duy: “Khoâng bieát bao giôø Ta ñaäp tan khoái ñaïi phieàn naõo! Khoâng bieát bao giôø Ta phaù ñöôïc kho taøng ñaïi ngu si ñeå chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc! Chuùng sinh ñang chìm ñaém trong bieån sinh töû, khoâng bieát bao giôø laøm cho hoï thoaùt khoûi!” Ngaøi tö duy nhö vaäy roài, oai ñöùc theå hieän röïc rôõ.

Luùc aáy trong nuùi coù nhieàu haïng ngöôøi, hoaëc ñi löôïm cuûi, hoaëc ñi löôïm phaân boø, hoaëc ñi saên thuù, hoaëc ñi caøy laøm ruoäng, hoaëc ñi chaên traâu, cuøng nhöõng ngöôøi ñi ñöôøng… Hoï troâng thaáy Boà-taùt ngoài döôùi goác caây trong nuùi Baøn-traø-baø, gioáng nhö khoái ngoïc hay pho töôïng vaøng chieáu saùng. Thaáy roài, hoï ñeàu cho raèng ñieàu chöa töøng coù, cuøng noùi vôùi nhau: “Naøy caùc ngöôøi, vò naøy khoâng phaûi ngöôøi thöôøng, khoâng bieát töø ñaâu ñeán ñaây?” Hoaëc hoï cho raèng ñaây phaûi chaêng laø thaàn nuùi Baøn-traø? Hoaëc hoï cho raèng ñaây phaûi chaêng laø Tieân nhaân tu ôû trong nuùi Baøn-traø-baø? Hoaëc hoï cho raèng ñaây phaûi chaêng laø vò Thaàn minh ôû xöù naøo ñeán? Hoaëc hoï cho raèng ñaây phaûi chaêng laø vò thaàn hoâï nuùi Tyø-phuù-la? Hoaëc hoï cho raèng ñaây phaûi chaêng laø vò thaàn thuû hoä nuùi Kyø-xaø-quaät? Hoaëc hoï cho raèng, ñaây phaûi chaêng laø vò thaàn ñaïi ñòa töø döôùi ñaát xuaát hieän? Hoaëc hoï cho raèng ñaây phaûi chaêng laø Thieân töû coõi trôøi töø hö khoâng giaùng haï ñeán ñaây. Boïn hoï ñeàu nghi ngôø khoâng bieát lyù do gì thaân theå vò thaàn naøy saùng choùi oai ñöùc trang nghieâm, chieáu saùng caû nuùi, gioáng nhö aùnh saùng vaàng nhaät nguyeät chieáu khaép, nhö hoa caùc caây Sa-la ñeàu khoe saéc. Ñaây chaúng phaûi laø aùnh saùng cuûa baäc Ñaïi nhaân thì laøm sao coù theå hieän ñöôïc nhöõng vieäc nhö vaäy!



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 23

**Phaåm 28: KHUYEÂN HÖÔÛNG THOÏ DUÏC LAÏC THEÁ GIAN**

**(Phaàn 2)**

Qua ñeâm aáy, ngaøy hoâm sau trôøi vöøa taûng saùng, Boà-taùt maëc y phuïc chænh teà rôøi khoûi nuùi Baøn-traø ñi chaäm raõi vaøo thaønh Vöông xaù khaát thöïc. Treân ñöôøng ñi, Ngaøi quaùn saùt caùc aám ñeàu khoå, khoâng, voâ thöôøng, muoán caàu phaùp Voâ dö ñaïi Nieát-baøn. Ngaøi nhìn xa moät taàm, ñieàu phuïc caùc caên, caùc caûnh oâ nhieãm chaáp tröôùc ñeàu bò ñoaïn tröø khoâng coøn moät veát oâ tröôïc. Roài Ngaøi laïi nghó nhö theá naøy: “Hoâm nay Ta khaát thöïc maø khoâng coù bình baùt, khi ñöôïc vaät thöïc, bieát ñöïng vaøo ñaâu.” Nghó roài, Ngaøi lieàn ñi chung quanh tìm xin baùt maø khoâng coù. Boãng thaáy nôi kia coù moät ao sen, Ngaøi lieàn noùi vôùi ngöôøi giöõ ao:

–Xin Nhaân giaû vui loøng cho toâi moät laù sen trong ao?

Ngöôøi giöõ ao nghe qua lieàn ñoàng yù, vaøo ao ngaét laáy moät laù sen daâng cho Boà-taùt. Boà-taùt nhaän laù sen, roài höôùng veà thaønh khaát thöïc.

Luùc baáy giôø daân chuùng trong ngoaøi thaønh Vöông xaù quan saùt tæ mæ cöû chæ cuûa Boà-taùt, ñoàng thôøi laïi thaáy Boà-taùt coù oai thaàn röïc rôõ, thaáy roài taâm hoï cho laø vieäc quaù ö hy höõu, cuøng nhau baøn taùn: “Vò naøy phaûi chaêng laø vò trôøi Ñaïi Töï taïi ba maét giaùng ñeán xöù naøy? Trong soá ñoù coù nhöõng ngöôøi saép kinh doanh söï nghieäp ñi laøm aên xa phöông khaùc, hoï vöøa thaáy Boà-taùt lieàn ñoåi yù khoâng ñi, laïi cuøng nhau keùo veà höôùng Boà-taùt; hoaëc coù ngöôøi saép laøm söï vieäc, giöõa ñöôøng thaáy dung nghi cuûa Boà-taùt hoï lieàn boû söï vieäc höôùng veà Boà-taùt; hoaëc coù ngöôøi ñang ngoài vöøa thaáy Boà-taùt, baát chôït vuøng daäy chaïy mau ñeán beân Boà- taùt; hoaëc coù ngöôøi höôùng veà phía Boà-taùt chaép tay cung kính; hoaëc coù ngöôøi cuùi ñaàu leã baùi; hoaëc coù ngöôøi duøng aâm thanh tao nhaõ ca ngôïi

Boà-taùt: “Laønh thay! Laønh thay! Ngaøi ñeán ñaây!.” Khi aáy taát caû daân chuùng trong thaønh Vöông xaù thaáy Boà-taùt, khoâng moät ai maø khoâng hoan hyû aùi moä. Hoaëc trong thaønh coù nhöõng keû nhieàu chuyeän noùi lôøi ñaûo loaïn, lôøi phuø phieám khi ñoái tröôùc Boà-taùt hoï ñeàu laëng thinh ñi theo Boà-taùt. Hoaëc coù giaø treû trai gaùi ôû boán phöông thaønh Vöông xaù, hoï saép laøm nhöõng vieäc khaùc ñeàu boû vieäc cuûa mình ñeàu chieâm ngöôõng Boà-taùt maét khoâng nhaùy, cho laø vieäc chöa töøng coù, quan saùt thaân hình Boà-taùt moät caùch tæ mæ: Maët maøy maét traùn, vai coå tay chaân cuøng haønh vi cöû chæ. Moät khi hoï quaùn saùt moät nôi naøo treân thaân, ñeàu öa thích, khoâng theå nhìn sang nôi khaùc.

Baáy giôø Boà-taùt ñang ñoä thieáu nieân cöôøng traùng, xinh ñeïp, chính laø thôøi kyø traøn ñaày nhöïa soáng saéc ñeïp nhö nôû hoa, maø laïi xaû boû cung ñieän xuaát gia taàm ñaïo. Giöõa ñoâi chaân maøy cuûa Ngaøi coù sôïi loâng traéng xoay veà beân phaûi, hai haøng loâng maøy daøi nhoû, ñoâi maét lôùn daøi roäng, uy ñöùc toûa khaép, thaân theå saùng röïc, uy nghieâm ñaùng kính, chieáu khaép xa gaàn, giöõa hai möôi ngoùn tay vaø chaân ñeàu coù maøng moûng lieân keát nhö maønh löôùi. Ngaøi coù taøi trò hoùa taát caû nhaân thieân, oai ñöùc thaàn löïc cuûa Boà-taùt bao truøm taát caû, trong theá gian khoâng ai saùnh baèng.

Coù baøi keä:

*Treân ñöôøng Boà-taùt ung dung böôùc*

*Quaàn chuùng ñua nhau ñoàng chieâm ngöôõng Chæ thaáy aùnh saùng moät phaàn thaân*

*Thaáy roài lieàn phaùt taâm hoan hyû. Ñoâi maøy nhoû daøi nhö voøng nguyeät Ñoâi maét xanh ñen nhö traâu chuùa Thaân theå trong saùng toûa haøo quang Möôøi ngoùn tay chaân coù maøn löôùi, Ngöôøi xem thaáy saéc ñeïp tuyeät vôøi Ñaïi chuùng töï nhieân theo Boà-taùt*

*Chieâm ngöôõng töôùng toát thaät trang nghieâm Taát caû moïi ngöôøi raát hoan hyû.*

Baáy giôø thaàn thuû hoä thaønh Vöông xaù thaáy oai nghi cuûa Boà-taùt, taâm hoaûng sôï run raåy chaúng an, thaàm nghó: “Ñaây laø vò ñaïi thaàn xöù

naøo muoán ñeán choã ôû cuûa ta?” Khi aáy Boà-taùt ñöôïc voâ soá daân bao vaây chung quanh taû höõu tröôùc sau, ñeå chieâm ngöôõng dung nhan Boà-taùt. Ngaøi ñi boä töø töø höôùng veà thaønh Vöông xaù ñeå khaát thöïc, vôùi y phuïc nghieâm chænh, nhaát taâm ñònh yù, chaêm chuù thuùc lieãm caùc caên, ñoâi maét ñaêm chieâu nhìn xuoáng, hai tay naâng ñôõ laù sen duøng laøm bình baùt, hai chaân nheï nhaøng böôùc ñeàu khoâng chaäm khoâng nhanh höôùng veà phía tröôùc, luùc ñi luùc ñöùng, khi cuùi xuoáng ngöôùc leân, noùi chung moïi cöû chæ ñaày ñuû oai nghi ung dung, töï taïi, moïi ngöôøi troâng thaáy ñeàu raát hoan hyû. Ngaøi chöùng phaùp thieàn chæ toái thöôïng toái thaéng, taâm ñöôïc ñieàu hoøa, thaân theå uyeån chuyeån, nhö töôïng vöông ñöôïc thuaàn hoùa, khoâng coù ñieàu ueá tröôïc gioáng nhö ao nöôùc trong saïch, thaân luoân luoân toûa haøo quang chung quang ñoä moät taàm, nhö caây Sa-la ñang ñoä nôû hoa, nhö pho töôïng vaøng töø ñaát xuaát hieän, ñaày ñuû caùc töôùng trang nghieâm moät caùch vieân maõn, nhö maët traêng giöõa ñaùm sao treân baàu trôøi ñen toái, nhö vaàng nhaät chieáu saùng caû theá gian.

Khi aáy taát caû taàng lôùp daân chuùng trong thaønh Vöông xaù thaáy

Boà-taùt ñi treân ñöôøng phoá taâm hoï ñeàu hoan hyû cho laø vieäc chöa töøng coù. Hoaëc nhö haïng thöông gia giao dòch buoân baùn trong thaønh thì ñình chæ vieäc buoân baùn khoâng ñeán chôï; hoaëc coù nôi töûu ñieám bình thöôøng coù nhieàu ngöôøi say söa tinh thaàn ñieân ñaûo roái loaïn, thì hoâm nay hoï ñeàu tænh taùo khoâng aên uoáng say söa, boû taát caû yeán hoäi ca haùt, ñeàu cuøng nhau chaïy nhanh ñeán choã Boà-taùt; hoaëc coù ngöôøi ñi theo hai beân ñeå chieâm ngöôõng Boà-taùt; hoaëc coù ngöôøi chaïy veà phía tröôùc xoay coå laïi xem; hoaëc coù ngöôøi ñi ñaøng sau.

Laïi trong thaønh Vöông xaù coù voâ soá phuï nöõ, hoaëc hoï töïa beân cöûa ñi, hoaëc ñöùng beân trong cöûa soå, hoaëc coù ngöôøi ôû trong laàu hay treân cao oác maø troâng, hoâm ñoù moïi sinh hoaït thöôøng ngaøy ñeàu nghæ caû ñeå troâng nhìn Boà-taùt. Trong thaønh, nhaø nhaø ñeàu môû cöûa hoan hyû ñoùn möøng, hoï cuøng nhau noùi: “Ngöôøi naøy laø ai? Töø ñaâu ñeán ñaây? Thuoäc doøng hoï naøo? Danh hieäu laø chi maø dung nhan xinh ñeïp, haønh ñoäng deã caûm meán theá naøy? Maø chuùng ta töø xöa ñeán giôø chöa töøng thaáy töôùng maïo ñeïp ñeõ khaùc thöôøng nhö vaäy phaûi chaêng laø Sa-moân hay Baø-la-moân?” Tieáng ca tuïng vang khaép trong ngoaøi thaønh.

Luùc baáy giôø vua nöôùc Ma-giaø-ñaø teân laø Taàn-ñaàu-sa-la hoï Thí- ni ñoùng ñoâ taïi thaønh Vöông xaù, khi chöa leân ngoâi ñaõ mong caàu vôùi naêm nguyeän:

1. Sôùm leân ngoâi khi coøn tuoåi treû.
2. Sau khi leân ngoâi nguyeän trong quoác ñoä toâi trò hoùa, gaëp ñöôïc Ñöùc Phaät Theá Toân xuaát hieän.
3. Neáu khi Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, toâi ñích thaân phuïng thôø cuùng döôøng Phaät.
4. Neáu sau khi ñöôïc phuïng thôø cuùng döôøng roài, cuùi xin Phaät vì toâi thuyeát phaùp ñaùp öùng nhö sôû nguyeän.
5. Neáu Phaät ñaõ vì toâi thuyeát phaùp, toâi nghe phaùp roài, nguyeän khoâng huûy baùng, ñöôïc phaùp roài theo ñoù phuïng haønh.

Khi vua Taàn-ñaàu-sa-la ngoài treân laàu cao coù haøng ñaïi thaàn haàu chung quanh, xa xa nhìn thaáy Boà-taùt cuøng ñaùm ngöôøi töø töø keùo nhau vaøo thaønh Vöông xaù. Nhaø vua vöøa thoaùng thaáy Boà-taùt, raát ñoãi ngaïc nhieân, voäi vaõ xuoáng laàu, môû cöûa cung ra khoûi thaønh. Nhaø vua thaáy oai nghi cöû chæ thaân hình ñoan chaùnh cuûa Boà-taùt khoâng ai saùnh baèng gioáng nhö maët traêng xuaát hieän giöõa ñaùm sao treân baàu trôøi ñen toái, ñöôïc moïi ngöôøi öa thích ngaém xem, gioáng nhö ngoïc ma-ni trong ngoaøi trong suoát saùng röïc. Toân nhan Boà-taùt traøn ñaày oai ñöùc choùi saùng trang nghieâm cuõng nhö vaïây.

Vua Taàn-ñaàu thaáy toân nhan Boà-taùt toát ñeïp nhö vaäy, lieàn baûo quaàn thaàn:

–Ta töø khi sinh ra cho ñeán hoâm nay, chöa töøng thaáy ngöôøi naøo coù maét muõi, maët maøy, saéc thaân hình dung nhö vaäy. Traùn cao roäng baèng phaúng, trong saùng phaân minh, chieáu soi toû roõ, gioáng nhö hoa sen trong nöôùc maø chaúng dính moät tí nöôùc. Thaân ñaày oai ñöùc, taát caû loâng treân mình ñeàu xoay veà phía höõu. Giöõa hai chaân maøy coù sôïi loâng traéng trong saïch tôï nhö löu ly hay baïch ngoïc, cuõng gioáng nhö boït söõa saùng choùi voâ cuøng, gioáng nhö aùnh saùng traêng raèm. Hai baøn chaân moãi böôùc ñi ñeå laïi treân maët ñaát hình ngaøn caêm xe khoâng sai leäch; khoâng coù traïng thaùi kinh haõi run sôï, trí tueä Ngaøi yeân tónh nhö nuùi Tu-di. Khoâng bieát töø ñaâu Ngaøi xuaát hieän ñeán thaønh naøy.

Naøy caùc khanh, neân xem xeùt ngöôøi naøy thuoäc doøng hoï naøo? Con ai? Sinh ôû nöôùc naøo? Danh hieäu laø chi maø coù hình dung toát ñeïp

ñaùng yeâu ñaùng meán, khoâng bieát lyù do gì du haønh ñeán ñaây?

Baáy giôø, trong caùc ñaïi thaàn, hoaëc coù ngöôøi cho raèng vò naøy laø Thieân vöông, coù ngöôøi cho laø trôøi Ñeá Thích, coù ngöôøi laïi cho raèng laø Ñaïi Long vöông, coù ngöôøi cho raèng laø vua A-tu-la Tyø-ma-chaát-ña, coù ngöôøi cho raèng laø vua A-tu-la Baø-leâ, coù ngöôøi cho raèng laø thaàn vöông Hoä theá Tyø-sa-moân, coù ngöôøi cho raèng laø Nhaät Thieân töû, coù ngöôøi cho raèng laø Nguyeät Thieân töû, coù ngöôøi cho raèng laø trôøi Ñaïi Töï taïi, coù ngöôøi cho raèng laø Phaïm thieân.

Laïi coù caùc boác sö Baø-la-moân taâu:

–Taâu Ñaïi vöông, ngaøi phaûi bieát, theo lôøi daïy töø tröôùc ñeán sau trong caùc luaän cuûa chuùng toâi, thì ngöôøi naøy nhaát ñònh laø Chuyeån luaân thaùnh vöông. Vì sao? Vì hoâm nay thaáy thaân theå vò ñaïi só naøy coù ñaày ñuû caùc töôùng toát.

Trong soá ñaïi thaàn laïi coù ngöôøi taâu:

–Xin Ñaïi vöông phaûi bieát thaät coù vieäc naøy. Taïi sao? Caùch ñaây chaúng bao xa hôn möôøi do-tuaàn veà phía Baéc, döôùi chaân nuùi Tuyeát coù doøng hoï Thích. Doøng hoï naøy coù moät quoác gia teân laø Ca-tyø-la Baø-toâ- ñoâ. Vua cai trò nöôùc naøy thuoäc doøng hoï Thích teân laø Tònh Phaïn, haï sinh moät Thaùi töû quyù danh laø Taát-ñaït-ña, hoï Thích coøn goïi laø Cuø- ñaøm. Ngaøy sinh Thaùi töû, nhaø vua lieàn môøi caùc töôùng sö Baø-la-moân ñeán xem töôùng. Khi caùc töôùng sö xem xong taâu vôùi Ñaïi vöông: “Baïch Ñaïi vöông, xin ngaøi bieát cho, ñoàng töû naøy ñuû hai töôùng:

1. Neáu Ngaøi ôû taïi gia seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, ñöùng ñaàu trong boán chaâu thieân haï giöõ gìn coõi ñaïi ñòa, cho ñeán duøng ñuùng phaùp trò hoùa theá gian.
2. Neáu xaû boû vöông vò, nhaát ñònh thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, danh tieáng vang khaép möôøi phöông.

Baïch Ñaïi vöông, ngöôøi naøy chaéc chaén laø Thaùi töû Taát-ñaït-ña khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa. Vì sao? Vì vò aáy nay ñaõ xaû boû quoác thaønh xuaát gia, caïo boû raâu toùc, saéc thaân nhö vaøng roøng maëc chieác ca-sa du haønh ñeán ñaây.

Roài vò aáy noùi keä:

*Töôùng sö nöôùc noï döï ñoaùn raèng*

*Chaúng ôû ngoâi vua aét thaønh Phaät Chaéc chaén ngöôøi naøy con hoï Thích Xuaát gia khoå haïnh mong giaùc ngoä.*

Nghe vò ñaïi thaàn noùi xong, vua Taàn-ñaàu-sa-la suy nghó: “Nhö thuôû xöa ta töøng phaùt nguyeän, neáu ñuùng nhö vaäy thì nguyeän ta ñöôïc thaønh töïu.” Nhaø vua lieàn baûo hai ñaïi thaàn:

–Neáu hai khanh hieåu bieát, mau ñi theo doõi ngöôøi xuaát gia kia döøng nghæ ôû nôi naøo, sau khi ñaõ bieát choã ôû, neân caáp toác veà baùo laïi cho ta bieát. Sau ñoù, ta ñích thaân ñeán chieâm ngöôõng vaø cuùng döôøng thöa hoûi nhaän laõnh nhöõng ñieàu chöa töøng nghe.

Hai ñaïi thaàn vaâng thaùnh chæ, cuøng nhau ñi theo sau Boà-taùt, khoâng chuùt naøo rôøi.

Boà-taùt ôû trong thaønh Vöông xaù, khi khaát thöïc, nhìn thaáy moïi nôi quaàn chuùng ñeàu ñoâng nghòt neân suy nghó: “Quaàn chuùng naøy khoâng nôi nöông töïa, khoâng coù ai cöùu giuùp, thöôøng bò sinh giaø beänh cheát troùi maø khoâng bieát sôï haõi lo aâu, laïi cuõng khoâng bieát caàu ñaïo cöùu caùnh, khoâng coù ñaïo sö, laïi ngu si hoân aùm, chìm ñaém trong phieàn naõo, ngaøy ngaøy bò toån haïi, vì si meâ voâ trí neân khoâng hay bieát. Do ñoù tham ñaém thaân nguõ aám khoå, khoâng, voâ thöôøng, maø khoâng bieát nhaøm chaùn xa lìa.” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài, phaùt khôûi loøng töø bi, gia taêng, tinh taán duõng maõnh gaáp boäi phaàn, haøng phuïc taâm yù mình, vôùi yù nghó: “Ta nay seõ laøm choã nöông töïa cho taát caû ngöôøi theá gian. Ta seõ cöùu vôùt söï khoå naõo cho theá gian. Ta seõ vì theá gian giaûng noùi ñeán choã chaám döùt sinh giaø beänh cheát.”

Baáy giôø ñoâi maét cuûa Boà-taùt nhìn veà phía tröôùc chöøng khoaûng

moät ñöôøng caøy, im laëng chaêm chuù töø töø caát böôùc, oai nghi teà chænh tuaàn töï khaát thöïc khaép thaønh Vöông xaù. Sau khi khaát thöïc xong, Ngaøi ung dung rôøi khoûi thaønh, laàn laàn höôùng veà nuùi Baøn-traø-baø, tieán ñeán gaàn chaân nuùi, ngoài beân bôø moät doøng suoái, chaùnh nieäm an toïa, tuøy thöùc aên ngon dôû, nhö phaùp maø thoï duïng. AÊn xong Ngaøi xeáp y, röûa tay chaân, lieàn leân taän ñaûnh nuùi Baøn-traø, ñi veà phía Nam, tìm ñöôïc moät khu röøng coù doøng suoái trong maùt, caây coái töôi toát, caønh laù hoa quaû sum sueâ, coù nhieàu loaïi chim thuù daïo chôi trong ñoù. Ngaøi ñeán giöõa nhöõng caây ñaïi thoï traûi taám thaûm coû ngoài kieát giaø maét höôùng veà phöông Ñoâng, thaân hình ngay ngaén, chaùnh yù tö duy, ñieàm nhieân an

toïa, nhö sö töû böôùc vaøo trong hang khoâng chuùt kinh sôï, thaân ñaép chieác ca-sa aùnh saùng röïc rôõ, dung maïo ñoan nghieâm toát ñeïp, aùnh saùng toûa khaép, gioáng nhö aùnh saùng maët trôøi xuaát hieän ban mai.

Coù keä:

*Nuùi Baøn-traø röøng caây saàm uaát Chim thuù daïo chôi raát thoûa tình Thaân ñaép ca-sa nhö traêng saùng AÙnh saùng traøn ngaäp tôï bình minh.*

Baáy giôø Boà-taùt ngoài döôùi goác caây tö duy theá naøy: “Ta neân ôû nôi ñaây tu hoïc: Khoâng nhaân, khoâng ngaõ, khoâng chuùng sinh, khoâng thoï maïng, khoâng chuùng sinh, laïi khoâng chuû teå, khoâng coù thaéng ngaõ vaø khoâng döôõng duïc, caùi thaân nguõ aám naøy taát caû ñeàu khoâng, khoâng coù maïng cuõng khoâng coù thöùc. Taát caû caùc phaùp chæ laø giaû danh goïi laø chuùng sinh maø thoâi.”

Luùc aáy hai vò ñaïi thaàn cuûa vua Taàn-ñaàu-sa-la, luoân luoân theo saùt beân Boà-taùt. Roài moät ngöôøi ngoài veà phía tröôùc caùch Boà-taùt khoâng xa, coøn moät ngöôøi voäi vaõ veà baùo tin cho vua Taàn-ñaàu-sa-la bieát. Söù giaû ñeán nôi, quyø xuoáng taâu Ñaïi vöông:

–Thöa Ñaïi vöông neân bieát, ngöôøi xuaát gia ñoù khaát thöïc xong rôøi thaønh Vöông xaù höôùng veà nuùi Baøn-traø, sau khi thoï trai xong… cho ñeán thaân ngoài nghieâm chænh, maët höôùng veà phöông Nam *(nhö noùi ôû treân).* Ngaøy nay Ñaïi vöông muoán chieâm baùi, xin Ngaøi mau mau ñeán ñoù.

Ñaïi vöông Taàn-ñaàu-sa-la nghe söù giaû trình baøy döùt lôøi, lieàn ra

leänh saém söûa haønh trang xa giaù chænh teà toát ñeïp, leân xe tröïc chæ veà nuùi Baøn-traø. Khi vua Taàn-ñaàu vöøa ñeán chaân nuùi, töø xa troâng thaáy thaân hình ñoan chaùnh cuûa Boà-taùt, taâm vui thích voâ cuøng, naøo laø dung nhan nhö traêng saùng giöõa ñaùm sao trong baàu trôøi ñen toái, nhö khoái löûa khoång loà saùng röïc giöõa nuùi röøng toái taêm, nhö laøn ñieän chôùp xeù tan ñaùm maây muø daøy ñaëc. Vua nöôùc Ma-giaø-ñaø thaáy Boà-taùt ngoài döôùi goác caây cuõng nhö vaäy. Thaáy roài nhaø vua cho laø vieäc quaù ö hy höõu, heát söùc vui möøng traøn ngaäp chaâu thaân, roän khaép caû ngöôøi voäi vaõ böôùc xuoáng xe ñi boä ñeán beân Boà-taùt vaán an söùc khoûe, baïch Ngaøi:

–Ngaøi ít beänh naõo, töù ñaïi coù an oån chaêng? Coù keä:

*Vua troâng Boà-taùt nhö Thieân chuû Thaân theå saùng loøa loøng hoan hyû Vaán an söùc khoûe, thaân an oån*

*Ít beänh, ít buoàn, thaân khoâng beänh.*

Luùc baáy giôø Boà-taùt mæm cöôøi, duøng gioïng Phaïm thieân noùi lôøi tao nhaõ dòu daøng, caâu vaên phaân bieät, töø ngöõ roõ raøng khoâng coù lôøi oâ nhieãm thaêm hoûi vua Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø:

–Ñaïi vöông toát ñeïp, raát an laønh, coù taøi trò hoùa daân chuùng. Ñaïi vöông töø nôi xa naøo ñeán? Xin taïm ngoài an nghæ. Khoâng bieát ngaøi möu caàu vieäc gì maø nhoïc söùc ñeán ñaây?

Vua Taàn-ñaàu-sa-la nghe Boà-taùt vaán an nhö vaäy, tieán ñeán tröôùc Boà-taùt, ngoài an oån treân moät phieán ñaù. Nhaø vua muoán traéc nghieäm taâm Boà-taùt neân baïch:

–Thöa Nhaân giaû, hoâm nay neáu Ngaøi khoâng töø nan moûi meät, cho traãm hoûi vaøi lôøi, vì trong loøng traãm coù ñieàu nghi ngôø, cuùi xin Nhaân giaû giaûi toûa moái nghi.

Nhaø vua lieàn hoûi:

–Nhaân giaû laø ngöôøi gì? Laø chö Thieân hay loaøi roàng? Laø Phaïm thieân hay Ñeá Thích? Laø ngöôøi hay thaàn linh?

Vôùi taâm khoâng kieâu maïn, khoâng tham duïc, khoâng saân haän ñeå nhoå saïch taát caû gai phieàn naõo, laïi cuõng khoâng taâm dua nònh, Boà-taùt ñaùp lôøi vua Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø:

–Xin Ñaïi vöông bieát cho, Ta chaúng phaûi laø chö Thieân, chaúng phaûi laø loaøi roàng, chaúng phaûi laø Phaïm thieân… Ta laø ngöôøi. Naøy Ñaïi vöông, Ta muoán caàu ñaïo tòch tónh, neân boû ngai vaøng xuaát gia.

Vua Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø baïch Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû Tyø-kheo, thaáy Nhaân giaû loøng ta raát hoan hyû, do vì ngaøy nay coù ñieàu uaån khuùc cuõng do vì ta aùi kính Nhaân giaû, muoán hoûi ñoâi lôøi, cuùi xin Nhaân giaû vui loøng nghe cho. Vì sao Nhaân giaû ñang ñoä thanh xuaân, söùc löïc doài daøo khoûe maïnh, laïi hình dung ñoan chaùnh dòu daøng ñeïp ñeõ khoâng ai saùnh baèng, chính laø thôøi kyø maëc tình thoï höôûng thuù vui, laïi phaùt taâm xa lìa vöông cung xuaát gia

laøm Sa-moân, ngoài moät mình trong nuùi vaéng? Laïi nöõa, Nhaân giaû coù thaân hình nhö vaäy, thaät ñaùng thoa höông chieân-ñaøn, chaúng neân ñaép ca-sa theá naøy! Hai tay Nhaân giaû vôùi nhöõng ngoùn coù ñöôøng chæ nhö böùc hoïa, chæ neân trò hoùa daân chuùng, nhaän laáy ñaày ñuû cao löông traêm vò tuøy yù thöôûng thöùc, naøo phaûi böng baùt ñi töøng nhaø xin aên.

Roài vua noùi keä:

*Thaân Ngaøi neân thoa höông chieân-ñaøn Chaúng neân maëc taám ca-sa cuõ*

*Baøn tay Ngaøi chæ ñaïo theá gian*

*Ñaâu phaûi soáng haønh ngheà khaát thöïc.*

Vua Taàn-ñaàu-sa-la noùi keä naøy roài, laïi baïch Boà-taùt:

–Ngaøy nay Nhaân giaû vì aùi kính phuï vöông neân khoâng nhaän vöông vò, xaû tuïc xuaát gia. Nay toâi thænh Nhaân giaû ôû laïi nöôùc toâi thoï höôûng nguõ duïc, nhöõng gì Nhaân giaû caàn duøng toâi ñeàu xin cung caáp theo yù muoán. Nhö caàn tieàn cuûa toâi xin cung caáp tieàn cuûa… cho ñeán caùc theå nöõ haàu haï cuûa toâi, ñeàu cung caáp cho Nhaân giaû. Toâi seõ phaân ñoâi ñaát nöôùc cho Nhaân giaû cai trò, Nhaân giaû coù theå ôû nôi ñaát nöôùc toâi nhaän laõnh vöông vò, toâi cung phuïng Nhaân giaû khoâng coù gì thieáu huït. Vì sao nhö vaäy? Toâi nhaän thaáy thaân theå Nhaân giaû dòu daøng chaúng neân soáng trong caûnh nuùi röøng vaéng veû, laïi ngoài treân ñaát vôùi thaûm coû khoâ, sôï e toån thöông ñeán söùc khoûe sinh ra beänh taät. Xin Ngaøi trò vì quoác gia toâi ñoä moät thôøi gian ngaén, khi naøo phuï vöông Nhaân giaû giaø yeáu, Ngaøi seõ trôû veà boån quoác leân ngoâi vua. Neáu ngaøy nay Nhaân giaû ñoaùi töôûng ñeán toâi, thöông xoùt ñeán toâi, xin Nhaân giaû nhaän laõnh vöông vò, roài ôû ñaây cai trò. Nhö Nhaân giaû töï cho mình laø doøng hoï toân quyù cuûa moät ñaïi toäc, cheâ quoác gia toâi chaät heïp, ñaát ñai nhô nhôùp thì toâi cuøng quaàn thaàn baù quan vaïn daân, vì Nhaân giaû môû mang bôø coõi bieân cöông, ñeå quoác gia to lôùn roäng raõi hôn, roài cuøng Nhaân giaû cai trò. Luùc ñoù, toâi nguyeän ñöôïc bang giao cuøng quyù toäc, keát nghóa thaâm tình nhö quyeán thuoäc. Mong Nhaân giaû chaúng neân nghi ngôø cho laø khoâng chaân thaät.

Roài vua noùi keä:

*Nhaân giaû töï cho doøng ñaïi toäc*

*Cheâ nöôùc traãm nhoû chaúng nhaän lôøi Traãm vôùi ñaïi thaàn coäng baù quan Môû mang bôø coõi theâm roäng lôùn.*

Luùc baáy giôø vua nöôùc Ma-giaø-ñaø noùi keä roài, laïi thöa Boà-taùt:

–Toâi coù taâm aùi kính toân troïng Nhaân giaû, maø ngaøy nay Ngaøi ñi khaát thöïc ñoä nhaät. Ngaøi haõy noã löïc phaùt taâm roäng raõi nhaän laáy ñòa vò, taøi saûn vaø thuù vui nguõ duïc. Vì côù sao Nhaân giaû laïi nhaän vieäc naøy? ÔÛ trong cung thöôûng thöùc saéc ñeïp cuûa theå nöõ vui chôi hoan laïc, ñaõ coù theå laøm ngöôøi höôûng phöôùc baùo theá gian, ôû vò lai cuõng vaäy. Neáu ngaøy nay Ngaøi khoâng thoï höôûng ba vieäc naøy, hay xaû boû moät trong ba vieäc, thì trong hieän taïi hay vò lai cuõng khoâng ñöôïc ñaày ñuû phöôùc baùo. Neáu coù nhaän laáy cuõng bò thieáu huït. Do vaäy, Nhaân giaû haõy phaùt taâm roäng raõi ñeå thoï höôûng ba thuù vui naøy. Thoï höôûng ba thuù vui ñoù, Ngaøi seõ söû duïng thôøi thieáu nieân vôùi quaû baùo hình dung tuaán tuù nhaän laáy laø ñòa vò, tieàn taøi vaø duïc laïc. Ngöôøi ñaøn oâng ôû theá gian ñoâi khi höôûng thoï duïc laø ñeå sinh con caùi thöøa keá. Ñaây laø taøi saûn quyù baùu nhaát. Cho neân Nhaân giaû ñöøng ñeå boû qua cô hoäi!

Laïi nöõa nhö ñoâi caùnh tay khoûe cuûa Nhaân giaû phaûi duøng vaøo

vieäc cung teân, ñaâu ñöôïc boû uoång moät ñôøi nhö vaäy. Thuôû xöa, vua Ñaûnh Sinh duøng söùc duõng kieän cuûa mình cai trò boán chaâu thieân haï cho ñeán cung trôøi Ñao-lôïi. Ngaøy nay Nhaân giaû phaûi ñaûm traùch vieäc nhö vaäy. Taïi sao? Ngaøy nay toâi vì thöông xoùt taát caû daân chuùng maø môøi thænh Ngaøi nhö vaäy, toâi cuõng chaúng laáy tö caùch vua chuùa maø aân caàn khuyeân thænh. Toâi thaáy thaân hình Nhaân giaû ñoan trang maø thöông tieác buoàn baõ rôi leä, khoâng nôõ laøm thinh, neân taâm thaùn phuïc caøng taêng boäi phaàn, do ñoù môùi aân caàn chòu khoù môøi thænh nhö vaäy. Ngaøy nay Nhaân giaû ñang ñoä söùc khoûe doài daøo, neân ôû theá gian höôûng duïc, chôø ñeán tuoåi giaø söùc yeáu, chöøng ñoù môùi xaû tuïc xuaát gia.

Laïi nöõa, thöa Nhaân giaû, toå tieân töø tröôùc ñeán giôø ñeàu theo hoaøng toäc cuûa mình, ñeán khi tuoåi giaø môùi ñem vieäc quoác gia trao laïi cho Thaùi töû hoaëc ñaïi thaàn. Sau ñoù, xaû boû vöông vò, xuaát gia vaøo nuùi tu taäp.

Laïi nöõa, thöa Nhaân giaû, chö Tieân nhaân ñôøi tröôùc coù daïy raèng

phaøm con ngöôøi luùc thieáu nieân phaûi thoï höôûng duïc laïc, ñeán luùc trung nieân neân kinh doanh söï nghieäp caàu tieàn taøi ñeå soáng, ñeán khi giaø yeáu

môùi xaû boû taøi saûn giao laïi cho con caùi, roài tu caùc phaùp khoå haïnh. Nhö vaäy ñoái vôùi moïi phöông dieän xaõ hoäi ñeàu xaây döïng chu toaøn. Ngöôïc laïi ngöôøi luùc nieân thieáu khoâng thoï duïc laïc, luùc trung nieân khoâng xaây döïng söï nghieäp, vieäc laøm nhö vaäy chính laø oaùn thuø cuûa baûn thaân, cuõng goïi laø giaëc. Ñeán khi tuoåi giaø, caùc caên suy yeáu khoù maø tieáp nhaän duïc laïc.

Laïi nöõa, thöa Nhaân giaû, giaû söû thieáu thôøi muoán tu phaùp khoå haïnh, cuõng bò caùc caên ñoøi hoûi nguõ duïc. Ñeán tuoåi giaø trong taâm suy nghó muoán ñoaïn tuyeät caùc duïc laïc, thì cuõng deã hoä trì caùc caên sinh taâm xaáu hoå, yù môùi ñöôïc vaéng laëng.

Laïi nöõa, thöa Nhaân giaû, ôû theá gian luùc thieáu nieân chính laø thôøi kyø sung söùc, khoâng theå thaáy ñaïo cao xa, seõ coù nhieàu söï sai laàm. Ñeán tuoåi trung nieân, khí huyeát daàn daàn suy yeáu, thôøi kyø phoùng daät ñaõ qua. Nhö coù ngöôøi qua ñöôïc caùnh ñoàng hoang, ñöùng nghæ, thôû than: “Ta ñaõ vöôït qua caùnh ñoàng naøy.” Vaäy ngaøy nay Nhaân giaû ñang ñoä thanh xuaân, chính laø luùc höôûng thuï, nguyeän xin Nhaân giaû tuøy yù nhieàu ít neân thoï duïc.

Laïi nöõa, thöa Nhaân giaû, thuôû thieáu nieân caùc caên khoù ñieàu phuïc neáu Nhaân giaû muoán thöïc haønh caùc phaùp söï, öa meán caùc phaùp haïnh, phaûi theo phaùp nhaø Ngaøi, cuùng teá chö Thieân. Nhôø söï cuùng teá ñoù cuõng ñöôïc sinh leân trôøi. Nhaân giaû ôû trong nhaø duøng vaøng, baïc, ngoïc ngaø quyù giaù trang söùc nôi thaân vaø hai tay, caùc vaät quyù toûa aùnh saùng nhö ngoïn ñeøn.

Laïi nöõa, thöa Nhaân giaû, caùc vua ñôøi xöa ñaàu ñoäi maõo baùu, thaân theå trang söùc, thöôøng ôû trong cung cuùng teá chö Thieân, haønh caùc phaùp haïnh, laäp hoäi Voâ giaø roài môùi vaøo trong nuùi tu caùc phaùp ñaïi tieân ñeå caàu quaû giaûi thoaùt. Ngaøy nay Nhaân giaû neân hoïc caùc vò vua aáy, laøm theo moãi ñoä tuoåi.

Vua nöôùc Ma-giaø duøng ñuû caùch ñem nhöõng lôøi uûy duï nhö vaäy, muoán khuyeán thænh Boà-taùt hoaøn tuïc. Nghe vua nöôùc Ma-giaø khuyeán thænh, Ngaøi khoâng bieán ñoåi sôï seät, thaân taâm khoâng lay ñoäng vaéng laëng an truï nhö nuùi Tu-di, khoâng sinh yù töôûng gì khaùc, thu nhieáp caùc caên, ba nghieäp thanh tònh.

Coù baøi keä:

*Vua Ma-giaø-ñaø khuyeân Boà-taùt Nhö tình baèng höõu trao ñieàu lôïi Boà-taùt baèng ba nghieäp thanh tònh Ñaùp laïi nhö sen khoâng thaám nöôùc.*

Boà-taùt baûo:

–Naøy Ñaïi vöông nöôùc Ma-giaø-ñaø, ngaøi noùi ra nhöõng lôøi baát thieän, lôøi ñoù gioáng nhö lôøi cuûa keû voâ trí, chaúng xöùng ñaùng lôøi noùi maãu möïc cuûa baäc Ñaïi vöông trong thieân haï. Neáu Ñaïi vöông coù taâm chaân thaät ñoái vôùi Ta, daàu lôøi noùi thaønh thaät ñoù cuõng khoâng lôïi ích, cuõng chaúng phaûi thöông meán Ta, ñoái vôùi Ta thaät toån haïi. Ngöôøi aùc ôû ñôøi khoâng coù töø taâm, cuõng gioáng nhö ngöôøi phuù quyù maø khieáp nhöôïc. Neáu muoán laøm lôïi ích theá gian, caàn phaûi chæ daïy nhöõng gì thu thaäp töø quaù khöù môùi laø baèng höõu, môùi laø giuùp ñôõ hoï phaùt ñaït. Phaøm ngöôøi thaáy baïn beø gaëp hoaïn naïn chaúng rôøi nhau, ñoàng taâm hôïp löïc beân nhau, môùi goïi laø quen bieát. Ta cho raèng, khi phuù quyù sao laïi khoâng theå laøm baèng höõu tri thöùc! Ngöôøi naøo khi ñöôïc taøi saûn, theo phaùp phaân chia cho baïn khoâng maát maùt thì goïi laø baïn thaân. Ngöôøi aáy coù theå duøng taøi saûn laâu daøi. Khi daïy baûo nhau, hoï khoâng chòu nghe lôøi hoaëc vì nghieäp töø tröôùc maø bò maát taøi saûn thì sau ta cuõng khoâng hoái haän. Nhö nhaø vua ngaøy nay cuøng ta keát giao laø tri thöùc, thaät söï coù taâm aùi kính ta, ñem nhöõng vieäc nhö vaäy chæ baûo Ta; Ta coù theå taùn ñoàng hay khoâng taùn ñoàng yù kieán cuûa nhaø vua.

Boà-taùt noùi lôøi nhö vaäy, laïi baûo nhaø vua:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, Ta caàu ñaïo laø sôï caûnh sinh giaø beänh cheát, caàu phaùp giaûi thoaùt neân choïn laáy cuoäc soáng theá naøy. Thaân toäc quyeán thuoäc thaät raát yeâu meán aùi kính, khoù xa lìa hoï. Hoï khoùc keå aõo naõo nöôùc maét traøn ngaäp maët maøy, hoaëc vì Ta maø boû maïng. Ta boû taát caû ñi ñeán ñaây, vì bieát vieäc tham ñaém nguõ duïc theá gian laø nguyeân nhaân cuûa nhieàu ñieàu baát thieän.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, Ta thaät chaúng sôï raén ñoäc, cuõng khoâng sôï saám seùt cuûa thieân loâi, cuõng khoâng sôï traän hoûa hoaïn bò cuoàng phong thoåi chaùy döõ doäi thieâu ñoát caû ñoàng noäi ao hoà, chæ sôï caûnh nguõ duïc böùc xuùc thaân taâm. Vì sao? Ñaïi vöông phaûi bieát caûnh nguõ duïc voâ thöôøng cuõng nhö giaëc döõ cöôùp taát caû coâng ñöùc, giaû doái khoâng thaät nhö troø aûo thuaät hieän trong theá gian, noù meâ hoaëc ngöôøi ñôøi cho laø söï

thaät. Ngöôøi ngu si khoâng bieát neân say ñaém. Huoáng chi chính mình thoï höôûng nguõ duïc.

Boà-taùt noùi keä:

*Nguõ duïc voâ thöôøng cöôùp coâng ñöùc Saùu traàn nhö huyeãn haïi chuùng sinh, Doái gaït ngöôøi ñôøi maéc quaû baùo Baäc trí sao laïi soáng vôùi chuùng.*

*Voâ trí thieân ñöôøng khoâng thoûa maõn Huoáng ôû nhaân gian laïi vöøa loøng Ñam meâ duïc nhieãm naøo coù bieát Ñaâu khaùc löûa hoàng ñoát coû khoâ!*

*Chuyeån luaân thuôû tröôùc hieäu Ñaûnh Sinh Cai trò boán chaâu ngoài xe baùu*

*Ñöôïc Ñeá Thích ngoài chung nöûa toøa Boãng khôûi loøng tham lieàn ñoïa laïc. Daàu laøm baù chuû ñaïi ñòa naøy*

*Tham taâm vaãn muoán tìm thuoäc ñòa Höôûng duïc ngöôøi ñôøi naøo bieát chaùn Ví nhö bieån caû nhaän nöôùc soâng.*

Boà-taùt noùi keä roài laïi baûo:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, thuôû xöa coù moät vò Chuyeån luaân thaùnh vöông teân Na-haàu-sa, thoáng laõnh boán chaâu thieân haï cho ñeán cung trôøi Ñao-lôïi, giaùo hoùa caû nhaân thieân, nhöng loøng tham voâ ñaùy, do vaäy maø ñoïa laïc trong nhaân gian.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, coù Chuyeån luaân thaùnh vöông teân Y-la cai trò boán chaâu thieân haï cho ñeán cung trôøi Ñao-lôïi, nhöng loøng tham muoán voâ ñoä, neân bò cheát.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, vua A-tu-la Baø-leâ sau khi leân ngoâi vua, luùc cuøng Ñeá Thích chieán ñaáu bò thua, Ñeá Thích chieán thaéng chieám ñoaït sôn haø. Roài Ñeá Thích laïi bò vua Na-haàu-sa chieám ñoaït; Na-haàu-sa vöông sau laïi bò trôøi Ñeá Thích chieám laïi. Nhö vaäy, caûnh giôùi trôøi ngöôøi luaân phieân thay ngoâi ñoåi chuû ñeàu laø voâ thöôøng, heã ai coù naêng löïc hôn thì seõ laøm chuû. Nhö vaäy ngöôøi coù trí hôn neân quaùn

saùt tö duy theá naøy: Caûnh giôùi voâ thöôøng thay ñoåi trong choác laùt laøm sao tin ñöôïc! Chæ coù nhöõng vò Tieân nhaân ôû trong röøng nuùi, aên toaøn hoa quaû, reã laù döôïc thaûo, thaân maëc voû caây hay da loâng thuù ñaõ cheát, thaân theå oám gaày chæ coøn da boïc xöông, hoï muoán vöôït qua heát taát caû phieàn naõo, thoaùt ly theá gian, caàu quaû giaûi thoaùt Nieát-baøn Voâ vi. Coøn ai buoâng lung bò nguõ duïc raøng buoäc, ñoïa laïc vaøo luaân hoài. Thöû hoûi, ngöôøi trí ai laïi tham ñaém nguõ duïc. Neáu say ñaém nguõ duïc laø töï chuoác laáy oaùn thuø vaøo mình.

Boà-taùt laïi noùi keä:

*Tieân nhaân ôû ñoäng nôi röøng nuùi AÊn quaû uoáng nöôùc maëc voû caây Ñaàu tuy buùi toùc thaân gaày oám Mong caàu giaûi thoaùt lìa aùi duïc.*

*Neáu khoâng töï cheá haøng phuïc ñöôïc Cuõng bò nguõ duïc noù keùo loâi*

*Duïc oaùn voâ thöôøng laø theá aáy Ngöôøi trí chaúng neân dính maéc vaøo.*

Boà-taùt noùi keä roài, laïi baûo:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, chuùng sinh ôû trong coõi duïc vì muoán thoï höôûng khoaùi laïc, maø tìm caûnh duïc ñeå hoøa hôïp, khi ñaõ ñaït caûnh duïc roài, laïi khoâng thoûa maõn. Ngöôøi voâ trí thoï höôûng nguõ duïc nhö vaäy khoâng nhaøm chaùn, hieän taïi bò khoå naõo voâ cuøng, trong töông lai seõ bò tai öông hoaïn naïn. Bôûi vaäy ngöôøi trí khoâng mô töôûng aùi duïc. Ngöôøi trí thaáy keû taïo nghieäp ñen toái, thoï khoå voâ cuøng. Neáu muoán ñöôïc an oån khoâng neân taïo nghieäp, khoâng neân höôûng thoï duïc laïc, caàn phaûi xa traùnh taát caû duïc laïc. Neáu coù hoäi hoïp phaûi bieát coù ly bieät, buoâng lung tình duïc thì taâm phoùng daät, phoùng daät taêng tröôûng thì taïo caùc nghieäp baát thieän, keát quaû cuûa baát thieän laø ñoïa vaøo ñòa nguïc. Trong quaù khöù ñaõ laøm vieäc khoå lôùn, hieän taïi ñöôïc caùc duïc, sau khi ñöôïc duïc roài phaûi coá gaéng baûo veä, neáu khoâng baûo veä ñöôïc thì laïi bò rôi maát.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, ngöôøi trí ñoái vôùi caùc aùi duïc aáy, tö duy

theá naøy: Caûnh giôùi ngöôøi trôøi cuõng gioáng nhö vaät mình möôïn keû khaùc, chaúng phaûi vaät thöôøng toàn cuûa mình, vì lyù do gì ñem taâm tham ñaém. Taát caû quaû baùo coõi nhaân thieân nhö söông treân coû, nhö ñaàu raén

ñoäc, nhö ñoáng xöông treân baõi tha ma, laïi nhö cuïc thòt ñaàu tieân nôi baøo thai cuûa ngöôøi phuï nöõ, nhö giaác chieâm bao, nhö troø aûo thuaät, cuõng nhö ñoáng löûa. Taát caû caùc coõi khoå naõo tai öông, khoâng thaät nhö vaäy. Chuùng sinh luoân luoân bò taát caû caùc thöù ñoù böùc xuùc khoå naõo. Neân ngöôøi trí khoâng ñem taâm say ñaém aùi duïc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö trong caùc luaän coù noùi: Vaøo thôøi quaù khöù ôû thaønh Mò-theä-la coù moät oâng vua muø teân laø Ñaàu-ñeà-laïi-tra, tuy muø maét nhöng sinh haï nhieàu con, taát caû moät traêm ngöôøi con ñeàu baäc taøi trí. Rieâng ngöôøi em nhaø vua coù naêm chuïc ngöôøi con, anh em chuù baùc toång coäng moät traêm naêm chuïc ngöôøi. Sau khi hai anh em nhaø vua qua ñôøi, caùc con cuûa hai vò naøy muoán tranh ngoâi vua vì nhaân duyeân quaû baùo aùi duïc, neân saùt haïi laãn nhau khoâng coøn moät ngöôøi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö khi khoaûng ñoàng hoang ao hoà Ñaøn-traø-ca bò ñoát chaùy, caùc aùc quyû laïi saùt haïi loaøi suùc sinh.

Laïi döôùi nuùi Tu-di coù hai anh em Tu-la vì ñoàng yeâu moät myõ nöõ, hai ngöôøi chieán ñaáu ñeå giaønh myõ nhaân, caû hai ñeàu bò thöông vong.

Laïi nöõa, caùc loø suùc sinh ôû theá gian, troàng caùc truï caây buoäc vaøo ñoù ñuû loaïi suùc vaät ñeå caét moå.

Caùc aùi duïc cuõng nhö vaäy, laøm sao ngöôøi trí coù theå tham duïc laïc cho ñöôïc.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Thuôû xöa Tu-la hai huynh ñeä Yeâu moät myõ nöõ gieát haïi nhau Coát nhuïc töông taøn vì haùo saéc Keû trí bieát vaäy chaúng ñam meâ.*

Boà-taùt laïi noùi:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, hoaëc laïi coù ngöôøi vì ham nguõ duïc mong caàu sinh leân trôøi hay sinh nhaân gian, sau khi ñöôïc sinh vaøo coõi ñoù roài thì say meâ nguõ duïc, toaøn thaân nhö chìm vaøo nöôùc soâi hay sa vaøo haàm löûa. Caûnh giôùi voâ thöôøng doát gaït nhö vaäy, cuõng chæ vì nguõ duïc maø chuoác laáy oan nghieäp vaøo thaân. Laøm sao ñem taâm luyeán aùi cho ñöôïc!

Roài Ngaøi noùi keä:

*Ngu si aùi duïc khieán baàn cuøng*

*Raøng buoäc toån thöông nhieàu ñau khoå Troâng mong nhôù duïc mau thaønh vieäc Naøo bieát caïn söùc ñôøi sau khoå.*

Boà-taùt laïi noùi:

–Naøy Ñaïi vöông nöôùc Ma-giaø-ñaø, Ta bieát nguõ duïc coù toäi loãi ñau khoå nhö vaäy, neân nhaø vua chaúng neân laáy nguõ duïc maø khuyeán duï Ta. Ta ñang muoán ñi treân con ñöôøng voâ uùy. Neáu Ñaïi vöông thaät laø baïn toát vôùi Ta, thì ñem nhöõng lôøi khuyeán duï theá naøy noùi vôùi Ta: Mong raèng ñaïi nguyeän roäng lôùn cuûa Nhaân giaû sôùm thaønh töïu, nguyeän sôùm thoaùt khoûi phieàn naõo. Vì sao? Vì Ta chaúng bò nhieàu ngöôøi röôït ñuoåi, neân laùnh vaøo trong röøng nuùi. Ta cuõng chaúng phaûi bò ñòch traû thuø hay truy luøng, ta chaúng phaûi bò ngöôøi khaùc chieám ngoâi maø boû ñi. Ta cuõng chaúng phaûi caàu ñaïo nhö caùc Tieân nhaân ñôøi xöa maø thoaùi chí trôû veà. Theá neân, Ta khoâng thuaän theo lôøi Ñaïi vöông.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö coù ngöôøi naém ñaàu raén ñoäc vöùt ñi, coù theå muoán baét trôû laïi hay khoâng? Nhö neùm ñuoác löûa ñang chaùy vaøo tay, coù naém baét laïi khoâng? Cuõng nhö vaäy! Cuõng nhö vaäy! Ta ñaõ boû nguõ duïc, xuaát gia roài, maø trôû laïi thoï nguõ duïc thì cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, ví nhö ngöôøi coù ñoâi maét saùng, khoâng toát ñeïp hôn ngöôøi muø maét hay sao? Ví nhö ngöôøi khoâng bò caùc vieäc raøng buoäc, khoâng toát ñeïp hôn ngöôøi bò raøng buoäc trong lao nguïc hay sao? Ví nhö ngöôøi giaøu coù nhieàu cuûa caûi, khoâng toát ñeïp hôn ngöôøi baàn cuøng ñoùi laïnh aên xin hay sao? Ví nhö ngöôøi thoâng minh trí tueä, khoâng toát ñeïp hôn ngöôøi ñieân cuoàng hay sao? Nhöng nhöõng ngöôøi aáy coøn coù choã ñeïp chöù ta ñaõ xa lìa nguõ duïc, khoâng moät thöù naøo Ta coù theå tham ñaém.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö lôøi Ñaïi vöông ñaõ noùi: “ÔÛ laïi nöôùc ta thoï höôûng nguõ duïc, tuøy yù hoan laïc, ta seõ cung caáp tieàn cuûa vaø theå nöõ.” Ñaïi vöông bieát cho, ta nay khoâng chaáp nhaän nguõ duïc theá gian nhö ngaøi noùi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, khi Ta coøn ôû cung ñieän, coù voâ soá nguõ duïc, phaûi boû saùu vaïn theå nöõ, xuaát gia vaøo röøng nuùi. Ñaïi vöông phaûi bieát caùc thöù nhö vaäy, coù voâ löôïng voâ bieân tai öông nguy hieåm, loâi keùo chuùng sinh vaøo trong ñòa nguïc, coøn dö baùo thì laøm loaøi suùc sinh, ngaï quyû, maát heát thieän caên, khoâng phaûi laø ñieàu Thaùnh nhaân ca ngôïi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, caùc duïc laïc theá gian gioáng nhö maây bay khoâng moät chuùt taïm döøng, nhö traän cuoàng phong khoâng bao giôø yeân nghæ, nhö thaùo nöôùc treân nuùi doàn daäp cuoán troâi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, ngöôøi ngu si ñam meâ nguõ duïc khoâng bieát giôùi haïn, traàm luaân trong sinh töû bò phieàn naõo troùi buoäc khoâng theå ra khoûi, nhö löõ khaùch treân ñöôøng daøi khoán khoå moûi meät, laïi uoáng nöôùc maën caøng uoáng caøng khaùt. Ñuùng nhö vaäy, ngöôøi höôûng thuï naêm duïc, khoâng bieát söï nguy hieåm cuûa noù cuõng vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, Ta noùi toùm laïi: Neáu nhö coù ngöôøi ñang höôûng nguõ duïc caûnh trôøi, cho ñeán caûnh duïc tuyeät vôøi ôû nhaân gian. Vôùi taát caû nhöõng thöù duïc laïc voâ cuøng toát ñeïp nhö vaäy, maø ngöôøi ta thoï höôûng roài thì khoâng bieát nhaøm chaùn, tham duïc caøng theâm, seõ tìm caùc thöù duïc môùi laï khaùc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö lôøi Ngaøi noùi ôû tröôùc: “Cuøng ta trò hoùa nöôùc Ma-giaø-ñaø, ta seõ nhöôøng laïi nöûa phaàn thieân haï cho ngöôøi cai trò, hoaëc nhaän laáy troïn ngoâi vua ta, ta ñeàu hieán daâng taát caû vaø phuïc vuï cho Ngaøi, hoaëc ta höng binh môû mang bôø coõi khieán cho quoác gia theâm roäng lôùn töôi ñeïp phoàn thònh.” Naøy Ñaïi vöông, ta ñaõ töø boû boán chaâu thieân haï, phong phuù ñaày ñuû khoâng thieáu moät thöù gì maø ñi xuaát gia, ngaøy nay ñaâu coù theå laïi tham ñaém nhaän laáy vöông vò nhoû beù cuûa moät tieåu quoác hay sao?

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö quaû baùo Sa-giaø Long vöông ôû nôi bieån caû, ñöôïc nöôùc meânh moâng, vôùi cung ñieän roäng lôùn ñaày ñuû baûy baùu trang nghieâm, ñaâu coù theå tham soáng nôi nöôùc loã chaân traâu hay sao?

Ñaïi vöông phaûi bieát, ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Ta ñaõ phaùt

taâm duõng maõnh, xaû boû boán chaâu thieân haï cuøng cung ñieän baûy baùu… caïo boû raâu toùc, maëc aùo hoaïi saéc, xuaát gia vaøo röøng nuùi tu taäp, maø ngaøy nay tham ñaém vöông vò theá gian thì cuõng laïi nhö vaäy.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 24

**Phaåm 28: KHUYEÂN HÖÔÛNG THOÏ DUÏC LAÏC THEÁ GIAN**

**(Phaàn 3)**

Baáy giôø Boà-taùt baûo nhaø vua:

–Nhö lôøi noùi cuûa Ñaïi vöông: “Nhaân giaû Tyø-kheo thaân theå meàm maïi, chaúng neân ôû trong röøng nuùi vaéng veû hiu quaïnh, naèm ngoài nguû nghæ treân thaûm coû.” Ñaïi vöông phaûi bieát, khi Ta coøn trong cung duøng caùc loaïi giöôøng quyù baùu, maëc tình naèm ngoài treân ñoù, nay ñaõ nhaøm chaùn vöùt boû ñi xuaát gia. Taïi sao nhö vaäy? Ñaïi vöông neân bieát, thaân naøy yeáu ôùt suy thoaùi voâ thöôøng, khoâng phaûi vaät beàn chaéc, laø phaùp hoaïi dieät, coù ñoù roài bò vöùt ñi nôi naøo ñaáy, gioáng nhö khoái ñaát, nhö nhau khoâng khaùc. Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö ngöôøi coù trí ñaõ vaát boû thaây ma, coù theå löôïm laïi hay khoâng? Neáu laáy trôû laïi, hoaøn toaøn khoâng coù vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö lôøi noùi cuûa ngaøi, neáu ñoái vôùi Ta coù loøng thöông meán thì neân tuøy hyû, chôù neân traùch Ta: “Khaát thöïc ñoä nhaät, laø vieäc chaúng neân laøm.” Ñaïi vöông neân bieát, neáu thöông meán Ta, chôù coù noùi nhö theá! Taïi sao? Vì nay Ta muoán vöôït qua bieån khoå hoaïn naïn sinh, giaø, beänh, cheát, moãi böôùc ñi vaøo ñaïo. Bôûi vaäy, Ta choïn laáy ñôøi soáng Tyø-kheo, vì muoán caàu quaû tòch dieät an laïc, muoán ñôøi vò lai dieät tröø taát caû hoaïn naïn, cho neân caàn phaûi maëc ca-sa hoaïi saéc.

Ñaïi vöông neân bieát, neáu coù ngöôøi ôû hieän taïi ñöôïc phöôùc ñöùc thoï quaû baùo nguõ duïc, neân yeâu meán say ñaém, nhöõng haïng ngöôøi naøy thaät ñaùng thöông xoùt! Neáu coù ngöôøi trong ñôøi hieän taïi, khoâng ñaït ñöôïc taâm tòch tónh an laïc, nhaát ñònh trong ñôøi vò lai chòu caùc khoå baùo. Nhöõng chuùng sinh naøy thaät ñaùng thöông xoùt!

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, Ta nay kinh sôï caùc khoå cuûa phieàn naõo,

neân xaû tuïc xuaát gia, muoán caàu Nieát-baøn chaân thaät tòch tónh. Giaû söû Ta ñöôïc cung trôøi Ñeá Thích cuõng chaúng ham muoán, huoáng laø quaû baùo thaáp heøn ôû nhaân gian.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Ta bò truùng teân phieàn naõo baén Caàn tìm cao tòch dieät ñeå trò*

*Ví duø coù ñöôïc cung Ñeá Thích*

*Ta cuõng khoâng ham huoáng vöông vò.*

Boà-taùt laïi noùi:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, nhö lôøi noùi ôû tröôùc cuûa Ñaïi vöông: “Phaøm taát caû ngöôøi theá gian soáng phaûi thuû lôïi thích hôïp vôùi ba ñoä tuoåi.” Theo yù Ta xeùt thì, ñoù khoâng phaûi laø lôïi ích chaân thaät. Taïi sao? Vì caàu ñöôïc nhieàu tieàn cuûa, coù ñöôïc roài moät ngaøy kia cuõng phaûi heát. Mong muoán thì theâm mong muoán, khoâng khi naøo bieát ñuû. Caàu phaùp môùi laø lôïi ích chaân thaät. Phaùp lôïi coù caïn saâu, taát caû coù naêm coâng ñöùc, Ta quyeát phaûi tìm caàu.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Sinh giaø beänh cheát neáu khoâng coøn Chaân thaät tröôïng phu laø theá aáy Tình ñôøi tham duïc möu taøi lôïi*

*Ta lìa taøi saéc chæ mong phaùp.*

Boà-taùt laïi noùi:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, theo lôøi noùi ôû tröôùc cuûa Ñaïi vöông: “Nhaân giaû chöa ñeán tuoåi giaø, chính ñang ñoä thieáu nieân, caàn phaûi laõnh ngoâi vua trò vì thieân haï, thoï höôûng thuù vui nguõ duïc.” Ta chaúng phaûi vaäy. Vì sao? Neáu thôøi thieáu nieân luoân luoân nhö vaäy, thì leõ ra taát caû thieáu nieân khoâng giaø, leõ ra taát caû chuùng sinh ôû moïi caûnh giôùi thöôøng xuyeân khoâng bò töû thaàn loâi keùo neân tuoåi thoï cuûa chuùng sinh khoâng nhaát ñònh. Do vaäy, ngöôøi trí ñaõ caàu phaùp giaûi thoaùt tòch tónh chaúng neân thoï laõnh ngoâi vua vui chôi nguõ duïc. Do ñoù, trong taát caû ba giai ñoaïn thieáu nieân, trung nieân hoaëc tuoåi giaø chæ caàu mong phaùp giaûi thoaùt sôùm thaønh töïu, nhö caàu giaûi thoaùt hay caàu thieàn ñònh,

chaúng ñöôïc treã naõi chaàn chöø, caàn phaûi sieâng naêng tu taäp, ñeå sôùm hoaøn taát.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, nhö lôøi noùi vöøa roài cuûa Ñaïi vöông: “Neân theo phaùp nhaø thieát leã cuùng teá, laäp hoäi boá thí, thì ôû vò lai seõ ñöôïc caùc phöôùc baùo tuøy theo yù muoán.” Ñaïi vöông phaûi bieát, Ta khoâng caàu nhöõng thuù vui nhö vaäy. Neáu caùc khoå naõo ñeán böùc xuùc tha thieát caàu ñöôïc söï an laïc thì khoâng phaûi an laïc chaân thaät. Keû phaøm phu ôû theá gian muoán caàu quaû baùo ôû ñôøi sau maø trong hieän taïi gieát haïi caùc sinh maïng ñeå cuùng teá chö Thieân, thaàn löûa…. Ñaây laø ñieàu voâ cuøng phi lyù. Taïi sao phi lyù? Neáu ngöôøi laøm vieäc töø thieän, thì chaúng neân laøm toån haïi ñeán taùnh maïng sinh vaät. Giaû söû saùt haïi sinh vaät ñeå cuùng teá chö Thieân, thaàn löûa…, ñöôïc quaû baùo an laïc, thöôøng toàn thì cuõng chaúng neân saùt haïi sinh maïng duøng vaøo vieäc cuùng teá, huoáng nöõa caùc quaû baùo an laïc ñoù ñeàu laø voâ thöôøng hö hoaïi, bò taän dieät, ñaâu phaûi laø phaùp chaân thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, phaøm ngöôøi muoán thöïc hieän phaùp giaûi

thoaùt, thì khoâng caàu töï lôïi, duø khoâng tu haønh, duø khoâng trì giôùi, duø khoâng thieàn ñònh, cuõng coøn khoâng neân toån haïi taùnh maïng keû khaùc ñeå caàu quaû baùo lôïi ích ñôøi vò lai. Caùc phaøm phu taïi theá gian ñem vieäc saùt sinh, giaû söû coù ñöôïc quaû baùo an laïc, ñoù cuõng laø vieäc baát thieän. Vì côù sao? Vì khoâng coù töø taâm, maø laïi mong caàu ñôøi vò lai ñöôïc quaû baùo thieän, hoaøn toaøn khoâng coù vieäc nhö vaäy.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Giaû söû ngöôøi ñôøi taïi theá gian Gieát haïi sinh maïng mong an laïc Trí giaû cho laø ñieàu baát thieän*

*Huoáng caàu ñôøi sau ñöôïc trôøi ngöôøi.*

Luùc baáy giôø vua Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø-ñaø nghe Boà-taùt noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, laáy laøm ngaïc nhieân, vôùi ñieàu chöa töøng coù, vôùi loøng töø bi, ôû tröôùc Boà-taùt taùn thaùn:

–Cao quyù thay! Cao quyù thay! Sa-moân Cuø-ñaøm coù coâng ñöùc lôùn, tu haønh khoå haïnh khoù tu, ôû trong theá gian maø xaû boû taát caû duïc laïc. Thöa Nhaân giaû Tyø-kheo, Ngaøi töø ñaâu boãng nhieân xuaát hieän ñeán ñaây? Sinh quaùn nôi naøo? Thuoäc doøng hoï gì? Quyù danh cuûa song thaân laø gì? Danh hieäu laø chi?

Thöa theá roài Ñaïi vöông chí taâm laéng nghe. Luùc aáy Boà-taùt chaùnh taâm nhìn thaúng, oân toàn baûo:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, caùch ñaây veà phöông Baéc döôùi chaân Tuyeát sôn, coù moät vuøng ñaát roäng lôùn teân laø Thích chuûng, kinh ñoâ cuûa Thích chuûng laø Ca-tyø-ca-la Baø-toâ-ñoâ *(nhaø Tuøy dòch Huyønh ñaàu cö xöù),* Ñaïi vöông cai trò thaønh naøy laø Tònh Phaïn vöông, laø phuï vöông cuûa Ta, Ta laø con cuûa Ngaøi. Maãu haäu teân laø Ma-da *(nhaø Tuøy dòch laø Huyeãn)*, coøn teân Ta laø Taát-ñaït-ña *(nhaø Tuøy dòch laø Thaønh Lôïi)*.

Vua Taàn-ñaàu nghe Boà-taùt noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, buoàn baõ khoùc loùc rôi leä giaây laâu, roài gaït leä taâu:

–Tyø-kheo thaät hy höõu, ñaõ sinh trong nhaø ñaïi toäc, laøm sao ñi ñöùng soáng moät mình trong röøng thuù döõ ñoäc haïi, khoâng an oån ñaùng sôï haõi naøy. Röøng naøy khoâng toát laïi vui soáng moät mình, khoâng coù baïn höõu, laøm sao Ngaøi coù theå ñi ñöùng, naèm ngoài an toaøn cho ñöôïc!

Boà-taùt baûo vua Taàn-ñaàu:

–Naøy Ñaïi vöông, ngaøi phaûi bieát, Ta nay ñoái vôùi caùc loaøi caàm thuù ñoäc haïi, khoâng kinh haõi sôï seät, daàu chuùng coù ñeán ñaây cuõng khoâng ñoäng moät sôïi loâng cuûa Ta. Ñaïi vöông phaûi bieát, Ta nay chæ sôï sinh giaø beänh cheát ñeán ñaây böùc xuùc Ta, ngoaøi ra ñoái vôùi caùc loaøi aùc thuù trong röøng Ta khoâng kinh sôï. Ta soáng moät mình khoâng coù baïn beø maø töï an vui.

Ñaïi vöông phaûi bieát, caûnh giaø thaät ñaùng sôï. Lyù do vì sao? Vì khi caûnh giaø ñeán, noù cöôùp maát söùc cöôøng traùng khoûe maïnh cuûa thôøi thieáu nieân, thaân hình khoâ gaày, löng coøm khoâng theå ñi ñöôïc. Thöû hoûi ai muoán thaáy caûnh nhö vaäy. Ñoù laø ñieàu thaät ñaùng sôï!

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, beänh hoaïn noù ñeán, ñoù laø ñieàu ñaùng sôï. Lyù do taïi sao? Ñang khi khoûe maïng maø baát chôït mai chieàu laâm beänh, ñau nhöùc traèn troïc reân ræ, khi khoûe maïnh saéc dieän nhö hoa, söùc löïc doài daøo töôi thaém, boãng nhieân tieàu tuïy, buoàn phieàn khoå naõo, naèm ngoài nguû nghæ chaúng an, ñang luùc naøy coù ai thay theá ñöôïc cho ta? Naèm treân giöôøng goái, söùc khoâng theo yù muoán. Do vì vaäy, beänh laø ñieàu thaät ñaùng sôï!

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, cheát laø ñieàu thaät ñaùng sôï. Taïi sao?

Ngaøy cheát ñeán laøm giaûm tuoåi thoï cuûa ta, boãng nhieân ñeán cöôùp ñi söï soáng, tuy coù söùc thoáng trò boán chaâu thieân haï, coù kim luaân ñaùnh deïp giaëc thuø, coù baûy baùu höôùng ñaïo, coù dao beùn binh huøng cuõng khoâng theå ngaên chaän ñöôïc, khi bò noù tranh giaønh cöôùp ñoaït. Vì lyù do naøy, cheát laø ñieàu con ngöôøi thaät laáy laøm ñaùng sôï.

Luùc aáy vua Taàn-ñaàu-sa-la laïi hoûi Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, Ngaøi ñang caàn thöù gì? Boà-taùt traû lôøi:

–Naøy Ñaïi vöông nöôùc Ma-giaø, Ta chæ caàu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Sau khi chöùng quaû roài Ta seõ chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng. Ta chæ caàu mong nhö vaäy maø thoâi.

Vua Taàn-ñaàu laïi baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, theo toâi nhaän thaáy taâm Nhaân giaû duõng maõnh, sieâng naêng tinh taán, quyeát ñònh seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, hoaøn toaøn khoâng coù gì phaûi nghi ngôø vaø quyeát ñònh seõ chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng.

Hay thay Thaùi töû, toâi ñöôïc gaëp Nhaân giaû! Hay thay Thaùi töû, toâi nghe ñöôïc teân Nhaân giaû! Hay thay Thaùi töû, Nhaân giaû ñaõ kheùo xuaát gia, Nhaân giaû con doøng hoï Thích, toâi töø nay seõ luoân luoân phuïng thôø Nhaân giaû.

Thöa Ñaïi thaùnh Thaùi töû, ngaøy nay toâi thænh Nhaân giaû luoân luoân ngaøy naøo cuõng ñeán cung ñieän chuùng toâi. Toâi nguyeän thöôøng ñöôïc gaëp Ngaøi, boán söï caàn duøng cuûa Nhaân giaû toâi nguyeän cuùng döôøng khoâng chuùt thieáu huït.

Khi vua Taàn-ñaàu noùi lôøi taùn thaùn nhö vaäy roài, Boà-taùt baûo:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, Ta nay chaúng bao laâu seõ rôøi choã naøy ñi ñeán caùc phöông khaùc.

Ñaïi vöông nghe Boà-taùt noùi nhö vaäy, chaép tay baïch:

–Thöa Ñaïi thaùnh Nhaân giaû, mong raèng nhöõng sôû nguyeän gì cuûa Ngaøi khoâng bò caùc ma laøm chöôùng ngaïi, nhöõng phaùp giaûi thoaùt maø Ngaøi ñang tìm sôùm ñöôïc thaønh töïu. Thöa Nhaân giaû hoï Thích, mong raèng sau khi Ngaøi chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, toâi nguyeän ñöôïc thaân caän Nhaân giaû cung kính cuùng döôøng; gaëp Nhaân giaû roài, lieàn ñuùng nhö phaùp laøm ñeä töû Thanh vaên cuûa Ngaøi.

Roài Ñaïi vöông noùi keä ca ngôïi:

*Ta, Taàn-ñaàu chaép tay khen ngôïi Nguyeän caàu Thaùi töû mau thaønh ñaïo Neáu ñaõ thaønh töïu, Ngaøi nhôù lôøi*

*Ruû loøng töø bi thöông chuùng sinh.*

Boà-taùt nghe keä roài, baûo Ñaïi vöông:

–Hay thay lôøi nguyeän cuûa Ñaïi vöông! Lôøi nguyeän cuûa Ta vaø söï mong öôùc cuûa Ñaïi vöông caû hai ñeàu toát ñeïp.

Vua Taàn-ñaàu chaép tay nhaát taâm ñaûnh leã baïch Boà-taùt:

–Hay thay Thaùi töû, Ngaøi coù theå cho toâi saùm hoái, do toâi voâ trí ñaõ naõo loaïn Ñaïi thaùnh. Thaùi töû ñaõ lìa aùi duïc neân cho nguõ duïc laø baát tònh, coøn toâi mang taâm aùi nhieãm neân cho laø trong saïch. Cuùi xin Ñaïi thaùnh löôïng thöù boû qua toäi naøy.

Boà-taùt vui veû mæm cöôøi, baûo vua Taàn-ñaàu:

–Hay thay Ñaïi vöông! Ñuùng nhö vaäy. Ta nay thoï söï saùm hoái thanh tònh cuûa Ñaïi vöông, nguyeän Ñaïi vöông ñöôïc an laïc ít beänh, ít buoàn phieàn, giöõ gìn thaân taâm chôù neân phoùng daät, thöôøng laøm ñieàu laønh xa laùnh ñieàu aùc. Ñöôïc nhö vaäy Ñaïi vöông seõ an oån, höôûng nhieàu thieän lôïi.

Khi aáy vì quan taâm ñeán vua Taàn-ñaàu-sa-la, Boà-taùt tuøy caên cô, y theo nghóa lyù caùc phaùp tuyeân döông giaûng daïy khieán nhaø vua hoan hyû, roài rôøi khoûi choã ngoài ñi ñeán caùc nôi khaùc.

Vua Taàn-ñaàu ñaûnh leã döôùi hai chaân Boà-taùt, nhieãu quanh ba voøng, roài ñöùng yeân nhìn veà höôùng Boà-taùt ra ñi moät luùc. Sau ñoù, nhaø vua rôøi nuùi Baøn-traø trôû laïi hoaøng cung.

Coù keä:

*Boà-taùt höùa vôùi vua Taàn-ñaàu Khi Ta thaønh ñaïo seõ ñoä vua Nghó veà Ñaïi thaùnh, vua hoan hyû Choác laùt rôøi non veà nöôùc mình.*



**Phaåm 29: TINH TAÁN TU KHOÅ HAÏNH (Phaàn 1)**

Baáy giôø Boà-taùt ra khoûi röøng nôi nuùi Baøn-traø-baø ung dung höôùng veà thaønh Giaø-da. Ñeán nôi, Ngaøi muoán nhieáp phuïc thaân taâm dieät tröø caùc nieäm aùc, neân leân nuùi Giaø-da-thi-leâ-sa *(nhaø Tuøy dòch Töôïng ñaàu).* Ngaøi tìm moät choã baèng phaúng traûi thaûm coû an toïa döôùi moät goác ñaïi thoï. Luùc ñoù, trong taâm Boà-taùt suy nghó veà ba thí duï, ñeàu laø vieäc hy höõu trong theá gian, chöa töøng nghe noùi, chöa töøng xem thaáy, chöa töøng chöùng bieát. Ba thí duï ñoù laø gì?

Moïât, coù nhöõng Sa-moân, Baø-la-moân, tuy thaân khoâng haønh duïc nhöng duïc aùi, duïc naõo, duïc nhieät, duïc chaáp trong taâm yù hoï vaãn chöa dieät heát, chöa ñaéc chaùnh ñiïnh, vaãn coøn töôùng ngaõ, chæ tu taäp veà thaân. Nhöõng vò aáy luoân chòu khoå naõo, yù khoâng hoan hyû, taâm khoâng ñaït ñeán an laïc, khoâng coù ñöôïc tri kieán, khoâng chöùng phaùp thöôïng nhaân, cuõng khoâng ñaït ñeán choã voâ uùy. Trong soá hoï, tuy khoâng coøn töôùng ngaõ, khoâng chæ tin veà thaân, khoâng caûm thoï khoå naõo nhöng yù khoâng caûm thoï, khoâng coù hyû laïc neân khoâng coù tri kieán ñeå chöùng phaùp thöôïng nhaân, ñeán choã voâ uùy. Nhö coù ngöôøi laáy caây töôi öôùt vaø phaån öôùt, ñeå treân maët nöôùc coï saùt ñeå laáy löûa. Coù ngöôøi töø nôi khaùc ñeán ngöôøi naøy xin löûa. Nhöng ngöôøi naøy töø nôi caây töôi öôùt phaån öôùt ôû treân maët nöôùc ra söùc coï saùt coù theå ra löûa cho ngöôøi kia hay khoâng? Neáu coù löûa ñeå cho laø ñieàu hoaøn toaøn phi lyù. Löûa ñaõ khoâng xuaát hieän thì ngöôøi xin löûa laøm gì coù löûa. Ñuùng nhö vaäy, nhö vaäy, neáu coù Sa-moân Baø-la- moân tuy khoâng haønh daâm duïc… cho ñeán khoâng coù tri kieán, chöùng phaùp. Ñaây laø ví duï thöù nhaát, theá gian chöa töøng coù cuõng chöa töøng nghe.

Hai, coù nhöõng Sa-moân, Baø-la-moân, caám cheá thaân khoâng haønh

daâm duïc, nhöng yù tham, phieàn naõo, chaáp tröôùc veà duïc hoï chöa dieät heát, chöa ñöôïc chaùnh ñònh, vaãn coøn töôùng ngaõ, chæ tu chöùng veà thaân, khoâng coøn khoå naõo nhöng khoâng coù hyû laïc, khoâng coù tri kieán ñeå chöùng phaùp thöôïng nhaân, ñaït ñeán voâ uùy. Trong soá hoï, tuy khoâng coøn töôùng ngaõ, khoâng chæ tu chöùng veà thaân, khoâng coøn khoå naõo nhöng taâm yù chöa hyû laïc, khoâng coù tri kieán ñeå chöùng phaùp thöôïng nhaân, ñeán choã voâ uùy. Nhö coù ngöôøi muoán ñöôïc coù löûa, laáy caây töôi öôùt coï xaùt treân maët ñaát, laïi coù ngöôøi ñeán ngöôøi naøy xin löûa. Ngöôøi duøng caây töôi öôùt coï xaùt treân ñaát ñeå tìm löûa, coù theå coù löûa cho ngöôøi kia hay khoâng? Neáu coù löûa ñeå cho laø ñieàu hoaøn toaøn phi lyù. Ñuùng nhö vaäy,

nhö vaäy. Caùc Sa-moân Baø-la-moân, tuy khoâng haønh daâm duïc… cho ñeán khoâng coù tri kieán, ñeå chöùng phaùp. Ñaây laø ví duï thöù hai, ôû theá gian chöa töøng nghe.

Luùc baáy giôø Boà-taùt suy nghó noùi ví duï thöù ba: Neáu caùc Sa-moân hay Baø-la-moân, tuy tieát cheá thaân khoâng haønh daâm duïc, ñoái vôùi caùc aùi duïc, löûa duïc, naõo duïc vaø taâm say ñaém duïc hoï tieâu dieät hoaøn toaøn, ñöôïc chaùnh ñònh. Nhöõng haøng Sa-moân vaø Baø-la-moân naøy ñaõ ñöôïc töï lôïi vaø coøn lôïi tha, trong taâm hoan hyû an laïc, coù ñuû tri kieán ñeå chöùng ñöôïc phaùp thöôïng nhaân vaø ñaït ñöôïc choã voâ uùy. Ví nhö coù ngöôøi muoán tìm löûa, hoï duøng caây khoâ, coû khoâ vaø phaån khoâ ñeå treân ñaát coï xaùt. Coù ngöôøi höôùng veà ngöôøi naøy xin löûa, ngöôøi naøy chæ duøng ít coâng phu lieàn coù ñöôïc löûa, ñem cho ngöôøi kia. Ñuùng nhö vaäy, nhö vaäy, neáu coù Sa-moân Baø-la-moân haønh ñoäng lìa duïc, ñoái vôùi caùc taâm aùi duïc, naõo duïc, löûa duïc ñeàu bò tieâu dieät heát, cho ñeán… ñöôïc phaùp thöôïng nhaân, ñeán choã voâ uùy. Ñaây laø ví duï thöù ba cuûa Boà-taùt, töï yù suy nghó phaùt sinh, ñeàu laø vieäc theá gian chöa töøng nghe thaáy.

Luùc aáy Boà-taùt laïi xuoáng nuùi Thi-leâ-sa thuoäc thaønh Giaø-da ñi

ñeán thoân Ma-giaø-ñaø, laàn hoài ñi hoûi thaêm moïi ngöôøi: “ÔÛ xöù naøy coù coâng ñöùc gì ñaùng laøm? Coù phi phaùp naøo neân ñoaïn dieät? Ta muoán caàu caûnh ñònh tòch dieät toái thöôïng, ñeå noùi leân aâm thanh vi dieäu.” Cöù nhö vaäy, Ngaøi tieán veà tröôùc ñeán moät thoân ôû phía Nam thaønh Giaø-da, thoân naøy teân Öu-laâu-taàn-loa. Sau khi ñeán thoân naøy roài, vaøo buoåi saùng Boà- taùt maëc y phuïc vaøo thoân ñeán nhaø ngöôøi thôï goám, xin ñöôïc moät bình baùt. Sau khi ñöôïc bình baùt, Ngaøi böng bình ñi theo thöù lôùp khaát thöïc trong laøng. Khi ñi ngang qua nhaø moät tröôûng giaû chuû thoân naøy, teân laø Nan-ñeà-ca *(nhaø Tuøy dòch Töï Hyû)*, ñeán tröôùc nhaø, Ngaøi yeân laëng ñöùng moät beân. Tröôûng giaû Nan-ñeà-ca *(Töï Hyû),* chuû laøng naøy coù moät aùi nöõ teân laø Tu-xaø-ña *(nhaø Tuøy dòch Thieän Sinh)* dung nhan kieàu dieãm khaû aùi voâ cuøng, ñöôïc ngöôøi baáy giôø öa chuoäng chieâm ngöôõng dung nhan. Naøng Thieän Sinh töø xa troâng thaáy Boà-taùt böng bình baùt ñöùng yeân laëng bieát yù muoán khaát thöïc. Thieän Sinh vöøa thaáy boãng nhieân töø hai nhuõ hoa töï nhieân chaûy söõa. Khi aáy, naøng hoûi Boà-taùt:

–Thöa Nhaân giaû toái thöôïng, Ngaøi con ai? Hoï teân laø chi? Quyù

danh laø gì? Cha meï ôû ñaâu? Ñang muoán tìm caàu thöù gì? Nhaân giaû coù thaàn bieán gì, maø toâi vöøa troâng thaáy Nhaân giaû moät laàn, töï nhieân hai nhuõ hoa cuûa toâi ra söõa.

Boà-taùt ñaùp:

–Naøy chò Thieän Sinh, teân Ta laø Taát-ñaït-ña, teân naøy do cha meï Ta ban cho. Ngaøy nay, Ta muoán caàu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khi chöùng quaû naøy roài Ta seõ chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng.

Khi naøng Thieän Sinh vöøa nghe nhö vaäy, laáy bình baùt töø tay Boà- taùt, ñi vaøo nhaø ñöïng ñaày thöùc aên uoáng côm canh ngon ngoït, cuøng ñuû caùc thöù baùnh traùi caây. Naøng mang bình baùt ñaày trôû ra, quyø goái daâng cho Boà-taùt, mieäng thöa theá naøy:

–Nhaân giaû toái thöôïng, toâi nguyeän luoân luoân ñöôïc cuùng döôøng Nhaân giaû coù boán thöù nhu caàu: y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm nguû vaø thuoác thang, taát caû ñeàu ñaày ñuû, cuùi xin Nhaân giaû töø bi nhaän laáy. Toâi nhaän xeùt quyù danh cuûa Ngaøi do cha meï ban cho, laïi thaáy Nhaân giaû duõng maõnh tinh taán, chí taâm chuyeân chuù, nhaát ñònh seõ thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, quyeát ñònh seõ chuyeån phaùp luaân, chaéc chaén khoâng coøn nghi ngôø. Neáu khi Nhaân giaû thaønh ñaïo Boà-ñeà, seõ ñeán nhaø toâi nhaän söï cuùng döôøng, ñoïâ thoaùt cho toâi, toâi seõ laøm ñeä töû Thanh vaên cuûa Ngaøi.

Boà-taùt ñaùp:

–Naøy chò Thieän Sinh, seõ ñöôïc theo vôùi nguyeän cuûa ngöôøi.

Boà-taùt nhaän vaät thöïc xong, boû ñi nôi khaùc. Khi Boà-taùt nhaän vaät thöïc töø nhaø Thieän Sinh, roài ñi ñeán choã vaéng laëng, y nhö phaùp maø thoï thöïc. Thoï thöïc xong Ngaøi ñi kinh haønh, laàn laàn ñi ñeán moät xöù noï, ñaát ñai baèng phaúng caûnh trí thanh tònh höõu tình, thích thuù taâm ngöôøi du ngoaïn. Röøng caây um tuøm caønh laù sum sueâ coù ñaày hoa quaû naëng tróu, ñuû caùc doøng suoái soâng raïch ao hoà, nöôùc trong saïch höông vò thôm tho ngoït ngaøo, chaûy ngang doïc, khoâng thieáu gì caû. Caùc doøng nöôùc, khoâng caïn khoâng saâu laëng yeân trong suoát, deã loäi deã muùc. Trong röøng khoâng coù caùc truøng ñoäc thuù döõ, ngöôïc laïi ñaây coù caùc loaïi caàm thuù hieàn laønh xinh ñeïp. Nôi naøy caùch laøng chaúng gaàn chaúng xa, neáu ñeán ñoù khaát thöïc khoâng khoù nhoïc, khoâng bò thieáu huït, nôi ñaây ñöôøng ñi baèng phaúng, khoâng cao thaáp, deã ñi, deã loäi. Neáu nhö coù ngöôøi ñeán ñaây caàu

lôïi ích toái thaéng thì voâ thöôïng, deã ñöôïc deã thaønh, mau thaønh töïu, chöùng ñaéc ñaïo quaû. Vaû laïi, nôi naøy tuyeät nhieân khoâng coù caùc loaøi muoãi moøng raén rít boï caïp, laïi khoâng oàn aøo, ban ngaøy ít ngöôøi lai vaõng laøm phieàn nhieãu, ban ñeâm döùt baët tieáng ñoäng, yeân tónh thanh nhaøn, khí haäu aám maùt ñieàu hoøa, gioù möa hôïp thôøi tieát, ñaùng laøm nôi ñeå laéng taâm tu taäp thieàn ñònh. Laïi thuôû xöa coù moät tieân vua teân laø Giaø-da *(nhaø Tuøy dòch laø Töôïng)* cö nguï trong ñaây. Ñaây laø thaønh cuõ tieân vua thuôû tröôùc ôû.

Khi Boà-taùt thaáy caûnh trí nhö vaäy, suy nghó: “Ñòa theá nôi ñaây baèng phaúng vuoâng vöùc, yù troâng thaáy bieát laø choã ñöôïc moïi ngöôøi öa thích, cho ñeán… laø choã coù theå tu taäp thieàn ñònh. Neáu nhö coù keû tröôïng phu muoán tröø caùc nghieäp, caàu lôïi ích voâ thöôïng toái thaéng, thì nôi ñaây ñuû ñieàu kieän ñeå cö truù. Ta muoán deïp tröø caùc aùc nghieäp, tu taäp thieän caên, caàn phaûi döøng chaân nôi ñaây, ngoài taïi choã naøy, caàu ñaïo Boà-ñeà quyeát ñöôïc thaønh töïu.”

Boà-taùt suy nghó nhö vaäy roài, lieàn traûi taám thaûm coû treân maët ñaát ñeå tu taäp thieàn ñònh. Sau khi an toïa, Boà-taùt suy nghó muoán cho taát caû chuùng sinh ñang tu taäp caùc khoå haïnh caàu ñaïo giaûi thoaùt. Nhöõng khoå haïnh ñoù laø: Hoaëc coù ngöôøi ñöùng treo hai tay, ñeå xaû boû taát caû söï vieäc höõu vi theá gian. Hoaëc coù nhöõng haïng ngöôøi tu taäp khoå haïnh nhö: Khi khaát thöïc hoï khoâng nhaän vaät thöïc laáy ra töø mieäng chum, hoaëc khi khaát thöïc hoï khoâng nhaän vaät thöïc laáy ra töø trong mieäng baùt nhoû, coù ngöôøi khoâng nhaän vaät thöïc töø giöõa hai con deâ, coù ngöôøi khoâng nhaän vaät thöïc töø ngöôøi nôi phaân dô, coù ngöôøi khoâng nhaän vaät thöïc nôi ngöôøi choáng gaäy, khoâng nhaän vaät thöïc cuûa ngöôøi caàm ñao gaäy. Ñoù laø nhöõng tröôøng hôïp hoï bieát choã roõ raøng. Khi bieát coù ngöôøi ñaøn baø baát tònh ñeán hoï chaúng nhaän vaät thöïc nôi ngöôøi aáy, hoaëc khi bieát ñaøn baø coù chöûa cuõng khoâng nhaän vaät thöïc nôi ngöôøi naøy, hoaëc hoï khoâng nhaän vaät thöïc nôi nhaø bieát coù ngöôøi haønh ngheà baát tònh, hoaëc hoï khoâng nhaän vaät thöïc nôi ngöôøi say röôïu, hoaëc khi coù hai ngöôøi ñang aên hoï cuõng khoâng nhaän vaät thöïc nôi ngöôøi naøy. Khi caùc ngöôøi khoå haïnh naøy aên, neáu coù choù ñeán hoï khoâng aên; hoaëc treân thöùc aên coù ruoài nhaën hay muoãi baát tònh dô baån bay ñeán hoï cuõng chaúng ôû nôi ñoù maø

aên; hoaëc coù ngöôøi caát tieáng keâu: “Ñeán ñaây ta seõ cho ngöôøi ñoà aên.”, hoï cuõng khoâng thoï laõnh; hoaëc coù ngöôøi xöôùng leân: “Ngöôøi ñöùng ñoù ta seõ cho vaät aên.”, hoï cuõng khoâng nhaän vaät thöïc nôi ngöôøi naøy; hoaëc coù ngöôøi xöôùng leân: “Ta ñang laøm moùn aên ñeå boá thí ngöôøi haõy ñôïi ñaáy.”, hoï cuõng khoâng nhaän laáy vaät aên nôi ngöôøi naøy; hoaëc coù ngöôøi cheát neân laøm thöùc aên, hoï cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc coù ngöôøi cho ñoà cuùng teá chö Thieân coøn thöøa, hoï cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc vaät thöïc coù ñöôøng caùt, ñöôøng cuïc… cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc vaät thöïc coù bô daàu…, hoï cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc trong vaät thöïc coù bô söõa…, hoï cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc trong vaät thöïc coù caù vaø caùc loaïi thòt, hoï cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc trong vaät thöïc coù haønh toûi vaø caùc muøi gia vò cay hoâi noàng naëc, hoï cuõng khoâng nhaän laõnh; hoaëc hoï chæ nhaän vaät thöïc moät nhaø vöøa ñuû aên moät mieáng; hoaëc hoï nhaän vaät thöïc hai nhaø chæ ñuû aên hai mieáng cho ñeán hoï nhaän vaät thöïc baûy nhaø laïi aên baûy mieáng roài nghæ; hoaëc moät ngaøy hoï chæ aên moät böõa; hoaëc moät ngaøy aên hai laàn, hay moät ngaøy röôõi môùi aên; hoaëc hoï traûi qua ba ngaøy, hoï chæ aên moät böõa; hoaëc moät ngaøy hoï chæ aên moät ít; hoaëc hai ngaøy hoï chæ aên moät ít; hoaëc cho ñeán baûy ngaøy hoï chæ aên moät ít; hoaëc hoï chæ aên rau; hoaëc hoï chæ aên hoät coû daïi; hoaëc hoï chæ aên caønh caây non; hoaëc hoï chæ aên bô; hoaëc hoï chæ aên caønh caây Ca-ni-ca-la; hoaëc hoï chæ aên toaøn phaân deâ; hoaëc hoï chæ aên toaøn phaân traâu; hoaëc hoï chæ aên toaøn baõ meø; hoaëc hoï aên traùi caây; hoaëc hoï aên taát caû loaïi reã caây; hoaëc hoï aên ngoù sen; hoaëc hoï aên taát caû nhaùnh ngoïn non cuûa caùc loaïi coû.

Hoaëc hoï laïi chæ uoáng nöôùc ñeå soáng; hoaëc hoï duøng theo soá vaät

thöïc ñöôïc nhieàu ít ñeå soáng; hoaëc hoï hoïc caùch aên coû nhö loaøi daõ thuù ñeå soáng; hoaëc hoï coù luùc ñöùng söøng söõng maõi giöõa trôøi; hoaëc hoï ngoài yeân moät choã khoâng xeâ dòch; hoaëc töù chi hoï choáng xuoáng ñaát duøng mieäng taùp ñoà aên; hoaëc hoï chæ maëc y phuïc baèng coû, hoaëc hoï duøng vaûi boû nôi moä ñòa laøm y phuïc; hoaëc hoï maëc y phuïc baèng caùc loaïi coû; hoaëc hoï duøng y phuïc baèng tô luïa cuõ Kieâu-sa-da; hoaëc hoï duøng voû caây ñaøo traéng laøm y phuïc; hoaëc hoï duøng coû raâu roàng laøm y phuïc; hoaëc hoï duøng da suùc vaät laøm y phuïc; hoaëc hoï duøng da suùc vaät ñaõ cuõ laøm y phuïc; hoaëc hoï duøng loâng thuù laøm y phuïc; hoaëc hoï duøng da thuù phaù raùch laøm y phuïc; hoaëc hoï duøng vaûi vöùt boû laøm y phuïc.

Hoaëc coù ngöôøi ñeå loõa hình naèm treân gai; hoaëc coù ngöôøi naèm treân taám vaùn; hoaëc coù ngöôøi naèm treân Ma-ni; hoaëc coù ngöôøi naèm treân caây troøn; hoaëc coù ngöôøi naèm nôi goø maû; hoaëc coù ngöôøi naèm nôi goø moái gioáng nhö raén ôû; hoaëc coù ngöôøi naèm treân ñaát troáng.

Hoaëc coù ngöôøi thôø nöôùc; hoaëc coù ngöôøi laïi thôø löûa; hoaëc coù ngöôøi nhìn theo maët trôøi di chuyeån; hoaëc coù ngöôøi ñöùng giô hai caùnh tay; hoaëc coù ngöôøi ngoài choàm hoåm; hoaëc coù ngöôøi duøng caùt ñaát, buïi than thoa vaøo mình, ñöùng thaúng ngöôøi; hoaëc coù ngöôøi buùi toùc, ñaàu maët, maét muõi khoâng taém röûa, hai tay naém chaët; hoaëc coù ngöôøi nhoå toùc; hoaëc coù ngöôøi nhoå raâu.

Hoaëc coù ñaïo thôø thaàn nhö thaàn suoái, thaàn ao, thaàn gieáng, thaàn soâng, thaàn keânh, thaàn khe, thaàn ñaát, thaàn caây, thaàn röøng, thaàn nuùi, thaàn ñaù, thaàn Daï-xoa, La-saùt, La-haàu A-tu-la vöông, Baø-leâ A-tu-la vöông, Tyø-chaát-ña-la, Dieäm-baø-leâ A-tu-la vöông… hoaëc thôø sao Tueá, hoaëc thôø Tieân nhaân Döôïc Vöông; hoaëc thôø Tieân nhaân Baø-la-ñoïa; hoaëc thôø Tieân nhaân Cuø-ñaøm; hoaëc coù ngöôøi thôø Tyø-sa-moân Thieân vöông; hoaëc coù ngöôøi thôø chö Thieân Ñoàng töû; hoaëc thôø Töï taïi thieân; hoaëc laïi thôø maët trôøi; hoaëc laïi thôø maët traêng; hoaëc laïi thôø chö Thieân Na-la-dieân; hoaëc thôø Ñeá Thích; hoaëc thôø Phaïm thieân; hoaëc thôø Töù ñaïi Thieân vöông hoä theá. Thôø caùc thaàn nhö vaäy ñeå ñöôïc hoan hyû, roài theo ñoù caàu nguyeän ñeå ñöôïc maõn nguyeän, ñeàu caàu giaûi thoaùt.

Boà-taùt quaùn saùt söï caàu giaûi thoaùt cuûa hoï sai laïc nhö vaäy, Ngaøi

bieát roài phaùt taâm tu raát khoå haïnh cöïc khoå ñaùng sôï.

Coù keä:

*Boà-taùt ñi ñeán soâng Ni-lieân An toïa beân bôø taâm thanh tònh*

*Thaáy haøng ngoaïi ñaïo tu sai laïc Neân tu ñaïi khoå giaùo hoùa ngöôøi.*

Luùc baáy giôø Boà-taùt an toïa, ngaäm mieäng hai haøm raêng khít vaøo nhau, löôõi co leân ñuïng nöùu raêng, nhieáp taâm nhaát nieäm, chuyeân chaùnh quaùn saùt tö duy theá naøy. Buoäc taâm taïi moät choã, ñieàu phuïc thaân taâm. Khi hai haøm raêng khít vôùi nhau, löôõi ñuïng vaøo nöùu, nhieáp taâm buoäc nieäm tu taäp, luùc ñoù moà hoâi naùch tuoân ra. Boà-taùt bieát moà hoâi naùch

tuoân ra nhö vaäy, Ngaøi laïi caøng phaùt taâm duõng maõnh tinh taán, taâm khoâng coøn vöôùng maéc, cuõng khoâng taùn loaïn, taâm truï trong vaéng laëng, taäp trung baát ñoäng. Thaân, khaåu, yù heát söùc khoå nhö vaäy, ñeàu khoâng lay ñoäng. Luùc aáy Boà-taùt laïi coù yù nghó: “Ta coù theå nhaäp vaøo chaùnh ñònh Baát ñoäng.”

Khi aáy Boà-taùt khoâng coøn duøng mieäng thôû ra, roài duøng muõi hít vaøo nöõa, mieäng vaø muõi khoâng hoaït ñoäng, thì luùc ñoù trong hai loã tai phaùt ra tieáng gioù lôùn, tieáng gioù naøy gioáng nhö tieáng ñoäng lôùn phaùt ra do khuaáy maïnh trong chum to ñeå thaønh laïc. Ñuùng nhö vaäy, ñuùng nhö vaäy. Boà-taùt khoâng cho hôi thôû ra vaøo nôi muõi vaø mieäng, luùc ñoù nôi hai loã tai phaùt ra tieáng hôi gioù, cuõng laøm nhö vaäy…

Ngaøi nghó: “Ta nay ñaõ phaùt taâm tinh taán, khoâng coøn nôi ñaém nhieãm, boû caû giaûi ñaõi môùi ñöôïc khoå haïnh toái thaéng, vieäc laøm heát söùc khoù laøm nhö vaäy.” Roài Ngaøi tö duy: “Ta coù theå nhaäp vaøo chaùnh ñònh Baát ñoäng.”

Khi thaân, khaåu, yù cuûa Boà-taùt ñaõ ñöôïc tòch ñònh roài, Ngaøi khoâng cho hôi thôû ra vaøo nôi mieäng muõi vaø hai loã tai, taát caû ñeàu bít kín. Mieäng, muõi vaø tai ñeàu ñöôïc vaéng laëng, thì hôi thôû ôû beân trong raát maïnh vì khoâng thoaùt ra ñöôïc, neân noù xung leân ñaûnh ñaàu, gioáng nhö moät löïc só heát söùc duõng kieän caàm moät chieác buùa thaät beùn boå vaøo naõo ngöôøi khaùc. Ñuùng nhö vaäy, nhö vaäy. do hôi thôû Boà-taùt khoâng thoaùt ra nôi mieäng, muõi vaø hai tai ñöôïc, doàn eùp beân trong quaù maïnh, neân noù xung leân ñaûnh, gioáng nhö tieáng buùa ñaùnh vaøo naõo.

Boà-taùt laïi nghó: “Ta nay ñaõ phaùt taâm tinh taán, khoâng coøn ñaém nhieãm xaû boû giaûi ñaõi…, cho ñeán heát söùc khoå haïnh, khoå haïnh toái thaéng nhö ñaây.” Suy nghó roài Boà-taùt nhaäp vaøo chaùnh ñònh Baát ñoäng.

Luùc baáy giôø Boà-taùt laïi ñình chæ taát caû hôi thôû töø mieäng, loã tai vaø ñaûnh ñaàu khoâng cho thoaùt ra. Do vì ngaên chaän khoâng cho thoaùt ra, neân hôi khí beân trong raát cöôøng thònh, noù xoay chuyeån ñaäp maïnh vaøo hai beân hoâng, gioáng nhö keû ñoà teå hay con cuûa ñoà teå laønh ngheà gieát traâu, boïn ñoà teå hoaëc caàm kieám nhoïn hoaëc caàm dao beùn moå buïng roài moå hai beân hoâng traâu. Ñuùng nhö vaäy, nhö vaäy, vì Boà-taùt khoâng cho khí thôû thoaùt ra, neân khí thôû beân trong cöôøng thònh, xuyeân phaù giöõa hai beân hoâng taïo ra aâm thanh cuõng laïi nhö vaäy. Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài, laïi phaùt taâm tinh taán ñaït ñeán khoå haïnh toái thaéng vaø suy nghó:

“Ta nhaäp vaøo chaùnh ñònh Baát ñoäng.”

Khi aáy Boà-taùt ngaên chaän khoâng cho hôi thôû ra nôi mieäng, muõi vaø loã tai, do ñoù hôi khí ôû beân trong cöôøng thònh, ví nhö hai nhaø ñaïi löïc só, moãi ngöôøi naém laáy moãi tay cuûa moät keû yeáu ñuoái neùm vaøo haàm löûa lôùn, thaân ngöôøi naøy hoaëc bò löûa ñoát chaùy raùm. Ñuùng nhö theá, nhö theá, Boà-taùt do hôi thôû beân trong khoâng thoaùt ra ñöôïc, thaân chòu söï noùng böùc, cuõng laïi nhö vaäy. Suy nghó nhö vaäy roài, Boà-taùt laïi phaùt taâm tinh taán, khoâng coøn ñaém chaáp gì caû, xaû boû giaûi ñaõi, taâm khoâng taùn loaïn, ñöôïc chaùnh nieäm, taát caû ñöôïc vaéng laëng. Thaân, khaåu vaø yù ñeàu ñöôïc chaùnh ñònh. Ñaây laø khoå haïnh toái thöôïng, voâ cuøng kyø dieäu.

Luùc baáy giôø coù haøng chö Thieân töø thöôïng giôùi xuoáng, thaáy Boà- taùt khoå haïnh nhö vaäy, hoï cuøng nhau baûo:

–Ngaøy nay Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñaïi trí ñaõ chaám döùt cuoäc soáng. Laïi coù moät nhoùm Thieân töû khaùc trong chö Thieân ñoù noùi vôùi

nhau:

thoâi.

–Thaùi töû Taát-ñaït-ña ngaøy nay Ngaøi chöa cheát, chæ gaàn cheát Laïi coù caùc Thieân töû khaùc noùi:

–Thaùi töû Ñaïi thaùnh Taát-ñaït-ña hieän taïi chöa cheát, sau naøy cuõng

khoâng cheát. Vì côù sao? Vì Thaùi töû laø baäc A-la-haùn, phaøm A-la-haùn coù haïnh nhö vaäy, chaúng coù gì laï.

Luùc aáy Boà-taùt ôû trong röøng thanh vaéng, duïng taâm tu khoå haïnh, töùc thaønh vó ñaïi khoå haïnh. Luùc baáy giôø daân chuùng ôû xoùm laøng boán phía, cuøng ñeán nôi Boà-taùt ñang ngoài, hoï thaáy Boà-taùt tu khoå haïnh vó ñaïi nhö vaäy, ñeàu noùi:

–Vò Sa-moân naøy tu khoå haïnh vó ñaïi.

Do ñoù neân goïi Boà-taùt laø Ñaïi Sa-moân. Danh töø Ñaïi Sa-moân ñeå chæ cho Boà-taùt ñöôïc khôûi xöôùng töø ñaây cuõng vì lyù do naøy.

Boà-taùt laïi tö duy theá naøy: “ÔÛ trong theá gian coù nhöõng Sa-moân hay Baø-la-moân haïn cheá söï aên uoáng ñeå laäp haïnh ñeàu giöõ laáy söï thanh tònh. Nhöõng haïng ngöôøi ñoù, hoï chæ aên luùa maïch baèng caùch hoaëc naáu côm luùa maïch hoaëc naáu taám luùa maïch maø aên, hoaëc duøng luùa maïch bieán cheá thöùc aên ñeå nuoâi thaân. Hoaëc laïi coù ngöôøi aên meø ñen, hoaëc aên

chaùo, hoaëc aên ñaäu nhoû, hoaëc aên ñaäu lôùn, cho ñeán coù ngöôøi chæ aên toaøn côm ñaäu lôùn, hoaëc nöôùc ñaäu lôùn, hoaëc baõ ñaäu lôùn, bieán cheá caùc thöùc aên baèng ñaäu lôùn ñeå nuoâi thaân. Hoaëc coù Sa-moân hay Baø-la-moân tuyeät thöïc ñeå kieán laäp tònh haïnh. Ta nay cuõng coù theå tuyeät thöïc ñeå tu khoå haïnh.” Trong taâm Boà-taùt tö duy nhö vaäy.

Luùc baáy giôø coù chö Thieân aån thaân ñeán choã Boà-taùt baïch:

–Mong Ñaïi thaùnh Nhaân giaû chaúng neân suy nghó ñeán vieäc tuyeät thöïc nhö vaäy. Taïi sao? Neáu Nhaân giaû ngaøy nay tuyeät thöïc ñeå laáy ñoùù laøm phaùp moân tu haønh, thì chö Thieân chuùng toâi seõ ñem nhöõng thöùc aên thöôïng vò ñeán, cho vaøo trong caùc loã chaân loâng cuûa Nhaân giaû, ñeå cho taùnh maïng cuûa Nhaân giaû ñöôïc toàn taïi, laïi ñeå thaân theå cuûa Nhaân giaû khoûi bò suy giaûm.

Boà-taùt nghe lôøi noùi cuûa chö Thieân nhö vaäy, laïi tö duy theá naøy: “Ta ñaõ coâng boá vôùi taát caû moïi ngöôøi laø ta hoaøn toaøn khoâng aên caùc thöïc phaåm, maø ngaøy nay chö Thieân aån thaân ñem thöùc aên thöôïng vò coõi trôøi ñeán, cho vaøo loã chaân loâng ta, ñeå maïng ta coøn soáng. Nhö vaäy coù phaûi ta ñaïi voïng ngöõ doái gaït moïi ngöôøi.”

Ngaøi nghó nhö vaäy, roài laïi baûo chö Thieân:

–Naøy chö Thieân, tuy caùc ngöôøi coù loøng toát, nhöng vieäc ñoù khoâng neân laøm.

Boà-taùt ngaên chö Thieân khoâng ñöôïc thöïc hieän yù ñoà ñoù, roài moãi ngaøy chæ aên moät loaïi khaùc nhau; hoaëc moät hoät meø ñen, hoaëc moät hoät gaïo, hoaëc moät hoät ñaäu nhoû, hoaëc moät hoät ñaäu lôùn, hoaëc moät hoät ñaäu xanh, hoaëc moät hoät ñaäu ñoû, hoaëc moät hoät maïch lôùn.

Baáy giôø, caùch tuï laïc aáy khoâng xa, coù moät Baø-la-moân teân Tö-na- da-na thuoäc doøng hoï toân quyù. Baø-la-moân naøy ñöôïc vua Taàn-ñaàu nöôùc Ma-giaø phong cho moät tuï laïc gaàn beân tuï laïc Öu-laâu-taàn-loa. Baø-la- moân naøy khi ñöôïc phong aáp, ñaët teân laø Tö-na-da-na. Laïi coù moät Baø- la-moân khaùc teân Ñeà-baø, sinh soáng ôû thaønh Ca-tyø-la, do kinh doanh neân thöôøng ñeán ôû trong thaønh Tö-na-da-na vaøi ngaøy laøm khaùch.

Baáy giôø, Baø-la-moân Ñeà-baø vì kinh doanh vieäc khaùc neân ñi ñeán khu röøng Boà-taùt ñang ôû. Thaáy Boà-taùt ñang thöïc haønh khoå haïnh toái thöôïng, Baø-la-moân naøy bieát ngay vaø noùi:

–Ñaây laø Thaùi töû Taát-ñaït-ña ôû nöôùc ta, ñaõ tu haønh khoå haïnh vó ñaïi nhö vaäy.

Thaáy Boà-taùt haønh khoå haïnh nhö vaäy, oâng ta raát hoan hyû. Thaáy Baø-la-moân Ñeà-baø höôùng veà mình vôùi taâm hoan hyû, Boà-taùt baûo oâng ta:

–Ñaïi Baø-la-moân, oâng coù theå cho Ta moät ít löông thöïc ñeå nuoâi soáng khoâng? Nhö laø ñaäu nhoû chín, nöôùc canh ñaäu lôùn, ñaäu xanh, ñaäu ñoû… ñeå Ta aên duy trì maïng soáng.

Baø-la-moân aáy vôùi taâm haïn heïp, thaáy bieát caïn côït, khoâng coù yù roäng lôùn, muoán laøm vieäc boá thí, laøm ñuùng theo lôøi naøy, noùi vôùi Boà- taùt:

–Thaùi töû Ñaïi thaùnh, thöùc aên naøy toâi coù theå cung caáp ñuû.

Baø-la-moân aáy trong saùu naêm töøng ngaøy ñem thöùc aên nhö treân daâng cho Boà-taùt. Haèng ngaøy, Boà-taùt nhaän thöùc aên naøy, aên theo phaùp ñeå nuoâi thaân theå. Boà-taùt chæ ñöa baøn tay ra nhaän rieâng töøng ngaøy, ñöôïc moät phaàn raát ít, aên ñeå soáng, nhö laø tieåu ñaäu chín, nöôùc canh ñaäu ñoû… Nhö vaäy, Boà-taùt aên raát ít tuøy theo soá löôïng treân tay nhaän ñöôïc vaø aên nöôùc ñaäu.

Boà-taùt do aên nhöõng thöùc aên nhö vaäy, thaân theå gaày coøm, hôi thôû yeáu ôùt, gioáng nhö oâng giaø taùm chín möôi tuoåi suy nhöôïc hoaøn toaøn khoâng coøn khí löïc, tay chaân khoâng coøn cöû ñoäng theo yù muoán. Ñuùng nhö vaäy, nhö vaäy, caùc xöông tay chaân Boà-taùt chæ coøn dính lieàn vôùi nhau cuõng nhö vaäy.

Söùc löïc Boà-taùt ra theá naøy, laø do giaûm söï aên uoáng chæ coøn quaù ít laïi sieâng khoå haïnh, da deû toaøn thaân nhaên nheo, nhö quaû baàu ñaéng coøn non caét cuoáng phôi ôû ngoaøi trôøi, bò naéng thieâu ñoát saéc heùo vaøng, do quaû baàu chöa giaø neân toùp khoâ, da nhaên nheo, töï raïn nöùt ra töøng maûnh nhö ñaàu laâu. Ñuùng nhö vaäy, nhö vaäy, xöông ñaàu Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy khoâng khaùc. Do vì aên quaù ít, hai caëp maét Boà-taùt saâu thaúm, caëp con ngöôi thuïp saâu vaøo trong gioáng nhö nöôùc ñaùy gieáng, troâng thaáy nhö hai ngoâi sao. Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, maét Boà-taùt troâng kyõ môùi thaáy cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, vì aên quaù ít neân xöông söôøn hai beân hoâng giaõn caùch xa nhau, chæ coøn da boïc laáy xöông, gioáng nhö nhöõng söôøn nhaø nôi chuoàng traâu hay chuoàng deâ.

Luùc baáy giôø luõ muïc ñoàng chaên traâu, deâ vaø ngöïa trong laøng lui tôùi khu röøng naøy, thaáy Boà-taùt tu khoå haïnh nhö vaäy, thaáy roài ñeàu cho raèng vieäc thaät hy höõu, taâm raát hoan hyû, thöôøng lai vaõng cuùng döôøng Boà-taùt.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 25

**Phaåm 29: TINH TAÁN TU KHOÅ HAÏNH (Phaàn 2)**

Vaøo moät hoâm trôøi muøa xuaân töôi ñeïp, vua Tònh Phaïn du ngoaïn, thaáy taát caû thaûo moäc trong hoa vieân ñeàu ñaâm choài naûy loäc, traêm hoa ñua nôû, quang caûnh saùng töôi; caùc ao hoà raûi raùc ñoù ñaây ñaày nhöõng loaøi ngoãng nhaïn, hoàng nhaïn, oan öông… treân maët nöôùc, treân caùc caønh caây coù caùc loaøi chim nhö Anh duïc, Anh voõ, Caâu-si-la, hoaëc caùc loaïi Khoång töôùc, Ca-laêng-taàn-giaø, Maïng maïng… cuøng nhau vui ñuøa ca haùt líu lo aâm thanh vi dieäu. Nghe tieáng chim hoùt, nhaø vua thôû than suøi suït, gaït leä than:

–OÂi thoâi! Thaùi töû Taát-ñaït-ña con ta boãng nhieân boû ta xuaát gia, vaéng boùng ñaõ qua saùu naêm chaúng thaáy maët con. Than oâi! Ngaøy nay moät mình ta thoï höôûng cuoäc soáng nhö theá naøy, bieát laøm gì ñaây khi ta khoâng thaáy Taát-ñaït-ña con ta. ÔÛ ñaây ngaøy ñeâm coù theå nöõ luoân haàu haï beân mình, taáu ñuû caùc loaïi aâm nhaïc nhö khoâng haàu, tyø baø, ñaøn saéc… Ta ñang thoï höôûng thuù vui nguõ duïc tuyeät vôøi naøy, coøn con ta taïi sao soáng moät mình trong röøng nuùi vaéng veû khoâng boùng ngöôøi, bò caùc loaøi daõ thuù sö töû, hoå lang, baïch töôïng… bao vaây; hoaëc bò chuùng duøng nanh vuoát ngaáu nghieán taøn haïi con ta ôû nôi ñoù naøo ai hay bieát, hoaëc soáng hoaëc cheát baët voâ aâm tín!

Taâm traïng buoàn raàu khoå naõo thöông nhôù khoâng vui cuûa vua Tònh Phaïn nhö vaäy.

Baáy giôø Boà-taùt ñang tu khoå haïnh nôi xöù Öu-laàu-taàn-loa, thaân theå gaày oám toài teä, muoán ñöùng daäy ñi ñöùng, nhöng söùc khoâng giöõ noåi thaân hình, neân vöøa muoán ñöùng daäy laïi bò ngaõ nhaøo xuoáng ñaát. Khi ñoù chö Thieân coõi Ñòa cö thaáy vieäc nhö vaäy, cho raèng Boà-taùt saép qua ñôøi,

neân trong taâm öu saàu, roài truyeàn vôùi nhau: “Ngaøy nay Thaùi töû Taát- ñaït-ña ñaõ gaàn qua ñôøi.”

Khi aáy, trong chuùng chö Thieân coù moät Thieân töû voäi vaõ ñi ñeán choã vua Tònh Phaïn ñang ngöï, ñeán nôi taâu vôùi Ñaïi vöông:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, Thaùi töû Taát-ñaït-ña cuûa Ñaïi vöông boû boán chaâu thieân haï vaø baûy baùu, vaøo nuùi xuaát gia, do Ngaøi tu khoå haïnh neân nay ñaõ boû maïng.

Laïi coù moät Thieân töû khaùc cuõng ôû trong chuùng chö Thieân Ñòa cö, voäi vaõ ñeán choã Ñaïi vöông Tònh Phaïn, baïch vôùi nhaø vua:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, Thaùi töû Taát-ñaït-ña cuûa Ñaïi vöông tuy chöa cheát, nhöng maïng soáng khoâng quaù baûy ngaøy nöõa.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe tin chö Thieân Ñòa cö noùi nhö vaäy, vì thöông nhôù con trong loøng böùc xuùc öu saàu khoå naõo la lôùn leân:

–OÂi thoâi con ta ôi! Con cheát moät mình trong röøng vaéng! Con tuy ñöôïc thaân ngöôøi khoâng chòu höôûng thuù vui nguõ duïc, laïi cuõng khoâng chöùng ñöôïc phaùp vò voâ thöôïng.

Ñaïi vöông noùi lôøi nhö vaäy roài, taâm thaân meâ loaïn ngaõ nhaøo treân maët ñaát cheát giaác. Hoaøng gia doøng hoï Thích boãng nghe tieáng ta thaùn cuûa Ñaïi vöông Tònh Phaïn nhö vaäy, ñeàu voäi vaøng chaïy ñeán cung Ñaïi vöông. Ñeán nôi hoï duøng lôøi an uûi taâm traïng Ñaïi vöông:

–Ñaïi vöông chôù khoå naõo nhö vaäy, laïi nöõa long nhan ngaøy nay cuûa Ñaïi vöông quaù suy yeáu, chaúng neân vì vieäc naøy maø haïi ñeán tính maïng.

Ñaïi vöông hoûi:

–Ngaøy nay, nôi thaønh Ca-tyø-la-veä naøy thaân toäc quyeán thuoäc cuûa ta ñöôïc bao nhieâu ngöôøi hieän ôû nôi ñaây?

Taát caû hoaøng gia doøng toäc hoï Thích lieàn taâu Ñaïi vöông:

–Ñaïi vöông bieát cho, nay doøng hoï Thích ôû nôi ñaây coù taát caû chín vaïn chín ngaøn ngöôøi.

Ñaïi vöông laïi hoûi:

–Naøy caùc khanh quyeán thuoäc, neáu muoán baûo toàn taùnh maïng ta, thì caùc khanh neân mau mau ñi tìm Thaùi töû Taát-ñaït-ña con ta nay ôû choã naøo?

Khi aáy, taát caû quyeán thuoäc doøng hoï Thích ñeàu taâu:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, Ñaïi vöông coù theå duøng moät tay naém laáy

caùc nuùi röøng, nuùi Thieát vi vaø caùc bieån lôùn, nuùi Tu-di maø neùm ñi phöông khaùc. Vieäc naøy coøn coù theå laøm ñöôïc. Coøn Thaùi töû Taát-ñaït-ña chöa heát phieàn naõo, thì daàu cho taäp trung taát caû moïi ngöôøi nôi theá gian vaø chö Thieân naøy ñeå tìm caùch ñöa Thaùi töû veà hoaøng cung, vieäc naøy hoaøn toaøn khoâng theå ñöôïc.

Luùc aáy ngöôøi con quoác sö hoï Thích teân laø Öu-ñaø-di taâu Ñaïi vöông:

–Ñaïi vöông bieát cho, con ngaøy nay coù theå ñeán choã Thaùi töû Taát- ñaït-ña xuaát gia, ñem heát taâm löïc duøng lôøi khuyeân nhuû ñöa Thaùi töû trôû veà hoaøng cung.

Ñaïi vöông nghe qua lôøi taâu nhö vaäy, lieàn baûo ngöôøi con cuûa quoác sö:

–Hay thay Öu-ñaø-di! Khanh coù theå ñeán beân Thaùi töû, neáu nhö Thaùi töû chaáp nhaän lôøi cuûa khanh trôû laïi hoaøng cung, thì khanh neân theo saùt Thaùi töû, mau mau cuøng nhau trôû veà. Coøn nhö Thaùi töû khoâng chòu veà, thì khanh cuõng laùnh khoûi nôi ñaây khoâng ñöôïc gaëp maët ta. Taïi sao nhö vaäy? Vì khanh noùi nhö vaäy, tuy giaûi ñöôïc noãi phieàn muoän cuûa ta, nhöng neáu Thaùi töû khoâng veà thaáy laïi maët khanh, thì ta bò thaát voïng, caøng taêng söï öu saàu.

Luùc baáy giôø, Öu-ñaø-di, ngöôøi con cuûa quoác sö söûa sang xa giaù, khôûi haønh töø thaønh Ca-tyø-la, tröïc chæ höôùng bôø soâng Ni-lieân thuoäc xöù Öu-laàu-taàn-loa. Khi ñeán nôi, tröôùc tieân Öu-ñaø-di thaáy nhoùm naêm ngöôøi Kieàu-traàn-nhö coù maët nôi ñaây, lieàn hoûi:

–Thöa Nhaân giaû Kieàu-traàn-nhö, hieän nay Thaùi töû Taát-ñaït-ña ôû choã naøo?

Kieàu-traàn-nhö ñaùp lôøi Öu-ñaø-di:

–Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñaõ vaøo trong röøng ñang tu khoå haïnh. Öu-ñaø-di laïi hoûi tieáp:

–Ngöôøi haàu caän Thaùi töû teân gì? Kieàu-traàn-nhö ñaùp:

–Naøy Öu-ñaø-di, ngöôøi ñoù teân laø A-xa-du *(nhaø Tuøy dòch laø Ñieàu Maõ)*, oâng neân hoûi ngöôøi naøy.

Khi aáy Öu-ñaø-di lieàn ñeán tröôùc A-xa-du thöa:

–Naøy A-xa-du, oâng coù theå ñeán choã cuûa Thaùi töû, taâu giuøm ta lôøi naøy: “Vöông phuï cuûa Thaùi töû coù sai söù giaû ñeán ñaây muoán ra maét Thaùi töû.”

Ñieàu Maõ ñaùp lôøi Öu-ñaø-di:

–Ta thaät khoâng daùm ñeán gaëp Thaùi töû ñeå trình lôøi noùi naøy. Taïi sao nhö vaäy? Thöa Nhaân giaû, Thaùi töû ñaõ tu khoå haïnh traûi qua saùu naêm. Töø khi Ngaøi xuaát gia cho ñeán nay, chöa töøng höôùng maët veà choán queâ nhaø, chæ ngoài quay löng veà thaønh Ca-tyø-la. Taïi sao nhö vaäy? Vì nhaøm chaùn nguy hieåm cuûa cuoäc ñôøi. Naøy Öu-ñaø-di, moät mình oâng coù theå vaøo röøng dieän kieán Thaùi töû ñeå trình baøy lôøi daïy cuûa phuï vöông.

Khi aáy Öu-ñaø-di moät mình ñi vaøo röøng, thaáy Boà-taùt naèm treân maët ñaát, töø ñaàu ñeán chaân ñeàu bò buïi phuû khoâng coøn oai nghieâm töôi saùng, cuøng vôùi maøu ñaát, thaân theå gaày oám khoâng coøn moät chuùt thòt, chæ da boïc laáy xöông giöõ thaân maø thoâi. Ñoâi maét saâu thaúm, gioáng nhö ngoâi sao ñaët döôùi ñaùy gieáng, toaøn thaân co quaép caùc ñoát xöông ñeàu giaõn ra.

Öu-ñaø-di thaáy thaân hình Boà-taùt nhö vaäy, ñöa cao hai tay keâu gaøo khoùc loùc la lôùn leân:

–OÂi thoâi! OÂi thoâi! Ngöôøi con doøng hoï Thích cuûa chuùng ta, ngaøy nay boãng gaëp tai naïn ñeán noãi naøy. Thuôû xöa, thaân hình tuaán tuù, nhan saéc tuyeät vôøi ñaùng yeâu vaäy maø ngaøy nay thaân theå ra noâng noåi theá naøy, gioáng nhö ñaát khoâng khaùc. Ñaõ khoâng ñöôïc giaûi thoaùt an laïc, maø ngöôïc laïi toån haïi uoång phí thaân hình toát ñeïp.

Khi aáy, nghe tieáng keâu gaøo cuûa Öu-ñaø-di, Boà-taùt hoûi:

–Ngöôøi naøy laø ai maø trong loøng öu saàu, aûo naõo keâu la gioáng nhö tieáng cuûa ngöôøi bò löûa ñoát vaäy?

Öu-ñaø-di ñaùp laïi lôøi Boà-taùt:

–Baïch Thaùi töû, toâi laø con cuûa Quoác sö trong nöôùc cuûa Thaùi töû, teân Öu-ñaø-di, ñöôïc Ñaïi vöông Tònh Phaïn, phuï vöông cuûa Ngaøi phaùi ñeán ñaây thaêm vaø ngheânh ñoùn Thaùi töû.

Boà-taùt laïi noùi:

–Naøy Öu-ñaø-di, Ta khoâng caàn ñeán söù giaû phieàn naõo naøy, Ta chæ muoán ñöôïc söù giaû Nieát-baøn, khoâng muoán söù giaû sinh töû cuûa phuï vöông.

Öu-ñaø-di laïi thöa Boà-taùt:

–Baïch Ñaïi thaùnh Thaùi töû, Nhaân giaû ngaøy nay laäp theä nguyeän gì kieân cöôøng ñeán theá naøy?

Boà-taùt ñaùp lôøi Öu-ñaø-di:

–Nguyeän raèng thaân Ta ôû nôi maûnh ñaát naøy, duø bò nghieàn naùt nhö haït meø ñen hay haït caûi traéng, neáu khoâng ñöôïc phaùp töï lôïi vaø lôïi tha. Taâm Ta vaãn tinh taán quyeát khoâng buoâng xuoâi maø sinh bieáng nhaùc. Thaân taâm Ta ngaøy nay chæ theä nguyeän nhö vaäy.

Öu-ñaø-di baïch Boà-taùt:

–Taâu Ñaïi thaùnh Thaùi töû, toâi ôû tröôùc maët Ñaïi vöông Thaùi töû ñaõ nhaän lôøi theà: “Con phaûi quyeát ñònh keà beân Thaùi töû cuøng nhau trôû veà thaønh.” Ngaøy nay, Thaùi töû ñaõ theä nguyeän saâu naëng nhö vaäy, neáu nhö chöa ñöôïc phaùp töï lôïi vaø lôïi tha maø boû thaân maïng thì laøm sao toâi daùm rôøi Thaùi töû ñeå traùi lôøi theä nguyeän cuûa toâi maø moät mình trôû veà vaøo thaønh Ca-tyø-la!

Boà-taùt moät laàn nöõa baûo Öu-ñaø-di:

–Naøy Öu-ñaø-di, Ta ôû nôi ñaây tu khoå haïnh, neáu nhö chöa ñöôïc phaùp töï lôïi, nöûa chöøng treân ñöôøng taàm ñaïo maø boû maïng, oâng neân nhaët thi theå cuûa Ta khieâng vaøo thaønh Ca-tyø-la theo cöûa thaønh luùc tröôùc Ta ra ñi. Haõy vì Ta, oâng tuyeân boá vôùi taát caû daân chuùng trong ngoaøi thaønh Ca-tyø-la: “Ñaây laø haøi coát thi theå cuûa ngöôøi tinh taán cöông quyeát giöõ lôøi chaân thaät, laäp theä nguyeän chaùnh taâm chaùnh yù.”

Naøy Öu-ñaø-di, laïi vì Ta, oâng ñaùp lôøi hoûi cuûa phuï vöông, oâng neân taâu theá naøy: “Ñaïi vöông phaûi bieát, Thaùi töû ñaõ vì heát söùc tinh taán, chaúng phaûi do giaûi ñaõi neân ngaøy nay ñaõ boû maïng. Cöông quyeát giöõ lôøi chaân thaät neân ñaõ boû maïng, chöù khoâng doái traù.”

Naøy Öu-ñaø-di, ngaøy nay Ta tuy nhö vaäy, nhöng ôû trong röøng ban ñeâm ta moäng thaáy voâ löôïng chö Thieân aån thaân ñeán beân Ta, ñaûnh leã döôùi chaân vaø baïch: “Thaùi töû Taát-ñaït-ña, ngaøy nay Ngaøi neân raát hoan hyû! Töø nay trôû ñi, noäi trong baûy ngaøy nöõa, nhaát ñònh Ngaøi seõ thaønh töïu ñieàu lôïi ích vó ñaïi.” Naøy Öu-ñaø-di, Ta moäng thaáy nhö vaäy, hoaøn toaøn khoâng phaûi laø khoâng coù. Naøy Öu-ñaø-di, oâng neân trôû veà hoaøng cung, Ta chaúng caàn cuøng oâng laøm baïn.

Khi Öu-ñaø-di nghe lôøi theä nguyeän cuûa Boà-taùt nhö vaäy, neân khoâng coøn chuùt gì hy voïng, lieàn rôøi khoûi choã Boà-taùt ngoài trong röøng, moät mình ñi ra khoûi röøng. Sau khi ra khoûi röøng, vò naøy trôû veà thaønh Ca-tyø-la ñeå yeát kieán Ñaïi vöông Tònh Phaïn. Ñeán hoaøng cung, oâng ta taâu Ñaïi vöông Tònh Phaïn:

–Ñaïi vöông bieát cho, Vöông töû Taát-ñaït-ña bình an duõng maõnh, coøn soáng chaúng phaûi cheát.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn noùi:

–Neáu Thaùi töû con ta bình an khoâng cheát, ta coøn gì saàu muoän. Sau khi nghe lôøi taâu cuûa Öu-ñaø-di, nhaø vua raát hoan hyû.

Thuôû aáy Ma vöông Ba-tuaàn ôû Duïc giôùi muoán laøm nhieãu loaïn Boà-taùt, neân trong saùu naêm Boà-taùt tu khoå haïnh, thöôøng luoân luoân aâm thaàm saùt beân Boà-taùt ñeå tìm cô hoäi sai laàm nho nhoû maø chaúng coù.

Coù keä noùi:

*Khung caûnh vaéng laëng thaät tuyeät vôøi Toøng laâm phong caûnh caây töôi toát Öu-laàu-taàn-loa phía Ñoâng naøy*

*Beân caïnh bôø soâng Ni-lieân-thieàn Ñòa theá nôi ñaây Ngaøi choïn ñöôïc Theä nguyeän kieát giaø haønh khoå haïnh Phaùt taâm duõng maõnh ñaïi tinh caàn Nhaát ñònh ñeán nay, Ta giaûi thoaùt.*

*Ma vöông Ba-tuaàn tôùi nôi naøy Ñem lôøi ñöôøng maät doái thöa raèng: “Cuùi xin Nhaân giaû soáng laâu daøi Thoï maïng laâu daøi môùi ñaéc phaùp Soáng laâu môùi ñöùc ñöôïc töï lôïi*

*Töï lôïi veà sau khoûi hoái tieác. Giôø ñaây Nhaân giaû thaân gaày oám*

*Nhaát ñònh seõ cheát trong choác laùt Nay thaät, Nhaân giaû ngaøn phaàn cheát May ra phöôùc ñöùc soáng moät phaàn. Neân boá thí nhieàu cuùng chö Thieân Ñoái vôùi thaàn löûa neân teá töï*

*Nhôø vaäy môùi ñöôïc coâng ñöùc nhieàu*

*Tu taäp thieàn ñònh coù ích chi Xuaát gia taàm ñaïo thaät gian nan Ñieàu phuïc töï taâm ñaâu phaûi deã.” Ma gaàn Boà-taùt baèng caùch aáy Duøng ñuû lôøi leõ giaû ngôïi khen.*

*Boà-taùt khi aáy gioïng dòu hieàn Duøng lôøi saâu saéc ñaùp Ma vöông:*

*“Ba-tuaàn phoùng daät, ngöôi baát thieän Vì caàu töï lôïi, haønh theá phaùp*

*Taâm oâng cho ñoù laø phöôùc ñöùc*

*Roát cuoäc khoâng caàu ñöôïc maûy may. Neáu ngöôøi thaät söï caàu phöôùc ñöùc Chaúng neân noùi ra lôøi nhö vaäy*

*Khoå cheát vôùi ta ñoàng nhö soáng Thaät khoâng moät nieäm sôï bò cheát. Giaû söû chuùng sinh ñeàu taän dieät*

*Taâm ta hoaøn toaøn khoâng thoaùi chuyeån Nay xaây caàu lôùn qua bieån duïc*

*Tinh taán duõng maõnh tu phaïm haïnh. Neáu do phong tai thoåi theá gian*

*Taát caû caùc soâng coøn khoâ caïn Huoáng chi maùu, dòch trong thaân theå*

*Chaát nöôùc trong ngöôøi cuõng caïn khoâ, Môõ tuûy chaát öôùt bò khoâ tröôùc*

*Keá ñeán da thòt laïi khoâ sau Da thòt tieâu roài khí löïc keùm Taâm yù baáy giôø môùi tòch ñònh.*

*Taát caû tinh taán theâm taêng tröôûng, Chæ coøn ñi vaøo cöûa chaùnh ñònh Ta nay muoán tu phaùp haïnh naøy,*

*Mong caàu ñaït ñeán Voâ thöôïng giaùc. Do ñoù, thaân maïng Ta khoâng tieác Ngöôi bieát taâm Ta thaät thanh tònh*

*Taâm Ta ñaõ ñaït choã chí thaønh*

*Trí tueä trang nghieâm thaät beàn vöõng. Theá gian chöa thaáy coù ngöôøi naøo Coù theå ngaên ñöôïc Ta tinh taán*

*Ta thaø chòu cheát maát maïng ngöôøi Khoâng caàn soáng laâu nôi cung ñieän. Tröôïng phu thaø cheát, caàn chieán ñaáu Quyeát chaúng tham soáng, haøng keû khaùc Duõng maõnh ñaõ chieán thaéng ñoái phöông Ñòch ñaõ haøng roài, naøo coù sôï!*

*Duõng kieän thì phaù ñöôïc keû ñòch Ta chaúng bao laâu phaù ma chuùng: Ma quaân thöù nhaát laø tham duïc Teân ma thöù hai chaúng hoan hyû Thöù ba ñoùi khaùt cuøng laïnh noùng Ñam meâ aùi duïc, ma thöù tö*

*Ma thöù naêm chính laø thuøy mieân Kinh haõi sôï seät, ma thöù saùu*

*Meâ hoaëc nghi ngôø, ma thöù baûy Saân haän phaãn noä, ma thöù taùm Thöù chín teân laø tranh lôïi döôõng Ngu si voâ tri ma thöù möôøi*

*Cao ngaïo kieâu caêng ma möôøi moät Möôøi hai thöôøng hay huûy nhuïc ngöôøi. Caùc ngöôi quyeán thuoäc ma Ba-tuaàn Quaân maõ haønh ñoäng ñeàu haéc aùm Chuùng ma ñeán ñaây haïi haønh giaû Nhöõng baäc Sa-moân Baø-la-moân.*

*Boïn ngöôi thöôøng ñi khaép theá gian Meâ hoaëc taát caû trôøi vaø ngöôøi Quaân maõ caùc ngöôøi gaëp phaûi Ta Ñem binh trí tueä raát huøng cöôøng Coù taøi chieán thaéng chaúng coøn ai Ñaïi quaân caùc ngöôi bò phaù saïch Nhö nöôùc laøm raõ bình ñaát soáng*

*Quaân ngöôi tieâu taùn chaúng khaùc naøo. Taâm Ta chaùnh ñònh vöõng nhö nuùi Phöông tieän trí tueä ñeàu thaønh töïu Taâm khoâng phoùng daät tu chaùnh haïnh Ngöôøi sao tìm ñöôïc chuùt loãi laàm!”*

Baáy giôø Boà-taùt laïi suy nghó theá naøy: “Neáu trong quaù khöù coù Sa- moân hay Baø-la-moân, vì töï lôïi maø tu taäp caùc phaùp ñaïi khoå haïnh, hoaëc taâm chaúng vui, hoaëc caû thaân taâm chaúng vui, vôùi caùc caûm thoï nhö vaäy, thì caùc Sa-moân Baø-la-moân cuõng chaúng hôn khoå haïnh nhö Ta ngaøy nay do caàu töï lôïi, neân thaân vaø taâm chòu caùc khoå, chaúng vui. Neáu ôû ñôøi vò lai, coù caùc Sa-moân vaø Baø-la-moân vì caàu töï lôïi, thaân taâm thoï caùc khoå haïnh, cuõng chaúng hôn caùc khoå haïnh cuûa Ta ngaøy hoâm nay do caàu töï lôïi, maø thaân taâm chòu caùc khoå haïnh. Nhöng Ta vaãn chöa chöùng ñöôïc phaùp thöôïng nhaân, chöa ñöôïc tri kieán, cuõng chöa chöùng ñöôïc taêng ích, vaäy coù thöù ñaïo naøo ñeå chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà?”

Roài Boà-taùt laïi tö duy tieáp: “Ta nhôù khi coøn trong cung cuûa phuï vöông, ñi xem noâng daân canh taùc, Ta gaëp taøng caây Dieâm-phuø-ñeà maùt meû. Thaáy roài, lieàn tónh toïa döôùi taøng caây, Ta xaû boû taát caû taâm duïc nhieãm, nhaøm chaùn caùc phaùp baát thieän, khôûi taâm phaân bieät öa thích tòch ñònh neân sinh hyû laïc, chöùng ñöôïc Sô thieàn. Ta haõy tö duy laïi thieàn ñònh ñoù, con ñöôøng naøy chaéc höôùng veà ñaïo Boà-ñeà.” Boà-taùt suy nghó nhö vaäy roài, y nhö phaùp nhaát taâm chaùnh quaùn, nhaäp vaøo caûnh tòch ñònh, mong nhôø thieàn ñònh naøy maø ñaït ñeán giaùc ngoä.

Ngaøi lieàn noùi keä:

*Phaùp moân khoå haïnh chaúng ly duïc Chaúng phaûi chaùnh ñaïo ñeán Boà-ñeà Chaúng phaûi thaéng nhaân caàu giaûi thoaùt Chæ laø laøm khoå cho thaân taâm.*

*Ngaøy nay neáu Ta muoán tu hoïc Caàn phaûi nhö xöa xem canh taùc Ngoài döôùi taøng caây Dieâm-phuø noï*

*Lìa nhieãm chöùng ñöôïc ñònh Töù thieàn.*

Khi aáy Boà-taùt laïi suy nghó: “Laïc cuûa thieàn ñònh chæ lìa caùc duïc

vaø phaùp baát thieän, Ta naøo khoâng bieát caùi laïc ñoù, Ta neân chöùng caùi laïc ñoù, vì muoán thaønh töïu Nhaát thieát tri kieán.

Roài Boà-taùt laïi suy nghó: “Ta muoán thaønh töïu caùi laïc cuûa Nhaát thieát tri kieán caàn phaûi coù söï soáng an laïc. Nhöng ngaøy nay Ta suy nhöôïc khoâng coù söùc löïc, thì laøm sao vôùi chieác thaân suy nhöôïc yeáu ñuoái naøy maø coù theå ñaït ñöôïc laïc aáy? Do vaäy, luùc naøy Ta caàn thaân theå khoûe maïnh, phaûi aên nhöõng thöùc aên thoâ; nhö laø ñaäu naáu hay baùnh buùn; hoaëc duøng daàu hoaëc bô ñeå thoa treân thaân, roài sau ñoù môùi duøng nöôùc noùng taém röûa thaân theå.”

Boà-taùt noùi vôùi ngöôøi haàu caän Baø-la-moân:

–Naøy Ñeà-baø, keå töø nay, Ta khoâng duøng nhöõng thöùc aên nhö tröôùc ñeå duy trì thaân maïng. YÙ Ta muoán coù thöùc aên boå döôõng hôn ñeå hoài phuïc cô theå nhö laø aên uoáng caùc thöù baùnh, buùn, ñaäu naáu…; hoaëc daàu môõ ñeå thoa treân thaân vaø nöôùc noùng ñeå taém goäi. OÂng coù theå saém ñuû caùc thöù naøy cho Ta chaêng?

Ñeà-baø baïch Boà-taùt:

–Ngaøy nay, toâi khoâng coù caùc thöù nhö vaäy, laïi nöõa nhaø toâi ngheøo khoâng theå saém caùc vaät ñoù, vaû laïi neáu luùc naøy daâng hieán lieàn cho Boà-taùt cuõng khoâng theå ñöôïc. Nhöng Nhaân giaû phaûi laäp lôøi theà, thì toâi seõ vì Nhaân giaû duøng moïi phöông tieän tìm caàu.

Boà-taùt hoûi:

–OÂng muoán Ta laäp lôøi theà gì? Ñeà-baø baïch Boà-taùt:

–Khi Nhaân giaû tu khoå haïnh roài, taâm nguyeän ñöôïc vieân maõn, khi aáy Nhaân giaû boá thí phaùp cho toâi, roài laïi ñeán nhaø toâi thoï vaät thöïc do toâi cuùng döôøng.

Boà-taùt ñaùp:

–Ñuùng theo lôøi nguyeän cuûa oâng.

Khi Baø-la-moân Ñeà-baø ñöôïc Boà-taùt höùa khaû roài, lieàn vaâng lôøi Boà-taùt ra ñi, höôùng veà nhaø Baø-la-moân Tö-na-da-na. Ñeán nôi Ñeà-baø noùi vôùi Baø-la-moân ñoù:

–Thöa Nhaân giaû, mong raèng vui vôùi phaùp haïnh, hieän caùch laøng naøy chaúng bao xa, coù moät Sa-moân tu ñaïi khoå haïnh, Ngaøi traûi qua nhieàu naêm thaùng khoâng aên, nay muoán caàu thöùc aên; hoaëc côm, buùn, baùnh, bô môõ, maät, ñaäu naáu…; hoaëc daàu thoa thaân vaø caàn nöôùc noùng

taém goäi. Nhaân giaû coù theå cung caáp caùc thöù ñoù chaêng?

Thuôû aáy, nhaø Baø-la-moân Quaân Töôùng Tö-na-da-na coù hai ngöôøi con gaùi, moät teân laø Nan-ñaø *(nhaø Tuøy dòch laø Hyû),* ngöôøi thöù hai teân laø Baø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Löïc)*. Hai naøng naøy dung nhan thaät ñoan trang xinh ñeïp, ôû theá gian ít ai saùnh baèng. Tröôùc ñaây, hai naøng töøng nghe: “Caùch ñaây veà phöông Baéc ôû döôùi chaân Tuyeát sôn, coù moät xöù thuoäc doøng hoï Thích teân laø Ca-tyø-la-baø-toâ-ñoâ. Vò vua trò vì thaønh naøy hoï Thích teân laø Tònh Phaïn, ñaïi phu nhaân thöù nhaát cuûa vua teân laø Ma-da. Hoaøng haäu sinh moät Thaùi töû, hình dung ñeïp ñeõ tuyeät vôøi, dung nhan phi thöôøng heát söùc deã thöông, saéc thaân nhö vaøng, treân ñiûnh ñaàu troøn nhö chieác loïng, muõi nhö chim anh voõ, tay daøi quaù goái, taát caû boä phaän treân ngöôøi ñeàu ñaày ñaën, caùc caên hoaøn bò, gioáng nhö töôïng vaøng, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng ñaïi nhaân trang nghieâm thaân theå, khaép thaân ñaày ñuû taùm möôi veû ñeïp. Sau khi Thaùi töû ñaûn sinh, nhaø vua môøi töôùng sö ñeán xem töôùng Thaùi töû, töôùng sö tieân ñoaùn: “Neáu Thaùi töû ôû taïi gia nhaát ñònh seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông cai trò boán chaâu thieân haï, laøm chuû coõi ñaïi ñòa naøy, ñaày ñuû baûy baùu, duøng chaùnh phaùp trò hoùa theá gian. Neáu Thaùi töû xuaát gia seõ thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, tieáng ñoàn khaép moïi nôi.”

Hai naøng nghe danh tieáng Thaùi töû, neân ñaõ töøng toû loøng mô öôùc

vôùi cha mình: “Con töøng nghe Thaùi töû hoï Thích ñeïp ñeõ deã thöông voâ song nhö vaäy, Thaùi töû coù theå laøm choàng chuùng con.”

Quaân Töôùng Tö-na-da-na bieát ñöôïc tin töùc Boà-taùt qua Baø-la- moân Ñeà-baø, beøn baûo hai ngöôøi con gaùi:

–Loøng mô öôùc cuûa chò em con seõ thaønh hieän thöïc. Taïi sao? Caùc con haõy mau ñeán choã Ñaïi Sa-moân tu khoå haïnh kia. Ñeå laøm gì? Sau khi hai con ñeán ñoù roài, thöa thænh cung kính cuùng döôøng thöùc aên, daâng hieán daàu vaø bô duøng ñeå thoa thaân, roài sau ñoù cung caáp nöôùc noùng ñeå Sa-moân taém goäi. Do vieäc laøm naøy, söï mô öôùc cuûa hai con seõ ñöôïc thaønh töïu.

Hai coâ gaùi cuûa Quaân Töôùng nghe cha daïy nhö vaäy, lieàn ñem theo thöïc phaåm, daàu vaø bô…, nhöõng vaät phaåm saún coù trong nhaø, ñi ñeán choã Boà-taùt khoå haïnh. Ñeán nôi hai naøng leã döôùi chaân Boà-taùt, roài

ñem vaät thöïc daâng leân vaø baïch Boà-taùt:

–Nguyeän Toân giaû naïp thoï vaät thöïc daâng cuùng cuûa toâi.

Boà-taùt nhaän vaät thöïc cuûa hai naøng, töï yù thoï thöïc, laáy daàu vaø bô thoa vaøo thaân, roài sau ñoù môùi duøng nöôùc noùng taém röûa. Khi Boà-taùt duøng daàu bô thoa vaøo thaân, moãi thöù theo loã chaân loâng huùt vaøo beân trong cô theå, gioáng nhö ñoáng ñaát hay ñoáng caùt, taát caû daàu bô thaám vaøo beân trong, khoâng coù moät chuùt ôû beân ngoaøi. Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy. Daàu bô thoa vaøo thaân Boà-taùt ñeàu huùt heát vaøo beân trong, khoâng coù moät chuùt dính beân ngoaøi. Thaân theå Boà-taùt luùc baáy giôø vaãn chöa hoài phuïc nhö xöa.

Khi Boà-taùt thoï thöïc xong, baûo hai naøng:

–Hai chò em ngöôøi muoán hoài höôùng coâng ñöùc naøy veà yù muoán

gì?

Hai naøng baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi Thieän Toân giaû, tröôùc ñaây chuùng toâi nghe doøng hoï

Thích haï sinh moät Thaùi töû, hình dung ñoan chaùnh deã thöông, treân theá gian naøy khoâng coù ngöôøi thöù hai, chuùng toâi nguyeän vò Thaùi töû ñoù cuøng keát nghóa traêm naêm.

Boà-taùt baûo:

–Naøy hai chò em, ta chính laø Thaùi töû doøng hoï Thích. Töø nay trôû ñi, ta nguyeän khoâng coøn höôûng thoï thuù vui nguõ duïc. Ta nguyeän töông lai seõ thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nguyeän chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng.

Hai naøng nghe Boà-taùt noùi nhö vaäy, laïi baïch Boà-taùt:

–Ñaïi thaùnh Nhaân giaû, vieäc naøy ñuùng nhö vaäy, Nhaân giaû seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Sau khi Ngaøi ñaït ñaïo roài, xin ñeán nhaø chuùng toâi. Chuùng toâi mong ñöôïc gaëp Ngaøi ñeå laøm ñeä töû Thanh vaên cuûa Toân giaû.

Boà-taùt laïi ñaùp lôøi hai naøng:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy. Ñuùng nhö lôøi nguyeän cuûa hai chò em.

Töø ñoù trôû ñi hai naøng moãi ngaøy ñem ñoà aên daâng cuùng Boà-taùt, roài duøng bô daàu thoa treân mình Boà-taùt vaø sau ñoù duøng nöôùc noùng taém röûa thaân theå Boà-taùt. Cöù nhö theá thaân theå Boà-taùt laàn laàn phuïc hoài töôùng toát nhö xöa.

Khi aáy Boà-taùt baûo hai naøng:

–Chò em ngöôøi töø nay trôû ñi, hai naøng khoâng ñöôïc töï yù ñem nöôùc taém thaân ta, thoâi vieäc ñoù ñi, chæ caàn ñem thöùc aên. Vì sao? Töø nay veà sau, neáu thaân Ta cuøng ngöôøi nöõ tieáp xuùc thì khoâng ñöôïc. YÙ Ta chaúng thích, yù Ta chaúng phaûi nhö vaäy.

Thuôû aáy, coù moät keû chaên deâ vì thaáy Boà-taùt tu khoå haïnh thaân theå oám yeáu, laïi thaáy Boà-taùt heát söùc sieâng naêng caàn khoå, neân ñoái vôùi Ngaøi, sinh taâm hoan hyû, lieàn ñeán nôi quyø xuoáng, baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi Thaùnh Toân giaû, ngaøy nay tuøy yù toâi muoán toân troïng phuïng söï cuùng döôøng Toân giaû, khoâng bieát yù cuûa Ngaøi coù chaáp nhaän hay chaêng?

Boà-taùt ñaùp:

–Neáu ngöôøi thaáy ñuùng luùc, thì sôùm saém caùc vaät tuøy theo yù muoán cuûa ngöôøi.

Ngöôøi chaên deâ lieàn duøng daàu thoa treân thaân Boà-taùt, roài ñem söõa deâ daâng cuùng cho Boà-taùt duøng, laïi beû caønh ñaïi thoï Ni-caâu-ña caém treân ñaát che maùt cho Boà-taùt. Nhöng do thaàn löïc cuûa Boà-taùt caønh caây Ni-caâu-ñaø vöøa caém xuoáng ñaát, lieàn moïc thaønh thaân caây caønh laù hoa quaû… taát caû ñeàu ñaày ñuû. Ngöôøi ñöông thôøi troâng thaáy, goïi caây naøy laø “Caây Ni-caâu-ñaø chaên deâ troàng.”

Khi Boà-taùt aên thöùc aên thoâ, naêm vò tieân ñoàng tu vôùi Boà-taùt, thaûo luaän vôùi nhau:

–Ngaøy nay Thaùi töû Taát-ñaït-ña thoaùi thaát thieàn ñònh trôû laïi tính cuõ, khoâng coøn trì giôùi, nay Thaùi töû thaønh ngöôøi giaûi ñaõi, khoâng coøn tòch ñònh, taâm sinh roái loaïn.

Pheâ bình nhö vaäy roài, ñoái vôùi Boà-taùt, hoï ngao ngaùn phæ baùng, xa lìa Boà-taùt maø ñi nôi khaùc. Laàn laàn, hoï ñeán nöôùc Ba-la-naïi, vaøo vöôøn Nai tu thieàn ñònh ôû ñoù.

Coù keä:

*Tieân nhaân khoå haïnh caû naêm ngöôøi Thaáy Boà-taùt aên thöùc aên cuùng*

*Cho raèng chaúng coøn tu thieàn ñònh Phoùng tuùng nuoâi döôõng thaân naêm ñaïi.*



**Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 1)**

Khi Boà-taùt duøng thöùc aên thoâ laø chæ muoán cô theå phuïc hoài moät ít khí löïc, trong thôøi gian naøy naøng Thieän Sinh laø con gaùi chuû thoân noï, töø khi gaëp Boà-taùt cho ñeán nay, vì caàu nguyeän cho Boà-taùt, neân ngaøy ngaøy naøng boá thí thöùc aên chín vaøo bình baùt cho nhöõng ai khaát thöïc. Vaøo buoåi saùng, neáu thaáy ai khaát thöïc laø Sa-moân hay Baø-la-moân ñeán khaát thöïc thöùc aên chín vaø bình baùt, naøng ta ñeàu boá thí, vôùi taâm nghó mieäng nguyeän theá naøy: “Nhôø vieäc boá thí thöùc aên naøy, coù bao nhieâu coâng ñöùc ñeàu hoái höôùng veà Thaùi töû hoï Thích tu khoå haïnh, nguyeän Ngaøi sôùm thaønh töïu caùc thaàn thoâng, nguyeän Ngaøi mau thaønh töïu dieäu quaû Boà-ñeà, nguyeän baäc khoå haïnh ñöôïc nhö taâm nguyeän, taát caû ñeàu ñöôïc ñaày ñuû vieân maõn.” Naøng boá thí thöùc aên vaø bình baùt nhö vaäy traûi qua saùu naêm.

Khi Boà-taùt ñaõ maõn saùu naêm, vaøo muøa xuaân, ngaøy möôøi saùu

thaùng hai, trong taâm töï nghó theá naøy: “Ta chaúng neân aên nhöõng thöùc aên nhö vaäy ñeå thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ta khoâng bieát nhôø ai tìm thöùc aên thôm ngon? Ai laø ngöôøi coù theå cho Ta thöùc aên nhö vaäy, ñeå Ta aên roài chöùng ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?” Khi Boà-taùt suy nghó nhö vaäy, thì ngay luùc ñoù coù moät Thieân töû bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Ngaøi, lieàn ñeán nhaø naøng Thieän Sinh chuû thoân noï, baûo:

–Naøy naøng Thieän Sinh, ngöôøi neáu bieát ñeán luùc Boà-taùt ñang muoán duøng thöùc aên myõ vò, Boà-taùt ñang caàu thöùc aên voâ thöôïng myõ vò, Ngaøi duøng thöùc aên myõ vò nhö vaäy ñeå roài sau ñoù chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nay naøng neân saém chaùo söõa ñuû möôøi saùu phaàn dieäu haûo.

Sau khi naøng Thieän Sinh chuû thoân noï nghe chö Thieân maùch baûo nhö vaäy, vui möøng hôùn hôû khaép caû thaân, khoâng theå töï cheá, voäi vaõ cho doàn moät ngaøn con boø söõa ñeå vaét laáy söõa, roài ñem söõa naøy cho naêm traêm con boø khaùc uoáng. Laïi ngaøy sau vaét laáy söõa naêm traêm con boø söõa naøy ñem cho hai traêm naêm möôi con boø söõa khaùc uoáng, laïi ngaøy sau vaét laáy söõa hai traêm naêm möôi con boø söõa naøy ñem cho moät

traêm hai möôi laêm con boø söõa khaùc uoáng; ngaøy sau ñoù vaét laáy söõa moät traêm hai möôi laêm con boø söõa naøy ñem cho saùu möôi con boø khaùc uoáng; ngaøy sau vaét laáy söõa saùu möôi con boø söõa naøy ñem cho ba möôi con boø khaùc uoáng; ngaøy sau vaét laáy söõa ba möôi con boø söõa naøy, ñem cho möôøi laêm con boø khaùc uoáng; ngaøy cuoái cuøng vaét laáy söõa möôøi laêm con boø söõa naøy, ñem troän vôùi moät phaàn chaùo gaïo ngon trong saïch, roài vì Boà-taùt naáu chaùo söõa naøy.

Trong khi naøng naáu chaùo söõa, thaáy noài chaùo hieän ra hieän töôïng laï: Hoaëc hieän ra bình hoa nôû, hoaëc hieän ra doøng nöôùc saâu thaúm vôùi naêng löïc, hoaëc hieän leân chöõ Vaïn ( 卍 ), hoaëc hieän baùnh xe naêng löïc ngaøn taêm, hoaëc laïi hieän hình traâu chuùa, hoaëc hieän Töôïng vöông hay Long vöông, hoaëc hieän hình con caù, hoaëc coù khi laïi hieän hình ñaïi tröôïng phu, hoaëc laïi hieän hình Ñeá Thích, hoaëc coù khi hieän hình ñaïi

Ñaïi Phaïm vöông, hoaëc chaùo söõa soâi phun leân cao baèng nöûa caây Ña-la trong giaây laùt roài haï xuoáng, hoaëc chaùo söõa phun leân cao baèng moät caây Ña-la roài haï xuoáng, hoaëc chaùo söõa phun leân cao baèng moät ñaïi tröôïng phu roài haï xuoáng trong noài chaùo, hoaøn toaøn khoâng coù moät gioït naøo rôi beân ngoaøi caû.

Ñang khi naáu söõa, coù moät vò toaùn soá töôùng sö ñaïi taøi ñeán choã naøy, thaáy chaùo söõa xuaát hieän caùc hieïân töôïng nhö vaäy, quaùn saùt kyõ löôõng roài baûo:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Vò naøo aên ñöôïc chaùo naøy chaúng bao laâu chöùng ñöôïc dieäu döôïc cam loä!

Vaøo ngaøy hai möôi ba thaùng hai, saùng sôùm, Boà-taùt maëc y phuïc chænh teà, ñi veà höôùng Öu-laàu-taàn-loa ñeå khaát thöïc, laàn laàn ñeán thoân Nan-ñeà-ca. Ñeán thoân kia roài, Ngaøi ñöùng yeân laëng beân ngoaøi nhaø Ñaïi Baø-la-moân chuû thoân ñeå caàu vaät thöïc.

Luùc baáy giôø naøng Thieän Sinh con cuûa chuû thoân, thaáy Boà-taùt ñöùng yeân laëng ngoaøi ngoõ nhaø mình, muoán khaát thöïc. Thaáy roài, naøng laáy moät bình baùt baèng vaøng ñöïng ñaày chaùo söõa hoøa vôùi maät, töï tay mình böng baùt chaùo ñaày ñeán tröôùc maët Boà-taùt. Ñeán nôi, naøng baïch Boà-taùt:

–Cuùi xin Toân giaû thöông xoùt naïp thoï baùt chaùo söõa hoøa vôùi maät

naøy.

Khi Boà-taùt thaáy chaùo söõa hoøa laãn vôùi maät, suy nghó theá naøy:

“Ta ñang ñöôïc thuoác toát chöõa laønh beänh veà thaân, vaäy Ta caàn phaûi noã löïc phaùt haïnh tinh taán, seõ chöùng cam loä vaø chaùnh phaùp. Laïi nöõa, töø tröôùc ñeán nay, Ta ñaõ maát phaùp theå vaø phaùp haïnh, ngaøy nay Ta phaûi môû ra con ñöôøng ñaïo Ta ñaõ phaùt theä nguyeän, phaûi hoaøn thaønh yù nguyeän naøy. Nhö Ta ngaøy nay ñoái vôùi chaùo söõa raát boå hoøa vôùi maät naøy, ñuùng luùc nhaän laõnh ñeå thoï duïng, roài y theo phaùp maø thoï thöïc. Ta phaûi vöôït qua caûnh giôùi töû ma, phaûi chinh phuïc töû ma ñoù, vöôït qua bôø giaûi thoaùt beân kia.”

Boà-taùt tö duy nhö theá roài môùi nhaän chaùo söõa, roài hoûi naøng Thieän Sinh con chuû thoân:

–Thöa Thieän tyû Toân giaû, sau khi Ta duøng heát chaùo söõa, chieác bình baùt naøy trao laïi cho ai?

Naøng Thieän Sinh ñaùp:

–Toâi xin cuùng cho Toân giaû. Boà-taùt laïi noùi:

–Ta khoâng caàn duøng vaät nhö theá naøy. Naøng Thieän Sinh noùi:

–Söû duïng baèng caùch naøo tuøy yù Nhaân giaû. Vì toâi töø tröôùc ñeán giôø heã boá thí vaät thöïc cho ai thì luoân luoân boá thí caû bình baùt.

Khi Boà-taùt nhaän vaät thöïc roài, töø xöù Öu-laàu-taàn-loa chaùnh nieäm ra veà, ung dung laàn laàn höôùng veà bôø soâng Ni-lieân. Ñeán nôi, Ngaøi ñaët bình baùt vaøo choã saïch seõ, roài côûi y phuïc xuoáng soâng taém röûa giaûi söùc noùng trong ngöôøi. Trong khi Ngaøi ñang taém röûa thaân theå, ôû treân hö khoâng chö Thieân duøng caùc loaïi boät höông thôm vi dieäu hoøa laãn vôùi nöôùc möa tuoân xuoáng treân maët soâng.

Luùc baáy giôø, treân maët soâng Ni-lieân traøn ngaäp boät höông thôm xen laãn vôùi caùc loaïi hoa taïo thaønh doøng. Boà-taùt taém xong roài laáy chieác ca-sa ôû trong nöôùc giaët giuõ, vaét phôi khoâ khan roài ñaép leân thaân. Ngaøi muoán sang qua bôø soâng beân kia, nhöng soùng vaø doøng nöôùc chaûy quaù maïnh, maø thaân theå laïi oám yeáu khoâng theå loäi ñöôïc, vaû laïi trong saùu naêm sieâng tu khoå haïnh, söùc yeáu ñuoái khoâng taøi naøo qua beân kia ñöôïc.

Khi aáy beân bôø soâng coù moät ñaïi thoï teân laø AÙt-thuøy-na *(nhaø Tuøy*

*dòch laø Kim giaû),* vò thaàn ôû caây naøy laø Kha-caâu-baø *(nhaø Tuøy dòch laø Tieåu Phong),* luùc ñoù Thoï thaàn duøng xaâu chuoãi anh laïc ñeo nôi tay ñeå dìu Boà-taùt, khi aáy Boà-taùt naém tay Thoï thaàn maø qua ñöôïc bôø beân kia.

Nöôùc höông thôm Boà-taùt taém treân soâng, taát caû chö Thieân ñeàu muùc laáy mang veà cung ñieän, duøng nöôùc coâng ñöùc caùt töôøng naøy röôùi leân cung ñieän cuûa mình.

Thuôû aáy vò chuû soâng Ni-lieân-thieàn coù moät Long nöõ, teân laø Ni- lieân-traø-da *(nhaø Tuøy dòch laø Baát Quaû),* töø döôùi ñaát voït leân tay caàm baûo toïa heát söùc toát ñeïp daâng cho Boà-taùt. Boà-taùt thoï nhaän roài, an toïa treân ñoù, an toïa xong Ngaøi laáy chaùo söõa do naøng Thieän Sinh con gaùi chuû thoân noï cuùng. Ngaøi vöøa aên no thì chaùo cuõng vöøa heát.

Sau khi Boà-taùt aên chaùo söõa vaøo, do söùc phöôùc baùo nhaân duyeân boá thí ñôøi tröôùc huaân taäp, cho neân thaân theå hoài phuïc ñoan chaùnh deã thöông, caùc töôùng haûo ñaày ñuû nhö cuõ khoâng coù khuyeát giaûm.

Boà-taùt duøng chaùo söõa xong roài, neùm baùt vaøng xuoáng doøng soâng. Luùc ñoù Haûi Long vöông raát vui möøng cho laø vieäc quaù hy höõu, vì Boà- taùt khoù xuaát hieän ôû ñôøi, neân nhaët laáy baùt vaøng naøy, ñònh ñem veà thôø nôi cung ñieän mình. Khi aáy chuùa trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoùa thaønh chim caùnh vaøng moû baèng ngoïc kim cöông, ñoaït laáy baùt vaøng töø nôi tay Haûi Long vöông, bay höôùng veà coõi trôøi Ñao-lôïi Ba möôi ba, töï mình luoân luoân thôø cuùng. Thuôû aáy chö Thieân coõi trôøi Ba möôi ba laäp ngaøy hoäi ñaët teân laø leã cuùng döôøng Baùt vaøng Boà-taùt, töø ñoù ñeán ngaøy nay khoâng giaùn ñoaïn.

Khi Boà-taùt duøng chaùo xong, ñöùng daäy, ung dung ñi höôùng veà caây Boà-ñeà. Long nöõ thaâu caát baûo toïa, ñem veà cung cuûa mình ñeå thôø cuùng.

Coù keä:

*Boà-taùt nhö phaùp duøng chaùo söõa Coâ gaùi Thieän Sinh daâng thöôïng vò Duøng xong hoan hyû ñeán coäi caây Roài ñaây nhaát ñònh chöùng Boà-ñeà.*



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 26

**Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 2)**

Sau khi Boà-taùt taém röûa nôi soâng Ni-lieân-thieàn, thoï chaùo söõa, thaân theå töôi saùng, dung nghi hoài phuïc ñaày ñuû nhö tröôùc, oai löïc töï taïi, chaäm raõi höôùng veà caây Boà-ñeà. Daùng ñi luùc aáy cuûa Ngaøi gioáng nhö daùng ñi cuûa chö vò Boà-taùt trong quaù khöù. Nghóa laø daùng ñi khoan thai chaäm raõi, trong loøng hoan hyû, tieán tôùi ñaøng hoaøng; töøng böôùc ñi vöõng vaøng, chaùnh nieäm an truù, nhö nuùi chuùa Tu-di, daùng ñi ñöôøng ñöôøng oai veä; ñi khoâng sôï seät, böôùc ñi khoâng loaïn; ñi vôùi taâm tri tuùc khoâng voäi vaõ, khoâng chaäm chaïp, khoâng nghieâng veïo, hai chaân ñi ngay thaúng khoâng giaãm ñaïp leân nhau; hai chaân khoâng ñuoåi nhau maø ñi, ñi khoâng thuùc baùch, ñi khoâng laéc thaân, an oån maø ñi; ñi moät caùch thanh tònh, ñi chaêm chuù coù veû kyø dieäu, daùng ñi khoâng coù hoaïn naïn toån haïi, nhö daùng sö töû chuùa ñi, nhö Ñaïi Long vöông ñi, nhö traâu chuùa ñi, nhö nhaïn chuùa ñi, nhö voi chuùa ñi; daùng ñi khoâng khieáp sôï, daùng ñi khoâng do döï, daùng ñi khoâng dò töôùng, böôùc ñi thong thaû nhö daùng ñi löïc só Kim Cang; ñi baøn chaân khoâng ñuïng ñaát maø vaèn chæ baùnh xe ngaøn taêm in treân maët ñaát, ñi vôùi caùc ngoùn chaân coù maønh löôùi, coù moùng chaân ñoû mòn nhö ñoàng; böôùc ñi ñoäng khaép coõi ñaïi ñòa, böôùc ñi coù tieáng reàn vang nhö tieáng doäi trong hang nuùi. Treân maët ñaát, nôi naøo Ngaøi ñi ñeán haàm hoá töï nhieân baèng phaúng. Treân maët ñaát nôi naøo coù ñaát ñaù soûi saïn, Ngaøi ñi ñeán töï nhieân saïch seõ. Maønh löôùi baøn chaân phoùng ra haøo quang saùng röïc chaïm vaøo chuùng sinh coù toäi thì ñöôïc an oån; daùng ñi hoaøn haûo, moãi böôùc ñi thanh tònh sinh caùc hoa sen nhieäm maàu. Ngaøi böôùc treân ñoùa sen ñoù maø ñi, vì trong quaù khöù Ngaøi ñaõ laøm caùc thieän haïnh thanh tònh, neân ñöôïc böôùc ñi nhö vaäy. Thuôû xöa chö Phaät ngoài treân toøa sö töû cao, nöông treân toøa naøy maø ñi, taâm yù kieân coá nhö kim cang ñi san baèng röøng raäm caùc caûnh giôùi,

ngang nhieân maø ñi. Nay Ngaøi vì taát caû caùc caûnh giôùi chuùng sinh ñöôïc an laïc maø ñi, beû gaõy taát caû ngoïn côø ma quaân maø ñi, deïp tan taát caû ma löïc maø ñi, daäp taét taát caû ma khí maø ñi, ñaäp tan oai theá cuûa ma maø ñi, töôùc heát taát caû ma nghieäp maø ñi, laøm tieâu tan taát caû ma quaân maø ñi, laøm cho suïp ñoå taát caû theá löïc cuûa ma maø ñi, vöùt boû taát caû haønh ñoäng ma maø ñi, saùt haïi taát caû ma quaân maø ñi, xeù tan taát caû löôùi ma maø ñi, deïp tan taát caû ma thuyeát phi phaùp, nhö phaùp thu phuïc ngoaïi ñaïo maø ñi, chieáu saùng boùng toái phieàn naõo maø ñi, giuùp ñôõ baèng höõu phaù tan phieàn naõo maø ñi, oai löïc che khuaát caû Ñeá Thích, Phaïm thieân, Ñaïi Töï taïi thieân vaø coõi trôøi Hoä theá khoûi bò sôï haõi maø ñi; ôû trong coõi Tam thieân Ñaïi thieân naøy chæ coù moät mình Ngaøi toân troïng baäc nhaát maø ñi, khoâng hoïc theo ngöôøi khaùc, töï mình chöùng ñaïo, phaân minh maø ñi, muoán chöùng Nhaát thieát chuûng trí maø ñi, laøm taát caû caùc haïnh chaùnh nieäm, chaùnh yù tri tuùc, chaùnh haïnh maø ñi, muoán dieät sinh laõo beänh töû maø ñi, muoán höôùng ñeán choã Thöôøng, Laïc, Ngaõ, Tònh, Voâ uùy vi dieäu toái thaéng maø ñi, muoán vaøo cöûa Nieát-baøn maø ñi. Coù nhöõng haïnh nhö vaäy, neân Boà-taùt chaùnh dieän nhìn thaúng veà caây Boà-ñeà maø ñi ñeán.

Boà-taùt laïi suy nghó: “Ta ñeán Boà-ñeà ñaïo traøng, seõ laøm toøa baèng

gì ñeå chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?” Roài Ngaøi töï bieát neân ngoài treân toøa laøm baèng coû.

Khi aáy chö Thieân coõi Tònh cö baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi thaùnh Nhaân giaû, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Taát caû chö Phaät Nhö Lai trong quaù khöù saép chöùng ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñeàu ngoài treân taám thaûm coû maø thaønh ñaïo Boà-ñeà.

Boà-taùt laïi suy nghó tieáp: “Ai coù theå cho Ta neäm coû nhö vaäy?” Nghó nhö vaäy, Ngaøi ñöa maét nhìn quaùn saùt boán phía taû höõu tröôùc sau.

Khi aáy chuùa trôøi Ñeá Thích coõi Ñao-lôïi vôùi Thieân trí bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Ngaøi, lieàn hoùa thaân laøm ngöôøi caét coû ñöùng beân phaûi caùch Boà-taùt chaúng bao xa ñang caét coû. Maøu coû xanh bieác gioáng nhö saéc loâng nôi coå con chim khoång töôùc vöông meàm maïi oùng möôït nhö thieân y Ca-thi-ca mòn moûng, coû naøy cuõng nhö vaäy. Saéc ñeïp tuyeät vôøi, höông thôm ngaøo ngaït, ngoïn coû xoay veà beân phaûi.

Thaáy ngöôøi caét coû ñöùng beân phaûi caùch mình chaúng bao xa, ñang

caét nhöõng thöù coû nhö vaäy, Boà-taùt lieàn töø töø tieán ñeán choã ngöôøi caét coû naøy, chaäm raõi hoûi ngöôøi caét coû:

–Naøy Nhaân giaû hieàn thieän, ngöôøi teân gì? Ngöôøi caét coû ñaùp:

–Toâi teân Caùt Lôïi *(Lôïi ích toát ñeïp)*.

Boà-taùt vöøa nghe teân ngöôøi caét coû, suy nghó: “Ta ñang muoán caàu töï thaân ñöôïc ñieàu toát ñeïp lôïi ích, roài cuõng vì ngöôøi khaùc caàu cho hoï ñöôïc nhöõng ñieàu toát ñeïp lôïi ích. Ngöôøi Caùt Lôïi naøy ñang ôû tröôùc maët Ta, nhaát ñònh Ta seõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.”

Boà-taùt suy nghó nhö vaäy roài, baûo vôùi ngöôøi caét coû vôùi lôøi eâm aùi dòu hieàn, gioáng nhö nhöõng lôøi noùi vi dieäu cuûa chö vò Boà-taùt trong quaù khöù ñaõ noùi. Ñoù laø: Lôøi noùi chaân thaät khoâng giaû doái, duøng lôøi ngay thaúng vôùi tieáng trong treûo, eâm dòu, nheï nhaøng, hoan hyû khieán ngöôøi nghe ñöôïc tieáng naøy lieàn vaâng theo; tieáng nghe khoâng traùi tai, tieáng nghe troâi chaûy, tieáng giaùo hoùa, tieáng höôùng ñaïo, tieáng khoâng caø laêm, tieáng khoâng uù ôù reân ræ, tieáng khoâng thoâ loã, tieáng khoâng phaù nhau, tieáng dòu daøng, thanh tao, ngoït ngaøo, tieáng töø xa roõ raøng phaân minh, ngöôøi nghe tieáng naøy thaân khaåu yù ñeàu hoan hyû; ngöôøi nghe ñöôïc tieáng naøy thì caùc thöù duïc nhieãm, ngu si, saân nhueá, ñaáu tranh phaãn noä ñeàu ñöôïc tieâu tröø; tieáng nghe nhö tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø, tieáng chim Maïng maïng; nhö tieáng saám reàn, nhö tieáng nhaïc ngaâm vònh, tieáng traàm boång du döông, tieáng khoâng chöôùng ngaïi, chaúng phaûi tieáng hôi muõi; tieáng thanh tònh, tieáng chaùnh tröïc, tieáng nhö thaät; nhö tieáng Phaïm thieân, tieáng nhö haûi trieàu aâm, nhö tieáng nuùi ñoå, tieáng vang daäy; nhö tieáng taùn thaùn cuûa chö Thieân vöông, nhö tieáng ngaâm vònh cuûa A-tu-la; tieáng dieät tröø taän goác naïn ma löïc, tieáng chinh phuïc taát caû ngoaïi ñaïo; nhö tieáng sö töû, nhö tieáng gioù thoåi, nhö tieáng töôïng vöông, nhö tieáng maây cuoän, tieáng lan roäng khaép möôøi phöông chö Phaät, tieáng giaùo hoùa chuùng sinh, tieáng khoâng nhanh khoâng chaäm, tieáng khoâng bò döøng, tieáng khoâng khuyeát giaûm, tieáng khoâng tröôïc ueá, tieáng phuø hôïp vôùi taát caû ngöôøi nghe, tieáng hoøa nhaäp vaøo taát caû tieáng khaùc, tieáng giaûi thoaùt, tieáng khoâng raøng buoäc, tieáng khoâng nhieãm tröôùc, tieáng phuø hôïp caùc nghóa, tieáng noùi hôïp thôøi, khoâng phaûi tieáng loãi thôøi, tieáng kheùo leùo trình baøy taùm ngaøn vaïn öùc phaùp moân, tieáng khoâng bò taét, tieáng khoâng bò ngaên chaën, tieáng coù ñuû taát caû loaïi tieáng,

tieáng tuøy taâm nguyeän ñöôïc vieân maõn, tieáng phaùt sinh taát caû an laïc, tieáng thò hieän taát caû giaûi thoaùt, tieáng löu thoâng taát caû ñaïo loä, tieáng noùi ôû trong chuùng khoâng ra ngoaøi chuùng, laøm cho ñaïi chuùng ñöôïc hoan hyû, tieáng phaùt ra phuø hôïp vôùi phaùp aâm cuûa chö Phaät.

Boà-taùt duøng nhöõng aâm thanh nhö vaäy baûo ngöôøi caét coû:

–Naøy Nhaân giaû, ngöôøi coù theå cho Ta coû khoâng? Hoùa nhaân ñaùp:

–Daï ñöôïc.

Luùc ñoù Ñeá Thích lieàn caét coû saïch ñeïp daâng cho Boà-taùt. Khi Boà- taùt ñöa tay nhaän boù coû naøy, thì ngay luùc ñoù maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Boà-taùt caàm boù coû, ñi veà goác caây Boà-ñeà.

Trong khi Boà-taùt caàm boù coû ñang ñi, giöõa ñöôøng boãng xuaát hieän naêm traêm con chim seû maøu xanh töø möôøi phöông bay ñeán, nhieãu quanh Boà-taùt ba voøng, roài bay theo sau Ngaøi. Laïi coù naêm traêm con chim Caâu-si-la töø boán phöông bay tôùi nhieãu quanh Boà-taùt nhö baày chim tröôùc; laïi coù naêm traêm con chim Khoång töôùc bay ñeán, ñaïi theå nhö noùi ôû treân; laïi coù naêm traêm con Ngoãng traéng, naêm traêm Hoàng nhaïn, naêm traêm Baïch aâu, naêm traêm chim Ca-laêng-taàn-giaø, naêm traêm chim Maïng maïng, naêm traêm baïch töôïng saùu ngaø, naêm traêm baïch maõ maø ñaàu ñen nhö quaï, bôøm ñuoâi ñoû nhö son phuû daøi; naêm traêm traâu chuùa ñeàu coù söøng voøng qua coå, gioáng nhö vaàng maây ñen.

Luùc aáy laïi coù naêm traêm ñoàng töû vaø naêm traêm ñoàng nöõ, moãi ngöôøi ñeàu mang chuoãi anh laïc quyù giaù trang söùc treân thaân. Naêm traêm Thieân töû, naêm traêm Thieân nöõ, naêm traêm bình baùu coù ñaày hoa ñeïp höông thôm. Chöùa ñaày caùc thöù nöôùc thôm, khoâng coù ngöôøi caàm, töï nhieân töø hö khoâng bay ñeán.

Laïi trong theá gian xuaát hieän caùc ñieàm laønh, theo maây noåi töø boán phöông keùo ñeán, nhieãu quanh beân phaûi Boà-taùt ba voøng, roài keùo theo sau Boà-taùt.

Laïi taát caû caây lôùn, caây nhoû, khi Boà-taùt ñi ngang qua ñeàu höôùng theo neùp mình saùt ñaát.

Laïi boán phöông noåi laøn gioù maùt meû ñieàu hoøa, thoåi tan caùc ñaùm maây muø khoùi buïi, baàu trôøi hoaøn toaøn trong taïnh.

Laïi nöõa, trong khi Boà-taùt ñi veà höôùng caây Boà-ñeà, treân hö khoâng coù voâ löôïng ngaøn vaïn chö Thieân ñeàu ñi theo sau Boà-taùt, moãi ngöôøi vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân khoâng sao töï cheá, reo hoø caùc aâm thinh nhö: huyùt gioù, ca haùt, xöôùng vònh…, hoaëc tay tung caùc thieân y vaø chuoãi anh laïc, ñoàng thôøi hoâ leân theá naøy: “Ngaøy nay coõi Dieâm- phuø-ñeà, coù Ñöùc Phaät Theá Toân xuaát hieän.”

Coù voâ löôïng chö Thieân Ñòa cö ñeán ñöùng chung quanh taû höõu tröôùc sau, ñaûnh leã vaø baïch Boà-taùt:

–Ñaïi Thaùnh Toân giaû, Ngaøi ñaõ töø laâu luoân luoân caàu nguyeän, ngaøy nay sôû nguyeän cuûa Ngaøi saép ñöôïc thaønh töïu. Taát caû chö Thieân trong theá gian coù theå vì Nhaân giaû maø laøm nhöõng vieäc toát ñeïp, coù theå vì Nhaân giaû maø taïo nhöõng phöông tieän an laønh, laïi coù theå trôï giuùp Nhaân giaû thaønh töïu taâm nguyeän. Hoï ñang ôû tröôùc Ngaøi.

Taát caû soá chö Thieân naøy ñi theo sau Boà-taùt höôùng veà caây Boà- ñeà. Khi Boà-taùt ñeán gaàn goác caây Boà-ñeà thì coõi maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch.

Laïi khi Boà-taùt ñi boä, daùng ñi cuûa Ngaøi nhö sö töû ñi, nhö Long

vöông ñi, nhö traâu chuùa ñi, nhö hoàng nhaïn ñi, nhö Töôïng vöông ñi, daùng ñi khoâng sôï seät, khoâng chöôùng ngaïi, khoâng leä thuoäc; tröø dieät taát caû, khoâng döïng loâng toùc, khoâng moät ai coù theå chieán thaéng vì thuôû xöa kheùo tu taäp thieàn ñònh; vì chaân chaùnh, toái thaéng, toái dieäu maø ñi; haøng phuïc caùc oaùn nghieäp maø ñi, ñoaïn tuyeät taát caû ñieàu baát lôïi maø ñi; muoán chöùng ñöôïc phaùp baûo toái thöôïng neân ñi, muoán tieáp nhaän an laïc toái thöôïng neân ñi, muoán chöùng caûnh tòch tònh neân ñi.

Khi Boà-taùt ñi boä, taát caû caùc loaïi chuùng sinh soáng treân quaû ñaát nhö chö Thieân Ñòa cö, A-tu-la, taát caû caùc loaøi Roàng, Caøn-thaùt-baø, nhaân loaïi, chim muoân thuù vaät, ngöôøi… ñeàu nghe tieáng ñaát chaán ñoäng, neân raát kinh ngaïc. Chuùng ñeàu quaùn saùt khaép nôi coù hieän töôïng gì laï chaêng maø maët ñaát chìm noåi chaán ñoäng nhö vaäy?

Luùc aáy coõi ñaát naøy coù moät Long vöông teân laø Ca-traø *(nhaø Tuøy dòch laø Haéc Saéc).* Con roàng naøy soáng traûi qua nhieàu kieáp soá laâu daøi, ñaõ töøng chöùng kieán nhieàu Ñöùc Phaät xuaát hieän trong quaù khöù. Caûnh giôùi roàng naøy thôøi gian ngaøy ñeâm raát daøi, Long vöông nguû chöa ñöôïc bao laâu laïi thaáy coõi ñaïi ñòa chaán ñoäng, roài nghe tieáng chaán ñoäng, lieàn giaät mình thöùc giaác, voäi vaõ ngoài daäy, haáp taáp boû cung ñieän chaïy ra

ngoaøi. Khi ra beân ngoaøi quaùn saùt boán phöông, Long vöông Ca-traø thaáy caùch choã ôû cuûa mình chaúng bao xa, coù moät vò Boà-taùt ñang ñi chaäm raõi. Khi Long vöông thaáy Boà-taùt, döï ñoaùn seõ coù ñieàm laønh, gioáng nhö chö vò Ñaïi Boà-taùt trong quaù khöù phaùt taâm muoán ñeán goác caây Boà-ñeà, khoâng khaùc gì caû. Thaáy ñöôïc nhö vaäy trong taâm khoâng coøn nghi ngôø, quyeát ñònh bieát ñaây laø vò Boà-taùt Ñaïi só saép chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, sinh taâm vui möøng, Long vöông lieàn chaép tay nhaát taâm noùi keä taùn thaùn:

*Nhaân giaû oai ñöùc thaät trang nghieâm Nhö ta töøng thaáy trong quaù khöù*

*Coù caùc Boà-taùt ñeán xöù naøy*

*Nhaân giaû ngaøy nay khoâng coù khaùc Nay thaáy Boà-taùt ñeán nôi ñaây*

*Nhaát ñònh thaønh Phaät quyeát chaúng nghi. Theá Toân ung dung ñi taûn boä*

*Caát böôùc raûo ñi, chaân phaûi tröôùc Maét nhìn chaêm chuù quaùn caùc phöông Nhaát ñònh seõ thaønh Phaät, Theá Toân.*

*Toân giaû ñang ñeán beân Caùt Lôïi Xin moät boù coû caàm nôi tay Chaùnh dieän höôùng veà Boà-ñeà thoï*

*Hoâm nay nhaát ñònh chöùng Chaùnh giaùc. Gioù maùt boán phöông ñoàng xuaát hieän Gioáng nhö tieáng vang traâu chuùa roáng Cuøng caùc loaøi chim voã caùnh theo Tröôùc sau taû höõu quanh boán maët.*

*Haéc aùm ñeâm ngaøy ngaäp theá gian Bò voâ minh ngu si che laáp*

*Thaùnh giaû thaønh töïu baäc Tröôïng phu Haøo quang toûa khaép boán phöông trôøi Linh thuù dò caàm ñoàng keùo ñeán*

*Traêm ngaøn vaïn chuùng buûa tröôùc sau Cuøng nhau nhieãu quanh beân tay phaûi*

*Nhaân giaû giôø ñaây chaéc ñaïo thaønh. Suùc sinh caùc loaøi, ngöïa cuøng voi Traøng phan baûo caùi ñoàng xuaát hieän Voäi vaõ tranh nhau höôùng ñeán Ngaøi Bieát chaéc seõ thaønh Phaät Theá Toân. Laïi nöõa Tònh cö chö Thieân noï*

*Duøng vaät thanh tònh trang nghieâm thaân Cuùi ñaàu ñaûnh leã chaân Boà-taùt*

*Bieát chaéc Nhaân giaû chöùng Phaät-ñaø. Ngaøy nay höõu laäu taâm Nhaân giaû Taát caû phieàn naõo böùc xuùc Ngaøi Caùc keát söû aáy nay dieät saïch*

*Boà-taùt quyeát thaønh Voâ thöôïng ñaïo. Ngaøi nay ñaày ñuû vi dieäu phaùp*

*Saâu roäng cao xa khoù nghò baøn Chöùng roài quaùn saùt ung dung böôùc Do ñoù taâm ta chaúng nghi ngôø.*

*Nhaân giaû hoâm nay ñeàu nhö phaùp Thuyeát phaùp toái thöôïng khoù ai baèng Taát caû trôøi ngöôøi khoâng saùnh kòp Taâm ta do vaäy chaúng hoà nghi.*

Khi Haéc Long vöông noùi keä taùn thaùn Boà-taùt nhö vaäy xong, taâm raát vui möøng hôn hôû voâ cuøng, ñöùng tröôùc Boà-taùt chaép tay ñaûnh leã.

Boà-taùt baûo Long vöông:

–Hay thay Long Vöông! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy. Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, Ta seõ nhaát ñònh thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Roài Ngaøi noùi keä:

*Hay thay Long vöông! Nhö oâng noùi Caøng laøm cho Ta theâm tinh taán Nhaát ñònh nay thaønh ñaïo Voâ thöôïng*

*Nhaân thieân khaép coõi chaúng saùnh baèng. Ngöôi thaáy caùc töôùng trang nghieâm khaùc Nhieàu ñieàu an laønh ñeán giuùp Ta*

*Ta ñoái vôùi bieån phieàn naõo naøy*

*Quyeát leân bôø giaùc chaúng nghi ngôø.*

Luùc ñoù hoaøng haäu cuûa Haéc Long vöông teân laø Kim Quang, cuøng voâ soá long nöõ haàu haï taû höõu chung quanh vaø moãi Long nöõ caàm ñuû caùc thöù hoa thôm tuyeät dieïâu, phaán thôm, daàu thôm, cuøng caùc thöù y phuïc ñaày ñuû maøu saéc, côø loïng phöôùn quyù, caùc chuoãi anh laïc, ñi theo sau Boà-taùt troåi caùc nhaïc trôøi, trong tieáng nhaïc naøy phoå ra ñuû caùc lôøi ca xöôùng ngaâm vònh ñeå ca ngôïi Boà-taùt. Trong tieáng ca vònh xuaát ra lôøi taùn thaùn Boà-taùt nhö sau:

*Theá Toân sieâu vieät thaân baát ñoäng Taâm khoâng sôï haõi thöôøng an ñònh Hoan hyû vui möøng, thoaùt aùi duïc Saân si ñeàu xaû chaúng coøn tham Cöùu ñôøi ñau khoå laøm thaày thuoác Do vaäy con xin ñaûnh leã Ngaøi.*

*Chuùng sinh phieàn naõo quaù saâu daøy Bò noù buoäc raøng khoâng ra khoûi Cheá phuïc caùc caên laïi giuùp ngöôøi Nhoå giuøm teân ñoäc cöùu chuùng sinh Khoâng nôi nöông töïa Ngaøi baûo hoä Laøm ngöôøi daãn ñöôøng choán toái taêm Ñeøn soi duy nhaát trong tam giôùi Do vaäy chuùng con ñoàng cuùi laïy Naøo ai chieán thaéng ñöôïc Theá Toân Ngaøi dieät voâ minh tham saân heát*

*Phieàn naõo duïc nhieãm cuõng chaúng coøn Do ñoù con ñem ñaàu cuùi laïy.*

*Taâm chuùng sinh truùng teân phieàn naõo Khoâng coù keû giuùp nhoå noù ra*

*Theá Toân nay ñaây nhö baùc só*

*Trò beänh phieàn naõo cöùu chuùng sinh Ñoái keû bô vô Ngaøi baûo hoä*

*Ñaïo sö höôùng daãn keû laïc ñöôøng. Boùng toái voâ minh truøm tam giôùi*

*Ñuoác tueä Theá Toân chieáu khaép nôi Nay thaáy chö Thieân caàm hoa laï*

*Ngaït ngaøo thôm phöùc khaép hö khoâng Thieân y anh laïc ñoàng tung vaõi Quanh caûnh thaáy kia ñaõ döï baùo*

*Xeùt ra vieäc aáy naøo hö voïng*

*Nhaân giaû thaønh Phaät raát hyû hoan. Boà-taùt mau ñeán caây Boà-ñeà*

*Nôi ñaây thu phuïc boán ma quaân Xeù tan phieàn naõo maøn taø kieán*

*Mau chöùng Nieát-baøn Voâ thöôïng ñaïo Nhö trong quaù khöù caùc baäc Trí, Ñoàng ñeán nôi ñaây thaønh Chaùnh giaùc. Nhaân giaû ngaøy nay ñeán choã naøy*

*Nhaát ñònh thaønh Phaät quyeát chaúng nghi. Theá Toân quaù khöù luùc tu nhaân*

*Haønh ñaïo soá kieáp ngaøn vaïn öùc Sieâng naêng caàn khoå chaúng taïm döøng*

*Mong ñaéc Chaùnh giaùc, chöùng chaân nhö, Nay ñaõ ñeán luùc chôù döøng böôùc*

*Mau ñeán ngoài döôùi coäi Boà-ñeà Chaùnh taâm nöông vaøo döôùi caây naøy Quyeát chöùng Boà-ñeà khoâng ngôø vöïc.*

Boà-taùt nghe Long vöông noùi keä nhö vaäy, chaäm raõi ñi veà caây Boà-ñeà, trong khoaûng thôøi gian aáy suy nghó: “Ma vöông Ba-tuaàn laøm chuû coõi Duïc, töï do thoáng laõnh. Ta phaûi baùo cho chuùng bieát, neáu khoâng baùo maø töï chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì khoâng goïi laø Ta chöùng Ñaïi giaùc. Taïi sao nhö vaäy? Vì Ta muoán thu phuïc vaø giuùp ñôõ Ba-tuaàn, ñoàng thôøi thu phuïc vaø giuùp ñôõ taát caû chö Thieân ôû Duïc giôùi. Chuùng ma aáy trong cung ñieän cuûa ma, laïi coù voâ löôïng voâ bieân chuùng ma vaø quyeán thuoäc chö Thieân trong quaù khöù ñaõ troàng nhieàu thieän caên, neáu hoâm nay nghe ta phaùt ra tieáng sö töû roáng, hoaëc thaáy Ta chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì hoï seõ höôùng veà Ta phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.”

Khi Boà-taùt tö duy nhö vaäy, töø nôi loâng traéng ôû giöõa hai haøng

chaân maøy phoùng ra moät ñaïo haøo quang teân laø “Thu phuïc deïp tan chuùng ma quaân.” Khi ñoù, haøo quang naøy chieáu thaúng ñeán cung ñieän Thieân ma, che laáp taát caû aùnh saùng theo nghieäp saün coù nôi cung ñieän. Haøo quang naøy bieán thaønh aùnh saùng röïc rôõ chieáu khaép coõi Tam thieân Ñaïi thieân.

Khi Boà-taùt phoùng haøo quang thì ma Ba-tuaàn nghe trong haøo quang phaùt ra tieáng keä:

*Theá gian coù moät Ñaïi chuùng sinh Nhieàu kieáp tu haønh coâng haïnh maõn Thaùi töû Ñaït-ña, con Tònh Phaïn*

*Xaû boû ngoâi baùu ñi xuaát gia*

*Ngaøi muoán môû toang cöûa cam loä Hieän giôø höôùng ñeán coäi Boà-ñeà Ma quaân neáu coù oai thaàn lôùn Cuøng ñeán Boà-ñeà ñeå xem sao Giaùc ngoä bôø kia Ngaøi gaàn ñeán Muoán ñoä chuùng sinh qua bôø giaùc Boà-taùt giaùc ngoä ñöôïc hoaøn toaøn*

*Nay muoán ñoä ngöôøi ñoàng giaùc ngoä. Thieàn ñònh tòch tónh ñaõ chöùng xong Laïi daïy chuùng sinh chöùng Tam-muoäi Con ñöôøng giaûi thoaùt Ngaøi roäng böôùc Höôùng daãn ngöôøi ñeán giaûi thoaùt thaønh Phaù tan ba aùc khoâng coøn gì*

*Khaép coõi nhaân thieân ñöôïc ñoâng theâm Chæ daïy thieàn ñònh naêm thoâng löïc Ñöa chuùng sinh vaøo cung cam loä.*

*Hoï chaúng bao laâu chöùng ñaïi minh Quyeát chaéc nöôùc oâng bò troáng roãng Baïn saân nhueá ngu si haéc aùm*

*Baïn aáy cuûa oâng chaúng coøn ai Seõ bò ñaäp tan heát döôøng chaïy Luùc aáy taâm oâng nghó keá chi?*

*Nhö Ngaøi chöùng ñöôïc cam loä phaùp, Thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thaät an nhaøn.*

Ñang nguû, Ma vöông Ba-tuaàn nghe tieáng keä töø trong haøo quang voïng ra nhö vaäy, neân raát kinh sôï, moäng thaáy ba möôi hai ñieàm khoâng toát.

Ba möôi hai ñieàm khoâng toát ñoù laø gì?

1. Moäng thaáy taát caû cung ñieän cuûa mình ôû caùc coõi trôøi ñeàu toái taêm khoâng coù aùnh saùng.
2. Moäng thaáy cung ñieän cuûa mình traøn ngaäp caùc thöù: Caùt saïn phaån ueá.
3. Moäng thaáy töï thaân bò khuûng boá chaúng an, taâm traïng hoang mang.
4. Moäng thaáy chaïy khaép caùc phöông.
5. Moäng thaáy töï thaân: Thieân quan treân ñaàu boãng nhieân rôi xuoáng ñaát, maát heát giaøy deùp ñi chaân khoâng.
6. Moäng thaáy yeát haàu, moâi lôïi khoâ rang, thaân theå phaùt noùng

laïnh.

1. Moäng thaáy taát caû caønh laù, hoa quaû, caây coái trong hoa vieân

ñeàu khoâ heùo.

1. Moäng thaáy taát caû caùc loaøi hoa nôi ngoøi raïch, hoà ao ñeàu khoâ

heùo.

1. Moäng thaáy caùc loaøi chim trong vöôøn nhö Anh voõ, Cuø duïc,

Khoång töôùc, Uyeân vöông, Hoàng nhaïn, Coàng coäc, Caâu-si-la, Maïng maïng…, loâng ñaàu, loâng mình vaø loâng caùnh cuûa chuùng ñeàu ruïng truïi.

1. Moäng thaáy caùc nhaïc cuï trong noäi cung nhö keøn, troáng, ñaøn saéc, ñaøn caàm, khoâng haàu, seânh, hoaøng vaø taát caû nhaïc khí nguõ aâm ñeàu ñöùt daây, gaõy beã, naèm ngoån ngang treân ñaát.
2. Moäng thaáy nhöõng ngöôøi suûng aùi haàu caän töø tröôùc, nay ñeàu xa laùnh mình, lui veà ñöùng moät beân öu saàu khoå naõo, chæ rieâng moät mình naèm treân ñaát.
3. Moäng thaáy caùc ngoïc nöõ kieàu dieãm ñaùng yeâu, co quaép, naèm traàn treân ñaát ñöa hai tay böùc toùc treân ñaàu.
4. Moäng thaáy nhöõng ma quaân coù trí bieän luaän gioûi ñeàu höôùng ñeán caây Boà-ñeà, ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt.
5. Moäng thaáy boán aùi nöõ ñeàu giô hai tay, mieäng khoùc la lôùn keâu: “Cha ôi! Cha ôi!”
6. Moäng thaáy y phuïc treân thaân hoâi haùm nhô baån.
7. Moäng thaáy buïi baëm nhô phuû baån caû thaân ngöôøi.
8. Moäng thaáy thaân theå töï nhieân oám yeáu, maát veû töôi thaém.
9. Moäng thaáy cung ñieän, laàu gaùc, thaønh quaùch cöûa ngoõ, gieáng trôøi ñeàu bò hö hoaïi ñoå naùt.
10. Moäng thaáy ñaïi binh töôùng Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø hoaëc Long vöông, luùc thì thaû xuoâi hai caùnh tay, hoaëc ñöa caùnh tay ñaùnh vaøo ñaàu hay vaøo ngöïc, cöïc kyø khoå naõo.
11. Moäng thaáy taát caû caùc vò chuùa trôøi coõi Duïc nhö Thieân vöông traán boán phöông, Ñeá Thích coõi Daï-ma, trôøi Ñaâu-suaát, trôøi Hoùa laïc, trôøi Tha hoùa töï taïi ñeàu keâu khoùc, nöôùc maét raøn ruïa caû maët maøy, ñoàng chaïy ñeán ñöùng tröôùc maët Boà-taùt ñeå chieâm ngöôõng.
12. Moäng thaáy taát caû dao, gaäy, cung, teân… trong ñaáu tröôøng ñeàu hö naùt, ngöôøi haàu caän vaø quyeán thuoäc ñoàng boû Ma vöông chaïy taûn maùc caùc phöông.
13. Moäng thaáy nhöõng bình röôïu may maén cuûa mình, nay ñeàu vôõ

naùt.

1. Moäng thaáy Thieân tieân Na-daø-la xöôùng leân: “Ñieàu khoâng

laønh!.”

1. Moäng thaáy moät vò thaàn teân laø Hoan Hyû ñöùng ngang cöûa xöôùng leân lôøi theà naøy: “Thaät khoâng hoan hyû!”
2. Moäng thaáy maây muø khoùi buïi phuû caû hö khoâng.
3. Moäng thaáy vò ñaïi thaàn coâng ñöùc giöõ cung ma caát tieáng khoùc

vang.

1. Moäng thaáy nhöõng caûnh giôùi thuoäc veà ta ñeán nay khoâng coøn

thuoäc ta nöõa.

1. Moäng thaáy taát caû baèng höõu nay thaønh oaùn thuø.
2. Moäng thaáy caùc cung ñieän ma, hoaëc toái taêm, hoaëc bò löûa chaùy, thieâu ñoát taát caû.
3. Moäng thaáy taát caû cung ñieän ma chaán ñoäng baát an.
4. Moäng thaáy taát caû caây coái röøng ruù ñeàu bò keû khaùc chaët phaù, hoaëc bò ngaõ raïp treân maët ñaát.
5. Moäng thaáy hoaëc coù ñieàu suy nghó hay phaùn ñoaùn phaân xöû, hoaëc muoán ñöa ra moät saùch löôïc gì, tính toaùn caû ngaøy khoâng ñöôïc moät lôøi, chæ bò loaïn taâm.

Vua Ba-tuaàn coõi Duïc thaáy ba möôi hai ñieàm chaúng laønh nhö vaäy, giaät mình thöùc daäy caû ngöôøi run raåy, taâm yù chaúng an, hoài hoïp lo sôï, lieàn cho goïi taát caû quyeán thuoäc ma, caùc ma caän thaàn hoä veä noäi cung, caùc ñaïi Töôùng quaân cho ñeán caùc teân gaùc cöûa thaønh ñeàu nhoùm hoïp. Ma vöông töôøng thuaät ñieàm chieâm bao trong giaác moäng:

–Naøy caùc khanh, trong giaác moäng ñeâm roài ta thaáy nhöõng ñieàu quaùi dò…, nhö noùi treân. Ta thaáy ñieàm chieâm bao khoâng toát nhö vaäy, heát söùc lo sôï, thaân taâm chaúng an, boãng nhieân thöùc daäy sinh nghi, nghó raèng chaúng bao laâu nöõa caûnh giôùi naøy cuûa ta seõ bò maát, lo sôï coù keû phöôùc ñöùc hôn ta ñeán sinh coõi naøy vaø thay theá ta.

Roài Ma vöông noùi keä:

*Ñeâm qua boãng nhieân haøo quang hieän Trong ñoù coù keä voïng noùi ra:*

*“Thaùi töû xuaát gia doøng hoï Thích Thaân ñuû ba hai töôùng tuyeät vôøi Roøng raõ saùu naêm haønh khoå haïnh, Ñang ñi daàn ñeán coäi Boà-ñeà.*

*Töï giaùc, giaùc tha, ñeán giaùc ngoä Neáu coù söùc, ngöôi cuøng Ngaøi ñaùnh Baäc troàng thieän caên ngaøn öùc kieáp Saép chöùng Boà-ñeà quaû Chaùnh giaùc*

*Phaù caûnh giôùi ngöôi thaønh troáng khoâng. Neáu ngöôi khoâng söùc ñaùnh baïi Ngöôøi Thì Ngöôøi thaønh Phaät, thaân thöôøng truï Leõ phaù cung ñieän ma caùc ngöôi.”*

*Do vaäy ra leänh caùc khanh hay Ai coù söùc maïnh mau ñeán nôi Moät mình Sa-moân ngoài caây noï Haõy mau ñöøng ñeå chöùng Boà-ñeà. Neáu khanh vaâng theo lôøi ta daïy Vì ta kieám ñuû boán huøng binh*

*Theá gian tuy nhieàu Bích-chi-phaät*

*Coù Ngaøi, nhieàu ngöôøi chöùng Nieát-baøn Ta coâ ñoäc, Ngaøi laøm Phaùp vöông*

*Haït gioáng giaùc ngoä khoâng bò dieät.*

Luùc aáy con cuûa Ma vöông Ba-tuaàn teân laø Thöông Chuû, lieàn noùi keä baïch phuï vöông:

*Phuï vöông côù gì maát saéc dieän*

*Thaân maát oai quang taâm run sôï? Döôøng nhö phuï vöông raát kinh hoaøng Hay nghe thaáy gì raát quaùi laï?*

*Xin cha noùi roõ cho con bieát*

*Theo söï thaáy nghe, cuøng baøn luaän.*

*Ma vöông Ba-tuaàn laïi duøng keä baûo Thöông Chuû: Naøy con phaûi laéng nghe thaät roõ*

*Ñeâm qua moäng thaáy raát dò thöôøng Neáu ta noùi ñuû ñieàu trong moäng*

*Ñaïi chuùng nghe qua ñeàu cheát khieáp.*

Thöông Chuû, con cuûa Ma vöông Ba-tuaàn laïi duøng keä ñaùp:

*Ñaïi chuùng duø khieáp, chaúng daùm luøi Ñaùnh traän bò thua môùi thaät khoå Neáu nhö moäng thaáy vieäc nhö treân*

*Thaø ñöøng chieán ñaáu khoûi mang hoïa.*

*Ma Ba-tuaàn laïi duøng keä baûo Thöông Chuû: Tröôïng phu quyeát taâm chaéc chieán thaéng Neáu ta thua traän thì ngöøng ñaùnh*

*Sa-moân coâ theá taøi naêng gì Ta ñeán Boà-ñeà ngöôøi boû chaïy.*

*Thöông Chuû laïi duøng keä ñaùp phuï vöông: Ngöôøi maïnh, ngöôøi yeáu hay nhieàu ngöôøi Ngöôøi coù trí tueä thaéng taát caû*

*Ví nhö ñom ñoùm ñaày ba coõi*

*Maët trôøi xuaát hieän, chuùng heát saùng. Trong taâm töï ñaïi chaúng so löôøng Coáng cao khinh ngöôøi, khoâng hoûi roõ Quaàn thaàn trí tueä ñoàng can giaùn Neáu chaúng nghe lôøi khoù bình yeân.*

Khi Boà-taùt ñi saép ñeán caây Boà-ñeà, treân khoaûng ñöôøng ñoù coù moät caây Am-la. Töôûng laø caây Boà-ñeà, Boà-taùt ñeán döôùi caây naøy ñònh an toïa. Luùc ñoù choã ñaát naøy do oai ñöùc cuûa Boà-taùt, thaân quaù naëng neân ñaát khoâng ñôõ noåi saép bò luùn saâu.

Khi aáy Boà-taùt suy nghó: “Theá gian coù hai haïng ngöôøi ngoài vaøo

ñaâu thì choã ñaát ñoù luùn saâu. Hai haïng ngöôøi ñoù laø ai? Moät laø haïng ngöôøi maát heát thieän caên. Hai laø haïng ngöôøi coù nhieàu phöôùc ñöùc, thieän caên saâu roäng voâ keå. Ta nay chaúng phaûi laø haïng ngöôøi maát heát thieän caên hay choã naøy khoâng phaûi laø döôùi caây Boà-ñeà chaêng?” Khi aáy chö Thieân Tònh cö ôû coõi Saéc, vì Boà-taùt maø trang hoaøng caây Boà-ñeà, duøng phan loïng baèng luïa tuyeät ñeïp trang trí treân caây Boà-ñeà. Laïi nöõa, trong vuøng naøy bao nhieâu caønh thaân cuûa nhöõng caây khaùc ñeàu nghieâng ñaàu veà phía caây Boà-ñeà. Do ñoù Boà-taùt bieát caây naøy laø caây Boà-ñeà thaät, neân Ngaøi rôøi caây Am-la, xoay laïi ñi chaäm raõi veà caây Boà- ñeà.

Trong khi Boà-taùt höôùng veà caây Boà-ñeà, coù moät Daï-xoa teân laø Höông Thuù ñöùng döôùi taøng caây caùch goác Boà-ñeà chaúng bao xa ñeå baûo veä caây naøy, khi thaáy Boà-taùt gaàn ñeán, caáp toác baùo tin cho moät ñoàng baïn teân laø Xích Nhaõn, noùi vôùi Daï-xoa Xích Nhaõn:

–Naøy Nhaân giaû, anh laïi ñaây, ta nay seõ noùi vôùi anh ñieàu naøy: Anh phaûi bieát, anh haõy vì ta mau mau ñeán nôi Ma vöông chuùa trôøi Duïc giôùi taâu vôùi Ngaøi theá naøy: “Trong thôøi quaù khöù coù Ñöùc Caâu-löu- toân, Ñöùc Caâu-na-haøm vaø Ñöùc Ca-dieáp, caùc vò Ñaïi Tieân Thaùnh ñoù ñeàu ñeán choã naøy thaønh Ñaïi chaùnh giaùc. Nay laïi coù ngöôøi tinh taán, coâng ñöùc vieân maõn, haïnh Boà-ñeà ñaày ñuû, coù ba möôi hai töôùng toát, xaâm nhaäp vaøo caûnh giôùi Ma vöông ôû, ñoù laø con vua Tònh Phaïn thuoäc doøng hoï Thích, teân laø Taát-ñaït-ña, ñaõ boû loái tu khoå haïnh, chöùng ñöôïc chaùnh nieäm, nay ñeán choã ñaát toái thaéng naøy, muoán döøng laïi nôi ñaây, xin Ñaïi vöông bieát thôøi.”

Xích Nhaõn nghe Daï-xoa Höông Thuù noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, lieàn voäi vaøng chaïy ñeán gaëp ma Ba-tuaàn vaø trình baøy laïi ñaày ñuû nhöõng lôøi treân.

Nghe Daï-xoa Xích Nhaõn noùi nhö vaäy, Ma vöông Ba-tuaàn lieàn

trieäu taäp taát caû chö Thieân: trôøi Tha hoùa töï taïi, trôøi Hoùa laïc, trôøi Ñaâu- suaát, trôøi Ñao-lôïi, trôøi Töù Thieân vöông, chö Thieân Ñòa cö, Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Cöu-baøn-traø, La-saùt Tyø-xaù-giaù… Ba-tuaàn baûo taát caû ñaïi chuùng:

–Taát caû caùc khanh ñaõ nhoùm hoïp, haõy nghe ta noùi. Coù moät

ngöôøi doøng hoï Thích saép chöùng qua Boà-ñeà, chuùng ta cuøng nhau ñeán ñoù ñoaïn taâm duõng maïnh, ñöøng ñeå ngöôøi chöùng quaû.

Luùc aáy Thöông Chuû, tröôûng töû cuûa Ma vöông, taâu phuï vöông Ba-tuaàn:

–Taâm con khoâng ñöôïc vui khi thaáy phuï vöông laøm vieäc nhö vaäy. Taïi sao ngaøy nay phuï vöông muoán cuøng Ñaïi só Boà-taùt Taát-ñaït- ña keát oaùn thuø, e raèng sau naøy phuï vöông seõ aên naên khoâng kòp!

Khi aáy Ba-tuaàn nghe taâu nhö vaäy, lieàn quôû traùch Thöông Chuû:

–Thoâi ñi ñoà con nít, taâm trí u aùm thieån caän, chöa töøng thaáy thaàn thoâng bieán hoùa cuûa ta, chöa töøng thaáy oai löïc töï taïi cuûa ta.

Thöông Chuû baïch phuï vöông:

–Ñaïi vöông bieát cho, con chaúng phaûi laø ñöùa con ngu si cuûa phuï vöông, cuõng chaúng phaûi laø chaúng bieát thaàn thoâng oai löïc cuûa phuï vöông. Chæ e raèng ngaøy nay phuï vöông chöa bieát thaàn thoâng cuûa Boà- taùt Taát-ñaït-ña, chöa thaáy oai ñöùc cuûa Boà-taùt Taát-ñaït-ña. Vieäc aáy roõ raøng nhö vaäy, mong phuï vöông ñeán ñoù seõ töï bieát, töï chöùng kieán thaàn thoâng cuûa Ngaøi.

Ma vöông Ba-tuaàn khoâng nghe lôøi can giaùn cuûa Thöông Chuû con mình, voäi vaõ söûa soaïn huøng binh tinh nhueä, ra leänh taát caû ñeàu taäp hoïp, thaân maëc chieán giaùp, tay caàm vuõ khí, gioáng nhö ñaïi löïc kieän töôùng heát söùc duõng maõnh thoáng laõnh nhieàu loaïi quaân lính ñaùng sôï. Troâng thaáy ñaùm quaân naøy, moïi ngöôøi lieàn döïng chaân loâng. Theá gian chöa töøng thaáy cuõng chöa töøng nghe, coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc binh Thieân ma nhö vaäy. Hoaëc moät thaân hieän traêm ngaøn maët quyû, moãi maët laïi hieän nhieàu thaân raén; tay chaân cong queo coù hình thuø ñaùng sôï; ñeàu caàm caùc binh khí baèng kim cang nhö cung teân, giaùo maùc, traùi chuøy, gaäy, buùa, dao, ñuïc, kieám…; hoaëc thaân theå, ñaàu maët, tay chaân hieän caùc hình töôùng kyø dò; hoaëc treân coå ñeo caùc voøng löûa phöøng phöïc, hoaëc nôi buïng phun ra löûa ñoû, hoaëc mieäng phaùt ra tieáng keâu la thoâ baïo, hoaëc caàm löôõi leâ, hoaëc caàm chuøy ñaám…. Bao nhieâu thöù binh khí y nhö vaäy. Hoaëc coù keû hai maét döõ tôïn, troøng maét göôøm leân lieác xuoáng, mieäng meùo xeäch laïi nhieàu raêng nhoâ ra, löôõi roäng lôùn hieän nhieàu hình töôùng: Hoaëc le thoøng xuoáng, hoaëc cuoán troøn nhö cuïc ñaù cuoäi; hoaëc caëp maét nhö sao baêng, nhö haéc xaø phun chaát ñoäc; hoaëc nôi coå quaán ñaày raén, hay tay caàm maõng xaø maø aên, gioáng nhö chim caùnh

vaøng baét roàng nôi bieån maø aên; hoaëc tay caàm maùu thòt ñaàu xöông, maét muõi tay chaân ngöôøi maø aên; hoaëc tay caàm nguõ taïng ruoät buïng phaån ueá cuûa ngöôøi maø aên; hoaëc coù teân maét xanh nhö sö töû chuùa roáng vang ñaùng sôï; hoaëc coù teân maét huïp xuoáng hay loài ra nhaém môû ñeàu phoùng aùnh saùng; hoaëc coù teân ngoài treân nuùi löûa lôùn bay treân hö khoâng maø ñeán; hoaëc coù teân hai tay vaø ñaàu ñôõ laáy khoái löûa ñang chaùy phöøng phöïc; hoaëc coù teân ôû treân ñaát, hai tay nhoå caây ñeå luoân caû reã, vaùc treân vai ñi ñeán nôi ñoù; hoaëc coù teân loã tai nhö deâ ñen, hoaëc nhö caùi nia, hoaëc nhö voû trai voû soø, hoaëc nhö tai voi, hoaëc nhö tai heo, hoaëc nhö ñoaù hoa ruõ xuoáng; hoaëc coù teân buïng gioáng nhö ngöôøi beänh phuø nöôùc, hai chaân nhö oáng saäy, thaân theå oám gaày; hoaëc coù teân loã muõi baønh teït roäng ra; hoaëc coù teân buïng nhö caùi chum, baøn chaân nhö baùt uùp, da treân thaân nhö phôi naéng, thòt treân thaân khoâ ran, huyeát maïch khoâ caïn; hoaëc coù teân bò treo chaët heát tay chaân treo leân; hoaëc coù teân naém chieác ñaàu trong tay; hoaëc coù teân bò caét coå, maùu phun ra, chuùng xuùm nhau aên uoáng, uoáng roài möõa ra, hoaëc möõa nöôùc boït traéng, hoaëc uoáng nöôùc ñoàng soâi, hoaëc nuoát hoøn saét noùng; hoaëc coù teân chaët maát tay chaân ñi baèng ñaàu goái; hoaëc coù teân chæ coøn boä xöông khoâng coù da thòt; hoaëc coù teân hình beo, hình löøa, hình voi, hình ngöïa, hình laïc ñaø, hình boø, hình deâ ñen, hình teâ giaùc, hình traâu, hình choàn, hình thoû, hình mao ngöu, hình cöï hö, hình caù kình, hình caù ma kieät, hình chim nghích, hình sö töû, hoå, lang gaáu, hình caàm thuù, vöôïn khæ, choù soùi, baùo, daõ can, choàn, choù…. Taát caû caùc binh chuûng aáy vôùi hình daïng khaùc nhau raát khuûng boá, raát sôï haõi, chænh teà, chuaån bò saún saøng chôø leänh phuïng maïng ra tay.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 27

**Phaåm 30: HÖÔÙNG VEÀ CAÂY BOÀ-ÑEÀ (Phaàn 3)**

Baáy giôø Ma vöông baûo söù giaû Daï-xoa Xích Nhaõn:

–Naøy Xích Nhaõn, oâng thaáy caùc binh chuûng cuûa ta nhö theá naøy thì coù ai daùm xaâm laêng caûnh giôùi cuûa ta hay khoâng?

Söù giaû Daï-xoa Xích Nhaõn lieàn taâu Ma vöông Ba-tuaàn:

–Baïch Ñaïi vöông, ngaøi phaûi bieát, con vua Tònh Phaïn doøng hoï Thích-ca, teân laø Taát-ñaït-ña tröôùc ôû nôi laøng cuûa naøng Thieän Sinh con gaùi thoân chuû ñaõ leân tieáng vang reàn nhö tieáng traâu chuùa roáng, ñeán ngöôøi caét coû xin moät boù coû roài rôøi khoûi ñaïi thoï teân laø Ña-la-ni-caâu-ñaø do ngöôøi chaên deâ troàng, töø töø ñi ñeán döôùi caây Boà-ñeà. Trong luùc ñoù laïi coù naêm traêm chim se seû maøu xanh vaây quanh Boà-taùt. Vaøo thaùng ñaàu muøa xuaân, taát caû caây coái ñeàu ñaâm hoa keát quaû, caønh laù töï höôùng theo. Loaøi thaûo moäc voâ tri thöùc maø coøn bieát cuùi ñaàu saùt ñaát ñeå cuùng döôøng ngöôøi. Khi ngöôøi ñeán gaàn döôùi caây Boà-ñeà thì coõi ñaïi ñòa naøy chaán ñoäng saùu caùch.

Khi Ma vöông Ba-tuaàn thaáy Boà-taùt saép gaàn ñeán caây Boà-ñeà, y suy nghó: “Mong teân hoï Thích naøy höôùng ñeán caùc caây khaùc traûi thaûm coû maø ngoài, ñöøng traûi toøa ngoài döôùi goác caây Boà-ñeà.” Suy nghó xong, Ba-tuaàn baûo taát caû chuùng Daï-xoa:

–Haõy mau ñeán nuùp döôùi caây Boà-ñeà kia, ñöøng ñeå cho ngöôøi hoï Thích ñeán choã caây Boà-ñeà aáy.

Quyû Daï-xoa baïch Ma vöông:

–Chuùng toâi xin nghieâm tuùc vaâng leänh Ñaïi vöông.

Daï-xoa lieàn ruùt bôùt moät soá quyû Daï-xoa ñeán mai phuïc xung quanh caùch goác caây Boà-ñeà khoâng xa. Khi lính quyû Daï-xoa töø xa troâng thaáy Boà-taùt saép ñeán gaàn caây Boà-ñeà, thaân theå Ngaøi saùng choùi gioáng nhö kim sôn phoùng quang röïc rôõ, khoâng taøi naøo dieãn taû. Quyû

Daï-xoa thaáy vaäy, lieàn noùi keä:

*Maët trôøi xuaát hieän ngaøn tia saùng Oai ñöùc chieáu saùng töïa Kim sôn Töø bi ban boá coõi trôøi ngöôøi*

*Tieán tôùi Boà-ñeà nhö Sö töû.*

Luùc aáy vò thaàn baûo veä röøng caây lieàn duøng keä ñaùp lôøi caùc quyû Daï-xoa:

*Theá Toân ngaøn kieáp ñuû coâng ñöùc Vieân maõn saùu ñoä: Thí, Giôùi, Nhaãn Tinh taán, Thieàn ñònh vaø Trí tueä*

*Ñaày ñuû muoân haïnh thaät trang nghieâm Ñang ñi daàn ñeán coäi Boà-ñeà*

*Saép chöùng Boà-ñeà Voâ thöôïng ñaïo Chö Thieân taùm boä cuøng nhaân loaïi Theo sau hoä veä nghó nhö vaäy.*

Khi quyû Daï-xoa cuøng quyeán thuoäc cuûa Ma vöông nghe lôøi keä nhö vaäy, ñeàu rôøi khoûi caây Boà-ñeà, taåu taùn nôi khaùc. Luùc aáy Boà-taùt laàn laàn ñi ñeán choã ñaát ñaày ñuû möôøi saùu töôùng coâng ñöùc.

Möôøi saùu töôùng coâng ñöùc laø:

1. Khi kieáp hoûa thieâu ñoát coõi ñaïi ñòa, maûnh ñaát naøy seõ bò thieâu huûy cuoái cuøng. Khi laäp kieáp ban sô, maûnh ñaát naøy ñöôïc thaønh laäp tröôùc tieân.
2. Choã ñaát naøy moïc ñaày caùc loaïi caây coû: Öu-ba-la, Ba-ñaàu-ma, Caâu-vaät-ñaàu, Phaân-ñaø-lôïi toát ñeïp tuyeät vôøi *(boán loaïi coû xanh, ñoû vaøng, traéng).*
3. Choã ñaát naøy laø vò trí trung taâm cuûa coõi Dieâm-phuø-ñeà.
4. Choã ñaát naøy khoâng coù caùc chuùng sinh ngu si ñaàn ñoän soáng ôû ñaây. Chæ coù ngöôøi ñaïi phöôùc ñöùc thuoäc doøng Thaùnh môùi an toïa maø thoâi.
5. Choã ñaát naøy khoâng coù caùc haàm hoá, boán phía troáng roäng baèng phaúng.
6. Choã ñaát naøy saïch seõ, khoâng cao khoâng thaáp, ñaày ñaën nhö

baøn tay.

1. Choã ñaát naøy töï nhieân sinh tröôûng nhieàu loaïi hoa nhö hoa sen xanh, hoa sen ñoû, hoa sen vaøng vaø hoa sen traéng lôùn.
2. Choã ñaát naøy taát caû Thaùnh nhaân ñeàu bieát.
3. Choã ñaát naøy noåi leân töï nhieân.
4. Choã ñaát naøy luoân luoân coù Thaùnh nhaân ôû.
5. Choã ñaát naøy hoaøn toaøn khoâng ai coù theå chieám lónh ñöôïc.
6. Choã ñaát naøy coù toøa sö töû raát cao, danh tieáng ñoàn khaép.
7. Choã ñaát naøy neáu coù ma vaø quyeán thuoäc cuûa ma coù taâm tìm loãi laàm cuõng khoâng theå coù.
8. Choã ñaát naøy laø caùi roán cuûa taát caû choã ñaát khaùc.
9. Choã ñaát naøy ñöôïc caáu taïo baèng kim cöông.
10. Choã ñaát naøy moïc loaïi coû cao chöøng boán ngoùn tay *(choàng leân),* meàm maïi, xanh bieác nhö loâng coå chim Khoång töôùc, chaïm vaøo coû naøy nhö sôø thieân y Ca-thi-ca, thaân coû meàm maïi, ngay ngaén, maøu saéc tuyeät vôøi, toûa muøi thôm phaûng phaát, ngoïn coû ñeàu xoay veà phía phaûi, troâng thaät ñeïp maét.

Thuôû xöa caùc vò Chuyeån luaân thaùnh vöông ñeàu nghe vieäc vui thích hy höõu aáy, neân caùc ngaøi thöôøng tôùi lui chieâm ngöôõng choã ñaát naøy.

Khi Boà-taùt ñeán gaàn caây Boà-ñeà, thì choã ñaát aáy töï nhieân ñöôïc queùt doïn saïch seõ, röôùi nöôùc hoa, maët ñaát baèng phaúng, thanh tònh trang nghieâm, ñeïp ñeõ neân ai cuõng öa troâng ngaém, laïi hoaøn toaøn khoâng coù soûi saïn, ñaù gaïch vaø caùc loaïi coû daïi gai goùc böøa baõi.

Luùc xin coû, Boà-taùt duøng tay traùi nhaän boù coû. Khi ñeán döôùi caây Boà-ñeà, Ngaøi duøng tay phaûi vôùi naêm ngoùn coù maøn löôùi meàm maïi xinh xaén, moùng maøu ñoû hoàng nhö ñaùnh son phaán nhaän laáy boù coû töø nôi tay traùi. Khi saép traûi coû döôùi goác caây Boà-ñeà, Ngaøi höôùng veà phía Ñoâng, caàm coû boû xuoáng ñaát, goác coû höôùng veà caây Boà-ñeà, trong taâm Boà-taùt thaàm nguyeän: “Khi ta ñaõ ngoài ôû nôi ñaây roài, seõ vöôït qua bieån phieàn naõo ñeå ñeán bôø giaùc ngoä.” Khi Ngaøi vaõi naém coû treân maët ñaát, nhö hoa caém trong bình, hoaëc cuoän troøn nhö xoaùy nöôùc, hoaëc nhö hình chöõ Vaïn.

Boà-taùt thaáy töï boù coû rôi xuoáng ñaát, ñeàu ñaën khoâng roái loaïn, vôùi nhöõng hieän töôïng toát ñeïp nhö vaäy, neân noùi:

–Nhö ngaøy nay Ta vaõi boù coû xuoáng ñaát, ñaùng ra roái loaïn laïi khoâng roái loaïn, ñaây laø töôïng tröng cho ñieàu toát ñeïp, chaúng khaùc naøo nhö Ta soáng trong theá gian loaïn ñoäng maø nhaát ñònh seõ chöùng ñöôïc phaùp khoâng loaïn ñoäng.

Khi Boà-taùt vaõi naém coû traûi ra nhö vaäy, maët ñaát chaán ñoäng saùu

caùch.

Baáy giôø Ma vöông Ba-tuaàn, chuû coõi Duïc ñeán beân Boà-taùt noùi:

–Naøy ngöôøi doøng Saùt-lôïi, ngöôøi khoâng neân traûi coû ngoài döôùi

goác caây naøy. Taïi sao vaäy? Bôûi vì nôi ñaây vaøo nöûa ñeâm khuya coù ñeán voâ löôïng quyû Tyø-xaù-giaù, Phuù-ñôn-na, Daï-xoa, La-saùt thöôøng thöôøng lui tôùi nôi ñaây aên thòt ngöôøi. Taïi phöông Baéc caây naøy coù moät khu röøng, laø nôi an truù cuûa caùc vò Ñaïi Tieân nhaân, goïi laø xöù Öu-laâu-taàn- loa, phong caûnh töôi ñeïp, raát höõu tình, ai cuõng thích thöôûng ngoaïn. Naøy ngöôøi doøng hoï Thích haõy ñeán nôi ñoù ngoài tuøy yù.

Boà-taùt ñaùp lôøi Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, ngöôi leõ naøo khoâng bieát, baát cöù nôi nuùi ñaàm thanh vaéng, hoaëc döôùi goác caây, hoaëc nôi goø maû, hoaëc ôû trong röøng, vaøo nöûa ñeâm Ta vaãn an oån, taâm khoâng sôï seät. Laïi nöõa, Ta khoâng laø keû voâ trí, laïi cuõng chaúng phaûi nhö ngöôøi khoâng coù naêng löïc phöông phaùp, nhö ngöôøi taàm thöôøng ñeán nôi ñaây. Töø laâu Ta ñaõ bieát vaøo thôøi quaù khöù, chö Phaät taïi choã ñaát voâ uùy döôùi coäi caây naøy maø thaønh Thaùnh ñaïo. Ñoù laø lyù do ngaøy nay Ta ñeán nôi ñaây.

Luùc baáy giôø coù moät quyû Daï-xoa ñöùng beân phaûi Ma vöông Ba- tuaàn, noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy keû hoï Thích, ngöôi caàn gì phaûi khoå nhoïc ngoài döôùi coäi caây naøy, beân ngoaøi boán phía caây Boà-ñeà naøy coù caùc ñaïi thoï, ngöôøi mau mau dôøi böôùc ñi nôi khaùc.

Boà-taùt ñaùp lôøi Daï-xoa:

–Taâm nguyeän cuûa Ta neáu ngoài ôû döôùi caùc coäi caây khaùc thì khoâng thaønh, chæ ôû döôùi goác Boà-ñeà naøy thì quyeát ñònh thaønh töïu, choã khaùc thì khoâng ñöôïc.

Khi aáy, Daï-xoa taâu laïi Ma vöông:

–Thöa Ñaïi vöông, nay ngaøi coù nghe ngöôøi naøy noùi chaêng?

Chuùng ta phaûi laøm caùch naøo ñuoåi ngöôøi ñi khoûi nôi ñaây?

Ma vöông Ba-tuaàn baûo Daï-xoa:

–Ta caàn phaûi duøng ñuû moïi caùch quyeát taâm laøm theá naøo ñeå ngaên ngöôøi naøy khoâng cho ngoài nôi ñaây nöõa.

Nghe Ma vöông Ba-tuaàn noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, Ngaøi saép an toïa treân coû, tö duy, phaùt nguyeän: “Ta saép ngoài toøa Kim cang maø chö Phaät quaù khöù ñaõ ngoài. An toïa xong, Ta seõ cheá phuïc Ma vöông Ba- tuaàn. Ngaøy nay, Ta ñaõ ngoài choã naøy roài, seõ ñoaïn dieät caùc phieàn naõo duïc voïng, saân haän, ngu si… Ta ñaõ ngoài choã naøy roài seõ chöùng ñöôïc phaùp cam loä vi dieäu thanh tònh maùt meû.”

Khi Boà-taùt traûi coû, goác coû höôùng veà caây Boà-ñeà, ngoïn coû ñeàu xoay ra beân ngoaøi. Ngaøi traûi coû xong nhieãu quanh beân phaûi caây Boà- ñeà ba voøng roài ngoài kieát giaø, thaân taâm ñoan chaùnh, nhö raén caát giöõ thaân thaúng yeân khoâng lay ñoäng. Ngaøi xöôùng leân ba laàn:

–Ta chöùng cam loä. Ta chöùng cam loä. Ngaøy nay Ta nhaát ñònh chöùng cam loä!

Trong taâm Boà-taùt phaùt lôøi theä nguyeän vó ñaïi: “Ta ngoài nôi ñaây, neáu taát caû höõu laäu khoâng dieät saïch, taát caû taâm khoâng ñöôïc giaûi thoaùt thì Ta nguyeän troïn ñôøi khoâng rôøi khoûi choã naøy.”

Coù keä noùi:

*Boà-taùt thieàn toïa döôùi coäi caây Nhö raén giöõ mình khoâng lay ñoäng*

*Trong taâm nguyeän lôùn nhö theá naøy Ñaïo quaû chaúng thaønh khoâng ñöùng daäy.*

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn bieán maát khoûi choã cuõ trong thôøi gian ngaén, roài laïi hieän moät thaân ñaàu xoõa toùc roái, thaân maëc aùo xaáu dính ñaày caùt buïi, moâi mieäng khoâ ran tôï ngöôøi ñoùi khaùt, tay caàm moät boù lôùn bì thö, voäi vaõ höôùng veà Boà-taùt, ñöùng tröôùc maët neùm boù bì thö cho Boà-taùt vaø noùi:

–Moät phong thö cuûa Ma-na-ma doøng hoï Thích cuûa ngöôøi gôûi, moät phong thö cuûa Ni-caâu-ñaø gôûi, moät phong thö cuûa Nan-ñeà-ca gôûi, moät phong thö cuûa Baït-ñeà-giaø gôûi, moät phong thö cuûa Nan-ñaø gôûi, moät phong thö cuûa A-nan-ñaø gôûi. Bao nhieâu phong thö naøy ñeàu laø baø con doøng hoï Thích nhôø ta chuyeån ñeán ngöôøi.

Khi aáy, trong soá ñoù coù moät böùc thö ñeà lôøi giaû doái khoâng thaät. Thö ñeà: “Ngaøy nay, Ñeà-baø-ñaït-ña ôû thaønh Ca-tyø-la soaùn ngoâi vua, vaøo noäi cung Thaùi töû thaâu naïp taát caû phi haäu cuûa ngaøi roài baét Ñaïi vöông Tònh Phaïn, thaân phuï ngaøi, haï nguïc. Ngoaøi ra, caùc vöông thuùc Baïch Phaïn, Hoäc Phaïn, Cam Loä Phaïn cuøng taát caû caùc vò kyø laõo hoaøng gia hoï Thích ñeàu bò ñuoåi ra khoûi thaønh. Neáu Thaùi töû nhaän ñöôïc thö naøy, phaûi mau mau trôû veà hoaøng trieàu, chôù coøn ôû nôi thanh vaéng laøm gì?”

Boà-taùt ñoïc nhöõng doøng thö nhö vaäy, nghó ñeán ba vieäc:

“Vì theå nöõ sinh taâm aùi duïc neân Ñeà-baø-ñaït-ña môùi thaâu naïp phi haäu cuûa Ta.

“Vì Ñeà-baø-ñaït-ña khôûi taâm chieán ñaáu neân ngöôøi môùi thaät söï cöôùp laáy ngoâi cuûa phuï vöông vaø quoác gia Ta.”

“Vì hoaøng gia sinh taâm saùt haïi, maø hoï vì sao tieác thaân maïng khoâng baûo veä cha Ta?”

Roài Boà-taùt laïi suy nghó: “Taát caû caûnh giôùi theá gian ñeàu voâ thöôøng, ueá tröôïc, baát tònh, luoân luoân sinh dieät khoâng chuùt thôøi gian taïm nghæ.”

Roài laïi suy nghó: “Taát caû phaùp theá gian ñeàu laø phaùp hoaïi dieät, sinh dieät lieân tuïc!” Do tö duy nhö vaäy, Ngaøi môùi caét ñöùt taâm aùi duïc maø phaùt khôûi taâm xuaát gia; döùt taâm ñaáu tranh maø phaùt khôûi taâm Töø maãn, ñoaïn taâm saùt haïi maø sinh khôûi taâm Bi.

“Nhöõng vieäc nhö vaäy, Ta ñaõ vöùt boû töø laâu.” Tö duy nhö vaäy roài, Ngaøi phaùt khôûi taâm Xaû.



**Phaåm 31: MA VÖÔNG KHUÛNG BOÁ BOÀ-TAÙT (Phaàn 1)**

Khi Boà-taùt ñaõ an toïa döôùi coäi Boà-ñeà, thaàn thuû hoä caây naøy vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân khoâng theå töï cheá, côûi nhöõng chuoãi anh laïc treân thaân, xoõa tung toùc ra, voäi chaïy ñeán choã Boà-taùt. Do thaáy nhöõng vieäc toát ñeïp heát söùc vi dieäu, vò aáy cho laø quaù ö ñaëc bieät hy höõu, trong taâm aân caàn kính troïng, ñem lôøi ca ngôïi Boà-taùt moät caùch

nghieâm tuùc vaø ra leänh taát caû thaân toäc, quyeán thuoäc baûo veä Boà-taùt, heát söùc cung kính.

Luùc aáy bao nhieâu Thoï thaàn baát luaän lôùn nhoû ôû xung quanh boán phía nuùi röøng caây naøy ñeàu hieän thaân ñi töø caây cuûa mình ñeán thöa vò Thaàn hoä veä caây Boà-ñeà:

–Thöa Ñaïi thieän Thoï thaàn, hieän giôø vò ngoài döôùi goác caây cuûa ngaøi laø ai? Töø tröôùc ñeán nay chuùng toâi chöa töøng thaáy toân nhan ñaày ñuû, vôùi caùc töôùng trang nghieâm, heát söùc ñeïp ñeõ, khoâng ai hôn ngaøi, nhö vò trôøi trong haøng trôøi.

Vò Hoä thaàn caây Boà-ñeà nghe hoûi lôøi nhö vaäy, lieàn baûo caùc Thoï

thaàn:

–Naøy caùc Thoï thaàn, caùc ngöôøi phaûi bieát, vò ngoài döôùi goác caây

Boà-ñeà laø con vua Tònh Phaïn, thuoäc doøng Cam Giaù. Vaøo kieáp ban sô, daân chuùng suy cöû laäp ngöôøi Cam Giaù naøy leân laøm vua, ñôøi ñôøi noái nhau cho ñeán ngaøy nay. Vò naøy laø con chaùu ñöôïc truyeàn thöøa cuûa doøng hoï ñoù.

Caùc vò Thaàn laïi noùi vôùi vò Hoä thaàn caây Boà-ñeà:

–Thöa hoä thaàn caây Boà-ñeà, ngaøy nay ngaøi ñöôïc ñieàu lôïi ích raát lôùn, ñöôïc thieän phöôùc raát to, neân choã ôû cuûa ngaøi coù moät chuùng sinh vi dieäu tuyeät vôøi, vöôït leân treân chuùng sinh trong tam giôùi nhö vaäy. Chuùng sinh naøy gioáng nhö hoa Öu-ñaøm, khoù xuaát hieän ôû ñôøi.

Luùc baáy giôø moãi ngöôøi trong chuùng Thoï thaàn ñeàu ñem caùc loaïi boät höông traàm thuûy, ngöu ñaàu chieân-ñaøn… cuøng caùc loaïi hoa thôm tuyeät dieäu raûi ñi raûi laïi nhieàu laàn treân mình Boà-taùt, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân, khoâng theå töï cheá, chaép tay cuùi ñaàu, höôùng veà Boà-taùt ñaûnh leã vaø moãi ngöôøi ñeàu xöôùng leân theá naøy:

–Caàn nguyeän Nhaân giaû, vò ñöùng ñaàu trong chuùng sinh, sôùm thaønh töïu sôû nguyeän, mau chöùng Boà-ñeà.

Laïi coù Thieân vöông vaø chö Thieân coõi Töù thieân, laïi coù voâ löôïng chö Thieân coõi trôøi Ba möôi ba, coõi trôøi Daï-ma, coõi trôøi Ñaâu-suaát, coõi trôøi Hoùa laïc vaø coõi trôøi Tha hoùa töï taïi, voâ löôïng voâ bieân chö Thieân nhö vaäy cuøng chö Thieân coõi Phaïm thieân, moãi ngöôøi ñeàu ñem caùc loaïi hoa trôøi ñeïp tuyeät nhö Maïn-ñaø-la, Ma-ha Maïn-ñaø-la, Ma-ha Maïn- thuø-sa, Caâu-vaät-ñaàu, Ba-ñaàu-ma, Phaân-ñaø-lôïi… cuøng caùc phaán thôm, saùp thôm raûi treân caây Boà-ñeà nhö möa, taøng caây Boà-ñeà gioáng nhö

baùnh xe, chu vi quanh caây naøy trong moät do-tuaàn, hoa höông choàng chaát leân ñeán ñaàu goái.

Khi Boà-taùt ngoài döôùi coäi Boà-ñeà, tuyeät khoâng moät tieáng keâu cuûa kieán caøng hay kieán rieän, huoáng laïi laø tieáng keâu cuûa loaøi thuù lôùn, taát caû loaøi chim cuõng khoâng keâu hoùt. Giaû söû coù gioù thoåi, taát caû caùc caây cuõng khoâng lay ñoäng.

Trong khi Boà-taùt ñang ngoài döôùi coäi Boà-ñeà, chö Thieân coõi Tònh cö taâm raát vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân, khoâng theå töï cheá, ñaûnh leã Boà-taùt, trong taâm moãi ngöôøi ñeàu nguyeän: “Nguyeän Nhaân giaû, vò ñöùng ñaàu trong chuùng sinh, mong taâm nguyeän cuûa Ngaøi sôùm ñöôïc vieân maõn, mau chöùng Boà-ñeà.”

Trong khi Boà-taùt ngoài döôùi coäi Boà-ñeà, Ngaøi phaùt lôøi theä nguyeän troïng ñaïi:

“Ta khoâng thaønh ñaïo thì Ta khoâng rôøi choã ngoài naøy.”

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn trong taâm lo sôï, lieàn noùi theá naøy: “Phaûi chaêng ngöôøi doøng vua chuùa hoï Thích naøy muoán dieät tröø caûnh giôùi cuûa ta? Muoán cho ta khoûi caûnh giôùi naøy? Neáu ngöôøi hôn ta, nhaát ñònh ngöôøi seõ daïy chuùng sinh phöông phaùp ñi ñeán Nieát-baøn, laøm cho caûnh giôùi cuûa ta trôû thaønh troáng khoâng. Nhöng hieän giôø ngöôøi chöa chöùng Tònh nhaõn, laïi ôû trong caûnh giôùi cuûa ta, ta nay phaûi coá gaéng duøng ñuû phöông phaùp laøm cho ngöôøi, thoaùi lui treân ñöôøng haønh ñaïo, ñöùng daäy boû ñi.” Roài ma noùi keä:

*Neáu Ngaøi chöùng ñöôïc quaû Boà-ñeà*

*Vì khaép chuùng sinh thuyeát phaùp chaùnh Caûnh giôùi cuûa ta seõ toån giaûm*

*Chuùng sinh ñöôïc môû ñöôøng chaùnh naøy Coõi ta töï nhieân thaønh troáng vaéng*

*Coõi troáng vaéng, ta nhö quaû phuï. Maét thanh tònh nay Ngaøi chöa chöùng Vaãn coøn trong caûnh giôùi cuûa ta*

*Ta neân ñi gaáp mau ñeán ñoù*

*Sôùm ngaên chaän phaù vieäc ngöôøi aáy Nhö doøng soâng, nöôùc chöa traøn ñeán*

*Voäi lo xaây caàu beán chaéc tröôùc.*

Baáy giôø Ma vöông Ba-tuaàn ôû giöõa ñuû maët moät ngaøn vöông töû ñeå trôï giuùp vieäc khuaáy phaù Boà-taùt. Coù naêm traêm ngöôøi, caàm ñaàu laø Thöông Chuû vôùi yù giuùp Boà-taùt, ñang ngoài beân phaûi Ma vöông Ba- tuaàn. Ngoài beân traùi Ma vöông Ba-tuaàn goàm coù naêm traêm ngöôøi, maø keû caàm ñaàu laø AÙc Khaåu. Ma vöông Ba-tuaàn baûo caùc con:

–Naøy caùc con, cha cuøng caùc con luaän baøn hôn thieät, cha muoán tieáp nhaän yù kieán caùc con. Chuùng ta phaûi laäp keá gì ñeå coù söùc maïnh haøng phuïc Boà-taùt.

Baáy giôø Thöông Chuû, tröôûng töû cuûa Ma vöông, ngoài beân phaûi, duøng keä taâu phuï vöông Ba-tuaàn:

*Neáu ai daùm ñuïng ñeán maõng xaø Ñaõ töøng ñoái ñòch vôùi voi ñieân*

*Traûi qua chieán thaéng chuùa sôn laâm Môùi haøng phuïc ñöôïc Tyø-kheo kia.*

Luùc baáy giôø vöông töû thöù hai ngoài beân traùi Ma vöông Ba-tuaàn teân laø AÙc Khaåu, vì phuï vöông maø noùi keä:

*Neáu ai thaáy con tim tan vôõ Caùc caây baät goác, ngaõ treân ñaát Neáu Sa-moân kia vöøa thaáy con*

*Thaùo chaïy moät hôi vaø troán bieät.*

Baáy giôø, laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Dieäu Minh, duøng keä baïch phuï vöông:

*Nhö ngöôøi ñang bôi trong bieån caû Laïi muoán uoáng caïn nöôùc bieån kia Vieäc naøy phuï vöông khoâng sôï gì Seõ thaáy Boà-taùt sôï taùi maët.*

Baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Baù Ñaáu, duøng keä baïch phuï vöông:

*Thaân con phaùt sinh traêm caùnh tay Moãi tay baén ra haøng traêm muõi Phuï vöông cöù tieán, chôù saàu öu Rieâng con ñuû phaù Sa-moân noï.*

Baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Thieän Giaùc, duøng keä baïch phuï vöông:

*Neáu ai coù söùc nhö voi, ngöïa Hoaëc nhö Tyø-nöõu vaø Kim Cang*

*Ngöôøi coù tuùc nghieäp oai nhaãn nhuïc Söùc löïc nhö vaäy chaúng thaéng Ngaøi.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Nghieâm Oai, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Con ôû hö khoâng möa nöôùc, löûa Tuoân ñeán ñoát chaùy xaùc Tyø-kheo Laøm thaân cuûa haén thaønh ñoáng tro Khaùc naøo löûa ñoû ñoát coû khoâ.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Thieän Muïc, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Giaû söû nuùi Tu-di bò ngaõ Taát caû cung trôøi ñeàu tan vôõ*

*Nöôùc trong bieån caû ñeàu khoâ kieät Hai vaàng nhaät nguyeät ñeàu rôi ruïng Duø khieán maët trôøi laïnh nhö baêng Cung ñieän chö Thieân rôi xuoáng ñaát Boà-taùt ñaõ ngoài döôùi goác caây*

*Chöa thaønh Chaùnh giaùc khoâng ñöùng daäy.*

Laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông teân laø Baùo Oaùn, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Nhaät nguyeät tay con ñuû söùc naém Cuøng caùc tinh tuù khaép hö khoâng Naém giöõ taát caû caùc coõi trôøi*

*Nöôùc trong boán bieån vaøo trong tay Huoáng moät Sa-moân Thích töû noï Nay con naém haén vöùt bieån khôi Chæ mau ra leänh ñaùm quaân naøy Ñöa quaân mau ñeán choã Sa-moân.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Ñöùc Tín, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Nhaät nguyeät vaän haønh khoâng nhôø baïn Luaân vöông trò hoùa chaúng ai baèng Chö thaùnh Boà-taùt chaúng nhôø ai*

*Moät mình tieâu dieät ñaïi ma quaân.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Caàu Quaù Thaát, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Chieán ñaáu, gaäy goäc chaúng baèng ñao Thaân maëc chieán baøo taâm khoâng sôï Binh maõ nhö vaäy quyeát thaønh coâng Phuï vöông chaúng sôï Sa-moân noï.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Phöôùc Ñöùc Anh Laïc Trang Nghieâm, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Giaùp Ngaøi maëc nhö Na-la-dieân Khoù beà phaù hoaïi thaân Töù ñeá*

*AÙo giaùp nhaãn nhuïc, ñao giaûi thoaùt Caàm teân trí tueä haï chuùng ta.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Baát Hoài, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Gioáng nhö coû khoâ gaëp löûa ñoû*

*Gioûi baén cung thaàn, teân truùng ñích Seùt ñaùnh nhaèm nuùi cuõng xuyeân qua Thích töû gaëp con aét phaûi phuïc.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Phaùp Thaân, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Nhö ngöôøi duøng maøu veõ hö khoâng Muoán cho chuùng sinh ñoàng moät chí Thieân thaàn traêng gioù löûa buûa vaây Ñaïo traøng Boà-taùt naøo lay ñoäng.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Haèng Taùc Toäi, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Con uoáng ñoäc döôïc nhö aên côm Tröôïng con chaïm ai, thaønh tro ngay Neáu khoâng phaù thaân haén nhö buïi Quyeát khoâng coøn giöõ laáy hai tay.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Thaønh Lôïi, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Ba ngaøn theá giôùi ñaày ñoäc haïi Theá Toân xem thaáy chaúng lo aâu Ba ñoäc ñaùng sôï, ngaøi dieät saïch Chuùng ta veà cung, ñaùnh ích gì!*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Tham Hyû, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Con coù aâm thanh vöôït ngaøn truøng Traêm ngaøn ngoïc nöõ thaân kieàu dieãm Laøm cho huyeãn hoaëc loaïn taâm haén Khieán maát thieàn ñònh, höôûng duïc laïc.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Phaùp Hyû, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Ngaøi duøng thieàn ñònh laøm phaùp hyû Thöôøng truù cam loä giaûi thoaùt moân Phaùp laïc duøng nhoå caùc tai öông Chaúng duøng nguõ duïc laøm thoûa thích.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø Tieäp Taät, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Con caàm nhaät nguyeät deã nhö chôi Cuõng hay chaän ñöùng gioù, löûa maïnh Baét laáy Sa-moân yeát kieán cha*

*Deã nhö gioù thoåi tan ñoáng boät.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Sö Töû Hoáng, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Voâ soá daõ can keâu ñoàng vaéng Vì chöa nghe tieáng Sö töû gaàm*

*Loaøi thuù neáu nghe Sö töû roáng Boân ba töù taùn chaïy traêm phöông. Quaân ma chuùng ta cuõng nhö vaäy*

*Chöa nghe phaùp vöông xöôùng trieàu aâm Ñeàu theo chuû quan chaúng chòu lui*

*Khi ñeán choã Ngaøi töï co ruùt.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân traùi Ma vöông, teân laø AÙc Tö, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Con laø AÙc Tö nguyeän chieán thaéng Sa-moân naøo thaáy ma quaân naøy Taâm haén si meâ, heát hy voïng*

*Laøm sao chaúng chaïy laùnh ñi lieàn.*

Luùc baáy giôø laïi coù moät vöông töû khaùc ngoài beân phaûi Ma vöông, teân laø Thieän Tö, lieàn duøng keä baïch phuï vöông:

*Ngaøi chaúng ngu si khoâng söùc löïc Caùc oâng quaù keùm veà nhaân tính Neân oâng chöa bieát dieäu thuaät Ngaøi Seõ bò trí tueä Ngaøi haøng phuïc.*

*Quaân ma caùc oâng ñoâng nhö caùt Duø taøi nhö vaäy khaép tam thieân Cuõng khoâng toån haïi sôïi loâng Ngaøi Huoáng laø saùt haïi, khoûi choã ngoài. OÂng neân thanh tònh höôùng Boà-ñeà Cuùi ñaàu ñaûnh leã mieäng khen ngôïi Chôù neân gaây aùc haïi binh mình*

*Boà-taùt chaéc thaønh Thaày ba coõi.*

Trong soá caùc vöông töû cuûa ma vöông, moãi ngöôøi töï trình baøy yù kieán cuûa mình, hoaëc coù ngöôøi uûng hoä vieäc thieän hoaëc coù ngöôøi uûng hoä vieäc aùc, laàn löôït cho ñeán vöông töû thöù moät ngaøn.

Luùc baáy giôø Ma vöông Ba-tuaàn coù moät vò ñaïi thaàn töôùng quaân teân laø Hieàn Töôùng. Ma vöông Ba-tuaàn baûo ñaïi thaàn Hieàn Töôùng:

–Khanh ñi theo ta, ôû ñaây coù moät ngöôøi doøng hoï Thích, saép thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà. Nay cuøng khanh ñeán ñoù chaän chöùng ñaïo phaùp aáy, chaúng ñeå Thaùi töû chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

tuaàn:

Khi aáy ñaïi thaàn Hieàn Töôùng lieàn duøng keä taâu ñaïi vöông Ba-

*Ñaïi vöông thoáng laõnh Töù Thieân vöông Vua A-tu-la, Khaån-na-la*

*Ma-haàu-la-giaø, Ca-laâu-la Chaép tay cuùi ñaàu quy y ngaøi. Huoáng laø taát caû caùc Phaïm theá*

*Quang aâm, Quaûng quaû vaø Tònh cö Saùu trôøi coõi Duïc vaø Saéc giôùi*

*Taát caû ñaûnh leã saùt chaân ngaøi. Caùc con Ñaïi vöông tuy trí tueä Söùc maïnh traàn theá khoâng ai baèng*

*Trong taâm haèng leã Ñaáng Theá Toân, Taùm möôi do-tuaàn ñaày quaân ngaøi Daï-xoa, La-saùt, caùc Quyû vöông… Thaân tuy hieän taïi tröôùc Ñaïi vöông Taâm thöôøng nghó ñeán Voâ thöôïng só Chaép tay cung kính, cuùi ñaàu leã.*

*Ngaøn vaïn quaân ma gaëp Thaùnh aáy Töï laáy hoa höông tung cuùng döôøng Haï thaàn thaáy roõ vieäc nhö vaäy*

*Bieát chaéc quaân ma thua Boà-taùt. Ma quaân binh maõ nôi ñoàn truù Coù nhieàu cuù meøo, saùo saäu keâu*

*Hoaëc tieáng cuù voï, tieáng quaï, khaùch Tieáng loaøi aùc thuù nhö caùo, löøa.*

*Thaàn thaáy Boà-taùt döôùi Boà-ñeà Chim laønh caùc loaïi hoùt líu lo Phuø nhaïn, Oan öông, Caâu-sí-la Cuø duïc, Anh voõ vaø Khoång töôùc Vaây quanh Boà-taùt hoùt thanh nhaøn*

*Ñieàm toát nhö vaäy Ngaøi chaéc thaéng. Hôn nöõa, doanh traïi cuûa chuùng ma*

*Thöôøng möa soûi, ñaù, ñaát, caùt buïi Boà-taùt an toïa döôùi Boà-ñeà*

*Trôøi möa hoa baùu höông vi dieäu. Nôi ôû chuùng ma ñaát gaäp gheành Haàm hang cao thaáp nhieàu goø noång Gai goùc, ñaù choàng, nhieàu phaån ueá Chung quanh phaàn ñaát goác Boà-ñeà*

*Trang hoaøng baèng thaát baûo, kim ngaân. Thaáy caûnh toát ñeïp laï nhö vaäy*

*Nhöõng ngöôøi trí tueä bieát nhaän xeùt Thaáy caûnh ñoù roài phaûi ruùt quaân. Trang nghieâm nhö vaäy khaép moät vuøng*

*Quyeát chaéc chöùng thaønh Voâ thöôïng ñaïo. Ñaïi vöông neáu chaúng thuaän yù thaàn*

*Nhö moäng vua thaáy thaønh söï thaät. Nhö vaäy khoâng neân ñoäng ñeán Ngaøi Caàn phaûi ruùt quaân veà cung ma Vua xöa xuùc phaïm caùc Tieân nhaân Coõi nöôùc, thaàn chuù ñoát thaønh tro. Thuôû xöa coù vua teân Phaïm Ñöùc Phaät yù Tieân nhaân Tyø-da-baø*

*Vua coù vöôøn ñeïp nhieàu hoa traùi Bò thaàn chuù ñoát chaùy tan hoang*

*Nhieàu naêm vöôøn naøy khoâng moïc coû Huoáng laïi caây coái, hoa cuøng quaû. Theá gian nhieàu ngöôøi haønh khoå haïnh Khi tu phaïm haïnh, boû caùc aùc*

*Caùc vua yeát kieán leã saùt chaân Chuùng ta nay neân veà boån xöù. Vua ñaõ chaúng nghe luaän Veä-ñaø*

*Ngöôøi coù ba hai töôùng trang nghieâm Ngöôøi aáy neáu caàu ñaïo xuaát gia*

*AÉt ñoaïn tröø heát löôùi keát söû*

*Thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng giaùc Giöõa maøy, loâng traéng phoùng haøo quang*

*Chieáu khaép möôøi phöông öùc coõi nöôùc Huoáng laïi binh chuûng ñaùm ma naøy Sao laïi khoâng theå haøng phuïc ñöôïc*

*Neáu vua muoán ñaùnh, chaéc khoâng thaéng Ñaûnh ñaàu Boà-taùt cao vöôït trôøi*

*Haøng vaïn chö Thieân khoâng troâng thaáy Chaéc chaén seõ thaønh quaû vi dieäu,*

*Theá gian chöa nghe, nay ñöôïc nghe Cuõng nhö Tu-di vaø Thieát vi*

*Nhaät Nguyeät, Ñeá Thích, Phaïm thieân vöông Daï-xoa, La-saùt, caùc röøng caây*

*Ñeàu höôùng Boà-ñeà cuùi thaân leã. Chaéc chaén Boà-taùt ñaày phöôùc ñöùc*

*Thí, Giôùi, Nhaãn, Taán, Thieàn, Trí löïc Nhieàu kieáp ñeán nay tu haïnh naøy Nay quyeát ñaåy lui ma quaân ta.*

*Nhö voi ñaïp beå caùc ñoà goám Nhö sö töû roáng thuù kinh hoàn*

*Nhö aùnh nhaät quang che ñom ñoùm Theá Toân phaù ma cuõng nhö vaäy.*

*Sö töû moät thaân phaù thuù truøng Noïc moät ñoäc xaø gieát nhieàu loaïi Boà-taùt tu nhieàu söùc thieän caên Moät mình phaù tan ma quaân ta.*

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn nghe keä ñaïi thaàn noùi nhö vaäy, raát lo sôï, buoàn böïc chaúng an, thaân taâm öu saàu, khoå naõo chaúng vui, xaáu hoå theïn thuøng, khoâng bieát xöû söï theá naøo. Nhöng trong loøng vaãn coøn ngaõ maïn, chaúng chòu hoài cung, cuõng khoâng chaïy troán, laïi tuyeân boá vôùi caùc ma quaân:

–Caùc khanh neân bình taâm, chôù sôï haõi, chôù coù nhuùt nhaùt boû chaïy. Ta seõ duøng lôøi hoa myõ ñeå traéc nghieäm taâm Sa-moân theá naøo. Laïi duøng lôøi khuyeán duï xem thöû ngöôøi coù rôøi caây Boà-ñeà hay khoâng? Chaúng leõ ñeå chuùng sinh quyù baùu naøy boãng nhieân gaëp tai öông hay

sao!

Luùc aáy Thöông Chuû, tröôûng töû cuûa Ma vöông, taâu phuï vöông:

–Thöa ma chuùa Ñaïi vöông, con khoâng muoán phuï vöông cuøng

vôùi Sa-moân doøng hoï Thích-ca keát oaùn thuø. Taïi sao? Vì ví duï coù traêm ngaøn vaïn öùc ma quaân tay caàm ñao kieám, ñoàng ñeán nôi Thích töû ñeå laøm chöôùng ngaïi khoâng cho thaønh ñaïo thì khoâng theå laøm ñöôïc, huoáng chi moät mình phuï vöông. Phuï vöông chæ xem ngöôøi hoï Thích naøy ngoài treân toøa Sö töû döôùi goác caây Boà-ñeà, khoâng kinh khoâng sôï. Phuï vöông, haõy xem ngöôøi hoï Thích thaân khoâng lay ñoäng. Laïi nöõa, treân hö khoâng coù voâ löôïng chö Thieân chaép tay ñaûnh leã Ngaøi. Khi chö Thieân ñaûnh leã cuùng döôøng taùn thaùn nhö vaäy maø Ngaøi khoâng moät chuùt vui möøng. Ngaøi thaáy aùc taâm, aùc yù cuûa phuï vöông muoán ñeán saùt haïi maø Ngaøi khoâng phaãn noä. Phuï vöông phaûi bieát, giaû söû coù ngöôøi ñem maøu saéc tuyeät ñeïp veõ treân hö khoâng, hoaëc giaû söû coù ngöôøi duøng ngoùn tay naâng nuùi Du-di to lôùn kia, nhöõng vieäc nhö vaäy cuõng coù theå laøm ñöôïc. Laïi giaû söû coù ngöôøi loäi qua ñaïi döông ñeå ñeán bôø beân kia, vieäc naøy cuõng coù theå laøm ñöôïc. Giaû söû coù ngöôøi khi ñaïi phong thaàn noåi gioù töø boán phöông laïi, boãng nhieân baét troùi ñöôïc, vieäc naøy cuõng coù theå laøm ñöôïc. Giaû söû coù ngöôøi naém laáy maët trôøi, maët traêng cuøng caùc tinh tuù ñem ñeå xuoáng ñaát, vieäc naøy cuõng coù theå laøm ñöôïc. Giaû söû coù ngöôøi khieán taát caû chuùng sinh ñoàng moät chí höôùng, vieäc naøy cuõng coù theå laøm ñöôïc. Coøn nhö taát caû chuùng sinh hôïp söùc ñem ngöôøi hoï Thích thu phuïc ma quaân naøy dôøi ñi choã khaùc, vieäc naøy hoaøn toaøn khoâng theå ñöôïc.

Khi aáy Ma vöông Ba-tuaàn duøng keä baûo tröôûng töû Thöông chuû:

*Ngöôi thaät oan gia, chaúng phaûi con Chaúng neân vaùc maët nhìn thaáy ta Taâm ngöôi nay ñaém Sa-moân noï*

*Toát hôn ñeán soáng vôùi Cuø-ñaøm.*

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn khoâng nghe lôøi can giaùn cuûa tröôûng töû Thöông Chuû, laïi baûo caùc aùi nöõ:

–Naøy caùc con, cuøng nhau laéng nghe lôøi cha daïy. Caùc con neân ñeán beân ngöôøi hoï Thích kia doø xeùt xem ngöôøi coù taâm tình duïc khoâng?

Caùc con gaùi cuûa Ma vöông vaâng lôøi phuï vöông daïy, cuøng nhau chaäm raõi keùo ñeán choã Boà-taùt. Sau khi chuùng ñeán nôi khoâng caùch xa cuõng khoâng quaù gaàn Boà-taùt, giôû caùc troø tình töù cuûa phuï nöõ ñeå meâ hoaëc Boà-taùt nhö laø che ñaàu, ñeå loä ñaàu, che nöûa maët, ñeå loä dieän, mæm cöôøi ñeå loä haøm raêng traéng, luoân luoân ñöa caëp maét xanh lieác nhìn Boà- taùt, hoaëc cuùi ñaàu ñaûnh leã Boà-taùt, hoaëc ngöôùc ñaàu nhìn Boà-taùt, hoaëc cuùi ñaàu che maët nhìn xuoáng ñaát, hoaëc ñoäng nheï ñoâi maøy, hoaëc môû maét heù nhìn, hoaëc xoõa buùi toùc duøng tay vuoát toùc, hoaëc khoanh hai tay, hoaëc giô hai tay ñeå loä döôùi naùch, hoaëc duøng tay naâng niu nhuõ hoa, hoaëc ñeå loä ngöïc vaø löng ñeán öùc buïng, hoaëc voã nheï treân roán, hoaëc thænh thoaûng côûi xieâm y, hoaëc maëc laïi y phuïc, hoaëc thænh thoaûng veùn ñoà loùt ñeå loä moâng ñuøi, hoaëc côûi chuoãi anh laïc vöùt treân ñaát, hoaëc côûi boû hoa tai, hoaëc ñeo laïi hoa tai, hoaëc ñuøa bôõn vôùi treû con, hoaëc chôi vôùi loaøi caàm ñieåu, hoaëc ñi boä ñöa maét lieác nhìn hai beân, hoaëc hít maïnh vaøo vaø thôû daøi ra, hoaëc duøng ngoùn chaân veõ treân maët ñaát, ca hoaëc muùa, hoaëc laéc ñoäng nôi thaét löng, hoaëc toû veû khoan khoaùi, hoaëc nhôù laïi vieäc aân aùi vui cöôøi luùc tröôùc, baèng caùch naèm nguû vôùi daùng phoùng daät, hoaëc hieän thaân ñoàng nöõ, hoaëc hieän thaân con gaùi môùi veà nhaø choàng, hoaëc phuï nöõ trung nieân…

Sau khi giôû ñuû troø tình töù cuûa phuï nöõ ñeå meâ hoaëc Boà-taùt nhö

vaäy roài, chuùng laïi ñem ñuû thöù hoa höông raûi treân mình Boà-taùt. Laïi duøng ñuû vieäc cuûa naêm duïc môøi moïc, nhìn vaøo maët, chuùng xem Boà- taùt coù traïng thaùi taâm aùi duïc phoùng daät khoâng, xem Boà-taùt coù taâm aùi duïc nhìn chuùng, hoaëc khoâng taâm aùi duïc nhìn chuùng?

Caùc coâ con gaùi cuûa Ma vöông thaáy roõ taâm cuûa Boà-taùt vaéng laëng, an ñònh, xöa nay thanh tònh, khoâng caáu tröôïc, ñaày ñuû thanh tònh, gioáng nhö traêng raèm ra khoûi baøn tay La-haàu A-tu-la vöông, trong saùng khoâng gôïn maây. Nhö aùnh saùng maët trôøi vöøa môùi moïc, nhö thoûi vaøng roøng tinh chaát khoâng chuùt quaëng, nhö hoa sen ngoi ra töø hoà nöôùc maø khoâng chuùt buøn hoâi. Nhö aùnh löûa, nhö nuùi Tu-di an nhieân khoâng ñoäng, nhö nuùi Thieát vi cao söøng söõng, Ngaøi hoä trì hoaøn toaøn caùc caên, ñieàu phuïc taâm yù. Thaáy Boà-taùt nhö vaäy, chuùng ñeàu hoå theïn, nhuïc nhaõ.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 28

**Phaåm 31: MA VÖÔNG KHUÛNG BOÁ BOÀ-TAÙT (Phaàn 2)**

Baáy giôø boïn ma nöõ bieát raønh caùch lôïi duïng saéc ñeïp haáp daãn cuûa ngöôøi phuï nöõ neân duøng caùc phöông phaùp doái traù meâ hoaëc khaùc ñeå lung laïc taâm yù Boà-taùt, noùi keä:

*Baàu trôøi töôi ñeïp ñoä xuaân sang Ngaøn caây keát quaû, hoa ñua nôû Thaéng caûnh nhö ñaây thaät höõu tình Nhaân giaû khoûe maïnh, thaân tuaán tuù Ñang ñoä thanh xuaân loøng haùo höùc Chính luùc tröôïng phu haønh khoaùi laïc Muoán caàu Boà-ñeà thaät khoù thaønh Ngaøi haõy veà ñôøi höôûng khoaùi laïc.*

*Haõy xem tieân nöõ boïn chuùng em Dung nhan kieàu dieãm thaân meàm maïi Trang söùc xinh ñeïp nhieàu anh laïc Maáy ai gaëp ñöôïc thaân theå aáy*

*Ngaøi ñaõ ñöôïc roài sao chaúng maøng? Thaân em thôm saïch tôï hoa sen*

*Laø ngöôøi phöôùc ñöùc trong traàn theá Côù gì boû ñi khoâng duøng ñeán?*

*Ñaàu em toùc möôït xanh aùnh bieác Thöôøng öôùp muøi höông caùc nöôùc hoa Ngoïc quyù ma-ni caøi buùi toùc*

*Taïo hoa ngoïc baùu ñính treân ñaàu. Chuùng em traùn roäng, coå troøn ñaày*

*Maøy ngaøi, maét phuïng, mi cong daøi Ñeïp saïch nhö caùnh hoa sen xanh Muõi ñeïp ñeàu nhö chim Anh voõ.*

*Mieäng moâi töôi thaém ñoû nhö son Hoaëc ñoû nhö quaû Taàn-ba-la Hoaëc nhö san hoâ cuøng phaán saùp*

*Raêng saïch traéng trong nhö baïch ngoïc. Löôõi moûng, meàm gioáng caùnh hoa sen Gioïng ca ngaâm vònh raát ngoït ngaøo Naøo khaùc tieáng nöõ Khaån-ñaø-la.*

*Ñoâi vuù xinh xaén ñeïp tuyeät vôøi Troøn tròa gioáng nhö ñoâi thaïch löïu, Thaét löng thon nhoû nhö eo cung*

*Soáng löng baèng phaúng laïi mòn maøng Gioáng nhö ñaûnh traùn loaøi voi chuùa. Ñoâi ñuøi traéng nhuõn, to, thaúng, ñeïp Hình daùng gioáng nhö chieác voøi voi Caëp gioø thon nhoû, thaúng laïi troøn Ñeïp saïch gioáng nhö chaân nai chuùa Döôùi baøn ñaày ñaën chaúng leäch saâu Traéng hoàng töôi thaém nhö sen nôû.*

*Thaân theå chuùng em thaät yeâu kieàu Hình dung nhö vaäy raát xinh ñeïp Ngheä thuaät taøi naêng ñeàu hoaøn bò Noùi naêng gioïng ñieäu thaät deã nghe Laïi taøi muùa haùt vui loøng chuùng. Chö Thieân thaáy em ñeàu hoan hyû Hoï ñeàu ao öôùc sinh aùi duïc*

*Chuùng em chaúng phaûi chaúng yeâu Ngaøi Ngaøi ñaõ gaëp em sao khoâng muoán?*

*Nhö ngöôøi thaáy ñöôïc kho vaøng quyù Buoâng boû, laùnh xa, ñi nôi khaùc Khoâng bieát cuûa caûi laø nhaân vui Taâm yù cuûa Ngaøi chaúng khaùc naøo. Khoâng bieát khoaùi laïc cuûa nguõ duïc*

*Laëng yeân thieàn ñònh chaúng chòu ta Hay laø Ngaøi thaät ngu si quaù*

*Taïi sao chaúng höôûng laïc theá gian? Ñöôøng ñeán Nieát-baøn xa vôøi laém!*

Luùc baáy giôø Boà-taùt vaän duïng taâm löïc nhìn thaúng vaøo ñaùm ma nöõ, maét khoâng rôøi, chaùnh nieäm mæm cöôøi giöõ vöõng caùc caên oån ñònh, thaân theå ngay ngaén, an truï nhö nuùi Tu-di, taâm yù khoâng xao ñoäng, khoâng hoå theïn. Ngoaøi ra, baèng bao nhieâu phaùp moân phöông tieän trí tueä nhö thuôû xöa maø Ngaøi ñaõ töøng nhieáp phuïc taát caû phieàn naõo, Ngaøi duøng keä vôùi gioïng noùi ñaày loøng thöông xoùt, hôn tieáng Phaïm thieân, nhö tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø, baûo ñaùm ma nöõ:

*Caùc thöù nguõ duïc nôi theá gian Khoå naõo raøng buoäc nhieàu toäi loãi Do vì phieàn naõo maát thaàn thoâng Sa hoá Voâ minh, vaøo haéc aùm.*

*Chuùng sinh maûi meâ khoâng bieát chaùn Ta boû phieàn naõo ñaõ töø laâu*

*Nhö haàm löûa ñoû, nhieàu ñoäc döôïc Töø xöa ñeán nay, sôùm xa lìa*

*Ñaõ uoáng nöôùc cam loä trí tueä Töï giaùc xong roài laïi ñoä ngöôøi Seõ thuyeát phaùp moân raát vi dieäu Neáu nay thoï duïng ueá duïc naøy*

*Chaéc chaén hoaøn toaøn khoâng ñaéc ñaïo. Neáu ai taêng tröôûng taâm tham duïc*

*Thì goïi ngöôøi naøy quaù ngu si Töï lôïi cho mình khoâng töï coù*

*Huoáng chi lôïi ích cho chuùng sinh Do ñoù, Ta khoâng coøn ñam meâ.*

*Naêm duïc theá gian ñoát chuùng sinh Gioáng nhö kieáp hoûa thieâu vaïn vaät Nguõ duïc nhö boït, bong boùng nöôùc*

*Gioáng nhö soùng naéng khoâng chaân thaät*

*Giaû doái löøa gaït keû phaøm phu. Keû trí naøo ai vui nguõ duïc Gioáng nhö ñaùm treû quaù daïi khôø*

*Thích thuù vui chôi trong phaån ueá Gaït gaãm ngöôøi ngu khoâng trí tueä.*

*Thaáy ngöôøi trang ñieåm chuoãi anh laïc Thaáy vaäy roài sinh taâm töôûng duïc Nguoàn goác ñaàu toùc töø naõo sinh*

*Nhô nhôùp hoâi tanh hôn muït nhoït, Raêng traéng sinh ra nhôø aên uoáng Mieäng moâi, tai maét cuøng loã muõi Taát caû nhö bong boùng nöôùc troâi. Hai moâng, thaét löng vaø coät soáng Laø nôi baát tònh töø maùu sinh Buïng daï laø ñaõy chöùa phaån tieåu Trong ñoù chöùa ñaày ñoà nhô nhôùp. Nghieäp aáy laø töø aùi duïc sinh*

*Nhö duøng baùnh xe laøm thuyeàn taùn Ngu si thoï duïc cuõng nhö vaäy*

*Neáu coù nhöõng ngöôøi laø baäc trí Ñeàu bieát nhöõng tai öông nhö vaäy Thì hoï chaúng höôûng thöù vui naøy. Ngaøy ñeâm thaân theå maùu löu haønh Maét thaáy choã thoái, taâm chaúng vui Hai ñuøi, hai gioø, hai baøn chaân*

*Gaân xöông buoäc nhau neân ñöùng vöõng. Ta xem caùc ngöôi nay nhö vaày:*

*Nhö tuoàng huyeãn hoùa, nhö giaác moäng Taát caû ñeàu do nhaân duyeân sinh.*

*Nguõ duïc khoâng coù taùnh chaân thaät Nguõ duïc ñaùnh maát caùc Thaùnh ñaïo Nguõ duïc daãn ngöôøi vaøo aùc ñaïo Nguõ duïc cuõng nhö haàm löûa lôùn Cuõng nhö chaát ñoäc ñaày trong baùt Nhö ñaàu raén döõ chaúng neân rôø*

*Ngu si vôùi duïc, bò meâ hoaëc.*

*Coá töôûng thanh tònh sinh taâm tham Nguõ duïc nhö duøng ngöôøi laøm thueâ Cuøng caùc phuï nöõ laøm tay sai*

*Xa lìa tònh giôùi vaø taâm ñaïo Cuõng lìa trí tueä thieàn tòch ñònh Soáng nôi hoãn loaïn choán oàn aøo Xa lìa dieäu phaùp, vui nguõ duïc*

*Ngöôøi aáy ñoïa ñòa nguïc, khoâng nghi. Ta thaáy chuùng ma ñeàu huyeãn hoaëc Do vaäy taâm ta khoâng öa thích*

*Ta caàu töï taïi vui roát raùo*

*Laïi daïy chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Ta ñaõ giaûi thoaùt caûnh theá gian Nhö gioù treân khoâng, chaúng bò buoäc Giaû söû chuùng sinh theá gian naøy Taát caû ñeàu thaønh chuùng ma nöõ Taâm Ta hoaøn toaøn khoâng nghó ñeán Cuøng ngöôi thoï duïc, duø moät nieäm. Töø laâu ta tröø: saân, nhueá, haän*

*Ngu si, tham duïc thaûy ñeàu khoâng Chö Phaät Theá Toân baäc Ñaïi trí*

*Taâm khoâng ngaên ngaïi nhö hö khoâng.*

Baáy giôø caùc con gaùi cuûa Ma vöông Ba-tuaàn thoâng thaïo caùc phaùp huyeãn hoaëc cuûa ngöôøi phuï nöõ, laïi laøm duyeân daùng taêng theâm veû yeâu kieàu, dung nhan thaät loäng laãy, cuõng duøng lôøi noùi myõ mieàu xaûo quyeät ñeán quyeán ruõ Boà-taùt.

Coù keä:

*Ma vöông Ba-tuaàn coù ba naøng Khaû aùi, khaû hyû vaø hyû kieán*

*Toân quyù nhaát trong caùc ma nöõ. Ma vöông daïy chuùng kheùo ñieåm toâ Mau mau ñi ñeán nôi Boà-taùt*

*Hieän troø huyeãn hoaëc laøm duyeân daùng Muùa thaân yeåu ñieäu tôï caønh caây*

*Uoán mình uyeån chuyeån theo chieàu gioù Ñöùng tröôùc ñeàu höôùng veà Boà-taùt*

*Ca muùa, xöôùng haùt nhö theá naøy: Ngaøi laø Thích töû saép laøm vua Taïi sao laïi ngoài döôùi coäi naøy? Ñaàu xuaân thôøi tieát thaät ñeïp trôøi Nam nöõ gaëp nhau loøng hôùn hôû Gioáng nhö ñaøn chim töï vui vaày*

*Duïc taâm phaùt khôûi khoù ngaên chaën Ñeán luùc cuøng nhau neân höôûng laïc Taïi sao quyeát chí chaúng nhìn em? Chuùng em nay ñaõ ñeán nôi ñaây Caàn neân cuøng laøm thoûa thích yù.*

*Boà-taùt gioáng nhö vaàng nhaät hieän ÖÙc kieáp tu haønh chöùa coâng ñöùc Taâm ngaøi khoâng ñoäng, nhö Tu-di*

*Gioïng Ngaøi thanh thoaùt, vang nhö saám Chaäm raõi böôùc ñi nhö sö töû*

*Lôøi noùi ích lôïi laém thaønh coâng:*

*“Chuùng sinh theá gian khoâng löôøng ñöôïc Thöôøng bò caùc duïc gaây ñaáu tranh*

*Ñaáu tranh ñöa ñeán nhöõng tranh caõi Nhöõng ngöôøi voâ trí nhö theá aáy, Thöôøng bò caùc khoå phieàn naõo ñoát. Ngöôøi trí bieát roài khoâng tuøy thuaän Vöùt boû, xa lìa neân xuaát gia*

*Soáng nôi röøng nuùi laáy laøm vui. Vôùi ta, hoâm nay thôøi ñaõ ñeán*

*Saép chöùng phaùp cam loä thöôøng truï Tröôùc phaûi thu phuïc chuùng ma quaân Sau môùi chöùng thaønh Baäc möôøi löïc.”*

Caùc nöõ ma, con gaùi Ma Ba-tuaàn laïi baïch Boà-taùt nhö theá naøy:

*Maët maøy nhaân giaû nhö hoa ñeïp Xin nghe nhöõng lôøi chuùng toâi noùi: Haõy ôû theá gian thoï Vöông vò*

*Toân quyù, quyeàn löïc raát toät baäc Hoaëc naèm, hoaëc ngoài hay ñi ñöùng AÂm thanh tuyeät dieäu thöôøng lieân tuïc. Boà-ñeà cöïc quaû raát khoù thaønh*

*Huoáng laïi chö Phaät thaân trí tueä Ñöôøng chaùnh giaûi thoaùt khoù tieán haønh Nhaân giaû thaáy ai ñi ñeán ñöôïc?*

Khi aáy Boà-taùt laïi ñaùp:

*Ta ñang quyeát ñònh thaønh Phaùp vöông Laøm Baäc töï taïi trong trôøi ngöôøi Chuyeån baùnh xe phaùp voâ thöôïng dieäu Ñaày ñuû möôøi löïc khoâng sôï seät*

*Rieâng Ta sieâu tuyeät trong tam giôùi Caùc haøng ñeä töû hoïc, voâ hoïc*

*Soá ngaøn vaïn öùc xung quanh Ta. Hoï thöôøng ca ngôïi nhö theá naøy: Ñaïi thaùnh ra ñôøi tröø nghi hoaëc Ta seõ vì hoï tuyeân dieäu phaùp Tuøy yù du haønh khaép moïi nôi*

*Do vaäy, Ta giöõa theá gian naøy Chaúng thích vui chôi naêm duïc laïc.*

Ma nöõ laïi baïch Boà-taùt:

*Nay tuoåi thieáu nieân thaät ñaùng tieác Giaø nua suy yeáu chöa xuaát hieän Traøn ñaày söùc löïc maëc töù tình*

*Ñeán khi gaày oám khoâng kham noåi Môùi neân rôøi boû thaân tuaán tuù.*

*Chuùng em nhö hoa tuoåi möôøi laêm Chính cuøng Nhaân giaû keát löông baèng*

*Nguõ duïc vui chôi raát ñeïp duyeân Côù gì chaùn gheùt em nhö vaäy?*

*Neáu nay Nhaân giaû chaúng thuaän tình Chuùng em troïn ñôøi theo ñuoåi maõi.*

Boà-taùt laïi baûo chuùng:

*Ngaøy nay ñaõ ñöôïc thaân theå ngöôøi Noã löïc xa lìa caùc tai naïn*

*Caàn caàu vaøo ñöôïc cöûa cam loä Khi lìa khoå aùch ôû theá gian*

*Môùi rôøi caùc naïn nôi trôøi, ngöôøi. Vaø nay giaø, beänh cheát chöa ñeán Caùc ñaáu tranh aùc laïi chaúng sinh Chuùng ta caáp toác phaûi leân ñöôøng Sôùm lìa caùc choã naïn nhö vaäy.*

*Nôi thöôøng truï, laëng yeân khoâng sôï Ñoù laø chaân thaät thaønh Nieát-baøn.*

Luùc baáy giôø ma nöõ noùi keä:

*Nhaân giaû trong trôøi nhö Ñeá Thích Chö Thieân, ngoïc nöõ hoä hai beân Dieäm-ma, Ñaâu-suaát vaø Hoùa laïc Tha hoùa töï taïi cuøng cung ma*

*Toát ñeïp ñaày ñuû chaúng thieáu chi Neân höôûng nguõ duïc, chôù tòch dieät.*

Luùc baáy giôø Boà-taùt duøng keä ñaùp:

*Nguõ duïc nhö söông, chaúng bao laâu Nhö maây möa muøa thu, giaây laùt Caùc coâ ñaùng sôï, nhö raén döõ*

*Ñeá Thích, Daï-ma vaø Ñaâu-suaát Ñeàu thuoäc ma vöông, khoâng töï taïi. AÙi duïc traêm oaùn, taïi sao tham?*

Baáy giôø ma nöõ laïi noùi keä:

*Ngaøi sao chaúng thaáy hoa caây coái Ong, böôùm, tieáng chim ñoàng hoøa taáu*

*Coû xanh meàm maïi traûi moät vuøng Caùc röøng toát ñeïp cuøng xuaát hieän Nhaïc coâng coõi trôøi troåi aâm thanh Ñang laø thôøi ñeïp, neân höôûng laïc.*

Luùc baáy giôø Boà-taùt duøng keä noùi:

*Ngaøn caây tuøy thôøi sinh hoa quaû Chim, ong ñoùi khaùt tìm höông vò Khi naéng böøng leân, ñaát töï khoâ Cam loä chö Phaät khoâng theå caïn.*

Luùc baáy giôø ma nöõ laïi noùi keä:

*Saéc dieän Nhaân giaû nhö traêng hieän Nhìn dung maïo em tôï hoa sen*

*Mieäng raêng trong saïch, traéng nhö ngaø Myõ nhaân nhö vaäy trôøi cuõng hieám.*

*Huoáng laïi nhaân gian Ngaøi gaëp ñöôïc Thaân taâm hoøa thuaän theo yù Ngaøi.*

*Baáy giôø Boà-taùt duøng keä ñaùp:*

*Ta xem thaân ngöôi chaûy baát tònh Vi truøng tuï taäp ngaøn vaïn oå Khoâng beàn, caùc aùc ñaày khaép thaân*

*Sinh, giaø, beänh, cheát luoân theo ñuoåi. Ta caàu Toái thöôïng nhaát theá gian Ñöôøng Baäc trí, chaân chính khoâng luøi Ngöôi duøng ñuû saùu möôi boán caùch Tay rung anh laïc, laéc voøng tai*

*Bò teân duïc baén, Ta mæm cöôøi.*

*Neân hoûi: Sao Ngaøi chaúng ñieân ñaûo? Keû khaùc bò naïn, rieâng Ñaïi nhaân Thaáy nguõ duïc ñeïp nhö ñoäc döôïc Nhö maët treân dao, laøm ñöùt löôõi*

*Duïc nhö ñaàu raén, hoá löûa saâu. Baäc Sö töû ñi nhö vuõ baõo*

*Caây coái bôø nuùi ñeàu ñoå nhaøo Ta nay oai ñöùc lìa nguõ duïc*

*Xaû boû caùc ngöôi cuõng nhö vaäy. Caùc haøng ma nöõ dieãn traêm troø*

*Huyeãn hoaëc Boà-taùt chaúng ñoäng taâm Boà-taùt nhö thaân sö töû chuùa*

*Nhö nuùi Tu-di yeân khoâng ñoäng. Chuùng ma duï doã chaúng thaønh coâng Taâm raát xaáu hoå, ñeàu cuùi ñaàu*

*Cung kính, vui möøng, ñoàng taùn thaùn: Maët ngaøi ñeïp saïch tôï hoa sen*

*Cuõng nhö ñeà hoà vaø traêng thu Choùi saùng röïc rôõ nhö Kim sôn*

*Caàu cho öôùc nguyeän Ngaøi thaønh töïu Töï ñoä, ñoä ngöôøi ngaøn vaïn chuùng.*

Luùc baáy giôø luõ con gaùi cuûa Ma vöông Ba-tuaàn khoâng ñuû söùc huyeãn hoaëc Boà-taùt, taâm raát xaáu hoå, töï thaáy theïn thuøng, ñeàu cuùi thaân ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt, nhieãu quanh ba voøng roài thoaùi lui, thaát theåu ñi veà beân Ma vöông Ba-tuaàn. Ñeán nôi, chuùng baïch phuï vöông:

–Thöa phuï vöông, chaúng neân coù yù nghó ñeán nôi chuùng sinh ñoù gaây oaùn thuø. Vì sao? Vì töø xöa ñeán nay chöa töøng thaáy moät chuùng sinh naøo ôû trong Duïc giôùi bò chuùng con baøy ñuû troø tình töù meâ hoaëc beân hoï maø hoï khoâng chuùt ñoäng taâm nhö vaäy. Laïi nöõa, khi chuùng con kheâu gôïi daâm duïc thì laøm cho yù chí cuûa ngöôøi khaùc ñeàu khoâ caïn, gioáng nhö khi trôøi haïn, taát caû caây coû ñeàu bò chaùy ruïi, gioáng nhö bô ñeå döôùi aùnh naéng trôøi muøa xuaân ñeàu töï chaûy ra nöôùc. Ngaøy nay baäc Tröôïng phu naøy vì nhaân duyeân gì vaãn ñoäc laäp nhö vaäy? Vì lyù do ñoù, xin phuï vöông chôù neân gaây oaùn thuø vôùi vò aáy.

Roài höôùng veà phuï vöông, chuùng noùi keä:

*Thaân Ngaøi vaøng hôn hoa Chieâm-baëc Voâ bieân coâng ñöùc danh ñoàn khaép Khoâng ñoäng, gioáng nhö nuùi Tu-di Ñaûnh leã Ngaøi roài, giôø trôû veà.*

*Con xin trình roõ ñuû moïi ñieàu*

*Maét ngaøi xanh bieác tôï hoa sen*

*Mæm cöôøi nhìn con, taâm khoâng ñoäng Dieän maïo trong saïch, nhìn khoâng nhaùy*

*Khoâng saân, khoâng giaän, khoâng duïc nhieãm Xem luõ chuùng con nhö huyeãn hoùa.*

*Giaû söû Tu-di ngaõ ñoå nhaøo*

*Nhaät nguyeät tinh tuù ñeàu rôi ruïng Bieån lôùn caïn saïch, nöôùc khoâng coøn Ngaøi thaáy aùi duïc, taâm chaúng thoaùi. Gioïng Ngaøi thanh thoùt, nghe hoan hyû Taâm töø nhìn con, khoâng duïc nhieãm Thaáy con khoâng sinh taâm saân haän*

*Tö duy saùng suoát veà thaân ngöôøi Quaùn bieát yù con vaø thaân theå*

*Tö duy tæ mæ naïn nöõ nhi*

*Do vaäy, taâm khoâng höôûng nguõ duïc Lìa duïc khoâng tham, naøo ai bieát Chaúng phaûi trình ñoä cuûa ngöôøi, trôøi. Chuùng con baøy troø cuûa phuï nöõ*

*Taâm Ngaøi neáu coøn coù duïc aùi Thì taâm yù chaùy nhö cuûi khoâ.*

*Tuy Ngaøi thaáy con, taâm khoâng nhieãm Ñöùng yeân söøng söõng tôï Tu-di*

*Phöôùc trí trang nghieâm traêm coâng ñöùc Boá thí, trì giôùi, haïnh vieân toaøn*

*Töø haøng vaïn kieáp tu phaïm haïnh Laø Baäc thanh tònh oai ñöùc lôùn. Chuùng con ñaûnh leã Kim thaân Ngaøi Ma ta bò baïi haún khoâng nghi.*

*Chaùnh giaùc Boà-ñeà, Ngaøi phaûi chöùng Chuùng ta chaúng neân gieo oaùn nghieäp Traän naøy ta ñaùnh thaät khoù thaéng Muoán Ngaøi haøng phuïc cuõng gian nan.*

*Phuï vöông haõy xem treân khoâng trung Nhieàu chuùng Boà-taùt phöông khaùc ñeán Thaân ñeàu trang nghieâm baèng anh laïc Traân troïng, cung kính leã Ngaøi aáy Hoa Maïn-ñaø-la rôi nhö möa*

*Noùi keä vi dieäu taùn thaùn Ngaøi.*

*Chö Phaät möôøi phöông cho söù ñeán Mang theo nhieàu thöïc phaåm cam loä Caùc loaøi haøm thöùc ñeàu keùo ñeán*

*Voâ tình caùc nuùi cuøng caây coái Thaàn nuùi Tu-di cuøng Ñeá Thích Ñaûnh leã höôùng veà röøng Coâng ñöùc.*

*Nhö vaäy phuï vöông, chaúng phaûi luùc Chuùng con caàn phaûi trôû veà ñaây.*

Luùc aáy Ma vöông lieàn noùi keä:

*Qua soâng phaûi qua ñeán bôø soâng Muoán ñaøo laáy caây phaûi chaët reã Ñaõ keát oaùn phaûi tröø taän goác Vieäc ñaõ laøm roài, khoâng theå hoái.*

Khi aáy Ma vöông Ba-tuaàn khoâng nghe lôøi khuyeân cuûa tröôûng töû Thöông Chuû, laïi cuõng khoâng nghe lôøi can giaùn cuûa caùc aùi nöõ, lieàn ñích thaân ñeán caây Boà-ñeà. Khi ñeán beân caây Boà-ñeà roài, Ma vöông lieàn noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy Sa-moân hoï Thích, vì caàu gì maø ñeán ñaây, ngoài moät mình döôùi röøng caây trong ñeâm maây muø, möa gioù toái taêm, ñaày caùc loaøi thuù hoang döõ vaø nhieàu loaøi roàng ñoäc aùc ñaùng kinh sôï? Naøy Tyø-kheo, ngöôøi khoâng sôï nhöõng teân giaëc cöôùp taøn baïo hay sao?

Khi aáy Boà-taùt ñaùp lôøi Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, Ta muoán caàu quaû Nieát-baøn tòch dieät, laø vieäc laøm cuûa chö Phaät trong ñôøi quaù khöù laø choã toái thöôïng voâ uùy, döùt saïch caùc höõu. Vì lyù do ñoù, hoâm nay Ta ñeán an toïa döôùi coäi Boà- ñeà, trong caûnh thanh vaéng naøy.

Luùc aáy Ma vöông lieàn duøng keä noùi Boà-taùt:

*Sa-moân moät mình nôi vaéng laëng*

*Khoå haïnh mong caàu ñieàu raát khoù Tieân nhaân tuoåi giaø ñaày phöông tieän Coøn maát thieàn ñònh ñeàu thoaùi lui*

*Huoáng chi ngöôi sung söùc cöôøng traùng Caàu quaû thaéng dieäu do ñaâu ñöôïc?*

*Khi aáy, Boà-taùt duøng keä baûo Ma vöông Ba-tuaàn: Chö Thieân thuôû xöa tu khoå haïnh*

*Tinh taán duõng maõnh chöa saâu xa Phöôùc baùo thieän löïc söùc khoâng maïnh Ta xöa giöõ giôùi theä kieân coá*

*Ba-tuaàn, neáu Ta khoâng chöùng ñaïo Troïn ñôøi chaúng boû coäi caây naøy.*

Khi aáy Ma vöông laïi noùi keä:

*Ta, ñaáng toái toân trong Duïc giôùi Ñeá Thích, Hoä Theá ñeàu do ta*

*Tu-la, Long vöông, Khaån-na-la A-tyø ñeán nay ñeàu daân ta*

*Ngöôøi cuõng ñang ôû trong nöôùc ta Töï nghó neân sôùm rôøi caây naøy.*

Khi aáy Boà-taùt laïi duøng keä baûo Ma vöông Ba-tuaàn:

*Ngöôi ôû Duïc giôùi tuy quyeàn löïc Nhöng khoâng töï taïi trong phaùp giôùi Chæ bieát ñòa nguïc cuøng ngaï quyû Nhöng Ta chaúng phaûi ngöôøi ba coõi Chöùng ñaïo quyeát phaù cung ma ngöôi Khieán oâng veà sau maát quyeàn löïc.*

Khi aáy Ma vöông Ba-tuaàn laïi noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy Thích töû, ngöôøi neân sôùm rôøi khoûi nôi ñaây, nhaát ñònh seõ ñöôïc ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông, laøm vò ñaïi ñòa chuû cai trò boán chaâu thieân haï ñaày ñuû baûy baùu, thoáng laõnh taát caû sôn haø ñaïi ñòa.

Naøy Thích töû, ngöôøi leõ naøo chaúng nhôù nhöõng lôøi döï ñoaùn “laø ngöôi seõ laøm vua…” cuûa caùc vò Tieân nhaân thuôû tröôùc nhö vaäy sao?

Ngöôøi neân mau ñöùng daäy veà laøm chuû coõi ñôøi moät caùch töï do. Neáu ngöôøi trôû veà seõ ñöôïc oai ñöùc toái thöôïng khoâng ai saùnh baèng, truù trong chaùnh phaùp cai trò giaùo hoùa daân chuùng, ñöôïc daân chuùng taát caû nöôùc ñoàng khaùt ngöôõng, ñeán cung kính cuùng döôøng. Laïi nöõa Thích töû, thaân ngöôi meàm yeáu, töø nhoû ñeán lôùn ñöôïc nuoâi döôõng trong thaâm cung, nay soáng ôû trong röøng hoang vaéng, ít ngöôøi lui tôùi, nhieàu loaøi maõnh thuù ñaùng sôï, soáng ñôn ñoäc khoâng beø baïn, e thaân ngöôøi bò toån haïi, laøm cho ta maõi öu saàu.

Laïi nöõa Thích töû, ngöôøi sôùm rôøi khoûi choã naøy trôû veà hoaøng cung. Nhöõng ñieàu theá gian khoù coù ñöôïc maø ngöôøi ñaõ ñöôïc, nguõ duïc tuyeät vôøi ñeïp maét vöøa yù maø ngöôøi töø khöôùc khoâng thoï höôûng. Ngöôøi tuy muoán caàu ñaïo Voâ thöôïng nhöng ñieàu naøy thaät khoù ñöôïc.

Naøy Thích töû, ngöôøi chöa thaät bieát ñaïo Boà-ñeà raát khoù chöùng ñöôïc, chæ uoång coâng meät söùc maø thoâi.

Ba-tuaàn noùi nhö vaäy roài, ñöùng yeân laëng. Khi aáy Boà-taùt baûo Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, ngöôi chaúng caàn noùi nhö vaäy. Vì lyù do gì? Vì taâm Ta khoâng thích thuù vui nguõ duïc. Naøy Ma vöông Ba- tuaàn, Ta töø laâu ñaõ bieát hieåm hoïa cuûa nguõ duïc, moät khi ñam meâ nguõ duïc roài thì khoâng bao giôø bieát ñuû. Thuù vui nguõ duïc chæ trong choác laùt, khoâng ñöôïc laâu daøi, vì voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ neân khoâng chaéc chaén, gioáng nhö haït söông treân coû, nhö ñaàu löôõi raén ñoäc ñaùng sôï khoù ñuïng vaøo, nhö ñoáng xöông hoâi thoái chaúng saïch, gioáng nhö khuùc thòt caùc loaøi thuù cuøng tham aên töông tranh töông saùt, gioáng nhö quaû chín muoài treân caây, ôû caønh chaúng ñöôïc bao laâu, nhö chieâm bao, nhö boït nöôùc, nhö troø aûo thuaät, nhö soùng naéng khoâng coù chaân thaät, nhö löûa vuøi trong ñoáng phaân deâ, thình lình ñoát chaùy ngöôøi. Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, Ta muoán chöùng phaùp voâ vi. Naøy Ba-tuaàn, ngöôi phaûi bieát, Ta ñaõ xaû boû caûnh giaøu sang phuù quyù vaø cho ñeán baûy baùu trong boán chaâu thieân haï.

Laïi nöõa, Ma vöông Ba-tuaàn, ví nhö coù ngöôøi duøng cao löông

myõ vò roài laïi möûa ra, sau ñoù muoán aên trôû laïi, thì khoâng coù vieäc nhö vaäy. Ñuùng nhö vaäy! Nhö vaäy! Ta nay ñaõ xaû boû caùc phöôùc baùo nhö treân, ñaây laø vieäc heát söùc khoù laøm, gioáng nhö ngöôøi möûa ñoà ñaõ aên, khoâng theå aên trôû laïi. Ta ñaâu coù theå trôû veà hoaøng cung! Naøy Ma

vöông Ba-tuaàn, Ta chaúng bao laâu nöõa chaéc chaén toû ngoä Boà-ñeà, chöùng thaønh Phaät quaû, döùt saïch caùc khoå sinh, giaø, beänh, cheát. Naøy Ba-tuaàn, ngöôi neân trôû veà cung ñieän cuûa ngöôi, khoâng neân ñöùng ñaây! OÂng noùi laém lôøi phuø phieám, lôøi noùi khoâng lôïi ích, laø lôøi noùi cuûa keû ngu si.

Khi aáy Ba-tuaàn laïi suy nghó: “Ngöôøi naøy khoâng theå duøng nguõ duïc doái gaït, ta neân duøng caùc saùch löôïc khaùc, ñem lôøi hoa myõ caùm doã loøng ngöôøi, khieán boû ñi nôi khaùc.”

Khi ñoù Ma vöông Ba-tuaàn suy nghó nhö vaäy xong, laïi thöa Boà-

taùt:

–Nhaân giaû, Sa-moân Thích töû doøng Cam Giaù mau ñöùng daäy!

Mau ñöùng daäy! Nhaân giaû töø aáu thôøi ñeán nay chöa töøng thaáy chieán ñaáu, ñao binh tranh nhau, thaät ñaùng khuûng khieáp. Nhaân giaû chæ laøm theo vöông phaùp cuûa mình, traän chieán ñoái ñòch khoâng phaûi laø vieäc nhaân giaû coù theå chòu ñöôïc. Laïi Nhaân giaû chaúng neân cuøng keû khaùc gaây oaùn thuø. Neáu gaây oaùn thuø thì caùc thöù tham duïc, ngu si trieàn mieân laøm ueá tröôïc taâm thöùc, khoâng theå thoaùt caùc aám: saéc, thoï, töôûng, haønh vaø thöùc. Nhaân giaû mau mau ñem taám thaân vôùi taâm baát thieän, baát chaùnh kieán naøy trôû veà. Naøy Sa-moân Thích töû, Ngaøi veà hoaøng cung laäp hoäi Voâ giaù, thoï ngoâi Kim luaân thaùnh vöông, duøng phaùp vua haøng phuïc theá gian, cai trò thieân haï, chaúng neân luyeán tieác nôi ñaây maø bò thöông toån vì chieán ñaáu.

Naøy Nhaân giaû, khi Ngaøi trôû veà cung cuûa mình, thì seõ ñöôïc

phöôùc ñöùc, oai theá lôùn, treân con ñöôøng vöông vò chaùnh ñaùng, ñaùng haân hoan maø thuôû xöa caùc vò vua ñeàu khen ngôïi. Quoác gia Ngaøi ôû roäng raõi, thoáng laõnh boán chaâu thieân haï, taát caû ñeàu ñöôïc ñaày ñuû khoâng thieáu moät vaät gì.

Nhaân giaû ñaõ haï sinh trong thaâm cung cuûa moät Ñaïi vöông, ngaøy nay laïi caïo boû raâu toùc laøm Tyø-kheo, thaät khoâng thích hôïp ñôøi soáng khaát só. Taïi sao Nhaân giaû con doøng hoï Thích, thuoäc giai caáp vua chuùa, laïi choïn laáy ñôøi soáng baàn cuøng cuûa Sa-moân? Toâi thöông xoùt Ngaøi cho neân môùi noùi ra nhöõng lôøi nhö vaäy, cuõng chaúng phaûi toâi duøng söùc maïnh buoäc nhaân giaû rôøi khoûi ñaây, chæ vì yù toâi khoâng nôõ thaáy nhaân giaû laøm nhöõng ñieàu khoâng toát ñeïp.

Roài ma noùi keä:

*Naøy ngöôøi Saùt-lôïi, cheát ñaùng sôï Neân boû giaûi thoaùt veà hoaøng cung Laäp phaùp cung teân trò theá gian Ñôøi nay khoaùi laïc, sau leân trôøi*

*Con ñöôøng vua chuùa danh ñoàn khaép Thuôû tröôùc caùc vua ñoàng tieán böôùc Nhaân giaû ñaõ sinh trong doøng vua Khoâng hôïp Sa-moân soáng khaát thöïc.*

Khi Ma vöông Ba-tuaàn noùi nhö vaäy roài, Boà-taùt nhìn chaêm chuù, xaùc ñònh khoâng theo, khoâng ñoäng thaân, khoâng rôøi choã ngoài, trong taâm thaàm nghó: “OÂi thoâi! Ba-tuaàn, ngöôi möu caàu töï lôïi chaúng phaûi vì thöông Ta.” Nghó nhö vaäy roài, Boà-taùt noùi vôùi Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, Ta ñaõ ngoài treân toøa Kim cang kieân coá, ngoài kieát giaø roài, raát khoù phaù hoaïi, vì Ta muoán chöùng phaùp cam loä. Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, theo yù nghó cuûa oâng, tuøy yù laøm, coù theå laøm ñöôïc, tuøy yù thöïc hieän.

Khi aáy Ba-tuaàn noåi saân, böïc töùc noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy Tyø-kheo hoï Thích, ngaøy nay vì côù gì ngoài döôùi goác caây nôi thanh vaéng. Vôùi tieáng roáng la cuûa ma quaân nhö vaäy, yù ngöôi nghó gì maø cöù ngoài yeân? Hay cho raèng nhö ngoài trong thaønh, ñöôïc baûo veä vöõng chaéc bôûi boán böùc töôøng chung quanh. Naøy Tyø-kheo, leõ naøo khoâng thaáy ta thoáng laõnh boán binh chuûng: töôïng, maõ, xa, boä cuøng caùc binh chuûng khaùc, ñoàng thôøi côø phöôùn, côø leänh, côø loâng, loïng loâng, côø xí…keùo ñeán ñaây? Coù nhieàu quyû Daï-xoa ñeàu aên thòt ngöôøi, baén teân gioûi nhö thaàn, ñeàu caàm cung noû hoaëc caàm teân nhoïn, giaùo maâu, caâu lieâm, maùc, dao, gaäy, baùnh xe chieán ñaáu baèng kim cöông, buùa… ñuû caùc loaïi binh khí. Xe thì coù haøng vaïn voi, laïc ñaø, ngöïa ñaày khaép hö khoâng, ñoàng caát tieáng roáng vang. Ngoaøi ra, coøn coù voâ löôïng caùc loaøi roàng ñeàu aån trong nhöõng taûng maây ñen kòt, ñieän chôùp loøe leït, laãn trong traän möa tuyeát cuoàng loaïn.

Baáy giôø Ma vöông Ba-tuaàn ruùt moät thanh kieám nhoïn ôû nôi thaét

löng, caàm nôi tay, voäi vaõ chaïy veà phía Boà-taùt, mieäng xöôùng to:

–Naøy gaõ Tyø-kheo hoï Thích, thanh kieám naøy cuûa ta chaët ñöùt

thaân theå ngöôi, gioáng nhö löïc só cheû tre.

Roài noùi keä:

*Baûo kieám cuûa ta thaät cöùng beùn Ñang caàm nôi tay, ngöôøi xem roõ*

*Sa-moân, neáu ngöôøi khoâng chaïy gaáp Seõ cheùm thaân ngöôi nhö cheû tre.*

Khi aáy Boà-taùt noùi keä ñaùp Ma vöông:

*Duø caû Ma vöông chaät ñaát naøy Tay ñeàu caàm dao nhö Tu-di*

*Caùc ngöôi chaúng ñoäng moät loâng Ta Thaân Ta laøm sao ngöôi chaët ñöùt?*

*Ma vöông, neáu ngöôi coù söùc maïnh Ta nay saép chöùng quaû Boà-ñeà*

*Nhö ngöôi ngaên caûn, Ta khoâng thuaän Haõy mau ra tay, tuøy yù ngöôi.*

Khi Boà-taùt noùi keä naøy roài, laïi baûo Ma vöông:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, giaû söû caû ngaøn vaïn öùc chuùng sinh ñeàu coù thaân hình nhö oâng, doác toaøn söùc löïc ñeán ñaây laøm trôû ngaïi, mong laøm toån haïi ñaïo quaû Boà-ñeà cuûa Ta, ñeå Ta khoâng chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Ta quyeát khoâng rôøi khoûi nôi ñaây ñeå ngoài döôùi nhöõng goác caây khaùc.

Ma vöông Ba-tuaàn noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy Tyø-kheo hoï Thích, ngöôøi thuôû tröôùc ngoài beân bôø soâng Ni- lieân-thieàn, thuoäc xöù Öu-laâu-taàn-loa phaùt taâm tinh taán, saùu naêm khoå haïnh khoâng tieác thaân maïng vaãn khoâng chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng. Huoáng chi ngaøy nay ñaõ boû taâm tinh taán, thoaùi thaát thieàn ñònh, sinh taâm giaûi ñaõi, nöông vaøo ñaâu maø ngöôi mong ñaéc quaû?

Boà-taùt ñaùp lôøi Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, thuôû xöa vì Ta môùi phaùt taâm tinh taán neân ngoài nôi vaéng laëng beân bôø soâng kia ñeå ñieàu phuïc töï taâm. Ngaøy nay söï tinh taán duõng maõnh ñoù Ta ñaõ thaønh töïu. Laïi thuôû tröôùc, Ta tu khoå haïnh saùu naêm laø ñeå ñoái trò söï moûi meät, ngaøy nay khoâng coøn nhö

vaäy nöõa. Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, nhöõng lôøi can giaùn cuûa oâng nhö vaäy thaät chaúng phaûi laø loøng thöông xoùt. Neáu coù loøng thöông xoùt Ta thì ñaâu coù noùi lôøi nhö vaäy. OÂng ñaõ sinh taâm nhö vaäy, Ta nhaát ñònh seõ ñöôïc giaûi thoaùt, roài laøm keû khaùc cuõng giaûi thoaùt nhö Ta. Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, Ta quyeát ñònh chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, quyeát ñònh seõ ñöôïc giaûi thoaùt vi dieäu.

Khi aáy Ba-tuaàn nghe Boà-taùt noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, taâm raát öu saàu neân boû taát caû söùc coá gaéng, laïi nghó: “Ta ñaõ duøng lôøi hoa myõ caùm doã nhöng khoâng theå khieán ngöôøi rôøi khoûi goác Ñaïo thoï. Ngöôøi ñaõ phaùt lôøi theä nguyeän saâu naëng, khoâng theå duøng lôøi tình caûm maø lay ñoäng ñöôïc, vaäy neân duøng söùc chieán ñaáu khuûng boá, quôû traùch, baét eùp ñeå giaûi quyeát, khieán ngöôøi taâm sinh kinh sôï maø voäi vaõ ñöùng daäy boû ñi.”

Ma Ba-tuaàn nghó nhö vaäy roài, noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy Tyø-kheo hoï Thích, ta ñaõ duøng lôøi chaân chaùnh noùi vôùi oâng, oâng khoâng nhaän loøng toát cuûa ta khuyeân can nhö vaäy, khoâng ñöùng daäy gaáp ñi ñeán nôi khaùc. OÂng thaät laø ngu si, ñeán giôø naøy oâng seõ thaáy roõ nhöõng ñieàu khoâng toát.

Khi aáy Boà-taùt noùi vôùi Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, khi Ta coøn trong thai Thaùnh maãu, caùc ngöôøi coøn khoâng theå laøm chöôùng ngaïi Ta, huoáng chi ngaøy hoâm nay. Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, caùc ngöôi neân mau trôû veà choã ôû cuûa caùc ngöôi, töø xöa ñeán nay Ta ñaõ chöa töøng sôï caùc ngöôi, ngaøy nay cuõng khoâng sôï.

Roài Boà-taùt höôùng veà Ba-tuaàn, noùi keä:

*Hö khoâng duø möa ñao gaäy xuoáng Caét xeùn thaân Ta ra töøng maûnh Neáu Ta khoâng qua bieån sinh töû Troïn ñôøi chaúng rôøi coäi Boà-ñeà.*

Baáy giôø Ma vöông Ba-tuaàn noùi vôùi Boà-taùt:

–Naøy Tyø-kheo hoï Thích, nay oâng noùi nhö vaäy laø do oâng chöa thaáy söùc maïnh quaân ma. Taïi vì sao? Vì quaân ma cuûa ta maëc chieán giaùp kieân coá, caàm ñuû thöù loaïi binh khí lao vaøo thaân oâng. Ngay khi aáy, Tyø-kheo hoï Thích töï voäi vaøng ñöùng daäy rôøi khoûi goác caây naøy chaïy ñeán beân ta vaø chaéc chaén mieäng seõ noùi to leân theá naøy: “Ma

vöông, ngaøi haõy cho ta nöông töïa?” Naøy Tyø-kheo, ngöôøi chöa hay bieát thaàn thoâng cuûa ta, neân oâng môùi ngoài nôi toøa Sö töû, roáng leân tieáng Sö töû. Naøy Tyø-kheo hoï Thích, haõy mau ñöùng daäy, caàn gì ngaøy nay phaûi roáng leân tieáng Sö töû moät caùch uoång phí.

Ma vöông noùi keä:

*Ta coù binh chuûng voi, ngöïa, lính Cuøng caùc thaàn töôùng raønh binh phaùp Thaân maëc chieán baøo, tay caàm tröôïng OÂng coøn maïng soáng haõy chaïy nhanh Ñeå sau caàu ta, thaät khoù giuùp*

*Khi ta muoán cöùu, laïi chaúng kham.*

Baáy giôø Boà-taùt noùi vôùi Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ba-tuaàn, boán bieån lôùn vaø coõi ñaïi ñòa naøy coù theå dôøi ñi nôi khaùc. Maët trôøi, maët traêng cuøng tinh tuù coù theå töø hö khoâng rôi xuoáng ñaát. Nuùi chuùa Tu-di coù theå böûa ra laøm traêm maûnh. Coõi ñaïi ñòa vaø nuùi Tu-di cuõng coù theå ñöa leân trôøi hay coù theå laät uùp. Cuõng coù theå laáy ñaát khoâ laáp soâng Haèng, ngaên khoâng cho nöôùc chaûy. Nhöng taâm Ta ngaøy nay khoâng ai ngaên caûn, cheá phuïc ñöôïc. Thaân Ta khoâng theå dôøi di nôi khaùc. Vì sao? Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, nhö Ta thuôû xöa khi tu khoå haïnh, caùc söùc thieàn ñònh, giôùi haïnh, thaàn löïc cuûa Ta laø nhö vaäy. Naøy Ba-tuaàn, vôùi söùc Ta nhö vaäy, duø trôøi, duø roàng khoâng theå hôn Ta, khoâng theå thaéng Ta. Ta nhôø thuôû xöa tu haïnh Boà-ñeà trong ngaøn öùc kieáp ñöôïc thaønh töïu vieân maõn.

Roài Boà-taùt noùi vôùi Ma vöông:

*Tònh cö caùc trôøi, chuùng cuûa Ta Trí löïc laøm teân, cung phöông tieän Nay Ta thu phuïc ngöôi chaúng khoù Gioáng nhö voi say ñaïp truùc khoâ.*

Ma Ba-tuaàn nghe Boà-taùt noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, taêng theâm töùc giaän. Voán ñaõ töùc giaän laïi caøng theâm töùc giaän traøn ngaäp chaâu thaân, Ma vöông la lôùn ra leänh taát caû Daï-xoa, La-saùt…:

–Naøy ñaïi töôùng gioûi vaø loaïn chuùng Xích Nhaõn, caùc khanh mau mau ñeán ñaây, ñem taát caû nuùi ñaù, caây coái cuøng caùc binh khí cung, teân,

ñao, kieám, chaøy Kim cang, gaäy, traùi ñaám, maâu, giaùo, maùc, röïa… buûa tuoân vaøo treân ñaàu teân hoï Thích doøng Saùt-lôïi! Taát caû vuõ khí ñeàu phaûi tuoân xuoáng nhö möa tuyeát.

Luùc aáy ñaïi töôùng gioûi Daï-xoa nghe Ba-tuaàn ra leänh nhö vaäy lieàn cho boán binh chuûng chuaån bò nghieâm chænh, thaân ñeàu maëc aùo giaùp, tay caàm caùc binh khí voäi vaõ keùo ñeán, voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc Daï-xoa, La-saùt, Tyø-xaù-giaø vaø Cöu-baøn-traø… ñuû caùc hình dung, ñuû caùc töôùng maïo, ñuû caùc nhan saéc, caàm ñuû binh khí, bieán hieän ñaùng sôï, ñaàu mình dò töôùng, la heùt khaùc thöôøng, tieáng ñaày aùc khí. Ñuû caùc hình nhö: coù keû maët voi, coù keû ñaàu ngöïa, hoaëc ñaàu laïc ñaø, ñaàu boø, ñaàu traâu, hoaëc coù ngöôøi ñaàu la, ñaàu choù, hoaëc coù ngöôøi ñaàu deâ, ñaàu ngöïa, ñaàu sö töû, ñaàu coïp, ñaàu baùo, ñaàu choù soùi, ñaàu choàn, ñaàu daõ can, ñaàu meøo, ñaàu höôu, ñaàu nai… vaø caùc loaøi maët chim. Laïi coù loaïi ñaàu Ma-kieät, ruøa, caù. Hoaëc coù caùc thaân truøng ñaàu raén, thaân ngöïa ñaàu voi, thaân voi ñaàu ngöïa, thaân boø ñaàu laïc ñaø, thaân laïc ñaø ñaàu boø, hoaëc thaân la, thaân löøa ñaàu traâu, hoaëc ñaàu löøa thaân traâu, ñaàu choù thaân heo, ñaàu heo thaân choù, hoaëc ñaàu deâ ñen thaân choù soùi, hoaëc ñaàu choù soùi thaân deâ ñen, hoaëc ñaàu sö töû thaân hoå baùo, hoaëc ñaàu hoå baùo thaân sö töû, hoaëc ñaàu choàn ñaàu meøo thaân gaáu, hoaëc ñaàu gaáu thaân choàn, meøo; hoaëc ñaàu teâ giaùc thaân raùi, hoaëc ñaàu raùi thaân teâ giaùc, hoaëc ñaàu mao ngöu thaân khæ, hoaëc ñaàu khæ thaân mao ngöu, hoaëc ñaàu vöôïn thaân daõ can, hoaëc ñaàu daõ can thaân vöôïn, ñaàu meøo thaân chim, ñaàu chim thaân meøo, hoaëc ñaàu caù Ma-kieät thaân ruøa traïnh, hoaëc ñaàu ruøa traïnh thaân caù Ma-kieät, hoaëc ñaàu caù thaân raén, ñaàu raén thaân caù, ñaàu suùc sinh thaân ngöôøi, ñaàu ngöôøi thaân suùc sinh, hoaëc coù thaân maø khoâng coù ñaàu, hoaëc coù nöûa maët, hoaëc coù nöûa thaân, hoaëc moät thaân hai ñaàu, hoaëc moät thaân ba ñaàu, hoaëc moät thaân coù nhieàu ñaàu, hoaëc coù ñaàu maø khoâng coù maët, hoaëc coù maët maø khoâng ñaàu, hoaëc coù nöûa ñaàu maø khoâng coù maët, hoaëc coù nöûa maët maø khoâng coù ñaàu, hoaëc coù hai ñaàu maø khoâng maët, hoaëc laïi khoâng maët maø coù ba ñaàu, hoaëc laïi coù nhieàu ñaàu maø hoaøn toaøn khoâng maët.

Hoaëc hoaøn toaøn khoâng maét, hoaëc coù moät maét, hai maét, ba maét

cho ñeán nhieàu maét. Hoaëc khoâng tai, hoaëc coù moät tai, hai tai, ba tai cho ñeán nhieàu tai. Hoaëc khoâng baøn tay, hoaëc khoâng caùnh tay, hoaëc coù moät baøn tay, hai baøn tay, ba baøn tay, cho ñeán nhieàu baøn tay. Hoaëc khoâng coù baøn chaân, hoaëc chæ coù moät baøn chaân, hai baøn chaân, ba baøn chaân,

cho ñeán nhieàu baøn chaân vaø khoâng oáng chaân. Hoaëc ñaàu nghieâng ngaõ, hoaëc ñaàu luûng laúng, hoaëc ñaàu quay xuoáng ñaát, choång caúng leân trôøi, tay chaân ñaûo loän, hoaëc bò chaët ñöùt maø coøn treo. Hoaëc maét ñaûo loän, hoaëc maét loài ra xanh bieác ñaùng sôï, hoaëc coù keû maét ñoû, hoaëc maét saùng nhö baêng, hoaëc maét luoân luoân chuyeån ñoäng. Hoaëc coù keû tai ruû xuoáng, hoaëc coù keû tai nhö sôn döông, hoaëc coù keû tai nhö tai löøa, hoaëc nhö moäc nhó, hoaëc nhö tai khæ, hoaëc nhö tai caù, hoaëc treân moät thaân coù nhieàu loaïi tai. Hoaëc coù keû muõi leäch maø thaân thì xaáu xí, hoaëc coù keû bò treo mieäng hoaëc treo löôõi, hoaëc löôõi thoâ keäch, hoaëc löôõi phoùng quang. Hoaëc coù keû raêng heát söùc to daøi, maø thaân theå thì luøn tòt, hoaëc coù ngöôøi raêng loài xæ khoâng ñeàu nhau, hoaëc coù ngöôøi raêng nhö ñao kieám, hoaëc coù ngöôøi ñaàu löôõi nhö hình ñao kieám. Hoaëc coù ngöôøi bò treo buïng hoaëc khoâng buïng. Hoaëc coù ngöôøi toùc phuû, hoaëc coù ngöôøi khoâng ñaàu goái, hoaëc ñaàu goái nhö caùi bình, hoaëc coù ngöôøi khoâng baép veá, baøn chaân nhö caùi baùt uùp, hoaëc nhö caùi coái.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 29

**Phaåm 31: MA VÖÔNG KHUÛNG BOÁ BOÀ-TAÙT (Phaàn 3)**

Luùc baáy giôø, ma quaân vôùi thaân hình kyø dò nhö vaäy, hoaëc côõi voi traéng hay côõi ngöïa, hoaëc côõi laïc ñaø, hoaëc côõi traâu hay teâ giaùc, côõi ñuû caùc loaïi xe, keùo ñeán bao vaây boán maët. Coù ñaïo quaân A-tu-la hay Ca- laâu-la, coù ñaïo quaân nhö Ma-haàu-la-giaø, Cöu-baøn-traø, La-saùt, Daï-xoa vaø Tyø-xaù-giaø quyû coi maïng soáng… Hoaëc oám gaày, cao lôùn gioáng nhö ngaï quyû, hoaëc ñoaøn quaân coù nhieàu hình daïng khaùc nhau, hoaëc khuoân maët laïnh luøng to lôùn, hoaëc ñaàu nhö sôïi daây, hoaëc ñaàu to, hoaëc maët nhoû, hoaëc maët nhaên, hoaëc hình daïng khaùc nhau khieán ngöôøi troâng thaáy maát heát thaàn saéc, hoaëc coù ngöôøi troâng thaáy bò hoát heát hoàn phaùch tinh thaàn, hoaëc maët xanh, hoaëc thaân theå maøu da nhö ñoàng ñoû, hoaëc ñaàu ñoû, thaân maøu xanh; hoaëc ñaàu maøu vaøng, thaân nhö maøu khoùi, hoaëc ñaàu tôï nhö maøu khoùi, thaân maøu vaøng; hoaëc ñaàu ñoû thaân ñen, hoaëc ñaàu ñen thaân ñoû; hoaëc ñaàu traéng, thaân maøu xanh luïc, hoaëc ñaàu maøu xanh luïc, thaân traéng; hoaëc ñaàu beân traùi traéng, beân phaûi maøu xanh luïc, hoaëc beân traùi xanh, beân phaûi traéng, hoaëc thaân theå, ñaàu maët, traùi phaûi taát caû ñeàu moät maøu nhö vaäy.

Hoaëc coù teân toaøn thaân loä roõ boä xöông, hoaëc coù ñaàu nhö ñaàu laâu,

thaân maäp ñaày thòt; hoaëc coù ñaàu maët ñaày thòt, thaân loøi boä xöông; hoaëc coù tay chaân ngöôøi, thaân suùc sinh; hoaëc coù chaân suùc sinh mình ngöôøi. Hoaëc coù toaøn thaân loâng nhoïn nhö kim, hoaëc coù loâng treân mình nhö loâng gaùy heo, hoaëc coù loâng treân mình gioáng nhö bôøm con löøa, hoaëc loâng nhö con gaáu, con khæ, con chuoät, con choù soùi. Hoaëc treân mình xeït ra aùnh löûa, hoaëc loâng moïc roái loaïn, hoaëc loâng moïc loän ngöôïc, hoaëc ñaàu buùi toùc, hoaëc ñaàu hoùi khoâng coù toùc.

Hoaëc coù teân maëc aùo ñoû, löng ñeo ñuû maøu saéc, hoaëc treân ñaàu mang xaâu ñaàu laâu, hoaëc toùc treân ñaàu nhuoäm ñuû maøu saéc: tro, khoùi,

xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoaëc laáy ñaàu laâu laøm muõ… ñuû caùc hình traïng cuøng nhau keùo ñeán.

Hoaëc coù teân tay caàm laáy Khö-tra-baøn-giaù (*nhaø Tuøy dòch: moät trong boán phaàn cuûa chieác giöôøng, laáy moät chaân chieác giöôøng*). Hoaëc coù teân löng ñeo caùc chieác linh, khi cöû ñoäng phaùt ra aâm thanh döõ doäi, trong tay caàm laáy ñaàu laâu. Hoaëc coù teân laáy haøi coát laøm traøng hoa, hoaëc caàm tay chaân ngöôøi cheát. Hoaëc coù teân tay rung linh phaùt ra tieáng ñoäng. Hoaëc coù teân thaân cao, to lôùn gioáng nhö thaân caây Ña-la, trong tay caàm xaø maâu hoaëc kieám, hoaëc dao, giaùo, cung, teân, noû. Hoaëc coù teân tay caàm maùc, hoaëc coù ngöôøi tay caàm chóa ba, hoaëc coù teân caàm gaäy, hoaëc coù teân caàm thieát luaân, tröôøng kieám, buùa beùn. Hoaëc coù teân tay caàm chaøy saéc, ñaàu boác leân ngoïn löûa döõ. Hoaëc coù teân tay böng taûng ñaù to nhö nuùi.

Hoaëc coù teân maëc aùo baèng da thuù ñuû maøu saéc xanh, vaøng, ñoû,

traéng vaø ñen. Hoaëc coù teân thaân maøu ñoû, duøng raén quaán vaøo mình. Hoaëc coù teân raén chui ra töø maét, tai, muõi; caùc raén naøy maøu ñen, duøng tay caàm laáy ñöùng tröôùc Boà-taùt maø aên. Hoaëc coù teân aên thòt ngöôøi, hoaëc coù teân uoáng maùu, hoaëc coù teân treân thaân boác leân nhöõng laøn khoùi nguøn nguït, mieäng tuoân ra löûa nhö ngoïn ñuoác. Hoaëc coù teân taát caû nôi caùc loã chaân loâng ñeàu phun ra löûa, hoaëc coù teân töø nôùu raêng phun löûa lan traøn treân maët ñaát.

Hoaëc ôû giöõa hö khoâng xuaát hieän ñaùm maây to lôùn ñen kòt, hoaëc trong hö khoâng gioù bay möa vaõi, saám chôùp chaán ñoäng döõ doäi, giaùng traän möa ñaù nuùi hay nhö ñaù vuïn. Seùt ñaùnh caùc caây ñaïi thoï laøm caønh nhaùnh gaõy ruïi. Hoaëc coù teân tröông cung la heùt, doïa naït, laøm ngöôøi kinh sôï. Hoaëc coù teân mieäng keâu la lôùn tieáng: “Haõy ñöùng daäy chaïy nhanh, ñöøng ôû laïi nôi naøy!” Hoaëc coù teân bieán laøm ngöôøi giaø hay phuï nöõ, giô hai tay caát tieáng khoùc vang: “OÂi thoâi, con ta ôi!”, “OÂi thoâi, anh ta ôi!” Hoaëc laïi coù teân cöôøi lôùn tieáng, hoaëc coù teân sôï haõi chaïy giaùp voøng Ñoâng, Taây, Nam, Baéc. Hoaëc coù teân töø phía sau chaïy veà phía tröôùc. Hoaëc coù teân boãng nhieân ñöùng daäy, hoaëc coù teân boãng nhieân bay voït trong khoâng trung daïo chôi. Hoaëc coù teân thaân nöông treân caây maø ñi moät caùch töï taïi. Hoaëc coù teân muùa ñao, hoaëc coù teân

khua tröôøng kieám, chóa ba, giaùo, maùc… tay chaân chaúng yeân. Hoaëc coù teân la roáng nhö traâu chuùa keâu giöõa muøa haï, hoaëc coù teân tieáng noùi nhö thuù Thi-baø. Hoaëc coù teân ôû trong khoâng trung la leân: “Kha kha! Hö hö! Hu hu! Hi hi! Kyø-leâ! Kyø-leâ!”, mieäng la leân nhö vaäy, laïi cuøng nhau tung vaõi y phuïc. Traêm ngaøn vaïn öùc voâ löôïng voâ bieân caùc binh chuûng Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø, Tyø-xaù-giaø… che laáy kín caû maët tröôùc caây Boà-ñeà nhö vaäy. Phía Nam cho ñeán taän bieån, ñaày caû quaân ma, khoâng coøn choã ñaát troáng ñeå vöøa ñöôïc muõi kim, vôùi hình daïng ñaùng sôï, muoán naém laáy Boà-taùt, muoán saùt haïi Boà-taùt, chæ chôø Ma vöông Ba-tuaàn ra moät meänh leänh. Boïn chuùng höôùng maët veà ma vöông ñeå xem theá naøo. Taát caû caùc quyû thaàn bao vaây laáy caây Boà-ñeà nhö ñang ñoùi khaùt, thieáu thoán muoán quyeát chí saùt haïi Boà-taùt.

Nôi caây Boà-ñeà coù voâ löôïng chö Thieân Tònh cö traøn ngaäp ba

maët: Ñoâng, Taây vaø phöông Baéc. Laïi coù voâ löôïng voâ bieân chö Thieân coõi Saéc chaép tay ñaûnh leã Boà-taùt, mieäng noùi:

–Chö nhaân giaû thaáy khoâng, luùc naøy Boà-taùt saép chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Hoaëc coù chö Thieân xöôùng leân:

–Ngöôøi doøng Cam Giaù thuoäc giai caáp toân quyù, mau rôøi khoûi nôi naøy, vì ôû ñaây nhieàu vieäc khuûng boá, coù nhieàu binh khí laøm toån haïi ñeán thaân Ngaøi.

Baáy giôø Boà-taùt baûo chö Thieân:

–Chaúng bao laâu Ta seõ phaù tan boïn quaân ma khieán chuùng ly taùn, gioáng nhö traän gioù thoåi saïch nhöõng caùnh hoa nhoû ôû treân taám vaûi.

Khi taát caû chuùng ma quyû kia tuï taäp nhö vaäy, ñuùng vaøo nöûa ñeâm baàu trôøi toái taêm, tuy coù aùnh saùng maët traêng vaø caùc vì sao nhöng ñeàu khoâng theå xuaát hieän, vì quaù toái ñen. Giaû söû ngöôøi coù maét cuõng khoâng troâng thaáy, chæ thaáy ñaùm löûa khoång loà chaùy phöøng phöïc, phaùt ra tieáng gioù thaät ñaùng kinh sôï, coõi ñaïi ñòa chaán ñoäng, nöôùc boán bieån ñeàu soâi suïc.

Coù keä:

*Boán bieån nöôùc soâi, ñaát chaán ñoäng Möôøi phöông löûa chaùy nghe ruøng rôïn Che khuaát traêng sao, trôøi taêm toái Nöûa ñeâm ñen toái chaúng thaáy chi.*

Baáy giôø trong ñaïi chuùng coù moät Long vöông teân laø Trì Ñòa, trong taâm muoán Boà-taùt thaéng ma quaân, neân töùc giaän Ma vöông. Vì coù aùc yù, Trì Ñòa trôïn ñoâi maét nhìn Ma vöông Ba-tuaàn, mieäng phun khí ñoäc vaøo mình Ma vöông laøm cho Ma vöông laûo ñaûo chaúng an.

Luùc baáy giôø chö Thieân coõi Tònh cö muoán Boà-taùt thaéng ma quaân, ñoái vôùi Ma vöông sinh loøng thöông xoùt, vì chö Thieân Tònh cö ñaõ döùt saïch caùc laäu neân khoâng coøn töùc giaän. Khi aáy nhöõng chö Thieân ôû ñaây, coù nhöõng vò kính tín Boà-taùt, thaáy ma quaân ñaày khaép nôi caây Boà-ñeà nhieãu loaïn Boà-taùt. Thaáy roài ôû trong hö khoâng, hoï ñeàu xöôùng leân: “OÂi thoâi! OÂi thoâi” roài noùi keä:

*Chö Thieân nhoùm hoïp döôùi Boà-ñeà Thaáy ma saép gaây haïi Boà-taùt*

*Tin phaùp giaûi thoaùt cho theá gian Mieäng ñeàu xöôùng to tieáng: OÂi thoâi!*

Luùc aáy Boà-taùt chæ tö duy chaùnh phaùp, taâm khoâng loaïn ñoäng, taâm yù cuõng khoâng suy nghó gì khaùc. Boà-taùt noùi vôùi Ma vöông:

–Naøy Thieân töû coõi Duïc, thaân Ta ñaõ thuoäc doøng hoï giai caáp vua chuùa, doøng hoï Ta chöa töøng bieát voïng ngöõ, chæ thaønh thaät giöõ lôøi. Möu ñoà cuûa oâng sao chaúng sôùm thöïc hieän? Chôù neân ñình treä keùo daøi.

Khi aáy ma Ba-tuaàn ñaùp lôøi Boà-taùt:

–Theo nhö lôøi oâng noùi, ta muoán caét naùt thaân oâng thaønh traêm maûnh. Ngöôi muoán ñaùnh ta tröôùc hay laø ñeå ta saùt haïi ngöôi tröôùc?

Baáy giôø Boà-taùt noùi vôùi ma Ba-tuaàn:

–Ta khoâng coù cung teân, hay dao gaäy ñeå coù theå chaët baén oâng. Tuy nhö vaäy, nhöng Ta phaûi thu phuïc caùc ngöôøi xong, roài môùi thaønh Phaät.

Khi aáy Ma vöông Ba-tuaàn lieàn ra leänh cho caùc ma quaân:

–Caùc ngöôi phaûi doác toaøn söùc löïc cuûa mình, duõng maõnh chôù neân khieáp sôï, ñoái vôùi teân hoï Thích naøy phaûi bieåu hieän söï bieán ñoäng khuûng boá döõ doäi.

Ma quaân nhaän saéc leänh roài, baïch Ma vöông:

–Y lôøi Ñaïi thieân daïy, chuùng toâi khoâng daùm traùi.

Roài moãi ma lieàn duøng söùc cuûa mình hieän nhöõng ñieàu ñaùng sôï

ñeå khuûng boá Boà-taùt. Trong ñaùm ma quaân coù quyû mieäng le löôõi daøi, chuyeån ñoäng ñoâi goø maù, loä haøm raêng nhoïn hoaéc muoán caén laáy Boà- taùt, ñoâi maét trôïn troøn nhö maét Sö töû, hai tai co quaép tôï löôõi caâu, hieän hình thuø ñaùng sôï haõi ñeán khuûng boá, aùm haïi Boà-taùt. Hoaëc coù keû mieäng haù to, ñöùng söøng söõng nhìn thaúng muoán nuoát laáy Boà-taùt.

Coù keä:

*Ma quaân ñaùng sôï ñeán nhö vaäy Boà-taùt an nhieân khoâng lay ñoäng Nhö ñaïi trí thaáy treû con ñuøa*

*Boà-taùt xem ma cuõng nhö vaäy.*

Baáy giôø trong ma quaân coù moät teân quyû sinh taâm töùc giaän, caàm moät dao daøi phoùng ñeán Boà-taùt maø con dao vaãn dính trong tay khoâng thoaùt ra ñöôïc. Hoaëc coù keû vaùc nuùi hay ñaù lôùn neùm ñeán Boà-taùt, nuùi vaø ñaù laïi dính vaøo tay, khoâng rôi xuoáng ñaát. Hoaëc coù keû ôû treân hö khoâng ñem nuùi, ñaù, caây, noïc, buùa lôùn, buùa nhoû, giaùo, maùc phoùng ñeán Boà- taùt, taát caû ñeàu ôû hö khoâng, khoâng rôi xuoáng ñaát, hoaëc giaû coù rôi xuoáng ñaát laïi töï gaõy vuïn thaønh traêm maûnh vaêng khaép nôi. Hoaëc trong hö khoâng gioáng nhö maët trôøi möa xuoáng nhöõng traän möa löûa lôùn, ñaùm maây chaùy röïc rôi xuoáng, nhöng bò oai löïc cuûa Boà-taùt, chuùng lieàn bieán thaønh traän möa hoa sen ñoû rôi xuoáng. Hoaëc coù keû ñeán tröôùc maët Boà-taùt, mieäng tuoân ra nhöõng con raén ñöa noïc ñoäc caén Boà-taùt. Nhöng baày raén naøy naèm ñô döôùi ñaát nhö bò thaàn chuù, khoâng theå lay ñoäng. Hoaëc coù ñaùm maây lôùn, saám chôùp döõ doäi, hoaëc möa ñaù vaø ñaù nuùi phoùng treân caây Boà-ñeà. Do uy löïc cuûa Boà-taùt, nhöõng möa ñaù aáy rôi xuoáng ñaát bieán thaønh möa caùc loaïi hoa. Hoaëc coù keû caàm cung teân baén vaøo Boà-taùt, nhöng do oai löïc cuûa Boà-taùt, taát caû caùc muõi teân dính vaøo daây cung khoâng buoâng ra ñöôïc. Hoaëc coù keû cuøng moät luùc baén ra naêm traêm muõi teân, caùc muõi teân naøy laïi ôû trong hö khoâng, khoâng rôi xuoáng ñaát. Hoaëc coù keû caàm thanh ñao daøi, vaùc chaïy nhanh ñeán choã Boà-taùt, nhöng khi chöa ñeán nôi, töï nhieân vaáp teù ngaõ saáp treân ñaát.

Baáy giôø, coù moät nöõ La-saùt thaân hình ñen ñuùa, tay caàm ñaàu laâu

chaïy nhanh ñeán muoán huyeãn hoaëc ñoäng taâm Boà-taùt, muoán ñeán gaàn Boà-taùt, nhöng cöù chaïy voøng troøn choã xuaát haønh khoâng theå ñeán gaàn beân Boà-taùt ñöôïc. Hoaëc coù keû töø hai con maét phoùng ra hai ngoïn löûa

chaùy ñoû röïc muoán thieâu ñoát Boà-taùt, chaïy nhanh ñeán gaàn Boà-taùt, boãng nhieân khoâng coøn thaáy Ngaøi nöõa. Hoaëc coù con quyû vaùc taûng ñaù to chaïy nhanh veà phía Boà-taùt, cöù chaïy maø khoâng ñeán döôùi goác Boà-ñeà ñöôïc, ñuoái söùc, cöïc nhoïc voâ cuøng.

Coù keä:

*Thaân taâm ma quaân ñeàu meâ loaïn Duøng ñuû phöông tieän haïi Thaùnh nhaân Khoâng theå kinh ñoäng choã Ngaøi ngoài Vì coù trí löïc, theä nguyeän maïnh.*

Hoaëc coù ma quaân roáng leân tieáng Sö töû, hoaëc coù keû phaùt leân caùc thöù tieáng thuù hoang, hoå, baùo, gaáu, choù soùi. Caùc loaïi tieáng naøy neáu coù voâ löôïng chuùng sinh nghe, cuõng ñeàu sôï seät. Hoaëc coù ma quaân la leân: “Gieát cheát! Gieát cheát teân hoï Thích naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Loâi ra ñaùnh! Loâi ra ñaùnh teân doøng Saùt-lôïi naøy.”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Ñaùnh cheát! Ñaùnh cheát teân Sa-moân naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Gieát haïi! Gieát haïi teân doøng Cuø-ñaøm naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Chaët ñöùt! Chaët ñöùt teân doøng Cam Giaù

naøy.”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Nghieàn naùt! Nghieàn naùt teân doøng

Saùt-lôïi naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Phaù tan! Phaù tan teân hoï Thích naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Ñaäp naùt! Ñaäp naùt teân doøng Saùt-lôïi naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Dieät gaáp! Dieät gaáp teân Sa-moân naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Phaân thaây! Phaân thaây teân Cuø-ñaøm naøy!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Tuøy yù! Tuøy yù haõy mau haønh ñoäng!”

Hoaëc coù ma quaân la leân: “Maëc tình! Maëc tình mau ra tay, chôù neân ñöùng yeân!”

Tieáng ñoäng huyeân naùo nhö vaäy, khoâng theå naøo nghe roõ ñöôïc.

Khi nghe tieáng naøy thì hö khoâng muoán rôi xuoáng ñaát, taát caû ñaïi ñòa nhö gaõy töøng ñoaïn. Bao nhieâu thuù röøng, nghe tieáng ñoäng naøy, roáng vang, chaïy töù taùn. Caùc loaøi chim ñang ñaäu treân caây, nghe tieáng ñoäng naøy, ñeàu sa xuoáng ñaát.

Khi aáy, taát caû loaøi yeâu quyû trong ñaùm ma quaân, hoaëc coù keû caát tieáng cöôøi mæa mai, hoaëc coù keû caát leân tieáng Kyø-leâ, hoaëc coù keû caát tieáng, hoaëc coù keû noùi: “Chaët chaët”; hoaëc coù keû noùi: “Ñöùt ñoaïn, ñöùt ñoaïn”; hoaëc coù keû noùi: “Gieát cheát”; hoaëc coù keû noùi: “Caét ñöùt”; hoaëc coù keû noùi: “Phaù phaù”; hoaëc coù keû noùi: “Caét töøng maûnh; töøng maûnh”; hoaëc coù keû noùi: “Phaân thay, phaân thay”… Nhöõng tieáng hung döõ nhö vaäy khoâng theå keå xieát.

Ma quaân Ba-tuaàn ruùt thanh kieám beùn caàm nôi tay muoán chaïy veà phía tröôùc doïa naït Boà-taùt, mieäng hoâ to:

–Naøy Tyø-kheo hoï Thích, neáu ngöôi daùm ngoài yeân nôi ñaây, khoâng ñöùng daäy, ta quyeát seõ haïi ngöôi.

Theá maø Ma vöông chaïy qua laïi maõi, yù muoán tieán gaàn Boà-taùt maø khoâng tieán ñeán tröôùc ñöôïc. Luùc aáy tröôûng töû cuûa Ma vöông laø Thöông Chuû, hai tay oâm laáy Ma vöông, mieäng la leân:

–Phuï vöông! Phuï vöông, xin cha chôù laøm nhö vaäy! Chôù laøm nhö vaäy! Cha chaéc chaén khoâng theå gieát ñöôïc Taát-ñaït-ña ngöôøi con doøng hoï Thích, cuõng chaúng laøm ñoäng ñöôïc choã ngoài naøy vaø cha seõ maéc voâ löôïng voâ bieân toäi loãi.

Ba-tuaàn khoâng nghe lôøi Thöông Chuû can giaùn, chaïy thaúng veà phía Boà-taùt, khoâng chòu trôû laïi.

Baáy giôø moät Thieân töû coõi Tònh cö ôû trong hö khoâng aån thaân chaúng hieän, thaáy ma Ba-tuaàn ñem taâm taùn loaïn chaïy ñeán naõo haïi Boà- taùt, neân ñònh taâm duøng lôøi vi dieäu noùi vôùi Ba-tuaàn:

–Naøy ma Ba-tuaàn, chaúng löôïng söùc mình, hoâm nay oâng chaúng neân nhieãu loaïn vò Thaùnh naøy, oâng mau mau xaû boû aùc taâm huyeãn hoaëc, trôû veà nôi cung ñieän cuûa mình. OÂng khoâng theå naøo kinh ñoäng ñöôïc vò Boà-taùt naøy. Vì lyù do gì? Cuõng nhö gioù maïnh, khoâng theå lay ñoäng nuùi Tu-di.

Roài Thieân töû Tònh cö höôùng veà ma Ba-tuaàn noùi keä: *Giaû nhö khieán löûa khoâng coøn noùng Nöôùc maát taùnh öôùt, ngöøng chaúng chaûy*

*Ñaát maát beàn chaéc heát baûo trì*

*Gioù khoâng thoåi ñoäng, im phaêng phaéc Coâng haïnh Boà-taùt voâ löôïng kieáp Chaéc chaén khoâng boû theä nguyeän naøy. Thaáy chuùng sinh khoå trong theá gian Beänh naëng ngu si, xan, tham duïc Phaùt loøng töø bi thöông chuùng sinh Muoán laøm Thaùnh y cho thuoác trí*

*Nay vì côù gì oâng caûn trôû?*

*Phaàn nhieàu chuùng sinh rôi taø ñaïo Nay Ngaøi muoán môû maét chaùnh kieán Laø baäc Ñaïi thaùnh, vua Giaûi thoaùt Höôùng ñaïo laùi buoân bò laïc ñöôøng. Chuùng sinh voâ minh rôi taêm toái Ngaøi muoán thaép ñeøn trí chieáu saùng Vò Thaùnh muoán vaøo thaønh Nieát-baøn Ñoát ñuoác ñeå phaù toái theá gian.*

*Thaân caønh nhaãn nhuïc, goác reã taâm Hoa laù tín nieäm coäng yù chí*

*Caây trí phaùt sinh quaû phaùp quyù OÂng nay chaúng neân böùng cho ngaõ. OÂng ñang bò daây si troùi buoäc*

*Boà-taùt muoán môû guùt cho oâng Leõ naøo sinh taâm aùc vôùi Ngaøi.*

*Ngaøi caàu giaûi thoaùt cöùu quaàn sinh OÂng laøm chöôùng ngaïi nhoïc voâ ích Chuùng sinh chìm trong bieån phieàn naõo Theá gian, ai bieát laøm laùi thuyeàn.*

*Ngaøi muoán xaây döïng caàu vó ñaïi OÂng nay côù sao sinh taâm aùc?*

*Boà-taùt tu ñaïo haïnh nhieàu kieáp Coâng aáy ngaøy nay thaønh keát quaû Do vaäy kieát giaø nôi caây aáy*

*Cuõng nhö chö Phaät thôøi quaù khöù.*

Khi ma Ba-tuaàn nghe nhöõng lôøi cuûa trôøi Tònh cö lieàn khôûi taêng thöôïng maïn, noåi giaän cao ñoä, gaáp gaùp chaïy ñeán tröôùc Boà-taùt, muoán haïi Boà-taùt.

Khi aáy, hoä veä nôi caây Boà-ñeà coù taùm vò Thieân thaàn: Ngöôøi thöù nhaát teân laø Coâng Ñöùc, ngöôøi thöù hai teân laø Taêng Tröôûng, ngöôøi thöù ba teân laø Voâ UÙy, ngöôøi thöù tö teân laø Xaûo Bieän, ngöôøi thöù naêm teân laø Oai Ñöùc, ngöôøi thöù saùu teân laø Ñaïi Löïc, ngöôøi thöù baûy teân laø Thieät Ngöõ, ngöôøi thöù taùm teân laø Thieän Hoäi. Taùm vò Thieân thaàn naøy chieâm ngöôõng Boà-taùt maét khoâng nhaùy, ñoàng thôøi ñem möôøi saùu ñieàu ca ngôïi Boà-taùt, nhö theá naøy:

Ngaøi laø chuùng sinh thanh tònh toái thaéng, haøo quang chieáu saùng nhö vaàng nhaät nguyeät ôû hö khoâng.

Ngaøi laø chuùng sinh thanh tònh xuaát saéc, böøng saùng choùi loøa, gioáng nhö vöøng nhaät quang buoåi bình minh.

Ngaøi laø chuùng sinh thanh tònh trong saùng, hieän roõ caùc töôùng nhö ñoùa sen hoàng nôû trong ao nöôùc bieác.

Ngaøi laø chuùng sinh thanh tònh, voâ uùy, duõng maõnh, uy quyeàn nhö Sö töû chuùa ôû trong röøng giaø.

Ngaøi laø chuùng sinh thanh tònh vaéng laëng, söøng söõng chaúng ñoäng, nhö nuùi Tu-di moïc leân trong bieån caû.

Ngaøi laø chuùng sinh hoaøn toaøn thanh tònh, ñöùng yeân söøng söõng, nhö nuùi Ñaïi thieát vi beàn vöõng chaúng ñoäng.

Ngaøi laø chuùng sinh bieát roõ saâu xa, ñaày ñuû coâng ñöùc, ví nhö bieån caû chöùa ñaày vaät quyù.

Ngaøi laø chuùng sinh khoan dung ñoä löôïng, luoân luoân taêng tröôûng, gioáng nhö hö khoâng, khoâng coù giôùi haïn.

Ngaøi laø chuùng sinh ñoân haäu chaùnh tröïc, taâm yù chaùnh ñònh gioáng nhö ñaïi ñòa nuoâi döôõng chuùng sinh.

Ngaøy nay, Ngaøi hoaøn toaøn khoâng caáu tröôïc, nhö nöôùc ao A- naäu-ñaït trong saïch ñuû taùm ñöùc.

Ngaøy nay, Ngaøi ñoaïn tröø taát caû caùc keát söû, khoâng coøn taâm nhieãm, gioáng nhö gioù maïnh, khoâng vöôùng caùc vaät.

Ngaøy nay khuoân maët Ngaøi röïc rôõ, khoù nhìn vaøo, nhö löûa phöøng phöïc, xa lìa taát caû söùc noùng phieàn naõo.

Ngaøi laø chuùng sinh duõng kieän, beàn chaéc, söùc nhö trôøi löïc só Na- la-dieân, khoâng ai ñòch laïi.

Ngaøi nay tinh taán, nhieàu kieáp tu taäp, taâm yù khoù thoaùi lui, gioáng nhö Ñeá Thích phoùng chaøy Kim cang.

Ngaøi nay ñaõ ñöôïc thieän lôïi ñeä nhaát, ñöùng ñaàu chuùng sinh, ñaày ñuû möôøi löïc, chaúng coøn bao laâu thaønh ñaïo Voâ thöôïng.1

Baáy giôø caùc thaàn vöông baûo veä caây Boà-ñeà ñaõ duøng möôøi saùu ñieàu taùn thaùn Boà-taùt nhö vaäy.

Luùc aáy chö Thieân coõi trôøi Tònh cö coõi Saéc giôùi cuøng nhau duøng möôøi saùu ñieàu huûy nhuïc ñeå beû deïp theá löïc Ma vöông. Möôøi saùu ñieàu ñoù laø gì?

–Naøy ma Ba-tuaàn, oâng khoâng coù oai theá, gioáng nhö keû yeáu ñuoái bò haøng phuïc löïc só, noùi doái laø ta thaéng.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng moät thaân coâ ñoäc, khoâng coù baïn beø, gioáng nhö keû bò vöùt boû trong caùnh ñoàng hoang.

Naøy ma Ba-tuaàn, ngaøy nay taát caû löïc löôïng binh lính cuûa oâng ñeàu bò ñaùnh deïp, nhö con traâu giaø oám yeáu ñang chôû naëng.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng ngu si muø loøa, nhô baån khoâng thanh tònh, nhö ban ñeâm baén teân rôi vaøo choã baát tònh.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay nhö con löøa muø queø chaân, leâ böôùc ñaây ñoù, nhö thöông gia laïc ñöôøng ñi vaøo con ñöôøng nguy hieåm.

Naøy ma Ba-tuaàn, quyeán thuoäc cuûa oâng ngaøy nay ly taùn, treân thaân maát haøo quang, gioáng nhö keû baàn cuøng xin aên maëc aùo coû.

Naøy ma Ba-tuaàn, oai ñöùc cuûa oâng thaät suy giaûm, khoâng ai caäy nhôø, coá laøm ra veû taùo baïo, gioáng nhö ngöôøi ngu si khoâng bieát xaáu hoå. Naøy ma Ba-tuaàn, oâng taïo nghieäp baát tònh, nhieàu ñieàu baån thæu,

gioáng nhö ngöôøi khoâng aân nghóa hieáu ñöùc.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng bò ngöôøi khaùc röôït ñuoåi gioáng nhö loaøi daõ can bò Sö töû ñuoåi baét, khoâng coøn töï do.

Naøy ma Ba-tuaàn, quaân lính cuûa oâng ngaøy nay chaúng bao laâu bò thoaùi lui tan raõ, gioáng nhö traän cuoàng phong thoåi ñaøn chim ñang bay.

1. Nguyeân baûn thieáu moät caâu.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay ngu si, hoân aùm, chaúng thöùc thôøi, nhö keû baàn cuøng coâi cuùt saép ñeán ngaøy cheát.

Naøy ma Ba-tuaàn, quyeán thuoäc cuûa oâng ngaøy nay thaát baïi thoaùi lui, gioáng nhö thuoác boät trong loï coù loã thuûng, bò loït ra ngoaøi.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay chaúng bao laâu seõ bò giam caàm trò phaït nhö ñuùng theo lyù ñuoåi keû ngu.

Naøy ma Ba-tuaàn, ngaøy nay taát caû thaàn löïc cuûa oâng chaúng bao laâu seõ heát saïch, gioáng nhö toäi nhaân caét ñöùt tay chaân ñem ñi choã khaùc.2

Khi taát caû chö Thieân Thuû ñaø hoäi ñem möôøi saùu vieäc nhö vaäy huûy nhuïc, xoâ deïp theá löïc ma Ba-tuaàn. Taùm vò thaàn hoä veä caây Boà- ñeà laïi duøng möôøi saùu vieäc huûy nhuïc ma Ba-tuaàn. Möôøi saùu vieäc ñoù laø gì?

–Naøy ma Ba-tuaàn, oâng ngaøy nay chaúng bao laâu seõ bò Boà-taùt haøng phuïc, gioáng nhö töôùng maïnh bò giaëc saùt haïi.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò Boà-taùt ñaùnh ñaäp gioáng nhö keû oám yeáu khieáp nhöôïc bò ñaïi löïc só ñaùnh.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò haøo quang Boà-taùt che laáp gioáng nhö aùnh saùng maët trôøi xuaát hieän, che laáp aùnh saùng ñom ñoùm.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò oai löïc cuûa Boà-taùt töï nhieân thoaùi lui, gioáng nhö naém boät luùa maïch bò gioù maïnh cuoán ñi.

Naøy ma Ba-tuaàn, ngaøy nay oâng bò Boà-taùt khuûng boá chaïy quyùnh quaùng nhö loaøi thuù nhoû bò sö töû röôït ñuoåi.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng seõ bò Boà-taùt böùng leân nhö caây Ña-la bò baõo thoåi troùc goác ngaõ treân ñaát.

Naøy ma Ba-tuaàn, ngaøy nay oâng bò Boà-taùt phaù tan, gioáng nhö thaønh trì giaëc bò söùc maïnh huøng haäu cuûa nhaø vua phaù deïp.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò Boà-taùt laøm kieät löïc gioáng nhö vuõng nöôùc chaân traâu bò aùnh saùng gay gaét ban mai laøm khoâ caïn.

Naøy ma Ba-tuaàn, ngaøy nay oâng thua Boà-taùt, cuùi ñaàu chaïy moät hôi, gioáng nhö toäi nhaân bò ñem xöû traûm, tình côø thoaùt khoûi.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò Boà-taùt laøm ruùng ñoäng nhö chim choùc nôi ñoàng hoang, gaëp traän löûa lôùn hoaûng hoát bay töù taùn.

2. Nguyeân baûn thieáu hai caâu.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò Boà-taùt laøm cho haøng phuïc, trong taâm öu saàu, gioáng nhö nhaø vua boãng nhieân bò töôùc quyeàn theá khoâng coøn phaùp leänh.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay chaúng bao laâu seõ bò Boà-taùt loät boû theá löïc, gioáng nhö con Hoàng nhaïn giaø beänh khoâng coù ñoâi caùnh.

Naøy ma Ba-tuaàn, khoâng bao laâu nöõa oâng seõ bò Boà-taùt laøm cho tieâu dieät nhö ngöôøi ñi trong ñoàng hoang khoâng löông thöïc.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay chaúng bao laâu seõ bò Boà-taùt cöôùp ñoaït nhö ngöôøi maát thuyeàn, chìm trong bieån caû.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò Boà-taùt thieâu ñoát, gioáng nhö kieáp taän, taát caû röøng ruù caây coái ñeàu bò chaùy ruïi.

Naøy ma Ba-tuaàn, oâng nay bò Boà-taùt ñaùnh tan, nhö chaøy Kim cang ñaùnh naùt nuùi ñaù.

Khi nghe caùc vò Thieân thaàn ñem möôøi saùu ñieàu huûy nhuïc ñeå can giaùn, ma Ba-tuaàn muoán chöùng toû mình choáng laïi lôøi khuyeân can, chaïy veà phía Boà-taùt muoán saùt haïi. Ba-tuaàn bò Thieân thaàn huûy nhuïc, taâm vaãn ngoan coá, khoâng chòu veà cung ñieän cuûa mình, laïi taêng theâm phaãn noä, ra leänh cho ma quaân:

–Caùc ngöôi mau ñöùng leân, caáp toác, ñaùnh naùt teân Tieân nhaân naøy, ñöøng ñeå noù soáng. Ngöôøi naøy nay ñaõ töï ñoä qua ñeán beán bôø giaûi thoaùt, thoaùt theá giôùi cuûa ta, laïi daïy voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh ra khoûi caûnh giôùi naøy. Ta chaúng tha noù. Neáu noù töï bieát muoán thoaùt khoûi tay ta, chæ coù xa coäi caây Boà-ñeà naøy thì maïng soáng ñöôïc tröôøng thoï, khoûi bò khoán khoå.

Luùc baáy giôø Boà-taùt baûo ma Ba-tuaàn:

–Neáu laøm cho nuùi Tu-di dôøi khoûi choã cuõ, taát caû chuùng sinh khoâng coøn ai caû, taát caû tinh tuù nhaät nguyeät ñeàu rôi xuoáng ñaát, bieån lôùn khoâ caïn ñi nöõa, Ta ñaõ ngoài döôùi caây Boà-ñeà thì khoâng theå di chuyeån.

Ma vöông laïi töùc giaän la lôùn:

–Caùc ngöôi baét laáy teân Cuø-ñaøm hoï Thích naøy mang haén mau mau bay veà cung ñieän nguy nga cuûa ta, chaúng neân voäi gieát, ñem xieàng xích naêm voøng, goâng cuøm hai tay, giöõ haén nôi cöûa ta ñeå ta thöôøng troâng thaáy söï khoán khoå aùch naïn nhö theá, gioáng nhö ñöùa toâi

ñoøi khoán khoå.

Luùc baáy giôø Boà-taùt baûo ma Ba-tuaàn:

–Coù theå ñem maøu saéc saëc sôõ veõ ñuû hình daïng treân hö khoâng naøy, hoaëc caùc tinh tuù cho ñeán maët trôøi, maët traêng treân hö khoâng ñeàu rôi xuoáng ñaát, quaân ma caùc oâng ñaày coõi tam thieân maø khuûng boá ñöôïc Ta, cho ñeán chuùng ma ôû döôùi caây Boà-ñeà maø doïa naït ñöôïc Ta thì khoâng theå ñöôïc.



**Phaåm 32: BOÀ-TAÙT THU PHUÏC MA VÖÔNG (Phaàn 1)**

Baáy giôø ma quaân ñem heát oai löïc aùp ñaûo Boà-taùt ôû döôùi goác caây Boà-ñeà nhöng khoâng laøm ruùng ñoäng moät sôïi loâng cuûa Ngaøi.

Coù keä noùi:

*Ma quaân coõi trôøi boãng nhoùm hoïp Moïi nôi ñaùnh troáng ñaát vang reàn Thoåi coøi vaø oác caùc aâm thanh*

*Noùi raèng: Ngöôøi muoán laøm vieäc gì Nay thaáy ñaïi quaân chuùng ma naøy Sao chaúng ñöùng daäy ñi nôi khaùc? Ngöôi nay saéc ñeïp nhö vaøng roøng Maët maøy thanh tònh trôøi ngöôøi kính Thaân aáy hoaïi dieät chaúng bao laâu Ñaïi quaân ma vöông khoù ñòch laïi.*

*Chæ thaáy ñaïi ñòa vaø hö khoâng*

*Bieán hoùa nhieàu caùch hieän trong ñoù Quyeát cuøng chieán ñaáu e khoâng thaéng Hoï hoaëc saân haän bò haïi thaân.*

*Ca-laêng-taàn-giaø gioïng Phaïm aâm Baûo haøng Daï-xoa cuøng La-saùt: Ngu si muoán hoaïi theå hö khoâng Nay muoán haïi Ta cuõng nhö vaäy. Coù theå Kim cang phaù Sôn vöông Hoaëc duøng mieäng thoåi khoâ bieån caû Hoaëc naém nôi tay roàng döõ tôïn Nhö vaäy cuõng khoâng ñoäng taâm Ta. Chuùng ma noåi giaän phoùng nuùi löûa Nhoå saïch goác caây quaêng töù taùn Sao tuoân ñoå röïc nöôùc ñoàng soâi Hoaëc ngöôøi tay naém loaøi raén ñoäc Hoaëc ñaàu voi traéng, ngöïa, laïc ñaø*

*Hoaëc ñaàu daõ can, meøo, khæ, vöôïn Hoaëc roàng, raén ñoäc phun khí ñoäc Hoaëc laïi saám seùt chôùp saùng loøa Cuøng möa ñaát ñaù tuyeát kim cöông Hoaëc tuoân saét cuïc, ñoà binh khí:*

*Maâu, giaùo, tröôøng kieám, maùc, chóa ba Hoaëc hieän raén ñoäc raêng kim cang Laøm caây gaõy caønh naèm ngoån ngang Binh chuûng aùo giaùp la vang daäy.*

*Coù ngöôøi traêm tay baén traêm teân Mieäng raén phun ra löûa phöøng phöïc Hoaëc gaäy, saét cuïc nhö Tu-di*

*Hoaëc tuoân möa löûa thaät ñaùng sôï Ngaõ nhaøo treân ñaát thaønh doøng suoái Hoaëc ngöôøi nuùp vaây khaép tröôùc sau Hai beân phaûi traùi taän ñeán chaân*

*Laûo ñaûo tay chaân tuoân ra löûa*

*Boãng nhieân trôû laïi mieäng cöôøi vang. Ma quaân ñaùng sôï ñeán nhö theá*

*Boà-taùt xem nhö troø huyeãn hoùa Ma löïc nhö vaäy gieát ñöôïc maïng*

*Ta thaáy gioáng nhö traêng ñaùy nöôùc, Cuõng laïi chaúng phaûi hình nam nöõ*

*Chaúng ngaõ, chaúng maïn, chaúng chuùng sinh Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, khaåu, yù*

*Theo nhaân duyeân trong ngoaøi töï sinh. Caùc phaùp laø vaäy, khoâng ngöôøi taïo*

*Ta noùi nhö vaäy chaúng phaûi ngoa Khoâng tin laïi phaûi laäp lôøi theà Ta nay thaáy chuùng baøy troø vaäy Muoán ñeán beân Ta ñeå khuûng boá Theå taùnh caùc phaùp vaø thaân Ta*

*Taát caû ñeàu khoâng, khoâng coù thaät.*

Khi ma quaân, Daï-xoa… duøng ñuû caùc hình töôùng thaân theå nhö vaäy ñeå khuûng boá, Boà-taùt vaãn khoâng sôï seät, khoâng lay ñoäng. Ma

vöông Ba-tuaàn laïi caøng theâm töùc giaän, trong taâm saàu naõo, toaøn thaân chaúng an.

Coù keä noùi:

*Quyeán thuoäc ma vöông thaät ñaùng sôï Duøng nhieàu hình thöùc khuûng boá Ngaøi Chuùng thaáy Boà-taùt khoâng kinh haõi Ba-tuaàn öu saàu theâm töùc giaän.*

Luùc aáy Boà-taùt suy nghó: “Ma Ba-tuaàn khoâng chòu nghe lôøi can giaùn, taïo ñuû ñieàu toäi loãi maø khoâng töï bieát. Ta coù theå ñem lôøi ñuùng nhö phaùp ñeå caét ñöùt taát caû vieäc aùc cuûa ma.”

Boà-taùt suy nghó nhö vaäy roài noùi vôùi ma Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, oâng laéng nghe roõ, Ta ñeán döôùi caây Boà-ñeà naøy, ñaàu tieân caàm naém coû traûi nôi ñaây maø ngoài, vì lyù do gì gaây lo sôï, sau ñoù ma Ba-tuaàn vôùi Ta keát oaùn thuø ñaáu tranh, ñem lôøi ñoäc aùc maï lò? Naøy ma Ba-tuaàn, oâng taïo caùc vieäc aùc khoâng coù thieän taâm, Ta nay muoán döùt boû taát caû caùc oaùn thuø vôùi luõ ma caùc oâng, muoán döùt taát caû nghieäp aùc cho caùc oâng. Naøy ma Ba-tuaàn, neáu oâng muoán sinh taâm oaùn haän, neân nghó nhö theá naøy: “Taïi sao Boà-taùt maëc aùo phaán taûo, ñem coû traûi ngoài döôùi caây naøy, oâng ñem taâm ñoá kò vieäc naøy nhö vaäy? Naøy ma Ba-tuaàn, haõy ñònh taâm yù laïi, Ta nguyeän sau khi thaønh quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc seõ ñem taát caû nhöõng vieäc nhö vaäy phoù chuùc cho oâng, mong oâng hoài sinh taâm ñaïi hoan hyû. Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, trong taâm oâng ngaøy nay cuõng coù lôøi theà: “Chuùng ta quyeát ñònh khuûng boá Boà-taùt, laøm cho Boà-taùt rôøi khoûi choã ngoài naøy, chôù ôû nôi ñaây nöõa.” Nhöng Ta laïi coù lôøi theä nguyeän roäng lôùn hôn: “Ngaøy nay Ta ngoài nôi toøa naøy, daàu ôû nôi ñaây coù nhaân duyeân maát maïng, thaân theå bò nghieàn naùt thaønh tro buïi nhöng khi ta chöa thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì troïn ñôøi Ta khoâng rôøi khoûi nôi ñaây.” Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, chuùng ta neân tuaàn töï quaùn saùt xem theä nguyeän cuûa ai coù naêng löïc kieân cöôøng, duõng maõnh, coù theå thaønh töïu theä nguyeän tröôùc? Hoaëc Ta, hoaëc oâng vaø chuùng ma cuûa oâng. Neáu söùc thieän caên phöôùc nghieäp cuûa Ta kieân cöôøng hôn thì lôøi theä nguyeän naøy cuûa Ta ñöôïc thaønh töïu khoâng hö doái.

Khi aáy Boà-taùt ñoái vôùi ma Ba-tuaàn noùi keä:

*Moät hoäi Voâ giaù xöa oâng thí*

*Nay ñöôïc oai quyeàn lôùn nhö vaäy Ta ôû voâ löôïng öùc taêng kyø*

*Vì caùc chuùng sinh thí taát caû.*

Luùc baáy giôø Ma vuông Ba-tuaàn noùi keä baûo Boà-taùt:

*Ta xöa cuùng teá hoäi Voâ giaù OÂng ñaõ bieát ta khoâng giaû doái*

*Coøn oâng nhieàu kieáp haønh boá thí Ai tin lôøi naøy, muoán thaéng ta.*

Khi Ma vöông noùi keä naøy, Boà-taùt khoâng sôï haõi khieáp nhöôïc, chuyeân chuù khoâng loaïn, duøng taâm nhu hoøa, xaû boû söï khuûng boá, loâng toaøn thaân meàm maïi, maét nhìn chaäm raõi, ñöa baøn tay phaûi vôùi moùng tay saéc ñoû gioáng nhö laù ñoàng ñoû vôùi ñaày ñuû caùc töôùng trang nghieâm, laø do coâng ñöùc thieän caên töø voâ löôïng ngaøn kieáp phaùt sinh. Ngaøi ñöa baøn tay xoa treân ñaàu, roài laïi xoa goùt chaân. Xoa goùt chaân roài, Ngaøi ñem loøng Töø bi thöông xoùt gioáng nhö roàng chuùa muoán caát ñaàu nhìn. Ñaõ caát ñaàu roài, quaùn saùt khaép chuùng ma, sau khi quaùn saùt roài, Ngaøi duøng baøn tay ngaøn vaïn coâng ñöùc beân phaûi chæ vaøo maët ñaát naøy maø noùi keä:

*Ñaát naøy sinh ra taát caû vaät*

*Khoâng coù löïa choïn, luoân bình ñaúng Chöùng minh lôøi Ta troïn khoâng hö Chæ nguyeän noùi thaät ngay luùc naøy.*

Khi Boà-taùt duøng baøn tay chæ xuoáng ñaát naøy, noùi keä nhö vaäy, thì vò Ñòa thaàn phuï traùch nôi ñaây duøng ñuû caùc thöù traân baûo trang ñieåm, nhö muõ trôøi tuyeät ñeïp, voøng tai, coâng, xuyeán vaø nhaãn… cuøng caùc chuoãi anh laïc trang ñieåm thaân hình vaø duøng caùc hoa thôm ñöïng ñaày trong bình baèng baûy baùu, hai tay böng ñi veà phía Boà-taùt ñang ngoài. Caùch Boà-taùt chaúng gaàn chaúng xa, vò naøy töø döôùi ñaát boãng nhieân xuaát hieän ñeå loä baùn thaân, cuùi mình cung kính baïch Boà-taùt:

–Ñaáng Ñaïi Tröôïng phu, con xin chöùng minh lôøi noùi cuûa Ngaøi, con bieát Ngaøi ôû trong ñôøi quaù khöù ngaøn vaïn öùc kieáp laäp hoäi Voâ giaù boá thí.

Khi Ñòa thaàn noùi lôøi nhö vaäy, khaép coõi ñaát naøy cho ñeán Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch, phaùt ra tieáng ñoäng lôùn, gioáng nhö tieáng chuoâng ñoàng nöôùc Ma-giaø-ñaø vang doäi khaép moïi nôi, ñaày ñuû möôøi taùm thöù nhö ñaõ noùi ôû tröôùc.

Luùc aáy ma Ba-tuaàn vaø taát caû quaân ma ñang tuï hoïp nhö vaäy, boãng nhieân ñeàu taùn loaïn thoaùi lui, theá löïc bò beû gaõy, moïi ngöôøi boân ba töï chaïy troán, chieán tröôøng tan raõ, töï nhieân hoaûng sôï, taâm yù chaúng an, chaïy khaép Ñoâng, Taây, Nam, Baéc. Ngay luùc aáy hoaëc coù nhöõng con voi traéng teù nhaøo, hoaëc nhöõng con ngöïa naèm daøi, hoaëc nhöõng chieác xe gaõy naèm ngang doïc, ngoån ngang, hoaëc quaân lính hoân meâ baát ñoäng, hoaëc laïi nhöõng binh khí noû, giaùo, cung, teân, dao daøi, löôùi raäp, buùa lôùn, röïa… töø trong tay quaân ma buoâng rôi xuoáng ñaát. Hoaëc coù nhöõng chieán giaùp kieân coá töï nhieân tan raõ, rôøi khoûi thaân, chuùng cuøng tranh nhau chaïy troán boán phöông nhö vaäy. Hoaëc laïi coù teân che uùp maët xuoáng ñaát naèm im, hoaëc coù teân ngaõ ngöûa treân ñaát nhö thaây cheát quaèn quaïi beân traùi, beân phaûi. Hoaëc coù teân chaïy troán vaøo trong nuùi, hoaëc coù teân chui vaøo trong hang, hoaëc leo leân caây, hoaëc troán vaøo röøng raäm hoaëc coù teân hoài taâm quy y Boà-taùt, thænh caàu giuùp ñôõ cho con. Keû naøo quy y Boà-taùt thì khoâng maát boån taâm.

Khi aáy ma Ba-tuaàn nghe tieáng ñaïi ñòa, taâm raát kinh sôï, teù nhaøo

treân ñaát cheát giaác, baát tænh nhaân söï. Khi aáy, treân khoâng trung laïi nghe tieáng la leân:

–Ñaùnh Ba-tuaàn, toùm laáy Ba-tuaàn, troùi laáy Ba-tuaàn, böûa Ba- tuaàn, gieát cheát Ba-tuaàn, chaët ñöùt Ba-tuaàn… nhöõng ai coù haønh ñoäng ñen toái, taát caû ñeàu gieát saïch, ñöøng ñeå Ba-tuaàn troán thoaùt.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 30

**Phaåm 32: BOÀ-TAÙT THU PHUÏC MA VÖÔNG (Phaàn 2)**

Baáy giôø, ôû nôi ñoù coù moät vò Ñòa thaàn khaùc ñem moät bình nöôùc maùt laïnh röôùi leân thaân Ma vöông vaø noùi:

–Naøy ma Ba-tuaàn, mau mau ñöùng daäy trôû veà cung cuûa mình. Vì oâng, seõ coù caùc thöù binh khí ñeán ñaây muoán saùt haïi oâng, phaân thaây ra töøng maûnh, soá ma quaân kia tröôùc ñaây hieän ñuû thaân theå, hình daïng kyø dò, bieán hieän ñeán ñaây, caàm ñuû thöù binh chuûng khí giôùi khuûng boá nhö vaäy, giôø ñaây khoâng theå hoaøn hình, ñaønh mang thaân hình nhö vaäy trôû veà choã ôû cuûa mình neân thaáy nhau xem nhö xa laï. Do vaäy, traûi qua baûy ngaøy sau, hoaëc coù ngöôøi nhaän ra nhau, hay khoâng nhaän ra nhau. Nhöõng keû nhaän ra nhau cuøng nhau hoûi han, hoaëc hoï laïi khoùc meï, hoaëc laïi khoùc cha, hoaëc anh, hoaëc em, hoaëc chò, hoaëc em gaùi. Hoï cuøng nhau noùi theá naøy: “Ngaøy nay chuùng ta gaëp tai naïn lôùn, tai öông naøy ñoái vôùi chuùng ta, maø nay ñaây chuùng ta coøn soáng soùt, thaät laø ñieàu chuùng ta khoâng theå nghó baøn.”

Coù keä noùi:

*Tay phaûi Boà-taùt traêm phöôùc baùo Keû tay maøn löôùi, moùng ñoû hoàng Loøng tay luaân töôùng ngaøn taêm saùng Röïc rôõ saéc vaøng Dieâm-phuø-ñaøn Chaäm raõi xoa ñaàu laïi rôø chaân*

*Tay toûa aùnh saùng nhö maây chôùp Mieäng noùi ñaïi ñòa haõy chöùng minh. Ta xöa tu haønh voâ soá kieáp*

*Ai ñeán xin, Ta chöa töøng traùi.*

*Thuûy, hoûa, phong thaàn ñeàu xaùc nhaän*

*Phaïm thieân, Ñeá Thích cuøng Nhaät, Nguyeät Muôøi phöông chö Phaät ñeàu chöùng tri Nhö Ta khoå haïnh caàu Boà-ñeà*

*Boá thí, Trì giôùi, Tinh taán, Nhaãn Thieàn ñònh, Trí tueä goàm saùu ñoä Cuøng Töù voâ löôïng, caùc thaàn thoâng Thöù lôùp nhö vaäy nhaân trôï ñaïo*

*Taát caû huaân tu ñeàu keát quaû*

*Ta laøm coâng ñöùc khaép möôøi phöông Laäp hoäi trai taêng vaø Boá thí*

*Ma vöông muoân phaàn khoâng ñöôïc moät. Ngay ñaây tay chæ xuoáng ñaát naøy*

*Ñaïi ñòa chaán ñoäng nhö chuoâng vang Chaán ñoäng saùu caùch, bieån soâi suïc Ma thaáy, ngaõ nhaøo, cheát baát tænh.*

*Khoâng trung coù tieáng: baét coät laïi Ma bò haøng phuïc, maát haøo quang Töï bieát chaúng baèng oai Boà-taùt Ñaám ngöïc keâu la khoùc daäy trôøi Thaân theå moûi meät bieát veà ñaâu?*

*Ñoâng, Taây, Nam, Baéc chaïy roái bôøi Taâm loaïn maát hoàn khoâng hay bieát Quaân ma töôïng, maõ söùc chaúng coøn Baøn-traø, Tyø-xaù cuøng La-saùt*

*Boãng nhieân kinh haõi maát ñoäi hình. Thoaùi lui chaïy kieám tìm loái thoaùt Nhö chim ñoàng noäi bò gioù, löûa Cha, meï, huynh ñeä, chò em gaùi Tìm kieám laãn nhau maø khoâng bieát Ñeàu hoûi ngöôøi nay ôû xöù naøo?*

*Daàu coù gaëp nhau sinh ganh gheùt Ñeàu noùi hoïa ñeán sôï maát thaân.*

*Quaân ma chuùng noù voâ soá öùc*

*Boãng nhieân tieâu dieät tôï maây tan Traûi qua baûy ngaøy khoå nhö vaäy Sau gaëp trôû laïi bieát soáng coøn Chuùng ta hoâm nay raát vui möøng. Thoï thaàn Boà-ñeà vaøo luùc aáy*

*Mang bình nöôùc laïnh loøng thöông xoùt Röôùi thaân Ba-tuaàn baûo theá naøy:*

*Laäp töùc mau ñi, chôù ôû ñaây*

*Luùc naøy, neáu oâng chaúng vaâng lôøi Mai sau gaëp naïn ñaønh cam chòu. Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø, Ma-haàu-la-giaø vaø Tyø-xaù*

*Nhöõng hình ñaùng sôï ôû theá gian Ma vöông ñöa ñeán döôùi Boà-ñeà Hy voïng khuûng boá ñöôïc Boà-taùt.*

*Thaân Ngaøi ñoan chaùnh, ñaày töôùng toát Coâng ñöùc saùng tôï ngaøn maët nhaät Taâm khoâng kinh ñoäng nhö Tu-di*

*Laïi xem luõ ma nhö huyeãn hoùa*

*Caùc phaùp khoâng khaùc, khoâng phaân bieät Nhö sao, nhö söông, nhö maây noåi*

*Phaùp töôùng nhö vaäy, chaùnh tö duy Kieát giaø kheùo truï taâm an oån.*

*Neáu coøn thaáy nghe baèng chaáp ngaõ Taø nieäm nhö vaäy sinh taâm tham Ngöôøi ngu chaáp ngaõ cho laø thaät Do taâm phaân bieät thaáy khuûng boá. Thích-ca Maâu-ni Ñaïi Theá Toân*

*Quaùn phaùp nhö thaät, taùnh bình ñaúng Möôøi hai nhaân duyeân tieáp noái sinh Caûnh giôùi, taâm yù, khoâng, chaúng thaät Thaáy ma khuaáy nhieãu khoâng kinh ñoäng Thaân ma moûi meät theâm baát lôïi*

*Caây, ñaù, gaäy, dao ñeàu vaát boû*

*Quyeán thuoäc boû chaïy khoâng nôi nöông.*

Baáy giôø tröôûng töû cuûa Ma vöông Ba-tuaàn laø Thöông Chuû, ñaàu maët ñaûnh leã saùt chaân Boà-taùt caàu xin saùm hoái, baïch:

–Taâu Thaùnh töû ñaïi thieän, xin Ngaøi cho cha con phaùt loä taï toäi, vì phaøm phu thieån caän gioáng nhö treû con khoâng coù trí tueä. Con boãng nhieân ñeán laøm naõo loaïn Thaùnh töû, daãn ñaùm ma quaân hieän ñuû hình töôùng khuûng boá Thaùnh töû. Tröôùc ñaây, con ñaõ töøng ñem loøng chaùnh tröïc can giaùn cha con: “Duø ngöôøi coù trí hieåu raèng caùc dieäu thuaät, coøn khoâng theå thaéng noåi Thaùi töû Taát-ñaït-ña, huoáng chi laø chuùng ta.” Cuùi xin Thaùnh töû löôïng thöù cho cha con. Cha con voâ trí khoâng bieát ñaïo lyù neân môùi khuûng boá Ñaïi thaùnh nhö vaäy, naøo ñaâu ñaùng soáng! Baïch Ñaïi thaùnh Vöông töû, mong theä nguyeän cuûa Ngaøi sôùm ñöôïc thaønh töïu, mau chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc baáy giôø taát caû chö Thieân, hoaëc ôû treân hö khoâng, hoaëc ôû treân maët ñaát, hoaëc ôû caùc phöông khaùc, ñoái vôùi Boà-taùt ñeàu tín kính, heát söùc vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp caû ngöôøi, khoâng theå töï cheá. Vì quaù vui möøng, neân hoï reo hoø:

–Ly ly! Kyø kyø! Leâ leâ!

Tieáng keâu la naøy vang reàn chaán ñoäng khaép boán phöông hö khoâng. Hoï tung y phuïc, la leân:

–OÂi thoâi, Boà-taùt hy höõu thay! Nay Ngaøi ñaõ thu phuïc Ma vöông vaø chuùng ma quaân.

Hoï duøng nhaïc trôøi, tieáng haùt coõi trôøi ñeå taùn thaùn Boà-taùt. Hoï laïi tung leân nhieàu laàn caùc loaïi hoa trôøi Maïn-ñaø-la, Ma-ha maïn-ñaø-la, Maïn-thuø-sa, Ma-ha man-thuø-sa, Öu-baùt-la, Caâu-vaät-ñaàu, Baùt-ñaàu-ma vaø Phaân-ñaø-lôïi, boät höông chieân-ñaøn nhö möa treân thaân Boà-taùt.

Coù keä noùi:

*Boà-taùt haøng phuïc ñöôïc Ma vöông Maët ñaát chaán ñoäng vôùi saùu caùch Chuùng sinh chìm trong boùng voâ minh Thaàn quang Ñaïi thaùnh soi saùng khaép. Trôøi ñaát phôi baøy aùnh nhaät nguyeät Gioáng nhö myõ nöõ trang ñieåm maët*

*Hö khoâng möa xuoáng caùc hoa trôøi*

*Hoa Maïn-ñaø-la cuøng hoa khaùc.*

Luùc baáy giôø coù voâ löôïng voâ bieân chö Thieân caùc coõi soá ñeán ngaøn vaïn öùc, nhö chuùa trôøi coõi Ta-baø, nhö vua trôøi Ñaïi phaïm vaø Ñeá Thích… ñeàu heát söùc vui möøng traøn ngaäp caû ngöôøi, khoâng theå keàm cheá, ñoàng chaép tay ñaûnh leã Boà-taùt, mieäng tung hoâ:

–Ngaøy nay vò Thaùnh naøy nhaát ñònh thaønh Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Khi aáy, caùch goác caây Boà-ñeà chaúng bao xa coù moät Long vöông teân laø Ca-la laïi duøng keä taùn thaùn Boà-taùt:

*Ta töøng thaáy ngaøy Phaät ra ñôøi Cuõng ñeán döôùi caây Boà-ñeà naøy Hieän ñaïi thaàn thoâng thaät hy höõu*

*Kheùo duøng phöông tieän ñuoåi Ma vöông. Ngaøy nay Thích Toân cuõng nhö vaäy*

*Traûi coû kieát giaø ngoài an oån*

*Taâm khoâng duyeân caûnh, truï chaùnh yù Chöa töøng moät nieäm bieát sôï haõi.*

*Duõng maõnh nhö vaäy ñaïi tinh taán Quyeát ñònh Maâu-ni Phaät toái thaéng Do vaäy coõi naøy ñoäng saùu caùch*

*AÂm thanh vang doäi tôï tieáng chuoâng Ñoâng, Taây, Nam, Baéc noåi roài chìm Nhaát ñònh chaúng laâu thaønh Ñaïi Giaùc. Chö Thieân phuû kín caû hö khoâng*

*Traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha Lôøi hay khen ngôïi, taâm hoan hyû:*

*Nay Ngaøi chaéc chöùng Ñaïi Dieäu Thaùnh Chö Thieân vaïn öùc khoâng ñeám heát*

*Ñeàu tung y phuïc khaép hö khoâng Ñieàm laønh baùo tröôùc nhieàu voâ cuøng. Ngaøi seõ giaùc ngoä thaønh Ñaïi Thaùnh Ngaøn vaïn do-tha chuùng chö Thieân Chaép tay ñaûnh leã taïi hö khoâng Ñieàm öùng hieän tröôùc, khoù dieãn taû.*

*Ngaøi nay thaønh Phaät, Ñaïi Giaùc Toân Chö Thieân ñoàng töû ngaøn vaïn öùc Hôùn hôû tay caàm hoa trôøi ñeïp*

*Tung raûi möa hoa treân Nhaân giaû. Ngaøi nay thaønh Phaät Ñaïi Toân Thaéng Caây coái chung quanh coäi Boà-ñeà Caønh ngoïn cuùi raïp höôùng veà Ngaøi Ñieàm laønh nhö ñaây chaúng phaûi moät. Ngaøy nay thaønh Phaät Ñaïi Toái Toân Nhaân giaû thu phuïc chuùng Thieân ma Tieáng noùi hình thuø thaät ñaùng sôï Ngaøi duøng töø löïc ñeàu nhieáp hoùa.*

*Ngaøy nay thaønh Phaät Ñaïi Toân Xöng Long vöông Ca-la taùn thaùn Phaät Taâm sinh khoaùi laïc raát vui möøng.*



**Phaåm 33: BOÀ-TAÙT THAØNH PHAÄT**

Khi Boà-taùt thu phuïc taát caû ma oaùn, nhoå saïch caùc gai ñoäc, döïng côø chieán thaéng, roài ngoài nôi toøa Kim cang tieâu dieät taát caû taâm tranh ñaáu thuoäc theá gian. Dieät taâm tranh ñaáu roài, trong ngoaøi ñieàu phuïc, taâm ñöôïc thanh tònh. Vì taát caû chuùng sinh trong theá gian, Ngaøi laøm nhöõng ñieàu lôïi ích, vì laøm cho taát caû chuùng sinh theá gian ñöôïc an laïc, vì laøm cho taát caû chuùng sinh ñoäc aùc phaùt loøng Töø, vì ñoaïn taát caû nhöõng keát söû caáu tröôïc cuûa chuùng sinh ñoäc aùc, neân töï mình Ngaøi ñaõ tröø ñöôïc trieàn caùi thuøy mieân, taâm ñöôïc thanh tònh, hieän tieàn trí tueä saùng suoát, chaùnh nieäm vieân maõn, roài cuõng daïy cho chuùng sinh, khieán hoï ñoaïn tröø söï che laáp cuûa thuøy mieân. Töï mình ñaõ ñoaïn tröø taát caû traïo cöû, taâm ñöôïc thanh tònh, khoâng coøn hoãn loaïn, roài cuõng daïy cho chuùng sinh khieán hoï dieät tröø taát caû traïo cöû ñeå ñöôïc thanh tònh. Töï mình ñaõ ñoaïn tröø ñöôïc taâm nghi hoái, xa lìa haønh vi toái taêm, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp thieän hay aùc khoâng coøn nghi ngôø phaân vaân,

taâm ñöôïc thanh tònh.

Khi Boà-taùt ñoaïn tröø naêm taâm trieàn caùi naøy roài, phieàn naõo laàn laàn yeáu ôùt. Taïi sao nhö vaäy? Vì naêm phaùp naøy hay che laáp trí tueä, vì naêm phaùp naøy khoâng trôï duyeân phaùt sinh trí tueä, vì naêm phaùp naøy caûn ngaên thieän ñaïo vi dieäu ñi ñeán Nieát-baøn. Taát caû nhöõng thöù nhö vaäy Ngaøi ñeàu ñaõ xaû boû, lìa taâm aùi duïc, caùc phaùp baát thieän, phaân bieät trong ngoaøi, tö duy quaùn saùt, nhaát taâm tòch ñònh, saép chöùng phaùp hyû laïc cuûa Sô thieàn vaø theo ñoù tu taäp.

Baáy giôø Boà-taùt laïi tö duy: “Ta môùi chöùng ñöôïc taâm taêng thöôïng, hieän taïi ñöôïc phaùp an laïc vi dieäu, taâm khoâng phoùng daät, caàn phaûi chaùnh nieäm xa lìa laøng xoùm, ôû nôi vaéng veû, tu taäp ñeå ñöôïc roát raùo.”

Luùc aáy Boà-taùt muoán xa lìa taát caû phaân bieät, trong taâm thanh

tònh, hoaøn toaøn khoâng coøn phaân bieät. Töø Tam-muoäi sinh Hoan hyû laïc, chöùng phaùp Nhò thieàn maø ôû trong ñoù tu taäp.

Luùc aáy Boà-taùt laïi nghó theá naøy: “Ta nay ñaõ sinh ñöôïc taâm taêng thöôïng thöù hai, cho ñeán xa lìa taát caû taâm aùc, thaønh töïu caùc haïnh, nhaäp vaøo Nhò thieàn.”

Khi aáy Boà-taùt xa lìa hoan hyû, xaû boû, haønh thanh tònh chaùnh nieäm, chaùnh tueä, thaân thoï an laïc laø phaùp ñöôïc chö Thaùnh ca ngôïi, chöùng vaøo phaùp Tam thieàn maø ôû trong ñoù tu taäp.

Khi aáy Boà-taùt laïi suy nghó: “Taâm ta ñaõ chöùng taâm taêng ích thöù ba naøy, cho ñeán nôi vaéng veû tu haønh.” Luùc aáy Boà-taùt saép xaû boû duïc, xaû boû khoå, cuõng nhö ôû tröôùc xaû boû phaân bieät khoå vui, khoâng khoå khoâng vui ñeàu xaû, chaùnh nieäm thanh tònh, chöùng phaùp Töù thieàn maø ôû trong ñoù tu taäp.

Baáy giôø Boà-taùt laïi tö duy: “Taâm taêng thöôïng naøy cuûa Ta hieän chöùng phaùp haïnh an laïc ôû Töù thieàn, Ta ñaõ chöùng bieát, taâm khoâng phoùng daät, maø ngöôøi thieän nam nhaát taâm chaùnh nieäm, ôû nôi vaéng laëng tu haïnh tòch tónh.”

Khi Boà-taùt nhaát taâm thanh tònh, khoâng caáu nhieãm, khoâng coù phieàn naõo chöôùng ngaên che, taát caû khoå hoaïn ñeàu ñoaïn tröø dieät, taâm nhu hoøa thö thaùi, taâm thuaàn thuïc ñaõ truï vaøo choã quyeát ñònh. Ñeâm aáy vaøo canh ñaàu, Ngaøi chöùng thaàn thoâng veà thaân, thoï taát caû caûnh giôùi thaàn thoâng. Ñoù laø moät thaân coù theå hieän thaønh nhieàu thaân, hoaëc hôïp

nhieàu thaân trôû thaønh moät thaân. Khi hôïp laïi moät thaân roài laïi ôû trong hö khoâng, khuaát daïng ôû phöông treân, xuaát hieän ôû phöông döôùi, khuaát daïng ôû phöông döôùi, xuaát hieän ôû phöông treân, aån hieän töï taïi. Khaép caùc phöông Ñoâng, Taây, Nam, Baéc bieán hieän cuõng laïi nhö vaäy. Xuyeân qua nuùi hay vaùch ñaù khoâng chöôùng ngaïi. Bieán hoùa tuøy yù, vaøo trong vaùch roài laïi ra, ra roài laïi vaøo, ñi treân ñaát cuõng nhö ñi treân nöôùc, ñi treân nöôùc cuõng nhö ñi treân ñaát, aån hieän trong hö khoâng cuõng nhö chim bay. Hoaëc toûa khoùi muø, hoaëc phoùng aùnh löûa nhö ñoáng löûa lôùn. Söùc maïnh cuûa maët trôøi, maët traêng heát söùc choùi loïi, nhöng coù theå duøng baøn tay tieáp xuùc ñöôïc. Hieän thaân cao lôùn cho ñeán coõi Phaïm thieân. Ví nhö thôï baïc vaø hoïc troø cuûa thôï baïc, laáy vaøng roøng taïo thaønh caùc moùn ñoà, lieàn thaønh theo yù muoán, cuõng phaân bieät bieát giaù trò toát xaáu cuûa noù. Ví nhö thôï goám vaø hoïc troø thôï goám ñaët cuïc ñaát seùt oån ñònh treân baøn quay, yù muoán laøm vaät gì lieàn thaønh vaät ñoù, cuõng bieát giaù trò cuûa noù. Ví nhö thôï moäc vaø hoïc troø thôï moäc, chaët laáy caây coái khoâng muïc khoâng khoâ, muoán laøm ñoà vaät gì thì thaønh ñoà vaät ñoù, cuõng bieát giaù trò cuûa noù. Ví nhö thôï khaéc ngaø voi vaø hoïc troø cuûa thôï khaéc ngaø voi, ñöôïc ngaø voi toát, muoán laøm ñoà vaät gì thì thaønh ñoà vaät ñoù, cuõng bieát giaù trò cuûa noù.

Ñuùng nhö vaäy, ñuùng nhö vaäy! Boà-taùt cuõng vaäy, Ngaøi thaønh töïu

taâm thanh tònh, taâm khoâng ueá tröôïc, taâm khoâng chöôùng ngaïi, taâm khoâng khoå luïy, taâm nhu hoøa, taâm thaønh töïu thieän nghieäp vaø taâm chaân thaät tòch ñònh nhö vaäy. Vaøo canh moät ñeâm aáy, tu taäp taïo taùc caùc thaàn thoâng, thaønh töïu trí tueä, xuaát hieän caùc caûnh giôùi thaàn thoâng. Ñoù laø moät thaân hieän thaønh nhieàu thaân…, noùi toùm laïi, thaân cao cho ñeán coõi Phaïm thieân.

Taâm Boà-taùt ñaõ ñöôïc tòch ñònh nhö vaäy, thanh tònh nhö vaäy, voâ caáu nhö vaäy, khoâng ngaên che nhö vaäy, Ngaøi dieät tröø taát caû phieàn naõo khoå luïy, taâm hoaøn toaøn thuaàn thuïc, taâm ñöôïc tòch dieät.

Baáy giôø ôû giöõa canh moät ñeâm aáy, Boà-taùt laïi chöùng bieát Tuùc maïng thoâng, taâm haønh thaønh töïu, muoán töø taâm mình bieát taát caû taâm nieäm cuûa ngöôøi khaùc. Ñoù laø bieát choã thoï thaân moät ñôøi, choã thoï thaân hai ñôøi, ba, boán, naêm, saùu, baûy, taùm, chín, möôøi, hai möôi, ba möôi,

boán möôi, naêm möôi, moät traêm, hai traêm, moät ngaøn, muoân ngaøn, voâ löôïng vaïn öùc, nöûa kieáp, tieåu kieáp, trung kieáp, ñaïi kieáp, voâ löôïng tieåu kieáp, trung kieáp, ñaïi kieáp. Ta xöa ôû choã naøy, teân theá naøy, doøng hoï nhö vaäy, chuûng loaïi nhö vaäy, aên uoáng nhö vaäy, thoï laïc nhö vaäy, thoï maïng nhö vaäy, cheát roài sinh vaøo xöù khaùc nhö vaäy, ôû nôi ñoù sinh ra roài laïi cheát ñi…

Luùc baáy giôø Boà-taùt do töôùng nhö vaäy, haønh nhö vaäy, bieát taát caû töï thaân cuûa mình trong thôøi quaù khöù ñaõ nhö vaäy, thaân cuûa ngöôøi khaùc cuõng nhö vaäy. Laïi töï bieát taát caû ñôøi quaù khöù cuûa mình. Nhö coù ngöôøi ra ñi töø xoùm laøng cuûa mình ñeå ñeán xoùm laøng khaùc, treân loä trình bieát nôi naøo ngoài, bieát nôi naøo ñi, bieát nôi naøo nguû, bieát nôi naøo noùi, bieát nôi naøo im laëng. Ñeán xoùm laøng naøy roài bieát khoaûng thôøi gian ñi ñeán xoùm laøng aáy xa hay gaàn, bieát nôi naøo ñaõ ñi, nôi naøo ñaõ ngoài… cho ñeán nôi naøo ñaõ nguû, naèm, noùi, im laëng. Ñeán xoùm laøng kia roài, suy nghó trôû veà xoùm laøng mình theá naøy: “Töø xoùm laøng naøy traûi qua chöøng aáy thôøi gian seõ ñeán xoùm laøng kia, ñeán nôi aáy seõ nghæ thôøi gian chöøng aáy, thôøi gian ñi chöøng aáy, thôøi gian ngoài chöøng aáy, thôøi gian noùi chöøng aáy, thôøi gian im laëng chöøng aáy, thôøi gian chöøng aáy seõ ñeán laøng aáp aáy.” Laïi bieát töø xoùm laøng aáy veà ñeán xoùm laøng mình, traûi qua soá thôøi gian ñi, ñöùng, naèm ngoài, noùi naêng, im laëng, döøng nghæ…, taát caû ñeàu bieát. Boà-taùt vôùi taâm ñònh, taâm thanh tònh, taâm khoâng caáu nhieãm, taâm nhu hoøa thö thaùi, taâm khoâng khoå naõo, taâm coù theå taïo caùc thieän nghieäp. Giöõa canh ñaàu ñeâm aáy, chöùng ñöôïc trí tuùc maïng, chaùnh nieäm chöùng bieát, taâm thaønh töïu caùc haïnh.

Baáy giôø Boà-taùt tö duy bieát roõ choã sinh töû cuûa mình vaø cuûa

ngöôøi khaùc. Ñoù laø moät ñôøi sinh soáng ôû nôi quoác ñoä naøo ñoù, cho ñeán choã ñaõ sinh soáng trong voâ löôïng voâ bieân kieáp.

Khi aáy Boà-taùt nhö töôùng traïng, nhö giaùo phaùp thöù töï nghe noùi, töï bieát caûnh giôùi thaân mình ñaõ sinh vaø nôi ngöôøi khaùc ñaõ sinh cuõng laïi nhö vaäy. Boà-taùt nhôù bieát caûnh giôùi cuûa mình sinh, laïi nhôù bieát trong caùc caûnh giôùi chuùng sinh thoï sinh, ñöôïc taâm töø nieäm: “Ñaây laø ngöôøi thaân cuõ cuûa ta, ñaây laø ngöôøi xa laï vôùi ta. Boû thaân ngöôøi naøy laïi sinh nôi aáy, ôû theá giôùi naøy hay theá giôùi khaùc.” Gioáng nhö xe gioù, nhö caây chuoái khoâng coù loõi cöùng, phieàn naõo voâ thöôøng, söï thaät naøy ñöôïc taâm chöùng bieát roõ.

Baáy giôø Boà-taùt vôùi taâm ñònh, thanh tònh, khoâng caáu nhieãm, khoâng phieàn naõo, nhu hoøa, coù theå tu tònh nghieäp, nöûa ñeâm aáy muoán thaønh töïu chöùng Thieân nhó thoâng neân phaùt taâm ñuùng nhö vaäy. Vôùi Thieân nhó thanh tònh hoaøn toaøn, vöôït hôn ngöôøi thöôøng, Ngaøi nghe taát caû thöù tieáng. Ñoù laø nghe tieáng ñòa nguïc, hoaëc tieáng suùc sinh, hoaëc tieáng trôøi, tieáng ngöôøi, tieáng xa tieáng gaàn. Nhö ôû nôi xoùm laøng, thaønh aáp, ñoâ thò cuûa moät quoác gia, coù ngöôøi leân nhaø cao, hoaëc leân treân laàu vaø ôû ñoù. Ngöôøi aáy vôùi tai raát thính nghe caùc thöù tieáng, ñoù laø nghe tieáng thoåi loa oác, hoaëc tieáng troáng lôùn, hoaëc tieáng troáng nhoû, tieáng troáng côm, hoaëc tieáng ñaøn khoâng haàu, tieáng ñaøn tyø baø, tieáng tieâu, tieáng saùo, tieáng seânh, hoaëc nghe tieáng khoùc, hoaëc tieáng phuï nöõ, hoaëc tieáng ñaøn oâng, hoaëc tieáng ñoàng töû, hoaëc tieáng ñoàng nöõ. Nhö vaäy, nhö vaäy… taâm Ngaøi tòch ñònh, thanh tònh, khoâng caáu nhieãm, khoâng phieàn naõo, khoâng ueá tröôïc, nhu hoøa tu caùc thieän nghieäp nhö vaäy. Vaøo nöûa ñeâm hoâm aáy nghe ñuû caùc thöù tieáng, cho ñeán tieáng ôû ñòa nguïc.

Khi aáy taâm Boà-taùt tòch ñònh, thanh tònh, khoâng caáu nhieãm,

khoâng phieàn naõo, vaøo nöûa ñeâm hoâm aáy, khi thaønh töïu chöùng Thieân nhaõn thoâng, hôn maét ngöôøi thöôøng, thaáy khaép taát caû, hoaëc thaáy taát caû chuùng sinh qua ñôøi bò ñoïa; hoaëc sinh laøm chuùng sinh thöôïng giôùi, chuùng sinh haï giôùi, chuùng sinh xinh ñeïp, chuùng sinh xaáu xí; hoaëc ñoïa laøm taát caû chuùng sinh trong aùc ñaïo, hoaëc sinh laøm caùc chuùng sinh trong coõi thieän, ñi hay ñöùng laïi; hoaëc taïo nghieäp, theo nghieäp ñaõ taïo, Ngaøi ñeàu thaáy roõ. Laïi thaáy bieát caùc chuùng sinh taïo thaân nghieäp baát tònh, yù nghieäp baát tònh, huûy baùng Sö taêng, chaáp taø kieán, do taø kieán neân taïo nghieäp aùc. Do ñoù, boû thaân aáy roài, sinh vaøo coõi aùc ñòa nguïc, chòu caùc ñau khoå. Coù nhöõng chuùng sinh vì khaåu nghieäp chòu nhieàu caùch khoå trong coõi aùc, nhöõng chuùng sinh naøy do khaåu nghieäp baát tònh, taïo taát caû caùc nghieäp aùc veà mieäng, do vì nhaân duyeân naøy, cheát sinh vaøo trong loaøi suùc sinh, chòu caùc ñau khoå. Nhöõng chuùng sinh thaân laøm caùc aùc nghieäp, ñuû caùc nghieäp veà thaân. Do vì nhaân duyeân naøy, taïo caùc aùc nghieäp veà yù, ñaày ñuû aùc nghieäp veà yù, cho ñeán huûy baùng taát caû Thaùnh hieàn, coù nhieàu taø kieán, do vì nhaân duyeân taø kieán,

khi boû thaân qua ñôøi ñoïa vaøo ngaï quyû, chòu caûnh khoå ngaï quyû.

Coøn nhöõng chuùng sinh thaân nghieäp thanh tònh, khaåu nghieäp thanh tònh, khoâng huûy baùng Thaùnh hieàn. Do vì haønh chaùnh kieán, taïo nghieäp chaùnh kieán, do vì nhaân duyeân naøy khi qua ñôøi sinh leân caùc coõi trôøi. Nhöõng chuùng sinh do thaân, khaåu taïo nghieäp thanh tònh ñaày ñuû, taát caû khoâng phaïm, khoâng khuyeát, khoâng huûy baùng Thaùnh hieàn laø do coù chaùnh kieán. Do nhaân duyeân chaùnh kieán nhö vaäy, khi qua ñôøi boû thaân naøy sinh laøm ngöôøi.

Boà-taùt duøng Thieân nhaõn thanh tònh hôn maét ngöôøi thöôøng, thaáy chuùng sinh hoaëc khi ñoïa laïc, hoaëc khi thoï sinh laøm chuùng sinh thöôïng giôùi, trung giôùi vaø haï giôùi, hoaëc thaân toát ñeïp hay xaáu xí, hoaëc thaân coù muøi thôm hay muøi hoâi thoái, hoaëc cho ñeán theo choã taïo nghieäp sinh nôi thieän ñaïo hay aùc ñaïo, Ngaøi ñeàu bieát moät caùch ñuùng söï thaät nhö vaäy. Ví nhö coù ngöôøi ôû nôi oàn aøo trong thaønh phoá, xoùm laøng, thaønh aáp cuûa moät nöôùc, ngöôøi naøy leân moät toøa laâu ñaøi raát cao lôùn, ngoài trong ñoù, duøng Thieân nhaõn thanh tònh quaùn saùt ngöôøi qua laïi, hoaëc töø phöông Ñoâng ñeán, hoaëc töø phöông Taây ñeán, hoaëc töø phöông Taây sang phöông Ñoâng, hoaëc töø phöông Ñoâng sang phöông Taây, hoaëc töø phöông Nam sang phöông Baéc ñeán, hoaëc ñeán hoaëc ñi, hoaëc ñöùng, hoaëc ngoài, di chuyeån qua laïi trong ñoù. Hoaëc coù ngöôøi ñi veà mieàn ngöôïc, hoaëc coù ngöôøi ñi veà mieàn xuoâi, bao nhieâu caûnh töôïng nhö vaäy…

Boà-taùt vaøo nöûa ñeâm hoâm aáy taâm tòch tónh thanh tònh khoâng caáu

nhieãm, khoâng phieàn naõo, nhu hoøa taïo caùc thieän nghieäp, cho ñeán thaáy taát caû chuùng sinh taïo bao nhieâu nghieäp thieän, nghieäp aùc, theo ñoù maø thoï baùo.

Coù keä noùi:

*Ñòa nguïc thoï nghieäp raát cöïc khoå Suùc sinh aên vaø nuoát laãn nhau*

*Ngaï quyû chòu khoå thöôøng ñoùi khaùt Nhaân gian nguy khoán caàu taøi saûn. Chö Thieân heát phöôùc khoå bieät ly Khoå naøy raát naëng khoâng duï ñöôïc Chuùng sinh xoay vaàn trong caùc loaïi Taát caû moïi nôi khoâng an laïc.*

*Ñoù laø vöïc saâu quyû gieát maïng Cuõng laø nôi ñaùy bieån phieàn naõo*

*Chuùng sinh chìm ñaém khoâng ra ñöôïc Luaân chuyeån ñaây ñoù ñeán roài ñi.*

*Quaùn saùt naêm coõi ñeàu nhö vaäy*

*Thieân nhaõn thoâng suoát thaáy cuøng khaép Phieàn naõo tröôùc sau khoâng thaät coù Nhö loät heát beï, caây chuoái maát.*

Luùc aáy taâm Boà-taùt vaéng laëng thanh tònh khoâng caáu nhieãm nhö vaäy, xa lìa caùc ñieàu aùc, taâm ñieàu hoøa thö thaùi, taïo caùc thieän nghieäp nhö vaäy. Khi taâm ñaõ ñöôïc tòch ñònh roài laïi vaøo khoaûng cuoái ñeâm aáy, taâm Ngaøi muoán chöùng thaàn thoâng nhö yù thì töï phaùt khôûi. Sau khi ñaõ chöùng thaàn thoâng nhö yù roài laïi chöùng Tha taâm thoâng. Ngaøi bieát chuùng sinh töø ñaâu sinh, bieát chuùng sinh suy nghó vieäc gì, bieát khaép taát caû moät caùch nhö thaät. Hoaëc chuùng sinh coù taâm duïc, laøm vieäc daâm duïc, Ngaøi ñeàu bieát moät caùch ñuùng söï thaät. Hoaëc chuùng sinh coù taâm ly duïc, xa lìa daâm duïc, Ngaøi ñeàu bieát moät caùch ñuùng söï thaät. Hoaëc chuùng sinh coù taâm saân haän, phaùt khôûi saân haän, Ngaøi bieát moät caùch ñuùng söï thaät. Hoaëc chuùng sinh coù taâm xa lìa saân haän, xa lìa caùc vieäc saân haän, Ngaøi bieát moät caùch ñuùng söï thaät. Hoaëc chuùng sinh coù taâm ngu si, Ngaøi bieát moät caùch ñuùng söï thaät. Hoaëc chuùng sinh coù taâm xa lìa ngu si, xa lìa ñöôïc vieäc ngu si, Ngaøi bieát moät caùch ñuùng söï thaät.

Noùi toång quaùt, chuùng sinh coù taâm aùi duïc hay lìa aùi duïc, cho ñeán

höõu vi hay voâ vi, haï ñaúng hay thöôïng löu, yeân tónh hay loaïn ñoäng, roäng hay heïp, lôùn hay nhoû, coù giôùi haïn hay khoâng coù giôùi haïn, taâm höôùng thöôïng hay höôùng haï, ñaéc ñònh hay khoâng ñaéc ñònh, giaûi thoaùt hay khoâng giaûi thoaùt, Ngaøi ñeàu thoâng hieåu ñuùng söï thaät.

Ví nhö keû nam hay ngöôøi nöõ, chính luùc tuoåi treû thöôøng öa thích trang ñieåm, sau khi trang ñieåm xong roài hoaëc coù luùc duøng göông saùng hay coù luùc duøng nöôùc trong, soi thaáy taát caû maët mình.

Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Boà-taùt tòch ñònh cuõng nhö vaäy, taâm Ngaøi thanh tònh, taâm khoâng caáu nhieãm, taâm khoâng phieàn naõo, taâm ñieàu hoøa thö thaùi laøm caùc thieän nghieäp cuõng nhö vaäy.

Taâm ñaõ ñöôïc tòch ñònh roài, vaøo cuoái ñeâm ñoù do taâm thanh tònh, theo yù muoán chöùng thaàn thoâng Tuùc maïng trí, cuõng vaäy bieát caû taâm mình, bieát taâm ngöôøi khaùc, phaùt taâm töø ñaâu, khôûi taâm töø ñaâu, taát caû caùc taâm ñeàu thoâng hieåu ñuùng söï thaät nhö vaäy.

Hoaëc chuùng sinh coù taâm duïc, hoaëc lìa taâm duïc, Ngaøi ñeàu thoâng hieåu, cho ñeán taâm giaûi thoaùt hay khoâng giaûi thoaùt, Ngaøi ñeàu thoâng hieåu ñuùng söï thaät nhö vaäy.

Khi Boà-taùt ñaõ chöùng ñöôïc taâm thanh tònh, khoâng coù taâm caáu ueá, lìa taát caû ñieàu aùc, taâm ñieàu hoøa thö thaùi, laøm taát caû vieäc laønh. Boà-taùt ñaõ chöùng ñöôïc taâm tòch ñònh nhö vaäy roài, laïi vaøo cuoái ñeâm hoâm ñoù, theo yù muoán, Ngaøi chöùng thaàn thoâng Voâ laäu taän trí, trong taâm phaùt khôûi trí tueä suy nghó theá naøy: “Taát caû chuùng sinh chìm ñaém trong bieån khoå naõo, nghóa laø luoân luoân traûi qua caûnh sinh, giaø, beänh, cheát. Keát lieãu thaân maïng ôû coõi naøy roài thaùc sinh nôi caûnh giôùi kia. Sau khi thoï sinh roài laïi maéc phaûi taát caû caùc khoå cuõng nhö vaäy, khoâng theå naøo bieát ñöôïc ñeå xa lìa caùc khoå naøy. Ñoù laø caùc khoå sinh, giaø, beänh, cheát.”

Ngaøi tö duy theá naøy: “Ta nay phaûi duøng nhöõng phöông phaùp gì, laøm sao lìa ñöôïc caùc khoå nhö vaäy? Ta phaûi taïo nghieäp gì? Laøm sao xa lìa sinh, giaø, beänh, cheát ñeå qua beân kia bôø giaûi thoaùt?”

Ngaøi noùi keä:

*Theá gian chìm ñaém bieån sinh töû Maõi maõi, cheát roài laïi thoï sinh*

*Bò khoå, giaø, beänh, luoân buoäc raøng Meâ muoäi khoâng theå thoaùt ra ñöôïc.*

Khi Boà-taùt noùi keä naøy roài, Ngaøi laïi tö duy söï giaø, beänh, cheát cuûa ta töø ñaâu ñeán? Do nhaân duyeân gì laïi coù söï giaø, beänh, cheát naøy?”

Khi Boà-taùt suy nghó nhö vaäy, Ngaøi bieát ñöôïc nguyeân nhaân cuûa giaø, beänh, cheát laø sinh, vì do coù sinh neân môùi coù giaø, beänh, cheát tieáp theo.

Boà-taùt laïi tö duy: “Sinh töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì maø coù sinh?” Sau khi tö duy, Ngaøi bieát do coù höõu neân coù sinh.

Boà-taùt laïi tö duy: “Höõu naøy töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì maø coù höõu naøy?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài bieát do coù thuû môùi coù höõu naøy.

Boà-taùt laïi tö duy: “Thuû naøy töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì maø thuû?” Sau khi tö duy, Ngaøi bieát do aùi neân coù thuû.

Boà-taùt laïi tö duy: “AÙi naøy töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì coù aùi naøy?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài bieát do coù thoï môùi coù aùi naøy.

Boà-taùt laïi tö duy: “Thoï naøy töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì coù thoï naøy?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài bieát do coù xuùc môùi coù thoï naøy.

Boà-taùt laïi tö duy: “Xuùc naøy töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì coù xuùc naøy?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài, bieát do coù luïc nhaäp môùi coù xuùc naøy.

Boà-taùt laïi tö duy: “Luïc nhaäp töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân gì maø coù luïc nhaäp?” Sau khi tö duy, Ngaøi bieát do coù danh saéc neân coù luïc nhaäp.

Boà-taùt laïi tö duy: “Danh saéc naøy töø ñaâu maø coù? Do nhaân duyeân

gì maø coù? Töø ñaâu maø sinh?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài, bieát do coù thöùc môùi coù danh saéc.

Boà-taùt laïi tö duy: “Thöùc naøy do nhaân duyeân gì maø coù? Töø ñaâu maø sinh?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài, bieát do coù haønh môùi coù thöùc.

Boà-taùt laïi tö duy: “Caùc haønh naøy do nhaân duyeân gì maø coù? Töø ñaâu maø sinh?” Boà-taùt tö duy nhö vaäy roài, bieát do coù voâ minh neân môùi coù haønh.

Boà-taùt laïi tö duy theá naøy: “Do duyeân voâ minh neân coù caùc haønh, do duyeân caùc haønh neân coù thöùc, do duyeân thöùc neân coù danh saéc, do duyeân danh saéc neân coù luïc nhaäp, do duyeân luïc nhaäp neân coù xuùc, do duyeân xuùc cho neân coù thoï, do duyeân thoï cho neân coù aùi, do duyeân aùi cho neân coù thuû, do duyeân thuû cho neân coù höõu, do duyeân höõu cho neân coù sinh, do duyeân coù sinh cho neân coù laõo, do duyeân coù laõo cho neân coù beänh, cheát vaø cho ñeán caùc khoå: buoàn, lo, khoå naõo… Caùc khoå nhö vaäy ñeàu laøm nhaân sinh laãn nhau.” Phaùp naøy, Boà-taùt tröôùc ñaây chöa töøng nghe töø ngöôøi khaùc vaø chöa töøng thaáy; töø phaùp naøy sinh nhaõn, sinh trí, sinh yù, sinh tueä vaø sinh minh.

Boà-taùt laïi tö duy: “Khoâng coøn caùi gì ñeå khoâng coøn giaø,beänh, cheát? Dieät caùi gì ñeå dieät giaø, beänh, cheát?” Tö duy nhö vaäy, Boà-taùt bieát roõ vì khoâng sinh neân khoâng giaø beänh cheát, dieät sinh thì dieät giaø,

beänh, cheát.

Boà-taùt laïi tö duy theá naøy: “Khoâng coøn caùi gì ñeå khoâng coù sinh naøy? Do dieät caùi gì ñeå dieät caùi sinh naøy?” Boà-taùt laïi tö duy nghó bieát theá naøy: “Do khoâng höõu thì sinh naøy khoâng, do dieät höõu neân sinh naøy dieät.”

Boà-taùt laïi tö duy theá naøy: “Khoâng coøn caùi gì… cho ñeán caùc haønh ñeàu khoâng? Cho ñeán dieät caùi gì… cho ñeán ñeå caùc haønh ñeàu dieät?” Boà-taùt laïi tö duy nghó bieát theá naøy: “Do khoâng voâ minh neân caùc haønh ñeàu khoâng. Do dieät voâ minh neân caùc haønh ñeàu dieät.”

Boà-taùt laïi tö duy: “Do dieät voâ minh neân caùc haønh ñeàu dieät, do caùc haønh dieät cho neân thöùc cuõng theo ñoù dieät.” Noùi löôïc cho ñeán sinh, giaø, buoàn, lo, khoå naõo ñeàu dieät. Nhö vaäy taát caû caùc khoå vaø taäp nhaân cuûa khoå ñeàu dieät heát.

Boà-taùt thuôû xöa chöa töøng nghe nhö vaäy, trong phaùp nhö vaäy sinh nhaõn, sinh trí, sinh yù, sinh minh, sinh quang, sinh tueä. Khi taâm Boà-taùt ñöôïc ñònh nhö vaäy, thanh tònh khoâng caáu nhieãm, taâm Boà-taùt thö thaùi, lìa taát caû phieàn naõo, taâm thuaàn thuïc. Taâm ñöôïc vaéng laëng, Ngaøi bieát voâ minh naøy moät caùch ñuùng söï thaät, cuõng bieát voâ minh vôùi nhaân nhö vaäy maø sinh, cuõng bieát voâ minh vôùi duyeân nhö vaäy maø dieät, bieát roõ chaéc chaén ñaây laø töôùng dieät heát voâ minh, bieát roõ chaéc chaén ñaõ chöùng thaùnh ñaïo. Noùi toùm löôïc cho ñeán caùc phaùp: Thöùc, danh saéc, luïc nhaäp, xuùc, thoï, aùi, höõu, thuû, sinh, laõo, beänh, töû ñeàu bieát roõ: “Ñaây laø nguyeân nhaân cuûa taát caû giaø, beänh, cheát. Ñaây laø dieät taát caû giaø, beänh, cheát. Taát caû giaø, beänh, cheát naøy bò dieät, dieät roài seõ ñaéc ñaïo.” Ngaøi ñeàu bieát theá naøy: “Ñaây laø nguyeân nhaân cuûa Khoå ñeá. Bieát ñuùng nhö thaät ñaây laø Khoå ñeá dieät, bieát ñuùng nhö thaät Khoå ñeá naøy dieät roài seõ ñaéc ñaïo. Bieát thaät ñuùng ñaây laø caùc laäu, bieát thaät ñuùng ñaây laø nguyeân nhaân caùc laäu, bieát thaät ñuùng söï dieät taän caùc laäu. Caùc laäu nhö vaäy, dieät roài seõ ñaéc ñaïo.”

Ngaøi bieát ñuùng nhö thaät ñaây laø duïc laäu, bieát ñuùng nhö thaät ñaây

laø höõu laäu, ñaây laø voâ minh laäu. Bieát ñuùng nhö thaät caùc laäu naøy ñeàu dieät khoâng coøn soùt thì döùt haún thoï sinh caùc coõi.

Nhö nôi thaønh aáp, hoaëc nôi beân thaønh, hoaëc nôi xoùm laøng caùch nhau chaúng xa coù moät ao nöôùc, nöôùc trong ao trong saïch, ngon ngoït maùt laïnh, khoâng chuùt vaån ñuïc, luoân luoân ñaày aép, bôø ao baèng phaúng,

boán beân bôø coù nhieàu loaïi caây bao boïc chung quanh, trang trí ñeïp ñeõ. Trong ao coù ñaù, saïn vaø nhieàu loaïi thuûy toäc: hoaëc trai, hoaëc oác, caù saáu, traïnh, ba ba hoaëc caù, löôn, caù meø, caù ñuoái, cho ñeán caù Ma-kieät… chuùng loäi qua loäi laïi Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, ñuoåi kieám thöùc aên. Hoaëc coù con ñöùng, hoaëc coù con röôït ñuoåi laãn nhau, maø laïi coù ngöôøi ôû treân bôø, duøng con maét trong saùng nhìn thaáy troâng suoát nhöõng loaøi ñoäng vaät naøy, bieát ñaây laø trai, ñaây laø oác lôùn, ñaây laø ruøa, ñaây laø traïnh, ñaây laø ba ba, ñaây laø saïn, ñaây laø ñaù, ñaây laø caù, ñaây laø caù Ma-kieät, moät soá tìm moài, moät soá naèm im nguû, moät soá chaïy khaép Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, moät soá röôït ñuoåi laãn nhau. Bao nhieâu caûnh töôïng nhö vaäy, taâm Boà-taùt ñònh nhö vaäy, thanh tònh nhö vaäy, khoâng caáu nhieãm nhö vaäy, khoâng phieàn naõo nhö vaäy, taâm ñieàu hoøa thö thaùi, taâm thuaàn thuïc nhö vaäy. Taâm Ngaøi ñaõ ñöôïc tòch ñònh roài, bieát roõ raøng ñaây laø voâ minh, bieát roõ raøng ñaây laø nguyeân nhaân cuûa voâ minh, ñaây laø voâ minh dieät, ñaây laø voâ minh dieät roài seõ chöùng ñaïo. Noùi toùm löôïc, bieát roõ raøng cho ñeán: ôû ñaây caùc laäu hoaëc ñeàu bò dieät saïch khoâng coøn gì caû.

Khi Boà-taùt bieát nhö vaäy, thaáy nhö vaäy, taâm giaûi thoaùt khoûi duïc

laäu, taâm giaûi thoaùt khoûi höõu laäu, taâm giaûi thoaùt khoûi voâ minh laäu. Ñaõ giaûi thoaùt ba laäu roài, sinh Tueä giaûi thoaùt, sinh Tueä giaûi thoaùt roài lieàn bieát: “Thoï sinh cuûa Ta ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ thaønh, vieäc laøm ñaõ hoaøn taát, hoaøn toaøn khoâng thoï sinh ñôøi sau.” Canh ba ñeâm aáy ñaõ qua, böôùc sang canh tö cuoái ñeâm aáy, khi sao Mai saép xuaát hieän, phaàn ñeâm coøn laïi vaãn yeân tónh, taát caû chuùng sinh ñi laïi hay ôû moät nôi, taát caû ñeàu chöa thöùc daäy. Luùc aáy Theá Toân lieàn sinh tri kieán thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Coù keä noùi:

*Ñeâm aáy boán canh qua heát ba Coøn moät canh sau, sao mai moïc Caùc loaøi sinh soáng ñeàu chöa thöùc*

*Luùc aáy Ñaïi Thaùnh Voâ Thöôïng Toân Dieät heát caùc khoå chöùng Giaùc ngoä Baäc Nhaát Thieát Trí trong theá gian.*

Khi Ñöùc Theá Toân chöùng tri kieán, taát caû trôøi, ngöôøi, Sa-moân,

Baø-la-moân, cung ñieän Phaïm thieân vaø cung ñieän ma ôû nôi theá gian naøy heát söùc saùng choùi. Nhöõng nuùi Tieåu thieát vi vaø Ñaïi thieát vi, trong nhöõng nuùi naøy töø xöa ñeán nay luoân luoân toái taêm, chöa töøng thaáy aùnh saùng maët trôøi, maët traêng. Tuy raèng maët trôøi maët traêng coù coâng naêng to lôùn nhö vaäy, coù aùnh saùng nhö vaäy, coù oai löïc nhö vaäy, maø aùnh saùng choùi loïi aáy khoâng theå chieáu saùng nôi ñaây. Nhöng ngaøy nay nôi ñaây töï nhieân trong suoát, aùnh saùng traøn ngaäp. Taát caû chuùng sinh ôû ñaây ñeàu thaáy laãn nhau, ñeàu bieát laãn nhau, ñeàu noùi vôùi nhau: “Nôi ñaây cuõng coù chuùng sinh ö? Nôi ñaây cuõng coù chuùng sinh ö!”

Taát caû caây coái ôû theá gian ra hoa keát quaû roài lieàn theo ñoù chín muoài rôi xuoáng ñaát. Do theá löïc cuûa Theá Toân, baàu trôøi ñang trong saùng, khoâng coù buïi muø, khoâng coù khoùi raùng, boãng nhieân keùo maây thaønh traän möa nheï röôùi ñaát, laïi thoåi côn gioù maùt, ñieàu hoøa laïnh noùng, roài caùc phöông laïi trong saùng hieån hieän roõ raøng. Treân hö khoâng, taát caû chö Thieân troåi nhaïc trôøi, duøng gioïng chö Thieân ca ngôïi taùn thaùn vaø möa xuoáng voâ löôïng caùc loaïi hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la…; laïi möa xuoáng caùc loaïi thieân y nhö y Kieàu-xaù-ña…; laïi möa xuoáng caùc loaïi baûo vaät nhö vaøng, baïc, löu ly…; laïi möa xuoáng caùc thöù hoa sen nhö hoa sen xanh, hoa sen traéng vaø hoa sen traéng lôùn; laïi raûi nhieàu lôùp caùc thöù höông boät, höông thoa treân mình Ñöùc Phaät. Chung quanh nôi ñaây moät do-tuaàn, caùc loaïi hoa, höông boät vaø höông hoa ngaäp leân ñeán ñaàu goái. Baáy giôø coõi ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, taát caû chuùng sinh ñeàu thoï höôûng cöïc kyø an laïc, khoâng coù caùc khoå laøm naõo loaïn. Ngay luùc baáy giôø khoâng coù moät chuùng sinh naøo sinh taâm duïc naõo, saân haän, tham lam, ngu si; laïi cuõng khoâng coù taâm coáng cao, ngaõ maïn, sôï seät, khoâng taïo caùc toäi loãi, khoâng coù caùc beänh taät, caùc hoaïn naïn ñeàu heát, khoâng phaùt khôûi trôû laïi. Taát caû chuùng sinh ñoùi khaùt ñeàu ñöôïc no neâ, nhöõng chuùng sinh say söa ñeàu ñöôïc tænh taùo, laïi khoâng uoáng röôïu. Nhöõng chuùng sinh ñieân cuoàng ñeàu trôû laïi taâm bình thöôøng. Nhöõng chuùng sinh ñui muø ñeàu ñöôïc thaáy, chuùng sinh ñieác laïi ñöôïc nghe. Nhöõng chuùng sinh thaân theå khieám khuyeát ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Nhöõng chuùng sinh baàn cuøng ñeàu ñöôïc cuûa quyù. Nhöõng chuùng sinh gaày oám ñeàu ñöôïc maäp maïp. Nhöõng chuùng sinh bò troùi buoäc trong lao nguïc thì taát caû goâng cuøm töï nhieân thaùo gôõ. Nhöõng chuùng sinh trong ñòa nguïc ñeàu ñöôïc khoûi khoå. Nhöõng söï khuûng boá

cuûa loaøi suùc sinh ñeàu ñöôïc tieâu dieät. Loaøi ngaï quyû heát caùi khoå ñoùi khaùt…, taát caû ñeàu ñöôïc no neâ.

Coù keä noùi:

*Luùc aáy chuùng sinh dieät phieàn naõo Ñeàu raát an laïc, khoå khoâng coøn Say söa ñieân daïi ñöôïc bình thöôøng*

*Nhöõng ngöôøi ñang sôï, ñöôïc bình an.*

Khi Ñöùc Theá Toân chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài, lieàn noùi keä vôùi gioïng Sö töû roáng:

*Thuôû xöa taïo nghieäp coâng ñöùc lôïi YÙ muoán vieäc chi ñeàu thaønh töïu*

*Mau choùng chöùng thaønh taâm thieàn ñònh Nieát-baøn bôø giaùc, laïi ñeán nôi.*

*Taát caû bao nhieâu keû thuø nghòch Ba-tuaàn quyeàn löïc khaép Duïc giôùi Khoâng theå haïi Ta, ñeàu quy phuïc Do söùc trí tueä ñaày phöôùc ñöùc.*

*Ai luoân duõng maõnh sieâng tinh taán Muoán caàu Thaùnh trí naøo coù khoù Caùc khoå laäp töùc ñöôïc dieät tröø*

*Bao nhieâu toäi nghieäp ñeàu dieät saïch.*

Sau khi Nhö Lai thaønh ñaïo, ñaàu tieân Ngaøi caûm höùng noùi baøi keä

naøy.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 31

**Phaåm 34: TRONG QUAÙ KHÖÙ MA VÖÔNG TRANH VÔÙI BOÀ-TAÙT**

Baáy giôø, vaøo ñaàu ñeâm, Boà-taùt duøng tay chæ xuoáng ñaát ñeå thu phuïc quyeán thuoäc ma Ba-tuaàn, thì quaû ñaát chaán ñoäng saùu caùch, cho ñeán tieáng chaán ñoäng lôùn nhö tieáng chuoâng ñoàng. Luùc aáy daân chuùng ñang soáng ôû caùc xoùm laøng, thaønh aáp, quoác gia, thaáy quaû ñaát chuyeån ñoäng vang daäy neân ñeàu sinh nghi, ñeàu ñi ñeán caùc boác sö, caùc nhaø thieân vaên, hoaëc caùc vò Tieân nhaân, hoaëc caùc nhaø am töôøng veà chieâm tinh ñeå hoûi hoï veà vieäc naøy. Hoï hoûi:

–Vì sao quaû ñaát naøy chaán ñoäng vaø phaùt ra tieáng ñoäng lôùn nhö vaäy? Sa-moân cuøng vôùi Ma vöông, ai thaéng, ai baïi? Caùc ngaøi ñeàu laø baäc coù taøi baøn veà caùc hieän töôïng, xin vì chuùng toâi giaûi roõ ñieàm chaán ñoäng naøy.

Khi aáy, taát caû caùc Tieân nhaân, nhaø thieân vaên… traû lôøi daân chuùng:

–Taïi laøng Giaø-da, thuoäc nöôùc Ma-giaø-ñaø coù hai söùc maïnh ñang chieán ñaáu vôùi nhau: moät beân caàu Toái Ñaïi Phaùp vöông, vöôït khoûi theá gian; beân kia caàu laøm vua phi phaùp ôû theá gian. Hai beân caïnh tranh chieán ñaáu vôùi nhau, trong ñoù vò caàu Phaùp vöông ñaùnh baïi vò caàu Phi phaùp. Söï tranh ñaáu ñaõ keát thuùc, trong cuoái ñeâm ñoù, vò Sa-moân ñaõ chöùng Ñaïi Phaùp vöông, chaúng bao laâu nöõa Ngaøi seõ chuyeån baùnh xe phaùp Voâ thöôïng.

Coù keä:

*Taát caû moïi ngöôøi nghe chaán ñoäng Ñeàu ñeán toaùn soá ñeå hoûi thaêm*

*Hoûi raèng: Chieâm gia ngöôøi phaûi bieát Theá gian caùc ngaøi laø Thaùnh trí*

*Quaû ñaát naøy côù sao rung ñoäng? Cuùi xin caùc ngaøi quan saùt kyõ Sôùm xin giaûi thích cho chuùng toâi. Caùc vò boùi toaùn baûo theá naøy:*

*Vua phaùp, phi phaùp ôû nôi kia Oai thaàn hai vò ñaáu tranh nhau Thöû xem oai ñöùc ai thuø thaéng Nöôùc Ma-giaø-ñaø nôi thoân hoï*

*Boà-taùt, Thieân ma chieán ñaáu nhau Chaùnh phaùp xoâ deïp ñöôïc ma quaân Thu phuïc xong roài, Ngaøi thaønh ñaïo*

*Thaønh Phaät, Phaùp Vöông khoâng coøn sôï.*

Vaøo cuoái ñeâm aáy khi sao mai moïc, Ñöùc Nhö Lai thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ngay khi aáy, nôi theá gian boãng nhieân saùng röïc, quaû ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Sau khi theá gian ñöôïc chieáu saùng, quaû ñaát chuyeån ñoäng, Ñaïi vöông Tònh Phaïn ôû nôi vöông cung, ñang nguû giaät mình thöùc daäy. Nhaø vua cho môøi caùc töôùng sö vaø nhöõng nhaø thieân vaên Baø-la-moân ñeán hoûi:

–Naøy caùc vò Baø-la-moân, vieäc aáy nhö theá naøo? Haõy vì traãm maø giaûi thích.

Nhaø vua vöøa noùi lôøi aáy, caùc nhaø thieân vaên vaø töôùng soá Baø-la- moân lieàn taâu Ñaïi vöông:

–Cuùi xin Ñaïi vöông chôø cho giaây laùt, ñeå cho chuùng toâi chieâm nghieäm roài sau seõ giaûi thích.

Thuôû aáy Thaùnh maãu Ma-da phu nhaân ñaõ sinh leân coõi trôøi, hieän mang thaân ngoïc nöõ, töø Thieân giôùi giaùng xuoáng hoaøng cung, baùo cho Ñaïi vöông Tònh Phaïn vaø Gia-du, meï cuûa La-haàu-la:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, ñeâm nay Vöông töû Taát-ñaït-ña ñaõ thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Vì lyù do naøy coõi ñaïi ñòa chaán ñoäng. Nhö Lai ñaõ thu phuïc ma quaân, khoâng coøn oaùn thuø, trong theá gian khoâng coøn gì ñaùng sôï.

Khi aáy chö Thieân Tònh cö coõi Saéc vaãn coøn phaân vaân Nhö Lai ñaõ chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà hay chöa. Ñöùc Nhö Lai bieát taâm nieäm chö

Thieân, lieàn bay leân hö khoâng ñeå cho hoï döùt taâm nghi ngôø. Ngaøi duøng gioïng Sö töû roáng noùi nhö theá naøy:

–Ta ñaõ ñoaïn caùc keát söû aùi duïc, taát caû nöôùc taâm duïc phieàn naõo hoaøn toaøn khoâ caïn, khoâng coøn chaûy nöõa, khoâng coøn taùi sinh, khoâng coøn vaøo phieàn naõo nöõa, dieät saïch caùc khoå khoâng coøn soùt.

Khi aáy taát caû chö Thieân Saéc giôùi nghe lôøi noùi naøy ñeàu suy nghó: “Nhö Lai thaät söï thaønh Baäc Voâ Thöôïng Boà-ñeà”, neân vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá. Hoï ñem caùc loaïi hoa trôøi thaät ñeïp, höông hoa, höông boät goã thôm chieân-ñaøn coõi trôøi, caùc loaïi boät höông ngöu ñaàu chieân-ñaøn, hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø- la raûi nhieàu lôùp treân mình Nhö Lai. Sau ñoù, hoï laïi raûi höông hoa leân ma Ba-tuaàn.

Thaáy chö Thieân Saéc giôùi ñem caùc ñoà cuùng döôøng hieán cuùng Nhö Lai, ma Ba-tuaàn ngoài treân ñaát, ñoái tröôùc Nhö Lai chaúng gaàn chaúng xa, buoàn baõ khoâng vui, taâm raát öu saàu, duøng coïng coû lau veõ treân ñaát, nghó theá naøy: “Theá gian thaät hy höõu, khoâng theå nghó baøn. Caùc Tieân tu khoå haïnh, ta coù theå laøm taâm hoï thoaùi chuyeån. Ñeá Thích, chö Thieân… ta coøn coù theå khuyeân hoï khôûi taâm tham duïc. Taïi sao ngaøy nay Sa-moân hoï Thích naøy nhaát taâm chaùnh ñònh, chæ traûi qua moät thôøi gian ngaén nhö vaäy, ñaõ khieán binh maõ cuûa ta quy phuïc?”

Veà sau, khi Nhö Lai haønh Phaät söï, thuyeát phaùp giaûng giaùo phaùp vi dieäu, caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Theá Toân! Hy höõu thay! Theá Toân duøng söùc tinh taán theá naøo chöùng ñöôïc Thaát ñaïo phaàn, ñaày ñuû phaùp baûo, thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà?

Caùc Tyø-kheo baïch nhö vaäy roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng phaûi bieát, söùc tinh taán cuûa Ta chaúng chæ do moät ñôøi naøy ñeå chöùng Thaát ñaïo phaàn, thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà, maø thuôû xöa Ta cuõng do söùc tinh taán, ñöôïc ngoïc Ma-ni.

Chö Tyø-kheo lieàn baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, vieäc aáy nhö theá naøo, xin Ngaøi vì chuùng con keå laïi cho roõ raøng.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng chí taâm laéng nghe. Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù coù moät thöông chuû vaøo bieån caû ñeå tìm ngoïc quyù. Ngöôøi naøy

ôû nôi bieån khôi tìm ñöôïc moät vieân ngoïc Ma-ni, giaù trò ñeán traêm ngaøn löôïng vaøng. Ñöôïc roài, boãng nhieân vieân ngoïc bò rôi laïi trong bieån. Khi aáy, thöông chuû phaùt taâm duõng maõnh tinh taán, lieàn laáy moät caùi muoãng taùt nöôùc bieån caû troâng mong nöôùc bieån khoâ caïn ñeå tìm laïi vieân ngoïc Ma-ni. Thaàn bieån thaáy ngöôøi naøy ñem muoãng taùt nöôùc bieån ñeå mong thaønh ñaát lieàn, neân nghó: “Ngöôøi naøy ngu si khoâng trí tueä, nöôùc bieån caû voâ löôïng voâ bieân, laøm sao duøng muoãng taùt caïn nöôùc bieån ñeå thaønh ñaát lieàn?”

Vò Thaàn lieàn noùi keä:

*Theá gian coù laém haïng chuùng sinh Vì ham taøi lôïi laøm ñuû vieäc*

*Ta nay thaáy keû quaù ngu si Khoâng ai ngu hôn keû buoân naøy. Bieån saâu taùm vaïn boán do-tuaàn*

*Nay muoán ñem muoãng taùt khoâ bieån Khoán khoå töï haïi, uoång moät ñôøi Taùt chöa bao nhieâu boû thaân maïng Nöôùc kia taùt ñöôïc baèng gioït nhoû*

*Ñaïi döông meânh moâng laïi saâu thaúm. OÂng nay voâ trí, chaúng nghó suy Muoán laáy voøng tai boïc Tu-di.*

Luùc aáy laùi buoân höôùng veà Thaàn bieån noùi keä:

*Thieân thaàn noùi ra lôøi baát thieän YÙ muoán ngaên ta taùt caïn bieån Thaàn neân chuù yù theo doõi ta*

*Taùt chaúng bao laâu bieån khoâ caïn. Ngaøy ñeâm Thaàn truï ôû nôi ñaây Do vaäy taâm buoàn raát lo laéng*

*Ta theà sieâng naêng, taâm chaúng chuyeån Quyeát taùt bieån caû khieán khoâ caïn.*

*Ngoïc quyù cuûa ta rôi trong ñoù Do vaäy, bieån caû quyeát taùt khoâ*

*Nöôùc khoâ taän ñaùy, löôïm laïi ngoïc*

*Ngoïc aáy ñöôïc roài môùi veà queâ.*

Khi aáy Thaàn bieån nghe lôøi quyeát ñònh nhö vaäy, taâm raát sôï haõi, suy nghó theá naøy: “Ngöôøi naøy thaät duõng maõnh, tinh taán, nöôùc bieån naøy quyeát ñònh seõ bò taùt caïn.”

Thaàn bieån suy nghó nhö vaäy roài lieàn traû laïi ngoïc quyù cho ngöôøi laùi buoân. Traû roài, Thaàn bieån noùi keä:

*Phaøm ngöôøi phaûi coù taâm duõng maõnh Chòu ñöïng gian lao chôù töø nan*

*Ta thaáy tinh taán söùc nhö vaäy Ñöôïc laïi ngoïc quyù trôû veà nhaø.*

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Tinh taán luùc naøo cuõng toaïi nguyeän Löôøi bieáng luoân luoân gaëp khoå to Do vaäy caàn phaùt taâm duõng maõnh Ngöôøi trí do ñoù chöùng Boà-ñeà.*

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Phaûi bieát, ngöôøi laùi buoân thuôû tröôùc laø thaân Ta ngaøy nay. Khi ngöôøi laùi buoân vaøo bieån tìm ñöôïc baûo chaâu voâ giaù roài laïi ñaùnh rôi trong bieån, nhôø taâm duõng maõnh maø ñöôïc laïi baûo chaâu. Ngaøy nay, Ta cuõng vaäy, do tinh taán neân ñöôïc baûy phaàn Giaùc ñaïo, chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi aáy, caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Ñöùc Theá Toân thaät hy höõu, quaù ö ñaëc bieät, khoâng theå nghó baøn.

Moät mình Ngaøi ñôn ñoäc maø thu phuïc ñöôïc taát caû ma quaân.

Noùi xong, caùc Tyø-kheo ñeàu im laëng. Khi aáy Ñöùc Theá Toân laïi baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng phaûi chuù yù laéng nghe. Ta chaúng chæ moät ñôøi naøy ñoäc thaân thu phuïc ma quaân maø trong quaù khöù cuõng moät mình thu phuïc ma quaân nhö vaäy.

Khi aáy, caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, vieäc haøng phuïc ñoù nhö theá naøo? Cuùi xin Ngaøi vì chuùng con noùi roõ.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng haõy laéng nghe. Ta nhôù vaøo thôøi caùch ñaây voâ löôïng

kieáp, coù hai anh em chim Anh voõ, con thöù nhaát teân laø Ma-la-kyø-leâ *(nhaø Tuøy dòch laø Maïn Sôn)*, con thöù hai teân laø Taát-ñaø-kyø-leâ *(nhaø Tuøy dòch laø Döõ Sôn)*. Thuôû aáy hai con chim Anh voõ ñang ñaäu treân caây, boãng nhieân coù moät con chim nhaïn bay nhanh ñeán chuïp laáy chim Anh voõ nhoû, roài vuït leân hö khoâng. Khi aáy chim Anh voõ anh vì em maø noùi keä:

*Coâ ñôn moät mình cuõng bò khoå Coâ ñôn moät mình cuõng ñöôïc vui Em moå choã yeáu nôi mình nhaïn Nhaïn bò ñau ñôùn lieàn thaû em Em thì thaân nhoû, anh söùc yeáu Em neân tinh caàn, chôù treã naõi.*

*Chim em nghe anh noùi nhö vaäy Duõng maõnh ra söùc saép haønh söï Nghó ñem toaøn löïc nhö vaäy roài Lieàn moå choã yeáu nôi thaân nhaïn*

*Thaân nhaïn ñau nhöùc khoå khoáng cheá Voäi vaõ thaû lieàn chim Anh voõ.*

*Do vì chim nhaïn thaân ñau nhöùc Voäi bay moïi nôi caàu che chôû.*

*Do keá Anh voõ, em ñöôïc thoaùt*

*Moå nhaèm choã yeáu thaân chim nhaïn Chim nhaïn khoán cuøng khoâng nôi troán Anh voõ phaán khôûi löôùt hö khoâng.*

*Nhaïn thaáy Anh voõ ñuoåi sau mình Laùnh xa bay ñi tìm loái soáng.*

*Anh voõ moå nhaïn luùc baáy giôø Töùc nay thaân Ta hieäu Thích-ca Chim nhaïn töùc laø ma Ba-tuaàn Thuôû aáy duy nhaát moät mình Ta Ñaõ thu phuïc ñöôïc chim nhaïn noï*

*Huoáng chi ngaøy nay ñuû coâng ñöùc Thu phuïc chaúng ñöôïc Ma vöông sao?*

*Naøy chuùng Tyø-kheo neân phaûi bieát.*

Baáy giôø caùc vò Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, taïi sao Ma vöông Ba-tuaàn luoân luoân khi deã, doái gaït Nhö Lai maø khoâng ñöôïc, coøn Nhö Lai thöôøng thoaùt khoûi tai aùch cuûa Ma vöông?

Nghe noùi nhö vaäy roài, Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, neân chuù yù laéng nghe, Ta seõ vì caùc vò maø

noùi:

–Chaúng phaûi chæ moät ñôøi naøy bò Ma vöông doái gaït maø Ta thoaùt

khoûi, chöa töøng bò chuùng laøm naõo loaïn, maø trong ñôøi quaù khöù Ma vöông Ba-tuaàn doái gaït, meâ hoaëc Ta, Ta cuõng khoâng bò roái loaïn.

Khi aáy caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, trong quaù khöù Ma vöông Ba-tuaàn naõo haïi Ngaøi nhö theá naøo? Cuùi xin Theá Toân vì chuùng con noùi roõ cho.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù trong quaù khöù coù moät con soâng teân laø Ba-lôïi-da-ña *(nhaø Tuøy dòch laø Ñoä Bæ Tieát)*. Thuôû aáy beân caïnh doøng soâng naøy coù moät ngöôøi thôï keát traøng hoa. Ngöôøi naøy coù moät vöôøn hoa beân caïnh soâng. Döôùi doøng soâng naøy, luùc baáy giôø coù moät con ruøa, theo nöôùc troài leân, boø ñeán vöôøn hoa tìm thöùc aên. Nôi naøo ruøa boø qua thì nôi ñoù bò giaäm ñaïp hö naùt. Khi aáy, chuû vöôøn hoa thaáy nôi naøo ruøa naøy tìm thöùc aên thì nôi aáy bò giaäm naùt neân tìm caùch baét con ruøa. Sau khi baét ñöôïc, ñöïng ruøa trong moät gioû hoa chôø ngaøy gieát aên thòt. Luùc aáy ruøa nghó theá naøy: “Ta phaûi laøm sao? Duøng caùch gì, hieåu bieát gì thoaùt khoûi naïn naøy?.” Noù nghó keá theá naøy: “Ta coù theå doái gaït chuû vöôøn hoa.”

Nghó nhö vaäy roài, noù höôùng veà chuû vöôøn hoa noùi keä:

*Ta töø nöôùc leân thaân dính buøn OÂng neân röûa saïch gioû ñöïng hoa*

*Thaân ta dính buøn chaúng ñöôïc saïch E sôï dô ñeán gioû cuøng hoa.*

Baáy giôø chuû vöôøn hoa suy nghó: “Hay thay! Con ruøa naøy baûo ta nhöõng lôøi toát ñeïp. Ta khoâng ñöôïc khoâng nghe lôøi. Ta neân röûa saïch noù, chôù neân ñeå buøn laøm dô gioû hoa ta.” Nghó nhö vaäy roài, tay lieàn

naém laáy con ruøa, ñem ñeán meù nöôùc ñeå röûa. Ngöôøi naøy ñaët con ruøa treân taûng ñaù, roài muùc nöôùc röûa. Khi aáy con ruøa duøng heát söùc maïnh, boãng lao saâu trong nöôùc.

Khi ngöôøi thôï keát traøng hoa thaáy ruøa laën saâu vaøo trong nöôùc, neân nghó theá naøy: “Laï thay! Con ruøa naøy coù taøi gaït ta nhö vaäy. Ta neân löøa gaït laïi con ruøa naøy ra khoûi nöôùc.”

Khi aáy ngöôøi thôï keát traøng hoa höôùng veà con ruøa, noùi keä:

*Ruøa hieàn laéng nghe yù ta noùi*

*Thaân thuoäc cuûa ngöôi coù raát nhieàu Ta keát traøng hoa ñeo coå ngöôi Maëc ngöôi trôû veà chuùng vui möøng.*

Khi aáy ruøa suy nghó: “Ngöôøi thôï keát traøng hoa naøy doái gaït ta, vì hieän giôø meï oâng ta laâm troïng beänh naèm taïi giöôøng. Chò oâng ñi haùi hoa keát thaønh traøng, saép ñem ñi baùn ñeå nuoâi soáng, maø nay oâng ta noùi lôøi nhö vaäy, nhaát ñònh laø doái gaït ta ñeå aên thòt, neân löøa gaït ta ra khoûi nöôùc maø thoâi!”

Khi aáy ruøa noùi keä vôùi ngöôøi keát hoa:

*Nhaø oâng naáu röôïu hoïp ngöôøi thaân Saém caùc moùn aên ñuû muøi vò*

*OÂng veà trong nhaø noùi theá naøy:*

*Thòt ruøa naáu xong canh thöôïng haïng.*

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng phaûi bieát, con ruøa lao vaøo trong nöôùc luùc aáy töùc laø Ta ngaøy nay. Ngöôøi thôï keát traøng hoa thuôû noï laø ma Ba-tuaàn ngaøy nay. Khi aáy ma Ba-tuaàn gaït Ta maø Ta khoâng laàm keá. Nay laïi muoán doái gaït Ta, laøm sao maø gaït ñöôïc.

Luùc baáy giôø caùc vò Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Hy höõu thay! Thaät khoù nghó baøn, oai theá cuûa Ma vöông Ba-tuaàn raát maïnh, thoáng laõnh Duïc giôùi, duøng bao nhieâu keá ñeå doái gaït Theá Toân maø vaãn khoâng laøm ñoäng ñeán choã ngoài cuûa Ngaøi.

Nghe chö Tyø-kheo noùi lôøi naøy roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng phaûi bieát, chaúng phaûi chæ ngaøy nay ma Ba-tuaàn ñem theá löïc muoán doái gaït Ta, maø trong quaù khöù cuõng vaäy, khoâng doái gaït Ta ñöôïc.

Khi aáy caùc vò Tyø-kheo lieàn baïch Phaät:

–Hay thay! Thöa Theá Toân, vieäc aáy nhö theá naøo? Cuùi xin vì chuùng con keå roõ raøng.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù ôû ñaïi döông noï coù moät con roàng khoång loà coù ngöôøi vôï ñang mang thai. Boãng nhieân, con roàng caùi chöûa naøy theøm aên tim khæ. Vì lyù do aáy maø thaân theå noù oám gaày, da deû vaøng voït, teâ lieät, naèm traên trôû, run raåy chaúng an.

Baáy giôø con roàng ñöïc thaáy vôï oám gaày, maát nhan saéc nhö vaäy, neân hoûi vôï:

–Hieàn theâ, em ñau beänh gì? Theøm aên nhöõng gì? Sao anh chaúng nghe noùi. Vì sao nhö vaäy?

Luùc aáy roàng caùi im laëng khoâng ñaùp. Roàng choàng laïi noùi:

–Taïi sao em khoâng traû lôøi? Roàng vôï noùi vôùi roàng choàng:

–Neáu anh cho pheùp em tuøy yù noùi thì em seõ noùi. Neáu anh khoâng ñoàng yù thì em khoâng daùm noùi.

Roàng choàng laïi noùi:

–Em noùi thöû xem. Neáu thaáy coù lyù, anh seõ ñem moïi phöông tieän tìm cho ñöôïc.

Roàng vôï lieàn thöa vôùi choàng:

–Em ñang theøm aên tim khæ, anh coù theå tìm ñöôïc khoâng? Roàng choàng lieàn ñaùp:

–Ñieàu em muoán, vieäc naøy thaät khoù. Vì sao? Vì chuùng ta ôû treân maët nöôùc trong ñaïi döông, coøn khæ thì ôû treân caây, nôi röøng nuùi. Laøm sao coù theå tìm ñöôïc.

Roàng vôï noùi:

–Khoâng bieát taïi sao em muoán aên tim khæ nhö vaäy. Neáu khoâng tìm ra tim aáy, thì seõ bò saûy thai vaø chaúng bao laâu nöõa em cuõng boû maïng.

Khi aáy, roàng choàng laïi baûo vôï:

–Naøy hieàn theâ, em neân taïm thôøi chòu ñöïng. Anh nay seõ tìm

kieám. Neáu vieäc naøy thaønh coâng, thaät laø ñieàu khoâng theå noùi, anh vaø em vui söôùng voâ cuøng.

Khi aáy roàng ñöïc töø döôùi bieån voït leân bôø, thaáy caùch bôø bieån chaúng bao xa coù moät ñaïi thoï teân laø Öu-ñaøm-baø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Caàu Nguyeän)*. Thuôû aáy treân caây naøy coù moät con khæ lôùn ñang haùi traùi aên. Thaáy con khæ ngoài aên treân caây, roàng laàn hoài ñi ñeán döôùi goác caây. Khi ñeán nôi noù ñem lôøi hoa myõ caùm doã vaø hoûi thaêm:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñaïi ca ôû treân caây naøy laøm vieäc gì? Coù cöïc nhoïc, khoå sôû laém khoâng? Tìm thöïc phaåm coù deã daøng khoâng? Coù moûi meät beänh taät gì chaêng?

Khæ traû lôøi:

–Thöa nhaân giaû, toâi ñang khoâng bò khoå naõo. Roàng laïi hoûi:

–Anh ôû ñaây laáy thöùc aên uoáng ôû ñaâu? Khæ traû lôøi:

–Toâi ôû treân caây Öu-ñaøm-baø-la vaø aên quaû cuûa noù. Roàng laïi noùi vôùi khæ:

–Toâi thaáy anh, loøng hôùn hôû traøn ngaäp caû thaân, khoâng theå töï cheá. Toâi muoán cuøng anh keát laøm baïn toát cuøng aùi kính laãn nhau, anh neân nhaän lôøi toâi, caàn gì phaûi ôû ñaây. Laïi nöõa, caây naøy quaû ít, khoâng ñöôïc nhieàu, taïi sao anh laïi chòu ôû nôi ñaây? Xin anh vui loøng xuoáng ñaây theo toâi, toâi seõ ñöa anh qua bôø bieån, nôi ñoù coù khu röøng lôùn, caây coái um tuøm, quaû Leâ-caâu, quaû Na-ta, quaû Traán ñaàu ca… cuûa voâ löôïng voâ soá caây.

Khæ noùi:

–Toâi laøm sao qua ñöôïc beân kia? Bieån thì roäng, nöôùc thì saâu, thaät khoù loäi qua. Toâi phaûi laøm gì ñeå bôi qua ñöôïc.

Khi aáy roàng laïi baûo khæ:

–Toâi duøng löng ñeå chôû anh, ñöa anh qua ñeán bôø beân kia. Anh nay chæ coù vieäc laø xuoáng caây, côõi leân löng toâi.

Luùc aáy con khæ taâm khoâng bình tónh, nhoû heïp, thaáp heøn, ngu si, hieåu bieát caïn côït, nghe lôøi ñöôøng maät cuûa roàng trong loøng hôùn hôû, neân töø treân caây leo xuoáng côõi treân löng roàng muoán ñi theo roàng.

Roàng noï thaàm nghó: “May laém, may laém! YÙ muoán cuûa ta nay ñaõ thaønh coâng”, neân cuøng nhau ñi veà choã cuûa mình. Thaân roàng vaø khæ ñeàu ngaäp trong nöôùc.

Khi aáy khæ hoûi roàng:

–Naøy thaân höõu, vì côù gì boãng nhieân ngaäp trong nöôùc? Roàng lieàn ñaùp:

–Ngöôøi khoâng bieát sao? Khæ hoûi:

–Vieäc aáy theá naøo? Muoán laøm gì ñaây? Roàng lieàn ñaùp:

–Vôï ta coù mang, noù theøm muoán aên traùi tim khæ. Vì lyù do ñoù ta ñöa ngöôi ñeán ñaây.

Baáy giôø khæ suy nghó: “Ta ñang gaëp ñieàu chaúng may, baát lôïi voâ cuøng, töï chuoác laáy caùi cheát vaøo thaân. OÂi thoâi! Ta phaûi laøm caùch gì mau thoaùt tai naïn naøy khoûi maát thaân maïng?” Roài noù laïi nghó: “Phaûi gaït con roàng naøy môùi ñöôïc.”

Thaàm nghó nhö vaäy roài, noù laïi noùi vôùi roàng:

–Naøy anh baïn laønh nhaân töø, traùi tim toâi coøn ñeå laïi treân caây Öu- ñaøm-baø-la, khoâng mang theo ñaây. Taïi sao luùc aáy baïn khoâng noùi ñuùng söï thaät cho ta bieát laø: “Ta ñang caàn tim ngöôi”, ñeå luùc aáy ta mang theo. Baïn neân quay trôû laïi ñeå ta laáy tim, roài seõ trôû veà.

Khi aáy roàng nghe khæ noùi lôøi nhö vaäy, caû hai ñeàu ngoi leân khoûi maët nöôùc. Thaáy roàng saép vöôït khoûi maët nöôùc, gaàn beân bôø, khæ phaán khôûi, noã löïc nhaûy voït thaät nhanh, chuyeån heát söùc löïc töø treân löng roàng nhaûy sang maët ñaát, roài phoùc leân treân ñaïi thoï Öu-ñaøm-baø-la.

Roàng ôû döôùi goác caây chôø giaây laâu, thaáy con khæ laån troán khoâng xuoáng, neân noùi vôùi khæ:

–Naøy anh baïn laønh thaân maät! Anh mau xuoáng ñaây cuøng toâi veà

nhaø.

Con khæ laëng thinh khoâng chòu leo xuoáng. Thaáy khæ ôû maõi

khoâng chòu xuoáng, roàng noùi keä:

*Anh khæ baïn hieàn ñaõ laáy tim*

*Xin anh treân caây mau leo xuoáng Toâi seõ ñöa anh ñeán röøng kia*

*Laø nôi ñaày daãy quaû cuøng hoa.*

Baáy giôø con khæ nghó: “Con roàng naøy thaät voâ trí.” Nghó nhö vaäy roài, khæ höôùng veà con roàng noùi keä:

*Möu keá anh roàng tuy cao roäng Nhöng maø taâm löôïng quaù heïp hoøi Anh neân chín chaén töï nghó laïi Taát caû moïi loaøi, ai khoâng tim.*

*Röøng kia tuy caây traùi sum sueâ Keå caû Am-la cuøng quaû ngoït Thaät ra, ta nay khoâng muoán ñeán Ta thaø ôû ñaây aên Öu-ñaøm.*

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo phaûi bieát, con khæ thuôû aáy laø Ta ngaøy nay. Con roàng thuôû noï nay laø ma Ba-tuaàn vaäy. Thuôû aáy ma Ba-tuaàn vaãn ñem lôøi doái traù ñeå gaït Ta maø khoâng ñöôïc. Huoáng ngaøy nay muoán ñem vieäc naêm duïc theá gian maø duï doã Ta, ñaâu coù theå laøm rung ñoäng choã ngoài!

Ñöùc Phaät noùi lôøi naøy roài, caùc thaày Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Theá Toân thaät hy höõu! Theá Toân quaù ö ñaëc bieät, khoâng theå nghó baøn. Taïi sao ma Ba-tuaàn ñem ma quaân hình daïng xaáu xí khaùc nhau ñeán beân Nhö Lai maø Nhö Lai quaùn saùt bieát roõ töøng vieäc?

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc Tyø-kheo phaûi bieát, chaúng nhöõng ngaøy nay Ma vöông ñem ñaïi quaân vôùi hình daïng xaáu xí naøy ñeán beân Ta, maø Ta cuõng quaùn bieát roõ.

Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Ñöùc Theá Toân thaät hy höõu, vieäc naøy nhö theá naøo? Xin Ngaøi keå laïi, chuùng con muoán nghe.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Ta nhôù thuôû xöa coù moät ngöôøi thôï saên bieát khu röøng noï coù nhieàu chim thöôøng tuï taäp ñeán ñoù. OÂng ta ñeán ñaáy döïng moät leàu coû, duøng ñuû loaïi caønh caây phuû leân leàu, roài aån thaân ngoài trong leàu aáy. Khi aáy caùc loaøi chim cho ñaây laø caønh caây thaät, neân chuùng bay ñaäu treân caønh naøy. Teân thôï saên thaáy chim ñaäu treân tuùp leàu roài, laàn hoài gieát

chuùng baèng caùch baén hoaëc chuïp laáy. Khi aáy, coù moät con chim khaùc thaáy tuùp leàu naøy neân suy nghó: “Tuùp leàu naøy di ñoäng ñöôïc moïi nôi, coøn bao nhieâu caây khaùc laïi ñöùng yeân moät choã, nhaát ñònh trong leàu naøy chaúng phaûi troáng khoâng!” Bieát nhö vaäy, noù bay laùnh xa tuùp leàu neân khoâng bò thôï saên baét, maø noùi keä:

*Ta thaáy taát caû caây trong röøng Nhö caây A-thuyeát, Tyø-eâ-la Caây A-leâ-la vaø Dieâm-phuø Caây Voâ-chæ La-ba-chaân-ñaàu*

*Ñeàu döøng ñöùng yeân taïi moät choã Khi moïc ñeán nay khoâng di ñoäng, Caây naøy di chuyeån khaép moïi nôi*

*Nhaát ñònh trong ñoù chaúng troáng khoâng Hoaëc laø aùc vaät ôû beân trong.*

*Ta haõy caáp toác boû röøng naøy Trong taâm ta raát laø ngôø vöïc Hoaëc laø ñieàu aùc khoâng töø maãn E raèng trong ñoù saùt haïi ta.*

*Laïi ta thuôû tröôùc ôû tha phöông Ñaõ töøng bò löôùi bay ñeán ñaây Ngöôøi trí bieát roài neân xa laùnh.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, con chim thuôû aáy chính laø Ta ngaøy nay. Ngöôøi thôï saên kia laø ma Ba-tuaàn. Thuôû aáy oâng ta laøm hình daïng ñaùng sôï muoán saùt haïi Ta, luùc aáy Ta vaãn khaùm phaù ra. Ngaøy nay ma Ba-tuaàn laïi ñem ma quaân hình daïng xaáu xí ñaùng sôï ñeán beân Ta, Ta cuõng bieát töø laâu.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Ngöôøi ñôøi suy nghó chaúng saâu xa*

*Laøm sao chöùng ñöôïc phaùp thöôïng nhaân? Ta nay baèng tö duy thuø thaéng*

*Thoaùt ñöôïc raøng buoäc, chöùng voâ vi.*



**Phaåm 35: HAI THÖÔNG GIA CUÙNG PHAÄT (Phaàn 1)**

Khi Ñöùc Theá Toân môùi thaønh ñaïo, ngoài kieát giaø döôùi goác caây Boà-ñeà baûy ngaøy ñeâm khoâng ñöùng daäy, laáy an laïc giaûi thoaùt laøm thöùc aên. Sau khi traûi qua baûy ngaøy, Ngaøi nhaát taâm chaùnh nieäm, xuaát khoûi chaùnh ñònh, ngoài nôi toøa Sö töû, ñeâm ñaàu tieân Ngaøi quaùn saùt möôøi hai nhaân duyeân: töø chi cuoái quaùn saùt ñeán chi ñaàu, roài töø chi ñaàu quaùn saùt ñeán chi cuoái. Kheùo nghó, kheùo quaùn saùt, thaáy roõ khoâng khaùc, nhaân nôi chi naøy sinh ra chi kia, nhaân coù chi kia môùi coù chi naøy. Nghóa laø duyeân vaøo voâ minh môùi coù caùc haønh, duyeân vaøo caùc haønh môùi coù thöùc, duyeân vaøo thöùc môùi coù danh saéc, duyeân vaøo danh saéc môùi coù luïc nhaäp, duyeân vaøo luïc nhaäp môùi coù xuùc, duyeân vaøo xuùc môùi coù thoï, duyeân vaøo thoï môùi coù aùi, duyeân vaøo aùi môùi coù thuû, duyeân vaøo thuû môùi coù höõu, duyeân vaøo höõu môùi coù sinh, duyeân vaøo sinh môùi coù caùc khoå laõo, beänh, töû, öu bi, khoå naõo.

Ñöùc Theá Toân bieát caùc phaùp naøy roài, laïi noùi keä:

*Ngöôøi tu phaïm haïnh quaùn caùc phaùp Thì bieát caùc phaùp laø töông sinh Neáu bieát caùc phaùp nhaân duyeân sinh Thì bieát caùc phaùp nhaân duyeân coù.*

Ñöùc Theá Toân vaøo nöûa ñeâm aáy quaùn möôøi hai phaùp nhaân duyeân, quaùn töø chi ban ñaàu cho ñeán chi cuoái cuøng, roài chí taâm khoâng thaát nieäm, khoâng taùn loaïn, kheùo quaùn saùt, kheùo suy nghó ngöôïc laïi: do khoâng coù chi kia thì chi naøy khoâng coù, do chi kia dieät neân chi naøy töï dieät. Nghóa laø voâ minh dieät thì haønh töï dieät, haønh dieät thì cho ñeán sinh, laõo, beänh, töû, öu bi, khoå naõo taát caû ñeàu dieät.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân quaùn bieát caùc phaùp naøy roài, Ngaøi lieàn noùi

keä:

*Ngöôøi tu phaïm haïnh quaùn caùc phaùp Thì bieát caùc phaùp nhaân duyeân sinh Neáu bieát caùc phaùp nhaân duyeân sinh Thì bieát caùc phaùp nhaân duyeân dieät.*

Ñöùc Theá Toân vaøo nöûa ñeâm aáy quaùn möôøi hai nhaân duyeân, quaùn töø chi cuoái cuøng ñeán chi ban ñaàu, khoâng thaát nieäm, khoâng taùn loaïn, kheùo suy nghó, kheùo quaùn saùt caùi kia ñaõ sinh thì sinh caùi naøy, nhaân coù caùi kia neân coù caùi naøy. Caùi kia khoâng thì caùi naøy cuõng khoâng, caùi kia dieät thì caùi naøy cuõng dieät. Nghóa laø duyeân voâ minh thì haønh sinh, duyeân caùc haønh roài thì taát caû caùc chi: sinh, laõo, beänh, töû, öu bi, khoå naõo ñeàu töông sinh. Chi kia khoâng sinh thì chi naøy cuõng khoâng. Chi kia dieät roài thì chi naøy cuõng dieät.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân bieát söï thaät naøy roài, Ngaøi noùi keä:

*Nhö ngöôøi phaïm haïnh quaùn theá gian Lieàn bieát töông sinh cho ñeán dieät*

*Ñaõ phaù ma quaân laäp ñaïo traøng Nhö maët trôøi chieáu saùng hö khoâng.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân töø nôi toøa Sö töû ñöùng daäy rôøi caây Boà-ñeà chaúng bao xa, Ngaøi laïi ngoài kieát giaø baát ñoäng trong baûy ngaøy, laáy haïnh giaûi thoaùt laøm nieàm an laïc. Trong baûy ngaøy ôû beân caïnh caây Boà- ñeà, chaêm chuù quaùn saùt, maét khoâng nhaém, Ngaøi nghó theá naøy: “Ta ôû nôi ñaây dieät cuøng taän voâ bieân phieàn naõo, ñaõ xaû boû gaùnh naëng!”

Sau khi traûi qua baûy ngaøy chaùnh nieäm, chaùnh tri, Ngaøi ra khoûi Tam-muoäi.

Veà sau coù ngöôøi ôû nôi Ngaøi ngoài quaùn saùt, beân caïnh Boà-ñeà naøy, xaây moät ngoâi thaùp, ñaët teân laø thaùp Khoâng nhaùy maét vaø noùi keä:

*ÔÛ ñaïo traøng naøy dieät caùc khoå Laïi ngoài nôi ñaây quaùn toøa kia Ñaït ñöôïc sôû nguyeän ñeán bôø giaùc Ta chöùng Boà-ñeà taïi nôi ñaây.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân töø thaùp Khoâng nhaùy maét ñöùng daäy, ung dung ñi ñeán Ma-leâ-chi *(nhaø Tuøy dòch laø Döông Dieäm)* nôi ñi kinh haønh. Sau khi ñi kinh haønh roài, Ngaøi ngoài kieát giaø traûi qua baûy ngaøy thoï höôûng nieàm vui giaûi thoaùt. Traûi qua baûy ngaøy roài, chaùnh nieäm, chaùnh tri, Ngaøi ra khoûi Tam-muoäi. Ngay luùc aáy coù Long vöông Ca-la *(nhaø Tuøy dòch laø Haéc Saéc)* ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi roài lui ñöùng veà moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, taïi cung ñieän naøy, thuôû xöa con ñaõ töøng cuùng

döôøng chö Phaät trong quaù khöù. Chö Phaät vì thöông xoùt con neân ñeàu nhaän laáy vaø ôû nôi cung ñieän naøy. Chö Phaät ñoù laø Ñöùc Theá Toân Caâu-löu-toân, Ñöùc Theá Toân Caâu-na-haøm Maâu-ni vaø Ñöùc Theá Toân Ca-dieáp. Ngaøy nay gaëp Theá Toân, laønh thay! Thaät ñuùng luùc. Xin Ngaøi thöông xoùt con, ôû nôi ñaây moät thôøi gian ngaén. Taïi sao nhö vaäy? Vì con ñaõ ñem cung ñieän naøy cuùng döôøng ba Ñöùc Phaät trong quaù khöù. Ngaøy nay ñeán Theá Toân laø vò thöù tö vì con maø nhaän laáy cung ñieän naøy, töùc goïi laø “cung ñieän ñaày ñuû coâng ñöùc cuûa con ñöôïc boán Ñöùc Phaät nhaän laáy.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân nhaän lôøi Long vöông Ca-la, vaøo trong cung ñieän ngoài kieát giaø, traûi qua baûy ngaøy an ñònh khoâng ñoäng, höôûng thoï nieàm vui giaûi thoaùt.

Ñöùc Theá Toân traûi qua baûy ngaøy chaùnh nieäm, chaùnh tri roài ra khoûi Tam-muoäi, baûo Ñaïi long vöông Ca-la:

–Naøy Long vöông, oâng ñeán vôùi Ta thoï phaùp Tam quy: Phaät… vaø nguõ giôùi. OÂng seõ höôûng thuï ñaïi an laïc maõi maõi.

Long vöông Ca-la lieàn baïch Phaät:

–Xin vaâng lôøi Ñöùc Phaät daïy, taâm khoâng choáng traùi, con theo lôøi Theá Toân ñaõ baûo.

Long vöông Ca-la nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy roài, lieàn chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät laõnh thoï ba phaùp Töï quy y: quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng, roài laõnh thoï naêm giôùi caám, laø caän söï nam ñaàu tieân trong theá gian. Trong loaøi suùc sinh, töï noùi ba phaùp Tam quy vaø nguõ giôùi, ñoù laø Long vöông Ca-la.

Thuôû aáy, laïi coù moät Long vöông khaùc teân laø Muïc-chaân-laân-ñaø, ñang höôùng veà choã Ñöùc Phaät. Khi ñaõ ñeán nôi, Long vöông leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài lui veà moät beân. Sau khi ñöùng veà moät beân, Long vöông baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, cung ñieän naøy cuûa con, thuôû xöa ñaõ töøng cuùng döôøng taát caû chö Phaät. Quyù Ngaøi nhaän laáy vaø ôû trong ñoù. Chö Ñöùc Phaät ñoù laø Ñöùc Theá Toân Caâu-löu-toân, Ñöùc Theá Toân Caâu-na- haøm Maâu-ni vaø Ñöùc Theá Toân Ca-Dieáp. Hay thay! Ngaøy nay gaëp ñöôïc Theá Toân, xin cuõng vì con nhaän laáy cung ñieän naøy, thì con seõ

ñöôïc boán Ñöùc Phaät Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc thoï naïp cung ñieän naøy, con seõ ñöôïc lôïi ích hoaøn toaøn.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân tuøy thuaän Long vöông Muïc-chaân-laân-ñaø nhaän laáy cung ñieän. Ngaøi ngoài kieát giaø trong cung ñieän naøy traûi qua baûy ngaøy khoâng ñöùng daäy, ñeå höôûng nieàm vui giaûi thoaùt. Trong thôøi gian baûy ngaøy naøy, treân hö khoâng keùo maây tuoân möa, thoåi côn gioù raát laïnh, möa suoát baûy ngaøy khoâng ngôùt, khoâng khí trôû thaønh giaù laïnh. Khi aáy Long vöông Muïc-chaân-laân-ñaø ra khoûi cung ñieän, hieän thaân to lôùn, cuoän thaønh baûy ngaøy voøng che chôû Ñöùc Phaät, laïi hieän baûy ñaàu cuùi xuoáng laøm chieác loïng lôùn che treân ñaàu Ñöùc Phaät. Taâm Long vöông nghó theá naøy: “Chaúng ñeå thaân Theá Toân bò gioù reùt laïnh vaø buïi baëm dính vaøo. Cuõng ñöøng ñeå caùc loaøi truøng, muoãi moøng chích Theá Toân.”

Ñaõ qua baûy ngaøy, baáy giôø trôøi trong saùng khoâng coù maây muø,

Ñöùc Theá Toân chaùnh nieäm chaùnh trí ra khoûi Tam-muoäi. Khi aáy Long vöông Muïc-chaân-laân-ñaø thu hình roàng, hieän hình Baø-la-moân treû tuoåi, ñöùng tröôùc Phaät, chaép tay leã saùt ñaát, baïch Phaät:

–Vöøa roài khoâng phaûi con muoán nhieãu loaïn Nhö Lai, con hieän hình roàng cuoän quanh Nhö Lai baûy voøng, laïi hieän baûy ñaàu che treân ñaûnh Nhö Lai laø muoán Nhö Lai ñöôïc an oån, chæ sôï Theá Toân bò gioù nöôùc thaám laïnh, ñaát buïi dính vaøo ngöôøi, cuøng coân truøng, muoãi moøng chích vaøo thaân. Baïch Ñöùc Theá Toân, do con nghó nhö vaäy neân môùi che phuû Theá Toân.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân naøy, töï noùi keä taùn thaùn:

*Bieát ñuû tòch ñònh raát an laïc Bieát ñuû quaùn saùt raát saâu xa*

*An laïc khoâng phieàn naõo trong ñôøi Laïi khoâng saùt haïi caùc chuùng sinh. Neáu muoán ôû ñôøi thaät an laïc*

*Taát caû tham duïc phaûi xa lìa*

*Xaû boû ngaõ maïn, taùnh kieâu caêng Vui naøy toái thaéng raát an laïc Bao nhieâu duïc laïc ôû nhaân gian Neáu boû ñöôïc heát khoâng coøn aùi Vui ñôøi so saùnh vôùi vui ñaïo*

*Ñaïo möôøi saùu phaàn, ñôøi khoâng moät.*

Khi Ñöùc Theá Toân noùi keä naøy roài, baûo Long vöông Muïc-chaân- laân-ñaø:

–Ñaïi vöông haõy ñeán ñaây thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi. Ñaïi vöông seõ maõi maõi thoï höôûng an laïc.

Long vöông Muïc-chaân-laân-ñaø baïch Phaät:

–Ñuùng nhö lôøi Theá Toân ñaõ daïy, con luoân tuaân theo.

Muïc-chaân-laân-ñaø nghe lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät, lieàn ñeán beân Ñöùc Theá Toân thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi.

Khi Ñöùc Theá Toân coøn tu Boà-taùt haïnh, coù moät ngöôøi chaên deâ, trong thôøi gian saùu naêm Boà-taùt tu khoå haïnh, ngöôøi naøy ñoái vôùi Ñöùc Theá Toân ñem taâm thanh tònh, toân troïng cung kính cuùng döôøng, laïi ñem söõa daâng cuùng Theá Toân vaø beû caønh Ni-caâu-ñaø caém che maùt Theá Toân. Khi aáy caønh caây naøy bieán thaønh ñaïi thoï, ngöôøi chaên deâ naøy tuøy theo nhaân duyeân thieän caên tín taâm ít nhieàu naøy, sau khi qua ñôøi sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi laøm Thieân töû, coù ñaïi oai löïc thaàn thoâng töï taïi. Ngöôøi chaên deâ sau khi sinh leân coõi trôøi, laïi suy nghó: “Ta nay ñöôïc quaû baùo, do nghieäp nhaân gì maø ñöôïc thaân naøy?” Laïi nghó: “Nhôù thuôû xöa khi Ñöùc Theá Toân coøn laø Boà-taùt, ta ñích thaân taïo nghieäp nhö theá naøy: Khi Boà-taùt tu khoå haïnh, ta ñem söõa daâng cuùng cho Ngaøi. Nôi Ngaøi ngoài, ta beû caønh Ni-caâu-ñaø caém vaøo ñaát ñeå che maùt Boà-taùt. Nhôø thieän nghieäp ñoù, ta nay ñöôïc quaû baùo vi dieäu naøy.” Thieân töû laïi nghó theá naøy: “Nhôø khi Ñöùc Theá Toân coøn laø Boà-taùt, ta gaàn guõi cuùng döôøng neân nay ñöôïc quaû baùo naøy. Ta caém caønh caây Ni-caâu-ñaø che maùt Ñöùc Theá Toân, neân nay ñöôïc quaû baùo vaø coù nhöõng thaàn thoâng voâ ngaïi naøy. Huoáng chi ngaøy nay Ñöùc Theá Toân ñaõ chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, Ngaøi vì ta maø trôû laïi nghæ maùt döôùi boùng caây naøy.”

Vaøo nöûa ñeâm, thaân phoùng haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng ñeán

caây Boà-ñeà, Thieân töû vôùi aùnh saùng coõi trôøi aáy ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, vò aáy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät roài lui veà moät beân. Khi aáy Thieân töû lieàn baïch Phaät:

–Hay thay, Theá Toân! Cuùi xin Theá Toân vì thöông xoùt con, nhaän caây naøy, ñöôïc an laïc theo yù muoán.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân vì thöông xoùt Thieân töû, nhaän caây Ni-caâu- ñaø maø thuôû xöa ngöôøi chaên deâ ñaõ caém vaøo ñaát. Nhaän lôøi roài, Ngaøi ngoài kieát giaø baát ñoäng döôùi caây naøy, traûi qua baûy ngaøy ñeå caûm thoï söï giaûi thoaùt an laïc.

Sau khi traûi qua baûy ngaøy, Ngaøi chaùnh nieäm chaùnh tri, ra khoûi Tam-muoäi, baûo Thieân töû:

–Naøy Thieân töû, laïi ñaây! Ñeán beân Ta thoï laõnh phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi. Ngöôøi seõ thoï höôûng an laïc laâu daøi.

Thieân töû thoï ba phaùp Töï quy y vaø Nguõ giôùi roài, trong theá gian. Ñaây laø vò trôøi ñaàu tieân ñöôïc Ñöùc Phaät trao cho ba phaùp Quy y vaø Nguõ giôùi, laøm ngöôøi Öu-baø-taéc. Tieàn thaân vò naøy laø ngöôøi chaên deâ, do cuùng döôøng caây, söõa… cho Boà-taùt, neân ñöôïc quaû baùo thaân chö Thieân.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 32

**Phaåm 35: HAI THÖÔNG GIA CUÙNG PHAÄT (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân töø röøng “Ngöôøi chaên deâ troàng caây” ñöùng daäy, ung dung ñi daàn ñeán moät khu röøng phía döôùi, teân laø Sai- leâ-ni-ca *(nhaø Tuøy dòch laø röøng Chaûy söõa).* Ñeán khu röøng naøy, Ngaøi ngoài kieát giaø traûi qua baûy ngaøy, vì muoán thoï an laïc giaûi thoaùt. Traûi qua baûy ngaøy, Ngaøi xuaát ñònh, chaùnh nieäm chaùnh tri. Ñöùc Theá Toân traûi qua baûy laàn baûy ngaøy nhö vaäy laø do coù söùc thieàn ñònh an truï lieân tuïc. Ñöôïc naøng Thieän sinh, con chuû thoân noï cuùng chaùo söõa, Ngaøi chæ thoï duïng moät laàn roài sau ñoù khoâng aên gì nöõa vaø soáng ñeán ngaøy hoâm nay.

Thuôû aáy, ôû phía Baéc xöù AÁn ñoä coù hai thöông chuû, moät ngöôøi teân laø Ñeá-leâ-phuù-sa *(Tuøy dòch laø Hoà Qua).* Ngöôøi thöù hai teân laø Baït-leâ-ca *(Tuøy dòch laø Kim Ñænh).* Hai thöông chuû naøy coù nhieàu trí tueä, ngay thaúng, chín chaén. Hai ngöôøi naøy töø Trung AÁn ñoä xuaát phaùt, vôùi nhieàu haøng hoùa, chôû ñaày naêm traêm xe, raát thuaän lôïi. Khi aáy, hai thöông chuû töø Trung AÁn quay trôû veà Baéc AÁn. Treân con ñöôøng trôû veà phaûi ñi qua khu röøng Sai-leâ-ni-ca, caùch ñoù khoâng xa, ñoaøn laùi buoân tuaàn töï ñi tôùi.

Nhoùm thöông chuû aáy coù moät con traâu ñöôïc huaán luyeän ñaëc bieät, luoân luoân ñi tröôùc ñoaøn xe. Choã naøo coù chöôùng ngaïi khuûng boá thì con traâu ñöôïc huaán luyeän toát naøy, duø coù ñaùnh ñaäp, laáy daây coät keùo cuõng khoâng chòu ñi.

Baáy giôø ôû röøng Sai-leâ-ni-ca coù vò thaàn giöõ röøng. Vò thaàn naøy aån thaân giöõ hai con traâu ñaõ ñöôïc huaán luyeän, ñöùng yeân khoâng cho tieán böôùc. Hai thöông chuû ñeàu caàm coïng sen xanh ñaùnh hai con traâu naøy,

noù vaãn khoâng chòu ñi. Naêm traêm coã xe khaùc ñeàu ñöùng yeân, baùnh xe cuõng khoâng di chuyeån, caùc daây ñai ñeàu töï ñöùt ñoaïn, coøn bao nhieâu nhöõng bieán ñoåi kyø laï khoâng toát nhö caøng, aùch, truïc, choát, baàu, taêm, thaønh, thuøng, daây coå, moùc caâu, hoaëc gaõy, hoaëc vôõ, hoaëc naùt, hoaëc raùch…

Luùc aáy hai thöông chuû Ñeá-leâ vaø Baït-leâ-ca heát söùc sôï haõi, voâ cuøng khoå naõo, toaøn thaân döïng chaân loâng, baøn vôùi nhau:

–Chuùng ta ñang gaëp phaûi tai hoïa khaùc thöôøng vaø chòu laáy tai öông gì ñaây!

Hai ngöôøi rôøi caùch xe vaøi ba böôùc, chaép tay treân ñaàu ñaûnh leã taát caû chö Thieân, taát caû thaàn linh, ñöùng yeân chí taâm khaán vaùi: “Nguyeän xin taát caû nhöõng tai öông kyø laï khuûng boá ngaøy hoâm nay cuûa hai con sôùm ñöôïc tieâu dieät, mau ñöôïc ñieàu lôïi ích an oån toát ñeïp.” Baáy giôø Thaàn thuû hoä khu röøng hieän nguyeân hình, an uûi hai thöông chuû:

–Naøy caùc thöông chuû, chôù neân sôï haõi, caùc oâng ôû ñaây hoaøn toaøn khoâng coù tai öông hieåm hoïa. Naøy caùc thöông chuû, ôû ñaây chæ coù Ñöùc Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, môùi thaønh Phaät Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñang ôû trong röøng naøy. Töø khi Ngaøi thaønh ñaïo ñeán nay, traûi qua ñuùng boán möôi chín ngaøy chöa töøng aên uoáng. Naøy caùc thöông chuû, neáu thaáy ñuùng luùc, hai ngöôøi neân ñi ñeán choã Ñöùc Voâ Thöôïng Chaùnh Giaùc, ñem baùnh boät söõa maät ñeán cuùng döôøng tröôùc tieân. Caùc oâng seõ ñöôïc an laïc, nhieàu söï lôïi ích lôùn maõi maõi.

Hai thöông chuû nghe lôøi Thaàn hoä röøng noùi nhö vaäy, baïch:

–Nhö lôøi Thaàn daïy, chuùng con xin laøm theo.

Hai thöông chuû moãi ngöôøi ñem baùnh boät söõa maät cuøng moät soá thöông nhaân ñoàng ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Khi gaàn ñeán nôi, hai thöông chuû töø xa troâng thaáy Ñöùc Phaät dung nghi ñoan chaùnh khaû aùi, trong theá gian khoâng ai saùnh baèng, cuõng nhö caùc vì sao treân baàu trôøi, caùc töôùng trang nghieâm treân thaân. Thaáy roài ñem taâm raát kính troïng, loøng tin thanh tònh, hoï höôùng ñeán tröôùc Theá Toân. Khi ñeán nôi, hoï leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài, lui ñöùng veà moät beân. Khi aáy hai thöông chuû ñoàng baïch Ñöùc Phaät:

–Nguyeän Ñöùc Theá Toân vì thöông xoùt chuùng con maø nhaän laáy

baùnh boät söõa maät ngon saïch naøy.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Thuôû xöa taát caû chö Phaät Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu coù thoï trì baùt hay khoâng?” Trong taâm Theá Toân lieàn bieát: “Taát caû chö Phaät Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu thoï trì baùt.”

Khi aáy Theá Toân laïi nghó: “Ta nay phaûi duøng baùt gì ñeå nhaän boät söõa maät cuûa hai thöông chuû naøy?” Khi Theá Toân muoán nhaän baùt, thì boán vò Thieân vöông ñeàu töø boán phöông caáp toác cuøng mang boán bình baùt baèng vaøng bay ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, boán vò ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài lui ñöùng moät beân. Khi boán vò Thieân vöông ñöùng veà moät beân, lieàn ñem boán baùt baèng vaøng daâng leân Theá Toân, baïch:

–Cuùi xin Theá Toân thöông xoùt chuùng con, nhaän baùt naøy ñeå ñöïng boät söõa maät cuûa hai vò thöông chuû, ñeå chuùng con ñöôïc nhieàu an vui, lôïi ích lôùn laâu daøi.

Ñöùc Theá Toân khoâng nhaän, vì ngöôøi xuaát gia khoâng neân chöùa duøng baùt baèng vaøng. Boán vò Thieân vöông boû boán baùt baèng vaøng, laïi ñem boán baùt baèng baïc daâng cuùng Theá Toân vaø baïch:

–Thöa Theá Toân, Ngaøi coù theå duøng baùt naøy ñöïng thöùc aên ñeå chuùng con ñöôïc nhieàu an vui, lôïi ích lôùn laâu daøi.

Theá Toân khoâng nhaän.

Nhö vaäy, boán vò Thieân vöông laïi ñem boán baùt baèng pha leâ, Theá Toân cuõng khoâng nhaän.

Nhö vaäy, boán vò Thieân vöông laïi ñem boán baùt baèng löu ly, Theá Toân cuõng khoâng nhaän.

Nhö vaäy, boán vò Thieân vöông laïi ñem boán baùt baèng ngoïc baûo maø Theá Toân cuõng khoâng nhaän.

Nhö vaäy, boán vò Thieân vöông laïi ñem boán baùt baèng maõ naõo, Theá Toân cuõng khoâng nhaän.

Keá ñeán, boán vò Thieân vöông laïi ñem boán baùt baèng xa cöø daâng cuùng Theá Toân. Theá Toân laïi cuõng khoâng nhaän boán baùt naøy.

Khi aáy, Tyø-sa-moân vöông thuoäc phöông Baéc, noùi vôùi ba vò Thieân vöông kia:

–Ta nhôù thuôû xöa chö Thieân maøu xanh ñem baùt baèng ñaù ñeán

hieán daâng cho chuùng ta vaø thöa vôùi chuùng ta: “Quyù Ngaøi coù theå ñöïng thöùc aên trong baùt ñaù naøy maø aên.” Laïi luùc ñoù coù moät Thieân töû khaùc teân laø Tyø-loâ-giaù-na thöa vôùi chuùng ta: “Quyù vò nhaân giaû Thieân vöông caån thaän, chôù neân ñöïng ñoà aên trong baùt naøy maø aên. Quyù nhaân giaû chæ coù theå cuøng cuùng döôøng nhö cuùng döôøng thaùp vaäy. Taïi sao? Ñôøi töông lai seõ coù moät Ñöùc Nhö Lai ra ñôøi, teân cuûa Ñöùc Nhö Lai laø Thích-ca Maâu-ni. Luùc aáy quyù nhaân giaû neân ñem boán baùt ñaù naøy daâng cuùng cho Ngaøi.” Caùc nhaân giaû Thieân vöông, nay ñaõ ñeán luùc chuùng ta ñem boán baùt aáy daâng cuùng cho Theá Toân.

Baáy giôø boán vò Thieân vöông traán boán phöông, ñeàu ñem theo quyeán thuoäc chung quanh, voäi ñi vaøo cung ñieän cuûa mình, moãi vò laáy moät caùi baùt ñaù maøu xanh bieác ñeïp ñeõ, thoa caùc thöù höông thôm vaøo baùt roài ñöïng ñaày caùc thöù hoa trôøi, laïi ñem taát caû aâm nhaïc coõi trôøi cuùng döôøng chieác baùt naøy, höôùng veà choã Ñöùc Phaät. Sau khi ñeán nôi, hoï ñoàng ñem boán baùt daâng cuùng Theá Toân, baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân nhaän chieác baùt naøy, duøng baùt naøy ñeå ñöïng baùnh boät söõa maät cuûa hai thöông chuû. Xin Ngaøi thöông xoùt chuùng con, ñeå cho chuùng con ñöôïc nhieàu ñieàu lôïi ích an laïc laâu daøi.

Baáy giôø Theá Toân laïi nghó: “Boán vò Thieân vöông naøy ñem loøng tin thanh tònh cuùng cho Ta boán caùi baùt, Ta khoâng theå duøng caû boán caùi. Neáu Ta nhaän baùt moät ngöôøi thì ba ngöôøi coøn laïi seõ giaän. Neáu Ta nhaän baùt hai ngöôøi, thì hai ngöôøi coøn laïi seõ giaän. Neáu ta nhaän baùt ba ngöôøi thì moät ngöôøi coøn laïi seõ giaän. Ta haõy nhaän boán baùt roài ñem söùc thaàn thoâng bieán thaønh moät baùt.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân nhaän baùt cuûa Thieân vöông Ñeà-ñaàu-laïi-tra roài noùi keä:

*Kheùo cuùng Theá Toân bình baùt toát Ngöôøi quyeát seõ thaønh dieäu phaùp khí Ñaõ cuùng cho Ta baùt thanh tònh Quyeát taêng trí tueä, taâm chaùnh nieäm.*

Ñöùc Theá Toân cuõng nhaän baùt cuûa Thieân vöông Tyø-laâu-laëc-xoa thoï nhaän moät baùt, roài noùi keä:

*Ta quaùn chaân nhö ai cuùng baùt*

*Ngöôøi aáy chaùnh nieäm taâm taêng tröôûng*

*Nhôø baùt nuoâi lôùn ñôøi an laïc*

*Mau ñöôïc an laïc thaân thanh tònh.*

Ñöùc Theá Toân cuõng nhaän baùt cuûa Thieân vöông Tyø-laâu-baùt-xoa, roài noùi keä:

*OÂng ñem tònh taâm cuùng tònh baùt Thaät taâm thanh tònh cuùng Nhö Lai Töông lai mau chöùng taâm thanh tònh Theá gian ngöôøi trôøi ñeàu vöøa yù.*

Ñöùc Theá Toân cuõng nhaän moät baùt cuûa Thieân vöông Tyø-sa-moân, roài noùi keä:

*Chö Phaät Theá Toân trì tònh giôùi Ñieàu phuïc caùc caên cuùng baùt laønh*

*Taâm khoâng khuyeát hoaïi aân troïng cuùng Ñôøi sau oâng ñöôïc ruoäng thanh tònh.*

Khi aáy Ñöùc Theá Toân nhaän boán bình baùt roài, theo thöù lôùp choàng treân baøn tay traùi, roài duøng baøn tay phaûi ñeø xuoáng. Do söùc thaàn thoâng, boán baùt hôïp thaønh moät baùt maø thaønh baùt coù boán lôùp, Ngaøi noùi keä:

*Xöa tu coâng ñöùc nay quaû nhaõn Nhôø phaùt taâm thanh tònh töø maãn Do vaäy hoâm nay Töù Thieân vöông Thanh tònh kieân coá, cuùng Ta baùt.*

Coù keä noùi:

*Thuôû aáy Theá Toân muoán thoï thöïc Thieân vöông boán höôùng mang baùt ñeán Toû loøng daâng cuùng Phaät Theá Toân Thoï roài thaàn thoâng bieán moät baùt.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì loøng thöông hai vò thöông chuû Ñeá-leâ- phuù-sa vaø Baït-leâ-ca Baéc AÁn ñoä neân nhaän baùnh boät söõa maät ñöïng trong baùt môùi saïch cuûa boán vò Thieân vöông vöøa cuùng, ñuùng nhö phaùp maø thoï thöïc. Khi Ngaøi thoï trai xong, baûo hai vò thöông chuû cuøng haøng thöông nhaân:

–Naøy caùc thöông chuû, caùc ngöôøi nhaän vôùi Ta ba phaùp Quy y: Phaät, Phaùp, Taêng vaø thoï naêm giôùi caám, seõ laøm cho caùc oâng ñöôïc an laïc, nhieàu lôïi ích lôùn laâu daøi.

Hai vò thöông chuû cuøng quyeán thuoäc nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, cuøng nhau baïch Phaät:

–Chuùng con theo lôøi Phaät daïy, khoâng laøm traùi.

Hoï cuøng nhau thoï ba phaùp töï quy y. ÔÛ trong nhaân gian ngöôøi ñaàu tieân thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi laøm vò Öu-baø-taéc laø hai thöông chuû Ñeá-leâ-phuù-na vaø Baït-leâ-ca.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân vì hai thöông chuû noùi keä tuøy hyû:

*Vaät thí ñaày ñuû saéc, höông, vò Phöông tieän thoï roài lìa phieàn naõo Trong ñoù hoøa hôïp ñuû thöùc aên Neân ñöôïc goïi laø boät söõa maät.*

*AÊn xong, thaân theå mòn töôi saùng Maët saùng nhö hoa, dung nhan ñeïp Khí löïc doài daøo, ñöôïc lôïi ích*

*Tröø ñöôïc ñoùi khaùt, taâm an oån. Cuùng Phaät Theá Toân chaùo nhö vaäy Khieán haøng phaïm haïnh ñöôïc no ñuû Ta ñaõ thoï thöïc ñöôïc no neâ*

*Hai vò thöông chuû cuùng baùnh boät. Ta hoï Cam Giaù, doøng Nhaät Chuûng Ca ngôïi ngöôøi naøy laø toái thöôïng Do vì coâng ñöùc boá thí naøy*

*Seõ ñaït Thaùnh trí quaû cuøng cöïc Caùc laäu taát caû ñeàu dieät saïch,*

*Do vì nhaân duyeân taïo nghieäp naøy Sau laïi daàn daàn khoâng sôï seät*

*Giaûi thoaùt daàn phieàn naõo raøng buoäc Chöùng ñöôïc voâ laäu, ñöôïc thaûnh thôi. Thí nhö ruoäng toát, raát baèng phaúng Haït gioáng, maàm, maï ñeàu töôi toát Möa thuaän, gioù hoøa ñuùng thôøi tieát Luùa maï moïc nhieàu taêng tröôûng toát*

*Bôûi do haït gioáng toát nhö vaäy Moïc roài phaùt trieån thaät sum sueâ Deù luùa naëng quaèn taêng gaáp boäi Thaâu hoaïch saûn löôïng voâ soá keå.*

*Cuõng nhö thaønh töïu caùc giôùi haïnh Boá thí thaät nhieàu thöùc aên uoáng Sau ñöôïc quaû baùo toát khoâng löôøng Do xöa, nay lôïi, leõ dó nhieân.*

*Neáu ngöôøi muoán caàu ñôøi sau lôïi*

*Hy voïng chuyeån thaønh nhieàu quaû toát Chæ vieäc cuùng döôøng Baäc Nhaân Trí Seõ thaønh dieäu quaû chöùng Boà-ñeà*

*Vaø thaønh Thieän Theä, Theá Gian Giaûi Taâm mình ñaõ ñöôïc nhieàu lôïi ích Roài laïi vì ngöôøi noùi caùc phaùp Ngöôøi ñöôïc töï lôïi, lôïi chuùng sinh Nhö vaäy toân xöng Baäc Ñaïi Trí Muoán ñöôïc töï lôïi, lôïi taát caû*

*Muoán chöùng ñaïo quaû ñeå ñoä sinh. Ñoái vôùi Tam baûo, Phaät, Phaùp, Taêng Taâm phaûi phaùt sinh haïnh chaùnh tín Nhôø tín taâm neân ñöôïc quaû baùo*

*Tín haïnh ñöôïc roäng lôùn hoaøn haûo Thì ñöôïc giôùi haïnh khoù nghó baøn Töùc chöùng Toái thaéng Voâ thöôïng ñaïo Boá thí ñöôïc quaû Toái thaéng naøy*

*Thaáy ñöôïc chaân thaät cuûa theá giôùi. Laïi chöùng ñaïo quaû trí vieân maõn Thaùnh quaû phaûi chaùnh kieán nhö vaäy Thaáy ñöôïc nhö vaäy laø chaùnh nieäm Traàn lao phieàn naõo ñeàu tan bieán, Chöùng ñöôïc Voâ uùy ñaïi Nieát-baøn Giaûi thoaùt caùc khoå ôû theá gian*

*Nhö vaäy caùc phaùp ñöôïc ñaày ñuû Chö Thaùnh khen ñaây laø toái thöôïng.*

*Sinh, giaø, beänh, cheát ñeàu khoâng coøn Buoàn khoå bieät ly ñeàu dieät saïch Thaäp löïc Theá Toân khen laïc naøy*

*Seõ ñeán nôi thöôøng, khoâng sinh töû.*

Baáy giôø hai vò thöông chuû Ñeá-leâ-phuù-sa vaø Baït-leâ-ca cuøng caùc thöông nhaân ñoàng baïch Phaät:

–Baïch ñaïi Ñöùc Theá Toân, ñoaøn ngöôøi chuùng con ñang treân ñöôøng veà, cuùi xin Theá Toân vì chuùng con chuù nguyeän an laønh, ñeå cho chuùng con khoâng gaëp ñieàu chöôùng ngaïi, sôùm trôû veà nöôùc mình.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân vì hai thöông chuû vaø ñoaøn thöông gia noùi lôøi nguyeän an laønh baèng keä:

*Nguyeän loaøi hai chaân lôïi laïc lôùn Caû loaøi boán chaân cuõng bình an Treân ñöôøng veà queâ nhieàu ñieàm toát Ñi ñeán caùc nôi ñeàu nhö yù,*

*Ngaøy ñeâm ñi, nghæ ñöôïc vöøa loøng Trong ngaøy ôû ñaâu cuõng nhieàu lôïi Caùc nôi ñeàu ñöôïc theo yù nguyeän*

*Thöông chuû, thöông nhaân ñeàu khoûe maïnh. Muoán coù gioáng toát ñeå saï ruoäng*

*Saï roài hy voïng thu hoaïch nhieàu Taát caû thöông nhaân ñi caàu lôïi Vaøo bieån tìm ngoïc thaät gian nan Caùc oâng hy voïng neân leân ñöôøng*

*Sôû nguyeän ñöôïc lôïi mau thaønh töïu. Ta nay thaønh ñaïo thaät vui möøng Nguyeän oâng ñeán ñaâu ñeàu toát ñeïp Taát caû taøi lôïi theo nhu caàu*

*Nhöõng gì oâng muoán choùng vöøa loøng Taát caû caùc phöông oâng ñi ñeán Nguyeän ñeàu khoâng coù caùc tai öông.*

Baáy giôø hai thöông chuû ñoàng baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, xin Ngaøi cho chuùng con moät vaät laøm kyû nieäm, ñeå khi veà queâ höông khoâng coøn thaáy Theá Toân, chuùng con laáy vaät naøy xaây thaùp, leã baùi ñeå toû loøng thöông nhôù Ñaïi Thaùnh Theá Toân. Chuùng con toân troïng cuùng döôøng troïn ñôøi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñem toùc, moùng treân thaân mình cho caùc thöông chuû laøm vaät kyû mieäm vaø baûo hoï:

–Naøy caùc thöông chuû, moùng toùc naøy Ta ñem cho ñeå caùc oâng laøm vaät kyû nieäm, thaáy vaät naøy cuõng nhö thaáy Ta. Sau naøy seõ coù moät taûng ñaù töø treân hö khoâng rôi xuoáng nôi queâ höông caùc oâng. Neáu caùc oâng thaáy, phaûi xaây thaùp nôi ñoù toân troïng cuùng döôøng.

Khi aáy hai thöông chuû Ñeá-leâ-phuù-sa vaø Baït-leâ-ca nhaän toùc, moùng nôi Ñöùc Phaät roài thaàm nghó: “Toùc, moùng naøy laø vaät ñaøo thaûi treân thaân, khoâng phaûi phaùp thaéng dieäu, khoâng neân ñem toân troïng cuùng döôøng.”

Luùc aáy Ñöùc Phaät bieát taâm nieäm cuûa caùc thöông nhaân neân baûo

hoï:

–Naøy caùc thöông chuû, chôù neân coù yù nghó nhö vaäy! Ta nhôù thuôû

xöa traûi qua voâ löôïng voâ bieân kieáp soá khoâng theå nghó baøn, coù Ñöùc Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi hieäu laø Nhieân Ñaêng Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Trong Taâm, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Thuôû aáy Ta laø ñoàng töû Baø-la-moân thoâng suoát boán boä luaän Tyø-ñaø. Khi thaáy Ñöùc Theá Toân ñi vaøo thaønh Lieân hoa, Ta ñem naêm caønh hoa sen xanh raûi treân Ñöùc Phaät, lieàn khi ñoù phaùt taâm Boà-ñeà. Ñöùc Theá Toân Nhieân Ñaêng lieàn thoï kyù cho Ta: “Naøy Ñoàng töû, ôû ñôøi vò lai traûi qua soá kieáp a- taêng-kyø oâng seõ thaønh Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.”

Baáy giôø Ta lìa gia ñình, caïo boû raâu toùc xuaát gia, ôû trong phaùp cuûa Theá Toân Nhieân Ñaêng. Sau khi Ta xuaát gia, taát caû chö Thieân laáy heát toùc cuûa Ta maø chia ra, cöù möôøi muoân chö Thieân thì ñöôïc moät sôïi toùc cuøng nhau ñem veà cuøng cuùng döôøng. Töø ñoù ñeán nay, Ta ñaõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, baèng Phaät nhaõn, Ta thaáy caùc chuùng sinh aáy khoâng moät ai khoâng vaøo Nieát-baøn. Ta luùc ñoù chöa

thoaùt khoûi tham duïc, saân si maø ngaøn vaïn öùc voâ löôïng voâ soá chuùng sinh cuùng döôøng toùc cuûa Ta vaãn coøn chöùng Nieát-baøn. Huoáng chi ngaøy nay, taát caû phieàn naõo, tham, saân, si keát hoaëc taát caû ñeàu tröø dieät heát. Caùc oâng vì lyù do gì khoâng heát loøng toân troïng moùng, toùc thanh tònh khoâng oâ nhieãm naøy?

Hai thöông chuû vaø caùc thöông nhaân nghe Ñöùc Theá Toân noùi söï vieäc nhaân duyeân quaù khöù lieàn ñoái vôùi moùng, toùc aáy sinh taâm hy höõu, heát söùc toân troïng cung kính, ñaûnh leã ñaàu saùt chaân Phaät, ñi quanh Phaät ba voøng roài lui böôùc leân ñöôøng.

Coù keä noùi:

*Thöông nhaân caùc phöông qua loái naøy Thoï thaàn hay ñöôïc baûo hoï:*

*Ñaây coù Theá Toân ñöôïc töï lôïi Caùc oâng leã cuùng caùc thöùc aên.*

Ñöùc Theá Toân traûi qua boán möôi chín ngaøy khoâng aên uoáng, ñaàu tieân nhaän vaät thöïc nôi caùc thöông nhaân. Theá Toân sau khi aên xong, do nghieäp löïc quaù khöù neân thöùc aên khoâng tieâu, boãng nhieân ñau buïng. Luùc aáy, ôû nuùi naøy coù moät Döôïc thaàn ñem quaû A-leâ-laëc môùi coù, ngon ngoït voâ cuøng, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, khi ñeán nôi ñaûnh leã döôùi chaân Phaät roài lui veà moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, neáu Ngaøi coù ñau buïng, traùi A-leâ-laëc vöøa môùi ra ñaàu tieân voâ cuøng ngon ngoït, con ñem ñeán ñaây daâng cuùng Theá Toân. Neáu Ngaøi thaáy hôïp thôøi, xin vì con maø nhaän quaû A-leâ-laëc naøy. Xin Ngaøi thöông xoùt con maø duøng. Neáu Theá Toân trong buïng coù beänh, sau khi aên quaû A-leâ-laëc naøy roài, beänh lieàn heát.

Ñöùc Theá Toân vì thöông xoùt vò Döôïc thaàn lieàn nhaän quaû A-leâ- laëc. Nhaän roài, baûo thoï thaàn:

–Naøy Döôïc thaàn, haõy ñeán ñaây quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng vaø thoï giôùi naêm giôùi caám, oâng seõ ôû ñöôïc nhieàu ñieàu an laïc lôïi ích lôùn laâu daøi.

Döôïc thaàn nghe Ñöùc Phaät daïy, lieàn baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, toát laém! Con khoâng traùi lôøi Phaät daïy. Döôïc thaàn thoï ba phaùp quy y vaø naêm caám giôùi.

Ñöông thôøi, trong taát caû Döôïc thaàn Thieân nöõ ñöôïc thoï Tam quy

vaø Nguõ giôùi, laøm vò Öu-baø-di ñaàu tieân laø vò Döôïc thaàn Thieân nöõ ôû chung quanh nuùi cuûa caùc ñaïi Döôïc thaàn.

Ñöùc Theá Toân nhaän quaû A-leâ-laëc töø nôi thieân nöõ Döôïc thaàn daâng cuùng, Ngaøi aên quaû, coøn haït ñem gieo xuoáng ñaát. Nhôø thaàn löïc töï taïi cuûa Ñöùc Phaät, haït A-leâ-laëc noäi trong ngaøy ñoù lieàn phaùt trieån thaønh reã. Thaân, caây, caønh, nhaùnh cuûa ñaïi thoï lieàn ñaâm choài naûy loäc, ra hoa, keát quaû, roài thaønh quaû chín. Beänh ñau buïng cuûa Ñöùc Theá Toân cuõng heát.



**Phaåm 36: PHAÏM THIEÂN KHUYEÁN THÆNH (Phaàn 1)**

Khi aáy Ñöùc Theá Toân rôøi khoûi röøng Sai-leâ-ni-ca, chaäm raõi trôû laïi döôùi coäi caây Boà-ñeà. Luùc aáy trong nöôùc coù keû nam, ngöôøi nöõ bò beänh naëng, gaày oám, vaøng voõ, khoán khoå naèm treân giöôøng, khoâng theå chöõa trò, khoù qua khoûi. Nhöõng ngöôøi naøy chaúng bao laâu nöõa laâm chung, hôi thôû chæ coøn thoi thoùp, neân bò ñöa vaøo thi laâm, coi nhö mai taùng. Khi Boà-taùt coøn tu khoå haïnh nôi röøng kia, caùch caây Boà-ñeà chaúng bao xa coù moät phuï nöõ teân laø La-sa-da vaãn chöa taét thôû maø gia quyeán ñem boû naèm treân ñaát. Ngöôøi phuï nöõ naøy troâng thaáy Boà-taùt ngoài döôùi caây Boà- ñeà tu khoå haïnh, neân sinh taâm raát tín kính, vì kính tín neân laáy aùo treân mình ñeå moät beân, baïch Boà-taùt:

–Thöa Ñaïi thaùnh Toân giaû, neáu Toân giaû tu khoå haïnh xong, vöôït khoûi bôø bieån phieàn naõo ñeán bôø kia, töï nguyeän ñaõ ñaày ñuû, luùc aáy e thaân Ngaøi khoâng coøn y phuïc. Xin Boà-taùt thöông xoùt con, coù theå thu nhaän chieác aùo phaán taûo cuûa con, tuøy yù Ngaøi söû duïng.

Ngöôøi phuï nöõ aáy sau moät thôøi gian ngaén thì qua ñôøi, do ñoái vôùi Boà-taùt sinh taâm chaùnh tín neân sau khi taét thôû, nhôø thieän caên naøy, thaàn thöùc sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi laøm ngoïc nöõ coù nhieàu oai ñöùc, mang thaân chö Thieân, haøo quang saùng röïc, thaàn thoâng töï taïi. Sau khi sinh leân coõi trôøi, töï nghó: “Ta do nghieäp nhaân gì maø ngaøy nay thaønh töïu baùo thaân naøy?” Vò aáy tö duy, bieát ñôøi tröôùc cuûa mình: Thuôû xöa, khi ta coøn ôû nhaân gian laøm ngöôøi phuï nöõ, ñem aùo phaán taûo cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân, tuøy yù Ngaøi söû duïng. Nhôø thieän nghieäp ñoù maø ngaøy nay ta ñöôïc quaû baùo naøy. Vò aáy laïi nghó: “Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân chöa duøng aùo phaán taûo aáy maø mình coøn ñöôïc phöôùc baùo, coù söùc thaàn thoâng nhö vaäy, huoáng chi neáu Theá Toân nhaän duøng aùo cuûa ta thì chaéc raèng seõ vöôït hôn quaû baùo naøy?”

Ngoïc nöõ thaân phoùng haøo quang saùng röïc, vaøo khoaûng nöûa

ñeâm ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, haøo quang chieáu saùng caû khu röøng, khi ñeán nôi, ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài lui veà ñöùng moät beân. Ngoïc nöõ baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ngaøi thöông xoùt con laáy chieác aùo phaán taûo, tuøy yù söû duïng.

Ñöùc Theá Toân vì thöông ngoïc nöõ neân nhaän laáy chieác aùo phaán taûo. Nhö Lai nhaän roài, baûo ngoïc nöõ:

–Naøy ngoïc nöõ, ngöôøi laïi ñaây thoï ba phaùp quy y: Phaät, Phaùp, Taêng vaø thoï naêm giôùi caám. Ngöôøi seõ ôû thoï höôûng nhieàu ñieàu lôïi ích an laïc laâu daøi.

Thieân nöõ nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, con y lôøi Ngaøi daïy, khoâng daùm traùi.

Ngoïc nöõ thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi. Ngoïc nöõ thaáy Ñöùc Theá Toân nhaän duøng chieác aùo phaán taûo cuûa mình, neân raát vui möøng hôùn hôû, traøn ngaäp chaâu thaân khoâng theå töï cheá. Sau ñoù, ngoïc nöõ ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh ba voøng, ngay nôi ñaây aån thaân bieán maát.

Thuôû aáy Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Ta nay ñem chieác aùo phaán taûo naøy giaët ôû ñaâu?” Vöøa nghó nhö vaäy, vua trôøi Ñeá Thích vì Ñöùc Nhö Lai lieàn ñi ñeán moät khu röøng caùch Nhö Lai khoâng xa, bieán ra moät doøng soâng nöôùc trong treûo khoâng vaån ñuïc. Vua trôøi Ñeá Thích bieán ra ba taûng ñaù lôùn beân bôø soâng: Taûng ñaù thöù nhaát ñeå Ñöùc Nhö Lai ngoài, taûng ñaù thöù hai ñeå giaët chieác aùo phaán taûo, töï tay Ñeá Thích taït nöôùc vaø taûng thöù ba ñeå phôi khoâ chieác aùo sau khi ñaõ giaët xong. Taûng ñaù phôi aùo phaán taûo naøy do oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, sau ñoù bay leân hö khoâng, höôùng veà xöù Baéc AÁn ñoä, haï xuoáng choã ôû cuûa caùc thöông chuû Ñeá-leâ-phuù-sa… ñeå hoï xaây thaùp cuøng nhau cuùng döôøng.

Sö Ma-ha Taêng-kyø noùi: “Cöù nhö vaäy traûi qua boán möôi chín ngaøy”; hoaëc laïi coù sö cho raèng vieäc naøy traûi qua möôøi boán ngaøy, hoaëc coù sö cho raèng vieäc naøy traûi qua hai möôi moát ngaøy, hoaëc coù sö cho raèng vieäc naøy traûi qua hai möôi taùm ngaøy, baûy ngaøy thöù nhaát laéng taâm döôùi goác Boà-ñeà, baûy ngaøy thöù hai laàn laàn ñi ñeán thaùp Maét khoâng nhaùy.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân töø thaùp Maét khoâng nhaùy ñöùng daäy, roài Ngaøi ñi ñeán döôùi caây La-xaø-na. Ñeán döôùi caây naøy, Ñöùc Phaät ngoài kieát giaø baûy ngaøy ôû trong thieàn ñònh ñeå thoï höôûng an laïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân qua baûy ngaøy, ra khoûi Tam-muoäi, chaùnh nieäm chaùnh tri. Khi aáy hai thöông chuû Ñeá-leâ-phuù-sa vaø Baït-leâ-ca töø thaønh Ca-phu-tra laàn laàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán choã Phaät roài, cho

ñeán ñi nhieãu ba voøng, töø bieät Ñöùc Phaät ra ñi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân töø döôùi caây La-xaø-na ñöùng daäy, chaäm raõi ñi daàn veà ngoài döôùi caây Muïc-chaân-laân-ñaø. Cho ñeán noùi keä.

Baáy giôø traûi qua baûy ngaøy, vaøo moät buoåi sôùm mai Ñöùc Theá Toân ñaép y, mang bình baùt ñi thaúng ñeán nhaø chuû thoân Nan-ñeà-ca, khi ñeán nôi, Ngaøi ñöùng moät beân, yeân laëng ñeå caàu vaät thöïc. Coâ gaùi, con vò chuû thoân khi thaáy Ñöùc Theá Toân ñöùng yeân laëng khaát thöïc beân ngoõ, thaáy roài naøng lieàn ñeán thænh bình baùt töø trong tay Ngaøi, quay vaøo trong nhaø ñem ñuû thöùc aên traêm vò ñöïng trong bình baùt roài trôû ra daâng cuùng Ñöùc Theá Toân vaø baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thöông xoùt con, nhaän thöùc aên naøy.

Ñöùc Theá Toân nhaän thöùc aên cuûa naøng Thieän Sinh con chuû thoân, roài baûo Thieän Sinh:

–Thieän Sinh, haõy laïi ñaây thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi, ngöôøi seõ ñöôïc nhieàu söï an laïc lôïi ích laâu daøi.

Naøng Thieän Sinh nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con seõ laøm ñuùng nhö lôøi Theá Toân daïy, khoâng daùm traùi.

Naøng lieàn thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi. Nhö vaäy, naøng Thieän Sinh laø ngöôøi thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi, laøm vò Öu-baø-di ñaàu tieân trong nhaân loaïi. Ñöùc Theá Toân nhaän vaät thöïc töø naøng Thieän Sinh, con gaùi ngöôøi chuû thoân, thoï thöïc xong, Ngaøi ngoài döôùi caây Boà-ñeà laïi traûi qua baûy ngaøy ñeå thoï an laïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân traûi qua baûy ngaøy, ra khoûi Tam-muoäi, chaùnh nieäm, chaùnh tri, roài vaøo moät buoåi saùng Ngaøi ñaép y, mang bình baùt ung dung ñi veà höôùng nhaø Baø-la-moân Tö-da-na-ña. Ñeán nôi, Ngaøi ñöùng yeân laëng moät beân ngoõ ñeå khaát thöïc. Thaáy vaäy, Tö-da-na- ña lieàn ra thænh bình baùt töø nôi tay Theá Toân, roài trôû vaøo trong nhaø laáy ñuû thöù canh thòt, thöùc aên traêm vò ñöïng ñaày trong baùt, ñem daâng cuùng cho Ñöùc Phaät, laïi baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân vì thöông xoùt con nhaän moùn aên naøy. Ñöùc Theá Toân nhaän thöùc aên töø nhaø Tö-da-na-ña roài baûo:

–Naøy Baø-la-moân, haõy ñeán ñaây thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi. Vò Baø-la-moân nghe lôøi Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, y theo lôøi Ñöùc

Phaät daïy maø thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân nhaän thöùc aên töø nhaø Baø-la-moân Tö-da-na- ña roài ung dung trôû veà thaùp Maïn-tha-na *(nhaø Tuøy dòch laø Giaûo Laïc Moäc)*. AÊn xong, y nhö phaùp, Ngaøi thaâu caát y baùt roài trôû laïi döôùi caây Boà-ñeà ngoài kieát giaø traûi qua baûy ngaøy… cho ñeán thoï an laïc giaûi thoaùt. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân traûi qua baûy ngaøy, ra khoûi Tam-muoäi, chaùnh nieäm, chaùnh tri, roài vaøo moät buoåi saùng Ngaøi ñaép y, mang bình baùt daàn daàn ñi höôùng veà boán chò em thaân quyeán cuûa Tö-da-na- ña. Boán chò em naøy laø: ngöôøi thöù nhaát teân laø Baø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Löïc).* Ngöôøi thöù hai laø Ma-ñeå-baø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Cöïc Löïc).* Ngöôøi thöù ba teân Tung-ñaø-leâ *(nhaø Tuøy dòch laø Ñoan chaùnh nöõ) vaø* ngöôøi thöù tö teân laø Kieàm-baø-ca-leâ *(nhaø Tuøy dòch laø Ngoõa Sö).* Khi Ngaøi ñeán nhaø nhöõng ngöôøi naøy roài, ñöùng veà moät beân, im laëng khaát thöïc. Boán chò em thaáy Ñöùc Theá Toân ñöùng yeân laëng, lieàn ra thænh chieác baùt nôi Ñöùc Theá Toân roài vaøo nhaø laáy ñuû caùc thöù canh thòt, thöùc aên traêm vò, maøu saéc tuyeät haûo ñöïng ñaày trong baùt, ñem daâng

leân Ñöùc Phaät, baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thöông chuùng con, nhaän moùn aên naøy.

Ñöùc Theá Toân vì loøng thöông, nhaän thöùc aên traêm vò cuûa boán chò em. Nhaän roài, Ngaøi baûo boán chò em:

–Chò em caùc ngöôi laïi ñaây, nhaän nôi ta phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi, caùc ngöôi seõ ôû ñöôïc an oån, lôïi ích laâu daøi.

Boán chò em nghe lôøi Phaät daïy roài lieàn baïch Phaät:

–Y nhö lôøi Theá Toân daïy, chuùng con khoâng daùm traùi yù. Hoï cuøng nhau thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi.

Ñöùc Theá Toân ñaõ thoï thöùc aên cuûa boán chò em kia roài, Ngaøi ung dung trôû laïi thaùp Maïn-tha-na. Ñeán nôi, Ngaøi y nhö phaùp thoï trai, roài quay trôû veà ngoài döôùi caây Boà-ñeà traûi qua baûy ngaøy thoï an laïc giaûi thoaùt.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân traûi qua baûy ngaøy, ra khoûi Tam- muoäi, chaùnh nieäm, chaùnh tri, roài vaøo moät buoåi saùng Ngaøi ñaép y, mang bình baùt ung dung ñi veà phía caây Ni-caâu-ñaø cuûa ngöôøi chaên deâ troàng. Treân khoaûng giöõa ñöôøng ñi töø caây Boà-ñeà ñeán caây Ni-caâu-ñaø, Ngaøi thaáy coù moät ngöôøi phuï nöõ chaên traâu ñang khuaáy laïc thaønh toâ.

Baáy giôø Theá Toân töø töø ñi ñeán beân ngöôøi phuï nöõ naøy. Khi ñeán caùch ngöôøi phuï nöõ chaúng xa, Ngaøi ñöùng yeân laëng khaát thöïc. Ngöôøi phuï nöõ thaáy Ngaøi ñöùng yeân laëng chaúng xa, thaáy roài lieàn ñeán thænh bình baùt, ñem ñöïng ñaày laïc daâng cuùng Theá Toân, baïch:

–Thöa Ñaïi thaùnh Toân giaû, xin Ngaøi thöông con, nhaän moùn laïc

naøy.

Ñöùc Theá Toân thoï nhaän moùn laïc naøy nôi muïc nöõ vaø baûo:

–Naøy chò muïc nöõ, haõy ñeán ñaây thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi,

ngöôøi seõ ôû ñöôïc nhieàu lôïi ích an laïc lôùn laâu daøi.

Luùc aáy muïc nöõ vaâng lôøi daïy cuûa Phaät, thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi. Ñöùc Theá Toân tuøy yù thoï thöïc, aên xong, röûa baùt roài ñi ñeán ngoài döôùi goác caây Ni-caâu-ñaø cuûa ngöôøi chaên deâ troàng, traûi qua baûy ngaøy thoï höôûng an laïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân sau khi traûi qua baûy ngaøy, ra khoûi Tam- muoäi, chaùnh nieäm, chaùnh ñònh, luùc aáy boãng coù moät Baø-la-moân doái nònh tìm loãi ñi ñeán beân Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, noùi nhöõng lôøi hoûi thaêm, roài lui veà ñöùng moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Sa-moân Cuø-ñaøm, taïi sao goïi laø Baø-la-moân? Baø-la-moân tu nhöõng phaùp gì coù bao nhieâu phaùp?

Ñöùc Nhö Lai bieát roài, lieàn phaùt ra tieáng Sö töû noùi keä:

*Dieät tröø taát caû caùc nghieäp toäi Do vaäy goïi laø Baø-la-moân.*

*Taâm yù thanh tònh, khoâng dua nònh Trong ngoaøi chaùnh ñònh, thöôøng an truï Nhö phaùp tu haønh caùc phaïm haïnh*

*Lôøi noùi, yù nghó cuõng nhö vaäy Ñoái vôùi caùc nôi, ñeàu khoâng tham Hieäu Baø-la-moân môùi thaønh töïu.*

Trong thôøi gian taùm tuaàn, trong ba tuaàn ñaàu Ngaøi ñeàu khoâng aên, naêm tuaàn sau môùi khaát thöïc.

Thuôû aáy Ñöùc Theá Toân an toïa trong Tam-muoäi teân laø Bieán quaùn theá gian. Khi ñoù Ñöùc Theá Toân duøng Phaät nhaõn Voâ thöôïng quaùn saùt thaáy nôi theá gian: Hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ñòa nguïc roài ñoïa vaøo ñòa nguïc, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ñòa nguïc roài ñoïa laøm thaân suùc

sinh, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ñòa nguïc ñoïa laøm thaân ngaï quyû, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ñòa nguïc sinh laøm thaân ngöôøi, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ñòa nguïc sinh laøm thaân chö Thieân.

Hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi suùc sinh ñoïa laøm thaân ñòa nguïc, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi suùc sinh laïi sinh vaøo suùc sinh, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi suùc sinh ñoïa laøm thaân ngaï quyû, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi suùc sinh ñöôïc sinh vaøo nhaân gian, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi suùc sinh ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ngaï quyû ñoïa vaøo ñòa nguïc, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ngaï quyû laïi ñoïa vaøo ngaï quyû, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ngaï quyû ñoïa vaøo suùc sinh, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ngaï quyû ñöôïc sinh vaøo nhaân gian, hoaëc coù chuùng sinh ra khoûi ngaï quyû ñöôïc sinh leân caùc coõi trôøi.

Hoaëc coù chuùng sinh ôû nhaân gian cheát roài ñoïa vaøo ñòa nguïc, hoaëc coù chuùng sinh ôû nhaân gian cheát roài ñoïa vaøo suùc sinh, hoaëc coù chuùng sinh ôû nhaân gian cheát roài ñoïa vaøo ngaï quyû, hoaëc coù chuùng sinh ôû nhaân gian cheát roài laïi sinh vaøo nhaân gian, hoaëc coù chuùng sinh ôû trong nhaân gian cheát roài ñöôïc sinh leân caùc coõi trôøi.

Hoaëc coù chuùng sinh töø treân coõi trôøi ñoïa vaøo ñòa nguïc, hoaëc coù chuùng sinh töø treân coõi trôøi ñoïa vaøo suùc sinh, hoaëc coù chuùng sinh töø treân coõi trôøi ñoïa laøm thaân ngaï quyû, hoaëc coù chuùng sinh töø treân coõi trôøi sinh xuoáng traàn gian, hoaëc coù chuùng sinh cheát ôû coõi trôøi roài sinh trôû laïi coõi trôøi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy caùc chuùng sinh bò caùc kieán chaáp troùi buoäc. Hoaëc coù chuùng sinh bò löûa duïc thieâu ñoát thaân theå, hoaëc coù chuùng sinh bò löûa saân haän, hoaëc löûa ngu si, thieâu ñoát thaân theå; hoaëc coù chuùng sinh leä thuoäc aùi duïc, bò aùi duïc naõo haïi laïi sinh khoaùi laïc. Ñoái vôùi taát caû phieàn naõo khaùc nhö saân haän, ngu si cuõng nhö vaäy.

Ñöùc Theá Toân thaáy caùc chuùng sinh bò löûa ba ñoäc thieâu ñoát lieàn phaùt ra tieáng Sö töû roáng:

–Caùc loaïi chuùng sinh trong theá gian naøy bò caûnh giôùi noù raøng buoäc, haêng say taïo caùc nghieäp neân coù quaû baùo hình theå nhö vaäy, thaân chòu khoå naõo lôùn, ñaém tröôùc caùc caûnh neân phaùt sinh caùc taø yù.

Taø yù luoân luoân taêng tröôûng, do söï taêng tröôûng ñoù töùc thaønh coõi naøy laø do chaáp tröôùc veà höõu. ÔÛ trong theá gian coù caùc chuùng sinh chaáp tröôùc veà höõu, neân nghó ñeán caûnh giôùi, lieàn sinh ñeán caûnh giôùi ñoù. Taát caû chuùng sinh ôû trong bao nhieâu caûnh giôùi, töùc lieàn thoï khoå trong caûnh giôùi ñoù. Neáu chuùng sinh naøo dieät ñöôïc caùc khoå ñoù, laø nhôø tu hoïc phaïm haïnh trong phaùp naøy. Neáu coù Sa-moân, Baø-la-moân bieát caùi khoå ñaém tröôùc caûnh giôùi roài bieát caùch ra khoûi caûnh giôùi. Nhöõng haïng ngöôøi naøy goïi laø khoâng ñaém caùc coõi. Bieát nhö vaäy roài coù theå ra khoûi caùc coõi.

Ta noùi nhö theá naøy: Neáu coù caùc Sa-moân, Baø-la-moân döïa vaøo caûnh giôùi maø noùi muoán thoaùt caùc coõi, taát caû haïng ngöôøi naøy khoâng ñöôïc goïi laø thoaùt khoûi caùc coõi.

Ta noùi nhöõng ngöôøi nhö vaäy nhö ñoïa vaøo taø ñaïo goïi laø chòu caûnh khoå lôùn. Ta noùi theá naøy: Xaû boû taát caû taø ñaïo ôû theá gian thì dieät heát taát caû nghieäp baùo khoå quaû, ñaõ dieät heát caùc khoå roài thì goïi laø khoâng coù caûnh giôùi. Taát caû ngaõ kieán cuûa chuùng sinh ôû theá gian ñeàu do voâ minh löøa doái, neân öa ñaém caùc caûnh giôùi. Ñaém caùc caûnh giôùi roài thì khoâng thoaùt khoûi caùc khoå cuûa caûnh giôùi aáy. Neáu coù ngöôøi ñoái vôùi taát caû choã quaùn saùt caùc coõi, ñoái vôùi taát caû choã vaãn chöa xa lìa ñöôïc caûnh giôùi, phaûi ôû trong caûnh giôùi. Ñaõ coøn ôû trong caûnh giôùi roài thì goïi laø voâ thöôøng, laø khoå, laø khoâng thaät. Ñoái vôùi phaùp khoâng thaät bieát ñuùng nhö vaäy, chaùnh trí nhö thaät, caàn phaûi quaùn bieát. Neáu ai chaùnh trí quaùn bieát nhö vaäy thì dieät saïch caùc caùc caûnh giôùi vaø loøng tham aùi cuõng dieät saïch, ñoái vôùi choã khoâng coù caûnh giôùi, cuõng khoâng sinh taâm nieäm, nhö vaäy ñöôïc goïi laø tòch dieät. Tyø-kheo ñaõ tòch dieät roài, khoâng coøn sinh vaøo caùc coõi, khoâng thoï thaân ñôøi sau, thì coù theå ñoái vôùi taát caû caùc traän chieán vôùi ma, ñeàu ñöôïc ñaùnh thaéng vaø thu phuïc ñöôïc ma quaân, ñoái vôùi taát caû moïi nôi ñeàu ñöôïc lôïi ích lôùn, ñoái vôùi caùc caûnh giôùi khoâng coøn nghó töôûng.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 33

**Phaåm 36: PHAÏM THIEÂN KHUYEÁN THÆNH (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Phaùp maø Ta chöùng ñöôïc raát cao sieâu, khoù thaáy, khoù bieát, gioáng nhö vi traàn khoù troâng thaáy, laø nôi khoâng theå nghó baøn, laø ñaïo khoâng theå suy nghó. Ta khoâng coù thaày, khoâng phaûi ngöôøi coù trí tinh xaûo daïy Ta chöùng phaùp aáy. Nhöng caùc chuùng sinh vöôùng maéc trong duïc yù A-la-da nghóa laø duïc laïc cuûa yù *(nhaø Tuøy dòch: tröôùc xöù),* thích soáng trong duïc yù naøy, hoï ôû trong duïc yù öa thích leä thuoäc. Do taâm tham ñaém naøy, hoï khoù thaáy ñöôïc phaùp cuûa Ta. Phaùp aáy goïi laø möôøi hai nhaân duyeân. Möôøi hai nhaân duyeân laø phaùp töông sinh, taát caû chuùng sinh khoâng theå hieåu phaùp naøy ñöôïc, chæ coù Phaät môùi bieát. Laïi ñoái vôùi nhieàu nghi khoù tröø vaø taát caû taø kieán Ta ñeàu dieät saïch khoâng coøn. Ñoái vôùi choã aùi nhieãm, Ta ñeàu lìa ham muoán, ñöôïc tòch dieät Nieát-baøn. Ta tuy ñem nhöõng phaùp nhö vaäy noùi vôùi hoï thì nhöõng chuùng sinh aáy cuõng chöa coù khaû naêng chöùng phaùp naøy. Ta coù noùi ra cuõng uoång coâng voâ ích!”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân suy nghó nhö vaäy laø vì nhöõng phaùp naøy

xöa chöa töøng nghe, chöa töøng ñaït ñöôïc töø ngöôøi khaùc, chöa coù ngöôøi noùi ra maø chæ töï mình bieát roõ.

Ngaøi lieàn noùi keä:

*Ta ñaõ cöïc nhoïc chöùng phaùp naøy Khoâng theå voäi vaøng tuyeân döông ñöôïc AÙi duïc, saân si noù buoäc raøng*

*Taát caû chuùng sinh bò naïn aáy. Taâm trí tinh teá, laïi ngöôïc doøng Vì ñieàu thaáy ñöôïc nhö vi traàn*

*Keû tham duïc laïc khoù thaáy bieát Vì bò voâ minh phuû toái taêm.*

Do Nhö Lai thaáy phaùp raát cao sieâu nhö vaäy neân Ngaøi muoán vui caûnh vaéng laëng, khoâng muoán noùi cho chuùng sinh nghe.

Coù keä:

*Thaáy caùc chuùng sinh phieàn naõo naëng Taø kieán, taø ñaïo, nhieàu loãi laàm*

*Caùc phaùp giaûi thoaùt saâu xa, khoù Bieát vaäy, muoán ôû nôi thanh vaéng.*

Baáy giôø chuû theá giôùi Ta-baø laø Ñaïi phaïm Thieân vöông ñang ôû cung Phaïm thieân, töø xa bieát ñöôïc Theá Toân coù taâm nieäm nhö vaäy. Bieát roài, Phaïm thieân lieàn nghó: “Taát caû chuùng sinh trong theá giôùi naøy maát nhieàu lôïi ích, vì ngaøy nay Ñöùc Nhö Lai Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñaõ chöùng ñöôïc phaùp baûo nhö vaäy, thaønh töïu hoaøn haûo nhö vaäy maø theá gian chöa hay bieát, nhöng yù Ngaøi laïi muoán vui caûnh thanh vaéng, khoâng muoán thuyeát phaùp!”

Khi aáy Phaïm thieân vöông trong thôøi gian ngaén nhö löïc só duoãi caùnh tay, lieàn aån thaân nôi cung trôøi Ñaïi phaïm, giaùng xuoáng tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài ñöùng veà moät beân, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät maø baïch:

–Laønh thay! Ñöùc Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ôû nôi theá gian ñeàu maát heát ñieàu lôïi ích lôùn, khoâng coù choã nöông töïa. Hieän nay, Theá Toân ñaõ thaät chöùng Phaùp baûo Voâ thöôïng. Ñaõ chöùng roài, boãng nhieân Ngaøi muoán vui caûnh thanh vaéng, khoâng thích thuyeát phaùp. Con xin khuyeán thænh Theá Toân vì caùc chuùng sinh chôù truï trong caûnh tòch tónh. Cuùi xin Ñöùc Thieän Theä töø bi thuyeát phaùp. Hieän nay coù nhieàu chuùng sinh ít traàn caáu, thieän caên thuaàn thuïc, keát söû yeáu keùm, lôïi caên, deã giaùo hoùa, khoâng ñöôïc nghe phaùp, taát nhieân bò toån giaûm. Neáu baây giôø ñöôïc Ñöùc Nhö Lai thuyeát giaùo phaùp thì ñeå hoï chöùng ñöôïc phaùp töôùng cuûa theá gian.

Baáy giôø Ñaïi phaïm Thieân vöông, chuû theá giôùi Ta-baø, noùi lôøi nhö vaäy roài, laïi duøng keä thænh Phaät:

*Theá Toân ñang ôû nöôùc Ma-giaø*

*Noùi phaùp nguyeân nhaân cuûa chuùng sinh*

*Tröôùc môû cöûa phaùp dieäu cam loä Sau theo thöù lôùp noùi tònh phaùp. Nhö ngöôøi khoâng leân ñaûnh Tu-di Laøm sao thaáy ñöôïc toaøn theá giôùi? Ñaïi Thaùnh ñaõ thaønh ñaïo Boà-ñeà Mau leân phaùp ñöôøng duøng maét trí Höôùng daãn ñaùm muø lìa caùc khoå Thöông xoùt taát caû caùc chuùng sinh, Theá neân mau rôøi coäi Boà-ñeà*

*Du haønh nhaân gian teá ñoä khaép Ñaõ ñöôïc töï lôïi hôn ngöôøi, trôøi Caùc khoå dieät saïch ñöôïc an laïc.*

*Thieän caên chö Phaät khoâng taêng giaûm Chöùng phaùp thanh tònh ñeán bôø kia Theá gian khoâng ai saùnh baèng Phaät Huoáng chi muoán hôn laøm gì coù.*

*Ba coõi ñoäc nhaát xöng Theá Toân Tu-la chaúng phaûi laø nuùi chuùa Theá gian ñau khoå khôûi töø bi*

*Nay Ngaøi khoâng neân boû chuùng sinh. Ñaày ñuû naêng löïc khoâng sôï haõi*

*Chæ coù Theá Toân ñoä haøm linh Chuùng sinh töø laâu bò teân ñoäc Nghóa laø ngöôøi, trôøi khaép theá gian Gaëp ñöôïc Theá Toân ñöôïc nhoå khoûi Nguyeän vì hoï laøm choã quy y*

*Chö Thieân, nhaân loaïi ôû theá gian Phaùt taâm muoán nghe phaùp bí maät. Nay Ngaøi thaønh töïu, hoï caàu mong Xin thuyeát ñöøng ñeå hoï bò ñoïa.*

*Theá Toân, theo nhö con bieát ñöôïc Neáu nay chuùng sinh bieát phaùp naøy Nghe do ngöôøi khaùc hay töï nghe*

*Lieàn ñeán Theá Toân leã saùt chaân. Giaû söû cha meï cuøng nam nöõ Cheát roài xöông raõ, toùc phaân taùn Maø chaúng saàu thaáy mình qua ñôøi*

*Vaø khoâng khoùc cho caùc ngöôøi kia, Hoï chöa bieát ñöôïc Ngaøi thanh tònh Töø trôøi Ñaâu-suaát giaùng traàn gian Do vaäy con nay thænh Theá Toân.*

*Töø laâu laïc ñöôøng nay ñöôïc höôùng Chaúng nghe chaùnh phaùp voâ löôïng kieáp Nhö ngöôøi gaày oám coù ñöôïc thòt*

*Nhö ñaát khoâ ran ñöôïc töôùi nöôùc Cuùi xin Theá Toân tuoân möa phaùp. Phaùp baûo, chö Phaät ñaâu coù tieác Chö Thaùnh ba ñôøi öa thí phaùp Chö Phaät quaù khöù nhaäp Nieát-baøn*

*Khoâng phaûi laø khoâng thuyeát chaùnh phaùp. Toân giaû nay cuõng doøng toái thöôïng*

*Ñoä khaép chuùng sinh voâ soá löôïng Cuøng Phaät quaù khöù khoâng khaùc nhau Ngaøy nay ñuùng luùc thuyeát phaùp laønh Môû maét trong saùng cho nhaân loaïi Ñeå cho hoï thaáy ñöôøng chaân chaùnh Röøng gai taø kieán Ngaøi xoâng pha*

*Chæ baøy ñöôøng thaúng lìa nguy hieåm Ñi treân ñöôøng naøy ñöôïc cam loä.*

*Theá Toân, ngöôøi muø saép xa hoá Ngöôøi khaùc cöùu vôùt ñeàu khoâng ñöôïc Chæ Phaät daãn daét môùi an toaøn*

*Laïi duøng phöông tieän daïy phaùt taâm Nay ñaõ ñeán luùc nguyeän chôù töø.*

*Nhieàu kieáp môùi gaëp xin ñöøng heïn Nhö hoa Öu-ñaøm laâu môùi nôû Chö Phaät xuaát theá thaät khoù gaëp Boãng nhieân nay gaëp Ñaïi Ñaïo Sö*

*Ngaøi coù söùc tinh taán voâ bieân*

*Thaân theå trang nghieâm ñuû töôùng toát Chöa daïy vì chöa ngöôøi phaùt taâm. Kim khaåu khoâng noùi lôøi sai khaùc Phaùp aáy ba ñôøi Phaät thaønh töïu*

*Do vaäy hoâm nay Ngaøi ñaõ ngoä Phaùt taâm tinh taán ñeå ñoä ngöôøi*

*Phaùt nguyeän ñuùng thôøi lôøi chaân thaät Theá Toân soi saùng dieät voâ minh Nguyeän Phaät sôùm döïng côø ñaïi phaùp*

*Tuyeân döông chaùnh phaùp thaät hôïp thôøi Roáng tieáng Sö töû nhö troáng trôøi*

*Con nguyeän Nhö Lai ngoài thuyeàn phaùp Vaøo ñôøi höôùng daãn voâ löôïng chuùng.*

*Theá Toân qua khoûi bieån phieàn naõo Chuùng sinh chìm ñaém caàn ra khoûi Nhö ngöôøi gaëp ñöôïc kho cuûa baùu Laøm giaøu keû khaùc mình khoâng duøng Theá Toân ñaéc phaùp kho voâ taän Nguyeän vì chuùng sinh thuyeát roõ raøng.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân nghe baøi keä khuyeán thænh cuûa Ñaïi Phaïm vöông, vì chuùng sinh khôûi loøng töø bi, quaùn saùt trong theá gian, duøng Phaät nhaõn quaùn saùt roài, thaáy coù chuùng sinh sinh ra vaø lôùn leân trong theá gian: Coù keû thoâng minh, coù keû ñaàn ñoän. Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy, coù ngöôøi deã thaønh töïu ñaïo quaû, coù ngöôøi thaáy taát caû toäi khoå ñôøi vò lai, neân sôï seät khoâng daùm phoùng daät, thì ôû ñôøi vò lai cuõng coù theå thaønh ñaïo.

Ví nhö coù ao sen xanh, ao sen hoàng, ao sen traéng vaø ao sen traéng lôùn, trong ñoù coù caùc loaïi hoa: hoaëc xanh, hoaëc hoàng, hoaëc traéng, hoaëc hoa traéng lôùn, töø döôùi ñaát moïc leân chöa ra khoûi nöôùc coøn chìm trong nöôùc chöa xuaát hieän, caàn boán ñaïi hoøa hôïp nuoâi döôõng, roài sau ñoù môùi ngoi leân khoûi maët nöôùc. Hoaëc coù nhöõng hoa sen xanh, hoa sen traéng… leân ngang maët nöôùc. Hoaëc coù nhöõng hoa sen xanh,

hoa sen traéng… nôû vöôït leân treân maët nöôùc, khoâng coøn dính nöôùc.

Ñöùc Theá Toân duøng Phaät nhaõn quaùn saùt taát caû chuùng sinh trong theá gian cuõng nhö vaäy. Hoaëc coù chuùng sinh sinh trong theá gian, lôùn leân nôi theá gian: Hoaëc coù keû thoâng minh, hoaëc coù ngöôøi ñaàn ñoän, hoaëc coù keû deã giaùo hoùa, hoaëc coù keû deã ñaéc ñaïo… Ngaøi bieát nhö vaäy roài, noùi keä vôùi Phaïm thieân vöông:

*Vua trôøi Ñaïi phaïm laéng nghe roõ Ta ñang saép môû cöûa cam loä Neáu coù thính giaû hoan hyû ñeán Chí taâm nghe Ta noùi phaùp maàu.*

Khi Phaïm vöông nghe keä roài, suy nghó: “Ñöùc Nhö Lai Theá Toân seõ thuyeát phaùp, muoán thuyeát phaùp! Ñöùc Theá Toân thöông ta maø nhaän lôøi thuyeát phaùp.” Vì vieäc naøy maø Phaïm vöông raát vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñi nhieãu ba voøng roài bieán maát.

Thuôû aáy Ñöùc Theá Toân nghó: “Ta neân baét ñaàu thuyeát phaùp ôû ñaâu? Ai laø ngöôøi nhö yù cuûa Ta? Bieát ñöôïc phaùp theå cuûa Ta ñeå khi chöùng roài khoâng laøm phieàn Ta?”

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân nghó: “Ngöôøi aáy laø Öu-ñaø-la Ca-la-ma töû, coù taâm trí khoân lanh, bieän giaûi thoâng minh, töø laâu ñaõ thaønh töïu. Taâm tuy coøn coù ít traàn caáu, caùc phieàn naõo keát söû ñaõ yeáu keùm, caên taùnh thuaàn thuïc, trí tueä maãn tieäp. Ta neân ñeán gaëp Öu-ñaø-la Ca-la-ma-töû, vì ngöôøi naøy maø noùi phaùp ñaàu tieân. Giaùo phaùp Ta noùi ra, ngöôøi aáy coù theå mau chöùng ngoä.”

Ñöùc Theá Toân suy nghó nhö vaäy roài, khi aáy coù moät Thieân töû ôû treân hö khoâng, aån thaân höôùng ñeán nôi Ñöùc Phaät maø thöa:

–Baïch Theá Toân, Ca-la-ma töû ñaõ cheát caùch ñaây baûy ngaøy.

Trong taâm Theá Toân thaáy Öu-ñaø-ma töû thaät söï qua ñôøi caùch ñaây baûy ngaøy. Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “Öu-ñaø-ma-töû sau khi qua ñôøi seõ sinh vaøo coõi naøo? Seõ sinh leân coõi trôøi Phi phi töôûng.”

Khi aáy Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “Tuoåi thoï chuùng sinh coõi trôøi Phi phi töôûng ñöôïc bao nhieâu?”, thì taâm Theá Toân lieàn bieát tuoåi thoï chuùng sinh coõi trôøi Phi phi töôûng laø taùm vaïn boán ngaøn ñaïi kieáp.

Khi aáy taâm Theá Toân suy nghó: “Öu-ñaø-la Ca-la-ma töû nay ñang ôû coõi trôøi Phi phi töôûng. Sau khi xaû tuoåi thoï naøy laïi sinh coõi

naøo?” Ñöùc Theá Toân duøng taâm bieát ñöôïc oâng ta sau khi maïng chung ñoïa vaøo coõi Ta-baø laøm loaøi choàn bay, maø sau khi thoï thaân choàn bay roài, hoaëc soáng treân nöôùc, hoaëc soáng treân ñaát lieàn, hoaëc bay treân hö khoâng, thöôøng ôû trong ñoù saùt haïi caùc loaøi chuùng sinh, hoaëc cuøng vôùi caùc loaøi chuùng sinh aáy haønh daâm duïc, sau khi baùo thaân heát, ñoùi khaùt maø cheát.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân laïi suy nghó: “Khoâng bieát Öu-ñaø-la Ca-la- ma-töû sau khi boû baùo thaân loaøi choàn bay seõ thoï sinh vaøo caûnh giôùi naøo?.” Luùc aáy taâm Theá Toân lieàn bieát Öu-ñaø-la Ca-la-ma töû sau khi maïng chung, boû thaân choàn bay seõ sinh vaøo trong ñòa nguïc.

Roài trong taâm Ñöùc Theá Toân laïi suy nghó: “OÂi thoâi, oâi thoâi! Öu- ñaø-la Ca-la-ma töû, ngöôøi nay khoâng coøn thoï saéc thaân, maát lôïi ích lôùn, khoâng ñöôïc thoï baùo thaân toát ñeïp tuyeät haûo ôû theá gian neân ngöôøi khoâng nghe dieäu phaùp naøy. Neáu nghe ñöôïc dieäu phaùp cuûa Ta, ngöôi seõ mau chöùng phaùp aáy.”

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “Laàn ñaàu tieân Ta neân vì ai thuyeát phaùp? Khi Ta thuyeát phaùp, hoï khoâng choáng laïi phaùp cuûa Ta, chaúng laøm Ta phieàn naõo maø mau chöùng phaùp Ta noùi?”

Luùc aáy trong taâm Ñöùc Theá Toân tö duy bieát theá naøy: “A-la-la Ca-la-ma töø laâu ñaõ thaønh töïu trí tueä heát söùc khoân ngoan, taâm vi teá thoâng minh, ít caàu nhieãm, keát söû yeáu keùm, caên taùnh lanh lôïi. Ta nay ñeán nôi A-la-la Ca-la-ma thuyeát phaùp ñaàu tieân, neáu oâng ta nghe ñöôïc phaùp naøy, quyeát ñònh seõ mau chöùng bieát.”

Ñöùc Theá Toân suy nghó nhö vaäy roài, lieàn khi aáy coù moät Thieân töû aån thaân ñeán nôi Theá Toân baïch:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, A-la-la Ca-la-ma vöøa cheát ngaøy hoâm qua.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân laïi suy nghó: “Ngöôøi doøng A-la-la sau khi töø boû xaùc thaân coõi naøy, khoâng bieát seõ sinh veà nôi naøo?”

Ngay Luùc aáy trong taâm Theá Toân lieàn bieát: “A-la-la sau khi maïng chung ôû coõi naøy seõ sinh veà coõi Baát duïng xöù.”

Ñöùc Theá Toân laïi thaàm nghó: “Khoâng bieát chö Thieân coõi trôøi Baát duïng xöù thoï maïng daøi ngaén theá naøo?.” Luùc baáy giôø trong taâm Theá Toân lieàn bieát chö Thieân coõi trôøi Baát duïng xöù thoï maïng coù giôùi haïn,

thoï maïng aáy laø saùu muoân ba ngaøn ñaïi kieáp.

Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “A-la-la sau khi ôû coõi trôøi Baát duïng xöù maïng chung, laïi sinh vaøo coõi naøo?.” Luùc aáy Ñöùc Theá Toân laïi bieát: “A-la-la sau khi ôû coõi trôøi Baát duïng xöù maïng chung seõ sinh trôû laïi coõi Ta-baø naøy, laøm vua taïi vuøng bieân ñòa khoâng bieát chaùnh phaùp.”

Ñöùc Theá Toân laïi nghó theá naøy: “A-la-la sau khi laøm vua coõi bieân ñòa khoâng bieát chaùnh phaùp maïng chung laïi thoï sinh vaøo coõi naøo?.” Luùc aáy trong taâm Theá Toân laïi bieát: “A-la-la laøm vua coõi bieân ñòa, sau khi maïng chung seõ sinh vaøo ñaïi ñòa nguïc.”

Ñöùc Theá Toân laïi suy nghó theá naøy: “OÂi thoâi, oâi thoâi! Ngöôøi doøng hoï Ca-la-ma khoâng thoï thaân ngöôøi laø moät söï maát maùt lôùn, khoâng ñöôïc ñieàu thieän lôïi, vì khoâng ñöôïc nghe dieäu phaùp cuûa Ta. Neáu ngöôøi nghe ñöôïc phaùp naøy, lieàn seõ mau chöùng phaùp aáy.”



**Phaåm 37: CHUYEÅN DIEÄU PHAÙP LUAÂN (Phaàn 1)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Trong theá gian coù chuùng sinh naøo thaân khaåu thanh tònh ít traàn caáu, caùc keát söû yeáu keùm, caên taùnh thuaàn thuïc, trí tueä lanh lôïi? Khi Ta thuyeát phaùp ñaàu tieân khoâng laøm phieàn naõo Ta, laïi mau chöùng phaùp cuûa Ta, ñeå khoûi phí coâng Ta chuyeån baùnh xe phaùp.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân nghó: “Coù naêm vò Tieân nhaân thuôû tröôùc cuøng vôùi Ta tu khoå haïnh, khi Ta tu khoå haïnh, hoï phuïc vuï Ta, ñem laïi cho Ta nhieàu ñieàu lôïi ích lôùn. Hoï ñeàu laø baäc ít traàn caáu, caùc keát söû yeáu keùm, trí tueä lanh lôïi. Naêm ngöôøi naøy coù theå laõnh thoï dieäu phaùp cuûa Ta töø laàn chuyeån baùnh xe phaùp ñaàu tieân. Ta nay ñeán ñoù laøm nôi thuyeát phaùp ñaàu tieân.”

Ñöùc Theá Toân laïi nghó theá naøy: “Khoâng bieát naêm vò Tieân nhaân naøy ngaøy nay ôû ñaâu?.” Lieàn khi aáy, Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh vöôït hôn maét ngöôøi thöôøng ñeå quaùn saùt, thaáy naêm vò Tieân nhaân naøy ñang soáng trong vöôøn Nai, thuoäc thaønh Ba-la-naïi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ôû laïi choã caây Boà-ñeà thôøi gian ngaén, ñònh ñi veà höôùng Ba-la-naïi.

Coù keä:

*Phaät muoán thuyeát phaùp ñoä Ma-na Ñem taâm xem hoï ôû nôi naøo?*

*Môùi bieát maïng chung, sinh Thieân giôùi Nhôù naêm vò tieân, laàn ñeán hoï.*

Baáy giôø Ma vöông Ba-tuaàn thaáy Ñöùc Phaät ñöùng daäy, saép rôøi caây Boà-ñeà, taâm raát khoå naõo, voäi vaõ ñeán choã Ñöùc Phaät; ñeán nôi, baïch Phaät:

–Laønh thay! Thöa Theá Toân, cuùi xin Theá Toân ñöøng rôøi khoûi nôi ñaây. Xin Ngaøi an toïa, chaúng neân di ñoäng. Theá Toân ôû nôi ñaây tuøy yù haønh ñoäng.

Ñöùc Theá Toân baûo Ma vöông Ba-tuaàn:

–Naøy Ma vöông Ba-tuaàn, oâng khoâng bieát xaáu hoå, khoâng bieát theïn thuøng. Tröôùc kia oâng muoán naõo haïi Ta, luùc aáy Ta coøn ñaày ñuû tham duïc, saân haän, si meâ, chöa döùt saïch, oâng coøn chöa naõo haïi ñöôïc, huoáng ngaøy nay Ta ñaõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chí chaân Bình ñaúng Giaùc ngoä. Taát caû con ñöôøng taø Ta ñaõ xa lìa, ñaõ ñöôïc chaân chaùnh giaûi thoaùt.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân töø döôùi caây Boà-ñeà ñöùng daäy, ung dung chaäm raõi ñi veà höôùng thoân Chieân-ñaø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Nghieâm Xí)*, roài töø thoân Chieân-ñaø-la Ngaøi ñi ñeán laøng Thuaàn-baø-tö-di-la. Treân ñöôøng ñi, Ngaøi gaëp moät khaát só Baø-la-moân teân laø Öu-ba-daø-ma (nhaø Tuøy dòch laø Lai Söï), ñi ngöôïc chieàu gaëp nhau. Vò khaát só Baø-la-moân thaáy Baø-la-moân Ñöùc Phaät lieàn thöa:

–Baïch Nhaân giaû Cuø-ñaøm, thaân Ngaøi da deû heát söùc saïch seõ, toát ñeïp, khoâng coù caùu baån, dieän maïo nhaân giaû troøn ñaày, cöïc kyø trang nghieâm, caùc caên tòch ñònh. Thöa Nhaân giaû Cuø-ñaøm, thaày cuûa Ngaøi laø ai? Ngaøi theo ai caàu xuaát gia? Laøm Ngaøi vui thích ñoù laø phaùp gì?

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vöøa ñi vöøa duøng keä ñaùp lôøi hoûi cuûa vò khaát só Baø-la-moân:

*Ta ñaõ thu phuïc phaùp theá gian Thaønh töïu ñaày ñuû taát caû trí*

*ÔÛ trong caùc phaùp, khoâng dính maéc*

*Thoaùt haún taát caû löôùi khaùt aùi Hay vì keû khaùc noùi thaàn thoâng Do vaäy goïi laø Nhaát Thieát Trí. Ta nay ñaùng nhaän theá gian cuùng Voâ thöôïng Toái toân Ñaáng Töï Taïi Taát caû ngöôøi trôøi trong theá giôùi Chæ Ta thu phuïc caùc ma quaân.*

*Ta khoâng coù thaày daïy giaùc ngoä Theá gian khoâng coù ai saùnh baèng Taát caû trôøi, ngöôøi, Ta ñoäc nhaát*

*Thaân taâm thanh tònh, ñaïi giaûi thoaùt, Taát caû thaàn thoâng ñeàu thoâng ñaït Nhöõng ñieàu ñaùng chöùng ñaõ chöùng xong Nhöõng nôi caàn ñeán, Ta ñaõ ñeán.*

*Cho neân xöng Ta: Theá Toân thöôïng. Gioáng nhö sen traéng nôi ñaàm nöôùc Hoa sen tuy moïc ôû trong ñaàm Nhöng chaúng bao giôø hoa dính nöôùc Ta ôû theá gian cuõng nhö vaäy*

*Khoâng bò theá gian laøm oâ nhieãm Neân goïi Ta laø Baäc Giaùc Ngoä.*

Luùc baáy giôø Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma laïi baïch Phaät:

–Thöa Tröôûng laõo Cuø-ñaøm, Ngaøi ñang ñi veà ñaâu? Ñöùc Theá Toân ñaùp:

–Ta nay saép ñi veà nöôùc Ba-la-naïi. Baø-la-moân laïi hoûi:

–Thöa Tröôûng laõo Cuø-ñaøm, Nhaân giaû ñeán ñoù ñeå laøm gì? Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä ñaùp lôøi Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma:

*Ta ñang saép chuyeån dieäu phaùp luaân Do ñoù ñeán nöôùc Ba-la-naïi*

*Khieán keû maét muø ñeàu ñöôïc saùng Môû cöûa ñaùnh vang troáng cam loä.*

Luùc baáy giôø Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma laïi baïch Ñöùc Phaät:

–Theo nhö yù cuûa toâi, Tröôûng laõo Cuø-ñaøm töï xöng ñaõ chöùng A-

la-haùn, deïp tan caùc phieàn naõo, nghóa aáy nhö theá naøo?

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä ñaùp Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma:

*Caàn phaûi bieát Ta deïp caùc oaùn Taát caû caùc laäu ñeàu döùt saïch Phaùp aùc theá gian ñeàu dieät saïch*

*Neân Ta ñöôïc xöng Chaân Chaùnh Toân.*

Laïi coù keä:

*Côù gì ñöôïc lôïi töï nuoâi mình Khoâng laøm ích lôïi cho keû khaùc? Thaáy keû muø loøa khoâng thöông xoùt Ñöôïc ñaïo hôn ngöôøi cuøng söû duïng Mình vöôït leân bôø, thaáy keû ñuoái*

*Neáu khoâng cöùu vôùt chaúng ngöôøi thieän Mình ñöôïc kho taøng thaáy ngöôøi khoå Maø khoâng boá thí ñaâu ngöôøi trí!*

*Trong tay coù saün thuoác cam loä*

*Thaáy ngöôøi maéc beänh khoâng chöõa trò Ñoàng hoang ñaùng sôï ñöôïc ñöôøng ñi Thaáy keû laïc ñöôøng neân höôùng daãn.*

*Nhö choán toái taêm laøm ñeøn saùng Saùng caû, taâm Ta naøo keo kieát*

*Phaät thuyeát aùnh saùng cuõng nhö vaäy Vôùi söï vieäc naøy khoâng chaáp tröôùc.*

Baáy giôø khaát só Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma noùi lôùn:

–Thoâi, Tröôûng laõo Cuø-ñaøm!

OÂng ta ñaäp tay vaøo ñuøi, veá, traùnh Ñöùc Phaät, reõ xuoáng beân ñöôøng ñi veà höôùng Ñoâng.

Baáy giôø, ôû nôi ñoù coù moät Thieân thaàn thuôû xöa laø baïn thaân cuûa Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma töøng soáng beân nhau. Thieân thaàn muoán khaát só Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma laøm ñieàu lôïi ích, ñöôïc söï lôïi ích, ñöôïc söï an laïc, giaûi thoaùt khoâng coøn sôï seät, neân duøng keä khuyeân Baø-la-moân Öu-ba-daø-ma:

*Nay gaëp Voâ thöôïng Thaày trôøi ngöôøi Khoâng bieát Theá Toân chí chaân giaùc Loõa thaân taø kieán muoán ñi ñaâu?*

*OÂng seõ bò khoå naïn gaàn keà.*

*Gaëp Ngaøi Ñieàu Ngöï Sö nhö vaäy Boû ñi chaúng phaùt taâm cuùng döôøng Tay chaân cho oâng coâng ñöùc gì?*

*Haõy phaùt tín taâm cung kính Phaät.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân töø Chaâu Lang Na-sa-ñaø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Voâ Doác Chuøy)* ung dung höôùng veà xoùm Ca-lan-na-phuù-la *(nhaø Tuøy dòch laø Nhó Thaønh)*, roài töø xoùm Ca-lan-na-phuù-la chaäm raõi ñi veà laøng Sa-la-di *(nhaø Tuøy dòch laø Ngöï Thaønh)*, roài töø laøng Sa-la-di ung dung ñi veà laøng Loâ-eâ-ña-kha-toâ-ñaâu *(nhaø Tuøy dòch laø Beá Taéc thaønh)*, roài töø thaønh Beá Taéc höôùng veà soâng Haèng. Khi ñeán bôø soâng roài, Ngaøi höôùng veà ngöôùi laùi ñoø. Ñeán nôi, Ngaøi noùi vôùi ngöôøi laùi ñoø:

–Laønh thay, nhaân giaû! Xin ngöôøi giuùp cho toâi sang beân kia

soâng.

Ngöôøi laùi ñoø noùi:

–Xin Ngaøi cho tieàn ñoø, roài sau ñoù toâi seõ ñöa Toân giaû qua soâng. Ñöùc Theá Toân noùi vôùi ngöôøi laùi ñoø:

–Ta nay khoâng coù gì ñeå ñöa tieàn ñoø, vì Ta ñaõ boû taát caû cuûa baùu,

duø cho coù thaáy noù, Ta xem gioáng nhö soûi, ñaù, ñaát caùt. Duø coù ngöôøi caét laáy moät tay cuûa Ta vaø ngöôïc laïi coù keû khaùc ñem boät thôm chieân- ñaøn thoa treân tay Ta, taâm Ta ñoái vôùi hai ngöôøi naøy ngang nhau. Do vaäy, Ta khoâng coù cuûa ñeå traû tieàn ñoø cho ngöôi.

Ngöôøi laùi ñoø laïi noùi:

–Thöa Toân giaû, neáu Ngaøi cho tieàn ñoø, thì toâi lieàn ñöa Ngaøi qua soâng. Vì sao? Vì toâi chæ nhôø vaøo ngheà naøy ñeå sinh soáng vaø nuoâi laáy vôï con.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn vöôït maét ngöôøi thöôøng, thaáy moät baày nhaïn naêm traêm con bay treân hö khoâng, töø bôø phía Nam soâng Haèng höôùng veà phía Baéc. Theá Toân thaáy roài, lieàn noùi vôùi ngöôøi laùi ñoø noùi keä:

*Baày nhaïn bay qua khoûi soâng Haèng*

*Naøo töøng hoûi giaù ngöôøi laùi ñoø? Moãi thaân chim nhaïn tung söùc mình Bay treân hö khoâng tuøy yù ñeán*

*Ta nay caàn phaûi duøng thaàn thoâng Bay leân hö khoâng nhö chim nhaïn Qua ñeán phía Nam bôø soâng Haèng An oån ñöùng vöõng nhö Tu-di.*

Khi aáy ngöôøi laùi ñoø thaáy Ñöùc Phaät qua khoûi soâng, heát söùc aên naên hoái haän, nghó theá naøy: “OÂi thoâi! OÂi thoâi! Ta gaëp ñöôïc ruoäng phöôùc Baäc Ñaïi Thaùnh maø khoâng bieát ñöa qua soâng ñeå cuùng döôøng. OÂi thoâi! OÂi thoâi! Ta maát ñieàu lôïi ích lôùn!.” Nghó nhö vaäy roài, oâng ta ngaõ nhaøo treân ñaát cheát giaác.

Ngöôøi laùi ñoø hoân meâ moät giaây laâu roài tænh laïi, ñöùng daäy, voäi chaïy ñeán choã vua Taàn-ñaàu, laø laõnh chuùa nöôùc Ma-kieät-ñaø, taâu leân söï vieäc naøy. Vua Taàn-ñaàu-sa-la, nöôùc Ma-kieät-ñaø nghe vieäc nhö vaäy roài lieàn noùi:

–Khanh laø keû phaøm phu laøm sao bieát ngöôøi naøo coù thaàn thoâng, ngöôøi naøo khoâng thaàn thoâng! Do vaäy, töø nay veà sau heã taát caû ngöôøi xuaát gia ñeán beán muoán qua ñoø, khanh khoâng ñöôïc hoûi phaûi quaáy. Heã coù ai ñeán, chôù neân laáy tieàn ñoø, tuøy yù hoï muoán qua thì chôû hoï qua.

Khi Ñöùc Theá Toân bay qua soâng Haèng, ñeán bôø beân kia roài, laïi duøng thaàn thoâng bay töø bôø soâng veà thaønh Ba-la-naïi. Thuôû aáy thaønh naøy coù moät ao nöôùc, döôùi ao naøy coù moät con roàng, Long vöông naøy teân laø Thöông Khö *(nhaø Tuøy dòch laø Loa).* Theá Toân bay ñeán, haï xuoáng beân ao. Nôi baøn chaân Ñöùc Phaät haï xuoáng, sau naøy Long vöông xaây moät ngoâi thaùp teân laø Di-trì-giaø *(nhaø Tuøy dòch laø Thoå Thaùp).* Ñöùc Nhö Lai traûi qua ôû ñaây moät ñeâm, chôø ñeán giôø khaát thöïc ngaøy hoâm sau. ÔÛ choã chôø naøy veà sau coù xaây moät ngoâi thaùp ñaët teân laø Thaùp Chôø qua moät ñeâm.

Coù keä:

*Chö Phaät ban ñeâm khoâng vaøo laøng Chôø ñuùng giôø aên môùi khaát thöïc*

*Ñi khoâng ñuùng luùc bò hoïa lôùn*

*Chuùng Thaùnh laøm vieäc phaûi hôïp thôøi.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân y theo phaùp khaát thöïc, giôø aên nöôùc Ma- kieät-ñaø saép ñeán, Ngaøi ñi vaøo cöûa Taây thaønh Ba-la-naïi, ôû trong thaønh theo thöù töï khaát thöïc. Khaát thöïc xong, theo cöûa Ñoâng ra khoûi thaønh. Ra khoûi thaønh, Ngaøi tieán ñeán bôø soâng, ngoài ngay ngaén maø aên. AÊn xong, Ngaøi taém röûa roài höôùng maët veà phöông Baéc chaäm raõi ñi ñeán röøng Nai.

Coù keä:

*Vöôøn Nai chim thuù caát tieáng keâu Laø nôi chö Thaùnh ñôøi tröôùc ôû*

*Theá Toân thaân phoùng haøo quang saùng Tieán ñeán röøng Nai nhö maët nhaät.*

Naêm vò Tieân nhaân töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân tieán daàn ñeán choã mình, cuøng nhau baøn baïc cam keát:

–Naøy caùc Tröôûng laõo, keû ñeán kia laø Sa-moân Cuø-ñaøm doøng hoï Thích, saép ñeán choã chuùng ta. Ñaây laø ngöôøi giaûi ñaõi ñaùnh maát thieàn ñònh, toaøn thaân bò raøng buoäc neân chuùng ta khoâng cung kính ngöôøi, khoâng leã baùi ngöôøi, khoâng tieáp röôùc ngöôøi, khoâng boá trí choã ngoài cho ngöôøi aáy. Tuy nhieân vaãn ñeå tuøy yù muoán oâng ta, ngoài ñaâu töï yù.

Chæ rieâng Kieàu-traàn-nhö, taâm khoâng chòu cam keát nhö vaäy, nhöng khoâng toû lôøi phaùn khaùng. Hoï cuøng nhau noùi keä:

*Cuø-ñaøm giaûi ñaõi nay boãng ñeán Naêm tieân chuùng ta ñeàu nhaát trí Hoaøn toaøn khoâng kính, khoâng leã baùi Ngöôøi traùi lôøi theà, khoâng neân tieáp.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân tieán ñeán choã naêm vò tieân. Khi Ngaøi ñeán gaàn, caùc Tieân nhaân khoâng theå ngoài yeân, khoâng theå giöõ ñöôïc lôøi theà, töï nhieân muoán ñöùng daäy, nhö chim Xaø-caâu-ni ôû trong loàng saét, maø beân ngoaøi coù ngöôøi ñoát löûa döõ doäi. Vì löôùi noùng, chim khoâng theå ñöùng yeân, muoán bay muoán chaïy. Naêm vò Tieân nhaân gioáng nhö vaäy, thaáy Ñöùc Theá Toân, boãng nhieân hoaûng hoát, töø choã ngoài ñöùng daäy. Khi aáy, naêm vò Tieân nhaân naøy, coù ngöôøi traûi toøa ngoài, coù ngöôøi mang nöôùc ñeán ñeå Phaät röûa chaân, coù keû mang ñaù röûa chaân vaø deùp da ñeán, coù ngöôøi böng boàn ñaày nöôùc ñeán, hoaëc sau khi Ñöùc Phaät röûa chaân

roài, ñem vaùn ñeán ñeå loùt chaân, hoaëc coù ngöôøi tieáp laáy ba y vaø bình baùt, cuøng xöôùng leân:

–Laønh thay, Tröôûng laõo Cuø-ñaøm ñeán! Môøi Ngaøi ngoài treân toøa

naøy.

Coù keä:

*Hoaëc ngöôøi tieáp baùt vaø ba y Hoaëc laïi ñaûnh leã döôùi chaân Phaät*

*Hoaëc ngöôøi söûa soaïn traûi toøa ngoài Hoaëc ñem bình nöôùc vaø bình röûa.*

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân ung dung an toïa treân toøa ñaõ baøy saün. Theá Toân ngoài xong, suy nghó: “Nhöõng ngöôøi naøy ñeàu laø keû ngu si, ñeàu phaùt lôøi theà nhö vaäy, roài töï traùi laïi, khoâng giöõ lôøi.”

Khi thaáy Ñöùc Theá Toân ngoài roài naêm vò Tieân nhaân, baïch Phaät:

–Thöa Tröôûng laõo Cuø-ñaøm, thaân theå saéc da cuûa Ngaøi töôi saùng thanh tònh, khuoân maët troøn ñaày, quang minh röïc rôõ, caùc caên tòch ñònh. Chaéc coù leõ Tröôûng laõo Cuø-ñaøm gaëp ñöôïc phaùp cam loä tuyeät haûo, hay chöùng ñöôïc Thaùnh ñaïo cam loä thanh tònh?

Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn baûo naêm vò Tieân nhaân:

–Naøy caùc Tieân nhaân, chaúng neân goïi Nhö Lai laø Tröôûng laõo. Taïi sao nhö vaäy? Tieân nhaân caùc oâng ôû töông lai seõ gaëp nhieàu ñau khoå laâu daøi. Vì sao? Vì Ta ñaõ chöùng phaùp cam loä. Ta ñaõ chöùng ñaïo cam loä. Caùc oâng theo ñieàu Ta daïy, caùc oâng nghe ñieàu Ta noùi. Ta seõ chæ daïy caùc oâng, caùc oâng nghe lôøi Ta noùi, khoâng ñöôïc traùi laïi. Neáu nghe lôøi Ta daïy thì soáng thanh tònh. Neáu coù keû thieän nam vaø tín nöõ naøo y theo lôøi Ta daïy, chaùnh tín xuaát gia, xa lìa gia ñình, caïo boû raâu toùc, chí caàu phaïm haïnh voâ thöôïng, phaïm haïnh troïn veïn thì hieän taïi thaáy ñöôïc caùc phaùp, thaàn thoâng töï taïi, chöùng ñöôïc caùc haïnh, töï xöôùng leân: “Ta nay ñaõ ñoaïn sinh töû, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau.” Caùc oâng phaûi bieát nhö vaäy.

Coù keä:

*Naêm vò tieân goïi hoï cuûa Phaät Theá Toân ban aân thöông hoï daïy: Caùc oâng chôù coù yù kieâu caêng*

*Deïp boû ngaõ maïn, cung kính Ta Ngaõ maïn hay khoâng, Ta bình ñaúng*

*Ta muoán chuyeån hoùa nghieäp caùc oâng Ta nay thaønh Phaät, hieäu Theá Toân*

*Vì caùc chuùng sinh laøm lôïi ích.*

Ñöùc Theá Toân noùi keä roài, naêm vò Tieân nhaân baïch Phaät:

–Ngaøy xöa Tröôûng laõo Cuø-ñaøm tu haïnh naøy, caàu ñaïo naøy, haønh khoå haïnh nhö vaäy maø chöa chöùng phaùp Thöôïng nhaân, chaúng ñoàng tri kieán vôùi caùc baäc Thaùnh nhaân; huoáng chi ngaøy nay Ngaøi giaûi ñaõi, ñaùnh maát thieàn ñònh, giaûi ñaõi buoäc chaët laáy thaân.

Ñöùc Theá Toân laïi quôû traùch naêm vò Tieân nhaân:

–Caùc oâng ñaõ thaønh Tieân nhaân, chôù noùi lôøi nhö vaäy! Nhö Lai chaúng phaûi giaûi ñaõi, chaúng phaûi maát thieàn ñònh. Ta chaúng phaûi bò giaûi ñaõi troùi buoäc. Naøy caùc Tieân nhaân, Ta ñaõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ta ñaõ chöùng phaùp cam loä. Ta ñaõ ñöôïc ñaïo cam loä. Naøy naêm vò Tieân nhaân, caùc oâng neân nhaän lôøi daïy cuûa Ta, nghe phaùp cuûa Ta. Naøy caùc oâng, neáu caùc oâng chòu nghe lôøi daïy cuûa Ta, Ta seõ chæ daïy caùc oâng. Caùc oâng y theo giaùo phaùp cuûa Ta, chôù neân choáng traùi, thöïc haønh giaùo phaùp aáy thì töông lai caùc oâng khoûi thoï thaân ñôøi sau.

Naêm vò Tieân nhaân laïi baïch:

–Thöa Tröôûng laõo Cuø-ñaøm, ngaøy xöa Ngaøi tu haønh nhö vaäy, caàu ñaïo nhö vaäy, haønh khoå haïnh nhö vaäy maø khoâng chöùng phaùp Voâ thöôïng, chaúng ñoàng tri kieán vôùi caùc baäc Thaùnh nhaân. Cho ñeán hoâm nay bò giaûi ñaõi raøng buoäc laáy thaân!

Baáy giôø, Theá Toân laàn thöù ba baûo naêm vò Tieân nhaân:

–Naøy caùc Tieân nhaân, caùc oâng haõy nhôù laïi thuôû tröôùc, Ta ñaõ töøng noùi lôøi doái gaït caùc oâng chöa?

Naêm vò Tieân nhaân traû lôøi:

–Thöa Toân giaû, Ngaøi chöa töøng noùi doái.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân ñöa löôõi ra khoûi mieäng, ñuïng ñeán hai loã tai, ñeán hai loã muõi. Chieác löôõi phuû kín hai loã muõi, roài duøng löôõi töï lieám laáy maët, laïi phuû caû maët. Sau khi phuû maët roài, löôõi thu veà vò trí cuõ. Sau khi löôõi ñaõ trôû veà traïng thaùi bình thöôøng nhö cuõ roài, Ñöùc Phaät laïi baûo naêm vò Tieân nhaân:

–Naøy caùc Tieân nhaân, maét cuûa caùc oâng ñaõ töøng thaáy, hoaëc tai cuûa caùc oâng ñaõ töøng nghe: Ngöôøi voïng ngöõ maø coù chieác löôõi thaàn thoâng nhö vaäy khoâng?

Naêm vò Tieân nhaân ñaùp:

–Thöa Toân giaû, khoâng coù nhö vaäy. Ñöùc Phaät daïy:

–Vì vaäy caùc oâng khoâng neân cho Nhö Lai laø giaûi ñaõi, Nhö Lai cuõng khoâng maát thieàn ñònh, Ta cuõng khoâng bò giaûi ñaõi raøng buoäc. Naøy caùc Tieân nhaân phaûi bieát: Ta ñaõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaõ chöùng phaùp cam loä, ñaõ bieát ñaïo cam loä, caùc oâng neân thoï laõnh giaùo phaùp cuûa Ta chæ daïy. Nghe giaùo phaùp cuûa Ta, caùc oâng phaûi y vaøo phaùp aáy maø tu haønh khoâng traùi giaùo phaùp cuûa Ta. Neáu coù thieän nam tín nöõ naøo muoán xaû tuïc xuaát gia… thì khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau nöõa.

Khi Ñöùc Theá Toân daïy baûo caùc vò Tieân nhaân baèng nhöõng lôøi nhö treân thì taát caû y phuïc, hình thöùc cuûa ngoaïi ñaïo, yù nghó cuûa ngoaïi ñaïo vaø nhöõng gì cuûa ngoaïi ñaïo cuûa caùc vò aáy chaát chöùa ñeàu bò tieâu dieät heát. Ñoàng thôøi y phuïc treân thaân cuûa naêm vò Tieân nhaân bieán ñoåi thaønh phaùp y, tay böng bình baùt, raâu toùc töï nhieân ruïng saïch gioáng nhö vöøa môùi caïo caùch ñaây baûy ngaøy, ñaày ñuû oai nghi, hình dung gioáng nhö vò Tyø-kheo moät traêm haï. Moïi cöû chæ, oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài ñeàu theo ñuùng phaùp.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo naêm vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, tuøy theo söùc cuûa moãi ngöôøi, haõy quaùn saùt phöông Ñoâng.

Khi aáy caùc Tyø-kheo muoán quaùn saùt phöông Ñoâng, maø ngöôïc laïi lieàn thaáy phöông Taây.

Bieát taâm hoï, Ñöùc Theá Toân laïi baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, tuøy theo söùc cuûa moãi ngöôøi, haõy quaùn saùt phöông Taây.

Khi aáy caùc Tyø-kheo muoán quan saùt phöông Taây, laïi thaáy phöông Baéc.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, haõy quaùn saùt phöông Baéc.

Caùc Tyø-kheo muoán quaùn saùt phöông Baéc maø ngöôïc laïi lieàn thaáy phöông Nam.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, haõy quaùn saùt phöông Nam. Caùc Tyø-kheo lieàn thaáy phöông Baéc.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng haõy quaùn saùt phöông treân. Caùc Tyø-kheo lieàn thaáy phöông döôùi.

Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng haõy quaùn saùt phöông döôùi. Ngöôïc laïi, hoï lieàn thaáy phöông treân.

Ñöùc Theá Toân lieàn baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng cuõng tuøy söùc mình, quaùn saùt caùc phöông.

Caùc Tyø-kheo muoán quaùn saùt caùc phöông, ngöôïc laïi, lieàn thaáy phöông chính giöõa.

Ñöùc Theá Toân lieàn baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng haõy quaùn saùt phöông chính giöõa.

Caùc Tyø-kheo muoán quaùn saùt phöông chính giöõa, ngöôïc laïi, lieàn thaáy caùc phöông khaùc.

Ñöùc Theá Toân ñem lôøi daïy baûo naêm vò Tyø-kheo, khieán taát caû ñeàu ñöôïc hoan hyû, khieán hoï tuøy thuaän, chöùng ñöôïc chaân lyù, heát söùc vui möøng.

Khi aáy naêm vò Tyø-kheo taâm ñaõ ñöôïc khai ngoä, luoân luoân theo beân Theá Toân ñeå hoïc hoûi, laéng nghe lôøi Theá Toân chæ daïy, tuøy thuaän yù Theá Toân, khoâng coøn choáng traùi, chaêm chuù laéng nghe lôøi Theá Toân, haàu haï beân mình, khoâng chuùt xa caùch.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 34

**Phaåm 37: CHUYEÅN DIEÄU PHAÙP LUAÂN (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Khoâng bieát chö Phaät Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc trong quaù khöù ôû taïi nôi naøo thuyeát voâ thöôïng vi dieäu phaùp?” Ngay khi Ñöùc Theá Toân nghó nhö vaäy, vuøng ñaát ôû nôi ñaây boãng nhieân noåi cao leân khaùc haún caùc vuøng khaùc.

Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “Khoâng bieát chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc trong quaù khöù thuyeát voâ thöôïng dieäu phaùp döôùi hình thöùc naèm hay ngoài?” Khi Ñöùc Theá Toân nghó nhö vaäy, thì ôû nôi ñaáy hieän naêm traêm toøa Sö töû cao roäng. Ñöùc Theá Toân thaáy naêm traêm toøa naøy sinh taâm cung kính. Do Ñöùc Theá Toân cung kính chö Phaät thôøi quaù khöù, neân nhieãu quanh ba voøng, khi nhieãu quanh toøa thöù ba roài, ñeán toøa thöù tö Ngaøi lieàn leân ngoài kieát giaø treân ñoù, gioáng nhö sö töû khoâng kinh ñoäng sôï haõi.

Khi aáy naêm vò Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö… lieàn baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, hy höõu thay! Khoâng bieát hoâm nay coù bao nhieâu Ñöùc Theá Toân ñoàng ñeán thuyeát phaùp maø coù soá toøa cao nhö vaäy!

Ñöùc Phaät lieàn baûo naêm vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, nay caùc thaày phaûi bieát trong hieàn kieáp naøy coù naêm traêm Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, ba Ñöùc Phaät qua roài ñaõ nhaäp Nieát-baøn, nay Ta laø Ñöùc Phaät thöù tö xuaát theá, coøn bao nhieâu vò nöõa tieáp tuïc ra ñôøi.

Baáy giôø Ñöùc Phaät suy nghó: “Khoâng bieát chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc trong quaù khöù thuyeát phaùp baèng caùch chuyeån Kim luaân, hay Ngaân luaân, hay Pha leâ luaân, hay Löu ly luaân, hay Xích chaâu luaân, hay Maõ naõo luaân, hay Xa cöø

luaân, hay Hoå phaùch luaân, hay San hoâ luaân, hay Thaát baûo luaân, hay Moäc luaân?”

Lieàn khi ñoù, trong taâm Nhö Lai töï bieát chö Phaät Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc trong quaù khöù caên cöù vaøo boán chaân lyù vaø möôøi hai nhaân duyeân theo thöù lôùp chuyeån ba laàn phaùp luaân voâ thöôïng, maø trong theá gian, khoâng coù Sa-moân, Baø- la-moân, hoaëc Trôøi, hoaëc Ngöôøi, hoaëc Ma, hoaëc Phaïm thieân hay moät chuùng sinh naøo coù theå chuyeån phaùp luaân khoâng sôï seät, ñöôïc töï taïi nhö vaäy.

Thuôû aáy vaøo ngaøy möôøi hai trong möôøi laêm ngaøy ñaàu thuoäc thaùng sao Ky, khi maët trôøi leân cao quaù nöûa boùng ngöôøi, luùc aáy goïi laø Tyø-xa-da *(nhaø Tuøy dòch laø Nan Thaéng),* Ñöùc Theá Toân ngoài maët höôùng veà phöông Baéc, nhaèm giôø sao Quyû vaø sao Phoøng, Ngaøi chuyeån voâ thöôïng thanh tònh dieäu phaùp luaân, maø taát caû caùc haøng Sa-moân, Baø-la-moân, chö Thieân, Ma vöông, Phaïm thieân ôû trong theá gian khoâng theå thuyeát ñöôïc phaùp luaân nhö vaäy. Laáy ngaøy sao Phoøng thuyeát phaùp, thuyeát phaùp thì khoâng coù chöôùng ngaïi, theo theá tuïc neân laáy ngaøy naøy.

Ñöùc Theá Toân baûo naêm vò Tyø-kheo, nhöõng aâm thanh maø Nhö Lai noùi ra ñeàu laø kheùo daïy baûo kheùo an uûi giaùo hoùa maø khoâng khuyeát ñieåm; lôøi daïy cung kính khoâng traéc aån, khoâng dua nònh, khoâng hoa myõ maø cuõng khoâng thoâ loã, khoâng uûy mò, khoâng coäc caèn; lôøi noùi hoøa nhaõ eâm dòu khieán ngöôøi nghe phaùp sinh thieän nghieäp; lôøi noùi khoâng nhanh khoâng chaäm; lôøi noùi khoâng ngaên ngaïi chaân chaùnh vi dieäu; kheùo leùo roõ raøng, löu loaùt troâi chaûy laøm vöøa loøng ngöôøi. Lôøi noùi khoâng caáu tröôïc, khoâng bò phaù hoaïi; khoâng ai saùnh baèng, lôøi noùi thanh tònh khoâng oâ nhieãm, töø xöa ñeán nay thöôøng hyû xaû khoâng heïp hoøi; khoâng sai laàm; lôøi noùi khoâng caâu chaáp, trong saùng khoan dung; lôøi noùi khoâng vuïng veà laép baép; lôøi noùi khoâng yeáu heøn coù coâng naêng laøm chuùng sinh sinh taâm an laïc, lôøi noùi laøm taát caû thaân chuùng sinh caûm thaáy töôi maùt; lôøi noùi coù naêng löïc ñoaïn taâm aùi duïc, saân nhueá, ngu si cuûa taát caû chuùng sinh; lôøi noùi coù coâng naêng thu phuïc caùc ma, hay phaù caùc toäi, thu phuïc taát caû ngoaïi ñaïo. AÂm thanh cuûa Ñöùc Theá Toân coù naêng löïc giaùo hoùa chuùng sinh. Tieáng noùi cuûa Ñöùc Phaät gioáng nhö tieáng troáng, tieáng Phaïm thieân, tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø, tieáng

Ñeá Thích, tieáng haûi trieàu aâm, tieáng ñoäng ñaát, tieáng nuùi Coân loân, tieáng chim Khoång töôùc, tieáng chim Caâu-sí-la, tieáng chim Maïng maïng, tieáng Nhaïn chuùa, tieáng chim Haïc, tieáng Sö töû chuùa loaøi maõnh thuù. Tieáng Phaät gioáng nhö tieáng caùc nhaïc cuï khoâng haàu, tyø baø, ñaøn tranh, saùo…

Ai nghe ñöôïc lôøi chæ daïy roõ raøng cuûa Ñöùc Phaät, ñeàu hoan hyû öa thích muoán nghe.

Lôøi noùi cuûa Ñöùc Phaät vi dieäu thaäm thaâm khoâng moät chuùt khuyeát ñieåm, laøm cho chuùng sinh phaùt khôûi caên laønh, ngöôøi nghe ñeàu ñöôïc lôïi ích; lôøi noùi cuûa Phaät vaên nghóa roõ raøng, caâu vaên saùng suûa, nghóa lyù thaâm thuùy, laø phaùp taïng chaân thaät; lôøi noùi hôïp thôøi tieát, hôïp caên cô, khoâng trao lôøi khoâng ñuùng luùc, bieát caên taùnh chuùng sinh, caâu vaên thuaän phaùp, duøng caùc phaùp boá thí ñeå trang nghieâm, trì giôùi thanh tònh, chòu ñöïng nhaãn nhuïc, tinh taán duõng maõnh, caùc thieàn tòch ñònh, thaàn thoâng phaán taán, trí tueä phaân bieät caùc phaùp thieän aùc theá gian, loøng töø thaønh töïu an laïc, loøng bi khoâng thaáy meät nhoïc, xa lìa hoan hyû xaû ly, thaønh laäp Tam thöøa, noái truyeàn Tam baûo, phaân bieät ba tuï, ba cöûa giaûi thoaùt thanh tònh, lôøi raên daïy chaân thaät voâ löôïng voâ bieân, keû trí vui möøng, Thaùnh nhaân vöøa yù, gioáng nhö hö khoâng ôû khaép bao goàm taát caû.

Ñöùc Theá Toân duøng tieáng noùi nhö vaäy baûo naêm vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, Tyø-kheo xuaát gia luoân luoân phaûi xaû boû hai vieäc theá gian. Hai vieäc xaû boû ñoù laø gì?

Ñieàu xaû boû thöù nhaát laø höôûng thoï duïc laïc. Phaøm ôû nôi xoùm laøng thoï höôûng duïc laïc, ñoù laø ñieàu phaøm phu ca ngôïi. Ñieàu naøy ngöôøi xuaát gia phaûi xa lìa.

Ñieàu xaû boû thöù hai laø gaây khoå cho thaân mình, chòu caùc khoå ñau, khoâng phaûi laø ñieàu Thaùnh nhaân ca ngôïi, ñoái vôùi mình khoâng lôïi, ñoái vôùi ngöôøi khoâng ích. Ñaây laø ñieàu ngöôøi xuaát gia phaûi xa lìa.

Roài Ñöùc Phaät noùi keä:

*Mau traùnh xa nôi toån haïi thaân Caûnh giôùi caùc caên phaûi loaïi tröø Neáu xa lìa ñöôïc hai phaùp aáy*

*Lieàn chöùng Thaùnh ñaïo thaät cam loä.*

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, Ta ñaõ boû caùi chaáp hai beân nhö vaäy, coù moät Trung ñaïo maø Ta ñaõ chöùng, neân ñöôïc môû con maét tueä, ñöôïc sinh chaùnh trí, ñöôïc tòch tònh, ñöôïc caùc thaàn thoâng, ñöôïc giaùc ngoä, ñöôïc quaû Sa-moân, ñöôïc Nieát-baøn neân ñöôïc thaønh töïu.

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, neáu caùc thaày muoán bieát phaùp Trung ñaïo ra ngoaøi caùc coõi, nhö Ta ñaõ chöùng ñeå ñöôïc môû con maét tueä, ñöôïc sinh chaùnh trí, ñöôïc tòch ñònh cho ñeán… Nieát-baøn ñoù laø Baùt thaùnh ñaïo…

Baùt thaùnh ñaïo goàm coù Chaùnh tri kieán, Chaùnh phaân bieät, Chaùnh ngöõ, Chaùnh nghieäp, Chaùnh maïng, Chaùnh tinh taán, Chaùnh nieäm vaø Chaùnh ñònh.

Naøy caùc Tyø-kheo, Trung ñaïo naøy Ta ñaõ chöùng bieát, neân Ta ñaõ môû con maét tueä, ñöôïc sinh chaùnh trí, ñöôïc tòch ñònh, ñöôïc sinh caùc thaàn thoâng, ñöôïc hieåu bieát roõ raøng, ñöôïc quaû Sa-moân, ñöôïc thaønh töïu Nieát-baøn.

Roài Theá Toân noùi keä:

*Taùm ñöôøng chaân chaùnh naøy laø nhaân Khuûng boá khoâng coøn, sinh töû heát Taát caû nghieäp chöôùng ñaõ dieät xong Vónh vieãn khoâng taùi sinh caùc coõi.*

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày chí taâm laéng nghe, coù boán chaân lyù. Boán chaân lyù ñoù laø chaân lyù veà khoå, chaân lyù veà nguyeân nhaân cuûa khoå, chaân lyù veà dieät khoå, chaân lyù veà söï ñaït ñaïo. Nhö vaäy laø boán chaân lyù.

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc chaân lyù veà khoå coù nhöõng töôùng traïng nhö theá naøo?

Nhöõng töôùng traïng khoå ñoù laø: Sinh, giaø, beänh, cheát, buoàn lo, thöông nhau bò xa caùch, gheùt nhau laïi gaëp maët, mong caàu khoâng toaïi yù. Caùc khoå nhö vaäy goïi laø chaân lyù khoå.

Naøy caùc Tyø-kheo, chaân lyù veà nguyeân nhaân cuûa khoå goàm coù nhöõng gì?

Nghóa laø loøng khaùt aùi luoân luoân laøm ñoäng taâm suy nghó phaùt

sinh duïc laïc, roài tö töôûng khaép nôi. Nhö vaäy laø nguyeân nhaân sinh ra khoå.

Naøy caùc Tyø-kheo, chaân lyù veà dieät khoå goàm nhöõng gì?

Nghóa laø vöùt boû, xa lìa loøng khaùt aùi, tö töôûng cuûa taâm ñeàu dieät saïch, khoâng coøn soùt maûy may, taát caû ñeàu ñöôïc tòch ñònh. Nhö vaäy goïi laø chaân lyù veà dieät khoå.

Naøy caùc Tyø-kheo, chaân lyù ñaéc ñaïo goàm nhöõng gì?

Nghóa laø thöïc hieän taùm Thaùnh ñeá: Chaùnh kieán, Chaùnh phaân bieät, Chaùnh ngöõ, Chaùnh nghieäp, Chaùnh maïng, Chaùnh tinh taán, Chaùnh nieäm vaø Chaùnh ñònh. Nhö vaäy goïi laø chaân lyù dieät khoå ñaéc ñaïo.

Chaân lyù veà khoå naøy töø xöa ñeán nay Ta chöa töøng ñöôïc nghe töø ngöôøi khaùc, ngay trong caùc phaùp töï sinh con maét trí, sinh yù hieåu bieát roõ raøng, sinh trí tueä, sinh theä nguyeän. Chaân lyù khoå naøy phaûi bieát nhö vaäy, cho ñeán… chöa nghe ngay trong caùc phaùp sinh con maét trí tueä. Chaân lyù veà Khoå ñoù ñaõ bieát roõ raøng.3

Chaân lyù veà nguyeân nhaân cuûa khoå naøy, Ta khoâng nghe töø ngöôøi khaùc, ngay trong caùc phaùp sinh con maét trí tueä… Phaùp nguyeân nhaân cuûa khoå naøy ñeàu phaûi dieät. Nhö vaäy cho ñeán… Nguyeân nhaân khoå ñaõ dieät saïch.

Chaân lyù veà dieät khoå naøy, Ta khoâng nghe töø ngöôøi khaùc, ngay trong caùc phaùp sinh con maét trí tueä. Chaân lyù veà dieät khoå naøy nay phaûi chöùng. Nhö vaäy cho ñeán… ñaõ sinh trí tueä, chöùng bieát chaân lyù veà dieät khoå roài.

Nguyeân nhaân khoå nhö vaäy ñaõ dieät roài seõ ñöôïc chaân lyù veà söï ñaït ñaïo. Chaân lyù naøy Ta khoâng nghe töø ngöôøi khaùc, ngay trong caùc phaùp sinh con maét trí tueä, dieïât ñöôïc nguyeân nhaân khoå, chöùng ñöôïc chaân lyù veà söï ñaïo, cho ñeán… sinh trí tueä trôû laïi dieät khoå chöùng ñaïo *(boán chöông treân ñeàu laäp laïi chöõ Ñaïo).*

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, boán chaân lyù cho ñeán möôøi hai haønh töôùng, Ta thuyeát ba laàn. Thaät söï neáu Ta chöa chöùng möôøi hai haønh töôùng, thì Ta chöa thaønh töïu Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng theå goïi

3. Baûn Phaïn ngöõ thì laäp laïi, baûn Haùn ngöõ löôïc laáy choã coát yeáu.

Ta ñaõ giaùc ngoä hoaøn toaøn.

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, boán chaân lyù naøy, Ta noùi ra ba laàn, thaät söï Ta ñaõ chöùng bieát möôøi hai töôùng chaân lyù naøy, roài sau ñoù môùi thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö vaäy môùi goïi Ta ñaõ giaùc ngoä hoaøn toaøn.

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, Ta luùc baáy giôø sinh chaùnh trí, chaùnh kieán, taâm khoâng taùn loaïn, chính ñöôïc giaûi thoaùt.

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, ñaây laø ñôøi sau cuøng cuûa Ta, Ta khoâng coøn taùi sinh trôû laïi.

Khi Ñöùc Phaät noùi caùc phaùp nhö vaäy, Tröôûng laõo Kieàu-traàn-nhö ngay taïi toøa xa lìa traàn caáu dieät heát trieàn phöôïc, taåy saïch phieàn naõo ngay trong caùc phaùp ñöôïc trí nhaõn thanh tònh, taát caû caùc nguyeân nhaân cuûa khoå ñeàu dieät saïch. Bieát caùc phieàn naõo dieät roài, bieát caùc phaùp ñuùng nhö thaät, ví nhö chieác aùo traéng saïch khoâng chuùt buïi nhô, khoâng moät veát ñen, tuøy yù muoán nhuoäm maøu gì thì thaønh maøu ñoù.

Ñuùng nhö vaâïy! Ñuùng nhö vaâïy! Kieàu-traàn-nhö lieàn ngay taïi choã ngoài tröø caùc traàn caáu, dieät saïch caùc phieàn naõo, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, bieát ñuùng phaùp nhö thaät.

Luùc aáy, trong hoäi coù saùu muoân Thieân töû cuõng lìa caùc traàn caáu, ngay trong caùc phaùp ñöôïc trí nhaõn thanh tònh.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng gioïng sö töû noùi keä: *Dieäu phaùp saâu xa khoâng theå taû Chaân nhö vaéng laëng khoâng danh töï*

*Keû chöùng tröôùc tieân Kieàu-traàn-nhö*

*Chaúng uoång coâng Ta ñaõ chöùng ñaïo.*

Laïi coù keä:

*Khi thuyeát phaùp aáy raát saâu xa Theá Toân töø bi hôn taát caû*

*Phaùp nhaõn thanh tònh Traàn-nhö chöùng Ngaøn vaïn chö Thieân ñoàng ñaéc phaùp.*

Luùc baáy giôø chö Thieân Ñòa cö nghe Theá Toân noùi nhöõng phaùp nhö vaäy, ñoàng thanh hoâ to:

–Naøy caùc vò phaûi bieát, hoâm nay Ñöùc Theá Toân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ôû nöôùc Ba-la-naïi taïi vöôøn

Nai, laø nôi chö Tieân ñôøi tröôùc ôû, Ngaøi chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng maø caùc Sa-moân, Baø-la-moân, Phaïm thieân, Ma vöông… thaät khoâng theå chuyeån ñöôïc phaùp luaân nhö vaäy.

Laïi coù keä:

*Hay thay Theá Toân chöùng nhö thaät*

*Vì chuùng sinh chuyeån phaùp luaân cam loä Caên trì giôùi, thieàn ñònh vöõng chaéc*

*Taøm quyù, tinh taán laø truïc, vaønh Giaûng phaùp chaân chaùnh raát saâu xa Kieán laäp phaùp luaân vöôït ba coõi Hieän nay thuoäc thaønh Ba-la-naïi Ngaøi ñang thuyeát phaùp taïi vöôøn Nai.*

Khi chö Thieân Ñòa cö xöôùng leân lôøi nhö vaäy, tieáng naøy vang ñeán coõi trôøi Töù Thieân vöông. Trôøi Töù Thieân vöông nghe roài, laïi tieáp tuïc xöôùng leân truyeàn rao theá naøy: “Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, ôû trong vöôøn Nai thuoäc nöôùc Ba-la-naïi ñang chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng maø Sa-moân, Baø-la-moân, Phaïm thieân, Ma vöông, taát caû trong coõi ñôøi thaät khoâng ai thuyeát ñöôïc phaùp nhö theá.”

Khi trôøi Töù Thieân vöông noùi leân lôøi nhö vaäy, thì trôøi Ñao-lôïi nghe ñöôïc. Vua trôøi Ñao-lôïi nghe roài cuõng xöôùng leân lôøi nhö vaäy, thì trôøi Daï-ma nghe ñöôïc. Trôøi Daï-ma nghe roài cuõng xöôùng leân lôøi nhö vaäy, thì trôøi Ñaâu-suaát nghe ñöôïc. Trôøi Ñaâu-suaát nghe roài cuõng xöôùng leân lôøi nhö vaäy, thì trôøi Hoùa laïc nghe ñöôïc. Trôøi Hoùa laïc nghe roài cuõng xöôùng leân lôøi nhö vaäy, thì trôøi Tha hoùa nghe ñöôïc. Trôøi Tha hoùa nghe roài cuõng xöôùng leân lôøi nhö vaäy, thì trôøi Phaïm thieân vöông nghe ñöôïc. Khi aáy Phaïm thieân vöông lieàn noùi theá naøy: “Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc hieän ñang chuyeån voâ thöôïng phaùp luaân taïi vöôøn Nai maø taát caû Sa-moân, Baø-la-moân, Ma, Phaïm ôû trong theá gian naøy thaät khoâng theå thuyeát ñöôïc.”

Tuaàn töï nhö vaäy chæ trong thôøi gian khoaûnh khaéc truyeàn rao laàn

leân, lôøi aáy bieát khaép cho ñeán coõi trôøi Ñaïi phaïm.

Khi aáy Ñaïi phaïm Thieân vöông chuû theá giôùi Ta-baø nghe lôøi nhö vaäy, laïi duøng Phaïm aâm xöôùng leân theá naøy: “Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñang chuyeån voâ thöôïng phaùp luaân taïi vöôøn Nai thuoäc thaønh Ba-la-naïi, maø taát caû Sa-moân, Baø-la-moân, Ma, Phaïm thaät söï khoâng moät ngöôøi naøo trong theá gian naøy, coù khaû naêng thuyeát phaùp nhö vaäy.”

Cöù tuaàn töï nhö vaäy cho ñeán trôøi Höõu ñaûnh.

Khi Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp, luùc aáy taát caû caûnh giôùi cuûa chö Thieân, Ngöôøi, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân… ñeàu ñöôïc chieáu saùng röïc rôõ. Coù nhöõng chuùng sinh bò toäi baùo raát naëng ôû giöõa hai nuùi Thieát vi vaø Ñaïi thieát vi u aùm toái taêm, duø maët trôøi maët traêng coù aùnh saùng nhö vaäy, coù naêng löïc to lôùn nhö vaäy, coù söùc phoùng aùnh saùng nhö vaäy, coù oai theá nhö vaäy, coù quyeàn löïc nhö vaäy, maø khoâng chieáu ñeán nôi ñaây ñöôïc, khoâng theå laøm saùng toû ñöôïc. Nhöng oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät laøm khaép nôi ñaây ñöôïc chieáu saùng. Chuùng sinh ôû trong ñoù ñöôïc aùnh saùng, neân hoï ñeàu troâng thaáy nhau, bieát nhau. Hoï noùi vôùi nhau: “Nôi ñaây cuõng coù chuùng sinh khaùc ö?”4

Baáy giôø taát caû traêm loaïi caây coái, thaûo moäc treân maët ñaát naøy, ñeàu thuaän thôøi, tuøy theo moãi loaïi lôùn nhoû, ñeàu töï ñaâm choài naûy loäc ra hoa keát quaû. Coù nhöõng caây ra hoa roài töï nhieân raûi treân mình Ñöùc Phaät. Treân baàu trôøi trong saùng khoâng chuùt buïi muø khoùi raùng, laïi thoaùng hieän maây nheï taïo thaønh côn möa nhoû röôùi treân maët ñaát, trong maùt ñuû taùm thöù coâng ñöùc. Sau khi möa taïnh baàu trôøi trôû neân trong saùng, tieáp theo laø laøn gioù maùt nheï thaät laø deã chòu. Boán phöông ñeàu trong saùng khoâng chuùt buïi muø. Chö Thieân taäp trung treân hö khoâng, taáu nhöõng baûn nhaïc trôøi hoøa laãn lôøi ca vi dieäu, ñoàng thôøi raûi caùc loaïi hoa nhö hoa Maïn-thuø-sa, Ma-ha maïn-thuø-sa; caùc loaïi y trôøi mòn moûng tuyeät ñeïp; caùc hoa baèng baûy baùu vaøng, baïc, löu ly…; voâ löôïng hoa sen xanh, hoa sen hoàng, hoa sen traéng vaø hoa sen traéng lôùn treân mình Ñöùc Nhö Lai; raûi ñi raûi laïi treân mình Ñöùc Nhö Lai ñuû caùc loaïi höông thôm. Chung quanh nôi Ñöùc Nhö Lai ngoài, vuoâng vöùc chöøng moät do-tuaàn traøn ngaäp ñuû caùc loaïi hoa, khoâng soùt moät nôi naøo. Laïi quaû ñaát chaán ñoäng saùu caùch, ñoäng khaép vaø ñoäng ñeàu, rung khaép vaø

4. Hai caâu treân baûn Phaïn laäp laïi.

rung ñeàu, noåi leân khaép vaø noåi ñeàu, roáng khaép vaø roáng ñeàu, gaây caûm giaùc khaép vaø ñeàu. Luùc aáy taát caû chuùng sinh heát söùc khoaùi laïc, khoâng sôï haõi; khoâng coù moät chuùng sinh naøo bò tham duïc, saân haän, ngu si, ngaõ maïn, coáng cao laøm naõo haïi; khoâng moät chuùng sinh naøo taïo caùc toäi. Neáu coù chuùng sinh bò beänh hoaïn thì lieàn heát; neáu coù chuùng sinh say söa lieàn ñöôïc tænh taùo; neáu coù chuùng sinh ñieân cuoàng thì ñöôïc taâm bình thöôøng; neáu coù chuùng sinh ñui thì ñöôïc thaáy; neáu coù chuùng sinh ñieác thì ñöôïc nghe; neáu coù chuùng sinh saùu caên khoâng ñöôïc hoaøn bò thì ñeàu ñöôïc veïn toaøn; neáu coù chuùng sinh ngheøo naøn raùch röôùi thì ñöôïc giaøu coù dö daät; neáu coù chuùng sinh tieàu tuïy thì ñöôïc khoûe maäp; neáu coù chuùng sinh bò giam caàm troùi buoäc ñeàu ñöôïc phoùng thích; nhöõng chuùng sinh bò goâng cuøm xieàng xích thì töï nhieân ñöôïc thaùo gôõ; chuùng sinh trong ñòa nguïc lieàn ñöôïc heát khoå; loaøi suùc sinh khoâng coøn khuûng boá; loaøi ngaï quyû ñoùi khaùt ñöôïc no neâ. Nhôø nhöõng nhaân duyeân nhö vaäy Kieàu-traàn-nhö ñöôïc goïi laø chöùng tri. Baáy giôø Tröôûng laõo Kieàu-traàn-nhö thaáy caùc phaùp moät caùch nhö thaät, vöôït qua con ñöôøng hieåm phieàn naõo, qua sa maïc phieàn naõo moät caùch nhö thaät, khoâng coøn nghi ngôø, trong taâm quyeát ñònh khoâng coøn ngaên ngaïi, ñaõ ñaït voâ uùy, khoâng hoïc töø ngöôøi khaùc.

Khi bieát caùc phaùp nhö vaäy roài, Kieàu-traàn-nhö töø choã ngoài ñöùng

daäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, con ñaõ vaøo ñöôïc trong phaùp Phaät, Ngaøi ñaõ ñoä cho con laøm Sa-moân, trao cho giôùi Cuï tuùc, con nguyeän soáng ñôøi Tyø-kheo.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo Kieàu-traàn-nhö:

–Thieän lai Tyø-kheo! Vaøo trong phaùp cuûa Ta, tu phaïm haïnh, döùt caùc khoå.

Khi aáy Tröôûng laõo Kieàu-traàn-nhö thaønh ngöôøi xuaát gia, ñöôïc giôùi Cuï tuùc. Coøn boán ngöôøi kia, Ñöùc Phaät tuøy caên cô cuûa moãi ngöôøi, noùi phaùp ñeå chæ daïy.

Naêm vò Tyø-kheo naøy, coù ba vò ñi khaát thöïc nôi khaùc, chæ coù hai vò nhaän laõnh lôøi Ñöùc Phaät. Ba ngöôøi naøy khi mang vaät thöïc veà, caû saùu ngöôøi cuøng aên.

Hai ngöôøi khoâng ñi khaát thöïc, ôû nhaø laõnh thoï lôøi giaùo hoùa cuûa Nhö Lai laø:

Tröôûng laõo thöù nhaát teân Baït-ñeà-leâ-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Tieåu Hieàn).*

Tröôûng laõo thöù hai teân Baø-sa-ba *(nhaø Tuøy dòch laø Khôûi Khí)*.

Hai ngöôøi naøy ngay taïi choã ngoài, xa lìa traàn caáu, döùt saïch caùc keát hoaëc, khoâng coøn phieàn naõo, ñoái vôùi caùc phaùp ñöôïc con maét thanh tònh, bao nhieâu keát hoaëc phieàn naõo ñeàu ñöôïc dieät saïch, bieát ñöôïc caùc phaùp voâ thöôøng, chöùng bieát nhö thaät. Ví nhö aùo traéng khoâng moät sôïi chæ ñen, khoâng coù veát nhô, tuøy yù muoán nhuoäm maøu gì thì thaønh maøu aáy. Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Tröôûng laõo Baït-ñeà-leâ-ca vaø Tröôûng laõo Baø- sa-ba ngay taïi choã ngoài xa lìa traàn caáu, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, toùm löôïc… thaønh ngöôøi xuaát gia, ñöôïc giôùi Cuï tuùc.

Laàn löôït nhö vaäy, ñeán nhöõng ngöôøi khaát thöïc veà sau, Ñöùc Theá Toân cuõng nhö phaùp khai thò, y nhö phaùp giaùo hoùa, y nhö phaùp truyeàn trao. Nhöõng Tröôûng laõo ñoù laø Ma-ha Na-ma *(nhaø Tuøy dòch laø Ñaïi Danh),* A-sa-du-thôøi *(nhaø Tuøy dòch laø Ñieàu Maõ).*

Taïi choã ngoài, caû hai ñeàu xa lìa traàn caáu, ñoái vôùi caùc phaùp, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Ñuùng nhö vaäy! Nhö vaäy! Hai Tröôûng laõo Ñaïi Danh vaø Ñieàu Maõ ngay taïi choã ngoài dieät saïch traàn caáu phieàn naõo, chöùng bieát nhö thaät, thaáy ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp, vöôït qua caùc phaùp töôùng, taâm khoâng coøn nghi ngôø, ñaït ñeán ñòa vò voâ uùy, khoâng nghe töø ngöôøi khaùc, ñaõ chöùng bieát phaùp Phaät, töø choã ngoài ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ôû tröôùc Theá Toân, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho con ñöôïc xuaát gia, cho con giôùi Cuï

tuùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo hai vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày haõy vaøo trong phaùp cuûa Ta, tu

haønh thanh tònh dieät saïch caùc khoå.

Luùc aáy hai vò Tröôûng laõo lieàn ñaéc giôùi Cuï tuùc thaønh ngöôøi xuaát

gia.

Roài noùi keä:

*Tieåu Hieàn, Khôûi Khí, Kieàu-traàn-nhö Ma-ha Na-ma vaø Ñieàu Maõ*

*Laø ngöôøi ñaàu tieân chöùng thaáy bieát Nhö Lai ñaùnh troáng phaùp cam loä.*

Luùc aáy Ñöùc Nhö Lai baûo naêm vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, ngaøy tröôùc do Ta luoân luoân tu chaùnh nieäm, tu chaùnh haïnh, thaønh töïu ñöôïc giaûi thoaùt voâ thöôïng chaân chaùnh, chöùng bieát ñaày ñuû, neân caùc thaày phaûi hoïc vaø thöïc taäp chaùnh nieäm cuøng tu chaùnh haïnh naøy, thì caùc thaày seõ ñöôïc giaûi thoaùt voâ thöôïng chaân chaùnh moät caùch thöïc tieãn vaø ñaày ñuû.

Luùc aáy laïi coù Ma vöông Ba-tuaàn ñeán beân Ñöùc Phaät duøng keä

baïch:

*Cuø-ñaøm duïc aùi troùi buoäc thaân Taát caû duïc laïc coõi trôøi ngöôøi Nay ñaõ bò noù troùi buoäc chaët*

*Ta quyeát chaúng thaû! Naøy Sa-moân!*

Khi aáy Ñöùc Theá Toân suy nghó, bieát Ma Ba-tuaàn noùi keä nhö vaäy

neân duøng keä ñaùp Ma vöông:

*Guùt aùi töø laâu Ta ñaõ môû*

*Ta lìa aùi duïc coõi trôøi ngöôøi Guùt lôùn aùi duïc Ta môû xong*

*Huoáng chi Ta ñaõ thu phuïc ngöôi.*

Khi Ma vöông Ba-tuaàn nghe Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy, ñöùng yeân laëng suy nghó: “Sa-moân Cuø-ñaøm bieát ñöôïc yù nieäm ta, Sa-moân doøng hoï Thích aáy thaáy ñöôïc taâm taùnh ta.” Ma vöông böïc töùc buoàn baõ khoå naõo chaúng vui, lieàn bieán thaân maát daïng.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân laïi baûo naêm vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, neáu bieát caùc saéc khoâng coù ngaõ, thì töø saéc khoâng sinh caùc töôùng hoaïi dieät, phieàn naõo, seõ khoâng bò khoå veà saéc, phaûi thaáy, phaûi bieát nhö vaäy.

Coù saéc nhö vaäy, vì saéc khoâng coù ngaõ. Do vaäy, taát caû saéc sinh ra phieàn naõo, sinh ra khoå. Tuy saéc sinh ra khoå naõo, nhöng saéc cuõng khoâng coù taùnh nhaát ñònh. Saéc ñaõ khoâng nhaát ñònh, thì cuõng khoâng theå mong muoán saéc laø coù nhö vaäy, cuõng khoâng theå muoán saéc laø khoâng

nhö vaäy.

Saéc ñaõ vaäy thì thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát thöùc cuõng khoâng coù ngaõ. Neáu thöùc coù ngaõ, thöùc aáy leõ ra khoâng taïo naõo haïi, khoâng taïo caùc khoå. Vì theå cuûa thöùc laø khoâng naém baét ñöôïc thì laøm sao phaûi laøm cho coù nhö theá naøy maø cuõng khoâng theå mong muoán raèng khoâng coù nhö theá kia.

Vì thöùc khoâng coù ngaõ, neân thöùc hay sinh phieàn naõo vaø caùc khoå. Do vì thöùc khoâng coù ngaõ, neân khoâng theå noùi laø thöùc coù nhö vaäy hay khoâng coù nhö vaäy.

Ñöùc Phaät laïi baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày nghó theá naøo, thöùc laø thöôøng hay voâ thöôøng? Naêm vò Tyø-kheo lieàn baïch Ñöùc Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Thöùc laø voâ thöôøng. Ñöùc Phaät laïi hoûi:

–Neáu thöùc laø voâ thöôøng thì khoå hay vui? Naêm vò Tyø-kheo traû lôøi:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, thöùc naøy laø khoå. Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Thöùc ñaõ laø khoå, laø voâ thöôøng, laø hoaïi dieät, chaúng phaûi chaùnh phaùp, chaúng phaûi thöôøng truï. Neáu ngöôøi thaáy thöùc ñöôïc nhö vaäy, maø coù theå nghó theá naøy: “Thöùc laø ngaõ, hay ngaõ laø thöùc, hoaëc ta thaáy, ta laø ñeàu thuoäc veà ngaõ hay khoâng?

Naêm vò Tyø-kheo ñaùp:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, khoâng phaûi nhö vaäy. Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, taát caû caùc saéc, hoaëc saéc quaù khöù, hieän taïi hoaëc vò lai, hoaëc trong hoaëc ngoaøi, hoaëc to hoaëc nhoû, hoaëc treân hoaëc döôùi, hoaëc gaàn hoaëc xa. Ñoái vôùi nhöõng saéc aáy, khoâng theå nghó theá naøy: “Saéc laø ngaõ, ngaõ laø saéc.” Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Chaùnh trí nhö thaät caàn phaûi bieát nhö vaäy. Ñoái vôùi taát caû thoï, töôûng, haønh, thöùc ôû quaù khöù, hieän taïi, vò lai, trong ngoaøi, lôùn nhoû, treân döôùi, gaàn xa, khoâng theå nghó theá naøy: “Ngaõ laø thoï, töôûng, haønh, thöùc hay caùc thöù ñoù laø ngaõ,… hoaëc ta laø ngaõ.” Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Chaùnh kieán nhö thaät phaûi bieát nhö vaäy.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, neáu coù baäc Thanh vaên ña vaên, tö duy quaùn saùt, thaáy ñöôïc nhö vaäy thì hoï xa lìa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Xa lìa ñöôïc roài, ñoái vôùi taát caû thöùc ñoù hoï khoâng coøn öa thích, ñaõ khoâng öa thích neân hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt roài, hoï seõ sinh trí tueä bieát raèng: “Sinh töû ta ñaõ döùt, phaïm haïnh ta ñaõ laäp, vieäc laøm ta ñaõ xong, khoâng thoï thaân ñôøi sau.”

Khi Ñöùc Theá Toân noùi phaùp naøy roài, naêm vò Tyø-kheo ñoái vôùi caùc phaùp höõu vi, caùc laäu dieät saïch, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Ngay luùc aáy, trong theá gian coù saùu vò A-la-haùn, maø Ñöùc Phaät laø moät vaø naêm vò Tyø- kheo.

Sau ñoù, Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, ñaây laø laàn ñaàu tieân Ta chuyeån phaùp luaân, thuyeát phaùp, ngöôøi ñaàu tieân khoâng traùi laïi giaùo phaùp cuûa Ta, Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö laø ngöôøi ñöùng ñaàu trong naêm vò Tieân nhaân.

Naêm vò Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi lôøi naøy, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Tyø-kheo Tröôûng laõo Kieàu-traàn- nhö troàng thieän caên gì, do nhaân duyeân gì Nhö Lai ñaàu tieân thuyeát phaùp voâ thöôïng, khoâng traùi choáng laïi?

Ñöùc Phaät nghe lôøi naøy, beøn baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, neân chí taâm laéng nghe! Ta nhôù thôøi quaù khöù cuõng taïi thaønh Ba-la-naïi naøy coù moät ngöôøi thôï laøm ñoà goám.

Thuôû aáy, coù moät vò Bích-chi-phaät bò beänh, vaøo xoùm laøng ñeå ñieàu trò maø muøa an cö saép ñeán. Vò Bích-chi-phaät vì trò beänh muoán ñeán ôû troï nhaø thôï goám. Ngaøi ñeán nhaø thôï goám noùi:

–Thöa Nhaân giaû, neáu ngöôøi khoâng töø choái, toâi xin an cö muøa haï naøy nôi nhaø Nhaân giaû ñeå trò beänh ñöôïc mau khoûe maïnh.

Ngöôøi thôï goám vôùi taâm thanh tònh baïch vò Bích-chi-phaät:

–Toát laém Ñaïi Tieân! Con vaâng lôøi Ngaøi, tuøy yù Ngaøi ôû, tuøy theo khaû naêng, con seõ cung caáp boán söï cuùng döôøng cho Ñaïi Tieân.

Sau ñoù, ngöôøi thôï goám döïng moät thaûo am caùch nhaø mình chaúng xa, baøi trí caùc duïng cuï: giöôøng naèm, choåi ñuoåi muoãi, daàu ñeøn… ñeå

cho Bích-chi-phaät an cö.

Moät ñeâm noï, vò Bích-chi-phaät nhaäp vaøo ñònh Hoûa Quang. Ngöôøi thôï goám thaáy aùnh löûa lôùn, suy nghó: “Khoâng bieát lyù do gì ngoïn ñeøn aáy saùng röïc laâu nhö vaäy maø khoâng taét? Khoâng leõ thaûo am naøy bò phaùt hoûa hay sao?”

Luùc aáy ngöôøi thôï goám roùn reùn böôùc ñeán thaûo am, leùn nhìn, thaáy vò Bích-chi-phaät ngoài kieát giaø nhö ñoáng löûa lôùn boác chaùy saùng choùi, nhöng thaân Ngaøi vaãn an nhieân khoâng bò löûa ñoát. Thôï goám thaáy vaäy lieàn nhaém maét voäi vaõ chaïy veà. Hoâm sau, tín taâm cuûa ngöôøi thôï goám taêng gaáp boäi, vì thaáy ñieàu chöa töøng coù. Toân giaû Bích-chi-phaät yeân tònh an cö taïi nhaø thôï goám qua moät muøa haï. Ngöôøi thôï goám cung caáp boán söï nhu caàu ñeàu ñaày ñuû. Thôï goám coøn môøi löông y ñeán trò beänh, cung caáp thuoác thang ñaày ñuû, nhöng beänh cuûa Bích-chi-phaät khoâng thuyeân giaûm. Do thaân beänh naëng neân Ngaøi qua ñôøi.

Baáy giôø, thaáy vò Bích-chi-phaät nhaäp Nieát-baøn, ngöôøi thôï goám thöông tieác buoàn raàu keâu la khoùc loùc chaúng vui. Voâ soá daân chuùng nghe tieáng khoùc loùc, ñoàng ñeán hoûi thôï goám:

–Naøy anh thôï goám, vì côù gì keâu khoùc nhö vaäy?

Ngöôøi thôï goám noùi veà thaàn thoâng cuûa vò Bích-chi-phaät naøy, tinh taán nhö vaäy, trì giôùi nhö vaäy, thöôøng haønh dieäu phaùp. Ngaøi beänh, oâng ta coù môøi löông y ñeán ñieàu trò nhöng khoâng qua khoûi.

Baáy giôø, coù nhöõng vò Bích-chi-phaät chæ thieáu moät laø ñuû naêm traêm vò, duøng thaàn thoâng bay treân hö khoâng, mang theo goã chieân-ñaøn ñeán laøm leã traø tyø vò Bích-chi-phaät naøy vaø an uûi thôï goám:

–Naøy Nhaân giaû, ngöôøi neân vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân. Vì sao nhö vaäy? Vì ngöôøi ñaõ cuùng döôøng vò Tieân nhaân naøy. Nhôø coâng ñöùc aáy, ôû ñôøi vò lai ngöôøi seõ höôûng lôïi ích lôùn. OÂng coù thaáy thaàn thoâng cuûa chuùng ta hay khoâng?

Ngöôøi thôï goám ñaùp:

–Daï thöa, coù thaáy.

Caùc vò Bích-chi-phaät baûo ngöôøi thôï goám:

–Thaàn thoâng cuûa chuùng ta hieän ra ngaøy hoâm nay, cuõng nhö thaàn thoâng cuûa vò Bích-chi-phaät ñaõ tòch. Trong haøng Tieân nhaân chuùng ta thì vò aáy cao tuoåi nhaát.

Ngöôøi thôï goám laïi hoûi caùc vò Bích-chi-phaät:

–Thöa chö Toân giaû, hieän giôø quyù Ngaøi ôû ñaâu? Caùc vò Bích-chi-phaät ñaùp:

–Naøy baùc thôï goám, töø ñaây ñi nöõa coù moät ngoâi laøng goïi laø thaønh Vöông xaù. Caùch thaønh naøy chaúng xa, coù moät hoøn nuùi teân laø nuùi Tieân ôû, chuùng toâi ñang ôû treân ñoù.

Ngöôøi thôï goám laïi thöa caùc vò Bích-chi-phaät:

–Laønh thay! Môøi chö Tieân duøng côm taïi nhaø con roài tuøy yù ra ñi. Caùc vò Bích-chi-phaät ñeàu duøng côm taïi nhaø cuûa ngöôøi thôï goám.

Sau khi duøng côm, caùc vò noùi vôùi ngöôøi thôï goám:

–ÔÛ ñôøi vò lai coù Ñöùc Phaät xuaát hieïân, oâng seõ ôû nôi Ñöùc Phaät naøy phaùt taâm nguyeän caàu giaùo phaùp, laø nhôø coâng ñöùc phaùt taâm thanh tònh ngaøy hoâm nay.

Ngöôøi thôï goám nghe roài lieàn baïch caùc vò Tieân nhaân Bích-chi:

–Vò thaày tröôùc ñaây cuûa con laø vò giaø nhaát trong caùc vò Bích- chi, con nguyeän cuõng vaäy. Trong ñôøi vò lai ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät Thích-ca, ñöôïc xuaát gia ôû trong phaùp cuûa Ngaøi, ñöôïc laøm baäc Ñaïi tröôûng laõo thuoäc haøng thöôïng toïa lôùn nhaát.

Caùc vò Tieân nhaân noùi:

–Lôøi theä nguyeän naøy cuûa oâng nhaát ñònh seõ ñöôïc thaønh töïu.

Sau khi caùc vò Bích-chi-phaät ñaõ xaùc nhaän lôøi theà cuûa ngöôøi thôï goám, lieàn töø giaõ bay leân hö khoâng maø ñi. Ngöôøi thôï goám thaáy caùc vò Bích-chi-phaät vaän duïng thaàn thoâng ñi trong hö khoâng, neân ñem taâm thanh tònh chieâm ngöôõng chaép tay, höôùng veà haøng chö Tieân ñaûnh leã.

Ngöôøi thôï goám thaáy thaân Toân giaû Bích-chi-phaät ñaõ vaøo Nieát- baøn neân thaâu nhaët xaù-lôïi xaây thaùp, trang trí baèng nhöõng voøng baùnh xe ñeïp, trong voøng baùnh xe coù nhöõng chieác linh cuøng coù phöôùn baèng luïa saëc sôõ vaø caùc loaïi hoa thôm, xoâng caùc boät höông, toâ caùc saùp höông ñeå cuùng döôøng thaùp. OÂng ta phaùt lôøi theä nguyeän: “Nhôø thieän caên naøy, nguyeän ñôøi sau toâi ñöôïc gaëp Ñöùc Thích-ca Nhö Lai, nhöõng giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra, toâi nguyeän chöùng bieát, toâi ôû beân Phaät, nguyeän thaønh baäc Ñaïi tröôûng laõo trong haøng Thanh vaên.”

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, ngöôøi thôï goám noï nay laø Ñaïi tröôûng laõo

Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö. Thuôû tröôùc, nhôø nhaân duyeân thieän caên cuùng döôøng Bích-chi-phaät, maø nay ôû beân Ta laø ngöôøi chöùng ñöôïc giaùo phaùp noùi ra laàn ñaàu tieân. Ta laïi xaùc nhaän Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö ôû trong haøng chö Taêng laø ngöôøi xuaát gia ñaàu tieân, khoâng traùi yù Ta, laø ngöôøi giaùc ngoä phaùp cuûa Ta tröôùc nhaát.



**Phaåm 38: LYÙ DO ÑAËT TEÂN DA-DU-ÑAØ (THÖÔÏNG TAÙN)**

**(Phaàn 1)**

Thuôû aáy, taïi nöôùc Ba-la-naïi, ngoaøi thaønh naøy chaúng bao xa coù moät caây Ni-caâu-ñaø töôi toát, caønh laù raäm raïp. Taát caû daân chuùng, caùc vöông töû, teå töôùng, baù quan, trong vaø ngoaøi thaønh ñeàu ñeán caây naøy ñeå cuùng teá khaán vaùi caàu nguyeän. Nhöõng ngöôøi ñeán caàu nguyeän nôi caây naøy, thöôøng nguyeän: “Toâi ñöôïc toaïi yù, bao nhieâu vieäc laøm cuûa toâi ñöôïc thaønh töïu. Neáu vieäc laøm cuûa toâi ñöôïc thaønh töïu nhö yù, toâi seõ ñeán cuùng teá ñeàn ñaùp coâng aân.”

Nhöõng ngöôøi naøy, hoaëc trong quaù khöù ñaõ troàng thieän nghieäp thanh tònh, hoaëc do söùc maïnh cuûa phöôùc ñöùc, nay nhaân aáy thaønh töïu, hoaëc do hieän baùo, tuøy theo taâm nieäm laïi cho raèng caây naøy cho hoï ñöôïc maõn nguyeän, neân hoï ñeán cuùng teá long troïng ñeå baùo aân thoï thaàn. Coù ngöôøi ñeán caàu nguyeän tuøy theo sôû nguyeän cuõng ñöôïc thaønh töïu.

Coù ngöôøi ñeán caây naøy caàu xin con trai hoaëc con gaùi. Nhöõng ngöôøi naøy do nhaân duyeân phöôùc ñöùc ñôøi tröôùc neân ñöôïc con trai hay con gaùi. Nhöng hoï khoâng bieát, laïi coù taâm nieäm: “Caây naøy ban cho ta con trai hay con gaùi.” Do ñoù, moïi ngöôøi ñeán caàu ñeàu toå chöùc cuùng teá long troïng ñeå ñeàn aân. Vì vaäy ngöôøi ñöông thôøi goïi röøng caây naøy laø “Caây thaàn caàu gì ñöôïc naáy.”

Baáy giôø, trong thaønh aáy coù moät tröôûng giaû raát giaøu coù teân Thieän Caùc. Tröôûng giaû naøy coù nhieàu taøi saûn, theá löïc khaép nôi, raát nhieàu muïc suùc: Voi, ngöïa, traâu, deâ, laïc ñaø, la löøa… khoâng thieáu loaøi naøo. Nguõ coác dö daät, nhieàu toâi trai tôù gaùi, theâ thieáp taøi gioûi aâm nhaïc, khaùch haøng buoân baùn, chaân chaâu, hoå phaùch, löu ly, pha leâ, xa

cöø, maõ naõo, baïch ngoïc, kha boái, vaøng baïc, ñoàng saét, moïi thöù ñeàu ñaày ñuû khoâng thieáu gì caû. Toøa nhaø tröôûng giaû gioáng nhö cung ñieän Thieân vöông Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc. Tröôûng giaû nhö vaäy maø khoâng coù con trai con gaùi, neân thaân baèng quyeán thuoäc noùi vôùi tröôûng giaû:

–Thöa Nhaân giaû, ngaøi töï bieát mình laø nhaø cöï phuù, coù nhieàu theá löïc, noùi löôïc sô… moïi söï ñeàu ñöôïc ñaày ñuû, nhöng Nhaân giaû khoâng coù con caùi. Ngoaøi thaønh naøy coù moät caây thaàn meänh danh laø “Caây thaàn caàu gì ñöôïc naáy.” Neáu coù ñaøn oâng hay ñaøn baø ñeán caàu con trai hay con gaùi ñeàu ñöôïc nhö yù. Tröôûng giaû khoâng ñeán caây thaàn aáy caàu sinh con trai hay con gaùi. Neáu ngaøi ñeán caàu, quyeát ñònh seõ ñöôïc sinh trai gaøi, chôù ñeå doøng hoï Nhaân giaû bò ñoaïn tuyeät.

Khi aáy tröôûng giaû ñaùp laïi lôøi caùc thaân toäc:

–Laøm gì coù vieäc aáy! Caây coái laø loaøi khoâng tình thöùc, neáu coù khaû naêng cho ngöôøi caàu nguyeän, ñöôïc sinh con trai hay con gaùi thì ñoù laø phi lyù! Phaøm sinh con trai hay con gaùi laø do nhaân duyeân taïo nghieäp ñôøi tröôùc cuûa cha meï, hoaëc nhôø söùc maïnh cuûa phöôùc ñöùc maø ñöôïc trai hay gaùi, nhöng hoï khoâng bieát laïi noùi: “Chuùng ta ñích thaân caàu xin caây naøy neân ñöôïc con trai hay con gaùi.” Do maõn nguyeän neân hoï ñeán caây thaàn cuùng teá linh ñình ñeå baùo aân.

Luùc aáy thaân baèng quyeán thuoäc ñoâi ba phen aân caàn khuyeán thænh tröôûng giaû:

–Thöa Ñaïi tröôûng giaû, ngaøi khoâng theå khoâng tin, thaät söï caây thaàn ban cho ta nhö nguyeän, cho ngöôøi naøy sinh con trai, cho ngöôøi kia sinh con gaùi. Tröôûng giaû haõy ñeán ñoù toû baøy taâm nguyeän vôùi caây thaàn, thì caàu nam ñöôïc nam, caàu nöõ ñöôïc nöõ, nhaát ñònh khoâng nghi.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 35

**Phaåm 38: LYÙ DO ÑAËT TEÂN DA-DU-ÑAØ (THÖÔÏNG TAÙN)**

**(Phaàn 2)**

Baáy giôø ñaïi phuù tröôûng giaû Thieän Giaùc bò thaân thuoäc luoân luoân aân caàn cuøng nhau naøi næ cho ñeán laàn thöù ba, tha thieát khuyeán duï, neân tröôûng giaû cöïc chaúng ñaõ, phaûi ñem gia nhaân cuøng caùc duïng cuï buùa rìu lôùn, gioû, caøo coû, mai, xeûng, dao, cöa… ñi ñeán caây Ni-caâu-ñaø. Ñeán nôi, tröôûng giaû ñöùng tröôùc caây thaàn noùi:

–Naøy caây phaûi bieát, ta nghe ngöôøi ta ñoàn raèng ngöôi laø caây thaàn ñöôïc meänh danh “Nguyeän caàu gì ñeàu ñöôïc nhö yù.” Ngöôøi naøo ñeán caàu con trai hay con gaùi ñeàu ñöôïc keát quaû. Hieän nay, ta khoâng coù moät muïn con, ta ao öôùc maø chöa toaïi nguyeän, nay ta ñeán caây thaàn nguyeän caàu. Neáu cho ta sinh ñöôïc moät caäu con khaùu khænh, ta seõ trôû laïi ñaây thieát leã cuùng döôøng ñeå baùo ñaùp. Neáu ngöôi khoâng cho ta sinh con trai, ta seõ duøng buùa lôùn, mai xeûng, chaët ñaøo taát caû goác reã caønh caây naøy, quyeát khoâng dung thöù, cho ñeán nhöõng reã to reã nhoû coøn soùt, ta cuõng ñaøo bôùi tôùi nôi, hoaëc baàm vuïn coïng reã, hoaëc chaët cheû caønh nhaùnh ra töøng maûnh, sau khi chaët cheû ñem ñi phôi khoâ töøng mieáng, roài duøng löûa ñoát thaân oâng ra tro buïi, sau khi thaønh tro ñem vaõi xuoáng choã nöôùc chaûy xieát, hoaëc ñem tro thaân oâng tung vaõi tröôùc ngoïn gioù maïnh, ñeå thoåi töù taùn.

Luùc baáy giôø vò thaàn nöông ôû caây naøy, nghe lôøi cuûa tröôûng giaû,

heát söùc sôï seät, buoàn raàu khoå naõo chaúng vui. Vò naøy suy nghó: “Thaät söï ta khoâng cho nhöõng ngöôøi ñeán caàu sinh con trai hay con gaùi, chæ vì nhöõng ngöôøi ñeán caàu, do nghieäp nhaân cuûa hoï, do söùc phöôùc ñöùc cuûa hoï maø sinh con trai hay con gaùi. Nhöng moïi ngöôøi khoâng bieát neân noùi caây thaàn ban cho con trai hay con gaùi. Vì ñöôïc toaïi nguyeän, neân sau ñoù hoï ñeán taï aân.” Nghó nhö vaäy, thaàn caây buoàn khoùc rôi leä noùi:

–Caây naøy laø choã cuûa ta ôû töø xöa ñeán nay, neáu tröôûng giaû khoâng sinh ñöôïc con chaéc chaén ngöôøi seõ quyeát ñònh phaù naùt caây naøy.

Vò thaàn nôi caây Ni-caâu-ñaø thöôøng phuïng söï trôøi Ñeá Thích, neân voäi vaõ ñeán gaëp Thieân chuû Ñeá Thích nôi cung trôøi Ñao-lôïi. Ñeán nôi, thaàn caây quyø moïp tröôùc Ñeá Thích taâu leân y nhöõng lôøi thieän aùc phöôùc hoïa cuûa tröôûng giaû caàu con noùi ôû tröôùc:

–Laønh thay! Thöa Thieân chuû, cuùi xin Ñaïi thieân duøng phöông tieän trí tueä caáp toác sôùm cho tröôûng giaû sinh moät caäu con trai khaùu khænh, ñöøng ñeå caây naøy cuûa con bò taøn phaù.

Luùc aáy Ñaïi vöông Thieân chuû Ñeá Thích baûo Thoï thaàn:

–Naøy Thoï thaàn chôù noùi lôøi nhö vaäy. Vì côù sao? Vì ta cuõng khoâng theå vì ngöôøi theá gian maø quyeát ñònh cho hoï sinh con trai hay con gaùi. Nhöõng ngöôøi aáy coù con trai hay con gaùi laø do nhaân laøm phöôùc cuûa hoï. Naøy Thoï thaàn, lyù aáy tuy nhieân nhö vaäy, phaûi nhaãn naïi moät chuùt thöû xem, chôù neân öu saàu khoå naõo, ta seõ quaùn saùt vò tröôûng giaû kia coù nhaân duyeân gì chaêng?

Ñeá Thích lieàn quaùn saùt thaáy coõi trôøi Ñao-lôïi coù moät Thieân töû töôùng nguõ suy hieän ra, bieát chaéc chaúng bao laâu seõ ñoïa traàn gian.

Töôùng nguõ suy hieän ra laø:

1. Hoa ñeïp treân ñaàu boãng nhieân uùa vaøng.
2. ÔÛ döôùi naùch boãng nhieân ñoå moà hoâi.
3. Y phuïc dính buïi baëm chaúng saïch.
4. Thaân theå töï bieán ñoåi, maát haøo quang.
5. Boãng nhieân khoâng öa thích giöôøng baèng ngoïc ñeïp ñeõ laø nôi mình naèm maø laïi boû ñi ñaây ñoù.

Luùc ñoù Thieân chuû Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baûo Thieân töû:

–Naøy Thieân töû, may maén thay! Neáu ngöôøi bieát phaûi luùc, ngöôøi coù thieän duyeân, ñaõ troàng caùc nhaân laønh, thöôøng khoâng phoùng daät, caån thaän bieát sôï toäi, khoâng coù toäi loãi, khoâng taïo caùc ñeàu sai traùi, laïi cuõng chöa töøng taïo caùc aùc nghieäp saâu naëng, cho ñeán taät ñoá. Ngöôøi seõ rôøi boû choán naøy, quyeát ñònh sinh trong moät nôi toát ñeïp döôùi traàn gian.

Vò Thieân töû baïch Ñeá Thích:

–Toâi muoán bieát nôi aáy?

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñaùp:

–ÔÛ haï phöông coõi Dieâm-phuø-ñeà coù moät thaønh lôùn teân Ba-la- naïi, thaønh naøy coù moät vò ñaïi tröôûng giaû teân Thieän Giaùc, gia ñình tröôûng giaû giaøu coù, raát nhieàu cuûa caûi, coù nhieàu theá löïc, khoâng coù gì thieáu huït, nhöng khoâng coù con, Thieân töû neân phaùt taâm ñeán thaønh Ba- la-naïi laøm con tröôûng giaû.

Vì vò Thieân töû naøy trong ñôøi quaù khöù laøm thaân Thieân töû, troàng caùc caên laønh, taïo nhaân duyeân giaûi thoaùt sinh töû, boû phieàn naõo höôùng veà Nieát-baøn, khoâng thoï sinh trong caùc höõu vi nôi tam giôùi. Neân söï taùi sinh moät laàn nöõa cuûa Thieân töû laø muoán döùt saïch höõu laäu, muoán chöùng Thaùnh ñaïo, neân Thieân töû thöa:

–Thieân vöông hoaøn haûo! Toâi nay khoâng muoán soáng ôû gia ñình ñeå thoï höôûng duïc laïc theá gian. Laïi nöõa chaúng bao laâu Ñöùc Ñaïi Só Hoä Minh Boà-taùt seõ töø cung trôøi Ñaâu-suaát giaùng thaàn xuoáng cung vua Tònh Phaïn thuoäc doøng hoï Thích thaønh Ca-tyø-la, vaøo thai baèng hoâng beân phaûi cuûa Ñaïi phu nhaân. Ñuû thaùng Ngaøi sinh ra vaø sau ñoù rôøi boû vöông vò maø xuaát gia, chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Sau khi ñaéc ñaïo, Ngaøi seõ chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng. YÙ toâi muoán tu haønh phaïm haïnh ôû choã baäc Boà-taùt aáy. Nhöng tröôûng giaû kia coù nhieàu taøi saûn quyù giaù, nhieàu theá löïc, ñaày ñuû khoâng thieáu gì caû. Vaû laïi, gia ñình nhö vaäy laø nôi phoùng daät, neân yù toâi khoâng muoán sinh vaøo nhaø aáy.

Thieân chuû Ñeá Thích baûo vò Thieân töû:

–Ngöôi chæ caàu mong sinh vaøo nhaø aáy. Khoâng laâu nöõa, Boà-taùt Hoä Minh seõ thaønh Chaùnh giaùc, roài chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng. Khi aáy ta seõ taïo thieän duyeân ñaày ñuû cho ngöôi xuaát gia vaø cuõng giuùp ñôõ cho vieäc xuaát gia cuûa ngöôi.

Vò Thieân töû noùi vôùi Ñeá Thích:

–Laønh thay! Thöa Thieân vöông, neáu luùc aáy ngaøi giuùp ñôõ cho toâi coù ñieàu kieän phaùt taâm vaø ñöôïc xuaát gia thì toâi seõ sinh vaøo nhaø aáy.

Thieân chuû Ñeá Thích baûo thaàn caây Ni-caâu-ñaø:

–Naøy thaàn caây hieàn thieän, ñaõ ñeán luùc, ngöôi haõy baùo cho tröôûng giaû aáy bieát vôùi lôøi theá naøy: “Laønh thay tröôûng giaû! Theo lôøi caàu xin cuûa oâng, khoâng bao laâu nöõa seõ sinh ñöôïc moät beù trai ñeïp, sau ñoù khoâng laâu seõ xuaát gia laøm Sa-moân.”

Nghe lôøi cuûa Ñeá Thích, vò thaàn caây voâ cuøng vui möøng, voäi ñeán

nhaø tröôûng giaû, aån thaân treân khoâng trung, baûo:

–Raát toát! Naøy tröôûng giaû, chaéc chaén oâng seõ sinh moät beù trai xinh ñeïp, coù phuùc ñöùc trí tueä. Nhöng khi sinh ra roài, chaúng bao laâu nhaát ñònh seõ xuaát gia laøm Sa-moân.

Khi aáy, tröôûng giaû thöa thoï thaàn:

–Laønh thay Thieân thaàn! Toâi chæ mong ñöôïc sinh con, seõ duøng phöông tieän ngaên khoâng cho noù xuaát gia laøm Sa-moân.

Thieân töû aáy töø cung trôøi Ñao-lôïi giaùng xuoáng traàn gian ñaàu thai vaøo buïng cuûa vôï Ñaïi tröôûng giaû. Khi ngöôøi vôï tröôûng giaû bieát mình mang thai, lieàn noùi vôùi tröôûng giaû:

–Naøy tröôûng giaû, raát toát ñeïp! Haõy vui möøng vì thieáp ñaõ mang

thai.

Khi tröôûng giaû nghe vôï mình baùo tin nhö vaäy, lieàn vì vôï saém ñuû

thöù tieän nghi: giöôøng naèm thaät ñeïp, meàn chaên tuyeät haûo, trang hoaøng loäng laãy, ngöôøi haàu haï raønh ngheà, thöùc aên cao löông myõ vò, phuïc söùc haøng haûo haïng…, cung caáp cho phu nhaân, maëc tình naøng söû duïng.

Khi aáy beân ngoaøi boán cöûa thaønh Ba-la-naïi, nôi ngaõ tö ñöôøng ñoâng ngöôøi qua laïi tröôûng giaû laäp hoäi Voâ giaù, heã coù ai caàu xin thöùc aên cho thöùc aên, xin nöôùc uoáng cho nöôùc uoáng, xin traøng hoa cho traøng hoa, xin höông cho höông, caàn saùp thôm cho saùp thôm, caàn ñoà naèm cho ñoà naèm, caàn ñoà nuoâi döôõng thaân… taát caû ñeàu ñöôïc cung caáp ñaày ñuû. Luùc baáy giôø bao nhieâu taøi vaät trong nhaø ñeàu thaâu caát vaøo kho, taát caû quaùn röôïu vaø loø saùt sinh ñeàu giaûi taùn.

Khi vôï tröôûng giaû mang thai chín ñeán möôøi thaùng, thai nhi ñaõ ñaày ñuû, haï sinh moät beù trai heát söùc khaùu khænh thaät deã thöông trong theá gian ít coù ngöôøi thöù hai, thaân theå maøu vaøng gioáng nhö thoûi vaøng, ñaàu troøn tròa gioáng nhö chieác loïng, nhö chim Anh voõ, caùnh tay duoãi daøi, chi tieát treân ngöôøi ñeàu xinh ñeïp, saùu giaùc quan toaøn veïn, baép thòt meàm maïi gioáng nhö khoái bô. Sau khi caäu beù chaøo ñôøi, töï nhieân xuaát hieän moät chieác loïng baèng baûy baùu tuyeät vôøi, che treân thaân haøi nhi. Baáy giôø moïi ngöôøi thaáy vaäy ñeàu lôùn tieáng noùi:

–Thaät kyø laï! Töø xöa ñeán nay chöa töøng thaáy!

Luùc aáy vò tröôûng giaû vì ñoàng töû thueâ boán baø vuù: Moät baø boàng

beá, moät baø taém röûa, moät baø cho buù môùm, moät baø laøm troø vui. Sau khi ñoàng töû sinh ra, tröôûng giaû laäp hoäi Voâ giaù *(nhö ñaõ noùi ôû treân)* ôû ñaàu caùc ngaõ ñöôøng ngoaøi boán cöûa thaønh, laïi nhoùm hoïp quyeán thuoäc noäi ngoaïi thöa:

–Toâi sinh ñöôïc moät chaùu trai nhö vaäy, xin quyù vò ñaët teân cho chaùu beù.

Hoï haøng quyeán thuoäc cuøng nhau baøn luaän: “Ñöùa treû naøy khi môùi sinh, töï nhieân xuaát hieän moät chieác loïng baèng baûy baùu che treân ngöôøi. Vì söï vieäc naøy tieáng ñoàn khaép taát caû moïi nôi.” Do vaäy, ñöùa beù ñöôïc teân laø Da-du-ñaø *(nhaø Tuøy dòch Da-du-ñaø laø Thöôïng Taùn).* Thöôïng Taùn soáng beân cha meï, vì laø con moät neân cha meï raát thöông yeâu chaúng rôøi moät chuùt, maét luoân luoân theo doõi söï nuoâi döôõng haøng ngaøy, laøm cho caäu ta lôùn leân nhö yù muoán.

Coù keä:

*Ngöôøi ñaày phöôùc ñöùc mau khoân lôùn Nhö haït moïc ôû ñaát phì nhieâu*

*Baïc phaän thieáu duyeân khoâng nôi döïa Gioáng tôï caây con troàng ñaàu ñöôøng.*

Ñoàng töû laàn laàn bieát ñi, bieát chaïy lôùn khoân, sau ñoù y gia phaùp hoïc taäp caùc ngheà, nhö laø vaên chöông, toaùn soá, aán lyù, xuaát cuûa cho ngöôøi, thu naïp cuûa beân ngoaøi, trao ñoåi buoân baùn, nhuoäm caùc maøu saéc, caét may y phuïc, phaân bieät caùc loaïi höông thôm bieát roõ nguõ coác, baûy loaïi ngoïc quyù vaø baûo vaät. Taát caû ñeàu laõo luyeän, thoâng suoát caùc ngheà, thoâng minh lanh lôïi, ñeàu veïn toaøn, khoâng ai saùnh baèng. Khi ñeán tuoåi tröôûng thaønh, anh ta thích ôû rieâng.

Baáy giôø tröôûng giaû vì con xaây ba toøa nhaø: Moät toøa ñeå nghæ trong muøa ñoâng; moät toøa ñeå nghæ trong hai muøa xuaân, thu; moät toøa ñeå nghæ trong muøa haï. Toøa nhaø nghæ veà muøa ñoâng hoaøn toaøn aám aùp. Toøa nhaø nghæ veà muøa haï hoaøn toaøn gioù maùt. Toøa nhaø nghæ veà hai muøa xuaân, thu, ñöôïc xaây döïng ôû nôi khoâng noùng khoâng laïnh.

Nhöõng duïng cuï trang trí trong ba toøa ñeàu baèng vaät quyù, nhöõng thöùc aên uoáng ngon ngoït raát thích khaåu vò, y phuïc toaøn baèng haøng toát ñeïp, laïi baøy bieän caùc thöù phaán saùp höông thôm, choïn nhöõng coâ gaùi nhan saéc kieàu dieãm deã thöông, ñeå giuùp vui cho ñoàng töû. Trong cung

aáy, maët tröôùc toøa nhaø chính ñeàu coù caàu thang, moãi caàu thang ñeàu coù naêm traêm ngöôøi, baøy naêm traêm baäc thang quyù baùu, saùng sôùm thì baøy ra chieàu toái thu doïn mang ñi. Chung quanh moãi toøa nhaø ñeàu boá trí naêm traêm ngöôøi, baûo veä maëc chieán giaùp kieân coá, tay caàm ñuû loaïi binh khí: dao, gaäy, thieát luaân, chæa ba, giaùo maùc… ñeå canh phoøng, vì sôï ñoàng töû Thöôïng Taùn thình lình boû nhaø xuaát gia. Caùc cöûa ngoõ ra vaøo trong cung ñeàu coù caùnh cöûa choát khoùa kieân coá. Moãi khi ñoùng hay môû caùc cöûa naøy, tieáng ñoäng vang ñeán nöûa do-tuaàn.

Thuôû aáy, ñoàng töû Thöôïng Taùn ôû trong nhaø aáy tieâu dao vui ñuøa, thoï höôûng ñaày ñuû naêm thöù duïc laïc.

Khi Theá Toân laàn ñaàu tieân ôû thaønh Ba-la-naïi chuyeån voâ thöôïng phaùp luaân, thì vua trôøi Ñeá Thích giaùng xuoáng trong cung ñieän ñoàng töû Thöôïng Taùn, ñeán nôi thöùc tænh ñoàng töû:

–Naøy Nhaân giaû Thöôïng Taùn, ñaõ ñeán luùc, khoâng bao laâu nöõa quyeát phaûi xuaát gia.

Ñoàng töû Thöôïng Taùn khi nghe lôøi keâu goïi cuûa vua trôøi Ñeá Thích, im laëng nhaän lôøi. Saùng sôùm hoâm sau, sai ngöôøi ñaùnh xe ngöïa gioûi ñi ñeán vöôøn caây, ñeå ngaém nhìn choã ñaát xinh ñeïp.

Buoåi saùng, Ñöùc Theá Toân ñaép y, mang bình baùt ung dung ñi vaøo thaønh Ba-la-naïi khaát thöïc, vôùi Tröôûng laõo Ñieàu Maõ laøm thò giaû. Ñoàng töû Thöôïng Taùn töø xa troâng thaáy Ñöùc Nhö Lai ñi veà phía tröôùc, daùng ñi traàm laëng, oai nghi ñoan chaùnh, thaân theå ñaày ñuû, caùc töôùng trang nghieâm, gioáng nhö baàu trôøi ban ñeâm ñaày caùc vì sao saùng. Thaáy roài, chaøng sinh taâm thanh tònh vui möøng, do trong taâm hoan hyû thanh tònh, Thöôïng Taùn böôùc xuoáng xe ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ñi quanh Ñöùc Phaät ba voøng, nhieãu xong leân xe maø ñi. Ñoàng töû Thöôïng Taùn ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät vaø ra ñi trong thôøi gian ngaén.

Khi aáy, thaáy ñöôïc taâm ñoàng töû thanh tònh, Ñöùc Phaät mæm cöôøi toûa ra aùnh saùng. Baáy giôø Tröôûng laõo Ñieàu Maõ söûa y, tròch aùo vai beân phaûi, ñaàu goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Nhö Lai baïch:

–Hy höõu thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, do nguyeân nhaân gì Ngaøi mæm cöôøi phoùng aùnh saùng?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Tyø-kheo, thaày coù thaáy ñoàng töû Thöôïng Taùn ñeán ñaûnh leã döôùi chaân Ta, ñi quanh ba voøng, roài lui böôùc leân xe hay khoâng?

Ñieàu Maõ baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con coù thaáy. Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Thaày neân laéng nghe, Ñaïi thieän nam töû Thöôïng Taùn naøy, ñeâm nay nhaát ñònh boû nhaø xuaát gia, ñeán xin Ta laøm Sa-moân, chaúng bao laâu chöùng quaû A-la-haùn.

Khi aáy ñoàng töû Thöôïng Taùn vaøo trong khu vöôøn ngaém nhìn choã ñaát xinh ñeïp, ñi taûn boä. Luùc aáy Ñeá Thích duøng söùc thaàn thoâng bieán ra moät thaây ñaøn baø cheát, sình chöông to gaàn raõ naùt, bò caùc thöù coân truøng ruoài gioøi ruùc ræa khaép thaân. Ñoàng töû thaáy töû thi hoâi thuùi tan raõ, neân sinh taâm nhôøm gôùm töï nghó: “Caùi thaân thuùi raõ naøy, khoâng coù gì ñaùng vui thích ñeå tham ñaém phoùng daät! Taïi sao ôû trong ñoù töôûng laø khoaùi laïc, nay ñaõ tan raõ.” Ñoàng töû lieàn noùi leân:

–Ta nay khoâng ham thích khoaùi laïc xuù ueá nhö vaäy, muoán trôû veà

nhaø.

Sau khi Thöôïng Taùn ra khoûi khu vöôøn, veà taïi cung ñieän cuûa

mình. Ñaàu hoâm ñeâm aáy, khi chaøng saép nguû, trôøi Ñeá Thích duøng söùc thaàn thoâng khieán caùc coâ gaùi ñeïp ñeàu nguû say, maø trong nhaø choã naøo cuõng thaép ñeøn, ngoïn ñeøn to nhö caùnh tay, chieáu khaép moïi nôi trong nhaø, aùnh saùng khoâng giaùn ñoaïn.

Vaøo ñeâm aáy, Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Ñeâm nay Ñaïi thieän nam töû Thöôïng Taùn nhaát ñònh duõng maõnh boû nhaø xuaát gia, caàu laøm Sa- moân.” Nghó nhö vaäy, Ngaøi ñeán soâng Ba-la-na *(nhaø Tuøy dòch laø Ñoaïn Tröø)*, vöôït qua soâng ñeán bôø beân kia, töï laáy coû laøm toøa, sau khi traûi toøa roài, ngoài kieát giaø treân ñoù. Vì loøng Töø bi thöông töôûng ñeán Thöôïng Taùn, neân Ngaøi muoán nguû ôû ñaây moät ñeâm.

Ñeâm ñoù, ñoàng töû Thöôïng Taùn ñang nguû say, boãng nhieân thöùc giaác, thaáy moïi nôi trong nhaø thaép nhieàu ngoïn ñeøn saùng lôùn vaø caùc coâ gaùi ñeïp ñang nguû say. Coù naøng coå gaùc treân chieác troáng nhoû, coù naøng caëp naùch chieác ñaøn saét hay tyø baø, coù naøng caëp naùch nguõ huyeàn caàm, coù naøng oâm laáy ñaøn khoâng haàu, coù naøng oâm laáy chieác troáng, coù naøng oâm laáy nhöõng nhaïc cuï khaùc nhö oáng ñòch, oáng saùo…, coù naøng ñeå loä

baùn thaân thôû khoø kheø maø nguû, coù naøng xoõa toùc, naèm nghieâng maø nguû, coù naøng chaûy ra nhöõng baát tònh nhö muõi, daõi… maø nguû, coù naøng nghieán raêng maø nguû, coù naøng uùp maët maø nguû, coù naøng ngöûa maët maø nguû. Ñoàng töû Thöôïng Taùn thaáy caùc coâ gaùi naèm nguû ngoån ngang döôùi ñaát, gioáng nhö thaây cheát. Thaáy roài, ñoàng töû gheâ tôûm xa lìa, laïi töôûng ñeán caùi vui Nieát-baøn, yù höôùng ñeán Nieát-baøn ñaõ ñöôïc phaùt sinh. Ñoàng töû suy nghó: “Nôi ñaây laø choã khuûng boá lôùn! Nôi ñaây thaät laø nhieãu loaïn chaúng an!”

Ñoàng töû Thöôïng Taùn thaáy vaäy, töø giöôøng naèm ngoài daäy, chaân xoû vaøo ñoâi giaày da ñöôïc naïm baèng ngoïc quyù, ñaùng giaù hai traêm ngaøn. Mang giaøy roài, ñoàng töû thaàm nghó töø neàn nhaø böôùc xuoáng saân khoâng coù caàu thang, lieàn khi aáy Ñeá Thích hieän chieác caàu thang baét tröôùc nhaø, thaân Ñeá Thích toûa aùnh saùng khaép nhaø.

Luùc aáy ñoàng töû Thöôïng Taùn theo aùnh saùng ra khoûi nhaø, daàn daàn ñi ñeán phoøng cuûa cha vaø phoøng caùc theå nöõ. Ñeán trong phoøng thaáy cha mình ñang naèm nguû, duøng daàu thaät thôm laøm ñeøn thaép saùng, tim ñeøn lôùn nhö caùnh tay, ñaët moïi nôi döôùi ñaát vaø beân caùi truï. Chaøng nhìn sang theå nöõ, thaáy chuùng oâm laáy caùc nhaïc cuï naèm nguû say… gioáng nhö töû thi ngoaøi baõi tha ma *(nhö ñaõ noùi ôû treân).* Thaáy vaäy ñoàng töû raát nhaøm chaùn… ñeán noåi heát söùc sôï seät.

Thöôïng Taùn rôøi khoûi phoøng phuï thaân tieán laàn ñeán cöûa ngoaøi, thaáy cöûa ñoùng, choát khoùa kieân coá, maø moãi khi môû caùnh cöûa thì tieáng ñoäng vang ñeán nöûa do-tuaàn. Khi aáy Ñeá Thích voäi vaõ môû cöûa, laøm cho khoâng phaùt sinh tieáng ñoäng, vì sôï laøm trôû ngaïi vieäc xuaát gia cuûa ñoàng töû.

Khi Thöôïng Taùn ra khoûi nhaø ñi ñeán cöûa lôùn cuûa thaønh, cöûa naøy

ñöôïc goïi laø Baït-ñaø-la-baø-ñeà *(nhaø Tuøy dòch laø Hieàn Chuû),* thaáy cöûa thaønh Hieàn chuû ñoùng khoùa caån thaän, môû cöûa tieáng ñoäng cuõng vang xa nöûa do-tuaàn. Khi aáy Ñeá Thích trong thôøi gian ngaén, môû ñöôïc cöûa naøy, khoâng laøm ngöôøi khaùc nghe ñöôïc tieáng ñoäng. Ñeá Thích nghó raèng: “Chôù coù ñeå ngöôøi laøm trôû ngaïi söï xuaát gia cuûa Thöôïng Taùn.”

Thöôïng Taùn ra khoûi thaønh naøy, laàn laàn ñi ñeán soâng Ba-la-na. Luùc aáy nöôùc soâng boãng nhieân daâng cao traøn ngaäp ñeán bôø soâng, taát caû

caùc loaøi chim uoáng nöôùc khoâng phaûi cuùi ñaàu. Khi aáy Ñeá Thích thaâu maát aùnh saùng. Thöôïng Taùn ñeán döøng laïi beân bôø soâng, than: “Tai haïi to lôùn naøy, oâi thaät khuûng khieáp!”

Khi aáy Ñöùc Theá Toân ñang ñi kinh haønh taïi khoaûng ñaát troáng beân kia bôø soâng. Vì thöông ñoàng töû neân thaân phoùng haøo quang, Ngaøi ñöa caùnh tay saéc vaøng höôùng veà phía Ñoàng töû vaãy tay noùi:

–Laønh thay ñeán ñaây! Laønh thay ñeán ñaây! Naøy Thöôïng Taùn, nôi ñaây khoâng coù hoaïn naïn, nôi ñaây khoâng coù sôï seät, nôi ñaây an laïc, nôi ñaây töï do.

Coù keä raèng:

*Nhö Lai bieát roõ taâm ñoàng töû Ngaøi caát tieáng goïi nhö theá naøy:*

*Ñoàng töû Thöôïng Taùn ngöôøi laïi ñaây Ñi ñöôøng Nieát-baøn khoâng sôï seät.*

*Theá Toân khoâng gì maø chaúng thaáy Theá Toân khoâng gì maø chaúng bieát Do vaäy neân bieát taâm nieäm ngöôøi Neân noùi Theá Toân ñuû caùc minh.*

Khi Thöôïng Taùn nghe Ñöùc Theá Toân noùi nhö vaäy, truùt heát noãi lo khoå aâu saàu, taâm ñöôïc an tònh. Ví nhö löõ haønh ñi trong muøa haï, bò naéng ñoát, theâm ñoùi khaùt khoå cöïc voâ cuøng, boãng nhieân gaëp ñöôïc ao nöôùc trong maùt, ngöôøi naøy vaøo ao uoáng nöôùc vaø taém röûa, taát caû caùc khoå noùng böùc ñeàu tieâu tan. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ñaïi thieän nam töû Thöôïng Taùn naøy nghe ñöôïc lôøi an uûi cuûa Ñöùc Phaät, taát caû öu tö khoå naõo ñeàu tieâu dieät, taâm ñöôïc an ñònh.

Baáy giôø Ñaïi thieän nam töû Thöôïng Taùn hôùn hôû vui möøng voâ cuøng, traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, côûi boû ñoâi giaày da naïm quyù baùu trò giaù hai traêm ngaøn, loäi xuoáng soâng Ba-la-na, gioáng nhö ngöôøi khaïc nhoå ñaøm daõi, khoâng chuùt luyeán tieác quay löng boû ñi. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ñoàng töû vöùt boû ñoâi giaøy cuõng laïi nhö vaäy. Khi ñoàng töû loäi qua soâng, luùc aáy nöôùc soâng caïn thaáp.

Ñoàng töû Thöôïng Taùn sau khi loäi qua soâng, ñeán ñöôïc bôø beân kia roài, troâng thaáy Ñöùc Theá Toân oai ñöùc ñoan nghieâm, dung maïo ñeïp ñeõ, caùc caên tònh tónh, taâm yù chaùnh ñònh, cho ñeán ba möôi hai töôùng toát

heát söùc trang nghieâm, gioáng nhö baàu trôøi ban ñeâm ñaày tinh tuù. Thaáy roài, chaøng sinh taâm thanh tònh hoan hyû, höôùng ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñaàu maët ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, roài lui ñöùng veà moät beân.

Ñöùc Theá Toân thaáy Thöôïng Taùn lui ñöùng veà moät beân roài lieàn tuaàn töï thuyeát caùc phaùp nhö boá thí, trì giôùi luaät, laïi noùi phaùp nhaân duyeân sinh vaøo coõi trôøi, caùc toäi khoå cuûa nguõ duïc, caùc laäu hoaëc chöa heát thì coøn sinh phieàn naõo, taùn thaùn phaùp xuaát gia thanh tònh. Ñöùc Theá Toân bieát ñoàng töû ñaõ sinh taâm hoan hyû nhu hoøa, khoâng chöôùng ngaïi, neân coù theå thoï laõnh caùc phaùp naøy. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñem lôøi hoan hyû, chaân thaät thuyeát phaùp veà boán chaân lyù Khoå, Taäp, Dieät vaø Ñaïo… cho ñoàng töû nghe.

Ñöùc Phaät thuyeát nhöõng phaùp nhö vaäy, ñoàng töû Thöôïng Taùn ngay taïi choã ngoài lìa traàn caáu, dieät saïch phieàn naõo. Sau khi dieät saïch phieàn naõo roài, ñoái vôùi caùc phaùp sinh phaùp nhaõn tònh, bao keát hoaëc ñeàu ñöôïc tieâu tröø, bieát caùc phaùp ñuùng nhö thaät, nhö aùo traéng saïch khoâng chuùt nhô, raát deã nhuoäm maøu. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Thieän nam Thöôïng Taùn ngoài ngay taïi choã lìa traàn caáu, heát caùc phieàn naõo… ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu bieát nhö thaät.

Noùi veà vôï ñoàng töû Thöôïng Taùn, ñeâm aáy thöùc vaäy naèm treân giöôøng boãng nhieân khoâng thaáy choàng mình. Naøng nghó ñeán ñoàng töû caøng theâm khaùt ngöôõng aân aùi nhôù mong, neân voäi vaõ ñeán baùo tin cho meï choàng:

–Thöa thaùnh maãu, meï coù bieát Thöôïng Taùn, aùi töû cuûa meï ñang ôû ñaâu chaêng? Ñeâm hoâm, con môùi thöùc giaác boãng nhieân khoâng thaáy ñoàng töû, khoâng bieát chaøng ñi ñaâu?

Thaùnh maãu nghe nhö vaäy, vì loøng thöông yeâu nghó nhôù ñeán con, neân keâu khoùc thaûm thieát. Baø ta voäi vaõ chaïy ñeán choã ñaïi tröôûng giaû cha cuûa Thöôïng Taùn, ñeán nôi thöa:

–Thöa ñaïi tröôûng giaû, nay ngaøi coù bieát aùi töû cuûa ngaøi ôû ñaâu chaêng?

Baø thuaät laïi taát caû lôøi cuûa naøng daâu môùi thöa. Tröôûng giaû nghe noùi trong cung maát Thöôïng Taùn, vì loøng thöông nhôù con, lieàn baûo caùc söù giaû:

–Caùc ngöôi phaûi caáp toác ñi ñeán caùc nôi, choã cuûa haøng trí thöùc, nhaø toaùn soá, nôi soøng baïc, caùc thanh laâu, tìm kieám con ta ñem veà ñaây.

Luùc aáy söù giaû ñi ñeán ngaõ tö ñöôøng trong thaønh Ba-la-naïi rung linh rao leân:

–Neáu coù ai ñeán baùo vôùi ta: “Toâi thaáy Thöôïng Taùn, toâi bieát choã vaø laøm vieäc cuûa Thöôïng Taùn” ñeå ta thaáy ñöôïc vaø tìm bieát ñöôïc Thöôïng Taùn, seõ ban cho ngöôøi naøy vaät coù giaù trò traêm ngaøn.

Vaøo cuoái ñeâm ñoù, tröôûng giaû ra leänh môû cöûa thaønh, cho söù giaû caáp toác ñi loan tin khaép moïi nôi: “Naøy moïi ngöôøi ngoaøi thaønh, mau mau ñi tìm Thöôïng Taùn cho ta.”

Ñeâm aáy trôøi vöøa môø saùng, vò tröôûng giaû, thaân phuï Thöôïng Taùn, ñang öu saàu khoå naõo, keâu khoùc leä traøo, voäi vaõ ñi veà cöûa thaønh Baït- ñaø-la-ñeà. Khi ra khoûi cöûa thaønh, tröôûng giaû ñi tôùi phaùt hieän ñöôïc daáu chaân giaøy da cuûa ñoàng töû, roài laàn theo daáu chaân giaøy, taän cuøng daáu chaân giaøy thì thaáy ñoâi giaøy da giaù trò hai traêm ngaøn ñeå beân bôø soâng. Tröôûng giaû an taâm phaàn naøo, thaàm nghó: “Thöôïng Taùn ñöùa con yeâu daáu cuûa ta, hieän nay coù leõ chöa cheát.”

OÂng ta thôû phaøo nheï nhoõm, suy nghó: “Neáu con ta cheát thì ñoâi giaøy coù leõ maát töø laâu.” Khi thaáy ñöôïc ñoâi giaøy da, tröôûng giaû chaúng quan taâm ñeán, boû ñoù maø ñi, gioáng nhö ngöôøi ta thaáy ñôøm daõi, khoâng nghó töôûng, voäi vaøng ñi qua. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn thaáy ñoâi giaøy da laøm baèng baûy baùu, boû laïi ñi qua, voäi vaõ loäi qua soâng Ba-la-na ñi tìm ñoàng töû.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân ôû treân bôø soâng troâng thaáy thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn ñang ñi höôùng veà mình.

Thaáy roài, Ñöùc Theá Toân lieàn nghó: “Thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn naøy ñaõ ñeán ñaây tìm con, do vì loøng thöông nhôù, seõ voäi vaøng oâm laáy thaân thieän nam töû Thöôïng Taùn maø khoâng ñeå yù gì ñeán toát xaáu. Vaäy Ta coù theå vaän duïng thaàn thoâng bieán hoùa laøm cho thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn chæ ôû taïi choã nhìn thaáy ñoàng töû, maø khoâng theå naøo ñuïng ñeán ñoàng töû ñöôïc.”

Khi thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn troâng thaáy Ñöùc Theá Toân oai nghi teà chænh, ñeïp ñeõ thaät deã meán… nhö treân hö khoâng caùc vì tinh tuù toâ ñieåm vaàng nhaät nguyeät, thì raát hoan hyû. Khi ñoù tröôûng giaû

ñeán beân Ñöùc Phaät, baïch Phaät:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñaïi Sa-moân coù thaáy Thöôïng Taùn con toâi ñeán ñaây khoâng?

Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Naøy Ñaïi tröôûng giaû, neáu ngaøi vui loøng an toïa trong giaây laùt, chaúng bao laâu ngaøi seõ thaáy ñöôïc Thöôïng Taùn.

Nghe Ñöùc Phaät noùi, tröôûng giaû thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù leõ khoâng noùi doái, lôøi noùi chaân thaät”, neân vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, lieàn ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ñöùng lui veà moät beân.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì tröôûng giaû neân duøng phöông tieän tuaàn töï thuyeát phaùp nhö thaät, nhö thuyeát phaùp boá thí, laøm cho caùc phaùp keát söû cuûa vò aáy ñeàu dieät saïch, bieát caùc phaùp ñuùng nhö thaät, ví nhö chieác aùo traéng saïch deã nhuoäm caùc maøu… Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Tröôûng giaû lieàn ngay taïi choã ngoài, xa lìa traàn caáu, bieát caùc phaùp ñuùng nhö thaät, ñoái caùc phaùp chöùng phaùp nhaõn thanh tònh, qua khoûi bieån phieàn naõo sinh töû, vöôït caùc chöôùng ngaïi, taâm nghi khoâng coøn, chöùng ñöôïc voâ uùy, khoâng phaûi nghe giaùo phaùp töø ngöôøi khaùc maø töø nôi Ñöùc Phaät, roài thoï ba phaùp quy y: Phaät, Phaùp, Taêng vaø thoï naêm caám giôùi.

Baáy giôø ôû trong loaøi ngöôøi, ñaïi tröôûng giaû Thieän Giaùc laø vò Öu-baø-taéc ñaàu tieân. Vôùi ba laàn baïch lieàn thaønh töïu ba phaùp quy y laø thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn naøy. Trong khi nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, vò aáy chöùng bieát nhö vaäy, quaùn haïnh nhö vaäy, ñaéc ñaïo tích nhö vaäy, thaáy caùc keát laäu döùt saïch, ñoái vôùi caùc phaùp taâm ñöôïc giaûi thoaùt.

Theá Toân thaàm nghó: “Thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn nghe phaùp chöùng bieát, caùc keát laäu döùt saïch, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, khoâng coøn thoï naêm thöù duïc laïc nhö khi coøn taïi nhaø, Ta haõy thu thaàn thoâng laïi.”

Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn thu thaàn thoâng. Sau khi Ñöùc Phaät thu nhieáp thaàn löïc, thaân phuï Thöôïng Taùn ñang ngoài taïi choã, thaáy ñöôïc con mình. Thaáy roài, tröôûng giaû baûo Thöôïng Taùn:

–Naøy con Thöôïng Taùn, meï con nhôù con neân khoå naõo voâ cuøng, vì con maø buoàn khoùc, khoâng neân ñeå baø vì con maø boû maïng, con neân veà ñem laïi söï soáng cho meï con.

Tröôûng giaû noùi nhö vaäy roài, thieän nam töû Thöôïng Taùn ñöa maét nhìn Nhö Lai.

Ñöùc Theá Toân baûo phuï thaân Thöôïng Taùn:

–Naøy Ñaïi tröôûng giaû, yù oâng nghó sao, neáu nhö coù ngöôøi laø baäc höõu hoïc, ñaõ hoïc caùc trí, ñaõ hoïc thaáy caùc phaùp, khi nghe phaùp chöùng bieát, caùc keát laäu dieät saïch, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, ngöôøi naøy coù theå thoaùi taâm trôû veà nhaø maø thoï höôûng thuù vui nguõ duïc laïi hay khoâng?

Tröôûng giaû ñaùp:

–Thöa Theá Toân, khoâng coù nhö vaäy. Ñöùc Theá Toân laïi baûo tröôûng giaû:

–Thieän nam töû Thöôïng Taùn naøy ñaõ coù tri kieán cuûa baäc höõu hoïc, ñaõ chöùng caùc phaùp nhö tröôûng giaû khoâng khaùc. Ngaøy nay, Thöôïng Taùn khi nghe thuyeát phaùp, chöùng ñöôïc ñaïo tích, keát laäu ñaõ dieät saïch, taâm ñöôïc thanh tònh giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät laïi baûo tröôûng giaû:

–Thieän nam töû Thöôïng Taùn naøy ngaøy nay khoâng theå trôû veà nhaø thoï höôûng nguõ duïc nhö thuôû tröôùc.

Baáy giôø tröôûng giaû lieàn baïch Phaät:

–Hay laém Theá Toân! Nay Thöôïng Taùn kheùo ôû trong ñôøi ñöôïc nhieàu lôïi ích, kheùo soáng trong theá gian maø caùc keát laäu ñaõ dieät saïch, taâm ñöôïc giaûi thoaùt.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy treân thaân thieän nam töû Thöôïng Taùn coøn trang ñieåm baèng caùc chuoãi ngoïc anh laïc, lieàn noùi keä:

*Thaân trang söùc baèng ngoïc anh laïc Nhöng taâm chöùng phaùp ñöôïc tòch ñònh Ñieàu phuïc caùc caên ñeàu thanh tònh Khôûi loøng ñaïi bi thöông chuùng sinh Ñaït ñöôïc haïnh chaân thaät nhö vaäy*

*Thì ñöôïc goïi laø chaân phaïm haïnh Cuõng goïi Sa-moân doøng hoï Thích Nhö vaäy cuõng goïi Tyø-kheo Taêng.*

Thaân phuï thieän nam töû Thöôïng Taùn lieàn baïch Phaät:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, con nguyeän cuùng döôøng aåm thöïc cho Ñöùc Theá Toân vaø thieän nam töû Thöôïng Taùn…, xin Ngaøi nhaän lôøi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì thöông töôûng tröôûng giaû, neân im laëng nhaän lôøi môøi. Tröôûng giaû Thieän Giaùc thaáy Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi môøi, töø choã ngoài ñöùng vaäy, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñi quanh ba voøng töø taï ra veà.

Tröôûng giaû Thieän Giaùc ra veà chöa ñöôïc bao laâu, ñaïi thieän nam töû Thöôïng Taùn töø choã ngoài ñöùng vaäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, quyø goái chaép tay, baïch:

–Laønh thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho con xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Thöôïng Taùn:

–Laønh thay! Ñeán ñaây Tyø-kheo! Ngöôøi haõy ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta, tu phaïm haïnh döùt saïch caùc keát laäu.

Ñöùc Phaät noùi lôøi nhö vaäy roài, Tröôûng laõo Thöôïng Taùn lieàn thaønh ngöôøi xuaát gia, ñöôïc giôùi Cuï tuùc laøm vò Sa-moân. Luùc baáy giôø, trong theá gian coù baûy vò A-la-haùn: Ñöùc Theá Toân laø moät, naêm anh em Kieàu-traàn-nhö vaø Thöôïng Taùn.

Buoåi mai hoâm sau, Ñöùc Theá Toân ñaép y mang bình baùt, baûo Thöôïng Taùn laøm thò giaû, ñi thaúng veà nhaø tröôûng giaû Thieän Giaùc, ñeán nôi traûi toøa an toïa. Khi aáy meï vaø vôï cuûa Tröôûng laõo Thöôïng Taùn, ñoàng ñeán leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, ñaûnh leã xong lui veà moät beân. Sau khi hai meï con ñöùng veà moät beân roài, Ñöùc Phaät vì hoï maø tuaàn töï thuyeát caùc phaùp boá thí… thanh tònh. Ñöùc Nhö Lai ñeàu bieát hoï sinh taâm hoan hyû, thanh tònh, oân hoøa, khoâng coù chöôùng ngaïi.

Ñöùc Theá Toân thuyeát caùc phaùp laøm cho chö Phaät hoan hyû ñoù laø: chaân lyù veà khoå, chaân lyù veà nguyeân nhaân cuûa khoå, chaân lyù veà dieät khoå vaø chaân lyù veà söï dieät khoå ñaéc ñaïo. Nghe Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp, hai vò aáy taïi choã ngoài xa lìa caùc traàn caáu, ñöôïc trí thanh tònh, bao nhieâu caáu tröôïc bò dieät tröø, taát caû kieán chaáp thaûy ñeàu tieâu dieät. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhöõng quyeán thuoäc naøy ngay taïi toøa xa lìa traàn caáu, bao nhieâu caáu tröôïc dieät saïch, chöùng bieát

nhö thaät. Hai vò aáy ñaõ thaáy caùc phaùp, chöùng bieát moät caùch saâu xa. Ñoái vôùi caùc phaùp vöôït qua phieàn naõo nhieàu kieáp, khoâng nghi ngôø sôï seät, phaùp naøy khoâng phaûi nghe do töø ngöôøi khaùc noùi, maø ôû trong giaùo phaùp Theá Toân chöùng ñöôïc tri kieán, quy y Phaät, Phaùp, Taêng cuøng thoï naêm giôùi caám.

Baáy giôø ôû theá gian, ngay ngaøy aáy, ngöôøi tröôùc tieân trong loaøi ngöôøi thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi thaønh Öu-baø-di ñoù laø meï vaø vôï cuûa Tröôûng laõo Thöôïng Taùn cuøng taát caû quyeán thuoäc cuûa hoï.

Baáy giôø Ñaïi phuù tröôûng giaû Thieän giaùc thaáy Ñöùc Theá Toân vì haøng quyeán thuoäc tuøy caên cô maø thuyeát phaùp neân heát söùc hoan hyû, baøy bieän caùc moùn aên. Tröôûng giaû vaø vôï tröôûng giaû cuøng naøng daâu, töï tay böng laáy thöùc aên cao löông myõ vò daâng leân cho Ñöùc Phaät vaø Thöôïng Taùn…, ñuû caùc thöùc aên meàm, deûo. Thöùc aên uoáng… ñeàu ñaày ñuû, töï yù thoï duïng no ñuû.

Luùc aáy tröôûng giaû Thieän Giaùc, cha cuûa Tröôûng laõo Thöôïng Taùn, cuøng vôï vaø naøng daâu, thaáy Ñöùc Phaät aên xong, thaâu caát y baùt, röûa tay chaân, roài an toïa moät caùch thanh tònh, moãi ngöôøi laáy moät chieác neäm ngoài nhoû theo thöù lôùp ngoài tröôùc Ñöùc Phaät.

Thaáy tröôûng giaû Thieän Giaùc cuøng quyeán thuoäc ñuùng nhö phaùp ñeán ngoài phía tröôùc xong, Ñöùc Nhö Lai töø maãn muoán ñoä hoï thoaùt keát söû, lìa khoå naõo, neân thuyeát caùc phaùp thích hôïp vôùi hoï. Caùc vò aáy nghe phaùp roài, sinh hoan hyû, tín taâm vöõng maïnh, oai ñöùc taêng tröôûng.

Khi nghe phaùp xong, taát caû moïi ngöôøi ñeàu hoan hyû, bieát ñuùng nhö phaùp. Ñöùc Theá Toân rôøi toøa ñöùng vaäy ra veà, coù Thöôïng Taùn ñi theo sau.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 36

**Phaåm 39: NHAÂN DUYEÂN ÑÔØI TRÖÔÙC CUÛA DA-DU-ÑAØ**

Thuôû aáy, taïi thaønh Ba-la-naïi thuoäc xöù Thieân truùc coù boán thieän nam ñaëc bieät hôn ngöôøi, laø nhaø ñaïi phuù tröôûng giaû. Nhöõng vò ñoù laø:

Ngöôøi thöù nhaát teân laø Tyø-la-ma *(nhaø Tuøy dòch Voâ Caáu).* Ngöôøi thöù hai teân laø Tu-baø-ñaàu *(nhaø Tuøy dòch Thieän Tyù).* Ngöôøi thöù ba teân laø Phuù-lan-na *(nhaø Tuøy dòch Maõn Tuùc).* Ngöôøi thöù tö teân laø Giaø-baø-baït-ñeá *(nhaø Tuøy dòch Ngöu Chuû).*

Boán vò naøy nghe ngöôøi ta noùi ñaïi thieän nam Da-du-ñaø *(Thöôïng Taùn)* theo Sa-moân tu phaïm haïnh. Nghe vaäy, hoï suy nghó: “Vieäc naøy thaät hy höõu, phaïm haïnh trong phaùp cuûa Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm naøy phaûi hoäi ñuû söï beàn vöõng khoâng lay ñoïâng vaø vöôït treân caùc phaùp khaùc, thaät laø baäc nhaát! Ñoù laø lyù do taïi sao ñaïi thieän nam Da-du-ñaø theo Sa- moân xuaát gia tu phaïm haïnh. Chuùng ta ngaøy nay cuõng ñeán Sa-moân caàu tu phaïm haïnh.”

Cuøng nhau thaûo luaän xong, hoï ruû nhau ñeán choã Da-du-ñaø. Gaëp maët nhau, hoï duøng lôøi toát ñeïp hoûi han chuùc tuïng, taâm yù moãi ngöôøi ñeàu hoan hyû cung kính, roài ngoài qua moät beân. Boán vò Tröôûng laõo cuøng nhau thöa Da-du-ñaø:

–Haïnh thanh tònh naøy quyeát phaûi beàn vöõng, nhaát ñònh vöôït hôn caùc phaùp khaùc. Phaùp naøy hoäi ñuû nhöõng ñaëc tính nhö vaäy, neân ñaùng kính ñaùng quyù. Nhö Toân giaû ngaøy nay ôû nôi Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm tu haïnh thanh tònh, chuùng toâi cuõng bieát caàu Ñaïi Sa-moân xin tu haønh phaïm haïnh.

–Baáy giôø Tröôûng laõo Da-du-ñaø lieàn cuøng vôùi boán vò tröôûng giaû thaønh Ba-la-naïi ñoàng ñi ñeán Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, sau

khi ñaûnh leã xong roài, lieàn ngoài moät beân. Da-du-ñaø lieàn baïch Ñöùc Phaät:

–Thöa Ñaïi Giaùc Theá Toân, boán vò tröôûng giaû naøy ñeàu laø baïn cuõ heát söùc thaân maät cuûa con khi coøn taïi gia. Caùc vò thieän nam töû naøy laø Voâ Caáu, Thieän YÙ, Maõn Tuùc vaø Ngöu Chuû, ngaøy nay ñeán ñaây quy y Theá Toân. Laønh thay Theá Toân! Cuùi xin Ngaøi theo caên cô boán tröôûng giaû naøy, maø thuyeát phaùp giaùo hoùa chæ daïy.

Ñöùc Theá Toân vì boán vò tröôûng giaû naøy maø thuyeát caùc phaùp vi dieäu. Nhöõng phaùp ñoù laø Boá thí, Trì giôùi, Tinh taán, Nhaãn nhuïc… thuyeát caùc phaùp moân. Nhöõng tröôûng giaû naøy ñöôïc daïy caùc phaùp nhö vaäy, lieàn ngay taïi choã ngoài xa lìa traàn caáu, cho ñeán taát caû bao nhieâu phaùp taäp khôûi ñeàu bieát roõ vaø töôùng phaùp tòch dieät cuõng bieát nhö thaät. Nhö chieác aùo traéng saïch khoâng veát nhô, deã nhuoäm maøu saéc.

Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Boán vò tröôûng giaû naøy ngay taïi choã ngoài… bieát taát caû veà töôùng phaùp taäp khôûi vaø tòch dieät caùc phieàn naõo, chöùng bieát ñuùng nhö thaät. Boán vò tröôûng giaû naøy ñeàu thaáy töôùng caùc phaùp, ñöôïc töôùng caùc phaùp, chöùng töôûng caùc phaùp, theå nhaäp töôùng caùc phaùp, vöôït qua phieàn naõo, taâm khoâng chöôùng ngaïi, vöôït khoûi löôùi nghi, tröø dieät keát söû, ñöôïc söï voâ uùy, chaúng phaûi bieát töø ngöôøi khaùc, haønh theo Phaät phaùp. Hoï döùng daäy, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät. ÔÛ tröôùc Phaät, hoï quyø goái chaép tay thöa Ñöùc Phaät:

–Baïch Ñaáng Ñaïi Giaùc Theá Toân, ngaøy nay chuùng con ñeán caàu xin Theá Toân cho chuùng con ñöôïc xuaát gia, nöông theo Phaät phaùp, thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn baûo boán vò tröôûng giaû:

–Naøy caùc Tyø-kheo, thanh tònh ñeán ñaây, vaøo trong giaùo phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh ñeå dieät caùc khoå.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, boán vò tröôûng giaû ôû thaønh Ba-la-naïi, toùc vaø raâu ñeàu ruïng gioáng nhö vöøa môùi caïo caùch ñaây baûy hoâm, treân thaân töï nhieân maëc ba phaùp y, tay caàm bình baùt. Boán vò naøy lieàn thaønh ngöôøi xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Boán vò tröôûng giaû xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc nhö vaäy chöa ñöôïc bao laâu, ôû yeân moät choã, boû caùc vieäc theá gian, giöõ gìn thaân khaåu khoâng daùm phoùng daät, sieâng naêng tinh taán, ôû nôi vaéng laëng tu caùc thieän phaùp, ñöùng ngoài moät mình chöa töøng giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa

chaùy ñaàu.

Baáy giôø, boán vò thieän nam töû ôû choã vaéng laëng, vì chaùnh tín neân xuaát gia caàu ñaïo, chaúng bao laâu lieàn ñöôïc voâ thöôïng phaïm haïnh, töï thaáy töôùng caùc phaùp, töï chöùng thaàn thoâng, voâ uùy, töï xöôùng leân: “Ñaõ ñoaïn sinh töû, ñaõ ñöôïc quaû baùo phaïm haïnh, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn taùi sinh ñôøi sau.” Hoï töï bieát, töï chöùng. Boán vò tröôûng giaû naøy ñoàng moät luùc chöùng quaû A-la-haùn, taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt. Baáy giôø, ôû theá gian coù möôøi moät vò A-la-haùn: Thöù nhaát laø Theá Toân, thöù hai laø anh em Kieàu-traàn-nhö, thöù ba laø Da-du-ñaø vaø boán vò thieän nam töû ñaïi tröôûng giaû baèng höõu thaân thieát cuûa Da-du-ñaø khi coøn taïi gia.

Baáy giôø coù naêm möôi baïn beø khi xöa coøn ôû taïi nhaø cuûa Da-du- ñaø, töø caùc nöôùc hôïp laïi, trong ñoù coù nhöõng ngöôøi töø nhoû ñeán lôùn cuøng soáng chung vôùi Da-du-ñaø, nghe Da-du-ñaø theo Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm tu phaïm haïnh. Hoï cuøng nhau thaûo luaän: “Phaïm haïnh naøy quyeát phaûi laø phaùp tinh anh thuø thaéng, goàm ñuû söï beàn vöõng, neân Da-du-ñaø môùi theo Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm caàu tu phaïm haïnh.” Naêm möôi ngöôøi naøy baøn luaän nhö vaäy, roài cuøng nhau keùo ñeán choã Da-du-ñaø. Sau khi hoï gaëp nhau, cung kính chaøo hoûi laãn nhau, duøng nhöõng lôøi toát ñeïp ñaøm luaän vôùi nhau. Sau khi chaøo hoûi xong roài, hoï lieàn lui veà moät beân. Naêm möôi vò baïn höõu naøy ñeàu laø haøng toái ñaïi tröôûng giaû cuûa moãi nöôùc khaùc nhau, laø baïn cuõ thaân thieän cuûa Da-du-ñaø khi coøn ôû taïi nhaø. Baáy giôø hoï cuøng thöa Da-du-ñaø:

–Baïch Nhaân giaû Da-du-ñaø, ngaøy nay phaïm haïnh naøy chaéc coù leõ

laø phaùp toát ñeïp thuø thaéng hôn nhöõng phaùp khaùc, neân Tröôûng laõo môùi theo Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm tu phaïm haïnh. YÙ chuùng toâi cuõng hoan hyû cuøng nhau ñoàng muoán ñeán choã Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm tu phaïm haïnh.

Luùc aáy Da-du-ñaø cuøng naêm möôi vò thieän höõu ngaøy xöa khi coøn ôû taïi nhaø ñoàng ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài lui veà ngoài moät beân. Da-du-ñaø baïch Ñöùc Theá Toân:

–Baïch Ñaïi Thieän Theá Toân, con thuôû xöa ôû nhaø coù naêm möôi vò baèng höõu tri thöùc, ngöôøi lôùn, ngöôøi nhoû, taát caû ñeàu laø haøng thieän nam töû, yù hoï ñeàu muoán quy y Nhö Lai. Xin Ñöùc Theá Toân ñaïi töø thöông meán maø noùi phaùp yeáu, giaùo hoùa chæ daïy cho hoï.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì hoï, tuøy thuaän noùi caùc phaùp. Nhöõng vò tröôûng giaû naøy nghe nhöõng lôøi giaùo hoùa cuûa Ñöùc Phaät noùi ra…, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu bieát nhö thaät. Caùc vò tröôûng giaû naøy ñeàu thaønh laäu taän A-la-haùn, taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt.

Thôøi aáy, ôû trong theá gian coù saùu möôi moát vò A-la-haùn. Ñoù laø: Theá Toân, naêm vò Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö…, Da-du-ñaø, boán vò thieän höõu cuûa Da-du-ñaø ôû thaønh Ba-la-naïi: Voâ Caáu, Thieän Tyù, Tuùc Maõn vaø Ngöu Chuû, cuøng caùc vò Ñaïi tröôûng laõo baèng höõu taïi gia cuûa Da- du-ñaø laø naêm möôi vò ñeàu töø caùc nöôùc khaùc nhau hôïp laïi, laø nhöõng thieän nam töû hoaëc lôùn hoaëc nhoû.

Taïi Loäc uyeån thuoäc thaønh Ba-la-naïi ñaõ ñoä nhöõng ngöôøi nhö vaäy, Ñöùc Theá Toân muoán du phöông hoùa ñoä, neân baûo Tröôûng laõo Da- du-ñaø:

–Naøy Da-du-ñaø, thaày ôû laïi ñaây, chôù neân theo Ta. Taïi sao? Vì thaày töø nhoû ñeán giôø thaân chöa töøng chòu khoå, laïi nöõa da thòt cuûa thaày mòn maøng, khoâng theå aên khoå, maëc aùo thoâ, thaày ôû laïi ñaây thoï söï cuùng döôøng cuûa cha meï, tuøy yù thoï duïng ñoà aên maëc toát ñeïp. Cha meï thaày coù theå cuùng döôøng cho thaày.

Da-du-ñaø vaâng lôøi Ñöùc Phaät daïy, ñöùng cung kính baïch Phaät:

–Y theo lôøi Theá Toân chuùng con khoâng daùm traùi.

Da-du-ñaø vaâng lôøi Ñöùc Phaät daïy ôû laïi trong thaøønh Ba-la-naïi, nhaát ñònh khoâng dôøi böôùc.

Thuôû ñoù, ôû thaønh Ba-la-naïi thuoäc xöù Thieân truùc, coù naêm traêm vò thöông nhaân tröôûng giaû cuõng laïi laø baïn beø cuûa Da-du-ñaø khi coøn ôû nhaø. Caùc thöông nhaân naøy vaøo bieån tìm ngoïc quyù, sau khi trôû veà cuøng hoûi thaêm choã ôû Da-du-ñaø. Hoï hoûi thaêm bieát Da-du-ñaø ngaøy nay theo Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm tu phaïm haïnh. Nghe nhö vaäy, hoï cuøng nhau baøn luaän: “Phaïm haïnh naøy phaûi laø giaùo phaùp voâ thöôïng vi dieäu hôn nhöõng phaùp khaùc. Neáu chaúng phaûi nhö vaäy thì taïi sao thieän nam töû Da-du-ñaø ngaøy nay höôùng veà Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm tu phaïm haïnh. Chuùng ta ngaøy nay cuõng neân cuøng nhau ñeán Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm caàu tu phaïm haïnh.”

Luùc aáy naêm traêm vò thöông nhaân ñaïi tröôûng giaû cuøng nhau ñeán choã Da-du-ñaø, Ñeán nôi, hoï ñoàng baïch Da-du-ñaø:

–Thöa nhaân giaû Da-du-ñaø, töø laâu chuùng ta khoâng gaëp maët nhau,

anh em chuùng toâi ñi vaøo bieån, nay môùi trôû veà nhaø, nghe Nhaân giaû xuaát gia, cho neân cuøng nhau keùo ñeán ñaây vaán an. Nhaân giaû coù ñöôïc an oån khoaùi laïc khoâng? Coù phieàn naõo hay khoâng?

Bao lôøi nieàm nôû toát ñeïp cuøng nhau an uûi nhö vaäy. Chaøo hoûi qua laïi xong roài, hoï cuøng nhau cung kính ñöùng lui veà moät beân.

Naêm traêm vò thöông nhaân tröôûng giaû baïch Tröôûng laõo Da-du-

ñaø:

–Thöa nhaân giaû Da-du-ñaø ôû ñaây raát toát ñeïp. Da-du-ñaø lieàn traû lôøi:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy. ÔÛ ñaây heát söùc toát ñeïp.

Luùc baáy giôø, naêm traêm vò thöông chuû tröôûng giaû lieàn theo

Tröôûng laõo Da-du-ñaø boû tuïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Nhöng hoï traûi qua thôøi gian khaù laâu maø khoâng ñaéc ñaïo.

Ñöùc Theá Toân du hoùa caùc nöôùc, roài quay veà ngöï taïi tinh xaù vöôøn caây Kyø-ñaø thuoäc thaønh Xaù-baø-ñeà. Khi aáy Tröôûng laõo Da-du-ñaø ñaõ traûi qua thôøi gian ôû Loäc uyeån khaù laâu, sau khi maõn haï cuøng naêm traêm Tyø-kheo rôøi khoûi vöôøn Nai. Nghe Ñöùc Phaät hieän ngöï taïi tinh xaù Kyø- ñaø, muoán yeát kieán Ñöùc Phaät, caùc khaùch taêng naøy ñi ñeán vöôøn Kyø-ñaø. Baáy giôø, caùc Tyø-kheo cöïu truù nôi ñaây, coù ngöôøi tieáp baùt, coù ngöôøi tieáp y, khaên, neân trong caên phoøng luùc naøy xoân xao oàn aøo lôùn tieáng.

Luùc aáy, tuy Ñöùc Theá Toân bieát nhöng vaãn hoûi Tröôûng laõo A-

nan:

–Naøy A Nan, trong caên phoøng aáy hoâm nay vì côù gì to tieáng xoân

xao oàn aøo nhö vaäy?

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Nhö Lai Theá Toân, hieän coù naêm traêm Tyø-kheo khaùch ñeán, maø Tröôûng laõo Da-du-ñaø laø vò thuû chuùng. Chuùng con thaáy Tyø- kheo khaùch ñeán, caùc vò Tyø-kheo cöïu truï nôi ñaây cuøng nhau hoûi thaêm qua laïi vaø tieáp röôùc y baùt caát trong phoøng, neân phaùt ra tieáng noùi lôùn.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû A-nan:

–Naøy Tröôûng laõo A-nan, ñaõ ñuùng luùc vì Ta môøi caùc Tyø-kheo khaùch ñeán ñaây.

Tröôûng laõo A-nan nghe theo lôøi Phaät daïy, lieàn ñeán baùo caùc Tyø-

kheo khaùch:

–Thöa caùc vò Tyø-kheo khaùch, hieän giôø Ñöùc Theá Toân goïi taát caû chö vò Tyø-kheo khaùch ñeán.

Taát caû Tyø-kheo khaùch nghe A-nan noùi nhö vaäy, lieàn thöa vôùi Toân giaû A-nan:

–Nhö lôøi Ngaøi daïy, chuùng toâi xin vaâng.

Naêm traêm vò khaùch Taêng vaâng lôøi chæ daïy cuûa Toân giaû A-nan cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, leã baùi xong, lui veà ñöùng moät beân. Caùc Tyø-kheo khaùch lui veà moät beân roài, ñeàu ñöùng im laëng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo khaùch:

–Naøy caùc thaày, vì côù gì caùc thaày noùi lôùn tieáng nhö vaäy, gioáng nhö ngöôøi theá gian caõi nhau la leân: “Hoâ hoâ! Ha ha!.” Tieáng aáy gioáng nhö ngöôøi caâu caù la leân moãi khi hoï cuøng nhau theo röôït ñuoåi baét caù. Naøy caùc thaày Tyø-kheo, caùc thaày neân trôû veà choã cuõ, khoâng ñöôïc ôû nôi ñaây cuøng Ta, Ta ñuoåi caùc thaày ra khoûi choã naøy.

Baáy giôø, naêm traêm vò taân Tyø-kheo khaùch nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, ñoàng baïch Phaät:

–Chuùng con xin y theo lôøi Phaät daïy.

Naêm traêm Tyø-kheo khaùch naøy nghe lôøi Phaät ñuoåi, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh Ñöùc Phaät ba voøng, roài töø taï ra ñi. Hoï mang y baùt ra khoûi tinh xaù, ñi ñeán moät bôø soâng, soâng naøy teân laø Baø-la-cuø- ma-ñeá *(nhaø Tuøy dòch laø Tuù-mò-chuû).* Hoï ôû taïi bôø soâng Tuù-mò naøy ngaøy ñeâm sieâng naêng khoâng nghæ, ñaàu ñeâm cuoái ñeâm khoâng naèm khoâng nguû, duïng taâm duõng maõnh chí nguyeän mong caàu tu taäp, ñeå chöùng ñöôïc caùc phaùp trôï ñaïo. Hoï duïng taâm khoâng ngöøng nghæ, trong thôøi gian chaúng bao laâu söï tu taäp ñöôïc keát quaû. Nhöõng thieän nam töû naøy ñeàu chaùnh tín xaû tuïc xuaát gia, laïi chuyeân tu taäp phaïm haïnh voâ thöôïng, coâng naêng tu taäp ñaõ xong, hieän tieàn thaáy ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp, chöùng ñöôïc caùc pheùp thaàn thoâng, lieàn ñoaïn tröø taát caû keát söû, töï xöôùng leân: “Sinh töû ñaõ döùt, ñöôïc hoaøn taát phaïm haïnh, vieäc laøm ñaõ xong, laïi khoâng thoï sinh ñôøi sau, töï chöùng töï bieát.” Taát caû nhöõng Tröôûng laõo naøy ñeàu thaønh A-la-haùn, taâm giaûi thoaùt hoaøn toaøn, khoâng coøn lo sôï.

Thuôû aáy, Ñöùc Theá Toân ñang ngöï taïi tinh xaù Xaù-baø-ñeà-kyø-ñaø

trong thôøi gian ngaén, Ngaøi saép du hoùa caùc thoân xoùm coøn laïi, töø xoùm laøng naøy daàn ñeán xoùm laøng khaùc. Khi ñeán thaønh Tyø-da-ly, höôùng veà ao Di-haàu, treân bôø ao coù tinh xaù baèng coû, Ngaøi döøng nghæ ôû nôi ñaây.

Vaøo moät hoâm, maët trôøi ñaõ xeá boùng, Ñöùc Theá Toân töø thieàn ñònh daäy, ra khoûi thaûo tinh xaù, ñeán choã ñaát troáng traûi toïa cuï ngoài. Caùc vò Tyø-kheo bao vaây chung quanh taû höõu tröôùc sau. Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo Tröôûng laõo A-nan:

–Naøy Tröôûng laõo A-nan, Ta thaáy caùc Tyø-kheo ôû bôø soâng Baø-la- cuø-ma-ñeá, nôi ñaáy coù haøo quang röïc rôõ, maø ôû treân bôø soâng Baø-la-cuø- ma-ñeá laø naêm traêm vò Tyø-kheo.

Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy ba laàn. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Thaày haõy ñeán goïi caùc Tyø-kheo aáy tôùi gaëp Ta.

Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Phaät sai nhö vaäy, lieàn ñeán choã moät Tyø-kheo nieân thieáu, ñeán nôi baûo Tyø-kheo ñoù:

–Laønh thay! Naøy Tröôûng laõo, thaày mau ñeán bôø soâng Baø-la-cuø- ma-ñeá, nôi ñoù ñang coù caùc Tyø-kheo. Thaày ñeán thöa caùc vò Tröôûng laõo ñoù: “Ñöùc Theá Toân muoán gaëp caùc vò Tröôûng laõo. Neáu caùc vò thaáy ñuùng luùc, neân mau ñeán yeát kieán Theá Toân.”

Vò Tyø-kheo nieân thieáu nghe Tröôûng laõo A-nan daën nhö vaäy, lieàn thöa Toân giaû A Nan:

–Y nhö Toân giaû daïy, toâi xin vaâng lôøi.

Khi aáy Tyø-kheo tröôûng laõo nieân thieáu, caáp toác ñi trong khoaûnh khaéc nhö traùng só duoãi caùnh tay. Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, khi vò Tyø- kheo-nieân thieáu maát daïng töø thaønh Tyø-da-ly ñeå ñi ñeán bôø soâng Baø- la-cuø-ma-ñeá, xuaát hieän nôi caùc Tyø-kheo ñoù. Ñeán nôi, vò Tyø-kheo nieân thieáu lieàn thöa caùc vò Tyø-kheo kia:

–Laønh thay! Caùc vò Tröôûng laõo, ngaøy nay neáu caùc vò thaáy hôïp thôøi, Ñöùc Theá Toân muoán gaëp caùc vò Tröôûng laõo, quyù vò neân bieát, mau ñeán haàu Theá Toân.

Khi aáy, caùc vò Tyø-kheo ôû beân bôø soâng kia thöa vò Tyø-kheo nieân thieáu:

–Nhö Tröôûng laõo daïy, chaúng daùm sai lôøi.

Baáy giôø, caùc vò Tyø-kheo nghe vò Tyø-kheo nieân thieáu noùi nhö

vaäy, trong thôøi gian nhö traùng só duoãi caùnh tay, ñeàu khuaát boùng taïi bôø soâng Baø-la-cuø-ma-ñeá vaø xuaát hieän taïi thaûo tinh xaù beân bôø ao Di-haàu trong thaønh Tyø-da-ly.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân ñang nhaäp vaøo Baát ñoïâng tam-muoäi, Tröôûng laõo Da-du-ñaø vaø naêm traêm Tyø-kheo cuõng nhaäp vaøo Baát ñoïâng tam-muoäi. Canh moät ñeâm aáy, Toân giaû A-nan ñöùng daäy, tròch aùo vai beân phaûi, söûa sang y phuïc chaép tay höôùng veà Ñöùc Theá Toân thöa:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân bieát cho, ñeâm nay ñaõ ñeán canh moät, Ngaøi coù theå hoûi chuyeän an uûi caùc Tyø-kheo khaùch.

Ñöùc Theá Toân nhö vaäy cho ñeán nöûa ñeâm, Toân giaû A-nan laïi thænh:… Ñöùc Theá Toân im laëng khoâng noùi. Luùc baáy giôø, ñaõ heát canh ba, Toân giaû A-nan laïi thöa thænh:… Ñöùc Theá Toân vaãn im laëng.

Cho ñeán cuoái ñeâm, saép ñeán giôø ñieåm troáng thöùc, sao mai saép moïc, Tröôûng laõo A-nan laïi ñöùng daäy, tròch aùo vai beân phaûi, söûa sang y phuïc chaép tay höôùng veà Ñöùc Theá Toân, baïch:

–Xin Ñöùc Theá Toân bieát cho, ñaõ ñeán cuoái ñeâm, chaúng bao laâu nöõa troáng canh baùo thöùc seõ ñieåm, sao mai saép moïc, baïch Theá Toân nay coù theå giaùo huaán an uûi caùc Tyø-kheo khaùch, laïi e chö Tyø-kheo ngoài ñaõ laâu neân thaân theå meät moûi.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû A-nan:

–Naøy Tröôûng laõo A-nan, ngöôøi khoâng bieát söï vieäc naøy. Vì lyù do gì? Naøy Tröôûng laõo A-nan, neáu thaày bieát söï vieäc naøy thì khoâng neân thöa thænh vì chaùnh ñònh naøy khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa thaày. Taïi sao? Naøy A-nan, Ta ñang nhaäp vaøo chaùnh ñònh Baát ñoäng, naêm traêm vò Tyø-kheo khaùch naøy cuõng nhö Tröôûng laõo Da-du-ñaø ñeàu nhaäp vaøo chaùnh ñònh Baát ñoäng, maø Da-du-ñaø laø ngöôøi ñöùng ñaàu. Ta töï bieát vieäc naøy laø nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baèng gioïng sö töû roáng noùi keä:

*Ñaõ vöôït vuõng buøn duïc phieàn naõo Caùc gai keát söû ñaõ nhoå xong*

*Ñeán choã tham si ñeàu dieät saïch Chaúng ôû trong voøng khoå vôùi vui. Vöôït qua ñöôïc ñeán bôø beân kia Nhö vaäy môùi thaät laø duõng maõnh Cuõng goïi Tyø-kheo phaù heát aùc*

*Cuõng goïi ngöôøi giaûi thoaùt hoaøn toaøn.*

Khi Ñöùc Theá Toân noùi keä roài, naêm traêm vò Tyø-kheo cho laø vieäc hy höõu chöa töøng coù. Do sinh taâm hy höõu chöa töøng coù, hoï cuøng nhau noùi:

–Caùc vò Tröôûng laõo, vieäc naøy thaät hy höõu! Tröôûng laõo Da-du- ñaø naøy coù thaàn thoâng lôùn neân môùi khieán taát caû naêm traêm Tyø-kheo chuùng ta, nhö Da-du-ñaø. Xöa ôû taïi nhaø laø baèng höõu nay cuõng nhö nhau. Cha meï thaân toäc cuûa vò aáy ñeàu coù phöôùc ñöùc.

Baáy giôø naêm traêm vò Tyø-kheo ñeàu sinh nghi, muoán hoûi Ñöùc Theá Toân ñeå giaûi baøy, neân cuøng nhau baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Da-du-ñaø naøy trong quaù khöù troàng caùc caên laønh gì maø thôøi hieän taïi soáng trong nhaø giaøu coù phöôùc ñöùc nhö vaäy? Nhieàu taøi saûn nhö vaäy? Nhieàu ngoïc quyù nhö vaäy? Gia suùc ñaày ñuû nhö vaäy? Sinh trong nhaø ñaày ñuû nhö vaäy? Khi môùi sinh coù chieác loïng baùu che treân thaân ngaøi nhö vaäy? Cha meï vì ngaøi kieán taïo ba toøa nhaø nhö vaäy? Xöa troàng nghieäp gì maø nay ñöôïc quaû baùo nhö vaäy? Laïi ñoái vôùi caùc coâ gaùi ñeïp laïi töôûng nhö thaây ma vaø nhaân gì ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät xuaát gia thoï cuï tuùc giôùi thaønh A-la-haùn? Nhaân gì maø meï vaø vôï ngaøi ñeàu ñöôïc Thaùnh phaùp? Nhaân duyeân gì thaân baèng quyeán thuoäc cuøng thöông chuû trieàu ñình caùc nöôùc thaønh naêm traêm Tyø-kheo, ôû taïi bôø soâng Baø-la-cuø-ma-ñeá ñoàng chöùng quaû A-la-haùn?

Thöa hoûi nhö vaäy roài, hoï ñeàu yeân laëng.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn baûo naêm traêm vò Tyø-kheo khaùch:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, chuù yù laéng nghe! Ta nhôù thuôû quaù khöù ôû thaønh Ba-la-naïi naøy, coù moät ngöôøi saép kinh doanh nhieàu söï nghieäp, nghó theá naøy: “Neáu söï vieäc naøy cuûa ta thaønh töïu, ta laïi laøm vieäc khaùc. Vieäc khaùc naøy ñöôïc thaønh töïu roài, ta laïi laøm vieäc khaùc nöõa. Neáu taát caû nhöõng söï vieäc ñeàu ñöôïc thaønh töïu roài thì sau ñoù seõ ta saém söûa ñaày ñuû thöùc aên uoáng cao löông myõ vò, nhö ñoà aên uoáng meàm, cöùng…, moãi thöù ñeàu ñöôïc ñaày ñuû, ñem cuùng döôøng Sa-moân, hay Baø- la-moân, ñeå hoï aên uoáng thaät no ñuû.”

Ngöôøi naøy do nhaân duyeân thieän nghieäp yù chí duõng maõnh, laïi ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc, neân taát caû caùc vieäc kinh doanh nhôø ñoù ñeàu

ñöôïc thaønh töïu. Ngöôøi naøy thaáy söï nghieäp ñaõ thaønh töïu, neân vaøo moät buoåi saùng mai noï, thöùc daäy söûa soaïn ñaày ñuû caùc thöùc aên uoáng cöùng meàm vaø mang ñaày ñuû thöùc aên uoáng naøy ñi ñeán cöûa thaønh. Ñeán nôi baøy bieän xong xuoâi, oâng ta thaàm nghó: “Nôi cöûa thaønh naøy, neáu gaëp Sa-moân hay Baø-la-moân ñaàu tieân, ta seõ ñem nhieàu thöùc aên uoáng… cöùng meàm ñeå hieán daâng.”

Thuôû aáy, ngoaøi cöûa thaønh coù vò Bích-chi-phaät hieäu laø Na-daø-la Thi-khí *(nhaø Tuøy dòch laø Thaïnh Keá)* thöôøng ôû taïi thaønh Ba-la-naïi. Vò Toân giaû Bích-chi-phaät naøy vaøo buoåi saùng sôùm hoâm aáy, ñaép y mang bình baùt, ñi boä chaäm raõi höôùng veà thaønh Ba-la-naïi ñeå khaát thöïc.

Vò thöông gia naøy thaáy vò Bích-chi-phaät oai nghi khoan thai, ñi ñöùng trang nghieâm, böôùc ñi thong thaû khoâng coù nghieâng leäch, khoâng lieác nhìn hai beân, böôùc ñi chaäm raõi nhìn thaúng veà tröôùc, giöõ gìn oai nghi khoâng nhanh khoâng chaäm, phuïc söùc töông xöùng, trong ngoaøi nghieâm chænh, ai cuõng thích chieâm ngöôõng. Vò thöông gia naøy thaáy roài, taâm sinh thanh tònh, heát söùc hoan hyû, ñem thöùc aên daâng cuùng vò Bích-chi-phaät.

Baáy giôø, vò Bích-chi-phaät thaàm nghó: “Ta ñöôïc boá thí thöùc aên myõ vò, maø giôø thoï trai chöa ñeán, coøn thì giôø troáng, caàn phaûi toïa thieàn nhaát taâm buoäc nieäm.” Suy nghó nhö vaäy roài, ngaøi lieàn lui böôùc höôùng thaúng ñeán bôø soâng. Nôi ñaáy coù moät taøng caây, ngaøi lieàn ngoài kieát giaø döôùi goác caây aáy, thaân theå ngay ngaén yù töôûng chaùnh ñònh, nhaát taâm tòch tónh khoâng lay, khoâng ñoäng, an truù nhö vaäy.

Thuôû aáy, vò vua cai trò thaønh Ba-la-naïi teân laø Baø-lam-ma-ñaït- ña *(nhaø Tuøy dòch laø Phaïm Ñöùc)* söûa soaïn boán binh xe coä, keùo ra khoûi cöûa thaønh. Ngay luùc aáy boãng nhieân coù moät ngöôøi töø trong xoùm tay caàm chieác loïng ñi ngöôïc chieàu nhaø vua. Ngöôøi naøy töø xa troâng thaáy Quoác vöông Phaïm Ñöùc töø tröôùc ñi laïi, neân thaàm nghó: “Ta phaûi laùnh maët ñöøng ñeå vua troâng thaáy.”

Ngöôøi naøy suy nghó nhö vaäy roài, lieàn laùnh xuoáng meù ñöôøng, reõ ñi moät loái khaùc, ñöôøng reõ naøy daãn ñeán bôø soâng Ba-la-naïi. Ngöôøi aáy ñi xuoâi theo doøng soâng, chöa ñöôïc bao xa, boãng nhieân thaáy moät vò Bích-chi-phaät ñang ngoài kieát giaø döôùi taøng caây noï beân bôø soâng, chaùnh nieäm tö duy, thaân khoâng lay ñoäng. Thaân vò Bích-chi-phaät bò aùnh naéng neân caû mình ñeàu öôùt ñaãm moà hoâi. Ngöôøi naøy thaáy vaäy, suy

nghó: “Vò Tieân naøy chaéc coù leõ laø ngöôøi trì giôùi thanh tònh, nhaát ñònh ngöôøi seõ chöùng thaät töôùng caùc phaùp, nay aùnh saùng roïi vaøo thaân theå, laøm noùng böùc khoù chòu.” Nghó nhö vaäy roài, ngöôøi naøy tay caàm chieác loïng ñeán che maùt treân thaân Bích-chi-phaät.

Luùc aáy vò Bích-chi-phaät bieát giôø thoï trai saép ñeán, neân suy nghó: “Giôø aên cuûa ta ñaõ ñeán, neân phaûi xaû thieàn ñöùng daäy.”

Khi vò Bích-chi-phaät xuaát thieàn, boãng thaáy coù ngöôøi caàm loïng che maùt thaân mình. Thaáy roài vì thöông töôûng ngöôøi naøy, ngaøi bay voït leân hö khoâng hieän möôøi taùm söï bieán hoùa, ôû trong hö khoâng bieán daïng nhöõng haønh ñoäng tôùi lui: hoaëc quyø, hoaëc ñöùng, hoaëc naèm, hoaëc ngoài, hoaëc boác khoùi noùng, hoaëc phoùng haøo quang, hoaëc khi bieán ra nöôùc, luùc voït leân, khi chìm xuoáng, luùc aån luùc hieän… Vò Bích-chi-phaät thò hieän voâ löôïng, voâ bieân nhöõng thaàn thoâng nhö vaäy.

Baáy giôø, ngöôøi naøy lieàn ñoái vôùi vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi- khí sinh tín taâm thanh tònh, chaép tay chí thaønh ñaûnh leã, phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi sau ñöôïc gaëp Thaùnh nhaân nhö theá naøy hay hôn theá naøy. Gaëp roài, nhöõng giaùo phaùp ngaøi noùi ra, toâi nguyeän ôû trong giaùo phaùp aáy ñöôïc mau chöùng bieát, nguyeän ñôøi vò lai khoâng ñoïa vaøo aùc ñaïo.” Roài ngöôøi naøy laïi thöa thænh vò Bích-chi-phaät:

–Xin thænh ngaøi duøng côm. Lieàn ñoù vò aáy laïi thöa hoûi:

–Toân giaû hieän giôø ôû ñaâu? Ñaùp:

–Ta ôû choã ñoù… Ta ñi xöù kia…

Sau ñoù, vò aáy laïi tìm ñeán thaûo am, choã vò Bích-chi-phaät ôû. Tôùi nôi vò aáy röôùi nöôùc queùt doïn trong ngoaøi, duøng buøn toâ ñaép, doïn deïp coû raùc xong, roài thænh yù Bích-chi-phaät:

–YÙ con muoán daâng boán söï nhu caàu cuùng döôøng, nhöõng gì ngaøi caàn con seõ cung caáp ñaày ñuû taát caû y phuïc, thöïc phaåm…

Cung phuïng vò Bích-chi-phaät nhö vaäy roài, veà nhaø ñoái vôùi cha meï, vôï con, thaân toäc, vò aáy trình baøy laïi söï vieäc nhö treân:

–Ta thaáy moät vò Tieân nhaân nhö vaäy, giôùi haïnh nhö vaäy, thanh tònh chöùng dieäu phaùp nhö vaäy. Thöa caùc vò, neáu thaáy hôïp thôøi caùc vò

neân ñeán ñoù cuùng döôøng toân troïng.

Baáy giôø cha meï, vôï con, thaân baèng quyeán thuoäc nghe xong, lieàn ñoàng nhau ñi ñeán choã vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí, ñem taâm thanh tònh cung kính cuùng döôøng.

Vò aáy traûi qua moät thôøi gian ngaén phaùt sinh thieän nieäm theá naøy: “ÔÛ taïi gia bò nguy hieåm lôùn vì phieàn naõo troùi buoäc, xuaát gia ñöôïc an laïc lôùn vaø giaûi thoaùt voâ vi; taïi gia khoâng theå hoaøn taát vieäc giaûi thoaùt, cuõng khoâng theå hoaøn toaøn voâ caáu, cuõng khoâng theå hoaøn toaøn voâ nhieãm cho ñeán caû cuoäc ñôøi naøy, muoán thanh tònh voâ caáu hoaøn toaøn cuõng khoâng theå ñöôïc, vaäy ta neân ñeán vò Tieân nhaân kia xin xuaát gia.”

Nghó nhö vaäy roài, vò aáy ñi ñeán thöa vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi tieân, xin ngaøi cho con ñöôïc xuaát gia.

Vò Bích-chi-phaät khoâng ñoàng yù. Vò aáy laïi thöa thænh laàn thöù hai, roài cho ñeán laàn thöù ba:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi tieân, xin ngaøi cho con ñöôïc xuaát gia.

Baáy giôø, vò Bích-chi-phaät Thi-khí thöông töôûng vò aáy vì ñaõ ba laàn thöa thænh, lieàn baûo:

–Naøy thieän nam töû, hoâm nay oâng muoán xuaát gia, thì caùch ñaây chaúng bao xa coù vò ngoaïi ñaïo teân Ba-leâ-baø-la-xaø *(nhaø Tuøy dòch Haønh Haønh Phuïc Haønh)* oâng neân ñeán ñoù tu taäp ñieàu phuïc thaân taâm, laáy ñoù laøm nhaân duyeân ñeå ñôøi sau xuaát gia ôû trong chaùnh phaùp. OÂng neân nguyeän caàu, ôû ñôøi vò lai coù moâït Ñöùc Phaät xuaát hieän, hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, nguyeän gaëp ñöôïc Phaät, gaëp roài chôù boû lôõ cô hoäi, ôû trong giaùo phaùp cuûa Nhö Lai, ñöôïc xuaát gia theä nguyeän lìa xa caùc khoå.

Baáy giôø vò aáy vaâng lôøi vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí, tuaân haønh khoâng daùm traùi yù, thænh vò Bích-chi-phaät troïn ñôøi nhaän töù söï cuùng döôøng. Baáy giôø Toân giaû Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí, tuøy duyeân truï ôû ñôøi, thoï maïng ñaõ maõn, nhaäp vaøo Nieát-baøn. Vò aáy thaáy vò Bích-chi-phaät nhaäp Nieát-baøn, lieàn cuøng taát caû quyeán thuoäc nhoùm hoïp lieäm thaân ngaøi laøm leã hoûa taùng cuùng döôøng ñuùng nhö phaùp. Nghóa laø xaây thaùp thôø xaù-lôïi, treân ñaûnh thaùp xaây baùnh xe hình troøn uùp xuoáng, treo caùc baûo linh, phöôùn loïng, hoa thôm vaø caùc ngoïn ñeøn thaép saùng lieân tuïc ñeå cuùng döôøng.

Vò aáy traûi qua thôøi gian cuùng döôøng chö Phaät, lieàn xuaát gia ôû

trong phaùp ngoaïi ñaïo Baø-la-baø-la-xaø. Sau khi xuaát gia, vò aáy trôû vaøo röøng tu taäp, thöôøng vaøo moãi buoåi saùng ñi vaøo thaønh Ba-la-naïi khaát thöïc ñoä nhaät.

Moät hoâm, khi vaøo Ba-la-naïi khaát thöïc, tôùi nôi khu röøng noï, vò aáy boãng thaáy moät töû thi nöõ vì beänh naëng maø cheát, da ngaõ maøu xanh gaàn tan röõa, gioøi töûa chui ruùc khaép caùc loã treân thaân. Thaáy roài, ñöùng gaàn beân ñöôøng quan saùt töôøng taän, vò aáy sinh töôûng baát tònh, roài ñi. Vò aáy buoät nieäm thaân baát tònh nhö vaäy, nghó nhôù chaúng queân, laïi luoân quaùn töôûng cöïc nhoïc thaønh töïu, taâm ñaéc töù thieàn. Vò aáy laïi phaùt lôøi nguyeän: “Nguyeän ñôøi vò lai gaëp ñöôïc Ñöùc Phaät Thích-ca xuaát hieän ôû ñôøi, ngaøy aáy toâi gaëp Phaät, nguyeän laøm ñoàng töû ôû beân Phaät xuaát gia tu phaïm haïnh, nhöõng giaùo phaùp Ñöùc Nhö Lai noùi ra, nghe roài toâi nguyeän mau chöùng bieát.”

Vò aáy tuøy tuoåi thoï soáng ôû ñôøi moät thôøi gian roài taï theá. Sau khi qua ñôøi sinh leân cung Phaïm thieân. Vò aáy töø coõi Phaïm thieân giaùng sinh xuoáng nhaân gian, traûi qua nhieàu kieáp soá nhö vaäy, thaân toái haäu sinh vaøo nhaø tröôûng giaû cöï ñaïi phuù trong thaønh Ba-la-naïi, maø vò tröôûng giaû naøy coù nhieàu tieàn cuûa taøi saûn, y phuïc ngoïc ngaø, cho ñeán taát caû khoâng coù gì thieáu huït.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Laïi coøn caùc nhaân duyeân khaùc Ta seõ noùi ñaày ñuû.

Cuõng taïi thaønh Ba-la-naïi naøy, coù moät nöôùc teân laø Ca-thi, vua nöôùc naøy teân laø Kyø-leâ-thi *(nhaø Tuøy dòch laø Toån Saáu)*. Sau khi Ñöùc Phaät Thi-khí nhaäp Nieát-baøn, vua Kyø-leâ-thi duøng baûy baùu: vaøng, baïc, pha leâ, löu ly, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch xaây thaùp cuùng döôøng, beân ngoaøi xaây thaønh baèng ñaù bao boïc baûo thaùp, thaùp cao moät do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn. Thaùp maø Quoác vöông Kyø-leâ-thi xaây teân laø Ñaø-xa- baø-leâ-daø *(nhaø Tuøy dòch laø Thaäp Töôùng)*. Luaân töôùng cuûa thaùp: Taàng thöù nhaát vua Kyø-leâ-thi laøm. Taàng thöù hai do ñaïi phi cuûa vua laøm. Taàng thöù ba do tröôûng töû cuûa vua laøm. Taàng thöù tö do coâng chuùa cuûa vua teân laø Ma-leâ-ni *(nhaø Tuøy dòch Tieåu Man)* laøm. Taàng thöù naêm do con trai thöù hai cuûa vua Kyø-leâ-thi laøm. Taàng thöù saùu do con trai thöù ba cuûa vua Kyø-leâ-thi laøm. Taàng thöù baûy do con trai thöù hai cuûa vua

Kyø-leâ-thi laøm.

Naøy caùc Tyø-kheo, phaûi bieát luùc baáy giôø con thöù ba cuûa vua Kyø- leâ-thi vì thôø xaù-lôïi cuûa Ñöùc Phaät Ca-dieáp Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc maø xaây taàng thaùp thöù saùu, nay laø Tyø-kheo Da-du-ñaø vaäy.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Trong thôøi quaù khöù, vò aáy caàm loïng che maùt Bích-chi-phaät vaø trang nghieâm luaân töôùng treân taàng thaùp xaù-lôïi cuûa Phaät Ca-dieáp saùng röïc, neân nay thaønh töïu quaû baùo, vöøa môùi sinh töï nhieân coù loïng baùu che treân ñaàu.

Laïi nöõa, thuôû xöa Da-du-ñaø taïo nghieäp caát thaûo am cho Bích- chi-phaät Na-daø-la Thi-khí vaø ñem ñuû thöù taøi vaät: Y phuïc, ñoà aên uoáng… cuùng döôøng vò Bích-chi-phaät naøy, neân nay höôûng quaû sinh trong nhaø giaøu coù, khi tuoåi thaønh nieân cha meï kieán taïo ba toøa nhaø, thoï höôûng phöôùc baùo moät caùch töï taïi.

Laïi nöõa, trong quaù khöù Da-du-ñaø do vì taïo thieän nghieäp: Töøng ôû trong röøng thaáy nöõ töû thi, sinh töôûng baát tònh taâm hoàn luoân töôûng nhôù thaân baát tònh, neân ngaøy nay ñöôïc quaû baùo soáng taïi gia ñoái vôùi haøng gaùi ñeïp maø töôûng nhö baõi tha ma.

Laïi nöõa, trong quaù khöù Da-du-ñaø do vì gaây thieän duyeân ñoái tröôùc vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí phaùt lôøi theä nguyeän: “Ta nguyeän ñôøi ñôøi veà sau khoâng sinh trong aùc ñaïo.” Do söùc thieän nghieäp naøy neân caùc ñôøi veà sau khoâng traûi qua caùc aùc thuù, chæ töø coõi trôøi sinh xuoáng coõi ngöôøi, hoaëc töø coõi ngöôøi sinh leân coõi trôøi höôûng quaû baùo an laïc.

Laïi nöõa, trong quaù khöù Da-du-ñaø do vì nhaân duyeân ôû tröôùc vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí phaùt lôøi theä nguyeän vò lai: “Gaëp baäc Toân giaû ñaïi tieân nhö theá naøy, hoaëc gaëp caùc baäc Toái thaéng hôn. Neáu Ñöùc Toân noùi ra caùc phaùp yeáu vi dieäu, ta nguyeän nghe laø thoï trì taát caû, nghe roài ñeàu chöùng bieát.” Nhôø phöôùc löïc ñoù, neân nay ñöôïc phöôùc baùo gaëp Ta laø Ñöùc Theá Toân Toái Thaéng, laïi ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta xuaát gia chöùng quaû laäu taän A-la-haùn.

Laïi nöõa, trong quaù khöù Da-du-ñaø do vì nhaân duyeân laàn ñaàu tieân gaëp vò Bích-chi-phaät Na-daø-la Thi-khí, taâm sinh hoan hyû, vì hoan hyû neân trôû veà nhaø truyeàn laïi cho cha meï, vôï con, luïc thaân quyeán thuoäc,

xöng döông taùn thaùn vò Bích-chi-phaät ñaïi tieân Na-daø-la Thi-khí coù nhieàu coâng ñöùc. Thaân baèng quyeán thuoäc nghe lôøi taùn thaùn naøy, taâm sinh hoan hyû kính tín cung kính boäi phaàn. Hoï cuøng nhau saém söûa caùc thöù cuùng döôøng, ñeán choã Bích-chi-phaät leã baùi thieát leã töù söï cuùng döôøng ñaày ñuû. Nhôø thieän nghieäp ñoù neân nay ñöôïc phöôùc baùo laø cha meï vôï con cuøng thaân baèng quyeán thuoäc cuûa Tyø-kheo Tröôûng laõo Da- du-ñaø, ôû trong phaùp cuûa Ta ñeàu ñöôïc Thaùnh phaùp; laïi haøng thieän höõu tri thöùc cuûa Da-du-ñaø khi coøn taïi nhaø, ñeán beân bôø soâng Baø-la-cuø-ma- ñeá, naêm traêm vò Tyø-kheo ôû ñaây moät thôøi gian laâu ñeàu chöùng A-la- haùn. Nhöõng ngöôøi trong quaù khöù gaëp vò Bích-chi-phaät, moãi ngöôøi ñeàu ñoàng nguyeän, ñoàng taâm phaùt lôøi theä raèng ôû choã baäc Ñaïi tieân Thaùnh nhaân troàng caùc thieän nghieäp nhö vaäy, neân nay hoï ñöôïc quaû baùo aáy.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Cuùng döôøng chaân Thaùnh nhö theá aáy Ñöôïc ñaïi quaû baùo soá voâ löôïng*

*Bích-chi Thi-khí cuøng Theá Toân Cuøng baäc laäu taän A-la-haùn,*

*Laïi coøn cuùng döôøng Baäc Thaäp Löïc Ñaày ñuû Voâ uyù ñaày töôùng toát*

*Caùc Baäc Thaùnh trí ñaïi töø bi*

*Höôûng ñöôïc quaû baùo khoâng cuøng taän. Cuùng döôøng ruoäng phöôùc Phaät Duyeân giaùc Vaø caùc Thanh vaên chuùng giaûi thoaùt*

*Hieän thoï quaû baùo coõi trôøi ngöôøi Sau chöùng tòch dieät ñaïi Nieát-baøn.*



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 37

**Phaåm 40: PHUÙ-LAÂU-NA XUAÁT GIA**

Trong thôøi quaù khöù, caùch thaønh Ca-tyø-la-baø-toâ chaúng bao xa coù laøng Kieàu-taùt-la, trong laøng naøy coù moät xoùm, xoùm aáy coù vò ñaïi Baø- la-moân, laø vò Quoác sö cuûa vua Tònh Phaïn, gia ñình raát giaøu coù nhieàu cuûa baùu, cho ñeán phoøng nhaø ñeàu gioáng nhö cung trôøi cuûa Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc. Vò Baø-la-moân naøy coù moät ngöôøi con teân laø Phuù-laâu-na Di-ña-la-ni Töû *(ñôøi Tuøy dòch laø Maõn Tuùc Töø)* heát söùc khoâi ngoâ tuaán tuù, coù töôùng Ñaïi tröôïng phu, hieám coù ngöôøi thöù hai, moïi ngöôøi ñeàu öa thích ngaém nhìn, trí tueä lanh lôïi thoâng minh, taâm yù chín chaén, thaáu trieät taát caû luaän Pheä-ñaø, töï mình thoâng hieåu roài daïy laïi cho ngöôøi khaùc. Vò aáy thoâng suoát ba boä Pheä-ñaø, thoâng suoát luaän Ni-caøn-ñaø, thoâng suoát luaän Kyø-chu-baø vaø thoâng suoát luaän Phaù töï; laïi giaûng giaûi luaän Nguõ minh, daàu laø moät caâu nöûa caâu hay moät baøi keä ñeàu phaân tích roõ raøng, laïi thoâng suoát luaän Thoï kyù, thoâng thaïo saùu möôi caùch bieän giaûi trong theá gian, coù töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân.

Ngaøy Ñaïi vöông Tònh Phaïn sinh Thaùi töû Taát-ñaït-ña, cuõng chính

laø ngaøy Di-ña-la-ni Töû chaøo ñôøi. Baûn taùnh cuûa Phuù-laâu-na Di-ña-la- ni Töû nhaøm chaùn theá gian, chí caàu giaûi thoaùt, luoân kinh sôï phieàn naõo, taâm thöôøng tòch ñònh. Ngöôøi ñaõ nhieàu ñôøi trong quaù khöù töøng gaëp chö Phaät ra ñôøi, troàng caùc caên laønh ôû choã caùc Ñöùc Phaät, taïo nhieàu phöôùc nghieäp, huaân taäp trong taâm, chí caàu phaùp moân Nieát-baøn, khoâng thích phieàn naõo. Ñoái vôùi taát caû phaùp sinh töû, vò naøy ñeàu xa lìa, vieäc laøm ñaõ xong, phieàn naõo tieâu dieät. Do söùc nhaân duyeân naøy, caên taùnh ñöôïc thuaàn thuïc, chöùng ñöôïc Thaùnh phaùp.

Phuù-laâu-na ngoài moät mình, tö duy: “Cha ta laøm Quoác sö cho Ñaïi vöông Du-ñaàu-ñaøn (Tònh Phaïn), phaûi lo ñuû moïi vieäc, taøi ba ña dieän, ñoái vôùi vöông phaùp thì thay vua xöû ñoaùn. Roài ñaây, Thaùi töû Taát-ñaït-ña

nhaát ñònh seõ nhö Ñaïi vöông Du-ñaàu-ñaøn, nghóa laø nhaát ñònh laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông. Ñeán khi thaân phuï ta qua ñôøi, ta chaéc chaén seõ thay cha laøm Quoác sö cho Chuyeån luaân thaùnh vöông Taát-ñaït-ña. Cha ta laøm Quoác sö cho moät Tieåu vöông maø coøn baän roän khoâng chuùt thì giôø raûnh rang huoáng chi laøm Quoác sö cuûa Ñaïi vöông Chuyeån luaân thaùnh vöông, maø hoaøn taát moïi vieäc trong nöôùc ñeå ñöôïc raûnh rang thì khoâng coù vieäc nhö vaäy! Ngaøy nay ta phaûi tính toaùn tröôùc, phaûi laøm vieäc gì ñaây? Phaûi coù giaûi phaùp gì? Ta chæ coù moät vieäc duy nhaát laø xaû tuïc xuaát gia!”

Phuù-laâu-na quyeát ñònh nhö vaäy roài, ngay ñeâm Thaùi töû Taát-ñaït- ña xuaát gia, vaøo luùc nöûa ñeâm, chaøng khoâng thöa cha meï, cuøng baèng höõu ba möôi ngöôøi boû nhaø ra ñi, tröïc chæ Tuyeát sôn, ñeán nôi Tieân nhaân Ba-leâ-baø-giaù-ca caàu xin xuaát gia, ôû trong phaùp cuûa Tieân nhaân naøy tu khoå haïnh. Nhöõng vò aáy tinh taán duõng maõnh khoâng taïm döøng nghæ, neân ba möôi ngöôøi ñoàng moät luùc chöùng ñöôïc Töù thieàn vaø naêm phaùp thaàn thoâng.

Baáy giôø, Tieân nhaân khoå haïnh Phuù-laâu-na suy nghó: “Ta phaûi quaùn saùt Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñaõ chöùng Thaùnh vò naøo chöa?” Phuù-laâu- na lieàn duøng Thieân nhaõn quaùn saùt thaáy Ñöùc Theá Toân ñaõ chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñang ôû trong vöôøn Nai thuoäc nöôùc Ba-la-naïi, chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng vi dieäu, Ngaøi vì chö Thieân nhaân loaïi dieãn thuyeát caùc phaùp. Phuù-laâu-na thaáy roài, lieàn ñi ñeán caùc baèng höõu noùi vôùi hoï:

–Thaùi töû Taát-ñaït-ña xuaát gia nay ñaõ chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñang ôû trong vöôøn Nai thuoäc thaønh Ba-la-naïi, vì khai thò cho chö Thieân nhaân loaïi, neân ñaõ chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng thanh tònh. Ngaøy nay caùc vò phaûi heát söùc vui möøng hôùn hôû, chuùng ta neân cuøng nhau ñeán caàu Ngaøi xin tu phaïm haïnh.

Baáy giôø, caùc vò baèng höõu cuûa Phuù-laâu-na ñeàu hoan hyû vaø noùi:

–Hay thay lôøi noùi cuûa Nhaân giaû! Chuùng toâi ñeàu tuøy thuaän.

Khi aáy, Tieân nhaân tu khoå haïnh Phuù-laâu-na cuøng vôùi ba möôi baèng höõu, töø döôùi chaân Tuyeát sôn bay leân hö khoâng, gioáng nhö nhaïn chuùa bay boång leân trôøi, ñeán vöôøn Nai trong thaønh Ba-la-naïi. Ñoaøn

ngöôøi ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, ñoàng ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân, hai tay oâm vaø ñaët ñaàu vaøo chaân Phaät moät caùch thaønh kính, ngöôùc ñaàu noùi:

–OÂi baøn chaân Nhö Lai!

Hoï quyø tröôùc Ñöùc Phaät duøng keä taùn thaùn:

*Thuôû xöa, Ngaøi ôû trôøi Ñaâu-suaát Chaùnh nieäm hieän hình laøm Baïch töôïng Thaân nöông thai taïng Thaùnh Ma-da Sinh nhaø hoï Thích laøm Thaùi töû.*

*Nhö hoa sen ñeïp chaúng dính buøn Thai trong buïng meï khoâng oâ ueá Thaùnh maãu hoan laïc thaät voâ bieân Nguõ duïc chaúng maøng chæ vui phaùp Chæ laøm vieäc thieän boû ñieàu aùc.*

*Thaáy Ngaøi trong thai nhö vaøng luyeän Vui möøng hôùn hôû khoâng bieát chaùn Ngaém khoâng thaáy chaùn roài laïi nhìn ÔÛ trong thai taïng thöôøng thuyeát phaùp*

*Khôûi taâm thöông xoùt chuùng trôøi ngöôøi Taát caû vui möøng uoáng phaùp döôïc.*

*Theá Toân môùi sinh, noùi dieäu ngöõ:*

*Ta vöôït sinh töû ñoä chuùng sinh. Sinh hoâng beân phaûi, ñi baûy böôùc Tôï sö töû chuùa thaät oai huøng*

*Ta laø Nhö Lai dieät saïch khoå. Ao taém Thieän Theä luùc ñaûn sinh*

*Nöôùc khoâng laïnh, noùng vöøa traøn ñaày Taém xong thoa höông trang phuïc söùc Boãng nhieân taøn loïng hieän che thaân Theá gian thaáy vieäc chöa töøng coù*

*Do vaäy chuùng con ñaûnh leã Ngaøi.*

Phuù-laâu-na cuøng vôùi caùc vò Tieân nhaân noùi keä roài, ñoàng thanh thöa Ñöùc Phaät caàu xin xuaát gia:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thöông töôûng chuùng con, taâm nguyeän chuùng con muoán ñöôïc xuaát gia, xin Ngaøi thöông töôûng ñoä cho chuùng

con.

Ñöùc Phaät baûo Phuù-laâu-na:

–Naøy Phuù-laâu-na, caùc oâng haõy ñöùng daäy, tuøy theo yù caùc oâng, ta

seõ cho caùc oâng ñöôïc toaïi nguyeän.

Phuù-laâu-na cuøng hai möôi chín ngöôøi baïn ñöôïc Phaät cho pheùp xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Caùc vò Tröôûng laõo naøy sau khi ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc roài, sau ñoù chaúng bao laâu moãi ngöôøi ñi, ñöùng, naèm, ngoài moät mình, duõng maõnh tinh taán, kinh haønh thieàn toïa nôi vaéng veû, moãi ngöôøi ñeàu duïng taâm caån thaän, chöa töøng phoùng daät, luoân luoân ôû choã yeân tónh. Caùc vò thieän nam vì caàu ñieàu lôïi ích lôùn, chaùnh taâm chaùnh tín, boû tuïc xuaát gia, vì muoán tu phaïm haïnh voâ thöôïng, neân traûi qua thôøi gian ngaén dieät saïch aùi duïc, thaáy ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp, muoán tu thaàn thoâng lieàn ñöôïc chöùng ñaéc, ñaõ ñoaïn taùi sinh, ñöôïc quaû baùo phaïm haïnh, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau. Caùc Tröôûng laõo naøy chöùng bieát ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp, ñeàu thaønh quaû A-la-haùn. Vôùi taâm hoaøn haûo ñöôïc giaûi thoaùt hoaøn toaøn, thaønh baäc Ñaïi ñöùc, laøm taát caû ñaïi söï, lôïi ích cho chuùng sinh.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân tuyeân boá tröôùc chuùng Tyø-kheo:

–Naøy ñaïi chuùng, caùc vò phaûi bieát, trong haøng thuyeát phaùp, Phuù- laâu-na laø ngöôøi ñöùng ñaàu.

Coù keä noùi:

*Theá Toân ôû thaønh Ba-la-naïi Duøng lôøi vi dieäu baûo Tyø-kheo:*

*Chaân thaät Tyø-kheo Maõn Töø Töû*

*Trong haøng Giaûng sö, ngöôøi baäc nhaát.*

Luùc baáy giôø, trong theá gian goàm coù chín möôi moát vò A-la-haùn. Ñoù laø Ñöùc Theá Toân, naêm vò Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö…, Tröôûng laõo Da-du-ñaø, boán vò tröôûng giaû tuyeät vôøi: Tyø-ma-la, Thieän Kyù, Maõn Tuùc vaø Ngöu Chuû, baïn cuõ ñoàng sinh taïi thaønh Ba-la-naïi cuûa Da-du-ñaø, laø naêm möôi thöông nhaân baïn cuõ cuûa Da-du-ñaø, Tröôûng laõo Phuù-laâu-na Di-ña-la-ni Töû vaø hai möôi chín ngöôøi baïn.



**Phaåm 41: NA-LA-ÑAØ XUAÁT GIA (Phaàn 1)**

Baáy giôø, ôû phía Nam xöù Thieân truùc thuoäc coõi Dieâm-phuø, coù moät nöôùc quoác hieäu laø A-baøn-ñaø, trong nöôùc naøy coù laøng Di-haàu- thöïc, trong thoân Di-haàu coù moät Baø-la-moân raát giaøu teân laø Ca-chieân- dieân, gia taøi cuûa ngöôøi naøy nhö chaâu baùu, toâi trai tôù gaùi, luïc suùc, luùa neáp ñaäu meø, nhaø cöûa, vöôøn röøng, taát caû ñeàu doài daøo… gioáng nhö cung trôøi Tyø-sa-moân. Baø-la-moân naøy trí tueä thoâng minh, thoï trì ñoïc tuïng ba boä luaän Veä-ñaø, luaän Kyø-chu-baø, thoâng suoát caùc söï vaät, moät vieäc coù möôøi teân goïi cuûa luaän Kyø-chu-baø, vaên cuù töï luaän, thoâng hieåu taát caû vieäc quaù khöù, moät caâu nöûa caâu, nöûa luaän Nguõ minh ñeàu bieát roõ, luaän phaân bieät thoï kyù ôû theá gian vaø saùu möôi loaïi, töôùng Ñaïi tröôïng phu, bieát roõ ñaày ñuû, ñoïc tuïng thoâng suoát, laø vò ñaïi Quoác sö cho vua Nghieâm Xí.

Luùc aáy, tröôûng töû cuûa Quoác sö Baø-la-moân, töø giaõ gia ñình du

hoïc caùc nöôùc, haêng say hoïc hoûi khoâng bieát nhaøm chaùn, ñi khaép moïi nôi caàu thaày hoïc taäp. Khi thoâng hieåu caùc luaän vaø kyõ thuaät thaønh töïu, veà coá höông thaêm laïi thaân phuï, vò aáy thöa:

–Laønh thay thaân phuï, hoïc vaán cuûa con ngaøy nay ñaõ ñöôïc thoâng ñaït, cha haõy vì con cho nhoùm hoïp ñaïi chuùng, ñeå con ñoïc tuïng caùc luaän Veä-ñaø vaø trình baøy taøi naêng kyõ thuaät.

Quoác sö nghe thöa raát vui möøng, lieàn cho taäp hoïp ñaïi chuùng. Ngöôøi con thaáy ñaïi chuùng nhoùm hoïp xong, lieàn ôû tröôùc moïi ngöôøi tuïng taát caû luaän Veä-ñaø vaø trình baøy taøi naêng kyõ thuaät, taát caû ñeàu thoâng suoát khoâng chuùt mô hoà neân ñöôïc ñaïi chuùng toân kính, suy cöû leân haøng Thöôïng toïa. Quoác sö lieàn ñem ñuû caùc thöù ngoïc ngaø chaâu baùu taëng cho tröôûng töû.

Vò Quoác sö naøy coøn moät ngöôøi con thöù hai teân laø Na-la-ñaø *(nhaø Tuøy dòch laø Khieáu)*. Quoác sö baûo Na-la-ñaø:

–Naøy Na-la-ñaø, nay con neân rôøi gia ñình du hoïc caùc nöôùc, taäp tuïng caùc luaän Veä-ñaø nhö anh cuûa con vaäy.

Khi nghe ngöôøi anh ñoïc tuïng taát caû caùc luaän Veä-ñaø qua moät laàn, thì ñoàng töû Na-la-ñaø thuoäc taát caû. Nghe cha baûo nhö vaäy, Na-la- ñaø thöa:

–Laønh thay! Thöa cha, con ñaõ thoâng hieåu caùc luaän Veä-ñaø cuøng

caùc chuù thuaät, cha coù theå vì con maø trieäu taäp ñaïi chuùng. Tröôùc ñaïi chuùng con seõ ñoïc tuïng taát caû luaän Veä-ñaø vaø trình baøy taøi naêng kyõ thuaät.

Quoác sö nghe con noùi nhö vaäy, cho laø vieäc chöa töøng coù, neân nhoùm hoïp ñaïi chuùng, an trí caùc thöù caàn duøng. Khi aáy Na-la-ñaø ôû tröôùc ñaïi hoäi ñoïc tuïng caùc luaän Veä-ñaø. Ñaïi hoäi nghe roài ñeàu hoan hyû vaø taùn thaùn ñoàng töû:

–Hay thay! Hay thay! Ñoàng töû laø baäc Ñaïi trí, ñoïc tuïng caùc luaän Veä-ñaø moät caùch löu loaùt.

Quoác sö laïi ñem ñuû thöù quyù baùu thöôûng cho ñoàng töû.

Ngöôïc laïi anh caû nghe em mình ñoïc thoâng thaïo caùc luaän Veä- ñaø, thì buoàn baõ, aûo naõo, nghó: “Ta boû nhieàu naêm chu du caùc nöôùc hoïc taäp caùc luaän tuïng chuù, duïng taâm lao nhoïc môùi thoï trì ñoïc tuïng caùc thuaät chuù nhö vaäy. Taïi sao Na-la-ñaø chæ nghe thoaùng qua maø tieáp thu heát saïch, ngöôøi coøn nhoû tuoåi maø taøi cao nhö vaäy, neáu sau naøy noù tröôûng thaønh nhaát ñònh seõ keá vò Quoác sö. Do ñoù ta phaûi duøng caùch gì ñeå aùm haïi noù, nhö vaäy ta môùi ñöôïc lôïi ích lôùn, neáu khoâng thì noù seõ ñoaït ñòa vò cuûa ta.”

Baáy giôø, Quoác sö bieát ñöôïc loøng daï cuûa tröôûng töû, coù aùc yù vôùi Na-la-ñaø. Quoác sö bieát roài lieàn suy nghó theá naøy: “Ñöùa beù thoâng minh deã thöông naøy, chôù ñeå ngöôøi anh aùm haïi, phaûi duøng phöông phaùp naøo ñöøng cho noù bieát.”

Phöông Nam coù moät toøa thaønh teân laø Öu-thieàn-da-ni, caùch thaønh naøy chaúng bao xa coù nuùi Taàn-ñaø, coù Tieân nhaân A-tö-ñaø ñang tu taäp trong ñoù. Vò Tieân naøy thoâng suoát caùc luaän Veä-ñaø vaø caùc luaän khaùc, ñaõ ñaït ñöôïc Töù thieàn vaø ñaày ñuû Nguõ thoâng, laïi laø caäu cuûa Na- la-ñaø. Luùc aáy Quoác sö ñaïi Baø-la-moân cuøng phu nhaân ñem Na-la-ñaø ñeán nuùi noï, xin Tieân A-tö-ñaø cho con mình ñöôïc laøm ñeä töû.

Tieân A-tö-ñaø sau khi thaâu naïp Na-la-ñaø laøm ñeä töû, daïy baûo höôùng daãn, chaúng bao laâu Na-la-ñaø thaønh töïu Töù thieàn, ñuû naêm phaùp thaàn thoâng.

Sau ñoù Tieân nhaân Phaïm chí A-tö-ñaø cuøng ñeä töû Na-la-ñaø rôøi khoûi nuùi, ñi veà ngoaøi thaønh Ba-la-naïi döïng moät thaûo am. ÔÛ nôi thaûo

am naøy, ngaøy ñeâm saùu thôøi lôùn tieáng daïy ñeä töû nhö theá naøy:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy Na-la-ñaø, ngaøy nay Phaät ñaõ ra ñôøi cho neân con ñeán ñoù caàu xin xuaát gia tu phaïm haïnh, quyeát seõ maõi maõi ñöôïc lôïi ích lôùn, ñöôïc an laïc lôùn, lôïi mình vaø lôïi ngöôøi. *(noùi nhö vaäy ba laàn).*

Tieân A-tö-ñaø daïy baûo ñeä töû Na-la-ñaø nhöõng lôøi nhö vaäy, chaúng bao laâu sau töø giaõ cuoäc ñôøi. Sau khi Tieân A-tö-ñaø lìa traàn, thì bao nhieâu danh tieáng vaø lôïi döôõng cuûa ngöôøi coù ñöôïc ôû theá gian naøy, Na- la-ñaø ñöôïc thöøa höôûng. Khi aáy Na-la-ñaø thoï höôûng lôïi döôõng vaø danh tieáng, neân sinh tham ñaém, ñaùnh maát chaùnh nieäm, laïi khoâng coù chí höôùng mong caàu thaêng tieán, khoâng tin Phaät, Phaùp, Taêng.

Thuôû aáy, coù Long vöông Y-la-baùt *(nhaø Tuøy dòch laø Hoaéc Höông Dieäp),* mang thaân roàng, taâm raát nhaøm chaùn, muoán caàu thoaùt ly, chaúng thích caûnh giôùi naøy, töôûng laø ñoäc aùc ueá tröôïc, neân nhôù laïi: “Thuôû quaù khöù Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ thoï kyù cho ta: “Naøy Ñaïi long vöông, töø ñaây trôû veà sau, traûi qua chöøng aáy naêm, ngaøn vaïn öùc naêm seõ coù moät Ñöùc Phaät xuaát theá hieäu laø Thích-ca Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.” Nay ñaõ traûi qua voâ löôïng, voâ bieân ngaøn vaïn öùc naêm, khoâng bieát Ñöùc Phaät Thích- ca Nhö Lai ñaõ ra ñôøi hay chöa?”

Laïi coù moät Long vöông teân laø Thöông Khö *(nhaø Tuøy dòch laø Loa),* cung ñieïân cuûa Long vöông naøy thöôøng laø tuï ñieåm hoäi hoïp Long chuùng, cuõng laø nôi hoäi hoïp traêm ngaøn Long vöông, cuõng coù söï hieän dieän cuûa Long vöông Y-la-baùt. Trong cuoäc hoäi hoïp naøy, coù maët vua Daï-xoa teân Kim Teà, laø thieän höõu cuûa Long vöông Y-la-baùt.

Long vöông Y-la-baùt ôû trong chuùng, thöa hoûi vua Daï-xoa:

–Thöa Nhaân giaû, ngaøi coù bieát Ñöùc Theá Toân Thích-ca Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ xuaát hieän ôû ñôøi hay chöa?

Vua Daï-xoa ñaùp:

–Laønh thay! Long vöông, toâi thaät khoâng bieát Ñöùc Thích-Ca Nhö Lai ra ñôøi hay chöa. Naøy Long vöông, tuy nhieân toâi chæ bieát, ôû ñoàng hoang kia coù moät toøa thaønh. Thaønh ñoù voán laø ñieän cuûa Daï-xoa teân laø A-la-ca-baøn-traø *(nhaø Tuøy dòch laø Khoaùng daõ cung ñieän).* Cung ñieän naøy töø tröôùc nay coù hai baøi vaên keä ghi raèng: “Neáu Phaät chöa xuaát hieän ôû ñôøi, thì khoâng coù ngöôøi ñoïc ñöôïc keä naøy, daàu coù ñoïc

ñöôïc ñi nöõa cuõng khoâng hieåu nghóa lyù. Neáu Phaät ñaõ xuaát hieän ôû theá gian, thì coù ngöôøi ñoïc ñöôïc, nhöng khoâng hieåu nghóa, chæ coù Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc môùi giaûi thích ñöôïc nghóa naøy, hoaëc coù ngöôøi ñöôïc nghe Phaät giaûi thích môùi hieåu.”

Baáy giôø Long vöông Y-la-baùt thöa Daï-xoa:

–Thöa nhaân giaû, ngaøy nay ngaøi coù theå ñeán ñoïc baøi keä aáy roài ñem veà ñaây ñöôïc chaêng?

Vua Daï-xoa Kim Teà nhaän lôøi Long vöông Y-la-baùt, nhaän lôøi roài lieàn ñi ñeán cung ñieän A-la-ca-baøn-traø ñoïc baøi keä, roài voäi vaõ trôû veà long cung, ñeán nôi thöa vôùi Long vöông Y-la-baùt:

–Hay thay! Long vöông, ngaøy nay taâm ngaøi chaéc chaén seõ ñöôïc vui möøng. Vì lyù do gì? Vì Ñaïi Thaùnh Thích-ca Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ ra ñôøi. Taïi sao ñöôïc bieát? Vì khieán toâi ñoïc ñöôïc baøi keä vaø ñaõ ñem veà ñaây. Neáu coù ngöôøi naøo hieåu ñöôïc yù keä naøy laïi coù theå thuyeát giaûi, thì ngöôøi ñoù chính laø Ñöùc Phaät.

Luùc aáy Long vöông Y-la-baùt heát söùc vui möøng, hôùn hôû traøn ngaäp caû thaân khoâng theå laøm chuû ñöôïc, nhaän laáy baøi keä töø vua Daï- xoa Kim Teà. Thuôû aáy Long vöông Thöông Khö coù moät coâng chuùa teân laø Thöôøng Phaân, dung nhan xinh ñeïp deã thöông, nhan saéc tuyeät vôøi moïi ngöôøi nhìn thaáy ñeàu öa thích, theá gian khoâng coù ngöôøi thöù hai.

Taïi buoåi hoäi hoïp, caùc vò Long vöông ñeà nghò: “Vaøo caùc ngaøy muøng taùm, möôøi boán, möôøi laêm, haêm ba, haêm chín vaø ba möôi moãi thaùng, baûo Long nöõ trang söùc baèng chuoãi anh laïc tuyeät ñeïp, tay böng hai baùt vaøng vaø baïc tuyeät ñeïp ñöïng ñaày luùa baïc vaø vaøng, töø cung ñieän naøy ñi ñeán bôø soâng Haèng ñaët ôû choã ñaát troáng, roài ñoïc hai baøi keä naøy ñeå moïi ngöôøi ñeàu bieát:

*Do ñaâu ñöôïc töï taïi? Say ñaém goïi laø nhieãm. Sao goïi laø thanh tònh? Sao goïi laø ngu si?*

*Ngöôøi ngu coù gì meâ? Sao goïi laø ngöôøi trí? Hôïp giaûi roài bieät ly?*

*Goïi laø nhaân duyeân heát.*

Long vöông ñoïc baøi keä naøy roài thoâng baùo khaép theá gian: “Neáu ai ñoïc vaø giaûi nghóa ñöôïc hai baøi keä naøy, chuùng toâi seõ hieán daâng hai baùt vaøng vaø baïc ñöïng ñaày luùa baïc, luùa vaøng cuøng vôùi Long nöõ vaø xem ngöôøi aáy nhö Phaät; hoaëc coù ngöôøi nghe laïi töø ngöôøi khaùc, roài ñeán ñaây dieãn giaûi, ta cuõng hieán daâng nhö vaäy.”

Baáy giôø, caùc Long vöông Thöông Khö vaø Y-la-baùt… muoán gaëp Ñöùc Phaät, khaùt ngöôõng Theá Toân, nghó töôûng ñeán Theá Toân, neân thöôøng vaøo caùc ngaøy muøng taùm, möôøi boán, möôøi laêm… moãi thaùng coù traêng vaø khoâng traêng ñem baùt vaøng quyù ñöïng ñaày luùa baïc, baùt baïc ñöïng ñaày luùa vaøng vaø Long nöõ trang ñieåm loäng laãy, ñoàng ñeán beân bôø soâng Haèng, ñöùng yeân nôi ñaát troáng, hai Long vöông cuøng noùi hai baøi keä:

*Do ñaâu ñöôïc töï taïi?*

*……*

*Goïi laø nhaân duyeân heát.*

Roài laïi noùi:

–Neáu ai hieåu ñöôïc yù nghóa hai baøi keä naøy, chuùng toâi seõ ñem hai baùt vaøng baïc… vaø Long nöõ dung nhan ñoan chaùnh khaû aùi, hieán daâng cho vò aáy.

Khi Long vöông thoâng baùo khaép vieäc naøy, tieáng ñoàn taùm phöông, khaép nhöõng nôi röøng ruù, soâng nöôùc, ñaát baèng, coù nhöõng vò Baø-la-moân, tröôûng giaû cuøng nhau thaûo luaän: “Thöôøng vaøo saùu ngaøy moãi nöûa thaùng coù traêng vaø khoâng traêng, hai vò Long vöông xuaát hieän töø döôùi nöôùc soâng Haèng, ñem theo hai baùt vaøng vaø baïc ñöïng ñaày luùa baïc vaø vaøng cuøng moät Long nöõ trang söùc ñaày anh laïc, leân ñöùng treân bôø soâng, noùi hai baøi keä:

*Do ñaâu ñöôïc töï taïi?*

*……*

*Goïi laø nhaân duyeân heát.*

Laïi noùi theá naøy: “Neáu ai ñoïc vaø giaûi nghóa hai baøi keä naøy, chuùng toâi seõ hieán daâng hai baùt vaøng vaø baïc cuøng Long nöõ.”

Khi aáy, caùc vò Baø-la-moân vaø tröôûng giaû nghe Long vöông noùi vaäy, töø taùm phöông tranh nhau tuï taäp tröôùc Long vöông, moãi ngöôøi töï

xöng raèng toâi coù theå ñoïc giaûi nghóa ñöôïc hai baøi keä naøy. Khi ñeán tröôùc Long vöông, hoï khoâng hieåu nghóa vaø cuõng khoâng ñoïc ñöôïc keä, coù ngöôøi ñoïc ñöôïc laïi hoûi hai Long vöông, keä naøy theá naøo? YÙ nghóa ra sao?

Thuôû aáy Tieân nhaân ñoàng töû Na-la-ñaø cö nguï taïi nöôùc Ma-daø-ñaø ñöôïc daân chuùng toân laø baäc Ñaïo sö, nam nöõ trong nöôùc toân troïng cung phuïng, taùm thaùn ca ngôïi Tieân nhaân. Hoï noùi: “Tieân nhaân Na-la-ñaø ñem ñieàu ngaøi ñaõ bieát, daïy laïi cho ngöôøi khaùc bieát, ñem ñieàu ngaøi ñaõ thaáy chæ laïi cho ngöôøi khaùc thaáy.”

Baáy giôø nam nöõ daân chuùng trong nöôùc Ma-daø-ñaø ñeàu nghó: “Tieân nhaân ñoàng töû Na-la-ñaø, ñaõ töï bieát, töï thaáy ñem daïy laïi cho ngöôøi khaùc cuõng bieát cuõng thaáy. Chuùng ta ngaøy nay nghe hai baøi keä nôi hai Long vöông, khoâng coù ngöôøi ñoïc ñöôïc cuõng khoâng coù ngöôøi giaûi nghóa ñöôïc. Chuùng ta coù theå ñeán trình vieäc naøy cho ñoàng töû Na- la-ñaø.”

Suy nghó nhö vaäy roài, taát caû caùc vò Baø-la-moân, tröôûng giaû trong nöôùc Ma-daø-ñaø ñoàng ñeán choã ñoàng töû Na-la-ñaø. Sau khi ñeán nôi, hoï cuøng nhau baïch roõ raøng cho ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø:

–Nhaân giaû neáu thaáy hôïp thôøi, treân bôø soâng Haèng coù hai vò Long vöông, moät teân laø Thöông Khö, moät teân laø Y-la-baùt, thöôøng vaøo saùu ngaøy trong moãi thaùng coù traêng vaø khoâng coù traêng, xuaát hieän töø döôùi soâng Haèng leân treân bôø soâng, ñem theo hai baùt vaøng baïc ñöïng ñaày luùa baïc vaø vaøng, cuøng moät Long nöõ. Neáu ai giaûi ñöôïc baøi keä naøy, hoï seõ hieán daâng nhöõng thöù naøy cho ngöôøi giaûi keä.

*Do ñaâu ñöôïc töï taïi?*

*……*

*Goïi laø nhaân duyeân heát.*

Baáy giôø ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø thaàm nghó: “Taát caû daân chuùng nöôùc naøy ñeàu cuùng döôøng ta, hoï toân troïng vaâng thôø khaâm phuïc ta. Hoï laïi cho raèng nhöõng ñieàu ta töï bieát, töï thaáy ñeàu ñem daïy laïi cho ngöôøi khaùc. Neáu nay ôû tröôùc coâng chuùng, ta noùi khoâng hieåu hai baøi keä naøy, thì daân chuùng trong nöôùc seõ cheâ bai ta. Taát caû lôïi döôõng vaø danh döï seõ bò giaûm suùt, ta ñeàu maát caû hai.”

Tieân nhaân Na-la-ñaø nghó nhö vaäy roài, lieàn baûo caùc vò Baø-la- moân, ñaïi tröôûng giaû nöôùc Ma-da-ñaø:

–Ta cuøng caùc vò cuøng nhau ñi ñeán hai vò Long vöông xin hoûi baøi keä ñeå xem yù nghó theá naøo.

Baáy giôø ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø cuøng caùc Baø-la-moân, tröôûng giaû vaø daân chuùng nöôùc Ma-daø-ñaø ñi hai beân taû höõu, suy toân ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø laø baäc Thöôïng thuû, ñeán choã hai vò Long vöông thöa:

–Thöa hai vò Long vöông, xin caùc vò vì chuùng toâi noùi hai baøi keä, ñeå chuùng toâi nghe roài nhaän ra nghóa lyù.

Luùc aáy hai vò Long vöông Thöông Khö…, noùi hai baøi keä:

*Do ñaâu ñöôïc töï taïi?*

*……*

*Goïi laø nhaân duyeân heát.*

Ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø baûo hai Long vöông:

–Ta nhaän hai baøi keä nôi hai Long vöông, töø nay trôû ñi heát baûy ngaøy, ta seõ trôû laïi giaûi ñaùp yù nghóa hai baøi keä cho caùc vò.

Hai Long vöông thöa:

–Nhö lôøi Nhaân giaû daïy, xin laøm nhö vaäy.

Nhaän hai baøi keä töø hai vò Long vöông, roài Na-la-ñaø veà thaûo am. Taát caû nhaân daân nöôùc Ma-daø-ñaø, nöôùc Kieàn-taùt-la, nöôùc Cöu-öu, nöôùc Baøn-giaù… nghe tin ñoàn ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø nhaän hai baøi keä töø hai Long vöông Thöông Khö vaø Y-la-baùt vaø noùi raèng qua baûy ngaøy sau seõ trôû laïi nôi aáy, giaûi ñaùp yù nghóa hai baøi keä cho Long vöông. Do ñoù, hoï söûa soaïn xe coä nhö xe voi, xe ngöïa, xe traâu vaø ngöôøi ñi boä tuï taäp veà soâng Haèng. Baáy giôø treân hai beân bôø soâng Haèng tuï taäp chaät ních ñeán taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, ñuû caùc thaønh phaàn, ñoàng muoán nghe Tieân nhaân Na-la-ñaø giaûi thích keä cho hai Long vöông.

Baáy giôø haøng luïc sö ngoaïi ñaïo ôû thaønh Ba-la-naïi ñeàu töï cho mình laø Toân sö. Haøng luïc sö goàm coù Phuù-lan Ca-dieáp, Na-taùt-ca-leâ- cuø-xa-ca-leâ-ca, A-kyø-ña-kyø-xa-ca-ma-la, Ba-la-phuø-ña-ca-giaù-gia- na, San-xa-di-tyø-la-sö-thuøy-phuù-ña-la vaø Ni-caøn-tha-nhaõ-kyø-phuù-ña- la.

Khi aáy ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø ñi ñeán gaëp luïc sö ngoaïi ñaïo, ñeå hoûi yù nghóa hai baøi keä. Khi ñöôïc hoûi, luïc sö ngoaïi ñaïo ñaõ khoâng hieåu ñöôïc yù nghóa cuûa keä, ngöôïc laïi coøn laøm cao, töùc giaän, hoûi ngöôïc laïi Tieân nhaân Na-la-ñaø:

–Hai baøi keä naøo coù yù nghóa gì?

Thuôû aáy Ñöùc Theá Toân vöøa thaønh ñaïo, ñang ngöï trong vöôøn Nai, khu röøng chö Thieân ñôøi tröôùc ôû, thuoäc thaønh Ba-la-naïi. Ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø suy nghó: “Coù Sa-moân ñang ôû trong vöôøn Nai, khu röøng chö Thieân ñôøi tröôùc ôû, thuoäc thaønh Ba-la-naïi, ta haõy ñeán ñoù hoûi hai baøi keä naøy.” Roài oâng laïi suy nghó: “Töø caùc vò Sa-moân, Baø-la- moân xuaát gia ñaõ laâu, tuoåi cao ñöùc troïng, ñaõ töøng giöõ chöùc Quoác sö cho caùc vöông trieàu nhö Phuù-lan Ca-dieáp, Ni-caøn-ñaø-nhaõ-kyø-phuù-ña- la… Ta ñeán hoûi, hoï ñeàu khoâng bieát, khoâng theå giaûi ñaùp ñöôïc, huoáng chi Sa-moân thieáu nieân naøy, chaúng bao nhieâu tuoåi, laïi vöøa môùi xuaát gia, neáu ta ñeán hoûi yù nghóa hai baøi keä naøy, laøm sao ngöôøi ñaùp ñöôïc.” Roài mieân man nghó tieáp: “Chaúng neân voäi khinh vò Sa-moân, Baø-la- moân treû tuoåi. Lyù do taïi sao? Vì Sa-moân nieân thieáu kia, hay Baø-la- moân nieân thieáu kia cuõng coù khi trí tueä hoï thoâng minh lanh lôïi. Vaäy ta nay neân ñeán vò Ñaïi Sa-moân kia hoûi yù nghóa hai baøi keä naøy.”

Luùc aáy ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø lieàn ñi ñeán gaëp Ñöùc Phaät,

cuøng nhau gaëp maët chaøo hoûi baèng nhöõng lôøi toát ñeïp. Noùi chuyeän thaêm hoûi xong, ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø ngoài veà moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Toân giaû Sa-moân Cuø-ñaøm, toâi muoán thöa hoûi Toân giaû moät vieäc, khoâng bieát Toân giaû coù baèng loøng hay khoâng?

Ñöùc Phaät baûo ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, tuøy yù oâng muoán hoûi vieäc gì, Ta seõ giaûi ñaùp cho

oâng.

Ñöôïc Phaät cho pheùp ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø duøng keä hoûi:

*Taïi sao ñöôïc töï taïi? Say ñaém goïi laø nhieãm? Sao goïi laø thanh tònh? Sao goïi laø ngu si?*

*Ngöôøi ngu côù gì meâ? Sao goïi laø ngöôøi trí? Hôïp gì phaûi bieät ly? Goïi laø nhaân duyeân heát?*

Ñöùc Theá Toân nghe ñoàng töû noùi keä xong, Ngaøi duøng keä giaûi ñaùp cho ñoàng töû Na-la-ñaø:

*Do thöù saùu töï taïi*

*Vua nhieãm goïi laø nhieãm. Khoâng nhieãm maø coù nhieãm Do vaäy goïi laø si.*

*Bò chìm trong nöôùc lôùn Neân goïi heát phöông tieän. Thoâng taát caû phöông tieän Neân goïi laø ngöôøi trí.*

Baáy giôø ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø nghe ñöôïc baøi keä cuûa Phaät nhö vaäy, taâm yù saùng suoát, heát söùc vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng taøi naøo dieãn taû. Nghe roài, oâng ñi ñeán gaëp hai Long vöông vaø baûo hoï:

–Naøy hai vò Long vöông haõy noùi keä hoûi ta!

Hai Long vöông lieàn duøng hai baøi keä hoûi ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø:

*Taïi sao ñöôïc töï taïi?*

*……*

*Goïi laø heát nhaân duyeân?*

Ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø duøng hai baøi keä cuûa Ñöùc Phaät giaûi ñaùp Long vöông:

*Do thöù saùu töï taïi*

*……*

*Neân goïi laø ngöôøi trí.*

Khi Long vöông Y-la-baùt nghe baøi keä naøy roài, suy nghó: “Ta ñaõ gaëp ñöôïc Ñaáng Theá Toân Voâ Thöôïng, ta nay gaëp ñöôïc Ñaáng Thieän Theä Toái Thaéng, ta nay ñaõ bieát Theá Toân xuaát hieän. Ta bieát Thieän Theä, bieát Ñaïi Thaùnh Theá Toân vì ta maø ñaûn sinh, vì ta maø xuaát theá, vì

ta maø giaùc ngoä.” *(laäp laïi hai laàn nhö vaäy).*

Khi aáy Ñaïi Long vöông Y-la-baùt vaø Thöông Khö nghó nhö vaäy roài, baïch Ñoàng töû Na-la-ñaø:

–Thöa Nhaân giaû ñoàng töû, hai baøi keä maø ngaøi giaûi ñaùp cho chuùng toâi, thaät laø söùc bieän taøi töï yù cuûa ngaøi, hay laø ngaøi nghe laïi töø ngöôøi khaùc, roài bieän giaûi laïi nghóa naøy. Thöa ñoàng töû Tieân nhaân, chuùng ta thaät chaúng thaáy trong theá gian naøy, cho ñeán Thieân giôùi, coù Sa-moân, Baø-la-moân, hoaëc trôøi ngöôøi maø coù khaû naêng bieän taøi luaän thuyeát thoâng ñaït ñöôïc hai baøi keä naøy, thaät khoâng coù vieäc nhö vaäy. Chæ coù Ñöùc Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng, hoaëc ñeä töû cuûa Ngaøi, thöôøng haàu beân Phaät, nghe Ngaøi noùi môùi bieän giaûi ñöôïc nhö vaäy maø thoâi.

Baáy giôø ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø duøng keä baûo hai Long vöông Y-la-baùt vaø Thöông Khö:

*Long vöông noùi ñuùng, chaúng phaûi ta Ñaïi Thaùnh Theá Toân ñaõ xuaát hieän Thaân ñuû töôùng toát töï trang nghieâm Ngaøi môùi bieän taøi thuyeát nhö vaäy.*

Baáy giôø Long vöông Y-la-baùt duøng keä baïch ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø:

*Ñaïi tieân noùi raèng Phaät noùi keä*

*Phaûi chaêng naèm nguû nghe trong moäng Hay laø ñoái dieän nghe roõ raøng*

*Xin ngaøi noùi laïi cho thaät roõ.*

Theo nhöõng ñieàu maét thaáy, ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø laïi duøng keä ñaùp lôøi Long vöông:

*Tröôïng phu töï taïi giöõa trôøi, ngöôøi Ñang ôû vöôøn Nai, Ba-la-naïi*

*Ñaõ chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng roài Nhö sö töû roáng giöõa röøng ñeïp.*

Long vöông Y-la-baùt duøng keä baïch ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-

ñaø:

*Nhaân giaû noùi veà Phaät Theá Toân Xöa ta chaúng nghe, nay môùi bieát Nghe roài cuøng ngaøi ñeán choã Phaät*

*Chieâm ngöôõng töôùng toát khoù nghó baøn. Xöa thaáy, ngaøy nay laïi ñöôïc thaáy Töôùng toát Nhö Lai Baäc Chaùnh Giaùc Ngaøy nay môùi hieän laïi theá gian*

*Khoù gaëp gioáng nhö hoa ñaøm baùt Traûi qua nhieàu kieáp hieän moät laàn. Trong saùng nhö traêng giöõa hö khoâng Kim thaân ñoan chaùnh nhieàu töôùng toát Chaùnh giaùc Toái thöôïng ñaïi Boà-ñeà Dieäu aâm nhieàu kieáp chaúng ñöôïc nghe*

*Trong treûo gioáng nhö gioïng Phaïm thieân Neáu ai nghe ñöôïc tieáng cuûa Ngaøi*

*Theo Phaät ñi vaøo cöûa giaûi thoaùt.*

Sau khi Long vöông Y-la-baùt taùn thaùn Ñöùc Phaät Theá Toân, laïi thöa hoûi Tieân nhaân Na-la-ñaø:

–Thöa Tieân nhaân, ngaøi noùi veà Phaät nhö vaäy chaêng? Khi ñoàng töû Tieân nhaân ñaùp lôøi Long vöông:

–Ta noùi veà Phaät nhö vaäy5. Long vöông laïi noùi:

–Thöa Tieân nhaân Na-la-ñaø, nhö ngaøi noùi baäc Minh sö khoù xuaát hieän ôû ñôøi, ñoù laø Phaät Theá Toân phaûi khoâng? Thöa Tieân nhaân Na-la- ñaø, Ñaáng A-la-haùn Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc nay ôû ñaâu?

Baáy giôø, ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø söûa y phuïc, tròch aùo vai phaûi, chaép tay höôùng veà choã Ñöùc Phaät ôû ñeå chæ cho Long vöông vaø noùi:

–Caùc vò Long vöông, neáu caùc ngaøi muoán bieát choã ôû cuûa Ñöùc

Phaät Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, thì hieän giôø Ñöùc Phaät ñang ôû choã ñoù.

Khi Long vöông bieát choã ôû cuûa Ñöùc Phaät roài, lieàn söûa y phuïc tròch aùo vai beân phaûi, ñaàu goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà

5. Trong baûn Phaïm ngöõ hoûi ñaùp hai laàn.

choã ôû cuûa Ñöùc Phaät, xöôùng leân ba laàn theá naøy: “Ñaûnh leã Theá Toân Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.”

Long vöông Y-la-baùt thöa ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø:

–Ñoàng töû Tieân nhaân coù theå cuøng toâi ñeán choã Ñöùc Theá Toân ñöôïc khoâng?

Ñoàng töû Na-la-ñaø nhaän lôøi Long vöông:

–Toát laém Long vöông! Chuùng ta cuøng ñi.

Hai vò Long vöông Y-la-baùt vaø Thöông Khö, cuøng vôùi quyeán thuoäc voâ löôïng long chuùng, cuøng ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø… taát caû taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi saép ñi ñeán choã Phaät.

Baáy giôø, Long vöông Y-la-baùt suy nghó: “Neáu ta ñem thaân hình bieán hoùa, ñeå leã Phaät thì ta laø ngöôøi khoâng bieát ñieàu, ta neân duøng baùo thaân saün coù xöa nay ñeå ñeán chieâm ngöôõng Phaät.” Nghó theá roài, Long vöông Y-la-baùt trôû veà long cung, töï duøng baùo thaân ñeå ñi chieâm baùi Phaät. Töø thaønh Xoa-thi-la ôû phía Baéc Thieân truùc höôùng veà nöôùc Ba- la-naïi hôn ba traêm saùu möôi do-tuaàn. Luùc aáy Long vöông muoán ra khoûi long cung ñeå ñi chieâm baùi Phaät, ñaàu Long vöông ñaõ ñeán choã Ñöùc Phaät maø ñuoâi coøn ôû taïi long cung, ñaàu gioáng nhö chieác thuyeàn ñoäc moäc, coå nhö voøi voi phun nöôùc, tai gioáng nhö chieác baùt baèng ñoàng cuûa nöôùc Kieàn-taùt-la, mieäng phun ra ngoïn löûa saùng gioáng nhö ñieän chôùp phaùt ra töø ñaùm maây ñen, tieáng noùi nhö saám reàn phaùt ra aâm thanh vi dieäu, quyeán thuoäc cuøng ñi vôùi Y-la-baùt laø taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi.

Y-la-baùt töø xa troâng thaáy Ñöùc Nhö Lai heát söùc ñoan chaùnh saùng

choùi phi thöôøng, neân raát hoan hyû…, gioáng nhö nhöõng vì sao laáp laùnh toâ ñieåm cho baàu trôøi veà ñeâm, thaáy roài sinh taâm thanh tònh chaùnh tín, vui möøng hôùn hôû tieán veà phía Ñöùc Phaät.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân troâng thaáy Long vöông Y-la-baùt ñang töø töø tieán ñeán. Thaáy roài, Ngaøi noùi:

–Laønh thay! Haõy ñeán ñaây! Xa caùch ñaõ laâu, ngaøy nay thaân theå nhaø vua coù an oån khoâng? Ít beänh ít phieàn naõo khoâng? Vaø taát caû quyeán thuoäc coù khoûe maïnh chaêng?



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 38

**Phaåm 41: NA-LA-ÑAØ XUAÁT GIA (Phaàn 2)**

Baáy giôø Long vöông Y-la-baùt suy nghó: “Ñöùc Theá Toân ñaõ bieát danh taùnh ta.” Neân ñoái vôùi Nhö Lai, Long vöông caøng theâm hoan hyû, taâm ñöôïc thanh tònh, heát loøng aùi kính. Khi aáy Y-la-baùt aån hình roàng laïi hoùa thaønh thaân ñoàng töû ñöùng tröôùc Theá Toân ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài lui ñöùng veà moät beân, lieàn ñoïc hai baøi keä hoûi Phaät:

*Vua naøo ñöôïc töï taïi? Say ñaém goïi laø nhieãm? Sao goïi laø thanh tònh? Sao goïi laø ngu si?*

*Ngöôøi ngu côù gì meâ? Sao goïi laø ngöôøi trí? Hôïp gì phaûi bieät ly*

*Goïi laø nhaân duyeân heát?*

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä ñaùp:

*Do thöù saùu töï taïi*

*Vua nhieãm goïi laø nhieãm Khoâng nhieãm maø coù nhieãm Do vaäy goïi laø si.*

*Bò chìm trong nöôùc lôùn Neân goïi heát phöông tieän Thoâng suoát heát phöông tieän Neân goïi laø ngöôøi trí.*

Long vöông Y-la-baùt laïi duøng keä baïch Phaät:

*Giöõ gìn giôùi gì, tu haïnh gì*

*Laïi do nhaân duyeân taïo nghieäp gì Thoï thaân toái thaéng hôn trôøi ngöôøi Tu taäp toái thöôïng lôïi voâ bieân?*

Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp laïi Long vöông:

*Phuïng döôõng ngöôøi giaø chôù maéng ngöôøi Muoán gaëp Toân tröôûng phaûi ñuùng luùc Thöôøng haønh aùi ngöõ tu thieän phaùp Thöôøng nghe chaân thaät noùi ñieàu lôïi, Thích phaùp nhôù kyõ ñeán Boà-ñeà*

*Trí tueä phaân bieät tö duy nghóa Thaät ngöõ tinh caàn tu phaïm haïnh Thöôøng haønh boá thí vôùi moïi ngöôøi, Chaát tröïc caàn cuø soi xeùt kyõ*

*Noùi naêng khoùc cöôøi ñeàu laùnh aùc Ngaïo maïn deøm pha ñeàu laùnh xa Chôù keát oaùn thuø cuøng ngöôøi khaùc Chaùnh nieäm noùi ra lôøi hoaøn haûo Hoaëc nghe, hoaëc bieát taâm yù ñònh.*

*Nhö ngöôøi thöôøng soáng theo phoùng daät Khoâng chaùnh tö duy, chaúng nghe phaùp Neáu hay tu haønh nhaân chaùnh ñaïo Khaåu nghieäp thanh tònh cuõng töø ñaây Nhaãn nhuïc chaùnh nieäm, chaùnh tö duy Nhôø vaøo hoïc roäng trí ña vaên.*

Nghe Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä naøy roài, ñoàng töû Na-la-ñaø taâm lìa aùi duïc. Long vöông Y-la-baùt gaëp Ñöùc Phaät, nghe phaùp chieâm ngöôõng toân nhan vui buoàn laãn loän.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân hoûi Ñaïi long vöông Y-la-baùt:

–Côù gì oâng vöøa gaëp Ta, töôi cöôøi roài boãng nhieân buoàn khoùc roøng theá?

Long vöông Y-la-baùt baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Nhö Lai Theá Toân, con nhôù ñôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Ca-dieáp Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Khi aáy

con ôû trong giaùo phaùp cuûa Ngaøi laøm ngöôøi xuaát gia tu phaïm haïnh. Thöa Theá Toân, thuôû aáy con thaáy moät caây coû teân laø Y-la, duøng tay beû caây coû naøy, roài caàm ñi ñeán choã Phaät Ca-dieáp, baïch Phaät: “Thöa Theá Toân, neáu coù Tyø-kheo beû coû Y-la coù maéc quaû baùo gì khoâng?”

Ñöùc Theá Toân ñaùp: “Naøy Tyø-kheo, oâng phaûi bieát, neáu Tyø-kheo coá yù beû coû naøy, thì ngöôøi aáy seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc kieân coá.”

Thöa Theá Toân, luùc aáy con ñöôïc Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc daïy lôøi nhö vaäy, nhöng trong taâm khoâng tin, neân khoâng cho laø vieäc hy höõu quaù ö ñaëc bieät. Do vì khoâng nghe Phaät Ca-dieáp daïy, khoâng nhaän söï chæ giaùo cuûa Nhö Lai, laïi suy nghó raèng ta chæ beû gaõy caây coû Y-la, laøm gì coù quaû baùo nhö vaäy.

Thöa Theá Toân, khi aáy con ñaõ phaïm toäi ñoïa maø khoâng tin quaû baùo toäi ñoïa, laïi khoâng xaû boû taø kieán naøy, neân sau khi qua ñôøi con lieàn sinh trong loaøi roàng tröôøng thoï. Vì lyù do aáy maø con coù teân laø Y- la-baùt. Baáy giôø, con trôû laïi choã Ñöùc Phaät Ca-dieáp baïch: Thöa Ñaïi Thaùnh Theá Toân, khoâng bieát chöøng naøo con thoaùt khoûi thaân roàng xaáu xí naøy? Khi naøo con trôû laïi thaân ngöôøi?” Thöa nhö vaäy roài con ñöùng im laëng.

Luùc aáy, Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc lieàn baûo con: “Naøy Ñaïi long vöông, oâng phaûi bieát, qua chöøng aáy naêm, chöøng aáy traêm naêm, chöøng aáy ngaøn naêm, chöøng aáy traêm ngaøn vaïn öùc naêm veà sau, seõ coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Thích- ca Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ñöùc Phaät Thích-ca seõ thoï kyù cho oâng ñöôïc laøm thaân ngöôøi. Thöa Theá Toân, vöøa roài con nghó raèng trong quaù khöù, vì khoâng tin, choáng laïi giôùi phaùp cuûa Ñöùc Phaät Ca-dieáp, neân sinh laøm thaân roàng, nay nhôø chuùt ít thieän duyeân neân ñöôïc gaëp Ngaøi maø khoâng theå trì giôùi. Thöa Theá Toân, con töï thaáy toäi loãi nhö vaäy, quôû traùch töï thaân, neân buoàn khoùc raøn ruïa caû maët maøy. Coøn con thaáy Theá Toân neân hoan hyû, ñoù laø lyù do khieán con töôi cöôøi. Thöa Theá Toân, con nghó: “Hy höõu thay! Hy höõu thay! Chöa töøng coù phaùp naøo nhö vaäy, chæ coù Ñöùc Phaät Theá Toân môùi coù phaùp nhö vaäy! Nghóa laø khoâng coù hai lôøi.” Nhö Ñöùc Phaät Ca-dieáp thoï kyù cho con: “Naøy Ñaïi long vöông, traûi qua chöøng aáy naêm… chöøng aáy öùc

naêm, ôû töông lai coù Ñöùc Phaät ra ñôøi….” Nay y nhö lôøi Ngaøi ñaõ thoï kyù khoâng sai khaùc. Thöa Theá Toân do nhaân duyeân ñoù, nay con xin hoûi Theá Toân:

–Chöøng naøo con thoaùt khoûi thaân roàng? Chöøng naøo con ñöôïc trôû laïi thaân ngöôøi?

Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi long vöông Y-la-baùt:

–Naøy Ñaïi long vöông, töø nay trôû ñi traûi qua chöøng aáy naêm,… chöøng aáy öùc naêm *(nhö ñaõ noùi tröôùc)* vaøo ñôøi vò lai coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Di-laëc Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Luùc aáy Ñaïi vöông seõ ñöôïc thaân ngöôøi, ñöôïc Ñöùc Phaät Di-laëc ñoä cho xuaát gia, tu phaïm haïnh, dieät saïch caùc khoå.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi vì Y-la-baùt thuyeát dieäu phaùp, khieán Long vöông ñöôïc hoan hyû. Ngaøi khuyeán khích daïy:

–Long vöông haõy ñeán ñaây, quy y Phaät, Phaùp, Taêng vaø thoï trì naêm caám giôùi, thì Ñaïi long vöông seõ ñöôïc lôïi ích an laïc voâ cuøng laâu daøi.

Long vöông Y-la-baùt nghe Ñöùc Phaät daïy nhöõng lôøi nhö vaäy,

lieàn baïch Phaät:

–Vaâng lôøi Theá Toân daïy, con xin quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng vaø thoï trì naêm giôùi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi baûo Y-la-baùt:

–Naøy Ñaïi vöông, ñaõ ñeán luùc.

Y-la-baùt thöa vôùi ñoàng töû Na-la-ñaø:

–Môøi ñoàng töû laïi ñaây, ñoàng töû caàn bao nhieâu vaøng baïc chaâu baùu, tuøy yù nhaân giaû, toâi seõ daâng ñuû cho nhaân giaû, coøn Long nöõ naøy nhaân giaû khoâng neân duøng. Vì sao? Vì hôi thôû cuûa Long nöõ coù theå laøm cho thaân ngöôøi theá gian bieán thaønh tro buïi.

Na-la-ñaø traû lôøi Long vöông:

–Naøy Ñaïi long vöông, ta khoâng caàn vaøng baïc ngoïc baùu, cuõng khoâng caàn ngoïc nöõ cuûa Long vöông. Lyù do taïi sao? Vì ta ñöôïc ôû beân Ñöùc Phaät nghe keä, neân ñoái vôùi aùi duïc ñaõ nhaøm chaùn xa lìa.

Long vöông Y-la-baùt ñaûnh leã döôùi chaân Phaät nhieãu quanh ba voøng roài taï töø ra veà.

Ñöùc Phaät tuaàn töï daïy baûo cho taùm vaïn boán ngaøn chuùng maø Na- la-ñaø laø baäc Thöôïng thuû nhöõng giaùo phaùp nhö boá thí, trì giôùi, sinh leân

trôøi… laïi chæ baøy nhieàu söï ñau khoå do loøng tham duïc, khieán hoï nhaøm chaùn xa lìa ñeå chöùng laäu taän. Ngaøi laïi taùn thaùn coâng ñöùc xuaát gia laø yeáu toá trôï giuùp treân ñöôøng giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät bieát caùc ñaïi chuùng maø Na-la-ñaø laø vò thöôïng thuû, ñeàu vui möøng hôùn hôû, thaân taâm thö thaùi khoâng coøn chöôùng ngaïi. Baáy giôø Ñöùc Phaät daïy phaùp troïng yeáu chaân chaùnh ñeå ñaïi chuùng sinh hoan hyû ñoù laø phaùp boán chaân lyù: Khoå, Taäp, Dieät vaø Ñaïo. Ñöùc Theá Toân duøng taát caû phöông tieän ñeå thuyeát, giaûi thích, chöùng minh, xieån döông phaân tích, kieán laäp phöông phaùp thöïc haønh tu taäp; nhö theá naøy laø khoå, nhö theá naøy laø nguyeân nhaân cuûa khoå, laø dieät khoå vaø nhö theá naøy laø phaùp chöùng ñaïo.

Ñöùc Theá Toân ñem boán chaân lyù chaân thaät naøy, baèng caùc nhaân duyeân, dieãn thuyeát chöùng minh… daïy phöông phaùp tu haønh. Khi aáy ñaïi chuùng lieàn ngay taïi choã xa lìa traàn caáu, döùt saïch phieàn naõo, ñoái vôùi caùc phaùp ñöôïc con maét trí tueä thanh tònh, bao nhieâu nguyeân nhaân ñau khoå ñeàu tröø dieät, hieåu bieát caùc phaùp moät caùch nhö thaät, ví nhö aùo saïch khoâng coù chuùt dô baån, khoâng chæ ñen, khi muoán nhuoäm maøu gì thì thaønh maøu ñoù. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Na-la-ñaø vaø ñaïi chuùng naøy ngay taïi choã ngoài xa lìa phieàn naõo, caùc nguyeân nhaân khoå ñeàu dieät, bieát thaät töôùng caùc phaùp, kieán laäp voâ uùy, vöôït khoûi löôùi nghi, chaúng phaûi nghe töø ngöôøi khaùc noùi, bieát ñöôïc laø do Theá Toân daïy, taát caû ñeàu quy y Tam baûo: Phaät, Phaùp, Taêng vaø thoï laõnh naêm caám giôùi. Baáy giôø, taùm vaïn boán ngaøn ñaïi chuùng naøy lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân Phaät ñi nhieãu quanh ba voøng roài töø taï ra veà.

Luùc ñoù ñoàng töû Tieân nhaân Na-la-ñaø ñaõ thaáy caùc phaùp, ñaõ ñöôïc

caùc phaùp, ñaõ chöùng thaät töôùng caùc phaùp roài, vöôït qua caùc nghi, thoaùt khoûi meâ hoaëc, laïi khoâng maéc vaøo löôùi nghi, ñaõ ñöôïc voâ uùy, chaúng phaûi nghe töø ngöôøi khaùc, ñaõ bieát giaùo phaùp saâu kín cuûa Theá Toân, lieàn ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho con ñöôïc xuaát gia thoï Cuï tuùc giôùi! Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo ñoàng töû:

–Laønh thay! Ñeán ñaây Tyø-kheo, vaøo trong giaùo phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh, seõ chaám döùt khoå ñau, ñeán ñöôïc bôø Nieát-baøn.

Lieàn khi aáy, ñoàng töû thaønh ngöôøi xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Khi Tröôûng laõo Tyø-kheo Na-la-ñaø ñaõ xuaát gia roài, thaønh töïu giôùi Cuï tuùc chöa ñöôïc bao laâu, ñi ñöùng thieàn toïa moät mình, xa laùnh nôi ñoâng ñaûo oàn aøo, giöõ gìn thaân khaåu chöa töøng phoùng tuùng, tinh taán duõng maõnh chöa bao giôø treã naõi. Thieän nam naøy ñöôïc xuaát gia tu phaïm haïnh voâ thöôïng, chöa ñöôïc bao laâu ñaõ tieán ñeán bôø giaûi thoaùt, hieän thaáy thaät töôùng caùc phaùp, töï chöùng caùc phaùp thaàn thoâng, chöùng roài töï bieát, töï thaáy, töï giaùc ngoä roài noùi leân theá naøy: “Sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng thoï thaân ñôøi sau.” Bieát roõ nhö vaäy, Tröôûng laõo naøy lieàn thaønh A-la-haùn ñaéc taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt, tueä hoaøn toaøn giaûi thoaùt. Tyø-kheo Na-la-ñaø naøy ñaéc quaû Voâ tröôùc A-la-haùn, ôû rieâng choã vaéng laëng suy nghó: “Ta coù theå ñeán beân Ñöùc Phaät, duøng baøi keä hoûi ngaøi.”

Buoåi saùng noï, Tröôûng laõo Tyø-kheo Na-la-ñaø töø phoøng ra ñi

höôùng ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, vò aáy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài lui ra moät beân. Baáy giôø Na-la-ñaø lieàn duøng keä hoûi Ñöùc Phaät veà caùc nghóa:

*Con nay môùi bieát A-tö-ñaø*

*Noùi lôøi chaân thaät khoâng sai khaùc Nay laïi ñöôïc nghe Theá Toân daïy Bôi trong bieån phaùp ñeán Nieát-baøn Rôøi khoûi theá tuïc ñöôïc xuaát gia Trì baùt khaát thöïc nuoâi maïng soáng Tu haønh phaùp aáy ñöôïc quaû gì?*

*Nay con xin hoûi Phaät Theá Toân.*

Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp Tröôûng laõo Na-la-ñaø: *OÂng hoûi quaû baùo tu phaïm haïnh Vieäc naøy voâ thöôøng khoù bieát ñöôïc*

*Ta nay vì oâng giaûi thích roõ*

*Caàn phaûi tinh taán thaät vöõng beàn. Heã ngöôøi tu só vaøo laøng xoùm Ñöôïc khen, bò cheâ xem nhö nhau, Ñeà phoøng nhöõng nôi laøm loaïn yù Seõ chöùng tòch tònh voâ thöôïng quaû.*

*Haønh giaû phaûi quaùn lôøi ñöôøng maät Gioáng nhö löûa maïnh phöøng phöïc chaùy Thaáy ngöôøi phuï nöõ thaân kieàu dieãm Caàn phaûi xa lìa chôù nhieãm taâm.*

*Do vì aùi duïc khoâng tham ñaém*

*Do mình vaø ngöôøi khoâng aùi nhieãm Khoâng nhieãm töùc khoâng sinh tranh ñaáu. Bao nhieâu chuûng loaïi ôû theá gian*

*Thaân mình, thaân ngöôøi khoâng coù khaùc Maïng soáng ai ai cuõng gioáng nhau Chín chaén tö duy quaùn nhö vaäy.*

*Khi saân chôù coù gieát, haïi nhau Tham, maïn caùc thöù neân tieâu dieät Taát caû phaøm phu chaáp ñaém thaân Ngöôøi coù maét tueä neân lìa oaùn Nhö uoáng ñoäc döôïc, ñeàu bò cheát. Neáu vaøo xoùm laøng xin vaät thöïc Chaúng xem vieäc ñôøi, taâm taùn loaïn*

*Traùnh xa nhöõng nôi gaây tham ñaém Do vì khoâng ñaém neân giaûi thoaùt.*

*Ñeâm vaéng toïa thieàn khoâng mô töôûng Laùnh xa laøng xoùm cuõng chôù maøng. Saùng ra ñeán giôø ñi khaát thöïc*

*Chaùnh nieäm tö duy böôùc vaøo laøng Traàm tónh maëc nhieân ñi trong xoùm Khaát thöïc thöù lôùp traûi töøng nhaø, Du haønh trong xoùm ñöøng giôõn côït Khoâng neân thoâ loã noùi vôùi ngöôøi Tay naâng bình baùt ñi khaát thöïc Duø coù huøng bieän chæ laøm thinh.*

*Khaát thöïc duø ít chaúng neân buoàn Chaúng neân maï lî ngöôøi cho ít Ñöôïc hoï daâng cuùng thaät laø toát*

*Vôùi keû khoâng cho, chôù neân buoàn. Ñoái hai ngöôøi aáy taâm bình ñaúng Veà laïi goác caây, duøng tuøy yù*

*AÊn xong trôû laïi vaøo trong nuùi Kieát giaø toïa thieàn döôùi goác caây,*

*Gioáng nhö Tieân nhaân ngoài neäm coû Thaân khaåu vaø taâm ñeàu thu nhieáp Khuûng boá chaúng sôï, giöõ taâm yù Theá söï chaúng maøng, vui röøng nuùi. Döôùi caây an toïa kheùo tö duy*

*Löôõi eùp chaân raêng, thôû nheø nheï Ngoaøi ra, ñieàu phuïc heát caùc caên Taâm yù chaúng ñöôïc duyeân caùc phaùp. Taâm yù khoâng vöôùng vaøo caûnh giôùi Caùc phaùp ueá tröôïc phaûi xa lìa Chaân taâm thanh tònh tu phaïm haïnh Lôøi hay leõ phaûi caàn sieâng hoïc.*

*Thoâng minh ña trí phaûi phuïng thôø Ngöôøi lìa aùi duïc öa tòch tónh Nhöõng ngöôøi nhö vaäy neân gaàn guõi Ñeán veà beân hoï, taâm tín thuaän*

*Tin roài cung kính nhö Theá Toân. Chaúng noùi vieäc toát xaáu nhaø ngöôøi*

*Khoâng ñöôïc cheâ ngöôøi, khen ngôïi mình Khoâng ñöôïc cao gioïng noùi lôùn lôøi*

*Nhö löûa phöøng chaùy, xa cuõng nghe. Tö duy nhö vaäy döùt aùi trieàn*

*Tyø-kheo xuaát gia laø nhö theá.*

*Vieäc laøm, khoâng laøm, thaân chaúng vöôùng Bình ñaúng nhö vaäy moïi vieäc an*

*Haïnh tu Thaùnh nhaân phaûi nhö vaäy. Phaûi bieát nghieäp baùo nhö xe laên Giaûng noùi Thaùnh phaùp cho moät ngöôøi Ngöôøi aáy tö duy thì chöùng bieát*

*Ngoài nôi vaéng, ñieàu phuïc caùc caên*

*Ñieàu phuïc caên roài taâm thanh tònh Veà sau tieáng toát truyeàn moïi nôi. Haïnh naøy chæ coù trong röøng vaéng Hoaëc ngoài trong nuùi döôùi goác caây Hoaëc taïi bôø soâng, beân ao suoái Neân ngoài tö duy choã nhö vaäy.*

*Trí tueä yeáu keùm thöôøng nguû nghæ Ñònh löïc doài daøo sinh giaùc ngoä Nhö suoái, nhö ao, nhö bieån caû Ngöôøi tu thieàn ñònh cuõng nhö vaäy. Ngöôøi ngu nhö nöûa bình nöôùc côm Keû trí naøo khaùc ao nöôùc ñaày Ngöôøi trí daàu coù noùi naêng nhieàu, Tuy vaäy moïi lôøi ñeàu ñuùng luùc*

*Coù ngöôøi huøng bieän lyù luaän nhieàu Hoaëc ngöôøi ít noùi maø hieåu ñuùng Ít noùi nhö vaäy cuõng laø trí*

*Nhö vaäy goïi laø Tieân thaùnh nhaân Cuõng laø chaân thaät tu Trung ñaïo Ñoù laø tòch tónh ñöôïc giaûi thoaùt.*

Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä naøy roài, Tröôûng laõo Na-la-ñaø taâm yù ñöôïc khai ngoä. Laïi coù vò sö noùi: “Hoï cuûa Tröôûng laõo Na-la-ñaø thuoäc doøng Ca-chieân-dieân, neân coøn goïi laø Tröôûng laõo Ca-chieân-dieân.”

Ñöùc Phaät ñaõ töøng thoï kyù: “Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, trong chuùng Thanh vaên naøy cuûa Ta, ngöôøi hieåu yù nghóa Phaät phaùp moät caùch nhanh choùng baäc nhaát, hoaëc nghe Ta noùi nhieàu maø thoâng minh laõnh hoäi heát, hoaëc khi Ta noùi coâ ñoïng cuõng laõnh hoäi roõ raøng, roài vì ngöôøi khaùc dieãn giaûi. Ñoù laø Tyø-kheo Ñaïi Ca-chieân-dieân naøy.”

Baáy giôø chuùng Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi vaäy, cho laø vieäc hy höõu, noùi vôùi nhau:

–Toân giaû Tyø-kheo Ñaïi Ca-chieân-dieân trong hoäi naøy thaät laø ít coù, ñaïi chuùng nghi ngôø laïi khoâng coù ngöôøi giaûi thích moái nghi ngôø

cho chuùng ta. Ngöôøi roõ yù nghóa moïi phaùp chæ coù Theá Toân maø thoâi.

Hoï lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñoàng baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-chieân-dieân naøy ñôøi tröôùc troàng nhöõng caên laønh gì, maø ngaøy nay ñeán vôùi Phaät lieàn ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn? Roài Ñöùc Theá Toân laïi thoï kyù ôû trong chuùng Thanh vaên naøy laø ngöôøi coù trí tueä lanh lôïi ñeä nhaát, Phaät noùi toùm löôïc maø ngöôøi laïi hieåu chi tieát, Phaät noùi roäng daøi maø ngöôøi laïi hieåu ñöôïc toùm löôïc, ñoù laø Ñaïi Ca-chieân-dieân naøy vaäy? Chuùng con nguyeän muoán ñöôïc nghe.

Ñöùc Theá Toân baûo ñaïi chuùng Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, phaûi chí taâm laéng nghe, Ta nhôù thôøi quaù khöù trong hieàn kieáp, khi chuùng sinh soáng hai vaïn tuoåi, baáy giôø coù Ñöùc Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi hieäu laø Ca-dieáp Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Khi Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai chuyeån phaùp luaân döïng ngoïn côø phaùp roài, nguyeän xöa cuûa Ngaøi ñaõ vieân maõn, lôïi laïc töï taïi, khai thò giaùo hoùa chuùng sinh, taát caû vieäc laøm cuûa baäc Ñaïi tröôïng phu vaø ñoä taát caû chuùng sinh trong chuùng Lieân Hoa taùm vaïn boán ngaøn öùc loaïi, ñeàu ñöôïc sinh leân coõi trôøi. Sau khi Ñöùc Phaät Ca-dieáp nhaäp Nieát-baøn, caùc Tyø-kheo ôû trong vöôøn Nai, choã chö Tieân ñôøi tröôùc ôû, thuoäc thaønh Ba-la-naïi, kieán laäp phaùp moân giaûi thoaùt, ñeàu ôû nôi ñaây maø thuyeát phaùp.

Thuôû aáy, taïi thaønh Ba-la-naïi coù moät thieïân tín Öu-baø-taéc thoï trì

nguõ giôùi. Vò Öu-baø-taéc naøy thoâng suoát nguõ minh vaø phaân bieät caùc luaän ôû theá gian moät caùch raønh reõ. Vò Öu-baø-taéc naøy choã vò Tyø-kheo ôû trong vöôøn Nai hoûi veà caùc yù nghóa sô löôïc. Ñöôïc hoûi nhö vaäy, caùc Tyø-kheo lieàn thuyeát giaûi roäng raõi. Vò Öu-baø-taéc naøy nghe caùc Tyø- kheo giaûi thích caùc nghóa roäng raõi nhö vaäy, taâm raát vui möøng, phaùt nguyeän theá naøy: “Hay thay! Thaät laø hy höõu! Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai ñöôïc phaùp giaùo hoùa nhö theá naøy, cuõng coù theå vì ngöôøi khaùc theo thöù lôùp phaân tích roõ raøng cuõng nhö caùc vò Tyø-kheo naøy.”

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, vò Öu-baø-taéc thoï nguõ giôùi thuôû aáy nay laø ñoàng töû Ca-chieân-dieân. Do ôû nôi Ñöùc Phaät Ca-dieáp thoï nguõ giôùi, Ca- chieân-dieân laøm Öu-baø-taéc hieåu roõ caùc phaùp Nguõ minh moät caùch vi teá laïi vì ngöôøi khaùc dieãn thuyeát phaân tích roõ raøng, thuôû ñoù laïi phaùt

nguyeän: “Nguyeän ñôøi vò lai thaønh töïu taát caû caùc phaùp, roài laïi vì ngöôøi khaùc dieãn thuyeát roäng raõi.”

Laïi nöõa, naøy caùc thaày Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, Tyø-kheo Ca-chieân-dieân naøy do taâm hoan hyû troàng caùc caên laønh nhö vaäy, nhôø nhaân duyeân ñoù neân ngaøy nay ñeán gaëp Ta lieàn ñöôïc xuaát gia thaønh A- la-haùn. Ta thoï kyù ôû trong chuùng Thanh vaên cuûa Ta, laø baäc ñeä nhaát ñoái vôùi nghóa toùm taét, coù theå giaûi baøy roäng raõi; ñoái vôùi nghóa roäng raõi coù theå toùm taét, ñoù laø Tyø-kheo Ñaïi Ca-chieân-dieân.

Baáy giôø, ôû trong nhaân gian coù chín möôi hai vò A-la-haùn: Thöù nhaát laø Ñöùc Theá Toân, naêm vò Tyø-kheo Kieàu-traàn-nhö…, Tröôûng laõo Da-du-ñaø; boán vò Tröôûng laõo Voâ Caáu, Thieän Tyù, Maõn Tuùc, Ngöu Chuû, laø nhöõng vò thieän nam raát giaøu, tröôûng giaû tuyeät vôøi trong soá caùc tröôûng giaû tuyeät vôøi baïn cuõ cuûa Da-du-ñaø; naêm möôi vò thöông chuû thanh nieân, baïn beø cuûa Da-du-ñaø töø caùc phöông, Tröôûng laõo Phuù- laâu-na Di-ña-la-ni Töû vaø hai möôi chín baïn beø, cuoái cuøng laø Tröôûng laõo Ca-chieân-dieân.



**Phaåm 42: TA-TYØ-DA XUAÁT GIA (Phaàn 1)**

Thuôû xöa, ôû phía Baéc Thieân truùc coù moät toøa thaønh teân Ñaëc- xoa-thi-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Töôùc Thaïch).* Baáy giôø, trong thaønh coù moät gia ñình, ngöôøi vôï boãng nhieân sinh song thai, moät trai moät gaùi; vôï choàng môøi töôùng sö danh tieáng ñeán xem töôùng. Töôùng sö xem töôùng noùi raèng beù gaùi khoâng coù töôùng toát, khoâng coù ñieàm laønh lôïi ích. Cha meï beù gaùi nghe töôùng sö noùi nhö vaäy, môùi nghó: “Con mình ñaõ khoâng coù töôùng toát, laïi khoâng coù ñieàm laønh, neáu ñeå noù tröôûng thaønh thì ai chòu cöôùi noù laøm vôï.” Cha meï baøn luaän nhö vaäy roài, lieàn ñöa beù gaùi ñeán moät nöõ ñaïo só teân laø Ba-leâ-baø-xaø *(nhaø Tuøy dòch laø Haønh Haønh)* thöa nhö theá naøy:

–Nay vôï choàng chuùng toâi ñeán ñaây xin baø nhaän nuoâi giuøm ñöùa beù gaùi naøy, daïy cho noù ñaïo phaùp ñöôïc taêng tieán, bao nhieâu nhu caàu ñôøi soáng chuùng toâi xin cung caáp.

Luùc aáy nöõ ñaïo só Ba-leâ-baø-xaø nhaän lôøi nuoâi döôõng beù gaùi, chaêm soùc beù gaùi ñeán möôøi laêm tuoåi, trí khoân ñaày ñuû, lieàn daïy taát caû kyõ naêng chuù thuaät. Beù gaùi trí tueä thoâng minh thoâng suoát caùc luaän, ñoái vôùi taát caû moân hoïc ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Khi ñeán tuoåi tröôûng thaønh nhan saéc tuyeät vôøi ít ai saùnh kòp, maët maøy ñeïp ñeõ hôn ngöôøi, thaân hình meàm maïi, coát caùch ñoan trang hình dung caân ñoái raát veïn toaøn, moïi ngöôøi ñeàu hoan hyû, ai cuõng thích nhìn.

Baáy giôø, treân thaân ñoàng nöõ maëc moät chieác xieâm vaø khoaùc treân vai moät chieác aùo choaøng ñeàu baèng voû caây, tay caàm giaù thau, ñeå khi caàn thì ñaët bình nöôùc taém röûa, du haønh khaép moïi nôi, vöông moân, quoác thaønh, thoân aáp, xoùm laøng caùc nöôùc… ñeå tìm luaän sö tranh taøi, vì muoán thu phuïc hoï. Traûi qua nhieàu ngaøy thaùng, coâ ta tình côø gaëp ñöôïc ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø teân laø Toái Dieäu Töï Taïi Thaéng Tha töø phía Nam Thieân truùc du haønh qua nhieàu xöù höôùng veà phía Baéc Thieân truùc. Ñaïo nhaân naøy cuõng deã thöông hình dung ñoan chaùnh khoâng ai baèng, tuoåi coøn traùng nieân, khí löïc sung maõn, maët maøy cuõng ñeïp ñeõ hôn ngöôøi, tay chaân xinh ñeïp. Trong haøng luaän sö thì ngöôøi naøy danh tieáng baäc nhaát. Baáy giôø ñaïo nhaân thaáy ñoàng nöõ Ba-leâ-baø-xaø vôùi hình dung kieàu dieãm nhan saéc tuyeät vôøi, raát deã thöông ñöôïc moïi ngöôøi thích ngaém troâng nhö vaäy neân ñeå taâm yeâu meán. Khi aáy ñoàng nöõ Ba- leâ-baø-xaø cuõng coù taâm luyeán aùi ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø. Roài caû hai caûm meán luyeán aùi nhau.

Baáy giôø, ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø noùi vôùi ñoàng nöõ Ba-leâ-baø-xaø:

–Naøy nhaân giaû thieän nöõ, ta nay raát muoán cuøng naøng laøm vieäc theá gian.

Ñoàng nöõ cuõng ñaùp laïi:

–Toâi cuõng thích cuøng nhaân giaû ôû chung moät choã. Ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø baûo ñoàng nöõ:

–Hai ngöôøi chuùng ta ñeàu laø keû xuaát gia tu ñaïo, neáu ôû trong pheùp ñaïo, laøm vieäc theá gian nhö vaäy, maø moïi ngöôøi bieát ñöôïc chuùng ta laøm vieäc naøy, thì hoï huûy nhuïc cheâ traùch chuùng ta. Vaäy chuùng ta phaûi laäp keá, ôû tröôùc coâng chuùng tranh luaän vôùi nhau, laäp lôøi giao öôùc neáu ai thua cuoäc thì phaûi haàu haï ngöôøi thaéng cuoäc.

Ñoàng nöõ laïi noùi:

–Neáu nhö em thaéng maø anh thua, thì vieäc naøy khoâng toát, khoâng

hôïp lyù, leõ naøo ñaáng tröôïng phu maø haàu haï nöõ nhi hay sao! Coøn neáu em thua thì em phuïng söï anh, ñaây laø vieäc toát vì thuaän lyù.

Khi aáy ñaïo nhaân lieàn baûo ñoàng nöõ:

–Hay thay! Hieàn nöõ, lôøi noùi cuûa naøng thaät laø chí lyù, seõ laøm theo lôøi naøng.

Baáy giôø, ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø ôû tröôùc coâng chuùng ñaùnh troáng nghò luaän rao raèng ôû xöù naøy coù ngöôøi naøo cuøng ta tranh luaän hay khoâng? Hoaëc coù ñoàng nam Ba-leâ-baø-xaø, hoaëc laø ñoàng nöõ Ba-leâ-baø- xaø, ai coù theå vaán ñaùp vôùi ta? Neáu coù ñöôïc thì toát.

Khi xöôùng leân nhö vaäy cho ñeán laàn thöù ba, thì ñoàng nöõ Ba-leâ- baø-xaø ôû trong ñaïi chuùng nghe lôøi rao nhö vaäy, lieàn ñaùp:

–Ta coù theå cuøng ngöôøi nghò luaän hoûi ñaùp qua laïi.

Tröôùc ñaïi chuùng vôùi dung nghi yeåu ñieäu, ñoàng nöõ ñöa ra caâu hoûi. Ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø giaûi ñaùp thoâng suoát. Roài ñaïo nhaân laïi hoûi ñoàng nöõ. Ñoàng nöõ cuõng giaûi ñaùp thoâng suoát. Hoûi qua laïi nhö vaäy ñeán löôït thöù hai, caû hai ñeàu hoûi ñaùp thoâng suoát. Ñeán laàn thöù ba ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø hoûi ñoàng nöõ. Ñoàng nöõ ñuû söùc giaûi ñaùp thoâng suoát, nhöng vì trong taâm yeâu ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø, muoán laøm ngöôøi haàu haï, neân giaû ñoø khoâng thoâng hieåu, ñöùng nín thinh khoâng giaûi ñaùp. Nhö vaäy, ôû tröôùc ñaïi chuùng ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø ñaõ chinh phuïc ñoàng nöõ.

Baáy giôø ñoàng nöõ ñaõ bò ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø chinh phuïc, lieàn ôû tröôùc ñaïi chuùng nhaän laáy deùp da vaø giaù ba chaân töø nôi tay cuûa ñaïo nhaân maø ñi theo haàu. Hai ngöôøi naøy soáng döôùi hình thöùc nhö vaäy, taâm caáu ueá loaïn ñoäng khoâng theå rôøi nhau, cuøng ôû chung moät choã. Vì hai ngöôøi ñaõ soáng chung vôùi nhau, neân ñoàng nöõ ñaõ coù mang. Khi ñoàng nöõ coù mang maát ñi nhan saéc khoâng coøn töôi thaém nhö xöa. Ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø thaáy ñoàng nöõ nhan saéc khoâng coøn nhö thuôû naøo, lieàn sinh taâm nhaøm chaùn maø noùi vôùi ñoàng nöõ:

–Ta nay khoâng theå cuøng naøng soáng chung moät choã. Luùc aáy ñoàng nöõ thöa vôùi ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø:

–Hai chuùng ta ñeàu laø ñaïo nhaân, vì caû hai ñaùnh maát chaùnh nieäm, toâi soáng beân chaøng nay ñaõ mang thai, chaøng thaáy toâi giôø naøy hoa saéùc

khoâng coøn boû toâi ra ñi, thì toâi laäp töùc seõ cheát theo, coøn neáu chöa cheát thì seõ khoå naõo voâ cuøng.

Baáy giôø, ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø taâm ñaõ quyeát ñònh ra ñi, neân trao cho ñoàng nöõ moät chieác nhaãn baèng vaøng duøng laøm vaät kyû nieäm vaø baûo ñoàng nöõ:

–Neáu naøng sinh con gaùi thì ñem baùn chieác nhaãn naøy ñeå nuoâi con, coøn neáu sinh con trai thì trao chieác nhaãn naøy laøm tín vaät vaø baûo noù ñi tìm ta.

OÂng trao chieác nhaãn roài boû ñoàng nöõ ra ñi, veà höôùng Nam Thieân truùc. Ñoàng nöõ Ba-leâ-baø-xaø ñi boä khaép ñoù ñaây, laàn laàn ñeán laøng Ma-haàu. Beân laøng naøy coù moät vuøng ñaát teân laø Baïch vaân, naøng nöông soáng ôû nôi naøy haï sinh moät beù trai. Khi beù trai chaøo ñôøi bao nhieâu daân chuùng trong huyeän ñeàu laáy laøm caûm ñoäng xoùt thöông, hoaëc coù ngöôøi cho söõa, hoaëc coù ngöôøi cho daàu, ngoaøi ra nhöõng gì caàn duøng ñeàu ñöôïc hoï boá thí. Ñoàng nöõ Ba-leâ-baø-xaø nghó theá naøy: “Ta ñaõ sinh beù trai ôû trong huyeän naøy, coù theå laáy ñòa danh naøy ñeå ñaêït teân cho noù, ñeå nhôù nôi môû maét chaøo ñôøi.” Neân coâ ta ñaët teân ñöùa beù laø Ta-tyø-da *(nhaø Tuøy dòch laø Huyeän Quan).*

Khi aáy Ba-leâ-baø-xaø theo ñuùng phöông phaùp nuoâi döôõng buù môùm ñeå beù Ta-tyø-da ñöôïc mau lôùn. Traûi qua naêm thaùng Ta-tyø-da laàn laàn lôùn khoân saép ñeán tuoåi tröôûng thaønh, ñöôïc nöõ nhaân Ba-leâ-baø-xaø daïy cho caùc moân vaên thô, hoäi hoïa, toaùn soá, aán kyù, chuù thuaät ngoaøi ra caùc luaän khaùc ñeàu daïy, khieán ñoàng töû ñöôïc thaønh taøi. Ñoàng töû thoâng minh lanh lôïi, neân ñoái vôùi caùc moân hoïc ñeàu ñöôïc thaønh töïu, khoâng coù moân naøo laø khoâng bieát.

Vaøo ngaøy noï Ta-tyø-da hoûi meï:

–Thöa meï, cha con laø ai? Nay ôû ñaâu? Ngöôøi meï ñaùp:

–Naøy con Ta-tyø-da, cha con hieän nay ñang ôû phöông Nam Thieân truùc, con neân ñeán ñoù ñeå tìm kieám cha con.

Khi aáy Ba-leâ-baø-xaø trao cho con chieác nhaãn, maø tröôùc khi ñi ñaïo nhaân ñaõ trao cho baø laøm vaät kyû nieäm, trao roài baûo con:

–Con ñem vaät kyû nieäm naøy ñi tìm cha con. Ta-tyø-da lieàn ñaùp:

–Nhö lôøi meï daïy, con seõ ñi tìm cha.

Khi aáy Ta-tyø-da nhaïân vaät kyû nieäm, roài daàn daàn ñi veà phía Nam Thieân truùc, töø thoân naøy ñeán thoân khaùc, roài laøng kia qua laøng noï, thaønh naøy ñeán thaønh khaùc, laàn hoài ñaõ ñeán mieàn Nam xöù Thieân truùc. Ñeán ñaâu anh cuõng thaéng nhöõng ngöôøi luaän nghò. Daàn daàn Ta-tyø-da ñeán choã ngöôøi cha maø khoâng bieát laø cha mình, cuõng khoâng caàn hoûi han. Ñeán nôi, anh ta lieàn ñaùnh troáng nghò luaän, rao leân theá naøy:

–Xöù naøy coù ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø hay nöõ ñaïo só Ba-leâ-baø-xaø naøo cuøng vôùi ta hoûi ñaùp nghò luaän hay khoâng?

Khi aáy ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø vöøa thaáy ñoàng töû Ta-tyø-da, töï nhieân trong taâm sinh ra tình caûm cha con. Ñaïo nhaân hoûi ñoàng töû Ta- tyø-da:

–Naøy thieän ñoàng töû, ngöôøi laø ai? Töø ñaâu ñeán ñaây?

Ñoàng töû noùi nguyeân do lai lòch moät caùch chi tieát vôùi ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø, roài ñöa nhaãn cho ñaïo nhaân xem. Khi ñaïo nhaân thaáy chieác nhaãn, noùi vôùi ñoàng töû raèng ngöôøi laø con cuûa ta.

Khi Ba-leâ-baø-xaø ñöôïc con, lieàn daïy theâm caùc chuù thuaät, kyõ ngheä maø xöa nay ñaïo nhaân ñaõ töøng tu caùc thieàn ñònh, nhö vaäy theo thöù lôùp daïy caùc thieàn ñònh cho con mình. Sau ñoù, chaúng bao laâu ñaïo nhaân Ba-leâ-baø-xaø qua ñôøi. Sau khi cha qua ñôøi, Ta-tyø-da ñi ñeán bôø bieån, döïng moät thaûo am, trong caûnh vaéng laëng toïa thieàn tö duy, chaúng bao laâu chöùng ñöôïc boán thieàn vaø naêm pheùp thaàn thoâng. Sau khi chöùng ñaéc, ñoàng töû nghó theá naøy: “Trong theá gian naøy ñöôïc bao nhieâu vò A-la-haùn, ñaõ töï xöng ñaõ chöùng ñaéc A-la-haùn ñaïo, ñoái vôùi hoï ta cuõng laø A-la-haùn khoâng khaùc.”

Meï cuûa ñoàng töû sau khi qua ñôøi sinh vaøo coõi trôøi Ba möôi ba. Ngay sau khi Ñöùc Theá Toân thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ôû trong vöôøn Nai chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng, khi aáy chö Thieân Ñòa cö taùn thaùn, laàn löôït chuyeån daàn leân ñeán coõi trôøi Ba möôi ba, thieân nöõ meï cuûa ñoàng töû ôû coõi trôøi Ba möôi ba nghe lôøi taùn thaùn naøy, trong taâm suy nghó: “Con ta ngaøy nay ôû choã naøo?” Roài vò aáy chaùnh nieäm quaùn saùt, thaáy con mình ôû beân bôø bieån.

Luùc aáy, vò trôøi vôùi thaân hình ñeïp ñeõ hôn chö Thieân khaùc, ngay giöõa ñeâm phoùng haøo quang chieáu xuoáng vaø ñi ñeán choã ôû cuûa con

mình. Vò trôøi Ba-leâ-baø-xaø ñi ñeán beân Ta-tyø-da baûo:

–Naøy Ta-tyø-da, oâng chaúng phaûi laø La-haùn, cuõng chöa nhaäp ñaïo A-la-haùn vaø phaùp A-la-haùn, oâng caàu phaùp A-la-haùn khoâng coù thöù lôùp.

Ta-tyø-da hoûi Thieân nöõ:

–Chö Thieân laø ngöôøi gì? Thieân nöõ laø A-la-haùn phaûi khoâng? Coù phaùp chöùng nhaäp ñaïo quaû A-la-haùn khoâng? Vaø coù giaùo phaùp ñeå daïy toâi tu taäp chöùng quaû A-la-haùn khoâng?

Thieân nöõ lieàn ñaùp:

–Naøy Ta-tyø-da, hieän nay coù Ñöùc Theá Toân Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñang ôû vöôøn Nai, nôi chö Thieân ñôøi tröôùc ôû, thuoäc thaønh Ba-la-naïi, Ñöùc Theá Toân naøy chính laø Baäc A-la-haùn, ñaõ vaøo ñaïo quaû A-la-haùn, töï hieåu bieát roài daïy laïi cho ngöôøi khaùc cuõng ñaéc quaû A-la-haùn.

Khi aáy Ta-tyø-da hoûi Thieân nöõ:

–Thöa nhaân giaû Ñaïi thieân, toâi thaät voâ trí, neân duøng caùch gì ñeå bieát ngöôøi ñoù laø Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Thieân nöõ daïy Ta-tyø-da:

–Naøy Ba-leâ-baø-xaø, oâng muoán hoûi veà yù nghóa phaùp caàn phaûi hoûi ngöôøi ñoù nhö theá naøy: “OÂng nhaän teân Tyø-kheo nhö vaäy laø gì? Sao goïi laø ñieàu phuïc? Sao goïi laø haønh thieän? Sao goïi laø Phaät? Sao goïi laø Tyø-kheo? Sao goïi laø Sa-moân vaø Baø-la-moân? Sao goïi laø thanh tònh? Sao goïi laø trí vaø bieát ruoäng phöôùc? Sao goïi laø hieåu roõ phöông tieän thieän xaûo? Sao goïi laø Tieân? Sao goïi laø danh vaên? Sao goïi laø tuøy thuaän? Sao goïi laø tinh taán? Sao goïi laø roàng? Sao goïi laø laõnh thoï? Sao goïi laø Thaùnh? Sao goïi laø tu haønh? sao goïi laø caàu ñaïo? Naøy Ta-tyø-da, oâng hoûi ngöôøi naøo nhö vaäy, hoï giaûi thích töøng vaán ñeà moät khieán oâng hoan hyû, luùc aáy oâng neân ôû choã ngöôøi ñoù ñeå tu phaïm haïnh.

Baáy giôø Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø nghe lôøi Thieân nöõ chæ daïy nhö vaäy, ghi nhôù kyõ, lieàn du haønh traûi qua caùc quoác gia, thaønh aáp, thoân xoùm nôi nôi ñaùnh troáng muoán caàu ngöôøi luaän nghò. OÂng ta laïi rao leân: “Coù Sa-moân hay Baø-la-moân naøo coù theå giaûi thích nghóa caây hoûi cuûa ta… nhö theá naøy chaêng?’

Luùc aáy choã naøo Ta-tyø-da ñi ñeán thì choã ñoù khoâng coù ngöôøi naøo coù theå luaän nghò, giaûi ñaùp nhöõng caâu hoûi nhö vaäy. Choã naøo Ta-tyø-da

ñi ñeán, hoaëc coù nhöõng ngöôøi ñang ngoài tö duy caùc phaùp, hoaëc caùc baäc luaän sö, heã nghe Ta-tyø-da ñi ñeán choã mình, ñeàu taåu taùn, roát cuoäc khoâng coù ngöôøi naøo daùm cuøng vôùi Ta-tyø-da tranh luaän.

Thuôû aáy, Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø cöù tuaàn töï maø ñi laàn hoài ñeán thaønh Ba-la-naïi. Trong thaønh naøy coù saùu ñaïi luaän sö, moãi vò ñeàu töï xöng laø ngöôøi baäc nhaát trong thieân haï. Caùc vò ñoù laø: Phuù-lan-na, ba anh em Ca-dieáp, Ni-kieàn Töû…

Ta-tyø-da ñeán Phuù-lan-na, chaøo hoûi thaêm vieáng laãn nhau, roài lui ñöùng sang moät beân.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 39

**Phaåm 42: TA-TYØ-DA XUAÁT GIA (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø hoûi ñaïi luaän sö Phuù-lan-na Ca- dieáp… caùc nghóa lyù ñaõ noùi treân, nhö: “Sao goïi laø Tyø-kheo? Sao goïi laø caàu ñaïo?.” Ta-tyø-da hoûi Ca-dieáp… caùc lôøi nhö vaäy. Nghe caâu hoûi roài taâm yù Ca-dieáp roái loaïn khoâng theå traû lôøi. Do khoâng hieåu yù nghóa caùc caâu hoûi cuûa Ta-tyø-da, neân maët hieän roõ ba neùt laø chaâu maøy, cau maët, nhaên traùn, raát oaùn hôøn, saân haän, phaãn noä khoâng noùi leân ñöôïc moät lôøi. Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø suy nghó: “Vò Tröôûng laõo naøy khoâng giaûi ñaùp ñöôïc maûy may yù nghóa caùc caâu hoûi cuûa ta, hoï laïi hieåu sai laàm yù cuûa ta neân khoâng theå giaûi thích ñöôïc, lôøi noùi laäp caäp caøng theâm xaáu hoå, neân oaùn haän. OÂi thaät laø baát taøi!”

Khi aáy Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø nhaøm chaùn, boû Phuù-lan-na Ca- dieáp ñeå ñi ñeán Ma-ta-ca-leâ-cuø-xa-leâ vaø Ni-kieàn töû. Sau khi ñeán gaëp Ni-kieàn töû, duøng lôøi toát ñeïp chaøo hoûi, an uûi hoûi han xong roài, Ta-tyø- da Ba-leâ-baø-xaø thöa hoûi Ni-kieàn töû nhö nhöõng caâu hoûi treân: “Tyø- kheo laø nghóa gì? Sao goïi laø caàu ñaïo?” Ni-kieàn-töû bò Ta-tyø-da hoûi nhöõng caâu nhö vaäy, taâm yù roái loaïn khoâng theå traû lôøi.

Ta-tyø-da suy nghó: “Nhöõng Tröôûng laõo naøy ñoái vôùi caùc nghóa khoâng hieåu ñöôïc maûy may, ñoái vôùi nhöõng caâu hoûi cuûa ta taâm hoï môø mòt roái loaïn khoâng theå hieåu ñöôïc, laïi sinh saân haän… nhö noùi ôû treân.” Roài Ta-tyø-da laïi nghó: “Trong theá gian naøy coù ngöôøi naøo, hoaëc Sa- moân, hoaëc laø Baø-la-moân maø moïi ngöôøi toân xöng laø La-haùn coù taát caû trí tueä chaân thaät. Neáu coù ñöôïc ngöôøi nhö vaäy ta seõ ñeán hoûi hoï nhöõng gì nghi ngôø trong taâm, neáu hoï ñaùp ñöôïc ta seõ ñaûnh leã cuùng döôøng thôø phuïng ngaøy ñeâm chaúng rôøi.”

Baáy giôø Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø laïi suy nghó: “Hieän nay, coù vò Sa-moân trong vöôøn Nai, laø choã Tieân nhaân ñôøi tröôùc ôû, thuoäc thaønh

Ba-la-naïi. Ngöôøi ñôøi cho vò Sa-moân naøy laø baäc trí tueä Ñaïi A-la-haùn heát söùc thoâng minh. Ta seõ ñeán vò A-la-haùn naøy hoûi caùc ñieàu mình ngôø vöïc.” OÂng laïi suy nghó tieáp: “Nhöõng vò Sa-moân, Baø-la-moân nieân cao ñöùc troïng trong xöù naøy, ñaõ töøng traûi qua nhieàu naêm tu phaïm haïnh cho ñeán nay, caùc vò ñoù giöõ chöùc Quoác sö cho caùc vua, ngöôøi ñôøi ñeàu toân xöng laø baäc Ñaïi A-la-haùn, heát söùc thoâng minh trí tueä. Nhöõng vò ñoù laø Phuù-lan-na, Ca-dieáp, Ni-kieàn töû… Ta hoûi hoï coøn chöa bieát huoáng laø vò Sa-moân naøy, tuoåi treû xuaát gia chöa ñöôïc bao laâu. Neáu ta ñeán hoûi laøm sao ngöôøi coù theå traû lôøi ñöôïc?” Roài Ta-tyø-da nghó trôû laïi: “Khoâng theå xem thöôøng, khoâng theå xem thöôøng vò Sa-moân ñoù. Taïi sao? Vì bieát ñaâu nhöõng vò Sa-moân treû tuoåi laïi coù trí tueä thoâng minh, ta naøo löôøng ñöôïc. Vaäy ta neân ñi ñeán vò Sa-moân ôû vöôøn Nai ñeå hoûi nhöõng ñieàu thaéc maéc trong taâm.

Sau ñoù Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, töø xa troâng

thaáy Ñöùc Theá Toân gioáng nhö caùc vì sao toâ ñieåm treân neàn trôøi ban ñeâm, hieän ñang thuyeát giaûng phaùp cho ñaïi chuùng. Thaáy roài, vò aáy heát söùc tin töôûng: Ñaây chính laø Ñöùc Theá Toân Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ töøng ñöôïc nghe khoâng sai laàm. Ta-tyø-da lieàn tieán veà phía Ñöùc Phaät, ñeán nôi gaëp maët Theá Toân, duøng lôøi toát ñeïp kheùo leùo chaøo hoûi thaêm vieáng. Hoûi thaêm xong, lui veà ngoài moät beân, Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø duøng keä hoûi Ñöùc Phaät:

*Ta laø ñaïo nhaân Ta-tyø-da*

*Töø phöông xa tìm ñeán choán naøy Mang theo ñieàu nghi hoûi Ñaïi trí Cuùi xin vì toâi giaûi roõ raøng.*

*Taâm toâi ngôø vöïc neáu giaûi tröø Xin Ngaøi tæ mæ giaûi töøng muïc Giaûi theo thöù lôùp töøng caâu hoûi Giaûi thích roõ raøng chôù sai ngoa.*

Ta-tyø-da noùi keä roài, ñöùng yeân laëng. Noùi veà thöôøng phaùp cuûa chö Phaät coù ba thöù thaàn thoâng, neáu thaáy ngöôøi hoùa ñoä ñöôïc thì hoùa ñoä. Ba thöù thaàn thoâng ñoù laø: Moät, xuaát hieän thaàn thoâng. Hai, giaùo thò thaàn thoâng. Ba, giaùo haïnh thaàn thoâng.

Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc taâm nghi cuûa Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø neân noùi keä giaûi ñaùp cho Ta-tyø-da:

*Naøy Ta-tyø-da ñöôøng xa ñeán*

*Taâm ngöôøi nghi hoaëc muoán hoûi Ta Ngöôi haõy hoûi ra Ta seõ giaûi*

*Tuøy yù hoûi gì Ta ñaùp cho.*

*Ñuùng nhö caâu hoûi chaúng sai ngoa Naøy Ta-tyø-da, haõy hoûi ñi!*

*Cöù hoûi töï do chôù ngaïi nguøng Theo töøng caâu hoûi Ta giaûi roõ.*

Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø nghe Ñöùc Theá Toân noùi keä, thaàm nghó: “Ta tröôùc kia ñaõ töøng hoûi caùc vò Sa-moân, Baø-la-moân tuoåi cao ñöùc troïng xuaát gia ñaõ laâu, coù theå laøm Quoác sö, ñöôïc theá gian toân xöng laø baäc A-la-haùn trí tueä thoâng minh. Nhöõng ñieàu ta hoûi, hoï ñeàu roái loaïn khoâng theå giaûi ñaùp, neân laáy laøm xaáu hoå, treân maët hieän roõ ba töôùng saân haän chau maøy, cau maët, traùn nhaên, khoâng theå noùi leân ñöôïc moät lôøi.” Khi aáy Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø cho laø vieäc hy höõu: “Ñaïi Sa-moân naøy ñoái vôùi caâu hoûi cuûa ta khoâng saân haän phaãn noä, maø ngöôïc laïi saéc maët taêng theâm trong saùng töôi vui, saéc maët khoâng bieán laïi theâm vui veû. Ñoái vôùi caâu hoûi cuûa ta, Ngöôøi höùa giaûi ñaùp. Ta thaáy ngöôøi naøy caùc caên tòch ñònh khoâng coù sai laàm.”

Ta-tyø-da bieát nhö vaäy, heát söùc vui möøng hôùn hôû, traøn ngaäp toaøn

thaân khoâng theå töï cheá. Vôùi taâm hoan hyû, oâng duøng keä thöa hoûi Ñöùc Phaät nhöõng ñieàu nghi ngôø:

*Sao goïi Tyø-kheo, thöa Ñaïi Thaùnh? Chö Thaùnh thu phuïc nhöõng thöù gì? Bieát ñöôïc nhöõng gì goïi laø giaùc?*

*Cuùi xin Theá Toân giaûi ñaùp cho.*

Ñöùc Theá Toân duøng keä giaûi ñaùp cho Ta-tyø-da: *Khoå haïnh khoâng ngaïi caàu tueä giaùc Vöôït caùc löôùi nghi höôùng Nieát-baøn*

*Coù, khoâng caû hai ñeàu buoâng boû*

*Phaïm haïnh laäu taän goïi Tyø-kheo. Buoâng boû taát caû, haønh chaùnh nieäm*

*Soáng trong theá gian, khoâng saùt haïi Hoaøn toaøn thanh tònh khoâng nhieãm oâ Thoaùt khoûi buoäc raøng laø ñieàu phuïc. Caên traàn trong ngoaøi, ñeàu thu nhieáp Haøng phuïc nhö vaäy laø chaân chaùnh Ñôøi naøy, ñôøi sau ñeàu nhaøm chaùn Caàu quaû Nieát-baøn goïi thieän haïnh.*

*ÔÛ trong nhieàu kieáp tu khoå haïnh Hai ñöôøng sinh töû tuøy nghieäp nhaân Khoâng coøn caáu tröôïc lìa raøng buoäc Döùt caûnh luaân hoài, giaùc ngoä sinh.*

Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, voâ cuøng hoan hyû, roài noùi keä hoûi Phaät:

*Nhöõng gì goïi laø tu phaïm haïnh? Sa-moân thanh tònh phaûi theá naøo? Nhöõng gì Ñaïi trí phaûi ñieàu phuïc? Nay xin Thieän Theä giaûi ñaùp cho.*

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä giaûi ñaùp caâu hoûi cuûa Ta-tyø-da:

*Do toäi lìa caáu khoâng raøng buoäc An truï hoaøn toaøn trong thieàn ñònh*

*Moät mình vöôït khoûi bieån phieàn naõo Goïi laø phaïm haïnh, baäc Thaùnh nhaân. Tích taäp phöôùc ñöùc boû ñieàu taø*

*Hieän taïi, töông lai bieát phieàn naõo Caùc khoå sinh töû cuõng chaúng coøn Chöùng ñöôïc nhö vaäy goïi Sa-moân. Bao nhieâu nghieäp baùo ñeàu tieâu dieät Taát caû trong ngoaøi nôi theá gian Taát caû trôøi ngöôøi khoâng xaâm phaïm Nhö vaäy goïi laø thaân thanh tònh.*

*Phieàn naõo chaúng coøn, raøng buoäc heát Trong ngoaøi theá giôùi khaép moïi nôi*

*Tham, si, saân haän ñeàu vöôït khoûi Phaät noùi nhö vaäy Baäc Ñaïi trí.*

Baáy giôø Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø nghe Ñöùc Phaät giaûi ñaùp nhö vaäy, laïi duøng keä hoûi tieáp:

*Chö Phaät laáy gì laøm ruoäng phöôùc? Theá naøo laø bieát thieän phöông tieän? Tieân nhaân theá naøo goïi Ñaïi Thaùnh? Cuùi xin Theá Toân giaûi ñaùp cho.*

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä giaûi ñaùp cho Ta-tyø-da:

*Taát caû caùc coõi ñeàu bieát roõ*

*Ñaùng nhaän cuùng döôøng chö Thieân, Phaïm Khoâng coøn leä thuoäc nôi quaû baùo*

*Neáu ñöôïc nhö vaäy laø ruoäng phöôùc. Quaû baùo phaùt sinh töø goác nghieäp*

*Chö Phaïm, chö Thieân nghieäp khaùc nhau Duøng söùc caùc nhaãn tröø goác nghieäp Ñöôïc vaäy môùi laø thieän trí tueä.*

*Phaân bieät ñoù ñaây nhaân thanh tònh Taát caû theá gian coù trong ngoaøi Khoâng ngaõ, khoâng chaáp, khoâng xöù sôû Phöông tieän thieän xaûo laø nhö theá.*

*Bieát roõ coù, khoâng cuûa caùc phaùp Bieát roõ trong, ngoaøi khaép theá gian*

*Hieän ñöôïc ngöôøi, trôøi thöôøng cung kính Giaûi thoaùt khoâng ngaïi goïi laø Tieân.*

Baáy giôø Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø nghe Ñöùc Phaät giaûi ñaùp nhö vaäy, duøng keä hoûi Phaät:

*Ñaït ñöôïc nhöõng gì goïi laø nghe? Tuøy thuaän, tinh taán laø theá naøo? Taïi sao goïi laø loaøi roàng lôùn?*

*Cuùi xin Theá Toân giaûi ñaùp cho.*

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä giaûi ñaùp caâu hoûi cuûa Ta-tyø-da:

*Taát caû caùc phaùp, ñeàu nghe bieát*

Phaät:

*Coâng ñöùc toäi phöôùc, goàm taát caû Vöôït treân nghi hoaëc heát khoå ñau Taát caû khoâng ñaém, goïi laø nghe. Danh saéc ñeàu laø nhaân giaû doái Caên traàn noäi ngoaïi: goác khoå ñau Bao nhieâu vieäc aáy ñöôïc giaûi thoaùt Neân Phaät goïi laø taâm tuøy thuaän.*

*Xa lìa taát caû duyeân caùc toäi*

*Lìa khoå ñòa nguïc, caàn duõng maõnh Thoaùt khoûi moïi thöù chaúng nhieãm tröôùc Vaäy môùi goïi laø ngöôøi tinh taán.*

*Tham aùi theá gian phaûi xa lìa*

*Luaân hoài giaûi thoaùt ñeàu ñoaïn tuyeät Caùc laäu dieät saïch heát khoå ñau*

*Ñaït ñöôïc nhö vaäy goïi laø roàng.*

Khi aáy Ta-tyø-da nghe Ñöùc Phaät giaûi ñaùp nhö vaäy, duøng keä hoûi

*Nhöõng lyù do gì goïi laø thoï? Taïi sao noùi Thaùnh laø ñi qua?*

*Duyeân gì goïi laø ngöôøi caàu ñaïo? Xin hoûi, Theá Toân giaûi ñaùp cho.*

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä giaûi ñaùp cho Ta-tyø-da:

*Naém roõ töøng phaàn luaän Veä-ñaø Hoaëc nôi Sa-moân, Baø-la-moân Ñeàu ñöôïc laõnh hoäi vaø chöùng bieát Ñoái vôùi phaùp hoï ñeàu laõnh thoï.*

*Caét ñöùt taø kieán, ñoaïn löôùi nghi Ngöôøi trí chaúng coøn thoï baøo thai Ba töôùng voïng töôûng ñaõ dieät tröø Khoâng coøn phaân bieät goïi laø Thaùnh.*

*Chöùng ñöôïc taát caû phaùp thaàn thoâng, Bieát ñöôïc caùc phaùp ñeàu bình ñaúng*

*Ñaït ñeán Thieän Theä giöõa theá gian Bieát ñöôïc nhö vaäy laø ñi qua.*

*Bao nhieâu khoå baùo cuûa caùc phaùp Hoaëc treân, hoaëc döôùi, hoaëc trung gian Caûnh giôùi danh saéc ñeàu thoâng ñaït Ngöôøi naøo ñöôïc vaäy goïi caàu ñaïo.*

Luùc aáy, Ta-tyø-da Ba-leâ-baø-xaø ñem bao nhieâu yù nghóa thöa hoûi Ñöùc Theá Toân, ñeàu ñöôïc Ngaøi giaûi ñaùp vöøa yù neân raát hoan hyû, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, chaép tay chieâm ngöôõng taùn thaùn Theá Toân:

–Laønh thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, trong theá gian coù saùu möôi hai luaän thuyeát ñeàu voâ duïng, ôû trong theá gian caùc thuyeát naøy ñeàu laø giaû doái. Nay con xin quy y Ñaáng Theá Toân Voâ Thöôïng, chæ coù Theá Toân môùi bieát ñöôïc taát caû caùc phaùp moät caùch phaân minh, laø baäc Ñaïi Tröôïng Phu, chæ coù Theá Toân môùi giaûng roõ caùc phaùp, chæ coù Theá Toân môùi bieát roõ caùc Ñaïo, chæ coù Theá Toân môùi vöôït qua ñöôïc bieån khoå, chæ coù Theá Toân môùi döùt saïch caùc laäu, chæ coù Theá Toân môùi coù oai ñöùc raát lôùn, chæ rieâng Theá Toân môùi coù nhieàu trí tueä, chæ coù Theá Toân môùi chöùng ñöôïc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

–Ta-tyø-da noùi keä taùn thaùn:

*Con xin ñaûnh leã Ñaïi Tröôïng Phu Minh haïnh haøo quang toûa khaép nôi Ñoái vôùi ngöôøi, trôøi trong vuõ truï Môû cöûa cam loä, ñaùnh troáng phaùp.*

*Taâm con thuôû tröôùc nghi hoaëc nhieàu Chæ coù Theá Toân laøm con hieåu*

*Theá Toân laø Baäc Tieân Ñaïi Giaùc Traàn caáu deïp saïch khoâng maûy may Töông lai khoâng thoï thaân sau nöõa Taát caû nghieäp nhaân ñeàu tieâu dieät. Theá Toân ñaõ ñeán choã thanh löông Taâm tònh thöïc haønh haïnh tri tuùc*

*Vì vaäy Theá Toân nhö Roàng chuùa. Toái Ñaïi tröôïng phu giaûng lôøi vaøng Taát caû chö Thieân cuøng Ñeá Thích*

*Tieân nhaân Thaùnh giaû ñeàu muoán nghe Theá Toân ñích thaät chaân giaùc ngoä.*

*Theá Toân kheùo daïy khaép moïi loaøi Theá Toân thu phuïc caùc ma quaân Theá Toân ñoaïn saïch caùc keát söû. Ngaøi töï giaûi thoaùt laïi ñoä ngöôøi Ñoái keû toäi, phöôùc taâm bình ñaúng Vöôït qua taát caû khoâng tham ñaém Theá gian trôøi ngöôøi, Ngaøi bieát roõ,.*

*Chæ Phaät Chí Chaân Voâ Thöôïng Toân Vöôït qua taát caû caùc taø ñaïo*

*Caùc nhaân höõu laäu ñeàu tröø dieät Gioáng nhö ñeâm raèm traêng saùng toû Bao nhieâu tinh tuù khaép hö khoâng Nhö vaäy soi saùng trong theá giôùi Thoï maïng, danh saéc, thöùc caùc loaïi. Daân chuùng ôû trong thaønh Vöông xaù Coù nuùi teân laø Tyø-phuù-la*

*Caûnh trí ñeïp hôn taát caû nuùi Laïi nhö Tuyeát sôn hôn caùc nuùi, Hö khoâng raát cao, khoù bay taän*

*Caùc soâng, nöôùc bieån saâu hôn heát ÔÛ trong ñaùm sao, traêng saùng tuyeät*

*Neáu muoán nöông töïa ngöôøi ñieàu phuïc Chæ neân quy y Voâ Thöôïng Toân*

*Nöông töïa Toái Thaéng Toân trong ñôøi Nöông töïa Ñieàu Ngöï hôn loaøi ngöôøi Nöông töïa Thieän Theä Voâ Thöôïng Toân Nöông töïa Chí Chaân khoâng ai baèng. Ví nhö teá töï löûa hôn heát*

*YÙ luaän thì chuù thuaät ñöùng ñaàu*

*Vua quyeàn löïc nhaát trong nhaân daân Caùc soâng, bieån caû roäng hôn nhieàu*

*Caùc sao, chæ traêng saùng hôn heát AÙnh saùng maïnh nhaát chæ maët trôøi. Treân döôùi saùu ñöôøng coõi thieän aùc Ñoù laø ba coõi caùc theá gian*

*Trôøi, ngöôøi, höõu tình cuøng caùc loaïi Chæ coù Theá Toân laø toái thöôïng.*

*Do vaäy con nay chaép tay leã*

*Ñaàu maët cuùi laïy Voâ Thöôïng Toân.*

Ta-tyø-da noùi keä taùn thaùn Nhö Lai nhö vaäy roài, laïi baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, cuùi xin Theá Toân töø bi thöông xoùt cho con ñöôïc xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc.

Luùc aáy Ñöùc Phaät baûo Ta-tyø-da:

–Laønh thay ñeán ñaây! Laønh thay ñeán ñaây! Naøy Ta-tyø-da, ñeán vôùi phaùp cuûa Ta noùi ra thì chaám döùt caùc khoå, ñöôïc giaûi thoaùt.

Khi aáy thaân Tröôûng laõo Ta-tyø-da lieàn thaønh Tyø-kheo ñaày ñuû giôùi Cuï tuùc. Ta-tyø-da xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc chöa ñöôïc bao laâu, ñi ñöùng naèm ngoài moät mình, hoaøn toaøn khoâng giao höõu, chöa töøng ñaém nhieãm, giöõ gìn thaân khaåu khoâng daùm buoâng lung, coi vieäc caàu ñaïo nhö cöùu löûa chaùy treân ñaàu. Trong thôøi gian ngaén haønh trì nhö vaäy, thieän nam naøy chaùnh tín duõng maõnh, xaû tuïc xuaát gia muoán caàu phaïm haïnh thanh tònh voâ thöôïng, thaáy roõ töôùng caùc phaùp, töï taâm chöùng bieát. Tröôûng laõo noùi leân: “Ta khoâng coøn sinh töû, phaïm haïnh ñaõ hoaøn taát, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau, vieäc caàn laøm ñaõ laøm, töï bieát nhö vaäy.” Ta-tyø-da ñaõ chöùng bieát nhö vaäy roài, ñaéc quaû A-la-haùn, taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt. Baáy giôø trong theá gian coù chín möôi ba vò A-la- haùn, ñöùng ñaàu laø Theá Toân vaø cuoái cuøng laø Ta-tyø-da.

Sau khi Ñöùc Theá Toân thaønh ñaïo, Ngaøi ôû trong vöôøn Nai thuoäc

thaønh Ba-la-naïi, an cö muøa haï baét ñaàu vaøo ngaøy möôøi saùu thaùng saùu keå caû Phaät chæ coù taùm ngöôøi, ñeán ngaøy möôøi thaùng chín giaûi haï goàm taát caû chín möôi ba ngöôøi.



**Phaåm 43: GIAÙO HOÙA BINH TÖÔÙNG (Phaàn 1)**

Baáy giôø ngöôøi khaép moïi phöông, hoaëc töø caùc mieàn thaønh aáp xoùm laøng cho ñeán caùc laân quoác, noùi vôùi nhau coù yù muoán xuaát gia caàu thoï giôùi Cuï tuùc. Hoï keùo nhau veà thaønh Ba-la-naïi ñeán beân Ñöùc Phaät baïch:

–Cho con xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Vì lyù do naøy caùc vò Tyø-kheo tieáp ñoùn meät nhoïc, tieáng oàn aøo cuûa nhöõng ngöôøi caàu xin xuaát gia laøm maát söï yeân tónh nôi Ñöùc Theá Toân ôû.

Moät luùc khaùc, Ñöùc Theá Toân ñang tónh toïa trong tònh thaát, suy nghó: “Nay ngöôøi trong xoùm laøng, thaønh aáp vaø caùc laân bang töø khaép boán phöông keùo veà ñaây, caàu Nhö Lai cho hoï ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Do ñoù caùc ngöôøi coù yù caàu xin xuaát gia naøy töø phöông xa tôùi ñaây vöøa meät moûi, vöøa laøm maát söï yeân tónh. Nay Ta coù theå cho caùc vò Tyø-kheo ñi ñeán caùc xoùm laøng thaønh aáp tha phöông ñeå giaùo hoùa moïi ngöôøi. Coù ngöôøi naøo caàu xin xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, neân ñuùng nhö phaùp maø trao cho hoï.”

Nghó nhö vaäy roài, vaøo buoåi saùng, Ñöùc Nhö Lai ra khoûi phoøng, cho hoïp taát caû caùc Tyø-kheo. Sau khi ñaïi chuùng vaân taäp ñoâng ñuû, Ngaøi tuyeân boá:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, caùc thaày neân bieát, Ta ôû trong tònh thaát vaéng laëng suy nghó theá naøy… caùc thaày neân ñi ñeán caùc phöông khaùc, ñuùng nhö phaùp cho hoï xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc *(nhö ñaõ noùi treân)* chôù ñeå hoï ñeán ñaây ñöôøng xa khoå nhoïc, laïi laøm maát söï yeân tónh.

Ngaøi tuyeân boá nhö vaäy, roài vaãn laëp laïi:

–Ta baûo caùc thaày Tyø-kheo neân ñeán caùc xoùm laøng thaønh aáp phöông khaùc, neáu coù ngöôøi ñeán caàu xin xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, caùc thaày cho hoï xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Ngaøi laïi baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Neáu coù ngöôøi ñeán caàu xin xuaát gia, caùc thaày phaûi laøm caùc vieäc sau: Tröôùc tieân caïo boû raâu toùc cho hoï, tieáp ñoù daïy cho hoï ñaép y ca-sa hoaïi saéc. Khi hoï phuïc söùc chænh teà, daïy hoï tròch aùo vai beân höõu, ôû tröôùc ñaïi chuùng ñaàu goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay ñaûnh leã döôùi chaân Tyø-kheo, leã roài hoï ñöùng daäy, roài baûo hoï ngoài xoåm chaép

tay tröôùc chö Tyø-kheo vaø daïy hoï ñoïc leân theá naøy: “Con teân… quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng.” Caùc thaày keå töø nay trôû ñi, y vaøo lôøi Ta chæ daïy, neáu coù ngöôøi naøo ñeán caàu xin xuaát gia, thoï giôùi baèng caùch ñoïc Tam quy thì ñaéc giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø vaøo muøa haï, Ñöùc Theá Toân an cö taïi vöôøn Nai trong thaønh Ba-la-naïi. Ngaøi baûo caùc thaày Tyø-kheo nhö theá naøy:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, neáu bieát raèng Ta ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt thì caùc thaày phaûi giaùo hoùa haøng trôøi ngöôøi ñeå cho nhieàu ngöôøi trong theá gian ñöôïc lôïi ích, ñöôïc an laïc, hoaëc khieán cho ngöôøi trong theá gian caàu ñöôïc lôïi ích an laïc ôû ñôøi vò lai. Caùc thaày muoán ñi ñeán caùc laøng xoùm khaùc thì ñöôïc pheùp ñi moät mình khoâng caàn phaûi ñi hai ngöôøi. Laïi nöõa, caùc Tyø-kheo, caùc thaày ñi ñeán caùc xoùm laøng khaùc, vì soá ñoâng ngöôøi neân thöông xoùt giuùp ñôõ hoï, phaûi thuyeát caùc phaùp tröôùc, giöõa vaø sau ñeàu thieän, nghóa lyù vi dieïâu, ñaày ñuû khoâng thieáu soùt. Naøy caùc thaày Tyø-kheo, phaûi noùi caùc phaïm haïnh, coù chuùng sinh naøo ít traàn caáu, keát söû moûng ít, caùc caên ñöôïc thuaàn thuïc, maø hoï khoâng ñöôïc nghe chaùnh phaùp thì khoâng bieát ñöôïc thaät töôùng cuûa caùc phaùp.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Töø ngaøy hoâm nay, Ta seõ ñi laàn veà xoùm Öu-laâu-taàn-loa nôi thoân Binh Töôùng, thuyeát phaùp giaùo hoùa cho hoï.

Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä:

*Tyø-kheo, Ta ñaõ vöôït caùc khoå. Töï mình lôïi laïc, lôïi ngöôøi khaùc Nhieàu ngöôøi coøn khoå tröø dieät Nay seõ vì hoï khôûi loøng thöông. Do vaäy, hôõi caùc thaày Tyø-kheo! Moãi ngöôøi haønh ñaïo veà moãi xöù Nay Ta cuõng seõ rôøi nôi ñaây Höôùng veà Taàn-loa nôi thoân aáy.*

Khi ñoù Ma vöông Ba-tuaàn aån thaân ñi ñeán beân Ñöùc Phaät, duøng keä noùi:

*OÂng bò caùc phieàn naõo troùi buoäc Cuõng nhö trôøi, ngöôøi khoâng coù khaùc Ñaõ bò taát caû daây raøng buoäc*

*Sa-moân ngöôøi chöa thoaùt khoûi löôùi.*

Khi Theá Toân nghe baøi keä naøy, suy nghó: “Ñaây laø lôøi noùi cuûa Ma vöông Ba-tuaàn.” Ngaøi lieàn duøng keä ñaùp laïi:

*Ta thoaùt raøng buoäc ñaõ töø laâu*

*Trôøi, ngöôøi thuoäc höõu, Ta khoâng coøn Thaân Ta ñaâu coøn vöôùng trong löôùi Ngöôi bò thu phuïc coøn noùi gì?*

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä caûnh tænh Ma vöông Ba-tuaàn:

*Taát caû saéc thanh, höông, vò, xuùc Laø phaùp nguõ duïc, ngöôøi say ñaém Ta nay ñaõ loaïi tröø taát caû*

*Ñaõ thu phuïc ma Ba-tuaàn aùc.*

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn nghe keä roài, suy nghó: “Sa-moân Cuø- ñaøm ñaõ bieát yù ta.” Neân ma raát khoå naõo, heát söùc hoái haän, boãng nhieân bieán daïng khoâng coøn ôû ñoù.

Khi aáy chö Tyø-kheo baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, neáu coù ngöôøi ñeán choã chuùng con hoûi: “Thöa Toân giaû Tyø-kheo, sao goïi laø Sa-moân vaø Baø-la-moân?” Tyø- kheo chuùng con nghe hoûi nhö vaäy phaûi giaûi ñaùp nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Neáu coù ngöôøi hoûi sao laø Sa-moân, Baø-la-moân? Tyø-kheo xuaát gia phaûi nhö theá naøo? Naøy caùc thaày, neân bieát laø luùc ñoù caàn phaûi coù chaùnh trí vaø caàn phaûi coù chaùnh taâm ñeå quaùn saùt.

Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân naøy, theo thöù töï caâu hoûi maø Ngaøi noùi keä traû lôøi cho caùc Tyø-kheo:

*Tröø dieät dua nònh vaø ngaõ maïn Tham saân duïc heát, chaúng tham gì Theå taùnh thanh tònh thöôøng nhö vaäy Môùi goïi Sa-moân hoaëc Tyø-kheo.*

*Phaïm chí laäu hoaëc phaûi dieät tröø Sa-moân caàn tinh taán, khoå haïnh Tröø saïch caáu nhieãm vöôït traàn lao*

*Laø chaân xuaát gia phaù caùc aùc.*

Caùc vò Tyø-kheo nghe baøi keä naøy roài, laïi baïch Ñöùc Phaät:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, khi Tyø-kheo chuùng con khaát thöïc phaûi noùi lôøi gì? Hoaëc noùi cho toâi thöùc aên? Hoaëc noùi thaúng raèng haõy boá thí thöùc aên? Chuùng con duøng phöông tieän gì ñeå khaát thöïc?

Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, chaúng phaûi noùi nhö lôøi caùc thaày. Lyù do taïi sao? Vì Tyø-kheo phaûi giöõ gìn thaân taâm. Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng keä baûo caùc thaày Tyø-kheo:

*Ngöôøi trí khaát thöïc khoâng neân noùi Cuõng khoâng chæ baûo cho ta aên, Thaùnh giaû chaùnh nieäm ñöùng im laëng Môùi goïi Tyø-kheo chaân khaát thöïc.*

*Neáu laø ngöôøi trí ñi khaát thöïc Chæ neân chaêm chuù ñöùng moät beân Thí chuû thaáy ñöôïc nhö vaäy roài*

*Lieàn bieát Sa-moân haønh khaát thöïc.*

Caùc thaày Tyø-kheo hoûi Ñöùc Phaät:

–Neáu coù ngöôøi sinh tín taâm cho thöùc aên, hoï cung kính chuùng con, Tyø-kheo chuùng con phaûi noùi nhöõng lôøi theá naøo? Phaûi chaêng noùi vôùi hoï: “Ngöôøi ñöôïc toát ñeïp, lôïi ích lôùn?” Hay phaûi noùi vôùi hoï: “Ngöôøi ñöôïc an oån lôùn, ñöôïc coâng ñöùc lôùn?” Hay phaûi noùi vôùi hoï: “Ta nhaän thöùc aên roài ngöôøi seõ ñöôïc phöôùc ñöùc lôùn?” Hay noùi: “Khoâng coù phöôùc?” Tyø-kheo chuùng con phaûi noùi gì? Cuùi xin Ñöùc Theá Toân chæ daïy.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày khoâng neân noùi nhöõng lôøi nhö vaäy. Ta nay phöông tieän chæ daïy caùc thaày phaûi noùi lôøi theá naøy. Theá Toân noùi:

*Boá thí taêng theâm phöôùc ñöùc lôùn Nhaãn nhuïc thì khoâng coù oaùn thuø Ngöôøi toát neân vöùt boû sai laàm*

*Ly duïc töï nhieân ñöôïc giaûi thoaùt. Tu phöôùc thöôøng ñöôïc vui an oån Sôû nguyeän deã thaønh nhieàu lôïi laïc*

*Hieän ñôøi deã ñöôïc taâm tòch tònh Veà sau chöùng ñaéc quaû Nieát-baøn.*

Ñöùc Theá Toân toùm löôïc baèng baøi keä naøy, ñeå daïy caùch thöùc chuù nguyeän trong khi thoï thöïc cho caùc Tyø-kheo.

Baáy giôø caùc vò Tyø-kheo nhaän ñöôïc lôøi chæ daïy cuûa Ñöùc Phaät nhö vaäy, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñi nhieãu quanh ba voøng, roài tuøy yù moãi vò ra ñi.

Sau khi caùc vò Tyø-kheo moãi ngöôøi ra ñi moãi neûo, thì caùc vò thaàn nôi ñaây nhö thaàn röøng, thaàn caây, thaàn kinh haønh, thaáy khu röøng vaéng boùng Tyø-kheo, döôùi moãi goác caây vaø nôi kinh haønh cuõng troáng traûi. Hoï töôûng nhôù aùi moä caùc Tyø-kheo, neân ñoàng ñeán choã Ñöùc Phaät duøng keä hoûi:

*Caùc thaàn chuùng con thaät aùi moä Thaáy röøng caây vaéng boùng Tyø-kheo Tyø-kheo ña vaên chuùng Taêng aáy Ñeä töû Cuø-ñaøm nay ôû ñaâu?*

Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp lôøi caùc vò thaàn hoä caây röøng:

*Tyø-kheo ñieàu phuïc caùc caên xong Du haønh giaùo hoùa, ñoä chuùng sinh Coù ngöôøi ñi ñeán Kieàu-taùt-la Hoaëc ñeán thaønh aáp Tyø-da-ly Hoaëc ñeán quoác gia A-du-xaø*

*Hoaëc ñeán ñòa phöông lôùn Kim cöông Giaûi quyeát nghi hoaëc cho moïi ngöôøi Tuøy thuaän thôøi cô maø thuyeát phaùp.*

Sau khi Ñöùc Theá Toân an cö taïi thaønh Ba-la-naïi, Ngaøi ôû laïi ñoù thôøi gian ngaén, moät laàn nöõa Ngaøi nhaéc nhôû caùc thaày Tyø-kheo tuøy duyeân du phöông giaùo hoùa. Theá Toân cuõng rôøi thaønh Ba-la-naïi, laàn laàn ñi veà choã thuôû xöa Nhö Lai tu khoå haïnh, ñoù laø thoân Öu-laâu-taàn- loa, thoân naøy coù vò ñaïi Baø-la-moân teân laø Binh Töôùng. Ñeán ñaây Ngaøi ñi theo con ñöôøng cuõ ñeå ñeán giaùo hoùa vò aáy.

Khi Ñöùc Theá Toân ñi treân con ñöôøng cuõ, doïc ñöôøng thaáy moät

khu laâm vieân töôi toát khaû aùi. Ñöùc Theá Toân reõ sang ñöôøng taét tieán saâu vaøo röøng, ñi töø caây naøy ñeán caây kia, thaáy coù moät caây ngay thaúng töôi ñeïp, lieàn ñeán ngoài döôùi goác caây, ôû laïi moät ngaøy ñeå nghæ ngôi.

Baáy giôø trong röøng coù ñaùm ñaøn oâng beø baïn goàm ba möôi ngöôøi trong ñoù hai möôi chín ngöôøi coù gia ñình, moät chaøng coøn ñoäc thaân. Tuy ñöôïc hai möôi chín ngöôøi baïn cuøng hoûi vôï cho anh ta, nhöng khoâng coù moät naøng naøo anh ta vöøa yù. Boãng hoâm aáy, coù moät daâm nöõ ñi laïi, chaøng trai khoâng gia ñình naøy cuøng naøng hôïp yù vôùi nhau, neân naøng daâm nöõ naøy cuøng anh ta maëc tình hoan laïc, haønh vieäc theá tuïc. Naøng ta chôø cô hoäi ba möôi chaøng trai naøy nguû say, naøng löïa nhöõng vaät quyù giaù roài troán ñi.

Khi ba möôi chaøng trai thöùc daäy, cuøng nhau tìm kieám daâm nöõ, ñi khaép caû khu röøng maø khoâng gaëp. Boãng nhieân, töø xa thaáy Ñöùc Theá Toân ngoài döôùi goác caây vôùi toân nhan ñeïp ñeõ deã thöông, moïi ngöôøi ai cuõng thích ngaém troâng, caùc caên ñieàu phuïc taâm yù tòch tónh, ñaõ chöùng ñöôïc phaùp nhaõn toái thöôïng toái thaéng, gioáng nhö voi chuùa toát ñeïp tuyeät vôøi, gioáng nhö ao lôùn traøn ngaäp nöôùc maùt meû, coù haøo quang toûa roäng moät taàm, aùnh nhö vaøng roøng, thaân hình ñuû caùc töôùng toát nhö caây Ta-la daøy ñaëc caû hoa, cho ñeán gioáng nhö tinh tuù trong voøm trôøi ñeâm toái.

Caùc thanh nieân thaáy vaäy, lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Phaät baïch:

–Thöa Toân giaû, ôû nôi ñaây Ngaøi coù thaáy moät daâm nöõ hình daïng nhö vaäy hay khoâng?

Ñöùc Phaät hoûi laïi:

–Naøy caùc anh, ngöôøi phuï nöõ maø caùc anh hoûi laø ngöôøi ñaøn baø naøo vaäy? Ngöôøi ñaøn baø aáy vì lyù do gì ñi ñeán ñaây?

Luùc aáy ñaùm chaøng trai cuøng ñaùp:

–Thöa Ñaïi Thieän Toân giaû, anh em chuùng toâi goàm ba möôi ngöôøi ñeàu laø daân löông thieän, döøng ôû trong röøng naøy. Hai möôi chín ngöôøi ñaõ laäp gia ñình, chæ coøn moät ngöôøi chöa laäp gia ñình ñoäc thaân khoâng vôï. Chuùng toâi cuøng nhau tìm moät daâm nöõ laøm vôï anh ta, ñeå anh ta taïm thôøi khoaùi laïc. Thaáy chuùng toâi hoan laïc quaù ñoä, nguû say, naøng aáy troäm laáy baûo vaät cuûa chuùng toâi roài troán maát. Chuùng toâi muoán tìm laïi vaät cuûa ngöôøi baïn naøy vaø cuûa mình, neân ñeán ñaây

kieám ngöôøi daâm nöõ.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc chaøng trai:

–Naøy caùc chaøng trai, Ta hoûi caùc ngöôøi, yù caùc ngöôøi neân nghó theá naøo, hieän giôø ñaây caùc ngöôøi neân tìm nôi chính mình hay tìm ngöôøi daâm nöõ, trong hai vieäc ñoù vieäc naøo lôïi ích hôn?

Caùc chaøng trai ñoàng ñaùp:

–Hay laém! Thöa Theá Toân, neáu chuùng toâi tìm nôi chính mình laø toát nhaát, khoâng neân ñi tìm ngöôøi phuï nöõ kia.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo:

–Naøy caùc chaøng trai, neáu ñöôïc nhö vaäy xin caùc ngöôøi haõy ngoài xuoáng ñaây! Ta seõ noùi phaùp cho caùc ngöôøi.

Luùc aáy ba möôi chaøng trai ñoàng baïch Ñöùc Phaät:

–Xin vaâng Ñöùc Theá Toân, chuùng con seõ y theo thaùnh giaùo khoâng daùm traùi lôøi.

Caû ba möôi ngöôøi ñeàu ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài lui qua ngoài moät beân.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân tuaàn töï theo caên cô cuûa hoï maø thuyeát phaùp boá thí, trì giôùi, nhieáp phuïc… caùc phaùp ñeàu laø töôùng hoaïi dieät, quaùn saùt nhö thaät, chöùng bieát ñöôïc roài, gioáng nhö chieác aùo traéng saïch, khoâng loän chæ ñen, khoâng dính veát baån, tuøy yù muoán nhuoäm saéc gì thì thaønh saéc ñoù. Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ba möôi chaøng trai naøy ngay taïi choã ngoài xa lìa traàn caáu, dieät saïch taát caû phieàn naõo, ôû trong chaùnh phaùp ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, bao nhieâu phaùp baát tònh ñeàu laø töôùng dieät. Quaùn saùt bieát ñöôïc nhö vaäy, caùc thieän nam töû naøy thaáy töôùng caùc phaùp nhö vaäy, hieåu, chöùng vaø theå nhaäp ñöôïc phaùp töôùng aáy, tröø dieät nghi ngôø, khoâng meâ ñaém, ñaït ñeán voâ uùy, khoâng laøm theo ngöôøi khaùc. Khi hieåu ñöôïc chaùnh phaùp do Ñöùc Theá Toân daïy, taát caû ñöùng daïy leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, cuùi xin Theá Toân cho chuùng con

ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc thieän nam:

–Naøy caùc thieän nam, haõy ñeán ñaây! Vaøo trong giaùo phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh thì döùt heát nguyeân nhaân ñau khoå vaø dieät ñöôïc traïng

thaùi khoå ñau.

Baáy giôø caùc thieän nam lieàn thaønh caùc vò Tröôûng laõo xuaát gia ñaày ñuû giôùi Cuï tuùc. Ñöùc Theá Toân aân caàn daïy baûo caùc Tröôûng laõo naøy veà caùc phaùp yeáu. Hoï ñöôïc Ñöùc Phaät thuyeát phaùp moät laàn nöõa. Thôøi gian chaúng bao laâu, caùc thieän nam coù chaùnh tín xaû tuïc xuaát gia, chí caàu toái thaéng phaïm haïnh, töï mình hieän chöùng ñaéc thaàn thoâng, moãi ngöôøi töï noùi leân: “Ta ñaõ ñöôïc quaû baùo tu phaïm haïnh, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau nöõa.” Ngay khi bieát nhö vaäy, caùc Tröôûng laõo naøy ñeàu chöùng A-la-haùn taâm giaûi thoaùt hoaøn toaøn.

Sau khi giaùo hoùa ba möôi vò Tröôûng laõo baèng höõu naøy chöùng ñaïo quaû roài, Theá Toân du haønh ñoù ñaây, ñi ngang qua khu röøng baïch dieäp. Ñeán ñoù, Ngaøi tieán saâu vaøo trong röøng, thaáy moät caây vöøa yù, trong loøng hoan hyû, lieàn ngoài nghæ döôùi goác caây naøy traûi qua moät ngaøy. Baáy giôø ôû trong röøng naøy boãng coù saùu möôi ngöôøi doøng hoï Vaân ñi ngang qua. Töø xa hoï troâng thaáy Theá Toân ñang ngoài döôùi goác caây ñoan nghieâm deã meán, ai cuõng thích ngaém troâng… gioáng nhö nhöõng vì sao treân baàu trôøi ñeâm. Thaáy roài, hoï chaùnh tín thanh tònh, heát söùc hoan hyû. Vì hoan hyû neân hoï ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân, lui ngoài veà moät beân roài im laëng.

Baáy giôø Ñöùc Phaät vì saùu möôi ngöôøi hoï Vaân naøy tuaàn töï thuyeát caùc phaùp nhö daïy thöïc haønh boá thí, trì giôùi… chöùng bieát. Taát caû nhöõng vò Tröôûng laõo ñeàu chöùng A-la-haùn, taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt.

Khi giaùo hoùa saùu möôi vò Tröôûng laõo Tyø-kheo hoï Vaân khieán hoï phaùt taâm xong, Ñöùc Phaät rôøi nôi ñoù du haønh ñeán phöông khaùc.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 40

**Phaåm 43: GIAÙO HOÙA BINH TÖÔÙNG (Phaàn 2)**

Ñöùc Theá Toân daàn daàn ñi veà höôùng soâng Haèng. Khi Ngaøi gaàn ñeán bôø soâng, oâng laùi ñoø töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân ñi laïi, lieàn voäi vaõ ñöùng daäy, ñeán tröôùc ñeå ñoùn tieáp Theá Toân. OÂng laùi ñoø ñeán tröôùc maët Theá Toân baïch:

–Laønh thay! Ñöùc Theá Toân ñaõ ñeán ñaây! Ngaøi töø phöông xa naøo ñeán ñaây vaäy? Thöa Theá Toân, neáu Ngaøi thöông töôûng con, xin Ngaøi böôùc vaøo thuyeàn, con seõ ñöa Theá Toân qua bôø beân kia maø con khoâng laáy tieàn ñoø.

Ñöùc Theá Toân lieàn leân ñoø. Ngoài vaøo ñoø roài, Ngaøi noùi keä daïy baûo oâng laùi ñoø:

*OÂng giöõ thuyeàn naøy ñöôïc khoâ raùo Thì thuyeàn seõ nheï ñi ñöôïc nhanh Neáu oâng lìa duïc, tham, saân, naõo Nhaát ñònh mau ñeán ñöôïc bôø kia. OÂng duøng töø taâm laøm khoâ thuyeàn*

*Khieán ñöôïc nheï nhaøng, mau qua soâng Neáu oâng lìa ñöôïc tham, saân nhueá Chaéc chaén mau ñöôïc chöùng Nieát-baøn. OÂng duøng loøng bi laøm khoâ thuyeàn Khieán ñöôïc nheï nhaøng mau qua soâng Neáu oâng lìa ñöôïc tham, saân nhueá Chaéc chaén mau ñöôïc chöùng Nieát-baøn. OÂng duøng taâm hyû laøm khoâ thuyeàn Khieán ñöôïc nheï nhaøng mau qua soâng*

*Neáu oâng lìa ñöôïc tham, saân nhueá Chaéc chaén mau ñöôïc chöùng Nieát-baøn. OÂng duøng taâm xaû laøm khoâ thuyeàn Khieán ñöôïc nheï nhaøng mau qua soâng Neáu oâng lìa ñöôïc tham, saân nhueá Chaéc chaén mau ñöôïc chöùng Nieát-baøn. Neáu coù Tyø-kheo haønh taâm töø*

*Tin chaéc giaùo phaùp Phaät Theá Toân Mau choùng chöùng ñöôïc caûnh tòch ñònh Khoâng laâu, ñeán Nieát-baøn vaéng laëng.*

*Neáu coù Tyø-kheo haønh taâm bi*

*Tin chaéc giaùo phaùp Phaät Theá Toân Mau choùng chöùng ñöôïc caûnh tòch ñònh Khoâng laâu, ñeán Nieát-baøn vaéng laëng.*

*Neáu coù Tyø-kheo haønh taâm hyû*

*Tin chaéc giaùo phaùp Phaät Theá Toân Mau choùng chöùng ñöôïc caûnh tòch ñònh Khoâng laâu, ñeán Nieát-baøn vaéng laëng.*

*Neáu coù Tyø-kheo haønh taâm xaû*

*Tin chaéc giaùo phaùp Phaät Theá Toân Mau choùng chöùng ñöôïc caûnh tòch ñònh Khoâng laâu, ñeán Nieát-baøn vaéng laëng.*

Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä naøy roài, laïi baûo oâng laùi ñoø:

–Naøy thieän nam, haõy taùt nöôùc cho thuyeàn khoâ raùo.

Ngaøi noùi lôøi naøy roài thì bao nhieâu hình thöùc theá tuïc nôi ngöôøi laùi ñoø ñeàu bieán maát. Tay traùi ngöôøi laùi ñoø töï nhieân böng bình baùt baèng ñaát, raâu toùc treân ñaàu ñeàu ruïng, gioáng nhö Tyø-kheo caïo toùc caùch ñoù baûy ngaøy, oai nghi ñi laïi gioáng nhö vò Thöôïng toïa moät traêm haï, thaønh töïu nhö vaäy, ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai muoán Tyø-kheo laùi ñoø taêng söï hoan hyû neân Ngaøi laïi thuyeát phaùp moät laàn nöõa. Chaúng bao laâu sau, thieän nam naøy do tu phaïm haïnh ñaày ñuû, hieän chöùng caùc phaùp, ñöôïc caùc phaùp thaàn thoâng, muoán thoaùt khoûi sinh töû, tu haønh thanh tònh, vieäc laøm ñaõ xong, töï noùi: “Ta khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau.” Roài Tröôûng laõo naøy thaønh A-la-haùn, taâm giaûi thoaùt hoaøn toaøn.

Ñöùc Phaät giaùo hoùa vò Tröôûng laõo naøy xong, lieàn daïy Tröôûng laõo ñi truyeàn baù giaùo phaùp hoùa ñoä chuùng sinh. Tröôûng laõo Tyø-kheo laùi ñoø nhaän lôøi chæ daïy cuûa Ñöùc Phaät, ra ñi du phöông giaùo hoùa. Ñöùc Phaät chæ coøn moät mình khoâng coù ngöôøi thöù hai ñeå laøm baïn. Ngaøi laàn laàn ñi veà xoùm Öu-laâu-taàn-loa.

Luùc aáy Ñeá Thích, vua trôøi Ñao-lôïi, thaàm nghó: “Khoâng bieát giôø ñaây Ñöùc Nhö Lai ñang hoaèng hoùa xöù naøo?” Vò aáy quaùn saùt, thaáy Ñöùc Nhö Lai moät mình ñang höôùng veà xöù Öu-laâu-taàn-loa. Thaáy vaäy, Ñeá Thích lieàn aån thaân bieán thaønh ñoàng töû Phaïm chí ñeïp ñeõ deã thöông, moïi ngöôøi ñeàu thích troâng ngaém, treân ñaàu ñeå buùi toùc duøng theá chieác maõo, thaân maëc aùo vaøng, tay traùi böng bình nöôùc röûa baèng vaøng roøng, tay phaûi caàm chieác gaäy quyù baùu, hieän tröôùc maët Ñöùc Theá Toân, röôùc laáy ba y vaø bình baùt cuûa Ñöùc Phaät roài laøm ngöôøi höôùng ñaïo.

Ñeá Thích ñi tröôùc, khi naøo ngang qua chaâu, huyeän, xoùm laøng, thaønh aáp, duøng thaàn thoâng bay voït leân hö khoâng, löôïn quanh treân moãi chaâu, huyeän, xoùm laøng, thaønh aáp aáy ba voøng, roài ñöùng treân hö khoâng. Khi ñoàng töû bieán hoùa vôùi hình daùng ñeïp ñeõ deã thöông nhö vaäy laøm moïi ngöôøi thích troâng ngaém uy ñöùc nhö vaäy. Thaáy theá, haøng ngaøn vaïn ngöôøi ñuû caùc thaønh phaàn keùo nhau tuï taäp, cuøng hoûi ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, ngöôi laø ngöôøi gì? Nhaø ôû ñaâu? Thuoäc doøng hoï

naøo? Anh em teân hoï laø chi? Lyù do gì ñeán ñaây?

Ñoàng töû lieàn duøng keä ñaùp caùc caâu hoûi cuûa quaàn chuùng:

*Tröôïng phu bieát ñuû ôû theá gian*

*Töï mình giaùc ngoä, ñôøi khoâng baèng Hieäu A-la-haùn kheùo ñoäc haønh*

*Ta ñang laøm ñeä töû cuûa Ngaøi.*

*Chuùng sinh chìm ñaém bieån phieàn naõo Khoán khoå khoâng sao leân bôø ñöôïc Ngaøi ñang laøm ngöôøi laùi thuyeàn phaùp Ta mình qua khoûi, muoán chôû ngöôøi.*

*Neáu Ngaøi du hoùa ñoä theá gian*

*Ta nguyeän theo haàu laøm ñeä töû Ngaøi ñaõ deïp saïch tham saân si Haéc aùm voâ minh cuõng xeù naùt Höõu laäu theá gian ñeàu tröø dieät. Ta laøm ñeä töû cung phuïng Ngaøi*

*Tuyeät dieäu trong ñôøi khoâng ai baèng Laøm gì coù keû hôn Ngaøi ñöôïc?*

*Nhö Lai Theá Toân nay xuaát hieän Ta theo haàu caän khaép ñoù ñaây*

*Baäc Voâ Thöôïng Toân trong theá gian. Ngaøy nay Ngaøi saép ñeán xöù naøy.*

Khi Ñeá Thích noùi keä naøy roài, Nhö Lai Theá Toân hieän ra tröôùc maët. Moïi ngöôøi thaáy dung nhan Theá Toân khaû aùi, raát ñaëc bieät, ñöôïc moïi ngöôøi öa thích troâng ngaém. Thaân theå Ngaøi gioáng nhö baàu trôøi ñeâm ñöôïc nhöõng vì sao toâ ñieåm. Thaáy vaïây daân chuùng noùi vôùi nhau:

–Vò thaày nhö vaäy môùi coù ñeä töû nhö vaäy. Ñeä töû nhö vaäy môùi coù vò thaày nhö vaäy.

Vì ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân baèng lôøi vi dieäu kheùo leùo phöông tieän thieän xaûo thuyeát nghóa lyù caùc phaùp.

Baáy giôø nhöõng ngöôøi trong hoäi naøy nghe Nhö Lai thuyeát dieäu phaùp, coù ngöôøi phaùt taâm caàu xin xuaát gia, hoaëc coù ngöôøi chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, coù ngöôøi gaây nhaân duyeân chuûng töû Thanh vaên thöøa ôû ñôøi vò lai, coù ngöôøi gaây nhaân duyeân chuûng töû Duyeân giaùc thöøa ôû ñôøi vò lai, hoaëc coù ngöôøi gaây nhaân duyeân chuûng töû Boà-taùt thöøa ôû ñôøi vò lai, cuõng coù ngöôøi thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Thieân chuû Ñeá Thích ra veà vì ñaõ ñeán giôø khaát thöïc. Theá Toân ñaép y, mang bình baùt, moät mình ra ñi khaát thöïc, laàn laàn ñi ñeán thoân Phaïm chí Binh Töôùng. Vaøo thoân, Ngaøi ñi thaúng ñeán nhaø Phaïm chí. Ñeán nhaø, Ñöùc Phaät tieán vaøo beân trong ngoõ, traûi toøa maø an toïa.

Luùc ñoù nhaø vò Baø-la-moân coù hai ngöôøi con gaùi: moät teân laø Nan-ñaø, moät teân laø Ba-la. Khi aáy hai naøng ñeán choã Ñöùc Phaät, ñoàng ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài lui ñöùng veà moät beân. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát yù höôùng cuûa hai naøng, keát söû ñaõ nheï yeáu, bieát caùc giôùi vaø

caùc nhaäp neân Ngaøi noùi phaùp Boán chaân lyù. Khi hai naøng nghe Ñöùc Phaät giaûng phaùp Boán chaân lyù nhö vaäy, phaù tan ñöôïc hai möôi lôùp nuùi kieán chaáp, ngay khi ñoù hoï ñöôïc chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Hai naøng ñaõ thaáy ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp, xin Ñöùc Phaät thoï phaùp Tam quy vaø Nguõ giôùi. Hai naøng ñaéc giôùi roài, lieàn röôùc bình baùt töø nôi tay cuûa Ñöùc Phaät, ñem caùc thöùc aên uoáng ñaày ñuû saéc höông myõ vò ñöïng ñaày trong baùt, ñem hieán daâng cho Phaät. Ñöùc Phaät nhaän thöùc aên roài lieàn rôøi khoûi thoân naøy.

Thuôû aáy ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø nghe ngöôøi khaùc noùi: “Hieän giôø, Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm ñang ôû xöù naøy.” Nghe roài, oâng ta thaàm nghó: “Xöa ta thænh vò Sa-moân naøy cuùng döôøng ñoà aên uoáng chöøng aáy. Ngaøy nay ta sa suùt, taøi saûn thieáu huït, khoán khoå, ta khoâng bieát tính sao ñaây?!.” Ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø nghe tin naøy vaø suy nghó nhö vaäy, voäi vaõ trôû veà nhaø noùi vôùi vôï:

–Thuôû xöa, vò Ñaïi Sa-moân ôû thoân Öu-laâu-taàn-loa, tu khoå haïnh. Luùc aáy ta nguyeän cuùng döôøng Ñaïi Sa-moân. Ngaøy nay, Ngaøi trôû laïi xöù naøy, chuùng ta phaûi tính caùch gì?

Ngöôøi vôï ñaùp:

–Xin phu quaân cho pheùp em noùi. Em nhôù thuôû xöa tuoåi coøn thanh xuaân, luùc aáy ñaïi Baø-la-moân Binh Töôùng thöôøng treâu gheïo em, van em cuøng ngöôøi laøm vieäc theá tuïc. Luùc aáy em khoâng ñoàng yù, ngöôøi aáy chæ duøng tay chaïm vaøo mình. Neáu ngaøy nay Thaùnh phu quaân ñoàng yù ñeå em cuøng Binh Töôùng laøm vieäc theá söï, em seõ ñoøi oâng ta nhieàu ít tieàn cuûa, ñem saém thöùc aên cuùng döôøng Ñaïi Sa-moân.

Ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø ñaùp:

–Vieäc naøy khoâng ñöôïc, theo lyù cuûa Baø-la-moân khoâng ñöôïc laøm chuyeän nhö vaäy.

Nhöng ñaïi Baø-la-moân suy nghó moät keá. Ngay khi aáy, Ñeà-baø ñi ñeán nhaø Baø-la-moân Binh Töôùng. Ñeán nôi, vò aáy thöa vôùi ñaïi Baø-la- moân Binh Töôùng:

–Laønh thay Binh Töôùng! Xin ngaøi cho toâi möôïn naêm traêm tieàn. Neáu toâi traû ñöôïc thì toát, coøn baèng khoâng thì hai vôï choàng toâi cuøng nhau ñeán nhaø ngaøi laøm ngöôøi phuïc dòch.

Khi aáy ñaïi Baø-la-moân Binh Töôùng lieàn cho Ñeà-baø möôïn ñuû soá naêm traêm tieàn vaø noùi:

–OÂng ñem tieàn ñi tuøy yù söû duïng. Söï vieäc neáu xong thì traû laïi cho ta, nhöng khoâng ñöôïc möôïn tieàn ngöôøi khaùc traû cho ta. Ñuùng nhö lôøi giao öôùc cuûa oâng, thaân oâng ra söùc ñeå kieám tieàn traû laïi cho ta.

Luùc aáy ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø y theo lôøi giao keøo, nhaän naêm traêm tieàn töø nôi Binh Töôùng, lieàn trôû veà nhaø giao soá tieàn naøy cho vôï vaø baûo:

–Em neân saém thöùc aên uoáng trong saïch, muøi vò thaät ngon.

Ñeà-baø ñích thaân ñi ra ngoaøi röøng, tìm ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, chaøo hoûi, an uûi, lieàn lui ñöùng veà moät beân, yù muoán thænh Nhö Lai.

Khi aáy, Ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Ñaïi ñöùc Sa-moân Cuø-ñaøm, cuùi xin Ngaøi saùng mai nhaän söï cuùng döôøng trai phaïn cuûa con.

Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi. Ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø bieát Ñöùc Phaät im laëng nhaän lôøi môøi cuûa mình neân rôøi choã ngoài ñöùng daäy, nhieãu quanh Ñöùc Phaät ba voøng roài veà nhaø.

Ñeâm hoâm ñoù, moïi ñöôøng trong thaønh phoá baùn ñuû caùc thöùc aên naáu chín. Ñeâm aáy, ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø saém ñaày ñuû caùc thöùc aên cao löông myõ vò nhö thöùc aên uoáng cöùng, meàm.

Qua ñeâm, trôøi vöøa böøng saùng, trong nhaø röôùi nöôùc queùt doïn daïch seõ, traàn thieát giöôøng toøa... Xong, Ñeà-baø ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, quyø, thöa:

–Laønh thay! Baïch Sa-moân, trai phaïn saém söûa xong roài, xin môøi Ngaøi ñeán nhaø con thoï thöïc.

Baáy giôø, thaáy ñeán giôø thoï trai, Theá Toân ñaép y, mang bình baùt, ung dung ñi boä höôùng veà nhaø Baø-la-moân Ñeà-baø. Ñeán nhaø roài, Ngaøi ngoài vaøo toøa ñaõ thieát saün. Baáy giôø vôï choàng Baø-la-moân Ñeà-baø thaáy Ñöùc Phaät ñaõ an toïa, lieàn töï tay böng ñuû thöùc aên uoáng saïch seõ thôm ngon, ñöùng tröôùc Phaät, daâng cuùng Theá Toân, cuùi xin Ñöùc Nhö Lai töï yù thoï duïng.

Haàu Ñöùc Phaät thoï trai xong, Ñeà-baø ngoài treân toïa cuï caïnh Nhö Lai. Thaáy Ñeà-baø ngoài roài, tuøy caên cô cuûa vò ñaïi Baø-la-moân naøy, Ngaøi thuyeát caùc phaùp, chæ daïy khieán cho Ñeà-baø ñöôïc hoan hyû. Sau ñoù Nhö

Lai rôøi choã ngoài ung dung ra veà.

Khi aáy ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø theo haàu ñöa Ñöùc Phaät ra veà. Vôï cuûa Ñeà-baø möôïn aùo cuûa ngöôøi khaùc maëc ñeå daâng cuùng thöùc aên cho Phaät. Cuùng döôøng cho Phaät, naøng thaáy Ñöùc Phaät ra veà, lieàn côûi aùo ñeå moät nôi, lo queùt doïn nhaø cöûa. Luùc aáy, coù moät teân troäm laáy chieác aùo mang ñi. Vôï Ñeà-baø thaáy maát aùo, heát söùc saàu naõo.

Khi Ñeà-baø ñöa Ñöùc Phaät xong trôû veà, thaáy vôï mình öu saàu khoå naõo, lieàn hoûi:

–Vì sao em buoàn raàu nhö vaäy? Ngöôøi vôï ñaùp:

–Thöa thaùnh phu phaûi bieát, chieác aùo em möôïn cuûa ngöôøi ta, khoâng bieát bò keû naøo ñaùnh caép, boãng nhieân maát daïng.

Ñeà-baø nghe noùi nhö vaäy, tinh thaàn môø mòt, chaúng bieát laøm sao, noùi leân:

–Ta möôïn naêm traêm tieàn cuûa Binh Töôùng ñeå saém ñoà cuùng döôøng. Naøng thì möôïn aùo cuûa ngöôøi khaùc maëc, nay bò ñaùnh caép. Nhaø ta ngheøo khoù, laøm sao traû ñuû soá tieàn? Seõ tính keá gì ñaây?

Khi aáy Ñeà-baø muoán töï töû, lieàn vaøo trong röøng thaây ma, treøo leân moät ñaïi thoï, muoán lao mình xuoáâng ñaát nhöng khoâng theå rôi, laïi caøng theâm saàu naõo.

Noùi veà keû troäm, sau khi ñaùnh caép ñöôïc chieác aùo, ñi vaøo röøng thaây ma, tình côø teân löu manh ñeán döôùi goác caây maø Ñeà-baø ñang ôû treân ñoù, ñaøo ñaát choân chieác aùo, ñaïi tieän leân roài boû ñi. Ñeà-baø töø treân caây nhìn xuoáng, thaáy töï söï nhö vaäy, sau khi teân löu manh ñi roài, oâng töø treân caây treøo xuoáng, ñaøo ñaát laáy chieác aùo roài trôû veà nhaø.

Noùi veà ngöôøi vôï, khi queùt doïn trong nhaø, queùt saïch töøng nôi, ôû moät goùc nhaø töï nhieân ñaát nöùt ra. Naøng cuùi ñaàu nhìn xuoáng, thaáy moät chieác bình baèng ñoàng ñoû, beân trong ñöïng ñaày vaøng. Noùi sô löôïc cho ñeán bình thöù hai, bình thöù ba, bình thöù tö ñeàu laø bình ñaày vaøng nhö vaäy. Döôùi caùc bình naøy laïi thaáy coù moät chum baèng ñoàng ñoû cuõng ñöïng ñaày vaøng nhö vaäy. Raát ñoåi kinh ngaïc, naøng keâu cho choàng hay:

–Thaùnh phu! Thaùnh phu! Haõy ñeán ñaây gaáp! Ñeán ñaây gaáp! Em

ñaõ ñöôïc roài!

Khi nghe vôï mình keâu nhö vaäy Ñeà-baø, suy nghó: “Ngöôøi vôï ñaùng thöông naøy vì sao ñeán noåi ñaõng trí maø noùi lôøi ñieân cuoàng, laø “em ñöôïc roài”, nhöng ñöôïc vaät gì vaäy? Chieác aùo tröôùc kia naøng möôïn cuûa ngöôøi khaùc ñaõ bò ñaùnh maát, giôø naøy ta laáy laïi, hieän coøn ôû ñaây. Vì côù gì vôï ta laïi la leân: “Em ñöôïc roài!”” Khi aáy Ñeà-baø caàm aùo ñi vaøo nhaø, hoûi vôï:

–Naøy vôï hieàn, em noùi ñöôïc vaät gì vaäy? Ngöôøi vôï vöøa chæ vaøng vöøa noùi:

–Thaùnh phu, em ñöôïc vaät naøy ñaây. Ñeà-baø laïi noùi vôùi vôï:

–AÙo em ñaùnh maát, anh cuõng ñöôïc laïi ñaây.

Roài ngöôøi vôï ñem chieác aùo traû laïi cho chuû noù maø mình ñaõ möôïn khi tröôùc. Baáy giôø ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø suy nghó: “Ta nay khoâng theå giaáu rieâng tieâu heát soá vaøng nhieàu nhö vaäy.” Nghó roài, lieàn mang naêm traêm tieàn ñi traû laïi Baø-la-moân Binh Töôùng.

Ñeán nôi, oâng noùi vôùi ñaïi Baø-la-moân Binh Töôùng:

–Toâi ñaõ möôïn ngaøi naêm traêm tieàn, nay xin hoaøn laïi cho ngaøi. Binh Töôùng noùi vôùi Ñeà-baø:

–Tröôùc toâi ñaõ noùi vôùi anh khoâng ñöôïc möôïn tieàn ngöôøi khaùc traû cho toâi, chæ duøng söùc mình kieám tieàn traû cho toâi maø thoâi.

Ñeà-baø noùi:

–Toâi khoâng vay möôïn cuûa ngöôøi khaùc. Binh Töôùng hoûi:

–OÂng töø ñaâu maø coù? Ñeà-baø ñaùp:

–Toâi ñöôïc moät kho vaøng döôùi ñaát.

Binh töôùng khoâng tin vieäc naøy. Khi aáy Ñeà-baø lieàn ñöa Binh Töôùng veà nhaø mình ñeå chæ kho vaøng. Khi Binh Töôùng vaøo thì thaáy kho vaøng cuûa Ñeà-baø laø moät ñoáng tro, neân noùi vôùi Ñeà-baø:

–OÂng coù ñieân chöa maø noùi vôùi ta ñoáng tro naøy laø vaøng!

Luùc aáy Ñeà-baø laïi moät laàn nöõa noùi vôùi Baø-la-moân Binh Töôùng:

–Ñaây laø vaøng thaät, khoâng phaûi laø tro löûa.

Noùi nhö vaäy ñeán hai, ba laàn, roài duøng tay ñaët vaøo bình vaøng maø noùi leân:

–Ñaây laø vaøng, khoâng phaûi tro!

Ñeà-baø laïi phaùt lôøi theä nguyeän: “Neáu do söùc nhaân duyeân thieän nghieäp cuûa toâi ñöôïc vaøng naøy, xin hieän ra cho Baø-la-moân Binh Töôùng thaáy!” Vöøa döùt lôøi, Binh Töôùng thaáy vaøng khoâng phaûi laø tro. Baáy giôø Binh Töôùng thaáy kho döôùi ñaát toaøn laø vaøng, neân hoûi Ñeà-baø:

–Nhaân giaû cuùng döôøng ai? Laø trôøi hay laø Tieân nhaân, hay laø thieän nhaân naøo maø vò aáy ban cho nhaân giaû ñöôïc phöôùc baùo nhö vaäy?

Ñeà-baø ñaùp:

–Gia ñình toâi ngaøy hoâm nay chæ cuùng döôøng Ñaïi Sa-moân, röôùc veà nhaø hieán daâng trai phaïn. Hay laø nhôø coâng ñöùc naøy neân caûm laáy quaû baùo nhö theá.

Luùc aáy Binh Töôùng noùi vôùi Ñeà-baø:

–Nhaân giaû ngaøy nay ñöôïc kho vaøng naøy ñeàu do nhaân duyeân thieän nghieäp cuùng döôøng Sa-moân, cho neân ñöôïc quaû baùo naøy. Khoâng ngöôøi naøo coù theå cöôùp ñöôïc, khoâng ngöôøi naøo coù theå laøm maát ñöôïc. Nhaân giaû chaúng neân nghi ngôø, an oån maø thoï höôûng.

Baáy giôø Ñeà-baø laïi nghó: “Ta do cuùng döôøng trai phaïn cho Sa- moân maø ñöôïc quaû baùo coâng ñöùc nhö vaäy.” OÂng ta heát söùc vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá. Sau ñoù oâng ta ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi duøng lôøi toát ñeïp chaøo hoûi, sau khi hoûi thaêm, lui ngoài veà moät beân vaø thænh Phaät moät laàn nöõa:

–Cuùi xin Ñaïi Sa-moân saùng mai nhaän söï cuùng döôøng cuûa con.

Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi thænh. Ñeà-baø thaáy Ñöùc Phaät im laëng nhaän lôøi thænh cuûa mình, lieàn rôøi choã ngoài ñi nhieãu quanh Ñöùc Theá Toân ba voøng roài töø taï ra veà. Khi veà ñeán nhaø, trong ngaøy ñoù taát caû ñöôøng phoá ñeàu baùn naêm thöù thöùc aên ñaõ naáu chín *(nhö ñaõ noùi ôû treân),* cho ñeán sau khi daâng cuùng trai phaïn cho Phaät xong roài, hai vôï choàng cuøng traûi choã ngoài tröôùc maët Ñöùc Phaät muoán nghe giaùo phaùp.

Ñöùc Phaät bieát caên taùnh hai ngöôøi, keát söû ñaõ yeáu keùm neân Ngaøi vì hoï thuyeát caùc phaùp töôùng cuûa boán chaân lyù. Hoï nghe roài, tröø saïch hai möôi lôùp nuùi chaáp ngaõ, lieàn chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Hoï ñaõ thaáy ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp lieàn thoï ba phaùp quy y vaø phuïng trì naêm giôùi caám.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân rôøi choã ngoài ñöùng daäy, thö thaùi ra veà. Sau ñoù caùc thaày Tyø-kheo ñeàu suy nghó, cuøng hoûi nhau: “Ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø vaø vôï cuûa ngöôøi tröôùc kia ñaõ taïo nghieäp gì maø ngaøy nay ñöôïc quaû baùo gaëp ñöôïc Nhö Lai lieàn chöùng Thaùnh phaùp nhö vaäy? Vaø laïi taïo nghieäp gì maø ñang baàn cuøng boãng nhieân trôû thaønh ñaïi phuù?” Chö Tyø- kheo ñaët nghi vaán nhö vaäy, cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät, thöa hoûi:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø vaø vôï xöa ñaõ taïo nghieäp gì maø ngaøy nay ñöôïc quaû baùo gaëp Phaät, chöùng Thaùnh phaùp? Laïi taïo nghieäp gì maø tröôùc ngheøo boãng nhieân sau moät ngaøy giaøu nhö vaäy?

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, neáu muoán nghe, haõy chuù yù theo doõi.

Ñaïi Baø-la-moân Ñeà-baø do taïo hai nghieäp quaù khöù vaø hieän taïi.

Nghieäp quaù khöù nhö theá naøo?

Naøy caùc Tyø-kheo phaûi bieát, Ta nhôù thuôû quaù khöù trong thôøi Hieàn kieáp, baáy giôø tuoåi thoï cuûa chuùng sinh laø hai vaïn tuoåi, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Ca-dieáp, ñaày ñuû möôøi hieäu Nhö Lai, Voâ Thöôïng Chaùnh Chaùnh Ñaúng Giaùc... Khi Ñöùc Phaät Ca-dieáp vieân maõn boån nguyeän thaønh Baäc Toái Thöôïng Tröôïng Phu, trôû laïi trong vöôøn Nai, laø choã chö Thaùnh ñôøi tröôùc ôû, thuoäc thaønh Ba-la-naïi, chuyeån phaùp luaân ñoä chuùng sinh qua ñeán bôø giaûi thoaùt, döïng ngoïn côø phaùp, khai hoùa voâ löôïng ngaøn öùc chuùng sinh truï vaøo thieän ñaïo.

Thuôû aáy, taïi thaønh Ba-la-naïi coù moät ngöôøi ñeán choã Ñöùc Phaät Ca-dieáp caàu thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi, nhöng suoát cuoäc ñôøi hoï khoâng bieát laøm vieäc. Khi laâm chung, hoï phaùt nguyeän theá naøy: “Toâi nghe Ñöùc Phaät Ca-dieáp ñaõ thoï kyù cho moät vò Boà-taùt teân laø Hoä Minh, raèng vò Boà-taùt naøy ôû vaøo ñôøi töông lai, khi tuoåi thoï cuûa chuùng sinh moät traêm tuoåi, seõ thaønh Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Toâi nguyeän gaëp ñöôïc Ñöùc Theá Toân naøy.”

Theo nhaân duyeân naøy, caùc thaày phaûi bieát, vò Öu-baø-taéc thoï Tam quy, Nguõ giôùi maø khoâng boá thí luùc ñoù nay laø Baø-la-moân Ñeà-baø. Vò aáy luùc ñoù thoï Tam quy, trì Nguõ giôùi laøm ngöôøi Öu-baø-taéc, khi laâm chung phaùt lôøi nguyeän gaëp Ta. Do nhaân duyeân naøy neân nay ñöôïc gaëp Ta. Laïi do luùc ñoù khoâng laøm vieäc boá thí neân nay maéc quaû baùo ngheøo

cuøng. Ñaây laø taïo taùc nghieäp quaù khöù.

Theá naøo laø nghieäp hieän taïi?

Naøy caùc Tyø-kheo phaûi bieát, khi xöa Ta tu khoå haïnh saùu naêm, Ñeà-baø tuøy nghi ñem cho Ta thöùc aên uoáng. Nay Ta thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà, vò aáy laïi thænh veà nhaø cuùng döôøng trai phaïn. Do nhaân duyeân naøy hieän ñôøi ñöôïc quaû baùo nhö vaäy. Do vaäy, caùc Tyø-kheo caàn phaûi bieát, ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng sinh taâm hy höõu cung kính seõ ñöôïc quaû baùo nhö vaäy. Cuõng nhö Baø-la-moân Ñeà-baø hieän nay ñöôïc phöôùc baùo kho vaøng. Coøn tröôùc kia khoâng ñöôïc quaû baùo toát laø do boûn seûn, tham lam khoâng chòu boá thí neân nöûa ñôøi tröôùc bò quaû baùo baàn tieän, khoán khoå. Caùc thaày phaûi hoïc nhö vaäy.

Ñöùc Theá Toân töø thaønh Ba-la-naïi ñeán xoùm Öu-laâu-taàn-loa, trong khoaûng thôøi gian naøy coù taùm vaïn ngöôøi ñöôïc Ñöùc Phaät giaùo hoùa, ñi vaøo Phaät phaùp.



**Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 1)**

Moät hoâm, Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Ta neân giaùo hoùa moät ngöôøi ñaõ thoâng suoát tröôùc, laøm cho hoï hoan hyû. Neáu ngöôøi naøy ñöôïc hoan hyû roài, sau ñoù Ta tuaàn töï giaùo hoùa khaép quaàn chuùng.”

Baáy giôø, trong laøng Öu-laâu-taàn-loa coù ba vò tieân Phaïm chí ñeå buùi toùc. Ngöôøi thöù nhaát teân laø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, laø baäc thöôïng thuû giaùo huaán naêm traêm ñeä töû buùi toùc tu hoïc phaùp tieân, laø baäc höôùng daãn maãu möïc treân heát. Ngöôøi thöù hai teân laø Na-ñeà Ca-dieáp, thoáng laõnh ba traêm ñeä töû buùi toùc, laø baäc höôùng ñaïo haøng ñaàu. Ngöôøi thöù ba laø Daø-da Ca-dieáp, thoáng laõnh hai traêm ñoà chuùng, laø ngöôøi höôùng ñaïo haøng ñaàu. Toång coäng ñoà chuùng theo hoïc ba vò tieân naøy laø moät ngaøn ngöôøi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp naøy, danh tieáng oâng ta vang khaép coõi nöôùc Ma-kieät-ñaø. Taát caû daân chuùng trong ngoaøi nöôùc naøy ñeàu toân xöng oâng laø A-la-haùn, vaäy Ta phaûi giaùo hoùa Öu-laâu-taàn-loa tröôùc, khieán oâng ñöôïc hoan hyû. Neáu oâng

hoan hyû roài seõ coù nhieàu ngöôøi thoï giaùo phaùp Ta.” Ñöùc Phaät laïi nghó: “Nhöõng vò tieân naøy laáy gì laøm troïng? Laïi haønh phaùp gì?.” Ngaøi lieàn bieát caùc vò tieân naøy chæ laáy vieäc khoå haïnh laøm chính, keá ñeán laáy vieäc laõnh chuùng laøm troïng.

Nghó nhö vaäy roài, Ñöùc Theá Toân lieàn aån thaân Phaät, bieán thaønh Tieân nhaân tu khoå haïnh, treân ñaàu ñeå buùi toùc, laáy buùi toùc laøm chieác muõ. Laïi hoùa ra naêm traêm ñoàng töû Phaïm chí ñoà chuùng, taát caû ñeàu coù hình dung ñoan chaùnh, deã thöông, khoâng ai saùnh baèng, ñöôïc moïi ngöôøi öa thích ngaém troâng, theo haàu haï xung quanh. Ngaøi duøng thaàn thoâng bay ñeán choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Ñeán nôi, Ngaøi haï xuoáng ñöùng treân ñaát.

Baáy giôø taát caû chö Tieân thaáy caùc söï bieán hoùa cuûa Ñöùc Phaät, ñeàu voäi vaøng chaïy khaép ñoù ñaây. Coù ngöôøi traûi toøa ngoài, coù ngöôøi muùc nöôùc röûa chaân, coù ngöôøi chaïy vaøo am queùt doïn chænh ñoán, coù ngöôøi laáy coû traûi laøm chieáu, coù ngöôøi laáy nöôùc ñeå taém röûa. Moïi ngöôøi ñeàu noùi:

–Caùc vò boãng nhieân töø ñaâu ñeán ñaây, chaúng cho ta bieát tröôùc? Caùc vò sao chaúng sai söù giaû ñeán noùi vôùi ta laø saép ñeán? Neáu ta bieát tröôùc thì ñaõ chuaån bò ñaâu ñoù roài, do vaäy caùc vò phaûi ñöùng chôø moät chuùt ñeå chuùng ta söûa soaïn cho xong.

Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa taát caû chö tieân ñeàu hoan hyû, taát bieát Ta roài, lieàn thaâu nhieáp thaàn thoâng, hieän thaân nhö cuõ, ñöùng moät mình. Luùc aáy chö Tieân thaáy Ñöùc Theá Toân caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa hoaïi saéc. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa- moân naøy coù ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi oai ñöùc nhöng chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta.”

Ñaây laø laàn thöù nhaát Nhö Lai hieän thaàn thoâng ñöùng ôû nôi ñaây. Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa baïch Phaät:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi Sa-moân, Ngaøi töø phöông xa naøo ñeán ñaây? Neáu ngaøy nay Nhaân giaû thích ôû choã chuùng toâi, tuøy theo nhu caàu cuûa Toân giaû, toâi seõ cung caáp. Laïi nhö yù Nhaân giaû muoán ñi, ñöùng, naèm, ngoài ôû choã naøo thì ñaây laø thaûo am, ñaây laø thaûo ñöôøng... maëc tình Nhaân giaû choïn laáy.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp nhö theá naøy:

–Laønh thay! Naøy Ca-dieáp, neáu Nhaân giaû khoâng töø choái, kính

troïng toâi, toâi muoán vaøo nhaø teá thaàn löûa ñeå ôû.

Noùi laïi chuyeän thuôû tröôùc, tröôùc kia Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp coù moät ñeä töû, ngöôøi naøy maéc beänh kieát lî töø laâu. Do vì bò beänh neân ñi chaûy laøm oâ ueá thaûo am. Taát caû caùc ñeä töû khaùc thaáy oâ ueá laøm baát tònh thaûo am neân töùc giaân ñuoåi ñi ra ngoaøi. Luùc ñoù, ñoàng töû beänh bò ñuoåi ñi, suy nghó: “Thaûo am naøy laø do taát caû ngöôøi buùi toùc xaây döïng. Taïi sao thaáy ta beänh hoaïn, ñi kieát lî laïi ñuoåi ta ra beân ngoaøi? Ta nguyeän sau khi xaû baùo thaân naøy, ñöôïc thoï thaân khaùc, ta seõ baùo thuø söï vieäc caùc ngöôøi naøy.” Ngöôøi beänh nguyeän baùo thuø nhö vaäy roài, lieàn sau ñoù qua ñôøi. Sau khi qua ñôøi, ngöôøi naøy lieàn thoï thaân roàng ñoäc lôùn, soáng trong thaûo am naøy. Neáu coù ngöôøi hay suùc sinh lai vaõng ñeán ñaây ñeàu bò con roàng naøy saùt haïi. Vì chuyeän naøy, töø ñoù veà sau thaûo am naøy boû troáng, khoâng coù ngöôøi ôû.

Luùc ñoù Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp suy nghó: “Laøm sao ñoái trò haøng

phuïc roàng ñoäc naøy? Chæ coù löûa môùi coù theå khuaát phuïc noù maø thoâi.” Nghó nhö vaäy roài lieàn ñem thaàn löûa toân trí trong thaûo am, thöôøng y nhö phaùp, cuùng teá ñuùng luùc.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp lieàn baïch Phaät:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi Sa-moân, thaät söï toâi khoâng töø choái, cuõng khoâng tieác thaûo am ñoù, nhöng vì thaûo am coù Long vöông heát söùc oai huøng ñoäc aùc hieän ôû trong ñoù. Roàng naøy coù ñaïi thaàn thoâng, raát ñoäc aùc, coù khí ñoäc raát maïnh, chaúng chæ haïi Nhaân giaû maø cuõng haïi luoân caû toâi.

Ñöùc Theá Toân laïi moät laàn nöõa noùi vôùi Ca-dieáp:

–Neáu Nhaân giaû khoâng töø choái, cuõng khoâng quyù troïng caên nhaø thì xin Nhaân giaû cho toâi ôû trong thaûo am aáy.

Ca-dieáp ñaùp:

–YÙ toâi khoâng muoán Nhaân giaû ôû trong nhaø thôø löûa. Lyù do taïi sao? Vì hieän nay trong nhaø ñoù coù ñaïi ñoäc long oai huøng ñoäc aùc. Toâi e nhaân giaû cuøng toâi ñeàu bò ñoäc long laøm haïi. Thöa Sa-moân Thieän Ñaïi, caên nhaø ñoù töø laâu ñeán nay thaày troø chuùng toâi ñeàu boû hoang, khoâng ai daùm vaøo.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi Ca-dieáp ñeán laàn thöù ba:

–Thöa Nhaân giaû Ca-dieáp, giaû söû coù nhieàu ñoäc long ôû ñaày trong

nhaø naøy, chuùng cuõng khoâng laøm haïi ñeáân moät sôïi loâng cuûa Ta, huoáng gì chæ coù moät con roàng nhö vaäy. Thöa Nhaân giaû Ca-dieáp, Nhaân giaû ñoàng yù laø ñöôïc. Toâi töï nhieân seõ vaøo trong nhaø ñoù, mieãn Nhaân giaû khoâng töø choái, khoâng quyù troïng caên nhaø, roàng hoaøn toaøn khoâng laøm haïi ñeán toâi.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vì thaáy Ñöùc Phaät aân caàn naøi næ ñeán ba laàn neân noùi:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi Sa-moân, toâi khoâng töø choái, cuõng khoâng quyù troïng caên nhaø ñoù. Toâi trình baøy nhö vaäy, neáu Ngaøi khoâng nghi thì tuøy yù Ngaøi ôû trong ñoù. Haõy luoân luoân ñeà phoøng, ñöøng ñeå bò toån haïi.

Ñöùc Theá Toân ñöôïc Ca-dieáp chaáp nhaän roài, tay Ngaøi caàm moät

boù coû, böôùc vaøo nhaø thôø thaàn löûa. Vaøo beân trong roài, Ngaøi raûi boù coû, laáy y Taêng-giaø-leâ gaáp laøm boán lôùp, ñaët treân thaûm coû. Ngaøi kieát giaø, chaùnh thaân ñoan toïa treân y Taêng-giaø-leâ, taâm yù khoâng ñoäng, xaû boû taát caû söï khuûng boá trong ngoaøi, toaøn thaân khoâng run sôï, an nhieân thieàn ñònh.

Khi Ñöùc Theá Toân vaøo nhaø nhaèm luùc ñoäc long ra ngoaøi, ñi khaép ñoù ñaây ñeå tìm thöùc aên. AÊn no trôû veà, noù boø vaøo nhaø thôø thaàn löûa. Töø xa troâng thaáy Nhö Lai ngoài trong nhaø, roàng suy nghó: “Ta ñang coøn soáng maø laïi coù ngöôøi naøo vaøo trong nhaø cuûa ta.” Roàng voán saün taâm ñoäc aùc, lieàn phun chaát ñoäc ñeå laøm haïi Theá Toân. Khi mieäng roàng phun ra khoùi löûa, ngay luùc ñoù Nhö Lai cuõng ôû trong Tam-muoäi nhö vaäy neân thaân Ngaøi cuõng phun ra khoùi. Roàng thaáy Nhö Lai phun khoùi laïi caøng töùc giaän neân laïi phun löûa maïnh cöïc noùng. Ñöùc Nhö Lai cuõng nhaäp vaøo Hoûa quang tam-muoäi, thaân Ngaøi toûa ra ngoïn löûa maïnh. Ñöùc Phaät vaø ñoäc long ñeàu phun ra ngoïn löûa maïnh. Vì vaäy, caên nhaø luùc baáy giôø ñaày aùnh löûa röïc rôõ, vì löûa chaùy döõ doäi neân thaáy thaûo ñöôøng chaùy ñoû, gioáng nhö ñoáng löûa lôùn.

Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Ta coù theå duøng loaïi thaàn thoâng maø

khoâng haïi maïng soáng cuûa Long vöông, chæ caàn ñoát da thòt, xöông gaân khieán ñeàu saïch seõ.” Lieàn khi aáy, Theá Toân duøng ñeán thaàn thoâng naøy khieán cho maïng caên cuûa Long vöông khoâng toån haïi, chæ khieán thaân theå bò ñoát saïch. Ñöùc Phaät vaän duïng thaàn thoâng naøy roài, Ngaøi laïi töø treân thaân phoùng caùc ñaïo haøo quang ñuû maøu saéc xanh, vaøng, ñoû,

traéng, ñen. Phoùng quang nhö vaäy roài, chæ chieáu xuoáng ñaát moät taàm ñeå soi saùng choã Long vöông.

Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñöùng caùch nhaø thôø thaàn löûa chaúng bao xa, thaáy trong nhaø löûa chaùy döõ doäi, lieàn noùi:

–OÂi thoâi! OÂi thoâi! Ñaïi Sa-moân naøy nay bò ñoäc long ñoát cheát. Ñaùng thöông! Ñaùng tieác! Vì ngöôøi khoâng nghe lôøi chaân thaät hieàn hoøa cuûa thaày troø ta.

Trong chuùng cuûa Ca-dieáp coù moät ñoàng töû teân laø A-la-ñaø-kyø-leâ- ca *(nhaø Tuøy dòch laø Thaáp Thoï Y Bì)* thaáy hoûa ñöôøng nhö vaäy cuõng aùo naõo. Ngoaøi ra, caùc ñoàng töû khaùc cuõng ñeàu xöôùng leân:

–Thaät khuûng khieáp!

Hoï ñeàu cuøng nhau than thôû. Nhöõng vò ñoù laø Ca-tra Maâu-ni *(nhaø Tuøy dòch laø Khoå Haïnh Tieân),* Da-ma-kyø-ni *(nhaø Tuøy dòch laø Song Hoûa),* A-lò-ni-tyø-xa-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Laäp Ngoân),* Tyø-la-ba-la *(nhaø Tuøy dòch laø Tröôïng Phu Quang),* Xa-ma-la-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Taïp Saéc Nhaõn),* Ba-la-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Naêng Ñoä Bæ Ngaïn),* Ca-tra-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Töông Thoï Haønh),* Cuø-ñaøm Taùnh (nhaø Tuøy dòch laø AÙm Ngöu), Muïc-kieàn-lieân Chuûng *(nhaø Tuøy dòch laø Baïch Phuûng)*, Baø-tö-tra Taùnh *(nhaø Tuøy dòch laø Hoùa Truï),* Phaû-la-ñoïa *(nhaø Tuøy dòch laø Troïng Tuûng).* Nhöõng vò naøy ñeàu la leân:

–Nhanh leân! Nhanh leân! Ñaïi Sa-moân ñang bò ñoäc long thieâu ñoát, chuùng ta neân ñeán giuùp söùc daäp taét ngoïn löûa.

Caùc ñoàng töû nghe tieáng la leân nhö vaäy, coù ngöôøi mang bìønh nöôùc, coù ngöôøi voäi vaõ vaùc thang chaïy ñeán. Ñeán nôi, hoï baét thang leân maùi nhaø lôùn thôø thaàn löûa, ôû treân doäi nöôùc xuoáng ñeå daäp taét ngoïn löûa. Vì ngoïn löûa ñoù laø do oai thaàn cuûa Theá Toân neân caøng theâm chaùy maïnh. Khi aáy nhöõng vò ñoàng töû naøy ñeàu rôøi maùi nhaø, trôû xuoáng ñöùng beân nhaø thôø thaàn löûa. Hoï noùi vôùi nhau:

–Ñaïi Sa-moân6 xinh ñeïp deã thöông maø bò ñoäc long saùt haïi!

Baáy giôø, trong chuùng coù ñoàng töû Thaáp-thoï-y-bì buoàn raàu noùi keä khoùc Theá Toân:

6. Baûn Phaïn ngöõ, töø “Sa-moân” ñöôïc laäp laïi hai laàn.

*OÂi thoâi ñoan chaùnh ñeïp tuyeät vôøi Toùc xanh ñen möôït, tay maønh löôùi Baûy chi ñaày ñaën, maét troøn ñaày*

*Bò roàng bao phuû môø nhaät nguyeät!*

Coù moät ñoàng töû khaùc buoàn thöông noùi keä than khoùc Theá Toân:

*OÂi thoâi sinh trong doøng caùc vua*

*Hôn ngöôøi, toái thöôïng, doøng Cam Giaù Theá gian khoâng ai hôn hoï naøy*

*Nay bò ñoäc long thieâu ñoát thaân!*

Coù ñoàng töû khaùc buoàân thöông noùi keä than khoùc Theá Toân:

*Ba hai töôùng toát, thaân xinh ñeïp Mình ñaõ giaûi thoaùt laïi ñoä ngöôøi Ñieàu phuïc saân haän chaúng ñoäng thaân Nay bò löûa döõ ñoäc long ñoát!*

Coù moät ñoàng töû khaùc buoàn thöông noùi keä than khoùc Theá Toân:

*Thaân hình ñoan chaùnh raát caân ñoái Vua doøng Cam Giaù, Ngaøi hôn heát Thaân nhö truï vaøng Dieâm-phuø-ñaøn Nay löûa ñoäc long ñoát chaùy thaân!*

Coù moät ñoàng töû khaùc buoàn thöông noùi keä than khoùc Theá Toân:

*Chö Tieân nghe danh, taâm hoan hyû Boá thí, trì giôùi toái phöôùc ñieàn Thaân theå yeâu kieàu thaät toát ñeïp*

*OÂi thoâi, nay bò löûa roàng haïi!*

Luùc aáy cuõng coù maët Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ôû ñaáy, ñöùng yeân caùch hoûa ñöôøng chaúng bao xa. Luùc ñoù coù moät ñoàng töû ñeán baïch Öu- laâu-taàn-loa:

–Thöa Hoøa thöôïng, ngaøi xem thöû sao boån maïng cuûa Ñaïi Sa- moân, xem Ñaïi Sa-moân thuoäc sao naøo? Laïi coù bò aùc tinh khaùc laøm xuùc phaïm hay khoâng? Sao xuùc phaïm Ñaïi Sa-moân ñoù laø sao naøo?

Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp lieàn ngöôùc maët leân trôøi xem sao, roài noùi vôùi ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, nay ngöôi phaûi bieát, boån maïng cuûa Ñaïi Sa-moân

nhaèm vaøo sao Quyû, maø sao Quyû thì khoâng bò caùc sao khaùc böùc xuùc ñöôïc. Naøy ñoàng töû, nghóa laø sao cuûa Ñaïi Sa-moân heát söùc choùi saùng. Theo choã ta thaáy töôùng maïo sao naøy, thì bieát hieän giôø Ñaïi Sa-moân ñang chieán ñaáu vôùi ñoäc long. Töôùng maïo naøy quyeát ñònh Ñaïi Sa-moân chieán thaéng, thu phuïc ñöôïc ñoäc long, khoâng coù nghi ngôø.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 41

**Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 2)**

Baáy giôø ñoäc long thaáy boán maët nhaø thôø thaàn löûa cuøng moät luùc löûa traøn ngaäp boác chaùy nguøn nguït, chæ rieâng choã ngoài cuûa Nhö Lai bình yeân, khoâng coù moät aùnh löûa. Thaáy vaäy, ñoäc long laàn laàn höôùng ñeán choã Phaät, lieàn phoùng mình chui vaøo trong baùt cuûa Nhö Lai.

Coù keä noùi:

*Neáu ngöôøi traêm ngaøn vaïn öùc naêm Thaønh taâm cuùng teá hoûa thaàn naøy Haïng aáy khoâng sao dieät ñöôïc saân Nhö nay Theá Toân toái nhaãn nhuïc. Taát caû trôøi, ngöôøi trong theá gian Theá Toân duy nhaát Ñaïi Tröôïng Phu Ai bò beänh saân noù raøng buoäc*

*Theá Toân ban cho thuoác nhaãn nhuïc.*

Phaàn cuoái ñeâm ñaõ heát, trôøi vöøa höøng saùng, Ñöùc Theá Toân tay böng bình baùt coù chöùa ñoäc long, ñi ñeán choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñang ngoài. Ñeán nôi, Ngaøi lieàn noùi vôùi Ca-dieáp:

–Thöa Nhaân giaû Ca-dieáp, con ñoäc long naøy laøm caùc vò sôï khoâng daùm vaøo nhaø thôø thaàn löûa. Con ñoäc long naøy ñaõ bò oai löïc cuûa Ta dieät tröø löûa ñoäc cuûa noù, neân nay Ta mang ñeán cho caùc ngöôøi thaáy.

Caùc vò Phaïm chí noùi keä:

*Thuôû aáy phaàn ñeâm vöøa qua khoûi Nhö Lai ñeán choã ngaøi Ca-dieáp Tay böng bình baùt chöùa ñoäc long*

*Ñaët tröôùc Ca-dieáp ñaïi chuùng töôøng.*

Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp suy nghó: “Ñaïi ñoäc long naøy töï

noù chui vaøo trong bình cuûa Sa-moân, hay do thaàn löïc cuûa Sa-moân baûo ñoäc long vaøo trong ñoù?.”

Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa Ca-dieáp, lieàn khi ñoù chieác baùt ôû treân tay Ngaøi boãng nhieân chuyeån höôùng ñeán choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Luùc aáy ñoäc long chín ñaàu caát coå to, muoán boø ñeán choã Öu- laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Ca-dieáp thaáy roàng muoán boø ñeán choã mình, taâm sinh sôï haõi, co mình ñöùng yeân, laáy hai tay che maët.

Ñöùc Theá Toân noùi vôùi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, côù gì maø co mình nhö vaäy? Taâm oâng kinh haõi, hoaûng hoát nhö vaäy sao?

Ca-dieáp traû lôøi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, toâi thaät söï raát

sôï.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, ngöôøi ñöøng coù sôï. Roài Ngaøi duøng keä noùi vôùi Ca-dieáp:

*Hoâm qua roàng naøy toâi giaùo hoùa Daïy noù khoâng neân khuûng boá ngöôøi Neáu nay noù muoán haïi Nhaân giaû Theá gian vieäc aáy hoaøn toaøn khoâng. Giaû söû maët trôøi rôi xuoáng ñaát*

*Ví daàu quaû ñaát naùt thaønh tro Tu-di chuyeån ñoäng, rôøi choã cuû*

*Lôøi noùi chö Phaät thaät khoâng ngoa.*

Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp suy nghó: “Vò Sa-moân naøy coù

söùc ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi coâng naêng môùi coù theå duøng ngoïn löûa thaàn löïc nhö vaäy ñeå tieâu dieät ñöôïc ngoïn löûa ñoäc aùc cuûa ñoäc long. Vieäc aáy tuy nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân baét ñoäïc long thaû ngoaøi bieån caû, nôi nuùi Thieát vi. Khi aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, hieän nay ñoäc long naøy seõ ñeå noù soáng ôû

ñaâu?

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, con ñoäc long aáy ta ñaõ thaû noù nôi nuùi Thieát vi roài.

Ca-dieáp thaáy Ñöùc Phaät hieän thaàn thoâng nhö vaäy laáy laøm hoan hyû, lieàn baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, xin Ngaøi ôû luoân nôi ñaây, toâi saün saøng cuùng döôøng thöùc aên.

Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi môøi cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-

dieáp.

*(Hoaëc laïi coù Sö noùi Ñöùc Phaät baûo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:*

*“Neáu caùc nhaân giaû coù theå ñeán giôø aên ñeán baùo cho Ta, neáu ñöôïc vaäy Ta seõ nhaän lôøi môøi cuûa Nhaân giaû.” Ca-dieáp thöa: “Chuùng toâi seõ baùo giôø aên cho Sa-moân”).*

Chö Thieân Tònh cö coõi Saéc lieàn noùi keä: *Do loøng ñaïi töø cuûa Theá Toân Coù taøi haøng phuïc ñaïi ñoäc long*

*Ba tieân Ca-dieáp thôø thaàn löûa*

*Bao söùc tinh taán seõ tieâu dieät.*

Khi Ñöùc Theá Toân thoï thöïc ôû nhaø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong, Ngaøi taûn boä töø töø ñi ñeán khu röøng Sai-ni-leâ-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Chöôùc Chi Töùc Xuaát Nhuõ Traáp),* caùch choã ôû cuûa Ca-dieáp chaúng bao xa. Ngaøi ñi kinh haønh vaø nghæ trong khu röøng naøy. Vaøo luùc nöûa ñeâm hoâm aáy coù boán vò Ñaïi thieân vöông traán boán phöông giaùng xuoáng traàn gian, aùnh saùng töø thaân Thieân vöông chieáu saùng khaép khu röøng. Caùc Thieân vöông bay ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi chaép tay ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, roài lui ñöùng veà moät beân, khom löng cuùi ñaàu höôùng veà Ñöùc Phaät ñaûnh leã, gioáng nhö khoái löûa lôùn phaùt ra aùnh saùng chieáu khaép khu röøng Ni-ca.

Ñeâm heát, bình minh xuaát hieän, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, thöa:

–Baïch Ñaïi ñöùc Sa-moân, giôø aên saép ñeán, thöùc aên doïn xong. Vaø kính thöa Sa-moân, khoâng bieát boán vò ñeâm hoâm qua laø ai maø thaân saùng röïc, vaøo nöûa ñeâm ñi ñeán choã Sa-moân, chieáu saùng caû röøng caây naøy. Hoï chaép tay cuùi ñaàu ñöùng yeân cung kính, gioáng nhö khoái löûa toûa

aùnh saùng choùi loïi?

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, boán vò aáy laø boán vò Thieân vöông. Hoï ñeán vôùi Ta vì muoán thöa hoûi giaùo phaùp.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù oai thaàn lôùn, coù oai ñöùc to môùi coù boán vò Thieân vöông giaùng haï ñeán beân Ngaøi hoïc hoûi giaùo phaùp. Tuy Sa-moân coù oai löïc nhö vaäy, nhöng chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau Ñöùc Theá Toân cuõng ñi ñeán choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thoï thöïc. Sau khi thoï trai xong, Ngaøi trôû vaøo trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong tòch tónh. Nöûa ñeâm hoâm ñoù Ñeá Thích, vua trôøi Ñao- lôïi, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, thaân phoùng haøo quang toái thöôïng vi dieäu laøm saùng caû röøng caây. Ñeán nôi, vò aáy leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài lui veà moät beân, ñöùng yeân, chaép tay höôùng veà Theá Toân, gioáng nhö ñoáng löûa lôùn phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ gaáp boäi phaàn aùnh saùng cuûa thaân hình Töù Thieân vöông ñeâm tröôùc, aùnh saùng choùi loïi khoâng gì saùnh baèng.

Ñeâm aáy qua roài, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñi ñeán choã Phaät, baïch

Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, giôø aên ñaõ ñeán, thöùc aên ñaõ doïn xong.

Vaø kính thöa Sa-moân, khoâng bieát nöûa ñeâm vöøa roài, ngöôøi toûa ra aùnh saùng heát söùc choùi loïi, ñi ñeán ñaûnh leã Ngaøi roài chaép tay ñöùng veà moät beân... aùnh saùng röïc rôõ gaáp boäi phaàn aùnh saùng treân thaân hình Töù Thieân vöông, laø ngöôøi naøo vaäy?

Ñöùc Phaät ñaùp lôøi Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, ñoù laø Ñeá Thích, chuû coõi trôøi Ñao-lôïi, ñi ñeán choã Ta ñeå nghe giaùo phaùp.

Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù oai ñöùc lôùn, cho ñeán trôøi Ñeá Thích cuõng ñeán nghe phaùp. Tuy coù oai löïc nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Roài ngaøy hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn- loa Ca-dieáp xong, Ngaøi trôû laïi trong röøng, ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Vaøo nöûa ñeâm hoâm ñoù coù trôøi Daï-ma, thaân phoùng haøo quang choùi loïi, ñi ñeán choã Phaät, chaép tay ñaûnh leã, roài lui veà moät beân (noùi sô

löôïc). “Ñaïi Sa-moân naøy coù nhieàu oai löïc, coù ñaïi oai thaàn khieán ñeán

noãi trôøi Daï-ma ñeán xin nghe phaùp. Tuy coù oai ñöùc nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp xong, trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Nöûa ñeâm hoâm aáy coù trôøi Ñaâu-suaát, thaân phoùng haøo quang, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät... *(noùi sô löôïc…)* “Ñaïi Sa-moân naøy coù oai löïc lôùn, coù ñaïi oai thaàn khieán ñeán noãi trôøi Ñaâu-suaát-ñaø ñeán xin nghe phaùp. Tuy coù oai ñöùc nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Laïi hoâm sau, Ñöùc Theá Toân thoï trai nôi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong, Ngaøi trôû vaøo trong röøng, ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Vaøo nöûa ñeâm hoâm ñoù coù trôøi Hoùa laïc, thaân phoùng haøo quang, ñi ñeán choã Phaät *(noùi sô löôïc)* “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai thaàn, khieán ñeán noãi

trôøi Hoùa laïc ñeán nghe phaùp. Tuy oai ñöùc nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng A-la-haùn.”

Khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong roài, Ngaøi trôû vaøo trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Vaøo nöûa ñeâm hoâm aáy coù trôøi Tha hoùa töï taïi, thaân phoùng haøo quang ñi ñeán choã Ñöùc Phaät... *(noùi sô löôïc)*... “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai thaàn, coù ñaïi oai löïc, khieán ñeán noãi trôøi Tha hoùa töï taïi ñeán xin nghe phaùp. Tuy oai ñöùc nhö vaäy, nhöng vò aáy chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau nöõa, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong, Ngaøi trôû laïi vaøo röøng röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Vaøo nöûa ñeâm, coù Ñaïi phaïm Thieân vöông, chuû theá giôùi Ta- baø, thaân phoùng haøo quang toûa khaép khu röøng, ñi ñeán choã Phaät, chaép tay ñaûnh leã roài lui veà moät beân, ñöùng yeân laëng höôùng veà Phaät, gioáng nhö khoái löûa lôùn, phaùt ra aùnh saùng choùi loøa, saùng hôn gaáp traêm ngaøn laàn aùnh saùng chö Thieân coõi Duïc noùi ôû tröôùc. Khoâng coù aùnh saùng naøo saùnh baèng.

Ñeâm ñaõ ñi qua, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi baïch:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, giôø aên ñaõ ñeán, thöùc aên ñaõ doïn xong. Vaø thöa Ñaïi Sa-moân, khoâng bieát ñeâm vöøa roài, ngöôøi phaùt ra haøo

quang choùi loïi, saùng caû khu röøng ñi ñeán choã Sa-moân chaép tay ñaûnh leã, roài lui ñöùng veà moät beân... hôn aùnh saùng chö Thieân coõi Duïc ôû tröôùc, laø ngöôøi naøo vaäy?

Ñöùc Theá Toân lieàn baûo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, ngöôøi ñeán ñoù laø Ñaïi phaïm Thieân vöông, chuû theá giôùi Ta-baø naøy, ñeán choã Ta muoán nghe giaùo phaùp.

Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn löïc, khieán ñeán noãi Ñaïi phaïm Thieân vöông, chuû theá giôùi Ta-baø ñeán caàu xin nghe phaùp. Tuy oai ñöùc nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp xong, Ngaøi trôû vaøo trong röøng ñi kinh haønh vaø nghæ laïi trong ñoù. Hoâm sau, gaëp ngaøy thöôøng nieân, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø ngöôøi xöù ñoù laäp phaùp teá töï. Thôøi giôø ñaõ ñeán, taát caû daân chuùng nöôùc Ma-giaø-ñaø mang ñeán ñuû thöù aåm thöïc thöôïng vò, nhö ñoà nuoát, ñoà nhai, ñoà lieám, ñoà nhaám… Saùng hoâm ñoù hoï ñeàu muoán ñeán choã Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp trong ñeâm tröôùc hoâm aáy, ôû trong

phoøng moät mình, suy nghó: “Ngaøy mai taát caû daân chuùng nöôùc Ma- giaø-ñaø saém ñaày ñuû voâ löôïng thöùc aên uoáng, taäp trung beân ta caàu phaùp teá töï, maø Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm naøy xuaát hieän tröôùc chuùng hoäi, hieån baøy caùc phaùp thaàn thoâng thuø thaéng nhö baáy laâu nay. Neáu vaäy thì danh döï vaø lôïi döôõng cuûa ta ñeàu doàn veà ngöôøi, thì ñoái vôùi ta seõ bò giaûm bôùt. Cuùi xin Ñaïi Sa-moân, Ngaøi duøng phöông tieän saùng mai ñöøng veà ñaây.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp neân saùng ra Ngaøi ñi ñeán chaâu Uaát-ñôn-vieät, khaát thöïc xong, Ngaøi ñi ñeán bôø ao lôùn A-naäu-ñaït thoï thöïc. AÊn xong, Ngaøi ôû beân bôø ao naøy tónh laëng nhieáp taâm trong choác laùt roài trôû veà khu röøng cuõ, ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù.

Qua ngaøy tieáp theo, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp sau giôø aên môùi ñi ñeán choã Phaät, ñeán nôi lieàn baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, giôø aên ñaõ tôùi, thöùc aên cuõng doïn xong,

khoâng bieát vì côù gì Sa-moân khoâng ñeán. Tuy vaäy, toâi vaãn khoâng queân, coù bao nhieâu thöùc aên thöôïng vò, toâi nay vì Nhaân giaû vaãn ñeå laïi moät phaàn.

Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, ñeâm hoâm qua oâng ngoài moät mình trong phoøng yeân tónh, coù phaûi oâng suy nghó theá naøy chaêng: “Ngaøy mai choã ôû cuûa ta theo thöôøng nieân toå chöùc phaùp teá töï, taát caû daân chuùng nam nöõ nöôùc Ma-kieät-ñaø ñem ñuû thöù aåm thöïc ñeán daâng cho ta maø e Ñaïi Tyø-kheo Cuø-ñaøm naøy ôû tröôùc chuùng hoäi xuaát hieän thaàn thoâng, hieån baøy phaùp thöôïng nhaân thì bao nhieâu danh döï, lôïi döôõng cuûa ta ñeàu doàn veà Ñaïi Sa-moân naøy, ta seõ bò giaûm bôùt”? Trong taâm oâng muoán Ta saùng ngaøy chôù ñeán. Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, Ta ngay luùc aáy bieát taâm nieäm cuûa oâng nhö vaäy neân saùng ngaøy hoâm sau bay ñeán chaâu Uaát-ñôn-vieät, khaát thöïc xong, Ta ñeán bôø ao A-naäu-ñaït nhö phaùp maø thoï trai. Tuøy thôøi gian nhieàu ít, Ta ñi kinh haønh nôi ñoù roài trôû veà khu röøng naøy an nghæ cho ñeán giôø naøy.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi

thaàn löïc, coù ñaïi oai quyeàn. Tuy caûm bieát vaø bieán hoùa nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.” *(Ñoaïn naøy Ni- sa-taéc noùi).*

Baáy giôø, ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp haèng naêm coù moät ngaøy ñaïi hoäi goïi laø ngaøy Döïc tuù. Ngaøy hoäi naøy daân chuùng nöôùc Ma-giaø-ñaø tuï taäp soá ñeán ngaøn vaïn ngöôøi. Nhöng ngaøy hoäi naøy cuõng coù ngaøy hoäi chôï ñeå daân chuùng tuøy yù mua saém. Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp suy nghó: “Ngaøy mai nôi ñaây neáu coù Sa-moân ñeán, taát caû daân chuùng ñeàu chieâm ngöôõng ngöôøi, chaúng vì ta saém caùc moùn trai soaïn.” Suy nghó nhö vaäy roài, lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät baïch:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, saùng mai choã Ngaøi tu haønh trong röøng cuûa toâi seõ toå chöùc ñaïi hoäi, coù traêm ngaøn daân chuùng taäp hoïp ñoâng ñuùc, heát söùc huyeân naùo, maø Ñaïi Sa-moân thì thích caûnh vaéng veû, thöôøng ñi kinh haønh choã thaâm u thanh tònh, neân Sa-moân coù theå rôøi choã naøy ñi tìm choã vaéng laëng maø an truï. *(Ñoaïn naøy Taêng-kyø noùi )*

Ñöùc Theá Toân töø khu röøng cuûa Ca-dieáp lieàn dôøi ñeán röøng Sai-leâ- ca. Ñeán nôi, taâm Ngaøi nghó ñeán boán vua Ca-laâu-la teân laø Khaû Xuùc, boán Long vöông Ñeà-ñaàu-laïi-tra, boán roàng thuûy thaàn, Töù ñaïi Thieân

vöông, Thieân chuû Ñeá Thích vaø taát caû chö Thieân Duïc giôùi; Ñaïi Phaïm thieân, chuû theá giôùi Ta-baø...

Luùc aáy boán vua Ca-laâu-la Khaû Xuùc... bieát taâm nieäm cuûa Ñöùc Phaät lieàn xuaát hieän traän cuoàng phong, töø choã ôû cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp phi haønh treân hö khoâng, laäp töùc ñeán röøng Sai-leâ-ca. Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, chaép tay ñöùng lui veà moät beân, töø xa höôùng veà Ñöùc Phaät maø ñaûnh leã.

Boán Long vöông Ñeà-ñaàu-laïi-tra, boán vua thuûy thaàn cuõng bieát yù Ñöùc Phaät, keùo maây ñoå traän möa lôùn, töø choã ôû cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp bay treân hö khoâng, höôùng veà röøng Sai-leâ-ca. Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, chaép tay lui veà moät beân, töø xa höôùng veà Phaät cung kính.

Töù ñaïi Thieân vöông ôû boán phöông cuõng bieát yù Phaät, hieän hình heát söùc ñoan chaùnh, moïi ngöôøi thích troâng ngaém, oai quang hieån haùch, töï thaân chieáu saùng, ñeàu côõi baïch töôïng töø döôùi ñaát voït leân, töø choã ôû cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñi ñeán röøng Sai-leâ-ca. Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân, töø xa cung kính chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät.

Ñeá Thích, vua trôøi Ñao-lôïi, chö Thieân coõi Duïc vaø Ñaïi phaïm

Thieân vöông, chuû theá giôùi Ta-baø ñeàu bieát yù Phaät, thaân phoùng haøo quang chieáu saùng coõi ñaát naøy, töø choã ôû cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp cuøng moät luùc bay treân hö khoâng, ñi ñeán röøng Sai-leâ-ca. Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân, töø xa cuùi ñaàu cung kính Phaät.

Baáy giôø taát caû daân chuùng ôû nôi ñaây thaáy nhöõng hieän töôïng cuûa chö Thieân, Long..., taâm hoï sôï seät, toaøn thaân döïng chaân loâng, lieàn ñoàng ñeán hoûi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Hoøa thöôïng, nhöõng hieän töôïng kyø laï naøy laø do nhöõng vò thaàn naøo bieán hoùa? Phaûi chaêng laø ñieàu tai öông? Hoaëc coù taät dòch gì chaêng? Hoaëc coù ñieàu khuûng boá döõ doäi naøo chaêng? Hoaëc baùo hieäu xaûy ra ñaïi chieán chaêng? Hoaëc quyû Ca-tra Phuù-ñôn-na vaø quyû Haéc AÙm muoán ñeán ñaây chaêng?

Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp nghó: “Vieäc naøy chaéc laø do oai löïc cuûa Ñaïi Sa-moân theå hieän thaàn thoâng bieán hoùa nhö vaäy”, lieàn baûo

quaàn chuùng:

–Naøy taát caû moïi ngöôøi, chôù neân sôï seät, chôù neân kinh haõi. Ñaây chaúng phaûi laø tai bieán, cuõng khoâng phaûi taät dòch, cuõng khoâng phaûi caùc quyû mò ñeán ñaáu tranh. Seõ khoâng coù ñieàu gì phaûi sôï haõi, seõ heát söùc an oån, khoâng coù ñieàu quaùi laï xaûy ra, cuõng khoâng coù ñieàu khuûng boá vaø taät beänh. Naøy caùc ngöôøi, nhöõng hieän töôïng ñoù heát söùc an oån, khoâng coù caùc ñieàu khoå. Nhöõng hieän töôïng ñoù heát söùc toát ñeïp.

Roài Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Ta nay cuõng neân ñi ñeán choã Ñaïi Sa-moân ñeå xem xeùt vieäc naøy, caàn phaûi bieát lyù do gì xaûy ra caùc hieän töôïng nhö vaäy.” OÂng ta suy nghó nhö vaäy roài lieàn ñi ñeán choã Theá Toân. Khi saép gaàn ñeán nôi, Ñöùc Nhö Lai boãng nhieân hieän söùc thaàn thoâng bieán thaønh moät hoøn nuùi cao lôùn chaén ngang tröôùc maët Ca- dieáp. OÂng ta muoán qua nhöng khoâng taøi naøo qua ñöôïc, neân ñeán chaân nuùi roài quay trôû veà. Qua ñeán ngaøy hoâm sau Ca-dieáp ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi oâng baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, taïi sao ngaøy hoâm qua xuaát hieän nhöõng hieän töôïng kyø laï nhö vaäy? Toâi töø xöa ñeán nay ôû nôi ñaây chöa töøng thaáy vieäc naøy.

Ñöùc Theá Toân vì Ca-dieáp noùi roõ vieäc naøy. Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp nghe vieäc naøy cho laø ñieàu quaù ö ñaëc bieät, heát söùc hy höõu: “Ta nhieàu naêm ôû ñaây luoân luoân teá töï thaàn löûa, chöa töøng coù ngoïn gioù loác ñeán beân ta, huoáng hoà laø caùc vò thaàn khaùc. Nhöng hoâm nay Sa-moân Cuø-ñaøm coù ñaïi oai ñöùc, taát caû chö Thieân höôùng ñeán beân Ngöôøi.” Thaàm nghó nhö vaäy roài, ñoái vôùi Ñöùc Phaät oâng sinh taâm kính tín, sinh taâm hy höõu, lieàn thænh Phaät baèng taâm nieäm: “Kính xin Ñaïi Sa-moân giôø aên saùng mai xin Ngaøi ñeán choã toâi thoï cuùng döôøng thöùc aên uoáng vi dieäu. Neáu Phaät laø Baäc Nhaát Thieát Trí, seõ bieát taâm toâi.”

Khi aáy Ñöùc Nhö Lai bieát taâm nieäm cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm thænh nhö vaäy neân Ngaøi im laëng nhaän taâm thænh cuûa Ca-dieáp.

Ca-dieáp veà laïi choã ôû cuûa mình. Saùng hoâm sau baûo caùc ñoàng töû:

–Caùc ngöôøi haõy ñeán choã Ñaïi Sa-moân xem thöû Ñaïi Sa-moân ñang ñaép y saép ñi khaát thöïc hay an toïa im laëng?

Caùc ñoàng töû vaâng lôøi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, lieàn ñi ñeán röøng Sai-leâ-ca. Ñeán nôi, thaáy Ñöùc Phaät ngoài im laëng tö duy döôùi goác caây trong röøng, thaân toûa haøo quang saùng khaép moät vuøng. Ñoái vôùi vieäc aên

töï laáy bieát ñuû, yeân laëng maø ngoài, khoâng ñi khaát thöïc.

Caùc vò ñoàng töû thaáy vaäy lieàn tieán ñeán gaàn Ñöùc Phaät, ñeán nôi hoï ñoàng baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi Sa-moân, Nhaân giaû ngaøy nay sao khoâng ñi khaát thöïc? Ñöùc Theá Toân baûo caùc ñoàng töû:

–Naøy caùc ñoàng töû, Ta nay coù ngöôøi thænh roài. Caùc ñoàng töû laïi hoûi:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, ngöôøi thænh ñoù laø ai? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ngöôøi thænh ñoù laø Hoøa thöôïng cuûa caùc oâng.

Caùc ñoàng töû heát söùc ngaïc nhieân, cho vieäc thaät hy höõu, thaät hy höõu! Vò Sa-moân naøy ñoái vôùi ñieàu chöa noùi thaønh lôøi maø bieát ñöôïc trong taâm nieäm ngöôøi ta. Moïi ngöôøi heát söùc vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân, khoâng theå töï cheá.

Caùc ñoàng töû quay trôû veà choã ôû cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Veà ñeán nôi, hoï thöa:

–Baïch Hoøa thöôïng Toân sö, chuùng con bieát chaéc raèng vò Ñaïi Sa- moân naøy laø Baäc Nhaát Thieát Trí. Vì Hoøa thöôïng im laëng duøng taâm nieäm thænh Ngaøi, Ngaøi lieàn bieát yù Hoøa thöôïng neân ñaõ noùi vôùi chuùng con: “Ta ñaõ nhaän taâm thænh cuûa Hoøa thöôïng caùc oâng.”

Khi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp nghe thöa lôøi nhö vaäy lieàn traûi toøa roäng lôùn, traûi xong lieàn phaùt taâm: “Neáu ngaøy nay Sa-moân Cuø-ñaøm quaû thaät laø Baäc Nhaát Thieát Trí, lieàn öùng vôùi taâm nieäm cuûa toâi, hieän ngay nôi toøa naøy!”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân lieàn bieát taâm nieäm cuûa Öu-laâu-taàân-loa Ca-dieáp, lieàn khi aáy hieän thaân ngoài taïi toøa. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaáy Ñöùc Theá Toân ngoài ñoan trang treân toøa, heát söùc hoan hyû, töï tay mang laáy ñuû caùc ñuû caùc thöùc aên thöôïng vò, naøo laø ñoà cöùng, ñoà meàm, ñoà caén, ñoà nhaám... daâng cuùng cho Ñöùc Phaät tuøy yù thoï duïng. Roài laïi nghó: “Thaät hy höõu! Thaät hy höõu! Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi oai thaàn môùi coù theå bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa ta. Tuy coù oai thaàn nhö vaäy nhöng vò aáy chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Ñöùc Theá Toân thoï thöïc ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong,

Ngaøi trôû laïi trong röøng Sai-leâ-ca, ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Thuôû aáy, chieác ca-sa ñaép treân mình cuûa Theá Toân ñaõ raùch naùt. Ngay luùc aáy coù moät ngöôøi thuoäc thoân cuûa Baø-la-moân Binh Töôùng maïng chung, ngöôøi nhaø ñem boû nôi röøng töû thi. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ôû trong röøng thaáy vaäy lieàn ñeán nhaët chieác aùo phaán taûo cuûa töû thi. Ñöùc Theá Toân laáy roài laïi thaàm nghó: “Ta neân giaët saïch chieác aùo phaán taûo naøy ôû choã naøo?”

Khi aáy vua trôøi Ñao-lôïi bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Theá Toân neân Ñeá Thích ôû tröôùc Ñöùc Phaät duøng tay ñaøo ñaát thaønh moät caùi ao nöôùc trong saïch. Ao hoaøn thaønh, Ñeá Thích laïi baïch Phaät:

–Hay thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ngaøi duøng nöôùc ao naøy giaët aùo phaán taûo.

Ñöùc Theá Toân thaáy nöôùc trong ao roài thaàm nghó: “Nay tuy coù nöôùc roài, khoâng bieát giaët aùo treân caùi gì?” Ñeá Thích bieát yù Ñöùc Phaät neân mang moät taûng ñaù lôùn töø nuùi Thieát vi ñaët nôi ao tröôùc maët Ñöùc Phaät. Ñaët taûng ñaù roài, Ñeá Thích laïi baïch Phaät:

–Xin Ñöùc Theá Toân giaët chieác aùo treân taûng ñaù naøy.

Ñöùc Theá Toân laïi thaàm nghó: “Nay tuy coù taûng ñaù roài, khoâng bieát vin vaøo caùi gì ñeå ñöùng ñaïp giaët chieác aùo naøy?.” Luùc baáy giôø beân bôø ao saün coù moät coäi caây töø tröôùc, teân laø Ca-caâu-baø *(nhaø Tuøy dòch laø Phong).* Luùc aáy nôi coäi caây naøy coù moät thoï thaàn bieát yù Ñöùc Phaät neân ñeø moät caønh caây cong saùt ñaát, roài baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân vin vaøo caønh caây naøy ñeå ñaïp giaët aùo phaán taûo.

Ñöùc Phaät laïi nghó: “Ta giaët xong chieác aùo naøy laïi phaûi phôi treân caùi gì?.” Baáy giôø Ñeá Thích bieát yù Ñöùc Phaät lieàn mang moät taûng ñaù heát söùc roäng lôùn töø nuùi Thieát vi ñeán ñaët tröôùc maët Ñöùc Phaät. Ñaët xong, vò aáy lieàn baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân phôi chieác aùo treân taûng ñaù naøy.

Khi ñoù Ñöùc Theá Toân lieàn ñem chieác aùo phaán taûo phôi treân taûng ñaù. Saùng hoâm sau, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân! Giôø aên ñaõ ñeán. Thöùc aên ñaõ doïn xong. Roài laïi baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, nôi ñaây tröôùc kia khoâng coù caùi ao naøy,

vì côù gì hoâm nay boãng nhieân coù caùi ao ñaày nöôùc? Nôi ñaây voán tröôùc kia khoâng coù hai taûng ñaù, nay laïi töø ñaâu ñeáân? Caây naøy tröôùc kia khoâng coù caønh cong xuoáng, ngaøy nay vì lyù do gì caønh ruõ xuoáng nhö vaäy? Khoâng bieát nguyeân do gì boãng nhieân coù nhöõng hieän töôïng nhö vaäy?

Ca-dieáp thöa hoûi nhöõng lôøi nhö vaäy roài ñöùng im laëng. Ñöùc Theá Toân baûo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, ôû nôi ñaây Ta ñöôïc chieác aùo phaán taûo. Luùc baáy giôø Ta thaàm nghó: “Laáy nöôùc ôû ñaâu giaët chieác aùo phaán taûo naøy?”, thì ngay luùc aáy trôøi Ñeá Thích bieát ñöôïc yù Ta, ngöôøi duøng tay ñaøo ñaát thaønh caùi ao naøy. Roài ngöôøi thöa Ta: “Xin Theá Toân duøng nöôùc ao naøy giaët aùo phaán taûo.” *(Vì lyù do naøy neân truyeàn ñeán ngaøy nay, goïi laø Ao tay Ñeá Thích ñaøo).*

Sau khi coù nöôùc ao, Ta laïi thaàm nghó: “Ta seõ giaët chieác aùo phaán taûo treân caùi gì?” Luùc aáy trôøi Ñeá Thích bieát yù Ta, ngöôøi mang moät taûng ñaù lôùn töø nuùi Thieát vi ñeán ñaët nôi ñaây vaø thöa vôùi Ta: “Cuùi xin Theá Toân giaët chieác aùo treân taûng ñaù naøy.” *(Vì lyù do ñoù maø ngaøy nay goïi taûng ñaù naøy laø Taûng ñaù phi nhaân neùm).* Luùc baáy giôø Ta laïi thaàm nghó: “Tay Ta vin vaøo caùi gì ñeå ñaïp giaët chieác aùo naøy?” Luùc aáy coù vò thaàn caây Ca-caâu-baø bieát ñöôïc taâm nieäm Ta, ngöôøi duøng tay ñeø caønh caây naøy cong xuoáng vaø thöa vôùi Ta: “Cuùi xin Ñöùc Theá Toân, tay Ngaøi vin vaøo caây naøy, duøng goùt chaân ñaïp chieác aùo.” Vì nguyeân do naøy, caønh caây töø treân cao cong xuoáng nhö vaäy.

Coù caønh ñeå vin roài, Ta thaàm nghó: “Nay phôi chieác aùo naøy treân caùi gì?.” Luùc baáy giôø Ñeá Thích bieát ñöôïc yù Ta, ngöôøi mang moät taûng ñaù roäng lôùn töø nôi nuùi Thieát vi ñeán ñaët tröôùc maët Ta vaø thöa: “Cuùi xin Ñöùc Theá Toân, chieác aùo giaët xong ñem phôi treân taûng ñaù naøy.” *(Vì lyù do naøy, ngaøy nay ngöôøi ta ñaët teân laø Taûng ñaù phi nhaân neùm).*

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù oai löïc lôùn, coù söùc thaàn thoâng lôùn, ñeán noãi chuùa trôøi Ñeá Thích ñeán cung phuïng. Tuy coù söï bieán hieän nhö vaäy, nhöng vò Sa-moân naøy chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong,

Ngaøi trôû veà röøng, ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp saùng ngaøy hoâm sau ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, vò aáy thöa:

–Baïch Ñaïi Sa-moân, giôø aên ñaõ ñeán, thöùc aên ñaõ doïn xong.. Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp:

–Naøy Nhaân giaû Ca-dieáp, ngöôøi veà tröôùc, Ta seõ ñi sau.

Khi Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp ra veà roài, Ngaøi lieàn vaän thaàn thoâng bay ñeán nuùi Tu-di. Luùc aáy nôi nuùi naøy coù moät caây Dieâm-phuø. *(Do nhaân duyeân caây Dieâm-phuø naøy bôûi vaäy môùi coù danh töø Dieâm-phuø- ñeà).* Ngaøi haùi quaû caây naøy roài trôû veà tröôùc, ngoài ñoan nghieâm trong nhaø thôø thaàn löûa cuûa Ca-dieáp, maø sau ñoù Ca-dieáp môùi veà. Ca-dieáp thaáy Nhö Lai ñaõ ngoài saün trong nhaø thôø thaàn löûa, heát söùc ngaïc nhieân, lieàn baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi Sa-moân, sau khi toâi ra veà, Nhaân giaû coøn ôû trong röøng, khoâng bieát Nhaân giaû ñi ñöôøng naøo maø boãng nhieân veà tröôùc toâi, an toïa trong nhaø thôø thaàn löûa nhö vaäy?

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Naøy Ca-dieáp, sau khi oâng ra veà, Ta ñeán nuùi Tu-di, nôi ñoù coù moät caây teân laø Dieâm-phuø, do vaäy neân coõi naøy ñaët teân laø Dieâm-phuø- ñeà. Treân caây naøy coù quaû, Ta haùi mang veà ñeå trong nhaø naøy.

Roài Ñöùc Phaät chæ cho Ca-dieáp thaáy quaû Dieâm-phuø hình daùng ñeïp ñeõ, maøu saéc töôi toát, höông vò thôm tho, aên thaät tuyeät vôøi. OÂng nay coù theå laáy quaû ngoït naøy maø aên thöû.

Ca-dieáp lieàn baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, vieäc naøy khoâng neân. Nhaân giaû phaûi aên quaû ngoït naøy, coøn toâi khoâng ñöôïc pheùp.

Lieàn luùc aáy Ca-dieáp laïi nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi oai ñöùc môùi coù theå baûo ta veà tröôùc roài sau ñoù ngöôøi ñi ñeán nuùi Tu-di haùi quaû Dieâm-phuø, roài trôû veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa tröôùc ta. Tuy vieäc aáy nhö vaäy nhöng vò aáy chöa chöùng quaû A-la- haùn nhö ta ngaøy nay.”

Khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû choã Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong, Ngaøi voäi trôû veà trong röøng, ñi kinh haønh.

Qua ngaøy hoâm sau, khi trôøi höøng saùng, Ca-dieáp ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, baïch:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, neáu Ngaøi thaáy ñuùng giôø, côm nöôùc ñaõ doïn xong.

Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp:

–Naøy Ca-dieáp, Nhaân giaû veà tröôùc, Ta seõ ñeán sau.

Khi aáy Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp veà tröôùc, sau ñoù Ngaøi trôû laïi nuùi Tu-di, caùch caây Dieâm-phuø chaúng bao xa coù moät coäi caây teân laø Am- baø-la, Ngaøi haùi moät quaû Am-baø-la roài trôû veà tröôùc, ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa cuûa Ca-dieáp, maø sau ñoù Ca-dieáp môùi veà. Ca-dieáp thaáy Theá Toân an toïa trong nhaø thôø thaàn löûa nhö vaäy, lieàn baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, Ngaøi ñi ñöôøng naøo maø veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa tröôùc toâi?

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ta baûo ngöôøi veà tröôùc roài sau ñoù ta ñi ñeán nuùi Tu-di haùi traùi Am-baø-la ñem veà ñaây....

...baûo Ca-dieáp aên quaû naøy. Ca-dieáp baïch Phaät:

–Toâi khoâng daùm aên.

Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó theá naøy: “Vò Ñaïi Sa- moân naøy coù ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi oai löïc... môùi coù theå baûo ta veà tröôùc roài sau ñoù ngöôøi ñi ñeán nuùi Tu-di haùi traùi Am-baø-la, veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa cuûa ta. Tuy vieäc aáy nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Khi Ñöùc Theá Toân thoï trai ôû nhaø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp xong, Ngaøi trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh.

Qua ngaøy sau, khi trôøi höøng saùng, Ca-dieáp ñi ñeán choã Ñöùc Phaät

baïch: xong.

–Thöa Ñaïi Sa-moân, neáu Ngaøi thaáy ñuùng giôø, côm nöôùc ñaõ doïn

...Caùch caây Dieâm-phuø chaúng bao xa coù caây Ha-leâ. Ngaøi haùi quaû

caây naøy roài veà tröôùc, ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa cuûa Ca-dieáp...

... “Ñaïi Sa-moân coù ñaïi thaàn thoâng. Tuy vieäc aáy nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Roài ngaøy tieáp theo, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh... caùch caây Dieâm-phuø chaúng bao xa coù moät caây teân

laø Tyø-leâ-laëc, Ngaøi haùi moät quaû caây naøy, roài veà tröôùc, ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa... nhö ñaõ noùi ôû tröôùc... “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi thaàn thoâng, baûo ta veà tröôùc, sau ñoù ngöôøi ñi haùi quaû. Tuy vieäc aáy nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, trôû vaøo trong röøng ñi kinh haønh... caùch caây Dieâm-phuø chaúng bao xa laïi coù moät caây teân laø Am-ma-laëc. Ngaøi haùi quaû caây naøy roài trôû veà tröôùc, ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa... “Vò Sa-moân naøy coù Ñaïi thaàn thoâng, baûo ta veà tröôùc, sau ñoù ngöôøi ñi haùi quaû trôû veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa. Tuy vieäc aáy nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Qua ngaøy keá tieáp, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh.

Qua ngaøy hoâm sau, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñi ñeán choã Phaät.

Ñeán nôi, baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, neáu bieát ñuùng giôø, côm nöôùc ñaõ doïn

xong.

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–OÂng veà tröôùc, Ta seõ veà sau.

Khi Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp ñi roài, Ngaøi ñi ñeán chaâu Cuø-da-

ni. Ñeán ñaây, Ngaøi xin ñaày baùt söõa roài trôû veà tröôùc, ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaáy vaäy, baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, Ngaøi ñi ñöôøng naøo veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa tröôùc toâi nhö vaäy?

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ta baûo ngöôøi ñi roài, sau ñoù Ta ñi ñeán chaâu Cuø-da-ni xin ñöôïc moät baùt söõa ñaày roài veà ngoài ôû ñaây. Naøy Ca-dieáp, söõa naøy maøu saéc vi dieäu, höông vò thôm ngon. Neáu yù oâng muoán, neân laáy söõa naøy maø duøng.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Toâi khoâng daùm uoáng, xin Sa-moân haõy töï duøng.

Luùc aáy Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai thaàn, baûo ta veà tröôùc roài sau ñoù ngöôøi ñi ñeán nöôùc Cuø-da-ni xin moät baùt söõa ñaày roài veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa tröôùc ta. Tuy vieäc aáy nhö vaäy, nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 42

**Phaåm 44: BA ANH EM CA-DIEÁP (Phaàn 3)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh.

Ngaøy hoâm sau, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñi ñeán choã Ñöùc Phaät.

Ñeán nôi, oâng baïch:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, neáu thaáy ñuùng giôø, côm nöôùc ñaõ doïn

xong.

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Nhaân giaû veà tröôùc, Ta seõ ñeán sau.

Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp ñi veà tröôùc roài, Ngaøi lieàn leân cung

trôøi Ñao-lôïi. Ñeán nôi, Theá Toân laáy moät caønh hoa Ba-leâ-xaø-ña-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Bæ Ngaïn Sinh)*. Laáy roài veà ñeán nhaø thôø thaàn löûa tröôùc. Ca-dieáp ñeán sau, thaáy Ñöùc Phaät ñaõ an toïa, lieàn baïch:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, Ngaøi ñi ñöôøng naøo veà nhaø thôø thaàn löûa tröôùc toâi?

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ta baûo Nhaân giaû veà tröôùc, roài sau ñoù Ta leân cung trôøi Ñao-lôïi laáy moät caønh hoa Ba-leâ-xaø ñem veà nôi nhaø thôø thaàn löûa naøy. Caønh hoa Ba-leâ-xaø-ña-ca naøy maøu saéc tuyeät ñeïp, höông khí thôm tho. Neáu oâng thích neân laáy hoa naøy thöôûng thöùc höông khí.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi Sa-moân, muøi thôm hoa naøy vi dieäu, tinh haûo. Sa- moân töï caát laáy, toâi khoâng ñöôïc pheùp ngöûi.

Khi aáy, Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng môùi coù theå baûo ta veà tröôùc, roài sau ñoù ngöôøi leân cung trôøi Ñao-lôïi laáy moät caønh hoa Ba-leâ-xaø-ña-ca roài trôû veà ngoài trong nhaø thôø thaàn löûa tröôùc ta. Tuy nhieân, vò aáy vaãn chöa chöùng

quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Baáy giôø caùc vò Phaïm chí Loa keá ôû choã Ca-dieáp muoán böûa moät caây cuûi maø khoâng ñöôïc. Neáu döïng thì caây chaúng ñöùng, neáu ñeå naèm thì caây chaúng thaúng, neáu duøng buùa böûa thì böûa chaúng ra. Caùc Phaïm chí Loa keá suy nghó: “Ñaây laø do thaàn thoâng cuûa Ñaïi Sa-moân, khoâng coøn gì phaûi nghi ngôø. Laøm cho boïn ta ngaøy nay khoâng theå böûa caây cuûi naøy, heát söùc cöïc nhoïc.”

Ñöùc Theá Toân baûo taát caû caùc Phaïm chí cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-

dieáp:

–Naøy caùc ñoàng töû, nay caùc ngöôøi muoán böûa caây cuûi naøy phaûi

khoâng?

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, chuùng toâi thaät söï muoán böûa caây cuûi naøy maø khoâng laøm sao böûa ñöôïc.

Khi Ñöùc Theá Toân hoûi lôøi nhö vaäy roài thì lieàn sau ñoù caùc Phaïm chí böûa moät caùch deã daøng. Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng. Tuy vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, lieàn trôû veà trong röøng ñi kinh haønh. Luùc aáy caùc Phaïm chí ôû choã cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp muoán ñoát löûa nhöng khoâng chaùy. Caùc Phaïm chí Loa keá suy nghó: “Vieäc naøy laø do thaàn thoâng cuûa Ñaïi Sa-moân taïo ra, khoâng coøn gì phaûi nghi ngôø, khieán chuùng ta cöïc nhoïc ñoát löûa khoâng ñöôïc.”

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Phaïm chí Loa keá cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-

dieáp:

–Caùc ngöôøi muoán ñoát löûa phaûi khoâng? Caùc ñoàng töû cuûa Ca-dieáp thöa:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, chuùng toâi muoán ñoát löûa.

Khi Ñöùc Phaät hoûi roài, löûa lieàn chaùy thaønh naêm traêm ñoáng.

Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy

coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng, coù theå khieán vaät ñoát chaùy ñöôïc laøm cho khoâng chaùy. Neáu Sa-moân muoán chaùy thì buøng chaùy. Tuy vaäy, vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, Ngaøi veà laïi trong röøng ñi kinh haønh. Khi caùc Phaïm chí Loa keá muoán taét löûa maø khoâng taét ñöôïc. Caùc Phaïm chí Loa keá ñeàu nghó: “Ñaây laø do söùc thaàn thoâng cuûa Ñaïi Sa-moân, khieán ta taét löûa khoâng ñöôïc.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc ñoàng töû cuûa Ca-dieáp:

–Naøy caùc ñoàng töû, coù phaûi caùc ngöôøi muoán taét ngoïn löûa naøy chaêng?

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, toâi nay muoán daäp taét ngoïn löûa naøy maø khoâng ñöôïc.

Khi Ñöùc Phaät hoûi lôøi naøy roài, naêm traêm ngoïn löûa lieàn daäp taét. Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng. Söùc cuûa ngöôøi muoán löûa taét thì taét, muoán löûa chaùy thì lieàn chaùy. Tuy vieäc aáy nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Ngaøy keá tieáp, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, Ngaøi trôû veà trong röøng, ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Thuôû aáy vaøo muøa ñoâng, trôøi heát söùc giaù laïnh; khí trôøi vaøo nöûa ñeâm hay phaàn sau ñeâm laïnh buoát. Caùc Phaïm chí Loa keá xuoáng soâng Ni-lieân-thieàn cuùi taém trong ñoù. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân duøng thaàn löïc bieán thaønh naêm traêm ñoáng löûa chaùy ñoû röïc treân bôø soâng. Caùc Phaïm chí Loa keá leân soâng, laïnh run laäp caäp, ñeàu ñeán caùc ñoáng löûa treân bôø ñeå söôûi aám. Taâm hoï ñeàu nghó: “Naêm traêm ñoáng löûa naøy boãng nhieân xuaát hieän laø do söùc thaàn thoâng cuûa Ñaïi Sa-moân bieán hoùa neân ngoïn löûa khoâng khoùi, ñeå chuùng ta töø döôùi nöôùc laïnh leân, ñeán söôûi aám.”

Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng neân môùi hoùa ra naêm traêm loø löûa khoâng khoùi naøy ñeå cho naêm traêm ñeä töû Loa keá töø döôùi soâng laïnh leân, ñeán ngoài söôûi aám. Tuy vieäc aáy nhö vaäy nhöng vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, Ngaøi trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Baáy giôø caùc Phaïm chí Loa keá moãi ngöôøi caàm bình nöôùc vaø bình quaân trì ñi laáy nöôùc nhöng khoâng sao caàm laáy bình ñöôïc, neân caùc Phaïm chí ñeàu nghó: “Vieäc naøy laø do Ñaïi Sa-moân khieán chuùng ta khoâng theå caàm bình nöôùc vaø bình quaân trì

ñöôïc.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân baûo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø naêm traêm Phaïm chí Loa keá:

–Naøy Ca-dieáp, caùc oâng muoán caàm bình nöôùc vaø bình quaân trì ñi laáy nöôùc, phaûi khoâng?

Ca-dieáp baïch:

–Hay thay! Thöa Sa-moân, naêm traêm Phaïm chí Loa keá muoán caàm bình nöôùc vaø bình quaân trì ñi laáy nöôùc.

Ñöùc Phaät hoûi nhö vaäy roài thì naêm traêm Phaïm chí Loa keá ñeàu caàm bình nöôùc vaø bình quaân trì laáy ñöôïc nöôùc. Luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Hy höõu thay! Hy höõu thay! Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng môùi coù theå khieán cho naêm traêm Phaïm chí Loa keá cho laáy nöôùc lieàn muùc ñöôïc nöôùc, khoâng cho thì khoâng laáy ñöôïc. Tuy nhieân vò aáy vaãn chöa chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Ngaøy tieáp theo, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, trôû veà trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp theo thöôøng leä tröôùc khi teá töï thaàn löûa, leân ngoài treân caây Thaát-ña-la, roài sau ñoù môùi cuùng teá, nay muoán leo leân caây Thaát-ña-la laïi khoâng theå leo leân ñöôïc. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Nhaát ñònh vieäc naøy laø do thaàn thoâng cuûa Ñaïi Sa-moân, khoâng coøn gì phaûi nghi ngôø, khoâng cho ta leo leân caây Ña-la teá thaàn löûa.”

Ca-dieáp laïi suy nghó tieáp: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng môùi coù theå khoâng cho chuùng ta leo leân caây thì chuùng ta khoâng theå leo leân ñöôïc. Tuy nhieân vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la- haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, Ngaøi trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Khi aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp leân caây Thaát-ña-la ñeå teá töï. Leân roài nhöng ngoài choã cuõ khoâng ñöôïc an oån. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Vieäc naøy nhaát ñònh laø do thaàn thoâng cuûa Ñaïi Sa-moân, khoâng coøn gì phaûi nghi ngôø, khieán ta ngaøy nay ngoài khoâng an oån nôi choã cuõ treân caây Thaát-ña-la.” OÂng ta baïch Theá Toân:

–Laønh thay! Thöa Sa-moân, xin Ngaøi cho chuùng toâi ngoài vaøo choã cuõ treân caây Thaát-ña-la naøy ñeå teá thaàn löûa.

Khi ñoù Ñöùc Phaät noùi:

–Ñöôïc roài!

Ca-dieáp vaø caùc Phaïm chí lieàn ngoài an oån treân caây Thaát-ña-la. Luùc baáy giôø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng môùi coù theå cho ta ôû treân caây thì ta môùi ôû ñöôïc treân caây, coøn khoâng cho thì khoâng ñöôïc. Tuy vaäy vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, Ngaøi trôû laïi trong röøng ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù.

Khi aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp teá thaàn löûa xong, muoán phuû laáp ngoïn löûa nhöng khoâng theå ñöôïc. Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp thaàm nghó: “Vieäc naøy laø do thaàn thoâng cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm khieán chuùng ta khoâng phuû laáp ñöôïc ngoïn löûa.” Khi ñoù Ca-dieáp lieàn baïch Phaät:

–Hay thay! Thöa Sa-moân, xin Ngaøi cho chuùng toâi phuû laáp ngoïn löûa naøy.

Noùi lôøi naøy roài lieàn daäp taét ñöôïc ngoïn löûa. Luùc aáy Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng, cho pheùp thì ta daäp taét ñöôïc ngoïn löûa, coøn khoâng cho pheùp thì khoâng daäp taét ñöôïc. Tuy nhieân vò aáy chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Ngaøy keá tieáp, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong lieàn trôû vaøo khu röøng cuõ ñi kinh haønh vaø an truù trong ñoù. Khi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñang teá thaàn löûa thì caùc duïng cuï duøng ñeå teá thaàn di ñoäng khaép ñoù ñaây, khoâng naèm yeân moät choã. Luùc aáy Ca-dieáp thaàm nghó: “Vieäc naøy nhaát ñònh laø do Sa-moân Cuø-ñaøm laøm ra, khieán nhöõng duïng cuï teá thaàn löûa chaïy khaép ñoù ñaây, gioáng nhö bò ngöôøi röôït ñuoåi, khoâng theå ôû yeân.” Vò aáy lieàn baïch Phaät:

–Laønh thay! Thöa Sa-moân, xin Theá Toân khieán cho nhöõng duïng cuï teá thaàn cuûa chuùng toâi ñöùng yeân moät choã.

Ñöùc Phaät baûo Ca-dieáp:

–Nhö yù caùc oâng muoán.

Lieàn khi aáy caùc duïng cuï teá thaàn löûa an truï moät choã. Do vì nhaân duyeân naøy, Ca-dieáp thaàm nghó: “Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng neân môùi coù theå cho pheùp caùc ñoà teá thaàn löûa ñöùng yeân

thì môùi ñöùng yeân, coøn khoâng cho thì khoâng ñöùng yeân. Tuy nhieân, vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

Hoâm sau, khi Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, Ngaøi trôû veà trong röøng, ñi kinh haønh vaø an nghæ trong ñoù.

Luùc aáy ôû xöù naøy khoâng phaûi laø muøa möa maø boãng nhieân treân hö khoâng noåi ñaùm maây ñen khoång loà, giaùng xuoáng traän möa döõ doäi nhöng choã ngoài cuûa Phaät khoâng coù moät gioït nöôùc. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaàm nghó: “Ta nay coù theå bieán nöôùc meânh moâng maø thaáy Ta ôû trong ñoù ñi kinh haønh qua laïi nôi ñaát khoâ raùo noåi buïi.” Nghó nhö vaäy roài, Ñöùc Phaät hieän choã khoâ raùo noåi buïi nhö ñaõ noùi ôû treân, Ngaøi ñi kinh haønh qua laïi trong ñoù.

Ca-dieáp nghó: “Nay khoâng nhaèm thôøi tieát möa, taïi sao trong hö khoâng töï nhieân noåi maây giaùng xuoáng traän möa to nhö vaäy? Coù leõ choã ôû cuûa Phaät cuõng bò nöôùc traøn ngaäp khoâng khaùc.” Nghó nhö vaäy roài laïi baûo caùc Phaïm chí Loa keá duøng thuyeàn ñi khaép moïi nôi, laàn ñeán choã Phaät, ñeán nôi hoï ñöùng yeân. Ca-dieáp thaáy boán beân choã Phaät ñaày nöôùc, chæ rieâng khoaûng ñaát Ñöùc Phaät ñang ñi kinh haønh laø khoâ raùo noåi buïi. Thaáy vaäy Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, hieän giôø Ngaøi ôû trong nöôùc traøn ngaäp phaûi khoâng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ta nay ñang ñöùng nôi ñaây.

Noùi lôøi naøy roài, Ngaøi lieàn bay leân hö khoâng roài haï xuoáng ñöùng treân thuyeàn cuûa Ca-dieáp. Vì nguyeân nhaân naøy Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Sa-moân naøy coù ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi oai löïc môùi coù theå ôû treân nöôùc bieán ra con ñöôøng ñi nhö vaäy. Tuy nhieân vò aáy vaãn chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.”

*Ma-ha Taêng-kyø noùi: “Ñöùc Nhö Lai vì Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø caùc Phaïm chí hieän naêm traêm pheùp thaàn thoâng maø Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp ñoái vôùi moãi laàn thò hieän thaàn thoâng ñeàu cho raèng: ‘Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng. Tuy coù khaû naêng bieán hieän nhö vaäy vò aáy hoaøn toaøn khoâng chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay.’”*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân nghó: “Ngöôøi ngu si naøy ñoái vôùi voâ löôïng

laàn ñeàu coù yù nghó: ‘Ñaïi Sa-moân naøy coù ñaïi oai löïc, coù ñaïi thaàn thoâng. Tuy nhieân chöa chöùng quaû A-la-haùn nhö ta ngaøy nay’, neân nay Ta vì Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû cuûa oâng ta khieán hoï môû con maét tueä, phaùt sinh taâm xa lìa taø chaáp.” Roài Ñöùc Theá Toân baûo Ca-dieáp:

–Naøy Ca-dieáp, oâng nay chaúng phaûi laø A-la-haùn, cuõng chöa töøng ñi treân con ñöôøng ñeå ñeán A-la-haùn, maø oâng thaät chöa phaûi töôùng A- la-haùn, huoáng laïi laø ôû trong quaû A-la-haùn.

Vì lôøi noùi naøy, luùc aáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp sinh taâm hoå theïn, toaøn thaân döïng chaân loâng, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät maø baïch:

–Hay thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, xin cho con xuaát gia vaø ñöôïc thoï giôùi Cuï tuùc.

Ñöùc Theá Toân baûo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp, naêm traêm Phaïm chí Loa keá soáng y chæ vaøo oâng, thuaän theo phaùp haïnh cuûa oâng, oâng coù theå cuøng hoï thaûo luaän phaûi traùi vaø baùo cho hoï bieát ñieàu naøy. Neáu nhö taâm yù hoï hoan hyû vieäc xuaát gia nhö vaäy thì oâng môùi xuaát gia.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp nghe lôøi Ñöùc Phaät chæ daïy nhö vaäy, lieàn ñi ñeán choã naêm traêm vò Phaïm chí Loa keá, ñeán nôi baûo hoï:

–Naøy naêm traêm ñoàng töû Phaïm chí, töø xöa ñeán nay caùc oâng nöông theo ta soáng ôû nôi ñaây. Hieän giôø nhaø thôø thaàn löûa vaø caùc duïng cuï teá töï tuøy yù caùc oâng phaân chia söû duïng. Coøn ta ngaøy nay höôùng veà Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh.

Naêm traêm ñeä töû Phaïm chí Loa keá ñoàng thöa Öu-laâu-taàn-loa Ca-

dieáp:

–Thöa Hoøa thöôïng, töø khi thaày gaëp Sa-moân Cuø-ñaøm cho ñeán

nay chuùng con ñaõ nhieàu laàn taâm muoán höôùng veà Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh, maø do vì trong taâm coøn kính meán Hoøa thöôïng neân chöa boäc loä thaønh lôøi. Neáu nay Hoøa thöôïng muoán höôùng veà Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh thì chuùng con cuõng xin theo thaày ñoàng höôùng veà Sa-moân, nöông vaøo giaùo phaùp cuûa Ngaøi.

Roài Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû cuûa oâng ñoàng ñi ñeán choã d Phaät, ñeán nôi ñöùng lui veà moät beân. Luùc aáy Ñöùc Phaät baûo Ca- dieáp vaø caùc ñeä töû:

–Naøy caùc Phaïm chí, caùc oâng haõy boû chieác aùo nai, bình quaân trì, gaäy vaø caùc taïp vaät treân buùi toùc cuøng caùc boàn duøng teá leã thaàn löûa. Thu

doïn taát caû mang ñeán bôø soâng Ni-lieân-thieàn, vöùt xuoáng nöôùc.

Caùc Phaïm chí baïch Phaät:

–Chuùng toâi seõ y theo lôøi Ñaïi Ñöùc Sa-moân daïy, khoâng daùm laøm

traùi.

Lieàn khi aáy caùc Phaïm chí ñem aùo da nai cho ñeán thu doïn caùc

ñoà vaät, ñi ñeán bôø soâng, neùm taát caû vaøo nöôùc. Khi caùc vaät neùm xuoáng doøng nöôùc roài, phaùt ra ñuû thöù tieáng, hoaëc “taát taát”... roài theo doøng soâng cuoán ñi. Caùc Phaïm chí Loa keá thaáy nhöõng vieäc kyø laï nhö vaäy trong taâm caøng theâm hoan hyû, ñoàng ñaûnh leã döôùi chaân Phaät maø baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho chuùng con ñöôïc xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Phaïm chí:

–Naøy caùc Tyø-kheo, ñeán ñaây, vaøo trong phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh, döùt saïch caùc khoå!

Luùc aáy naêm traêm vò Tröôûng laõo öùng theo lôøi Phaät noùi lieàn thaønh ngöôøi xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Phaïm chí Loa keá Na-ñeà Ca-dieáp ñang tu beân bôø soâng, nôi haï löu soâng Ni-lieân-thieàn, thaáy caùc vaät aùo da nai vaø nhöõng ñoà teá töï thaàn löûa troâi ven bôø soâng. Thaáy vaäy, taâm raát ñoåi kinh haõi, boài hoài lo sôï maø la leân:

–Chao oâi, vieäc quaùi laï! Choã ôû cuûa anh ta phaûi chaêng bò giaëc cöôùp? Phaûi chaêng ñoà chuùng bò giaëc gieát heát? Ta nay phaûi ñeán ñoù quan saùt xem thöû tai hoïa kyø quaëc gì maø boãng nhieân xaûy ra nhö vaäy!

Na-ñeà Ca-dieáp nghó nhö vaäy lieàn sai caùc Phaïm chí Loa keá:

–Haõy ñi ngöôïc doøng ñeán ñoù tröôùc, quan saùt laønh döõ theá naøo, doø xem coù ñieàu quaùi laï gì? Vieäc aáy nhö theá naøo, trôû veà baùo laïi cho ta bieát.

Caùc ñeä töû Phaïm chí vaâng leänh lieàn ñi ñeán nôi quaùn saùt roài trôû

veà baùo caùo:

–Taát caû caùc vò ñeàu ñöôïc bình an vaø ñang phuïng thôø Cuø-ñaøm.

Sau ñoù Na-ñeà Ca-dieáp ñem ba traêm ñeä töû haàu haï hai beân, ñoàng ñi ñeán choã Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Ñeán nôi, thaáy thaày

troø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñaõ caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa. Thaáy vaäy, trong taâm heát söùc baát bình. Ñoái vôùi ngöôøi anh, Ca-dieáp noùi keä:

*Thaàn löûa anh boû chaúng phuïng thôø Phaùp tu khoå haïnh cuõng boû qua Ngaøy nay ñaõ boû khoå haïnh naøy Gioáng nhö raén noï bò loät da.*

Phaïm chí Loa keá Na-ñeà Ca-dieáp lieàn hoûi anh mình laø Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Phaùp naøy toái thaéng sao? Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñaùp:

–Phaùp naøy thaät söï toái thaéng. Neân tu haïnh naøy vì haïnh naøy toái

dieäu.

Phaïm chí Loa keá Na-ñeà Ca-dieáp baûo ba traêm vò Phaïm chí Loa

keá, ñeä töû cuûa mình:

–Naøy caùc ñoàng töû Phaïm chí Loa keá, choã ôû cuûa ta coù bao nhieâu suoái ao vaø taát caû ñoà duøng, töï yù caùc oâng phaân chia. Ta nay muoán ôû beân Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh.

Ba traêm vò ñeä töû Phaïm chí Loa keá thöa boån sö Na-ñeà Ca-dieáp:

–Baïch Hoøa thöôïng, neáu nay Hoøa thöôïng muoán theo Ñaïi Sa- moân tu phaïm haïnh thì chuùng con cuõng xin theo Hoøa thöôïng cuøng ñi ñeán choã Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh.

Na-ñeà Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû ñoàng ñi ñeán choã Phaät, ñeán nôi ñöùng lui veà moät beân. Ñöùc Phaät baûo caùc Phaïm chí:

–Naøy caùc Phaïm chí, ngaøy nay coù theå ñem caùc aùo da nai treân thaân caùc oâng, boàn vaø caùc duïng cuï teá töï thaàn löûa coù theå neùm xuoáng doøng soâng Ni-lieân-thieàn hay khoâng?

Caùc Phaïm chí lieàn baïch Phaät:

–Chuùng con y theo lôøi chæ daïy cuûa Sa-moân, khoâng daùm laøm

traùi.

Roài caùc Phaïm chí naøy cuõng nhö caùc Phaïm chí tröôùc, ñem taát caû

caùc ñoà duøng neùm trong doøng nöôùc, phaùt ra tieáng “taát taát”, theo doøng nöôùc cuoán ñi. Luùc aáy caùc Phaïm chí Loa keá thaáy vieäc hy höõu nhö vaäy, loøng caøng theâm phaán khôûi... Caùc Tröôûng laõo Tyø-kheo naøy öùng theo lôøi Phaät noùi lieàn thaønh ngöôøi xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Phaïm chí Loa keá Giaø-da Ca-dieáp soáng ôû haï löu soâng Ni-lieân-thieàn, chôït thaáy aùo da nai, boàn vaø taát caû duïng cuï teá töï thaàn löûa cuoán theo doøng soâng. Thaáy vaäy, taâm raát ñoåi kinh haõi maø la leân:

–Chao oâi, vieäc quaùi laï! Choã ôû cuûa anh ta coù theå ñaõ bò giaëc cöôùp phaù hoaïi chaêng? Hay bò gieát haïi chaêng? Ta nay phaûi ñi ñeán choã ñoù quan saùt tai hoïa nhö theá naøo.

Noùi vaäy roài lieàn baûo moät soá ñeä töû Phaïm chí Loa keá ngöôïc doøng ñi ñeán xem tröôùc:

–Caùc oâng neân quaùn saùt coù ñieàu quaùi laï, vieäc aáy theá naøo, laønh döõ ra sao, veà ñaây baùo laïi cho ta bieát.

Caùc ñeä töû vaâng lôøi ra ñi, roài trôû veà baùo caùo gioáng nhö ôû tröôùc. Sau ñoù, Phaïm chí Loa keá Giaø-da Ca-dieáp ñem hai traêm ñeä töû cuûa mình haàu haï hai beân, ñoàng ñi ñeán choã Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp vaø Na-ñeà Ca-dieáp. Ñeán nôi, thaáy hai anh mình caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa. Thaáy vaäy, trong taâm raát ñoåi baát bình, neân vò aáy ñoái vôùi hai anh Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø Na-ñeà Ca-dieáp noùi keä:

*Thaàn löûa töø tröôùc anh khoâng thôø Phaùp tu khoå haïnh cuõng boû qua Ngaøy nay hai anh boû phaùp aáy Gioáng nhö raén noï bò loät da.*

Luùc aáy hai Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø Na-ñeà Ca- dieáp ñeàu duøng keä traû lôøi ngöôøi em:

*Thaàn löûa töø tröôùc ta khoâng thôø Phaùp tu khoå haïnh cuõng boû qua Ngaøy nay chuùng ta boû phaùp aáy Thaät nhö raén noï bò loät da.*

Luùc aáy Phaïm chí Loa keá Giaø-da Ca-dieáp laïi hoûi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaø Na-ñeà Ca-dieáp:

–Thöa hai anh, phaùp naøy toái thaéng sao? Hai Tröôûng laõo Ca-dieáp ñoàng traû lôøi:

–Phaùp naøy thaät toái thaéng! Neân tu phaùp naøy. Phaùp naøy toái dieäu. Phaïm chí Loa keá Giaø-da Ca-dieáp baûo hai traêm vò ñeä töû Phaïm

chí:

–Naøy caùc ñoàng töû Phaïm chí, choã ôû cuûa ta coù bao nhieâu suoái ao

vaø taát caû ñoà duøng, töï yù caùc oâng phaân chia söû duïng. Ta nay muoán ôû choã Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh.

Hai traêm vò ñeä töû Phaïm chí Loa keá ñoàng thöa boån sö, Phaïm chí Loa keá Giaø-da Ca-dieáp:

–Baïch Hoøa thöôïng, neáu nay Hoøa thöôïng muoán theo Ñaïi Sa- moân tu phaïm haïnh thì chuùng con cuõng xin theo Hoøa thöôïng cuøng ñeán choã Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh.

Phaïm chí Loa keá Giaø-da Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû cuøng ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, ñöùng lui veà moät beân maø baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi Sa-moân, thaày troø chuùng toâi ngaøy nay muoán ôû trong giaùo phaùp cuûa Sa-moân. Ñoái vôùi taát caû phaùp, chuùng toâi seõ y theo ñoù maø vaâng giöõ.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Phaïm chí Loa keá:

–Caùc oâng haõy laøm caùc vieäc laø ñem aùo da nai, boàn vaø duïng cuï teá töï thaàn löûa cuûa taát caû caùc oâng, taát caû thöù ñoù ñeàu neùm xuoáng doøng soâng Ni-lieân-thieàn.

Caùc Phaïm chí Loa keá ñaùp:

–Chuùng toâi y theo lôøi chæ daïy cuûa Sa-moân, khoâng daùm laøm traùi.

Taát caû Phaïm chí Loa keá lieàn ñem aùo da nai vaø taát caû duïng cuï teá thaàn löûa neùm xuoáng soâng. Khi caùc vaät nhö aùo da nai, bình quaân trì, bình nöôùc röûa... neùm xuoáng soâng, cuoän theo doøng nöôùc, chuùng phaùt ra caùc aâm thanh “taát taát”, “xöôùng hu”. Caùc Phaïm chí thaáy vieäc hy höõu nhö vaäy, trong loøng laïi caøng theâm phaán khôûi maø baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, xin cho chuùng con ñöôïc xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc.

Ñöùc Phaät lieàn baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, ñeán ñaây! Vaøo trong phaùp cuûa Ta tu haønh phaïm haïnh ñeå döùt caùc khoå.

ÖÙng vôùi lôøi noùi cuûa Phaät, caùc Tröôûng laõo aáy lieàn thaønh ngöôøi xuaát gia ñaày ñuû giôùi Cuï tuùc.

Trong khoaûng thôøi gian qua, Ñöùc Theá Toân ôû trong thoân cuûa Öu- laâu-taàn-loa Ca-dieáp, giôø ñaây khoâng muoán ôû nôi ñaây nöõa, neân Ngaøi ñi daàn veà thaønh Giaø-da. Nhö Lai ñem theo moät ngaøn ñoà chuùng Tyø-kheo

leân ôû treân nuùi Töôïng ñaàu, daïy tu taäp ba loaïi thaàn thoâng: Thaân thaàn thoâng, khaåu thaàn thoâng vaø yù thaàn thoâng.

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai muoán thò hieän thaân thaàn thoâng, nghóa laø: Ñoái vôùi moät thaân hieän thaønh nhieàu thaân, roài nhieàu thaân trôû laïi thaønh moät thaân; aån phöông treân, hieän phöông döôùi; aån phöông döôùi, hieän phöông treân; aån phöông Ñoâng, hieän phöông Taây; aån phöông Taây, hieän phöông Ñoâng; aån phöông Nam, hieän phöông Baéc; aån phöông Baéc, hieän phöông Nam. Chui qua goäp nuùi vaùch ñaù khoâng chöôùng ngaïi, vaøo trong ñaát nhö vaøo trong nöôùc, ñi treân nöôùc nhö ñi treân ñaát. Ngoài kieát giaø döôùi ñaát bay thaúng leân hö khoâng gioáng nhö chim bay, thaân toûa khoùi löûa nhö ñoáng löûa lôùùn. Heát toûa löûa roài phun ra nöôùc, heát phun nöôùc roài phun ra löûa. Naêng löïc maët trôøi, maët traêng nhö vaäy maø Ngaøi duøng tay va chaïm hay naém laáy, cho ñeán haønh ñoäng töï do nhö Phaïm thieân. Ñaây laø thaân thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Nhö Lai.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy caùc Tyø-kheo, nay leõ ra caùc thaày phaûi bieát phaân bieät nhö theá naøy, leõ ra chaúng sinh phaân bieät nhö theá naøy, leõ ra phaûi bieát quaùn saùt tö duy nhö theá naøy, leõ ra chaúng neân quaùn saùt tö duy nhö theá naøy. Naøy caùc Tyø-kheo, neân laøm theá naøy, chaúng neân laøm theá naøy. Ñaây laø Nhö Lai hieän khaåu nghieäp thaàn thoâng.

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, nay caùc thaày phaûi bieát, Nhö Lai hieän yù thaàn thoâng laø: ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu thieâu ñoát. Ta noùi laø thieâu ñoát nghóa laø nhaõn caên cuõng thieâu ñoát, saéc chaát cuõng thieâu ñoát, nhaõn thöùc cuõng thieâu ñoát. Nhaõn caên tieáp xuùc saéc traàn thieâu ñoát. Do nhaõn caên tieáp xuùc saéc traàn, sinh caùc caûm thoï hoaëc vui, hoaëc khoå, hoaëc chaúng khoå chaúng vui. Nhöõng caûm thoï naøy cuõng thieâu ñoát. Taïi sao ñoát chaùy nhö vaäy? Taïi vì löûa phieàn naõo Duïc thieâu ñoát, taïi vì löûa phieàn naõo Saân thieâu ñoát, taïi vì löûa phieàn naõo Ngu si thieâu ñoát. Ta noùi caùc ñau khoå cuûa nhaõn caên nhö vaäy.

Cuõng vaäy, nhó caên thieâu ñoát, thanh traàn thieâu ñoát. Noùi sô löôïc cho ñeán tyû caên vaø höông traàn thieâu ñoát, thieät caên vaø vò traàn thieâu ñoát, thaân caên vaø xuùc traàn thieâu ñoát, yù caên vaø phaùp traàn thieâu ñoát. Nguyeân nhaân yù caên tieáp xuùc phaùp traàn sinh caùc caûm thoï hoaëc khoå, hoaëc vui,

hoaëc chaúng khoå chaúng vui... nhöõng caûm thoï naøy cuõng thieâu ñoát. Taïi sao bò thieâu ñoát? Taïi vì löûa phieàn naõo Duïc thieâu ñoát, taïi vì löûa phieàn naõo Saân haän thieâu ñoát, taïi vì löûa phieàn naõo Ngu si thieâu ñoát. Ta noùi söï ñau khoå cuûa nhó, tyû, thieät, thaân caên vaø caùc traàn nhö vaäy.

Laïi nöõa, coù ngöôøi hoïc roäng, coù theå quaùn saùt saâu xa theá naøy: ngöôøi naøy coù theå xa lìa nhaõn caên, xa lìa nhaõn thöùc, xa lìa taùc duïng cuûa nhaõn caên. Hoaëc nhaân nôi nhaõn caên tieáp xuùc vôùi saéc traàn sinh caùc caûm thoï hoaëc khoå, hoaëc vui, hoaëc chaúng khoå chaúng vui. Trong caùc caûm thoï ñoù cuõng neân xa lìa. Ñaây goïi laø lìa nhaõn caên.

Laïi nöõa, xa lìa nhó caên, xa lìa thanh traàn. Noùi sô löôïc cho ñeán xa lìa tyû caên vaø höông traàn, xa lìa thieät caên vaø vò traàn, xa lìa thaân caên vaø xuùc traàn, xa lìa yù caên vaø phaùp traàn. Hoaëc do yù caên tieáp xuùc phaùp traàn sinh ra caûm thoï: hoaëc khoå, hoaëc vui, hoaëc chaúng khoå chaúng vui. Nhöõng caûm thoï naøy cuõng phaûi xa lìa. Ñaõ xa lìa roài töùc khoâng ñaém nhieãm. Ñaõ khoâng ñaém nhieãm lieàn ñöôïc giaûi thoaùt. Ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt roài, lieàn beân trong coù trí tueä thanh tònh. Töï bieát theá naøy: “Ta nay ñaõ döùt sinh töû, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng thoï thaân ñôøi sau.” Ñaây laø yù thaàn thoâng cuûa Nhö Lai.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi ba loaïi thaàn thoâng ñeå giaùo hoùa caùc Tyø- kheo nhö vaäy, ñoà chuùng naøy goàm moät ngaøn Tyø-kheo caùc laäu ñeàu döùt saïch, chöùng phaùp voâ vi, ñoái vôùi caùc phaùp taâm ñöôïc giaûi thoaùt, maø coù keä:

*Khoâ doøng aùi duïc, döùt sinh töû Phaïm haïnh ñaõ thaønh, ñöôïc töï lôïi Vieäc laøm cuûa mình ñaõ hoaøn taát Laïi khoâng thoï laáy thaân ñôøi sau.*

Luùc baáy giôø moät ngaøn vò Tyø-kheo nghe Ñöùc Theá Toân noùi lôøi nhö vaäy xong, ñoái caùc phaùp höõu laäu khoâng taïo taùc, trong taâm lieàn ñöôïc giaûi thoaùt hoaøn toaøn, xaû boû caùc phaùp Phaïm chí, ñöôïc goïi laø Thanh vaên Taêng.



**Phaåm 45: ÖU-BA-TÖ-NA (Phaàn 1)**

Thuôû aáy, ba anh em Ca-dieáp coù ngöôøi chaùu keâu baèng caäu laø Phaïm chí Loa keá teân Öu-ba-tö-na *(nhaø Tuøy dòch laø Toái Thöôïng Chinh Töôùng)* soáng treân moät hoøn nuùi teân laø A-tu-la, thöôøng cuøng vôùi hai traêm naêm möôi ñeä töû Phaïm chí Loa keá tu hoïc ñaïo tieân. Öu-ba-tö-na nghe ba ngöôøi caäu cuûa mình vaø caùc ñeä töû ñi ñeán beân Ñaïi Sa-moân, taát caûû ñeàu caïo boû raâu toùc xuaát gia. Nghe vaäy, vò aáy heát söùc kinh ngaïc, raát ñoåi baát bình maø la leân:

–Caùc oâng caäu ta thaät laï thay! Bao naêm nay teá töï thaàn löûa, giôø ñaây boãng nhieân theo laøm ñeä töû Sa-moân. Ta nay ñeán ñoù quôû traùch môùi ñöôïc. Vì côù gì laøm ñieàu baát thieän nhö vaäy?

Roài vò aáy ñi ñeán choã ba ngöôøi caäu vôùi trong loøng haääm höïc, coå hoïng ngheïn ngaøo khoâng noùi thaønh lôøi. Ñeán nôi thaáy ba ngöôøi caäu ñaõ caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa. Thaáy vaäy, vò aáy ñoái vôùi ba ngöôøi caäu maø noùi keä:

*Caùc caäu thôø löûa chaúng troïn ñôøi Laïi khoâng tu haønh phaùp khoå haïnh Ngaøy nay ñoàng boû phaùp tu naøy Gioáng nhö raén noï bò loät da.*

Luùc aáy ba ngöôøi caäu Ca-dieáp duøng keä ñaùp laïi ngöôøi chaùu Öu- ba-tö-na:

*Thaàn löûa töø xöa nay khoâng thôø Phaùp tu khoå haïnh cuõng boû qua Ngaøy nay chuùng ta boû phaùp aáy Thaät nhö raén noï bò loät da.*

Phaïm chí Loa keá Öu-ba-tö-na nghe keä roài laïi hoûi ba caäu:

–Phaùp naøy toái thaéng thaät vaäy sao? Ba ngöôøi caäu traû lôøi:

–Phaùp naøy thaät toái thaéng, neân tu phaùp naøy vì phaùp naøy vi dieäu.

Baáy giôø Phaïm chí Loa keá Öu-ba-tö-na baûo hai traêm naêm möôi vò ñeä töû Phaïm chí Loa keá:

–Naøy caùc ñoàng töû Phaïm chí, bao nhieâu vaät sôû höõu choã ôû cuûa ta nhö suoái, ao vaø caùc vaät duïng, caùc oâng tuøy yù phaân chia. Ta nay muoán

theo Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh.

Hai traêm naêm möôi vò Phaïm chí Loa keá ñoàng baïch Phaïm chí Loa keá Öu-ba-tö-na:

–Neáu ngaøy nay Hoøa thöôïng muoán theo Ñaïi Sa-moân tu phaïm haïnh, chuùng con cuõng theo Hoøa thöôïng ñoàng ñi ñeán Ñaïi Sa-moân cuøng tu phaïm haïnh.

Phaïm chí Öu-ba-tö-na vaø ñoà chuùng ñoàng ñi ñeán choã Ñöùc Phaät.

Ñeán nôi, Phaïm chí baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Sa-moân, ngaøy nay con cuøng ñoà chuùng xin vaøo trong phaùp cuûa Sa-moân. Ñoái vôùi taát caû giaùo phaùp cuûa Ngaøi, chuùng con y theo ñoù maø vaâng giöõ.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Phaïm chí Loa keá:

–Neáu caùc oâng coù theå laøm ñöôïc caùc vieäc nhö theá naøy: phaûi ñem taát caû aùo da nai cuûa caùc oâng vaø nhöõng duïng cuï teá töï thaàn löûa vöùt boû hoaøn toaøn.

Caùc Phaïm chí thöa:

–Ñuùng nhö lôøi daïy cuûa Sa-moân, chuùng con khoâng daùm traùi yù.

Roài caùc Phaïm chí trôû veà choã ôû cuûa mình, vöùt boû taát caû duïng cuï thôø thaàn löûa. Sau khi Phaïm chí ñaõ vöùt xong nhöõng duïng cuï aáy, lieàn trôû laïi choã Phaät, ñeán nôi ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân maø baïch:

–Thöa Theá Toân, laønh thay! Xin Theá Toân cho chuùng con xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Ñöùc Phaät baûo caùc Phaïm chí:

–Naøy caùc Tyø-kheo, laïi ñaây! Haõy vaøo trong phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh ñeå dieät caùc khoå.

ÖÙng vôùi lôøi noùi cuûa Ñöùc Phaät, hoï lieàn thaønh hai traêm naêm möôi Tröôûng laõo xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Ñöùc Theá Toân vì caùc Tröôûng laõo naøy laïi thuyeát theâm giaùo phaùp, cuõng laïi nhö treân, duøng ba loaïi thaàn thoâng chæ daïy, ñöôïc lôïi ích an vui. Luùc aáy caùc Tyø-kheo dieät saïch caùc laäu, ôû trong phaùp voâ vi, taâm ñöôïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laàn ñaàu tieân taäp hoïp chuùng Tyø-kheo goàm ñuû moät ngaøn hai traêm naêm möôi ngöôøi, taát caû ñeàu töø doøng Phaïm chí xuaát gia, taát caû ñeàu ñöôïc töï lôïi, chöùng quaû A-la-haùn, luoân luoân theo haàu beân Phaät, coù maët trong caùc hoäi thuyeát phaùp.

Laïi nöõa, veà sau coù caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, thaày troø caùc Phaïm chí Loa keá trong ñôøi quaù khöù troàng caên laønh gì maø ngaøy nay ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, taát caû ñeàu chöùng quaû A-la-haùn? Xöa taïo nghieäp gì maø ngaøy nay ñöôïc phöôùc baùo nhö vaäy? Laïi nöõa, taïi sao Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñoái vôùi naêm traêm vò Phaïm chí Loa keá, chæ coù moät mình Tröôûng laõo laø ngöôøi ñöùng ñaàu toái dieäu, toái thaéng, toái thöôïng, toái toân? Taïi sao Na-ñeà Ca-dieáp ñoái vôùi ba traêm ñeä töû, ngöôøi laø baäc ñöùng ñaàu tuyeät dieäu hôn heát? Taïi sao Giaø-da Ca-dieáp ñoái vôùi hai traêm ñeä töû, ngöôøi laø baäc ñöùng ñaàu tuyeät dieäu hôn heát? Laïi nöõa, Tröôûng laõo Öu- laâu-taàn-loa Ca-dieáp thuôû xöa taïo nghieäp gì maø ngaøy nay Ñöùc Theá Toân ñem caùc phaùp khai thò, giaùo hoùa khoù khaên nhö vaäy? Ngoaøi ra caùc Phaïm chí khaùc thì giaùo hoùa deã daøng?

Thöa lôøi naøy roài, caùc Tyø-kheo ñöùng yeân laëng chôø Ñöùc Phaät chæ

daïy. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, haõy chuù yù laéng nghe. Ta nhôù thuôû quaù khöù, laïi cuõng ôû trong Dieâm-phuø-ñeà naøy, coù moät ngaøn thöông nhaân, trong soá thöông nhaân naøy coù ba anh em ñeàu laø thöông chuû. Thöông chuû thöù nhaát cuõng coù teân laø Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp chæ huy naêm traêm thöông nhaân. Thöông chuû thöù hai cuõng coù teân laø Na-ñeà Ca-dieáp chæ huy ba traêm thöông nhaân. Thöông chuû thöù ba cuõng coù teân laø Giaø-da Ca-dieáp, cuõng chæ huy hai traêm thöông nhaân.

Thuôû aáy, ba vò ñaïi thöông chuû vaø caùc thöông nhaân cuøng nhau ñi vaøo bieån. Ñeå cuoäc haønh trình ñöôïc an toaøn, neân hoï phaûi chuaån bò löông thöïc vaø caùc duïng cuï trang bò. Toån phí cuoäc haønh trình leân ñeán ba traêm ngaøn vaïn tieàn vaøng goàm: Moät traêm ngaøn vaïn lo veà löông thöïc. Moät traêm ngaøn vaïn lo cho caùc thöông nhaân ñeå duøng vaøo vieäc traû coâng möôùn tay ngheà. Moät traêm ngaøn vaïn duøng vaøo vieäc saém caùc vaät duïng treân thuyeàn buoàm.

Trang bò ñaày ñuû roài, hoï laàn laàn ñi ñeán bôø bieån. Khi ñeán nôi, thieát leã cuùng teá thaàn Ñaïi Haûi. Ngoaøi vieäc saém söûa thuyeàn buoàm, coøn thueâ naêm ngöôøi vôùi giaù gaáp boäi ñeå lo vaøo caùc vieäc laø moät ngöôøi coù taøi söûa chöõa taøu beø. Moät ngöôøi quaùn saùt boán phöông. Moät ngöôøi chuyeân laën döôùi nöôùc. Moät ngöôøi chuyeân bôi ôû treân maët nöôùc. Moät

ngöôøi ñieàu chænh buoàm.

Sau khi thueâ xong naêm ngöôøi nhö vaäy, ba thöông chuû ñoàng xöôùng lôùn tieáng: “Ai coù khaû naêng vaøo bieån?” ( Noùi nhö vaäy ba laàn )

Sau khi xöôùng lôùn tieáng ba laàn nhö vaäy, lieàn ngoài trong thuyeàn ñoàng ra khôi. Vì tìm baûo vaät neân ñoaøn ngöôøi ñaõ ñi saâu vaøo ñaïi döông. Boãng gaëp traän cuoàng phong, traän gioù thoåi giaït chieác thuyeàn taáp vaøo moät hoøn ñaûo maø taøu vaãn ñöùng yeân oån...



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 43

**Phaåm 45: ÖU-BA-TÖ-NA (Phaàn 2)**

Luùc aáy thöông chuû vaø caùc thöông nhaân ñaõ ñeán moät haûi ñaûo, gaëp ñöôïc ñuû thöù chaâu baùu, hoï nhaët laáy chöùa ñaày caùc thuyeàn, roài ñoaøn ngöôøi trôû laïi bôø bieån, thu xeáp baûo vaät, saép söûa trôû veà boån quoác.

Treân ñöôøng veà, gaëp ñöôïc baûo thaùp thôø xaù-lôïi cuûa Ñöùc Theá Toân Ca-dieáp Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Thaùp naøy bò ñoå naùt, neàn moùng vaø caùc taàng ñeàu bò suïp ñoå. Thaáy vaäy, vò thöông chuû tröôûng ñoaøn baûo hai vò thöông chuû kia vaø caùc thöông nhaân: “Naøy caùc anh em, nhö caùc ngöôøi ñaõ bieát, chuùng ta vì tìm chaâu baùu neân hy sinh thaân maïng ñi vaøo bieån caû. Ngaøy nay ôû treân bieån ta ñöôïc nhieàu taøi lôïi. Treân ñöôøng veà ñeán ñaây, nay chuùng ta cuõng neân cuøng nhau taïo nhaân duyeân thieän nghieäp ñeå laïi lôïi ích cho ñôøi töông lai. Nhö baäc trí ñôøi xöa coù keä daïy:

*Söùc maïnh phöôùc ñöùc thaønh nhieàu lôïi Thöôøng tình ñöôïc lôïi sinh phoùng daät Phoùng daät thì taâm khoâng kieàm cheá Do vaäy ñôøi sau ñoïa ñòa nguïc.”*

Thöông chuû ñoïc baøi keä nhö vaäy roài, laïi baûo: “Caùc anh em phaûi bieát, do vì nhaân duyeân naøy, ngaøy nay chuùng ta ñoäng vieân tinh thaàn, tuøy yù moãi ngöôøi ñoùng goùp ít nhieàu tieàn cuûa ñeå lo truøng tu ngoâi baûo thaùp cuûa Ñöùc Phaät Ca-dieáp.”

Hai thöông chuû kia vaø caùc thöông nhaân ñoàng thöa vò thöông chuû tröôûng ñoaøn: “Hay thay! Ñaïi thöông chuû, ngaøi laøø ngöôøi ñöùng ra thu nhaän tieàn ñoùng goùp, seõ ñöùng ra laøm chuû coâng trình, coøn chuùng toâi tuøy taâm höôûng öùng ít nhieàu.”

Vò thöông chuû tröôûng ñoaøn noùi: “Moät mình ta khoâng ñuû söùc troâng coi vieäc xaây caát. Vì sao? Vì ta coøn baän nhieàu coâng vieäc, khoâng theå moät mình ñöùng ra truøng tu ngoâi thaùp ñoå naùt naøy. Neáu ta ñöùng ra troâng coi vieäc truøng tu naøy thì coâng vieäc sinh hoaït gia ñình ta seõ boû pheá.”

Hai thöông chuû kia vaø caùc thöông nhaân nhieàu laàn cuøng nhau aân caàn naøi næ thöa thænh vò thöông chuû tröôûng ñoaøn ñöùng ra coi taùi thieát. Luùc aáy caùc thöông nhaân haêng haùi tuøy söùc ñoùng goùp nhieàu ít tieàn cuûa giao noäp cho vò thöông chuû tröôûng ñoaøn.

Baáy giôø thöông chuû Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp laõnh traùch nhieäm truøng tu baûo thaùp. Taàng thöù nhaát rieâng Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp trang trí. Taàng thöù hai do Na-ñeà Ca-dieáp trang trí. Taàng thöù ba do Giaø-da Ca-dieáp trang trí.

Thöù lôùp caùc taàng thaùp xaù-lôïi cuûa Phaät Ca-dieáp laø do tieàn cuûa ba thöông chuû vaø caùc thöông nhaân cuøng nhau xaây döïng. Ngoâi thaùp ñoå naùt luùc aáy ñaõ ñöôïc hoaøn thaønh heát söùc trang nghieâm, khoâng khaùc naøo ngoâi thaùp thuôû tröôùc.

Xaây caát xong, ba thöông chuû vaø caùc thöông nhaân phaùt nguyeän: “Chuùng toâi nguyeän ôû trong ñôøi vò lai laïi cuøng nhau gaëp ñöôïc Ñöùc Nhö Lai nhö theá naøy. Sau khi gaëp ñöôïc, seõ ôû trong giaùo phaùp cuûa Ñöùc Theá Toân ñoù, chuùng toâi nguyeän mau chöùng ngoä vaø nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng ñoïa vaøo ba aùc boán thuù.”

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, ba thöông chuû Ca-dieáp vaø moät ngaøn thöông nhaân thuôû aáy, nay laø ba Tröôûng laõo vaø moät ngaøn Tyø-kheo naøy. Laïi nöõa, naøy caùc thaày Tyø-kheo, thöông chuû Öu-laâu-taàn-loa Ca- dieáp thuôû aáy do vì nhieàu thöông nhaân aân caàn thöa thænh môùi chòu ñöùng ra chæ huy xaây döïng baûo thaùp. Vì nguyeân nhaân aáy maø ngaøy nay ñoái tröôùc maët Ta, Ta phaûi boû raát nhieàu thôøi gian ngöôøi môùi nhaän söï giaùo hoùa cuûa Ta.

Thuôû aáy thöông chuû Na-ñeà Ca-dieáp vaø Giaø-da Ca-dieáp cuøng caùc thöông nhaân vöøa nghe lôøi noùi “Tuøy taâm nhieàu ít”, hoï soát saéng ñoùng goùp tieàn cuûa xaây döïng baûo thaùp. Do nguyeân nhaân naøy neân ngaøy nay hoï vaâng laõnh söï giaùo hoùa cuûa Ta moät caùch deã daøng.

Thuôû xöa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp laøm vò thöông chuû tröôûng

ñoaøn, tröôùc tieân duøng baûo vaät cuùng döôøng treân taàng thaùp xaù-lôïi thöù nhaát Ñöùc cuûa Nhö Lai Theá Toân Ca-dieáp. Do nhaân duyeân naøy, nay ñöôïc phöôùc baùo ñoái vôùi naêm traêm Phaïm chí laø ngöôøi toái thaéng, toái dieäu, toái toân ñeä nhaát.

Na-ñeà Ca-dieáp do nhaân duyeân duøng baûo vaät cuùng döôøng taàng thaùp xaù-lôïi thöù hai cuûa Ñöùc Nhö Lai Theá Toân Ca-dieáp neân ngaøy nay ñöôïc phöôùc baùo ñöùng ñaàu trong nhoùm ba traêm Phaïm chí.

Giaø-da Ca-dieáp do nhaân duyeân duøng baûo vaät cuùng döôøng taàng thaùp xaù-lôïi thöù ba cuûa Ñöùc Nhö Lai Theá Toân Ca-dieáp neân ngaøy nay ñöùng ñaàu trong nhoùm hai traêm Phaïm chí.

Thuôû aáy thöông chuû vaø caùc thöông nhaân ñoàng phaùt nguyeän: “Ta nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp ôû vò lai khoâng rôi vaøo caùc ñöôøng aùc, cho ñeán ñòa nguïc.” Do nhaân duyeân naøy hoï ñöôïc phöôùc baùo khoâng ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc cho ñeán ñòa nguïc, thöôøng ñöôïc sinh vaøo loaøi trôøi vaø loaøi ngöôøi, thoï höôûng khoaùi laïc. Laïi nöõa, hoï ñoàng thaáy thaùp cuûa Ñöùc Ca-dieáp ñoå naùt, cuøng nhau tu söûa ñöôïc trang nghieâm nhö cuõ. Vaø hoï laïi ñoàng phaùt taâm: “Chuùng toâi nguyeän ñôøi vò lai laïi gaëp ñöôïc Ñöùc Theá Toân nhö vaäy. Neáu gaëp ñöôïc roài, chuùng toâi nghe Theá Toân thuyeát phaùp mau chöùng ngoä.” Do vì nhaân duyeân naøy, ngaøy nay hoï gaëp ñöôïc Ta, lieàn ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, taïi sao Theá Toân bieát ñöôïc Öu- laâu-taàn-loa Ca-dieáp rôi vaøo taø ñaïo neân Theá Toân môùi duøng phöông tieän thò hieän naêm traêm pheùp thaàn thoâng ñeå giaùo hoùa, roài sau ñoù hoï môùi chöùng quaû A-la-haùn?

Thöa lôøi naøy xong, caùc Tyø-kheo ñöùng yeân laëng chôø Phaät chæ daïy. Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, chaúng phaûi chæ coù ngaøy hoâm nay Ta môùi thaáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp rôi vaøo taø ñaïo maø Ta tinh caàn duõng maõnh thò hieän naêm traêm pheùp thaàn thoâng giaùo hoùa ñeå thu nhieáp, maø ngay caû trong thôøi quaù khöù Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñaõ töøng rôi vaøo taø ñaïo, Ta cuõng chòu khoù nhoïc giaùo hoùa nhieáp phuïc ñöôïc.

Caùc thaày Tyø-kheo lieàn baïch Phaät:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, vieäc aáy theá naøo, xin Ngaøi daïy roõ. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, haõy chuù taâm laéng nghe. Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù coù moät quoác gia teân laø Tyø-ñeà-haø *(nhaø Tuøy dòch laø Phi chaùnh thaân)* ñöôïc trò vì bôûi doøng vua Saùt-ñeá-lôïi teân laø Öông-giaø-ñaø *(nhaø Tuøy dòch laø Thaân Phaàn)* laøm leã quaùn ñaûnh leân ngoâi. Nhaø vua coù theá löïc maïnh, coù nhieàu binh chuûng, kho taøng ñaày aép cuûa caûi, tieàn taøi, luùa gaïo...

Thuôû aáy Quoác vöông sinh taâm taø kieán. Vaøo moät ñeâm raèm traêng troøn, aùnh saùng chieáu dieâïu. Ñaàu ñeâm hoâm aáy, vua ra leänh hoïp caùc ñaïi thaàn, trong soá naøy coù ba vò ñaïi thaàn ñöùng ñaàu. Vò ñaïi thaàn thöù nhaát teân laø Tyø-xaø-da *(nhaø Tuøy dòch laø Nan Thaéng),* vò ñaïi thaàn thöù hai teân laø Toâ-ma-na *(nhaø Tuøy dòch laø Thieän YÙ),* vò ñaïi thaàn thöù ba teân laø A- la-ba-ña *(nhaø Tuøy dòch laø Tieàn Ngoân).*

Nhaø vua ra leänh trieäu taäp taát caû caùc vò ñaïi thaàn roài phaùn: “Naøy caùc khanh, suoát ñeâm nay chuùng ta cuøng nhau vui chôi khoâng nguû vaø moãi khanh phaûi phaùt bieåu yù kieán cuûa mình.”

Ñaïi thaàn Tieàn Ngoân taâu vua: “Theo thieån kieán cuûa haï thaàn thì caàn phaûi toå chöùc boán binh chuûng moät caùch hoaøn chænh. Nhöõng laân bang naøo chöa haøng phuïc thì ngaøy nay phaûi haøng phuïc. Coøn quoác gia naøo ñaõ haøng phuïc roài thì ngaøy nay ñaët neàn thoáng trò.”

Ñaïi thaàn Thieän YÙ laïi taâu vua: “Theo thieån yù cuûa haï thaàn, ngaøy nay ñoái vôùi taát caû nöôùc thuø ñòch, taát caû ñeàu ñaõ haøng phuïc xong, khoâng coøn gì phaûi lo sôï, neân vieäc laøm hoâm nay cuûa chuùng ta laø maëc tình thoï höôûng thuù vui nguõ duïc.”

Ñaïi thaàn Nan Thaéng laïi taâu vua: “Ñaïi vöông phaûi bieát, nguõ duïc laø vieäc taàm thöôøng, chuùng ta thoï höôûng haèng ngaøy, coù gì hy höõu, coù gì ñaëc bieät? Nhöng ngaøy nay Ñaïi vöông tìm ñöôïc moät vò Sa-moân hay Baø-la-moân trì giôùi tinh taán, ñaày ñuû phaïm haïnh, trí tueä ña vaên, neáu tìm ñöôïc ngöôøi nhö vaäy, Ñaïi vöông neân toân thôø, cuùng döôøng. Taïi sao phaûi laøm nhö vaäy? Do vò naøy mang söï giaùc ngoä cho moïi ngöôøi.”

Quoác vöông lieàn baûo ñaïi thaàn Nan Thaéng: “Chæ coù lôøi noùi naøy cuûa khanh laø ñaïi thieän, laø hay hôn heát. Vaäy nay khanh neân quan saùt vaø doø xeùt töôøng taän, ôû ñaâu coù vò Sa-moân hay Baø-la-moân tuyeät haûo, trì giôùi tinh taán, trí tueä ña vaên nhö vaäy, traãm seõ ñeán ñoù toân thôø, cuùng

döôøng.”

Ñaïi thaàn Tieàn Ngoân lieàn thöa nhaø vua: “Neáu Ñaïi vöông caàn ngöôøi nhö vaäy thì nay haï thaàn bieát choã ôû cuûa moät ngöôøi nhö vaäy. Hieän nay ôû taïi vöôøn Nai coù moät vò tinh taán, ña vaên teân laø Ca-dieáp, thuoäc phaùi tu loõa hình. Ngöôøi daïy nhieàu phaùp moân vi dieäu. Ñaïi vöông coù theå ñeán ñoù toân thôø.”

Baáy giôø nhaø vua cho trang hoaøng xe töù maõ heát söùc loäng laãy, roài nhaø vua ngoài treân xe vôùi y phuïc maøu traéng, thaân mang chuoãi anh laïc baèng baïch ngoïc. Quaàn thaàn haàu haï hai beân cuõng phuïc söùc toaøn thaân maøu traéng theo haàu nhaø vua. Chaân nhaø vua mang giaøy traéng, tay caàm thuû phaát traéng, caùn ñöôïc naïm baèng ngoïc ma-ni traéng ñeå taïo oai theá cho nhaø vua. Ñöùc vua cuøng caùc quaàn thaàn hoä veä tröôùc sau ñoàng ñi ñeán choã tu só loõa hình Ca-dieáp. Khi ñeán nôi, nhaø vua cung kính ñaûnh leã roài ngoài veà moät beân ñeå thöa hoûi nhöõng ñieàu chöa bieát.

Tröôùc heát vua Öông-giaø-ñaø vaán an toân sö Ca-dieáp loõa hình: “Thöa Toân giaû, töù ñaïi coù an oån khoâng? Traûi qua boán muøa coù hoøa thuaän khoâng? Ñôøi soáng vaät chaát coù ñaày ñuû khoâng? AÙo côm ñöôïc deã daøng, khoâng bò thieáu huït phaûi khoâng? Khoâng bò nhieãu loaïn phaûi khoâng?”

Luùc aáy toân sö Ca-dieáp loõa hình lieàn traû lôøi vua Öông-giaø-ñaø: “Thöa Ñaïi vöông, toâi nay hoaøn toaøn khoâng bò thieáu thoán, thaân toâi cuõng ñöôïc an oån, khoâng coù beänh hoaïn. Coøn thaân Ñaïi vöông ñi laïi coù ñöôïc an hoøa hay khoâng? Vieäc thieän lôïi coù taêng tröôûng khoâng? Daân chuùng trong nöôùc coù sung tuùc, an laïc khoâng? Vieäc chính trò cuûa nhaø vua thi haønh coù ñöôïc nghieâm chænh coâng baèng khoâng?”

Sau khi vua Öông-giaø-ñaø cuøng ñaïo sö hoûi thaêm söùc khoûe, trong taâm nhaø vua coù ñieàu nghi, ngöôøi lieàn thöa hoûi: “Thöa Toân giaû, taát caû caùc vò Sa-moân, Baø-la-moân ñeàu coù chuû thuyeát rieâng cuûa mình. Vaäy trong ñoù coù gì chí chaân, xin Toân giaû haõy vì traãm maø giaûi baøy.”

Khi nghe lôøi hoûi nhö vaäy toân sö Ca-dieáp loõa hình, lieàn baûo nhaø vua: “Xin Ñaïi vöông chuù yù laéng nghe. Ñaây laø nghóa chaân thaät trong choã chí chaân thaät cuûa giaùo phaùp. Toâi nay seõ noùi maø trong ñoù coù nhöõng caâu keä ngöôøi ñoän caên khoâng theå hieåu:

*Theá gian taêm toái keû ngu si*

*Hoaëc thaät, hoaëc hö, hoaëc voïng ngöõ Do vì ngöôøi ñôøi khoâng trí tueä*

*Noùi naêng khoâng theå luaän roõ raøng. Taát caû nghieäp nhaân ñeàu khoâng coù Quaû baùo thieän aùc cuõng troáng khoâng Daï-xoa caùc loaøi cuõng chaúng thaät Huoáng laïi chö Thieân ôû coõi trôøi.*

*Song thaân phuï maãu laïi cuõng khoâng Ñôøi naøy ñôøi sau ñeàu döùt tuyeät*

*Taát caû Sa-moân, Baø-la-moân*

*Hai haïng ngöôøi naøy thaûy ñeàu khoâng. Sö tröôûng theá gian laïi khoâng coù*

*Laïi khoâng coù gì ñeå ñieàu phuïc Haïng ngöôøi ngu si daïy ngöôøi laøm*

*Ngöôøi trí nghe vaäy taâm khoâng phuïc. Neáu hay kheùo gaït laáy cuûa ngöôøi*

*Hoï thaät ngu si khoe raèng trí Nhöõng gì phaûi cheát noù töï cheát Boá thí roài sau khoâng quaû baùo.*

*Thaân naøy tieáp dieãn ñöôïc thöôøng toàn Neáu noùi ñoaïn dieät thaät chaúng ñuùng Bao nhieâu ñaát, nöôùc vaø gioù, löûa Khoâng khoå, khoâng vui vaø khoå vui.*

*Thöù baûy laø goác cuûa sinh maïng Thöù naøy laøm sao maø saùt haïi*

*ÔÛ giöõa thaân caên vaø maïng soáng Binh khí töø trong töï vaän haønh. Ngöôøi ngu theá gian khoâng hay bieát Noùi raèng taùnh maïng bò thöông vong Ngöôøi ngu khoâng trí sôï nhö vaäy.*

*Neáu ñöôïc meänh danh ngöôøi trí tueä Traûi qua taùm vaïn boán ngaøn ñôøi*

*Môùi ñöôïc thoaùt ra voøng luaân chuyeån Nhö vaäy phieàn naõo môùi dieät tröø.*

*Giaùp voøng taùm vaïn boán ngaøn ñôøi Thôøi gian löu chuyeån khoâng thay ñoåi Gioáng nhö ba ñaøo nöông nöôùc bieån Phaùp aáy thöù lôùp noùi nhö vaày*

*Ngaøy nay Ñaïi vöông caàn phaûi bieát.*

Ñaïi thaàn Tieàn Ngoân sau khi nghe baøi keä nhö vaäy lieàn baïch ñaïi sö Ca-dieáp loõa hình: “Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Thöa ñaïi nhaân Ca-dieáp, ñuùng nhö lôøi ngaøi ñaõ noùi. Taïi sao nhö vaäy? Thöa Toân giaû, vì toâi bieát ñôøi tröôùc cuûa toâi: Nhôù thuôû xöa toâi ôû thaønh Caâu-thieåm-di, töøng laøm keû ñoà teå. Luùc aáy toâi saùt haïi voâ löôïng voâ bieân boø, traâu, deâ, heo, deâ ñen, ngöïa, baùn thòt chuùng ñeå sinh soáng. Toâi taïo aùc nghieäp nhö vaäy, sau khi boû maïng aáy, nay ñöôïc sinh vaøo nhaø Ñaïi töôùng ñaày ñuû cuûa caûi, vì côù aáy neân toâi bieát khoâng coù quaû baùo thieän aùc.”

Luùc aáy vò ñaïi thaàn thöù nhaát cuûa vua Öông-giaø-ñaø teân laø Nan Thaéng ñang ñöùng sau löng nhaø vua, nghe noùi lôøi nhö vaäy buoàn khoùc rôi leä, ngheïn ngaøo aám öùc. Vua Öông-giaø-ñaø môùi hoûi ñaïi thaàn: “Vì côù gì khanh buoàn khoùc nhö vaäy?”

Ñaïi thaàn Nan Thaéng thöa: “Taâu Ñaïi vöông, ngaøi phaûi bieát yù nghóa baøi keä cuûa ñaïo nhaân Ca-dieáp vaø lôøi noùi cuûa ñaïi thaàn Tieàn Ngoân khoâng sai. Ñaïi vöông phaûi bieát, haï thaàn cuõng nhôù trong thôøi quaù khöù, ôû taïi thaønh Caâu-thieåm-di, haï thaàn ñaõ töøng laøm vò tröôûng giaû, laïi laø ñaïi thí chuû, coù bao nhieâu tieàn cuûa ñeàu phaân phaùt cho ngöôøi khaùc tieâu duøng vaø vaøo caùc ngaøy ba möôi, muøng taùm, möôøi boán vaø raèm cuûa moãi thaùng khoâng traêng vaø coù traêng, luoân luoân thoï trì baùt quan trai giôùi, sieâng naêng tinh taán giöõ gìn thaân khaåu yù, haï thaàn luùc aáy taïo nghieäp thanh tònh nhö vaäy, nay ñaàu thai trong nhaø noâ tyø haï tieän, lôùn leân laøm toâi tôù. Ñaïi vöông phaûi bieát, do ñoù haï thaàn nghe lôøi noùi cuûa hai vò ñaïo nhaân Ca-dieáp vaø ñaïi thaàn Tieàn Ngoân, lieàn buoàn khoùc khoâng caàm ñöôïc nöôùc maét. Theá neân bieát theá gian khoâng coù thieän ñaïo.”

Vua Öông-giaø-ñaø nghe ñaïo nhaân Ca-dieáp loõa hình noùi lôøi nhö

vaäy lieàn rôøi choã ngoài trôû veà hoaøng cung. Qua hoâm sau nhoùm hoïp taát caû ñaïi thaàn baù quan maø baûo: “Naøy ba ñaïi thaàn vaø taát caû caùc khanh, ta

nay tuyeån choïn ba vò ñaïi thaàn Nan Thaéng, Thieän YÙ vaø Tieàn Ngoân laøm ngöôøi thay theá cho ta lo vieäc trieàu chính vì ba vò naøy trí tueä thoâng minh. Töø nay trôû ñi, neáu coù caùc vieäc thieän aùc, troäm caép... xaûy ra, nhôù chôù taâu ta.”

Vua Öông-giaø-ñaø tuyeân boá lôøi nhö vaäy roài, nhaø vua vaøo soáng trong moät cung ñieän teân laø Dieäu saéc. Nôi ñaây nhaø vua traûi qua baûy ngaøy maëc tình thoï höôûng thuù vui nguõ duïc. Maõn sau baûy ngaøy, coâng chuùa YÙ Hyû cuûa vua Öông-giaø-ñaø vôùi y phuïc maøu saéc saëc sôõ cuøng vôùi chuoãi anh laïc baèng baûy baùu trang ñieåm treân thaân, ñi ñeán cung ñieän Dieäu saéc, nôi phuï vöông ñang ôû. Ñeán nôi, coâng chuùa ñaûnh leã döôùi chaân phuï vöông roài lui ra ngoài moät beân giöõ veû im laëng.

Khi aáy vua Öông-giaø baûo coâng chuùa: “Hay thay! Naøy aùi nöõ YÙ Hyû, con ñaõ töøng du ngoaïn trong hoa laâm vieân hay chöa? Trong ñoù coù nhieàu hoa thôm coû laï, caây coái naëng tróu hoa quaû, laïi coù nhieàu caàm thuù keâu hoùt. YÙ con coù thích vaøo trong ñoù khoâng? YÙ con muoán nhöõng gì haõy noùi cho cha bieát, cha seõ laøm vöøa loøng con.”

Nhaø vua hoûi nhöõng söï caàn duøng cuûa coâng chuùa nhö vaäy. Luùc baáy giôø coâng chuùa YÙ Hyû baïch phuï vöông: “Hay thay! Thöa phuï vöông, treân thaân con gaùi cuûa cha khoâng thieáu vaät gì, chæ xin phuï vöông moâït vieäc. Cuùi xin phuï vöông cho pheùp con trình baøy.”

Roài naøng noùi keä:

*Phuï vöông, con nay muoán boá thí Vaøo ngaøy möôøi laêm, thaùng coù traêng Cho con soá ñeán ngaøn tieàn vaøng*

*Boá thí Sa-moân, Baø-la-moân.*

Vua Öông-giaø-ñaø nghe con mình noùi lôøi nhö vaäy, lieàn duøng keä baûo coâng chuùa YÙ Hyû:

*Thieän nöõ, con nay laéng tai nghe Cha nghe baäc trí noùi theá naøy: Duø coù boá thí nhieàu tieàn cuûa*

*Taát caû ñeàu khoâng quaû baùo gì Con nay vì sao nghó nhö vaäy? Meâ hoaëc ngöôøi ngu ôû theá gian Hieän taïi, vò lai ñeàu voâ boå*

*Caàn gì con phaûi chòu nhoïc nhaèn! Con sao nay chaúng nghe ngöôøi noùi: Ca-dieáp thuyeát phaùp chaúng sai laàm*

*Nghieäp nhaân ngöôøi taïo thaûy ñeàu khoâng Quaû baùo thieän aùc coõi trôøi ngöôøi*

*Daï-xoa, quyû, thaàn ñeàu chaúng coù, Cha meï, quyeán thuoäc laïi cuõng khoâng Noùi toùm, taùm vaïn boán ngaøn ñôøi Phieàn naõo nhö vaäy môùi dieät saïch.*

*Neáu vöôït taùm vaïn boán ngaøn naøy Löu chuyeån taâm khoâng bò roái loaïn Gioáng nhö soùng bieån chaúng ñònh kyø*

*Trong ñoù chöa ñeán khoâng ñoaùn tröôùc Maëc cho troâi noåi ñôïi thôøi gian*

*Coá gaéng laøm chi ñôøi raéc roái. Lôøi noùi Ca-dieáp con phaûi thoâng*

*Vieäc naøy chaân thaät chaúng ñieâu ngoa Hieän taïi, vò lai ñeàu khoâng coù*

*Nay con chôù töï laøm khoå mình.*

Coâng chuùa YÙ Hyû nghe phuï vöông noùi nhö vaäy, trong loøng chaúng vui, laïi duøng keä thöa:

*Cha nay laøm chuû quoác gia naøy*

*Neân duøng chaùnh phaùp trò daân chuùng AÙc thaàn dua nònh lôøi baát chaùnh Khuyeân cha thôø phuïng keû ngu si*

*Ba vò ñaïi thaàn cuøng Ca-dieáp*

*Lôøi noùi cuûa hoï thieáu chaùnh chaân. Thöa cha, hoï ñeàu aùc tri thöùc*

*Nay giaû hieän troø keû thoâng minh Mình tu taø ñaïo laïi duï ngöôøi Haï tieän ngu si naøo coù khaùc*

*Chaúng mang an laïc ñeán cho vua Ngöôïc laïi baøy vua haønh baát thieän.*

*Con xöa töøng bieát vieäc theá naøy Hieän taïi thaân con töï chöùng bieát Vì côù ngu si sinh ñeán ñoù*

*Thaân sau cuõng laïi bò ngu si Ra khoûi toái taêm, vaøo taêm toái Roài sau trôû laïi choã toái taêm. Ca-dieáp ñaõ laø keû voâ trí*

*YÙ ngöôøi ngu si hôïp lôøi noùi*

*Phuï vöông laõnh chuùa trò boán phöông Thoâng hieåu theá gian caùc nghóa lyù Taïi sao chaúng khaùc boïn treû thô*

*Ñi vaøo ñöôøng heûm haønh taø ñaïo? YÙ cha tuøy thuaän ngöôøi thaân caän Hoïc hoûi vôùi nhau bò xaáu laây Nhö teân bò maùu laøm nhô baån*

*Buoäc chung teân khaùc laïi dính laây. Ngöôøi trí giao du caàn thaän troïng Ñoái vôùi baïn aùc phaûi ñeà phoøng Tuy mình khoâng laøm ñieàu toäi loãi*

*Nhöng thöôøng gaàn aùc, thaønh keû aùc Gaàn guõi laâu ngaøy thaønh thoùi quen Veà sau töï nhieân laây taùnh aùc.*

*Gioáng nhö moâ ñaát taäp baén kia Ngöôøi trí sôï laây aùc cuõng vaäy Chaúng neân giao keát boïn aùc tri Neân thöôøng gaàn guõi thieän trí tueä.*

*Thaân nghieäp chuùng sinh neáu thanh tònh Traûi qua taùm vaïn boán ngaøn ñôøi*

*Vôùi teân ñoà teå gieát sinh maïng Cuøng ngöôøi saên thuù, keû thaû caâu Ca-dieáp naøo khaùc haïng ngöôøi naøy Haïng naøy cuõng nhö luõ Ca-dieáp*

*So saùnh caû hai ñoàng moät loaïi*

*Khoâng hôn khoâng keùm, chaúng khaùc nhau. Do vì Ca-dieáp khoâng toû ngoä*

*Ngu si môø mòt uoång xuaát gia Laáy nhaân giaû doái cho thanh tònh*

*Maõn phaàn taùm vaïn boán ngaøn ñôøi Ñieân ñaûo sai laàm haønh baát chính Voâ trí ngu si taâm meâ muoäi.*

*Neáu khi chuùng sinh haønh thanh tònh Chaúng thoï taùm vaïn boán ngaøn ñôøi Coøn nhö giaëc cöôùp haïi ngöôøi vaät Laøm aùc cuøng nhau taïo oaùn thuø.*

*Ca-dieáp vôùi hoï chaúng hôn keùm Hoï cuøng Ca-dieáp khoâng coù khaùc.*

*Chuùng sinh neáu tu nhaân thanh tònh Taïi sao taùm vaïn boán ngaøn ñôøi Coøn nhö haïng ngöôøi haønh thieän aùc Gieo nhaân toát xaáu vôùi trung bình Taát caû ngang nhau khoâng hôn keùm*

*Ñôøi soáng laïi cuõng khoâng khaùc nhau? Neáu noùi chuùng sinh tu thanh tònh Traûi qua taùm vaïn boán ngaøn ñôøi?*

*Ngöôøi aáy ngu si, khoâng trí tueä Gioáng nhö Ca-dieáp uoång xuaát gia. Ví nhö löûa hoàng thieâu noùng boûng Ñoát saïch taát caû vaät cuùng thôø*

*Do vì voâ trí ngu si vaäy*

*Töï ñoát taát caû nuùi coâng ñöùc. Ñaïi thaàn Tieàn Ngoân bieát vò lai Laøm ñieàu toäi loãi khoâng quaû baùo*

*Ñôøi tröôùc chuùng sinh tu phöôùc thieän Neân nay taâm ñöôïc höôûng an vui.*

*Neáu tröôùc ngöôøi laøm ñieàu toäi loãi Heát phöôùc töï nhieân thoï tai öông Nhö thuyeàn leânh ñeânh treân maët nöôùc Chìm saâu chaúng noåi vì chôû naëng.*

*Ngöôøi naøo khoâng theå vöôït leân bôø Chìm saâu trong nöôùc ñeàu tan raõ Gioáng keû thöôøng xuyeân gaây toäi aùc Gaây maõi chaúng thoâi, toäi chaát choàng Ngöôøi aáy cheát roài ñoïa ñòa nguïc Thöa cha, Tieàn Ngoân naøy cuõng vaäy Do toäi oâng ta chöa chín muoài*

*Chín muoài töï bieát chaúng maáy hoài Toäi thaønh lieàn rôi vaøo ñòa nguïc*

*Gioáng nhö thuyeàn noï chìm trong nöôùc Bò lôùp reâu xanh phuû beân ngoaøi*

*Lôùp reâu töï moïc khoâng theå caûn Thuyeàn laâu nhö vaäy caøng daøy ñaëc Ngöôøi taïo toäi loãi chaúng khaùc naøo Caøng laâu toäi loãi caøng theâm naëng Coøn nhö ngöôøi taïo nghieäp nhaân laønh Ngöôøi aáy mau sinh leân Thieân giôùi.*

*Xöa laøm taát caû ñieàu toäi loãi*

*Ngaøy nay nhö gioáng gieo treân ñaát Toäi nghieäp heát roài laïi lieàn sinh*

*Neáu nhö thieän nghieäp ñöôïc vun troàng Töùc ñöôïc quaû laønh sinh Thaùnh caûnh.*

Sau khi coâng chuùa YÙ Hyû noùi keä roài, laïi moät laàn nöõa taâu phuï vöông:

–Xin phuï vöông bieát cho, con töï tö duy cuõng bieát kieáp quaù khöù. Vieäc aáy theá naøo? Vieäc aáy theá naøy: “Con nhôù trong thôøi quaù khöù ñaõ baûy laàn sinh trong thaønh Vöông xaù, thuoäc nöôùc Ma-giaø-ñaø. Luùc ñoù do aùc tri kieán loâi cuoán, con laøm nhieàu ñieàu toäi loãi, haønh taø haïnh, xaâm phaïm trinh tieát theâ thieáp cuûa ngöôøi, thoï vui nhö coõi trôøi. Ñaïi vöông neân bieát, luùc aáy con taïo caùc nghieäp döõ, che giaáu toäi loãi maø soáng, gioáng nhö löûa laáp trong tro.

“Laïi nöõa thöa phuï vöông, sau khi maõn baùo thaân ôû thaønh Vöông xaù, con laïi ñaàu thai vaøo moät nhaø phuù quyù thuoäc laøng Kim cang. Soáng ôû nôi ñaây con gaëp ñöôïc thieän tri thöùc, thöôøng vaøo caùc ngaøy muøng taùm, möôøi boán vaø raèm cuûa moãi nöûa thaùng khoâng traêng

vaø coù traêng, thoï trì taùm phaùp trai giôùi thanh tònh. Phuï vöông phaûi bieát, khi con ôû nôi ñaây ñaõ taïo caùc thieän nghieäp, ví nhö choân giaáu kho taøng khaép nôi cho ñeán meù bieån, nieâm phong kieân coá, laïi cöù nhö vaäy maø thi haønh.

“Laïi nöõa thöa phuï vöông, con cuõng boû thaân maïng nôi laøng Kim cang. Do nhaân duyeân quaù khöù taïo aùc nghieäp coøn laïi neân lieàn khi ñoù ñoïa vaøo ñòa nguïc Keâu la. ÔÛ trong ñòa nguïc naøy chòu cöïc khoå traûi qua nhieàu ngaøn naêm.

“Laïi nöõa thöa phuï vöông, khi toäi ñòa nguïc heát roài, boû thaân naøy lieàn thoï thaân con deâ ñöïc traéng ôû trong nöôùc Taàn-na-caâu-tra, soáng ôû nôi ñaây hoaëc bò keùo xe, hoaëc bò thaéng yeân cöông ñeå caùc vöông töû côõi.

“Laïi nöõa thöa phuï vöông, con soáng ôû nöôùc Taàn-na-caâu-tra ñaõ

thoaùt khoûi thaân deâ ñöïc traéng laïi sinh vaøo nöôùc Ñaø-tyø-la, cuõng mang laáy thaân deâ. ÔÛ nôi ñaây thaân deâ cheát roài laïi thoï laáy thaân traâu. Cuõng ôû nôi ñaáy xaû baùo thaân traâu, laïi thoï laáy thaân khæ, soáng trong röøng nuùi.

“Laïi nöõa thöa phuï vöông, khi con ôû trong röøng nuùi, xaû boû thaân khæ, trôû laïi sinh trong nöôùc Kim cang thoï thaân ngöôøi chaúng phaûi nam chaúng phaûi nöõ. Sau khi nghieäp baùo heát roài, xaû thaân phi nam phi nöõ ôû nöôùc Kim cang, lieàn sinh trong hoa vieân Hoan hyû, nôi cung trôøi Ñao- lôïi, laøm ngöôøi hoä veä cho trôøi Ñeá Thích.

“Laïi nöõa thöa phuï vöông, sau khi con xaû baùo thaân nôi cung trôøi Ñao-lôïi, do xöa moãi thaùng giöõ gìn luïc trai thanh tònh neân ngaøy nay ñöôïc sinh vaøo nhaø Ñaïi vöông, cuûa caûi daãy ñaày chaúng thieáu thöù gì. Ngaøy nay phuï vöông khoâng töï quaùn nhaân duyeân naøy, khoâng bieát töø ñaâu maø ñöôïc coâng ñöùc nhö vaäy, khoâng theå khoâng do ñôøi tröôùc taïo nghieäïp maø ngaøy nay thoï phöôùc baùo nhö theá naøy hay chaêng?”

Trong khi vua Öông-giaø-ñaø vaø coâng chuùa YÙ Hyû ñoái thoaïi nhö vaäy, ngay luùc ñoù coù moät Thieân tieân teân laø Baát-na-la-ñaø *(nhaø Tuøy dòch laø Baát Khieáu Hoaùn)* töø Thieân giôùi giaùng xuoáng quaùn saùt coõi Dieâm- phuø-ñeà, töø treân hö khoâng töø töø haï xuoáng, nhaèm chính cung ñieän cuûa nhaø vua Öông-giaø-ñaø.

Khi coâng chuùa YÙ Hyû thaáy Thieân tieân töø treân hö khoâng giaùng

xuoáng nhö vaäy, lieàn ñöùng daäy ñi toân trí moät toøa cao lôùn môøi Thieân tieân an toïa treân ñoù. Khi Thieân tieân an toïa xong, coâng chuùa ñaûnh leã döôùi chaân Thieân tieân roài chaép tay höôùng veà Thieân tieân thöa:

–Thöa Toân giaû Thieân tieân, ôû trong theá gian taïo caùc nghieäp coù caùc quaû baùo thieän aùc hay khoâng? Coù caùc loaøi Daï-xoa vaø chö Thieân hay khoâng? Coù cha meï khoâng? Coù ñôøi naøy, ñôøi khaùc khoâng? Cuùi xin Thieân tieân vì toâi giaûi thích roõ raøng, vì phuï vöông toâi khoâng tin caùc vieäc aáy.

Ñaïi tieân Baát-na-la-ñaø laïi hoûi vua Öông-giaø-ñaø:

–Thöa Ñaïi vöông, ngaøy nay Ñaïi vöông thaät söï khoâng tin nhöõng vieäc nhö vaäy phaûi khoâng?

Nhaø vua lieàn ñaùp:

–Toâi tin vieäc aáy laø nhö vaäy. Thieân tieân noùi tieáp:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, taát caû quaû baùo thieän aùc ñeàu coù vaø cho ñeán cuõng coù chö Thieân, Daï-xoa, cha meï, ñôøi naøy, ñôøi sau, Sa-moân, Baø-la-moân... Ñaïi vöông phaûi bieát, ta töø Thieân giôùi giaùng xuoáng ñaây.

Vua Öông-giaø-ñaø noùi vôùi Thieân tieân:

–Thöa Toân giaû Thieân tieân, neáu coù ñôøi sau thì ngaøy hoâm nay xin Toân giaû cho toâi möôïn naêm traêm tieàn vaøng, roài vaøo ñôøi sau toâi seõ traû laïi Toân giaû ñeán moät ngaøn tieàn vaøng.

Thieân tieân Baát-na-la-ñaø ñoái vôùi nhaø vua noùi keä:

*Ta nay cho vua naêm traêm tieàn Thaân vua caàn phaûi giöõ caám giôùi*

*Taâm vua neáu khoâng haønh thieän phaùp Laáy gì ñôøi sau traû ngaøn tieàn?*

*Ñôøi naøy coù ngöôøi noùi dua nònh Ñôøi sau mong soáng caûnh giôùi naøo? Ngöôøi trí khoâng baïn vôùi ngöôøi naøy Nhö vaäy laøm sao hoøng vay möôïn.*

*Sau ñoïa ñòa nguïc chaùy phöøng phöøng Hoaëc bò loaøi chim bao vaây moå*

*Sau laïi laøm sao traû nôï ta?*

*Khi ñoïa ñòa nguïc chòu caùc khoå Dao beùn caét xeùn chaúng toaøn thaây*

*Phaân thaây töøng maûnh maùu tuoân traøo Khoå naõo trieàn mieân khoâng taïm nghæ Laøm sao ngaøn tieàn traû cho ta?*

*Tay caàm dao beùn loät da gaân Chaët cheû xaùc thaân nhö roùc mía Thaân phaàn cô theå naùt tôi bôøi Laøm sao traû ta tieàn gaáp boäi?*

*Choù ñen hung döõ thaân nhô nhôùp Raûo ñi khaép xöù xeù thòt aên*

*Laøm cho toäi nhaân thaân khoâng thòt Ñôøi sau laøm sao traû boäi phaàn?*

*Ñòa nguïc coù chæa lôùn beùn nhoïn Nguïc toát thöôøng röôït phoùng leân thaân Toäi nhaân trong nguïc bò treo ngöôïc Laøm sao traû ta moät ngaøn tieàn?*

*Ñòa nguïc coù röøng nhieàu dao kieám Moãi kieám treân ñaàu möôøi saùu dao Treân ñoù thaân thuûng chaúng taïm döøng Laøm sao traû ta tieàn gaáp boäi?*

*Ñòa nguïc soâng tro nöôùc noùng soâi Chaûy nhanh nhö gioù, nhö teân baén Rôi vaøo trong ñoù chòu khoå ñau Laøm sao traû ta tieàn gaáp boäi?*

*ÔÛ trong ñòa nguïc hoøn saét noùng Hoaëc laø ñòa nguïc nöôùc ñoàng soâi Trong ñoù toäi nhaân khoå böùc xuùc Laøm sao traû ta tieàn gaáp boäi?*

*Ñòa nguïc coù tay nhö möa xoái*

*Ñeàu phoùng löûa noùng chaùy phöøng phöøng Caét xeû töøng phaàn khoâng taïm nghæ*

*Laøm sao traû ta tieàn gaáp boäi?*

*Ñòa nguïc taêm toái thaät kinh hoaøng Nhaät nguyeät saùng soi khoâng chieáu ñeán*

*Ngu si voâ trí soáng ôû trong Laøm sao traû ta tieàn gaáp boäi?*

*Ñaïi vöông neân boû ñieàu phi phaùp Vua neân thöïc hieän phaùp chaùnh chaân Phaùp aáy nhö vaäy vua tu taäp*

*Mai sau ñòa nguïc khoûi sa vaøo.*

*Sa-moân Phaïm chí khaép boán phöông Heã hoï ñeán caàu xin vaät thöïc*

*Vua daâng aåm thöïc thaät doài daøo*

*Y phuïc, thuoác thang, phoøng, ñoà nguû Vì baäc Phaïm haïnh haønh tinh taán.*

*Lôøi noùi Sa-moân, Baø-la-moân Coù theå giuùp vua khoûi khoå naõo*

*Gioáng nhö taøng loïng che möa naéng. Khi vua thöïc hieän thieän nghieäp naøy Coù nhieàu baèng höõu theo tuøy hyû*

*Ñi ñöôøng hoaøn myõ ñeán an laønh Trong caùc thaàn thoâng ñaây treân heát. Nhö traâu loäi nöôùc thaúng ngang soâng Ai naém ñuoâi traâu cuõng qua ñöôïc Taát caû theá gian ñeàu nhö vaäy*

*Gieo nhaân taø chaùnh, quaû taø chaùnh ÔÛ trong soá ngöôøi haønh chaùnh phaùp Heã ai thöïc taäp keû ñoù hôn.*

Khi vua Öông-giaø-ñaø nghe noùi nhö vaäy, laïi duøng keä thöa Thieân tieân Na-la-ñaø:

*Thieân tieân Ñaïi phaïm thöông xoùt toâi Gioáng nhö cha meï thöông con ñoû Cuùi xin vì toâi thöôøng lai vaõng*

*Gaëp ñöôïc ngöôøi trí thaáy ñieàu laønh. Cuùi xin Toân giaû baøy loái thoaùt Phieàn naõo bieån saâu con huïp laën Con nay nhö ngöôøi khoâng ñaát ñöùng Xin ngaøi cho con veà töïa nöông.*

*Cuùi xin Ñaïi phaïm cöùu hoä con Nay con môø mòt rôi hoá thaúm Haèng sa ñòa nguïc khoå voâ cuøng Nay vaâng Toân giaû chaúng daùm sai.*

Luùc aáy Ñaïi tieân Na-la-ñaø laïi duøng keä baûo vua Öông-giaø-ñaø:

*Vua nay taïo toäi neáu chaúng thoâi Ganh gheùt Sa-moân vaø Phaïm chí Ñieân ñaûo chaáp ñoaïn laïi chaúng tröø Ta khoâng bao giôø gaëp trôû laïi.*

*Neáu vua ra söùc haønh chaùnh phaùp Phuïng thôø Sa-moân, Baø-la-moân Tinh taán, trì giôùi, boá thí, thieàn*

*Ta, vua cuøng nhau thöôøng hoäi ngoä.*

Khi Thieân thaàn ñaïi tieân Na-la-ñaø vì vua Öông-giaø-ñaø thuyeát phaùp, giaûng daïy khieán cho nhaø vua sinh chaùnh kieán, nhaø vua hoài taâm, yù raát hoan hyû, chaép tay ñaûnh leã Thieân tieân, ñi nhieãu quanh beân phaûi ba voøng, roài Na-la-ñaø rôøi khoûi choã ngoài, töø giaõ vua Öông-giaø-ñaø trôû veà Thieân giôùi.

Khi aáy Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

– Naøy caùc thaày, Thieân tieân Na-la-ñaø thuôû aáy töùc laø thaân Ta ngaøy nay, coøn vua Öông-giaø-ñaø thuôû aáy nay laø oâng Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp.

Roài Ñöùc Phaät noùi tieáp:

–Naøy caùc thaày, thuôû xöa Ta thaáy Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp taø kieán quaù naëng, rôi vaøo con ñöôøng ñieân ñaûo. Ta luùc aáy phaùt taâm tinh taán giaùo hoùa khieán ngöôøi ñi vaøo chaùnh ñaïo. Ngaøy nay cuõng vaäy, Ta thaáy oâng ta ñieân ñaûo, rôi vaøo taø kieán, neân Ta phaùt taâm ñaïi tinh taán, thò hieän naêm traêm pheùp thaàn thoâng bieán hoùa ñeå giaùo hoùa, khieán oâng ta an truù Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng coøn sinh töû, ñaït ñeán caûnh giôùi voâ uùy, chöùng quaû Nieát-baøn.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 44

**Phaåm 46: HIEÁN CUÙNG RÖØNG TRE (Phaàn 1)**

Thuôû aáy, Ñöùc Theá Toân truù treân nuùi Töôïng ñaàu, traûi qua moät thôøi gian ngaén roài sau ñoù Ngaøi du haønh laàn laàn höôùng veà thaønh Vöông xaù. Ngaøi rôøi laøng Öu-laâu-taàn-loa chöa ñöôïc bao laâu ñaõ ñeán thaønh Vöông xaù, nôi ñaây coù khu röøng Phaùp vuõ, laø choã ôû cuûa caùc Tieân nhaân. Trong khu röøng naøy coù thaûo am cuûa caùc vò Tieân nhaân, trong thaûo am naøy coù ñeán naêm traêm ñaïo nhaân tu khoå haïnh, taát caû ñeàu ñöôïc thaàn thoâng. Ñaàu toùc hoï ñeàu baïc coøn lô thô moät ít sôïi, raêng long, löng guø, da deû treân thaân troå ñoài moài, da yeát haàu thoøng nhö yeám boø, dung maïo khoâ gaày, hình haøi baïi hoaïi, ñi ñöùng nhôø gaäy, hôi thôû khoø kheø, muoán ñöùng daäy ñi thì lieàn teù quî, daàu muoán böôùc tôùi tröôùc moät böôùc vaãn khoâng theå dôøi chaân, chæ coøn da boïc xöông, gaân coát tieàu tuïy. Taát caû hoï ñeàu traêm tuoåi neân khoâng theå ñi ñaâu ñöôïc. Do vì ñôøi tröôùc caùc Tieân nhaân naøy ñaõ troàng caên laønh neân chæ moät ñôøi naøy, heã gaëp ñöôïc Phaät thì lieàn tín thuaän. Nhöng vì hoï chöa nghe phaùp neân chöa vaøo Nieát-baøn, hieän ñeàu toïa thieàn trong hang nuùi.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân vì loøng töø maãn, muoán hoùa ñoä caùc Tieân

nhaân khoå haïnh neân Ngaøi ñeán tröôùc mieäng hang, choã ôû cuûa caùc Tieân nhaân maø noùi keä baûo hoï:

*Neáu coù ngöôøi duø noùi traêm caâu Vaên nghóa, danh töï yù chaúng hôïp Thaø noùi moät caâu hôn ngaøn vaïn Laøm cho thính giaû ñöôïc ñònh taâm. Neáu ngöôøi noùi ra traêm caâu keä Caâu vaên queø quaët nghóa lyù sai Thaø noùi moät caâu thaät toái thaéng*

*Nghe roài töï nhieân ñöôïc tòch ñònh. Neáu ngöôøi thieän xaûo thuaät chieán ñaáu*

*Moät ngöôøi chieán thaéng traêm vaïn ngöôøi Neáu hay haøng phuïc ñöôïc chính mình Môùi laø thieän chieán trong nhaân loaïi.*

*Neáu ngöôøi moät thaùng ñaáu ngaøn laàn Moãi laàn hôn ñòch gaáp traêm laàn Neáu hay quy tín Phaät Theá Toân*

*Thì hôn ngöôøi tröôùc möôøi saùu laàn. Neáu ngöôøi moät thaùng ñaáu ngaøn laàn Moãi laàn hôn ñòch gaáp traêm laàn Neáu hay quy tín Phaùp chaùnh chaân Thì hôn ngöôøi tröôùc möôøi saùu laàn. Neáu ngöôøi moät thaùng ñaáu ngaøn laàn Moãi laàn hôn ñòch gaáp traêm laàn Neáu hay quy tín taát caû Taêng*

*Thì hôn ngöôøi tröôùc möôøi saùu laàn. Neáu ngöôøi moät thaùng ñaáu ngaøn laàn Moãi laàn hôn ñòch gaáp traêm laàn Neáu hay tö duy Phaùp taùnh khoâng Thì hôn ngöôøi tröôùc möôøi saùu laàn. Gioáng nhö treû thô thöôøng hoïc taäp Kieán thöùc nhieàu nhö ñaàu coû tranh Neáu ngöôøi quy kính Phaät Nhö Lai Thì hôn ngöôøi tröôùc möôøi saùu laàn.*

*Neáu ngöôøi quy kính Phaùp, Taêng baûo Vaø laïi tö duy Phaùp taùnh nhö*

*Ñöùc tin ngöôøi aáy thaät khoù löôøng Thì hôn ngöôøi tröôùc möôøi saùu laàn. Nhö ngöôøi thôø löûa ôû theá gian*

*Traûi qua traêm naêm thôø nghieâm tuùc Neáu ñöôïc nhaát taâm quy Tam baûo Phöôùc naøy hôn kia traêm ngaøn vaïn.*

*Phöôùc ñoù toaùn soá khoù tính cuøng Duøng lôøi dieãn taû cuõng khoâng xieát Do vì kieân coá taâm chaát tröïc*

*Neân ñöôïc phöôùc baùo lôùn nhö vaäy. Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm ÔÛ trong röøng nuùi thôø thaàn löûa*

*Neáu thaáy Ñieàu phuïc thöôïng nhaân ñeán Boû ít thì giôø cuùng döôøng Ngaøi*

*Phöôùc aáy vöôït hôn thôø thaàn löûa Ñaày ñuû taát caû troïn moät ñôøi.*

*Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm Phaù giôùi, taâm khoâng ñöôïc tòch ñònh Ai hay kieân trì nhaãn tinh taán*

*Chæ soáng moät ngaøy hôn traêm naêm. Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm Taâm thöôøng ngu si sinh taùn loaïn Ai ñöôïc trí tueä vaø thieàn ñònh*

*Chæ soáng moät ngaøy hôn traêm naêm. Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm Ñui ñieác muø môø khoâng nghe thaáy Ai hay thaáy Phaät vaø nghe phaùp Chæ soáng moät ngaøy hôn traêm naêm. Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm Ngaây ngoâ roái loaïn khoâng tænh giaùc Ai hay thaáy roõ ñöôøng sinh töû*

*Chæ soáng moät ngaøy hôn traêm naêm. Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm Khoâng hay theá gian thöôøng bieán ñoåi Ai hay roõ ñöôïc thaân chaúng thaät*

*Chæ soáng moät ngaøy hôn traêm naêm. Neáu ngöôøi tuoåi thoï ñeán traêm naêm Khoâng xeùt theá gian choã an laïc*

*Ai hay bieát ñöôïc caûnh an nhaøn Chæ soáng moät ngaøy hôn traêm tuoåi.*

Khi Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä nghóa lyù vi dieäu nhö vaäy, taát caû

Tieân nhaân tu khoå haïnh nghe baøi keä naøy, moïi ngöôøi ñeàu chöùng saùu pheùp thaàn thoâng.

Baáy giôø, caùc Tieân nhaân khoå haïnh ra khoûi hang ñaûnh leã döôùi chaân Phaät Theá Toân. Sau khi leã roài, moïi ngöôøi ñeàu bay leân hö khoâng ñeå xaû thoï maïng, nhaäp vaøo Nieát-baøn, thaân tuoân ra nöôùc löûa ñeå töï thieâu thaân theå. Thieâu thaân roài, taát caû xaù-lôïi töø hö khoâng ñeàu rôi xuoáng ñaát.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân thaâu xaù-lôïi cuûa naêm traêm A-la-haùn, gom laïi moät ñoáng, baét ñaàu xaây thaùp. Trong luùc aáy caùc Tyø-kheo phuï giuùp Theá Toân böng ñaát ñaù laøm thaùp. Vôùi baøn tay maønh löôùi thaàn dieäu cuûa Ngaøi, Ñöùc Theá Toân töï xaây thaùp vaø trang trí treân ngoïn thaùp xaù-lôïi ñuû caùc thöù neân ngoâi thaùp hoaøn thaønh trang nghieâm thaät ñeïp maét.

Sau khi thaùp hoaøn thaønh, Ñöùc Theá Toân cuøng caùc Tyø-kheo tuaàn töï ñi veà nöôùc Ma-giaø-ñaø. Ñoà chuùng theo Ngaøi goàm coù moät ngaøn ngöôøi ñeàu laø caùc Phaïm chí Loa keá thuôû tröôùc, nay xuaát gia, roài nhö vaäy laàn löôït ñi veà thaønh Vöông xaù.

Khi Ñöùc Theá Toân cuøng caùc Tyø-kheo ñeán thaønh Vöông xaù, truù trong röøng Tröôïng laâm. Trong röøng naøy coù moät ngoâi thaùp teân laø Thieän an truù, treân thaùp coù ñeà baøi keä:

*Luùc aáy ñaïi chuùng vaây chung quanh Theá Toân laàn ñeán Vöông xaù thaønh ÔÛ trong Tröôïng laâm röøng vi dieäu Nhö Lai muoán ñeán ôû nôi ñaây.*

Baáy giôø tieåu vöông nöôùc Ma-giaø-ñaø thuoäc doøng vua Tuùc Taùn teân laø Taàn-ñaàu-sa-la nghe moïi ngöôøi ñoàn: “Sa-moân Cuø-ñaøm con doøng Cam Giaù, thuoäc hoï Thích, xaû tuïc xuaát gia. Ngaøy nay Ngaøi cuøng ñoà chuùng goàm ñuû moät ngaøn Tyø-kheo ñeàu laø caùc Phaïm chí Loa keá xuaát gia, ñoàng ñeán du hoùa trong nöôùc Ma-giaø-ñaø. Hieän giôø Ngaøi cuøng ñoà chuùng döøng nghæ nôi thaùp Thieän an truù, trong röøng Tröôïng laâm, beân caïnh thaønh Vöông xaù, maø danh tieáng cuûa vò Sa-moân naøy vang khaép trong theá gian. Ñaáng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân naøy hieän nay coù nhaân duyeân giaùo hoùa

ôû ñaây. Laïi nöõa, Ñöùc Theá Toân ñoái vôùi taát caû caùc haøng Trôøi, Ngöôøi, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân... trong theá gian, Ngaøi töï duøng thaàn thoâng khieán moïi ngöôøi ñeàu giaùc ngoä. Sau khi giaùc ngoä roài, hoï noùi leân theá naøy: “Sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, hoaøn toaøn khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau.” Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp phaàn ñaàu thieän, phaàn giöõa thieän, phaàn sau thieän, nghóa lyù vi dieäu. Chæ rieâng giaùo phaùp cuûa Ngaøi môùi ñöôïc ñaày ñuû, roát raùo thanh tònh nhö vaäy. Ñoái vôùi caùc Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Giaùc nhö vaäy, neáu ai muoán ñeán chieâm ngöôõng thì ngöôøi naøy thaät laø may maén.” Vua suy nghó: “Ta nay cuõng neân ñeán choã Ñaïi Sa-moân ñeå chieâm ngöôõng Theá Toân.”

Vua Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø-ñaø ra leänh söûa sang xa giaù thaät hoaøn chænh toát ñeïp, roài nhaø vua leân xe cuøng vôùi caùc vò Baø-la-moân, tröôûng giaû, cö só, goàm taát caû laø möôøi hai na-do-tha ngöôøi haàu haï tröôùc sau, ra ñi töø thaønh Vöông xaù, höôùng veà röøng Tröôïng laâm ñeå chieâm ngöôõng Ñöùc Theá Toân.

Thuôû aáy, ôû thaønh Vöông xaù coù moät daâm nöõ teân laø Baø-la-baït- ñeá, hình dung kieàu dieãm khaû aùi, theá gian khoâng ai saùnh baèng, moïi ngöôøi theá gian ai cuõng thích troâng ngaém. Taát caû caùc moân ca muùa, xöôùng haùt, aâm nhaïc ñeàu raønh. Naøng coù ñoaøn kyõ nöõ goàm saùu möôi boán ngöôøi ñaày ñuû taøi naêng. Khi aáy, daâm nöõ cuõng nghe ngöôøi ta noùi: “Hieän giôø ôû thaønh naøy coù Sa-moân Cuø-ñaøm, doøng hoï Thích, thuoäc vöông toäc xuaát gia”, neân naøng môùi nghó: “Ta neân ñeán yeát kieán vò Sa-moân naøy.”

Luùc daâm nöõ thöïc hieän yù ñònh yeát kieán Ñöùc Theá Toân, vöøa ra khoûi ngoõ naøng laïi nghó: “Ta nay neân ñeán Ñöùc Theá Toân tröôùc Ñaïi vöông Taàn-ñaàu-sa-la.” Roài laïi nghó tieáp: “Do vua Taàn-ñaàu-sa-la coù nhieàu nhaân löïc doïn ñöôøng ñi ñeán Sa-moân, laïi ñoaøn ngöôøi ñoâng ñaûo oàn aøo, sôï hoï ngaên chaän laøm ta khoâng ñi ñöôïc. Ta nay neân ñaäp phaù choã töôøng thaønh vaéng ngöôøi ñi, phaûi caáp toác ñeán yeát kieán Theá Toân tröôùc.” Daâm nöõ nghó nhö vaäy roài thueâ nhieàu ngöôøi, baûo hoï:

–Ai ñaäïp phaù töôøng thaønh nhanh, ta seõ traû cho ngöôøi ñoù nhieàu

tieân.

Caùc ngöôøi laøm thueâ chæ trong moät thôøi gian ngaén lieàn phaù xong

bôø töôøng vaø doïn saïch ngoùi ñaù, gai goùc, thaønh loái ñi baèng phaúng.

Daâm nöõ Baø-la-baït-ñeá lieàn sai ngöôøi söûa soaïn xe coä nghieâm

chænh toát ñeïp, roài naøng leân xe ra khoûi nhaø. Treân con ñöôøng baèng phaúng, naøng ñi thaúng ñeán thaùp Thieän an truù, trong röøng Tröôïng laâm ñeå cung kính ñaûnh leã yeát kieán Theá Toân.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa daâm nöõ Baø-la-baït-ñeá, Ngaøi lieàn thaàm nghó: “Neáu naøng daâm nöõ naøy ñeán yeát kieán ta tröôùc, nhaø vua Taàn-ñaàu laïi ñeán sau, thaáy daâm nöõ ñöùng tröôùc maët ta, nhaø vua seõ sinh taâm nghi kî.” Nghó nhö vaäy roài, Ngaøi lieàn vaän duïng thaàn thoâng khieán daâm nöõ khoâng theå ñi ñeán tröôùc vua. Coøn vua Taàn- ñaàu muoán ñi ñeán tröôùc, nhöng xe nhaø vua ñöùng yeân moät choã, nhaát ñònh khoâng theå chuyeån baùnh ñöôïc. Ñaïi vöông Taàn-ñaàu-sa-la sinh taâm sôï seät kinh hoaøng, loâng toùc döïng ngöôïc. Nhaø vua laïi thaàm nghó: “Ta nay bò quyû thaàn hay tai hoïa gì laøm trôû ngaïi, khieán ra noâng noåi theá naøy?”

Luùc ñoù ôû nôi ñaây coù moät Thieân thaàn bieát taâm nieäm vua Taàn- ñaàu-sa-la neân aån hình treân hö khoâng maø baûo nhaø vua:

–Naøy Ñaïi vöông, nay ngaøi khoâng neân lo sôï. Naøy Ñaïi vöông, nay ngaøi khoâng gaëp tai naïn, cuõng khoâng coù ñieàu quaùi laï, quyû thaàn bieán hieän. Tuy nhieân, nhaø vua hieän giôø coù giam caàm moät ngöôøi voâ toäi, teân hoï nhö vaäy, taïi moät nôi trong thaønh Chieâm-ba. Nhaø vua neân mau thaû ngöôøi aáy ra thì xe ngaøi lieàn chuyeån baùnh.

Ñaïi vöông Taàn-ñaàu-sa-la nghe Thieân thaàn noùi nhö vaäy, laäp töùc ra leänh cho söù giaû veà phoùng thích ngöôøi kia. Khi phoùng thích xong, ñoaïn ñöôøng naøo thoâng suoát thì ñi xe, coøn ñoaïn ñöôøng naøo khoâng thoâng suoát thì ñi boä, tieán vaøo trong röøng ñeå ñeán choã Ñöùc Phaät. Khi ñeán nôi, nhaø vua ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài ngoài veà moät beân.

Luùc aáy taát caû daân chuùng, cö só, tröôûng giaû ôû nöôùc Ma-giaø-ñaø, hoaëc coù ngöôøi ñaûnh leã roài ngoài veà moät beân, hoaëc coù ngöôøi cuøng vôùi Phaät chaøo hoûi thaân thieän roài lui veà ngoài moät beân, hoaëc coù ngöôøi ñeán tröôùc Ñöùc Phaät töï xöng teân hoï roài lui ngoài veà moät beân, hoaëc coù ngöôøi höôùng veà Ñöùc Phaät chaép tay roài lui ngoài veà moät beân, hoaëc coù ngöôøi ngoài ñoái dieän tröôùc Ñöùc Phaät im laëng, roài lui ngoài veà moät beân.

Sau khi taát caû daân chuùng, cö só, tröôûng giaû ngoài veà moät beân, hoï laïi thaàm nghó: “Hieän giôø trong soá ñaïo nhaân naøy vöøa coù Ñaïi Sa-moân,

vöøa coù Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, nhöõng vò Quoác sö cuûa chuùng ta, khoâng bieát Sa-moân Cuø-ñaøm theo Ca-dieáp hoïc phaïm haïnh, hay Ca- dieáp theo Sa-moân hoïc phaïm haïnh?”

Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa taát caû daân chuùng, tröôûng giaû, cö só nöôùc Ma-giaø-ñaø neân duøng keä baûo Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn- loa Ca-dieáp nhö theá naøy:

*Ca-dieáp, oâng thaáy vieäc theá naøo? Tröôùc taïi bôø soâng tu khoå haïnh Vì Ta vaø chuùng noùi yù naøy*

*Boû vieäc teá töï nhö theá naøo?*

Tröôûng laõo Phaïm chí Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vaâng lôøi Phaät daïy, duøng keä ñaùp:

*Saéc, thanh, höông, vò vaø xuùc, phaùp Nguõ duïc theá gian hoï mong caàu*

*AÙi nhieãm nhö vaäy ngaäp thieân haï Vì tham vieäc aáy toâi teá töï.*

Khi aáy, taát caû daân chuùng, tröôûng giaû, cö só vaø caùc Baø-la-moân nöôùc Ma-giaø-ñaø naøy thaàm nghó: “Sa-moân töï noùi moät baøi keä vaø Öu- laâu-taàn-loa Ca-dieáp laïi noùi moät baøi keä nhöng chuùng ta hoaøn toaøn khoâng bieát hai ngöôøi naøy ai laø thaày, ai laø troø?”

Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm moïi ngöôøi thaàm nghó nhö vaäy, Ngaøi duøng keä hoûi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

*Saéc, thanh, höông, vò vaø xuùc, phaùp Trong ñoù Ca-dieáp coù thích khoâng? ÔÛ trong nhaân gian vaø thieân thöôïng OÂng thích nhöõng gì noùi Ta nghe.*

Tröôûng laõo Phaïm chí Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp laïi vaâng lôøi Phaät daïy, duøng keä ñaùp:

*Toâi bieát tòch tónh Khoâng voâ ngaïi Töôùng Khoâng voâ ngaïi, khoâng neân chaáp Ñieàu khoâng thay ñoåi thì khoâng doái Ñieàu aáy taâm toâi thích teá töï.*

Khi aáy taát caû daân chuùng, tröôûng giaû, cö só nöôùc Ma-giaø-ñaø thaàm

nghó: “Ñaïi Sa-moân töï noùi hai baøi keä, roài Öu-laâu-taàn-loa laïi noùi hai baøi keä, hieän giôø ñaây chuùng ta vaãn chöa bieát ai laø thaày, ai laø troø?”

Chö Phaät Theá Toân möôøi phöông ñeàu coù cuøng moät phöông phaùp laø neáu khoâng laøm cho taát caû ñaïi chuùng sinh taâm hoan hyû vaø hy höõu thì khoâng neân thuyeát phaùp.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì muoán ñaïi chuùng sinh taâm hoan hyû vaø hy höõu neân baûo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp:

–Naøy Ca-dieáp, neáu ngaøy nay oâng thaáy ñuùng luùc, neân vì taát caû daân chuùng, tröôûng giaû, cö só vaø Baø-la-moân nöôùc Ma-giaø-ñaø xuaát hieän thaàn thoâng, theå hieän phaùp thöôïng nhaân.

Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp khi nghe Ñöùc Phaät baûo nhö vaäy, lieàn baïch Phaät:

–Y theo lôøi Theá Toân chæ daïy, con chaúng daùm traùi lôøi.

Lieàn khi aáy, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp töø choã ngoài ñöùng daäy, xuaát hieän thaàn thoâng bay leân hö khoâng moät caùch töï taïi: Hoaëc ñi kinh haønh, hoaëc ñöùng, hoaëc ngoài, hoaëc laïi naèm nguû, thaân phaùt ra khoùi löûa, hoaëc laïi aån hieän, bieán hieän ñuû loaïi thaàn thoâng nhö vaäy, roài töø hö khoâng haï xuoáng, ñöùng treân maët ñaát, ñeán ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø thöa:

–Ñöùc Theá Toân thaät laø Giaùo thoï sö cuûa con. Con nay thaät laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Ñaáng Voâ Thöôïng Theá Toân.

Roài vò aáy noùi keä:

*Thaàn thoâng vi dieäu thu nhieáp roài Ñaûnh leã döôùi chaân Toái Thaéng Toân Boån phaän ñeä töû con hoaøn taát*

*Theá Toân thaät söï laø Thaày con.*

Baáy giôø ñaïi chuùng Baø-la-moân, cö só, tröôûng giaû vaø taát caû nhaân daân nöôùc Ma-giaø-ñaø taâm nghó theá naøy: “Ngaøy nay Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp laø ñeä töû cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm, theo Sa-moân tu hoïc phaïm haïnh.” Bieát nhö vaäy roài, hoï ñoái vôùi Theá Toân sinh taâm hy höõu kính tín.

Ñöùc Theá Toân bieát taâm ñaïi chuùng hoan hyû cho raèng vieäc chöa töøng coù, Ngaøi lieàn vì ñaïi chuùng theo thöù lôùp thuyeát caùc phaùp; daïy

haønh boá thí, trì giôùi, noùi nhaân duyeân phöôùc baùo sinh leân coõi trôøi, noùi vieäc xa lìa nguõ duïc, noùi nguyeân nhaân döùt caùc laäu, noùi phieàn naõo laäu hoaëc, taùn thaùn coâng ñöùc xuaát gia, taùn trôï vieäc giaûi thoaùt. Ñöùc Theá Toân bieát caùc haøng Baø-la-moân, cö só vaø taát caû ñaïi chuùng nöôùc Ma-giaø- ñaø sinh taâm hoan hyû nhu thuaän, khoâng coù taâm nhieãm oâ.

Ñöùc Theá Toân bieát ñaïi chuùng naøy caàn neân ñaéc ñaïo, Ngaøi laïi bieát taát caû chö Phaät Theá Toân bieát caùc chuùng sinh, hoaëc coù chuùng sinh taùn thaùn maø ñaéc ñaïo phaùp... neân Ngaøi lieàn vì thích öùng caên cô ñaïi chuùng, ñuùng nhö phaùp maø noùi. Nhöõng phaùp ñoù laø Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Ñöùc Theá Toân cuõng vì ñaïi chuùng thuyeát giaûng caùc phaùp töôùng.

Luùc aáy trong chuùng hoäi maø vua Taàn-ñaàu-sa-la laø ngöôøi ñöùùng ñaàu: Ngoaøi ra, coøn coù treân möôøi moät na-do-tha ngöôøi cuøng moät luùc laõnh ngoä. *(Coù Sö cho: Goàm möôøi hai na-do-tha ngöôøi xa lìa traàn caáu, döùt saïch phieàn naõo, taâm ñöôïc thanh tònh, ñoái vôùi caùc phaùp sinh phaùp nhaõn thanh tònh, ñoái vôùi bao nhieâu phaùp phieàn naõo ñeàu laø töôùng tòch dieät, chöùng bieát nhö thaät, ví nhö aùo saïch khoâng veát nhô, khoâng dính moà hoâi, khoâng moät ñieåm ñen, thì tuøy yù nhuoäm maøu gì seõ thaønh maøu ñoù.)* Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Taát caû nhaân daân, tröôûng giaû, cö só, Baø-la-moân nöôùc Ma-giaø-ñaø ñang ngoài taïi choã xa lìa traàn caáu, cho ñeán caùc phaùp Khoå, Taäp ñeàu laø töôùng tòch dieät, chöùng bieát nhö vaäy. Trong soá naøy laïi coù moät na-do-tha ngöôøi phaùt taâm thanh tònh, thoï giôùi Öu-baø-taéc.

Luùc baáy giôø vua Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø-ñaø thaáy töôùng caùc phaùp, ñaõ bieát töôùng caùc phaùp, ñaõ chöùng nhaäp caùc phaùp, ôû trong caùc phaùp vöôït qua caùc nghi, hoaøn toaøn khoâng ngaên ngaïi, ñoái vôùi caùc phaùp ñaõ ñöôïc voâ ngaïi, laïi khoâng coøn sôï seät. ÔÛ trong giaùo phaùp cuûa Theá Toân khoâng coøn phaûi theo ngöôøi khaùc, khoâng coøn phaûi hoïc hoûi nôi ngöôøi khaùc. Ñoái vôùi caùc phaùp bieát nhö vaäy roài, töï taïi voâ ngaïi. Khi aáy vua Taàn-ñaàu-sa-la lieàn baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Nhö Lai Theá Toân, luùc tröôùc, khi con coøn laø ñoàng töû phaùt naêm lôøi nguyeän maø ngaøy nay con ñaõ ñöôïc thaønh töïu hoaøn toaøn. Naêm ñieàu ñoù laø gì?

Moät laø khi con coøn thieáu nieân sôùm leân vöông vò. Thöa Theá Toân, ñaây laø nguyeän ñaàu tieân, nay con ñaõ ñöôïc thaønh töïu.

Thöù hai, laïi nguyeän trong khi con cai trò daân chuùng coù Ñöùc Phaät

ra ñôøi. Ñaây laø ñieàu taâm nguyeän thöù hai, nay con ñaõ thaønh töïu.

Thöù ba, laïi nguyeän coù Ñöùc Phaät xuaát theá roài, con thieát leã cuùng döôøng Ñöùc Phaät naøy, khieán ñöôïc hoan hyû. Ñaây laø ñieàu taâm nguyeän thöù ba, ngaøy nay con ñaõ ñöôïc thaønh töïu.

Thöù tö, laïi nguyeän ñoái vôùi Ñöùc Theá Toân, con sinh taâm hoan hyû, roài Ñöùc Phaät vì con thuyeát phaùp. Ñaây laø ñieàu taâm nguyeän thöù tö, ngaøy nay con ñaõ ñöôïc thaønh töïu.

Thöù naêm, laïi nguyeän ñoái vôùi taát caû giaùo phaùp cuûa Theá Toân ñaõ thuyeát cho nghe, con ñöôïc chöùng bieát taát caû. Ñaây laø ñieàu taâm nguyeän thöù naêm, ngaøy nay con ñaõ ñöôïc thaønh töïu.

Laïi nöõa baïch Ñöùc Theá Toân, thuôû tröôùc con coøn laø ñoàng töû, taâm con phaùt nguyeän theá naøy: “Nguyeän nhöõng gì con laøm ñeàu ñöôïc thaønh töïu.” Thöa Ñöùc Voâ Thöôïng Theá Toân, ngaøy nay nguyeän con ñeàu ñöôïc vieân maõn, nhö con kheùo hoïc taäp thi thô, neân ngaøy nay con gioûi hôn taát caû. Ví nhö ngöôøi löng guø thì ñöôïc ngay thaúng, ngöôøi leùn luùt chaïy troán thì ñöôïc töï do, ngöôøi khoâng bieát loái ñi thì gaëp ñöôïc höôùng ñaïo, nôi toái taêm thì ñöôïc saùng toû, ngöôøi muø maét thì ñöôïc thaáy caùc vaät. Thöa Ñöùc Voâ Thöôïng Theá Toân, con nay cuõng vaäy, nhö nay Ñöùc Theá Toân vì con duøng taát caû phöông tieän thuyeát phaùp.

Laïi nöõa baïch Ñöùc Theá Toân, con töø nay trôû ñi quy y Theá Toân, quy y Phaùp baûo vaø quy y Thaùnh taêng. Töø nay trôû ñi, con luoân luoân giöõ haïnh Öu-baø-taéc. Xin Ñöùc Theá Toân chöùng minh cho con ñieàu naøy. Baïch Ñöùc Nhö Lai Theá Toân, con töø nay trôû ñi cho ñeán troïn ñôøi, con theà khoâng saùt sinh, ngöôïc laïi con baûo hoä maïng soáng cuûa chuùng sinh nhö maïng soáng cuûa con, laøm choã nöông töïa cuûa chuùng sinh. Con nguyeän thoï trì naêm giôùi caám vaø möôøi thieän nghieäp nhö vaäy. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo saùng mai nhaän söï cuùng döôøng trai phaïn cuûa con.

Ñöùc Theá Toân vì Ñaïi vöông Taàn-ñaàu-sa-la nöôùc Ma-giaø-ñaø im laëng nhaän lôøi môøi. Vua Taàn-ñaàu thaáy Ñöùc Phaät im laëng, bieát Phaät ñaõ nhaän lôøi neân lieàn baïch Phaät:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, xin Ngaøi ngoài treân xe naøy vaøo thaønh Vöông xaù, con töï laøm ngöôøi ñaùnh xe cho Theá Toân.

Ñöùc Phaät nghe môøi nhö vaäy, lieàn baûo nhaø vua:

–Laønh thay! Naøy ñaïi vöông, caàu chuùc ñaïi vöông thöôøng ñöôïc an laïc. Ta khoâng caàn duøng xe.

Vua Taàn-ñaàu töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñi nhieãu quanh Phaät ba voøng roài töø taï ra veà.

Vua Taàn-ñaàu-sa-la veà chöa ñöôïc bao laâu, caùc vò Tyø-kheo lieàn baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, taïi sao ngaøy nay vua nöôùc Ma- giaø-ñaø daâng xe cho Theá Toân ñi, nhaø vua laïi tình nguyeän laøm ngöôøi ñaùnh xe. Vieäc naøy nhö theá naøo?

Caùc Tyø-kheo thöa lôøi nhö vaäy roài, ñöùng yeân laëng. Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi laéng nghe. Ñaïi vöông Taàn- ñaàu, nöôùc Ma-giaø-ñaø chaúng nhöõng ngaøy nay daâng xe cho Ta ñi vaø vì Ta laøm ngöôøi ñaùnh xe, maø ngaøy xöa ngöôøi cuõng ñaõ töøng daâng xe cho Ta nhö vaäy.

Caùc Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân vì chuùng con noùi vieäc aáy nhö theá naøo? Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù ñôøi quaù khöù, ôû nöôùc Ca-thi coù moät vò vua teân laø Thieän YÙ Nhaïo Phaùp. Nhaø vua ñem chaùnh phaùp trò daân. Thuôû aáy, Ñeá Thích muoán gaëp vua Thieän YÙ Nhaïo Phaùp neân baûo vò Thieân thaàn ñaùnh xe teân laø Ma-ña-leâ: “Naøy Ma-ña-leâ, khanh ñeán nöôùc Ca-thi chôû vua Thieän YÙ ñeán gaëp ta. Khanh thay lôøi ta noùi vôùi vua Thieän YÙ: ‘Naøy nhaân giaû Thieän YÙ, Ñeá Thích, vua trôøi Ñao-lôïi muoán gaëp nhaân giaû. Xin nhaân giaû chôù töø choái, caàn phaûi tôùi gaáp!’.”

Thieân thaàn ñaùnh xe Ma-ña-leâ lieàn baïch Thieân ñeá: “Nhö Thieân chuû daïy, chaúng daùm traùi lôøi.”

Ma-ña-leâ sau khi nhaän söù maïng, lieàn söûa soaïn xa giaù thaät hoaøn chænh, xe ñöôïc thaéng bôûi ngaøn con ngöïa. Sau khi trang bò xong, lieàn bay xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñeán nöôùc Ca-thi cuûa vua Thieän YÙ. Ñeán nôi, ñöùng treân hö khoâng duøng keä thöa vua Thieän YÙ:

*Nhaân giaû ngaøy nay leân xe naøy Xe trôøi toát ñeïp chaúng ai baèng*

*Chö Thieân nghó nhôù ñeán nhaân giaû*

*Ñoù laø Thieân chuû Ba möôi ba. Luùc aáy Thieän YÙ nghe vaäy roài Lieàn töø phía Ñoâng böôùc leân xe Xe naøy tuyeät ñeïp khoâng gì saùnh*

*Nhaém höôùng coõi trôøi toân thaéng ñeán Chö Thieân xa thaáy vua tôùi nôi Ñöùng daäy nghinh tieáp noùi, theá naøy:*

*Laønh thay! Phaùp vöông trong nhaân loaïi Cuøng trôøi Ñeá Thích toïa nôi ñaây.*

*Ñeá Thích Thieân chuû lieàn khi aáy Xa thaáy vua ñeán lieàn ñöùng daäy Ñoùn röôùc vaø noùi vôùi vua:*

*Laønh thay Ñaïi vöông trong theá gian! Nay ôû nôi ñaây trôøi töï taïi*

*Neân nöông oai löïc coõi trôøi naøy ÔÛ ñaây bao laâu tuøy yù muoán*

*Maëc tình thoï duïng ñeàu thoûa maõn.*

Thuôû aáy vua Thieän YÙ löu laïi cung trôøi Ñao-lôïi moät thôøi gian khaù laâu, taâm yù chaúng vui, thaàm nghó: “Ta nay e thoï maïng giaûm bôùt.” Nghó nhö vaäy roài lieàn duøng keä thöa Ñeá Thích:

*Ñaàu tieân toâi thích leân Thieân giôùi ÔÛ ñaây aâm nhaïc thaät tuyeät vôøi Toâi nay e sôï thoï maïng chung*

*Khoâng thích Thieân giôùi neân trôû laïi.*

Ñeá Thích, chuû coõi trôøi Ñao-lôïi, ñaùp lôøi vua Thieän YÙ:

*Vua nay tuoåi thoï chöa suy giaûm Laâm chung ngaøy aáy vaãn coøn xa Do vì vua nay thieän nghieäp ít Do vaäy chaúng thích soáng ôû ñaây. Nhaân giaû tröôùc ñeán do töï löïc*

*Giôø naøy thieän nghieäp chaúng coù dö Do vì toäi nghieäp taâm meâ muoäi*

*Vì vaäy taâm chaúng thích coõi trôøi. Neáu nay muoán thoï theá löïc trôøi*

*Lieàn höôûng thieân laïc nhö thuôû tröôùc Nhö ngoài ôû trong xe vi dieäu*

*Hoaëc nhö thích thuù dieäu laâm vieân Vua nay neáu khôûi taâm nhö vaäy Vua lieàn thích soáng coõi trôøi naøy.*

Vua Thieän YÙ nghe keä nhö vaäy, lieàn noùi vôùi trôøi Ñeá Thích:

–Raát laønh thay! Thieân vöông, toâi töø giaõ coõi trôøi naøy trôû laïi nhaân gian phaûi tu nhieàu phöôùc nghieäp nhö haønh boá thí, tu khoå haïnh, laøm vieäc laønh, noùi naêng chaân thaät, thoï trì trai giôùi. Sau khi toâi laøm caùc thieän nghieäp nhö vaäy roài, seõ trôû laïi leân soáng treân coõi trôøi naøy.

Ñeá Thích baûo vua Thieän YÙ:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi nhaân giaû noùi. Nhaân giaû ngaøy nay töø bieät coõi trôøi naøy ñeå trôû laïi nhaân gian phaûi taïo nhieàu coâng ñöùc, phaûi tu nhieàu thieän nghieäp, cho ñeán boá thí, thoï trì trai giôùi... nhö vaäy. Nhaân giaû taïo caùc thieän nghieäp nhö vaäy xong roài môùi trôû laïi leân soáng nôi ñaây.

Vua Thieän YÙ soáng treân Thieân giôùi thôøi gian khaù laâu, roài sau ñoù môùi trôû laïi coõi Dieâm-phuø-ñeà, ñi ñeán vöông cung. Nôi cung noäi khoâng thaáy theå nöõ, haäu phi, vöông töû, ñaïi thaàn baù quan, cho ñeán taát caû nhöõng ngöôøi thaân thuoäc. Taát caû ñeàu cheát heát khoâng coøn moät ai. Do khoâng thaáy ñöôïc ngöôøi xöa neân nhaø vua khoâng vui, öu saàu khoå naõo, noùi keä:

*Ñaây laø y phuïc cuûa ngöôøi thaân Boâng tai, nhaãn xuyeán vaø anh laïc Bình sinh tieác giöõ khoâng boá thí Nay cheát vaät coøn, thaân ôû ñaâu?*

*Do vaät trang hoaøng nhieàu nhö vaäy Giöôøng neäm, meàn chaên ren tuyeät myõ Höông sôn, ao nöôùc vôùi laâm vieân Boãng nhieân buoâng boû coøn ñeå laïi.*

*Taát caû daân chuùng ñaõ chaúng coøn*

*Bao nhieâu cung ñieän thaûy troáng khoâng*

*Vôï con quyeán thuoäc ñeàu khoâng coù Nhö vaäy laøm sao ta vui ñöôïc!*

*Trí tueä phuù haøo thaät toân quyù Oai ñöùc nhö vaäy doøng ñaïi toäc AÙc quyû chuû maïng khoâng hoä trì Laàn hoài taát caû ñeàu ly taùn.*

*Hoaëc giaøu, hoaëc sang, hoaëc baàn tieän Hoaëc thoâng, hoaëc tueä, hoaëc ngu si Hoaëc lôùn, hoaëc nhoû, hoaëc laõo thaønh Neáu ñeán thôøi tieát thoï maïng chung*

*AÙc quyû chuû maïng khoâng theå hoä Taát caû ñeàu baét khieán tieâu ma. Bao nhieâu Saùt-lôïi, Baø-la-moân Tyø-xaù, Thuû-ñaø haøng quyù tieän Hoaëc boïn heøn haï Chieân-ñaø-la*

*Ñeán khi maïng chung khoâng löïa choïn Loâi ñi taát caû chaúng coù chöøa*

*Keùo loâi gioáng nhö doøng nöôùc doác Cuoán caùc caây coái moïc meù soâng. Giaø, beänh, cheát ñeán cuõng nhö vaäy Nuoát chöõng maïng caên thaân caùc loaøi Baø con thaân thuoäc chæ ñöùng nhìn.*

*Thieân vöông traán giöõ ôû boán goùc Cung trôøi Ñao-lôïi thöù Ba ba Moät cuoäc du haønh thaät thích thuù*

*Qua baûy ngaøy ñeâm trong maáy choác. Ta cuøng Ñeá Thích soáng nôi ñaây Thieân vöông vôùi ta thöôøng ñoái dieän Nôi ñaây ta thaáy chö Thieân khaùc Thöôøng thaáy ôû ñaáy vieäc nhö vaäy.*

*Ta nay chæ taïo caùc phöôùc laønh Kieân trì giôùi luaät vaø boá thí*

*Tinh taán, nhaãn nhuïc, trí tueä, thieàn*

*Theà chaúng mong caàu ngoâi vöông vò.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày phaûi bieát, vua Thieän YÙ luùc aáy laø thaân Ta ngaøy nay, coøn Thieân thaàn Ma-ña-leâ ñaùnh xe thuôû aáy nay laø vua Taàn-ñaàu nöôùc Ma-giaø-ñaø. Luùc aáy ngöôøi ñem xe röôùc Ta vaø laøm ngöôøi ñaùnh xe cho Ta. Ngaøy nay cuõng vaäy, daâng xe cho Ta, cuõng muoán ñích thaân laøm ngöôøi ñaùnh xe. Theä nguyeän aáy voán ñaõ coù töø xöa laø nhö vaäy.

Vua Taàn-ñaàu-sa-la veà ñeán cung ñieän cuûa mình, ra leänh saém ñaày ñuû taát caû thöùc aên uoáng cao löông myõ vò. Nhöõng thöùc aáy nhö ñoà aên cöùng, ñoà aên meàm, ñoà uoáng, ñoà nhaém... taát caû ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Saùng ngaøy hoâm sau, vua cho röôùi nöôùc queùt doïn cung ñieän, saép ñaët choã ngoài, roài sai söù giaû ñi thænh Theá Toân. Söù giaû ñeán nôi baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, giôø thoï trai saép ñeán. Nôi cung ñieän ñaõ baøy bieän thöùc aên xong roài.

Vaøo buoåi saùng hoâm aáy, Ñöùc Theá Toân ñaép y, mang bình baùt cuøng ñoâng ñuû moät ngaøn Tyø-kheo, ñeàu laø cöïu Phaïm chí Loa keá xuaát gia, haàu haï hai beân Theá Toân nhö ñoâi caùnh, cuøng nhau ñi vaøo thaønh Vöông xaù.

Luùc aáy Ñeá Thích, vua cung trôøi Ñao-lôïi, lieàn bieán thaân trôøi thaønh hình ñoàng töû, dung maïo khoâi ngoâ, deã thöông, moïi ngöôøi thích troâng ngaém, ñaàu ñeå buùi toùc laøm muõ, thaân maëc aùo vaøng, tay traùi böng bình nöôùc röûa baèng vaøng, tay phaûi caëp laáy tích tröôïng laøm baèng nhieàu thöù ngoïc quyù, ñi tröôùc chuùng Tyø-kheo cuûa Ñöùc Phaät, chaân ñi caùch ñaát hai gang. Luùc aáy ñoàng töû Ñeá Thích noùi keä:

*Phaät töï ñieàu phuïc, laïi ñieàu ngöôøi Cuøng ngaøn Tyø-kheo goác Loa keá Saéc thaân vaøng choùi tuyeät nhö vaäy Voâ Thöôïng Theá Toân nay vaøo thaønh. Töï mình tòch tònh, tòch tònh ngöôøi Cuøng ngaøn Tyø-kheo goác Loa keá Saéc vaøng oùng aùnh ñeïp nhö vaäy*

*Voâ Thöôïng Theá Toân nay vaøo thaønh. Töï mình ñaõ ñoä, ñoä ngöôøi khaùc Cuøng ngaøn Tyø-kheo goác Loa keá*

*Saéc thaân vaøng choùi tuyeät nhö vaäy Voâ Thöôïng Theá Toân nay vaøo thaønh. Töï mình giaûi thoaùt, giaûi thoaùt ngöôøi Cuøng ngaøn Tyø-kheo goác Loa keá*

*Saéc thaân vaøng choùi tuyeät nhö vaäy Voâ Thöôïng Theá Toân nay vaøo thaønh.*

*Ngaøy nay thuyeát giaûng möôøi phaùp moân Ñaày ñuû möôøi löïc, möôøi voâ thaéng*

*Moät ngaøn Tyø-kheo vaây chung quanh Voâ Thöôïng Theá Toân nay vaøo thaønh.*

Taát caû daân chuùng trong thaønh Vöông xaù thaáy Ñeá Thích, hoï ñeàu la leân:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Ñoàng töû naøy hình dung heát söùc khoâi ngoâ, thaät raát deã thöông, khoâng ai saùnh baèng, moïi ngöôøi ñeàu thích troâng ngaém. Ngöôøi naøy haàu haï ai? Cung phuïng ai?

Luùc aáy Ñeá Thích, vua trôøi Ñao-lôïi, lieàn duøng keä ñaùp lôøi taát caû daân chuùng:

*Chö Phaät coù taøi haøng taát caû*

*Tòch tónh voâ thöôïng Toái Thaéng Toân ÖÙùng Cuùng theá gian khaép trôøi, ngöôøi Ta nay haàu haï Ñöùc Theá Toân.*

*Tröôïng Phu toái ñaïi haøng phuïc ngöôøi Thieân haï khoâng ai hôn Ñöùc Phaät ÖÙng Cuùng theá gian khaép trôøi, ngöôøi Ta nay haàu haï Ñöùc Theá Toân.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ung dung ñi vaøo cung ñieän vua Taàn-ñaàu- sa-la. Ñeán nôi, Ngaøi traûi toøa an toïa. Ñaïi vöông Taàn-ñaàu-sa-la thaáy Theá Toân vaø ñaïi chuùng an toïa xong roài, nhaø vua töï tay böng ñuû caùc thöùc aên sôn haøo haûi vò ñoà aên cöùng, ñoà aên meàm, ñoà nhaém... daâng leân Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng Tyø-kheo moät caùch ñaày ñuû.

Khi Ñöùc Theá Toân vaø chö Taêng thoï trai xong vaø röûa tay chaân thì nhaø vua cuøng taát caû quaàn thaàn, moãi ngöôøi traûi moät toøa nhoû ngoài tröôùc Ñöùc Phaät. Ngoài xong, vua ôû tröôùc Ñöùc Phaät thaàm nghó: “Ngaøy nay ta

phaûi thænh Ñöùc Phaät ôû choã naøo ñeå cho ñöøng caùch thaønh quaù gaàn hay quaù xa, laøm choã an truù cho ngöôøi xuaát gia ñuùng nhö phaùp maø haønh ñaïo.” Roài vua Taàn-ñaàu-sa-la laïi nghó theâm: “Vöôøn Truùc cuûa ta gaàn kinh thaønh, tôùi lui deã daøng, ñi laïi khoâng cöïc nhoïc, ñöôøng baèng phaúng deã ñi, moïi ngöôøi ñeàu öa thích, muoán caàu lôïi ích deã ñöôïc khoâng khoù, laïi theâm ít muoãi moøng, boï caïp, ñoäc truøng... Ban ngaøy vaéng veû khoâng ngöôøi ñi laïi, ban ñeâm cuõng ñöôïc yeân tónh, ít tieáng oàn, gaàn keà hoà ao, lui tôùi khoâng chöôùng ngaïi. Ñaây laø choã raát toát cho ngöôøi xuaát gia an truù tu hoïc. Ta nay neân ñem röøng tre naøy hieán cuùng cho Ñöùc Theá Toân laøm nôi an truù.”

Vua Taàn-ñaàu nghó nhö vaäy roài, laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñaïi Thaùnh Theá Toân, röøng tre naøy caùch thaønh Vöông xaù chaúng xa chaúng gaàn, laø choã raát toát cho ngöôøi xuaát gia ôû tu hoïc. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân daïy cho con caùch naøo ñeå hieán cuùng röøng tre naøy cho Theá Toân laøm nôi an truù.

Ñöùc Phaät baûo vua Taàn-ñaàu:

–Naøy Ñaïi vöông, neáu muoán hieán cuùng röøng tre naøy cho Ta thì neân hieán cuùng laøm vaät sôû höõu cho chö Taêng boán phöông.

Vua Taàn-ñaàu lieàn baïch Phaät:

–Y theo lôøi Theá Toân daïy.

Roài nhaø vua ñöùng daäy, tay caàm bình baèng vaøng daâng nöôùc cho Theá Toân maø baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, röøng tre naøy ôû gaàn beân thaønh..., laø choã raát toát cho ngöôøi xuaát gia ôû tu hoïc. Con nay hieán cuùng cho chö Phaät Theá Toân laøm vaät sôû höõu cho chö Taêng boán phöông. Cuùi xin Theá Toân thöông xoùt con maø naïp thoï vaø sau khi hieán cuùng xong, xin Ngaøi söû duïng.

Ñöùc Phaät Theá Toân vì thöông xoùt nhaø vua neân Ngaøi naïp thoï. Do vì nhaân duyeân naøy, Ñöùc Theá Toân duøng keä chuù nguyeän:

*Bao nhieâu caây coái ôû trong röøng Ñeàu duøng xaây döïng caàu v.v...*

*Soâng, ao, gieáng, suoái ñeå giuùp ñôøi Thuyeàn beø chuyeân chôû ngöôøi qua laïi Bao nhieâu thöù ñoù suoát ngaøy ñeâm Phöôùc baùo luoân luoân taêng khoâng ngôùt*

*Phaïm haïnh trì giôùi chaúng khaùc gì Tín kính kieân coá töùc sinh thieân.*

Ñöùc Theá Toân vì vua Taàn-ñaàu chuù nguyeän xong, lieàn ñöùng daäy trôû veà röøng Tröôïng laâm. Veà ñeán nôi, vì nhaân duyeân nhaø vua cuùng röøng tre neân Theá Toân hoïp ñaïi chuùng tuyeân boá cho caùc Tyø-kheo bieát:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, töø ngaøy nay trôû ñi, caùc thaày ñöôïc pheùp nghæ trong röøng tre. *(Sö Ni-sa-taéc noùi: “Do nhaân duyeân ñöôïc vöôøn tre.”)*



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 45

**Phaåm 46: HIEÁN CUÙNG RÖØNG TRE (Phaàn 2)**

Thuôû aáy, trong ñaïi thaønh Vöông xaù coù moät tröôûng giaû teân laø Ca-lan-ñaø, laø haøng ñaïi phuù trong nöôùc, coù nhieàu taøi saûn, ñoâng ñuùc keû haàu haï, cho ñeán nhaø cöûa gioáng nhö cung ñieän cuûa Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc. Tröôûng giaû Ca-lan-ñaø coù moät röøng tre, caùch thaønh Vöông xaù khoâng xa, coù theå laøm choã ôû cho baäc thieän nhaân, neân caùc ñaïo nhaân thöôøng lai vaõng ñeán tu taäp trong khu röøng naøy. Caùc ñaïo nhaân ñoù laø A-kyø-tyø-giaø *(nhaø Tuøy dòch laø Taø Maïng).*

Sö Ca-dieáp-di noùi:

Luùc aáy coù boán vò Ñaïi thieân vöông traán boán phöông, baûo Daï-xoa thaân maøu xanh:

–Caùc ngöôi caáp toác ñeán vöôøn tre cuûa Ca-lan-ñaø, röôùi nöôùc queùt doïn taát caû soûi saïn, ñaát ñaù, gai goùc phaån ueá; caùc moâ ñaát ñeàu ñöôïc san baèng, khoâng coøn haàm hoá, sao cho saïch seõ vì hoâm nay Ñöùc Theá Toân saép an cö kieát haï trong vöôøn naøy.

Chuùng Daï-xoa maøu xanh nöông theo oai löïc cuûa boán vò Ñaïi thieân vöông daïy nhö vaäy, lieàn baïch:

–Y theo lôøi Thieân vöông daïy.

Roài laäp töùc ñi ñeán vöôøn tre, töôùi nöôùc queùt doïn saïch seõ... ñeàu ñöôïc baèng phaúng, heát söùc trang nghieâm.

Vaøo buoåi saùng sôùm hoâm ñoù, khi sao mai vöøa xuaát hieän, moät ñaïo nhaân A-kyø-tyø-giaø thaáy coù boán vò Daï-xoa maøu xanh ñeán vöôøn tre, röôùi nöôùc queùt doïn. Thaáy vaäy, vò aáy lieàn ñeán hoûi boán vò aáy:

–Caùc Tröôûng laõo laøm gì? Caùc ngaøi laø ai? Caùc Daï-xoa ñaùp:

–Thöa nhaân giaû, chuùng toâi laø nhöõng Daï-xoa maøu xanh, ñöôïc Töù Thieân vöông sai ñeán vöôøn tre naøy queùt doïn, röôùi nöôùc..., doïn deïp

baèng phaúng, vì hoâm nay Nhö Lai saép ñeán ñaây an cö traûi qua muøa haï naøy. Vì lyù do ñoù, chuùng toâi ñeán queùt doïn.

Saùng ngaøy, ñaïo nhaân A-kyø-tyø-giaø voäi vaõ ñi ñeán choã tröôûng giaû Ca-lan-ñaø. Ñeán nôi, ñaïo nhaân baùo tin cho tröôûng giaû bieát:

–Naøy ñaïi tröôûng giaû, nay tröôûng giaû phaûi bieát, khi trôøi gaàn saùng, sao mai xuaát hieän, toâi thaáy coù boán vò Daï-xoa maøu xanh töôùi nöôùc queùt doïn nôi vöôøn tre. Thaáy vaäy toâi ñeán hoûi hoï: “Caùc vò Tröôûng laõo laø ai?” Hoï ñaùp: “Chuùng toâi laø Daï-xoa maøu xanh, ñöôïc Töù Thieân vöông sai ñeán queùt doïn vöôøn naøy.” Vaø hoï cuõng noùi: “Chuùng toâi ñeán vöôøn tre naøy queùt doïn, söûa san baèng phaúng saïch seõ, vì Ñöùc Theá Toân hoâm nay saép ñeán ñaây ñeå an cö, cho neân chuùng toâi ñeán ñaây queùt doïn, söûa soaïn.”

Roài ñaïo nhaân A-kyø-tyø-giaø noùi vôùi tröôûng giaû Ca-lan-ñaø:

–Tröôûng giaû neân ñeán vöôøn tre tröôùc, ñeå hieán daâng vöôøn naøy cho Sa-moân Cuø-ñaøm thoï duïng. Toâi e raèng sau naøy vua Taàn-ñaàu-sa-la ñoaït vöôøn tre naøy hieán daâng cho Cuø-ñaøm. Naøy tröôûng giaû, ngay luùc baáy giôø toâi sôï maát coâng ñöùc boá thí naøy neân tröôûng giaû khoâng ñöôïc lô ñeånh boû qua cô hoäi.

Ñaïi phuù tröôûng giaû Ca-lan-ñaø nghe ñaïo nhaân A-kyø-tyø-giaø noùi nhö vaäy, lieàn ñi ñeán gaëp Ñöùc Phaät. Treân ñöôøng ñi ngöôïc chieàu, tröôûng giaû Ca-lan-ñaø coøn caùch Phaät nöûa do-tuaàn, xa xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân töø tröôùc tieán laïi, toân nhan ñoan chaùnh, moïi ngöôøi ñeàu thích troâng ngaém, cho ñeán caùc töôùng toát trang nghieâm treân thaân, gioáng nhö baàu trôøi ban ñeâm ñöôïc caùc vì sao toâ ñieåm. Thaáy vaäy, tröôûng giaû lieàn ñeán tröôùc Theá Toân ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, tay caàm bình vaøng, roùt nöôùc saïch treân tay Theá Toân.

Baáy giôø tröôûng giaû thöa:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, con ôû thaønh Vöông xaù, teân laø Ca- lan-ñaø, con coù moät vöôøn tre, caùch thaønh Vöông xaù khoâng xa, coù theå laøm choã an truù cho baäc thieän nhaân. Con nay muoán ñem khu vöôøn naøy daâng cuùng cho Theá Toân. Xin Ngaøi ruû loøng thöông xoùt tieáp nhaän vöôøn tre naøy.

Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû Ca-lan-ñaø:

–Neáu coù ngöôøi boá thí cuùng döôøng Phaät hoaëc khu vöôøn, hoaëc nhaø ñaát, hoaëc y phuïc, hoaëc nhöõng cuûa caûi khaùc. Caùc vaät aáy ñöôïc ñem boá thí voâ ñieàu kieän cho Phaät roài, thì caùc vaät aáy trôû thaønh chuøa thaùp trong trôøi ngöôøi, nhöõng keû khaùc khoâng ñöôïc duøng.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ngaøy nay tröôûng giaû neân ñem vöôøn tre naøy cuùng cho chö Taêng boán phöông. Nhö vaäy, taát caû ñaïi chuùng hieän taïi hay vò lai ñeàu ñöôïc söû duïng.

Ñöùc Nhö Lai khuyeân daïy coâng ñöùc boá thí to lôùn nhö vaäy.

Tröôûng giaû Ca-lan-ñaø nghe Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy, lieàn baïch Phaät:

–Y theo lôøi Theá Toân daïy, con khoâng daùm traùi lôøi. Roài tröôûng giaû laïi baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, con nay ñem vöôøn tre naøy hieán cuùng cho taát caû chö Taêng trong ba ñôøi ñöôïc tuøy yù söû duïng. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân ruû loøng thöông xoùt thoï duïng khu vöôøn naøy.

Ñöùc Theá Toân vì thöông xoùt tröôûng giaû Ca-lan-ñaø neân thoï naïp khu vöôøn naøy, roài Theá Toân vì thöông xoùt tröôûng giaû neân noùi keä chuù nguyeän, baøi keä y nhö ôû treân:

*Bao nhieâu caây coái ôû trong vöôøn*

*... ...*

*Tín kính kieân coá ñöôïc sinh Thieân.*

Ñaây laø laàn ñaàu tieân Ñöùc Theá Toân thoï nhaän cuùng döôøng vöôøn tre. Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân cuøng moät ngaøn ñaïi Tyø-kheo ñeàu laø cöïu Tieân nhaân Phaïm chí Loa keá xuaát gia, ôû trong vöôøn tre Ca-lan-ñaø, taïi thaønh Vöông xaù.



**Phaåm 47: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÑAÏI CA-DIEÁP (Phaàn 1)**

Coù moät vò sö noùi theá naøy: Thuôû aáy caùch thaønh Vöông xaù chaúng gaàn chaúng xa, coù moät thoân teân laø Taân thuï laäp.

Sö Ma-ha Taêng-kyø laïi noùi: “Taïi thaønh Vöông xaù, nöôùc Ma-giaø- ñaø coù moät laøng teân laø Ma-ha Sa-ñaø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Ñaïi traïch ñieàn),* nôi ñaây coù moät thoân Baø-la-moân, thoân naøy laïi mang teân laø Ma-

ha Sa-ñaø-la. Trong thoân naøy coù moät vò Baø-la-moân ñaïi phuù teân laø Ni- caâu-loâ-ñaø-yeát-ba *(nhaø Tuøy dòch laø Kham Duïng Thoï).* Vò ñaïi tröôûng giaû naøy heát söùc giaøu coù, nhieàu ngöôøi haàu haï phuïc dòch, cho ñeán nhaø cöûa gioáng nhö cung trôøi Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc. Vò Baø-la-moân naøy thoáng laõnh naêm traêm thoân, phaân chia cho caùc thuoäc haï quaûn lyù.”

Luùc baáy giôø vua Taàn-ñaàu-sa-la, nöôùc Ma-kieät-ñaø coù moät ngaøn con boø caøy, coøn tröôûng giaû Ni-caâu-loâ-ñaø-yeát-ba ñaøn boø chæ thieáu moät con laø ñuû ngaøn con. Vì sao vaäy? Vì sôï Ñaïi vöông Taàn-ñaàu sinh taâm ganh tî, do ñoù ñaøn boø cuûa Baø-la-moân naøy ít hôn. Nhöng Baø-la-moân laïi coù ñaøn luïc suùc khoâng theå ñeám ñöôïc soá löôïng, chæ bieát toång quaùt nhieàu ít maø thoâi. Kho tieàn vaøng cuûa tröôûng giaû toång coäng taát caû hai möôi laêm kho.

Thuôû aáy, ngöôøi vôï cuûa ñaïi phuù Baø-la-moân du ngoaïn vui chôi nôi thöôïng uyeån, nhaân tieän baø ñeán ngoài döôùi goác caây Taát-baùt-la. Ngöôøi ñaøn baø naøy ñang mang thai, luùc aáy baø ta haï sinh moät ñoàng töû ôû döôùi goác caây naøy. Ñoàng töû hình dung ñoan chaùnh, khoâi ngoâ, ñeïp nhö töôïng vaøng, ai cuõng thích troâng ngaém, theá gian khoâng ai saùnh baèng. Khi sinh ñoàng töû, döôùi goác caây naøy xuaát hieän moät thieân y tuyeät ñeïp. Vì cha meï ñoàng töû thaáy thieân y xuaát hieän neân thaàm nghó: “Thieân y naøy nhaát ñònh laø do phöôùc cuûa ñoàng töû maø ra.” Do ñieàm naøy maø ñaët teân cho ñoàng töû laø Taát-baùt-la-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Thoï Haï Sinh).* Vì nhaân duyeân ñoàng töû sinh döôùi goác caây naøy neân laáy ñoù maø ñaët teân, töông truyeàn goïi laø Taát-baùt-la-da-na.

Roài cha meï giao ñoàng töû cho boán baø vuù nuoâi. Moät baø vuù lo

boàng beá, moät baø vuù lo buù môùm, moät baø vuù daãn ñi chôi vaø moät baø vuù chaêm soùc vieäc nuoâi döôõng. Boán baø vuù lo caùc vieäc nuoâi döôõng, taém röûa, boàng beá, mua vui vaø cho buù môùm, mong sao cho ñoàng töû mau lôùn khoân. Vì vôï choàng ñaïi phuù tröôûng giaû Baø-la-moân chæ coù moät ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na raát yeâu quyù, khoâng cho rôøi xa duø trong giaây laùt. Neáu coù chuyeän phaûi xa ñoàng töû thì trong loøng hoï chaúng vui.

Ñoàng töû do nhaân duyeân phöôùc ñöùc neân trong thôøi gian nuoâi döôõng chaúng bao laâu, ñoàng töû laàn laàn khoân lôùn, bieát ñi bieát chaïy, trí tueä phaùt trieån. Ñeán khi vöøa troøn taùm tuoåi, cha meï lieàn cho ñoàng töû

thoï giôùi phaùp Baø-la-moân. Sau khi ñoàng töû thoï giôùi phaùp roài, cha meï laïi phuù chuùc gia nghieäp vaø daïy caùc ngheà, phaùp thöùc teá töï, cuøng daïy ñoàng töû caùc moân thô phuù, toaùn soá, hoäi hoïa, khaéc aán, boán boä Vi-ñaø cuøng caùc phaùp thoï kyù, bieän luaän theá gian, thoï trì caùc phaùp binh tröôïng, caùc phaùp ñaïi chuù thuaät, luaän Xieån-ñaø, caùc moân vaên chöùng, nguõ haønh, tinh tuù, toaùn soá, aâm döông, ñoaùn tröôùc thôøi vaän trong moãi ngaøy ñeâm coù bao nhieâu ñieàm toát xaáu. Laïi nöõa, ñoàng töû bieát taát caû caùc loaïi tieáng: Tieáng töôùng ñaát chuyeån ñoäng, tieáng saám, tieáng seùt, tieáng keâu cuûa loaøi caàm thuù, tieáng ñoäng cuûa loaøi chim bay, thuù chaïy. Bieát heát caùc töôùng traïng, bieát taát caû caùc söï chuyeån bieán, bieát coi caùc töôùng, bieát töôùng ngheà nghieäp, bieát töôùng nam nöõ, bieát töôùng luïc suùc, bieát phaùp taåy tònh thanh tònh, bieát phaùp laáy nöôùc, bieát phaùp xoái röûa, bieát phaùp laáy tro, bieát caùch xöôùng ca chuùc tuïng, bieát töôùng toát xaáu, thònh suy, bieát caùch giaûi tröø tai öông, bieát phaùp cuùng teá thaàn löûa vaø chö Thieân ñaïi nhaân..., taát caû ñeàu ñöôïc hoaøn bò.

Ñoàng töû töï hoïc roài laïi coù khaû naêng daïy laïi ngöôøi khaùc. Ñoàng töû

hoïc phaùp khi tieáp nhaän vaät cuûa ngöôøi hay ban vaät cho ngöôøi. Moïi vieäc trong theá gian khoâng gì laø khoâng roõ, khoâng nôi naøo laø khoâng bieát, lanh lôïi, saùng suoát, trí tueä thoâng minh, coù taøi lyù luaän ñanh theùp, caên taùnh nhaïy beùn khoân ngoan. Ñoàng töû baûn taùnh chaát tröïc, thöôøng nhaøm chaùn vieäc theá gian, nhaän thöùc ñöôïc aùi duïc laø ñieàu baát tònh neân sinh taâm xa lìa. Do trong ñôøi quaù khöù ñaõ gaëp chö Phaät Theá Toân, ôû nôi chö Phaät naøy ñaõ troàng caùc thieän caên, tu nhieàu coâng ñöùc ñaõ ñöôïc thaønh töïu, neân ñoàng töû bieát taát caû caùc phaùp theá gian laø giaû doái, taâm öa thích höôùng veà cöûa Nieát-baøn, thöôøng mong caàu ra khoûi phieàn naõo, chaúng nhieãm phaùp höõu vi theá gian, khoâng thoï nghieäp chöôùng, heä phöôïc tieâu tröø. Do trí löïc naøy neân ñöôïc ñòa vò Nhaát sinh boå xöù.

Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na traûi qua naêm thaùng, laàn laàn lôùn khoân,

ñeán tuoåi tröôûng thaønh, coù theå höôûng duïc laïc theá gian. Cha meï ñoàng töû thaáy vaäy lieàn baûo ñoàng töû:

–Naøy con Taát-baùt-la-da-na, cha meï muoán choïn ngöôøi con gaùi saùnh ñoâi vôùi con ñeå veà haàu haï.

Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na nghe cha meï noùi nhö vaäy, lieàn thöa:

–Kính thöa song thaân, taâm con khoâng muoán cöôùi vôï, yù nguyeän chæ muoán tu phaïm haïnh.

Khi aáy cha meï ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na baûo ñoàng töû:

–Naøy con yeâu quyù cuûa ta, vieäc ñaàu tieân trong cuoäc ñôøi naøy laø con phaûi coù con ñeå noái doõi gia theá, roài sau ñoù con maëc tình tu phaïm haïnh. Vì sao? Vì vieäc naøy coù nghe noùi trong truyeän Töông Thöøa: Neáu ngöôøi khoâng con, khoâng coù ngöôøi noái doõi thì keû aáy khoâng ñöôïc sinh leân trôøi.

Ñoàng töû laïi thöa cha meï:

–Kính thöa song thaân, con nay khoâng caàn vieäc tieáp noái söï nghieäp ôû ñôøi, cuõng khoâng caàn keá tuïc ñôøi sau. Con chæ caàn tu phaïm haïnh.

Roài cha meï ñoàng töû ñoâi ba phen noùi vôùi Taát-baùt-la-da-na:

–Con yeâu quyù cuûa ta caàn phaûi laäp gia ñình. Vì sao? Vì cha meï e raèng nhaø chuùng ta seõ bò tuyeät töï.

Luùc aáy ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na bò cha meï eùp buoäc ñeán ba laàn neân ñoàng töû laáy vaøng Dieâm-phuø-ñaøn baûo thôï khaéc thaønh moät hình phuï nöõ. Khi ngöôøi thôï khaéc xong, ñoàng töû mang ñeán ñöa cho cha meï vaø thöa:

–Kính thöa cha meï, con khoâng thích thoï höôûng thuù vui nguõ duïc, nguyeän tu phaïm haïnh. Neáu cha meï quyeát ñònh cöôùi vôï cho con ñeå duy trì gia theá thì cha meï phaûi tìm ñöôïc ngöôøi con gaùi coù nhan saéc gioáng nhö töôïng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn naøy.

Cha meï ñoàng töû thaáy vieäc nhö vaäy, öu saàu khoå naõo chaúng vui, taâm nghó theá naøy: “Ta phaûi tìm ôû xöù naøo ñeå coù ñöôïc moät ngöôøi phuï nöõ hình saéc nhö vaøng Dieâm-phuø-ñaøn?” Khi aáy ñaïi Baø-la-moân Caâu- loâ-ñaø ngoài im laëng treân laàu, trong loøng chaúng vui.

Thuôû aáy nhaø naøy coù moät thaày Baø-la-moân khaùc thöôøng lai vaõng ñeán nhaø Baø-la-moân ñaïi phuù. Khi ñeán nhaø Baø-la-moân ñaïi phuù thaày Baø-la-moân ñoïc lôøi chuù nguyeän:

–Nguyeän ñaïi thí chuû tieàn cuûa ñöôïc taêng theâm, höôûng quaû baùo toát ñeïp, khoâng coù thöù gì thieáu huït, theâ thieáp, con chaùu ñöôïc ñoâng ñuùc...

Roài laïi hoûi gia nhaân:

–Chuû nhaø cuûa ngöôi hieän giôø ôû ñaâu?

Gia nhaân ñaùp:

–Ñaïi Baø-la-moân cuûa chuùng toâi hieän giôø ñang ngoài laëng thinh treân laàu, loøng ngaøi raát buoàn raàu aùo naõo chaúng vui.

Thaày Baø-la-moân lieàn ñeán choã Baø-la-moân ñaïi phuù, thöa theá naøy:

–Nguyeän ñaïi thí chuû gia nghieäp taêng tröôûng. Nhöõng ngaøy troâi qua nhö theá naøo? AÊn coù ngon khoâng? Ñeâm nguû coù ñöôïc khoâng? Laïi ñeâm ñeâm cuøng vôùi aùi nhaân vui chôi coù ñöôïc thoûa tình khoaùi laïc hay khoâng?

Bao nhieâu caâu hoûi nhö vaäy maø chuû nhaø Baø-la-moân ñaïi phuù ngoài im laëng khoâng ñaùp moät lôøi. Thaày Baø-la-moân laïi hoûi:

–Nhaân giaû vì côù gì ngaøy nay ngoài im laëng khoâng ñaùp? Töø nhoû ñeán giôø ta cuøng nhaân giaû ñoàng chung khoå vui, ngaøy nay nhaân giaû vì lyù do gì khoâng baøy toû cho ta bieát?

Khi aáy ñaïi Baø-la-moân Caâu-loâ-ñaø thuaät laïi söï vieäc cho thaày Baø- la-moân hay. Noùi nhö vaäy roài, ñaïi Baø-la-moân laïi than:

–Ngaøy nay ta bieát xöù naøo coù ngöôøi con gaùi nhan saéc nhö töôïng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn!

Thaày Baø-la-moân noùi vôùi vò ñaïi Baø-la-moân:

–Naøy thí chuû ñaïi phuù Baø-la-moân, chôù neân öu saàu khoå naõo. Nhaân giaû ñaõ vì toâi laøm vò ñaïi thí chuû, bao nhieâu nhu caàu nhö y phuïc, thöïc phaåm, ñoà caàn duøng... cuûa toâi ñeàu do nhaân giaû cung caáp. Toâi nay seõ vì ñaïi thí chuû ñi tìm ngöôøi con gaùi coù nhan saéc nhö vaøng Dieâm-phuø-ñaøn. Nhaân giaû chôù nghi, toâi quyeát ñònh seõ tìm ñöôïc. Toâi nay caàn löông thöïc vaø ngöôøi ñi ñöôøng, ñeå toâi cuøng hoï ñi khaép boán phöông tìm kieám.

Ñaïi phuù Baø-la-moân nghe thaày Baø-la-moân noùi nhö vaäy, lieàn ñem löông thöïc vaø baïn ñi ñöôøng, theo nhö lôøi ñoøi hoûi cuûa thaày Baø-la- moân, ñaùp öùng moät caùch ñaày ñuû. Thaày Baø-la-moân nhaän ñöôïc taát caû löông thöïc vaø ngöôøi ñi ñöôøng roài, lieàn laøm taùn loïng Thaàn minh boán maøu, trang hoaøng ñuû thöù. ÔÛ tröôùc laäp Thaàn minh, chung quanh tröôùc sau troåi ñuû thöù aâm nhaïc. Hoaëc coù taùn loïng ôû döôùi duøng vaøng laøm maët Thaàn minh, hoaëc duøng baïc laøm maët Thaàn minh, hoaëc duøng pha leâ laøm maët Thaàn minh. Laøm roài, sai ngöôøi ñem ba taùn loïng ñi ba phöông khaùc nhau, chæ coøn moät caùi ñi theo mình. Thaày Baø-la-moân daïy caùc ngöôøi ñi phöông khaùc:

–Caùc ngöôøi khi ñeán caùc thoân aáp ñeàu thoâng baùo cho caùc thoân nöõ: “Ñaây laø Thaàn minh caùc naøng neân thieát leã cuùng döôøng. Neáu ngöôøi naøo cuùng döôøng thì ngöôøi ñoù moïi söï caàu nguyeän ñeàu ñöôïc thaønh töïu nhö yù.” Caùc oâng neân quaùn saùt trong caùc naøng aáy, neáu thaáy naøng naøo coù nhan saéc maøu vaøng, caùc oâng neân hoûi teân hoï vaø ñòa chæ cuûa coâ gaùi aáy, roài laäp töùc ñeán baùo tin cho ta bieát.

Thaày Baø-la-moân daën doø nhö vaäy roài, hoï lieàn ra ñi caùc phöông khaùc nhau. Coøn thaày Baø-la-moân töï mình ñem theo moät taùn loïng Thaàn minh ñaët trong moät caùi hoäp vaø haønh trang ñi ñeán tha phöông, hoaëc thoân xoùm, chaâu huyeän, thaønh aáp, cung vua, ñöôøng saù... Ñeán nôi naøo ñeàu troåi nhaïc Thaàn minh, taát caû phuï nöõ ôû nôi ñoù ñeàu tuï taäp ñeán quaùn saùt.

Luùc thaày ñaïi Baø-la-moân thaáy phuï nöõ tuï taäp lieàn töø trong hoäp

laáy ra moät hình Thaàn minh ñöa cho caùc phuï nöõ xem vaø baûo:

–Naøy caùc naøng! Caùc naøng neân cuùng döôøng vò Thaàn minh naøy. Neáu ngöôøi naøo cuùng döôøng “Thaàn minh” thì ngöôøi aáy tuøy theo sôû nguyeän seõ ñöôïc thaønh töïu.

Baáy giôø caùc phuï nöõ töø nhaø mang ñeán caùc thöù höông thoa, höông boät, traøng hoa, hoa raûi... ñeán cuùng döôøng Thaàn minh. Vôùi phöông tieän naøy, thaày Baø-la-moân laàn laàn ñi ñeán thaønh Tyø-da-ly.

Thuôû aáy, caùch thaønh Tyø-da-ly chaúng bao xa coù moät thoân lôùn teân laø Ca-la-tyø-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Xích huyønh saéc),* trong thoân coù vò ñaïi Baø-la-moân cöï phuù teân laø Saéc-ca-tyø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Huyønh Xích).* Baø-la-moân naøy giaøu coù cuûa caûi, ngöôøi giuùp vieäc ñoâng ñuùc, cho ñeán nhaø cöûa gioáng nhö cung ñieän Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc. Baø-la- moân naøy coù moät ngöôøi con gaùi teân laø Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da *(nhaø Tuøy dòch laø Hieàn Saéc Huyønh Nöõ),* hình dung khaû aùi, nhan saéc tuyeät vôøi, ngöôøi ñôøi thích troâng ngaém, theá gian khoâng ai saùnh baèng, ngöôøi khoâng cao khoâng thaáp, khoâng maäp khoâng gaày, nöôùc da khoâng traéng khoâng ñen, khoâng xanh khoâng ñoû, tuoåi ñoä thanh xuaân, ñaùng laøm baûo vaät ngoïc nöõ cho thieân haï.

Luùc aáy trong thaønh Tyø-da-ly nhaèm ngaøy hoäi ñoát löûa, trong ngaøy

hoäi naøy coù naêm traêm phuï nöõ nhoùm hoïp. Naøng Baït-ñaø-la cuõng coù maët

trong hoäi naøy. Baáy giôø thaày Baø-la-moân ñem taùn caùi Thaàn minh ñi ñeán ñaùm phuï nöõ. Ñeán nôi, Baø-la-moân laáy töø hoäp ra moät töôïng Thaàn minh ñöa cho caùc phuï nöõ xem vaø noùi vôùi hoï:

–Naøy caùc phuï nöõ, ñaây laø töôïng vò Thieân thaàn toái dieäu toái thaéng. Caùc ngöôøi neân teá leã cuùng döôøng. Neáu naøng naøo cuùng döôøng vò thaàn naøy, tuøy theo taâm nguyeän seõ ñöôïc thaønh töïu.

Taát caû phuï nöõ ñeàu ñem ñuû caùc thöù höông boät, höông thoa, traøng hoa vaø hoa raûi… voäi vaõ ñi ñeán ñi ñeán tröôùc Thaàn minh vaø khaán vaùi:

–Ngaøy nay con cuùng döôøng vò trôøi Thaàn minh naøy.

Chæ rieâng naøng Baït-ñaø-la khoâng ñeán choã Thaàn minh. Taát caû baïn gaùi oâm laáy Baït-ñaø-la keùo ñeán beân Thaàn minh, neân naøng cuõng hieän dieän nôi ñaây. Do söùc oai quang cuûa naøng, lieàn laøm cho töôïng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn maát ñi aùnh saùng voán coù cuûa noù.

Naøng Baït-ñaø-la duøng heát söùc maïnh, thoaùt khoûi tay caùc baïn gaùi, chaïy veà nhaø thöa vôùi cha meï:

–Kính thöa cha meï, chôù neân ñem con giao cho ngöôøi ñoù. Vì sao? Vì ngaøy nay con khoâng muoán laáy ngöôøi ñoù laøm choàng. Trong taâm con muoán tu phaïm haïnh.

Luùc aáy caùc anh em cuûa naøng noùi vôùi Baït-ñaø-la:

–Naøy chò ôi, naøy em ôi, chuùng ta thaät söï khoâng muoán xa nhau, nhöng vì anh em chuùng ta khoâng gaû em (chò) ñi laáy choàng, thì khoâng hôïp vôùi ñaïo lyù theá gian, hoaëc seõ bò ngöôøi ñôøi hoï noùi: “Anh em cuûa Baït-ñaø-la ôû gaàn vôùi nhau quyeát coù taâm taø tö, vì vaäy khoâng gaû naøng cho ngöôøi khaùc.” Chuùng ta e nhaèm vôùi yù nghi naøy.

Anh em naøng Baït-ñaø-la laïi noùi tieáp:

–Em (chò) ñöøng coù saàu muoän, chuùng ta neân höùa gaû em (chò) cho ngöôøi ta, nhöng ñoøi hoûi hoï phaûi naïp nhieàu tieàn cuûa theo söï ñoøi hoûi cuûa em (chò). Neáu ngöôøi caàu em (chò) laøm vôï khoâng ñaùp öùng ñuû soá tieàn nhieàu nhö vaäy thì em (chò) khoûi rôøi ngoâi nhaø naøy. Maø neáu coù ngöôøi ñeán caàu em (chò) laøm vôï, thì anh em ta seõ noùi vôùi hoï theá naøy: “Neáu ngöôøi muoán caàu em (chò) gaùi ta laøm vôï thì phaûi ñem soá vaøng roøng nhieàu baèng thaân em (chò) ta. Ñöôïc vaäy, ta seõ gaû cho.”

Luùc thaày ñaïi Baø-la-moân ñi tìm caàu ngöôøi phuï nöõ, mang theo töôïng phuï nöõ laøm baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, oâng ta ñaõ thaáy naøng Baït-ñaø-la, lieàn hoûi caùc phuï nöõ khaùc:

–Coâ gaùi aáy laø ai? Nhaø coâ aáy ôû ñaâu? Caùc phuï nöõ ñaùp lôøi Baø-la-moân khaùch:

–ÔÛ xöù naøy coù moät vò Baø-la-moân cöï phuù teân laø Ca-tyø-la, con gaùi aáy laø con cuûa oâng ta.

Vò Baø-la-moân khaùch nghe bieát tung tích nhö vaäy, vaøo luùc hoaøng hoân, maët trôøi saép laën, oâng lieàn ñi laàn laàn ñeán nhaø Baø-la-moân cöï phuù kia. Khi ñeán nôi, oâng xin nguû troï, gia nhaân cuûa ñaïi Baø-la-moân cöï phuù ñoàng yù, môøi ngöôøi ôû trong nhaø khaùch. Baø-la-moân khaùch nguû ôû ñaây qua moät ñeâm, ñeán ngaøy hoâm sau, trôøi vöøa taûng saùng, ngöôøi ñi ñeán gaëp Baø-la-moân Ca-tyø-la. Khi ñeán nôi, ngöôøi ñöùng tröôùc maët Ca-tyø-la, chuù nguyeän:

–Caàu nguyeän gia ñình nhaân giaû Baø-la-moân naøy luoân luoân taêng tröôûng toát ñeïp.

Sau khi chuù nguyeän xong, lui ngoài veà moät beân. Ca-tyø-la hoûi Baø- la-moân khaùch:

–Thöa nhaân giaû, ñeâm hoâm nhö theá naøo? Coù ñöôïc an oån khoâng? Vò Baø-la-moân khaùch ñaùp:

–Ñeâm qua toâi raát ñöôïc an oån, vui söôùng, khoâng coù phieàn naõo.

Saùng sôùm hoâm aáy, naøng Baït-ñaø-la sau khi thöùc daäy, ñi ñeán ñaûnh leã döôùi chaân phuï thaân, roài ñöùng lui veà moät beân. Khi aáy Baø-la- moân khaùch ñi tìm caàu ngöôøi phuï nöõ, thöa vôùi Baø-la-moân cöï phuù Ca- tyø-la:

–Laønh thay! Thöa nhaân giaû, coâ gaùi naøy laø ai?

Ca-tyø-la ñaùp:

–Coâ gaùi naøy laø con cuûa toâi. Vò Baø-la-moân khaùch laïi hoûi:

–Thöa nhaân giaû, coâ gaùi naøy oâng baø ñaõ ñính hoân choã naøo chöa? Ca-tyø-la ñaùp:

–Con gaùi toâi chöa höùa gaû cho ai caû.

Khi aáy vò Baø-la-moân khaùch ñi tìm caàu ngöôøi con gaùi lieàn baïch chuû nhaân Ca-tyø-la:

–Thöa ñaïi phuù nhaân giaû, nöôùc Ma-giaø-ñaø coù laøng teân laø Ma-ha Sa-ñaø-la, trong laøng naøy coù moät thoân cuõng teân Ma-ha Sa-ñaø-la.

Trong thoân coù ñaïi Baø-la-moân teân laø Ni-caâu-loâ-ñaø-yeát-ba, raát giaøu coù cuûa caûi. Ngöôøi laïi coù moät caäu con trai teân laø Taát-baùt-la-da-na. Ñoàng töû hieåu thoâng caùc nghóa, laïi daïy cho ngöôøi khaùc, ñoái vôùi ba boä Vi-ñaø ñeàu thoâng suoát, laïi thaáu roõ luaän Nhaát Söï Thaäp Danh vaø caùc thô luaän Ni-kieàn-chu, luaän Vaõng Söï Nguõ Minh... Moät caâu, nöûa caâu, moät baøi keä, nöûa baøi keä ñeàu phaân tích roõ raøng, giaûi roõ lôøi saám theá gian, bieát roõ saùu möôi loaïi luaän, bieát roõ caùc töôùng caên baûn cuûa baäc ñaïi nhaân. Taát caû kyõ ngheä khoâng yeáu keùm moät ngheà naøo.

Baø-la-moân khaùch laïi thöa:

–Thöa chuû nhaân, nay xin nhaân giaû ñem coâ gaùi naøy gaû laøm vôï ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na.

Ñaïi phuù Baø-la-moân vaø caùc con trai oâng ta noùi vôùi Baø-la-moân khaùch:

–Coâ con gaùi naøy neáu ñi laáy choàng, caàn phaûi naïp nhieàu tieàn cuûa.

Ai ñöôïc nhö vaäy môùi gaû.

Baø-la-moân khaùch hoûi:

–Nhieàu tieàn cuûa laø bao nhieâu? Caùc ngöôøi trong nhaø ñaùp:

–Vaøng phaûi töông xöùng vôùi thaân hình cuûa coâ ta. Chuùng toâi chæ ñoøi hoûi chöøng aáy thoâi.

Baø-la-moân khaùch lieàn töø trong tuùi laáy ra moät pho töôïng phuï nöõ baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, ñöa ra cho cha meï, anh em cuûa coâ Baït-ñaø- la xem, roài noùi:

–Pho töôïng baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn naøy töông xöùng vôùi coâ gaùi, caùc ngöôøi neân nhaän laáy, roài trao coâ gaùi naøy cho ta.

Baáy giôø cha meï, anh em coâ Baït-ñaø-la suy nghó nhö theá naøy: “Ñoái vôùi ngöôøi xöù hoï, nghe con gaùi cuûa chuùng ta dung nhan ñoan chaùnh theá naøy neân tom goùp vaøng Dieâm-phuø-ñaøn nhieàu chöøng aáy, ñeå taïo pho töôïng phuï nöõ khieán to chöøng aáy.” Roài cha meï, anh em coâ gaùi baøn luaän: “Neáu ngaøy nay chuùng ta nhaän laáy pho töôïng baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn naøy maø khoâng quaùn saùt gia ñình hoï tieàn cuûa nhieàu ít, laïi cuõng khoâng bieát roõ veà leã nghóa, pheùp nöôùc cuûa hoï vaên minh hay laïc haäu, thì con gaùi ta veà nhaø hoï coù theå seõ gaëp phaûi khoå naõo. Vaäy nay ta neân cho maät söù ñeán quaùn saùt gia ñình hoï.”

Thaûo luaän nhö vaäy roài, hoï lieàn noùi vôùi Baø-la-moân khaùch tìm

caàu phuï nöõ:

–Laønh thay! Thöa söù giaû ñaïi Baø-la-moân, ta nay muoán cho söù giaû ñeán nhaø ñaøng trai xem xeùt leã nghi phong tuïc theá naøo, roài sau ñoù ta suy tính coù gaû con gaùi hay khoâng?

Vò Ñaïi Baø-la-moân khaùch thöa:

–Nhö vaäy, tuøy yù cho ngöôøi thaêm hoûi.

Vò Ñaïi Baø-la-moân khaùch noùi lôøi aáy roài, lieàn töø taï chuû nhaø trôû veà boån quoác. Veà ñeán nhaø Baø-la-moân Ni-caâu-loâ-ñaø-yeát-ba thöa vôùi oâng ta:

–Thöa nhaân giaû ñaïi Baø-la-moân, chuyeán ñi heát söùc toát ñeïp. Ngaøi neân vui veû, vì toâi ñaõ tìm ra ngöôøi con gaùi coù saéc vaøng nhö pho töôïng Dieâm-phuø-ñaøn. Naøng heát söùc ñoan chaùnh, thuøy mò voâ song, moïi ngöôøi ñeàu thích troâng ngaém.

Khi aáy Baø-la-moân ñaïi phuù hoûi vò Baø-la-moân ñi tìm caàu con gaùi:

–Naøy Baø-la-moân, nhaân giaû gaëp naøng ta ôû xöù naøo? Thaày Baø-la-moân ñaùp:

–Caùch thaønh Tyø-da-ly chaúng bao xa, coù moät thoân teân laø Ca-tyø- la. Trong thoân naøy coù moät Baø-la-moân thaät giaøu coù cuõng mang teân laø Ca-tyø-la. Baø-la-moân sinh ra naøng con gaùi naøy, teân laø Baït-ñaø-la Ca- tyø-leâ-da. Ñoù laø queâ quaùn cuûa coâ ta.

Cha meï ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na khi nghe söï vieäc nhö vaäy, trong taâm raát vui möøng traøn ngaäp chaâu thaân, khoâng theå töï cheá. Luùc aáy ñaïi Baø-la-moân Ni-caâu-loâ-ñaø-yeát-ba lieàn boá trí treân con ñöôøng töø boån thoân, lieân tieáp cho ñeán thaønh Tyø-da-ly, cöù moãi khoaûng ñöôøng nöûa do-tuaàn thieát laäp moät baày boø vaø döïng leân caên nhaø khaùch. Moïi nôi ñeàu baøy bieän nhö vaäy xong, khi aáy ñaïi Baø-la-moân Ni-caâu-loâ-ñaø- yeát-ba baûo caùc ngöôøi coi boø:

–Caùc ngöôøi phaûi chuaån bò nhö theá naøy: neáu coù ngöôøi töø thaønh Tyø-da-ly ñeán, neáu hoï caàn nhöõng vaät gì, caùc ngöôøi phaûi tieáp ñoùn, cung phuïng, chôù ñeå thaát leã.

Khi anh em naøng Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da ra khoûi nhaø, höôùng veà nöôùc Ma-giaø-ñaø, ñi ñeán thaønh Vöông xaù, hoï gaëp ñòa ñieåm ñaøn boø ñaàu tieân. Caùc ngöôøi ôû ñaây ñeàu haï mình nghinh tieáp vaø noùi:

–Toát thay quyù khaùch töø phöông xa ñeán ñaây!

Roài lieàn môøi vaøo nhaø khaùch, laáy nöôùc noùng höông thôm ñeå taém röûa. Laïi duøng ñuû thöù höông thôm ñeå thoa vaøo mình. Laïi ñem caùc thöù y phuïc voâ giaù môøi hoï maëc. Laïi duøng caùc hoa thôm keát traøng ñeå hoï trang söùc treân ñaàu. Roài sau ñoù ñem ñuû thöùc aên uoáng sôn haøo haûi vò ngon ngoït theát ñaõi. Nhöõng thöù aåm thöïc ñoù nhö ñoà aên cöùng, ñoà aên meàm, ñoà nhaém, ñoà uoáng... Taát caû thöùc aên myõ vò nhö vaäy ñeàu ñaày ñuû, hoï maëc tình thöôûng thöùc no neâ. Caùc ngöôøi ñoù thöa:

–Ñaây laø caên nhaø cuûa nhöõng ngöôøi coi boø chuùng toâi. Xin quyù khaùch coù theå döøng chaân laïi ñaây moät ñeâm, saùng mai seõ tuøy yù leân ñöôøng.

Ñoaøn khaùch hoûi ngöôøi coi boø:

–Nhaø nuoâi boø naøy cuûa ai? Ngöôøi giöõ boø ñaùp:

–Nhaø nuoâi boø naøy laø cuûa Baø-la-moân ñaïi phuù Ni-caâu-loâ-ñaø-yeát- ba. Vì oâng ta sôï caùc nhaân giaû löõ haønh ñi ñeán moûi meät, ñoùi khaùt cöïc khoå, thieáu thoán vaät duïng vaø tieän nghi neân xaây caát ngoâi nhaø naøy.

Ñoaøn löõ haønh an nghæ ôû ñaây qua ñeâm, saùng ngaøy hoâm sau ra ñi. Cöù nhö vaäy, tuaàn töï gaëp nhaø baày boø thöù hai, thöù ba, thöù tö, thöù naêm, thöù saùu, thöù baûy... hoï ñeàu ra nghinh tieáp vaø thöa:

–Naøy caùc nhaân giaû, quyù khaùch töø phöông xa ñeán, döøng chaân laïi ñaây moät ñeâm, nguû nghæ khoûe khoaén roài sôùm mai seõ tuøy yù leân ñöôøng.

Ñoaøn löõ haønh hoûi ngöôøi chuû:

–Coù bao nhieâu nhaø troâng coi boø nhö theá naøy? Ngöôøi coi boø traû lôøi:

–Töø thoân Ma-ha Sa-ñaø-la ñeán ñaây roài cöù nhö vaäy cho ñeán taän thaønh Tyø-da-ly, cöù trong nöûa do-tuaàn ñaët moät nhaø troâng coi boø.

Luùc aáy anh em cuûa naøng Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da ñoàng nghe noùi lôøi nhö vaäy, lieàn suy nghó: “Nhaø coi boø cuûa ngöôøi naøy coøn nhieàu chöøng aáy, ngoaøi ra tieàn cuûa chaúng caàn phaûi noùi. Chuùng ta neân töø choã naøy quay veà nhaø, neân ñem em (chò) gaû laøm vôï ngöôøi naøy.”

Anh em cuûa hoï sau khi veà nhaø, lieàn sai söù giaû ñeán baùo tin cho Baø-la-moân ñaïi phuù:

–Quyù ngaøi coù theå ñeán röôùc em (chò) cuûa chuùng toâi veà laøm vôï. Söù giaû baùo tin roài, lieàn quay trôû veà. Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na

nghe söù giaû noùi nhö vaäy, ñöôïc ngöôøi con gaùi hôïp yù cuûa mình, nghe roài lieàn nghó: “Ta nay phaûi ñi ñeán xem ngöôøi con gaùi kia thaät coù ñöùc haïnh, trí tueä hay khoâng.” Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na lieàn ñeán beân cha meï quyø goái thöa:

–Thöa cha meï, taâm con thaät khoâng thích nguõ duïc, nguyeän tu phaïm haïnh, maø nay ñaáng song thaân ñaõ eùp con laäp gia ñình. Do vaäy, ngaøy nay con phaûi theo thöù lôùp ñi khaát thöïc ñeán xöù aáy ñeå xem ngöôøi con gaùi kia coù ñuùng söï thaät nhö lôøi söù giaû noùi hay khoâng.

Cha meï lieàn baûo:

–Neáu thaáy hôïp thôøi, con cöù töï yù ra ñi.

Roài ñoàng töû töø giaõ queâ nhaø, ñi khaát thöïc theo thöù lôùp, laàn laàn ñi ñeán thoân Ca-la-tyø-ca. Theo tuïc leä nöôùc naøy, neáu coù Sa-moân hay Baø- la-moân ñeán khaát thöïc, thì töï tay con gaùi böng ñoà aên ñeán daâng. Luùc aáy naøng Baït-ñaø-la töø trong nhaø mang thöùc aên ra trao taän tay khaùch ñoàng töû. Luùc baáy giôø ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na thaáy coâ ta, taâm chaøng töï nghó: “Ñaây chính laø naøng Baït-ñaø-la.” Töï tay naøng daâng thöùc aên cho ñoàng töû roài laïi ñaûnh leã döôùi chaân, ñöùng lui veà moät beân.

Ñoàng töû hoûi:

–Naøy nhaân giaû thieän nöõ, naøng ñaõ keát duyeân vôùi ai chöa? Coâ ta lieàn ñaùp:

–Thöa nhaân giaû ñoàng töû, nöôùc Ma-giaø-ñaø coù moät laøng noï teân laø Ma-ha Yeát-ba. Xöù aáy coù moät thoân Baø-la-moân, trong thoân aáy coù moät Baø-la-moân cöï phuù teân laø Ni-caâu-loâ-ñaø-yeát-ba. Baø-la-moân naøy coù moät ngöôøøi con trai teân laø Taát-baùt-la-da-na, cha meï toâi ñaõ höùa gaû toâi cho ñoàng töû aáy.

Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na lieàn ñaùp lôøi coâ Baït-ñaø-la:

–Naøy thieän nöõ, ta nghe noùi ñoàng töû aáy trong taâm khoâng thích nguõ duïc, chæ muoán tu phaïm haïnh.

Khi aáy naøng ta lieàn thöa ñoàng töû:

–Thaät raát hoan hyû, vì toâi cuõng khoâng thích nguõ duïc, chæ muoán tu phaïm haïnh maø thoâi. Ngaøy nay cha meï höùa gaû toâi, ñoù laø yù cuûa ngöôøi theá gian, toâi thaät khoâng muoán. Nay cha meï eùp toâi, toâi cuõng tuøy thuaän tình ñôøi maø keát duyeân vôùi ñoàng töû kia vaäy.

Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na nghe noùi vaäy lieàn hoûi coâ ta:

–Naøy nhaân giaû thieän nöõ, coâ töø tröôùc ñeán giôø coù thaáy ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na hay chöa?

Coâ ta ñaùp:

–Thöa thieän ñoàng töû, toâi chöa töøng gaëp maët. Ñoàng töû laïi noùi vôùi coâ ta:

–Naøy thieän nöõ, ta chính laø ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na. Ta thaät khoâng thích nguõ duïc, nay trong taâm ta chæ muoán tu phaïm haïnh. Vieäc vôï con laø yù cuûa cha meï quyeán thuoäc. Chính cha meï ta ñaõ eùp ta cöôùi naøng laøm vôï.

Naøng Baït-ñaø-la nghe noùi nhö vaäy, lieàn baïch ñoàng töû:

–Hay thay! Thöa nhaân giaû ñaïi ñoàng töû, toâi nghe lôøi naøy heát söùc vui möøng. Neáu nhaân giaû quyeát ñònh khoâng thích nguõ duïc, nay xin nhaân giaû chaúng ñeå laâu, neân mau mau ñeán röôùc toâi, chôù ñeå khieán coù ngöôøi theá gian khaùc khoâng phaïm haïnh ñeán caàu toâi laøm vôï.

Ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na nghe vaäy roài lieàn quay trôû veà nhaø, ñi ñeán beân cha meï, quyø moïp baïch:

–Thöa cha meï, con thaät söï khoâng thích nguõ duïc theá gian, chæ muoán tu phaïm haïnh. Vì song thaân muoán cöôùi vôï cho con nhöng phaûi mau mau röôùc daâu veà nhaø.

Khi aáy cha meï ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na lieàn cuøng ñaïi Baø-la- moân Ca-tyø-la-ca laäp tôø giao keát naïp tieàn sính leã, tuøy söï ñoøi hoûi ít nhieàu, saém ñuû caùc thöùc aên uoáng cao löông myõ vò, chuoãi anh laïc voâ giaù, y phuïc dieäu haûo... roài choïn ngaøy laønh thaùng toát ñem nhieàu taøi baûo ñi naïp leã ñeå röôùc naøng Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da veà keát duyeân vôùi con mình.

Sau khi röôùc coâ daâu veà nhaø, ôû trong moät caên phoøng ñaõ baøy saün hai chieác giöôøng maø ñoàng töû vaø coâ daâu ôû trong phoøng naøy, nhöng caû hai ñeàu thuùc lieãm thaân taâm, khoâng xuùc nhieãm vôùi nhau.

Khi cha meï ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na bieát ñöôïc chuyeän naøy môùi suy tính: “Hai treû ôû trong moät phoøng maø khoâng xuùc nhieãm vôùi nhau, ta phaûi tìm caùch naøo ñeå cho hai treû gaàn guõi nhau? Neáu caát bôùt moät chieác giöôøng, chæ ñeå laïi moät caùi, hai ngöôøi phaûi nguû chung moät giöôøng thì töï nhieân chuùng noù ñuïng chaïm vôùi nhau.”

Nhöng hai ngöôøi vaãn khoâng ñuïng chaïm. Neáu ñoàng töû Taát-baùt-

la-da-na naèm nguû, thì naøng Baït-ñaø-la ñöùng daäy ñi kinh haønh. Neáu naøng Baït-ñaø-la naèm nguû thì ñoàng töû Taát-baùt-la-da-na laïi ñöùng daäy ñi kinh haønh. Cöù nhö vaäy traûi qua nhieàu naêm, hai ngöôøi hoaøn toaøn khoâng naèm nguû chung vôùi nhau.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 46

**Phaåm 47: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÑAÏI CA-DIEÁP (Phaàn 2)**

Vaøo moät hoâm, chính luùc naøng Baït-ñaø-la ñang naèm nguû, coøn choàng cuûa naøng thì ñöùng daäy ñi kinh haønh. Ngay khi aáy coù con haéc xaø saép boø ngang qua maø naøng ñang nguû say, coù moät caùnh tay thoøng khoûi thaønh giöôøng, Taát-baùt-la-da-na thaáy raén noï boø gaàn ñeán caùnh tay naøng, trong taâm nghó: “Sôï raén ñoäc caén vaøo tay naøng”, neân Taát-baùt- la-da-na lieàn duøng aùo bao laáy tay mình, roài caàm caùnh tay naøng Baït- ñaø-la ñaët leân giöôøng. Do vì xuùc chaïm vaøo caùnh tay neân naøng Baït-ñaø- la lieàn thöùc daäy, lo sôï, buoàn raàu, taâm sinh ngôø vöïc chaúng vui, lieàn thöa hoûi Taát-baùt-la-da-na:

–Thöa thaùnh töû hieàn thieän, luùc tröôùc nhaân giaû noùi vôùi toâi lôøi theà kieân coá: “YÙ ta khoâng muoán thoï höôûng nguõ duïc, chæ mong tu phaïm haïnh.” Vì côù sao hoâm nay thaùnh töû laïi moùng taâm nhö vaäy?

Taát-baùt-la-da-na ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy! Taâm toâi khoâng muoán aùi duïc. Baït-ñaø-la laïi hoûi:

–Neáu thaùnh töû khoâng muoán aùi duïc, taïi sao hoâm nay laïi naém tay

toâi?

Luùc aáy Taát-baùt-la-da-na cöù nhö söï thaät thuaät laïi:

–Luùc naõy coù moät con haéc xaø boø ngang qua ñaây. Ta thaáy tay

naøng thoøng xuoáng döôùi giöôøng. Khi aáy taâm ta sôï raén phun noïc ñoäc caén tay naøng neân duøng aùo bao laáy baøn tay ta, roài môùi naém tay naøng ñeå treân giöôøng. Thaät söï khoâng coá yù va chaïm.

Cöù nhö vaäy, hai ngöôøi thay nhau nguû vaø ñi kinh haønh. Traûi qua möôøi hai naêm ôû trong moät phoøng, nguû chung moät giöôøng maø khoâng xuùc chaïm nhau. Sau moät thôøi gian, cha meï Taát-baùt-la-da-na qua ñôøi. Vì gia nghieäp to lôùn, laïi phaûi ñöùng ra ñieàu haønh, Taát-baùt-la-da-na

ñích thaân troâng coi vieäc beân ngoaøi ruoäng vöôøn..., coøn naøng Baït-ñaø-la troâng coi taát caû taøi saûn, coâng vieäc trong nhaø.

Vaøo moät hoâm, Taát-baùt-la-da-na baûo Baït-ñaø-la:

–Naøy nhaân giaû hieàn thieän, naøng haõy baûo ngöôøi phuïc dòch eùp meø ñen, ta nay muoán laáy daàu cho boø uoáng.

Naøng Baït-ñaø-la lieàn thöa:

–Y nhö ñoàng töû daïy, chaúng daùm traùi lôøi.

Naøng nghe baûo nhö vaäy, lieàn keâu caùc baø phuïc dòch vaø baûo hoï:

–Naøy caùc chò em, neân mau mau eùp meø ñen laáy daàu, vì thaùnh töû muoán ñem daàu naøy cho boø uoáng.

Khi caùc baø phuïc dòch nghe naøng Baït-ñaø-la daïy lôøi nhö vaäy, lieàn ñem meø ñen phôi naéng, hoï thaáy trong meø coù traêm ngaøn saâu luùc nhuùc. Thaáy vaäy hoï baøn luaän vôùi nhau:

–Chuùng ta seõ bò voâ löôïng toäi. Hoaëc coù ngöôøi baûo:

–Ta bieát ngaøy nay chuùng ta ñaâu coù toäi gì. Toäi loãi naøy laø do Baït- ñaø-la, vì ngöôøi sai ta laøm vieäc aáy.

Naøng Baït-ñaø-la khi nghe caùc baø phuïc dòch noùi nhö vaäy, naøng lieàn baûo caùc ngöôøi phuïc dòch:

–Neáu bieát coù toäi nhö vaäy thì chò em chaúng neân eùp daàu.

Khi aáy naøng sai ngöôøi thaâu caát meø ñen, roài trôû vaøo phoøng ñoùng cöûa, ngoài guïc ñaàu yeân laëng, trong taâm buoàn baõ chaúng an. Khi Taát- baùt-la-da-na ñi kieåm tra ñoàng ruoäng, vì thaáy caûnh chuùng sinh nôi ñoàng noäi chòu voâ löôïng caùc thöù khoå naõo, nhö thaáy söï cöïc nhoïc cuûa boø caøy, bò noâng daân ñuoåi maõi cho khoâng taïm nghæ. Thaáy vaäy, taâm sinh khoå naõo, cuùi ñaàu laøm thinh suy nghó theá naøy: “OÂi thoâi! Taát caû chuùng sinh chòu khoå naõo nhö vaäy!

Roài Taát-baùt-la-da-na trôû veà nhaø, trong taâm raát öu saàu, dung maïo buoàn baõ, ngoài cuùi ñaàu suy nghó. Naøng Baït-ñaø-la thaáy choàng mình ngoài cuùi ñaàu öu saàu tö duy nhö vaäy, lieàn ñeán beân caïnh thöa:

–Thöa thaùnh töû, vì côù gì hoâm nay ngöôøi ngoài cuùi ñaàu, trong taâm öu saàu khoâng vui nhö vaäy? Hay laø nay nhaân giaû nghó: “Ta baûo Baït- ñaø-la cho ngöôøi eùp daàu maø naøng chaúng nghe lôøi ta cho ngöôøi eùp

daàu.” Do ñoù neân taâm thaùnh töû chaúng vui chaêng?

Taát-baùt-la-da-na noùi:

–Naøy nhaân giaû hieàn thieän, ta nay chaúng phaûi vì lyù do ñoù maø ngoài cuùi ñaàu trong taâm chaúng vui. Naøy thieän nöõ, vaøo sôùm mai naøy, ta töø nhaø ra ñi, kieåm tra söï canh taùc, thaáy caùc chuùng sinh ñi ñöùng qua laïi chòu caùc khoå naõo khoâng ngöøng. Laïi thaáy nhöõng con boø caøy chaúng töøng taïm nghæ. Ta thaáy vaäy roài suy nghó theá naøy: “OÂi thoâi! OÂi thoâi! Taát caû chuùng sinh chòu taát caû khoå naõo.” Do vaäy, ta ngoài cuùi ñaàu, trong taâm chaúng vui.

Khi aáy naøng Baït-ñaø-la thöa vôùi choàng:

–Thöa thaùnh töû thieän nhaân, toâi nay cuõng thaáy vieäc raát ñau khoå nhö vaäy.

Ngöôøi choàng hoûi:

–Naøy nhaân giaû hieàn thieän, naøng thaáy söï ñau khoå gì?

Ngöôøi vôï Baït-ñaø-la theo thöù lôùp trình baøy nhaân duyeân nhö treân.

Taát-baùt-la-da-na môùi noùi vôùi naøng Baït-ñaø-la:

–Naøy nhaân giaû hieàn thieän, ôû taïi gia khoù tu phaïm haïnh thanh tònh, khoù thoaùt khoûi khuyeát ñieåm sai laàm toån haïi sinh linh, troïn ñôøi khoâng theå chaám döùt. Chi baèng moät mình moät boùng tu phaïm haïnh môùi ñöôïc vöøa loøng.

Naøng Baït-ñaø-la thöa:

–Baïch thaùnh töû, roõ raøng nhö vaäy. Hai chuùng ta phaûi xaû tuïc xuaát

gia.

Taát-baùt-la-da-na lieàn noùi vôùi Baït-ñaø-la:

–Naøy nhaân giaû hieàn thieän, naøng nay neân ôû taïi nhaø ñeå ta ñi tìm

thaày. Neáu tìm ñöôïc roài seõ baùo tin cho naøng bieát, naøng seõ xaû tuïc xuaát gia sau.

Taát-baùt-la-da-na lieàn keâu taát caû ngöôøi phuïc dòch nam nöõ trong nhaø vaø baûo hoï:

–Naøy taát caû caùc ngöôøi, tieàn cuûa vaø nhöõng gì ta hieän coù nhö luùa, gaïo... ñeàu thuoäc quyeàn sôû höõu cuûa caùc ngöôøi, ta nay ñeàu buoâng boû, muoán xuaát gia tu phaïm haïnh, nhaøm chaùn noù.

Roài Taát-baùt-la-da-na laáy chieác aùo næ maøu traéng voâ giaù cuûa mình laøm thaønh y Taêng-giaø-leâ vaø nhôø ngöôøi xuoáng toùc. Khi xuoáng toùc, oâng ta noùi theá naøy:

–ÔÛ theá gian coù theå coù vò Ñaïi A-la-haùn xuaát gia. Ta nay theo vò aáy maø tu hoïc.

Baáy giôø ôû theá gian chöa coù A-la-haùn xuaát gia, chæ tröø Ñöùc Theá Toân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Vaøo moät buoåi saùng ngaøy kia, maët trôøi vöøa loù daïng, Ñöùc Theá Toân chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cuõng chính luùc aáy ñeâm hoâm tröôùc ñaõ qua, maët trôøi vöøa xuaát hieän, Taát-baùt-la-da-na tìm loái xuaát gia.

Taát-baùt-la-da-na sinh trong doøng hoï Ñaïi Ca-dieáp neân trong nhaân gian goïi Taát-baùt-la-da-na laø Ñaïi Ca-dieáp. Sau khi xuaát gia roài, Ñaïi Ca-dieáp tuaàn töï vaøo trong caùc xoùm laøng, theo thöù lôùp maø ñi khaát thöïc.

Moät thuôû noï, Ñaïi Ca-dieáp theo thöù lôùp du haønh, ñi ñeán nöôùc

Ma-giaø-ñaø, roài ñeán laøng Ma-giaø-ñaø, tieáp ñeán thoân Na-ñoà-ñaø, thuoäc thaønh Vöông xaù. ÔÛ nôi ñaây Ñaïi Ca-dieáp boãng nhieân thaáy Ñöùc Theá Toân ôû choã thôø thaàn kyø, vò thaàn naøy teân laø Ña Töû, ngoài sau Ñöùc Theá Toân. Thaân hình Theá Toân heát söùc ñoan chaùnh, gioáng nhö caùc vì sao toâ ñieåm baàu trôøi ban ñeâm. Ñaïi Ca-dieáp thaáy vaäy, taâm lieàn thanh tònh, khoâng coù nghi ngôø: “Ta, ngaøy hoâm nay quyeát ñònh thaáy ñöôïc Giaùo Sö. Ta, ngaøy hoâm nay quyeát ñònh thaáy Baäc Voâ Thöôïng. Ta ngaøy hoâm nay quyeát ñònh thaáy Baäc Nhaát Thieát Trí. Ta ngaøy hoâm nay quyeát ñònh thaáy ñöôïc Theá Toân Nhaát Thieát Trí. Ta thaáy ñöôïc Theá Toân. Ta thaáy ñöôïc Ñaáng Voâ Ngaïi Tri Kieán. Ta thaáy ñöôïc Phaät.”

Taâm Ñaïi Ca-dieáp ñöôïc thanh tònh nhö vaäy, luoân luoân chaùnh nieäm khoâng taùn loaïn, ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân, roài ôû tröôùc Phaät quyø goái beân phaûi saùt ñaát, thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Ngaøi. Cuùi xin Theá Toân laøm thaày con, con laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Theá Toân.

Neân luaän giaû coù baøi keä:

*Nôi caây Ña töû ngöôøi thaáy Phaät Gioáng nhö töôïng vaøng saùng choùi loïi Taâm ngöôøi phaùt sinh Nhaát thieát trí Chaép tay hoan hyû höôùng Theá Toân*

*ÔÛ nôi röøng noï leã chaân Phaät*

*Chaép tay tröôùc Phaät baïch theá naøy: Cuùi xin Ñöùc Phaät laøm thaày con Gioáng nhö choã toái ñeøn soi saùng.*

Luùc aáy Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp, neáu coù ñeä töû Thanh vaên nhaát taâm chaùnh nieäm nhö vaäy roài, xöng vò aáy laø thaày mình, ñem taâm cung kính cuùng döôøng nhö vaäy, maø vò Giaùo sö khoâng bieát noùi bieát, khoâng thaáy noùi thaáy. Vò Giaùo sö vì lôøi noùi hö voïng, thoï söï toân troïng cuùng döôøng cuûa ngöôøi ta, thì ñaàu cuûa vò Giaùo sö ñoù seõ vôõ laøm baûy maûnh.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp, nhöng Ta ngaøy nay thaät bieát noùi bieát, thaät thaáy noùi thaáy. Khi Ta vì caùc ñeä töû Thanh vaên giaûng daïy caùc phaùp, noùi nhaân duyeân chaúng phaûi laø khoâng nhaân duyeân, khoâng phaûi khoâng khai giaù, chaúng phaûi chæ khai giaù, cuõng hieän thaàn thoâng chaúng phaûi chæ hieän thaàn thoâng, cuõng coù khai giaù chaúng phaûi khoâng khai giaù.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp, ôû luùc aáy Ta noùi nhaân duyeân... cuõng coù khai giaù chaúng phaûi khoâng coù khai giaù. Theo giaùo phaùp cuûa Ta giaûng daïy neân vaâng giöõ thöïc haønh, khoâng ñöôïc traùi phaïm. Neáu ngöôøi naøo tuøy thuaän lôøi noùi cuûa Ta thì ñôøi vò lai ôû trong ñeâm daøi ñöôïc söï lôïi ích heát söùc an laïc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng neân nhö vaäy tu hoïc. Naøy Ñaïi Ca-dieáp, neáu oâng muoán tu hoïc haïnh nhö vaäy, ñoái vôùi caùc baäc phaïm haïnh thöôïng, trung vaø haï neân sinh taâm kính troïng, taøm quyù. Naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng neân hoïc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng ôû luùc aáy luoân luoân khôûi chaùnh nieäm, khoâng ñöôïc taïm thôøi giaùn ñoaïn. Naøy Ñaïi Ca-dieáp, ñoái vôùi vieäc naøy oâng laïi caàn phaûi tu taäp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng ôû luùc aáy neân quaùn töôùng sinh dieät trong thaân nguõ aám, nghóa laø: “Ñaây laø saéc, ñaây laø saéc sinh, ñaây laø saéc dieät, ñaây laø thoï, ñaây laø töôûng, ñaây laø haønh, ñaây laø thöùc. ñaây laø thöùc sinh, ñaây laø thöùc dieät.” Naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng neân ñoái vôùi nguõ aám ñoù maø tu taäp.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñöôïc Ñöùc Phaät chæ daïy nhö vaäy, ñoái vôùi thaân nguõ aám sinh taâm baát tònh, thöôøng ñi khaát thöïc maø soáng, traûi qua baûy ngaøy cho ñeán taùm ngaøy, y nhö phaùp tu haønh, ñöôïc sinh trí

tueä.

Sau khi Ñöùc Theá Toân daïy cho Ñaïi Ca-dieáp nhö vaäy roài, töø toøa

ñöùng daäy ra ñi. Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp theo haàu Theá Toân. Khi aáy Ñöùc Theá Toân ñi chöa ñöôïc bao laâu, Ngaøi gheù laïi döôùi goác caây beân ñöôøng. Luùc ñoù Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp laáy y Taêng-giaø-leâ cuûa mình gaáp laøm boán lôùp ñaët treân ñaát roài thöa vôùi Theá Toân:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con vì Ngaøi maø traûi toøa naøy. Cuùi xin Theá Toân thöông xoùt con, ngoài treân aáy.

Ñaïi Ca-dieáp noùi lôøi nhö vaäy roài, Ñöùc Theá Toân ngoài treân toøa cuûa Ñaïi Ca-dieáp. Sau khi an toïa xong, Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp, y Taêng-giaø-leâ naøy meàm maïi, heát söùc vi dieäu toái thaéng.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Ñöùc Theá Toân:

–Thöa Theá Toân, hay thay! Hay thay! Ngaøy nay do Theá Toân thöông xoùt con maø thoï duïng toøa naøy.

Ñöùc Theá Toân baûo Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng nay coù theå thoï trì chieác y phaán taûo cuûa Ta ñang maëc hay khoâng?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Ñöùc Phaät:

–Daï vaâng, thöa Theá Toân, con nay coù theå thoï trì y phaán taûo cuûa Nhö Lai ñang maëc.

Ñöùc Theá Toân khi aáy lieàn trao cho Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp chieác y phaán taûo thoâ xaáu cuûa mình, Theá Toân laïi nhaän laáy chieác y toát ñeïp cuûa Ñaïi Ca-dieáp. Trong theá gian coù nghi vaán: Coù theå Theá Toân vì thöông xoùt chuùng sinh, theå hieän loøng phöôùc ñöùc ñaïi lôïi ích neân Ngaøi tröôùc ñaõ xaû boû theá löïc giaøu sang maø maëc y phaán taûo, nhöng nay ñoåi laáy y toát cuûa Ñaïi Ca-dieáp. Ñieàu nghi ñoù phaûi neân ñöôïc giaûi thích nhö sau: Chæ coù Ñaïi Ca-dieáp laø ñeä töû Thanh vaên coù khaû naêng nhaän laõnh y phaán taûo cuûa Nhö Lai, vì töø khi Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp chöùng quaû A-la-haùn cho ñeán troïn ñôøi, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp khoâng boû yù töôûng khoå haïnh. Do vaäy, Ñöùc Theá Toân môùi thoï kyù: “Naøy caùc Tyø- kheo, neáu muoán bieát ñeä töû Thanh vaên cuûa ta thieåu duïc tri tuùc, tu

haïnh ñaàu ñaø moät caùch ñaày ñuû, ñoù laø Tyø-kheo Tröôûng laõo Ñaïi Ca- dieáp naøy vaäy.”

Moät thuôû noï, Ñöùc Theá Toân ngöï taïi röøng caây Kyø-ñaø, vöôøn Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, Ta ôû trong quaù khöù lìa caùc phaùp aùc duïc baát thieän, coù giaùc, coù quaùn, ñöôïc ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô thieàn. Luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö Ta, xa lìa caùc phaùp aùc duïc baát thieän, coù giaùc, coù quaùn, ñöôïc ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô thieàn. Khi Ta dieät caùc giaùc quaùn, trong taâm thanh tònh, ñònh taïi moät choã, khoâng giaùc, khoâng quaùn, ñöôïc ñònh sinh hyû laïc nhaäp vaøo Thieàn thöù hai thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, dieät giaùc, dieät quaùn... nhaäp vaøo Thieàn thöù hai.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta ly hyû, haønh xaû, nhôù nghó chaùnh trí, thoï caùi vui nôi thaân, laø ñieàu Hieàn thaùnh khen ngôïi, ñaõ xaû boû caùc vieäc, truï trong an laïc, nhaäp vaøo Thieàn thöù ba, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, ly hyû, haønh xaû, nhôù nghó chaùnh trí, thoï caùi vui nôi thaân, laø ñieàu Hieàn thaùnh khen ngôïi, xaû boû caùc vieäc roài, truï trong an laïc, nhaäp vaøo Thieàn thöù ba.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta muoán ñoaïn caùc khoå, döùt boû caùc vui, tröôùc tieân dieät öu hyû, khoâng coøn khoå, khoâng coøn vui, ñöôïc xaû nieäm thanh tònh, nhaäp vaøo Thieàn thöù tö, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, döùt khoå döùt vui, tröôùc tieân dieät öu hyû, khoâng coøn khoå, khoâng coøn vui, ñöôïc xaû nieäm thanh tònh nhaäp vaøo Thieàn thöù tö.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta ñang vaän duïng taâm töø bieán khaép moät phöông, an truù trong ñònh. Phöông thöù nhaát, phöông thöù hai, phöông thöù ba, cho ñeán phöông thöù tö cuõng vaäy, phöông treân phöông döôùi cuõng vaäy. Ñoái vôùi taát caû xöù, taát caû theá gian Ta duøng taâm töø bieán maõn cuøng khaép, an truù trong ñònh, roäng lôùn voâ löôïng, khoâng coù oaùn haän, khoâng sinh ñoäc haïi, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... khoâng coù oaùn haän, khoâng coù taâm ñoäc haïi, buoàn vui.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta duøng taâm xaû bieán maõn moät phöông, an truï trong ñònh. Phöông thöù nhaát, phöông thöù hai, phöông thöù ba, cho ñeán phöông thöù tö cuõng nhö vaäy, phöông treân phöông döôùi cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi taát caû xöù, taát caû theá gian, Ta duøng taâm xaû bieán cuøng

khaép, an truù trong ñònh, roäng lôùn voâ löôïng, khoâng coù oaùn haän, khoâng sinh ñoäc haïi, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... khoâng sinh ñoäc haïi.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta vöôït qua taát caû saéc töôùng, dieät taát caû töôùng ñoái hieän, khoâng nghó, khoâng töôûng ñeán taát caû caùc töôùng khaùc nhau, nghó ñeán choã Hö khoâng voâ bieân, lieàn chöùng vaøo ñònh Khoâng voâ bieân xöù, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, vöôït qua taát caû saéc töôùng... nhaäp vaøo ñònh Khoâng voâ bieân xöù.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta ôû caûnh giôùi Hö khoâng voâ bieân, töôûng ñeán caûnh giôùi Thöùc voâ bieân, lieàn nhaäp vaøo ñònh Thöùc voâ bieân xöù, thì luùc ñoù Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... nhaäp vaøo ñònh Thöùc voâ bieân xöù.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta vöôït qua taát caû thöùc töôùng, töôûng ñeán töôùng voâ sôû höõu, lieàn nhaäp vaøo ñònh Voâ sôû höõu xöù, thì luùc aáy Tyø- kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... nhaäp vaøo ñònh Voâ sôû höõu xöù.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta vöôït qua taát caû töôùng voâ sôû höõu, nhaäp vaøo ñònh Phi höõu töôûng phi voâ töôûng xöù, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca- dieáp cuõng laïi nhö vaäy... lieàn nhaäp vaøo ñònh Phi höõu töôûng phi voâ töôûng xöù.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta vöôït qua ñònh Phi höõu töôûng phi voâ töôûng xöù thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta nhaäp vaøo taùm ñònh giaûi thoaùt nghòch thuaän, xuaát nhaäp, nhaäp roài laïi xuaát, xuaát roài laïi nhaäp, thì luùc aáy Tyø- kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... nhaäp roài laïi xuaát, xuaát roài laïi nhaäp.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta nhaäp vaøo taùm thaéng xöù nghòch-thuaän, nhaäp-xuaát, nhaäp roài laïi xuaát, xuaát roài laïi nhaäp, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... nhaäp roài laïi xuaát, xuaát roài laïi nhaäp.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta nhaäp vaøo möôøi moät xöù, nhaäp roài laïi xuaát, xuaát roài laïi nhaäp, thì Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy... nhaäp roài laïi xuaát, xuaát roài laïi nhaäp.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta du hyù taát caû caûnh giôùi thaàn thoâng, nghóa laø moät thaân hieän ra nhieàu thaân, hôïp nhieàu thaân thaønh moät thaân,

töø ngoaøi vaøo trong, töø trong ra ngoaøi, töø treân xuoáng döôùi, töø döôùi leân treân, xuyeân qua nuùi non vaùch ñaù khoâng ngaên ngaïi, ra vaøo trong ñaát khoâng khaùc trong nöôùc. Maët trôøi, maët traêng coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi thaàn löïc maø Ta coù theå duøng tay naém laáy, gioáng nhö löûa chaùy noùng lieàn taét, thaân ñöôïc töï taïi bay ñeán coõi Phaïm thieân.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, cuõng du hyù taát caû caûnh giôùi thaàn thoâng, coù theå duøng moät thaân phaân ra nhieàu thaân, laïi nhieàu thaân hôïp thaønh moät thaân... thaân ñöôïc töï taïi bay ñeán coõi Phaïm thieân.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta duøng nhó caên thanh tònh cuûa chö Thieân hôn nhó caên cuûa loaøi ngöôøi, nghe ñöôïc caùc loaïi tieáng, hoaëc tieáng chö Thieân, hoaëc tieáng nhaân loaïi... taát caû ñeàu nghe ñöôïc roõ raøng, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, laïi cuõng duøng nhó caên thanh tònh cuûa chö Thieân hôn nhó caên cuûa nhaân loaïi... nghe taát caû tieáng ñeàu ñöôïc roõ raøng.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta duøng Tha taâm trí bieát taát caû taâm nieäm cuûa chuùng sinh, töùc bieát thaät coù taâm nieäm nhö vaäy. Neáu coù taâm nguyeän töùc bieát thaät coù taâm nguyeän nhö vaäy. Neáu khoâng coù taâm nguyeän, töùc bieát thaät khoâng coù taâm nguyeän nhö vaäy. Neáu coù taâm saân, töùc bieát thaät coù taâm saân nhö vaäy. Neáu khoâng coù taâm saân, töùc bieát thaät khoâng coù taâm saân nhö vaäy. Neáu coù taâm si, töùc bieát thaät coù taâm si nhö vaäy. Neáu khoâng coù taâm si, töùc bieát thaät khoâng coù taâm si nhö vaäy. Neáu coù taâm aùi, töùc bieát thaät coù taâm aùi nhö vaäy. Neáu khoâng coù taâm aùi töùc bieát thaät khoâng coù taâm aùi nhö vaäy. Neáu coù taâm höõu vi, töùc bieát thaät coù taâm höõu vi nhö vaäy. Neáu coù taâm voâ vi, töùc bieát thaät coù taâm voâ vi nhö vaäy. Taâm heïp hoøi hay khoan dung, taâm roäng raõi hay keo kieát, taâm loaïn ñoäng hay khoâng loaïn ñoäng, taâm voâ löôïng hay taâm voâ bieân, coù taâm taêng thöôïng hay khoâng coù taâm taêng thöôïng, taâm nhaäp ñònh hay taâm khoâng nhaäp ñònh, taâm truï trong ñònh hay khoâng truï trong ñònh, taâm giaûi thoaùt hay taâm khoâng giaûi thoaùt... ñeàu bieát moät caùch nhö thaät, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, cuõng coù Tha taâm trí bieát taát caû taâm nieäm cuûa chuùng sinh, töùc bieát thaät taâm nieäm nhö vaäy. Neáu coù taâm nguyeän hay khoâng taâm nguyeän... bieát thaät taâm giaûi thoaùt hay khoâng giaûi thoaùt nhö vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta nhôù taát caû vieäc trong ñôøi quaù khöù

hoaëc moät ñôøi, hoaëc hai ñôøi, hoaëc ba ñôøi, hoaëc boán ñôøi, hoaëc naêm ñôøi, hoaëc möôøi ñôøi, hai möôi ñôøi, ba möôi ñôøi, boán möôi ñôøi, naêm möôi ñôøi, hoaëc moät traêm ñôøi, hoaëc moät ngaøn ñôøi, hoaëc truï trong moät kieáp, hoaïi roài truï, truï roài hoaïi. Hoaëc bieát voâ löôïng kieáp hoaïi, thaønh roài hoïai, hoaïi roài thaønh. Ta ôû trong caùc kieáp aáy teân tuoåi nhö vaäy, doøng hoï nhö vaäy, ñôøi soáng nhö vaäy, aên uoáng nhö vaäy, vui nhö vaäy, khoå nhö vaäy, höôûng thuï nhö vaäy, tuoåi thoï bao nhieâu. Ta cheát ôû xöù kia, sinh ñeán xöù naøy. Ta cheát xöù naøy sinh ñeán xöù kia, hình daùng nhö vaäy, töôùng maïo nhö vaäy, taát caû ñôøi soáng trong quaù khöù Ta ñeàu nhôù bieát, thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, cuõng duøng con maét thanh tònh hôn chö Thieân vaø nhaân loaïi thaáy söï vieäc trong ñôøi quaù khöù; hoaëc moät ñôøi... töôùùng maïo hình daïng nhö vaäy, taát caû ñôøi soáng trong quaù khöù ñeàu nhôù bieát.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta duøng Thieân nhaõn thanh tònh vöôït hôn

con maét chö Thieân vaø nhaân loaïi, Ta thaáy taát caû chuùng sinh cheát ôû choã kia sinh ra ôû choã naøy, hoaëc toát hoaëc xaáu, hoaëc sinh thieän ñaïo, hoaëc sinh aùc ñaïo, tuøy theo nghieäp baùo cuûa chuùng sinh, cho ñeán thaät bieát caùc chuùng sinh naøy hoaëc thaân laøm ñuû vieäc aùc, mieäng noùi ñuû ñieàu aùc vaø huûy baùng Hieàn thaùnh, taø kieán ñieân ñaûo. Do caùc nhaân duyeân taïo nghieäp naøy thaønh thuïc, thaân hoaïi maïng chung ñoïa trong aùc ñaïo. Hoaëc coù caùc chuùng sinh thaân laøm ñuû vieäc laønh, mieäng noùi ñuû lôøi laønh, yù nghó ñuû ñieàu laønh, khoâng huûy baùng Hieàn thaùnh. Do nhaân duyeân taïo nghieäp chaùnh kieán, thaân hoaïi maïng chung sinh trong thieïân ñaïo. Nhöõng vieäc nhö vaäy do duøng Thieân nhaõn thanh tònh vöôït hôn con maét cuûa chö Thieân vaø nhaân loaïi, thaáy chuùng sinh cheát ôû choã kia, sinh ra ôû choã naøy, hoaëc thuø thaéng hoaëc haï lieät, hoaëc toát hoaëc xaáu, hoaëc thieän ñaïo hoaëc aùc ñaïo, theo nghieäp thoï baùo, taát caû ñeàu bieát roõ raøng. Thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, thaät bieát nhö vaäy, thaät thaáy nhö vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, khi Ta caùc laäu ñaõ döùt saïch, ôû trong voâ laäu

taâm ñöôïc giaûi thoaùt, tueä ñöôïc giaûi thoaùt, hieän ôû trong caùc phaùp thaàn thoâng töï taïi, ñöôïc chöùng an laïc, xöôùng leân theá naøy: “Sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ thaønh, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau”,

thì luùc aáy Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp cuõng laïi nhö vaäy, ñaõ döùt saïch caùc laäu hoaëc... vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau.”

Baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, Tröôûng laõo Ca-dieáp nay sinh trong gia ñình giaøu sang, ñaày ñuû cuûa caûi... vieäc laøm ñaõ xong, thaân töôùng ñoan nghieâm, moïi ngöôøi thích troâng ngaém, theáù gian khoâng ai saùnh baèng, hình dung toát ñeïp, vöôït treân moïi ngöôøi, saéc thaân nhö vaøng roøng, laø do thuôû xöa taïo nghieäp gì? Laïi ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn, roài ñöôïc Phaät thoï kyù: “Trong haøng Tyø-kheo, ngöôøi thieåu duïc tri tuùc, khoå haïnh baäc nhaát laø Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp”, laø do taïo nghieäp nhaân gì?

Caùc Tyø-kheo baïch Phaät nhö vaäy roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø- kheo:

–Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù coù moät vò Bích-chi-phaät teân laø Ña- giaø-la-thi-khí, luoân luoân ôû taïi thaønh Ba-la-naïi, gaëp luùc naïn ñoùi, luùa gaïo ñaét ñoû, daân chuùng cheát ñoùi, xöông traéng ngoån ngang, ngöôøi xuaát gia ra ñi khaát thöïc khoù khaên. Luùc baáy giôø vò Bích-chi-phaät vaøo moät buoåi mai, khi maët trôøi phöông Ñoâng vöøa loù daïng, ñaép y mang bình baùt vaøo thaønh Ba-la-naïi theo thöù lôùp khaát thöïc, khoâng ai cuùng döôøng, mang baùt khoâng trôû veà nhö khi môùi ra ñi.

Luùc aáy trong thaønh Ba-la-naïi coù moät ngöôøi gia ñình ngheøo khoå, nhöng coù ñeå daønh chuùt ít thöïc phaåm. Ngöôøi ngheøo khoå naøy thaáy vò Bích-chi-phaät Ña-giaø-la-thi-khí laàn laàn tieán böôùc, oai nghi chöõng chaïc, chaêm chuù nhìn xuoáng ñaát maø ñi, tôùi lui ñuùng phaùp, ung dung tieán tôùi, ñaày ñuû oai nghi, taâm yù chaùnh nieäm. Ngöôøi ngheøo khoå thaáy Bích-chi-phaät, taâm ñöôïc thanh tònh, laàn ñeán beân Bích-chi-phaät maø baïch:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi tieân, Ngaøi ôû trong thaønh naøy khaát thöïc

coù ñöôïc vaät thöïc khoâng?

Toân giaû ñaùp:

–Caùm ôn nhaân giaû, toâi ôû trong thaønh khaát thöïc khoâng ñöôïc gì. Ngöôøi ngheøo khoå baïch Bích-chi-phaät:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi tieân, xin môøi Ngaøi veà nhaø toâi.

Luùc ñoù, trong nhaø ngöôøi aáy chæ coù moät thaêng gaïo ñaõ naáu thaønh côm. Ngöôøi aáy lieàn ñöa vò Bích-chi-phaät veà nhaø, traûi toøa môøi ngoài roài

daâng côm.

Phöông phaùp thoâng thöôøng cuûa caùc vò Bích-chi-phaät laø duøng söùc thaàn thoâng giaùo hoùa chuùng sinh, khoâng duøng caùc phaùp khaùc. Vò Bích- chi-phaät sau khi thoï thöïc nôi nhaø naøy xong, vì thöông xoùt ngöôøi ngheøo khoå neân bay leân hö khoâng maø ñi.

Ngöôøi ngheøo khoå thaáy Toân giaû Bích-chi-phaät bay ñi treân hö khoâng, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp chaâu thaân, chaép tay treân ñaàu, cung kính ñaûnh leã saùt ñaát, phaùt lôøi theä nguyeän: “Nguyeän ñôøi töông lai toâi gaëp ñöôïc vò Thaùnh nhaân Bích-chi-phaät nhö vaäy, hoaëc giaû hôn theá nöõa. Neáu vò Thaùnh nhaân ñoù coù noùi phaùp yeáu, toâi nguyeän ñöôïc nghe vaø thoï trì, mau ñöôïc giaûi ngoä. Laïi nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc.”

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, ngöôøi ngheøo khoå ôû thaønh Ba-la-naïi môøi vò Bích-chi-phaät Ña-giaø-la veà nhaø cuùng döôøng thöùc aên, ñoù laø Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp vaäy. Ngöôøi ngheøo khoå luùc aáy daønh duïm ñöôïc moät ít thöïc phaåm, vì nhaân duyeân haûo taâm cuùng döôøng vò Bích- chi-phaät Ña-giaø-la moät böõa aên maø ñöôïc phöôùc baùo ngaøn laàn sinh vaøo chaâu Uaát-ñôn-vieät, traûi qua voâ löôïng ñôøi thöôøng sinh trong doøng ñaïi taùnh Saùt-lôïi, doøng Baø-la-moân hay ñaïi gia cö só.

Do nhôø söùc nhaân duyeân nghieäp baùo aáy neân vaøo thôøi kyø Ñöùc Phaät Ca-dieáp ra ñôøi, ñöôïc laøm con vua Ngaät-lôïi-thi, nöôùc Ca-thi. Con vua Ngaät-lôïi-thi, nöôùc Ca-thi cuùng döôøng toân troïng Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Sau ñoù Ñöùc Phaät Ca-dieáp xaû baùo thaân, nhaäp vaøo Nieát-baøn, vua nöôùc Ca-thi xaây thaùp baèng baûy baùu thôø xaù-lôïi. Baûy baùu ñoù laø vaøng, baïc, pha leâ, löu ly, hoå phaùch, maõ naõo, xa cöø. Duøng baûy baùu trang hoaøng beân trong, coøn beân ngoaøi duøng theàm ñaù bao quanh baûo thaùp. Baûo thaùp trang nghieâm cao ñeán moät do-tuaàn, roäng nöûa do-tuaàn. Vöông töû teân laø Xa-baø-laêng-giaø *(nhaø Tuøy dòch laø Phan Duyeân)* laøm chieác loïng baèng baûy baùu che phuû treân thaùp.

Laïi coù thuyeát cho raèng vöông töû xaây thaùp laøm taùm phaàn, cuùng

döôøng ñoà aên uoáng, y phuïc, giaøy deùp cho Tyø-kheo Taêng. Cuùng roài, laïi phaùt nguyeän: “Nguyeän ñôøi töông lai gaëp ñöôïc Thaùnh nhaân nhö theá

naøy. Giaùo phaùp maø vò naøy noùi ra, toâi lieàn toû ngoä.” Laïi nguyeän: “Chaúng sinh trong caùc aùc ñaïo. Heã sinh ôû ñaâu, thaân saéc cuõng ñöôïc maøu vaøng.” Nguyeän nhö vaäy roài laïi xin cha meï ñi xuaát gia, cha meï khoâng ñoàng yù. Sau khi cha meï qua ñôøi môùi xuaát gia. Xuaát gia roài, tuïng ñoïc kinh ñieån, thieàn ñònh thuaàn thuïc. Sau khi maïng chung, nhieàu kieáp sinh trong coõi nhaân thieân, voâ löôïng kieáp traûi qua nhö vaäy. Baùo thaân sau cuøng, töùc laø ngaøy nay, sinh vaøo nhaø Baø-la-moân Ni-caâu- ñaø-yeát-ba, moät gia ñình cöï phuù, raát nhieàu cuûa caûi, cho ñeán moïi phöông tieän khoâng thieáu moät thöù gì.

Roài sau ñoù, Ñaïi Ca-dieáp laøm moät chieác loïng baèng baûy baùu che treân thaùp xaù-lôïi cuûa Phaät Ca-dieáp, do söùc nhaân duyeân toân troïng cuùng döôøng neân ñöôïc saéc thaân maøu vaøng. Luùc aáy laïi nguyeän: “Nguyeän toâi chaúng sinh vaøo aùc ñaïo.” Nhôù söùc nhaân duyeân nghieäp baùo naøy maø töø ñoù ñeán nay chaúng ñoïa aùc ñaïo, thöôøng sinh vaøo choán nhaân thieân höôûng thuï söï vui söôùng voâ löôïng voâ bieân.

Nhöng Ñaïi Ca-dieáp luùc aáy laïi nguyeän: “Nguyeän ñôøi sau con ñöôïc gaëp Thaùnh nhaân nhö vaäy. Sau khi gaëp vò aáy roài, vò aáy chôù boû con. Hoaëc gaëp vò Thaùnh nhaân hôn vò naøy, neáu Thaùnh nhaân naøy coù thuyeát phaùp, con nghe roài lieàn giaûi ngoä.” Do söùc nghieäp baùo nhaân duyeân nhö vaäy, neân nay gaëp ñöôïc Ta giaùo hoùa, lieàn ñöôïc xuaát gia, thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn vaø Ta thoï kyù: “Trong haøng Tyø- kheo, ngöôøi thieåu duïc tri tuùc töùc Thöôïng toïa Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp naøy vaäy.”

Naøy caùc Tyø-kheo, vò Ñaïi Ca-dieáp naøy do söùc nhaân duyeân nghieäp baùo taïo coâng ñöùc ñôøi tröôùc neân nay sinh trong nhaø Baø-la-moân cöï phuù... khoâng thieáu moät thöù gì, thaân töôùng ñoan trang, heát söùc ñeïp ñeõ, dung nhan nhö pho töôïng vaøng, laïi ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn, cho neân Ta thoï kyù: “Ngöôøi thieåu duïc tri tuùc, tu khoå haïnh baäc nhaát laø Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp.”

Traûi qua thôøi gian khaù laâu, coù moät hoâm Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp, thôøi nieân thieáâu ñaõ qua laâu roài, giôø naøy tuoåi ñaõ quaù giaø maø oâng ñaép laáy chieác y phaán taûo baèng vaûi gai thoâ xaáu, neân boû chieác y aáy ñi. Nay neân laáy chieác y heát söùc toát ñeïp cuûa Ta maø ñaép. Naøy Ca-dieáp, töø tröôùc ñeán giôø oâng maëc nhö vaäy, nay Ta coù vaûi

meàm moûng cuûa tröôûng giaû cuùng, oâng neân laáy dao caét may thaønh y maø maëc, neân thöôøng ôû beân Ta nhaän lôøi thænh cuûa trai chuû, chaúng ñöôïc xa Ta.

Ñaïi Ca-dieáp nghe Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy lieàn baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con suoát cuoäc ñôøi soáng nôi yeân tónh vaø cuõng thöôøng ca ngôïi phaùp yeân tónh. Con suoát ñôøi ñi khaát thöïc töï soáng, cuõng laïi ca ngôïi coâng ñöùc khaát thöïc. Con suoát ñôøi ñaép y phaán taûo, cuõng laïi ca ngôïi coâng ñöùc ñaép y phaán taûo. Con suoát ñôøi khoâng aên phi thôøi, cuõng laïi ca ngôïi phaùp khoâng aên phi thôøi. Con suoát ñôøi ngaøy aên moät böõa, cuõng laïi ca ngôïi phaùp aên moät böõa. Con suoát ñôøi chæ thoï moät loaïi ñoaøn thöïc vaø tieát cheá söï aên uoáng, cuõng laïi ca ngôïi phaùp thoï moät loaïi ñoaøn thöïc vaø tieát cheá söï aên uoáng. Con suoát ñôøi soáng ôû goø maû, cuõng laïi ca ngôïi phaùp soáng ôû goø maû. Con suoát ñôøi soáng ngoaøi trôøi, cuõng laïi ca ngôïi phaùp soáng ngoaøi trôøi. Con suoát ñôøi soáng döôùi goác caây, cuõng laïi ca ngôïi phaùp soáng döôùi goác caây. Con suoát ñôøi giöõ phaùp ñi kinh haønh, cuõng laïi ca ngôïi phaùp ñi kinh haønh. Con suoát ñôøi thöôøng ngoài khoâng naèm, cuõng laïi ca ngôïi phaùp thöôøng ngoài khoâng naèm. Con suoát ñôøi chæ chöùa ba y, cuõng laïi ca ngôïi phaùp chöùa ba y. Con suoát cuoäc ñôøi thieåu duïc tri tuùc, cuõng laïi ca ngôïi phaùp thieåu duïc tri tuùc. Con suoát cuoäc ñôøi thích choã vaéng laëng, cuõng laïi ca ngôïi phaùp vaéng laëng. Con suoát cuoäc ñôøi khoâng thích noùi lôøi voâ ích, cuõng laïi ca ngôïi phaùp khoâng thích noùi lôøi voâ ích. Con suoát ñôøi tu haïnh tinh taán, cuõng laïi ca ngôïi phaùp tinh taán. Con suoát ñôøi thaønh töïu chaùnh nieäm, cuõng laïi ca ngôïi phaùp thaønh töïu chaùnh nieäm. Con suoát ñôøi thaønh töïu chaùnh ñònh, cuõng laïi ca ngôïi phaùp thaønh töïu chaùnh ñònh. Con suoát ñôøi thaønh töïu trí tueä, cuõng laïi ca ngôïi phaùp thaønh töïu trí tueä. Con suoát ñôøi nhaäp vaøo thieàn ñònh, cuõng laïi ca ngôïi phaùp nhaäp vaøo thieàn ñònh.

Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Ca-dieáp:

–Naøy Ñaïi Ca-dieáp, oâng thaáy lôïi ích gì maø suoát cuoäc ñôøi töï soáng moät mình nôi vaéng laëng, cuõng laïi ca ngôïi phaùp soáng moät mình nôi vaéng laëng... suoát cuoäc ñôøi nhaäp vaøo thieàn ñònh, cuõng laïi suoát ñôøi ca ngôïi phaùp nhaäp vaøo thieàn ñònh?

Luùc aáy Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân, do vì con thaáy suoát cuoäc ñôøi soáng nôi yeân tónh, laïi cuõng ca ngôïi ngöôøi soáng nôi yeân tónh... Suoát ñôøi thöôøng nhaäp ñònh, laïi cuõng ca ngôïi ngöôøi thöôøng nhaäp ñònh, coù hai lôïi ích. Hai lôïi ích ñoù laø gì? Moät laø ngaøy nay con ñöôïc phaùp haïnh an laïc. Hai laø sinh taâm thöông xoùt chuùng sinh ñôøi sau. Mong raèng chuùng sinh ñôøi töông lai thaáy ñôøi soáng cuûa con roài, hoï hoïc haïnh cuûa con neân hoï noùi theá naøy: “ÔÛ trong ñôøi quaù khöù coù baäc kyø tuùc Thöôïng toïa Tyø-kheo Thanh vaên suoát ñôøi thích soáng caûnh yeân tónh vaø ca ngôïi phaùp soáng caûnh yeân tónh... thöôøng nhaäp vaøo thieàn ñònh, laïi cuõng ca ngôïi ngöôøi thöôøng nhaäp thieàn ñònh. Roài hoï noùi: “Chuùng ta laøm sao hoïc haïnh cuûa vò aáy... töï nhaäp vaøo thieàn ñònh, laïi cuõng ca ngôïi ngöôøi thöôøng nhaäp thieàn ñònh.’

Thöa Ñöùc Theá Toân, do con thaáy hai lôïi ích aáy neân suoát ñôøi

soáng nôi yeân tónh, laïi cuõng ca ngôïi ngöôøi soáng nôi yeân tónh... thöôøng nhaäp vaøo thieàn ñònh, laïi cuõng ca ngôïi ngöôøi thöôøng nhaäp vaøo thieàn ñònh.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Ñaïi Ca-dieáp:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Ca-dieáp, ngöôøi vì chuùng sinh ñôøi vò lai laøm ñieàu ñaïi lôïi ích, ñaïi an laïc, laøm ñieàu ñaïi an oån cho chö Thieân, nhaân loaïi. Do vaâïy, ngaøy nay tuøy yù thích, ngöôøi soáng nôi yeân tónh, ngöôøi tuøy thôøi muoán gaëp Nhö Lai thì cöù ñeán gaëp.

Baáy giôø caùc vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp vì lyù do gì laøm cho nhieàu chuùng sinh ñöôïc lôïi ích lôùn?

Sau khi caùc Tyø-kheo hoûi nhö vaäy roài, Ñöùc Phaät baûo caùc thaày:

–Naøy caùc Tyø-kheo, vò Ñaïi Ca-dieáp naøy chaúng chæ moät ñôøi naøy khieán nhieàu chuùng sinh ñöôïc lôïi ích lôùn, maø ôû trong quaù khöù cuõng vì chuùng sinh taïo nhieàu ñieàu lôïi ích lôùn.

Caùc vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân noùi veà nhaân duyeân aáy. Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Ta nhôù trong thôøi quaù khöù, Ñaïi Ca-dieáp naøy ñaõ töøng laøm vua trôøi Ñeá Thích, trong thôøi aáy khoâng coù Ñöùc Phaät ra ñôøi, cuõng khoâng coù Bích-chi-phaät xuaát hieän. Taát caû con ngöôøi ôû trong nhaân ñaïo sau khi maïng chung, xaû boû thaân ngöôøi, phaàn nhieàu

ñoïa vaøo aùc ñaïo, ít keû ñöôïc sinh vaøo nhaân gian hay Thieân giôùi. Cuõng vaäy, chö Thieân caùc coõi trôøi Ñao-lôïi, Daï-ma, Ñaâu-suaát, Hoùa laïc, Tha hoùa töï taïi vaø Phaïm thieân, sau khi hoï xaû boû thaân chö Thieân roài, phaàn nhieàu sinh vaøo aùc ñaïo, ít keû sinh vaøo coõi trôøi hay nhaân gian. Luùc aáy coõi trôøi vaø nhaân gian phaàn nhieàu troáng vaéng.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 47

**Phaåm 47: NHAÂN DUYEÂN ÑAÏI CA-DIEÁP (Phaàn 3)**

Baáy giôø vua trôøi Ñeá Thích suy nghó: “Ta ngaøy nay cuõng neân xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà, thoï sinh trong nhaân gian ñeå raên daïy, giaùo hoùa chuùng sinh ôû nôi ñaây ñöôïc thaønh töïu.” Suy nghó nhö vaäy roài, Ñeá Thích goïi Töù Thieân vöông ñeán baûo: “Ta muoán cuøng caùc khanh xuoáng nhaân gian ñeå giaùo hoùa, raên daïy chuùng sinh. Luùc aáy ta hieän hình sö töû chuùa, coøn caùc khanh bieán thaønh baày sö töû thöôøng theo hoä veä, ñem theo nhieàu quyeán thuoäc haàu haï chung quanh. Sau khi hieän thaân roài chuùng ta cuøng nhau du haønh trong thoân xaù, thaønh aáp, xoùm laøng. Khi chuùng ta du haønh, neáu daân chuùng nôi ñoù coù hoûi caùc khanh: “Ngaøy nay chuùng toâi neân thöôøng ñem vaät gì daâng cho caùc oâng?”, thì caùc khanh neân baûo daân chuùng: “Daâng rieâng cho sö töû chuùa naøy moät traêm ngöôøi.” Neáu hoï laïi hoûi caùc khanh: “Caàn ngöôøi lôùn hay treû con? Caàn con trai hay con gaùi?” Caùc khanh neân ñaùp: “Neáu coù nhöõng keû hay saùt sinh thì moãi ngaøy neân naïp moät traêm ngöôøi nhö vaäy cho sö töû chuùa naøy aên thòt. Hoaëc nhöõng keû troäm caép, hoaëc nhöõng keû taø daâm, hoaëc nhöõng keû noùi doáâi, hoaëc nhöõng keû noùi hai löôõi, hoaëc nhöõng keû noùi lôøi thoâ aùc, hoaëc nhöõng keû noùi lôøi theâu deät, hoaëc nhöõng keû hay tham lam, hoaëc nhöõng keû hay saân haän, hoaëc nhöõng keû taø kieán, thì moãi ngaøy caàn phaûi naïp cho sö töû chuùa naøy moät traêm ngöôøi aùc nhö vaäy. Coøn neáu haïng ngöôøi khoâng saùt sinh thì caùc ngöôi khoâng neân cung caáp, vì Sö töû chuùa khoâng aên thòt haïng ngöôøi naøy. Nhö vaäy cho ñeán caùc ngöôøi khoâng troäm caép..., khoâng taø kieán thì caùc ngöôi chôù naïp, vì sö töû chuùa khoâng aên thòt haïng ngöôøi nhö vaäy.” Roài neân daïy hoï moãi gia ñình caàn phaûi coù moät ngöôøi xuaát gia.”

Khi trôøi Ñeá Thích vaø Töù Thieân vöông suy tính phöông phaùp

kheùo giaùo duïc nhö vaäy roài, lieàn giaùng xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà. Luùc

aáy Ñeá Thích bieán thaønh con sö töû cao lôùn moät caâu-loâ-xaù, gioáng nhö sö töû thaät khoâng khaùc. Coù nhöõng ngöôøi ôû sau sö töû chuùa, bò sö töû chuùa ñoøi aên thòt neân ñi theo. Moïi vieäc y theo lôøi chæ daãn cuûa Ñeá Thích luùc tröôùc.

Luùc aáy daân chuùng vì sôï sö töû, neân hoái caûi khoâng coøn saùt sinh, khoâng coøn troäm caép, cuõng khoâng coøn taø daâm cho ñeán khoâng coøn taø kieán. Hoï ñeàu tu thieän nghieäp moät caùch ñaày ñuû, moãi gia ñình ñeàu coù moät ngöôøi xuaát gia hoïc ñaïo, tu boán phaïm haïnh, sau khi qua ñôøi sinh leân cung Phaïm thieân. Trong soá ngöôøi naøy, neáu nhöõng ai chæ tu thaäp thieän maø khoâng xuaát gia, phaàn nhieàu ñöôïc sinh trong coõi trôøi vaø ngöôøi.

Luùc aáy Ñaïi Ca-dieáp duøng phöông tieän nhö vaäy ñi khaép ñoù ñaây, vì chuùng sinh maø laøm ñieàu lôïi ích lôùn. Do vì söùc nhaân duyeân kieáp quaù khöù, ngaøy nay cuõng nhö vaäy, nghóa laø Ñaïi Ca-dieáp vì chuùng sinh maø laøm ñieàu ñaïi lôïi ích.

Naøy caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp naøy seõ ôû trong phaùp hoäi cuûa Ñöùc Theá Toân Di-laëc ñôøi vò lai cuõng vì chuùng sinh laøm ñieàu lôïi ích lôùn.

Caùc vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, ngaøi Ñaïi Ca-dieáp ôû vaøo ñôøi Ñöùc Phaät Di-laëc seõ laøm ñieàu lôïi ích gì?

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, vò Ñaïi Ca-dieáp naøy, sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn roài, giöõ gìn giaùo phaùp vaø giôùi luaät cuûa Ta khieán ñöôïc toàn taïi laâu daøi ôû theá gian. Suoát ñôøi, toå chöùc phaùp hoäi, ñeán khi laâm chung ñi vaøo trong nuùi, duøng söùc thaàn thoâng duy trì thaân naøy vaø phaùt nguyeän: “Nguyeän khi thaân naøy cuûa ta chôù hö hoaïi, cho ñeán khi Ñöùc Nhö Lai Di-laëc Theá Toân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc ra ñôøi thaáy ñöôïc thaân ta.” Phaùt nguyeän roài môùi xaû thaân maïng, nhaäp vaøo Voâ dö Nieát-baøn. Sau khi vaøo Nieát-baøn roài, hai hoøn nuùi hôïp laïi. Veà sau, vaøo ñôøi Ñöùc Phaät Di-laëc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vò aáy seõ xieån döông giaùo phaùp.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân Di-laëc nhôù ñeán xaù-lôïi cuûa Ñaïi Ca-dieáp

baûo caùc vò Tyø-kheo: “Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày muoán thaáy xaù-lôïi cuûa ngaøi Ñaïi Ca-dieáp laø ñeä töû Thanh vaên thieåu duïc tri tuùc, tu haïnh ñaàu ñaø baäc nhaát cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc hay khoâng?”

Caùc vò Tyø-kheo baïch Phaät: “Baïch Theá Toân, chuùng con muoán thaáy.”

Ñöùc Di-laëc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc cuøng vôùi voâ löôïng ngaøn ngöôøi bao vaây chung quanh, ñoàng ñi ñeán nuùi noï. Khi ñeán nôi, hai hoøn nuùi töï nhieân môû ra. Ñöùc Di-laëc Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc thaáy xaù-lôïi Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp coøn nguyeân veïn, coøn maëc y Taêng-giaø-leâ. Thaáy vaäy, Ngaøi lieàn baûo caùc Tyø-kheo: “Ñaây laø ñeä töû Thanh vaên tu haïnh ñaàu ñaø baäc nhaát cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh giaùc, teân laø Ñaïi Ca-dieáp, chính laø ngöôøi naøy.”

Baáy giôø taïi choã aáy, Ñöùc Di-laëc Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vì caùc Tyø-kheo maø noùi phaùp: “Naøy caùc Tyø-kheo, haïnh tu cuûa Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp laø nhö vaäy. Ta cuõng daïy phaùp aáy. Caùc thaày neân hoïc haïnh Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp.”

Baáy giôø ôû trong chuùng coù haøng ngaøn Tyø-kheo nöông giaùo phaùp naøy tu haønh, gioáng nhö Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp ñaõ tu. Trong chuùng coù voâ löôïng ngaøn Tyø-kheo nhôø tu phaùp aáy, chöùng ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Ñöùc Phaät Thích Ca baûo caùc Tyø-kheo:

–Tuaàn töï nhö vaäy, Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp seõ laøm ñieàu lôïi ích lôùn cho chuùng sinh ñôøi vò lai. Naøy caùc Tyø-kheo, Ta khuyeân caùc thaày neân hoïc theo haïnh Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp. Ta mong caùc thaày neân tu theo haïnh Tyø-kheo Ñaïi Ca-dieáp.



**Phaåm 48: NHAÂN DUYEÂN VÔÏ CHOÀNG BAÏT-ÑAØ-LA**

Noùi veà naøng Baït-ñaø-la do khoâng tìm ñöôïc Thieän sö neân theo ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca xuaát gia hoïc ñaïo. Naøng tu taäp tinh caàn, thaønh töïu phaùp ngoaïi ñaïo, chöùng ñöôïc Thieàn thöù tö, ñuû naêm pheùp

thaàn thoâng. Do thaønh töïu oai löïc neân danh tieáng ñoàn khaép.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñaõ cho pheùp phaùi nöõ xuaát gia. Khi aáy Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà cuøng naêm traêm ngöôøi phuï nöõ doøng hoï Thích ñeàu ñöôïc xuaát gia. Baø kieán laäp chuùng Tyø-kheo-ni ñeå phaùt huy Phaät phaùp. Luùc aáy Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp suy nghó, nhôù laïi: “Ta thuôû tröôùc ra ñi xuaát gia, coù höùa vôùi naøng Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da, neáu tìm ñöôïc Thieän giaùo sö, caàn phaûi cho naøng bieát ñeå naøng ñöôïc xuaát gia hoïc ñaïo.” Roài ngaøi laïi nghó: “Hieän giôø naøng Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da ôû ñaâu?” Tröôûng laõo nhaäp ñònh tìm kieám, duøng Thieân nhaõn thanh tònh vöôït hôn maét loaøi ngöôøi, thaáy naøng ta xuaát gia tu hoïc vôùi ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca, ñang haønh ñaïo taïi bôø soâng Haèng. Ñaïi Ca-dieáp lieàn

keâu Tyø-kheo-ni ñaéc thaàn thoâng ñeán baûo:

–Hay thay! Naøy ni coâ, neáu coâ thaáy hôïp thôøi, hieän giôø Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da xuaát gia tu hoïc vôùi ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca taïi bôø soâng Haèng. Hay thay! Naøy ni coâ, coâ neân ñeán ñoù noùi raèng: “Hay thay! Naøy nöõ tu só, Ñaïi Ca-dieáp, choàng cuûa chò cuøng toâi xuaát gia tu hoïc moät thaày. Chò cuõng coù theå ñeán ñoù caàu thaày ta xin xuaát gia hoïc ñaïo, tu taäp phaïm haïnh.”

Luùc aáy vò Tyø-kheo-ni ñaéc thaàn thoâng nghe Tröôûng laõo Ñaïi Ca- dieáp daïy nhö vaäy, ví nhö löïc só duoãi caùnh tay, trong khoaûnh khaéc vò Tyø-kheo-ni nhö gioù thoåi maïnh, bieán daïng ôû thaønh Xaù-veä, lieàn hieän tröôùc maët nöõ ngoaïi ñaïo Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da, Ba-ly-baø-xaø-ca, roài lui ñöùng veà moät beân. Tyø-kheo-ni lieàn vaán an nöõ tu só ngoaïi ñaïo Ba- ly-baø-xaø-ca. Vaán an xong, Tyø-kheo-ni laïi noùi:

–Laønh thay! Naøy nöõ tu só, chò neân bieát, Ñaïi Ca-dieáp, choàng cuûa chò cuøng vôùi toâi xuaát gia tu taäp phaïm haïnh, hoïc ñaïo ñoàng moät thaày. Ngaøy nay chò cuõng coù theå ñeán gaëp ngaøi, xin thaày toâi cho xuaát gia hoïc ñaïo, tu taäp phaïm haïnh, coù ñöôïc khoâng?

Baáy giôø nöõ tu só Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da thuoäc ngoaïi ñaïo Ba-ly- baø-xaø-ca, hoûi vò Tyø-kheo-ni:

–Laønh thay! Thöa ni coâ, vò giaùo sö cuûa quyù coâ nhö theá naøo?

Vò Tyø-kheo-ni nghe hoûi nhö vaäy, ñaùp lôøi nöõ ngoaïi ñaïo Baït-ñaø- la Ca-tyø-leâ-da:

–Hay thay! Naøy nöõ tu só, vò Giaùo sö cuûa chuùng toâi coù ba möôi hai töôùng trang nghieâm, ñaày ñuû taùm möôi veû ñeïp, möôøi taùm phaùp baát coâïng cuûa Phaät, möôøi löïc, boán voâ uùy, ñaïi töøø ñaïi bi, ñaày ñuû voâ bieân giôùi, ñaày ñuû voâ bieân ñònh, ñaày ñuû voâ bieân trí tueä, ñaày ñuû voâ bieân giaûi thoaùt, ñaày ñuû voâ bieân giaûi thoaùt tri kieán. Taát caû ñeä töû Thanh vaên cuûa Ñaïi sö chuùng toâi cuõng nhö vaäy ñaày ñuû giôùi, ñaày ñuû ñònh, ñaày ñuû trí tueä, ñaày ñuû giaûi thoaùt, ñaày ñuû giaûi thoaùt tri kieán.

Vò Tyø-kheo-ni ôû tröôùc nöõ tu só Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät vaø haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Phaät nhö vaäy... nhö vaäy...

Nöõ ngoaïi ñaïo Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da nghe Tyø-kheo-ni taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Ñöùc Phaät vaø haøng ñeä töû Thanh vaên, taâm ñöôïc thanh tònh. Sau khi taâm ñaõ ñöôïc thanh tònh roài, coâ ta thöa vôùi Tyø-kheo-ni:

–Hay thay Tyø-kheo-ni! Neáu ñuùng nhö vaäy, toâi seõ xin ñi theo coâ. Tyø-kheo-ni noùi vôùi nöõ tu só ngoaïi ñaïo Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da:

–Hay thay nöõ tu só! Haõy nöông theo thaàn thoâng cuûa toâi, cuøng nhau maø ñi.

Nöõ tu só noùi:

–Laønh thay! Thöa chò, toâi cuõng coù thaàn thoâng.

Baáy giôø vò Tyø-kheo-ni cuøng nöõ tu só Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da ñoàng khôûi haønh. Trong khoaûng thôøi gian raát ngaén nhö löïc só duoãi caùnh tay, bieán daïng ôû soâng Haèng, boãng choác xuaát hieän ôû röøng Kyø-ñaø, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät.

Nöõ tu só Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân, toân nhan ñoan chaùnh, ñeïp ñeõ tuyeät vôøi... gioáng nhö baàu trôøi ban ñeâm coù caùc vì sao toâ ñieåm. Thaáy roài, taâm naøng thanh tònh, ñeán tröôùc maët Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi maø baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, xin Ngaøi cho con xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû A-nan:

–Naøy Tröôûng laõo A-nan, thaày daãn nöõ tu só ngoaïi ñaïo Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da giao cho Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di vaø daën: “Cho nöõ tu só ngoaïi ñaïo Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da naøy ñöôïc xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc. Nöõ tu só naøy ñaõ chöùng thaàn thoâng, ñaày ñuû oai löïc.”

Luùc aáy Tröôûng laõo A-nan nghe lôøi Phaät daïy, baïch Phaät:

–Nhö Theá Toân daïy, con xin vaâng lôøi.

Ngaøi A-nan lieàn daãn nöõ tu só ngoaïi ñaïo ñeán choã Tyø-kheo-ni Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di vaø trình baøy nhö lôøi Phaät daïy.

Baáy giôø Tyø-kheo-ni Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di ñoä cho nöõ tu só ngoaïi ñaïo Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da ñöôïc xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc. Nöõ tu só thoï giôùi Cuï tuùc chöa ñöôïc bao laâu, naøng ñi ñeán choã vaéng veû, töï soáng moät mình, mau lìa caáu tröôïc, sieâng naêng tu khoå haïnh, taâm khoâng phoùng daät, truï trong tö duy.

Nöõ tu só Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da ñaõ ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, taâm khoâng phoùng daät, truï trong tö duy... Khoâng laâu sau, ôû trong ñaïi chuùng, vò thieän nöõ chaùnh tín xuaát gia, caàu phaïm haïnh voâ thöôïng, thaáy ñöôïc caùc phaùp, chöùng ñöôïc thaàn thoâng, vieäc laøm ñaõ xong, truï trong caûnh an laïc, töï xöôùng leân: “Sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng thoï thaân ñôøi sau.”

Vò nöõ tröôûng laõo naøy thaáy bieát nhö vaäy, lieàn chöùng quaû A-la- haùn, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, Ñöùc Phaät thoï kyù:

–Naøy caùc Tyø-kheo, trong haøng Tyø-kheo-ni chöùng Tuùc maïng thoâng thì Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da naøy laø ngöôøi baäc nhaát. Phaøm nhöõng ñieàu thöa hoûi cuûa caùc Tyø-kheo-ni khaùc, ngöôøi ñeàu bieát tröôùc.

Baáy giôø chuùng Tyø-kheo-ni cho vieäc heát söùc hy höõu, moïi ngöôøi ñeàu ca ngôïi: “Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da naøy thaät laø hy höõu! Thaät laø hy höõu! Trong chuùng Tyø-kheo-ni coù nhöõng vò xuaát gia ñaõ laâu, tu taäp phaïm haïnh, chöa ai ñöôïc mau chöùng thaàn thoâng nhö Tyø-kheo- ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da.”

Baáy giôø chuùng Tyø-kheo-ni coù yù nghó phaân vaân neân ñeán choã Ñöùc Nhö Lai xin giaûi tröø phaân vaân, ñeå hieåu roõ taát caû söï thaät. Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñaûnh leã roài lui ñöùng veà moät beân vaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da trong quaù khöù ñaõ taïo thieän nghieäp gì maø ngaøy nay sinh trong nhaø ñaïi phuù ñaày ñuû cuûa caûi... khoâng thieáu moät vaät gì, dung nhan laïi ñeïp ñeõ, moïi ngöôøi thích ngaém chaúng chaùn, ôû theá gian ít ai coù ñaày ñuû töôùng toát

nhö vaäy? Do nhaân duyeân gì laïi ñöôïc xuaát gia, ñaày ñuû giôùi haïnh, mau chöùng thaàn thoâng, ñöôïc Theá Toân thoï kyù: “ÔÛ trong chuùng ñeä töû Thanh vaên Tyø-kheo-ni, ngöôøi chöùng Tuùc maïng thoâng baäc nhaát laø Tyø-kheo- ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da?”

Ñöùc Phaät nghe thöa nhö vaäy, lieàn baûo caùc Tyø-kheo-ni:

–Naøy caùc Tyø-kheo-ni, Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù, trong thaønh Ba-la-naïi coù hai ngöôøi phuï nöõ keát baïn thaân vôùi nhau: Moät laø tröôûng giaû nöõ giaøu coù, hai laø Baø-la-moân nöõ doøng hoï cao quyù. Moät hoâm, ngöôøi phuï nöõ thuoäc doøng ñaïi toäc Baø-la-moân ñi ñeán nhaø cuûa vò nöõ ñaïi phuù tröôûng giaû ñeå môøi baïn. Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp Theá Toân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc cuõng ñi ñeán nhaø cuûa vò nöõ ñaïi phuù tröôûng giaû. Nöõ ñaïi phuù tröôûng giaû thaáy Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp ñi ñeán nhaø mình, naøng lieàn ra khoûi nhaø nghinh tieáp Theá Toân. Thaáy vò nöõ Baø-la-moân khoâng ñoùn röôùc, vò nöõ ñaïi phuù tröôûng giaû môùi noùi vôùi vò nöõ Baø-la-moân: “Laønh thay! Naøy chò, vì côù gì chò khoâng ñi ñoùn röôùc Theá Toân?”

Ngöôøi phuï nöõ Baø-la-moân ñaùp: “Laønh thay! Thöa chò, trong tay

toâi khoâng coù vaät gì caû, laøm sao tay khoâng ñi röôùc Theá Toân? Nay ñeán tieáp röôùc Theá Toân phaûi duøng vaät gì ñeå nghinh ñoùn Ñöùc Phaät.”

Vò nöõ ñaïi phuù tröôûng giaû baûo vò nöõ Baø-la-moân: “Hay thay! Naøy chò, chò cöù ñi nghinh tieáp thì Ñöùc Nhö Lai seõ vaøo nhaø.”

Luùc aáy vò nöõ Baø-la-moân lieàn laøm moät chieác loïng baèng caùc vaät trang söùc, duøng næ moûng lôïp leân treân, laïi coù ñuû caùc loaïi traøng hoa treo ruõ chung quanh.

Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vaøo buoåi saùng sôùm, maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, vì thöông töôûng vò nöõ Baø-la-moân, Ngaøi ñaép y, mang bình baùt ñi ñeán nhaø vò nöõ ñaïi phuù tröôûng giaû. Khi aáy vò nöõ ñaïi toäc Baø-la-moân ñem chieác loïng quyù daâng cuùng Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc roài duøng keä baïch Phaät:

*Loïng baèng ngoïc quyù, caùn baèng vaøng Vaûi moûng tuyeät ñeïp hoa bao phuû Nghinh röôùc Tröôïng phu oai ñöùc lôùn Cuùi xin Theá Toân thöông naïp thoï.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Ca-dieáp Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vì thöông töôûng vò nöõ Baø-la-moân neân nhaän laáy chieác loïng quyù.

Naøy caùc Tyø-kheo-ni, chôù coù nghi ngôø, ngöôøi phuï nöõ cuùng chieác loïng quyù cho Ñöùc Phaät Ca-dieáp luùc ñoù ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, nay chính laø Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da naøy vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo-ni, laïi coù nhaân duyeân:

Ta nhôù thôøi quaù khöù, cuõng taïi thaønh Ba-la-naïi naøy coù moät ñaïi phuù tröôûng giaû, vò phuù tröôûng giaû naøy coù moät ñaày tôù gaùi. Luùc ñoù coù moät vò Bích-chi-phaät ôû trong thaønh Ba-la-naïi. Moät buoåi saùng sôùm, khi maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, vò Bích-chi-phaät ñaép y, mang bình baùt ñi vaøo nhaø vò ñaïi phuù tröôûng giaû khaát thöïc. Luùc aáy ngöôøi ñaày tôù gaùi thaáy vò Bích-chi-phaät laàn laàn höôùng ñeán vôùi oai nghi chöõng chaïc, tôùi lui ñuùng pheùp, khieán taâm naøng ñöôïc thanh tònh. Taâm ñöôïc thanh tònh roài, naøng voäi vaõ chaïy vaøo nhaø, ñeán beân baø chuû thöa:

–Laønh thay! Thöa thaùnh nöõ, hieän giôø ngoaøi ngoõ coù moät vò Tyø- kheo khaát thöïc.

Baø tröôûng giaû luùc aáy ñang ngoài chaûi toùc, vôùi baøn tay traùi veït toùc, troâng thaáy vò Bích-chi-phaät thaân hình xaáu xí, khoâng ñöôïc khoâi ngoâ. Baø ta thaáy vaäy, lieàn baûo tyø nöõ:

–Ta khoâng thích ngöôøi khoâng coù dung maïo khoâi ngoâ, xaáu xí nhö vaäy, huoáng chi cho thöùc aên.

Vò tyø nöõ laïi thöa:

–Laønh thay! Thöa thaùnh nöõ, neân cuùng thöùc aên ñeán vò Tieân nhaân naøy. Ngöôøi nhö vaäy, haø taát phaûi khoâi ngoâ, chæ caàn taâm hieàn thieän.

Baø tröôûng giaû laïi noùi:

–Ta thaät khoâng thích ngöôøi nhö vaäy. Laøm sao baûo ta boá thí thöùc

aên!

Vò tyø nöõ laïi thöa:

–Neáu hoâm nay thaùnh nöõ quaû thaät khoâng vui khi daâng thöùc aên

cho Tieân nhaân, xin baø cho phaàn aên moät ngaøy cuûa con ñeå con ñem daâng cuùng cho vò Tieân nhaân naøy.

Baø tröôûng giaû laïi noùi:

–Laønh thay, chò laø ngöôøi phuïc dòch trong nhaø ta, chò coù theå laáy phaàn aên cuûa mình, tuøy yù cho.

Khi aáy vò tyø nöõ nhaän phaàn aên cuûa mình ôû nôi baø tröôûng giaû, roài ñem hieán cuùng cho vò Bích-chi-phaät.

Caùc vò Bích-chi-phaät chæ coù phaùp duøng söùc thaàn thoâng giaùo hoùa chuùng sinh, khoâng duøng caùc phaùp khaùc. Luùc aáy vò Bích-chi-phaät vì thöông töôûng ngöôøi tyø nöõ neân thoï thöùc aên cuùng döôøng, roài ôû tröôùc maët tyø nöõ bay voït leân hö khoâng maø ñi.

Vò tyø nöõ thaáy söùc thaàn thoâng cuûa vò Bích-chi-phaät bay ñi trong hö khoâng, neân thaân taâm vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá. Coâ ta chaép tay höôùng veà vò Bích-chi-phaät, ñaûnh leã vaø phaùt nguyeän xöôùng leân:

–Con nguyeän ñôøi sau gaëp ñöôïc baäc thaày toát ñeïp nhö vaäy, hoaëc hôn theá nöõa. Giaùo phaùp cuûa caùc Ngaøi noùi ra, nguyeän con mau laõnh ngoä, ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc, chôù bò thaân hình xaáu xí khoâng ñoan chaùnh nhö vò Tieân nhaân naøy. Taïi sao? Vì thaân hình xaáu xí, ñi khaát thöïc khoù khaên. Nguyeän baát cöù sinh ôû ñaâu vaø baát cöù trong thôøi gian naøo, con ñöôïc thaân hình ñoan chaùnh deã thöông, moïi ngöôøi öa troâng ngaém.

Baáy giôø baø tröôûng giaû thaáy Toân giaû Bích-chi-phaät hieän thaàn thoâng nhö chö Thieân, bay ñi treân hö khoâng neân baûo tyø nöõ:

–Laønh thay! Naøy tyø nöõ, naøng cho ta coâng ñöùc naøy, ta seõ cho naøng phaàn aên nöõa.

Vò tyø nöõ thöa baø tröôûng giaû:

–Laønh thay! Thöa thaùnh nöõ, con khoâng theå cho ñöôïc! Baø tröôûng giaû laïi noùi:

–Laønh thay! Naøy tyø nöõ, xin naøng cho ta coâng ñöùc naøy, ta seõ cho naøng gaáp hai phaàn aên.

Vò tyø nöõ thöa:

–Cuõng khoâng theå ñöôïc!

Baø tröôûng giaû laïi cuõng noùi nhö vaäy. Cho gaáp ba, boán phaàn, naêm phaàn, möôøi phaàn, hai möôi phaàn, ba möôi phaàn, boán möôi phaàn, naêm möôi phaàn..., nhöng naøng tyø nöõ vaãn noùi:

–Khoâng theå ñöôïc.

Baø tröôûng giaû laïi baûo tyø nöõ:

–Laønh thay! Naøy tyø nöõ, neáu naøng cho ta coâng ñöùc naøy, ta seõ cho naøng moät traêm phaàn aên.

Vò tyø nöõ vaãn thöa:

–Cuõng khoâng theå ñöôïc!

Baø tröôûng giaû luùc aáy lieàn noåi giaän, noùi:

–Taïi sao maøy coá traùi lôøi ta?

Roài baø ta cho ngöôøi baét troùi, ñaùnh tyø nöõ. Vò tyø nöõ vì ñau khoå neân keâu khoùc lôùn tieáng. Khi aáy oâng tröôûng giaû töø ngoaøi vaøo nhaø, thaáy tyø nöõ keâu khoùc nhö vaäy, hoûi:

–Hieàn giaû vì côù gì keâu khoùc nhö vaäy?

Vò tyø nöõ lieàn keå laïi söï tình vöøa qua. Khi aáy oâng tröôûng giaû töùc giaän, lieàn goïi vôï mình ñeán vaø ra leänh côûi boû chuoãi anh laïc cuøng y phuïc, noùi:

–Ta ñaõ baûo naøng troâng coi taøi saûn, nay coù Sa-moân hay Baø-la- moân ñeán nhaø khaát thöïc maø naøng khoâng cho. Vì lyù do ñoù, nay ta ñuoåi naøng ra ôû ngoaøi caên phoøng nhoû toài teä vaø khoâng coøn quaûn lyù taøi saûn nöõa.

Tröôûng giaû baûo vò tyø nöõ taém röûa vaø ñem y phuïc, chuoãi anh laïc cuûa vôï mình trao cho tyø nöõ. OÂng môû kho vaø chæ cho tyø nöõ taøi saûn baûo vaät, noùi:

–Naøy hieàn nöõ, trong soá tieàn baïc baûo vaät nhö vaäy, neáu coù Sa- moân, Baø-la-moân ñeán khaát thöïc, tuøy theo nhu caàu maëc tình cung caáp khoâng coù giôùi haïn.

Naøy caùc Tyø-kheo, yù caùc thaày nghó sao? Vò tyø nöõ trong nhaø tröôûng giaû luùc aáy ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, nay chính laø Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da, chôù neân nghi ngôø. Vò tyø nöõ luùc aáy vì cuùng döôøng vò Bích-chi-phaät, sinh taâm thanh tònh, tuøy theo thoï maïng, sau khi qua ñôøi sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi, hình dung ñoan chaùnh, heát söùc ñeïp ñeõ, moïi ngöôøi thích troâng ngaém, so vôùi haøng ngoïc nöõ ôû trong cung trôøi Ñao-lôïi khoâng ai hôn naøng. Coù boán vò Thieân töû coõi naøy ñeàu tranh nhau caàu naøng laøm vôï, moãi Thieân töû ñeàu noùi:

–Ngoïc nöõ naøy haõy keát duyeân vôùi ta.

Khi aáy Thieân chuû Ñeá Thích thaáy boán Thieân töû tranh nhau nhö

vaäy, lieàn baûo:

–Naøy caùc Thieân töû, neáu caùc Thieân töû muoán caàu ngoïc nöõ naøy laøm vôï, thì moãi Thieân töû tuøy yù laøm moät baøi keä. Heã baøi keä ngöôøi naøo hay nhaát, ta seõ gaû ngoïc nöõ cho.

Baáy giôø boán vò Thieân töû ñoàng baïch Ñeá Thích:

–Hay thay! Thöa Thieân vöông, cuùi xin Thieân vöông noùi keä tröôùc, roài chuùng toâi seõ noùi keä sau.

Luùc aáy Ñeá Thích noùi keä:

*Ñi, ngoài thöôøng nhôù nghó Naèm nguû cuõng khoâng yeân Khi ta naèm nguû say*

*Luùc aáy môùi queân naøng.*

Moät vò trong boán vò Thieân töû noùi keä:

*Thieân vöông ngaøi khoaùi laïc Nguû nghæ ñöôïc an oån*

*Nhö troáng chieán giuïc vang Khuaáy ñoäng maõi taâm toâi.*

Vò Thieân töû thöù hai noùi keä:

*Nhö troáng chieán thuùc duïc Tieáng aáy ñoå lieân hoài*

*Nhö quaäy laïc beân tai*

*Khuaáy ñoäng maõi khoâng thoâi.*

Vò Thieân töû thöù ba noùi keä:

*Nhö quaäy söõa thaønh laïc Caøng luùc caøng nhanh hôn Toâi bò duïc naùo loaïn*

*Nhö naéng maët trôøi thieâu.*

Vò Thieân töû thöù tö noùi keä:

*Caùc ngöôøi ñeàu an laïc Neân môùi noùi ñöôïc keä Coøn ta chaúng bieát ta Ñang soáng hay ñaõ cheát.*

Luùc baáy giôø Ñeá Thích thaáy Thieân töû thöù tö say ñaém aùi duïc, neân

noùi keä:

*Ngöôøi naøy saép boû maïng Chaúng bao laâu laâm chung E boû vui coõi trôøi*

*Neân trao ngoïc nöõ ngay!*

Luùc aáy chö Thieân cuøng nhau bình luaän, lieàn trao ngoïc nöõ cho vò thöù tö.

Ñöùc Phaät noùi:

–Vò tyø nöõ töø ñoù ñeán nay khoâng ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc, xoay vaàn trong coõi trôøi, ngöôøi traûi qua voâ löôïng kieáp, kieáp cuoái cuøng sinh trong nhaø Baø-la-moân Ca-tyø-la raát nhieàu cuûa baùu, taøi saûn voâ löôïng.

Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da khi sinh laøm ngöôøi phuï nöõ trong nhaø ñaïi Baø-la-moân, ñaõ cuùng chieác loïng laøm baèng nhieàu vaät quyù baùu cho Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Laïi trong thôøi quaù khöù laøm tyø nöõ trong nhaø tröôûng giaû, ñaõ cuùng cho Toân giaû Bích-chi-phaät moät böõa aên vaø phaùt nguyeän: “Nguyeän thaân con ñôøi sau ñeïp ñeõ deã thöông, moïi ngöôøi ñeàu thích troâng ngaém.” Do söùc nhaân duyeân taïo nghieäp trong quaù khöù neân ñöôïc quaû baùo ñôøi ñôøi sinh ôû ñaâu, thaân hình ñöôïc xinh ñeïp deã thöông, moïi ngöôøi thích troâng ngaém, heát söùc tuyeät vôøi, ai ai cuõng aùi moä.

Do ñôøi quaù khöù laïi nguyeän: “Ñôøi töông lai con khoâng bò rôi vaøo ñöôøng aùc.” Do söùc nhaân duyeân nghieäp baùo naøy neân ñôøi ñôøi khoâng sinh trong ba ñöôøng aùc, thöôøng qua laïi trong caûnh nhaân thieân, thoï höôûng khoaùi laïc.

Do ñôøi quaù khöù laïi nguyeän: “Nguyeän ñôøi töông lai con gaëp ñöôïc vò Giaùo sö nhö vaäy hay hôn theá nöõa, tuøy theo giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra ñeàu ñöôïc laõnh ngoä.” Do söùc nhaân duyeân nghieäp baùo naøy neân ngaøy nay gaëp ñöôïc Ta, laïi ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, cuõng laïi mau chöùng thaàn thoâng, ñöôïc Ta thoï kyù: “ÔÛ trong chuùng Tyø-kheo- ni Thanh vaên, ngöôøi ñöôïc Tuùc maïng thoâng baäc nhaát laø Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da.”

Naøy caùc Tyø-kheo-ni, Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da xöa troàng caên laønh nhö vaäy. Do söùc nhaân duyeân thieän caên neân ngaøy nay

Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da sinh trong nhaø ñaïi Baø-la-moân, hình dung ñoan chaùnh deã thöông..., trong chuùng Tyø-kheo-ni Thanh vaên cuûa Ta laø ngöôøi nhôù kieáp tröôùc baäc nhaát.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, hy höõu thay Theá Toân! Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da kheùo tuøy thuaän cho Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñöôïc xuaát gia vaø tuøy theo phaùp ñeå ñöôïc xuaát gia.

Sau khi caùc Tyø-kheo noùi lôøi aáy roài, Ñöùc Phaät lieàn baûo caùc Tyø-

kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da chaúng

phaûi chæ moät ñôøi naøy thuaän theo Ñaïi Ca-dieáp xuaát gia, maø trong quaù khöù cuõng thuaän theo Ñaïi Ca-dieáp xuaát gia.

Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, vieäc naøy theá naøo? Xin Ngaøi daïy roõ. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù thôøi quaù khöù coù moät ngöôøi noâng daân ngheøo khoå ñang laøm ruoäng ngoaøi ñoàng. Vôï anh ta töø nhaø mang côm ra ñoàng cho choàng. Naøng ta ñi ñeán bôø soâng thaáy moät vò Bích-chi-phaät ñang ngoài thaúng thaân chaùnh nieäm döôùi goác caây, thaân taâm khoâng lay ñoäng. Vôï ngöôøi noâng daân ngheøo naøy thaáy vò Bích-chi-phaät, sinh taâm thanh tònh, ñeán tröôùc Bích-chi-phaät cung kính chaép tay, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân.

Ngöôøi choàng ôû ngoaøi ruoäng, xa xa troâng thaáy vôï mình ra khoûi nhaø, ñaõ ñeán meù soâng maø khoâng loäi qua soâng, trong taâm lieàn nghi: “Khoâng bieát vôï ta cuøng vôùi ai ñöùng taïi meù soâng laøm vieäc gì maø chaúng thaáy ñeán, ñeå ta giôø naøy ñoùi khaùt, heát söùc khoù chòu?” Anh ta muoán vôï ñeán ngay. Vì côù ñoù, ngöôøi choàng heát söùc töùc giaän, buoàn baõ chaúng vui, caàm gaäy chaïy ñeán. Khi tôùi nôi, chaøng thaáy vò Bích-chi- phaät an toïa thieàn ñònh. Thaáy vaäy, anh ta lieàn nghó: “Nhaát ñònh vôï ta cuøng vôùi Sa-moân naøy laøm vieäc theá gian.”

Luùc aáy anh ta töùc giaän voâ cuøng, caàm gaäy ñaùnh vò Bích-chi-phaät. Bích-chi-phaät luùc aáy vaän duïng thaàn thoâng, töø bôø soâng bay leân, ñi trong hö khoâng.

Khi aáy vôï ngöôøi noâng daân ngheøo lieàn thöa vôùi choàng:

–Hôõi oâi! Anh laøm vieäc heát söùc toäi loãi nhö vaäy! Tieân nhaân

khoâng loãi, vì côù gì anh ngang nhieân naõo loaïn nhö vaäy! Vò Ñaïi tieân naøy ñaày ñuû giôùi ñöùc, tu haønh dieäu phaùp, coù oai ñöùc lôùn, ñaày ñuû thaàn thoâng.

Ngöôøi noâng daân sau khi ñaùnh vò Bích-chi-phaät lieàn hoái haän. Vì hoái haän neân anh ta noùi vôùi vôï:

–Hay thay! Naøy thieän nöõ, ta nay cuøng naøng ñoàng ñi xuaát gia, cuøng tu phaïm haïnh. Lyù do taïi sao? Vì ta phaïm toäi, khoâng theå laáy moät chuùt ít nhaân duyeân thieän phaùp maø dieät tröø ñöôïc!

Ngöôøi vôï lieàn thöa vôùi choàng:

–Hay thay! Thöa thaùnh töû, toâi chaúng daùm traùi lôøi. Ngaøy nay hai chuùng ta xaû tuïc xuaát gia.

Khi aáy hai ngöôøi ñoàng taâm xuaát gia. Sau khi xuaát gia roài, hai ngöôøi tu taäp, thaønh töïu taâm töø. Sau khi qua ñôøi, caû hai sinh leân coõi Phaïm thieân.

Naøy caùc Tyø-kheo, yù caùc thaày nghó theá naøo? Ngöôøi noâng daân ngheøo khoå laøm ruoäng thuôû aáy ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, chính laø Tyø- kheo Ñaïi Ca-dieáp naøy. Ngöôøi vôï cuûa chaøng noâng daân ngheøo thuôû noï ñem phaàn côm cuûa choàng cuùng cho Bích-chi-phaät... thaønh töïu taâm töø, sau khi qua ñôøi sinh leân coõi Phaïm thieân ñaâu phaûi laø ai khaùc, chính laø Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la Ca-tyø-leâ-da naøy. Do thuôû aáy thuaän theo yù choàng xuaát gia neân nay cuõng thuaän theo Ñaïi Ca-dieáp ñi xuaát gia, khoâng traùi lôøi.



**Phaåm 49: NHAÂN DUYEÂN XAÙ-LÔÏI-PHAÁT VAØ MUÏC-KIEÀN-LIEÂN**

**(Phaàn 1)**

Vaøo moät thuôû noï, vuøng Ma-ha-ñaø caùch thaønh Vöông xaù chaúng xa, coù moät thoân nhoû teân laø Na-la-ñaø. Trong thoân naøy coù moät ñaïi Baø- la-moân cöï phuù teân laø Ñaøn-nöông-da-na *(nhaø Tuøy dòch laø Caùt Chí).* [Laïi coù thuyeát khaùc noùi: Baø-la-moân naøy teân laø Ñaøn-na-ñaït-ña *(nhaø Tuøy dòch laø Taøi Döï)*].

Baø-la-moân naøy laø moät ñaïi cöï phuù, coù nhieàu cuûa caûi, nhaø cöûa

gioáng nhö cung ñieän Tyø-sa-moân ôû phöông Baéc. Baø-la-moân naøy coù taùm ngöôøi con trai. Ngöôøi con thöù nhaát teân laø Öu-baø-ñeâ-sa, ngöôøi con thöù hai teân laø Ñaïi Taát, ngöôøi con thöù ba teân laø Thuaàn Ñaø, ngöôøi con thöù tö teân laø Khöông-xoa-hieät-lôïi-baït-ña, ngöôøi con thöù naêm teân laø Xieån-ñaø, ngöôøi con thöù saùu teân laø Dieâm-phuø-ha-ca, ngöôøi con thöù baûy teân laø Kieàu-traàn-ni, ngöôøi con thöù taùm teân laø Toâ-ñaït-ly-xaù-na, ñoù laø teân taùm ngöôøi con trai.

Baø-la-moân laïi coù moät ngöôøi con gaùi teân laø Toâ-thi-di-ca. Naøng naøy xuaát gia tu hoïc trong phaùp cuûa ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xa.

Caùc vò Sö Ma-ha Taêng-kyø laïi noùi: Baø-la-moân naøy coù baûy ngöôøi con trai: Ngöôøi con thöù nhaát teân laø Ñaït-ma, ngöôøi con thöù hai teân laø Toâ-ñaït-ma, ngöôøi con thöù ba teân laø Öu-ba-ñaït-ma, ngöôøi con thöù tö teân laø Ñeâ-sa, ngöôøi con thöù naêm teân laø Öu-ba-ñeâ-sa, ngöôøi con thöù saùu teân laø Hieät-ly-ñaït-na, ngöôøi con thöù baûy teân laø Öu-ba-ba-ly-baït- ña. Ñaây laø teân cuûa baûy ngöôøi con.

Trong soá caùc anh em, coù ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa laø ngöôøi gioûi nhaát vì ñoàng töû kheùo hay tuïng taäp vaø daïy laïi caùc ngöôøi khaùc. Ñoái vôùi boán boä Veä-ñaø, khoâng nghóa lyù naøo laø khoâng thoâng hieåu, tuïng taäp thaønh töïu, kheùo hay giaûi thích. Ngoaøi ra, caùc luaän khaùc nhö Ni-kieàn- ñaø, Keâ-thô-baø..., cho ñeán caùc danh töï, ngöôøi naøy ñeàu giaûi thích roõ raøng, bieát vieäc quaù khöù, coù taøi phaân bieät, ñoái vôùi nguõ minh am töôøng khoâng chöôùng ngaïi, Thoï kyù bieät luaän ghi nhôù trong taâm, coù taøi thaønh töïu saùu möôi boán phaùp moät caùch ñaày ñuû, hieåu roõ caùc töôùng baäc Ñaïi tröôïng phu. Ñoàng töû baûn taùnh nhu hoøa, hieàn töø, chaát tröïc, thöôøng coù loøng töø bi, ngao ngaùn theá söï, luoân hoái haän toäi loãi ñaõ laøm. Vì trong quaù khöù ñoàng töû ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät, troàng nhieàu caên laønh, thaønh töïu caùc phaùp, kheùo hay huaân taäp, thöôøng thích sieâng naêng, ñoái vieäc aên uoáng thì bieát ñuû, xa lìa phieàn naõo, höôùng ñeán Nieát-baøn, thuaän lyù khoâng ngaên ngaïi, khoâng thích caùc coõi, thaønh töïu caùc haïnh, phieàn naõo keát phöôïc tieâu tan, ñeán ñöôïc ñòa vò thaønh thuïc, chæ coøn moät ñôøi, thoâng minh taøi gioûi, suy nghó chín chaén, hieåu roõ moïi vieäc. Ñoái vôùi coâng vieäc kinh doanh, cha meï ñeàu hoûi ñoàng töû roài môùi thöïc hieän.

Baáy giôø caùch thaønh Vöông xaù chaúng bao xa cuõng coù moät laøng

teân laø Caâu-ly-ca, trong thoân naøy coù moät cö só doøng ñaïi Baø-la-moân. Trong thoân, cö só laø haøng cöï phuù, giaøu coù cuûa caûi..., nhaø cöûa gioáng

nhö cung ñieän Thieân vöông Tyø-sa-moân khoâng khaùc. Baø-la-moân naøy sinh moät con trai teân Caâu-ly-ña, dung nhan tuaán tuù, moïi ngöôøi ñeàu thích nhìn ngaém, thoâng suoát taát caû kinh luaän, laïi coù theå daïy laïi ngöôøi khaùc..., hieåu roõ caùc töôùng baäc Ñaïi tröôïng phu...

Thuôû aáy ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa keát giao thaân höõu vôùi ñoàng töû Caâu-ly-ña, hai ngöôøi yeâu meán laãn nhau, luoân luoân hoan hyû, nhan saéc töôi vui hoøa nhaõ. Neáu phaûi xa nhau trong giaây laùt thì heát söùc nhôù nhung, vì hai ngöôøi naøy trong ngaøn ñôøi veà tröôùc ñaõ thaân aùi vôùi nhau.

Coù keä:

*Nhaân quaû ñôøi tröôùc quyeän vôùi nhau Hai ngöôøi vôùi nhau taâm thaân maät Do vì taâm aùi laø nhö vaäy*

*Gioáng nhö hoa sen moïc trong nöôùc. Öu-ba-ñeâ-sa, Caâu-ly-ña*

*Hai ngöôøi vôùi nhau raát aùi kính Giaû söû xa nhau trong giaây laùt Trong loøng aùo naõo töï buoàn phieàn.*



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 48

**Phaåm 49: NHAÂN DUYEÂN XAÙ-LÔÏI-PHAÁT VAØ MUÏC-KIEÀN-LIEÂN**

**(Phaàn 2)**

Thuôû aáy caùch thaønh Vöông xaù chaúng bao xa coù caùc ngoïn nuùi: Ngoïn nuùi teân Kyø-ly-cöø-ha, nôi nuùi naøy thöôøng toå chöùc ñaïi hoäi. Hoäi naøy ñöôïc mang teân Kyø-ly-cöø-ha. Laïi coù nuùi teân Ly-sö-kyø-ly, cuõng thöôøng toå chöùc ñaïi hoäi vaø hoäi naøy cuõng ñöôïc mang teân nuùi Ly-sö-kyø- ly. Laïi coù moät nuùi khaùc teân laø Boäi-ha-la. Ngoaøi ra, coøn coù caùc nuùi khaùc nhö Baøn-ñoà vaø Tyø-phuù-la. Caùc nuùi naøy cuõng vaäy; moãi nuùi ñeàu coù toå chöùc ñaïi hoäi vaø ñaïi hoäi cuõng mang teân nuùi laø Baøn-ñoà vaø Tyø- phuù-la.

Nuùi Kyø-ly-cöø-ha ñeán ngaøy leã thì toå chöùc ñaïi hoäi. Vaøo nhöõng ngaøy hoäi, quaàn chuùng tuï hoïp raát ñoâng, coù ngaøy ñeán voâ löôïng ngaøn ngöôøi. Coù ngaøy ñeán voâ löôïng traêm ngaøn ngöôøi. Coù ngaøy ñeán voâ löôïng öùc ngaøn ngöôøi. Hoï töø taùm phöông keùo veà xem ñaïi hoäi döôùi nhieàu phöông tieän voi, ngöïa, xe, boä.

Luùc aáy taát caû daân chuùng trong thaønh ñeàu ra khoûi thaønh ñeå döï hoäi. Ngoaøi thaønh Vöông xaù coù hai thoân Na-la-ña vaø Caâu-ly-ca, caùch nhau khoaûng nöûa do-tuaàn.

Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa suy nghó: “Hoâm nay ta coù theå ñeán nuùi Kyø- ly-cöø-ha ñeå xem hoäi. Khi ñeán ñoù, nhaát ñònh ta seõ ñöôïc moät vieäc laø nhaøm chaùn theá gian.” Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa ñi xe töù töôïng, töø thoân Na-la-ña ñi ñeán ñaïi hoäi Kyø-ly-cöø-ha ñeå quan saùt.

Khi aáy ñoàng töû Caâu-ly-ña cuõng nghó: “Hoâm nay ta neân ñi ñeán ñaïi hoäi Kyø-ly-cöø-ha... sinh taâm nhaøm chaùn theá gian.” Ngoài treân thôùt voi ñi chaäm raõi, phía tröôùc coù ngöôøi ca, coù ngöôøi muùa ñeå giuùp vui, ñoàng töû khôûi haønh töø thoân Caâu-ly-ca ñi ñeán ñaïi hoäi ñeå quan saùt.

Baáy giôø hai ñoàng töû hình daùng tuaán tuù, laøm ñeïp loøng ngöôøi, cho

ñeán taát caû kyõ ngheä, khoâng ngheà naøo laø khoâng thoâng hieåu, ñaùng baäc ñöùng ñaàu trong thieân haï.

Luùc aáy trong hoäi coù toân trí nhöõng toøa cao, hai ngöôøi ñeán nôi ñeàu leân toøa naøy. Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa thaáy ñaïi chuùng trình dieãn ñuû troø vui. Naøo troåi caùc loaïi nhaïc, hoaëc ca, hoaëc muùa, vui chôi thoûa thích. Ñoàng töû thaáy vaäy suy nghó: “Vieäc naøy thaät laø hy höõu, chöa töøng thaáy nhö vaäy. Ngaøy nay daân chuùng coù theå ôû trong söï ñau khoå, ôû trong caûnh nhô nhôùp, giaø yeáu, ueá tröôïc maø tham ñaém, phoùng daät. Beänh khoå nhô nhôùp, khoâng an oån nhö vaäy, giaø cheát, ueá tröôïc, maïng soáng chaúng bao laâu, theá maø daân chuùng cho laø an vui neân buoâng lung phoùng daät, ca muùa xöôùng haùt, taáu ñuû aâm nhaïc, thoï höôûng vui chôi.”

Roài Öu-ba-ñeâ-sa tieáp tuïc quan saùt chuùng hoäi, laïi nghó: “Qua moät traêm naêm sau, taát caû nhöõng ngöôøi trong hoäi naøy khoâng coøn moät ai.” Khi nghó nhö vaäy, lieàn sinh hoái haän, khoâng thaáy thích thuù, chaøng lieàn rôøi toøa cao, töø töø ñöùng daäy, laàn laàn ra khoûi ñaïi hoäi, ñi ñeán röøng vaéng, ngoài döôùi moät goác caây, buoàn raàu aùo naõo, ñoùng chaët caùc caên, tö duy thieàn ñònh.

Baáy giôø trong ñaïi hoäi coù moät dieãn vieân giuùp vui cho khaùn giaû. Ñoàng töû Caâu-ly-ña thaáy ñaïi chuùng cöôøi “ha ha” lôùn tieáng, lieàn thaàm nghó: “Taát caû quaàn chuùng naøy sau moät traêm naêm, lieäu boä xöông coøn coù lieân keát vôùi nhau hay khoâng?!” Nghó nhö vaäy roài, chaøng heát söùc buoàn raàu khoå sôû, khoâng thích vui chôi, lieàn rôøi khoûi choã ngoài, ñi tìm ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa, vôùi yù nghó: “Giôø naøy khoâng bieát ñoàng töû Öu- ba-ñeâ-sa ôû ñaâu?” Ñöa maét nhìn chung quanh, chaøng xa xa troâng thaáy ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa ñang ngoài yeân tö duy taïi moät röøng caây, taâm chaúng vui, ñoùng chaët caùc caên, tö duy thieàn ñònh. Ñoàng töû Caâu-ly-ña thaáy vaäy, lieàn tieán ñeán hoûi:

–Anh vì sao ngoài moät mình ôû nôi ñaây tö duy, trong taâm chaúng vui nhö vaäy? Hay bò nhöõng ñieàu phieàn naõo khoå sôû, tai bieán baát thöôøng gì chaêng?

Caâu-ly-ña lieàn noùi keä:

*Ñaøn, troáng, caùc aâm nhaïc Tieáng nam nöõ ca ngaâm*

*Neân nghe tieáng du döông Côù sao taâm laïi buoàn?*

*Luùc naøy neân hoan hyû Vì sao laïi aâu saàu?*

*Chính ñaây luùc höôûng laïc Chaúng neân buoàn keâu khoùc. Chæ nghe aâm thanh naøy Nhö gioïng haùt thieân nöõ Hoäi naøy nhö hoäi trôøi*

*Côù gì taâm chaúng vui?*

Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa noùi vôùi ñoàng töû Caâu-ly-ña:

–Naøy thaân höõu, thaät laï thay! Anh coù thaáy nhöõng vieäc trong hoäi naøy chaêng? Taát caû quaàn chuùng trong ñaïi hoäi ñang nghe nhöõng tieáng aâm nhaïc, ca vònh thaät vui ñuøa. Moät traêm naêm sau, khoâng coøn moät ai.

Roài Öu-ba-ñeâ-sa noùi keä:

*Moïi ngöôøi tham caûnh aùi Caûnh aáy ñaâu giaûi thoaùt Muoân vaät khoâng laâu beàn Haïng ngu côù gì vui?*

*Nhöõng haïng chuùng sinh naøy Taâm tham ñaém nguõ duïc Chaúng laâu ñoïa ñòa nguïc Qua ñôøi thaønh tro buïi.*

*Taâm ta ngaøy nay khoâng chuùt vui Lo sôï aâu saàu caøng taêng tröôûng AÂm nhaïc caùc ngöôøi tuy coù vui*

*YÙ ta chæ thaáy vui vôùi phaùp.*

*Trôøi, ngöôøi, Tu-la thaàn nhaïc trôøi*

*Trong taâm thöôøng höôûng caûnh hoan laïc Chaúng chòu nhaøm chaùn roài qua ñôøi*

*Do vaäy ta nay tu phaùp haïnh.*

Ñoàng töû Caâu-ly-ña laïi noùi vôùi ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa:

–Naøy anh Öu-ba-ñeâ-sa, yù toâi cuõng vaäy. Chaøng lieàn noùi keä:

*Khoå söôùng cuõng gioáng nhau Buoàn vui naøo coù khaùc*

*Ñieàu baäc trí ngôïi khen Toâi cuõng ñoàng nhö baïn. Ñieàu baïn nghó toát ñeïp YÙ toâi cuõng laøm theo Thaø cheát ñoàng vôùi baïn*

*Chaúng muoán soáng xa nhau.*

Ñoàng töû Caâu-ly-ña hoûi ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa:

–Ngaøy nay chuùng ta neân laøm gì?

Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa traû lôøi ñoàng töû Caâu-ly-ña:

–Naøy baïn thaân, neáu vaäy thì ngaøy nay chuùng ta caàn phaûi xuaát gia, caàu phaùp cam loä thuø thaéng.

Caâu-ly-ña baûo Öu-ba-ñeâ-sa:

–Nhö yù muoán cuûa baïn, toâi cuõng vaäy. Naøy Öu-ba-ñeâ-sa, chuùng ta ñaõ ra khoûi nhaø, haõy töø ñaây ñi caàu xuaát gia luoân.

Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa noùi vôùi ñoàng töû Caâu-ly-ña:

–Baïn neân bieát, chuùng ta ngaøy nay moïi ngöôøi ñeàu bieát, neáu cha meï khoâng cho pheùp thì vò Ñaïo sö naøo ñoä cho chuùng ta? Vò aáy seõ sôï cha meï chuùng ta laøm trôû ngaïi. Chi baèng ngaøy nay chuùng ta neân veà xin pheùp cha meï.

Hai ñoàng töû giaõ töø ñaïi hoäi trôû veà nhaø. Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa veà ñeán nhaø, thöa vôùi cha meï:

–Laønh thay! Thöa cha meï, yù con ngaøy nay muoán xuaát gia. Cuùi xin cha meï cho pheùp.

Khi aáy cha meï ñoàng töû baøn rieâng vôùi nhau: “Ngaøy nay trong nhaø chuùng ta, ai laø ngöôøi seõ thöøa keá laøm chuû taát caû taøi saûn? Chuùng ta raát thöông yeâu ñoàng töû naøy, maø noù laïi muoán boû ta xuaát gia caàu ñaïo. Chuùng ta loøng naøo ñeå noù bieät ly?” Cha meï baøn rieâng nhö vaäy roài, beøn baûo ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa:

–Naøy ñoàng töû, cha meï ngaøy nay tuy coù nhieàu con, nhöng tình caûm phaàn nhieàu doàn veà con, neân vaéng boùng con trong giaây laùt ñuû laøm cha meï heát söùc öu saàu, thöôøng muoán gaàn beân con, khoâng muoán

xa lìa. Hôn nöõa, con töø khi sinh ra cho ñeán ngaøy nay chöa töøng chòu khoù nhoïc. Theo yù cuûa cha meï, khi cha meï qua ñôøi coøn khoâng muoán rôøi con, huoáng chi laø ngaøy nay cha meï coøn soáng maø ñeå con xuaát gia, hoaøn toaøn khoâng coù vieäc nhö vaäy.

Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa cöù nhö theá thöa ñeán laàn thöù hai, roài ñeán laàn thöù ba maø cha meï cuõng khoâng cho pheùp.

Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa ñaõ ba laàn xin pheùp nhö vaäy maø cha meï vaãn khoâng cho. Vì khoâng ñöôïc cha meï cho pheùp, neân vaøo moät hoâm noï ñoàng töû khoâng chòu aên uoáng, cho ñeán baûy ngaøy. Luùc aáy taáât caû quyeán thuoäc cuøng nhöõng ngöôøi thaân quen taäp hoïp tröôùc maët cha meï ñoàng töû, thöa vôùi oâng baø:

–Laønh thay! Thöa thaùnh giaû, oâng baø neân ñeå ñoàng töû Öu-ba-ñeâ- sa xuaát gia. Neáu ñoàng töû ñöôïc pheùp xaû tuïc xuaát gia, seõ vui soáng treân con ñöôøng caàu ñaïo. Nhö vaäy thaân maïng vaãn coøn, lo gì oâng baø khoâng gaëp maët. Coøn neáu ñoàng töû khoâng vui vôùi ñaïo thì ngöôøi seõ töï trôû veà nhaø. Chaúng leõ ñeå ñoàng töû phaûi chòu boû maïng tröôùc hay sao?

Baáy giôø cha meï ñoàng töû lieàn noùi:

–Neáu nhö vaäy, chuùng ta ñoàng yù.

Noùi veà ñoàng töû Caâu-ly-ña, luùc aáy cuõng veà nhaø, ñeán thöa cha

meï:

–Laønh thay! Thöa cha meï, ngaøy nay con muoán xaû tuïc xuaát gia.

Cuùi mong cha meï cho pheùp.

Cha meï Caâu-ly-ña chæ coù moät ngöôøi con, laïi caøng theâm quyù troïng, khoâng muoán taïm rôøi. Trong giaây laùt khoâng thaáy maët con, taâm raát öu saàu, nhöng vì thuôû tröôùc cha meï Caâu-ly-ña ñoái vôùi ngöôøi trong nhaø ñaõ coù lôøi theà quan troïng: “Naøy caùc ngöôi, moïi ngöôøi lôùn nhoû trong nhaø ñoái vôùi nhöõng gì ñoàng töû Caâu-ly-ña laøm khoâng ñöôïc caûn trôû. Heã lôøi gì ñoàng töû noùi ra ñeàu phaûi laøm theo.” Baáy giôø cha meï vaø ngöôøi trong nhaø nhôù roõ ñieàu naøy, neân noùi vôùi ñoàng töû Caâu- ly-ña:

–Tuøy yù muoán cuûa ñoàng töû, haõy laøm theo yù mình.

Thuôû aáy, trong ñaïi thaønh Vöông xaù coù moät ngoaïi ñaïo teân laø Ba- ly-xaø-baø San-xaø-da, cuøng naêm traêm quyeán thuoäc ôû trong thaønh naøy. Khi aáy ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa cuøng ñoàng töû Caâu-ly-ña chöa coù choã nöông töïa, khoâng bieát ñi ñaâu, neân luùc aáy hai ñoàng töû ñeán choã ngoaïi

ñaïo San-xaø-da *(nhaø Tuøy dòch laø Bæ Thaéng)* caïo boû raâu toùc xuaát gia hoïc ñaïo.

Khi aáy hai ñoàng töû caên cô lanh lôïi, thieåu duïc tri tuùc, trí tueä saâu xa neân con cuûa San-xaø-da laø Tyø-la-saét-trí *(Tyø-la-saét-trí nhaø Tuøy dòch laø Bieät Dò Tröôïng)* ñoái vôùi hai ngöôøi naøy daïy ñaïo thuaät cuûa mình nhö caùc kyõ thuaät, phöông thuoác, thaûo döôïc, thieàn ñònh Phi töôûng.

Khi aáy hai ñoàng töû ñöôïc chæ daïy roài, ôû trong baûy ngaøy ñeâm, taát caû ñeàu thoâng ñaït. Sau khi hai ñoàng töû thoâng ñaït roài, laøm vò Giaùo thoï sö trong ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca vaø naêm traêm quyeán thuoäc. Khi aáy hai ñoàng töû thay nhau laøm chuû thoáng laõnh ñaïi chuùng. Tuy ñöôïc nhö vaäy, trong taâm vaãn chöa an tònh neân ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa baûo Caâu- ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Vieãn Ly)*:

–Laønh thay! Naøy Caâu-ly-ña, giaùo phaùp cuûa San-xaø-da Ba-ly- baø-xaø-ca khoâng dieät taän söï ñau khoå. Naøy Caâu-ly-ña, anh neân cuøng toâi ñi caàu baäc Thieän sö khaùc.

Khi aáy ñoàng töû Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca noùi vôùi ñoàng töû Öu- ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Nhö lôøi baïn noùi, toâi thuaän theo lôøi. Tuy nhieân, vò thaày naøy chuùng ta cuõng khoâng neân töø boû haún ñeå tìm thaày khaùc.

Khi aáy hai ngöôøi ñoàng taâm laäp theä:

–Hai chuùng ta, ai gaëp ñöôïc vò thaày thuø thaéng vì chuùng ta daïy ñaïo cam loä thuø thaéng, thì phaûi baûo vôùi nhau.

Thuôû aáy, giaùo hoùa vua Taàn-baø-sa-la vaø möôøi hai na-do-tha ngöôøi xong, Ñöùc Theá Toân ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, taïi thaønh Vöông xaù cuøng chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn ngöôøi, ñeàu xuoáng toùc xaû tuïc xuaát gia. Luùc aáy trong ñaïi chuùng coù moät Tyø-kheo teân Öu-ba- tö-na, oai nghi trang nghieâm baäc nhaát. Vaøo buoåi saùng sôùm, vò aáy ñaép y mang baùt vaøo thaønh Vöông xaù, ôû trong thaønh theo thöù lôùp khaát thöïc. *(Ñaây laø thuyeát cuûa sö Ma-ha Taêng-kyø).*

Ngoaøi ra, caùc vò khaùc noùi theá naøy: Khi aáy Tyø-kheo A-thaáp-ba Du-kyø-ña *(nhaø Tuøy dòch laø Maõ Thò)*, vaøo buoåi mai, khi maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, ñaép y mang bình baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Trong thaønh, Tyø-kheo maëc y noäi vaø ñaép y Taêng-giaø-leâ, mang bình baùt, oai

nghi teà chænh, thu nhieáp caùc caên, ñònh taâm nhìn beân ngoaøi, tö duy caùc phaùp, chaùnh nieäm, ñi thaúng, tuaàn töï khaát thöïc.

Baáy giôø taát caû nhaân daân trong ñaïi thaønh Vöông xaù thaáy vaäy ñeàu cuøng nhau baøn luaän noùi keä:

*Giöõ vöõng caùc giaùc quan Ñi ñöùng thöôøng tòch ñònh Mæm cöôøi gioïng hoøa nhaõ Ñaây chaéc ñeä töû Phaät.*

Baáy giôø ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa thaáy Tröôûng laõo Tyø-kheo A-thaáp- ba Du-kyø-ña ôû trong thaønh, maëc y nghieâm chænh, kheùo thu thuùc caùc giaùc quan, ñònh taâm nhìn beân ngoaøi, tö duy caùc phaùp, chaùnh nieäm, ung dung tieán böôùc, theo thöù lôùp khaát thöïc. Vì vaäy daân chuùng môùi noùi keä nhö treân. Ñoàng töû Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca lieàn nghó: “Trong theá gian coù caùc vò A-la-haùn, taát caû caùc Thaùnh nhaân vaø baäc ñang höôùng ñaïo, Ñaïi ñöùc naøy chaéc laø moät trong soá ñoù. Ta neân ñeán gaëp vò aáy ñeå thöa hoûi nhöõng ñieàu nghi.”

Baáy giôø Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca laïi nghó theá naøy: “Neáu ñeán thöa hoûi thì khoâng ñuùng luùc. Taïi sao vaäy? Vì Tyø-kheo ñang khaát thöïc. Phaøm ngöôøi caàu phaùp phaûi deïp boû ngaõ maïn, neân ta phaûi theo doõi Tyø-kheo ñi veà choã naøo?”

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca nghó nhö vaäy roài, lieàn ñi theo sau xem Tyø-kheo ñi veà ñaâu. Khi Tyø-kheo A-thaáp-ba Du-kyø-ña khaát thöïc xong, mang thöùc aên ra khoûi ñaïi thaønh Vöông xaù. Khi aáy Öu- ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca lieàn ñi ñeán choã Ñaïi ñöùc Tyø-kheo A-thaáp- ba Du-kyø-ña, cuøng Tröôûng laõo thaêm hoûi, chaøo hoûi laãn nhau, roài lui ñöùng veà moät beân.

Khi aáy Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca baïch Ñaïi ñöùc Tyø-kheo A- thaáp-ba Du-kyø-ña:

–Thöa nhaân giaû, ngaøi chính laø baäc ñaïo sö hay laø ñeä töû Thanh vaên cuûa baäc naøo khaùc?

Tröôûng laõo A-thaáp-ba Du-kyø-ña nghe hoûi nhö vaäy, noùi vôùi Öu- ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Coù Ñaïi sö khaùc, toâi chæ laø moät trong soá caùc ñeä töû Thanh vaên cuûa Ngaøi.

ña:

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca laïi hoûi Ñaïi ñöùc A-thaáp-ba Du-kyø-

–Baïch Ñaïi ñöùc, Thaày cuûa nhaân giaû laø ai? Nöông vaøo ai xuaát

gia? Vui phaùp haïnh gì?

*(Noùi veà Ñöùc Theá Toân khi môùi thaønh ñaïo, moïi ngöôøi ñeàu goïi Phaät laø Ñaïi Sa-moân, töùc laø dòch töø Ma-ha Sa-moân maø ra).*

Ñaïi ñöùc Tyø-kheo A-thaáp-ba Du-kyø-ña noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa Ba- ly-baø-xaø-ca:

–Laønh thay! Thöa nhaân giaû, coù Ñaïi Sa-moân hoï Thích, thuoäc doøng Thích-ca. Toâi xuaát gia nôi Ngaøi, Ngaøi laø thaày cuûa toâi. Toâi ñaõ theo Ngaøi xuaát gia, vui soáng trong giaùo phaùp cuûa Ngaøi.

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca laïi baïch Ñaïi ñöùc A-thaáp-ba Du- kyø-ña:

–Laønh thay! Thöa nhaân giaû, Ñaïi sö cuûa nhaân giaû toân nhan coù ñoan chaùnh hôn nhaân giaû hay khoâng? Taøi ñöùc coù hôn nhaân giaû khoâng?

Baáy giôø Tröôûng laõo A-thaáp-ba Du-kyø-ña noùi keä:

*Haït caûi so Tu-di*

*Daáu chaân traâu so bieån Muoãi moøng saùnh ñaïi baøng Toâi so Phaät cuõng vaäy.*

*Giaû söû Thanh vaên ñaõ giaûi thoaùt Caùc quaû thaønh töïu vaãn ñeä töû Khoâng ñöôïc döï vaøo haøng chö Phaät Uy ñöùc khaùc vôùi Phaät Theá Toân.*

Thaày cuûa toâi ñoái vôùi caùc phaùp trong ba ñôøi ñeàu bieát roõ raøng, chöùng ñöôïc trí voâ ngaïi. Naøy nhaân giaû, Thaày cuûa toâi ñoái vôùi taát caû phaùp, moïi vieäc ñeàu ñöôïc thaønh töïu trí voâ ngaïi.

Baáy giôø Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca thöa Ñaïi ñöùc A-thaáp-ba Du-kyø-ña:

–Thaày cuûa ngaøi noùi nhöõng phaùp gì? Luaän nhöõng vieäc gì? Roài chaøng lieàn noùi keä:

*Toâi thaáy oai nghi Ngaøi Thaân taâm raát tòch ñònh Do vaäy, toâi phaân vaân Xin ngaøi noùi vieäc naøy Nay ngaøi chôù töø nan Taâm toâi luoân ngôø vöïc:*

*Thaày ngaøi daïy phaùp gì? Xin ngaøi noùi roõ cho.*

*Thaáy Baø-la-moân baøy Cung kính hoûi nhö vaäy. Ñaùp laïi: Thaày cuûa ta Ñaïi toäc doøng Cam Giaù Toái thaéng Nhaát Thieát Trí Thaày ta Voâ Thöôïng Sö.*

Baáy giôø Ñaïi ñöùc A-thaáp-ba Du-kyø-ña noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa Ba- ly-baø-xaø-ca:

–Thöa nhaân giaû, toâi coøn nhoû tuoåi, Phaät phaùp hoïc hoûi chaúng ñöôïc bao nhieâu, hieåu bieát caïn côït, ñaâu coù theå trình baøy roäng raõi ñöôïc, neân toâi chæ noùi toùm löôïc cho nhaân giaû maø thoâi.

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca thöa A-thaáp-ba Du-kyø-ña:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi ñöùc, xin ngaøi noùi choã coát yeáu, toâi khoâng thích nghe noùi daøi.

Roài chaøng noùi keä:

*Toâi chæ nhaän chaân lyù Khoâng thích maët töø chöông Ngöôøi trí quyù nghóa thaät Theo nghóa toâi tu haønh.*

Baáy giôø Ñaïi ñöùc A-thaáp-ba Du-kyø-ña noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa Ba- ly-baø-xaø-ca:

–Naøy nhaân giaû, Ñaïi sö cuûa toâi daïy phaùp Nhaân duyeân, giaûng con ñöôøng Giaûi thoaùt. Thaày toâi noùi keä theá naøy: (Ñaây laø lôøi noùi cuûa caùc thaày trong boä phaùi Ma-ha Taêng-kyø. Coøn caùc thaày thuoäc boä Ca-dieáp noùi caùch khaùc: “Nghóa aáy theá naøo?” Ñaïi ñöùc A-thaáp-ba Du-kyø-ña noùi: “Naøy nhaân giaû, Thaày toâi noùi caâu phaùp theá naøy:

*Caùc phaùp töø nhaân sinh Caùc phaùp theo nhaân dieät Goïi laø sinh vaø dieät*

*Sa-moân noùi nhö vaäy.*

Luùc aáy Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca hieåu roõ nghóa phaùp qua vaên töï. Ñaïi ñöùc Tyø-kheo A-thaáp-ba Du-kyø-ña hieåu roõ vaên nghóa, laïi naém laáy yù nghóa vaø vaên töï. Vaäy caàn gì phaûi noùi nhieàu.)

*Caùc phaùp töø nhaân sinh Phaùp aáy theo nhaân dieät Nhaân duyeân dieät laø Ñaïo Ñaïi sö daïy nhö vaäy.*

Khi aáy Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca quaùn thaáy phaùp haïnh naøy nhö vaäy, ngay taïi choã aáy xa lìa traàn caáu, dieät saïch phieàn naõo, chöùng ñöôïc phaùp nhaõn tònh, quaùn saùt bieát ñöôïc töôùng dieät cuûa caùc phaùp höõu

1. Gioáng nhö chieác aùo saïch khoâng dính veát ñen, khoâng thaám moà hoâi nhô baån thì deã nhuoäm caùc maøu saéc. Ñuùng vaâïy! Ñuùng vaäy! Öu-ba-ñeâ- sa Ba-ly-baø-xaø-ca quaùn caùc phaùp haïnh naøy, lieàn ngay luùc ñoù xa lìa traàn caáu... quaùn bieát thaät töôùng caùc phaùp nhö vaäy. Öu-ba-ñeâ-sa Ba- ly-baø-xaø-ca quaùn bieát thaät töôùng caùc phaùp nhö vaäy roài, ñöôïc caùc phaùp roài, chöùng caùc phaùp roài, nhaäp vaøo caùc phaùp roài, vöôït qua caùc phaùp roài, khoâng coøn nghi ngôø, taâm chaáp phaûi traùi ñeàu dieät, ñöôïc ñòa vò voâ uùy, khoâng do söï chæ daïy cuûa ngöôøi khaùc, töï nhieân bieát ñöôïc phaùp cuûa Nhö Lai roài lieàn noùi keä:

*Phaùp haønh laø nhö vaäy Laø ñieàu toâi chöùng ñöôïc Na-do-tha soá kieáp*

*Chöa töøng ñöôïc phaùp naøy.*

Khi Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca ñaõ thaáy thaät töôùng caùc phaùp, ñaõ ñöôïc caùc phaùp, phaùt sinh trí tueä, xaû boû ngaõ maïn, lieàn söûa sang y phuïc, ñaûnh leã döôùi chaân A-thaáp-ba Du-kyø-ña, ñöùng daäy nhieãu quanh beân phaûi ba voøng, roài töø giaõ trôû veà choã Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca.

Ñeán nôi, töø xa Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca troâng thaáy Öu-ba-ñeâ-

sa Ba-ly-baø-xaø-ca göông maët thanh tònh, dung nghi töôi saùng, neân hoûi:

–Nhaân giaû Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca, hieän nay caùc caên cuûa baïn thanh tònh, da deû töôi saùng, veû maët töôi vui. Phaûi chaêng baïn ñaõ chöùng cam loä? Hay laø chöùng ñaïo cam loä?

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca noùi vôùi Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Thöa nhaân giaû, toâi ñaõ gaëp thaéng phaùp cam loä, ñaõ ñöôïc ñaïo cam loä.

Caâu-ly-ña noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa:

–Nhaân giaû ñöôïc phaùp cam loä ôû nôi vò naøo? Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca ñaùp:

–Thöa nhaân giaû, toâi ñöôïc phaùp naøy nôi Ñaïi Sa-moân. Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca thöa:

–Thöa nhaân giaû, Ñaïi Sa-moân ñoù noùi nhöõng phaùp gì? Luaän veà nhöõng phaùp gì? Ngaøy nay nhaân giaû laøm sao ñöôïc thaéng ñaïo cam loä?

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca duøng keä traû lôøi nhaân giaû Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca:

*Caùc phaùp töø nhaân sinh Phaùp aáy theo nhaân dieät Nhaân duyeân dieät laø Ñaïo Ñaïo Sö daïy nhö vaäy.*

Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca nghe baøi keä naøy roài, lieàn ngay choã aáy xa lìa traàn caáu, saïch caùc phieàn naõo, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, chöùng ñöôïc töôùng tòch dieät cuûa taát caû phaùp, bieát nhö thaät, hieåu nhö thaät. Ví nhö chieác aùo saïch khoâng dính veát ñen, khoâng thaám moà hoâi thì deã nhuoäm caùc maøu, cho ñeán quaùn bieát nhö thaät, roài noùi keä:

*Phaùp haønh laø nhö vaäy Laø ñieàu toâi chöùng ñöôïc Na-do-tha kieáp soá*

*Chöa töøng ñöôïc phaùp naøy.*

Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca laïi duøng keä noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa Ba- ly-baø-xaø-ca:

*Vì anh ñöôïc cam loä Maët anh töôi nhö hoa*

*Anh tuyeân döông phaùp aáy Toâi nghe, chöùng tònh nhaõn.*

Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Laønh thay! Thöa nhaân giaû, mau ñeán ñoù, mau töø giaõ nôi ñaây ñi ñeán choã Ñaïi Sa-moân ñeå tu phaïm haïnh. Ñöùc Phaät Theá Toân laø thaày cuûa chuùng ta.

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca noùi vôùi Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Naøy nhaân giaû, ngaøy nay chuùng ta khoâng neân voâ aân, neân ñeán gaëp San-xaø-da. Vì sao? Vì thaày tröôùc ñaõ ñem laïi cho ta nhieàu lôïi ích, ta mang troïng aân vì thaày ñaõ ñoä cho ta xuaát gia, neân phaûi ñeán thöa lôøi töø bieät. Laïi nöõa, naêm traêm ñoà chuùng cuûa thaày theo ta tu hoïc phaùp haïnh, ta thoâng baùo cho hoï bieát, neáu hoï muoán thì cuøng ñi vôùi chuùng ta.

Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca cuøng Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca ñi ñeán choã thaày San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca. Ñeán nôi, caû hai baïch:

–Laønh thay! Thöa nhaân giaû, ngaøy nay chuùng toâi muoán ñeán choã Ñaïi Sa-moân Phaät Theá Toân ñeå tu phaïm haïnh.

Khi aáy San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca baûo Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø- xaø-ca:

–Naøy nhaân giaû, chaúng neân ñeán nôi ñoù. Ta cuøng hai ngöôøi laõnh ñaïo ñaïi chuùng naøy.

Nhö vaäy, laàn thöù hai Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca laïi cuõng noùi vôùi San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Hay thay! Thöa nhaân giaû, chuùng toâi muoán ñeán choã Ñaïi Sa- moân Phaät Theá Toân ñeå tu phaïm haïnh.

Khi aáy San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca laïi noùi vôùi Öu-ba-ñeâ-sa Ba- ly-baø-xaø-ca:

–Naøy nhaân giaû, chaúng neân ñeán ñoù. Bao nhieâu ñeä töû cuûa ta ñeàu giao cho ngöôøi. Ta soáng rieâng moät mình, hoaøn toaøn khoâng döï vaøo.

Nhö vaäy, laàn thöù ba Öu-ba-ñeâ-sa Ba-ly-baø-xaø-ca vaø Caâu-ly-ña Ba-ly-baø-xaø-ca ñoàng thöa vôùi San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca:

–Chuùng toâi khoâng muoán nhaän caùc ñeä töû naøy. Chuùng toâi chæ mong muoán ñi ñeán choã Baäc Ñaïi Sa-moân kia ñeå tu phaïm haïnh. Baäc

Ñaïi Sa-moân kia laø Theá Toân cuûa chuùng toâi, laø Giaùo Sö cuûa chuùng toâi. Noùi lôøi naøy roài, hai ngöôøi töø giaõ San-xaø-da ra ñi khoâng trôû laïi. Luùc aáy naêm traêm chuùng ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca suy nghó:

“Hai nhaân giaû Öu-ba-ñeâ-sa vaø Caâu-ly-ña laø ngöôøi hoïc roäng hieåu nhieàu, thoâng minh trí tueä. Chuùng ta nhieàu naêm caàn cuø khoå sôû, ñoïc tuïng chuù thuaät, kyõ ngheä... nhöng hai vò naøy chæ trong baûy ngaøy ñeâm tinh thoâng taát caû. Hoï khoâng phaûi laø keû taàm thöôøng, hoï laø keû thoâng minh neân choã hoï mong caàu phaûi laø choã toái thaéng. Nhö choã hoï mong caàu, chuùng ta cuõng theo ñoù maø mong caàu. Phaùp hoï tu haønh, chuùng ta cuõng theo ñoù tu haønh. Phaïm haïnh hoï tu taäp, ta cuõng neân theo ñoù tu taäp.” Suy nghó nhö vaäy roài, hoï cuøng nhau ñi theo Öu-ba-ñeâ-sa vaø Caâu-ly-ña.

Luùc aáy San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca laïi baûo ñaïi chuùng:

–Naøy caùc ngöôi, chaúng neân ñi! Chaúng neân ñi!

Tuy coù lôøi ngaên nhö vaäy maø khoâng theå giöõ ñaïi chuùng ñöôïc, neân hoï vaãn ñi. Khi aáy San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca suy nghó: “Nay ñaïi chuùng naøy quyeát ñònh boû ta.” Do ñaïi chuùng boû ñi neân San-xaø-da Ba- ly-baø-xaø-ca heát söùc öu saàu khoå naõo, töùc giaän ñau ñôùn maø cheát.

Öu-ba-ñeâ-sa cuøng vôùi Caâu-ly-ña ñem naêm traêm ñoà chuùng cuøng ñi ñeán röøng Truùc Ca-lan-ñaø.

Khi aáy Ñöùc Phaät baûo caùc vò Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo caàn phaûi bieát, phaûi traûi toøa saïch seõ trong tu vieän naøy.

Caùc vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Daï vaâng! Chuùng con xin vaâng lôøi Theá Toân daïy.

Trong tu vieän, caùc Tyø-kheo traûi toøa saïch seõ vaø Theá Toân ngöï treân toøa naøy. Khi aáy Tröôûng laõo Kieàu-traàn-nhö thaáy Öu-ba-ñeâ-sa vaø Caâu-ly-ña cuøng chuùng ngoaïi ñaïo vaây chung quanh, saép ñeán choã mình neân baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nay coù Öu-ba-ñeâ-sa vaø Caâu-ly-ña..., hoï ña vaên trí tueä, coù nhieàu ngheà nghieäp, thoâng thaïo caùc ñaïo thuaät, danh tieáng ñoàn khaép boán phöông ñang ñeán tröôùc Theá Toân. Theo nhö yù con ñoaùn, hai ngöôøi naøy nay ñeán ñaây nhaát ñònh muoán tranh luaän vôùi Ngaøi.

Nghe lôøi naøy, Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Kieàu-traàn-nhö:

–Naøy Kieàu-traàn-nhö, Ta bieát taâm nieäm hai ngöôøi naøy, hoï ñeán ñaây laø caàu phaùp thuø thaéng, khoâng phaûi ñeán ñeå tranh luaän.

Baáy giôø Ñöùc Phaät Theá Toân troâng thaáy Öu-ba-ñeâ-sa vaø Caâu-ly- ña neân noùi keä:

*Gaëp caùc Thaùnh laø vui Chung soáng laïi caøng vui Khoâng gaëp keû ngu si Goïi laø thöôøng an laïc.*

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày coù thaáy hai vò ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø- xaø-ca khoâng? Moät ngöôøi teân laø Öu-ba-ñeâ-sa vaø ngöôøi kia laø Caâu-ly- ña.

Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, chuùng con coù thaáy. Ñöùc Phaät laïi baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, hai ngöôøi naøy seõ ôû trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, moãi ngöôøi ñöùng ñaàu veà moät phöông dieän, moät ngöôøi trí tueä ñeä nhaát vaø moät ngöôøi thaàn thoâng ñeä nhaát.

Coù keä:

*Ñaïi chuùng troâng thaáy hai ngöôøi ñeán*

*Ñoà chuùng quyeán thuoäc vaây chung quanh Tieáng Phaät vang doäi baûo Tyø-kheo*

*Hai ngöôøi nhö vaäy töø ngoaïi ñaïo Nay ñeán xin vaøo ñaïi chuùng Ta. Tyø-kheo caùc thaày neân phaûi bieát Moät ngöôøi trí tueä hôn taát caû*

*Ngöôøi kia thaàn thoâng laïi ñöùng ñaàu.*

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, ñoái vôùi taát caû ñeä töû Thanh vaên cuûa chö Phaät Theá Toân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc trong quaù khöù khoâng ai saùnh baèng hai ngöôøi naøy vaø trong hieän taïi cuõng laïi nhö vaäy. Naøy caùc Tyø-kheo, neáu coù haøng Thanh vaên cuûa chö Phaät Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh

Giaùc ôû ñôøi vò lai cuõng khoâng theå saùnh baèng hai vò ñeä töû Thanh vaên naøy ngaøy nay cuûa Ta. Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày cuõng neân traûi toøa môøi hai vò aáy ngoài.

Coù keä:

*Hai vò traâu chuùa trí saâu xa Ñaõ boû taát caû caùc taø ñaïo*

*Tuy chöa ñeán trong ñaïi laâm naøy Theá Toân troâng thaáy lieàn thoï kyù.*

Khi hai ngöôøi laàn laàn tieán böôùc gaàn Truùc laâm, hoï troâng thaáy Tröôûng laõo A-thaáp-ba Du-kyø-ña ñang ñi kinh haønh döôùi moät goác caây, thaáy vaäy lieàn ñeán ñaûnh leã döôùi chaân vaø lui ñöùng veà moät beân.

Kieàu-traàn-nhö baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, taïi sao ngaøy nay Öu-ba-ñeâ-sa... khoâng nghó ñeán ñôøi soáng cao thöôïng vaø hoïc roäng cuûa mình maø phaùt taâm toái thöôïng, ñoái vôùi Tröôûng laõo A-thaáp-ba Du-kyø-ña haï mình thaáp keùm?

nhö:

Nghe lôøi aáy, Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Tueä maïng Kieàu-traàn-

–Phaøm ngöôøi trí ñoái vôùi ngöôøi ñaõ khieán mình ñöôïc phaùt sinh trí

tueä thöôøng khôûi taâm baùo aân, luoân luoân nhôù nghó chaúng queân. Neáu nhaän laáy moät aân nhoû, thöôøng nhôù chaúng queân, huoáng nöõa laø thoï aân nhieàu. Naøy Kieàu-traàn-nhö, Öu-ba-ñeâ-sa... ñöôïc phaùp nhaõn tònh laø nhôø A-thaáp-ba Du-kyø-ña. Do nhaân duyeân ñoù maø coù phaùp cuù:

*Phaùp chö Phaät thuyeát giaûng Hieåu ñöôïc qua ngöôøi naøo Phaûi cung kính ngöôøi aáy Nhö Phaïm chí thôø löûa.*

Baáy giôø Öu-ba-ñeâ-sa cuøng caùc ñoà ñeä ñoàng ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñaûnh leã döôùi chaân, quyø xuoáng baïch:

–Laønh thay! Baïch Ñöùc Theá Toân, ngaøy nay chuùng con muoán ôû tröôùc Theá Toân xuaát gia tu taäp. Cuùi xin Theá Toân cho con xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Ñöùc Phaät baûo:

–Laønh thay! Tyø-kheo ñeán ñaây! Haõy ñeán ñaây gia nhaäp vaøo giaùo

phaùp maø Ta ñaõ töï chöùng ñeå tu taäp phaïm haïnh, dieät saïch caùc khoå.

Ñöùc Phaät noùi lôøi ñoù xong, caùc vò aáy töï nhieân raâu toùc ñeàu ruïng, gioáng nhö ñoàng töû vöøa caïo toùc caùch ñaáy baûy ngaøy, thaân maëc ba y, tay böng bình baùt, ñeàu thaønh Tyø-kheo, lieàn ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Tröôûng laõo Öu-ba-ñeâ-sa ôû phía tay phaûi cuûa Ñöùc Phaät, Tröôûng laõo Caâu-ly-ña ôû beân tay traùi Ñöùc Phaät. Coøn bao nhieâu ñeàu ngoài veà moät beân.

Tröôûng laõo Öu-ba-ñeâ-sa sau khi xuaát gia ñöôïc nöûa thaùng ñaõ döùt saïch caùc keát laäu, hieän söùc thaàn thoâng vaø chöùng ñöôïc thaàn thoâng trí tueä Ba-la-maät, thaønh töïu quaû A-la-haùn. Trong khi ñoù Tröôûng laõo Caâu-ly-ña chæ traûi qua baûy ngaøy döùt saïch caùc keát laäu, hieän söùc thaàn thoâng vaø thaàn thoâng trí tueä Ba-la-maät, chöùng quaû A-la-haùn.

Do nhaân duyeân nhö vaäy, Tröôûng laõo Öu-ba-ñeâ-sa vaø Caâu-ly-ña cuøng naêm traêm ñoà ñeä luùc baáy giôø laàn löôït ñeàu ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Thuôû aáy, teân meï cuûa Tröôûng laõo Öu-ba-ñeâ-sa laø Xaù-lôïi *(nhaø Tuøy dòch laø Anh Duïc),* neân ngöôøi ñôøi goïi Öu-ba-ñeâ-sa laø Xaù-lôïi-phaát-ña *(Phaát-ña nhaø Tuøy dòch laø Töû)*. Coøn Tröôûng laõo Caâu-ly-ña coù hoï laø Muïc-kieàn-lieân, do vaäy maø ngöôøi ñôøi goïi Tröôûng laõo Caâu-ly-ña laø Muïc-kieàn-lieân-dieân. Ñöùc Theá Toân laïi thoï kyù cho hai vò Tyø-kheo naøy:

–ÔÛ trong ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi coù Ñaïi trí tueä laø Xaù- lôïi-phaát-ña vaø ngöôøi coù Thaàn thoâng ñeä nhaát laø Muïc-kieàn-lieân-dieân.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, hai vò Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn- lieân ôû trong quaù khöù ñaõ troàng thieän caên gì? Nhôø nhaân duyeân gì maø ngaøy nay ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn, laïi ñöôïc Theá Toân thoï kyù: “ÔÛ trong chuùng Thanh vaên, haøng ñaïi trí tueä thì Xaù- lôïi-phaát laø hôn heát, trong haøng thaàn thoâng thì Muïc-kieàn-lieân laø toái thaéng?”

Nghe caùc Tyø-kheo thöa hoûi nhö vaäy, Ñöùc Phaät baûo hoï:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Ta nhôù ñôøi quaù khöù, taïi thaønh Ba-la-naïi coù hai ngöôøi. Ngöôøi anh teân laø Toâ-taát-lôïi-da *(nhaø Tuøy dòch laø Thieän AÙi)* vaø

ngöôøi em gaùi cuõng teân laø Toâ-taát-lôïi-da. Khi aáy ngöôøi anh Thieän AÙi xaû tuïc xuaát gia. Sau khi xuaát gia roài, chöùng ñöôïc quaû Bích-chi-phaät. Coøn ngöôøi em gaùi cuõng xaû tuïc xuaát gia, nhöng theo ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø- ca, ôû trong thaønh Ba-la-naïi. Vaøo moät hoâm, ngöôøi anh Thieän AÙi Bích- chi-phaät ñi ñeán choã ngöôøi em gaùi ngoaïi ñaïo, ñeán nôi, töï traûi toøa ngoài. Ngöôøi em böng ñuû thöùc aên traêm vò hieán cuùng ñeå cho vò Bích-chi-phaät thoï duïng no ñuû, roài laïi ñem moät con dao vaø moät caây kim daâng cuùng cho ngöôøi anh Bích-chi-phaät. Vò Bích-chi-phaät sau khi aên uoáng xong, caàm con dao vaø caây kim cuûa em gaùi Thieän AÙi cuùng bay ñi trong hö khoâng. Ngöôøi em gaùi Thieän AÙi thaáy vò Bích-chi-phaät bay ñi trong hö khoâng, vui möøng hôùn hôû khaép caû thaân taâm, khoâng theå töï cheá, töø xa chaép tay cung kính ñaûnh leã Bích-chi-phaät vaø phaùt nguyeän: “Nguyeän ñôøi sau, toâi gaëp ñöôïc vò Giaùo sö nhö vaäy hay hôn theá nöõa. Nhöõng giaùo phaùp cuûa ngöôøi daïy laøm cho toâi ñöôïc hieåu roõ vaø khoâng bao giôø sinh vaøo caùc coõi aùc. Nhö cuùng con dao beùn, khoâng gì laø khoâng caét ñöùt, do nhaân duyeân caét ñöùt naøy, khieán cho ñôøi vò lai cuûa toâi khoâng moät phieàn naõo naøo laø khoâng bò ñoaïn dieät. Nhö caây kim coù khaû naêng xuyeân qua taát caû, khieán taát caû phieàn naõo ñôøi vò lai cuûa toâi ñeàu bò ñaâm thuûng.”

Naøy caùc Tyø-kheo, Thieän AÙi nöõ ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca cuùng

cho vò Bích-chi-phaät con dao vaø caây kim thuôû aáy ñaâu phaûi laø ngöôøi naøo khaùc, töùc laø Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát.

Laïi nöõa, naøy caùc Tyø-kheo, Ta nhôù trong quaù khöù cuõng taïi thaønh Ba-la-naïi coù moät ngöôøi baùn haøng thöôøng vaøo trong bieån, baét oác baùn. Luùc aáy ngöôøi baùn haøng nghó theá naøy: “Ñôøi naøy ta ñi tìm cuûa caûi ñeå soáng, laøm ngheà naøy raát khoå. Ta neân laøm vieäc coâng ñöùc ñeå gaây nhaân cho töông lai.” Thuôû aáy, taïi thaønh Ba-la-naïi coù moät vò Bích-chi-phaät thöôøng truù nôi ñaây. Vaøo sôùm mai, maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, vò Bích-chi-phaät ñaép y mang bình baùt vaøo thaønh khaát thöïc. ÔÛ trong thaønh, vò Bích-chi-phaät theo thöù lôùp ñi khaát thöïc. Khi aáy ngöôøi baùn oác töø xa troâng thaáy Toân giaû Bích-chi-phaät oai nghi chöõng chaïc, ñi ñöùng chaäm raõi, daùng ñi thö thaùi, bình thaûn böôùc tôùi. Thaáy vaäy, taâm ñöôïc thanh tònh, ngöôøi naøy lieàn ñaûnh leã vaø môøi vò Bích-chi-phaät veà nhaø, roài toân troïng cuùng döôøng caùc thöùc aên sôn haøo haûi vò vaø cung caáp vaät caàn duøng. Thoâng thöôøng caùc vò Bích-chi-phaät khoâng thuyeát phaùp, chæ duøng thaàn thoâng laøm phöông tieän giaùo hoùa, ngoaøi ra khoâng coù phaùp gì khaùc.

Khi vò Bích-chi-phaät aên uoáng xong vaø nhaän laáy vaät duïng cuûa ngöôøi baùn oác, ngaøi lieàn töø döôùi ñaát bay leân hö khoâng. Khi ñoù troâng thaáy Toân giaû Bích-chi-phaät bay treân hö khoâng nhö vaäy, ngöôøi naøy heát söùc vui möøng traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, höôùng veà chaép tay ñaûnh leã vò Bích-chi-phaät, phaùt nguyeän: “ÔÛ ñôøi vò lai toâi seõ gaëp ñöôïc vò Giaùo sö nhö vaäy hay hôn theá nöõa. Giaùo phaùp ngöôøi noùi ra, toâi mau hieåu roõ, ñôøi ñôøi sinh ôû ñaâu chaúng rôi vaøo aùc ñaïo. Nhöõng gì Giaùo sö coù, toâi nguyeän cuõng chöùng ñaéc ñoàng nhö Thaùnh giaû. Bích- chi-phaät bay ñi trong hö khoâng, khieán töông lai toâi cuõng nhö vaäy.”

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày nghó theá naøo? Ngöôøi baét oác baùn thuôû aáy, sau cuùng döôøng vò Bích-chi-phaät ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, töùc laø Tyø-kheo Muïc-kieàn-lieân naøy.

Naøy caùc Tyø-kheo, Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân do ñôøi tröôùc troàng caùc caên laønh neân ngaøy nay xuaát gia chöùng quaû A-la-haùn, laïi ñöôïc Ta thoï kyù: “Trong soá ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi coù trí tueä hôn heát laø Xaù-lôïi-phaát vaø ngöôøi coù thaàn thoâng hôn heát laø Muïc-kieàn- lieân.”



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 49

**Phaåm 50: NHAÂN DUYEÂN NAÊM TRAÊM TYØ-KHEO**

Baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, taïi sao Xaù-lôïi-phaát coù ñöôïc naêm traêm ñeä töû cuûa ngoaïi ñaïo San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca. Hoï ñaõ rôi vaøo con ñöôøng taø kieán ñaày nguy hieåm, tu haønh ñieân ñaûo maø Xaù-lôïi-phaát laïi coù theå giaùo hoùa, ñem hoï quy y Phaät, laïi ñöôïc Ñöùc Phaät daïy baûo boû con ñöôøng taø kieán ñaày nguy hieåm, ñang ôû trong caùc khoå maø ñöôïc giaûi thoaùt?

Nghe caùc Tyø-kheo thöa nhö vaäy, Ñöùc Phaät laïi baûo caùc Tyø- kheo:

–Naøy caùc thaày, Xaù-lôïi-phaát chaúng nhöõng chæ ngaøy nay giaùo hoùa, ñem naêm traêm ngoaïi ñaïo San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca ñaõ rôi vaøo con ñöôøng taø kieán nguy hieåm, tu haønh hö voïng, trôû veà nöông töïa Phaät vaø ñöôïc thoaùt khoûi taø kieán hö voïng ñieân ñaûo, ôû trong khoå naõo maø ñöôïc giaûi thoaùt. Thuôû xöa naêm traêm ngöôøi naøy ñang bò rôi trong aùch naïn, khi ñoù Xaù-lôïi-phaát cuõng höôùng daãn ñeán vôùi Ta, luùc ñoù Ta cuõng cöùu hoï khoûi caùc khoå naõo.

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Cuùi xin Theá Toân vì chuùng con noùi roõ vieäc naøy. Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù ñôøi quaù khöù coù moät Maõ vöông teân laø Keâ-thi, hình daïng uy phong, thaân theå traéng saïch nhö ngoïc kha tuyeát hay nhö baïch ngaân, nhö traêng raèm hay hoa quaân traø, loâng ñaàu xanh bieác, phi nhanh nhö gioù, hí nhö tieáng troáng reàn. Thuôû aáy, taïi coõi Dieâm-phuø-ñeà coù naêm traêm thöông nhaân saép vaøo bieån caû, neân saém ñuû löông thöïc, haønh trang, mang theo ñeán ba ngaøn vaïn thöù haøng hoùa vaø möôøi vaïn löông thöïc, döï ñònh treân ñöôøng ñi ñoåi laáy laõi. Laïi coù tieàn rieâng, thueâ ngöôøi

laùi thuyeàn.

Sau khi saém söûa ñaày ñuû, ñi ñeán bôø ñaïi döông, hoï thieát leã teá Thaàn bieån. Ngoaøi thuyeàn beø vaø moïi duïng cuï ñaõ ñöôïc ñaày ñuû, laïi phaûi thueâ naêm ngöôøi: ngöôøi thöù nhaát laùi thuyeàn, ngöôøi thöù hai cheøo, ngöôøi thöù ba vaù thuyeàn, ngöôøi thöù tö gioûi ngheà laën, ngöôøi thöù naêm laø thuyeàn tröôûng. Caùc ngöôøi naøy laïi noùi vôùi nhau: “Ai coù toäi loãi caàn phaûi saùm hoái cho ñöôïc thanh tònh.”

Hoï laïi daïy nguyeân taéc ñi bieån, roài sau ñoù môùi nhoå neo ñi vaøo bieån tìm chaâu baùu. Baáy giôø ñoaøn thöông nhaân ñang ôû giöõa bieån, boãng nhieân coù traän gioù döõ doäi thoåi thuyeàn beø troâi vaøo nöôùc La-saùt. Nöôùc naøy coù nhieàu nöõ La-saùt. Khi saép ñeán bôø coù traän cuoàng phong laøm taøu beø hö naùt. Luùc aáy caùc thöông nhaân duøng tay chaân bôi vaøo bôø.

Noùi veà caùc quyû nöõ La-saùt, tröôùc ñaây nghe trong bieån coù taøu

vôõ chìm, hoï lieàn ñeán tieáp cöùu, vôùt ñöôïc thöông chuû vaø naêm traêm thöông nhaân, vui möøng khoân xieát, ñem veà cuøng nhau vui thuù nguõ duïc, sinh ra con trai, con gaùi. Ñeán khi caùc nöõ La-saùt nghe tin coù taøu chìm trong bieån thì hoï ñem ñoaøn thöông nhaân tröôùc nhoát vaøo trong thaønh saét.

Sau khi nhoát hoï xong, chuùng giaáu hình daïng thaät, hieän thaønh nhöõng ñoàng nöõ, hoaëc hieän nhöõng naøng daâu môùi veà nhaø choàng, hình dung ñeïp ñeõ, deã thöông hôn loaøi ngöôøi, naøo khaùc chö Thieân. Hoùa thaân nhö vaäy roài, chuùng duøng nöôùc thôm taém goäi, duøng höông thôm thoa vaøo ngöôøi, maëc ñuû thöù y phuïc, thaân trang söùc baèng nhöõng chuoãi anh laïc, ñaàu ñoäi muõ keát baèng hoa tuyeät ñeïp, khaép thaân ñeo nhöõng tua anh laïc, laïi duøng caùc hoa ñeïp trang ñieåm treân thaân vôùi nhöõng chuoãi hoa, nôi caùc traøng hoa coù gaén linh quyù. Chuùng voäi vaõ ñi ñeán choã taøu chìm. Ñeán nôi noùi vôùi caùc thöông nhaân: “Naøy caùc Thaùnh töû, chôù neân sôï haõi! Caùc Thaùnh töû chôù neân öu saàu! Caùc Thaùnh töû ñöa baøn tay, khuyûu tay hay caùnh tay, chuùng toâi seõ naém laáy vôùt ra khoûi nöôùc.”

Baáy giôø caùc thöông nhaân chæ coøn baûo veä maïng soáng, lo sôï bò

cheát, töôûng caùc nöõ La-saùt laø ngöôøi thaät neân ñöa caùnh tay cho hoï. Caùc nöõ La-saùt dìu caùc thöông nhaân ra khoûi bieån caû. Sau khi ra khoûi bieån,

caùc nöõ La-saùt duøng lôøi ngoït ngaøo tình caûm noùi vôùi caùc thöông nhaân: “Laønh thay! Naøy caùc Thaùnh töû, haõy ñeán ñaây! Quyù vò töø phöông xa naøo ñeán? Caùc Thaùnh töû coù theå cuøng chuùng em keát nghóa traêm naêm? Xin thöông xoùt laøm choàng, laøm chuû chuùng em. Ngaøy nay chuùng em khoâng ngöôøi yeâu thöông, ñeå chuùng em khoûi khoå naõo öu saàu, vì chuùng em laøm ngöôøi gia tröôûng, chuùng em seõ ñuùng pheùp haàu haï, khoâng ñeå thieáu soùt. Môøi caùc Thaùnh töû veà nhaø chuùng em, hoan hyû thoï höôûng thuù vui nguõ duïc. Caùc Thaùnh töû chôù lo sôï, taát caû vieäc nhaø chuùng em seõ ñaûm ñang hoaøn bò, bao nhieâu nhu caàu chuùng em ñeàu coù. Vò thaàn lôùn trong bieån caû vì raát thöông meán chuùng em neân ñaõ ñöa caùc Thaùnh töû ñeán ñaây.”

Baáy giôø taát caû thöông nhaân ñoàng noùi vôùi nöõ La-saùt: “Laønh

thay! Naøy caùc chò em, caùc chò em neân yeân taâm, coù theå ñôïi chuùng toâi trong thôøi gian ngaén, ñeán chöøng naøo heát öu saàu.” Roài sau ñoù, hoï soáng chung moät caên phoøng, buoàn baõ caát tieáng keâu khoùc. Hoaëc coù ngöôøi keâu leân: “OÂi thoâi cha meï ôi!” Hoaëc coù ngöôøi keâu leân: “OÂi thoâi anh em ôi!” Hoaëc coù ngöôøi than: “OÂi thoâi chò em ôi!” Hoaëc laïi than: “OÂi thoâi doøng hoï quyeán thuoäc ôi!” Hoaëc laïi than: “OÂi thoâi toân toäc ôi! Chuùng toâi ngaøy nay ñaõ xa lìa thaân thích!” Hoaëc laïi than: “Nay chuùng toâi ñaõ xa lìa keû thaân yeâu!” Hoaëc laïi than: “OÂi thoâi caûnh giôùi Dieâm- phuø, maûnh ñaát tuyeät ñeïp!”

Hoï buoàn raàu caát tieáng khoùc than nhö vaäy, roài laïi cuøng nhau noùi: “OÂi thoâi chuùng ta phaûi chòu ñöïng!” Noùi lôøi naøy xong, hoï ñeàu thôû ra hôi noùng vaø cuøng nhau an uûi, daàn daàn ñöôïc an taâm. Sau ñoù hoï höôùng laàn veà thaønh La-saùt. Treân ñöôøng ñi chöa ñeán thaønh, thaáy moät vuøng ñaát baèng phaúng roäng raõi, khoâng coù gai goùc, soûi ñaù, buïi baëm, chæ thaáy nhöõng ñoàng coû xanh rôïp meânh moâng, baùt ngaùt troâng thaät höõu tình.

Laïi coù nhöõng röøng caây xinh xaén, caønh laù hoa quaû sum sueâ, gioáng nhö ñaùm maây xanh laø laø treân maët ñaát. Khu röøng roäng raõi voâ bieân, ñuû caùc loaïi caây nhö caây Na-ca-ña-ma-la, caây Ca-ni-ca-la, caây A-thaáp-ba-tha, caây Ni-caâu-ñaø, caây OÂ-ñoà-baø-la, caây Ba-la-xoa, caây A-xaø-ra, caây Ca-ly-ra...

Laïi coù nhöõng loaøi hoa thôm moïc khaép caû röøng, nhöõng loaøi hoa ñoù laø hoa A-ñeà-muïc-ña-la, hoa Chieâm-ba-ca, hoa A-du-ca, hoa Ba- ña-la, hoa Ba-lôïi-sö-ca, hoa Caâu-lan-traø, hoa Caâu-tyø-ñaø-la, hoa Ñaøn-

noâ-sa-ca-leâ-ca, hoa Muïc-chaân-laân-ña, hoa Toâ-ba-na... Nhöõng loaøi hoa naøy coù thöù môùi töôïng buùp, hoaëc coù thöù ñaõ thaønh buùp hoa, hoaëc coù thöù heù nôû, hoaëc coù thöù nôû troøn ñaày, hoaëc coù thöù saép heùo ruïng...

Laïi coù nhöõng loaïi traùi caây nhö quaû Am-ba-la, hoaëc quaû Dieâm- phuø, hoaëc quaû Caâu-xaø, hoaëc quaû Phaù-na-ba, hoaëc quaû Chaân-ñaàu-ca, hoaëc quaû Ha-leâ-laëc, hoaëc quaû Am-baø-laëc... Nhöõng loaïi traùi caây naøy, hoaëc coù thöù coøn xanh, hoaëc coù thöù ñaõ chín, hoaëc coù thöù vöøa chín coù theå aên ñöôïc, hoaëc coù thöù chín muøi ruïng xuoáng ñaát. Hoaëc coù nhöõng loaïi caây aên traùi vöøa ra hoa...

Laïi coù voâ soá nhöõng loaøi chim bay ñaäu treân caùc caây nhö laø chim Anh voõ, chim Cuø duïc, chim Caâu-sí-la, chim Khoång töôùc coà, chim Ca- laêng-taàn-giaø, chim Maïng maïng...

Trong hoà traøn ngaäp caùc loaøi hoa nhö laø hoa sen xanh, hoa sen hoàng, hoa sen vaøng, hoa sen traéng...

Trong ao laïi coù caùc loaøi chim nhö Hoàng hoäc, Phuø, Nhaïn, Coân loân, Oan öông... daïo chôi trong ñoù, laøm taêng veû ñeïp hoà ao, laøm cho du khaùch thích thuù, tieâu tan noãi öu phieàn.

Boán böùc töôøng thaønh La-saùt traéng saïch nhö ngoïc kha tuyeát hay nhö nuùi baêng. Thaønh naøy naèm treân maët ñaát, töø xa troâng thaáy gioáng nhö daûi maây traéng töø döôùi ñaát noåi leân. Laïi treân caùc töôøng thaønh coù caùc laàu gaùc ñeå ñaåy lui quaân ñòch. Laàu gaùc naøy bao quanh nhö töôøng. Chung quanh boán maët thaønh coù caùc haøo luõy, treân moãi haøo luõy laïi coù caùc lan can bao quanh, hoaëc coù caùc laàu gaùc, trong moãi laàu gaùc laïi coù nhöõng cöûa soå chaén song. Laïi coù caùc cung ñieän nhö chö Thieân ñöôïc haønh lang bao boïc teà chænh. Caùc loái ñi ngay thaúng ñeïp ñeõ, coù baûo tröôùng giaêng che ôû treân. Chung quanh thaønh coù döïng caùc côø loïng vaø tröng baøy caùc baûo aùn vôùi nhöõng chieác lö xoâng ñuû thöù nhöõng höông thôm tuyeät haûo.

Baáy giôø caùc nöõ La-saùt ñöa caùc thöông nhaân ñeán thaønh naøy roài,

baûo thay y phuïc cuõ, duøng nöôùc noùng thôm taém goäi thaân theå vaø môøi ngoài treân caùc toøa heát söùc sang troïng, roài baøy ñuû troø nguõ duïc maø vui chôi. ÔÛ tröôùc maët troåi leân nhöõng tieáng nhaïc nguõ aâm. Soáng vôùi nhöõng hình thöùc nhö vaäy traûi qua moät thôøi gian khaù laâu, saûng khoaùi thích

thuù, cuøng nhau khoaùi laïc voâ cuøng.

Sau ñoù caùc nöõ La-saùt noùi vôùi caùc thöông nhaân: “Laønh thay! Thöa caùc Thaùnh töû, phía Nam thaønh naøy coù moät choã maø caùc Thaùnh töû khoâng ñöôïc ñeán.’

Khi aáy trong soá thöông nhaân coù thöông chuû laø ngöôøi thoâng minh lanh lôïi, saâu xa vi teá, lieàn nghi neân suy nghó: “Vì nhöõng lyù do gì caùc naøng naøy caám ñoaùn boïn chuùng ta khoâng ñöôïc pheùp ñi ñeán ñòa ñieåm phía Nam thaønh? Ta ñôïi caùc naøng naøy nguû say, luùc aáy ta tìm ñöôøng ñi ñeán choã caám. Ñeán nôi ta seõ quaùn saùt xem thöû vieäc laønh hay döõ. Neáu bieát ñöôïc roài, tuøy theo söï vieäc, ta seõ duøng phöông tieän ñoái phoù.”

Suy nghó nhö vaäy roài, thöông chuû theo doõi khi thaáy caùc nöõ La- saùt naèm nguû say, lieàn leùn rôøi khoûi giöôøng khoâng gaây moät tieáng ñoäng, roài caàm laáy con dao beùn ñi ra khoûi nhaø, chaêm chuù tìm ñöôøng tieán tôùi, laàn hoài ñaõ ñeán moät khu ñaát nhoû, thaáy moät vuøng kín ñaùo rôïn ngöôøi, vì nôi ñaây khoâng coù thaûo moäc, thaät ñaùng sôï haõi. Laïi voïng nghe coù tieáng ngöôøi keâu la lôùn tieáng, gioáng nhö tieáng keâu reân trong ñaïi ñòa nguïc. Nghe vaäy, anh ta raát hoaûng sôï, toaøn thaân loâng döïng ngöôïc, neân ñöùng yeân giaây laâu, laáy laïi hôi thôû, laàn laàn thaân taâm bình tónh, yù chí phuïc hoài, roài tieáp tuïc tieán laàn treân con ñöôøng noï.

Ñi chöa ñöôïc bao xa, anh ta thaáy moät toøa thaønh baèng saét. Thaønh naøy cao ngaát, chính laø choã phaùt ra tieáng reân la. Thöông chuû ñeán nôi, ñi giaùp voøng boán phía thaønh maø khoâng thaáy cöûa vaøo, chæ coù maët Baéc thaønh coù moät caây teân laø Hieäp hoan, moïc gaàn bôø thaønh, caây naøy cao lôùn vöôït leân töôøng thaønh. Thöông chuû thaáy vaäy lieàn leo leân caây ñeå quan saùt noäi thaønh, thaáy xaùc cheát soá treân traêm ngöôøi, hoaëc coù ngöôøi ñaõ bò aên heát nöûa thaân, hoaëc coù ngöôøi bò caét phaân nöûa thaân maø chöa cheát, hoaëc coù ngöôøi ngoài bò ñoùi khaùt böùc xuùc, hoaëc coù ngöôøi gaày oám chæ coøn gaân vôùi xöông, ñoâi maét saâu hoaém nhö hai ngoâi sao ñaët döôùi ñaùy gieáng, hoaëc coù ngöôøi meâ muoäi naèm treân ñaát, ñaàu toùc buø xuø, thaân ñaày ñaát buïi, heát söùc oám gaày, cuøng nhau caét thòt maø aên. Do vì nguyeân nhaân ñoù neân hoï reân la, gioáng nhö toäi nhaân thoï ñaïi khoå naõo nôi caûnh giôùi Dieâm-la vöông.

Thöông chuû thaáy caûnh töôïng nhö vaäy thaät laø haõi huøng, toaøn

thaân loâng döïng ngöôïc. Thöông chuû hoài laâu môùi laáy laïi bình tónh,

khoâng coøn sôï seät, khí löïc phuïc hoài, lieàn duøng tay lay ñoäng caønh caây Hieäp hoan. Khi moät caønh lay ñoäng thì taát caû caønh laù toaøn caây phaùt ra tieáng ñoäng. Luùc aáy nhöõng ngöôøi khoå naõo ngöôùc maët nhìn leân thaønh, thaáy thöông chuû treân caây Hieäp hoan. Thaáy roài, hoï buoàn raàu keâu hoûi:

–Ngöôøi laø ai? Laø chö Thieân hay laø Roàng? Laø Daï-xoa hay Caøn-thaùt-baø? Laø A-tu-la hay Ca-laâu-la? Laø Khaån-na-la hay Ma- haàu-la-giaø? Laø Ñeá Thích hay Kieàu-thi-ca? Hay laø Thieân toân Ñaïi Phaïm vöông? Phaûi chaêng thaáy chuùng toâi ñang laâm aùch naïn maø ñeán ñaây cöùu vôùt ñau khoå?

Khi aáy hoï chaép tay cuùi ñaàu töø xa ñaûnh leã, buoàn khoùc lôùn tieáng, ngöûa maët thöa:

–Laønh thay! Thöa Nhaân giaû, xin ngaøi vì thöông xoùt chuùng toâi, sinh loøng ñaïi töø bi cöùu chuùng toâi khoûi tai naïn naøy. Chuùng toâi ñeàu laø nhöõng ngöôøi xa caùch ngöôøi thaân yeâu. Ngaøy nay xin ngaøi cöùu vôùt chuùng toâi, duøng moïi phöông tieän ñöa chuùng toâi trôû veà nôi thaân aùi.

Khi aáy thöông chuû nghe lôøi van xin caàu cöùu cuûa nhöõng ngöôøi naøy nhö vaäy, thaân taâm buoàn baõ aâu saàu, noùi:

–Naøy caùc ngöôøi phaûi bieát, ngaøy nay ta chaúng phaûi laø chö Thieân, cuõng khoâng phaûi Roàng..., chaúng phaûi Ñaïi Phaïm thieân, chæ laø ngöôøi coõi Dieâm-phuø, vì kinh doanh söï nghieäp maø vaøo bieån caû tìm taøi saûn neân môùi ñeán ñaây. Khi chuùng toâi saép trôû laïi ñaát lieàn, boãng gaëp moät côn gioù maïnh laøm thuyeàn beø vôõ naùt, gaëp caùc phuï nöõ ñeán cöùu vôùt. Roài töø ñoù ñeán nay, chuùng toâi cuøng vôùi caùc naøng aáy vui chôi, thoï höôûng duïc laïc. Toâi laøm sao cöùu ñöôïc noãi khoå cuûa caùc ngöôøi!

Roài thöông chuû hoûi laïi:

–Taïi sao caùc ngöôøi ôû ñaây chòu khoå nhö vaäy? Caùc ngöôøi bò khoå naïn ñaùp:

–Laønh thay! Thöa Thieän nhaân, chuùng toâi cuõng vaäy, töø coõi Dieâm-phuø-ñeà kinh doanh buoân baùn, do vì ham taøi saûn neân vaøo ñaïi döông. Saép ñeán bôø, boãng nhieân bò traän gioù aùc thoåi ñeán laøm taøu beø hö naùt. Khi aáy chuùng toâi gaëp caùc quyû nöõ La-saùt naøy cöùu naïn, roài hoï cuøng vôùi chuùng toâi vui thuù nguõ duïc. Nhöng khi chuùng nghe tieáng keâu

cuûa caùc vò thì nöõ La-saùt lieàn bieát trong bieån caû coù thuyeàn bò vôõ ñaém. Luùc aáy chuùng laäp töùc ñem chuùng toâi nhoát trong thaønh saét naøy. Chuùng toâi cuõng coù naêm traêm baïn ñoàng haønh, töø khi bò nhoát trong thaønh naøy ñeán nay ñaõ bò chuùng aên thòt heát hai traêm naêm möôi ngöôøi, nay chæ coøn hai traêm naêm möôi ngöôøi maø thoâi. Chuùng toâi tröôùc ñoù cuõng aên ôû vôùi hoï, sinh con trai con gaùi. Nöõ La-saùt aên noùi teá nhò, dòu daøng uûy mò, nhöng chuùng noù ham aên thòt, neân soá nam nöõ sinh ra ñeàu bò chuùng aên saïch. Vaäy caùc ngöôøi caån thaän, chôù neân cuøng chuùng noù thoï höôûng thuù vui naêm duïc. Vì côù sao? Vì chuùng noù khoâng coù tình thöông. Thaät ñaùng sôï!

Vò thöông chuû laïi hoûi:

–Ñoaøn ngöôøi caùc anh coù caùch naøo ñeå thoaùt khoûi naïn La-saùt hay khoâng?

Hoï lieàn ñaùp:

–Coù moät phöông phaùp. Thöông chuû laïi hoûi:

–Phöông phaùp ñoù nhö theá naøo? Hay thay! Xin noùi giuøm cho. Hoï lieàn trình baøy:

–Vaøo ñeâm möôøi laêm thaùng tö laø ngaøy hoäi Ñaïi hyû laïc. Khi maët trôøi, maët traêng cuøng sao Maõo hôïp laïi, luùc aáy coù moät Maõ vöông teân laø Keâ-thi *(nhaø Tuøy dòch laø Ña Phaùt)*, hình daùng uy phong, ai cuõng thích nhìn ngaém, boä loâng traéng saùng nhö ngoïc kha boái, loâng ñaàu xanh ñen, phi nhanh nhö gioù, gioïng hí nhö tieáng troáng reàn vang. Maõ vöông döøng ôû ñaâu thì töï nhieân coù chaùo gaïo khoâng loän thoùc, heát söùc traéng töôi, ñuû höông vò thôm ngon laøm thöùc aên cho Maõ vöông. Khi aên xong, Maõ vöông ñi ñeán meù bieån, ñeå loä baùn thaân, noùi baèng tieáng ngöôøi ba laàn: “Ai muoán qua khoûi bieån raát maën, ta nay seõ chôû caùc ngöôøi vöôït qua bieån, ñeán bôø beân kia moät caùch an oån.” Neáu caùc anh gaëp ñöôïc Maõ vöông naøy, lieàn ñöôïc thoaùt naïn. Chæ moät caùch naøy, ngoaøi ra khoâng coøn coù phöông phaùp naøo khaùc. Neáu caùc anh muoán thoaùt naïn, nhaát ñònh khoâng ñöôïc tieát loä ñieàu naøy.

Vò thöông chuû laïi hoûi:

–Caùc anh ñaõ töøng gaëp Maõ vöông Keâ-thi hay chöa? Neáu caùc anh ñaõ gaëp taïi sao caùc anh khoâng gaàn guõi? Neáu caùc anh ñöôïc gaàn guõi taïi sao Maõ vöông khoâng ñöa caùc anh qua khoûi bieån. Chaéc caùc anh laàn

ñaàu tieân nghe vieäc naøy do ngöôøi khaùc noùi laïi, nhö vaäy laø giaû doái khoâng thaät.

Nhöõng ngöôøi kia ñaùp:

–Laønh thay! Thöa Nhaân giaû, toâi nghe tieáng noùi töø hö khoâng voïng laïi theá naøy: “Caùc thöông nhaân trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ngu si voâ trí. Vì sao? Vì ôû vaøo ñeâm raèm thaùng tö, khi sao Maõo cuøng maët traêng giao hôïp, laø tieát hoäi Ñaïi hoan laïc, hoï khoâng ñi veà con ñöôøng phöông Baéc. Neáu ñi veà höôùng ñoù seõ gaëp ñöôïc Maõ vöông vôùi hình dang uy phong, ngöôøi nhìn khoâng chaùn. Maõ vöông aên chaùo xong, ñi veà meù bieån, ñeå loä baùn thaân, ngay ñoù xöôùng leân ba laàn theá naøy: “Ai muoán qua khoûi bieån maën, veà laïi ñaát lieàn, ta coù theå ñöa hoï töø trong bieån caû veà laïi ñaát lieàn moät caùch an oån.” Nhöõng ngöôøi nghe roài, neáu ai tin tieáng noùi töø hö khoâng, thì ñi veà höôùng Baéc, choã cuûa Maõ vöông. Ai khoâng tin lôøi noùi naøy, tuy Maõ vöông coù ñeán ñoù cuõng trôû veà. Chuùng toâi vì yeâu meán nöõ La-saùt, cho neân ngaøy nay bò tai aùch theá naøy.

Vò thöông chuû laïi hoûi:

–Caùc oâng coù ra ñaây cuøng chuùng ta tôùi choã Maõ vöông hay khoâng?

Hoï ñaùp:

–Chuùng toâi muoán treøo leân thaønh thì thaønh cöù cao maõi. Chuùng toâi muoán ñaøo ñaát ñeå chui ra thì loã ñaøo lieàn bò ñaát laáp bít. Chuùng toâi ôû nôi ñaây khoâng coù thôøi kyø ra khoûi, chuùng toâi nhaát ñònh bò nöõ La-saùt aên thòt, laøm sao gaëp laïi thaân baèng quyeán thuoäc. Caùc anh caån thaän, chôù neân phoùng daät. Chuùc anh trôû veà ñöôïc nhö yù, sôùm trôû laïi queâ höông ñoaøn tuï vôùi cha meï, thaân baèng quyeán thuoäc. Cuùi xin caùc anh vui loøng giuùp toâi moät vieäc. Chuùng toâi voán sinh xöù aáy, thaønh aáy, aáp aáy. Laønh thay! Khi caùc anh ñeán queâ nhaø chuùng toâi roài, thay lôøi chuùng toâi vaán an söùc khoûe cha meï cuøng thaân baèng quyeán thuoäc, thieän höõu tri thöùc vaø sau ñoù laïi daën baø con: “Naøy caùc thaân baèng quyeán thuoäc, töø nay veà sau chaúng neân coù yù muoán ñi vaøo bieån caû. Vì sao? Vì trong bieån caû coù nhieàu söï khuûng boá nhö soùng to, gioù lôùn, doøng nöôùc xoaùy, döôùi ñaùy bieån coù nhieàu loaøi giao long, caùc quyû nöõ La-saùt... Trong bieån caû coù nhieàu naïn khuûng boá nhö vaäy. Baø con neân ôû queâ nhaø laøm caùc nghieäp

thieän tuøy nghi sinh soáng, daãu ñem söùc löïc laøm thueâ cuõng coøn toàn taïi ñeå ñoaøn tuï cha meï, vôï con, thaân baèng quyeán thuoäc, khoûi bò phaân ly. Baø con neân thöôøng boá thí, taïo nhieàu phöôùc nghieäp, giöõ gìn trai giôùi.”

Khi nghe noùi nhö vaäy, vò thöông chuû heát söùc sôï haõi, lieàn treøo xuoáng caây Hieäp hoan. Khi vò aáy xuoáng khoûi caây roài, ngay luùc ñoù caùc ngöôøi ôû trong thaønh caát tieáng keâu la khoùc loùc:

–OÂi thoâi quaù khoå! OÂi thoâi voâ cuøng ñau ñôùn! Coõi ñaát Dieâm-phuø- ñeà thaät laø xinh ñeïp! Laøm sao gaëp laïi maûnh ñaát naøy? Neáu tröôùc kia chuùng ta bieát tai naïn nhö theá naøy, thaø ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà ñoùi aên phaân boø ñeå soáng, khoâng vì taøi saûn maø ñeán xöù naøy!

Sau khi xuoáng khoûi caây, vò thöông chuû y theo ñöôøng cuõ trôû veà choã nguû cuûa mình. Khi aáy thaáy taát caû moïi ngöôøi vaø caùc quyû nöõ La- saùt vaãn coøn nguû say, thöông chuû naèm laïi choã cuûa mình, nguû cho ñeán luùc trôøi saùng. Thöùc daäy, vò aáy nghó theá naøy: “Laøm caùch naøo cho ñoaøn thöông nhaân bieát vieäc naøy maø quyû nöõ La-saùt khoâng hay. Neáu ta voäi noùi vieäc naøy cho chuùng bieát, thì lieàn bò baïi loä. Neáu tieát loä maø quyû nöõ La-saùt hay ñöôïc, e bò chuùng noù ñem boïn ta nhoát vaøo nôi aùch naïn. Vaäy ta phaûi giöõ kín vieäc naøy cho ñeán thaùng tö, vaøo ngaøy hoäi Ñaïi hoan laïc, laø ngaøy Maõ vöông ñeán, chöøng aáy môùi tieát loä cho chuùng thöông nhaân bieát. Vì côù sao? Vì xöa coù keä:

*Phaøm vôùi ñieàu hieåu bieát Voäi thaät taâm noùi ra Vieäc aáy bò tieát loä*

*Ngöôøi nghe truyeàn cho nhau. Theá neân bò oaùn thuø*

*Laïi bò nhieàu ñau khoå Cho neân keû trí tueä Khoâng noùi lôøi tieát loä.*

Khi aáy vò thöông chuû suy nghó nhö vaäy neân giaáu kín chuyeän naøy. Ñeán thaùng tö, vaøo ngaøy hoäi Hoan laïc, vò aáy môùi noùi cho caùc thöông nhaân hay:

–Laønh thay! Naøy caùc thöông nhaân, luùc naøy caùc ngöôøi caån thaän, khoâng neân phoùng daät, chaúng neân löu luyeán, chaúng neân sinh taâm aùi nhieãm, hoaëc tham ñaém caùc phuï nöõ naøy, hay tham aên uoáng vaø taøi saûn.

Ta heát söùc thöông xoùt caùc baïn, neân muoán toû ñieàu bí maät cuøng nhau. Khi caùc oâng thaáy quyû nöõ La-saùt nguû say roài, neân cuøng nhau teà töïu taïi choã aáy.

Ñoaøn thöông nhaân nghe vò thöông chuû noùi nhö vaäy, gioáng nhö sö töû ôû sôn laâm boãng nhieân roáng tieáng döõ doäi, bao nhieâu thuù khaùc ôû trong röøng nghe tieáng sö töû roáng heát söùc sôï haõi. Hoï noùi vôùi nhau:

–Chuùng ta chöa thoaùt khoûi caûnh ñaùng gheâ sôï nôi ñaïi haûi naøy.

Ngaøy ñaõ qua, maøn ñeâm buoâng xuoáng, ñoaøn thöông nhaân thaáy taát caû quyû nöõ La-saùt naèm nguû say, lieàn leùn rôøi khoûi giöôøng, ñoàng ñi ñeán choã ñaõ heïn. Khi ñeán nôi, hoï ñoàng thöa thöông chuû:

–Laønh thay! Thöa thöông chuû, nhöõng gì thöông chuû maét thaáy, xin noùi cho chuùng toâi bieát, hoaëc thöông chuû nghe laïi töø ngöôøi khaùc, vì thöông xoùt lôïi ích cho chuùng toâi, xin nhaân giaû noùi laïi cho chuùng toâi cuøng nghe.

Khi aáy vò thöông chuû baûo caùc thöông nhaân:

–Caùc ngöôøi phaûi bieát, giôø ñaõ ñuùng luùc, vieäc bí maät môùi ñöôïc tieát loä.

Caùc thöông nhaân noùi:

–Chuùng toâi noùi thaät, khi nghe vieäc naøy roài ñeàu giöõ bí maät.

Vò thöông chuû lieàn noùi nhöõng vieäc mình ñaõ chöùng kieán cho caùc thöông nhaân nghe. Caùc thöông nhaân nghe thöông chuû keå laïi nhöõng vieäc nhö vaäy, öu saàu khoå naõo, heát söùc buoàn baõ, run sôï thöa thöông chuû:

–Laønh thay! Thöa thöông chuû, hieän nay chuùng ta caàn phaûi laäp töùc ñi ñeán choã Maõ vöông, xin ngaøi ñöa chuùng ta veà queâ höông ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà moät caùch an toaøn.

Lieàn khi aáy thöông chuû vaø thöông nhaân ñoàng ñi veà phöông Baéc, tuï hoïp ôû choã Maõ vöông Keâ-thi.

Noùi veà Maõ vöông aên chaùo gaïo khoâng loän thoùc, thanh tònh, höông thôm töï nhieân, aên roài ñi ñeán bôø bieån, ñeå loä baùn thaân, duøng tieáng ngöôøi xöôùng leân ba laàn: “Ai muoán vöôït khoûi bieån, qua ñeán bôø beân kia, ta seõ ñöa giuùp caùc ngöôøi ñeán bôø beân kia moät caùch an oån.” Khi aáy ñoaøn thöông nhaân nghe Maõ vöông noùi nhö vaäy, vui möøng

hôùn hôû, toaøn thaân loâng döïng ngöôïc, chaép tay ñaûnh leã Maõ vöông vaø thöa:

–Laønh thay! Thöa Maõ vöông, chuùng toâi raát muoán qua bôø beân kia, xin ngaøi chôû chuùng toâi töø bôø bieån naøy sang bôø beân kia.

Luùc aáy Maõ vöông baûo caùc thöông nhaân:

–Caùc ngöôøi phaûi bieát, chaúng bao laâu caùc quyû nöõ La-saùt seõ ñeán ñaây, ñem con trai hay con gaùi hieån hieän tröôùc maët caùc oâng, toû veû thöông xoùt buoàn khoùc khoå sôû. Khi aáy caùc oâng khoâng neân sinh taâm nhieãm tröôùc, luyeán aùi. Neáu khi ñoù caùc oâng khôûi yù nghó theá naøy: “Ñaây laø vôï toâi, ñaây laø con trai toâi, ñaây laø con gaùi toâi. ” Giaû söû luùc aáy caùc

oâng coù côõi leân löng toâi roài, nhaát ñònh rôi xuoáng, bò La-saùt aên thòt. Neáu luùc aáy caùc oâng khôûi leân yù nghó theá naøy: “Hoï khoâng phaûi laø cuûa ta. Ta khoâng phaûi laø vaät cuûa hoï. Chaúng phaûi con trai, con gaùi cuûa ta.” Giaû söû luùc aáy tay caùc oâng baùm vaøo moät sôïi loâng cuûa ta, thì ta seõ chôû caùc oâng, ñöa caùc oâng töø bôø bieån beân naøy sang bôø bieån beân kia moät caùch an toaøn.

Ñaïi Maõ vöông daën lôøi nhö vaäy roài, laïi baûo caùc thöông nhaân:

–Giôø naøy ñaõ ñeán luùc caùc oâng coù theå côõi treân löng ta, hoaëc naém laáy moät phaàn treân thaân theå hay chaân tay cuûa ta.

Ñoaøn thöông nhaân, hoaëc côûi treân löng, hoaëc naém giöõ moät phaàn thaân theå, boán chaân cuûa Maõ vöông. Khi aáy Maõ vöông chôû ñoaøn thöông nhaân vöøa bay ñi trong hö khoâng nhanh nhö gioù, vöøa keâu leân nhöõng lôøi bi caûm.

Noùi veà ñaùm quyû nöõ La-saùt, ñang naèm nguû boãng nghe tieáng bi caûm vaø tieáng ngöïa phi nhö gioù cuûa Maõ vöông lieàn thöùc daäy, khoâng thaáy ñoaøn thöông nhaân ñaâu heát neân tìm kieám moïi nôi. Laïi xa xa troâng thaáy ñoaøn thöông nhaân, hoaëc coù ngöôøi côõi treân löng ngöïa, hoaëc coù ngöôøi naém laáy loâng treân thaân, ñoàng nöông hö khoâng maø ñi. Thaáy vaäy chuùng voäi ñöa trai gaùi chaïy nhanh ñeán bôø bieån, keâu khoùc ai oaùn, vôùi aâm thanh raát khoå naõo, baèng nhöõng lôøi:

–Caùc Thaùnh töû ôi, nôõ boû chuùng em ñeå ñi ñaâu vaäy, laøm cho chuùng em maát choàng. Anh laø choàng cuûa em, tröôùc ñaây bò naïn chìm trong bieån caû khuûng khieáp, chuùng em vôùt leân chæ muoán cuøng nhau keát nghóa vôï choàng. Ngaøy nay caùc anh nôõ boû chuùng em ra ñi veà xöù naøo? Caùc anh laø keû voâ aân baïc nghóa, vì sao boû em, khoâng baùo aân?

Neáu khi chuùng em soáng ôû beân choàng coù ñieàu gì laøm phaät yù, nay xin saùm hoái taï toäi. Töø nay trôû ñi, chuùng em khoâng daùm laøm caùc ñieàu aùc. Naøy caùc phu quaân, phaøm ñaáng nam nhi khoâng neân giôû loøng oaùn giaän, xin mau trôû veà. Ngaøy nay boû chuùng em ñi veà ñaâu? Naøy caùc thaùnh töû, neáu ngaøy nay caùc ñöùc lang quaân khoâng duøng chuùng em, coøn caùc ñöùa con trai, con gaùi naøy haõy mang chuùng noù theo!

Khi caùc quyû nöõ La-saùt noùi lôøi buoàn thöông ai oaùn nhö vaäy, Maõ vöông Keâ-thi vaãn chôû naêm traêm thöông nhaân töø bieån caû ñeán coõi Dieâm-phuø-ñeà moät caùch an oån.

Naøy caùc Tyø-kheo, yù caùc thaày nghó sao? Chôù phaân vaân veà Maõ vöông Keâ-thi luùc ñoù. Naøo phaûi laø ngöôøi naøo khaùc, chôù sinh yù nghó gì khaùc, chính laø thaân Ta. Coøn vò ñaïi thöông chuû trong soá naêm traêm thöông nhaân ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, nay chính laø Tyø-kheo Xaù- lôïi-phaát. Naêm traêm thöông nhaân ñaâu phaûi laø ai khaùc, nay chính laø naêm traêm ñeä töû cuûa ngoaïi ñaïo San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca vaäy.

Thuôû aáy Ta vì naêm traêm thöông nhaân bò aùch naïn rôi vaøo caûnh giôùi La-saùt. Sau ñoù nöõ La-saùt saép ñem naêm traêm thöông nhaân tuøy yù laøm haïi. Luùc aáy thöông chuû ñem naêm traêm thöông nhaân ñeán choã Ta, luùc aáy Ta chôû hoï khoûi bieån ñeán ñaát lieàn, cöùu hoï thoaùt khoûi khoå aùch. Coøn ngaøy nay, Ta cuõng vì naêm traêm ñoà chuùng ñi treân con ñöôøng hö voïng vaøo trong ñoàng hoang taø kieán nguy hieåm cuûa ngoaïi ñaïo San-xaø-da, Xaù-lôïi-phaát ôû trong ngoaïi ñaïo naøy giaùo hoùa hoï, ñem ñeán choã Ta, Ta cuõng daïy hoï ñang ôû trong ñoàng hoang taø kieán ra khoûi bieån sinh töû.

Naøy caùc Tyø-kheo, Nhö Lai khi chöa thaønh Phaät, ñaõ laøm nhöõng vieäc lôïi ích lôùn. Do vaäy caùc thaày ñoái vôùi Phaät caàn phaûi sinh taâm cung kính toân troïng vaø sinh taâm töôûng thaùn phuïc, cho neân caùc thaày caàn phaûi tu hoïc nhö vaäy.



**Phaåm 51: ÑOAÏN TRÖØ NIEÄM BAÁT TÍN VÔÙI VIEÄC LAØM CUÛA NGÖÔØI**

Theo thuyeát cuûa caùc thaày Ma-ha Taêng-kyø noùi: “Luùc aáy Ñöùc Nhö Lai ñoä Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân cuøng naêm traêm moân ñoà ñeàu ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Sau ñoù Ngaøi töø nöôùc Ma- giaø-ñaø tuaàn töï ñi töø laøng naøy ñeán laøng khaùc, tuøy yù du haønh qua caùc thoân aáp, laàn laàn ñeán thaønh Vöông xaù.”

Theo thuyeát cuûa caùc thaày thuoäc boä Ca-dieáp-di laïi noùi khaùc: “Ñöùc Nhö Lai ñeán nuùi phöông Nam, du haønh caùc xöù, roài sau ñoù trôû veà thaønh Vöông xaù.”

Thuôû aáy coù nhieàu thieän nam oai quyeàn theá löïc lôùn, aûnh höôûng roäng raõi trong xaõ hoäi, theo Nhö Lai tu taäp phaïm haïnh. Nhöng ngöôïc laïi cuõng coù nhöõng ngöôøi cheâ traùch Theá Toân, hoï noùi:

–Sa-moân Cuø-ñaøm luoân khieán chuùng ta khoâng coù con caùi, khieán chuùng ta taùn gia baïi saûn, laøm cho chuùng ta tuyeät töï. Sa-moân Cuø-ñaøm ñaõ ñoä moät ngaøn Phaïm chí buùi toùc xuaát gia. Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng cöôùp ñoaït naêm traêm ñeä töû cuûa San-xaø-da Ba-ly-baø-xaø-ca khieán hoï xuaát gia. Nay taïi nöôùc Ma-giaø-ñaø cuõng coù nhieàu thieän nam oai ñöùc theá löïc lôùn, ñang höôùng veà Nhö Lai tu phaïm haïnh.

Caùc ngöôøi huûy baùng naøy khi thaáy caùc Tyø-kheo saép ñeán tröôùc maët mình, hoï cuøng nhau noùi keä:

*Ñaïi Sa-moân trôû laïi Vöôït Nam sôn ñeán ñaây Ñaõ ñoä chuùng Baø-xaø Seõ duï ai ñi ñaây?*

Khi aáy chuùng Tyø-kheo nghe hoï noùi nhöõng lôøi nhö vaäy, laáy laøm xaáu hoå, trôû veà Truùc laâm trình leân Phaät baøi keä aáy. Khi ñoù Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, nhöõng lôøi noùi nhö vaäy khoâng toàn taïi laâu daøi, chæ trong voøng baûy ngaøy. Sau baûy ngaøy, nhöõng lôøi noùi aáy töï tieâu dieät, moïi nôi khoâng coøn nghe. Naøy caùc Tyø-kheo, neáu coù ngöôøi ñeán vôùi caùc thaày noùi baøi keä nhö vaày:

*Ñaïi Sa-moân trôû laïi Vöôït Nam sôn ñeán ñaây Ñaõ ñoä chuùng Baø-xaø Seõ duï ai ñi ñaây?*

Neáu hoï noùi nhö vaäy thì caùc thaày duøng keä nhö sau ñaùp laïi:

*Theá Toân Ñaïi Tröôïng Phu Nhö phaùp daãn ngöôøi ñi Ñaõ ñi nhö phaùp roài*

*Keû trí naøo khoâng theo.*

Moät hoâm, vaøo luùc bình minh, maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, caùc Tyø-kheo ñaép y mang bình baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Khi aáy caùc ngöôøi huûy baùng cuøng ñem baøi keä cheá dieãu caùc Tyø-kheo:

*Ñaïi Sa-moân trôû laïi Vöôït Nam sôn ñeán ñaây Ñaõ ñoä chuùng Baø-xaø Seõ duï ai ñi ñaây?*

Khi aáy caùc Tyø-kheo duøng keä nhö treân ñaùp laïi. Luùc aáy caùc ngöôøi kia nghe keä roài, suy nghó: “Phaøm Sa-moân Thích töû ñoä ngöôøi ñeàu daïy hoï thöïc haønh ñuùng nhö chaùnh phaùp, khoâng phaûi laø khoâng ñuùng chaùnh phaùp.”

Do ñoù, nhöõng lôøi keä cuûa hoï chæ toàn taïi trong baûy ngaøy. Qua baûy ngaøy, taát caû söï vieäc treân khoâng coøn, ôû moïi nôi ñeàu khoâng coøn nghe nöõa.



**Phaåm 52: NGHI THÖÙC THUYEÁT PHAÙP (Phaàn 1)**

Moät thuôû noï, taïi ñaïi thaønh Vöông xaù coù chuùng ngoaïi ñaïo Ba-ly- baø-xaø-ca, thöôøng cöù moãi naêm ngaøy taäp hôïp quaàn chuùng thuyeát phaùp. Thính giaû ñeán nghe phaùp raát ñoâng. Vì vaäy, trong thôøi gian naøy, haøng ngoaïi ñaïo Ba-ly-baø-xaø-ca aáy ñöôïc cung kính toân troïng vaø nhieàu lôïi döôõng.

Khi aáy quoác vöông Taàn-baø-sa-la ôû thaønh Vöông xaù, nöôùc Ma- giaø-ñaø raát chaùnh tín Phaät phaùp, suy nghó: “Ngaøy nay ngoaïi ñaïo Ba- ly-baø-ca thöôøng thöôøng cöù moãi naêm ngaøy taäp hoïp quaàn chuùng thuyeát phaùp, thính giaû ñeán nghe phaùp raát ñoâng. Vì vaäy haøng ngoaïi ñaïo naøy

ñöôïc ngöôøi ñôøi quyù troïng, cung kính cuùng döôøng, ñöôïc nhieàu lôïi döôõng. Ngaøy nay, ta cuõng taäp hôïp caùc thaày Tyø-kheo, khuyeán thænh caùc thaày cöù moãi naêm ngaøy thuyeát phaùp moät laàn, roài ta ñích thaân ñi döï ñaïi hoäi. Neáu chuùng hoäi thaáy ta ñeán, thì taát caû daân chuùng cuõng ñeàu ñeán döï. Vì vaäy seõ khieán thaày cuûa ta ñöôïc ngöôøi theá gian toân troïng, cung kính cuùng döôøng, ñöôïc nhieàu lôïi döôõng.”

Nghó nhö vaäy roài, nhaø vua lieàn ñem moïi vieäc ñeán baïch Phaät. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân nhaân söï vieäc naøy taäp hôïp chuùng Tyø-kheo, baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Ta ñaõ höùa vôùi ñaïi vöông Taàn-baø-sa-la, cöù moãi naêm ngaøy caùc Tyø-kheo ñöôïc pheùp toå chöùc ñaïi hoäi, vì quaàn chuùng maø thuyeát phaùp, luaän baøn nghóa lyù caùc phaùp.

Caùc Tyø-kheo luùc aáy baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, chuùng con seõ thuyeát nhöõng phaùp gì? Vaø khoâng neân thuyeát nhöõng phaùp gì?

Khi caùc Tyø-kheo hoûi nhö vaäy, Ñöùc Phaät baûo ñaïi chuùng Tyø- kheo:

–Naøy caùc thaày, Ta ñaõ höùa vôùi ñaïi vöông Taàn-baø-sa-la, cöù moãi naêm ngaøy, khi taâïp hoïp ñaïi chuùng xong, caùc thaày neân taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät, coâng ñöùc cuûa Phaùp, coâng ñöùc cuûa Taêng, coâng ñöùc cuûa chaùnh tín, cho ñeán taùn thaùn sô löôïc caùc coâng ñöùc trì giôùi, ña vaên, boá thí, trí tueä, tri tuùc, thieåu duïc, ñaàu ñaø, xa lìa laøng xoùm thaønh aáp, thöôøng öa ôû choã vaéng laëng, haønh dieäu haïnh, lôïi ích, tinh taán; caùc coâng ñöùc cuùng döôøng cha meï, toân tröôûng, Sa-moân vaø Baø-la-moân, cuùng döôøng thieän höõu tri thöùc; taùn thaùn thieän ngoân, taùn thaùn cheá ngöï caùc caên, taùn thaùn aên uoáng coù tieát ñoä, taùn thaùn ñaàu ñeâm cuoái ñeâm tænh thöùc khoâng nguû nghæ, taùn thaùn sinh chaùnh nieäm, taùn thaùn cuøng phuïc vuï nhau, taùn thaùn coâng ñöùc cuøng nhau hoïc hoûi, taùn thaùn coâng ñöùc nghe phaùp ñöôïc laõnh ngoä, taùn thaùn coâng ñöùc ñaõ laøm theo ñieàu ñaõ nghe thaày daïy, khoâng choáng traùi; taùn thaùn coâng ñöùc nghe chaùnh phaùp roài sinh chaùnh tri kieán, nghe phaùp roài tuøy thuaän tu taäp; taùn thaùn coâng ñöùc nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, nieäm thieân, nieäm thí, nieäm tòch dieät, nieäm quaùn soå töùc, nieäm thaân, thöôøng nieäm quaùn töôûng baát tònh, nieäm töû töôûng, nieäm aên uoáng khôûi töôûng baát tònh. Taùn thaùn quaùn töôûng theá gian khoâng an laïc, töôûng voâ thöôøng, töôûng khoå khoâng, töôûng voâ ngaõ. Taùn thaùn coâng ñöùc cuûa töôûng töø boû dieät, töôûng ly duïc,

töôûng dieät, töôûng töôùng xöông traéng, töôûng xöông phaân taùn, töôûng sình tröôùng, töôûng saép raõ naùt, töôûng maát nöûa thaân ngöôøi, töôûng thaân tan raõ. Taùn thaùn töôûng thieâu chaùy nöûa thaân, töôûng thieâu chaùy ñoû, töôûng thaân ñaùng gheùt, cuõng neân taùn thöôûng nieäm caùc coâng ñöùc. Cuõng neân taùn thaùn töù chaùnh caàn, töù nhö yù tuùc, nguõ caên, nguõ löïc, thaát giaùc, baùt ñaïo phaàn, taùn thaùn phaùp moân giaûi thoaùt vaø caùc phaàn giaûi thoaùt, taùn thaùn taùm thaéng xöù, taùn thaùn tam minh. Cuõng taùn thaùn coâng ñöùc saùu pheùp thaàn thoâng.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 50

**Phaåm 52: NGHI THÖÙC THUYEÁT PHAÙP (Phaàn 2)**

Baáy giôø caùc Tyø-kheo suy nghó: “Nhö Lai ñaõ cho pheùp chuùng ta, cöù moãi naêm ngaøy nhoùm hoïp quaàn chuùng ñeå taùn thaùn coâng ñöùc cuûa chö Phaät..., taùn thaùn saùu pheùp thaàn thoâng.”

Sau ñoù, caùc Tyø-kheo cöù naêm ngaøy laïi nhoùm hoïp moät laàn, roài caùc thaày thuyeát phaùp baèng caùch ñoàng thanh taùn thaùn coâng ñöùc chö Phaät..., taùn thaùn coâng ñöùc saùu pheùp thaàn thoâng. Khi aáy thính giaû nghe phaùp ñeàu baøn taùn cheâ bai, noùi:

–Taïi sao caùc thaày cuûa ta thuyeát phaùp cuøng moät aâm ñieäu, gioáng nhö boïn con nít môùi taäp hoïc, cuøng nhau taäp ñoïc.

Caùc Tyø-kheo nghe thính giaû cheâ bai nhö vaäy, ñem vieäc naøy veà trình leân Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, töø nay trôû ñi, Ta khoâng cho caùc thaày ñoàng thanh taùn thaùn giaùo phaùp, chæ cho pheùp caùc thaày thænh moät vò naøo coù bieän taøi khaû naêng thuyeát phaùp.

Luùc aáy caùc Tyø-kheo hoaëc thænh caùc thaày keùm khaû naêng, thieáu uy nghi, giôùi ñöùc bò huûy phaïm, khoâng ñöôïc thanh tònh, laøm ngöôøi thuyeát phaùp. Thính giaû laïi cheâ bai baèng nhöõng lôøi khoâng vui loøng ñeïp yù. Hoï cheâ raèng:

–Caùc phaùp sö maø coøn noùi lôøi nhö vaäy, huoáng gì khoâng phaûi phaùp sö!

Caùc Tyø-kheo nghe nhö vaäy, trình laïi ñaày ñuû leân Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy caùc Tyø-kheo, töø nay veà sau, Ta daïy caùc ñeä töû khoâng ñöôïc thænh caùc thaày keùm khaû naêng, thieáu uy nghi, giôùi ñöùc khoâng thanh tònh laøm vò phaùp sö. Neáu coù thænh vò phaùp sö thì phaûi thænh thaày ñaày ñuû khaû naêng, phaûi laø thaày ôû trong chuùng thaønh töïu giôùi haïnh.

Cho ñeán Ñöùc Phaät quy ñònh:

–Caàn phaûi thænh thaày hieåu giaùo phaùp vaø coù taøi thuyeát phaùp, tuaàn töï hieåu roõ caùc kinh A-haøm laøm vò Phaùp sö.

Trong chuùng coù nhieàu thaày hieåu caùc kinh A-haøm, Ñöùc Phaät daïy caùc thaày Tyø-kheo:

–Chaúng nhöõng chæ thænh caùc thaày hieåu caùc kinh A-haøm laøm vò Phaùp sö, maø vò aáy caàn phaûi hieåu caùc luaän khaùc. Neáu ñöôïc theá thì môùi neân thænh vò aáy ñaïi dieän chuùng laøm Phaùp sö. Neáu trong ñaïi chuùng coù nhieàu Tyø-kheo hieåu nghóa lyù caùc kinh, luaät vaø luaän thì choïn trong chuùng nhöõng vò hieåu roõ vaên töï, gioûi dieãn giaûng. Neáu trong chuùng ñang coù nhöõng vò hieåu roõ vaên töï, gioûi caû dieãn giaûng thì Ta cho pheùp thænh trong soá aáy theo thöù lôùp töø haï toïa laàn leân, thay ñaïi chuùng laøm vò Phaùp sö. Neáu vò thöù nhaát bò oám yeáu thì laïi thænh vò thöù hai. Neáu vò thöù hai bò oám yeáu thì thænh vò thöù ba. Neáu vò thöù ba bò oám yeáu thì neân thænh vò thöù tö. Neáu vò thöù tö oám yeáu thì neân thænh vò thöù naêm. Nhö vaäy laàn löôït thænh caùc thaày Tyø-kheo coù khaû naêng thuyeát phaùp, thay ñaïi chuùng laøm vò Phaùp sö.

Luùc baáy giôø coù nhöõng Tyø-kheo thuyeát phaùp ngoaøi trôøi, hoaëc bò

noùng hay bò laïnh. Ñöùc Phaät lieàn cho pheùp caát giaûng ñöôøng ôû trong ñoù thuyeát phaùp. Tuy coù giaûng ñöôøng maø khoâng coù boán vaùch, bò gioù thoåi buïi raùc laøm nhô nhôùp caùc thaày, Ñöùc Phaät laïi cho pheùp xaây töôøng chung quanh giaûng ñöôøng ngaên chaän buïi raùc.

Caùc Tyø-kheo thuyeát phaùp trong giaûng ñöôøng nhö vaäy, nhöng neàn giaûng ñöôøng khoâng baèng phaúng, neân duøng caùc thöù ñay hoaëc coû raûi treân maët ñaát, hoaëc duøng buøn toâ treân maët neàn ñeå ñöôïc saïch seõ.

Khi aáy caùc Tyø-kheo xaây caát giaûng ñöôøng traùng neàn ñaát xong, ôû trong ñoù tu taäp, ñoïc tuïng, kinh haønh. Bò buïi laøm dô chaân neân Ñöùc Phaät cho caùc thaày Tyø-kheo ñöôïc pheùp röûa chaân.

Khi aáy caùc Tyø-kheo thöôøng xuyeân röûa chaân neân goùt bò ñau nhöùc, Ñöùc Phaät môùi daïy caùc Tyø-kheo neân duøng nöôùc noùng thôm röôùi treân neàn ñeå queùt saïch buïi.

Saïch buïi roài, thì neàn nhaø khoâ trôû laïi, laøm dô chaân neân Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Ta nay cho pheùp caùc thaày duøng phaân boø vaø nöôùc höông thôm treùt treân neàn giaûng ñöôøng.

Khi nöôùc höông thôm khoâ roài thì phaân boø bò bong naùt laøm dô chaân nhö tröôùc. Ñöùc Phaät laïi baûo caùc Tyø-kheo neân duøng coû meàm hoaëc ñay traûi leân maët neàn.

Khi thaáy caùc Phaùp sö ñaày ñuû bieän taøi thuyeát phaùp, quaàn chuùng lieàn ñem hoa thôm raûi treân mình Phaùp sö. Khi aáy caùc Phaùp sö khoâng nhaän phaùp cuùng döôøng naøy, laïi xa laùnh. Vì sao? Vì Ñöùc Phaät caám ngöôøi xuaát gia khoâng ñöôïc duøng höông thôm vaø caùc traøng hoa thôm. Khi aáy thính giaû nghe thaáy vieäc nhö vaäy môùi cheâ traùch caùc Tyø-kheo naøy:

–Ñoái vôùi ñoà cuùng döôøng taàm thöôøng nhö vaäy maø khoâng daùm

nhaän, huoáng nöõa laø vaät toát ñeïp hôn.

Caùc Tyø-kheo ñem vieäc naøy trình leân Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, neáu coù ñaøn vieät cö só vì caàu an laønh, hoan hyû ñem caùc loaïi hoa thôm, boät thôm vaø traøng hoa raûi leân ngöôøi Phaùp sö thì caùc thaày neân thoï laõnh.

Khi aáy laïi coù keû ñaøn vieät cö só ñem cuûa caûi quyù giaù aùo ca-sa cuùng döôøng, vò Phaùp sö lo sôï, xaáu hoå neân khoâng nhaän laõnh. Ngöôøi ñôøi thaáy vaäy baøn taùn, cheâ bai:

–Haøng Sa-moân Thích töû naøy ñoái vôùi ñoà vaät taàm thöôøng nhö vaäy coøn khoâng daùm thoï nhaän, huoáng nöõa laø vaät toát hôn.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo nghe vieäc nhö vaäy, ñem vieäc naøy trình leân Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Neáu coù ngöôøi ñôøi ñem cuûa caûi vaø ca-sa... daâng cuùng cho vò Phaùp sö vôùi taám loøng hoan hyû, thì Ta cho pheùp caùc thaày xaû thí. Neáu thaày naøo caàn duøng thì cho pheùp nhaän laõnh. Neáu thaày naøo khoâng caàn duøng, thì ñöôïc pheùp cho laïi.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo trong thôøi thuyeát phaùp laïi ñem boä kinh lôùn, neân tuïng thaàm hoaëc moät thaùng maø khoâng xong, chæ muoán mau xong, lo sôï xaáu hoå, chæ muoán mong tuïng mau heát, neân thaân taâm moûi meät.

Khi aáy caùc Tyø-kheo ñem vieäc naøy trình leân Ñöùc Phaät. Baáy giôø

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Vì ñaïi chuùng thuyeát phaùp phaûi hôïp thôøi.

Thuôû aáy caùc Tyø-kheo thuyeát phaùp duøng gioïng truyeàn caûm, lôøi leõ vaên chöông dieãn thuyeát. Khi aáy caùc Tyø-kheo lo sôï, xaáu hoå, lieàn ñem vieäc naøy baïch leân Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Ta cho pheùp caùc thaày duøng lôøi vaên chöông truyeàn caûm dieãn thuyeát nghóa lyù caùc phaùp.

Thuôû aáy coù caùc thaày löôïc laáy caùc nghóa chính trong kinh maø thuyeát phaùp cho ñaïi chuùng nghe, khoâng thuyeát theo thöù lôùp. Khi aáy caùc Tyø-kheo lo sôï, xaáu hoå, lo traùi vôùi kinh luaät, ñem ñaày ñuû vieäc naøy trình leân Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Ta cho pheùp tuøy tieän trích laáy nghóa coát yeáu trong caùc kinh, saép ñaët theo caâu vaên maø thuyeát phaùp, nhöng phaûi laáy ñuùng nghóa, khoâng ñöôïc sai yù boån kinh.

Thuôû aáy caùc vò Phaùp sö trong khi thuyeát phaùp, vì ñaïi chuùng nhoùm hoïp ñoâng ñaûo, tieáng thuyeát phaùp nghe khoâng ñöôïc roõ raøng, laøm cho ñaïi chuùng khoâng ñöôïc hoan hyû vöøa loøng. Khi aáy caùc Tyø- kheo ñem vieäc naøy baïch leân Phaät moät caùch ñaày ñuû. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Ta nay cho pheùp ôû trong ñaïi chuùng ñöôïc thieát laäp toøa cao, roài thænh Phaùp sö thaêng toøa thuyeát phaùp ñeå moïi thính giaû ñöôïc nghe.

Moät hoâm caùc thaày Tyø-kheo toå chöùc ñaïi hoäi thuyeát phaùp, quaàn chuùng nhoùm hoïp ñoâng ñaûo, tieáng thuyeát phaùp cuûa Phaùp sö cuõng khoâng cuøng khaép. Caùc Tyø-kheo baïch Phaät. Ñöùc Phaät laïi daïy:

–Caàn phaûi thieát toøa cao gaáp boäi, môøi Phaùp sö leân toøa aáy thuyeát phaùp.

Ñaïi chuùng thieát toøa cao gaáp nhieàu laàn maø tieáng cuûa vò Phaùp sö vaãn khoâng vang khaép. Caùc Tyø-kheo laïi baïch Phaät. Ñöùc Phaät daïy:

–Ta cho pheùp caùc thaày tuøy tieän hoaëc ñi hoaëc ñöùng maø thuyeát phaùp.

Thuôû aáy, caùc Tyø-kheo taäp trung trong moät giaûng ñöôøng maø coù ñeán hai thaày dieãn noùi kinh phaùp neân laøm trôû ngaïi laãn nhau. Do ñoù lieàn caát hai giaûng ñöôøng, ôû trong moãi giaûng ñöôøng coù moät Phaùp sö thuyeát phaùp khaùc nhau, nhöng vaãn coøn trôû ngaïi laãn nhau. Vì chuùng

Tyø-kheo ôû trong giaûng ñöôøng naøy ñi ñeán giaûng ñöôøng kia, roài Tyø- kheo giaûng ñöôøng naøy ruû Tyø-kheo giaûng ñöôøng kia thay nhau trôû laïi giaûng ñöôøng naøy. Hoaëc coù Tyø-kheo khoâng thích nghe phaùp moân naøy neân thính giaû coù keû qua giaûng ñöôøng naøy, keû laïi giaûng ñöôøng kia, laøm cho phaùp hoäi oàn aøo, söï nghe phaùp khoâng ñöôïc lieân tuïc. Luùc aáy caùc Tyø-kheo ñem vieäc naøy baïch leân Ñöùc Phaät moät caùch ñaày ñuû. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Töø nay trôû ñi, khoâng ñöôïc hai ngöôøi thuyeát phaùp chung moät giaûng ñöôøng, laïi cuõng khoâng ñöôïc xaây caát hai giaûng ñöôøng gaàn nhau khieán tieáng noùi giaûng ñöôøng naøy laøm oàn giaûng ñöôøng kia. Cuõng khoâng ñöôïc chuùng giaûng ñöôøng naøy ñeán giaûng ñöôøng kia, chuùng giaûng ñöôøng kia ñeán giaûng ñöôøng naøy, khoâng ñöôïc cheâ bai phaùp moân, khoâng öa thích nghe thuyeát. Ai cheâ bai phaûi theo ñuùng nhö luaät maø xöû trò.

Moät hoâm, trong chuùng khoâng coù Phaùp sö, caùc Tyø-kheo ñem vieäc naøy baïch leân Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Neáu khoâng coù Phaùp sö, neân thænh moät vò leân toøa tuïng kinh.

Luùc aáy trong chuùng khoâng coù ngöôøi bieát tuïng kinh, caùc Tyø-kheo ñem vieäc naøy baïch leân Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Ta cho pheùp caùc thaày theo thöù lôùp maø tuïng kinh: Hoaëc töø haøng Thöôïng toïa theo thöù lôùp sai tuïng kinh, hoaëc töø haøng haï toïa theo thöù lôùp sai tuïng kinh, cho ñeán ñoïc moät baøi keä boán caâu.

Baáy giôø coù nhöõng Phaùp sö tuïng kinh gioáng nhö ngöôøi ñôøi, ca ngaâm caùc phaùp, neân ngöôøi nghe baøn luaän cheâ bai:

–Tuïng kinh nhö vaäy gioáng chuùng ta ngoaøi ñôøi ca vònh. Sa-moân caïo toùc ñaâu ñöôïc ca vònh nhö vaäy maø neân thuyeát phaùp.

Caùc Tyø-kheo nghe vieäc nhö vaäy, lieàn ñem vieäc naøy trình leân Phaät. Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Neáu thaày Tyø-kheo duøng gioïng ca vònh theo ñôøi ñeå thuyeát phaùp thì maéc phaûi naêm loãi. Naêm loãi aáy laø gì? Moät laø nhieãm thoùi quen gioïng ca vònh. Hai laø ngöôøi nghe sinh nhieãm taâm, khoâng nhaän ñöôïc nghóa chaùnh phaùp. Ba laø do gioïng traàm boång laøm maát chöõ trong caâu kinh. Boán laø ngöôøi ñôøi nghe ñöôïc, baøn taùn cheâ bai. Naêm laø ngöôøi ñôøi töông lai nghe vieäc nhö vaäy lieàn caên cöù vaøo vieäc laøm theá gian cho laø nguyeân taéc thoâng leä.

Neáu coù Tyø-kheo naøo döïa vaøo gioïng ca vònh cuûa theá tuïc maø thuyeát phaùp thì ngöôøi aáy bò naêm loãi nhö vaäy. Vì vaäy, khoâng ñöôïc duøng gioïng ca vònh maø thuyeát phaùp.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu thaày naøo chöa hieåu caùc phaùp nhö treân, ñeán ôû nôi naøo, tröôùc phaûi thænh yù vò Hoøa thöôïng hay A-xaø-leâ...

Khi aáy caùc coù Tyø-kheo muoán du haønh tha phöông ñeán thaønh aáp, xoùm laøng. Caùc vò Hoøa thöôïng vaø A-xaø-leâ baûo caùc Tyø-kheo ñoù:

–Naøy caùc thaày, caùc thaày khoâng neân ñeán ñoù.

Khi aáy caùc Tyø-kheo khoâng tuaân lôøi, cöù ra ñi. Khi ñi ñeán giöõa ñöôøng gaëp phaûi boïn cöôùp, chuùng baét laáy caùc Tyø-kheo naøy. Hoï duøng tay chaân ñaùnh ñaâïp, caùc thaày ñau khoå voâ cuøng, chæ coøn laïi maïng soáng thoi thoùp. Boïn cöôùp ñoaït laáy y baùt, roài sau ñoù môùi thaû ra. Sau ñoù, caùc Tyø-kheo trôû veà chuøa, ñem vieäc naøy thuaät laïi ñaày ñuû vôùi caùc thaày khaùc. Baáy giôø Tyø-kheo ñem vieäc naøy baïch leân Phaät. Ñöùc Theá Toân nhaân vieäc naøy cho trieäu taäp chuùng Taêng, hoûi caùc thaày:

–Thaät söï caùc Hoøa thöôïng vaø A-xaø-leâ cuûa caùc thaày khoâng ñoàng yù cho caùc thaày vieãn du ñeán caùc xoùm laøng ñoù phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo ñoù traû lôøi:

–Baïch Theá Toân, thaät söï nhö vaäy. Ñöùc Phaät laïi hoûi:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát vieäc laøm nhö vaäy laø khoâng toát. Hoøa thöôïng vaø A-xaø-leâ cuûa caùc thaày ñaõ khoâng cho, taïi sao caùc thaày töï tieän ñi ñeán xoùm laøng aáy?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, vì sao coù chuyeän nhö vaäy? Ta nhôù trong quaù khöù, ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, trong ñoaøn thöông nhaân naêm traêm ngöôøi, coù moät thöông chuû teân laø Töø Giaû, laø ngöôøi daãn ñaàu.

Luùc aáy caùc thöông nhaân taäp trung baøn luaän vôùi nhau:

–Chuùng ta ngaøy nay neân saém ñaày ñuû taát caû duïng cuï löông thöïc ñeå ñi vaøo bieån caû tìm kieám baûo vaät, quyeát seõ ñöôïc nhieàu traân baûo nhö ma-ni, chaân chaâu, kha ngoïc, san hoâ, vaøng, baïc... ñem veà nhaø, khieán boïn chuùng ta giaøu coù trong baûy ñôøi lieân tieáp, trôû thaønh ñaïi phuù gia, giöõ laáy taøi vaät naøy, nuoâi döôõng quyeán thuoäc, kinh doanh söï

nghieäp.

Luùc aáy naêm traêm thöông nhaân saém ñaày ñuû caùc duïng cuï phöông tieän, haøng hoùa ñeå ñi vaøo bieån, toån phí leân ñeán ba ngaøn vaïn tieàn. Moät ngaøn vaïn lo vieäc löông thöïc trong khi ñi ñöôøng. Moät ngaøn vaïn cho thöông nhaân laøm voán buoân baùn. Moät ngaøn vaïn lo vaøo vieäc tu boå vaø thueâ ngöôøi laùi thuyeàn.

Chuaån bò ñaày ñuû nhö vaäy roài, moãi ngöôøi ñeàu an taâm thoï Baùt quan trai. Thoï Baùt quan trai roài, moãi ngöôøi ñeàu veà nhaø mình töø bieät cha meï, vôï con, quyeán thuoäc.

Luùc aáy thöông chuû Töø Giaû ñem vieäc naøy thænh yù meï. Khi ñoù meï oâng ta ñang ôû treân laàu, vöøa môùi taém röûa xong, thoï Baùt quan trai giôùi ñöôïc yeân tónh. Töø Giaû ñeán tröôùc cha meï thöa:

–Laønh thay! Thöa cha meï, con muoán vaøo ñaïi döông tìm cuûa baùu. Ñeán nôi ñoù con tìm ñöôïc nhieàu cuûa caûi nhö ma-ni, chaân chaâu, pha leâ cho ñeán vaøng, baïc, roài seõ trôû veà, seõ khieán nhaø mình giaøu coù trong baûy ñôøi, moïi vaät duïng ñeàu ñöôïc ñaày ñuû, voâ cuøng giaøu coù, cuùng döôøng cha meï, nuoâi döôõng vôï con, laïi ñem boá thí taïo caùc coâng ñöùc.

Luùc aáy meï cuûa thöông chuû Töø Giaû baûo:

–Con caàn gì phaûi vaøo trong bieån caû. Trong nhaø con ngaøy nay ñaày ñuû taøi saûn, heát söùc giaøu coù, heã caàn thöù gì thì ñeàu coù ñaày ñuû, khoâng thieáu huït ñeán baûy ñôøi nöõa coù theå sinh soáng vaø cöùu teá, laøm vieäc cuùng döôøng vaø boá thí ñeå taïo caùc coâng ñöùc. Naøy con yeâu quyù, trong bieån caû coù nhieàu ñieàu khuûng boá nhö phong ba baõo chöôùng döõ doäi, caù Ñeâ-di-la, Thaàn bieån gaây khuûng boá, cuøng quyû nöõ La-saùt... Naøy con yeâu quyù, trong bieån caû coù nhieàu tai naïn nhö vaäy. Meï tuoåi ñaõ giaø, söï suy yeáu ñaõ ñeán, con yeâu quyù neáu ra ñi thì vieäc meï con taùi ngoä thaät khoù khaên. Maïng soáng cuûa meï ngaøy nay thaät mong manh, ngaøy cheát gaàn keà.

Meï Töø Giaû tha thieát noùi ba laàn nhö vaäy. Töø Giaû laïi thöa meï:

–Laønh thay! Thöa meï, con ñaõ quyeát ñònh ñi vaøo bieån ñeå tìm cuûa baùu. Ñeán ñoù, con seõ thaâu ñöôïc nhieàu ngoïc quyù roài quyeát ñònh seõ trôû veà, mang theo caùc thöù ma-ni, chaân chaâu, vaøng, baïc... ñem daâng cha meï, sö tröôûng, cöùu teá, boá thí, taïo nhieàu coâng ñöùc.

Noùi lôøi naøy roài, Töø Giaû ra ñi. Luùc aáy meï Töø Giaû rôøi khoûi choã ngoài, ñi ñeán oâm laáy Töø Giaû, noùi:

–Töø Giaû, con yeâu quyù cuûa meï! Meï khoâng ñoàng yù cho con vaøo bieån tìm chaâu baùu. Vì sao trong nhaø mình ñang coù raát nhieàu cuûa caûi maø con coøn ñi tìm?

Khi aáy Töø Giaû thaàm nghó: “Meï ta khoâng vui vôùi vieäc cuûa ta ñaõ laø toån haïi roài. Hoâm nay laïi khoâng cho ta vaøo bieån tìm chaâu baùu thì ta seõ bò tai hoïa thaát baïi.” Vì vaäy, Töø Giaû noåi giaän, ñaùnh meï mình teù naèm treân ñaát, ñaïp vaøo ñaàu roài boû ñi.

Töø Giaû cuøng ñoaøn thöông nhaân ñi ñeán bôø bieån. Ñeán nôi, hoï toå chöùc leã teá Thaàn bieån. Teá leã xong, hoï söûa soaïn thuyeàn beø nghieâm chænh. Ngoaøi ra, hoï coøn thueâ rieâng naêm ngöôøi giaù gaáp ba laàn. Naêm ngöôøi naøy lo caùc vieäc sau: Moät ngöôøi giöõ daây buoàm, moät ngöôøi naém baùnh laùi, moät ngöôøi tu boå taøu, moät ngöôøi coù taøi bôi laën, moät ngöôøi coù taøi ñi bieån.

Moïi vieäc ñöôïc saép ñaët xong, hoï lieàn leân thuyeàn ra khôi, vaøo trong bieån caû ñeå tìm cuûa baùu.

Khi ñoaøn ngöôøi ñi vaøo trong bieån, taøu beø bò vôõ tan, naêm traêm thöông nhaân ñeàu bò cheát ñuoái, chæ coøn moät mình thöông chuû Töø Giaû soáng soùt. Luùc aáy Töø Giaû baùm vaøo maûnh thuyeàn vôõ, nöông vaøo maûnh goã naøy duøng söùc tay chaân bôi loäi heát söùc löïc, nhôø söùc gioù thoåi neân soùng ñöa vaøo bôø, laïc ñeán moät hoøn ñaûo nhoû teân laø Tyø-thi-ñeà-baø *(nhaø Tuøy dòch laø Hoùa chöû).*

Luùc aáy Töø Giaû ôû treân ñaûo chæ aên traùi caây vaø rau coû. Soáng ôû ñaây moät thôøi gian ngaén, sau ñoù Töø Giaû daïo khaép nôi, ñeán phía Nam ñaûo thaáy coù moät loái ñi, lieàn ñi theo loái naøy chöøng moät khoaûng ngaén, xa xa troâng thaáy moät thaønh baèng baïc, thaønh naøy raát haáp daãn, ñeïp ñeõ ít coù, xem hoaøi khoâng chaùn. Naøo laàu gaùc, voïng gaùc ñaåy lui quaân ñòch, haøo luõy bao quanh, coù lan can cöûa chaén. Caùc cöûa ñoù ñeàu laøm baèng ngoïc quyù, cung ñieän laàu ñaøi, theàm thang loùt vaùn, treân giaêng baûo tröôùng, trang hoaøng ngoïc quyù, treo ñuû phöôùn loïng, duøng nhöõng baûo phan, baøn aùn, lö höông, xoâng höông thôm ngaùt. Chung quanh thaønh coù nhieàu vöôøn röøng, hoà ao, soâng raïch ñeàu laø choã ñaày ñuû thuù vui chôi.

Chính giöõa thaønh coù moät baûo ñieän teân laø Hyû laïc. Ñieän naøy ñöôïc laøm baèng baûy baùu nhö laø vaøng, baïc, löu ly, xa cöø, maõ naõo, hoå

phaùch, chaân chaâu... Luùc aáy coù boán phuï nöõ tuyeät theá giai nhaân töø trong thaønh ñi ra, dung nhan kieàu dieãm, khaû aùi, trang ñieåm baèng chuoãi anh laïc, nhìn hoaøi khoâng chaùn. Hoï höôùng veà thöông chuû Töø Giaû thöa:

–Laønh thay! Töø Giaû ñaõ tôùi ñaây. Laøm sao coù theå maïo hieåm laën loäi ñeán ñaây? Thaønh naøy voâ chuû, laïi ñaày ñuû cuûa caûi khoâng thieáu vaät gì. Trong thaønh coù moät baûo ñieän teân laø Hyû laïc, laøm baèng thaát baûo. Chuùng em ñang soáng trong ñoù. Toái nguû, saùng thöùc daäy taâm yù trong saïch, aên noùi chaân thaät, dung haïnh thuøy mî, gioïng noùi dòu hieàn. Do vaäy, ngaøy nay chaøng coù theå vaøo thaønh naøy, ñi leân baûo ñieän. Nôi ñoù khoâng coù ñaøn oâng, maëc tình chaøng ñi, ñöùng, naèm, ngoài. Chuùng ta cuøng nhau hoøa hôïp thoï höôûng duïc laïc. Chuùng em ñem taát caû phaåm vaät daâng hieán, cung phuïng cho chaøng.

Khi aáy Töø Giaû lieàn vaøo thaønh, ñeán cung ñieän khoâng coù ñaøn oâng, cuøng boán naøng naøy maëc tình thoï höôûng naêm duïc. Soáng nhö vaäy traûi qua vaøi naêm, roài traûi qua moät traêm naêm, traûi qua moät ngaøn naêm buoâng lung höôûng thuï khoaùi laïc.

Vaøo moät hoâm, boán naøng laïi thöa vôùi Töø Giaû:

–Laønh thay! Naøy Thaùnh töû, chaøng cöù ôû trong thaønh naøy, khoâng ñöôïc ñi ñeán caùc thaønh khaùc.

Töø Giaû lieàn sinh nghi: “Taïi sao caùc naøng aáy laïi noùi vôùi ta lôøi theá naøy: “Ngaøy nay Thaùnh töû chæ ôû trong thaønh naøy, khoâng ñöôïc ñi ñeán caùc thaønh khaùc.” Ta khoâng neân nghe lôøi caùc naøng, seõ leùn ñi. Chôø cho caùc naøng nguû say, ta theo con ñöôøng naøy ñi khaép moïi nôi ñeå bieát vieäc naøy ñích thöïc theá naøo, hoaëc laønh hoaëc döõ, khi ñoù ta tuøy nghi xöû lyù.”

Töø Giaû chôø caùc coâ gaùi naèm nguû say, töø töø ñöùng daäy, ra khoûi

baûo ñieän, tuaàn töï ñi ra khoûi cöûa thaønh phía Ñoâng roài ñi quanh boán phía thaønh. Khi ñeán maët phía Nam thaønh thaáy moät con ñöôøng, lieàn theo ñöôøng naøy laàn laàn tieán tôùi, laïi thaáy töø xa moät thaønh baèng vaøng ñeïp ñeõ, haáp daãn..., coù nhieàu soâng ngoøi, suoái ao ñaày nöôùc bao quanh. Trong thaønh coù moät baûo ñieän teân laø Thöôøng tuùy ñöôïc laøm baèng baûy baùu vaøng, baïc, xa cöø, chaân chaâu... nguy nga traùng leä ñeïp maét. Luùc aáy coù taùm coâ gaùi hình dung xinh ñeïp, trang ñieåm baèng chuoãi anh laïc ñeïp ñeõ tuyeät vôøi töø trong thaønh naøy ñi ra, höôùng veà thöông chuû Töø Giaû

thöa:

–Laønh thay! Töø Giaû, laøm sao chaøng coù theå töø xa ñeán ñaây? Hoï laïi thöa thöông chuû:

–Thaønh naøy laøm toaøn baèng vaøng roøng, ñaày ñuû taøi saûn baûo vaät,

ôû chính giöõa thaønh coù moät baûo ñieän teân laø Thöôøng tuùy, laøm baèng baûy baùu. Chuùng em toái nguû saùng daäy...

Töø Giaû cuõng vaøo thaønh, leân baûo ñieän, nôi khoâng ñaøn oâng, cuøng vôùi taùm naøng naøy maëc tình vui chôi hoan laïc thuù vui nguõ duïc. Nhö vaäy, traûi qua vaøi naêm, traêm naêm soáng töï do. Moät hoâm noï, taùm coâ gaùi laïi thöa vôùi Töø Giaû:

–Naøy Thaùnh töû, Thaùnh töû chôù neân ra khoûi thaønh naøy maø ñi ñeán thaønh khaùc.

Khi aáy Töø Giaû cuõng laïi sinh nghi, roài tìm caùch troán ra khoûi thaønh, du haønh quaùn saùt moïi nôi... Laïi töø xa troâng thaáy moät thaønh laøm baèng pha leâ, ñeïp ñeõ haáp daãn, xem hoaøi khoâng chaùn. Trong thaønh coù moät baûo ñieän teân laø YÙ laïc, laøm baèng baûy baùu vaøng, baïc, löu ly, chaân chaâu... trang nghieâm traùng leä, ñeïp maét. Luùc ñoù coù möôøi saùu coâ gaùi dung maïo ñeïp ñeõ tuyeät vôøi, vôùi baûo chaâu anh laïc trang ñieåm treân thaân, nhìn hoaøi khoâng chaùn, töø trong thaønh ñi ra, höôùng veà choã Töø Giaû vaø cuõng thöa:

–Laønh thay! Töø Giaû, sao chaøng laïi maïo hieåm ñeán ñaây. Thaønh naøy laøm toaøn baèng pha leâ, ñaày ñuû taøi saûn baûo vaät. Trong thaønh coù moät baûo ñieän teân laø YÙ laïc, cuõng laøm toaøn baèng baûy baùu. Möôøi saùu chuùng em toái nguû saùng daäy...

... nhö tröôùc, thænh Töø Giaû ôû trong baûo ñieän. Töø Giaû lieàn vaøo thaønh, leân baûo ñieän, nôi khoâng coù ñaøn oâng, cuøng vôùi möôøi saùu naøng naøy vui chôi, thoï höôûng thuù vui nguõ duïc. Traûi qua vaøi naêm, vaøi ngaøn naêm, roài vaøo moät hoâm noï, caùc naøng laïi thöa vôùi Töø Giaû:

–Caån thaän, chôù neân ñi ñaây ñoù.

Töø Giaû cuõng sinh nghi, lieàn khoâng nghe lôøi, ra khoûi thaønh naøy, laàn laàn tieán böôùc daïo khaép caùc nôi. Laïi xa xa troâng thaáy moät thaønh laøm baèng löu ly, boán töôøng kieân coá, traùng leä, haáp daãn, suoái ao, soâng hoà ñaày nöôùc bao vaây. Trong thaønh coù moät baûo ñieän teân laø Phaïm ñöùc,

laøm baèng baûy baùu, nguy nga, haáp daãn. Luùc aáy coù ba möôi hai myõ nhaân trang söùc baèng chuoãi anh laïc, dung nhan ñeïp ñeõ tuyeät vôøi, ra khoûi thaønh naøy, höôùng ñeán Töø Giaû, thöa:

–Laønh thay, laøm sao thaùnh giaû töø xa ñeán ñaây ñöôïc? Hoï laïi noùi:

–Thaønh naøy laøm baèng löu ly, ñaày ñuû cuûa caûi vaät baùu, chuùng em hoaøn toaøn trong traéng, soáng vôùi nhau khoâng choáng traùi, heã laøm moät vieäc gì, tröôùc phaûi hoäi yù roài sau môùi thöïc hieän, taâm yù hoøa thuaän, lôøi noùi thanh nhaõ, phong löu. Chuùng em ñeán thænh thaùnh töû vaøo trong thaønh, leân baûo ñieän ñeå cuøng chuùng em hoøa hôïp vui chôi, thoï höôûng thuù vui nguõ duïc. Heã Thaùnh töû caàn nhöõng thöù gì, chuùng em cung phuïng ñaày ñuû.

Khi aáy Töø Giaû vaøo thaønh, leân baûo ñieän, laø nôi khoâng coù ñaøn oâng, cuøng vôùi ba möôi hai myõ nhaân thoï höôûng ñuû thuù vui nguõ duïc. Traûi qua vaøi naêm, vaøi traêm naêm, vaøi ngaøn naêm soáng cuoäc ñôøi thích thuù. Moät hoâm noï, ba möôi hai naøng laïi thöa Töø Giaû:

–Laønh thay! Thöa Thaùnh töû, chaøng haõy thaän troïng, khoâng ñöôïc rôøi thaønh naøy maø ñi ñeán caùc thaønh khaùc.

Luùc aáy Töø Giaû laïi sinh nghi, suy nghó: “Taïi sao caùc naøng laïi noùi vôùi ta: “Thaùnh töû neân thaän troïng, khoâng neân rôøi thaønh naøy maø ñi ñeán caùc thaønh khaùc.” Ta nay coù theå chôø caùc naøng nguû say, seõ leùn ñöùng daäy, theo con ñöôøng naøy maø ñi ñeán ñoù ñeå bieát vieäc laønh hay vieäc döõ. Bieát roài tuøy nghi xöû lyù.”

Sau ñoù, Töø Giaû chôø caùc naøng nguû say, leùn ñöùng daäy, xuoáng khoûi baûo ñieän, ra khoûi cöûa thaønh phía Ñoâng, tuaàn haønh khaép quanh thaønh. Ñeán maët Nam thaáy moät con ñöôøng, roài theo ñöôøng naøy maø ñi, chæ trong choác laùt xa xa chaøng troâng thaáy moät toøa thaønh baèng saét, caùc maët thaønh ñeàu coù cöûa, beân trong khoâng coù moät ngöôøi, hoaëc ñaøn oâng hay ñaøn baø, ñoàng nam hay ñoàng nöõ ra nghinh tieáp. Chæ nghe tieáng nhö theá naøy: “Ai ñoùi, ai khaùt, ai loõa thaân, ai chaïy nhanh, ai ñi xa veà moûi meät, ta nöông vaøo ai!”

Luùc aáy Töø Giaû laïi nghó theá naøy: “Töø tröôùc ta ñaõ gaëp thaønh baèng baïc, trong thaønh naøy coù boán naøng ra tieáp röôùc ta. Laïi khi ta ñi ñeán thaønh vaøng, trong thaønh naøy coù taùm naøng ra tieáp röôùc ta. Laïi khi ta ñeán thaønh pha leâ, trong thaønh naøy coù möôøi saùu naøng ra tieáp röôùc ta.

Laïi khi ta ñeán thaønh löu ly, trong thaønh naøy coù ba möôi hai naøng ra tieáp röôùc ta. Maø nay thaønh naøy khoâng coù moät ngöôøi ñaøn oâng hay ñaøn baø, ñoàng nam hay ñoàng nöõ ra tieáp röôùc ta, chæ nghe nhöõng tieáng chaúng vui: “Ai ñoùi, ai khaùt, ai loõa thaân, ai chaïy nhanh, ai ñi xa veà moûi meät, ta nöông vaøo ai.” Ta neân vaøo thaønh naøy coi thöû ai noùi lôøi nhö vaäy.”

Baáy giôø Töø Giaû lieàn böôùc vaøo thaønh. Vöøa vaøo trong thaønh thì boán cöûa thaønh lieàn ñoùng kín. Töø Giaû kinh hoàn hoaûng vía, toaøn thaân döïng chaân loâng, chaïy khaép ñoù ñaây keâu la theá naøy: “Ta nay thaát baïi chaêng? Ta nay bò huûy hoaïi chaêng?” Trong khi Töø Giaû tìm loái thoaùt boãng thaáy moät ngöôøi ñaàu ñoäi baùnh xe saét, baùnh xe ñoû röïc gioáng nhö löûa höøng ñang boác chaùy, thaät ñaùng kinh hoaøng. Töø Giaû lieàn ñeán hoûi:

–Thöa nhaân giaû, ngöôøi laø ai? Taïi sao treân ñaàu coù baùnh xe xoay chuyeån, ñoát chaùy ñoû röïc, ñaùng sôï, gioáng nhö ñoáng löûa nhö vaäy?

Toäi nhaân ñaùp:

–Naøy nhaân giaû, ngöôøi coù bieát chaêng, toâi laø thöông chuû Cuø-taàn-

baø.”

Töø Giaû laïi hoûi:

–Tröôùc kia do nhaân duyeân taïo nghieäp gì maø ngaøy nay ngöôøi bò

voøng saét ñoát chaùy ñoû röïc xoay chuyeån treân ñaàu nhö vaäy?

Toäi nhaân ñaùp:

–Ngaøy tröôùc do toâi saân haän ñaùnh, ñaïp treân ñaàu meï toâi. Vì nhaân duyeân toäi nghieäp nhö vaäy neân ngaøy nay bò baùnh xe saét chaùy ñoû röïc xoay chuyeån treân ñaàu.

Töø Giaû nghe noùi nhö vaäy, buoàn khoùc keâu la, töï traùch, saùm hoái, nhôù laïi nghieäp mình thuôû tröôùc, roài thoát leân:

–Ta ñang bò giam caàm nhö con nai trong chuoàng!

Ñang luùc aáy coù moät quyû Daï-xoa quaûn thuû thaønh naøy teân laø Baø- löu-ca, ñeán gôõ voøng saét treân ñaàu thöông chuû Cuø-taàn-baø, ñeán chuïp dính treân ñaàu Töø Giaû. Luùc ñoù, voøng saét ñoát chaùy ñoû röïc laøm cho Töø Giaû ñau khoå voâ cuøng, khoâng theå chòu noåi. Chaøng duøng keä hoûi Daï- xoa:

*Thaønh naøy chu vi coù boán cöûa*

Giaû:

*Thöôøng röïc aùnh löûa khuûng boá ngöôøi Ta ñaõ bò thaønh giam haõm roài*

*Gioáng nhö nai noï saäp vaøo baãy. Laønh thay! Daï-xoa, ta xin hoûi:*

*Voøng löûa côù gì dính ñaàu ta*

*Buøng chaùy phöøng phöïc nhö ñoáng löûa Laøm cho maïng ta saép töø traàn?*

*Ta tröôùc traûi qua ñieän Hyû laïc*

*Laïi vaøo thaønh vaøng, cung Thöôøng tuùy Ñeán thaønh pha leâ, cung YÙ laïc*

*Cuoái cuøng ñeán soáng cung Phaïm ñöùc. Tröôùc vaøo thaønh baïc coù boán naøng Sau ñeán thaønh vaøng laïi gaëp taùm*

*Pha leâ thaønh noï möôøi saùu naøng Thaønh löu ly ba möôi hai coâ Nhö vaäy gaëp ñaây, laïi gaëp kia Tuaàn töï traûi qua caøng toát ñeïp. Nay chaúng may gaëp vieäc theá naøy Nay sao voøng löûa khuûng boá ta? Do ta tham duïc khoâng bieát ñuû Nay gaëp khoå aùch naïn nhö ñaây.*

*Hay laø tröôùc kia taïo nghieäp gì? Nay bò voøng saét chaùy treân ñaàu Boác chaùy ñoû röïc nhö ñoáng löûa Laøm maïng ta saép lìa traàn.*

*Xin vua Daï-xoa thöông noùi roõ*

*Traûi bao nhieâu naêm chòu voøng naøy?*

Khi aáy Daï-xoa quaûn thuû thaønh saét lieàn duøng keä giaûi ñaùp cho Töø

*Xöa kia meï ngöôi giöõ tònh giôùi Ngöôi duøng goùt chaân ñaïp ñaàu baø Do vì nhaân duyeân nghieäp nhö vaäy Nay bò voøng saét xoay treân ñaàu Boác chaùy gioáng nhö ñoáng löûa ñoû Ngoïn löûa chaùy ñoû thaät gheâ mình.*

*Voøng löûa chuyeån ñoäng treân ñaàu oâng Laøm cho maïng oâng cheát roài soáng Nhö vaäy traûi ñuû saùu vaïn naêm*

*Soá naêm nhö vaäy khoâng giaûm bôùt Voøng löûa thöôøng ôû treân ñaàu oâng Söï thaät nhö vaäy quyeát khoâng nghi.*

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Nhö coù ngöôøi quen giuùp ích ngöôøi Ngöôøi laïi ñeàn aân baèng tai hoïa Ngöôøi aáy veà sau maéc tai öông Gioáng nhö Töø Giaû noåi saân si.*

*Chaúng neân gaây aùc laïi gaây aùc Chaúng neân taïo toäi laïi taïo toäi Ngöôøi aáy veà sau maéc tai öông Gioáng nhö Töø Giaû noåi saân si. Nhö khôûi töø taâm sau ñoåi yù Vôùi choã aân ñöùc khoâng baùo aân Ngöôøi aáy veà sau maéc tai hoïa Gioáng nhö Töø Giaû noåi saân si.*

*Nghieäp löïc quaù khöù daãn ñeán nay Nghieäp löïc hoâm nay seõ tieáp dieãn Nghieäp löïc daãn ngöôøi sinh caùc xöù Tuøy ngöôøi taïo nghieäp thoï khoå vui. Chaúng phaûi trong bieån, ñaát, hö khoâng Cuõng khoâng giöõa nuùi hay trong ñaù Khoâng theå ôû baát kyø choã naøo*

*Coù theå thoaùt ly khoâng thoï nghieäp.*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–YÙ caùc thaày theá naøo? Chaúng neân nghó gì khaùc. Töø Giaû luùc aáy laø thaân Ta ngaøy nay. Luùc aáy, tröôùc khi vaøo bieån Ta thoï Baùt-quan-trai, do vì söùc nhaân duyeân taïo nghieäp naøy neân ñöôïc phöôùc baùo laø boán laàn gaëp thaønh baùu, taát caû caùc vaät ñeàu ñöôïc ñaày ñuû khoâng thieáu huït nhö vaäy. Do nhaân duyeân aùc taâm, töùc giaän ñaïp ñaàu meï mình neân troøn saùu

vaïn naêm thoï quaû baùo bò voøng saét ñoát chaùy raát cöïc khoå.

Naøy caùc Tyø-kheo, do nhaân duyeân nghieäp baùo, khoâng phaûi voâ côù maø thoï khoå. Chæ vì chuùng sinh taïo nghieäp thieän aùc, roài theo nhaân duyeân aáy maø thoï quaû baùo. Do vaäy caùc thaày caàn phaûi taïo nghieäp thaân khaåu, yù thanh tònh.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu thaày naøo ngu si khoâng roõ ñöôïc toäi phöôùc thieän aùc, caàn phaûi thöa hoûi Sö tröôûng, Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ, roài sau ñoù môùi ñi vaøo xoùm laøng. Neáu Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ khoâng cho pheùp maø töï yù ra ñi thì theo phaùp maø trò Tyø-kheo aáy veà toäi baát kính khoâng hieáu thuaän.



**Phaåm 53: BOÅN SINH CUÛA PHAÄT THI-KHÍ (Phaàn 1)**

Khi Boà-taùt coøn tu khoå haïnh ôû beân bôø soâng Öu-laâu-taàn-loa, ngoài naèm theo hoaøn caûnh, maëc aùo xaáu cuõ, chæ nhaän vaät duøng caàn thieát. Moãi ngaøy chæ aên moät haït meø, hoaëc moät haït luùa canh, hoaëc moät haït tieåâu ñaäu, hoaëc moät haït ñaïi ñaäu, hoaëc moät haït luïc ñaäu, hoaëc moät haït ñaäu ñoû, hoaëc moät haït ñaäïu xanh.

Luùc ñoù vua Thaâu-ñaàu-ñaøn tìm kieám Boà-taùt, khoâng bieát ôû ñaâu neân hoûi moïi ngöôøi:

–Hieän giôø con ta ôû xöù naøo? Laøm coâng vieäc gì?

Vaøo thaùng, naêm aáy vua thaàm sai moät söù giaû ñi thaêm hoûi choã ôû cuûa Boà-taùt. Nhaø vua daën söù giaû:

–Khanh ngaøy haõy tìm kieám con ta ñang ôû ñaâu? Laøm vieäc gì?

Baùo tin cho ta bieát.

Khi aáy caùc söù giaû laõnh söù maïng, taâu vua:

–Haï thaàn seõ y nhö leänh Ñaïi vöông daïy, khoâng daùm traùi lôøi.

Hoï voäi ñi khaép nôi hoûi thaêm tin töùc, laàn laàn ñi ñeán xöù Öu-laâu- taàn-loa, thaáy Boà-taùt ôû nôi ñaây tu haïnh khoå haïnh khoù tu. Söù giaû voäi trôû veà baùo tin cho vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Baïch Ñaïi vöông, laønh thay! Hieän nay ñoàng töû ñang tu khoå haïnh taïi xöù Öu-laâu-taàn-loa, choã ôû cuûa ngöôøi ñeàu tuøy theo hoaøn caûnh, moãi ngaøy aên moät haït ñaäu xanh...

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe taâu nhö vaäy, loøng buoàn aùo naõo

khoâng vui, caát tieáng than:

–OÂi thoâi, con ta ôi! Thaân con meàm maïi yeáu ñuoái, vì vieäc gì con phaûi laøm nhö theá!

Tuaàn töï trong voøng saùu naêm, söù giaû luoân luoân ñem nhöõng tin töùc laønh döõ taâu leân cho Ñaïi vöông bieát. Thuôû aáy, naøng Da-du-ñaø-la doøng hoï Thích nghe söù giaû taâu: “Ñoàng töû ñang ôû choã khoå sôû, tu khoå haïnh, choã ôû nguû nghæ tuøy hoaøn caûnh, moãi ngaøy aên moät haït ñaäu xanh...” Naøng nghe vieäc nhö vaäy roài suy nghó: “Vì sao choàng ta ñang tu khoå haïnh maø ta an nhieân höôûng thoï. Thaät laø ñieàu khoâng toát. Ta cuõng tuøy thuaän phaùp tu cuûa ñoàng töû maø haønh khoå haïnh.” Naøng suy nghó nhö vaäy roài, lieàn côûi boû taát caû caùc ñoà trang söùc quyù giaù nhö chuoãi anh laïc, vaøng, baïc, löu ly, chaân chaâu, ma-ni, phaán saùp, traøng hoa... roài maëc toaøn ñoà traéng, chæ ñeå laïi buùi toùc treân ñaàu. Ñoà naèm taàm thöôøng, aên côm dôõ chæ sao cho ñuû soáng. Ngöôøi ñôøi khoå haïnh khoâng hôn nhö vaäy ñöôïc.

Sau khi Ñöùc Theá Toân ñaõ thaønh ñaïo roài, Öu-ñaø-di baïch Phaät:

–Taïi sao Da-du-ñaø-la khi bieát Theá Toân tu khoå haïnh trong röøng nuùi, naøng kheùo tuøy thuaän Theá Toân maø tu khoå haïnh, caùc ngöôøi theá gian khoâng theå saùnh baèng?

Ñöùc Phaät baûo Öu-ñaø-di:

–Naøy Öu-ñaø-di, naøng Da-du-ñaø-la doøng hoï Thích, chaúng chæ môùi ñôøi naøy khi thaáy Ta tu khoå haïnh trong röøng nuùi, naøng coù theå theo phaùp cuûa Ta maø tu khoå haïnh, nhöng trong ñôøi quaù khöù, khi thaáy Ta laâm aùch naïn naøng cuõng theo Ta vaøo nôi ñaïi khoå naïn.

Öu-ñaø-di baïch Phaät:

–Vieäc aáy nhö theá naøo, xin Ngaøi keå roõ. Ñöùc Phaät baûo Öu-ñaø-di:

–Ta nhôù thuôû quaù khöù laâu xa, trong vuøng nuùi röøng khe thaùc voâ cuøng vaéng veû, yeân tónh. ÔÛ ñoù coù moät con nai chuùa daãn ñaàu baày nai, aên coû laù ñeå soáng. Vaøo moät hoâm noï, nai tuaàn töï daïo khaép ñoù ñaây, bò sa vaøo baãy löôùi cuûa moät thôï saên. Baày nai hoaûng hoát boû chaïy töù taûn. Khi aáy chæ coøn moät con nai caùi thaáy nai chuùa sa baãy, lieàn ñöùng laïi khoâng chaïy. Thuôû aáy baày nai bieát tieáng ngöôøi, neân nai caùi duøng keä noùi vôùi nai chuùa:

*Nai chuùa phaûi noã löïc Ñaàu vaø chaân phaûi maïnh Thôïï saên raäp buûa löôùi Luùc naøy hoï chöa ñeán.*

Nai chuùa duøng keä ñaùp laïi nai caùi:

*Ta nay tuy duøng söùc Khoâng theå phaù baãy naøy Vì da laøm daây löôùi*

*Troùi buoäc laïi caøng chaët. Nuùi röøng caûnh tuyeät ñeïp Suoái ngoït, coû xanh ngon Nguyeän cho ñôøi vò lai Chaúng coøn tai öông naøy.*

Coù keä:

*Thuôû aáy hai nai naøy Sôï haõi leä tuoân traøo Do vì thôï saên ñeán Caàm gaäy laïi caàm dao.*



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 51

**Phaåm 53: BOÅN SINH CUÛA PHAÄT THI-KHÍ (Phaàn 2)**

Thaáy thôï saên caàm gaäy ñeán, nai chuùa duøng keä baûo nai caùi:

*Kia laø thôï saên, hoï saép ñeán Maëc aùo da nai, thaân ñen saïm Nay ñeán quyeát loät laáy da ta Chaët nhoû thaân ta, hoï mang veà.*

Khi aáy nai caùi ngöôùc nhìn thôï saên ñang tieán ñeán tröôùc maët mình, noùi keä:

*Laønh thay baùc thôï saên! Nay neân traûi coû ra Tröôùc moå da thòt ta Roài gieát nai chuùa sau.*

Thôï saên hoûi nai caùi:

–Nai chuùa naøy cuøng vôùi ngöôi thaân thuoäc theá naøo? Nai caùi ñaùp:

–Nai chuùa naøy laø choàng cuûa toâi, heát söùc yeâu kính nhau. Vì vaäy neân toâi nghó theá naøy: “Mong raèng chuùng toâi chaúng bò caûnh aùi bieät maø phaân ly.” Vì vaäy xin baùc gieát toâi tröôùc, sau môùi gieát nai chuùa.

Luùc aáy teân thôï saên nghó: “Hieàn phuï naøy thaät laø ít coù. Laø loaøi nai maø coù loøng chung thuûy saâu naëng nhö vaäy!”

Thôï saên ñoái vôùi nai caùi heát söùc vui loøng, duøng keä ñaùp:

*Töø nhoû ñeán nay chöa töøng nghe Thaáy coù loaøi thuù bieát tieáng ngöôøi Vieäc naøy theá gian thaät ít coù*

*Ta naøo nôõ sinh taâm saùt haïi.*

*Ta nay chaúng nhöõng khoâng gieát ngöôi Choàng ngöôi ta cuõng ñeàu phoùng thích Vaäy maïng hai ngöôi ñeàu ñöôïc soáng Nguyeän vôï choàng ngöôi thöôøng ñoaøn tuï.*

Thôï saên ñeán choã baãy, thaû nai chuùa ra. Nai caùi thaáy choàng mình ñöôïc töï do, raát vui möøng hôùn hôû toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, laïi duøng keä thöa thôï saên:

*Laønh thay thôï saên thaät cao caû! Thaân quyeán thaáy baùc ñeàu hoan hyû Nhö ta thaáy ñöôïc choàng giaûi thoaùt Vui möøng hôùn hôû cuõng nhö nhau.*

Ñöùc Phaät baûo Öu-ñaø-di:

–Thaày phaûi bieát, nai chuùa thuôû aáy ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc, laø thaân Ta ngaøy nay. Nai caùi thuôû ñoù laø tieàn thaân cuûa naøng Da-du-ñaø-la ngaøy nay. Da-du-ñaø-la thuôû aáy coøn theo Ta chòu ñaïi khoå aùch, huoáng chi laø ngaøy hoâm nay tuøy thuaän Ta thöïc haønh ñaïi khoå haïnh. Ñoái vôùi vieäc ngöôøi ñôøi khoâng theå laøm ñöôïc maø naøng coù theå laøm ñöôïc.

Noùi veà La-haàu-la, do bò nghieäp nhaân quaù khöù laøm khoå sôû neân ôû trong thai meï saùu naêm. Coøn Da-du-ñaø-la vì Boà-taùt neân chòu buoàn khoå, khoâng trang ñieåm. Khi Nhö Lai maõn saùu naêm tu khoå haïnh, chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn vaãn sai söù giaû theo doõi tin töùc. Khi söù giaû thaáy Ñöùc Phaät Theá Toân rôøi choã ngoài thì voäi vaõ trôû veà hoaøng cung, taâu vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Baïch Ñaïi vöông, ngaøy nay Thaùi töû ñaõ thoûa maõn taâm yù, rôøi khoûi choã ngoài, khoâng coøn tu khoå haïnh nöõa.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe taâu nhö vaäy, lieàn sai söù giaû khaùc vaø

daën:

–Caùc khanh phaûi ñi ñeán choã Thaùi töû. Ñeán ñoù truyeàn lôøi cuûa ta

nhö theá naøy: “ Con khoâng coøn tu khoå haïnh, vaäy mau trôû veà thoáng laõnh quoác gia, laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông ñaày ñuû baûy baùu.”

Hai söù giaû vaâng laõnh saéc leänh, nhö lôøi vua daïy theo ñuùng saéc leänh, ñi ñeán choã Thaùi töû. Ñeán nôi, hoï ñaàu maët ñaûnh leã saùt chaân Thaùi töû, ñöùng lui veà moät beân, baïch Thaùi töû:

–Laønh thay! Thöa Thaùi töû, Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn sai haï thaàn ñeán ñaây truyeàn lôøi Ñaïi vöông cho Thaùi töû bieát: “Con khoâng coøn tu khoå haïnh, neân mau trôû veà thoáng laõnh quoác gia, laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông ñaày ñuû baûy baùu.”

Nghe hai söù giaû thöa nhö vaäy, Theá Toân noùi keä:

*Ngöôøi naøo ñaõ ñieàu phuïc Ngöôøi ñôøi khoâng lay chuyeån Caûnh chö Phaät voâ bieân*

*Ñeán ñi khoâng tung tích. Neáu ngöôøi khoâng sa löôùi AÙi khoâng do ñaâu sinh Caûnh chö Phaät voâ bieân Ñeán ñi khoâng tung tích.*

Khi aáy Da-du-ñaø-la ôû trong cung, nghe tin Thaùi töû heát tu khoå haïnh, hy voïng chaúng bao laâu chaéc chaén seõ trôû veà thoï laõnh vöông vò, laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông cai trò daân chuùng. Baø laïi nghó: “Thaùi töû laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, ta seõ laøm ñeä nhaát phi.” Vì vaäy baø vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, ñem caùc loaïi daàu thôm thoa vaøo thaân, maëc y phuïc quyù giaù vaø trang söùc baèng chuoãi anh laïc, aên toaøn thöùc aên thöôïng vò, naèm nguû treân baûo saøng vôùi ñoà meàm maïi. Laøm nhö vaäy laø ñeå chôø ñoùn Thaùi töû.

Khi La-haàu-la ôû trong thai meï ñaõ saùu naêm, nghieäp baùo trong quaù khöù ñaõ maõn, cuõng chính laø luùc Da-du-ñaø-la töï boå döôõng cho mình. Do vaäy, La-haàu-la môùi chaøo ñôøi. Khi La-haàu-la ra ñôøi, moïi ngöôøi trong cung voäi vaõ ñeán taâu leân vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Laï thay! Taâu Ñaïi vöông, Da-du-ñaø-la ñeán nay môùi sinh con! Nhaø vua nghe taâu nhö vaäy, heát söùc phaãn noä, noùi:

–Thaùi töû con ta xaû tuïc xuaát gia ñaõ saùu naêm, ñeán nay Da-du-ñaø- la môùi sinh con, ôû ñaâu coù vaäy?

Luùc aáy Thích Ñeà-baø-ñaït-ña thöa:

–Ñöùa beù ñoù laø con toâi.

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi caøng töùc giaän, lieàn cho trieäu taäp taát caû ngöôøi trong Hoaøng gia, tuyeân boá:

–Naøy caùc khanh phaûi bieát, Da-du-ñaø-la khoâng giöõ gìn thanh danh Thaùi töû con ta, cuõng khoâng giöõ gìn thanh danh ta, cuõng khoâng giöõ danh döï. Taâm yù naøng buoâng lung laøm oâ nhuïc toân toäc chuùng ta, ngaøy nay chuùng ta phaûi laøm gì ñeå phaït noù?

Baáy giôø taát caû hoaøng toäc ñoàng thanh noùi:

–Da-du-ñaø-la laøm oâ nhuïc gia toäc chuùng ta. Chuùng ta phaûi ñem khoå nhuïc phaùp cuûa hoaøng gia maø trò phaït.

Luùc aáy trong cuoäc hoïp coù moät ñaïi thaàn ñeà nghò:

–Neân caét toùc noù! Duøng gaäy ñaùnh noù, ñaùnh roài gaây thöông tích treân ngöôøi.

Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Phaûi caét tai, muõi noù quaêng ñi! Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Neân moùc hai con maét noù!

Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Ñaâm luûng thaân noù roài xoû coät treân caây! Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Neùm noù xuoáng döôùi gieáng laïng! Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Neùm noù trong ñoáng löûa!

Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Baét noù oâm coät saét nung chaùy! Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Coät tay chaân noù roài cho baày boø giaäm ñeán cheát! Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Baét noù naèm treân ñaát cho voi lôùn giaäm qua. Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Duøng cöa xaû ra töø ñaàu ñeán chaân. Laïi coù moät ñaïi thaàn khaùc ñeà nghò:

–Chaët thaân noù laøm taùm khuùc.

Baáy giôø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn tuyeân boá vôùi caùc ñaïi thaàn:

–Ngaøy nay ta ra leänh cho Da-du-ñaø-la vaø con cuûa noù ñeàu phaûi

cheát.

Thuôû aáy Thaùi töû ñaõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh

giaùc, neân nhìn thaáy naøng Da-du-ñaø-la vaø con naøng bò aùch naïn. Do

loøng töø bi neân nôi naøo khoå naïn Ngaøi cuõng ñeàu thaáy. Coù trôøi Tyø-sa- moân caùch Ñöùc Phaät chaúng xa, Thieân vöông naøy bieát ñöôïc yù cuûa Nhö Lai, lieàn caàm buùt möïc vaø laù keø daâng leân Nhö Lai. Luùc aáy töï tay Theá Toân vieát thö cho phuï vöông: “Thöa Ñaïi vöông, ñöùa beù Da-du-ñaø-la sinh ra laø con cuûa con. Xin phuï vöông chôù nghi.”

Luùc aáy Thieân vöông Tyø-sa-moân voäi vaõ ñi ñeán giöõa ñaùm quaàn thaàn cuûa vua Thaâu-ñaàu-ñaøn, ñöa thö naøy cho nhaø vua. Coù böùc thö laøm chöùng roõ raøng, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn xem xeùt môùi thaáy roõ raøng nhöõng doøng chöõ trong böùc thö naøy chính laø tay Thaùi töû Taát-ñaït-ña, con mình vieát. Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn vaø caùc vò ñaïi thaàn vì böùc thö naøy môùi hoan hyû ñoái vôùi Da-du-ñaø-la.

Thuôû aáy, Da-du-ñaø-la nghe ngöôøi noùi laïi: “Ñaïi vöông ra saéc leänh saép gieát hai meï con mình.” Vì ñeå baûo toàn thaân maïng neân naøng voäi vaõ ñi ñeán cung ñieän cuûa Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di taâu leân:

–Laønh thay! Thöa Toân haäu, vieäc naøy con voâ toäi. Haøi nhi naøy laø

doøng maùu cuûa Thaùi töû. Nghe raèng moät thôøi gian ngaén nöõa, Thaùi töû seõ trôû veà. Khi Thaùi töû veà thì söï vuï naøy seõ roõ. Neáu nay tính gieát meï con con, thaät laø oan uoång!

Khi Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà nghe Da-du-ñaø-la taâu leân nhö vaäy, raát hoan hyû, lieàn cho tyø nöõ ñeán thænh vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ñeán vöôøn caây A-du-ca. Khi nhaø vua giaù laâm thì Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà taâu leân nhaø vua:

–Cuùi xin Ñaïi vöông xeùt cho. Nay naøng Da-du-ñaø-la doøng hoï Thích ñeán ñaây taâu vôùi thieáp: “Vieäc naøy con voâ toäi. Haøi nhi naøy laø doøng maùu cuûa Thaùi töû. Neáu Thaùi töû veà ñaây thì vieäc naøy hö thaät töï roõ.” Vì vaäy, xin Ñaïi vöông ñöøng ra leänh gieát meï con hoï. Caàn phaûi ñôïi Thaùi töû veà lieàn bieát vieäc naøy söï thaät theá naøo.

Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà taâu nhöõng ñieàu hôïp tình hôïp lyù nhö vaäy, lieàn baûo Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà:

–Lôøi naøy thaät coù lyù, neân y nhö lôøi cuûa toân haäu, chuùng ta neân ñôïi Thaùi töû veà. Neáu khoâng ñuùng nhö vaäy thì vieäc naøy chaúng bieát xaùc ñònh theá naøo.

Tuy nhö vaäy, nhöng nhaø vua ñoái vôùi Da-du vaãn chöa hoan hyû. Do vaäy, neân chæ caáp moät ít y phuïc vaø chuoãi anh laïc, ñoàng thôøi ra leänh an trí soáng moät mình.

Sau ñoù Da-du-ñaø-la laïi ñi ñeán Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di taâu leân:

–Laønh thay! Thöa Toân haäu, ngaøy nay con muoán ñeán trong vöôøn ñeå teá leã ñeàn ñaùp nguyeän nhoû vôùi chö Thieân, khoâng bieát Toân haäu coù cho pheùp hay khoâng?

Luùc baáy giôø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà cuøng Da-du-ñaø-la ñem theo La-haàu-la, saém ñaày ñuû leã vaät ñi ñeán ñeàn thôø Thieân thaàn. Vò thaàn naøy teân laø Loâ-ñeà-la-ca neân laâm vieân cuõng laáy teân Thieân thaàn laø Loâ-ñeà- la-ca. Nôi ñaây thuôû xöa, khi coøn taïi gia Boà-taùt thöôøng ñeán vui chôi an nghæ nôi vöôøn naøy. Trong vöôøn coù moät taûng ñaù lôùn, laø nôi khi xöa Boà-taùt ngoài treân ñoù. Luùc aáy Da-du-ñaø-la ñaët La-haàu-la naèm nghæ treân taûng ñaù naøy, roài sau ñoù xoâ taûng ñaù xuoáng nöôùc, theà nguyeän:

–Ta nay phaùt lôøi theà chaân thaät khoâng giaû doái. Vieäc naøy chæ vôùi Thaùi töû, ngoaøi ra khoâng vôùi moät ngöôøi ñaøn oâng naøo khaùc. Ñöùa con cuûa toâi thaät laø doøng maùu cuûa Thaùi töû. Neáu ñieàu naøy khoâng hö doái thì khieán taûng ñaù naøy noåi leân maët nöôùc, khoâng chìm.

Luùc aáy taûng ñaù lôùn ñuùng nhö lôøi theà, noåi treân maët nöôùc, gioáng nhö taøu laù chuoái noåi treân nöôùc, khoâng bò chìm.

Baáy giôø moïi ngöôøi thaáy vieäc nhö vaäy cho laø ñieàu hy höõu, xoân xao, vui möøng hôùn hôû khoâng thoâi, reo hoø, ca muùa, xöôùng haùt, vung vaït aùo, tay aùo roài laïi troåi caùc kyõ nhaïc...

Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe vieäc naøy, heát söùc vui möøng traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, lieàn ra leänh trong hoaøng thaønh Ca- tyø-la Baø-toâ-ñoâ doïn deïp gai goùc, saïn soûi, ñaát ñaù vaø caùc vaät baát tònh oâ ueá... Laïi duøng nöôùc thôm röôùi maët ñöôøng, queùt doïn söûa sang baèng phaúng, taïi caùc nôi, an trí lö höông ñöôïc ñoát baèng caùc loaïi höông thôm tuyeät dieäu. Xen laãn giöõa caùc lö höông ñaët nhöõng bình quyù ñöïng ñaày nöôùc hoa vôùi nhöõng caønh hoa thôm ngaùt. Laïi giöõa caùc hö höông vaø bình hoa coù troàng caùc caây chuoái thaønh haøng daøi, treân ñoù treo nhöõng daûi luïa saëc sôõ, vôùi nhöõng côø phöôùn ñaày ñuû maøu saéc cuøng nhöõng chuoãi ngoïc quyù tung bay khaép nôi, cuøng vôùi maønh löôùi gaén linh vaøng buûa khaép phía treân. Laïi taïo nhöõng hình maët trôøi, maët traêng, tinh tuù

treo treân hö khoâng vôùi nhöõng chuoãi hoa baèng ngoïc ruû xuoáng. Laïi duøng caùc ñuoâi mao ngöu xen laãn beân trong.

Khi thaønh Ca-tyø-la ñöôïc trang hoaøng xong, traùng leä gioáng nhö thaønh Caøn-thaùt-baø. Sau khi trang hoaøng xong, nhaø vua lieàn röôùc La- haàu-la vaøo thaønh. Sau ñoù vua laïi trieäu taäp thaân baèng quyeán thuoäc hoaøng gia hoï Thích, taát caû ñeàu teà töïu ñoâng ñuû roài môùi traàn thieát caùc vaät caàn duøng, taøi vaät, ñoà aên uoáng... Laïi toå chöùc moät ngaøy sinh nhaät rieâng cho La-haàu-la.

Khi Da-du-ñaø-la laâm boàn thì thaàn La-haàu-la A-tu-la vöông duøng tay che aùnh saùng maët traêng trong khoaûng thôøi gian ngaén, choác laùt roài buoâng ra. Do vaäy, caùc quaàn thaàn quyeán thuoäc hoï Thích nhoùm hoïp laïi baøn luaän: “Khi thaàn A-tu-la che maët traêng trong thôøi gian ngaén thì nhaèm luùc sinh ñoàng töû, vì vaäy ñaët teân cho ñoàng töû laø La- haàu-la.”

La-haàu-la khoâi ngoâ deã thöông, moïi ngöôøi troâng thaáy ai cuõng hoan hyû. Da thòt traéng vaøng nhö maøu vaøng chaân kim, ñaàu troøn nhö chieác loïng, muõi cao thaúng nhö chim anh vuõ, ñoâi caùnh tay daøi thon duoãi daøi quaù goái. Taát caû caùc boä phaän treân ngöôøi khoâng coù khuyeát giaûm. Caùc caên ñeàu hoaøn haûo, khoâng moät caên naøo laø khoâng hoaøn bò.

Baáy giôø vua Thaâu-ñaàu-ñaøn vì La-haàu-la choïn boán di maãu. Boán di maãu laøm nhöõng gì? Moät baø boàng beá, moät baø taém röûa, moät baø buù môùm, moät baø daãn daïo chôi. Boán di maãu naøy tuøy theo thôøi tieát nuoâi döôõng neân chaúng bao laâu La-haàu-la ñaõ ñöôïc khoân lôùn.

Thuôû ñoù Ñöùc Theá Toân chuyeån phaùp luaân taïi thaønh Ba-la-naïi, tieáng thuyeát phaùp ñöôïc chö Thieân caùc coõi trôøi truyeàn nhau leân ñeán coõi Phaïm ñaûnh. Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe Thaùi töû thaønh ñaïo, sau khi thaønh ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Theá Toân ñeán thaønh Ba-la-naïi chuyeån ñaïi phaùp luaân, vì chö Thieân vaø daân chuùng maø thuyeát giaûng dieäu phaùp.

Baáy giôø vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ñoái vôùi Theá Toân nhôù nhung gaáp boäi, suy nghó: “Ta phaûi duøng phöông tieän gì ñeå khieán Thaùi töû thöông xoùt quyeán thuoäc, mau trôû veà thaønh Ca-tyø-la?.” Roài vua laïi nghó: “Phaûi sai ai laøm söù giaû? Ai laø ngöôøi coù trí löôïc thoâng thaïo trong vieäïc

naøy?” Vua laïi nghó theá naøy: “Öu-ñaø-di, con cuûa Quoác sö, keá ñeán laø Xa-naëc. Hai ngöôøi naøy töø nhoû ñeán lôùn ñaõ cuøng vôùi Taát-ñaït-ña luoân luoân gaàn guõi thaân thieát, giao du vôùi nhau. Hai ngöôøi naøy coù khaû naêng ñi ñeán choã Taát-ñaït-ña. Vaäy nay ta coù theå sai hai ngöôøi naøy laøm söù giaû.”

Nhaø vua lieàn ñoøi Öu-ñaø-di con Quoác sö vaø Xa-naëc ñeán, baûo:

–Naøy hai khanh, nay hai khanh phaûi bieát, ngaøy nay Thaùi töû ñaõ thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ngöôøi ñaõ ñeán thaønh Ba-la-naïi chuyeån phaùp luaân, vì chö Thieân, daân chuùng maø dieãn noùi caùc phaùp. Nay caùc khanh neân mau ñeán ñoù, ñoïc saéc leänh cuûa ta, truyeàn yù muoán cuûa ta: “Ngaøy nay Thaùi töû tu khoå haïnh ñaõ ñeán choã cuøng toät, thoûa maõn taâm yù, ñaõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaõ chuyeån Voâ thöôïng phaùp luaân, vì chö Thieân, daân chuùng dieãn thuyeát caùc phaùp. Laønh thay! Thöa Thaùi töû, haõy thöông xoùt quyeán thuoäc maø trôû veà thaønh Ca-tyø-la.”

Baáy giôø Öu-ñaø-di, con cuûa Quoác sö cuøng vôùi Xa-naëc taâu vua:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, neáu Thaùi töû Taát-ñaït-ña khoâng veà thì chuùng toâi khoâng bieát phaûi duøng keá gì?

Ñaïi vöông baûo:

–Hai khanh chæ nghe lôøi Thaùi töû daïy baûo.

Öu-ñaø-di, con Quoác sö vaø Xa-naëc lieàn taâu nhaø vua:

–Theo nhö lôøi Ñaïi vöông daïy, keû haï thaàn naøy khoâng daùm traùi

leänh.

Hai ngöôøi laõnh chieáu chæ, ñaûnh leã döôùi chaân nhaø vua, roài moãi

ngöôøi trôû veà gia ñình mình töø giaõ cha meï, quyeán thuoäc.

Hai ngöôøi laàn laàn ñi ñeán vöôøn Nai, choã ôû cuûa chö Tieân nhaân, thuoäc nöôùc Ba-la-naïi. Ñeán nôi, hai ngöôøi ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân roài ñöùng lui veà moät beân vaø baïch:

–Ngaøy nay chuùng toâi phuïng leänh Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn mang thaùnh chæ ñeán ñaây. Thaùnh chæ daïy: “Laønh thay Thaùi töû, ngaøy nay Thaùi töû tu khoå haïnh ñaõ ñöôïc sieâu vieät, ñaõ maõn nguyeän chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chuyeån ñaïi phaùp luaân, laïi vì chö Thieân, daân chuùng dieãn thuyeát caùc phaùp. Laønh thay Thaùi töû, nay vì thöông xoùt taát caû thaân baèng quyeán thuoäc coù theå trôû veà thaønh Ca- tyø-la Baø-toâ-ñoâ.”

Ñöùc Theá Toân nghe noùi nhö vaäy lieàn noùi keä:

*Neáu ngöôøi ñaõ ñieàu phuïc Ngöôøi ñôøi khoâng lay chuyeån Caûnh chö Phaät voâ bieân*

*Ñeán ñi khoâng tung tích. Neáu ngöôøi khoâng sa löôùi AÙi khoâng do ñaâu sinh Caûnh chö Phaät voâ bieân Ñeán ñi khoâng tung tích.*

Luùc baáy giôø Öu-ñaø-di con Quoác sö vaø Xa-naëc baïch:

–Theá Toân muoán chuùng toâi neân laøm gì? Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc oâng coù theå hoïc phaùp xuaát gia nhö caùc ñeä töû naøy cuûa Ta ñöôïc khoâng?

Tuy Theá Toân hoûi hai ngöôøi nhö vaäy nhöng tröôùc hoï ñaõ ñoái vôùi Phaät coù yù ngöôõng moä xuaát gia, nhaân ñaáy hoï baïch Phaät:

–Hai chuùng toâi ñeàu haâm moä xuaát gia.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn cho hoï xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Töø khi Ñöùc Theá Toân xuaát gia cho ñeán khi thaønh ñaïo, rôøi khoûi toøa chöa töøng xoay maët veà höôùng queâ höông thaønh Ca-tyø-la, cho ñeán khi chöa hoùa ñoä naêm Tyø-kheo thieän höõu tri thöùc vaø cho ñeán thaân baèng thieän höõu cuûa Da-du-ñaø, boán vò tröôûng giaû ôû thaønh Ba-la-naïi: moät laø Tyø-ma-la, hai laø Toâ-baø-haàu, ba laø Phuù-laâu-na vaø boán laø Baø- baø-baùt-ñeá.

Baáy giôø Toân giaû Da-du-ñaø coù treân naêm möôi baïn thaân. Tröôûng laõo Phuù-laâu-na Di-ña-la-ni Töû coù ñoà chuùng laø ba möôi moát ngöôøi. Tröôûng laõo Ma-ha Ca-chieân-dieân laïi coù taùm vaïn boán ngaøn ñeä töû. Tröôûng laõo Baø-tyø-da cuõng coù ñeä töû lôùn, laø ba möôi ngöôøi vaø soá baïn thaân ñoàng haønh laø saùu möôi ngöôøi. Taïi laøng Meâ-kyø-da coù Tröôûng laõo Na-tyø-ca-teâ-na-da-na.

Laïi moät Baø-la-moân coù hai ngöôøi con gaùi, moät ngöôøi laø Nan- ñaø, moät ngöôøi laø Baø-la. Laïi coù vôï choàng Baø-la-moân Ñeà-baø, Tröôûng laõo Taàn-loa Ca-dieáp goàm coù naêm traêm Phaïm chí Loa keá. Laïi coù

Tröôûng laõo Phaïm chí Loa keá Na-ñeà Ca-dieáp goàm ba traêm ñoà chuùng. Laïi coù Tröôûng laõo Daø-da Ca-dieáp vôùi soá ñoà chuùng laø hai traêm ngöôøi. Laïi coù Tröôûng laõo Öu-ba-tö-na coù hai traêm naêm möôi ngöôøi. Laïi coù naêm traêm Tieân nhaân tu khoå haïnh trong röøng Thoï laâm. Vì hoï maø Ñöùc Phaät ñaõ tuoân traän möa phaùp. Laïi vua Taàn-baø-sa-la vaø baù quan, daân chuùng trong thaønh Vöông xaù goàm coù chín möôi hai na-do- tha ngöôøi. Laïi coù Tröôûng laõo Ma-ha Ca-dieáp, Tröôûng laõo Xaù-lôïi- phaát, Muïc-kieàn-lieân vaø naêm traêm ñeä töû cuûa ngoaïi ñaïo San-xaø-da Ba-leâ-baø-xaø-ca.

Khi Ñöùc Theá Toân giaùo hoùa nhöõng ngöôøi aáy roài, sau ñoù Ngaøi môùi ngoài xoay maët veà höôùng queâ höông thaønh Ca-tyø-la. Baáy giôø Öu- ñaø-di thaáy Theá Toân ngoài xoay maët veà queâ höông thaønh Ca-tyø-la. Luùc aáy chö Thieân thöa Tröôûng laõo Öu-ñaø-di:

–Laønh thay! Thöa Toân giaû, giôø ñaây ngaøi coù theå thænh Theá Toân veà thaønh Ca-tyø-la, nôi queâ höông, vì thöông xoùt thaân baèng quyeán thuoäc.

Luùc aáy Tröôûng laõo Öu-ñaø-di hieåu ñöôïc thaùnh yù laø Nhö Lai saép veà queâ, lieàn rôøi choã ngoài, baøy aùo vai höõu, söûa sang y phuïc, chaép tay khom löng cuùi ñaàu, noùi keä thöa:

*Ví nhö caây coái chaúng phaûi muøa Muoán ra hoa, quaû ñôïi thôøi tieát Hoa quaû traùi thôøi khoâng töôi toát Nay Phaät coù theå vöôït soâng Haèng. Chính luùc ngaøn caây khoe saéc thaém*

*Höông hoa toûa khaép möôøi phöông coõi Hoa nôû roài laïi keát quaû ngon*

*Chính luùc Theá Toân veà ñaát meï. Luùc naøy vi dieäu thaät tuyeät vôøi*

*Soâng hoà nöôùc bieác, höông thanh khieát Ngaøn noäi traêm chim hoùt ví von*

*Haân hoan haïnh phuùc chính luùc naøy. Xöa kia hoï Thích phaùt taâm nguyeän Taát caû ñaïi ñòa thuoäc cuûa ta*

*Thaáy Ngaøi xuaát gia caøng buoàn khoå Khoâng vöøa yù nguyeän caøng uaát haän.*

*Quyeán thuoäc Theá Toân ñang mong ñôïi Do Ngaøi sinh haï La-haàu-la*

*Nguyeän Ngaøi veà laïi giaûi ñieàu nghi*

*Moïi ngöôøi khaùt ngöôõng troâng gaëp maët. Nhö Lai neân nghó aân di maãu*

*Vì baø Ngaøi khôûi loøng thöông xoùt Neáu thaáy Ñaïi thaùnh ñi xa veà Vui möøng hôùn hôû heát öu tö.*

*Ñaïi vöông hoï Thích Thaâu-ñaàu-ñaøn Xöa nay phaùt nguyeän loøng tha thieát Öôùc sao gaëp laïi thaân vaøng roøng Con ta trôû laïi Ca-tyø-la.*

*Thôøi tieát luùc naøy trôøi aám aùp Hôïp luùc Theá Toân ñi an laïc*

*Ngaøn vaïn thaân baèng chôø chieâm ngöôõng Gioáng nhö sao Taát ñôïi traêng veà.*

Ñöùc Theá Toân lieàn baûo Öu-ñaø-di:

–Naøy Öu-ñaø-di, neáu vieäc aáy thaät nhö vaäy thì hai thaày veà thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ baùo tin tröôùc cho thaân baèng quyeán thuoäc doøng hoï Thích cuûa Ta theá naøy: “Vieäc tu haønh khoå haïnh cuûa Thaùi töû nay ñaõ xong, vì thöông xoùt quyeán thuoäc, chaúng bao laâu nöõa Thaùi töû seõ trôû veà.”

Öu-ñaø-di vaø Xa-naëc ñöôïc Phaät chæ daïy, lieàn baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân, chuùng con xin vaâng lôøi.

Hai ngöôøi ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh beân phaûi ba voøng roài töø taï ra ñi. Laàn hoài ñaõ veà ñeán thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, hai ngöôøi döøng chaân laïi trong xoùm, nôi khu röøng Ni-caâu-ñaø.

Thuôû aáy, nhaèm luùc vua Thaâu-ñaàu-ñaøn trang hoaøng baûo xa töù maõ, ra khoûi thaønh, höôùng veà khu röøng Ni-caâu-ñaø thöôûng ngoaïn maûnh ñaát töôi maùt naøy. Khi aáy nhaø vua töø xa troâng thaáy Tröôûng laõo Xa-naëc vaø Tröôûng laõo Öu-ñaø-di caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa, tay böng bình baùt. Thaáy vaäy, nhaø vua lieàn hoûi caùc ñaïi thaàn:

–Ñoù laø ngöôøi gì maø caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa, tay böng

bình baùt vaäy?

Caùc ñaïi thaàn lieàn taâu vua:

–Hai ngöôøi naøy laø moân ñoà cuûa Thaùi töû Taát-ñaït-ña.

Khi aáy trong loøng vua Thaâu-ñaàu-ñaøn aâu saàu aùo naõo chaúng vui,

noùi:

–Con ta dung nghi ñoan chaùnh deã thöông, gioáng nhö töôïng

vaøng, ngöôøi ta troâng thaáy khoâng chaùn maø ngaøy nay thaân hình hai ngöôøi naøy nhö vaäy, ta chaúng muoán thaáy chuùt naøo! Naøy caùc khanh, caùc khanh phaûi ñuoåi hai ngöôøi naøy cho khuaát maét.

Nhaø vua noùi vaäy roài môùi tieán vaøo trong hoa vieân. Baáy giôø caùc ñaïi thaàn suy nghó: “Hai ngöôøi naøy, moät ngöôøi laø con Quoác sö, ngöôøi thöù hai laø keû haàu caän Thaùi töû Taát-ñaït-ña.” Suy nghó nhö vaäy neân khoâng ñuoåi hoï ñi.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn daïo chôi trong vöôøn, laïi muoán trôû ra. Baáy giôø caùc ñaïi thaàn sôï vua thaáy hai vò Tröôûng laõo naøy maø sinh khoù chòu, cho neân ñöa hai vò naøy vaøo caên nhaø troáng.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, nay phaûi nhanh choùng saém ñaày ñuû y baùt. Ta saép du haønh quan saùt xoùm laøng, thaønh aáp, caùc nöôùc. Nhaân ñoù Ta seõ gheù thaêm queâ höông laø thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, vì thöông xoùt taát caû quyeán thuoäc.

Baáy giôø Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát rôøi khoûi toøa, söûa sang y phuïc, tròch aùo vai beân phaûi, ñaàu goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, baïch:

–Hy höõu thay Theá Toân! Chöa töøng coù nhö vaäy! Thöa Theá Toân, ngaøy nay chính laø luùc Theá Toân du phöông. Thaät laø vi dieäu! Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân saép du haønh quaùn saùt caùc nöôùc, thaät laø ñuùng luùc!

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Nay thaày muoán nghe vieäc naøy chaêng? Ta seõ noùi cho thaày bieát. Ñöùc Theá Toân Thi-khí Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc khi saép du haønh thaêm queâ höông sinh ra Ngaøi, quaùn saùt xoùm laøng thaønh aáp moïi nôi, luùc aáy coù nhaân duyeân vi dieäu thaät laø thích thuù.

Khi aáy Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, nay ñaõ ñuùng luùc, xin Theá Toân vì caùc Tyø-kheo maø noùi vieäc Nhö Lai Thi-khí thuôû xöa, khi saép veà laïi queâ höông, nôi

sinh ra Ngaøi, quaùn saùt xoùm laøng, thaønh aáp, ñeå caùc Tyø-kheo nghe vieäc ñoù ghi nhaän.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng keä noùi vieäc Ñöùc Nhö Lai Thi-khí du haønh moïi nôi, quaùn saùt queâ höông sinh ra Ngaøi:

*Hay thay tuyeät dieäu Xaù-lôïi-phaát! Thaày nay caàn phaûi nhaát taâm nghe Ngaøy xöa Nhö Lai Phaät Thi-khí Ñi laïi quaùn saùt vuøng ñaát meï:*

*Du haønh taát caû thaønh, thoân aáp Xöa thaáy Nhö Lai Phaät Thi-khí Nôi nôi ñeàu sinh doøng suoái ngoït Nöôùc ñaày muøi vò taùm coâng ñöùc. Du haønh taát caû thaønh, thoân aáp Xöa thaáy Ñaïi Thaùnh Phaät Thi-khí Nôi nôi ñeàu coù caùc röøng hoa Caønh laù sum sueâ ruû saùt ñaát.*

*Du haønh ngang qua döôùi röøng caây Nhö Lai Thi-khí nghæ ôû ñaâu*

*Caây aáy töï nhieân tuoân hoa ñeïp Phuû kín moät vuøng treân maët ñaát. Taát caû röøng caây Ngaøi böôùc ñeán Nhö Lai Thi-khí ñöùng ôû ñaâu Quaû ngoït caây aáy töï nhieân ruïng Caønh laù uoán mình ñeàu saùt ñaát. Coù caây ngöôøi ta vöøa voùi tôùi*

*Hoa quaû chen nhau thaät tuyeät vôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Caây naøo ngöôøi ta voùi khoâng tôùi Hoa töôi, quaû ngoït töï nhieân rôi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân treân ñaát hoaëc treân khoâng*

*Cuøng luùc raûi hoa thaät tuyeät vôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Ñeàu raûi hoa thôm ñeïp töôi maùt Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Möa hoa teân goïi Maïn-ñaø la*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Hoa Ba-leâ-da ñöôïc raûi xuoáng Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Möa hoa teân goïi Tyø-baø-giaø*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng*

*Raûi xuoáng loaïi hoa thôm ngaøo ngaït Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi xuoáng caùc hoa thôm tuyeät ñeïp Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi caùc loaøi hoa höông toûa khaép Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi caùc hoa thôm nhieàu loaïi khaùc Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi toaøn hoa vaøng maøu tuyeät ñeïp Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi hoa baûy baùu maøu tuyeät ñeïp Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi toaøn loaïi hoa coïng vaøng roøng Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi toaøn loaïi hoa coäng quyù baùu Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi toaøn hoa caùnh Öu-ba-la*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi toaøn boät thôm goã chieân-ñaøn Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi boät hoa thôm xích chieân-ñaøn Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng Raûi toaøn boät höông goã ngöu ñaàu Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû taïi hö khoâng*

*Taáu leân caùc thöù aâm nhaïc trôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Phi nhaân hieän ôû taïi hö khoâng Tung vaõi caùc loaïi y trôøi ñeïp*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Chö Thieân tuøy thuaän ñöôøng Phaät ñi Mang caùc loaïi hoa muøi thôm dieäu Hoa ñoù long lanh aùnh saùng ngôøi*

*Möa hoa xuoáng ñöôøng ngaäp ñeán goái. Thuôû aáy khí haäu trôøi aám aùp*

*Cuõng khoâng ruoài nhaëng, caùc ñoäc truøng Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö*

*Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Ñaïi ñòa moïi nôi ñeàu chuyeån ñoäng Taát caû ñaïi haûi vaø nuùi lôùn*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy. Taát caû ñaïi ñòa ñeàu eâm dòu*

*Saïch seõ gai goùc ñeàu khoâng coù Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy.*

*Bao nhieâu haàm hoá ñeàu baèng phaúng Nuùi non, goø noång chaúng goà gheà Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy.*

*Vua chuùa Saùt-lôïi ñaày oai ñöùc Soá aáy taùm vaïn leû saùu ngaøn Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï.*

*Caùc haøng Phaïm chí tu tònh haïnh Soá aáy taùm vaïn leû saùu ngaøn*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï.*

*Tröôûng giaû phuù quyù ñaày oai ñöùc Soá aáy taùm vaïn leû saùu ngaøn*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Chö Thieân Ñòa cö cuõng hieän dieän*

*Trang nghieâm thanh tònh ñeïp tuyeät vôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö*

*Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Laïi coù chö Thieân coõi hö khoâng*

*Oai ñöùc trang nghieâm thaät thuø thaéng Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö*

*Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï.*

*Boán Ñaïi thieân vöông vaø thieân chuùng Oai ñöùc thuø thaéng ñeïp tuyeät vôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù, theo haàu haï.*

*Caùc vò Ñaïi vöông trôøi Hoä theá Laïi ñaày oai theá ñeïp tuyeät vôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Chuùng trôøi Ñao-lôïi ba möôi ba Oai löïc vi dieäu caøng thuø thaéng Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Vua trôøi Ñeá Thích ñaûnh Tu-di*

*Cuøng caùc thaân höõu haøng quyeán thuoäc Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö*

*Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Chö Thieân Thieän phaàn trôøi Daï-ma*

*Oai nghieâm thanh tònh ñeïp tuyeät vôøi Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï.*

*Chö Thieân Hyû laïc trôøi Ñaâu-suaát*

*Coâng ñöùc oai nghieâm thaät nhieäm maàu Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö*

*Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Laïi coù chö Thieân trôøi Hoùa laïc Coâng ñöùc tu haønh caøng vi dieäu Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Laïi coù chö Thieân trôøi Tha hoùa Oai ñöùc trang nghieâm raát röïc rôõ Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Laïi coù chö Thieân Ñaïi phaïm cung Maøu saéc oai löïc xoay röïc rôõ Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï.*

*Bao nhieâu chö Thieân trôøi Saéc giôùi Taát caû thaàn, roàng, chim caùnh vaøng Thaàn Caøn-thaùt-baø, A-tu-la*

*Daï-xoa, quyû thaàn vaø La-saùt Ma-haàu-la-giaø, Khaån-na-la*

*Ñaày ñuû oai ñöùc thaät nhieäm maàu Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Taát caû chuùng sinh nôi theá gian Ñaõ keå treân ñaây vaø chöa keå*

*Nhö Lai Thi-khí Ñaïi Thaùnh Sö Ñöùng ngoài ñaây ñoù theo haàu haï. Theá Toân Thi-khí haïnh nhö vaäy*

*Ñieàu phuïc voâ löôïng chuùng trôøi, ngöôøi Chaùnh giaùc nhaäp vaøo Ñaïi Nieát-baøn Döùt haún luaân hoài khoâng sinh laïi.*

Ñöùc Phaät laïi noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Ñöùc Thi-khí Nhö Lai ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân laàn ñaàu tieân saép trôû veà thaêm queâ

höông cuûa Ngaøi, coù voâ löôïng voâ bieân nhöõng söï vieäc hy höõu nhö vaäy.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 52

**Phaåm 54: NHAÂN DUYEÂN ÖU-ÑAØ-DI (Phaàn 1)**

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát, Ta saép du haønh caùc nöôùc, tröôùc tieân seõ ñeán maûnh ñaát töôi ñeïp, nôi queâ höông cuûa Ta.

Xaù-lôïi-phaát lieàn rôøi toøa ñöùng daäy, söûa y phuïc, baøy vai beân phaûi, chaép tay baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, khi naøo Ñöùc Theá Toân du haønh caùc nöôùc ñeå quaùn saùt xoùm laøng?

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát, vaøo thaùng naøy, khi kyø Boá taùt giöõa thaùng xong, sau ñoù Ta seõ du haønh caùc nöôùc.

Sau khi Ñöùc Theá Toân Boá-taùt giöõa thaùng xong, Ngaøi cuøng caùc Tyø-kheo ñi boä traûi qua caùc nöôùc. Khi Ñöùc Theá Toân ñeán thaønh Vöông xaù, Ngaøi thoï trai xong, xoay laïi ñöa chaân böôùc leân cöûa ngoaøi thaønh. Khi aáy quaû ñaát chaán ñoäng saùu caùch, ñoäng roài laïi ñoäng, noåi leân chìm xuoáng, noåi leân.

Luùc aáy vua Taàn-baø-sa-la cuøng vôùi daân chuùng nöôùc Ma-giaø-ñaø lieàn ñi ñeán choã Phaät roài theo Phaät du haønh caùc quoác gia ñeå quaùn saùt caùc xoùm laøng. Khi aáy treân hö khoâng coù voâ löôïng ngaøn öùc chö Thieân thaáy Ñöùc Phaät saép du haønh caùc nöôùc, hoï ñeàu nhoùm hoïp vui möøng hôùn hôû caû toaøn thaân khoâng theå töï cheá. Mieäng hoï xöôùng leân nhöõng aâm thanh raát hay, ca haùt, huyùt gioù vui nhoän, keâu la roän ròp, ngoài xoay troøn, muùa tay aùo, tung raûi Thieân y, laïi tung raûi caùc loaïi hoa sen xanh, hoa sen hoàng, hoa sen traéng lôùn treân mình Ñöùc Phaät, laïi ñem caùc loaïi phaán thôm, daàu thôm vaø caùc traøng hoa thôm raûi ñi raûi laïi treân mình Ñöùc Phaät.

Luùc baáy giôø, quoác gia xöù sôû naøo maø Ñöùc Theá Toân quang laâm

ñeán thì taát caû daân chuùng ôû vuøng aáy ñeàu cung kính toân troïng cuùng döôøng. Nhö Lai ñeán choã naøo ñeàu ñöôïc caùc thöù y phuïc toát ñeïp, ñoà aên uoáng, thuoác thang, meàn muøng, giöôøng neäm... taát caû nhöõng vaät nhö vaäy khoâng theå keå xieát, lôïi döôõng tuyeät vôøi khoâng theå thieáu moät moùn gì. Danh tieáng ñoàn khaép theá gian, nhöng Ñöùc Phaät ñoái vôùi danh döï vaø lôïi döôõng naøy khoâng sinh taâm tham ñaém, gioáng nhö hoa sen moïc nôi buøn laày.

Baáy giôø voâ löôïng oai ñöùc cuûa Theá Toân nhö vaäy, so vôùi taát caû oai ñöùc toái thaéng trong theá gian, thì oai ñöùc cuûa Ngaøi thuø thaéng ñeä nhaát.

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân, ôû theá giôùi naøy hay theá giôùi khaùc, ñoái vôùi chö Thieân hay Ma, Phaïm thieân, Sa- moân, Baø-la-moân... ñoái vôùi taát caû caûnh giôùi thieân nhaân, Ngaøi ñeàu duøng thaàn thoâng chöùng bieát, neân Ñöùc Theá Toân vì theá gian maø thuyeát phaùp baèng vaên nghóa hay ñuùng, tröôùc, giöõa vaø sau ñeàu hoaøn haûo, khieán chuùng sinh ñöôïc ñaày ñuû phaïm haïnh thanh tònh.

Ñöùc Theá Toân bieát chuùng sinh naøo coù khaû naêng nhaän söï giaùo hoùa thì Ngaøi lieàn giaùo hoùa, nôi naøo neân kieán laäp Phaät phaùp thì Ngaøi daïy baûo kieán laäp, tuøy hoï ôû caùc xöù sôû ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Ai neân thoï Tam quy thì Ngaøi trao cho phaùp Tam quy. Ai neân thoï Nguõ giôùi thì Ngaøi trao cho phaùp Nguõ giôùi. Ai neân thoï phaùp Baùt quan trai thì Ngaøi trao cho phaùp Baùt quan trai. Ai neân thoï phaùp Thaäp thieän thì Ngaøi trao cho phaùp Thaäp thieän. Ai neân xuaát gia thì Ngaøi ñoä cho xuaát gia. Ai neân thoï giôùi Cuï tuùc thì Ngaøi trao cho giôùi Cuï tuùc. Cöù nhö vaäy, laàn löôït treân haønh trình, Ngaøi ñeán thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ döøng chaân trong hoa laâm vieân.

Khi Ñöùc Theá Toân ñaõ veà ñeán thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, ngöï trong hoa laâm vieân Ni-caâu-ñaø. Coù keä trình baøy nhöõng söï vieäc heát söùc huyeàn dieäu trong khi Ngaøi du haønh qua caùc nöôùc:

*Nhö Lai hoï Thích sö töû chuùa*

*Cuø-ñaøm Baäc Oai Ñöùc Toái Thaéng*

*Thaønh aáp, xoùm laøng Ngaøi ñi ñeán Ñeàu hieän raát nhieàu ñieàu kyø laï.*

*Xoùm laøng, thaønh aáp Ngaøi saép ñeán Vöøa thaáy Nhö Lai Ñaïi Thaùnh Sö Taát caû daân chuùng khaép moïi xöù*

*Cung kính, toân troïng ñeán röôùc Ngaøi. Xoùm laøng, thaønh aáp Ngaøi saép ñeán Vöøa thaáy Nhö Lai Ñaïi Thaùnh Sö Bao nhieâu caây coû, hoa cuøng laù*

*Taát caû nghieâng mình leã Theá Toân. Cho ñeán ngang qua döôùi caùc caây Theá Toân an nghæ hoaëc ñöùng ñi Caây aáy töï nhieân tuoân hoa xuoáng Vuøng ñaát nôi ñaây röïc caû hoa.*

*Döôùi nhöõng taøng caây Nhö Lai ñeán Baát cöù nôi naøo Phaät nghæ ngôi Quaû ngoït caây naøy töï nhieân ruïng Caønh laù uoán mình ruû saùt chaân.*

*Coù caây cao ñoä côõ taàm tay*

*Hoa quaû xen nhau troâng ñeïp maét Theá Toân Cuø-ñaøm Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy. Coù caây ngöôøi ta khoâng voùi tôùi Hoa thaém quaû ngoït töï nhieân rôi Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Möa xuoáng loaøi hoa Cöông-ca-la Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Möa xuoáng loaøi hoa Maïn-thuø-sa Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Oai ñöùc caûm öùng vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng*

*Raûi caùc loaøi hoa ñeïp tuyeät traàn Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Theá Toân Oai thaàn caûm öùng vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi caùc loaøi hoa Maïn-ñaø-la*

*Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Oai ñöùc caûm öùng vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xuoáng loaøi hoa Ba-lôïi-da*

*Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xuoáng loaøi hoa Tyø-baø-la*

*Sö töû Cuø-ñaøm Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng*

*Raûi xuoáng loaøi hoa thôm baäc nhaát Sö töû Cuø-ñaøm trôøi ngöôøi troïng Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xuoáng loaøi hoa thôm baùt ngaùt Ñaïi thaùnh Cuø-ñaøm maét trôøi ngöôøi Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xuoáng hoa thôm toûa khaép nôi Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Toân Thaùnh Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xuoáng hoa vaøng maøu tuyeät dieäu Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xuoáng hoa baùu maøu tuyeät dieäu*

*Ñaïi Thaùnh Cuø-ñaøm Ñaáng Thaäp Löïc Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi hoa coäng baùu maøu tuyeät ñeïp Cuø-ñaøm duõng maõnh maét trôøi ngöôøi Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi hoa sen xanh maøu tuyeät ñeïp*

*Cuø-ñaøm duõng maõnh Thaày trôøi ngöôøi Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi boät traàm thuûy thôm baùt ngaùt Cu-ñaøm ba coõi trôøi ngöôøi troïng Oai ñöùc caûm öùng vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi xích chieân-ñaøn höông vi dieäu Sö töû Cuø-ñaøm Ñaïi Thaùnh Sö*

*Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Raûi boät ngöu ñaàu thôm baùt ngaùt Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Theá Toân Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Chö Thieân hieän ôû treân hö khoâng Troåi leân caùc baûn aâm nhaïc trôøi*

*Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Thaùnh Toân Du haønh oai ñöùc vieäc nhö vaäy.*

*Phi nhaân hieän ôû treân hö khoâng Tung raûi caùc loaïi Thieân y ñeïp Sö töû Cuø-ñaøm Ñaïi Thaùnh Sö Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy. Chö Thieân hoä veä ñi theo Phaät*

*Ñeàu ñem theo hoa ñaày höông saéc Vì Baäc Ñaïi Thaùnh trôøi trong trôøi Ñi theo raûi hoa ngaäp ñaàu goái.*

*Luùc aáy khí haäu trôøi aám aùp*

*Khoâng coù muoãi moøng cuøng truøng ñoäc Ñaïi Thaùnh nhieäm maàu nhaát chö Thieân Caûm öùng phaùt sinh vieäc nhö vaäy.*

*Taát caû coõi ñaát ñeàu baèng phaúng Nuùi non, goø noång chaúng goà gheà Cuø-ñaøm möôøi löïc Ñaïi Thaùnh Toân Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy. Khaép coõi ñaïi ñòa thaät trong saïnh Khoâng coù buïi baëm cuøng gai ñoäc Cuø-ñaøm oai ñöùc nhaát trôøi ngöôøi Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy. Khaép coõi ñaïi ñòa ñeàu chuyeån ñoäng Soâng daøi bieån caû vôùi nuùi non*

*Cuø-ñaøm cao toät nhaát ba coõi*

*Du haønh caûm öùng vieäc nhö vaäy. Taát caû vua chuùa, Baø-la-moân Cuøng haøng Tyø-xaù, Thuû-ñaø-la Soá aáy lôùp lôùp ngaøn vaïn chuùng*

*Luoân luoân haàu caän Ñöùc Theá Toân. Laïi trôøi Ñòa cö ñeïp hôn heát*

*Saéc ñeïp, söùc löïc thaät oai nghieâm Cuø-ñaøm duõng maõnh Ñaïi Theá Toân Ñi ñöùng, nghæ ngôi ñeàu haàu Phaät. Laïi coù boán vua trôøi Hoä theá*

*Ñeàu coù oai löïc hôn taát caû*

*Cuø-ñaøm vi dieäu Ñaïi Thaùnh Toân Ñi ñöùng, nghæ ngôi ñeàu haàu Phaät. Vua trôøi Ñeá Thích ñaûnh Tu-di Cho ñeán Phaïm vöông, vua Ta-baø Cuø-ñaøm ñaëc bieät thaät toái thaéng*

*Chuùng aáy luoân luoân haàu beân Phaät. Laïi coù chö Thieân caûnh giôùi Duïc Cho ñeán Töù thieàn, chuùng Saéc giôùi*

*Cuø-ñaøm oai maõnh Ñaïi Thaùnh Sö Chuùng aáy luoân luoân haàu beân Phaät. Laïi coù loaøi roàng, chim caùnh vaøng Thaàn Caøn-thaùt-baø, A-tu-la*

*Cho ñeán Daï-xoa, chuùng La-saùt Cuøng nhau theo haàu Ñöùc Nhö Lai. Bao nhieâu chuùng sinh ôû theá gian Ñaõ keå ôû treân hoaëc chöa keå*

*Taát caû theo haàu Ñöùc Theá Toân Du haønh caùc nöôùc vaø thaønh aáp. Nhö vaäy, Theá Toân khi du haønh*

*Giaùo hoùa voâ löôïng chuùng trôøi ngöôøi Thöông meán queâ höông cuøng thaân toäc Veà laïi thaønh xöa Ca-tyø-la.*

Luùc aáy hai vò Tröôûng laõo Öu-ñaø-di vaø Xa-naëc ñoàng ñi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân roài ñöùng lui veà moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn khoâng coù tín taâm, khoâng coù tònh taâm, khoâng muoán thaáy caùc vò Tyø-kheo...

Theá Toân bieát söï vieäc naøy neân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, thaày naøo coù khaû naêng ñeán giaùo hoùa vua Thaâu-ñaàu-ñaøn, khieán nhaø vua sinh taâm thanh tònh?

Luùc aáy trong chuùng coù moät Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát coù khaû naêng ñeán choã vua Thaâu-ñaàu-ñaøn duøng phöông tieän giaùo hoùa, khieán nhaø vua sinh taâm tín kính.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân coù khaû naêng ñeán choã vua Thaâu-ñaàu-ñaøn duøng phöông tieän giaùo hoùa khieán nhaø vua sinh taâm tín kính.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Ma-ha Ca-dieáp coù khaû naêng ñeán giaùo hoùa, khieán nhaø vua sinh taâm kính tín.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Ca-chieân-dieân coù khaû naêng ñeán giaùo hoùa khieán nhaø vua sinh taâm tín kính.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Trong chuùng naøy coù Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp coù khaû naêng ñeán giaùo hoùa khieán nhaø vua sinh taâm kính tín.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, trong chuùng naøy coù Tröôûng laõo Na-ñeà Ca- dieáp coù khaû naêng ñeán giaùo hoùa khieán nhaø vua sinh taâm tín kính.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Öu-ba-tö-na coù khaû naêng ñeán choã vua Thaâu-ñaàu-ñaøn duøng phöông tieän giaùo hoùa khieán nhaø vua sinh taâm kính tín.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Öu-ñaø-di:

–Naøy Öu-ñaø-di, luùc naøy thaày coù theå ñeán choã vua Thaâu-ñaàu-ñaøn giaùo hoùa, khieán nhaø vua sinh taâm kính tín hay khoâng?

Öu-ñaø-di baïch Theá Toân:

–Thöa Theá Toân, con coù theå laøm ñöôïc vieäc naøy. Ñöùc Phaät lieàn baûo:

–Naøy Öu-ñaø-di, thaày neân ñeán vua Thaâu-ñaàu-ñaøn duøng phöông tieän giaùo hoùa khieán nhaø vua sinh taâm kính tín.

Khi aáy, Tröôûng laõo Öu-ñaø-di nghe Theá Toân daïy nhö vaäy lieàn baïch Phaät:

–Daï vaâng. Thöa Theá Toân, y nhö lôøi Ngaøi daïy, con xin laøm

theo.

Vaøo sôùm mai, maët trôøi vöøa loù daïng, Öu-ñaø-di ñaép y, mang bình

baùt, ñi ñeán cung ñieän cuûa vua Thaâu-ñaàu-ñaøn. Ñeán nôi, ngaøi hoûi ngöôøi lính gaùc coång:

–Thöa nhaân giaû, ngöôøi coù bieát hieän giôø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu- ñaøn ngöï ôû ñaâu chaêng?

Teân lính gaùc thöa:

–Hieän giôø nhaø vua ngöï taïi cung ñieän Trò lyù vöông vuï.

Khi aáy Öu-ñaø-di ñi ñeán choã vua Thaâu-ñaàu-ñaøn. Ñeán nôi, ñöùng yeân taïi hieân nhaø. Luùc aáy caùc vò ñaïi thaàn taû höõu thaáy Öu-ñaø-di ñöùng moät beân hieân, lieàn baûo lính gaùc boán cöûa:

–Mau ñeán ñuoåi ngöôøi xuaát gia kia ñi ra, khoâng ñöôïc ñöùng ôû

ñaây. Ñöøng ñeå nhaø vua thaáy maø khoù chòu.

Lính gaùc cöûa nghe caùc ñaïi thaàn noùi nhö vaäy, voäi ñeán choã ngöôøi xuaát gia. Khi ñeán nôi môùi phaùt hieän vò naøy laø con cuûa Quoác sö maø thuôû thieáu thôøi laø baïn thaân tình vaø luoân luoân giao du vui chôi beân caïnh Thaùi töû Taát-ñaït-ña, neân khoâng nôõ ñuoåi vaø ñi trôû vaøo.

Khi aáy, caùc ñaïi thaàn hoûi ngöôøi giöõ cöûa:

–Taïi sao caùc ngöôi khoâng ñuoåi ngöôøi xuaát gia kia ra khoûi choã

naøy?

Lính gaùc cöûa ñaùp:

–Thöa caùc ñaïi thaàn, vò aáy laø con cuûa Quoác sö. Töø khi sinh ra

cho ñeán ngaøy nay laø baïn taâm giao thöôøng lui tôùi vui chôi vôùi Thaùi töû Taát-ñaït-ña. Vì vaäy chuùng toâi khoâng nôõ ñuoåi ñi.

Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ôû nôi cung ñieän baøn vieäc chaùnh trò xong roài, nhaø vua ñöùng daäy, saép ra khoûi cöûa, caùc ñaïi thaàn hoä veä hai beân ñöa vaøo noäi cung. Luùc aáy Öu-ñaø-di voäi ñi thaúng ñeán vaø naém laáy tay vua Thaâu-ñaàu-ñaøn. Nhaø vua im laëng khoâng noùi, chæ suy nghó: “ Neáu nay ta baûo thì ngöôøi gaùc coång seõ ñuoåi ngöôøi naøy ra. Ngöôøi gaùc coång laïi nghó: “Caùc ñaïi thaàn töï phaûi ñuoåi ñi.” Caùc ñaïi thaàn laïi nghó: “Keû giöõ cöûa noäi cung phaûi ngaên chaän ñuoåi ra.” Nhöõng keû giöõ cöûa noäi cung laïi nghó: “Ngöôøi naøy voán ñöôïc Ñaïi vöông thöông töôûng, nay laïi caàm tay nhau maø ñi.” Hoï ñeàu coù yù nghó nhö vaäy neân khoâng coù ngöôøi naøo chòu ñuoåi ñi caû.

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn tieán laàn vaøo thaâm cung roài leân noäi ñieän ngöï treân ngai vaøng. Khi aáy Öu-ñaø-di thaáy nhaø vua vaøo noäi cung roài thaúng leân noäi ñieän thì Tröôûng laõo cuõng ñi vaøo ñieän naøy, ñöùng tröôùc maët nhaø vua chaúng bao xa. Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn thaáy Öu-ñaø-di ñöùng caùch tröôùc maët mình chaúng bao xa, thaáy vaäy taâm sinh böïc doïc, thaàm than:

–OÂi thoâi, ñau khoå thay! Con ta hình dung cuõng gaày oám nhö theá naøy chaêng? Thaät ñaùng nhaøm chaùn! Caùc ngöôøi neân mau ñuoåi keû xuaát gia naøy. Keû naøo ñaõ cho pheùp noù vaøo ñaây?

Luùc aáy caùc ñaïi thaàn taâu:

–Taâu Ñaïi vöông, theo boïn haï thaàn chuùng toâi, ñoái vôùi vieäc naøy khoâng neân laøm nhö vaäy. Ñaïi vöông khoâng neân ñuoåi ngöôøi xuaát gia naøy ñi. Vì lyù do gì? Vì ngöôøi naøy laø con cuûa Quoác sö, laïi laø baïn thaâm

tình, thöôøng giao du vôùi Thaùi töû töø thuôû nhoû.

Khi aáy Öu-ñaø-di duøng lôøi keä buoàn thöông maø khoâng laøm phaät yù nhaø vua noùi:

*Muoán luùa toát caàn caøy, gioáng toát Muoán tìm chaâu baùu phaûi vaøo bieån YÙ ta ñeán ñaây, ôû maõi ñaây*

*Chæ mong vieäc aáy mau thaønh töïu. Con ñöôøng nhö vaäy thöôøng lôïi ích Heát noãi buoàn lo, höôûng an laïc Muoán ñeán tha phöông caàu lôïi ích Caàn ñeán Cuø-ñaøm, thaønh töïu lôïi. Moïi ngöôøi luoân luoân caøy ñaát aáy*

*Luoân luoân gieo gioáng trong ruoäng naøy Chö Thieân luoân luoân möa cam loä Quoác gia luoân luoân nguõ coác ñaày, Khaát só luoân luoân haønh khaát thöïc*

*Thí chuû luoân luoân haønh boá thí Ñôøi naøy luoân luoân laøm boá thí Luoân luoân ñöôïc quaû toát treân trôøi. Boø söõa luoân luoân vuù caêng söõa*

*Beâ con luoân luoân beân meï mình Ñaøn baø luoân luoân mang thai ngheùn Sinh nôû luoân luoân bò khoå ñau.*

*Thaây ma luoân luoân choân nghóa ñòa Thaân thích buoàn tieãn thöôøng khoùc vang Neáu chöùng thaùnh ñaïo heát luaân hoài*

*ÔÛ trong phieàn naõo chaúng thoï sinh.*

Baáy giôø vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe Öu-ñaø-di ñoïc nhöõng lôøi keä buoàn thöông nhö vaäy, nhöng vaãn coøn chuùt ít nghi ngôø, lieàn hoûi Öu- ñaø-di:

–Toân giaû xuaát gia ôû nôi vò naøo? Ñaïi sö cuûa Toân giaû laø ai? Öu-ñaø-di duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Cha Thaày ta: Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn*

*Meï cuûa Thaày ta teân Ma-da*

*Mang Thaày trong thai qua möôøi thaùng Sinh xong meï cheát, sinh Ñao-lôïi.*

*Nhö vaäy, Thaày ta sinh nhaø Ngaøi Ñaïi Thaùnh ñöùc lôùn trôøi trong trôøi Nhaø naøy baûy ñôøi thöôøng cöùu teá*

*Danh tieáng löu truyeàn khaép möôøi phöông Trong haøng Tröôïng phu thaät ít coù*

*Laïi khoâng sinh vaøo nhaø naøo khaùc Ñaïi Thaùnh chæ sinh nhaø nhö vaäy. Nhaø naøy höôûng phöôùc thaät an nhaøn Thaân toäc hoï Thích danh tieáng lôùn*

*Ngaøi ñöôïc traêm phöôùc trang nghieâm thaân Thích töû nhö vaäy hôn loaøi trôøi*

*Ta ôû beân Ngaøi xin xuaát gia.*

Luùc aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi hoûi Tröôûng laõo Öu-ñaø-di:

–Hay thay! Naøy Tyø-kheo, thaày thaät söï theo ngöôøi naøo xuaát gia, maø vò Thaày aáy coù chaùnh tín, coù chaùnh yù tu phaïm haïnh hay khoâng? Thaày cuûa Toân giaû ngoài döôùi goác caây vaéng veû, taâm coù ñöôïc an laïc hay khoâng?

Tröôûng laõo Öu-ñaø-di laïi duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Vua hoûi theo ai ñöôïc xuaát gia? Vò naøy chaùnh tín tu phaïm haïnh ÔÛ ñaâu, Ngaøi cuõng chaúng lo sôï Ngoài döôùi goác caây thöôøng an laïc Khoâng sôï tieáng khaùc, nhö sö töû*

*Khoâng bò löôùi ngaên, nhö gioù maïnh Chæ daïy ngöôøi hoïc, mình khoâng hoïc Cöùu khoå cho ngöôøi, mình khoâng khoå.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi hoûi Tröôûng laõo Öu-ñaø-di:

–Vò Tyø-kheo nhö vaäy nay ôû ñaâu? Öu-ñaø-di ñaùp:

–Theo lôøi hoûi cuûa Ñaïi vöông thì hieän giôø Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc hieän ñang ngöï trong vöôøn Ni-caâu-ñaø, nôi

thaønh Ca-tyø-la naøy.

Luùc aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghó: “Öu-ñaø-di laø ñeä töû cuûa con ta. Vì vaäy ta phaûi baûo caùc ñaïi thaàn môøi Öu-ñaø-di ngoài.” Roài nhaø vua baûo:

–Naøy caùc khanh, nay caùc khanh neân môøi vò Tyø-kheo naøy leân toøa an toïa.

Caùc ñaïi thaàn nghe vua daïy nhö vaäy, lieàn taâu:

–Thöa Ñaïi vöông, chuùng toâi khoâng daùm traùi lôøi.

Caùc quan lieàn môøi Öu-ñaø-di ngoài. Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi baûo caùc quan:

–Naøy caùc khanh, neân doïn côm cho vò Tyø-kheo naøy aên.

Caùc quan nghe lôøi vua daïy, lieàn mang nöôùc saïch cho Öu-ñaø-di röûa tay roài daâng thöùc aên cho Öu-ñaø-di. Öu-ñaø-di nhaän thöùc aên maø khoâng aên, yù ñònh ñem thöùc aên naøy veà cuùng cho Theá Toân.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi hoûi Tröôûng laõo Öu-ñaø-di:

–Taïi sao thaày khoâng aên côm? Öu-ñaø-di ñaùp:

–Thöùc aên naøy toâi ñeå daønh daâng cuùng Theá Toân, vì vaäy maø khoâng aên.

Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi caøng aùo naõo, buoàn khoùc, nöôùc maét raøng ruïa maø than:

–OÂi thoâi! Con ta thaân theå meàm maïi, xöa ôû trong cung thöôøng höôûng khoaùi laïc, thaân khoâng bò caùc khoå. Ngaøy nay vì côù gì bò khoå nhö vaäy? Ñeán noãi baûo Tyø-kheo ñi khaát thöïc, ñöôïc ñoà aên veà môùi coù aên!

Vua Tònh Phaïn caát tieáng than vaõn nhö vaäy, buoàn khoùc ngheïn ngaøo, laïi baûo Öu-ñaø-di:

–Thaày cöù duøng phaàn aên naøy. Ta seõ cho ngöôøi laáy moät phaàn aên khaùc ñem cho Thaày cuûa thaày.

Öu-ñaø-di laïi taâu Ñaïi vöông:

–Nhö theá naøy, thöa Ñaïi vöông, phaàn aên naøy toâi ñaõ coù yù ñònh daâng cuùng Theá Toân roài, thì baát cöù chuùng sinh naøo aên phaàn aên naøy ñeàu khoâng tieâu. Taïi sao vaäy? Vì Ñöùc Theá Toân giôùi haïnh hôn moïi

ngöôøi, thieàn ñònh hôn moïi ngöôøi, trí tueä cuõng hôn moïi ngöôøi.

Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn baûo caùc ñaïi thaàn:

–Caùc khanh neân ñem phaàn aên khaùc daâng cho Tyø-kheo naøy vaø daën Tyø-kheo aên xong neân mau ñem phaàn aên naøy cho Thaùi töû.

Caùc ñaïi thaàn laäp töùc ñem phaàn aên khaùc daâng cho Öu-ñaø-di. Khi Öu-ñaø-di aên xong, laïi taâu vua:

–Ñuùng vaäy! Thöa Ñaïi vöông, Ñöùc Nhö Lai Theá Toân, ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc laø Baäc ñöôïc haøng vua chuùa cho ñeán voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh ñeàu cung kính. Nhö vaäy, ngaøy nay Ñaïi vöông cuõng neân ñeán ñoù.

Öu-ñaø-di noùi nhö vaäy roài, lieàn rôøi choã ngoài, ñònh ra khoûi hoaøng cung. Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi baïch Tröôûng laõo Öu-ñaø-di:

–Toân giaû veà tröôùc baùo cho Thaùi töû Taát-ñaït-ña laø chaúng bao laâu ta seõ ñeán thaêm Thaùi töû.

Öu-ñaø-di cung kính nhaän lôøi vua. Öu-ñaø-di mang phaàn côm ra khoûi thaønh, veà laïi röøng Ni-caâu-ñaø. Ñeán nôi, ngaøi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con ñaõ giaùo hoùa vua Thaâu-ñaàu-ñaøn, khieán nhaø vua hoan hyû neân Ñaïi vöông saép ñeán thaêm Ñöùc Theá Toân.

Khi Öu-ñaø-di vöøa rôøi khoûi hoaøng cung, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi baûo caùc ñaïi thaàn:

–Naøy caùc khanh phaûi bieát, ngaøy nay Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñaõ ñeán thaønh naøy roài. Chuùng ta phaûi laøm gì baây giôø?

Caùc ñaïi thaàn taâu:

–Laønh thay! Taâu Ñaïi vöông, neáu coù caùc Sa-moân khaùc ñeán thaønh cuûa Ñaïi vöông, chuùng ta coøn phaûi cuùng döôøng, cung caáp, huoáng nöõa nay laø Thaùi töû Taát-ñaït-ña cuøng vôùi baûn thaân chuùng ta khoâng khaùc, ñaâu ñöôïc thaûn nhieân khoâng sinh taâm cung kính. Chuùng ta chæ theo yù cuûa Ñaïi vöông, roài sau môùi ñeán ñoù.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn lieàn ra leänh rung chuoâng thoâng baùo moïi ngöôøi trong noäi thaønh ñeàu hay bieát. Thoâng baùo raèng: “Ta nay saép ñi ñeán quaùn saùt choã ôû cuûa Thaùi töû Taát-ñaït-ña. Moïi ngöôøi ñeàu phaûi trang hoaøng moät caùch hoaøn bò, roài ñi theo ta.”

(Ñaây laø lôøi noùi cuûa caùc thaày thuoäc boä Ca-dieáp-di. Theo caùc thaày thuoäc boä Ma-ha Taêng-kyø laïi noùi: “Luùc baáy giôø vua Thaâu-ñaàu- ñaøn baïch Öu-ñaø-di:

–Theo yù cuûa Tyø-kheo thì neân laøm nhöõng moùn aên gì ñeå cuùng döôøng Thaùi töû?

Öu-ñaø-di thöa Ñaïi vöông:

–Nhö theá naøy, thöa Ñaïi vöông, neáu muoán laøm thöùc aên cho Theá Toân, thì neân laøm moùn aên ngon ngoït, trong saïch thanh khieát.

Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ra leänh caùc ñaïi thaàn:

–Caùc khanh phaûi bieát, vì Thaùi töû caùc khanh neân mau mau laøm caùc thöùc aên ngon, trong saïch thanh khieát.

Caùc ñaïi thaàn nghe vua phaùn nhö vaäy, laïi taâu:

–Y nhö lôøi Ñaïi vöông daïy, chaúng daùm sai traùi.

Hoï cuøng nhau laøm caùc moùn aên uoáng sôn haøo haûi vò ngon ngoït thôm tho, trong saïch thanh khieát, laøm xong giao cho Öu-ñaø-di. Khi Öu-ñaø-di aên xong, mang caùc thöùc aên uoáng sôn haøo haûi vò ngon ngoït thôm tho, trong saïch thanh khieát vöøa môùi laøm xong, ra khoûi thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, trôû veà röøng Ni-caâu-ñaø. Sau khi ñeán nôi, Tröôûng laõo baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, con ñaõ giaùo hoùa vua Thaâu-ñaàu-ñaøn, khieán nhaø vua sinh taâm hoan hyû. Ngaøi saép ñeán thaêm Phaät. Xin Phaät nhaän laõnh moùn aên nhö phaùp naøy).

Baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, taïi sao Tröôûng laõo Öu-ñaø-di giaùo hoùa ñöôïc vua Thaâu-ñaàu-ñaøn, khieán cho nhaø vua ñöôïc hoan hyû? Laïi coù theå khieán nhaø vua laøm caùc moùn aên uoáng sôn haøo haûi vò ngon ngoït thôm tho, trong saïch thanh khieát ñem veà daâng cho Theá Toân?

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, Öu-ñaø-di chaúng chæ ngaøy nay giaùo hoùa ñöôïc vua Thaâu-ñaàu-ñaøn vaø ñem moùn aên uoáng ngon ngoït cho Ta, maø thuôû xöa cuõng giaùo hoùa khieán vua Thaâu-ñaàu-ñaøn sinh taâm hoan hyû vaø ñem moùn aên ngon ngoït daâng cho Ta.

Khi aáy caùc Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Vieäc aáy nhö theá naøo, cuùi xin Ñöùc Theá Toân vì chuùng con maø keå roõ. Chuùng con nay nguyeän muoán nghe.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù vaøo ñôøi quaù khöù laâu xa, taïi nöôùc Ba-la-naïi coù moät con chim chuùa teân laø Toâ-phaát-ña-la *(nhaø Tuøy dòch laø Thieän töû)* cuøng baày chim taùm vaïn con hoøa hôïp vôùi chim chuùa ñoàng soáng taïi nöôùc naøy. Chim chuùa coù moät chim maùi teân laø Toâ-phaát-thaát-lôïi *(nhaø Tuøy dòch laø Thieän nöõ)*. Thuôû aáy, chim maùi giao hôïp vôùi chim chuùa ñaõ coù mang, chim maùi boãng sinh yù nghó: “Ta muoán ñöôïc thöùc aên uoáng thôm ngon, trong saïch nhö thöùc aên cuûa vua loaøi ngöôøi ngaøy nay vaäy.” Nhöng vì sôï mô öôùc khoâng toaïi nguyeän neân chim maùi laàn laàn buoàn raàu, thaân theå tieàu tuïy oám o, ñöùng run raåy khoâng vöõng. Chim chuùa Thieän Töû thaáy vôï mình laên loän treân ñaát, buoàn raàu tieàu tuïy oám o, ñöùng run raåy khoâng vöõng neân hoûi: “Vì lyù do gì naøng laên loän treân ñaát, thaân theå tieàu tuïy oám o, ñöùng run raåy khoâng vöõng nhö vaäy?”

Chim maùi ñaùp: “Laønh thay! Thöa thaùnh töû, thieáp ñang coù mang,

boãng nghó muoán ñöôïc thöùc aên sôn haøo haûi vò thôm ngon trong saïch nhö thöùc aên nhaø vua vaäy.”

Luùc aáy chim chuùa than vôùi vôï: “Laï thay! Naøy hieàn theâ, ta laøm sao ñöôïc thöùc aên uoáng thôm ngon nhö vaäy. Cung vua thì kín ñaùo saâu xa, khoâng theå ñeán ñöôïc. Neáu ta coù vaøo ñoù seõ sa vaøo tay hoï, nhaát ñònh boû thaây.”

Chim maùi laïi thöa vôùi chim chuùa: “Naøy thaùnh töû, neáu ngaøy nay thieáp khoâng ñöôïc thöùc aên uoáng nhö vaäy, nhaát ñònh seõ cheát vaø baøo thai nhaát ñònh seõ khoâng coøn soáng.”

Chim chuùa laïi noùi vôùi chim maùi: “Laï thay! Naøy hieàn theâ, ngaøy cheát cuûa naøng saép ñeán, neân môùi nghó ñeán thöùc aên khoù ñöôïc nhö vaâïy.” Chim chuùa noùi nhö vaäy roài, öu saàu khoå naõo ñöùng suy nghó: “Theo yù ta nghó, thöùc aên uoáng thôm ngon trong saïch nhö thöùc aên cuûa nhaø vua, thaät laø khoù ñöôïc.”

Luùc aáy trong baày chim cuûa chim chuùa coù moät con thaáy söï vieäc naøy, bay ñeán choã chim chuùa thöa: “Laï thay! Thöa thaùnh giaû, vì côù gì ngaøi ñöùng suy tö saàu naõo nhö vaäy?”

Chim chuùa Thieän töû noùi roõ chi tieát nguyeân nhaân söï vieäc vöøa qua. Chim kia laïi thöa vôùi chim chuùa Thieän töû: “Laønh thay! Thöa thaùnh töû, xin chôù öu saàu. Toâi nay seõ vì ngaøi ñi tìm thöùc aên sôn haøo haûi vò thôm ngon khoù tìm cuûa nhaø vua.”

Luùc aáy, chim chuùa laïi noùi: “Laønh thay! Naøy thieän höõu, neáu

ngöôøi coù naêng löïc vì ta laøm vieäc naøy, ta seõ ñeàn ñaùp coâng ñöùc aáy.”

Luùc baáy giôø chim noï töø choã cuûa chim chuùa bay voït leân hö khoâng, thaúng ñeán cung vua Phaïm Ñöùc, ñaäu treân ñoït caây, caùch nhaø beáp chaúng bao xa ñeå quaùn saùt thöùc aên cuûa vua nôi nhaø beáp. Chim thaáy thöùc aên nhaø vua naáu xong, coù moät phuï nöõ chuaån bò ñaày ñuû caùc thöù sôn haøo haûi vò. Ñeán giôø aên, naøng mang sôùt vaøo ñoà baèng baïc ñaày aép thöùc aên uoáng, saép daâng leân nhaø vua. Ngay luùc aáy chim noï töø treân caây cao haï caùnh ñaäu treân ñaàu ngöôøi phuï nöõ, duøng moû moå vaøo muõi coâ ta. Naøng naøy loã muõi bò chim moå ñau nhöùc neân lôõ tay laøm ñoà aên rôi xuoáng ñaát. Khi aáy chim voäi ñôùp laáy thöùc aên bay veà cho chim chuùa. Chim chuùa ñöôïc thöùc aên lieàn ñem cho chim vôï Thieän nöõ. Chim vôï ñöôïc thöùc aên lieàn aên no neâ, thaân theå an oån, sau ñoù sinh nôû.

Chim noï vaøo nhöõng ngaøy khaùc, thöôøng lui tôùi cung vua ñoaït laáy

thöùc aên daâng cho chim chuùa. Khi aáy, vua Phaïm Ñöùc thöôøng thaáy xaûy ra vieäc naøy neân môùi suy nghó: “ Quaùi laï thay! Taïi sao con chim naøy thöôøng ñeán ñaây laøm oâ ueá thöùc aên cuûa ta? Laïi duøng moùng moû laøm phuï nöõ ta bò thöông!” Nhaø vua khoâng chòu noåi vieäc naøy, lieàn keâu thôï baãy chim ñeán baûo:

–Caùc khanh mau mau ñi ñeán ñoù, baét soáng con chim naøy cho ta. Caùc thôï baãy chim nghe lôøi vua phaùn, lieàn taâu:

–Y nhö lôøi Ñaïi vöông daïy, chuùng toâi khoâng daùm sai traùi.

Caùc thôï baãy chim ñeán nôi, baét soáng ñöôïc con chim naøy ñem giao cho vua Phaïm Ñöùc. Vua Phaïm Ñöùc hoûi chim:

–Vì côù gì ngöôi thöôøng ñeán ñaây laøm oâ ueá thöùc aên cuûa ta? Laïi duøng moû moùng laøm thöông toån phuï nöõ cuûa ta?

Chim ñaùp:

–Laønh thay! Taâu Ñaïi vöông, xin nhaø vua nghe toâi keå vieäc aáy, ngaøi seõ baèng loøng.

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc hoan hyû, vì laïi nghó theá naøy: “Vieäc naøy thaät hy höõu. Taïi sao loaøi chim laïi bieát noùi tieáng ngöôøi?” Nghó nhö vaäy roài, nhaø vua baûo chim:

–Hay thay! Hay Thay, ngöôøi neân vì ta noùi yù nghóa vieäc naøy ñeå ta ñöôïc hoan hyû.

Baáy giôø chim duøng keä ñaùp lôøi vua Phaïm Ñöùc:

*Vua phaûi bieát, thaønh Ba-la-naïi Coù chim chuùa thöôøng ngaøy ôû ñoù Cuøng chim baïn taùm vaïn buûa vaây Ñeàu tuaân thuû leänh cuûa vua chim. Vôï chim chuùa coù ñieàu mô öôùc*

*Höôùng ñeán choàng baøy toû khuùc loøng Naøng öôùc ao cao löông myõ vò Ñuùng laø thöùc aên cuûa Ñaïi vöông.*

*Vì vaäy toâi thöôøng bay ñeán ñaây Ñoaït thöùc aên myõ vò cuûa ngaøi Nay vì phuïc vuï chuùa chim toâi Ñeán noãi bò Ñaïi vöông baét giöõ.*

*Laønh thay! Caàu mong ñaïi thaùnh vöông Môû loøng töø bi thaû toâi ra*

*Bôûi vì toâi phuïng söï vôï vua chim Thöôøng cöôùp laáy thöùc aên cuûa ngaøi. Nhôù töø nhoû cho ñeán baây giôø*

*Chöa bao giôø laøm ñieàu nhö vaäy Xin ñöôïc leänh Ñaïi vöông dung thöù Maõi veà sau khoâng daùm taùi phaïm.*

Khi vua Phaïm Ñöùc nghe chim noùi nhö vaäy, trong loøng hoan hyû noùi: “Vieäc naøy thaät hy höõu! Loaøi ngöôøi ñoái vôùi chuû nhaân coøn khoâng coù taâm aùi troïng nhö loaøi chim naøy vaäy.”

Noùi nhö vaäy roài, vua Phaïm Ñöùc noùi keä: *Neáu coù nhöõng ñaïi thaàn nhö vaäy Bieát ñaùp aân naëng loäc phong haàu*

*Gioáng nhö chim noï thaät duõng kieän*

*Vì chuû tìm moài chaúng tieác thaân.*

Vua Phaïm Ñöùc noùi keä roài, laïi baûo chim:

–Laønh thay! Naøy chuù chim, töø nay trôû ñi ngöôi haõy thöôøng tôùi ñaây laáy thöùc aên myõ vò. Neáu coù ngöôøi naøo ngaên ñoùn khoâng cho, ngöôi haõy ñeán baùo ta bieát, ta seõ cho ngöôi phaàn aên cuûa ta ñeå ngöôi ñem veà.

Ñöùc Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi bieát, con chim chuùa thuôû aáy laø thaân Ta ngaøy nay. Chim ñi aên caép thöùc aên thuôû aáy laø Öu-ñaø-di ngaøy nay. Coøn vua Phaïm Ñöùc thuôû aáy töùc laø vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ngaøy nay. Thuôû aáy, Öu- ñaø-di laøm cho nhaø vua hoan hyû vaø cuõng vì Ta ñi tìm thöùc aên. Ngaøy nay cuõng laïi nhö vaäy, Öu-ñaø-di laøm cho vua Thaâu-ñaàu-ñaøn sinh taâm hoan hyû vaø laïi vì Ta mang thöùc veà.

Sau ñoù, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn môùi ra leänh rung chuoâng, rung linh thoâng baùo taát caû daân chuùng trong thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ khoâng ñöôïc moät ai ñeán thaêm Thaùi töû tröôùc. Ai muoán ñi thaêm Thaùi töû seõ cuøng ñi theo vua ñeán ñoù yeát kieán.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 53

**Phaåm 54: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-ÑAØ-DI (Phaàn 2)**

Baáy giôø, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ñem taát caû nhöõng ngöôøi trong cung cuûa mình, nhöõng ngöôøi trong cung cuûa Thaùi töû Taát-ñaït-ña, ngoaøi ra coøn ñem theo caùc quyeán thuoäc khaùc, laø ñoàng töû doøng hoï Thích vaø caùc thuoäc haï, laïi ñem boán binh chuûng, traêm quan ñaïi thaàn, caùc töôùng soaùi hoä veä vaø caùc cö só, tröôûng giaû kyø cöïu nôi caùc xoùm laøng, thaønh aáp. Ñeå theå hieän oai theá cuûa nhaø vua vaø hieån baøy tinh thaàn ñöùc ñoä cuûa mình neân nhaø vua ñem theo caùc ñaïi thaàn, thaân toäc, binh chuûng hoä veä chung quanh nhö vaäy.

Baáy giôø toân toäc cuûa hoï Thích coù chín vaïn chín ngaøn ngöôøi, cuøng daân chuùng trong thaønh Ca-tyø-la-baø-toâ-ñoâ muoán ñeán chieâm ngöôõng Nhö Lai.

Ñöùc Nhö Lai troâng thaáy Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn cuøng vôùi quaàn chuùng haøng nguõ chænh teà ñang höôùng ñeán, neân suy nghó: “Neáu Ta thaáy phuï vöông maø khoâng ñöùng daäy ngheânh tieáp thì ngöôøi ta seõ cho raèng: “Ngöôøi naøy khoâng ñuû ñöùc haïnh quaû baùo laøm ngöôøi. Taïi sao thaáy cha maø khoâng ñöùng daäy ngheânh tieáp?”

Neáu Ta thaáy phuï vöông vaø ñaïi chuùng maø ñöùng daäy ngheânh tieáp thì hoï seõ bò voâ löôïng toäi lôùn.

Neáu Ta giöõ tö theá ngoài yeân nhö cuõ thì hoï ñoái vôùi Ta khoâng sinh taâm cung kính.”

Nhö Lai suy xeùt ba tröôøng hôïp nhö treân, thaáy moãi tröôøng hôïp ñeàu coù khuyeát ñieåm nhö vaäy. Nhö Lai suy nghó yù nghóa cuûa ba tröôøng hôïp nhö vaäy roài, Ngaøi töø choã ngoài duøng söùc thaàn thoâng bay voït leân hö khoâng, ôû trong hö khoâng, Ngaøi hoùa hieän caùc thöù thaàn thoâng, hoaëc ñöùng, hoaëc ngoài, hoaëc naèm, hoaëc nguû, hoaëc toûa khoùi, hoaëc phoùng löûa ngoïn, hoaëc aån, hoaëc hieän...

Caùc vò thaàn ôû thaønh Ca-tyø-la-baø-toâ-ñoâ nhö thaàn baûo veä thaønh, thaàn giöõ coång... hieän ra tröôùc maët vua Thaâu-ñaàu-ñaøn roài ñaèng vaân leân hö khoâng, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ñöùng lui veà moät beân, noùi keä thöa Theá Toân:

*Hoâm ñeâm Thaùi töû ñi xuaát gia Caùc thaàn Daï-xoa hoä môû cöûa Vua Tyø-sa-moân daãn döôøng ñi Theá Toân laø Baäc Coâng Ñöùc lôùn. Khi aáy Thaùi töû ra khoûi cöûa*

*Phaùt ñaïi theä nguyeän nhö theá naøy: “Neáu chaúng thu phuïc ñöôïc ma quaân Thaønh naøy, Ta khoâng vaøo trôû laïi.” Ngaøy nay nguyeän aáy ñaõ thaønh coâng Theá Toân thu phuïc luõ ma quaân Chöùng quaû Boà-ñeà Voâ thöôïng ñaïo Nguyeän xöa nay ñaõ ñöôïc vieân thaønh. Phaät vì laøm phöôùc hieän ra ñôøi*

*Ñaõ chöùng Boà-ñeà Voâ thöôïng ñaïo Do vì thöông meán haøng thaân toäc Vì vaäy ngaøy nay laïi vaøo thaønh.*

Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn töø xa troâng thaáy Theá Toân duøng söùc thaàn thoâng bay leân hö khoâng, theå hieän caùc thöù thaàn thoâng bieán hoùa, neân suy nghó: “Ta nhôù thuôû tröôùc Thaùi töû Taát-ñaït-ña xaû tuïc xuaát gia, maø nay ñaõ thaønh Baäc Ñaïi Tieân coù nhieàu oai ñöùc, coù ñaïi thaàn thoâng.”

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn suy nghó nhö vaäy roài lieàn xuoáng xe ñi boä ñeán choã Phaät. Khi nhaø vua töø töø tieán gaàn ñeán choã Phaät ngoài thì Ñöùc Phaät cuõng töø hö khoâng töø töø haï xuoáng. Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ñeán saùt choã ngoài cuûa Phaät, thì ngay luùc ñoù Ñöùc Phaät cuõng töø hö khoâng ñaõ ñeán choã ngoài cuûa mình.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn thaáy treân ñaàu Phaät khoâng coù maõo thieân quan, laïi caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa, vì loøng thöông con neân nhaø vua ngaõ xæu. Trong giaây laùt môùi tænh daäy, vua naèm laên treân ñaát buoàn khoùc, nöôùc maét ñaàm ñìa. Luùc aáy chín vaïn chín ngaøn ngöôøi trong

hoaøng gia cuøng vôùi taát caû daân chuùng trong thaønh cuõng nhö ngoaøi thaønh ñeàu ngaõ xæu treân ñaát, buoàn khoùc laên loän, nöôùc maét raøn ruïa caû maët maøy, buoàn raàu aùo naõo, ñau khoå voâ cuøng.

Khi aáy ñaïi chuùng noùi keä:

*Ñaïi vöông daãn chuùng ñeán beân Phaät Phuï vöông thaáy Phaät chöa thaêm hoûi Vua muoán goïi con nhöng e ngaïi*

*Muoán goïi Tyø-kheo cuõng ngöôïng nguøng. Vua thaáy Thaùi töû daïng Sa-moân*

*Töï ôû ngoâi vua thaáy hoå theïn Than ngaén thôû daøi loøng töùc giaän Xæu ngaõ treân ñaát, keå ñuû ñieàu.*

*Nhö Lai im lìm ngoài thieàn ñònh Vua thaáy nhö vaäy vaãn öu saàu Gioáng ngöôøi khaùt nöôùc töø xa ñeán Ñaõ thaáy nöôùc roài, vaãn chòu khaùt.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “Hoaøng gia hoï Thích raát töï thò coáng cao ngaõ maïn. Neáu ñaët ñaàu xuoáng ñaát ñeå leã Ta thì hoï chaúng muoán laøm.” Ngaøi nghó nhö vaäy, lieàn bay leân hö khoâng caùch ñaát khoaûng moät tröôïng. Ngaøi laïi nghó: “Nay Ta ôû caùch ñaát chöøng aáy, ñeå hoï ñuû khom ngöôøi cuùi ñaàu laøm leã.”

Coù keä:

*Phaät bieát vua toâi loøng ngaõ maïn Bay leân hö khoâng cao moät tröôïng Thöông meán taát caû ngöôøi ñeán ñaây Vì vaäy Ngaøi truù nôi hö khoâng.*

Khi aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn töø döôùi ñaát ngoài daäy, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø noùi keä:

*Ta laïy ba laàn Ñaáng Chaân Nhö Leã Phaät khi vöøa môùi ñaûn sinh*

*Khi xöa trong cung töôùng sö ñoaùn Khi ngoài goác caây che maùt thaân Nay thaáy theå hieän vieäc hôn ngöôøi Maët maøy töôi saùng nhö hoa nôû*

*Khieán thaân taâm ta raát vui möøng Theá neân ta nay leã ba laïy.*

Baáây giôø, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài sau ñoù tuaàn töï quyeán thuoäc hai cung ñeàu leã Phaät. Keá ñeán quyeán thuoäc beân ngoaïi cuõng leã döôùi chaân Phaät. Caùc ñoàng töû doøng hoï Thích cuõng leã döôùi chaân Phaät. Caùc töôùng só hoä veä vaø traêm quan ñaïi thaàn cuõng tuaàn töï leã Phaät. Nhöõng cö só doøng ñaïi toäc cuõng ñaûnh leã döôùi chaân Phaät. Tuaàn töï nhöõng vò kyø tuùc ñaïi phuù tröôûng giaû cuõng leã döôùi chaân Phaät.

Ñöùc Theá Toân coù nhöõng giaùo phaùp saâu xa vi dieäu nhöng e ngaïi ñaïi chuùng chöa sinh taâm hoan hyû, khaùt ngöôõng, chöa sinh yù töôûng hy höõu ñaëc bieät neân Nhö Lai chöa noùi phaùp naøy.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân muoán ñaïi chuùng hieän tieàn sinh taâm hoan hyû kính tin neân Ngaøi vaän duïng thaàn thoâng bay leân hö khoâng, truï taïi phöông Ñoâng cao khoaûng moät caây Ña-la, roài Ngaøi bieán hieän caùc thaàn thoâng: moät thaân hieän ra nhieàu thaân, hoaëc nhieàu thaân hôïp thaønh moät thaân, ñi laïi chaân khoâng ñuïng ñaát, töø döôùi ñi leân, töø treân ñi xuoáng, ñi xuyeân qua nuùi, vaùch ñaù khoâng bò chöôùng ngaïi, vaøo trong ñaát nhö vaøo trong nöôùc, ñi treân maët nöôùc nhö treân maët ñaát, ngoài kieát giaø treân hö khoâng an nhieân baát ñoäng, hoaëc ñi kinh haønh gioáng nhö chim bay, hoaëc treân thaân boác khoùi, döôùi thaân phun nöôùc, hoaëc thaân nhö ñoáng löûa lôùn, nhö vaàng nhaät nguyeät coù oai ñöùc lôùn, coù thaàn thoâng lôùn, oai ñöùc laãy löøng quang minh chieáu khaép, hoaëc coù khi duøng tay naém baét maët trôøi, maët traêng, thaân hình cao lôùn ñuïng ñeán coõi Phaïm thieân...

Sau khi hieän nhöõng thaàn thoâng nhö treân, Ngaøi laïi hieän cuøng

moät luùc hai thaàn thoâng ñoái nhau, nghóa laø nöûa thaân phía treân boác khoùi, nöûa thaân phía döôùi phun löûa. Hoaëc nöûa thaân phía döôùi boác khoùi, nöûa thaân phía treân phun löûa. Hoaëc hoâng beân traùi phun löûa, hoâng beân phaûi toûa khoùi. Hoaëc hoâng beân phaûi phun löûa, hoâng beân traùi toûa khoùi. Hoaëc laïi nöûa thaân phía treân boác khoùi, nöûa thaân phía döôùi phun nöôùc laïnh trong maùt. Hoaëc nöûa thaân phía treân phun nöôùc laïnh trong maùt, nöûa thaân phía döôùi boác khoùi. Hoaëc hoâng beân traùi boác khoùi, hoâng beân phaûi phun nöôùc laïnh trong maùt. Hoaëc trong choác laùt hoâng beân phaûi boác khoùi, hoâng beân traùi phun nöôùc laïnh trong maùt. Hoaëc nöûa thaân

phía döôùi boác löûa noùng, nöûa thaân phía treân phun nöôùc maùt laïnh. Hoaëc nöûa thaân phía treân boác löûa noùng, nöûa thaân phía döôùi phun nöôùc trong maùt laïnh. Hoâng beân traùi phun löûa, hoâng phaûi phun nöôùc maùt. Hoaëc hoâng beân traùi boác löûa, hoâng beân phaûi phun nöôùc trong maùt laïnh. Hoaëc hoâng beân traùi phun nöôùc maùt laïnh, hoâng beân phaûi boác ra löûa ñoû. Hoaëc toaøn thaân boác löûa, khoaûng giöõa hai con maét phun nöôùc maùt laïnh. Hoaëc khoaûng giöõa hai con maét boác löûa ñoû, toaøn thaân phun nöôùc maùt laïnh.

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai ñeå hieän nöûa thaân phía döôùi, aån maát nöûa thaân phía treân maø thuyeát phaùp. Roài ñeå hieän nöûa thaân phía treân, aån maát nöûa thaân phía döôùi maø thuyeát phaùp.

Nhö Lai nhaäp vaøo ñònh Hoûa quang, treân moãi loã chaân loâng phaùt ra caùc ñaïo haøo quang; coù loaïi haøo quang maøu xanh, coù loaïi haøo quang maøu vaøng, coù loaïi haøo quang maøu ñoû, coù loaïi haøo quang maøu traéng, coù loaïi haøo quang maøu coû bieác, coù loaïi haøo quang maøu pha leâ.. Nhö Lai coù khi ôû treân hö khoâng, caùch maët ñaát chöøng moät caây

Ña-la maø hieän thaàn thoâng, coù khi caùch ñaát khoaûng hai caây Ña-la, hoaëc ba, hoaëc boán, hoaëc naêm, hoaëc baûy caây Ña-la, ôû trong hö khoâng maø hieän thaàn thoâng. Nhöõng thaàn thoâng hieän ra laø moät thaân hieän ra nhieàu thaân... haøo quang maøu pha leâ.

Baáy giôø Nhö Lai aån thaân nôi phöông Nam, xuaát hieän nôi phöông Taây, cao caùch maët ñaát khoaûng moät caây Ña-la, bieán hoùa ñuû caùc thöù thaàn thoâng. Hoaëc Theá Toân aån thaân ôû phöông Taây, hieän nôi phöông Baéc, cao caùch ñaát khoaûng moät caây Ña la, roài truï trong hö khoâng bieán hoùa ñuû caùc loaïi thaàn thoâng. Nhöõng thaàn thoâng ñoù nhö: moät thaân phaân thaønh nhieàu thaân... phoùng haøo quang maøu pha leâ. Cho ñeán moãi phöông khaùc cuõng nhö vaäy, ñeàu truï trong hö khoâng cao caùch maët ñaát khoaûng moät caây Ña-la... baûy caây Ña-la, bieán hoùa ñuû caùc loaïi thaàn thoâng. Nhöõng thaàn thoâng ñoù nhö: moät thaân phaân ra nhieàu thaân... phoùng haøo quang maøu pha leâ.

Baáy giôø, ñaïi chuùng thaáy Ñöùc Theá Toân theå hieän nhöõng thaàn thoâng nhö vaäy, lieàn sinh taâm hoan hyû, tín kính Ñöùc Phaät, cho laø vieäc chöa töøng coù.

Khi thaáy ñaïi chuùng ñaõ hoan hyû, tín kính, cho laø vieäc chöa töøng coù roài, Ñöùc Theá Toân môùi töø hö khoâng haï xuoáng, traûi toïa cuï ngoài

tröôùc ñaïi chuùng, roài vì ñaïi chuùng, tuaàn töï giaûng caùc phaùp. Ngaøi noùi: “Chuùng sinh töø laâu ôû trong phieàn naõo”, khieán cho ngöôøi nghe xa lìa phieàn naõo. Do vaäy, Ngaøi khuyeân tu caùc phaùp boá thí, giöõ giôùi, tinh taán, nhaãn nhuïc seõ ñöôïc sinh vaøo thieän xöù. Ngaøi laïi daïy xa lìa duïc laäu, höõu laäu... ñeå ñöôïc thoaùt ly phieàn naõo. Ngaøi cuõng ca ngôïi coâng ñöùc xuaát gia. Ngaøi taùn thaùn caùc phaùp giaûi thoaùt nhö vaäy.

Khi Ñöùc Nhö Lai thuyeát phaùp, Ngaøi bieát ñaïi chuùng vui möøng hôùn hôû, nhu hoøa vaø taâm khoâng phoùng daät.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân cuõng thuyeát caùc phaùp truyeàn thöøa cuûa chö Phaät nhö Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo...

Khi Ñöùc Theá Toân vì ñaïi chuùng theo phöông tieän thò hieän thaàn thoâng, tuyeân döông chaùnh phaùp, thì coù voâ löôïng traêm ngaøn öùc chuùng sinh ngay taïi choã ngoài xa lìa traàn caáu, khoâng coøn phieàn naõo, ñoaïn caùc keát söû, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, ñoái vôùi phaùp taäp khôûi ñeàu dieät caùc töôùng, chöùng ñöôïc thaät trí. Ví nhö y phuïc saïch, khoâng chuùt veát nhô, coù theå tuøy yù nhuoäm maøu saéc gì thì thaønh maøu saéc ñoù.

Ñöùc Phaät noùi nhöõng phaùp nhö vaäy roài, trong ñaïi chuùng coù voâ löôïng voâ bieân traêm ngaøn vaïn öùc caùc chuùng sinh, ngay taïi choã ngoài xa lìa traàn caáu, khoâng coøn phieàn naõo, ñoaïn caùc keát söû, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh... tòch dieät taát caû töôùng, chöùng trí nhö thaät. Ñaïi chuùng naøy töï thaáy caùc phaùp, ñaõ ñöôïc caùc phaùp, ñaõ chöùng caùc phaùp, ñaõ nhaäp vaøo caùc phaùp, vöôït qua caùc nghi, caùc hoaëc ñaõ dieät, khoâng coøn taâm nghi, ñaõ ñöôïc voâ uùy, taát caû nhaân duyeân sinh ra thaân kieán ñeàu dieät saïch. Hoï bieát nhö vaäy roài quy y Phaät, Phaùp, Taêng, thoï trì naêm giôùi caám, laøm ngöôøi cö só.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn vì löôùi phieàn naõo thöông con bao phuû neân khoâng chöùng quaû, ngoài tröôùc Theá Toân, buoàn thöông than thôû, ngheïn ngaøo aám öùc maø noùi keä:

*Muõ baèng baûy baùu xöa con ñoäi Trang nghieâm ñeïp ñeõ boû nôi naøo? Minh chaâu trong toùc laïc ñi ñaâu Ñaàu traàn huûy theå khoâng oai ñöùc? Xöa maëc Ca-thi aùo tuyeät vôøi*

*Nay con cuõng boû noù ôû ñaâu? Y phuïc vöùt boû thoâ xaáu naøy Con yeâu cuûa ta sao laïi maëc?*

Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn: *Trung thaàn danh tieáng cuûa Ñaïi vöông Ta gôûi thieân quan cho baïn aáy*

*Vì muoán tröø boû taâm ngaõ maïn*

*Laïi muoán thaønh töïu phaùp cam loä. Cheá ra ca-sa y hoaïi saéc*

*Do vaäy Ta boû aùo Ca-thi Thaân naøy laïi maëc y hoaïi saéc*

*Chöùng quaû Voâ thöôïng dieäu Boà-ñeà.*

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä baïch Nhö Lai:

*Ta xöa taïi cung caàu traêm nguyeän Nguyeän ñöôïc sinh con laøm Chuyeån luaân Nay thaáy caïo ñaàu, tay böng baùt*

*Con noùi vôùi ta ñöôïc hôn gì?*

Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn: *Luaân vöông ñöôïc caû vaãn khoâng chaùn Tuy ñöôïc soáng laâu khoâng töï taïi*

*Taâm Ta töï taïi khoâng bieân giôùi*

*Muoán con Luaân vöông thaät khoâng hay.*

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä baïch Theá Toân:

*Giaøy da baûy baùu xöa con mang Neäm eâm chaên mòn ñuû loaïi haøng Cung ñieän laàu gaùc nôi an oån*

*Treân ñaàu ñöôïc che taøng loïng traéng Chaân traéng meàm maïi nhö hoa sen Laøm sao chòu noåi gai, caùt soûi!*

Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn: *Ta ñaõ chöùng Baäc Nhaát Thieát Trí Khoâng nhieãm caùc phaùp, nhö hoa sen*

*Vöôït qua caùc coõi khoâng tham ñaém*

*Nhö vaäy, khoå aáy Ta chaúng coøn.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä baïch Phaät: *Xöa ôû cung ñieän duøng chieân-ñaøn... Vôùi caùc höông thôm maùt nhö traêng*

*Tuøy thôøi thoa öôùp treân thaân theå*

*Thoa xong thaân theå thaáy laâng laâng. Ngaøy nay haï ñeán, bò noùng böùc Röøng vaéng ñi boä khoå döôøng naøo!*

*Xöa ôû noäi cung nhaïc eâm dòu Nay khoâng theå nöõ vui vôùi ai?*

Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Toâi coù ao phaùp nöôùc trong maùt Ngöôøi trí haân hoan, choã an laïc Ao baùu coâng ñöùc röûa saïch thaân Khoâng bò ñaém chìm, leân bôø giaùc.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn duøng keä noùi:

*Xöa ôû trong cung maëc Ca-thi*

*Thaân xoâng Chieâm-baëc vôùi höông sen Nhieàu lôùp hoa meàm loùt trong aùo*

*Ngöï trong cung ñieän thaät oai nghieâm. Nay maëc aùo gai vaûi vöùt boû*

*Maøu saéc tuøy xöù nhuoäm voû caây Chæ ñeå che thaân thaät xaáu hoå*

*Baäc Ñaïi Tröôïng Phu sao chaúng chaùn?*

Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä traû lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Y phuïc, ñoà naèm, thöùc aên uoáng... Xöa Ta tham ñaém caùc thöù naøy Thaân hình kieàu dieãm saéc ñaùng yeâu*

*Ta nay chaùnh nieäm neân khoâng duøng.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn duøng keä noùi:

*Xöa ôû trong cung vaät baûy baùu*

*Ñoà duøng, baøn aùn naïm baïc vaøng Sôn haøo haûi vò thôm ngon ngoït Vöông töû tuøy yù maëc söùc duøng. Nay thöùc aên dôû, laïi hoâi eâ*

*Nhaït nheõo chaúng ngon sao aên ñöôïc? Taïi sao chaúng cheâ thöùc aên naøy Chaúng sinh yù giaän vaät hoâi thoái?*

Ñöùc Phaät laïi duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn: *Töông truyeàn quaù khöù ñeán ngaøy nay Cuøng ñôøi vò lai, caùc Thaùnh giaû*

*Tuy aên ñoà dôû, vò chaúng ngon*

*Thöông xoùt theá gian neân khoâng cheâ.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi:

*Khi xöa ngöôøi ôû trong ñieän ta Naèm ngoài treân choã thaät eâm dòu Vöôït troäi theá gian khoâng ai saùnh Töïa goái vöøa yù, chaúng cheâ bai.*

*Nay naèm treân ñaát, ñoà nhaùm nhuùa Chæ traûi coû raùc vôùi laù caây*

*Taïi sao naèm nguû maø khoâng cheâ Thaân theå meàm maïi chaúng ñau sao?*

Theá Toân duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Ta ñaõ chöùng ñöôïc trí töï taïi Thoaùt khoûi taát caû caùc khoå ñau Ñaõ nhoå caùc gai phieàn naõo khoå*

*Thöông meán ngöôøi ñôøi neân chaúng cheâ.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi vôùi Phaät:

*Thuôû xöa ngöôøi ôû nhaø vöøa yù Treân saøn raûi caùc loaøi hoa ñeïp*

*Phoøng kín khoâng gioù, ñeøn saùng choang Cho ñeán laàu gaùc vaø cöûa soå*

*Voøng hoa anh laïc trang ñieåm thaân Theâ thieáp ñoan trang nhö ngoïc nöõ*

*Noùi naêng dòu ngoït theo haàu haï*

*Kính ngöôõng chaúng traùi leänh phu quaân.*

Theá Toân laïi duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn: *Phuï vöông, Ta coù phaùp taân hoïc Phaïm haïnh vi dieäu trong coõi trôøi*

*Do Ta chöùng ñöôïc taâm töï taïi*

*Nhöõng gì Ta muoán ñeàu thaønh töïu.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi:

*Tieáng troáng, khoâng haàu cuøng ñaøn saét Ca ngaâm tuyeïât dieäu laøm ngöôøi thöùc Gioáng nhö Ñeá Thích taïi Thieân cung Ngöôøi ôû trong cung xöa cuõng vaäy.*

Ñöùc Phaät laïi duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Lôøi kinh, tieáng keä aâm vi dieäu Nhö yù giaûi thoaùt giaùc ngoä Ta Ta coù thieän höõu haïnh thanh tònh*

*Ñaïi vöông, Ta soáng giöõa chuùng naøy.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi:

*Thoáng laõnh bieân cöông cuøng soâng nuùi Höôûng duïc ñuû caû ngaøn ngöôøi con Baûy baùu tuyeät vôøi sao chaúng töôûng Taïi sao tu laáy haïnh Sa-moân?*

Ñöùc Phaät duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Tam-muoäi trí tueä ñaát cuûa Ta Ngaøn phaùp thieàn ñònh laø con Ta Baûy baùu giaùc chi laø thaát baûo*

*Ñaïi vöông, phaùp aáy Ta chöùng ñaéc.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi:

*Xöa con ñi xe vôùi tuaán maõ*

*Xe aáy trang hoaøng baèng caùc baùu Taøng loïng nhö tuyeát ñeå che thaân*

*Quaït luïa traéng tinh, caùn baèng ngoïc.*

Ñöùc Phaät laïi duøng keä ñaùp lôøi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

*Toâi laáy chaùnh caàn laøm ngöïa gioûi Laáy tueä, tö, taøm quyù laøm xe*

*Vaän chuyeån tinh taán, duõng maõnh tu Ta côõi xe naøy vaøo voâ uùy.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi:

*Ngöôøi xöa taïi cung côõi Kieàn-traéc Baïch maõ traéng tinh hôn taát caû Yeân cöông trang trí baèng baûy baùu Côõi ngöïa naøy ñi theo yù muoán.*

Ñöùc Phaät duøng keä ñaùp lôøi Ñaïi vöông:

*Bao nhieâu loaøi ngöïa trong theá giôùi Voâ soá theá gian ngöôøi côõi noù Chuùng noù ñeàu bò luaät voâ thöôøng Quaùn xong, tuøy yù côõi thaàn thoâng.*

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi duøng keä noùi:

*Khi xöa ngöôøi ôû trong cung ñieän Laàu gaùc khaùc naøo caûnh chö Thieân Cung teân, giaùo maùc caàm hoä veä Thaân maëc chieán baøo thaät oai nghi. Nay ôû trong röøng khoâng ai hoä*

*Daï-xoa, La-saùt thaät haõi huøng Thuù röøng gaàm theùt trong ñeâm toái Laøm sao ôû ma khoâng sôï haõi.*

Ñöùc Phaät laïi duøng keä ñaùp lôøi nhaø vua: *Bao nhieâu Daï-xoa, Tyø-xaù-giaù Nhöõng loaïi thuù döõ ñaùng sôï kia Trong röøng ñeâm toái luoân ñi laïi*

*Khoâng theå ñoäng ñeán moät loâng Ta Khoâng sôï tieáng gaàm, duø sö töû Nhö gioù khoâng theå bò löôùi ngaên*

*Cuõng nhö hoa sen khoâng dính nöôùc*

*Ta ôû theá gian naøo oâ tröôïc.*

Baáy giôø voâ löôïng ñaïi chuùng: Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân, Tröôûng laõo Ma-ha Ca-dieáp, Tröôûng laõo Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, Na- ñeà Ca-dieáp, Giaø-da Ca-dieáp, Ma-ha Caâu-hy-la, Thoân-ñaø-la, Ly-baø- ña... ngoài hai beân Ñöùc Phaät. Caùc Ñaïi ñöùc tröôûng laõo naøy do tu khoå haïnh neân thaân theå khoâng töôi saùng, oám gaày ueå oaûi, saéc dieän keùm töôi, khí löïc suùt giaûm, chæ coøn da boïc xöông. Luùc aáy, vua Thaâu-ñaàu- ñaøn baïch Ñöùc Phaät:

–Thöa Theá Toân, nhöõng vò ngoài beân phaûi Theá Toân, hoï töø ñaâu theo Theá Toân xuaát gia?

Luùc aáy Ñöùc Phaät ñöa caùnh tay maøu vaøng chæ töøng vò Tyø-kheo vaø neâu danh taùnh giôùi thieäu cho vua bieát:

–Ñaây laø Xaù-lôïi-phaát, ñaây laø Ma-ha Ca-dieáp, ñaây laø Öu-laâu-taàn- loa Ca-dieáp, ñaây laø Na-ñeà Ca-dieáp, ñaây laø Giaø-da Ca-dieáp, ñaây laø Öu-ba-tö-na, ñaây laø Ly-baø-ña. Nhöõng vò ñoù ñeàu thuoäc doøng hoï ñaïi quyù toäc Baø-la-moân ôû nöôùc Ma-giaø-ñaø.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi hoûi:

–Hieän giôø nhöõng vò ngoài beân traùi laø ai? Töø ñaâu ñeán theo Theá Toân xuaát gia?

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Ñaây laøø Ma-ha Muïc-kieàn-lieân, ñaây laø Ma-ha Ca-chieân-dieân, ñaây laø Ma-ha Thuaàn-ñaø... Nhöõng vò aáy cuõng thuoäc doøng ñaïi quyù toäc thuoäc nöôùc Ma-giaø-ñaø.

Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn nghe Ñöùc Phaät giôùi thieäu nhö vaäy, trong loøng buoàn baõ chaúng vui, laïi suy nghó: “Con ta tuy thaät laø ñoàng töû thuoäc doøng ñaïi quyù toäc Saùt-ñeá-lôïi, hình dung khoâi ngoâ gioáng nhö töôïng vaøng, ngöôøi ta troâng thaáy khoâng chaùn. Nhöng ñaõ laø ñoàng töû doøng ñaïi toäc Saùt-ñeá-lôïi maø ñeå haøng Baø-la-moân haàu haï hai beân laø ñieàu phi lyù. Ñaõ laø ñoàng töû doøng Saùt-ñeá-lôïi cao quyù thì leõ ra phaûi coù haøng Saùt-ñeá-lôïi haàu haï chung quanh môùi phaûi leõ.”

Nghó nhö theá roài, vì muoán vieäc naøy ñöôïc thaønh töïu, nhaø vua lieàn rôøi choã ngoài, ñöùng daäy trôû veà hoaøng cung.



**Phaåm 55: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-BA-LY (Phaàn 1)**

Sau khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn trôû veà hoaøng cung, lieàn coù moät ñoàng töû teân laø Öu-ba-ly, töø ñaïi chuùng ôû tröôùc ñi ñeán choã Phaät. Ngöôøi meï daét tay ñoàng töû ñi ñeán Ñöùc Phaät. Baø ta caát tieáng noùi:

–Öu-ba-ly naøy ñaõ töøng caïo raâu toùc cho Theá Toân. Khi ñoù Öu-ba-ly lieàn caïo raâu toùc cho Theá Toân. Meï ñoàng töû Öu-ba-ly baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, ñoàng töû Öu-ba-ly caïo raâu toùc cho Phaät coù kheùo khoâng?

Ñöùc Phaät baûo ngöôøi meï cuûa ñoàng töû Öu-ba-ly:

–Tuy caïo boû raâu toùc ñaõ saïch nhöng thaân ñoàng töû cuùi quaù thaáp. Khi aáy meï ñoàng töû Öu-ba-ly laïi noùi vôùi Öu-ba-ly:

–Naøy Öu-ba-ly, con caïo boû raâu toùc cho Nhö Lai, chôù neân cuùi quaù thaáp khieán taâm Toân Giaû loaïn ñoäng.

Ngay khi aáy Öu-ba-ly nhaäp vaøo Sô thieàn. Meï ñoàng töû Öu-ba-ly laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñoàng töû Öu-ba-ly ñaõ caïo raâu toùc cho Theá Toân coù kheùo leùo khoâng?

Ñöùc Phaät lieàn baûo meï ñoàng töû Öu-ba-ly:

–Tuy ñaõ caïo boû raâu toùc nhöng ñoàng töû ngöôùc quaù cao. Meï ñoàng töû Öu-ba-ly baûo ñoàng töû:

–Naøy Öu-ba-ly, chôù ngöôùc quaù cao, khieán taâm Toân Giaû loaïn ñoäng.

Khi aáy Öu-ba-ly nhaäp vaøo Thieàn thöù hai. Meï Öu-ba-ly laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñoàng töû Öu-ba-ly caïo boû raâu toùc coù kheùo leùo khoâng?

Ñöùc Phaät baûo meï ñoàng töû Öu-ba-ly:

–Tuy ñaõ caïo boû raâu toùc nhöng hôi thôû vaøo quaù gaáp. Meï ñoàng töû Öu-ba-ly laïi baûo ñoàng töû:

–Con caïo boû raâu toùc cho Nhö Lai chôù neân thôû vaøo quaù gaáp, khieán cho taâm Toân Giaû loaïn ñoäng.

Lieàn khi aáy Öu-ba-ly nhaäp vaøo Thieàn thöù ba. Meï ñoàng töû Öu-ba-ly laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñoàng töû Öu-ba-ly caïo boû raâu toùc coù kheùo leùo khoâng?

Ñöùc Phaät baûo meï ñoàng töû Öu-ba-ly:

–Tuy kheùo caïo boû raâu toùc nhöng hôi thôû ra quaù gaáp. Khi aáy meï ñoàng töû Öu-ba-ly noùi vôùi ñoàng töû:

–Con caïo boû raâu toùc cho Nhö Lai, chôù neân thôû ra quaù gaáp nhö vaäy, khieán taâm Toân Giaû loaïn ñoäng.

Lieàn khi aáy Öu-ba-ly nhaäp vaøo Thieàn thöù tö. Luùc aáy Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, caùc thaày neân mau ñeán laáy con dao caïo trong tay Öu-ba-ly, chôù ñeå rôi xuoáng ñaát. Taïi sao? Vì ñoàng töû ñaõ nhaäp vaøo Thieàn thöù tö.

Khi aáy meï Öu-ba-ly lieàn laáy con dao töø nôi tay ñoàng töû.

Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn veà ñeán thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, lieàn trieäu taäp taát caû hoaøng toäc nôi ñaïi ñieän vaø tuyeân caùo:

–Naøy taát caû caùc vò, caùc vò caàn phaûi bieát: Thaùi töû Taát-ñaït-ña con cuûa traãm neáu khoâng xuaát gia nhaát ñònh seõ laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông thì caùc khanh phaûi phuïc vuï. Nay, Thaùi töû xuaát gia thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaõ chuyeån phaùp luaân Voâ thöôïng hôn taát caû trôøi ngöôøi. Ñaõ laø Vöông töû doøng Saùt-ñeá-lôïi, coù dung nhan ñoan chaùnh gioáng nhö töôïng vaøng, moïi ngöôøi thích troâng ngaém, taïi sao ngöôøi laïi duøng ngöôøi doøng Baø-la-moân laøm ñeä töû haàu haï. Ñieàu naøy thaät chaúng ñuùng phaùp. Ñaõ laø Vöông töû doøng hoï Thích Saùt-ñeá-lôïi phaûi coù Saùt-ñeá-lôïi hoï Thích haàu haï môùi ñuùng phaùp.

Baáy giôø hoaøng toäc cuøng nhau taâu vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Thöa Ñaïi vöông, ngaøy nay yù Ñaïi vöông muoán chuùng toâi tröôùc phaûi laøm gì?

Luùc baáy giôø vua Thaâu-ñaàu-ñaøn baûo caùc vò Thích töû:

–Naøy caùc ngöôøi doøng hoï Thích, neáu caùc khanh thaáy hôïp thôøi thì moãi gia ñình caàn coù moät ngöôøi xuaát gia. Hay gia ñình hoï Thích naøo coù naêm anh em trai thì cho ba ngöôøi xuaát gia, hai ngöôøi ôû nhaø. Neáu coù boán ngöôøi thì hai ngöôøi xuaát gia, hai ngöôøi ôû nhaø. Neáu gia ñình coù ba anh em trai thì hai ngöôøi xuaát gia, moät ngöôøi ôû nhaø. Neáu gia ñình

coù hai anh em trai thì moät ngöôøi xuaát gia, moät ngöôøi ôû nhaø. Neáu gia ñình naøo chæ coù moät con trai thì khoâng ñöôïc xuaát gia. Vì sao? Vì khoâng ñöôïc ñeå doøng hoï Thích tuyeät töï.

Baáy giôø hoaøng gia hoï Thích ñoàng taâu vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Thöa Ñaïi vöông, neáu nhö vaäy thì phaûi laäp giaáy tôø roõ raøng. Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn lieàn trieäu taäp hoaøng gia vaø tuyeân boá:

–Con ta ñaõ xuaát gia, coù ai theo con ta xuaát gia hay khoâng? Neáu ai muoán xuaát gia thì neâu teân mình ñeå ghi danh.

Baáy giôø coù naêm traêm ñoàng töû hoï Thích ñeàu töï ghi danh theo Thaùi töû xuaát gia. Naêm traêm ñoàng töû naøy boû chuoãi anh laïc trang söùc treân thaân ra vaø baøn vôùi nhau:

–Ai laø ngöôøi xöùng ñaùng ñeå nhaän laáy chuoãi anh laïc cuûa chuùng ta?

Roài hoï nghó: “Öu-ba-ly töø xöa ñaõ traûi qua thôøi gian daøi khoù nhoïc phuïng söï chuùng ta neân Öu-ba-ly laø ngöôøi xöùng ñaùng nhaän chuoãi anh laïc cuûa chuùng ta.” Baáy giôø taát caû naêm traêm ñoàng töû ñeàu côûi chuoãi anh laïc trao cho Öu-ba-ly. Sau khi trao xong, moãi ñoàng töû trôû veà gia ñình mình thöa cha meï ñeå töø giaõ.

Khi aáy Öu-ba-ly suy nghó: “Nay caùc ñoàng töû hoï Thích ñaõ côûi boû chaâu baùu vaø chuoãi anh laïc, neáu ta nhaän duøng thì ñieàu naøy khoâng neân. Caùc vò ñoàng töû hoï Thích coù oai ñöùc theá löïc lôùn, ñaõ xaû boû cuûa baùu vaø ñòa vò quan quyeàn troïng voïng ñeå ñi xuaát gia, coøn ta ngaøy nay vì lyù do gì maø khoâng xuaát gia?.”

Thuôû aáy Öu-ba-ly laø thôï caét toùc, thaáy caùc ñoàng töû veà thöa cha meï ñeå töø giaõ. Öu-ba-ly cuõng boû laïi taát caû chuoãi anh laïc ñaõ ñöôïc caùc ñoàng töû boá thí, ñi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi roài ñöùng lui veà moät beân. Sau khi ñöùng lui veà moät beân, Öu-ba-ly baïch Phaät:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, xin Ngaøi cho con ñöôïc theo Phaät xuaát gia.

Khi aáy Ñöùc Phaät cho pheùp Öu-ba-ly xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc.

Noùi veà naêm traêm ñoàng töû hoï Thích, sau khi veà nhaø töø giaõ cha meï roài lieàn trôû laïi trieàu ñình thöa vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Taâu Ñaïi vöông, nay Ñaïi vöông coù theå cuøng chuùng toâi ñi ñeán choã Theá Toân. Thaùi töû xuaát gia thì chuùng toâi cuõng neân theo Thaùi töû xuaát gia.

Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn cuøng vôùi naêm traêm ñoàng töû hoï Thích ñoàng

ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi vaø lui ngoài veà moät beân. Sau khi an toïa xong, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, laønh thay Ñaïi Ñöùc! Doøng Saùt-ñeá-lôïi khoâng neân duøng ngöôøi doøng Baø-la-moân haàu haï chung quanh, ñieàu naøy thaät khoâng ñuùng pheùp. Ngaøy nay Theá Toân leõ ra ñem doøng Saùt-ñeá-lôïi trôû laïi haàu haï chung quanh Saùt-ñeá-lôïi môùi laø phaûi pheùp. Nay, doøng hoï Thích cuûa Theá Toân coù naêm traêm ñoàng töû muoán ôû trong giaùo phaùp cuûa Theá Toân xin xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Xin Theá Toân thöông meán cho pheùp hoï ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø, naêm traêm ñoàng töû ñöôïc Theá Toân cho pheùp xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Ngaøi laïi daïy cho hoï caùc oai nghi vaø baûo:

–Naøy naêm traêm Tyø-kheo hoï Thích, caùc thaày ñeàu phaûi ñeán ñaûnh leã Tyø-kheo Thöôïng toïa Öu-ba-ly.

Khi aáy naêm traêm vò Tyø-kheo tröôùc ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài sau ñaûnh leã Tyø-kheo Thöôïng toïa Öu-ba-ly. Ñaûnh leã xong, hoï theo thöù lôùp an toïa.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi vôùi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Nay Ñaïi vöông neân ñaûnh leã Öu-ba-ly, roài theo thöù lôùp ñaûnh leã naêm traêm Tyø-kheo.

Luùc baáy giôø, nhaø vua nghe Theá Toân daïy nhö vaäy, lieàn thöa:

–Thöa Theá Toân, vaâng, traãm khoâng daùm traùi lôøi.

Roài nhaø vua lieàn ñaûnh leã döôùi Phaät, keá ñoù leã Tyø-kheo Thöôïng toïa Öu-ba-ly vaø cuoái cuøng theo thöù lôùp ñaûnh leã naêm traêm vò Tyø- kheo. Ñöùc vua theo thöù lôùp ñaûnh leã xong, laïi trôû veà ngoài choã cuõ.

Luùc aáy nhan saéc cuûa Theá Toân töôi saùng, Ngaøi noùi:

–Ngaøy nay doøng hoï Thích ñaõ töï chieán thaéng ñöôïc loøng töï kieâu veà doøng hoï quyù phaùi vaø phaù tan söï ngaïo maïn veà baûn thaân.

Khi aáy caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, ngaøy nay Öu-ba-ly nhôø Theá Toân neân ñöôïc naêm traêm Tyø-kheo hoï Thích vaø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn cung kính toân troïng ñaûnh leã.

Nghe caùc Tyø-kheo noùi nhö vaäy, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Öu-ba-ly khoâng chæ rieâng ñôøi naøy nhôø Ta

maø ñöôïc naêm traêm Tyø-kheo hoï Thích vaø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn cung kính toân troïng leã baùi. Naøy caùc Tyø-kheo, trong quaù khöù, Öu-ba- ly cuõng nhôø Ta maø ñaõ töøng ñöôïc naêm traêm ñaïi thaàn quyø laïy vaø cuõng ñöôïc vua Phaïm Ñöùc thuôû aáy cung kính leã baùi.

Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Vieäc naøy nhö theá naøo, cuùi xin Theá Toân vì chuùng con noùi roõ boån nghieäp cuûa Öu-ba-ly.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù thôøi quaù khöù, taïi nöôùc Ba-la-naïi, coù hai ngöôøi baïn thaân, hoï ñeàu ngheøo heøn, khoâng coù teân tuoåi trong xaõ hoäi. Moät hoâm, hai ngöôøi naøy mang theo moät thaêng ñaäu xanh töø nhaø mình ra khoûi thaønh Ba-la-naïi ñeå ñi laøm möôùn. Baáy giôø coù moät vò Bích-chi-phaät thöôøng lui tôùi thaønh Ba-la-naïi.

Vaøo buoåi sôùm, vò Bích-chi-phaät ñaép y, mang bình baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Hai ngöôøi baïn ngheøo naøy töø xa troâng thaáy vò Bích-chi-phaät ñi ñeán, thaân ñaép y Taêng-giaø-leâ teà chænh ngay ngaén, tay böng bình baùt, ung dung chaäm raõi, im laëng nhìn thaúng, tieán tôùi tröôùc. Hai ngöôøi thaáy vaäy sinh taâm thanh tònh, kính tin Bích-chi-phaät, taâm hoï heát söùc vui möøng noùi vôùi nhau:

–Ngaøy nay chuùng ta baàn cuøng, do ñôøi tröôùc chöa töøng gaëp ruoäng phöôùc nhö vaäy, hoaëc coù gaëp cuõng khoâng chieâm ngöôõng, cung kính, haàu haï, cuùng döôøng. Neáu khi aáy ta gaëp ñöôïc ruoäng phöôùc Voâ thöôïng toái thaéng maø bieát cung kính cuùng döôøng, thì ngaøy hoâm nay chuùng ta khoûi bò söï khoán khoå khoâng taøi saûn, luoân luoân ñi laøm thueâ ñeå ñoä nhaät. Neân hoâm nay, ta caàn phaûi ñem moät thaêng ñaäu xanh naøy cuùng döôøng cho Tieân nhaân. Neáu ngaøi thöông xoùt naïp thoï thì chuùng ta thoaùt khoûi aùch ngheøo khoå.

Nghó nhö vaäy roài, hoï lieàn ñem thaêng ñaäu xanh cuùng cho vò Bích-chi-phaät vaø thöa:

–Cuùi xin Toân giaû khôûi loøng thöông nhaän vaät cuùng döôøng naøy cuûa chuùng con.

Vò Bích-chi-phaät thöông meán hai ngöôøi naøy neân nhaän laáy vaät cuùng döôøng. Nhaän roài, nhöng Bích-chi-phaät muoán giaùo hoùa chuùng sinh, chæ coù moät phaùp duy nhaát laø thò hieän thaàn thoâng, ngoaøi ra khoâng coù phöông tieän naøo khaùc. Khi aáy vì thöông meán hai ngöôøi naøy, sau

khi thoï söï cuùng döôøng roài, vò Bích-chi-phaät töø ngay maët ñaát bay leân hö khoâng maø ñi.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 54

**Phaåm 55: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-BA-LY (Phaàn 2)**

Baáy giôø hai ngöôøi baïn thaân thaáy vò Bích-chi-phaät bay ñi trong hö khoâng moät caùch töï do, trong taâm heát söùc hoan hyû, traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, chaép tay cung kính ñaûnh leã döôùi chaân vò Bích- chi-phaät, phaùt lôøi theä nguyeän: “Hoâm nay, chuùng con nguyeän ôû ñôøi vò lai thöôøng gaëp ñöôïc vò Giaùo sö nhö vaäy hoaëc hôn theá nöõa. Nhöõng giaùo phaùp cuûa Giaùo sö noùi ra, chuùng con nghe roài ñeàu thoâng ñaït vaø nguyeän khoâng sinh vaøo caùc ñöôøng aùc.”

Nguyeän nhö vaäy roài, moät trong hai ngöôøi laïi nguyeän: “Nguyeän nhôø söùc coâng ñöùc naøy, ôû ñôøi vò lai con thöôøng sinh trong doøng ñaïi toäc Baø-la-moân, nguyeän tuïng ñöôïc boán boä luaän Duy-ñaø vaø bieát saùu thöù kyõ ngheä.”

Coù keä:

*Chaúng phaûi tröïc taâm giöõ chaùnh tín Maø ñöôïc goïi laø ruoäng phöôùc toát*

*Caàn phaûi cuùng döôøng Phaät cuøng Taêng Cho ñeán nhôø gaëp Bích-chi-phaät.*

Sau khi hai ngöôøi naøy qua ñôøi, moät ngöôøi sinh taïi thaønh Ba-la- naïi, trong doøng Saùt-ñeá-lôïi, keá nghieäp ngoâi vua, teân Phaïm Ñöùc. Ngöôøi thöù hai sinh laøm ñoàng töû trong nhaø Baø-la-moân raát thanh tònh, teân laø Öu-ba-giaø, thoâng hieåu caùc luaän. Ñoàng töû Öu-ba-giaø coù moät ngöôøi vôï teân laø Ma-na-tyø-ca, dung nhan kieàu dieãm, moïi ngöôøi nhìn ngaém khoâng chaùn, ôû theá gian khoâng ai saùnh baèng. Naøng ñöôïc ñoàng töû Öu-ba-giaø yeâu quyù neân vaéng maët trong giaây laùt thì taâm chaøng chaúng an.

Vaøo moät hoâm, naøng Ma-na-tyø-ca vì coù chuùt hôøn giaän ñoàng töû

neân khoâng noùi naêng vôùi choàng. Ñoàng töû Öu-ba-giaø buoàn raàu khoå naõo, than thôû: “Ngaøy nay Ma-na-tyø-ca khoâng noùi gì vôùi ta, laøm thinh nhö vaäy!”

Sau ñoù, boán thaùng muøa haï ñaõ qua, ñeán tieát thu sang, naøng Ma- na-tyø-ca thöa vôùi ñoàng töû:

–Laønh thay! Thöa thaùnh töû, chaøng neân ñi ñeán chôï buùa mua saém caùc thöù daàu thôm, phaán saùp vaø traøng hoa thaät ñeïp. Taïi sao nhö vaäy? Vì tieát muøa thu boán thaùng ñaõ ñeán, moïi ngöôøi cuøng nhau höôûng thuù nguõ duïc, chuùng ta cuõng phaûi trang ñieåm ñeå höôûng thuù vui naøy.

Ñoàng töû Öu-ba-giaø nghe vôï noùi nhö vaäy, vui möøng hôùn hôû khaép toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, thaàm nghó: “Ngaøy nay Ma-na-tyø-ca vôï ta vì sao boãng nhieân troø chuyeän vôùi ta?” Tröôùc ñoù Öu-ba-giaø coù moät tieàn vaøng, ñaõ cho ngöôøi thoân khaùc möôïn neân giöõa tröa hoâm aáy, maët trôøi chieáu xuoáng ñaát, naéng chang chang, moïi caûnh vaät ñoû gioáng nhö maøo gaø, maø ñoàng töû vaãn ra khoûi nhaø ñeå ñeán thoân kia ñoøi nôï. Treân ñöôøng ñi, vì duïc taâm böùc xuùc, chaøng caát tieáng haùt baøi daâm ca. Nôi aáy caùch cung vua Phaïm Ñöùc chaúng bao xa.

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc ñang nguû tröa treân laàu, vöøa thöùc daäy ngoài hoùng maùt, boãng nghe tieáng ngöôøi bò nhieãm nguõ duïc caát tieáng haùt baøi daâm ca. Nhaø vua nghe nhö vaäy lieàn phaùt khôûi duïc taâm.

Coù keä:

*Hoaëc do thoùi quen coù töø tröôùc Hoaëc bôûi nhaân caûnh ñoäng taâm tình Ñaây do aùi nhieãm nôi saéc duïc Gioáng tôï hoa sen töø nöôùc sinh.*

Khi vua Phaïm Ñöùc nghe baøi daâm ca naøy, laáy laøm kinh ngaïc: “Khoâng bieát ngöôøi naøy laø ai, ôû giöõa tröa trôøi naéng chang chang nhö thieâu nhö ñoát, maø taâm nhieãm aùi duïc, mieäng haùt daâm ca nhö vaäy?.”

Nhaø vua nghó nhö vaäy roài, voïng qua cöûa soå, xa xa troâng thaáy Öu-ba-giaø ôû treân ñöôøng vöøa ñi vöøa haùt döôùi aùnh naéng gay gaét cuûa buoåi tröa, lieàn goïi tuøy quan ñeán baûo:

–Khanh mau ñeán baét ngöôøi ñang haùt kia veà ñaây cho ta. Vò quan nghe saéc leänh, lieàn taâu Ñaïi vöông:

ñeán.

–Chaúng daùm traùi thaùnh chæ.

Vò quan naøy ñeán choã Öu-ba-giaø noùi:

–Naøy ñoàng töû, ñeán ñaây, ñeán ñaây! Ngaøy nay nhaø vua goïi oâng

Öu-ba-giaø nghe noùi vaäy heát söùc sôï haõi, toaøn thaân döïng chaân

loâng, buoàn raàu aùo naõo, thaàm nghó: “Nay sao laïi coù ngöôøi bieát ta? Khoâng bieát ta coù loãi gì vôùi nhaø vua? Ñieàu naøy thaät laøm cho ta saàu naõo!”

Khi ñaïi thaàn daãn Öu-ba-giaø ñeán yeát kieán, nhaø vua coù taâm thöông meán vôùi ngöôøi naøy, neân noùi keä:

*Giöõa tröa naéng chang chang thieâu ñoát Caûnh vaät ñoû röïc nhö maøo gaø*

*Ngöôøi ñang nhieãm duïc haùt daâm ca Taïi sao trong naéng khoâng thaáy khoå? Maët trôøi tung löûa toûa khaép nôi*

*Caùt vaøng treân ñaát caøng theâm noùng OÂng ñang say ñaém haùt daâm ca*

*Taïi sao trong naéng khoâng thaáy khoå?*

Baáy giôø ñoàng töû Öu-ba-giaø duøng keä taâu vua Phaïm Ñöùc:

*Ñaïi vöông, hoâm nay khoâng noùng böùc Treân trôøi vaàng nhaät noùng laø bao!*

*Chæ coù caàu lôïi vaø maát lôïi Trong khoå, khoå naøy laø khoå nhaát*

*AÙnh saùng maët trôøi tuy noùng boûng Khoå naøy trong khoå, ít khoå nhaát Kinh doanh taát caû caùc söï nghieäp Nhö vaäy goïi laø heát söùc khoå.*

Baáy giôø vua Phaïm Ñöùc laïi hoûi ñoàng töû Öu-ba-giaø:

–Naøy ñoàng töû, oâng nay kinh doanh söï vieäc gì maø ñi treân ñöôøng trong vuøng ñaát noùng böùc nhö vaäy?

Luùc aáy Öu-ba-giaø trình leân nhaø vua nhöõng söï vieäc cuûa mình nhö treân moät caùch töôøng taän. Vua Phaïm Ñöùc laïi baûo ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, döøng laïi, ñöøng coù ñi. Ta nay seõ cho ngöôi hai ñoàng tieàn *(töùc tieàn vaøng beân AÁn ñoä)*.

Nhaø vua lieàn laáy tieàn trao cho ñoàng töû. Ñoàng töû nhaän hai ñoàng tieàn roài taâu vua Phaïm Ñöùc:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, tuy ñöôïc Ñaïi vöông cho hai ñoàng tieàn, toâi laïi xin Ñaïi vöông moät ñoàng tieàn nöõa, toång coäng tröôùc sau ba ñoàng tieàn, roài toâi ñeán thoân noï ñoøi moät tieàn, coäng vôùi tieàn Ñaïi vöông cho, taát caû laø boán ñoàng tieàn, ñeå toâi cuøng vôùi naøng Ma-na-tyø-ca thoï höôûng nguõ duïc trong tieát thu naøy.

Vua Phaïm Ñöùc laïi baûo ñoàng töû Öu-ba-giaø:

–Ngöôi döøng laïi chôù ñi. Ta seõ cho ngöôi taùm ñoàng tieàn.

Nhaø vua trao tieàn cho ñoàng töû. Öu-ba-giaø nhaän taùm ñoàng tieàn roài laïi thöa vua:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, xin ngaøi hoan hyû, nay xin Ñaïi vöông cho toâi moät ñoàng tieàn nöõa töùc thaønh chín ñoàng tieàn, roài toâi ñeán thoân kia ñoøi moät ñoàng tieàn nöõa, toång coäng thaønh möôøi ñoàng tieàn. Neáu ñöôïc nhö vaäy, toâi cuøng vôùi naøng Ma-na-tyø-ca thoï thuù vui nguõ duïc trong tieát thu naøy.

Vua Phaïm Ñöùc laïi baûo ñoàng töû Öu-ba-giaø:

–Thoâi chôù ñi, ngaøy nay ta seõ cho ngöôi taát caû möôøi saùu ñoàng

tieàn.

Vua lieàn trao cho ñoàng töû möôøi saùu ñoàng tieàn. Ñoàng töû nhaän

tieàn roài laïi thöa vua:

–Laønh thay! Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, ngaøi ñaõ hoan hyû cho toâi möôøi saùu ñoàng tieàn, nay ngaøi cho toâi moät tieàn thaønh möôøi baûy ñoàng tieàn, roài toâi ñeán thoân kia ñoøi moät tieàn, toång coäng thaønh möôøi taùm ñoàng tieàn. Neáu ñöôïc nhö vaäy, toâi cuøng vôùi naøng Ma-na-tyø-ca thoï thuù vui nguõ duïc.

Vua Phaïm Ñöùc laïi baûo ñoàng töû Öu-ba-giaø:

–Naøy ñoàng töû, thoâi chôù ñi! Ta nay seõ cho ngöôi toång coäng ba möôi hai ñoàng tieàn.

Ñoàng töû ñöôïc tieàn roài, laïi thöa vua:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, ngaøi ñaõ hoan hyû cho toâi ba möôi hai ñoàng tieàn, nay laïi xin Ñaïi vöông cho toâi moät ñoàng tieàn nöõa, roài toâi laïi ñeán thoân kia ñoøi moät ñoàng tieàn, toång coäng thaønh ba möôi boán

ñoàng tieàn, ñeå cuøng vôùi naøng Ma-na-tyø-ca höôûng thuï thuù vui nguõ duïc.

tieàn.

Vua Phaïm Ñöùc laïi baûo ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, thoâi chôù ñi, ta nay cho ngöôi saùu möôi boán ñoàng

Khi aáy Öu-ba-giaø nhaän tieàn roài, laïi baïch nhaø vua:

–Laønh thay Ñaïi vöông! Ñöôïc ngaøi hoan hyû, toâi ñaõ nhaän nôi Ñaïi

vöông saùu möôi boán ñoàng tieàn. Nay xin Ñaïi vöông cho toâi moät ñoàng tieàn, roài toâi ñeán thoân kia ñoøi moät ñoàng tieàn, toång coäng thaønh saùu möôi saùu ñoàng tieàn ñeå cuøng vôùi naøng Ma-na-tyø-ca höôûng thuï thuù vui nguõ duïc trong tieát muøa thu.

Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc laïi baûo Öu-ba-giaø:

–Naøy ñoàng töû, thoâi chôù ñi! Ta nay seõ cho ngöôi moät traêm ñoàng

tieàn.

Öu-ba-giaø nhaän tieàn roài, laïi thöa vua:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, toâi ñaõ xin, ngaøi hoan hyû cho toâi

moät traêm ñoàng tieàn. Nay laïi xin Ñaïi vöông cho toâi moät ñoàng tieàn, roài toâi seõ ñeán thoân kia ñoøi moät ñoàng tieàn nöõa, toång coäng laø moät traêm leû hai ñoàng tieàn. Ñöôïc vaäy, ñeå toâi cuøng vôùi naøng Ma-na-tyø-ca thoï höôûng thuù vui nguõ duïc trong tieát muøa thu.

Vua Phaïm Ñöùc laïi baûo Öu-ba-giaø:

–Naøy ñoàng töû, thoâi chôù ñi. Ta seõ phong cho oâng höôûng loäc moät

thoân.

Ñoàng töû Baø-la-moân naøy caøng ñöôïc nhaø vua cho laïi caøng tham,

neân thöôøng ñeán choã nhaø vua. Do ñoù nhaø vua choïn moät thoân truø phuù ban cho ñoàng töû. Ñoàng töû sau khi ñöôïc phong aáp roài, caàn cuø laøm vieäc khoâng bieát moûi meät, gioáng nhö noâ boäc phuïng söï nhaø vua, thöùc khuya daäy sôùm, thao taùc thuaàn thuïc, söï vieäc ñeàu hôïp vôùi yù vua, taâm yù ngay thaúng. Phuïng söï nhö vaäy hoaøn toaøn khoâng bò vua quôû traùch. Vì lyù do ñoù ñöôïc loøng nhaø vua, khieán cho vua Phaïm Ñöùc hoan hyû khoâng thoâi. Sau ñoù nhaø vua chia hai giang san cho Öu-ba-giaø cai trò, cho ñeán kho taøng cuûa nhaø vua cuõng chia hai.

Baø-la-moân naøy ñöôïc vua Phaïm Ñöùc suûng aùi nhö vaäy, thoï höôûng ñaày ñuû thuù vui nguõ duïc, khoâng coù thöù gì thieáu huït. Taát caû vieäc laøm tuaàn töï ñöôïc nhaø vua kieåm tra môùi ñöôïc hoaøn taát. Heã moãi laàn Baø-la-

moân töø nhaø ñeán hoaøng cung, vua thöôøng goái treân ñuøi Baø-la-moân naøy ñeå nguû.

Veà sau naøy, vaøo hoâm noï, vua Phaïm Ñöùc naèm goái treân ñuøi Öu- ba-giaø neân nguû say. Öu-ba-giaø nhaân thaáy nhaø vua nguû say, boãng phaùt sinh yù nghó: “Laøm sao moät nöôùc maø laïi coù hai vua ñoàng duøng moät oai theá. Trong kho taøng laïi cuõng khoâng neân hai ngöôøi cuøng söû duïng. Nay nhaân cô hoäi vua Phaïm Ñöùc nguû say, ta aùm saùt nhaø vua. Neáu söï aùm saùt thaønh coâng, moät mình ta giöõ laáy ngoâi vua, trò hoùa daân chuùng.”

Öu-ba-giaø nghó nhö vaäy roài, khi saép caàm dao, laïi nghó: “Vua Phaïm Ñöùc tröôùc ñaõ vì ta ban cho söï lôïi ích lôùn, ñaõ chia hai giang san cho ta cai trò, taát caû kho taøng ñeàu chia hai cho ta. Neáu nay ta gieát vua, thaønh ra ta laø keû voâ aân nghóa.”

Laàn thöù hai Öu-ba-giaø laïi nghó theá naøy: “Laøm sao hai ngöôøi ñoàng cai trò moät nöôùc. Laïi cuõng khoâng neân hai ngöôøi ñoàng söû duïng moät kho taøng.”

Cho ñeán laàn thöù ba cuõng nghó nhö vaäy, roài töï hoái: “Neáu ta gieát vua thì nhaát ñònh ta thaønh keû voâ aân nghóa.”

Khi Öu-ba-giaø nghó nhö vaäy, caát tieáng khoùc vang. Vua Phaïm Ñöùc nghe tieáng khoùc vang boãng nhieân tænh giaác, thöùc daäy hoûi Öu-ba- giaø:

–Naøy anh, vì côù gì maø khoùc to nhö vaäy?

Öu-ba-giaø trình baøy tæ mæ moïi vieäc suy tính cuûa mình vöøa roài.

Vua Phaïm Ñöùc khoâng tin Öu-ba-giaø coù vieäc nhö vaäy, neân noùi:

–Naøy Öu-ba-giaø, nhaát ñònh anh khoâng coù vieäc nhö vaäy. Naøy Öu-ba-giaø, chôù noùi lôøi nhö vaäy!

Öu-ba-giaø voäi thöa vua Phaïm Ñöùc:

–Ñaïi vöông phaûi tin lôøi noùi cuûa toâi. Thaät söï toâi coù aùc taâm nhö

vaäy.

Khi aáy Öu-ba-giaø laïi suy nghó: “Ta ñang vì söï vieäc gì maø boãng

nhieân sinh aùc taâm nhö vaäy!” Chaùnh tö duy nhö vaäy roài lieàn noùi:

–Ta sinh vieäc aùc nhö vaäy, chaúng phaûi laø do nguõ duïc hay sao? Hay chaúng phaûi laø do ngoâi vua hay sao? Ta cuõng khoâng neân tham ngoâi vua naøy, cuõng khoâng ham thuù vui theá gian. Do nhöõng vieäc aáy

maø ta sinh taâm aùc naøy. Ta chæ coù moät vieäc laø caàn phaûi xaû tuïc xuaát gia.

Öu-ba-gia lieàn thöa vôùi nhaø vua:

–Thöa Ñaïi vöông, xin ngaøi bieát cho, ngaøy nay toâi muoán xaû tuïc xuaát gia.

Vua Phaïm Ñöùc noùi vôùi Öu-ba-giaø:

–Chôù noùi nhö vaäy! Ta ñaõ chia nöûa giang san cho anh cai trò, kho taøng cuõng chia hai. Ta cuøng anh raát taâm phuùc, khoâng coù ñöôïc ngöôøi thöù hai nhö anh. Neáu nay anh xuaát gia thì ta nhaát ñònh khoâng vui.

Öu-ba-giaø laïi thöa vua:

–Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, xin ngaøi thöông tình cho toâi xuaát gia. Toâi nay nhaát ñònh xuaát gia khoâng coøn do döï. Ñoái vôùi vieäc laøm cuûa toâi, xin Ñaïi vöông khoâng neân caûn trôû.

Vua Phaïm Ñöùc laïi noùi vôùi Öu-ba-giaø:

–Anh haõy thöïc hieän theo yù thích cuûa mình.

Thuôû aáy, taïi thaønh Ba-la-naïi coù moät ngöôøi thôï goám, xuaát gia tröôùc ñoù, tu haïnh Tieân nhaân, hieän cö nguï nôi thaønh naøy. Tieân nhaân aáy coù oai ñöùc lôùn, ñaõ chöùng naêm pheùp thaàn thoâng, coù theå duøng tay rôø maët trôøi, maët traêng. Baáy giôø Öu-ba-giaø caïo boû raâu toùc xuaát gia theo vò tieân naøy tu hoïc. Sau khi xuaát gia roài, duõng maõnh tinh taán ñaït ñöôïc töù thieàn vaø chöùng naêm pheùp thaàn thoâng, coù oai ñöùc lôùn, cuõng coù theå duøng baøn tay rôø maët trôøi, maët traêng.

Vua Phaïm Ñöùc nghe Öu-ba-giaø xuaát gia thaønh töïu ñaïi tieân, coù oai ñöùc lôùn, cuõng coù theå duøng tay rôø maët trôøi, maët traêng. Nghe vaäy nhaø vua mæm cöôøi, ñi vaøo noäi cung duøng keä noùi vôùi cung nhaân:

*Öu-ba haønh thieän chaúng bao laâu Maø ñöôïc lôïi ích keát quaû lôùn*

*Laønh thay! Öu-ba ñöôïc thaân ngöôøi Xaû boû nguõ duïc ñi xuaát gia.*

Khi caùc cung nhaân nghe vua Phaïm Ñöùc noùi baøi keä nhö vaäy, taâm hoï ñeàu öu saàu chaúng vui, ñoàng taâu vua:

–Ñaïi vöông neân bieát, ngöôøi ñoù tröôùc laøm ngheà buoân baùn côø baïc, caàm gaäy haønh khaát ñeå töï nuoâi thaân. Keû Baø-la-moân naøy khoâng coù theá löïc, do vaäy môùi xuaát gia. Ngaøy nay Ñaïi vöông chaúng neân baét

chöôùc ngöôøi aáy, xaû boû quoác gia maø xuaát gia.

Vua Phaïm Ñöùc coù moät thôï hôùt toùc teân laø Caên-giaø-baø-la, töø xöa ñeán nay ñöôïc vua yeâu meán. Khi aáy vua Phaïm Ñöùc keâu ngöôøi thôï hôùt toùc ñeán baûo:

–Naøy Caên-giaø-baø-la, ngöôi haõy caïo toùc cho ta.

Noùi lôøi naøy roài vua lieàn nguû say. Khi thaáy nhaø vua nguû roài, ngöôøi thôï caïo lieàn caïo raâu toùc cho vua. Caïo xong, nhaø vua vaãn nguû chöa daäy.

Sau khi thöùc daäy, vua baûo thôï hôùt toùc Caên-giaø-baø-la:

–Ta ñaõ ra leänh cho ngöôi caïo raâu toùc cho ta, taïi sao ngöôi khoâng caïo?

Nghe noùi lôøi aáy, thôï hôùt toùc Caên-giaø-baø-la taâu vua Phaïm Ñöùc:

–Taâu Ñaïi vöông, haï thaàn ñaõ caïo xong. Ñaïi vöông nguû say khoâng bieát ñoù thoâi.

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc duøng göông soi, thaáy mình ñaõ ñöôïc caïo raâu toùc roài, raát vui möøng, nhaân ñoù baûo Caên-giaø-baø-la:

–OÂng neân nhaän laáy thoân laøng truø phuù nhaát cuûa ta vaø ñöôïc quyeàn töï do söû duïng.

Thôï hôùt toùc Caên-giaø-baø-la taâu vua Phaïm Ñöùc:

–Thöa Ñaïi vöông, xin cho haï thaàn cuøng vôùi cung nhaân quyeán thuoäc cuûa Ñaïi vöông thaûo luaän chi tieát ñaõ, sau ñoù haï thaàn seõ traû lôøi.

Noùi lôøi aáy roài oâng ta baùi bieät nhaø vua. Xöa nay ñöôïc töï do ra vaøo trong cung, neân thôï hôùt toùc Caên-giaø-baø-la ñi vaøo noäi cung, trình baøy vôùi caùc cung nhaân:

–Ñaïi vöông phong cho toâi thoân laøng raát phong phuù duøng laøm phong aáp. Xin hoaøng haäu cuøng caùc phi cho yù kieán theá naøo? Neân nhaän hay khoâng neân nhaän?

Luùc aáy caùc haäu phi baûo Caên-giaø-baø-la:

–Naøy Caên-giaø-baø-la, oâng nhaän thoân laøng truø phuù ñoù laøm gì! Hieän giôø chuùng ta coù theå cho oâng ñaày ñuû vaøng baïc, ngoïc ngaø. Nhöng ta chæ nhôø oâng moät chuyeän, oâng coù laøm khoâng?

Caên-giaø-baø-la hoûi cung nhaân:

–Caùc phi ngaøy nay muoán baûo toâi laøm vieäc gì?

Caùc phi lieàn baûo ngöôøi thôï hôùt toùc:

–Ñaïi vöông moãi khi vaøo noäi cung thöôøng noùi keä:

*Öu-ba haønh thieän chaúng bao laâu Maø ñöôïc lôïi ích keát quaû lôùn*

*Laønh thay! Öu-ba ñöôïc thaân ngöôøi Xaû boû nguõ duïc ñi xuaát gia.*

Khi chuùng ta nghe nhaø vua noùi baøi keä naøy, lieàn nghó: “E Ñaïi vöông boû ngoâi ñi xuaát gia.” Laønh thay! Naøy Caên-giaø-baø-la, oâng ñeán thöa hoûi Ñaïi vöông baøi keä naøy yù nghóa theá naøo?

Caên-giaø-baø-la voäi ñi ñeán choã nhaø vua Phaïm Ñöùc, taâu vôùi vua:

–Ñaïi vöông ñaõ höùa ban cho haï thaàn thoân laøng truø phuù. Haï thaàn khoâng nhaän yù ñoù, chæ muoán bieát taïi sao moãi khi Ñaïi vöông ñi ñeán tröôùc caùc phi haäu, laïi noùi baøi keä:

*Öu-ba haønh thieän chaúng bao laâu Maø ñöôïc lôïi ích keát quaû lôùn*

*Laønh thay Öu-ba ñöôïc thaân ngöôøi Xaû boû nguõ duïc ñi xuaát gia.*

Laønh thay! Thöa Ñaïi vöông, xin ngaøi giaûi thích yù nghóa baøi keä naøy nhö theá naøo? Haï thaàn ñeán Ñaïi vöông chæ mong muoán ñieàu nhö vaäy.

Vua Phaïm Ñöùc baûo Caên-giaø-baø-la:

–Ta töø khi nghe ñoàng töû Öu-ba-giaø boû ñòa vò nöûa quoác gia maø ñi xuaát gia, thaønh baäc Ñaïi tieân nhaân, coù oai ñöùc lôùn, coù theå duøng baøn tay rôø maët trôøi, maët traêng. Ta ñang bò say ñaém leä thuoäc nguõ duïc theá naøy, do vaäy ta muoán laøm Tieân nhaân, neân thöôøng vaøo trong cung ñoïc baøi keä aáy.

Thôï hôùt toùc Caên-giaø-baø-la lieàn trôû laïi noäi cung trình yù naøy cho caùc phi haäu:

–Naøy caùc phi haäu, chôù lo Ñaïi vöông muoán xuaát gia. Ñaïi vöông ngaøy nay nhaát ñònh khoâng theå xuaát gia.

Caùc phi haäu nghe thôï hôùt toùc noùi lôøi nhö vaäy, ñeàu vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, côûi caùc chuoãi ngoïc anh laïc ñang trang ñieåm treân thaân vaø baûo Caên-giaø-baø-la:

–Nhöõng chuoãi anh laïc naøy cuûa ta ñeàu cho oâng. OÂng chaúng phaûi

vì ñôøi soáng maø laøm caùc ngheà nghieäp khaùc.

Caên-giaø-baø-la thaáy vieäc nhö vaäy, phaùt sinh yù nghó: “Öu-ba-giaø ñaõ boû vöông vò nöûa quoác gia maø tìm loái xuaát gia, neân vua Phaïm Ñöùc ngöôõng moä nôi ngöôøi. Ta vì côù gì maø chaúng xuaát gia, ñeå taát caû theá gian ngöôõng moä ta. Neáu ta chieàu yù caùc phi haäu thì vieäc aáy nhaát ñònh khoâng toát. Ngaøy nay ta cuõng boû caùc thöù ñoù maø ñi xuaát gia.”

Caên-giaø-baø-la nghó nhö vaäy roài, lieàn ñi ñeán choã vua Phaïm Ñöùc, taâu leân nhaø vua:

–Thöa Ñaïi vöông, ngaøi ñaõ ban cho haï thaàn nhöõng vieäc nhö tröôùc, nay thaàn muoán boû nhöõng thöù ñoù ñi xuaát gia.

Vua Phaïm Ñöùc hoûi Caên-giaø-baø-la:

–YÙ oâng muoán theo ai xuaát gia? Caên-giaø-baø-la ñaùp:

–Taâu Ñaïi vöông, yù cuûa haï thaàn muoán theo Öu-ba-giaø xuaát gia. Vua Phaïm Ñöùc laïi noùi:

–Caên-giaø-baø-la, tuøy theo yù oâng, töï do maø ñi.

Luùc baáy giôø Caên-giaø-baø-la töï caïo raâu toùc roài ñi ñeán choã Öu-ba- giaø, lieàn thaønh ngöôøi xuaát gia. Sau khi xuaát gia roài, ngöôøi sieâng naêng tinh taán, ñaït Töù thieàn vaø ñuû naêm pheùp thaàn thoâng, ñöôïc ñaïi oai thaàn, coù ñaïi oai ñöùc, cuõng coù theå duøng tay chaïm maët trôøi, maët traêng.

Vua Phaïm Ñöùc nghe sau khi Caên-giaø-baø-la xuaát gia, ñaõ thaønh baäc ñaïi tieân, coù oai löïc thaàn thoâng lôùn, cuõng coù naêng löïc duøng baøn tay rôø laáy maët trôøi, maët traêng. Nghe vieäc nhö vaäy, khoâng theå ngaên chaän loøng khao khaùt kính ngöôõng, neân muoán tìm ñeán chieâm ngöôõng, vua baûo caùc quaàn thaàn:

–Naøy caùc ñaïi thaàn, nay traãm muoán ñi ñeán choã Tieân nhaân Caên- giaø-baø-la. Vaäy caùc khanh neân ñi cuøng traãm.

Caùc ñaïi thaàn taâu nhaø vua:

–Ñaïi vöông khoâng neân laøm nhö vaäy. Ñaïi vöông khoâng neân giaù laâm ñeán choã Tieân nhaân kia. Chuùng toâi seõ cho söù tôùi ñoøi ngöôøi aáy ñeán.

Vua Phaïm Ñöùc baûo caùc ñaïi thaàn:

–Nay caùc khanh khoâng neân laøm nhö vaäy. Caùc khanh chôù noùi lôøi

nhö vaäy. Töø xöa ñeán nay, khoâng coù pheùp mình khoâng ñi ñeán caùc ñaïi Tieân nhaân maø goïi caùc Tieân nhaân ñeán yeát kieán mình. Ñích thaân chuùng ta phaûi ñi ñeán choã caùc Tieân nhaân, nhö vaäy môùi ñuùng phaùp. Vì sao? Vì haøng Tieân nhaân laø ruoäng ñaïi phöôùc, ñaùng nhaän söï cuùng döôøng, ñích thaân chuùnc ta nhaát ñònh phaûi ñeán ñoù.

Baáy giôø vua Phaïm Ñöùc laáy oai ñöùc cuûa mình ra leänh trang hoaøng naêm traêm coã xe cuøng vôùi naêm traêm ñaïi thaàn hoä veä, ñoàng khôûi haønh töø thaønh Ba-la-naïi ñi ñeán choã caùc Tieân nhaân, vì muoán phoâ tröông oai theá cuûa nhaø vua.

Khi Tieân nhaân Caên-giaø-baø-la töø xa troâng thaáy nhaø vua ñeán, töï ñi ñeán tröôùc maët vua, noùi:

–Laønh thay! Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc töø xa giaù laâm ñeán ñaây, thaät laø hy höõu!

Luùc aáy naêm traêm vò ñaïi thaàn oaùn töùc Caên-giaø-baø-la neân thoát ra nhöõng lôøi thoâ loã:

–Ngöôi laø keû haï tieän, con nhaø daâm nöõ oâ ueá baát tònh, luoân luoân phaûi taåy röûa nhöõng caáu gheùt. Taïi sao ngaøy hoâm nay ngöôi daùm keâu teân Ñaïi vöông!

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc ngaét lôøi caùc ñaïi thaàn:

–Caùc khanh khoâng neân noùi caùc lôøi nhö vaäy. Theo pheùp Tieân, keâu teân ngöôøi laø vieäc thöôøng. Vì Tieân nhaân coù giôùi haïnh, coù ñaïi oai löïc.

Roài vua Phaïm Ñöùc duøng keä noùi vôùi caùc ñaïi thaàn:

*Caùc khanh chôù giaän Tieân nhaân naøy Chö Tieân phaïm haïnh ñöôïc toaøn veïn Bao nhieâu khoå haïnh hoï tu haønh Vöôït qua caùc khoå cuøng sôï haõi*

*AÙc taâm tieâu tröø, heát toäi loãi Khoâng coøn laø thôï hôùt, thôï goám. Caên-giaø-baø-la ñaõ khoå haïnh Haøng phuïc ngaõ maïn neân goïi teân*

*Caùc khanh ñang thaáy söùc nhaãn nhuïc Thu phuïc caùc caên chöùng quaû tieân Ñöôïc haøng ngöôøi trôøi ñeàu kính troïng ÔÛ trong trôøi ngöôøi vöôït leân treân.*

Luùc aáy vua Phaïm Ñöùc cuøng caùc theå nöõ trong cung cuûa mình, ñaûnh leã döôùi chaân caùc Tieân nhaân tröôùc, roài ñöùng lui veà moät beân. Sau ñoù naêm traêm vò ñaïi thaàn voäi ñaûnh leã döôùi chaân caùc Tieân nhaân aáy, roài sau ñoù môùi ñaûnh leã döôùi chaân Tieân nhaân Caên-giaø-baø-la, keá ñeán cuõng ñaûnh leã döôùi chaân Tieân nhaân thôï goám.

Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc lui ngoài veà moät beân roài môùi hoûi nhöõng lôøi an uûi caùc Tieân nhaân:

–Caùc Toân giaû thaân theå coù ñöôïc an oån khoûe maïnh khoâng? Vaät duïng cho ñôøi soáng coù khoù khaên khoâng? Coù ai laøm phieàn khoâng?

Caùc Tieân nhaân ñaùp lôøi vua Phaïm Ñöùc:

–Ñuùng nhö vaäy, thöa Ñaïi vöông, vieäc aáy caàn phaûi chòu ñöïng. Nhöng long nhan cuûa Ñaïi vöông coù an oån khoâng? Taát caû quyeán thuoäc vaø ñaïi thaàn cuøng haøng thöù daân trong nöôùc, taát caû ñeàu ñöôïc bình yeân khoâng?

Hoûi thaêm nhö vaäy xong, caùc Tieân vì nhaø vua maø thuyeát phaùp giaùo hoùa, khieán taâm nhaø vua hoan hyû, taêng tröôûng coâng ñöùc.

Baáy giôø Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc ñöôïc caùc Tieân nhaân thuyeát phaùp giaùo hoùa khieán taâm hoan hyû, taêng tröôûng coâng ñöùc, töø choã ngoài ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân caùc Tieân nhaân roài trôû veà hoaøng cung.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày neáu phaân vaân Öu-ba-giaø luùc aáy laø ngöôøi naøo, thì chôù neân nghó gì khaùc, chính laø thaân Ta ngaøy nay.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu coù phaân vaân Tieân nhaân hôùt toùc Caên-giaø- baø-la thuôû aáy laø ngöôøi naøo, thì chôù neân nghó gì khaùc, töùc laø Öu-ba-ly naøy vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, hoaëc caùc thaày phaân vaân khoâng bieát vua Phaïm Ñöùc thuôû ñoù laø ai, thì chôù neân nghó gì khaùc, nay laø Thaâu-ñaàu- ñaøn naøy vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, hoaëc caùc thaày phaân vaân khoâng bieát naêm traêm vò ñaïi thaàn thuôû aáy laø haïng ngöôøi naøo, thì chôù neân nghó gì khaùc, laø naêm traêm Tyø-kheo naøy vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo Öu-ba-ly thuôû aáy cuõng nhôø Ta maø ñöôïc naêm traêm vò ñaïi thaàn cuøng vua Phaïm Ñöùc leã baùi. Ngaøy nay

cuõng nhaân nôi Ta ñöôïc naêm traêm Tyø-kheo vaø vua Thaâu-ñaàu-ñaøn leã baùi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, neáu muoán bieát roõ trong chuùng Tyø-kheo Thanh vaên cuûa Ta, ai laø ngöôøi trì giôùi luaät hôn heát. Ñoù laø Tyø-kheo Öu-ba-ly naøy vaäy.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo suy nghó: “Öu-ba-ly tröôùc taïo nghieäp gì maø nay theo nghieäp baùo ñoù sinh trong nhaø haï tieän, laøm ngheà hôùt toùc? Laïi taïo nghieäp gì maø nay theo nghieäp baùo ñoù ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn, laïi ñöôïc Nhö Lai thoï kyù: “Naøy caùc Tyø- kheo, trong chuùng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi trì giôùi ñeä nhaát laø Tyø-kheo Öu-ba-ly?”

Caùc Tyø-kheo nghó nhö vaäy roài, ñeán baïch Theá Toân:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, thuôû xöa Öu-ba-ly taïo nghieäp gì maø nay theo nghieäp baùo ñoù sinh trong nhaø haï tieän, laøm ngheà hôùt toùc? Laïi taïo nghieäp gì maø nay theo nghieäp baùo ñoù ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn, laïi ñöôïc Nhö Lai thoï kyù: “Trong soá ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, Öu-ba-ly laø ngöôøi trì giôùi ñeä nhaát?”

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, Ta nhôù thuôû xöa cuõng taïi thaønh naøy coù moät ngöôøi thôï hôùt toùc, ngöôøi naøy caàu hoân vôùi moät coâ gaùi, con cuûa moät nhaø hôùt toùc khaùc, töông xöùng vôùi gia ñình mình ñeå laøm vôï. Chaúng bao laâu sau khi sinh ñöôïc moät ñöùa beù trai, ngöôøi thôï hôùt toùc boãng nhieân laâm beänh. Tuy môøi thaày thuoác chöõa trò nhöng beänh khoâng laønh, do vaäy maø vò aáy qua ñôøi. Sau khi ngöôøi thôï hôùt toùc cheát roài, vôï anh ta ñem beù trai giao cho anh (em) cuûa naøng vaø noùi: “Beù trai naøy laø chaùu beân ngoaïi cuûa caùc anh, caùc caäu ñoù. Nay toâi ñem giao cho caùc anh, caùc caäu. Caùc anh, caùc caäu phaûi daïy chaùu hoïc ngheà cuûa cha mình.”

Ngöôøi thôï hôùt toùc kia nghe em (chò) cuûa mình noùi nhö vaäy, neân nhaän laõnh ñöùa beù, roài daïy ngheà hôùt toùc cuûa cha noù. Ngöôøi hôùt toùc naøy thöôøng ôû trong cung vua, ñöôïc vua troïng duïng ñeå söûa raâu toùc cho nhaø vua neân haàu nhö khoâng ñi ra ngoaøi ñeå hôùt toùc cho daân.

Thuôû aáy, nhaø vua caáp cho thôï hôùt toùc moät con baïch töôïng maëc tình söû duïng ñi ñoù ñaây vaø caáp cho moät hoäp baèng vaøng ñeå ñöïng con

dao caïo vaø caùc duïng cuï ñoà ngheà hôùt toùc. Nhaø vua laïi daën: “Heã trong thôøi kyø khoâng coù Phaät ra ñôøi, chæ coù Bích-chi-phaät xuaát hieän, gioáng nhö con teâ ngöu ra ñi moät mình, ta phaûi laøm ñieàu lôïi ích.”

Luùc ñoù, coù moät vò Bích-chi-phaät toùc raâu, moùng tay ñeàu ra daøi, ñi ñeán thôï caïo toùc, noùi:

–Laønh thay! Naøy hieàn thuû, xin nhaân giaû caïo boû raâu toùc giuøm cho toâi.

Thôï caïo toùc ñaùp:

–Laønh thay! Ñaïi tieân, neáu muoán vaäy, xin ñôïi ñeán saùng sôùm mai, ñeán ñaây toâi seõ caïo raâu toùc cho Ñaïi tieân.

Toân giaû Bích-chi-phaät nghe noùi nhö vaäy lieàn trôû veà. Qua ñeâm aáy, saùng sôùm ngaøy mai thöùc daäy, ñaép y, mang bình baùt trôû laïi nhaø thôï caïo toùc, noùi:

–Laønh thay! Naøy hieàn thuû, hoâm nay xin nhaân giaû caïo raâu toùc giuøm cho toâi.

Khi aáy ngöôøi thôï caét toùc laïi baïch Bích-chi-phaät:

–Laønh thay! Ñaïi tieân, neáu muoán vaäy, xin ñôïi ñeán chieàu, toâi seõ caïo raâu toùc cho Ñaïi tieân.

Nhö vaäy, ngaøy aáy, khi maët trôøi ñaõ ngaõ veà Taây, Tieân nhaân trôû laïi choã ngöôøi thôï hôùt toùc. Thôï hôùt toùc laïi noùi:

–Xin ngaøi ñôïi ñeán saùng mai.

Nhö vaäy, saùng mai Tieân nhaân laïi ñeán choã ngöôøi thôï hôùt toùc.

Ngöôøi thôï hôùt toùc laïi noùi:

–Xin ngaøi ñôïi cho ñeán chieàu.

Cöù nhö vaäy, buoåi mai cuõng khoâng caïo toùc, buoåi chieàu cuõng khoâng caïo toùc.

Khi aáy thaáy vò Bích-chi-phaät, hoaëc saùng sôùm ñeán, hoaëc chieàu maùt ñeán, lieân tieáp caùc ngaøy nhö vaäy, neân ñoàng töû thöa vôùi vò Bích- chi-phaät:

–Thöa Toân giaû Bích-chi-phaät, vì lyù do gì saùng sôùm vaø chieàu maùt luoân luoân ñeán ñaây vaäy?

Vò Bích-chi-phaät töôøng thuaät ñaày ñuû nhöõng vieäc vöøa roài cho ñoàng töû nghe. Ñoàng töû thöa Tieân nhaân:

–Caäu toâi nhaát ñònh khoâng caïo toùc cho Tieân nhaân ñaâu. Taïi sao? Vì caäu toâi yû mình ñöôïc töï do ra vaøo trong cung vua neân sinh kieâu maïn. Toâi seõ caïo toùc cho ngaøi.

Ñoàng töû lieàn caïo toùc cho Tieân nhaân. Baáy giôø Toân giaû Bích-chi- phaät thaàm nghó: “Nay ñoàng töû naøy taïo coâng ñöùc lôùn, ta caàn phaûi vì ngöôøi bieåu döông thò hieän coâng ñöùc.” Nghó nhö vaäy, Toân giaû naøy baûo ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, neáu ngöôi hieåu bieát neân thaâu caát raâu toùc cuûa ta, sau naøy seõ ñem laïi lôïi ích lôùn cho ngöôi.

Noùi nhö vaäy roài, gioáng nhö nhaïn chuùa giöông ñoâi caùnh, vò Bích- chi-phaät aáy vaän duïng söùc thaàn thoâng, bay voït leân hö khoâng maø ñi.

Khi aáy ñoàng töû thaâu löôïm raâu toùc cuûa Bích-chi-phaät ñeå treân vai roài höôùng veà Bích-chi-phaät ñem taâm thanh tònh, chaép tay ñaûnh leã, phaùt nguyeän: “Con nguyeän ñôøi vò lai seõ gaëp ñöôïc Toân giaû Bích-chi- phaät nhö theá naøy hay hôn theá nöõa, nhöõng giaùo lyù cuûa Theá Toân noùi ra con nguyeän ñeàu mau hieåu bieát taát caû. Laïi nguyeän ñôøi sau con chaúng sinh vaøo caùc aùc ñaïo. Laïi nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp con laøm thôï hôùt toùc. Vì ruoäng phöôùc neân con vaâng thôø cuùng döôøng caùc Thaùnh giaû nhö vaäy.”

Baáy giôø nôi thaønh aáy, baù quan ñaïi thaàn haàu haï hai beân nhaø vua

ñang laâm trieàu treân ñaïi ñieän trong noäi cung, ñeàu troâng thaáy vò Bích- chi-phaät bay ñi trong hö khoâng. Quaàn thaàn thaáy vaäy lieàn taâu ñöùc vua:

–Ngaøy nay coù ñieàm laønh lôïi ích thaät hy höõu, khoù ñöôïc thaân ngöôøi nhö vaäy. Hoâm nay trong nöôùc coù ruoäng phöôùc ra ñôøi.

Khi aáy nhaø vua ngöôùc maët troâng thaáy vò Bích-chi-phaät nhö vaäy, lieàn baûo quaàn thaàn:

–Ngöôøi naøo caïo boû raâu toùc cho Bích-chi-phaät seõ ñöôïc nhieàu lôïi

ích.

Ngöôøi söûa raâu toùc cho nhaø vua luùc ñoù ñang ñöùng beân caïnh lieàn

taâu vua:

–Chính haï thaàn ñaõ caïo boû raâu toùc cho vò Tieân nhaân aáy, ngoaøi ra coù ai ñaâu?

Ñoàng töû nghe caäu mình noùi lôøi nhö vaäy, lieàn ñeán taâu vôùi vua:

–Thöa Ñaïi vöông, Ñaïi vöông bieát, vöøa roài caäu con noùi lôøi giaû doái khoâng thaät. Khoâng phaûi caäu con caïo raâu toùc cho Tieân nhaân. Vieäc

nhoû nhö vaäy, maø coøn noùi doái laø ta caïo raâu toùc cho Tieân nhaân. Thaät ra, ngöôøi caïo boû raâu toùc cho Tieân nhaân chính laø con.

Baáy giôø ngöôøi thôï söûa toùc cho nhaø vua quôû traùch ñoàng töû:

–Chao oâi! Keû ngu si kia! Ngöôi coù theá löïc gì maø caïo raâu toùc cho Tieân nhaân?

Baáy giôø ñoàng töû laáy toùc cuûa Tieân nhaân ñöa ra cho quaàn thaàn xem vaø noùi:

–Ñaây laø toùc cuûa Tieân nhaân, hieän giôø toâi ñem theo ñaây, xin caùc vò thaáy cho!

Khi aáy nhaø vua thaáy vieäc nhö theá, noåi giaän baûo teân thôï söûa raâu toùc cho mình:

–Chao oâi! Keû ngu si! Ngöôi ôû beân ta coù theá löïc nhö vaäy, nay vì côù gì noùi doái ta? Ngöôi mau ra khoûi nöôùc, khoâng ñöôïc ôû trong bieân giôùi quoác gia ta.

Nhaø vua ñoøi laïi con baïch töôïng cuøng nhöõng duïng cuï hôùt toùc roài phong loäc cho ñoàng töû vaø saéc phong:

–Töø nay veà sau, khanh luoân luoân söûa raâu toùc vaø moùng tay chaân cho ta.

Ñoàng töû taâu vua:

–Vaâng leänh Ñaïi vöông! Haï thaàn khoâng daùm traùi lôøi. Töø nay veà sau, haï thaàn naøy luoân luoân söûa raâu toùc vaø moùng tay cho Ñaïi vöông.

Do coâng ñöùc caïo raâu toùc cho vò Bích-chi-phaät, ñoàng töû tuøy theo tuoåi thoï ôû ñôøi, sau khi qua ñôøi, ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng sinh vaøo aùc ñaïo, thöôøng qua laïi trong coõi trôøi ngöôøi. Roài ñôøi sau cuøng sinh trong thaønh Ba-la-naïi, nôi nhaø thôï hôùt toùc, hình dung khoâi ngoâ, deã thöông, ngöôøi xem thaáy khoâng chaùn. Ñoàng töû ñöôïc cha meï nuoâi döôõng, daàn daàn khoân lôùn, thaønh töïu ngheà nghieäp.

Thuôû aáy Ñöùc Theá Toân Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc Ca-dieáp ra ñôøi, laøm vò Ñaïi Giaùo Sö ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân.

Baáy giôø Ñöùc Tònh Haïnh Theá Toân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc Ca- dieáp ñaõ chuyeån phaùp luaân thuaän nghòch, ñaõ thoï phaùp cuøng baûn

nguyeän ñaày ñuû, ñöôïc xöng laø Baäc Tröôïng Phu trí tueä toái thaéng, thieát laäp toøa Lieân hoa ñeå giaùo hoùa, ñem voâ löôïng traêm ngaøn öùc chuùng sinh ñöa vaøo thieän ñaïo.

Thuôû aáy Ñöùc Phaät Ca-dieáp cuøng hai vaïn chuùng Tyø-kheo ñoàng ngöï taïi vöôøn Nai, laø choã ôû cuûa chö vò Tieân nhaân ñôøi tröôùc, thuoäc thaønh Ba-la-naïi. Baáy giôø cha cuûa ngöôøi thôï hôùt toùc naøy thöôøng ñeán vöôøn Nai caïo raâu toùc cho caùc Tyø-kheo. Do vaäy ñoàng töû ñöôïc cuøng vôùi cha ñi ñeán Giaø-lam. Khi caùc Tyø-kheo thuyeát kinh hay giaûng luaän, ñoàng töû thaáy moïi ngöôøi ñöôïc pheùp ñeán nghe phaùp. Nhöng cho ñeán khi ñoïc luaät thì thaáy coù ngöôøi ñöôïc nghe, coù ngöôøi khoâng ñöôïc nghe. Khi aáy ñoàng töû hoûi caùc thaày Tyø-kheo:

–Taïi sao taát caû giaùo phaùp laø thieän ngoân maø con thaáy coù ngöôøi ñöôïc nghe, coù ngöôøi khoâng ñöôïc nghe? YÙ ñoù nhö theá naøo?

Caùc Tyø-kheo giaûi ñaùp cho ñoàng töû:

–Naøy ñoàng töû, luaät laø phaùp bí maät cuûa haøng Tyø-kheo. Neáu ngöôøi naøo chöa thoï giôùi Cuï tuùc thì nhaát ñònh khoâng ñöôïc nghe.

Ñoàng töû nghe noùi nhö vaäy, raát buoàn raàu, suy nghó: “Ta phaûi laøm sao sôùm xuaát gia ñeå coù theå nghe Luaät taïng quyù baùu naøy?”

Veà sau, khi tröôûng thaønh, ñoàng töû ñeán moät vò Luaät sö caàu xin xuaát gia, ñöôïc thoï giôùi Cuï tuùc, theo hoïc hoûi nôi caùc thaày Tyø-kheo trì giôùi vaø tuïng luaät, caên cöù vaøo phaùp maø tu haønh. Tuy vaäy nhöng vò aáy vaãn khoâng chöùng ñöôïc trí xuaát theá. Veà sau, thaày Tyø-kheo laâm troïng beänh, naèm taïi giöôøng, khi laâm chung laïi phaùt nguyeän: “Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc coù moät vò ñeä töû Boà-taùt teân laø Hoä Minh, ñaõ ñöôïc Phaät Ca-dieáp thoï kyù: “OÂng ôû ñôøi töông lai, khi con ngöôøi tuoåi thoï moät traêm seõ ñöôïc thaønh Phaät hieäu laø Thích-ca Nhö Lai Theá Toân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.” Toâi nay nguyeän vaøo ñôøi töông lai aáy gaëp ñöôïc Phaät Thích-ca Maâu-ni. Neáu ñöôïc nhö sôû nguyeän, toâi ôû trong phaùp cuûa Ngaøi cuõng xin xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Ñoái vôùi trong haøng ñeä töû trì giôùi cuûa Theá Toân, toâi laø ngöôøi ñeä nhaát, nhö Hoøa thöôïng cuûa toâi ngaøy nay ñoái vôùi haøng ñeä töû trì luaät cuûa Phaät Ca-dieáp, Thaày toâi laø toái thöôïng. Toâi cuõng nhö vaäy, ôû trong giaùo phaùp cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca töông lai, laø ñeä nhaát trong haøng ñeä töû trì luaät cuûa Ngaøi.”

Khi ñoù vò Tyø-kheo aáy khi aáy qua ñôøi, veà sau sinh leân trôøi cho

ñeán ngaøy nay, thaân sau cuøng ñaàu thai trong gia ñình thôï hôùt toùc taïi thaønh Ba-la-naïi, teân laø Öu-ba-ly, töùc laø vò naøy vaäy.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 55

**Phaåm 55: NHAÂN DUYEÂN CUÛA ÖU-BA-LY (Phaàn 3)**

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, neáu caùc thaày coù phaân vaân veà ñoàng töû hôùt toùc luùc aáy thì chôù coù yù nghó gì khaùc, chính laø Öu-ba-ly naøy vaäy. Thuôû xöa, Öu-ba-ly caïo raâu toùc cho vò Bích-chi-phaät ñaõ phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp, neáu laøm ñöôïc thaân ngöôøi thì thöôøng sinh trong nhaø thôï hôùt toùc.” Luùc ñoù vò aáy laïi nguyeän: “Toâi nguyeän khoâng sinh trong caùc aùc ñaïo.” Do vì quaû baùo cuûa söùc phaùt nguyeän aáy neân töø ñoù ñeán nay khoâng sinh trong caùc aùc ñaïo, chæ sinh trong coõi trôøi vaø coõi ngöôøi, höôûng nhieàu haïnh phuùc, hieän ñaõ ñöôïc töï lôïi nhö vaäy.

Vò aáy laïi nguyeän: “Ta nguyeän ôû ñôøi vò lai thöôøng gaëp vò Giaùo sö toái thaéng nhö vaäy. Nhöõng giaùo phaùp cuûa vò Giaùo sö chæ daïy, toâi nguyeän mau chöùng bieát roõ raøng.” Do nghieäp baùo naøy, ngaøy nay Öu- ba-ly gaëp ñöôïc Ta, toân laøm Giaùo sö, ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn.

Laïi thuôû tröôùc, vò aáy ôû trong giaùo phaùp Nhö Lai Ca-dieáp phaùt nguyeän: “Ta nguyeän ôû ñôøi vò lai gaëp ñöôïc Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni. Neáu ñöôïc xuaát gia, trong haøng ñeä töû trì giôùi cuûa Ngaøi, ta laø treân heát.” Nhôø nghieäp baùo ñoù maø ngaøy nay vò aáy ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta ñöôïc xuaát gia..., trong haøng ñeä töû trì giôùi cuûa Ta, vò aáy laø Tyø- kheo trì giôùi hôn heát.

Naøy caùc Tyø-kheo, Öu-ba-ly ôû trong thôøi quaù khöù ñaõ taïo nghieäp nhö vaäy, nay ñöôïc quaû baùo sinh trong nhaø thôï hôùt toùc. Laïi do nhaân duyeân phaùt nguyeän aáy, ngaøy nay ñöôïc quaû baùo ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta ñöôïc xuaát gia, cho ñeán thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn. Nay ñöôïc Ta thoï kyù: “ÔÛ trong haøng ñeä töû trì giôùi cuûa Ta, Öu-ba-ly laø baäc Trì giôùi ñeä nhaát.”



**Phaåm 56: NHAÂN DUYEÂN CUÛA LA-HAÀU-LA (Phaàn 1)**

Vaøo moät hoâm, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ñöùc Theá Toân vaø ñaïi chuùng saùng mai nhaän söï cuùng döôøng trai phaïn cuûa toâi.

Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi. Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn thaáy Ñöùc Phaät im laëng chaáp nhaän, lieàn rôøi choã ngoài, ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh ba voøng roài töø taï ra veà.

Khi nhaø vua veà ñeán noäi cung, ngay trong ñeâm ñoù ra leänh saém söûa caùc thöùc aên uoáng cao löông myõ vò. Sau khi saém söûa xong, qua ñeâm ñoù, trôøi vöøa saùng, vua cho ngöôøi röôùi nöôùc, queùt doïn, traàn thieát vaø vua cho söù giaû ñi thænh Theá Toân:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñaõ ñeán giôø thoï trai, phaåm vaät saém söûa ñaày ñuû. Cuùi xin Theá Toân vaø ñaïi chuùng quang laâm.

Khi aáy maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, Ñöùc Theá Toân ñaép y, mang bình baùt, Ngaøi ñi ñaàu vôùi ñaïi chuùng Tyø-kheo theo sau, ñoàng ñeán noäi cung vua Thaâu-ñaàu-ñaøn. Ñeán nôi, Theá Toân ngoài vaøo toøa ñaõ baøy saün, coøn caùc Tyø-kheo ñuùng nhö phaùp, thöù lôùp maø an toïa.

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn thaáy Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng ngoài xong, nhaø vua töï tay mang ñuû thöùc aên cao löông myõ vò ñeán daâng cho Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng, laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc no neâ vöøa yù. Thaáy Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng aên uoáng xong vaø ñaõ röûa caát bình baùt, nhaø vua baét moät chieác gheá nhoû ngoài beân caïnh Phaät, baïch:

–Cuùi xin Theá Toân chæ daïy cho toâi. Nguyeän Theá Toân, Baäc Thieän Theä giaùo hoùa cho chuùng toâi, ñeå chuùng toâi ñöôïc nhieàu lôïi ích an laïc laâu daøi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thöa vôùi Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Thöa Ñaïi vöông, neáu ngaøy nay ngaøi bieát thôøi, khoâng neân boû qua nhöõng vieäc nghe phaùp, cuõng neân thöôøng hoûi thaêm caùc vò Tyø- kheo. Chaúng bao laâu Ñaïi vöông seõ chöùng quaû toái thaéng.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng phöông tieän giaùo hoùa thuyeát giaûng caùc phaùp khieán vua Thaâu-ñaàu-ñaøn giaûi ngoä, taâm raát hoan hyû, roài ñöùng daäy töø giaõ trôû veà hoaøng cung.

Vaøo khi khaùc nhôø Xaù-lôïi-phaát maø Ñaïi vöông ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh vaø chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Khi Ñaïi vöông Tònh Phaïn ñaõ ñöôïc caùc phaùp, ñaõ chöùng caùc phaùp, ñaõ nhaäp caùc phaùp, ñaõ vöôït caùc nghi, taâm khoâng coøn hoaëc, khoâng coøn sôï seät, khoâng coøn nghi vaán veà caùc phaùp haïnh khaùc, taát caû ñeàu chöùng bieát, vua lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät vaø baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân, cuùi xin Ngaøi ñoä cho toâi xaû tuïc xuaát gia, thoï giôùi Cuï tuùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn caên cô nhaø vua, ôû trong giaùo phaùp cuûa Ngaøi xaû tuïc xuaát gia coù ñöôïc thaéng phaùp toái thöôïng hay khoâng? Roài Ñöùc Theá Toân tö duy töï bieát: “Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn khoâng theå xaû tuïc xuaát gia, cuõng khoâng theå chöùng ñöôïc thaéng phaùp toái thöôïng.”

Ñöùc Phaät quaùn bieát nhö vaäy roài, lieàn noùi vôùi nhaø vua:

–Ñaïi vöông, neáu ngaøy nay Ñaïi vöông bieát thôøi, chæ neân ôû taïi gia laøm ngöôøi ñaøn vieät boá thí, taïo caùc phöôùc nghieäp maø thoâi.

Hoâm sau, ñaïi phu nhaân Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà laïi thænh Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng cuùng döôøng ngoï phaïn..., ñeàu ñöôïc ñaày ñuû.

Ñeán ngaøy thöù ba, caùc phi thuoäc haøng quyeán thuoäc trong cung thöù nhaát laïi thænh Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng cuùng döôøng sôn haøo haûi vò..., taát caû ñeàu ñöôïc ñaày ñuû.

Ñeán ngaøy thöù tö, quyeán thuoäc trong cung thöù hai thænh Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng cuùng döôøng traêm thöù thöùc aên myõ vò, ñeàu ñöôïc ñaày ñuû.

Noùi veà La-haàu-la, sau khi Nhö Lai xuaát gia ñöôïc saùu naêm, La-

haàu-la môùi ra ñôøi. Khi Nhö Lai trôû veà hoaøng cung thì luùc aáy La-haàu- la leân saùu tuoåi. Khi Nhö Lai veà ñeán thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, meï cuûa La-haàu-la nghó theá naøy: “Xöa vì La-haàu-la maø ta bò hoaøng toäc sæ nhuïc, nay ñeán luùc ta phaûi laøm saùng toû vaán ñeà ñeå chöùng toû baûn thaân ta trong saïch. Do vaäy, ta phaûi quyeát thænh Phaät vaø ñaïi chuùng cuùng döôøng ngoï phaïn vaø cuõng thænh hoaøng toäc tham döï ñeå vieäc naøy ñöôïc saùng toû.” Da-du-ñaø-la nghó nhö vaäy roài, saùng ngaøy hoâm sau lieàn cho söù giaû ñeán thænh Ñöùc Phaät, baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, taát caû thöïc phaåm ñeàu ñöôïc saém söûa ñaày ñuû. Xin Ngaøi bieát cho.

Vaø baø cuõng sai söù giaû thænh taát caû quyeán thuoäc hoaøng gia ñeán döï hoäi.

Sôùm hoâm aáy, khi maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, Ñöùc Nhö Lai ñaép y, mang bình baùt cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò. Ngaøi daãn ñaàu, ñaïi chuùng ñi theo hai beân, ñoàng ñeán cung vua. Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng ñuùng nhö phaùp theo thöù lôùp ngoài vaøo nhöõng toøa ñaõ traàn thieát saün.

Baáy giôø naøng Da-du-ñaø-la laøm moät vieân troøn, ñaët teân laø vieân ñaïi hoan hyû, roài naøng goïi La-haàu-la ñeán, ñaët vieân naøy trong tay La- haàu-la vaø baûo:

–Naøy con La-haàu-la, con haõy ñeán trong chuùng Tyø-kheo xem vò naøo laø cha cuûa con, thì haõy cuùng döôøng vieân hoan hyû naøy.

Naøng Da-du-ñaø-la laïi thöa vôùi quyeán thuoäc:

–Hoâm nay La-haàu-la ñi tìm cha noù.

Khi ñoù La-haàu-la caàm vieân hoan hyû ñi xem taát caû Tyø-kheo roài ñi thaúng ñeán choã Ñöùc Phaät, baïch vôùi Phaät:

–Sung söôùng thay döôùi boùng maùt cuûa Sa-moân naøy! Sung söôùng thay döôùi boùng maùt cuûa Sa-moân naøy!

Baáy giôø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, vieäc naøy nhö theá naøo? Ñoái vôùi vieäc naøy Da-du-ñaø-la coù toäi chaêng?

Luùc aáy Theá Toân thöa Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Thöa ñaïi vöông, ngaøy nay Ñaïi vöông chôù nghi nhö vaäy. Ñoái vôùi vieäc naøy, Da-du-ñaø-la khoâng coù toäi. La-haàu-la thaät laø con Ta, chæ vì do nghieäp duyeân ñôøi tröôùc ngaên caûn neân phaûi ôû trong thai meï saùu naêm.

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn vaø quyeán thuoäc nghe Ñöùc Phaät noùi

nhö vaäy, taát caû ñeàu vui möøng hôùn hôû khaép caû thaân taâm. Moïi ngöôøi töï tay böng laáy thöùc aên uoáng myõ vò daâng cho Ñöùc Phaät vaø chuùng Tyø- kheo. Khi Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng aên uoáng, röûa tay vaø bình baùt xong, taát caû hoaøng gia moãi ngöôøi traûi moät toøa nhoû ngoài quanh, höôùng veà Ñöùc Phaät.

Baáy giôø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn do vì quaù cung kính Ñöùc

Phaät neân khoâng theå thöa hoûi Phaät veà moïi vieäc, maø baïch chuùng Tyø- kheo:

–Cuùi xin quyù thaày thöa hoûi Ñöùc Phaät veà nhaân duyeân quaù khöù cuûa La-haàu-la vaø Da-du-ñaø-la ñaõ taïo nghieäp nhaân gì?

Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, La-haàu-la taïo nghieäp nhaân gì? Do nghieäp baùo gì ôû trong thai meï saùu naêm? Baïch Ñöùc Theá Toân, Da-du-ñaø-la taïo nghieäp nhaân gì maø mang thai ñeán saùu naêm?

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù veà quaù khöù caùch ñaây voâ löôïng kieáp. Thuôû aáy coù moät vua teân laø Nhaân Thieân, thuoäc doøng Baø-la-moân, sinh haï hai vöông töû: ngöôøi lôùn teân laø Nhaät, ngöôøi nhoû teân laø Nguyeät. Vöông töû lôùn khoâng thích vieäc theá gian, yù muoán xuaát gia. Roài traûi qua thôøi gian chaúng bao laâu, vua Nhaân Thieân maõn tuoåi thoï, qua ñôøi. Sau khi nhaø vua baêng haø roài, hai vöông töû Nhaät, Nguyeät nhöôøng ngoâi cho nhau, ngöôøi anh baûo ngöôøi em: “Em phaûi laøm vua, naém laáy chính söï, cai trò quoác gia.”

Ngöôøi em laïi noùi vôùi ngöôøi anh: “Anh phaûi laøm vua, naém laáy chính trò, cai trò quoác gia.”

Vöông töû Nhaät noùi vôùi vöông töû Nguyeät: “Em nhaát ñònh phaûi laøm vua, coøn anh seõ xaû tuïc xuaát gia.”

Vöông töû Nguyeät laïi thöa vôùi anh: “Anh lôùn hôn, ngoâi vua phaûi laø cuûa anh, coøn em thì khoâng phaûi ñaïo.”

Vöông töû Nhaät laïi noùi vôùi vöông töû Nguyeät: “Phaøm nhaän laõnh ngoâi vua, tröôùc phaûi laøm phaùp gì?”

Vöông töû Nguyeät ñaùp: “Tröôùc phaûi ban hieäu leänh.”

Vöông töû Nhaät laïi hoûi: “Neáu coù ngöôøi phaïm hieäu leänh seõ thuoäc toäi gì?”

Vöông töû Nguyeät laïi ñaùp: “Caàn phaûi phaït troïng toäi.”

Vöông töû Nhaät laïi hoûi Vöông töû Nguyeät: “Caên cöù vaøo ñaïo lyù, ta phaûi laøm vua, nhöng nay ta ñem ngoâi vua naøy trao cho em, em phaûi laøm vua, vì ta muoán xaû tuïc xuaát gia.”

Khi aáy vöông töû Nhaät ñem vöông vò trao cho vöông töû Nguyeät, roài xaû tuïc xuaát gia, tìm loái tu hoïc. Bao nhieâu quyeán thuoäc cuûa vöông töû Nhaät ñeàu theo vöông töû ñi xuaát gia.

Baáy giôø vò Tieân nhaân Nhaät suy nghó: “Ngaøy nay nhöõng ngöôøi naøy ñaõ theo ta xuaát gia, ta laøm thaày nhöõng ngöôøi naøy neân ta phaûi sieâng naêng tu hoïc, caàu ñaïo nghieäp hôn hoï.” Nghó nhö vaäy roài, Tieân nhaân phaùt lôøi theä nguyeän: “Ta nguyeän thaân naøy töø nay veà sau neáu vaät cuûa ngöôøi ta khoâng cho thì khoâng laáy, cho ñeán nöôùc uoáng vaø caây chaø raêng.”

Vaøo hoâm noï, Tieân nhaân Nhaät queân lôøi nguyeän, töï laáy duøng reã caây, döôïc thaûo vaø caùc hoa quaû maø ngöôøi khoâng cho. Moät hoâm khaùc, vaøo ban ñeâm, Tieân nhaân khaùt nöôùc, thaáy boàn nöôùc cuûa ngöôøi ta beân caïnh, töôûng laø boàn nöôùc cuûa mình neân laáy uoáng. Khi vò chuû thaáy boàn mình khoâ nöôùc môùi hoûi: “Ai ñaõ laáy nöôùc trong boàn cuûa ta? Ñaây laø choã ôû cuûa keû cöôùp, khoâng phaûi laø choã ôû cuûa Tieân nhaân.”

Baáy giôø Tieân nhaân Nhaät ñaõ uoáng nöôùc thaáy boàn cuûa mình ñaày nöôùc ôû beân caïnh, boàn kia lieàn thöa vôùi ngöôøi aáy: “Toâi laàm neân ñaõ uoáng nöôùc cuûa nhaân giaû, vì cho laø boàn nöôùc cuûa toâi.” Tieân nhaân kia noùi vôùi Tieân nhaân Nhaät: “Neáu Tieân nhaân uoáng, ñieàu ñoù thaät toát, toâi raát vui möøng.”

Khi aáy Tieân nhaân Nhaät chaùnh taâm tö duy: “Ta ñaõ traùi lôøi theà thuôû tröôùc, laø ñieàu baát thieän. Haønh ñoäng nhö vaäy khoâng phaûi laø phaùp cuûa Tieân nhaân. Taïi sao ngaøy nay ñoái vôùi nhöõng hoa quaû, thaûo döôïc, reã caây, ngöôøi ta khoâng cho maø laïi laáy duøng? Taïi sao laïi laáy nöôùc cuûa ngöôøi khaùc maø uoáng?” Vì nhöõng söï vieäc naøy neân Tieân nhaân buoàn baõ chaúng vui, öu saàu khoå naõo, ngoài xoåm treân ñaát chaùnh taâm suy nghó, aâu saàu veà vieäc naøy. Luùc aáy caùc ñoàng töû ñeä töû cuûa Tieân nhaân Nhaät ñi ñeán ñaûnh leã döôùi chaân Tieân nhaân, phuïng thôø ñuùng nhö phaùp. Tieân nhaân baûo caùc ñoàng töû ñeä töû: “Naøy caùc ñoàng töû, ngaøy nay trôû ñi khoâng neân ñaûnh leã ta. Taïi sao nhö vaäy? Vì ngaøy nay ta ñaõ trôû thaønh keû troäm.”

Caùc ñoàng töû hoûi Tieân nhaân: “Thöa Hoøa thöôïng, vieäc ñoù nhö theá

naøo?”

Tieân nhaân Nhaät laïi baûo caùc ñoàng töû: “Naøy caùc ñoàng töû, caùc ngöôøi phaûi bieát, ta ñaõ laáy duøng hoa quaû, döôïc thaûo, reã caây khoâng cho cuûa ngöôøi khaùc, laïi laáy nöôùc cuûa ngöôøi ta maø uoáng.”

Tieân nhaân noùi lôøi nhö vaäy roài, caùc ñoàng töû voäi baïch: “Thaày khoâng neân noùi nhö vaäy. Taát caû nhöõng thöùc aên uoáng ñoù ñeàu laø cuûa Hoøa thöôïng.”

Tieân nhaân Nhaät laïi baûo caùc ñoàng töû: “Caùc ngöôøi phaûi bieát, vaät chaúng ñöôïc ngöôøi ta cho maø töï laáy duøng, vieäc aáy chaúng neân. Ñoái vôùi döôïc thaûo, hoa quaû, reã caây vaø nöôùc trong boàn cuûa ngöôøi, khoâng ñöôïc cho maø ta töï laáy duøng, nhö vaäy ta ñaõ thaønh keû giaëc. Do vaäy, caùc oâng phaûi phaït toäi ta nhö trò giaëc cöôùp.”

Caùc ñoàng töû ñeàu thöa Tieân nhaân: “Chuùng con khoâng daùm trò toäi Hoøa thöôïng. Hieän giôø em Hoøa thöôïng laøm vua thoáng laõnh quoác gia naøy, nhö phaùp trò hoùa daân chuùng, cho ñeán taän bieân cöông naøy, nhaát ñònh em Hoøa thöôïng coù theå trò toäi Hoøa thöôïng ñöôïc.”

Luùc aáy Tieân nhaân ñi ñeán cung ñieän Nguyeät vöông. Luùc aáy Nguyeät vöông ñaõ nghe vieäc naøy roài, bieát Tieân nhaân Nhaät saép ñeán neân cho boán ñaïo binh ra ngoaøi thaønh saün saøng nghinh tieáp. Khi Tieân nhaân Nhaät ñeán nôi, Nguyeät vöông ñaûnh leã döôùi chaân. Khi aáy Tieân nhaân Nhaät noùi vôùi Nguyeät vöông: “Thoâi ñi, ñöøng ñaûnh leã döôùi chaân toâi. Vì sao vaäy? Vì toâi nay laø teân giaëc. Xin Ñaïi vöông trò phaït toäi toâi nhö trò toäi giaëc.”

Baáy giôø nhaø vua hoûi vöông huynh Tieân nhaân Nhaät: “Ngaøy nay Thaùnh giaû laøm giaëc gì vaäy?”

Tieân nhaân ñaùp: “Ñaïi vöông phaûi bieát, khi ta tu haønh nôi röøng caây yeân tónh thanh vaéng, ñoái vôùi hoa quaû, reã caây, döôïc thaûo vaø nöôùc uoáng, khoâng phaûi ngöôøi khaùc cho maø töï laáy duøng.”

Ñaïi vöông Nguyeät nghe nhö vaäy, buoàn phieàn aùo naõo, khoùc than aám öùc, nöôùc maét raøn ruïa, suy nghó theá naøy: “Coâng ñöùc boån haïnh cuûa Tieân nhaân töø xöa ñeán nay thanh tònh khoâng coù toäi loãi, taïi sao ngaøy hoâm nay laïi coù toäi ñaùng trò phaït!”

Suy nghó nhö vaäy roài, vua baûo Tieân nhaân: “Ta cho caùc Tieân nhaân ñöôïc pheùp laáy hoa quaû, reã caây, döôïc thaûo, keå caû nöôùc uoáng... töï do laáy duøng. Do vaäy, nhöõng vaät maø Tieân nhaân ñaõ laáy duøng ñeàu laø vaät cuûa ta, neân ñaïi tieân khoâng phaûi giaëc, neân khoâng trò phaït.”

Baáy giôø vua tieân Nhaät laïi baûo Nguyeät vöông: “Leänh naøy môùi ban haønh ngaøy nay, khoâng phaûi coù töø tröôùc.”

Nhaø vua lieàn noùi: “Khi em môùi leân ngoâi lieàn ban leänh naøy: “Ta

boá thí cho Sa-moân, Baø-la-moân caây coû vaø nöôùc uoáng, tuøy yù söû duïng.” Do vaäy, ñaïi tieân khoâng phaûi giaëc, laøm sao ngaøy nay em trò phaït ñöôïc!”

Vua tieân laïi noùi: “Hay thay! Naøy Ñaïi vöông, ngaøy nay ta ñaõ taïo toäi baát thieän, töï nghó toäi naøy khoâng theå tieâu ñöôïc, ta ñaõ uoáng nöôùc cuûa ngöôøi khaùc. Nhö vaäy Ñaïi vöông phaûi trò toäi ta nhö trò giaëc khoâng khaùc.”

Khi aáy Nguyeät vöông coù moät ngöôøi chaùu ngoaïi ñang ôû trong ñaïi chuùng. Vò aáy thöa vôùi Nguyeät vöông: “Thöa Ñaïi vöông, Tieân nhaân ñaõ quyeát ñònh coù toäi, chôù ñeå Tieân nhaân buoàn phieàn aùo naõo.”

Nguyeät vöông thöa vôùi Tieân nhaân: “Söï vieäc neáu nhö vaäy, Tieân nhaân seõ vaøo ôû trong vöôøn cuûa ta lo tu taäp.”

Khi ñaõ ra leänh cho Tieân nhaân vaøo ôû trong vöôøn roài, nhaø vua lieàn queân maát khoâng nhôù. Cho ñeán saùu ngaøy sau môùi söïc nhôù laïi, Nguyeät vöông voäi goïi caùc quaàn thaàn: “Naøy caùc khanh, Tieân nhaân ôû trong vöôøn ñaõ ra chöa?”

Quaàn thaàn taâu: “Thöa Ñaïi vöông, vò Tieân nhaân aáy vaãn coøn ôû trong vöôøn.”

Khi aáy Nguyeät vöông ra leänh phoùng thích taát caû tuø nhaân trong nöôùc, keå caû caùc loaøi chim bay thuù chaïy, nhöng ñaëc bieät Tieân nhaân ñöôïc môøi ôû laïi cuùng döôøng caùc thöùc aên cao löông myõ vò. Vua noùi: “Cuùi xin ñaïi tieân, ngaøi tuøy yù ñi.”

Sau khi thaû Tieân nhaân roài, nhaø vua chaúng an taâm, noùi: “Ta coù toäi ñoái vôùi Tieân nhaân naøy. Do Tieân nhaân naøy ta coù toäi.”

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu ai phaân vaân vua tieân Nhaät thuôû aáy nay laø ngöôøi naøo, chôù neân nghó gì khaùc, laø thaân Ta ngaøy nay vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu ai phaân vaân Nguyeät vöông thuôû aáy nay laø ngöôøi naøo, chôù neân nghó gì khaùc, töùc laø La-haàu-la naøy vaäy. Vì do nhaân duyeân nhoát Tieân nhaân trong vöôøn saùu ngaøy neân chòu nghieäp baùo ôû trong sinh töû phieàn naõo chòu voâ löôïng khoå. Do dö baùo aáy, laïi phaûi ôû trong thai meï saùu naêm.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta nhôù thuôû xöa traûi qua voâ löôïng kieáp, chuû

noâng traïi coù moät ñaøn boø. Vôï cuûa ngöôøi chuû ñaøn boø ñem theo moät ngöôøi con gaùi ñi ñeán choã ñaøn boø vaét söõa ñöïng vaøo hai chieác bình. Ngöôøi meï sai con gaùi mang bình lôùn, coøn bình nhoû thì mình mang laáy. Khi ñi ñöôïc nöûa ñöôøng, ngöôøi meï noùi vôùi con gaùi: “Con ñi mau leân, ñoaïn ñöôøng naøy ñaày nguy hieåm, ñaùng sôï haõi.” Ngöôøi con gaùi thöa vôùi meï: “Caùi bình naøy quaù naëng, laøm sao con coù theå ñi nhanh ñöôïc?!” Ngöôøi meï cöù noùi nhö vaäy ñeán hai ba laàn: “Con ñi mau leân, ñoaïn ñöôøng naøy coù nhieàu söï khuûng boá!”

Ngöôøi con gaùi luùc aáy suy nghó: “Taïi sao baûo ta ñoäi laáy bình quaù naëng, laïi thuùc duïc ñi nhanh?” Do vaäy, ngöôøi con gaùi töùc giaän neân thöa vôùi meï: “Meï coù theå mang hoä luoân bình söõa naøy, con ñi ñaïi tieåu tieän trong choác laùt.”

Ngöôøi meï nhaän caû bình söõa lôùn maø vaùc ñi, ngöôøi con gaùi töø töø ñi theo sau. Luùc ñoù ngöôøi meï mang caû hai bình söõa naëng ñi ñeán saùu caâu-loâ-xaù.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu caùc thaày phaân vaân ngöôøi con gaùi töùc giaän, sai meï mang bình söõa naëng ñi trong saùu caâu-loâ-xaù, nay laø ngöôøi naøo thì chôù nghó ai khaùc, chính laø naøng hoï Thích Da-du-ñaø-la naøy vaäy. Thuôû aáy naøng ñaõ sai meï mình mang bình söõa naëng ñi treân ñoaïn ñöôøng saùu caâu-loâ- xaù. Do nghieäp baùo aáy, ôû trong sinh töû phieàn naõo chòu voâ löôïng khoå. Do dö nghieäp aáy, ngaøy nay mang thai saùu naêm.

Naøy caùc Tyø-kheo, taát caû nghieäp baùo chaúng phaûi do töï nhieân nhaän laáy, maø tuøy theo taùc nghieäp thieän aùc, roài trôû laïi thoï laáy.

Do vaäy, naøy caùc thaày Tyø-kheo, phaûi töø boû caùc nghieäp aùc baèng thaân khaåu yù. Vì sao? Vì nhaân duyeân thieän aùc nôi thaân khaåu yù. Caùc thaày hieän ñaõ thaáy quaû baùo thieän aùc nhö vaäy, neân caùc thaày caàn phaûi tu caùc thieän nghieäp.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì vua Tònh Phaïn vaø hoaøng gia, maø tuyeân döông dieäu phaùp, khai thò giaùo hoùa khieán nhaø vua ñöôïc hoan hyû. Roài Theá Toân rôøi khoûi toøa, trôû veà choã ôû cuûa mình.

Luùc aáy Da-du-ñaø-la baûo La-haàu-la ñi ñeán beân Theá Toân, xin Theá Toân phong taëng. Luùc baáy giôø La-haàu-la ñi theo Phaät, vöøa ñi vöøa noùi:

–Xin Sa-moân phong taëng cho con! Xin Sa-moân phong taëng cho

con.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân ñöa ngoùn tay cho La-haàu-la naém, La-haàu-

la naém ngoùn tay Phaät ñi theo moät beân. Khi Ñöùc Theá Toân ñem La- haàu-la veà ñeán khu röøng yeân tónh, voïng goïi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát, thaày ñem La-haàu-la cho noù xuaát gia. Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Xin theo lôøi Phaät daïy.

Xaù-lôïi-phaát vaâng lôøi Ñöùc Phaät, ñoä cho La-haàu-la xuaát gia. Luùc Ñöùc Theá Toân vì caùc Tyø-kheo cheá caám giôùi. La-haàu-la raát vui möøng ñöôïc thoï caám giôùi, y theo phaùp maø vaâng giöõ. Lyù do taïi sao? Vì giaùo phaùp thích öùng vôùi vò naøy. Xaù-lôïi-phaát theo söï chæ daïy cuûa Ñöùc Phaät, vaâng leänh chæ daïy La-haàu-la.

Ñöông thôøi, bao nhieâu thieän nam töû ñeàu ñöôïc chaùnh tín, chaùnh kieán. Vì sao? Vì hoï muoán xuaát gia tu phaïm haïnh, caàu ñaïo Voâ thöôïng. Hoï ñöôïc lôïi ích, ñöôïc chöùng bieát caùc phaùp. Töï chöùng bieát roài, hoï töï xöôùng leân: “Caùc laäu ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ thaønh, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau.” La-haàu-la cuõng nhö vaäy, chöùng laáy töï taâm, ñöôïc chaùnh giaûi thoaùt. Theá Toân lieàn aán chöùng:

–Naøy caùc Tyø-kheo phaûi bieát, trong haøng ñeä töû Thanh vaên trì giôùi cuûa ta, La-haàu-la laø hôn heát.

*(Treân ñaây laø thuyeát cuûa caùc sö thuoâïc boâï phaùi Ma-ha Taêng-kyø).*

Boä phaùi Ca-dieáp-duy thì noùi:

Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn saém söûa thöùc aên xong, lieàn goïi caùc quyeán thuoäc trong noäi cung vaø ra leänh cho hoï:

–Naøy caùc khanh, nay khoâng ñöôïc moät ai noùi vôùi La-haàu-la bieát Theá Toân laø cha cuûa noù.

Vì sao? Vì vua sôï La-haàu-la bieát ñöôïc seõ theo cha xuaát gia.

Trong ñeâm aáy vua Tònh Phaïn cho saém söûa hoaøn taát caùc moùn aên uoáng cao löông myõ vò. Saùng hoâm sau, khi maët trôøi vöøa môùi moïc, cho traàn thieát caùc toøa ngoài, sai ngöôøi ñöa La-haàu-la cuøng caùc ñoàng töû nam nöõ ra chôi ôû röøng A-thaâu-ca vaø ñoàng thôøi cho söù giaû ñeán baïch Phaät:

–Giôø ngoï trai ñaõ ñeán, thöùc aên uoáng ñaõ baøy bieän xong, xin Theá

Toân bieát cho.

Luùc maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, Theá Toân ñaép y, mang bình baùt ñi tröôùc, cuøng caùc Tyø-kheo tuøy tuøng theo sau, cuøng ñi ñeán cung vua Thaâu-ñaàu-ñaøn. Ñeán nôi, ngoài theo thöù lôùp ñaõ baøy saün.

La-haàu-la thaáy caùc ñoàng nam, ñoàng nöõ ñi noùi giôõn cöôøi maát traät töï maø caùc nhuõ maãu cuõng khoâng ngaên caûn ñöôïc. Chuùng cuøng nhau cöôøi giôõn, ñi töø röøng A-thaâu-ca daàn daàn vaøo cung vua. Chuùng thaáy Theá Toân vaø ñaïi chuùng Tyø-kheo lieàn ñaûnh leã. Ñaûnh leã xong, chuùng voäi leân laàu thöôïng. Meï La-haàu-la ñaõ ñöùng saün nôi ñaây. Naøng thaáy Theá Toân caïo boû raâu toùc, thaân ñaép ca-sa, thì buoàn baõ, rôi leä.

Coù keä:

*Vôï môùi Ñaïi vöông doøng hoï Thích Teân naøng ñöôïc goïi Du-ñaø-la*

*Thaáy choàng döôùi töôùng keû xuaát gia Buoàn raàu khoùc loùc taâm aùo naõo.*

Khi aáy La-haàu-la hoûi meï:

–Thöa thaùnh maãu, vì sao meï buoàn khoùc nhö vaäy? Da-du-ñaø-la noùi vôùi La-haàu-la:

–Ngöôøi coù thaân vaøng roøng trong chuùng Sa-moân laø cha cuûa con. La-haàu-la laïi hoûi meï:

–Thaùnh giaû aáy töø khi con sinh ra cho ñeán ngaøy nay, con chöa töøng nghó ñeán, sao nay boãng thaáy an laïc.

La-haàu-la noùi lôøi naøy roài, töø treân laàu voäi vaõ chaïy xuoáng höôùng ñeán Ñöùc Phaät, roài chui troán trong vaït y cuûa Ngaøi. Khi aáy caùc Tyø-kheo muoán ngaên caûn laïi. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, chôù neân ngaên caûn, ñeå noù ñöùng vaøo trong y cuûa

Ta.

Thaáy Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng theo thöù lôùp ngoài xong, vua

Thaâu-ñaàu-ñaøn töï tay mình böng caùc thöùc aên sôn haøo haûi vò, ñeán daâng cho Ñöùc Phaät vaø chö Taêng. Taát caû ñeàu ñöôïc thoï trai ñaày ñuû.

Khi Ñöùc Theá Toân aên roài, röûa baùt röûa tay xong. Nhaø vua ñem moät chieác gheá nhoû ngoài moät beân Theá Toân. Theá Toân vì Ñaïi vöông lieàn noùi lôøi chuùc phuùc:

*Cuùng teá, löûa hôn heát*

*Caùc keä, taùn hôn heát Loaøi ngöôøi, vua hôn heát Caùc soâng, bieån hôn heát Caùc sao, traêng hôn heát Saùng, maët trôøi hôn heát.*

*Treân döôùi vaø boán phöông Chuùng sinh bao nhieâu loaïi Loaøi trôøi hay nhaân loaïi Chö Phaät laø hôn heát.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì vua Tònh Phaïn noùi keä xong, lieàn rôøi choã ngoài töï taïi ra veà.

Sau ñoù, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn ñi khaép ñoù ñaây kieåm tra moïi vieäc. Luùc aáy La-haàu-la ñaõ ñi theo Theá Toân, khi ra khoûi cung yù muoán trôû vaøo. Theá Toân ñöa ngoùn tay cho La-haàu-la naém, khi aáy treân nöûa thaân La-haàu-la caûm thaáy an laïc, deã chòu, gioáng nhö sôïi daây buoäc chaân con chim, khoâng theå rôøi ñöôïc. La-haàu-la nöông vaøo mình Theá Toân nhö vaäy, cuøng nhau ñi ñeán röøng Ni-caâu-ñaø.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân hoûi La-haàu-la:

–Naøy La-haàu-la, con coù theå theo Theá Toân xuaát gia ñöôïc khoâng?

La-haàu-la ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con thaät coù theå xuaát gia ñöôïc. Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nay muoán cho La-haàu-la xaû tuïc xuaát gia, môøi Xaù-lôïi-phaát laøm Hoøa thöôïng.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo suy nghó: “Xöa Ñöùc Theá Toân thöôøng daïy chuùng ta, neáu ai tuoåi chöa ñuû hai möôi khoâng ñöôïc thoï giôùi Cuï tuùc, maø nay La-haàu-la tuoåi môùi möôøi laêm, chuùng ta neân caên cöù lôøi Phaät daïy thuôû tröôùc maø laøm, hay seõ laøm khaùc ñi.” Vì coù yù nghó nhö vaäy, hoï ñem vieäc naøy baïch leân Phaät.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, phaûi bieát möôøi laêm tuoåi maø ñöôïc xuaát gia, chæ coù theå laøm Sa-di.

Caùc Tyø-kheo ñöôïc Phaät chæ daïy roài, lieàn cho La-haàu-la xuaát gia, caàu Xaù-lôïi-phaát laøm Hoøa thöôïng.

Khi Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn ñöa Theá Toân vaø caùc Tyø-kheo cuøng quyeán thuoäc ra veà, roài sau ñoù ngoài vaøo baøn aên. Nhaø vua laïi baûo caän veä:

–Caùc khanh haõy baûo La-haàu-la ñeán cuøng aên vôùi ta.

Khi aáy quan caän veä tìm kieám khaép nôi maø khoâng thaáy La-haàu- la, lieàn trôû laïi taâu ñaày ñuû vôùi vua:

–Thöa Ñaïi vöông, haï thaàn tìm La-haàu-la, nay khoâng bieát ñoàng töû ôû ñaâu?

Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn laïi baûo:

–Caùc khanh neân ñeán vöôøn A-thaâu-ca vaø trong caùc cung. Neân tìm ôû caùc nôi aáy.

Caùc quan caän veä laäp töùc ñi ñeán vöôøn A-thaâu-ca vaø trong caùc cung, nhöng cuõng khoâng tìm thaáy La-haàu-la ñaâu caû neân veà taâu vua:

–Thöa Ñaïi vöông, haï thaàn ñaõ tìm caùc nôi aáy maø khoâng thaáy. Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn lieàn baûo:

–Caùc khanh mau ñeán röøng Ni-caâu-ñaø, coù leõ Theá Toân ñem theo, cho noù xuaát gia neân noù ñi nhö vaäy chaêng?

Khi caùc quan caän veä nghe saéc leänh cuûa vua nhö vaäy, voäi vaõ ñi ñeán röøng Ni-caâu-ñaø, tìm kieám khaép nôi môùi thaáy La-haàu-la ñöôïc Theá Toân cho xuaát gia. Thaáy vaäy, hoï voäi chaïy veà cung taâu leân vua Thaâu- ñaàu-ñaøn:

–Ñaïi vöông phaûi bieát, nay La-haàu-la ñöôïc Ñöùc Theá Toân cho xuaát gia roài.

Ñaïi vöông Tònh Phaïn nghe vaäy, lieàn teù nhaøo xuoáng ñaát cheát giaác, giaây laâu môùi tænh, voäi ra khoûi thaønh, ñi ñeán röøng Ni-caâu-ñaø. Ñeán nôi, nhaø vua ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ngoài veà moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, khi xöa Theá Toân coøn taïi gia, caùc thaày toaùn soá

Baø-la-moân ñaõ töøng döï ñoaùn: “Neáu Theá Toân ôû taïi gia seõ thaønh Chuyeån luaân thaùnh vöông.” Ngaøy nay Theá Toân ñaõ xaû tuïc xuaát gia, sau khi Theá Toân xuaát gia roài, toâi suy nghó: “Saép truyeàn ngoâi cho Nan-ñaø”ø. Sau ñoù Theá Toân laïi daïy Nan-ñaø xuaát gia. Sau khi Nan-ñaø xuaát gia roài, toâi laïi suy tính: “Seõ ra leänh A-nan-ñaø keá nghieäp vöông

vò.” Sau laïi bò Theá Toân daãn ñi xuaát gia. Sau khi A-nan-ñaø xuaát gia roài, toâi laïi suy tính: “Caàn phaûi ra leänh A-na-luaät keá nghieäp ngoâi vua.” Sau laïi bò Theá Toân daãn ñi xuaát gia. Sau khi A-na-luaät xuaát gia roài, toâi laïi suy tính: “Ba-ñeà-lôïi-ca seõ noái ngoâi vua.” Sau laïi bò Theá Toân ñem ñi xuaát gia. Ñeán nay, chæ coøn kyø voïng nôi La-haàu-la, seõ trao ngoâi vua cho noù, laïi bò Theá Toân daãn ñi xuaát gia. Theá Toân daãn La-haàu-la ñi xuaát gia nhö vaäy, haù chaúng phaûi laø ñoaïn chuûng toäc laøm vua cuûa toâi hay sao?

Laïi nöõa, thöa Theá Toân, chaúng nhöõng nhö vaäy, maø coøn quan heä ñeán tình luyeán aùi con caùi, thaáu ñeán da thòt, gaân coát tuûy xöông. Vì vaäy, xin Theá Toân töø nay veà sau phaûi cheá ñieàu kieän theá naøy: “Coù ai muoán xuaát gia laøm Tyø-kheo, phaûi daïy hoï xin pheùp cha meï. Neáu cha meï ñoàng yù roài sau môùi cho pheùp xuaát gia.”

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thöa Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn:

–Ta khoâng traùi vieäc nhö vaäy. Ta nhaát ñònh daïy hoï laøm vieäc

naøy.

Noùi lôøi nhö vaäy roài, Theá Toân vì vua Tònh Phaïn giaûng giaûi nghóa

caùc phaùp ñeå cho nhaø vua ñöôïc hoan hyû, taêng theâm oai löïc, khieán nhaø vua laïi caøng hoan hyû. Khi vua Thaâu-ñaàu-ñaøn hoan hyû roài, rôøi khoûi choã ngoài, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, nhieãu quanh ba voøng roài töø taï Theá Toân trôû veà hoaøng cung.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp chuùng Tyø- kheo vaø noùi:

–Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, laøm con baùo aân cha meï raát khoù. Taïi sao? Cha meï laøm nhöõng ñieàu khoù laøm, giôùi thieäu cho cuoâïc ñôøi, nuoâi döôõng caùc aám ñeå con ra ñôøi, roài cho buù môùm, döôõng duïc thaønh ngöôøi. Vì vaäy caùc thaày töø nay trôû ñi, neáu coù thieän nam tín nöõ naøo caàu xin xuaát gia, tröôùc phaûi daïy hoï xin pheùp cha meï, roài sau ñoù môùi cho xuaát gia. Neáu cha meï hoï khoâng ñoàng yù, thaày naøo ñoä hoï xuaát gia, thì ñuùng nhö phaùp maø xöû trò. Töø nay veà sau Ta laäp quy cheá nhö theá naøy: Heã ngöôøi ñeán caàu xin xuaát gia, tröôùc phaûi hoûi hoï: “Cha meï ngöôøi coøn hay maát?” Ngöôøi aáy neáu ñaùp: “Cha meï toâi nay coøn soáng.” Laïi hoûi: “Cha meï oâng ñaõ cho oâng xuaát gia hay chöa?”

Veà vieäc La-haàu-la, coù caùc thuyeát khaùc nhau:

–Hoaëc coù thuyeát noùi nhö theá naøy: La-haàu-la sau khi sinh ñöôïc hai tuoåi, Boà-taùt môùi xuaát gia, tu khoå haïnh saùu naêm, sau môùi thaønh ñaïo.

Hoaëc coù thuyeát noùi: Boà-taùt sau khi thaønh ñaïo baûy naêm roài môùi trôû veà thaønh Ca-tyø-la, tuaàn töï nhö treân. Thoâng thöôøng caùc thuyeát noùi La-haàu-la xuaát gia naêm möôøi laêm tuoåi.

Hoaëc coù thuyeát noùi: Di maãu Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà thaáy Boà-taùt xuaát gia, neân öu saàu khoå naõo, keâu khoùc buoàn raàu, muø hai con maét. Nhöng khi Boà-taùt thaønh Phaät Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, sau ñoù möôøi hai naêm, vì Phaät muoán theå hieän loøng thöông xoùt quyeán thuoäc neân môùi trôû veà thaønh Ca-tyø-la. Luùc baáy giôø Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn ñi ñaàu, vôùi taát caû quyeán thuoäc trong caùc cung hoä veä chung quanh. Nhö vaäy, taát caû chuûng toäc hoï Thích goàm chín vaïn chín ngaøn ngöôøi ñoàng ñeán yeát kieán Phaät.

Baáy giôø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di ñoàng ôû trong hoäi naøy, ñi ñeán choã Phaät vì muoán gaëp ñöôïc La-haàu-la. Luùc aáy Ñöùc Nhö Lai cuøng luùc hieän hai pheùp thaàn thoâng. Baø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu- ñaøm-di ñöôïc nghe ngöôøi khaùc noùi laïi: “Nay con baø theå hieän thaàn thoâng, nhöõng thaàn thoâng ñoù laø: Nöûa phaàn thaân phía treân phoùng aùnh löûa, nöûa phaàn thaân phía döôùi phun nöôùc laïnh...” Baø nghe nhö vaäy, heát söùc vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, neân ñi ñeán choã Phaät. Ñeán nôi, cung kính leã Phaät, laáy nöôùc töø thaân Phaät phun ra, röôùi treân mình vaø röûa maët.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì thöông meán Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà, khieán toaøn thaân baø caûm giaùc khoaùi laïc, ñoâi maét muø cuûa baø laäp töùc saùng toû hôn luùc tröôùc, neân ñoái vôùi Phaät caøng theâm cung kính. Khi aáy caùc Tyø-kheo laïi baïch Phaät:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân, taïi sao ngaøy nay Ma-ha Ba-xaø- ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di, tröôùc vì Theá Toân öu saàu khoå naõo, buoàn khoùc muø hai con maét. Nay cuõng laïi nhaân Theá Toân, caëp maét baø ñöôïc saùng toû?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di chaúng phaûi chæ moät ñôøi naøy vì Ta buoàn khoùc muø hai con maét; laïi cuõng vì Ta maø con maét ñöôïc saùng toû. ÔÛ trong ñôøi quaù khöù cuõng vì Ta maø buoàn

khoùc muø hai con maét; sau cuõng nhaân Ta, maét ñöôïc saùng laïi.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, vieäc naøy nhö theá naøo? Xin Theá Toân thuaät laïi!



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 56

**Phaåm 56: NHAÂN DUYEÂN CUÛA LA-HAÀU-LA (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, Ta nhôù thuôû xöa, caùch ñaây raát laâu, gaàn laøng noï trong nöôùc Ca-thi, coù moät ñoài nuùi teân laø Uaát-tröng-giaø. Phía Nam nuùi naøy coù moät khu röøng nhieàu caây, soá ñeán möôøi vaïn loaïi, hoa quaû sum sueâ, caønh laù raäm raïp, töø xa troâng thaáy nhö ñaùm maây xanh. ÔÛ trong röøng coù raát nhieàu hoà sen raûi raùc ñoù ñaây toâ ñieåm khu röøng. Röøng naøy roäng lôùn, heát söùc yeân tónh.

*(Coù thuyeát noùi röøng Uaát-tröng-giaø ôû thaønh Ba-la-naïi)*

Thuôû aáy, khu röøng naøy coù baày voi, moät con voi caùi sinh chuù voi con, hình daùng raát ñeïp, nhìn khoâng chaùn. Chuù voi con naøy laøn da traéng noõn, ñaày ñuû saùu ngaø, ñaàu thuaàn saéc ñen, gioáng nhö chim Nhaân- ñaø-la-cuø-ba, baûy chi saùt ñaát. Voi con ñöôïc nuoâi döôõng chaúng bao laâu trôû thaønh moät con voi to lôùn. Con voi lôùn naøy soáng ñuùng nhö phaùp, hieáu thuaän cha meï. Moãi khi voi lôùn coù ñöôïc nhöõng thöùc aên nhö hoa quaû, reã laù... thì tröôùc heát cung kính cuùng döôøng cho cha meï, cha meï aên uoáng no neâ roài sau ñoù noù môùi aên.

Moät hoâm, voi lôùn daïo khaép nôi, kieám thöùc aên uoáng hoa quaû. Tình côø ñaùm thôï saên thaáy ñöôïc, hoï suy nghó: “Con voi lôùn naøy khoâng phaûi ngöôøi thöôøng coù theå côõi ñöôïc. Chæ coù Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc môùi coù theå côõi ñöôïc maø thoâi.” Toaùn thôï saên lieàn ñi ñeán hoaøng cung, nôi beä roàng, taâu leân vua Phaïm Ñöùc: “Taâu Ñaïi vöông, xin ngaøi bieát cho, taïi moät khu röøng ôû xöù noï coù moät con voi chuùa hình dung ñeïp ñeõ, deã thöông, laøn da traéng noõn, ñaày ñuû saùu ngaø, ñaàu ñen nhö ñaàu chim Nhaân-ñaø-la-cuø-ba, baûy chi saùt ñaát. Theo choã nhaän thaáy cuûa haï thaàn, con voi naøy chæ coù Ñaïi vöông côõi ñöôïc maø thoâi. Neáu nhö yù cuûa Ñaïi vöông muoán thì neân cho ngöôøi baét voi ñeán ñoù, baét

con voi naøy daãn veà cho Ñaïi vöông xem.”

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc lieàn ñoøi ngöôøi baét voi ñeán, baûo: “Traãm nghe ngöôøi ta maùch baûo: Coù moät con voi chuùa ñaày ñuû saùu ngaø, thaân hình ñeïp ñeõ deã thöông, ngöôøi xem khoâng bieát chaùn... baûy chi ñeàu saùt ñaát. Caùc khanh phaûi mau ñeán ñoù baét con voi chuùa naøy ñem veà cho ta, chôù neân chaäm treã khieán noù ñi maát.”

Nhöõng ngöôøi baét voi nghe saéc leänh cuûa vua Phaïm Ñöùc nhö vaäy, lieàn taâu: “Y nhö lôøi Ñaïi vöông daïy, haï thaàn khoâng daùm traùi leänh.”

Hoï lieàn saém ñuû caùc daây thöøng baèng da roài ñi ñeán choã ôû cuûa voi chuùa, duøng chuù thuaät khieán voi chuùa ñeán beân hoï. Hoï duøng daây da coät laáy voi chuùa roài daãn veà cho vua Phaïm Ñöùc.

Ñöùc vua Phaïm Ñöùc töø xa thaáy caùc ngöôøi baét voi daãn voi chuùa saép ñeán nôi, vì loøng vui möøng neân ñöùng daäy ra tieáp nhaän. Nhaø vua noùi: “Sung söôùng thay ñöôïc thôùt voi to lôùn tuyeät ñeïp nhö vaäy! Sung söôùng thay ñöôïc thôùt voi to lôùn tuyeät ñeïp nhö vaäy!”

Baáy giôø nhaø vua ñích thaân nuoâi voi. Taát caû nhöõng thöùc aên gì voi coù theå aên ñöôïc, nhaø vua ñeàu chaêm soùc cho aên. Tuy vaäy maø voi chuùa laïi gaày oám, thöôøng gaàm theùt vaø reân ræ, buoàn khoùc rôi leä maõi. Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc thaáy voi gaày oám tieàu tuïy, buoàn khoùc leä traøo nhö vaäy, neân ñi ñeán tröôùc maët voi, chaép tay noùi: “Ta ñem taát caû moùn aên ngon cung phuïng cho ngöôi, khoâng boå döôõng da thòt thaân theå, ngöôïc laïi oám gaày, saéc löïc giaûm suùt, thaân beänh gaày goø. Ta thaáy ngöôi nhö vaäy, raát lo laéng chaúng vui. Ta ñaõ ñem taâm thöông ngöôi, cung caáp thöùc aên, chaêm soùc nuoâi döôõng khoâng chuùt naøo rôøi, vì lyù do gì ngöôi khoâng vui veû? Nay ngöôi muoán nhöõng gì, ta ñeàu cho ñeå ngöôi ñöôïc hoan hyû.”

Voi chuùa thöa vua Phaïm Ñöùc: “Toâi xin trình baøy moät ñieàu, ñeå

Ñaïi vöông hoan hyû.”

Khi nhaø vua nghe voi chuùa noùi nhö vaäy, raát hoan hyû, cho laø vieäc ít coù, nghó theá naøy: “Vieäc naøy thaät hy höõu. Voi chuùa naøy bieát noùi tieáng ngöôøi!” Nghó vaäy roài, nhaø vua baûo: “Naøy voi chuùa, ñieàu maø ngöôi cho laø ta hoan hyû, thì ngöôi cöù noùi ra.”

Baáy giôø voi chuùa taâu vua Phaïm Ñöùc: ‘Ñaïi vöông phaûi bieát, nôi

röøng kia toâi coøn coù cha meï giaø söùc yeáu ôû trong ñoù. Toâi nghó: Tröôùc khi chöa bò Ñaïi vöông baét veà, toâi nhôù chöa töøng coù khi naøo toâi aên tröôùc roài cha meï aên sau, nöôùc uoáng cuõng vaäy. Toâi daâng cho cha meï toâi aên tröôùc, roài sau ñoù toâi môùi aên. Ngaøy nay toâi suy nghó: Toâi ñang nhaän söï nuoâi döôõng, cung caáp taát caû thöùc aên khoâng thieáu huït, nhöng cha meï toâi ôû trong röøng trôû neân coâ ñoäc, chòu nhieàu söï ñau khoå. Vì khoâng ñöôïc ôû gaàn cha meï neân toâi öu saàu, khoå naõo chaúng vui.”

Vua Phaïm Ñöùc nghe noùi nhö vaäy, cho laø vieäc quaù ñaëc bieät, chöa töøng coù. Vua laïi suy nghó: “Vieäc naøy thaät hy höõu, khoâng theå nghó baøn! Trong loaøi ngöôøi coøn khoù coù vieäc nhö vaäy, taïi sao voi chuùa naøy laïi ñöôïc nhö vaäy?.” Suy nghó roài, nhaø vua baûo Töôïng vöông: “Naøy voi chuùa, ta thaø töï giam haõm trong lao nguïc, chöù chaúng daùm gaây nhieãu loaïn cho keû giöõ gìn giôùi luaät dieäu haïnh, hieáu döôõng phuï maãu ñuùng theo phaùp nhö vaäy.”

Vua noùi vôùi voi chuùa: “Naøy voi chuùa, ta thaû ngöôi veà vôùi cha meï, töï ñem ñoà aên nuoâi döôõng cha meï, tuøy yù höôûng laïc.”

Khi thaû voi, vua coù noùi keä:

*Voi chuùa töï do nay trôû veà*

*Ñem loøng hieáu thuaän nuoâi cha meï Ta thaø xaû boû thaân maïng naøy*

*Vôùi ngöôi, ta khoâng gaây nhieãu loaïn.*

Sau khi voi chuùa ñöôïc vua Phaïm Ñöùc thaû ra, laàn laàn veà ñeán khu röøng cuõ. Thuôû aáy voi meï vì maát con, öu saàu khoå naõo, buoàn khoùc keâu la thaûm thieát, do vaäy muø caû ñoâi maét. Vì muø ñoâi maét, neân voi meï töø choã ôû cuûa mình laàn hoài ñi khaép ñoù ñaây, laïc ñeán phöông khaùc. Ñeán khi voi chuùa khi trôû laïi queâ nhaø, tìm kieám meï mình nhöng khoâng bieát ôû ñaâu. Do khoâng thaáy meï neân voi chuùa roáng tieáng keâu la. Voi meï nghe tieáng keâu nhö vaäy lieàn bieát ñoù laø tieáng cuûa con mình neân roáng tieáng khoùc buoàn thaûm. Voi chuùa nghe tieáng meï keâu, voäi vaõ theo höôùng tieáng keâu ñi ñeán. Voi chuùa thaáy meï mình ñang ñöùng nghæ beân bôø ao. Ñeå meï ñöùng yeân treân bôø, voi chuùa vaøo trong ao nöôùc, duøng voøi huùt ñaày nöôùc roài leân khoûi ao thaân taâm khoan khoaùi, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá. Voi chuùa ñem nöôùc ñeán, phun nöôùc taém röûa cho meï mình. Khi voi meï ñöôïc voi con ñem

nöôùc taém röûa thaân theå, ñoâi maét boãng nhieân böøng saùng hôn xöa, voi meï troâng thaáy ñöôïc con mình môùi hoûi: “Con ñi ñaâu ngaøy nay môùi trôû veà, ñeå suoát thôøi gian ñaèng ñaüng vöøa qua meï khoâng thaáy con?”

Baáy giôø voi chuùa ñem ñuû moïi vieäc töø khi vua Phaïm Ñöùc cho ngöôøi baét ñem veà hoaøng cung, nhaân duyeân nhaø vua chaêm soùc, nuoâi döôõng, thaû ra, trôû veà ñaây... trình baøy cho voi meï bieát. Khi voi meï nghe con trình baøy nhö vaäy, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, neân noùi lôùn: “Con ôi! Con ôi, meï con chuùng ta ngaøy nay chung soáng sung söôùng theá naøy, ta nguyeän raèng Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc cuøng cha meï, vôï con, nam nöõ quyeán thuoäc, cho ñeán taát caû thaân baèng thieän höõu tri thöùc, traêm quan ñaïi thaàn, phuï taù... cuøng soáng haïnh phuùc khoaùi laïc nhö chuùng ta ngaøy nay.”

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, neáu caùc thaày coù phaân vaân voi chuùa thuôû aáy nay laø ai, thì chính laø thaân Ta vaäy. Neáu caùc thaày coù phaân vaân voi meï thuôû aáy nay laø ngöôøi naøo, caùc thaày chôù nghó gì khaùc, töùc laø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di naøy vaäy. Caùc thaày caàn phaûi bieát, thuôû aáy Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Kieàu-ñaøm-di cuõng vì Ta öu saàu khoå naõo, keâu khoùc thaûm thieát, nöôùc maét tuoân traøo, muø ñoâi maét. Laïi cuõng do Ta maø ñoâi maét baø saùng laïi. Ngaøy nay cuõng vaäy, Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà cuõng vì khoâng thaáy Ta neân öu saàu khoå naõo keâu khoùc, hai maét bò muø. Laïi cuõng do Ta, ñoâi maét baø saùng laïi.

Naøy caùc Tyø-kheo, thuôû xöa coøn ôû ñòa vò tu nhaân, chöa thaønh Phaät, maø Nhö Lai coøn laøm lôïi ích cho chuùng sinh nhö vaäy, huoáng nöõa laø ngaøy hoâm nay thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do vaäy, caùc thaày neáu laø ngöôøi coù trí, ñoái vôùi Phaät phaûi luoân luoân coù taâm hy höõu vaø kính troïng. Ñoái vôùi Phaùp baûo vaø Taêng baûo cuõng phaûi sinh taâm kính troïng. Caùc thaày phaûi nöông töïa theo ñaây maø tu hoïc.



**Phaåm 57: NHAÂN DUYEÂN NAN-ÑAØ XUAÁT GIA (Phaàn 1)**

Moät hoâm, Ñöùc Theá Toân giaùo hoùa Thích töû Nan-ñaø xaû tuïc xuaát gia, noùi veà nhaân duyeân xuaát gia, laïi cuõng ca ngôïi nhaân duyeân xuaát gia. Ngaøi noùi:

–Naøy Nan-ñaø, laïi ñaây! OÂng neân ñi xuaát gia.

Nghe Ñöùc Phaät noùi lôøi naøy roài, Thích töû Nan-ñaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con khoâng xuaát gia. Lyù do taïi sao? Vì con nguyeän troïn ñôøi ñem boán thöù y phuïc, ñoà naèm, thöùc aên uoáng vaø thuoác thang cuùng döôøng cho Theá Toân vaø ñaïi chuùng Tyø-kheo.

Ñöùc Theá Toân laïi giaùo hoùa Nan-ñaø baèng caùch taùn thaùn coâng ñöùc xaû tuïc xuaát gia..., thöôøng noùi nhaân duyeân xuaát gia vaø cho ñeán duøng lôøi taùn thaùn khuyeân xuaát gia.

Nhö vaäy, ñeán laàn thöù hai, laàn thöù ba, maø Nan-ñaø khoâng chòu xuaát gia, vaãn noùi:

–Con troïn ñôøi ñem boán thöù y phuïc, ñoà naèm, thöùc aên uoáng vaø thuoác thang cuùng döôøng cho Theá Toân vaø ñaïi chuùng Tyø-kheo.

Sau ñoù moät thôøi gian ngaén, Ñöùc Theá Toân sau khi thoï trai xong ñem theo moät thò giaû, ñi töø töø höôùng veà cung ñieän cuûa Thích töû Nan- ñaø. Luùc aáy ñoàng töû Nan-ñaø cuøng naøng Toân-ñaø-lôïi daïo chôi, ngoài treân laàu ngaém caûnh. Nan-ñaø ôû treân laàu, xa xa troâng thaáy Theá Toân höôùng veà cung ñieän mình, neân voäi vaõ ñöùng daäy, xuoáng laàu nghinh tieáp Theá Toân. Ñeán nôi, Nan-ñaø ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ñöùng veà moät beân vaø baïch Phaät:

–Hay thay! Baïch Theá Toân, Ngaøi töø phöông xa naøo ñeán ñaây?

Cuùi xin Theá Toân ruû loøng vaøo nhaø con, an toïa treân choã ngoài.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vaøo cung ñieän Nan-ñaø, ngoài treân toøa, an uûi uûy duï Nan-ñaø. UÛy duï xong, Ngaøi ngoài im laëng. Nan-ñaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, cuùi xin Ngaøi thoï söï cuùng döôøng trai phaïn.

Con seõ cho ngöôøi söûa soaïn ñuû thöùc aên sôn haøo haûi vò.

Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Ta thoï trai roài, khoâng neân doïn thöùc aên nöõa. Ñoàng töû Nan-ñaø laïi baïch Phaät:

–Con coù ít maät phi thôøi, Ngaøi coù duøng ñöôïc chaêng? Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Tuøy yù ñoàng töû.

Nan-ñaø baïch Phaät:

–Daï vaâng, baïch Theá Toân.

Nan-ñaø böng baùt maät phi thôøi daâng cho Theá Toân. Theá Toân luùc aáy khoâng chòu tieáp laáy baùt maät. Ñoàng töû Nan-ñaø laïi ñem baùt maät trao cho thò giaû cuûa Ñöùc Phaät, nhöng vò thò giaû cuõng khoâng tieáp laáy. Ñöùc Theá Toân cuøng vò thò giaû ñöùng daäy trôû veà röøng Ni-caâu-ñaø, ñoàng töû Nan-ñaø cuõng töø treân laàu böng baùt maät ñi theo sau Phaät.

Baáy giôø naøng Thích nöõ Toân-ñaø-lôïi ñang chaûi ñaàu, thaáy Nan-ñaø böng baùt maät ñaày ñi theo sau Phaät, naøng voäi cao gioïng voïng goïi:

–Nan-ñaø ôi, Thaùnh töû muoán ñi ñaâu ñoù? Nan-ñaø tay chæ vaøo baùt maät maø noùi:

–Ñem baùt maät naøy ñeán daâng cuùng cho Ñöùc Phaät. Ñeán ñoù roài, anh veà lieàn.

Toân-ñaø-lôïi noùi:

–Thaùnh töû mau veà, khoâng neân ôû laâu beân ñoù.

Khi Ñöùc Theá Toân ra khoûi cung ñieän, Ngaøi vì Nan-ñaø neân ñi khaép ñoù ñaây treân nhöõng ngaõ ñöôøng. YÙ Phaät laø muoán taát caû daân chuùng trong thaønh thaáy Nan-ñaø böng baùt maät phi thôøi ñi sau Nhö Lai.

Baáy giôø daân chuùng thaáy vieäc nhö vaäy, ñeàu noùi vôùi nhau: “Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân ñaõ quyeát ñònh khieán Nan-ñaø xaû tuïc xuaát gia.”

Khi veà ñeán töï vieän, Ngaøi ñöa tay ra hieäu baûo moät Tyø-kheo ñeán tieáp laáy baùt maät trong tay Nan-ñaø. Khi aáy vò Tyø-kheo hieåu ñöôïc yù Ñöùc Phaät, lieàn nhaän baùt maät töø tay Nan-ñaø. Luùc baáy giôø Nan-ñaø ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con xin töø giaõ, muoán trôû veà nhaø. Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–OÂng khoâng neân trôû veà. Nan-ñaø laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con suy nghó khoâng muoán xuaát gia. Taïi sao? Vì con nguyeän troïn ñôøi ñem boán vieäc cuùng döôøng cho Phaät vaø chuùng Tyø-kheo.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo Nan-ñaø:

–Coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, beà doïc roäng baûy ngaøn do-tuaàn, höôùng

Baéc roäng raõi, höôùng Nam chaät heïp, gioáng nhö thuøng xe. Ví duï trong ñoù chöùa ñaày chö vò La-haùn nhieàu nhö mía lau, meø, luùa... Coù thieän nam hay thieän nöõ naøo troïn ñôøi ñem boán söï cuùng döôøng cho nhöõng vò La-haùn naøy. Sau khi caùc vò La-haùn naøy nhaäp Nieát-baøn, hoï laïi xaây thaùp thôø xaù-lôïi, ôû treân moãi thaùp trang trí phöôùn loïng vaø baûo linh, laïi duøng höông hoa, ñeøn daàu... ñeå cuùng döôøng, oâng nghó theá naøo? Coâng ñöùc cuûa ngöôøi thieän nam hay thieän nöõ aáy coù nhieàu khoâng?

Nan-ñaø ñaùp:

–Phöôùc aáy raát nhieàu.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi baûo Nan-ñaø:

–Neáu coù ngöôøi troïn ñôøi ñem boán söï…, hoa höông, daàu, ñeøn... cuùng döôøng chö vò La-haùn trong coõi Dieâm-phuø-ñeà nhö treân. Neáu coù ngöôøi cuùng döôøng moät Ñöùc Phaät, thì quaû baùo cuùng döôøng moät Ñöùc Phaät hôn coâng ñöùc cuùng döôøng caùc vò La-haùn ôû tröôùc.

Laïi nöõa, naøy Nan-ñaø, neáu ngöôøi naøo coù theå vaøo trong giaùo phaùp cuûa Phaät, xuaát gia chæ ñöôïc moät ngaøy moät ñeâm, tu haønh phaïm haïnh thanh tònh, thì quaû baùo cuûa ngöôøi naøy hôn quaû baùo cuûa ngöôøi cuùng döôøng Phaät. Do vaäy Nan-ñaø neân quyeát ñònh xuaát gia, chôù neân tham höôûng thuù vui nguõ duïc ôû ñôøi.

Laïi nöõa, naøy Nan-ñaø, caùc duïc laïc thuù vò ít, ñau khoå laïi nhieàu. Duïc laïc voâ thöôøng neân ñaùng xa lìa. Duïc laïc laø goác cuûa ñaïi khoå, laø ung nhoït lôùn, laø gai nhoïn ñoäc, laø söï raøng buoäc cuûa aùch naïn lôùn, laø ñaïi khoå naõo, laø töôùng toån giaûm, laø töôùng phaù hoaïi, voâ thöôøng, khoâng ñöùng yeân, khoâng kieân coá, nguy hieåm, deã tan vôõ, nhieàu söï sôï seät, laø khoå, laø khoâng, laø khoâng coù töï chuû. OÂng nay caàn phaûi quaùn saùt toäi loãi ñau khoå cuûa nguõ duïc nhö vaäy.

Naøy Nan-ñaø, oâng ñaõ tö duy roõ raøng veà toäi loãi ñau khoå cuûa nguõ duïc, thì chôù neân tham ñaém.

Ñöôïc nghe Theá Toân noùi nhöõng toäi loãi ñau khoå cuûa nguõ duïc nhö vaäy, trong taâm Nan-ñaø tuy khoâng thích xuaát gia, nhöng vì kính neå Ñöùc Phaät neân oâng cuùi ñaàu baùi laïy, baïch Theá Toân:

–Con seõ xuaát gia.

Theá Toân ñang ñi kinh haønh, lieàn ñöa tay ra hieäu vaãy moät Tyø- kheo ñeán vaø baûo:

–Thaày haõy keâu moät thôï caïo toùc ñeán ñaây.

Baáy giôø vò Tyø-kheo naøy lieàn keâu moät thôï caïo toùc ôû trong chuùng ñeán tröôùc maët Nan-ñaø. Khi ngöôøi naøy caàm dao caïo, saép söûa caïo toùc cho Nan-ñaø. Thì Nan-ñaø naém tay ñöa tröôùc maët thôï caïo vaø noùi:

–Ngöôi coù oai ñöùc gì maø daùm caïo ñaàu ta?

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân chaùnh yù chaùnh nieäm baûo Nan-ñaø:

–Tyø-kheo haõy ñeán ñaây! ÔÛ trong phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh, vì ñeå döùt saïch caùc khoå.

Khi Ñöùc Nhö Lai noùi lôøi nhö vaäy xong, raâu toùc cuûa Nan-ñaø lieàn töï ruïng, gioáng nhö vò Tyø-kheo vöøa caïo raâu toùc caùch ñaây baûy ngaøy, thaân töï nhieân ñaép ca-sa, tay böng bình baùt ñuùng nhö phaùp, lieàn ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, thaønh vò Tröôûng laõo.

Nan-ñaø cuõng coù ba möôi töôùng toát khoâng thieáu, thaân theå saéc vaøng nhöng thaáp hôn Ñöùc Phaät boán ngoùn tay, tuaán tuù deã thöông, ngöôøi troâng khoâng chaùn. Nan-ñaø saém ca-sa gioáng nhö y cuûa Phaät, may roài duøng maëc. Coù Tyø-kheo töø xa troâng thaáy Nan-ñaø ñi ñeán, ñeàu laàm töôûng laø Phaät, neân ñöùng daäy nghinh tieáp. Khi ñeán nôi môùi bieát chaúng phaûi Phaät, hoï trôû laïi choã ngoài. Vì lyù do naøy caùc Tyø-kheo cheâ traùch, suy nghó: “Taïi sao Tröôûng laõo Nan-ñaø saém y gioáng nhö Phaät maø duøng!.”

Caùc Tyø-kheo naøy ñeán baïch Ñöùc Phaät. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân naøy, laäp töùc trieäu taäp ñaïi chuùng. Ngaøi hoûi Nan-ñaø:

–Thaày coù may y Taêng-giaø-leâ roäng baèng y cuûa Phaät maø duøng hay khoâng?

Baáy giôø Nan-ñaø ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, vieäc naøy söï thaät laø nhö vaäy. Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Nhö vaäy laø khoâng ñuùng phaùp. Taïi sao thaày maëc y Taêng-giaø-leâ roäng nhö y cuûa Phaät vaäy?

Ñöùc Theá Toân raên daïy, quôû traùch Nan-ñaø nhö vaäy roài tuyeân boá vôùi chuùng Tyø-kheo:

–Töø nay trôû veà sau, caùc thaày khoâng ñöôïc may y roäng nhö y cuûa Phaät maø maëc. Neáu ai vi phaïm thì nhö phaùp maø trò toäi.

Baáy giôø Nan-ñaø suy nghó: “Theá Toân caám haún khoâng cho pheùp

Tyø-kheo duøng y roäng daøi nhö Phaät. Y cuûa ta phaûi giaët uûi cho boùng laùng ñeå maëc.” Nan-ñaø lieàn uûi y boùng laùng maø duøng, roài laáy thuoác toâ ñieåm ñoâi maét vaø keû mi, trang ñieåm thaân hình, chaân mang giaøy da, tay phaûi böng baùt, tay traùi caàm duø, ñi ñeán baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con muoán vaøo laøng ñeå khaát thöïc. Ñöùc Theá Toân baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Thaày chaúng phaûi coù taâm chaùnh tín xaû tuïc xuaát gia hay sao? Nan-ñaø ñaùp:

–Ñuùng nhö lôøi Theá Toân noùi, söï thaät laø nhö vaäy. Ñöùc Theá Toân laïi baûo Nan-ñaø:

–Thaày ñaõ laø keû thieän nam chaùnh tín, xaû tuïc xuaát gia. Taïi sao uûi y phuïc boùng laùng maø maëc? Laïi vì vieäc gì trang ñieåm thaân theå, duøng thuoác toâ ñieåm ñoâi maét, keû maøy, chaân mang giaày da, moät tay böng baùt, moät tay caàm duø, muoán ñi khaát thöïc? Laïi nöõa, naøy Nan-ñaø, neáu nhö thaày ôû choã vaéng veû, ñi khaát thöïc ñeå soáng maëc y phaán taûo, nhö vaäy môùi laø ñieàu toát.

Ñöùc Theá Toân vì söï vieäc naøy noùi keä:

*Khi naøo Ta thaáy ñöôïc Nan-ñaø*

*ÔÛ nôi vaéng laëng thöôøng khaát thöïc Tri tuùc thieåu duïc duøng vaät boû*

*Laïi thích xa lìa caùc töôùng duïc?*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì söï vieäc naøy, taäp hoïp chuùng Tyø-kheo vaø tuyeân boá:

–Naøy caùc thaày, töø nay trôû veà sau, khoâng ñöôïc giaët uûi y boùng laùng maø duøng. Neáu thaày naøo maëc y boùng laùng, seõ y nhö phaùp maø trò toäi. Laïi nöõa, caùc thaày khoâng ñöôïc duøng thuoác toâ ñieåm ñoâi maét, keû maøy vaø mang giaày da toát. Laïi cuõng khoâng ñöôïc caàm baùt moûng, ñeïp vaø cuõng khoâng ñöôïc caàm duø ñi vaøo thaønh, xoùm laøng khaát thöïc. Neáu Tyø-kheo naøo phaïm nhöõng ñieàu nhö vaäy, thì y nhö phaùp maø trò.

Baáy giôø Nan-ñaø tuy bò Theá Toân caám haún caùc vieäc uûi y boùng laùng, khoâng ñöôïc duøng thuoác toâ maét, keû maøy, khoâng ñöôïc mang giaày da toát, khoâng ñöôïc duøng baùt moûng, ñeïp vaø khoâng ñöôïc mang duø. Nhöng vaãn coøn nghó ñeán theá löïc vaø thuù vui cuûa cuoäc ñôøi vua chuùa, khoâng chòu tuaân theo giôùi caám, laïi mô töôûng naøng Thích nöõ Toân-ñaø-

lôïi, nghó ñeán saéc duïc, khoâng tu taäp phaïm haïnh, yù muoán xaû giôùi hoaøn tuïc. Vì lyù do naøy, Nan-ñaø thöôøng veõ töôïng naøng Toân-ñaø-lôïi.

Vaøo moät hoâm, Nan-ñaø ñi ñeán choã vaéng veû, laáy ñaát seùt hay taám vaùn veõ hình Thích nöõ Toân-ñaø-lôïi, ngaém nhìn caû ngaøy. Coù Tyø-kheo khaùc thaáy ñöôïc, sinh taâm cheâ traùch, noùi vôùi Nan-ñaø:

–Taïi sao Tröôûng laõo ôû nôi vaéng veû, laáy ñaát seùt hay vaùn veõ hình phuï nöõ roài ngaém nhìn troïn ngaøy nhö vaäy?

Baáy giôø caùc Tyø-kheo ñem vieäc naøy baïch vôùi Ñöùc Phaät. Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân naøy trieäu taäp caùc Tyø-kheo. ÔÛ trong chuùng, Ngaøi hoûi Nan-ñaø:

–Thaät söï thaày coù ôû choã vaéng veû duøng ñaát seùt hay vaùn veõ hình phuï nöõ roài ngaém nhìn troïn ngaøy khoâng?

Nan-ñaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, thaät söï laø nhö vaäy. Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Thaày laøm vieäc nhö vaäy laø toát chaêng? OÂi, keû xuaát gia laøm Tyø- kheo ñaâu ñöôïc veõ hình phuï nöõ ñeå ngaém nghía!

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, töø nay trôû ñi, caùc thaày khoâng ñöôïc veõ hình phuï nöõ, daàu laø hình cuûa ngöôøi coù thaät hay laø hình ngöôøi do mình töôûng töôïng. Do vì taâm duïc, veõ roài ngaém nhìn. Neáu coù thaày naøo veõ hình phuï nöõ maø ngaém nhìn, thì maéc toäi traùi vôùi giôùi luaät.

Vaøo moät luùc khaùc, Tröôûng laõo Nan-ñaø theo thöù lôùp ñeán ngaøy tröïc troâng coi tu vieän. Nan-ñaø nghó theá naøy: “Nhö Lai chaúng bao laâu seõ vaøo thaønh khaát thöïc. Hoâm nay ta trôû veà hoaøng cung.” Khi aáy bieát ñöôïc taâm nieäm Nan-ñaø, Theá Toân goïi Tröôûng laõo Nan-ñaø ñeán vaø baûo:

–Naøy Nan-ñaø, neáu thaày muoán ñi thì ñoùng caùc cöûa phoøng laïi roài môùi ñi.

Theá Toân noùi nhö vaäy roài, lieàn ñi vaøo xoùm laøng khaát thöïc. Tröôûng laõo Nan-ñaø suy nghó: “Theá Toân ñaõ ñi vaøo laøng khaát thöïc roài, ta seõ ñöôïc trôû veà nhaø.”

Khi aáy Nan-ñaø thaáy cöûa phoøng Theá Toân boû troáng, neân nghó:

“Ta ñoùng cöûa phoøng cuûa Ñöùc Theá Toân, roài sau ñoù môùi trôû veà nhaø.”

Cöûa phoøng cuûa Theá Toân ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Xaù-lôïi-phaát chöa ñoùng, Nan-ñaø lieàn ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa ngaøi Xaù-lôïi-phaát. Cöûa phoøng cuûa Xaù-lôïi-phaát ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa Muïc-kieàn-lieân boû troáng. Nan-ñaø voäi ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa Muïc-kieàn-lieân. Cöûa phoøng cuûa Muïc-kieàn-lieân ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Ñaïi Ca-dieáp boû troáng. Nan-ñaø voäi ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa ngaøi Ñaïi Ca-dieáp. Cöûa phoøng cuûa Ñaïi Ca-dieáp ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Ñaïi Ca-chieân-dieân boû troáng. Nan-ñaø voäi ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa ngaøi Ñaïi Ca- chieân-dieân. Cöûa phoøng cuûa Ñaïi Ca-chieân-dieân ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp boû troáng. Nan-ñaø voäi ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa ngaøi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Cöûa phoøng cuûa Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Na-ñeà Ca-dieáp boû troáng. Nan-ñaø voäi ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa ngaøi Na-ñeà Ca-dieáp. Cöûa phoøng cuûa Na-ñeà Ca-dieáp ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Giaø-da Ca-dieáp boû troáng. Nan-ñaø voäi ñi ñeán ñoùng cöûa phoøng cuûa ngaøi Giaø-da Ca-dieáp. Cöûa phoøng cuûa Giaø- da Ca-dieáp ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Öu-ba-tö-na boû troáng... Cöûa phoøng cuûa Öu-ba-tö-na ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Caâu-hy-la boû troáng... Cöûa phoøng cuûa Caâu-hy-la ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Ma-ha Chieân-ñaø boû troáng... Cöûa phoøng cuûa Ma-ha Chieân-ñaø ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Lôïi-ba- ña boû troáng... Cöûa phoøng cuûa Lôïi-ba-ña ñoùng roài, laïi thaáy cöûa phoøng cuûa ngaøi Öu-ba-ly-ba-ña boû troáng...

Cöù tuaàn töï nhö vaäy, cöûa thöù nhaát ñoùng, cöûa thöù hai boû troáng,

cöûa thöù ba ñoùng roài thì cöûa thöù tö boû troáng. Nan-ñaø thaáy ñoùng moät cöûa thì moät cöûa boû troáng, neân nghó theá naøy: “Ta toäi loãi gì maø caùc Tyø- kheo haønh ta nhö vaäy! Daàu laø cöûa ñoùng hay boû troáng, ta seõ boû ñi veà nhaø, vì e raèng chaúng bao laâu nöõa Theá Toân trôû veà.” Nghó nhö vaäy roài, oâng lieàn töø röøng Ni-caâu-ñaø saép söûa ra veà.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baèng Thieân nhaõn xem thaáy, bieát yù Nan-ñaø muoán rôøi khoûi khu röøng Ni-caâu-ñaø. Nhö Lai thaáy vaäy lieàn aån thaân nôi thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, laäp töùc xuaát hieän nôi röøng Ni-caâu-ñaø. Khi aáy Nan-ñaø thaáy Ñöùc Phaät coù maët trong röøng, lieàn voäi ngoài nuùp döôùi

thaân caây Ni-caâu-ñaø lôùn. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân duøng söùc thaàn thoâng ñöa vò ñaïi thoï naøy leân hö khoâng. Ñöùc Phaät thaáy Nan-ñaø ngoài nuùp döôùi goác caây, Ngaøi hoûi:

–Naøy Nan-ñaø, hoâm nay thaày muoán ñi veà ñaâu? Nan-ñaø ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ngaøy nay con nhôù laïi söï töï do khoaùi laïc cuûa vöông vò vaø laïi nhôù Thích nöõ Toân-ñaø-lôïi. Do vaäy, chaúng thích tu phaïm haïnh, yù muoán xaû giôùi hoaøn tuïc.

Nhaân ñaây Ñöùc Phaät noùi keä:

*Muoán ra khoûi röøng ñaõ ra khoûi Ra khoûi röøng roài laïi vaøo röøng*

*Thaày haõy quaùn saùt ngöôøi nhö vaäy Ra khoûi troùi buoäc, laïi troùi buoäc.*

Ñöùc Theá Toân vì Nan-ñaø noùi keä nhö vaäy roài, laïi khuyeân:

–Naøy Tröôûng laõo Nan-ñaø, thaày ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta, phaûi phaùt taâm sieâng naêng tinh taán, tu caùc phaïm haïnh ñeå dieät tröø caùc ñau khoå.

Ñöùc Theá Toân ñaõ giaùo hoùa Nan-ñaø nhö vaäy nhöng Nan-ñaø vaãn khoâng queân laïc thuù veà nguõ duïc ngaøy tröôùc vaø söï khoaùi laïc thoûa thích cuûa vöông vò, vaãn coøn mô töôûng naøng Toân-ñaø-lôïi, khoâng thích chaùnh phaùp tu theo phaïm haïnh, muoán xaû giôùi trôû veà hoaøng cung.

Vaøo moät hoâm, coù vò ñaïi tröôûng giaû thænh Ñöùc Phaät cuùng döôøng trai phaïn. Hoâm aáy cuõng nhaèm phieân Nan-ñaø giöõ Giaø-lam. Luùc aáy Nan-ñaø suy nghó: “Theá Toân nhaän lôøi môøi cuûa tröôûng giaû. Khi Ngaøi vaøo laøng thoï trai, thì ta seõ trôû veà hoaøng cung.”

Bieát taâm nieäm cuûa Nan-ñaø neân Ñöùc Theá Toân baûo:

–Naøy Nan-ñaø, nay thaày phaûi bieát ñeán luùc röôùi nöôùc queùt doïn vöôøn chuøa vaø phaûi laáy ñaày nöôùc nhöõng boàn röûa cuûa Tyø-kheo.

Noùi nhö vaäy roài, Ñöùc Phaät ñi vaøo xoùm laøng ñeå chöùng trai theo lôøi môøi tröôùc.

Luùc aáy Tröôûng laõo Nan-ñaø suy nghó: “Theá Toân nhaän lôøi thænh, ñi vaøo laøng döï hoäi. Ta coù theå töï do veà nhaø.” Nan-ñaø nghó nhö vaäy, thaáy tröôùc phoøng Nhö Lai nhieàu ñaát dô baån neân laïi suy nghó: “Ta

tröôùc tieân ñeán queùt doïn phaån ueá roài sau ñoù trôû veà hoaøng cung.”

Nghó nhö vaäy roài, Nan-ñaø caàm choåi queùt doïn tröôùc phoøng cuûa Nhö Lai. Khi Nan-ñaø queùt doïn beân naøy thì gioù thoåi coû raùc taáp phuû nöûa beân kia, neân phaûi queùt trôû laïi. Baáy giôø Nan-ñaø nghó: “Ta thoâi queùt doïn, tröôùc phaûi laáy ñaày nöôùc taát caû boàn röûa cuûa chuùng Taêng, sau môùi queùt saân.”

Nghó nhö vaäy roài, Nan-ñaø ñem taát caû boàn röûa cuûa chuùng Taêng ñeán gieáng laáy ñaày nöôùc. Khi nhöõng boàn ñaõ ñöïng ñaày nöôùc thì bò laät uùp. Khi aáy Nan-ñaø laïi nghó: “Ta laøm sao queùt saïch vaø laáy nöôùc ñaày caùc boàn ñöôïc, nhö Lai khoâng bao laâu seõ trôû veà, ta neân mau mau trôû veà hoaøng cung.” Nghó nhö vaäy roài, Nan-ñaø lieàn töø röøng Ni-caâu-ñaø saép trôû veà hoaøng cung.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñang thoï trai taïi nhaø tröôûng giaû, Ngaøi duøng Thieân nhaõn thanh tònh hôn maét loaøi ngöôøi, xem thaáy Nan-ñaø ñang töø röøng Ni-caâu-ñaø saép ñi veà nhaø. Thaáy vaäy roài, Ngaøi hoùa moät thaân khaùc, töø nhaø tröôûng giaû trong nhaùy maét hieän ôû röøng Ni-caâu-ñaø, ñöùng tröôùc maët Tröôûng laõo Nan-ñaø.

Luùc aáy Nan-ñaø ôû xa troâng thaáy Theá Toân saép ñeán gaàn mình, lieàn treøo leân bôø goäp cao lôùn, roài treøo xuoáng ngoài nuùp mình trong eo truõng. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng söùc thaàn thoâng bieán bôø nuùi cao kia thaønh vuøng ñaát baèng phaúng nhö baøn tay, Ngaøi thaáy Nan-ñaø ngoài nhö

vaäy, môùi baûo:

–Thaày ngoài ôû ñaây ñeå laøm gì? Nan-ñaø baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, con ñaõ höùa vôùi naøng Toân-ñaø-lôïi laø con seõ trôû veà nhaø. Nay con nghó raèng khoâng neân ñeå mình trôû thaønh keû noùi doái. Do vaäy, con muoán trôû veà nhaø.

Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Thaày caàn gì phaûi gaëp Toân-ñaø-lôïi, thaân naøng nhö da goùi laáy xöông, beân trong chöùa ñaày caùc thöù tuûy, naõo, maùu, muû, phaån tieåu, gioáng nhö hoá xí, thaät ñaùng gheâ tôûm! Thaày caàn phaûi xa lìa.

Naøy Nan-ñaø, Ta noùi ñaïi khaùi, moãi moät chuùng sinh cuøng vôùi vôï mình chung soáng tieát ra ñoà baát tònh nhieàu hôn nöôùc bieån caû, maø cuõng khoâng bieát laáy laøm ñuû.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vì nhaân duyeân naøy, noùi keä:

*Muoán ra khoûi röøng, ñaõ ra khoûi Ra khoûi röøng roài, laïi vaøo röøng Thaày haõy quan saùt ngöôøi nhö vaäy Ra khoûi troùi buoäc, laïi troùi buoäc.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân giaùo hoùa Nan-ñaø, Ngaøi daïy:

–Naøy Nan-ñaø, thaày ñang ôû trong giaùo phaùp cuûa Ta, töï do vui veû tu phaïm haïnh thanh tònh, laø do muoán döùt taát caû khoå.

Luùc aáy Nan-ñaø tuy ñöôïc Theá Toân duøng nhieàu phöông tieän giaùo hoùa nhö vaäy maø vaãn khoâng öa thích tu phaïm haïnh neân cuøng vôùi Luïc quaàn Tyø-kheo keát laøm beø baïn, thöôøng lui tôùi baøn luaän, töø saùng ñeán toái noùi toaøn chuyeän taø maïng xaáu xa.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy Nan-ñaø laøm vieäc nhö vaäy, neân suy nghó: “Ngaøy nay Nan-ñaø ñaõ hoïc theo ñaùm Luïc quaàn Tyø-kheo, sôï toån haïi coâng ñöùc haïnh nghieäp. Ta neân caét ñöùt khoâng cho Nan-ñaø giao du vôùi hoï.”

Ngaøi nghó nhö vaäy roài, lieàn baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Naøy Nan-ñaø, thaày ñeán ñaây, Ta cuøng thaày ñi vaøo thaønh Ca-tyø- la Baø-toâ-ñoâ.

Nan-ñaø baïch Phaät:

–Daï vaâng, nhö lôøi Theá Toân daïy.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân cuøng Nan-ñaø ñi vaøo thaønh Ca-tyø-la Baø- toâ-ñoâ, laàn laàn ñi ñeán cöûa haøng baùn caù. Khi aáy Theá Toân thaáy coù ñeán traêm con caù hoâi thoái traûi treân taám chieáu coû taïi gian haøng. Thaáy roài, Ngaøi baûo Nan-ñaø:

–Nan-ñaø laïi ñaây, thaày haõy caàm moät coïng chieáu coû phôi caù. Nan-ñaø traû lôøi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con seõ laøm nhö lôøi Ngaøi daïy.

Noùi lôøi aáy roài, Nan-ñaø lieàn ruùt moät coïng coû hoâi tanh döôùi taám chieáu phôi caù nôi gian haøng. Khi Nan-ñaø caàm coïng coû tranh nôi tay roài, Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Thaày caàm moät laùt roài neùm xuoáng ñaát. Nan-ñaø baïch Phaät:

–Y nhö lôøi Theá Toân daïy.

Khi aáy Nan-ñaø naém coïng coû tranh hoâi tanh ñöùng trong thôøi gian ngaén, roài neùm xuoáng ñaát. Luùc aáy Ñöùc Phaät laïi baûo Nan-ñaø:

–Thaày haõy ngöûi tay cuûa thaày.

Nan-ñaø lieàn ngöûi baøn tay mình. Ñöùc Phaät laïi hoûi:

–Naøy Nan-ñaø, thaày thaáy baøn tay coù muøi gì? Tröôûng laõo Nan-ñaø ñaùp:

–Thöa Theá Toân, chæ coù moät muøi hoâi thoái baát tònh.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 57

**Phaåm 57: NHAÂN DUYEÂN NAN-ÑAØ (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ngöôøi naøo gaàn guõi baïn xaáu, cuøng vôùi hoï keát laøm baïn beø, giao du vôùi nhau thì tuy keát baïn trong thôøi gian ngaén, sau do huaân taäp vieäc xaáu, khieán cho tieáng xaáu ñoàn xa.

Ñöùc Theá Toân nhaân vieäc naøy maø noùi keä: *Töø taám chieáu coû ñeå phôi caù Duøng tay ruùt laáy coïng coû laùt*

*Tay ngöôøi bò thoái muøi caù cheát*

*Gaàn guõi baïn xaáu cuõng nhö vaäy!*

Roài moät hoâm, Ñöùc Theá Toân cuøng Tröôûng laõo Nan-ñaø ñoàng ñi ñeán haøng baùn höông lieäu, thaáy nhieàu tuùi höông ôû nôi gian haøng. Thaáy vaäy, Ngaøi baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Naøy Nan-ñaø, thaày haõy caàm laáy tuùi höông nôi gian haøng naøy.

Nan-ñaø y theo lôøi Phaät daïy, caàm laáy caùc tuùi höông nôi cöûa haøng.

Ñöùc Phaät laïi baûo Nan-ñaø:

–Thaày caàm tuùi höông naøy trong choác laùt roài ñeå noù xuoáng.

Nan-ñaø nghe Ñöùc Phaät baûo nhö vaäy, ñöa tay caàm laáy tuùi höông trong phuùt choác roài ñeå xuoáng. Ñöùc Phaät laïi baûo Nan-ñaø:

–Thaày haõy ngöûi baøn tay thaày.

Nghe Ñöùc Phaät baûo, Nan-ñaø lieàn ngöûi baøn tay mình. Ñöùc Phaät hoûi Nan-ñaø:

–Thaày ngöûi baøn tay thaáy coù muøi gì? Nan-ñaø ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, baøn tay coù muøi thôm deã chòu voâ cuøng. Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Neáu ngöôøi gaàn guõi baïn toát, thöôøng töøng soáng chung vôùi haïng ngöôøi naøy, nhôø ñoù maø ñöôïc aûnh höôûng. Do gaàn guõi vôùi nhau, tieáng toát nhaát ñònh seõ vang löøng.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân nhaân ñaây maø noùi keä:

*Tay ai caàm laáy höông traàm thuûy Hoaéc höông, xaï höông, caùc thöù höông Caàm höông choác laùt ngöôøi cuõng thôm Gaàn guõi baïn laønh cuõng nhö vaäy.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ra khoûi thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, veà ñeán röøng Ni-caâu-ñaø. Vì lyù do naøy, Ñöùc Phaät taäp hôïp chuùng Tyø-kheo, baûo Nan-ñaø:

–Naøy Nan-ñaø, thaày ñöøng gaàn guõi luïc quaàn Tyø-kheo, khoâng neân cuøng vôùi hoï keát laøm baïn beø. Vì sao? Ngöôøi naøo gaàn guõi baïn xaáu nhö vaäy, hoaëc keát laøm baïn beø, thì cuøng laøm vieäc vôùi nhau, hoaëc theo hoï laøm taát caû caùc söï vieäc xaáu. Neáu gaàn guõi caùc ngöôøi xaáu thì tieáng xaáu seõ ñoàn khaép trong theá gian.

Naøy Nan-ñaø, neáu muoán tìm baïn thaân toát thì thaày neân gaàn guõi caùc Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân, Ca-dieáp, Ca-chieân-dieân, Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, Na-ñeà Ca-dieáp, Giaø-da Ca-dieáp, Öu-ba-tö- na, Ma-ha Caâu-hy-la, Ma-ha Toân-ñaø, Ly-baø-ña... Ta khuyeân thaày neân gaàn guõi, tuøy thuaän vaø phuïc vuï caùc Tyø-kheo aáy. Taïi sao? Neáu gaàn guõi baïn toát, thaân thieän phuïc vuï, thì tuy chöa chöùng ñöôïc söï lôïi ích, nhöng giao du vôùi nhau thì tieáng toát seõ ñöôïc ñoàn khaép trong theá gian.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân nhaân ñaây noùi keä:

*Ngöôøi naøo gaàn guõi vôùi baïn xaáu*

*Hieän taïi khoâng ñöôïc nghe tieáng khen Bôûi vì gaàn guõi vôùi baïn xaáu*

*Töông lai seõ ñoïa nguïc A-tyø. Neáu ngöôøi gaàn guõi vôùi baïn toát*

*Tuøy thuaän theo hoï vieäc laøm vieäc thieän Tuy chöa chöùng ñaéc lôïi theá gian*

*Nhöng trong töông lai seõ heát khoå.*

Tuy ñöôïc Theá Toân duøng lôøi toát ñeïp giaùo hoùa, nhöng Nan-ñaø vaãn tham luyeán thuù vui phoùng daät nôi vöông trieàu, mô töôûng duïc laïc nôi naøng Toân-ñaø-lôïi, ñoái vôùi Phaät phaùp khoâng öa thích, muoán boû phaïm haïnh, xaû giôùi hoaøn tuïc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm Nan-ñaø nhö vaäy, Ngaøi nghó: “Nan-ñaø naøy phieàn naõo quaù maïnh, khoâng theå giaùo hoùa baèng caùch bình thöôøng maø phaù ñöôïc phieàn naõo aáy. Ta phaûi duøng phöông tieän gioáng nhö ngöôøi ñôøi: Duøng löûa dieät löûa, duøng ñoäc trò ñoäc.”

Ñöùc Theá Toân nghó nhö vaäy roài, duøng thaàn löïc naém tay Nan-ñaø, aån thaân khoûi röøng Ni-caâu-ñaø, xuaát hieän ñöùng treân ñænh nuùi Höông tuùy. Baáy giôø ôû nuùi naøy, do gioù thoåi hai caây coï saùt nhau, phaùt ra löûa ñoát chaùy khu röøng, toûa ra khoùi löûa raát noùng. Trong nuùi naøy coù nhieàu khæ vöôïn soá ñeán naêm traêm con, chuùng bò löûa ñoát chaùy loâng, naèm laên thaân treân ñaát ñeå taét löûa.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân thaáy ôû trong ñaøn vöôïn coù moät con vöôïn caùi muø ñoâi maét laáy tay phuûi löûa treân thaân, neân baûo Tröôûng laõo Nan- ñaø:

–Thaày coù thaáy con vöôïn caùi muø maét, ôû trong ñaøn vöôïn, ñang

duøng tay phuûi löûa treân thaân khoâng?

Nan-ñaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con ñang thaáy vieäc aáy. Ñöùc Theá Toân laïi baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–YÙ thaày nghó theá naøo? Naøng Toân-ñaø-lôïi nhan saéc kieàu dieãm deã thöông, so vôùi con vöôïn caùi giaø naøy, ai ñeïp hôn?

Nan-ñaø höôùng veà Theá Toân xòu maët im laëng khoâng traû lôøi. Ñöùc Theá Toân laïi naém tay Nan-ñaø, aån thaân nôi nuùi Höông tuùy, ñi ñeán coõi trôøi Ba möôi ba, ñöùng döôùi caây Ba-lôïi-chaát-ña. Döôùi goác caây naøy coù moät taûng ñaù lôùn teân laø Baø-noâ-caâm-ma-la *(nhaø Tuøy dòch laø Huyønh haït).* Khi aáy vua Ñeá Thích ñang ñi du ngoaïn trong vöôøn Y-ca-phaân- ñaø-lôïi cuøng vôùi naêm traêm cung nhaân theå nöõ, ca nhaïc haàu haï xung quanh.

Thaáy vua Ñeá Thích nôi hoa vieân Y-ca-phaân-ñaø-lôïi coù ñem theo

naêm traêm theå nöõ, ñang vui chôi ca nhaïc, Ñöùc Theá Toân baûo Nan-ñaø:

–Thaày coù thaáy naêm traêm theå nöõ daïo chôi, ca muùa, xöôùng haùt hay khoâng?

Nan-ñaø baïch Ñöùc Theá Toân:

–Nay con coù thaáy.

Ñöùc Theá Toân laïi baûo Nan-ñaø:

–YÙ thaày nghó theá naøo? Naøng Thích nöõ Toân-ñaø-lôïi ñeïp hay laø naêm traêm theå nöõ naøy ñeïp?

Tröôûng laõo Nan-ñaø baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, neáu ñem con vöôïn caùi giaø muø maét so vôùi Toân- ñaø-lôïi thì khoâng baèng moät phaàn traêm, cho ñeán moät phaàn ngaøn, cho ñeán moät phaàn traêm ngaøn, hay duøng toaùn soá theá gian cuõng khoâng theå so saùnh ñöôïc. Neáu ñem naøng Toân-ñaø-lôïi so vôùi naêm traêm theå nöõ naøy thì gaáp traêm laàn, gaáp ngaøn laàn cuõng khoâng baèng, cho ñeán gaáp traêm ngaøn laàn, hay toaùn soá theá gian cuõng khoâng theå so saùnh ñöôïc. Con khoâng theå laøm caùch naøo so saùnh ñöôïc.

Ñöùc Phaät laïi baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Thaày coù thích cuøng vôùi caùc theå nöõ naøy vui chôi khoâng? Nan-ñaø vui möøng hôùn hôû baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, yù con thaät muoán cuøng vôùi naêm traêm theå nöõ naøy vui chôi hoan laïc.

Ñöùc Phaät laïi baûo Nan-ñaø:

–Thaày khoâng theå duøng thaân phaøm ñeå cuøng caùc Thieân nöõ höôûng laïc. Neáu muoán vaäy, thaày phaûi hoan hyû ôû trong phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh. Ta seõ cho thaày bieát: Ngaøy nay neáu thaày tuøy thuaän theo phaùp cuûa Ta, tu haønh thanh tònh, sau khi qua ñôøi, vaøo ñôøi sau quyeát ñònh seõ thoï baùo thaân sinh ôû coõi naøy, cuøng vôùi naêm traêm Thieân nöõ vui chôi, höôûng laïc.

Nan-ñaø nghe Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, baïch Phaät:

–Con xin töø nay trôû ñi, ôû trong giaùo phaùp cuûa Ñöùc Phaät ham thích tu phaïm haïnh thanh tònh. Baïch Theá Toân, con ngaøy nay ñaõ coù baùo thaân naøy, con thaät söï muoán vaøo ñôøi vò lai sinh nôi theá giôùi naøy ñeå cuøng vôùi naêm traêm Thieân nöõ aáy höôûng laïc.

Ñöùc Theá Toân naém laáy tay Tröôûng laõo Nan-ñaø bieán maát nôi

coõi trôøi Ba möôi ba, trôû veà röøng Ni-caâu-ñaø. Khi aáy Nan-ñaø nghó theá naøy: “Ñöùc Theá Toân ñaõ höùa cho ta ôû ñôøi vò lai cuøng naêm traêm Thieân nöõ kia thoï höôûng thuù vui.” Vì vaäy, Nan-ñaø ñem heát thaân taâm chaùnh nieäm tu phaïm haïnh thanh tònh, ñieàu phuïc caùc caên, tieát cheá aên uoáng, ñaàu hoâm cuoái hoâm tuïng kinh haønh thieàn, duõng maõnh tinh taán, khoâng cuøng vôùi ngöôøi khaùc ñaøm luaän giôõn cöôøi, taâm khoâng roän raøng dao ñoäng, mieäng khoâng noùi lôøi theâu deät, phaùt haïnh tinh taán, giöõ boán oai nghi, öa ôû choã vaéng laëng, ñieàu phuïc caùc caên, thaønh töïu chaùnh nieäm vi dieäu toái thaéng.

Thuôû aáy Nan-ñaø muoán quaùn phöông Ñoâng, thaân taâm an ñònh, yù chí duõng maõnh, ñaõ ñöôïc chaùnh nieäm roài môùi baét ñaàu quaùn phöông Ñoâng. Trong khi quaùn nhö vaäy khoâng coù saàu naõo, khoâng coù toái taêm, vôùi caùc phaùp baát thieän luoân luoân quaùn saùt khoâng bò rôi vaøo, cuõng khoâng bò meâ hoaëc.

Khi muoán quaùn phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc, phöông treân, phöông döôùi, thaân taâm cuõng an ñònh, yù chí duõng maõnh. Khi quaùn caùc phöông cuõng khoâng bò saàu naõo, toái taêm, ñoái vôùi caùc phaùp baát thieän luoân luoân quaùn saùt khoâng bò rôi vaøo, cuõng khoâng meâ hoaëc nhö treân.

Baáy giôø coù caùc Tyø-kheo ñoàng tu vôùi Nan-ñaø noùi:

–Naøy Tröôûng laõo Nan-ñaø, taïi sao tröôùc kia Tröôûng laõo khoâng thuùc lieãm caùc caên, ñoái vôùi söï aên uoáng khoâng bieát tieát cheá, thöôøng tìm caàu ñoà nguû: giöôøng naèm, meàn neäm tuyeät haûo, nguû nghæ li bì khoâng bieát nhaøm chaùn, hoaëc coù khi thì cöôøi côït vui ñuøa, taâm yù khoâng an ñònh, aên noùi ngang traùi theâu deät, chöa töøng bieát tinh caàn, luoân luoân giaûi ñaõi, cuõng khoâng coù chaùnh nieäm, phaàn nhieàu xao laõng, ñaùnh maát oai nghi, khoâng coù thieàn ñònh, khoâng ñöôïc nhieáp taâm, caùc caên phoùng daät... khoâng theå keå xieát. Maø ngaøy nay Tröôûng laõo ñieàu phuïc caùc caên, aên uoáng tieát löôïng, ñaàu hoâm cuoái hoâm khoâng töøng nguû nghæ, laïi khoâng ngoâng ngheânh, thuùc lieãm thaân taâm, laïi khoâng noùi theâm bôùt, tinh taán duõng maõnh, chaùnh nieäm sieâng naêng, ñaõ ñöôïc thieàn ñònh, taâm khoâng phoùng daät, caùc caên khoâng buoâng lung... ngaøy nay vì sao Tröôûng laõo ñöôïc nhö vaäy?

Baáy giôø Nan-ñaø thöa caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc vò Tröôûng laõo, caùc vò phaûi bieát, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi ta raèng neáu muoán ñôøi sau soáng chung vôùi naêm traêm Thieân nöõ ñeïp ôû coõi trôøi Ba möôi ba vui chôi hoan laïc thì neân sieâng naêng tu phaïm haïnh trong giaùo phaùp cuûa Ngaøi.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo thaân höõu ñoàng haønh cuûa Nan-ñaø nhaïo cöôøi cheá dieãu, noùi vôùi nhau:

–Tröôûng laõo Nan-ñaø ra söùc laøm thueâ cho Theá Toân, ôû trong giaùo phaùp cuûa Ngaøi sieâng naêng tu phaïm haïnh ñeå möu caàu quaû baùo töông lai. Sôû dó Nan-ñaø ôû trong giaùo phaùp cuûa Phaät tu phaïm haïnh chæ vì möu caàu ñôøi töông lai soáng chung vôùi naêm traêm Thieân nöõ ñeïp maø thoâi.

Töø ñoù veà sau, caùc Tyø-kheo baïn höõu Nan-ñaø thöôøng goïi Nan-ñaø

laø ngöôøi laøm thueâ.

Thuôû aáy, Ñöùc Theá Toân thaáy Nan-ñaø ñaõ vì caùc Thieân nöõ maø tu caùc phaïm haïnh, Ngaøi caàm tay Nan-ñaø bieán maát nôi röøng Ni-caâu-ñaø, ñi vaøo ñaïi ñòa nguïc. ÔÛ ñaây, Ñöùc Phaät thaáy döôùi chaûo ñoàng löûa ñoát chaùy phöøng phöïc, chaûo bò nung ñoû nhö löûa. Thaáy vaäy, Ngaøi baûo Nan- ñaø:

–Thaày ñeán hoûi caùc nguïc toát kia laø chaûo ñoàng naøy vì ai maø naáu soâi nhö vaäy?

Tröôûng laõo Nan-ñaø nghe Ñöùc Phaät baûo nhö vaäy, lieàn baïch:

–Thöa Theá Toân, y nhö lôøi Ngaøi daïy. Nan-ñaø ñi ñeán choã caùc nguïc toát hoûi:

–Chaûo ñoàng lôùn naøy vì ai maø naáu soâi nhö vaäy? Nguïc toát traû lôøi Nan-ñaø:

–Ñöùc Phaät coù ngöôøi em con di maãu teân laø Nan-ñaø. Vì ngöôøi aáy maø naáu ñoát chaûo naøy.

Nan-ñaø laïi hoûi:

–Caùc oâng khoâng nghe Nhö Lai ngaøy tröôùc coù höùa vôùi Nan-ñaø laø neáu muoán thoï höôûng laïc thuù vôùi naêm traêm Thieân nöõ thì neân tu phaïm haïnh, sau seõ sinh leân coõi trôøi thöù Ba möôi ba hay sao?

Caùc nguïc toát noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Chuùng toâi ñaõ bieát nhö vaäy. Nhöng chuùng toâi laïi nghe raèng ngöôøi aáy sau khi soáng treân coõi trôøi Ba möôi

ba bò ñoïa laïc seõ ñaàu thai nôi xöù naøy.

Baáy giôø Nan-ñaø nghe noùi nhö vaäy heát söùc sôï seät, toaøn thaân döïng chaân loâng, suy nghó: “Theo tuaàn töï roài ta seõ bò caùi khoå naøy. Vaäy ta khoâng caàn quaû baùo thoï höôûng thuù vui vôùi naêm traêm Thieân nöõ ñeïp.”

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân naém tay Tröôûng laõo Nan-ñaø bieán maát nôi ñòa nguïc, laïi xuaát hieän nôi röøng Ni-caâu-ñaø.

Thuôû aáy Nan-ñaø bò caùc baïn höõu goïi laø ngöôøi laøm thueâ cho Phaät, bò treâu gheïo cheá dieãu, cheâ cöôøi, laïi theâm thaáy caûnh ñòa nguïc neân Nan-ñaø laáy laøm xaáu hoå lo sôï, sinh nhaøm chaùn, töï aên naên hoái caûi, tìm choã vaéng veû, ñi ñöùng thieàn toïa moät mình, laïi khoâng coøn phoùng daät, tinh taán duõng maõnh.

Ngöôøi thieän nam chaùnh tín xaû tuïc xuaát gia, caàu phaïm haïnh heát söùc tinh taán, tu caùc phaïm haïnh aáy roài, thì caùc laäu döùt saïch, thaân chöùng thaàn thoâng, töï xöôùng leân: “Phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, döùt saïch sinh töû, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau.” Vò aáy chöùng quaû A-la-haùn, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Tröôûng laõo Nan-ñaø naøy cuõng nhö vaäy.

Sau khi chöùng quaû A-la-haùn, Nan-ñaø môùi ñi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân, roài ngoài veà moät beân, laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con nay xin traû laïi caùi aân maø Phaät ñaõ höùa ngaøy tröôùc. Ngaøy tröôùc con nhaän laáy lôøi noùi cuûa Nhö Lai chính laø vì naêm traêm Thieân nöõ ñeïp. Vaäy con xin Theá Toân töø boû vieäc aáy.

Baáy giôø Ñöùc Phaät laïi baûo Tröôûng laõo Nan-ñaø:

–Chaúng phaûi ñeán ngaøy nay Ta môùi xaû boû vieäc aáy cho oâng, maø töø khi oâng baét ñaàu xöôùng leân: “Phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thaân ñôøi sau”, ngay khi aáy Ta ñaõ xaû boû vieäc aáy cho oâng roài.

Khi aáy caùc Tyø-kheo cuøng soáng vôùi Nan-ñaø chöa bieát Nan-ñaø ñaõ

döùt saïch caùc laäu, neân vaãn ñoái xöû vôùi Nan-ñaø nhö ngaøy naøo nhö dieãu côït, bieám nheõ, noùi theá naøy: “Tröôûng laõo Nan-ñaø ôû nôi Theá Toân ñeå laøm thueâ vì caàu quaû baùo, muoán soáng chung vôùi naêm traêm Thieân nöõ ñeïp, neân sieâng tu phaïm haïnh.”

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Caùc Tyø-kheo naøy chöa bieát

Nan-ñaø ñaõ döùt saïch caùc laäu, vaãn ñoái xöû nhö khi coøn caùc laäu, nhö reâu rao: “Tröôûng laõo Nan-ñaø chæ vì naêm traêm Thieân nöõ ñeïp maø tu phaïm haïnh.” E raèng caùc thaày naøy maéc nhöõng toäi loãi. Hoâm nay, Ta neân ôû tröôùc ñaïi chuùng tuyeân boá vieäc Nan-ñaø ñaõ döùt saïch caùc laäu.”

Ñöùc Theá Toân do nhaân duyeân naøy cho nhoùm hoïp taát caû Tyø-kheo Taêng maø tuyeân boá:

–Naøy caùc Tyø-kheo, neáu ngöôøi ta noùi: coù nam töû toát ñeïp naøo, thì Nan-ñaø chính laø ngöôøi aáy. Neáu coù ngöôøi naøo tuaán tuù cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu hoï noùi coù ngöôøi ñaïi duõng maõnh naøo, thì cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu hoï noùi coù ngöôøi thaân theå dòu daøng, laïi cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu hoï noùi coù ngöôøi caùc caên vaéng laëng khoâng taùn loaïn naøo, laïi cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu hoï noùi coù ngöôøi ñoái vôùi söï aên uoáng bieát tieát cheá, thì cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu hoï noùi coù ngöôøi ñaàu hoâm cuoái ñeâm khoâng nguû nghæ naøo, thì cuõng chính laø Tyø-kheo Nan-ñaø ngaøy nay. Neáu hoï noùi coù ngöôøi naøo sinh töø ba chuûng toäc thanh tònh thì cuõng chính laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu hoï noùi coù ngöôøi chöùng saùu pheùp thaàn thoâng naøo, thì cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy. Neáu noùi coù ngöôøi ñöôïc taùm ñònh giaûi thoaùt naøo thì cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy vaäy.

Ñöùc Theá Toân cuõng baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi ñieàu phuïc caùc caên thì Tyø-kheo Nan-ñaø naøy laø baäc nhaát.

Luùc aáy caùc Tyø-kheo hoûi Ñöùc Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö vaäy Tyø-kheo Nan-ñaø naøy ñôøi tröôùc ñaõ troàng caên laønh gì, nhôø caên laønh aáy maø ngaøy nay sinh trong nhaø hoï Thích heát söùc giaøu sang, cuûa caûi raát nhieàu, thaân theå ñeïp ñeõ deã thöông, ñeán nay ñöôïc Theá Toân thoï kyù: “Trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi ñieàu phuïc caùc caên baäc nhaát laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy.”?

Nghe caùc Tyø-kheo hoûi nhö vaäy, Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, Ta nhôù ñôøi quaù khöù caùch ñaây chín möôi moát kieáp, thuôû aáy coù moät Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Tyø-baø-thi, Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaày ñuû möôøi hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Kinh ñoâ, nôi vua ôû teân laø Baøn-ñoà-ma-ñeå. Baáy giôø Ñöùc Phaät

Tyø-baø-thi cuøng vôùi chuùng Tyø-kheo saùu ngaøn ngöôøi ñeàu laø baäc A-la- haùn, ngöï trong thaønh naøy. Vò vua thuôû aáy teân laø Baøn-ñaàu. Vua toân troïng, cung kính cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø chuùng Tyø-kheo ñuû caùc thöù y phuïc, ñoà naèm, thöùc aên uoáng, thuoác thang vaø phoøng xaù.

Thuôû aáy, trong thaønh Baøn-ñaàu-ma-ñeå coù moät ñoàng töû Baø-la- moân xaây caát caên phoøng taém aám, cuùng döôøng cho Ñöùc Phaät vaø chö Taêng söû duïng. Ñoàng töû Baø-la-moân thaáy caùc Tyø-kheo töø phoøng taém aám ñi ra, thaân theå thanh tònh, heát söùc thôm tho trong saïch, khoâng chuùt muøi hoâi. Thaáy vaäy vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, ñoàng töû phaùt taâm: “Nguyeän ôû ñôøi vò lai, thaân toâi ñöôïc thanh tònh, khoâng coù chuùt caáu ueá, hoâi haùm, gioáng nhö thaân caùc Tyø-kheo naøy, thanh tònh thôm tho khoâng chuùt muøi hoâi.”

Sau khi Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc nhaäp Nieát-baøn, nhaø vua Baøn-ñaàu xaây thaùp baèng boán thöù baùu vaøng, baïc, löu ly, pha leâ ñeå thôø xaù-lôïi Phaät. Luùc aáy ñoàng töû Baø-la-moân chæ huy coâng trình xaây thaùp. Sau khi xaây thaùp xong, ñoàng töû phaùt nguyeän: “ÔÛ ñôøi vò lai toâi thöôøng ñöôïc gaëp Ñöùc Theá Toân nhö theá naøy. Bao nhieâu giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra, toâi ñeàu laõnh hoäi, chöùng bieát khoâng traùi phaùp aáy. Nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng sinh caùc ñöôøng aùc.” Do vaäy sau khi ñoàng töû naøy qua ñôøi, thöôøng sinh leân coõi trôøi hay trong nhaân gian. Sau ñoù, coù ñôøi ñoàng töû aáy sinh vaøo nhaø tröôûng giaû ñaïi phuù, ñöôïc cha meï nuoâi döôõng, laàn laàn lôùn khoân, moïi maët ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Thuôû aáy, nhaø cuûa ñoàng töû coù moät vò Bích-chi-phaät laøm vò thaày

trong nhaø neân thöôøng lui tôùi. Vò Bích-chi-phaät aáy ñoan chaùnh deã thöông, ñaày ñuû ba möôi töôùng ñaïi tröôïng phu. Ñoàng töû thöôøng ñem boán vieäc cuùng döôøng cho Bích-chi-phaät suoát ñôøi khoâng thieáu. Vò Bích-chi-phaät maõn tuoåi thoï, sau ñoù nhaäp Nieát-baøn.

Baáy giôø tröôûng giaû thaáy vò Bích-chi-phaät nhaäp Nieát-baøn, ñem thi haøi ñuùng nhö phaùp laøm leã hoûa thieâu, thaâu xaù-lôïi, duøng ñaát ñaùù xaây thaùp vaø toâ tro buøn beân ngoaøi. Treân thaùp, tröôûng giaû treo caùc chuoãi anh laïc ñeå trang nghieâm, roài phaùt lôøi theä nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi vò lai gaëp ñöôïc Ñöùc Bích-chi-phaät Theá Toân nhö vaäy vaø giaùo phaùp cuûa

Ngaøi thuyeát giaûng, toâi nghe roài lieàn ñöôïc chöùng ngoä, ghi nhôù khoâng queân. Nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng sinh vaøo caùc ñöôøng aùc. Cuõng nguyeän thaân toâi ñoan chaùnh deã thöông, ñaày ñuû ba möôi töôùng ñaïi tröôïng phu, ñöôïc moïi ngöôøi troâng thaáy hoan hyû, khoâng bieát chaùn, nhö vò Ñaïi tieân naøy.”

Tröôûng giaû aáy sau khi qua ñôøi, chöa töøng sinh vaøo caùc ñöôøng aùc, luoân luoân sinh vaøo coõi trôøi, ngöôøi, löu chuyeån nhö vaäy trong moät thôøi gian laâu, sau laïi sinh laøm con vua Caùt-lôïi-thi *(nhaø Tuøy dòch laø Saäu Teá)* ôû nöôùc Ba-la-naïi. Thuôû aáy coù Ñöùc Phaät hieäu laø Ca-dieáp Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi. Theá Toân aáy tuøy cô truï ôû ñôøi roài sau ñoù dieät ñoä.

Baáy giôø vua Caùt-lôïi-thi duøng toaøn baûy baùu vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, xích chaân chaâu, san hoâ vaø maõ naõo ñeå xaây thaùp. Beân ngoaøi thaùp ñöôïc xaây baèng gaïch lôùn. Thaùp naøy cao moät do-tuaàn, ngang doïc Ñoâng, Taây roäng nöûa do-tuaàn. Coù khaéc baøi minh goïi laø Ñaït-xaù-baø- laêng-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Thaäp töôùng).*

Luùc baáy giôø vua Caùt-lôïi-thi coù baûy vöông töû, hoï ñoàng taâu vua: “Laønh thay! Taâu Ñaïi vöông, xin phuï vöông bieát cho, chuùng con muoán moãi ngöôøi cuùng moät chieác loïng lôùn ñeå che leân treân thaùp xaù-lôïi cuûa Ñöùc Phaät Ca-dieáp Theá Toân Nhö Lai Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Laønh thay! Taâu Ñaïi vöông, xin ngaøi cho pheùp.”

Nhaø vua baûo: “Ta cho pheùp, tuøy yù caùc con.”

Baáy giôø baûy vöông töû, moãi ngöôøi laøm moät chieác loïng: Hoaëc baèng vaøng, hoaëc baèng baïc, baèng maõ naõo... che treân thaùp.

Vò vöông töû thöù hai trong soá baûy vöông töû laøm chieác loïng baèng vaøng che treân thaùp vaø phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai thöôøng gaëp ñöôïc Ñöùc Bích-chi-phaät Theá Toân. Nhöõng giaùo phaùp cuûa Ngaøi daïy, toâi nguyeän ñöôïc laõnh hoäi, nhôù maõi khoâng queân. Nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng sinh vaøo caùc ñöôøng aùc vaø nguyeän ñöôïc saéc thaân nhö vaøng.”

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, neáu ai phaân vaân veà ñoàng töû Baø-la-moân ôû trong thaønh Baøn-ñaàu-ma luùc aáy cuùng döôøng phoøng taém aám cho Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng vaø phaùt nguyeän: “ÔÛ ñôøi vò lai ñöôïc thaân thanh tònh, thôm tho khoâng caáu ueá, gioáng nhö nhöõng Tyø-kheo aáy”, roài sau

khi Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc dieät ñoä, ñoàng töû naøy xaây thaùp cuùng döôøng, thì caùc vò chôù nghó gì khaùc, ñoàng töû ñoù töùc laø tieàn thaân cuûa Tyø-kheo Nan-ñaø naøy vaäy.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu ai coù taâm nghi ngôø vò tröôûng giaû troïn ñôøi cuùng döôøng vò Bích-chi-phaät, roài sau khi vò Bích-chi-phaät dieät ñoä, tröôûng giaû duøng ñaát ñaù, tro xaây thaùp vaø caùc chuoãi anh laïc trang hoaøng cuùng döôøng xaù-lôïi, laïi nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi vò lai ñöôïc baùo thaân ñoan chaùnh, ñaày ñuû ba möôi töôùng ñaïi tröôïng phu khoâng thieáu, gioáng nhö vò Tieân nhaân Bích-chi-phaät naøy”, ñoù laø ngöôøi naøo? Caùc thaày chôù phaân vaân gì khaùc, tröôûng giaû naøy cuõng laø tieàn thaân cuûa vò Tyø-kheo Nan-ñaø naøy.

Naøy caùc Tyø-kheo, neáu ai phaân vaân vò vöông töû thöù hai cuûa vua Caùt-lôïi-thi, vì Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc laøm moät chieác loïng baèng vaøng che treân thaùp, chôù coù nghi ngôø gì khaùc, vöông töû ñoù cuõng laø tieàn thaân cuûa Tyø-kheo Nan- ñaø naøy.

Tyø-kheo Nan-ñaø thuôû xöa ñaõ vì Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi vaø chuùng Tyø-kheo xaây nhaø taém aám, ñuùng nhö phaùp cuùng döôøng vaø nhaân ñoù phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai ñöôïc thaân thanh tònh, thôm tho, khoâng caáu ueá, gioáng nhö thaân caùc Tyø-kheo aáy.”

Tyø-kheo Na-ñaø laïi troïn ñôøi cuùng döôøng Ñöùc Bích-chi-phaät Theá Toân, sau khi Ñöùc Bích-chi-phaät Theá Toân dieät ñoä, duøng ñaát ñaù tro xaây thaùp vaø caùc chuoãi anh laïc trang nghieâm cuùng döôøng xaù-lôïi vaø phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai ñöôïc baùo thaân ñoan chaùnh, ñaày ñuû ba möôi töôùng ñaïi tröôïng phu khoâng thieáu, gioáng nhö thaân Tieân nhaân naøy vaäy.”

Ñoái vôùi thaùp xaù-lôïi cuûa Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, vò aáy laøm moät chieác loïng toaøn baèng vaøng che leân treân vaø phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai ñöôïc saéc thaân nhö vaøng roøng.” Nhôø nghieäp duyeân aáy, vò aáy ngaøy nay ñöôïc saéc thaân maøu vaøng, ñoan chaùnh, ñuû ba möôi töôùng ñaïi tröôïng phu.

Laïi thuôû aáy, Tyø-kheo Nan-ñaø ñaõ phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai khoâng sinh vaøo caùc ñöôøng aùc.” Nhôø nghieäp baùo phaùt nguyeän naøy neân khoâng sinh vaøo caùc aùc ñaïo, thöôøng ñöôïc sinh leân coõi trôøi hay trong nhaân gian.

Laïi thuôû tröôùc, vò aáy ñaõ coi xaây thaùp thôø xaù-lôïi Phaät Tyø-baø-thi Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, troïn ñôøi ñem boán söï cuùng döôøng cho Ñöùc Bích-chi-phaät; nhôø nhaân duyeân nghieäp baùo aáy, ngaøy nay ñöôïc sinh trong nhaø hoï Thích.

Laïi thuôû aáy Tyø-kheo Nan-ñaø ñaõ khôûi taâm phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi vò lai ñöôïc gaëp Ñöùc Theá Toân nhö vaäy, hoaëc hôn theá nöõa. Ñoái vôùi caùc giaùo phaùp maø Ñöùc Theá Toân aáy noùi ra, toâi nguyeän nghe roài mau ñöôïc giaûi ngoä. Nhôø söùc nghieäp baùo nhaân duyeân ñoù, ngaøy nay vò aáy ñöôïc gaëp ñöôïc Ta vaø xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, laïi ñöôïc Ta thoï kyù: “Naøy caùc Tyø-kheo, neáu muoán bieát haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi ñieàu phuïc caùc caên hôn heát laø ai? Ñoù laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy vaäy.”

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, ngaøy xöa Tyø-kheo Nan- ñaø ñaõ troàng caùc caên laønh nhö vaäy. Nhôø nhaân duyeân ñoù, nay sinh trong nhaø hoï Thích, thaân maøu vaøng, ñaày ñuû ba möôi töôùng ñaïi tröôïng phu, ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn, laïi ñöôïc Ta thoï kyù: “Neáu muoán bieát trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi ñieàu phuïc caùc caên hôn heát laø ai? Ñoù laø Tyø-kheo Nan-ñaø naøy vaäy.”



**Phaåâm 58: NHAÂN DUYEÂN CUÛA BAØ-ÑEÀ-LÔÏI-CA (Phaàn 1)**

Thuôû noï, ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña doøng hoï Thích thaáy naêm traêm ñoàng töû hoï Thích xaû tuïc xuaát gia, khôûi leân yù nghó: “Ta cuõng coù theå theo Theá Toân xaû tuïc xuaát gia.” Nghó vaäy roài, ñoàng töû ñeán thöa cha meï:

–Laønh thay! Thöa song thaân phuï maãu, con muoán phaùt taâm xuaát gia theo Phaät, cuùi xin song thaân cho pheùp.

Nghe noùi nhö vaäy, cha meï lieàn baûo ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Cha meï nghó theá naøy: Cha meï phaûi nöông vaøo con, con phaûi

nöông vaøo cha meï, nhöng con ñaõ coù yù ñònh nhö vaäy, thì tuøy theo yù con muoán, cho pheùp con ñöôïc xuaát gia.

Khi aáy ñang maëc y phuïc tuyeät ñeïp voâ giaù, côõi voi toát, ñi ra cöûa thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, Ñeà-baø-ñaït-ña bò caùi moùc hai beân cöûa, moùc vaøo laøm raùch heát y phuïc. Coù moät vò ñaïi Baø-la-moân hieåu roõ töôùng soá, ôû gaàn beân thaáy vaäy, neân huyeàn kyù cho ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Söï nghieäp xuaát gia cuûa ñoàng töû seõ baát thaønh.

Ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña ra khoûi thaønh, ñi ñeán toøng laâm, leã döôùi chaân Phaät, ñöùng veà moät beân, baïch Phaät:

–Cuùi xin Theá Toân cho con xuaát gia.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân chaùnh nieäm quaùn saùt söï nghieäp ñôøi tröôùc vaø ñôøi sau cuûa Ñeà-baø-ñaït-ña ñeå bieát ñöôïc taâm haïnh cuûa ñoàng töû. Ñöùc Phaät baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, oâng neân caån thaän, khoâng neân xaû tuïc xuaát gia, chæ neân veà nhaø tu taäp, ñem cuûa caûi duøng vaøo vieäc boá thí, taïo caùc coâng ñöùc, khoâng neân xuaát gia trong phaùp cuûa Ta.

Khi aáy, bò Ñöùc Phaät quôû traùch, ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña ñi ñeán Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát, baïch:

–Thöa Thaùnh giaû Xaù-lôïi-phaát, cho con ñöôïc xuaát gia. Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát hoûi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, oâng ñaõ ñeán thöa vôùi Ñöùc Phaät chöa? Ñeà-baø-ñaït-ña thöa:

–Con ñaõ thöa vôùi Ñöùc Phaät roài. Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, Ñöùc Theá Toân ñaõ noùi vôùi oâng theá naøo? Ñeà-baø-ñaït-ña ñaùp:

–Thöa Thaùnh giaû, Ñöùc Phaät noùi theá naøy: “OÂng khoâng neân xaû tuïc xuaát gia, neân ôû nhaø tu haïnh boá thí, taïo caùc coâng ñöùc. Neáu xuaát gia ôû trong phaùp cuûa Ta, oâng seõ khoâng ñöôïc lôïi ích.”

Baáy giôø Xaù-lôïi-phaát môùi nghó: “Ngaøy nay Ñöùc Theá Toân ñaõ khoâng cho Ñeà-baø-ñaït-ña xuaát gia. Neáu ta cho xuaát gia thì ta khoâng ñuùng.” Nghó nhö vaäy roài, ngaøi Xaù-lôïi-phaát lieàn baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, oâng neân laøm theo lôøi Theá Toân daïy.

Luùc aáy ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña bò Xaù-lôïi-phaát khöôùc töø, laïi ñi ñeán choã Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân. Ñeán nôi ñaûnh leã, ñöùng lui veà moät beân, ñoàng töû baïch:

–Kính baïch Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân, cuùi xin ngaøi cho con ñöôïc xuaát gia.

Muïc-kieàn-lieân laïi hoûi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, oâng ñaõ ñeán thöa Ñöùc Phaät chöa? Ñeà-baø-ñaït-ña traû lôøi:

–Con ñaõ ñeán thöa Ñöùc Phaät roài.

Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân laïi baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Ñöùc Theá Toân ñaõ noùi vôùi oâng nhöõng gì? Ñeà-baø-ñaït-ña ñaùp:

–Theá Toân baûo con: “OÂng chôù neân boû tuïc xuaát gia ôû trong phaùp cuûa Ta, neân soáng taïi gia ñuùng nhö phaùp maø tu haønh, duøng cuûa caûi boá thí, taïo caùc coâng ñöùc. Chaúng neân xuaát gia ôû trong phaùp cuûa Ta. Neáu xuaát gia thì khoâng lôïi ích cho oâng.”

Baáy giôø Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân cuõng baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–OÂng caàn phaûi nghe lôøi Theá Toân daïy, neân trôû veà nhaø, caàn phaûi laøm nhöõng vieäc aáy.

Luùc aáy Ñeà-baø-ñaït-ña cuõng bò Muïc-kieàn-lieân khoâng cho xuaát gia, laïi ñi ñeán choã Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp… Sô löôïc nhö treân.

Keá tieáp, Ñeà-baø-ñaït-ña ñi ñeán choã ngaøi Ca-chieân-dieân, roài ñi ñeán choã ngaøi Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp. Keá tieáp ñi ñeán Tröôûng laõo choã ngaøi Na-ñeà Ca-dieáp. Keá tieáp ñi ñeán choã Tröôûng laõo Öu-ba-tö-na, cho ñeán choã cuûa caùc ngaøi Ma-ha Caâu-hy-la, Ma-ha Toân-ñaø-ly-ba-ña... ñeàu khoâng ñöôïc cho xuaát gia.

Ñeà-baø-ñaït-ña ñi ñeán choã Tröôûng laõo Öu-ba-ly Ba-ña, ñaûnh leã döôùi chaân, ñöùng luøi veà moät beân. Ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña laïi caàu Öu- ba-ly Ba-ña xin xuaát gia.

Tröôûng laõo Öu-ba-ly Ba-ña laïi hoûi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–OÂng ñaõ ñeán choã Ñöùc Phaät chöa? Ñeà-baø-ñaït-ña ñaùp:

–Thöa Thaùnh giaû, tröôùc ñaây con ñaõ ñeán choã Ñöùc Phaät roài. Baáy giôø Tröôûng laõo Öu-ba-ly Ba-ña hoûi:

–OÂng ñaõ ñeán choã Ñöùc Phaät, Ngaøi ñaõ daïy oâng nhöõng gì?

Ñeà-baø-ñaït-ña ñaùp:

–Theá Toân baûo con khoâng neân xaû tuïc xuaát gia, chæ neân ôû taïi nhaø y nhö phaùp tu taäp, duøng cuûa caûi boá thí, taïo caùc coâng ñöùc, chaúng neân ôû trong phaùp cuûa Ngaøi xuaát gia. Neáu xuaát gia thì con khoâng ñöôïc lôïi ích.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 58

**Phaåm 58: NHAÂN DUYEÂN CUÛA BAØ-ÑEÀ-LÔÏI-CA (Phaàn 2)**

Baáy giôø Tröôûng laõo Öu-ba-ly Ba-ña suy nghó: “Nay Theá Toân ñaõ khoâng cho ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña xuaát gia, neáu ta voäi cho xuaát gia thì ta khoâng ñuùng.” Nghó nhö vaäy roài lieàn baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Ñoàng töû phaûi nghe lôøi Theá Toân daïy, caàn phaûi laøm nhöõng vieäc nhö vaäy.

Ñeà-baø-ñaït-ña tuaàn töï ñaõ ñi ñeán choã caùc Tyø-kheo Thöôïng toïa, Ñaïi ñöùc caàu xin xuaát gia maø caùc vò Tyø-kheo Thöôïng toïa, Ñaïi ñöùc ñeàu noùi vôùi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Ñöùc Theá Toân ñaõ coù lôøi daïy nhö vaäy, ñoàng töû neân laøm theo lôøi daïy ñoù.

Baáy giôø Ñeà-baø-ñaït-ña bò caùc Tyø-kheo töø choái khoâng cho xuaát gia, neân côõi voi traéng trôû veà thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ, soáng laïi caûnh vöông cung.

Ñoàng töû A-nan khi vöøa thaáy naêm traêm ñoàng töû hoï Thích ñeàu ñöôïc xuaát gia, lieàn nghó theá naøy: “Ngaøy nay ta phaûi xaû tuïc xuaát gia.” Nghó nhö vaäy roài ñeán thöa cha meï:

–Thöa cha meï, yù con ngaøy nay muoán xaû tuïc theo Ñöùc Phaät xuaát gia, cuùi xin cha meï hoan hyû cho con ñöôïc toaïi nguyeän.

Meï A-nan voán coù taâm baát tònh ñoái vôùi Ñöùc Phaät. Vì lyù do gì baø ta coù taâm nhö vaäy? Vì khi Ñöùc Theá Toân coøn laø Boà-taùt taïi gia, baø ta thaáy Boà-taùt coù coâng ñöùc oai löïc saùng ngôøi, neân ñoái vôùi Boà-taùt baø sinh nhieãm taâm, noùi nhieàu lôøi baát chaùnh. Khi aáy Boà-taùt vì ngöôøi thaân cuûa baø aáy laø di maãu Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà, neân ñoái vôùi lôøi baát chaùnh aáy, Ngaøi im laëng khoâng quan taâm.

Vì baø khoâng coù tònh taâm neân nhaát ñònh khoâng cho A-nan xaû tuïc xuaát gia. Khi nghe noùi laïi laø A-nan muoán xuaát gia, nhöng cha meï

khoâng cho, Ñeà-baø-ñaït-ña ñeán noùi vôùi A-nan:

–Taâm ñoàng töû thaät söï muoán xuaát gia nhöng cha meï chöa cho phaûi khoâng?

A-nan ñaùp lôøi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Ñuùng nhö lôøi vöông töû noùi. Toâi khoâng bieát laøm caùch gì ñeå cha meï cho pheùp xuaát gia, ñöôïc thoï giôùi laøm Tyø-kheo.

Ñeà-baø-ñaït-ña noùi vôùi A-nan:

–Neáu sau naøy cha meï ñoàng töû cho ñoàng töû xuaát gia thì noùi cho ta bieát, ñeå cuøng ngöôøi ñi xuaát gia.

A-nan lieàn ñaùp:

–Nhö lôøi vöông töû noùi, toâi khoâng daùm thaát höùa.

Baáy giôø A-nan nghó theá naøy: “Cha meï ta chaéc chaén khoâng cho ta xuaát gia” Nghó nhö vaäy roài, lieàn ôû trong nhaø laáy naêm traêm ñoàng tieàn leùn ñi ñeán nöôùc Tyø-ñeà-da, nôi laøng noï coù moät tröôûng giaû, tröôùc kia laø baïn toát cuûa phuï vöông, ñem naêm traêm tieàn giao cho tröôûng giaû vaø daën:

–Toâi ñem soá tieàn naøy giao cho nhaân giaû ñeå duøng vaøo vieäc aên uoáng cho toâi. Khi naøo muoán aên thì toâi ñi ñeán nhaø nhaân giaû, luùc aáy ñem tieàn naøy mua ñoà aên cho toâi. Nhaân giaû cuõng ñöøng hoûi toâi töø ñaâu ñeán. Khi toâi ñeán laø nhaân giaû bieát toâi caàn thöùc aên.

A-nan noùi nhö vaäy roài, lieàn ñi ñeán choã hoang vaéng, thoï giôùi “khoâng noùi”, ñi-ñöùng-naèm-ngoài im laëng khoâng noùi. Moãi khi caàn thöùc aên, A-nan ñi ñeán nhaø tröôûng giaû ngoài aên uoáng im laëng. AÊn uoáng xong roài, im laëng ra veà.

Baáy giôø daân cö ôû laøng naøy thöôøng thaáy ñoàng töû Thích A-nan ñi ñöùng naèm ngoài, tôùi lui im laëng. Thaáy vaäy, hoï môùi hoûi A-nan:

–Nhaân giaû laø ai?

Baáy giôø A-nan khoâng ñaùp moät lôøi, laïi im laëng boû ñi. Khi aáy daân laøng noùi vôùi nhau: “Vò Tieân nhaân naøy coù leõ phaùt xuaát töø nöôùc Tyø-ñeà- da.” Vì vaäy, hoï ñaët teân A-nan laø Tieân nhaân nöôùc Tyø-ñeà-da.

Moät hoâm, cha meï A-nan nghe noùi theá naøy: “A-nan troán khoûi thaønh Ca-tyø-la, ñi ñeán xoùm laøng thuoäc nöôùc Tyø-ñeà-da, thoï giôùi “khoâng noùi”, tu haïnh tieân, nay ñaõ thaønh Tieân nhaân.” Nghe ñöôïc tin

naøy cha meï A-nan, lieàn sai söù giaû ñeán noùi:

–Con ôi! Con ôi, neáu con quyeát ñònh khoâng chòu ôû nhaø, chæ muoán xuaát gia thì neân theo ñoàng töû hoï Thích maø xuaát gia.

A-nan nghe vaäy trôû veà nhaø, roài ñeán noùi vôùi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, vöông huynh phaûi bieát, cha meï toâi ñaõ cho toâi xuaát gia roài.

Ñeà-baø-ñaït-ña laïi hoûi A-nan:

–YÙ vöông töû nay muoán xuaát gia vôùi ai? A-nan ñaùp:

–Nay yù toâi muoán theo Ñöùc Phaät xuaát gia. Ñeà-baø-ñaït-ña laïi noùi:

–Ta tröôùc ñaây ñaõ ñeán Ñöùc Phaät caàu xin xuaát gia, maø Ngaøi khoâng cho ta xuaát gia.

A-nan laïi noùi:

–Neân ñeán choã thaùnh giaû Xaù-lôïi-phaát caàu xin xuaát gia. Ñeà-baø-ñaït-ña laïi ñaùp:

–Tröôûng laõo naøy cuõng khoâng cho ta xuaát gia. Nhö vaäy cho ñeán Ma-ha Muïc-kieàn-lieân, Ma-ha Ca-dieáp, Ñaïi Ca-chieân-dieân, Öu-laâu- taàn-loa Ca-dieáp, Na-ñeà Ca-dieáp, Giaø-da Ca-dieáp, Öu-ba-tö-na, Ma- ha Caâu-hy-la, Ma-ha Chuyeân-ñaø, Öu-ba-ly Ba-ña..., bao nhieâu chö vò Tyø-kheo Thöôïng toïa, Ñaïi ñöùc nhö vaäy ñeàu khoâng cho ta xuaát gia.

A-nan laïi hoûi Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, nhö theo yù vöông huynh thì neân ñi ñaâu? Ñeà-baø-ñaït-ña ñaùp:

–Naøy A-nan, chuùng ta neân ñi ñeán choã naøo maø khoâng ai bieát. A-nan laïi noùi:

–Toâi cuõng tuøy theo yù cuûa vöông huynh.

Moãi gia ñình hoï Thích trong hoaøng gia phaûi coù moät ngöôøi xuaát gia, neân coù nhieàu ñoàng töû hoï Thích ñaày oai theá xuaát gia theo Phaät.

Khi aáy taïi thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ coù moät gia ñình hoï Thích noï chæ coù hai anh em. Ngöôøi em teân laø Ma-ni-laâu-ñaø *(boån cuõ goïi laø A-ni- laâu-ñaø)*. Ngöôøi anh teân laø Ma-ha Na-ma. Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ñaõ nhieàu kieáp troàng caùc caên laønh, tu caùc haïnh giaûi thoaùt, döùt caùc phieàn naõo, höôùng veà Nieát-baøn, khoâng muoán sinh trong caùc coõi höõu laäu, ôû trong tam giôùi chæ muoán dieät saïch caùc hoaëc laäu. Do vì trong quaù khöù

ñoàng töû chöùa nhieàu coâng ñöùc neân ngaøy nay sinh trong nhaø hoï Thích. Töø khi ñoàng töû sinh trong nhaø hoï Thích aáy thì gia nghieäp cuûa nhaø naøy laàn laàn phaùt trieån, nhö laø cuûa caûi, vaøng baïc, luùa gaïo, chaân chaâu, löu ly, san hoâ, hoå phaùch, caùc loaïi bích ngoïc... cho ñeán vaøng baïc, nhaân söï, suùc sinh ñeàu ñöôïc ñaày ñuû, naêm traêm thöù taøi vaät aån taøng döôùi ñaát töï nhieân ñöôïc xuaát hieän. Khi ñoàng töû naèm nguû, nôi giöôøng laïi coù chö Thieân ñem naêm traêm traân baûo voâ giaù traûi treân giöôøng.

Quyeán thuoäc thaáy nhöõng ñieàu kyø laï nhö vaäy neân cuøng nhau baøn: “Khi ñoàng töû naøy nguû, coù chö Thieân ñem vaät baùu voâ giaù traûi treân giöôøng. Vì vaäy, chuùng ta neân ñaët teân ñoàng töû naøy laø Ma-ni-laâu- ñaø.”

Ñoàng töû naøy khoâi ngoâ deã thöông, ngöôøi ta nhìn thaáy khoâng

chaùn, laøn da vaøng töôi gioáng nhö vaøng roøng, ñaàu troøn nhö chieác loïng, muõi cao lôùn ñaày ñaën gioáng nhö muõi chim Anh voõ, hai caùnh tay duoãi daøi quaù goái, thaân theå ngang doïc treân döôùi caân phaân, caùc caên hoaøn haûo khoâng khuyeát. Cha meï ñaët rieâng boán baûo maãu chaêm soùc: Moät baø boàng beá, moät baø taém röûa, moät baø buù môùm vaø moät baø daãn daïo chôi. Boán baûo maãu naøy chaêm nom nuoâi döôõng, ñoàng töû daàn daàn ñöôïc lôùn khoân, ñaõ coù hieåu bieát. Thaáy ñoàng töû rong chôi ñaây ñoù, ñaõ ñeán luùc coù khaû naêng tieáp thu söï giaùo duïc neân cha meï daïy caùc kyõ ngheä ñeå giao phoù gia nghieäp. Nhöõng moân ñoù laø toaùn soá, aán kyù, aâm nhaïc, ca vuõ, traøo phuùng, haøi höôùc, khoâi haøi, nhaûy muùa, duyeân daùng, goït söûa caùc ngoïc ma ni, may caét, nhuoäm aùo, pha cheá caùc muøi thôm, toâ veõ hoa laù vaø chaân dung; daïy caùc loaïi côø vi kyø, luïc baùt, xu boà cuøng caùc troø vui khaùc...; daïy hoïc vaên chöông, côõi voi, côõi ngöïa vaø caùc loaïi xe; ngheä thuaät baén teân, cöû chæ cuùi xuoáng ngöôùc leân, thu söùc, ra söùc, xoa boùp..., daïy pheùp xua ñuoåi giaëc loaïn, ñieàu voi lao nhanh, tu söûa hoa vieân, cung caùch ñi ñöùng ra vaøo, bieát roõ ñieàm toát xaáu, vi teá aån taøng, phaù caùc quaân traän, naém tay ngöôøi khaùc hoï gôõ khoâng ra, ñöùng yeân treân ñaát ngöôøi xoâ khoâng lay ñoäng, chaûi ñaàu söûa toùc, caàm dao ñeõo goït, duøi thuûng caùc vaät, cheû böûa goã ñaù, baén ñích khoâng sai, baén ñuùng caùc phaàn treân ngöôøi trong chaân loâng sôïi toùc; baén cung nhanh nhö tieáng ñoäng, giöông cung raát maïnh… Bao nhieâu ngheà nhö vaäy ñeàu ñöôïc am töôøng,

thaønh töïu ñaày ñuû, khoâng gì laø khoâng bieát, yù chí saâu xa, tinh thaàn saùng suoát, taâm trí tuyeät vôøi, trí tueä thoâng minh.

Sau ñoù, ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ñi theo thaân phuï kieåm tra noâng nghieäp, cho ñeán vieäc möu sinh. Khi ñeán ñoù, vì khaùt nöôùc neân ñoàng töû ñi ñeán bôø suoái muùc nöôùc ñeå uoáng, thì nöôùc suoái bieán thaønh cam loä chö Thieân. Thaân phuï khoâng bieát, thaáy vaäy laäp töùc caûn ngaên, keâu leân:

–Naøy con! Naøy con! Khoâng neân uoáng nöôùc ñoù, sôï e thaân con chaúng an.

Khi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ñaõ neám thöû nöôùc suoái, thöa thaân phuï:

–Cha ôi! Nöôùc suoái naøy raát ngon ngoït.

Vì thaân phuï khoâng tin neân ñoàng töû duøng tay buïm nöôùc daâng cho cha vaø thöa:

–Neáu khoâng tin, xin cha neám thöû nöôùc naøy. Vì vaäy cha ñoàng töû neám thöû roài noùi:

–Con ôi! Con ôi, cha tuy soáng ôû vöông cung nhöng chöa töøng ñöôïc uoáng nöôùc ngon ngoït nhö vaäy!

Noùi lôøi aáy roài, ngöôøi cha raát vui möøng vì thaáy vieäc chöa töøng coù, töï noùi:

–Con ta thaät kyø laï, coù phöôùc baùu raát lôùn. Töø khi sinh ra cho ñeán ngaøy nay, bao nhieâu nhu caàu aên uoáng, saéc, höông, vò, xuùc, moãi khi ngöôøi ta ñem ñeán cho con ta ñeàu bieán thaønh toát hôn gaáp boäi laàn.

Baáy giôø ngöôøi anh laø Ma-ha Na-ma thaáy thöùc aên uoáng cuûa em mình nhö vaäy môùi sinh taâm ganh tò neân noùi:

–Vì sao nhöõng thöùc aên ngon trong saïch thôm tho chæ daønh rieâng cho em aáy maø chaúng cho mình?

Ngöôøi meï nghe con lôùn noùi nhö vaäy, lieàn baûo:

–Con ôi! Con ôi, con coù bieát chaêng, töø tröôùc ñeán giôø nhöõng thöùc aên uoáng laøm xong, ñem cho Ma-ni-laâu-ñaø, thöôøng thöôøng bieán ngon hôn gaáp möôøi laàn.

Nhöng Ma-ha Na-ma vaãn nhaát ñònh khoâng tin.

Laïi moät hoâm noï Ma-ni-laâu-ñaø daïo chôi trong laâm vieân, sai ngöôøi haàu veà nhaø laáy ñoà aên vaø baûo:

–Ngöôøi ñeán choã meï ta nhaän ñoà aên ñem ñeán ñaây.

Khi aáy meï ñoàng töû saép ñoà aên treân maâm, roài duøng luïa traéng phuû leân treân, sai ngöôøi mang ñeán cho ñoàng töû Ma-ha Na-ma tröôùc, roài sau

ñoù môùi sai ngöôøi mang ñeán cho ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø.

Khi mang thöùc aên ñeán, ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø thaáy maøu saéc höông vò ngon hôn gaáp boäi phaàn, thöùc aên trong caùc toâ dóa cuõng traøn ñaày. Tuy söï vieäc nhö vaäy, nhöng Ma-ha Na-ma vaãn khoâng tin, laïi noùi:

–Tuy thöùc aên töø nhaø mang ñeán nhöng thöùc aên ngon dôû ñaày vôi laø do ngöôøi nhaø saép xeáp, ai bieát ñöôïc vieäc naøy?

Moät luùc khaùc, Ma-ni-laâu-ñaø du ngoaïn quang caûnh trong vieân laâm, sai ngöôøi haàu veà thöa vôùi meï mình: “Xin meï cho ngöôøi mang ñoà aên ñeán.” Baáy giôø ngöôøi meï laáy caùc baùt dóa khoâng ñaët treân maâm roài duøng khaên phuû leân treân, cho ngöôøi mang ñeán ñöùa con lôùn xem tröôùc, sau ñoù môùi mang ñeán cho Ma-ni-laâu-ñaø. Baø ta noùi vôùi ñoàng töû lôùn:

–Con töï xem ñoù, hö thaät theá naøo?

Ma-ha Na-ma nghe noùi nhö vaäy, lieàn ñi theo chieác maâm ñeán choã Ma-ni-laâu-ñaø, thaáy baùt dóa trong maâm chöùa ñaày ñoà aên maøu saéc höông vò thôm ngon. Khi thaáy vieäc nhö vaäy ñoàng töû Ma-ha Na-ma, raát vui möøng, thoát leân theá naøy:

–Kyø laï thay! Chöa töøng thaáy! Em ta coù phöôùc ñöùc lôùn nhö vaäy!

Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø qua thôøi gian khoân lôùn, söùc löïc traùng kieän, cha meï vì ñoàng töû xaây ba toøa nhaø. Toøa thöù nhaát duøng vaøo muøa Ñoâng, toøa thöù hai duøng vaøo muøa Xuaân thu vaø toøa thöù ba duøng vaøo muøa Heø. Toøa nhaø ôû vaøo muøa Ñoâng thì hoaøn toaøn aám aùp. Toøa nhaø ôû vaøo muøa Heø thì hoaøn toaøn maùt meû vaø toøa nhaø ôû vaøo muøa Xuaân vaø Thu thì nhieät ñoä oân hoøa hôïp yù. Choã ôû cuûa ñoàng töû khoâng coù moät ngöôøi ñaøn oâng naøo khaùc, duy nhaát moät mình ñoàng töû, töï yù ñi laïi thoï höôûng ñuû thöù vui nguõ duïc.

Baáy giôø ñoàng töû Ma-ha Na-ma suy nghó: “Ngaøy nay caùc ñoàng töû hoï Thích ñeàu coù theá löïc lôùn, moãi gia ñình phaûi coù moät ngöôøi ñi xuaát gia maø gia ñình ta chöa coù ngöôøi ñi xuaát gia. Vaäy ta neân xaû tuïc xuaát gia. Neáu khoâng thì phaûi baûo em ta Ma-ni-laâu-ñaø xuaát gia.” Ma- ha Na-ma nghó nhö vaäy roài, lieàn ñi ñeán noùi vôùi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, caùc gia ñình thuoäc hoï Thích coù ñaày theá löïc, moãi nhaø phaûi coù moät ngöôøi xuaát gia, maø trong nhaø chuùng ta chöa

coù ai xuaát gia. Anh suy nghó laø hoaëc em hoaëc anh phaûi coù moät ngöôøi xuaát gia.

Baáy giôø ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø thöa vôùi anh Ma-ha Na-ma:

–Anh haõy xuaát gia, em khoâng theå xuaát gia. Ma-ha Na-ma laïi noùi:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, neáu nhö vaäy, anh seõ giao phoù gia nghieäp cho em. Phaøm nguyeân taéc canh taùc, tröôùc phaûi caøy ñaát, sau ñoù ban cho baèng, keá ñeán doïn saïch coû caây gaïch ñaù, roài môùi gieo gioáng. Sau khi gieo gioáng, neáu trôøi khoâng möa phaûi tuøy thôøi tieát maø töôùi nöôùc. Em phaûi theo phöông phaùp caøy böøa troàng tæa thaät kyõ vaø ñôïi thu hoaïch. Sau ñoù, doïn saïch coû raùc choân laáp döôùi ñaát vaø ñem phaàn thu gaët caát vaøo kho. Laøm nhö vaäy roài, cho ñeán naêm sau cuõng nhö theá, töø naêm naøy sang naêm khaùc cöù theo thöù lôùp nhö vaäy maø laøm, khoâng ñöôïc döøng nghæ.

Baáy giôø ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø thöa vôùi Ma-ha Na-ma:

–Nhö vaäy thì em ôû nhaø laøm caùc coâng vieäc khoâng ngôùt, cuõng khoâng coù thôøi gian nghæ ngôi. Laøm vieäc nhö vaäy, khoâng coù ngaøy hoaøn taát thì thôøi gian naøo em ñöôïc ôû nôi ba toøa nhaø höôûng thuï thuù vui nguõ duïc?

Ñoàng töû Ma-ha Na-ma laïi baûo ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy em, vieäc laøm aáy quaû thaät khoâng coù ngaøy xong, cuõng khoâng coù thôøi gian chaám döùt. Cha meï chuùng ta daønh duïm cuûa caûi oâng baø ñeå laïi, neân laøm vieäc cuõng nhö vaäy, coâng vieäc chöa xong maø ñaõ keát lieãu cuoäc ñôøi.

Baáy giôø ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø noùi vôùi anh Ma-ha Na-ma:

–Neáu bieát ñöôïc vieäc laøm khoâng bao giôø xong, khoâng coù ngaøy chaám döùt, cha meï mình ñaõ ham tieác söï nghieäp toå tieân, laøm luïng khoâng coù thôøi gian thoâi nghæ maø ñaõ boû thaân maïng thì cuõng khoâng neân ôû. Em nghó anh phaûi ôû laïi nhaø kinh doanh söï nghieäp, ñeå em xaû tuïc xuaát gia tu taäp.

Luùc aáy ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ñeán thöa cha meï:

–Kính thöa song thaân, con nay muoán xaû tuïc xuaát gia, ñeán thænh yù cha meï cho pheùp con ñöôïc xaû tuïc xuaát gia, ñeán tu hoïc vôùi Nhö Lai.

Baáy giôø cha meï baûo Ma-ni-laâu-ñaø:

–Con phaûi bieát, cha meï chæ coù hai con, neân ñoái vôùi hai con cha

meï raát yeâu quyù, khoâng muoán xa lìa. Neáu xa lìa trong giaây laùt thì cha meï öu saàu khoå naõo. Giaû söû ta coù cheát roài, vaãn mong muoán khoâng xa lìa hai con. Huoáng chi ngaøy nay cha meï coøn soáng maø laïi cho con ñi xuaát gia hay sao!

Cöù nhö vaäy, ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø xin ñeán laàn thöù hai, roài ñeán laàn thöù ba, thöa:

–Con muoán xaû tuïc xuaát gia ôû trong giaùo phaùp cuûa Nhö Lai. Cuùi xin cha meï cho pheùp.

Thuôû tröôùc, khi Thaùi töû Taát-ñaït-ña xuaát gia tu phaïm haïnh thì Ñaïi vöông Thaâu-ñaàu-ñaøn vì Boà-taùt maø öu saàu khoå naõo, böùc xuùc neân trieäu taäp hoaøng gia, tuyeân boá:

–Naøy caùc quyeán thuoäc, quyù vò phaûi bieát, nay Thaùi töû Taát-ñaït-ña con ta ñaõ xuaát gia roài, ta khoâng muoán ôû ngoâi vua, laïi cuõng khoâng muoán ñoäi maõo Thieân quan. Trong hoaøng gia, vò naøo coù theå nhaän laõnh ngoâi vua, ta seõ laøm leã quaùn ñaûnh trao maõo Thieân quan truyeàn ngoâi cho.

Baáy giôø trong hoäi coù ñoàng töû Baø-ñeà-lôïi-ca, con cuûa baø Haéc-Cuø-

ñaø-di, taâu vua:

–Taâu Ñaïi vöông, haï thaàn coù theå nhaän ngoâi vua vaø Thieân quan.

Luùc aáy vua Thaâu-ñaàu-ñaøn vaø taát caû hoaøng gia hoï Thích lieàn laøm leã quaùn ñaûnh trao Thieân quan truyeàn ngoâi vua cho ñoàng töû Baø- ñeà-lôïi-ca. Töø ñoù veà sau, Baø-ñeà-lôïi-ca hoï Thích laøm vua, quyeán thuoäc goïi laø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca. Vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca laøm vua traûi qua möôøi hai naêm, ñuùng nhö phaùp trò hoùa daân chuùng. Quyeán thuoäc hoaøng toäc hoï Thích voán tröôùc ñoù coù laäp lôøi cam keát: “Neáu ngöôøi naøo nhaän ñöôïc Thieân quan laøm vua thì vò aáy phaûi vì taát caû quyeán thuoäc hoï Thích maø theát ñaõi böõa tieäc sôn haøo haûi vò ñuû traêm thöùc aên uoáng.” Vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca vôùi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø khi xöa coøn thôøi thô aáu voïc ñaát chôi vôùi nhau, keát laøm baïn beø, neân nay nhaø vua thieát hoäi, ra leänh ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy ñoàng töû, anh giuùp ñôõ ta theát ñaõi quyeán thuoäc tröôùc, xong

roài ta vôùi anh cuøng aên.

Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø taâu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Y theo leänh Ñaïi vöông, thaàn khoâng daùm traùi lôøi.

Khi nhaø vua cuøng vôùi ñoàng töû lo theát ñaõi quyeán thuoäc xong, sau ñoù môùi cuøng aên. AÊn xong, nhaø vua môøi ñoàng töû löu laïi nghæ taïi hoaøng cung.

Ñeâm aáy saép qua, trôøi gaàn saùng, vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca ñeán vaán an ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy ñoàng töû, ñeâm roài coù nguû ngon khoâng? Ma-ni-laâu-ñaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, ñeâm qua toâi nguû khoâng ngon. Nhaø vua hoûi:

–Lyù do gì khanh nguû khoâng ngon? Ma-ni-laâu-ñaø ñaùp:

–Ñeâm roài toâi bò ñau buïng vaø noùng laïnh. Nhaø vua hoûi:

–Lyù do gì ñau buïng vaø noùng laïnh? Ma-ni-laâu-ñaø laïi ñaùp:

–Thöa Ñaïi vöông, thöùc aên uoáng ngaøy hoâm qua gia vò khoâng thích hôïp, do vaäy hieän giôø toâi coøn ñau buïng. Laïi chieác chaên ñaép naøy, khi xöa thôï deät deät chaên, thaân hoï bò noùng laïnh neân toâi cuõng maéc beänh noùng laïnh.

Baáy giôø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca keâu ngöôøi ñaàu beáp hoûi:

–Khanh vöøa roài laøm moùn aên traêm vò laø coù quaù nhieàu hay quaù ít hay laø vöøa phaûi?

Ngöôøi ñaàu beáp taâu:

–Thöa Ñaïi vöông, ñuùng nhö vaäy, ñuùng nhö vaäy! Khi haï thaàn laøm thöùc aên, coù vò hôi nhieàu, coù vò hôi ít. Vì khi aáy haï thaàn baän roän khoâng ñöôïc nhö yù, lo ñi kieåm tra nhieàu vieäc. Laïi ngöôøi phuï taù khoâng bieát xöû duïng neân gia vò ñeàu bò laàm loän.

Vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca laïi cho ngöôøi ñoøi thôï deät chaên ñeán hoûi:

–Khi khanh vì ta deät chieác chaên naøy, vì sao khoâng chuyeân taâm? Thôï deät ñaùp:

–Taâu Ñaïi vöông, ñuùng nhö lôøi ngaøi noùi. Khi haï thaàn deät taám chaên ñoù thaân theå bò beänh noùng laïnh, maø Ñaïi vöông laïi sai söù giaû ñeán thoâi thuùc. Luùc aáy haï thaàn chöa heát noùng laïnh, sôï Ñaïi vöông töùc giaän neân haï thaàn deät voäi ñöa cho söù giaû, cho neân taám chaên khoâng ñöôïc

tinh xaûo.

Baáy giôø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca cho vieäc naøy thaät kyø laï chöa töøng coù, khoâng theå nghó baøn, neân nghó: “Ít coù! Ít coù! Ma-ni-laâu-ñaø laïi coù trí tueä thuø thaéng vi dieäu nhö vaäy!.”

Vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca noùi vôùi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, töø nay veà sau, neáu coù caàn gì ôû ta ñoàng töû khoûi phaûi ñích thaân ñeán, chæ cho ngöôøi ñeán. Ta khoâng phuï nhau ñaâu.

Luùc ñoù meï ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø nghó: “Thích Baø-ñeà-lôïi-ca naøy thuôû thô aáu ñaõ cuøng con ta voïc ñaát chôi vôùi nhau, ñoàng keát baïn thaân thieän, neân ngaøy nay ñoàng töû chaéc khoâng xuaát gia.” Nghó nhö vaäy roài, baø goïi con mình veà vaø noùi:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, neáu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca xaû tuïc xuaát gia thì khi aáy con coù xuaát gia khoâng?

Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø nghe meï hoûi nhö vaäy, neân ñi gaëp vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca. Trong luùc naøy, nhaø vua rôøi cung ñieän ñeán döï hoäi taïi Na-tra-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Dó ca thuyeát caùt söï) vaø* ñang ngoài xem. Baáy giôø ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø suy nghó: “Neáu ta ñi vaøo hoäi thì nhaát ñònh seõ caûn trôû söï du hyù thöôûng ngoaïn cuûa nhaø vua.” Nghó nhö vaäy roài, neân ngoài ngoaøi ngoõ, ñôïi hoäi vui Na-tra-ca tan, sau ñoù môùi vaøo.

Khi ôû trong hoäi, luùc hoäi vui nhoän nhaát, nhaø vua thaáy moät nöõ ca

só tay caàm ñaøn khoâng haàu. Khi aáy ñaøn boãng ñöùt moät daây, naøng leï tay noái laïi maø trong hoäi vui Na-tra-ca khoâng coù moät ai hay bieát, chæ moät mình nhaø vua thaáy maø thoâi. Nhöng ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ôû ngoaøi ngoõ cuõng bieát vieäc naøy.

Khi ñoàng töû thaáy hoäi vui Na-tra-ca-saép heát, môùi ñeán gaëp nhaø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca. Ñeán nôi, chaøng laáy tay choaøng coå nhaø vua roài sau ñoù môùi ngoài veà moät beân. Nhaø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca noùi vôùi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, tröôùc ñaây ta coù noùi vôùi ñoàng töû, neáu coù caàn vieäc gì khoûi phaûi thaân haønh ñeán, chæ cho ngöôøi ñeán, ta khoâng phuï ñaâu. Nay vì vieäc gì ñoàng töû ñích thaân ñeán ñaây?

Ma-ni-laâu-ñaø ñaùp:

–Taâu Ñaïi vöông, söï vieäc nhö theá naøy, khoâng theå cho ngöôøi khaùc ñeán ñöôïc.

Nhaø vua hoûi ñoàng töû:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, söï vieäc theo ngöôøi noùi laø vieäc gì? Laø do ñoàng töû hay laø do ta?

Ma-ni-laâu-ñaø ñaùp:

–Taâu Ñaïi vöông, vieäc naøy do toâi, cuõng coù lieân quan ñeán Ñaïi vöông.

Nhaø vua laïi hoûi:

–Neáu coù lieân quan ñeán ta thì xin ñoàng töû noùi roõ. Ma-ni-laâu-ñaø ñaùp:

–Taâu Ñaïi vöông, Ñaïi vöông phaûi bieát, yù toâi muoán xaû tuïc xuaát gia. Nhö vaäy, vieäc aáy coù lieân quan ñeán Ñaïi vöông.

Nhaø vua laïi ñaùp:

–Naøy ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø, ñoàng töû muoán xaû tuïc xuaát gia, taát coù quan heä ñeán ta, ta seõ ñoàng yù cho ñoàng töû xuaát gia. Ñoàng töû ñoái vôùi ta chôù neân lo aâu. Neáu muoán xuaát gia thì tuøy yù ñoàng töû.

Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø taâu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Ñaïi vöông phaûi cuøng toâi xuaát gia. Vì sao? Vì cha meï toâi noùi vôùi toâi: “Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, neáu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca xaû tuïc xuaát gia thì con cuõng theo nhaø vua maø xuaát gia.”

Luùc ñoù ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø thaáy vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi lôøi chaân thaät:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, ñoàng töû muoán xaû tuïc xuaát gia, neáu coù quan heä ñeán ta thì ta khoâng laøm ngöôïc laïi, seõ tuøy thuaän vôùi ñoàng töû maø xuaát gia.

Luùc ñoù moïi ngöôøi trong hoaøng gia hoï Thích ñeàu noùi lôøi thaønh

thaät: ñaø.

–Nhö vaäy, xin thænh Ñaïi vöông cuøng ñi xuaát gia vôùi Ma-ni-laâu- Baáy giôø Ñaïi vöông Thích Baø-ñeà-lôïi-ca noùi vôùi ñoàng töû Ma-ni-

laâu-ñaø:

–Neáu quyeát ñònh nhö vaäy, ñoàng töû phaûi ñôïi ôû nhaø baûy naêm, ñeå ta saép ñaët quoác söï xong xuoâi roài sau ñoù ta seõ cuøng ñoàng töû xaû tuïc xuaát gia.

Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø laïi taâu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Taâu Ñaïi vöông, chôù noùi nhö vaäy. Toâi khoâng theå ñôïi ñeán baûy naêm. Taïi sao? Taâu Ñaïi vöông, baûy naêm quaù laâu. Bieát ñaâu trong khoaûng thôøi gian ñoù vieäc xuaát gia cuûa chuùng ta bò trôû ngaïi.

Nhaø vua laïi noùi vôùi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Ñoàng töû coù theå ñôïi ta trong voøng saùu naêm, ñeå ta thu xeáp quoác söï xong roài, sau ñoù ta seõ cuøng vôùi ñoàng töû xaû tuïc xuaát gia.

Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø laïi taâu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Ñaïi vöông, khoâng neân noùi nhö vaäy. Toâi cuõng khoâng theå ñôïi saùu naêm. Vì sao vaäy? Vì saùu naêm quaù laâu, bieát ñaâu trong thôøi gian ñoù, coù vieäc gaây chöôùng ngaïi cho vieäc xuaát gia cuûa chuùng ta.

Nhaø vua Baø-ñeà-lôïi-ca laïi noùi vôùi ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy ñoàng töû, neáu nhaát ñònh nhö vaäy, xin ñoàng töû ñôïi ta trong voøng naêm naêm, ñeå ta thu xeáp quoác söï.

Cöù nhö vaäy, giaûm xuoáng boán naêm, ba naêm, hai naêm maø ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ñeàu khoâng chòu. Baáy giôø nhaø vua laïi noùi:

–Neáu khoâng chòu nhö vaäy, thì xin ñôïi ta trong voøng moät naêm ñeå ta thu xeáp quoác söï, sau ñoù ta seõ cuøng ñoàng töû xuaát gia.

Ma-ni-laâu-ñaø vaãn taâu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Toâi cuõng khoâng theå ñôïi ñeán moät naêm. Taïi sao? Vì moät naêm vaãn coøn laâu. Bieát ñaâu trong thôøi gian aáy coù vieäc cuûa nhaø vua laøm trôû ngaïi.

Baáy giôø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca noùi vôùi Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy ñoàng töû, neáu nhaát ñònh khoâng chòu, xin ñoàng töû ñôïi cho toâi trong voøng saùu thaùng ñeå toâi thu xeáp quoác söï.

Cöù nhö vaäy giaûm xuoáng ba thaùng, hai thaùng, moät thaùng maø ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø ñeàu khoâng chòu. Khi aáy vua Thích Baø-ñeà-lôïi- ca noùi vôùi Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy ñoàng töû, neáu ñoàng töû nhaát ñònh khoâng chòu, xin ñoàng töû ñôïi cho toâi baûy ngaøy baûy ñeâm ñeå toâi thu xeáp quoác söï, roài sau ñoù seõ cuøng ñoàng töû xaû tuïc xuaát gia.

Ma-ni-laâu-ñaø lieàn taâu vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Laønh thay! Taâu Ñaïi vöông. Laønh thay Baø-ñeà-lôïi-ca! Vaâng

theo yù Ñaïi vöông, toâi seõ ñôïi baûy ngaøy baûy ñeâm.

Thuôû aáy, Ñöùc Theá Toân ngöï taïi laøng A-noâ-di-ca-da. Trong baûy ngaøy ñeâm nôi hoaøng cung nhaø vua duøng caùc thöù trang hoaøng nhö chuoãi anh laïc trang söùc treân thaân, cho ñeán ôû hoa vieân thoï höôûng thuù vui nguõ duïc. Nhö ngöôøi saép ñi ñeán nhaø khaùc döï ñaïi hoäi, hoï goäi ñaàu, chaûi toùc, maëc y phuïc, duøng chuoãi anh laïc trang ñieåm treân thaân, sau ñoù môùi ñi. Khi vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca saép ñeán hoa vieân du ngoaïn vui chôi cuõng nhö vaäy.

Coù moät ñoàng töû teân laø Baït-phuø-ñaø *(nhaø Tuøy dòch laø Ña Mi).* Laïi coù moät ñoàng töû khaùc teân laø Cung-tyø-la. Laïi coù moät ñoàng töû khaùc teân laø Nan-ñeà-ca. Laïi coù moät ñoàng töû hoï Thích khaùc teân laø A-nan. Laïi coù moät ñoàng töû hoï Thích khaùc teân laø Ñeà-baø-ñaït-ña. Thaân theå caùc ñoàng töû naøy cuõng trang ñieåm nhö vò vua noùi treân, caùc ñoàng töû naøy cuõng maëc y phuïc, trang söùc baèng chuoãi anh laïc, laïi ñem theo moät thôï caét toùc gioûi, ñoàng ñi ñeán laøng A-noâ-di-ca-da.

Baáy giôø vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca coù caùc baûo vaät giaù trò ñeán ba traêm löôïng vaøng. Giaù trò y phuïc moät traêm löôïng vaøng, giaù trò chuoãi anh laïc moät traêm löôïng vaøng vaø giaù trò yeân cöông, ñoà trang bò cho ngöïa moät traêm löôïng vaøng. Ñoàng töû Ma-ni-laâu-ñaø cuõng nhö vaäy.

Caùc ñoàng töû hoï Thích: Baït-phuø-baø, Cung-tyø-la, Nan-ñaø-ca, A- nan-ñaø, Ñeà-baø-ñaït-ña, moãi vò cuõng coù nhieàu thöù baûo vaät giaù trò ñeán ba traêm löôïng vaøng. giaù trò trang bò cho ngöïa. Toång giaù trò baûo vaät

cuûa caùc ñoàng töû leân ñeán hai ngaøn moät traêm löôïng vaøng.

Khi caùc ñoàng töû ra khoûi thaønh Ca-tyø-la Baø-toâ-ñoâ roài, moïi ngöôøi xuoáng ngöïa, ñeàu côûi heát chuoãi anh laïc treân thaân cho thôï hôùt toùc vaø noùi:

–Caùc chuoãi anh laïc naøy chuùng ta ñeàu cho oâng ñeå sinh soáng, oâng

haõy nhaän laáy laøm voán sinh soáng, khoâng neân mong caàu gì khaùc.

Caùc ñoàng töû trao chuoãi anh laïc roài ñoàng ñi ñeán laøng A-noâ-di-ca.

Baáy giôø ngöôøi thôï hôùt toùc nghó theá naøy: “Nhöõng ngöôøi hoï Thích oai ñöùc laãy löøng coù khi seõ cho raèng ta ñöa caùc ñoàng töû ñi troán khaép ñoù ñaây. Vì lyù do ñoù, e raèng hoï ñeán böùc hieáp laøm toån haïi ta. Caùc ñoàng töû ñaõ möûa boû caùc vaät naøy, taïi sao ta laïi aên vaøo? Ngaøy nay, ta khoâng neân nhaän laáy caùc baûo vaät naøy, caùc ñoàng töû ñaõ giaøu sang phuù quyù, ñaày oai ñöùc laãy löøng nhö vaäy, vaãn coøn vöùt boû voâ löôïng taøi saûn, baûo

vaät cuøng vöông vò ñeå xaû tuïc xuaát gia. Huoáng gì nhö ta ngaøy nay vì côù gì maø khoâng theo hoï xuaát gia?.”

Suy nghó nhö vaäy roài, ngöôøi thôï hôùt toùc lieàn ñem caùc baûo vaät, chuoãi anh laïc... moùc treân caønh caây vaø thaàm nghó: “Neáu ai thaáy ñöôïc vaät naøy, töï do laáy duøng, hoaøn toaøn khoâng phaûi aên caép.”

Töï nghó nhö vaäy roài, ngöôøi thôï hôùt toùc ñi ñeán choã caùc ñoàng töû hoï Thích. Caùc ñoàng töû hoï Thích töø xa troâng thaáy ngöôøi thôï hôùt toùc höôùng ñeán, hoûi vò aáy:

–Vì sao oâng khoâng trôû veà nhaø?

Ngöôøi thôï hôùt toùc traû lôøi caùc ñoàng töû hoï Thích:

–Thöa caùc Thaùnh töû, toâi nghó theá naøy: “Nhöõng ngöôøi hoï Thích raát huøng cöôøng, coù ñaày oai ñöùc theá löïc nhö vaäy, coù theå cho raèng ta ñöa caùc ñoàng töû ñi troán ñoù ñaây. Vì lyù do ñoù, e sôï hoï ñeán laøm toån haïi thaân maïng ta. Caùc ñoàng töû ñaõ möûa boû baûo vaät, ta vì sao laïi aên vaøo, ta khoâng nhaän laáy caùc vaät baùu. Vì sao? Vì caùc ñoàng töû hoï Thích cöôøng thaïnh, coù nhieàu oai theá maø vaãn xuaát gia, huoáng chi ta ngaøy nay vì sao laïi khoâng xuaát gia?” Thöa caùc thaùnh töû! Vì lyù do ñoù toâi khoâng trôû veà nhaø.

Baáy giôø caùc ñoàng töû hoï Thích nghe noùi nhö vaäy neân baûo:

–OÂng ñaõ suy nghó, quyeát ñònh nhö vaäy thì khoâng neân trôû veà nhaø. Vì lyù do gì? Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Caùc ngöôøi hoï Thích cuûa ta oai nghieâm röïc rôõ, taát seõ cho raèng oâng daãn caùc ñoàng töû ñi troán ñoù ñaây. Ñaõ coù lôøi noùi nhö vaäy, nhaát ñònh hoï seõ ñeán laøm haïi thaân maïng oâng.

Baáy giôø caùc ñoàng töû hoïThích cuøng vôùi ngöôøi thôï hôùt toùc ñoàng ñi ñeán choã Phaät, ñeán nôi leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài veà moät beân vaø baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xin cho chuùng con ñöôïc xaû tuïc xuaát gia

thoï giôùi Cuï tuùc.

Hoï laïi baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ngaøi cho chuùng con xuaát gia thì neân ñoä cho ngöôøi thôï hôùt toùc xuaát gia tröôùc. Vì sao? Vì ngöôøi thôï hôùt toùc naøy ñaõ traûi qua thôøi gian laâu daøi caàn khoå phuïng söï chuùng con, chöa

töøng sô xuaát, neân cho ngöôøi thôï hôùt toùc xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùùc tröôùc. OÂng ta xuaát gia roài, chuùng con môùi xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc sau, ñeå coù dòp chuùng con ñöùng daäy nghinh tieáp, chaép tay cung kính ñaûnh leã oâng ta, theå hieän söï toân troïng. Vì sao? Vì caùc ñoàng töû hoï Thích chuùng con coáng cao kieâu maïn, nay do ngöôøi naøy chuùng con hoài taâm, töø boû taâm kieâu maïn thuôû tröôùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñoä cho ngöôøi thôï hôùt toùc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc tröôùc. Sau ñoù keá tieáp ñoä vua Thích Baø-ñeà-lôïi-ca xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Ngoaøi ra, caùc ñoàng töû khaùc ñeàu theo thöù töï ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc. Luùc ñoù A-nan vaø Ñeà-baø-ñaït-ña vaãn chöa ñöôïc xuaát gia vì hai vò naøy rôøi Theá Toân ñi ñeán döôùi chaân nuùi Tuyeát.

Baáy giôø döôùi chaân Tuyeát sôn coù moät vò Tröôûng laõo hoï Baït-da- saéc-tra, teân laø Taêng-giaø. Vò naøy tu haønh ñaõ chöùng ba quaû, thaønh töïu Töù thieàn, thöôøng soáng döôùi chaân Tuyeát sôn.

Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø thaáy hai ñoàng töû A-nan vaø Ñeà-baø-ñaït- ña ñi ñeán, Tröôûng laõo tieáp ñoùn hoûi han:

–Caùc ñoàng töû hoï Thích coù nhaân duyeân gì ñeán ñaây? Hai ñoàng töû ñaùp:

–Hoâm nay, hai chuùng con muoán xuaát gia, vì vaäy môùi ñeán Tröôûng laõo. Laønh thay! Thöa Thaùnh giaû, cuùi xin ngaøi ñoä cho chuùng con xuaát gia.

Baáy giôø Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø chöa quaùn saùt ñöùc haïnh vaø cuõng chöa töøng bieát caên taùnh cuûa ñoàng töû Ñeà-baø-ñaït-ña neân Tröôûng laõo lieàn cho hai ngöôøi xuaát gia vaø thoï giôùi Cuï tuùc.

Tröôûng laõo A-nan xuaát gia chöa ñöôïc bao laâu, ôû choã vaéng veû toïa thieàn tö duy, suy nghó theá naøy: “Hoâm nay, coù leõ Thaân Giaùo sö cho ta ñi gaëp Ñöùc Phaät. Ta cuõng neân ñeán yeát kieán Ñöùc Phaät.”

Nghó nhö vaäy roài, trôøi vöøa saùng, A-nan töø phoøng ñi ra, höôùng veà Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø, ñaûnh leã döôùi chaân, ñöùng veà moät beân roài baïch Tröôûng laõo Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø:

–Baïch Tröôûng laõo, yù con nay muoán ñeán gaëp Ñöùc Phaät, khoâng bieát Tröôûng laõo coù cho pheùp hay khoâng?

Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø baûo A-nan:

–Neáu thaáy ñuùng luùc thì thaày cöù ñi. Khi ñeán nôi, thaày seõ thay ta leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, thay ta hoûi lôøi vaán an Ñöùc Theá Toân raèng

Ngaøi coù ít beänh, ít naõo, thaân coù ñöôïc an oån khoâng? Ñi ñöùng coù ñöôïc deã daøng khoâng? Du haønh giaùo hoùa coù khoù nhoïc khoâng? Thaân theå khí löïc coù ñöôïc doài daøo khoâng?

A-nan nghe Thaân Giaùo sö noùi nhö vaäy, laïi baïch:

–Y nhö lôøi Tröôûng laõo, con khoâng daùm traùi lôøi.

A-nan ñaûnh leã döôùi chaân Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø, nhieãu quanh ba voøng roài töø taï ra ñi.



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 59

**Phaåm 58: NHAÂN DUYEÂN CUÛA BAØ-ÑEÀ-LÔÏI-CA (Phaàn 3)**

Baáy giôø Tröôûng laõo Ñeà-baø-ñaït-ña thaáy A-nan ñi gaëp Ñöùc Phaät neân hoûi:

–Tröôûng laõo A-nan, thaày ñi ñaâu ñoù? A-nan ñaùp:

–Toâi ñònh ñeán yeát kieán Ñöùc Phaät. Ñeà-baø-ñaït-ña noùi:

–Naøy A-nan, neáu thaày nhaát ñònh ñi, xin ñôïi toâi choác laùt, toâi cuõng seõ ñeán xin pheùp Thaân giaùo sö, roài toâi cuøng thaày ñi ñeán Ñöùc Phaät.

Ñeà-baø-ñaït-ña lieàn ñi ñeán choã Toân giaû Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø ñaûnh leã döôùi chaân, ñöùng veà moät beân, baïch:

–Thöa thaày, con muoán yeát kieán Ñöùc Phaät. Cuùi xin thaày thöông meán cho pheùp.

Baáy giôø Tröôûng laõo Baït-da-saéc-tra baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Neáu thaày thaáy ñeán luùc, khi ñi ñeán choã Phaät seõ thay ta ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø vaán an Theá Toân: ít beänh, ít naõo, thaân theå coù an oån khoâng? Ñöùng ngoài coù deã daøng khoâng? Ñi laïi hoùa ñaïo coù khoù khaên khoâng? Thaân theå khí löïc coù doài daøo khoâng?

Ñeà-baø-ñaït-ña thöa Baït-da-saéc-tra Taêng-giaø:

–Nhö lôøi Toân sö daïy, con khoâng daùm traùi pheùp.

Ñeà-baø lieàn ñaûnh leã Toân sö, nhieãu quanh ba voøng, töø taï ra ñi.

Baáy giôø hai vò Tröôûng laõo A-nan-ñaø vaø Ñeà-baø-ñaït-ña rôøi khoûi chaân Tuyeát sôn, ñoàng ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, hai ngöôøi ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät vaø ñöùng lui veà moät beân.

Tröôûng laõo Ñeà-baø-ñaït-ña baïch Theá Toân:

–Khi tröôùc con caàu xin Nhö Lai xuaát gia maø Nhö Lai khoâng

cho. Nay Nhö Lai khoâng thaáy con ñöôïc xuaát gia roài hay sao?

Ñöùc Phaät baûo Ñeà-baø-ñaït-ña:

–Naøy Ñeà-baø-ñaït-ña, ngöôøi vì muïc ñích gì maø xuaát gia vaäy?

Xuaát gia roài, xin ngöôøi khoâng neân phaûn laïi.

Caùc thaày Tyø-kheo baïch Phaät:

–Kyø laï thay! Baïch Theá Toân, khi tröôùc Ngaøi thöôøng raên daïy Ñeà- baø-ñaït-ña laøm vieäc lôïi ích. Ngöôïc laïi nay Ñeà-baø-ñaït-ña laïi ñem oaùn thuø ñeán vôùi Phaät.

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, chaúng chæ ñôøi naøy Ta daïy Ñeà-baø-ñaït-ña laøm ñieàu lôïi ích, maø ngöôøi laïi oaùn thuø Ta, ôû trong quaù khöù cuõng nhö vaäy. Ta daïy ñieàu lôïi ích, ngöôïc laïi, oâng aáy oaùn thuø Ta.

Khi aáy caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, vieäc aáy theá naøo, xin Ngaøi daïy roõ cho. Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù trong thôøi quaù khöù döôùi chaân Tuyeát sôn coù con chim moät thaân hai ñaàu, thöôøng ôû taïi nôi ñaây. Moät ñaàu goïi laø chim Ca-laâu- traø, moät ñaàu goïi laø chim Öu-ba-ca-laâu-traø. Chim hai ñaàu naøy, moät ñaàu nguû, moät ñaàu thöùc.

Moät hoâm noï, ñaàu chim Öu-ba-ca-laâu-traø ñang nguû thì gaàn beân ñaàu chim thöùc coù moät caây aên quaû teân Ma-ñaàu-ca. Caây naøy gioù thoåi laøm hoa rôi nôi ñaàu chim thöùc. Luùc aáy vôùi yù nghó: “Neáu moät mình ta aên hoa naøy, khi nuoát vaøo buïng thì caû hai ñaàu ñeàu ñöôïc saéc ñeïp vaø söùc löïc, ñöôïc heát ñoùi khaùt”, neân ñaàu chim thöùc khoâng ñaùnh thöùc ñaàu chim nguû, cuõng khoâng baùo cho bieát, im laëng aên hoa.

Sau ñoù, ñaàu chim nguû thöùc daäy, thaáy trong buïng no neâ, ho haét hôi ra ngoaøi, lieàn noùi vôùi ñaàu chim thöùc: “Anh aên uoáng thöùc aên tuyeät vôøi naøy ôû ñaâu, khieán cho thaân theå toâi no neâ thoaûi maùi, laøm cho aâm thanh cuûa toâi trong treûo?”

Ñaàu chim Ca-laâu-traø ñaùp: “Khi anh nguû say, nôi ñoù caùch ñaàu toâi chaúng xa, coù hoa cuûa caây aên quaû Ma-ñaàu-ca, luùc aáy moät hoa rôi treân ñaàu toâi. Baáy giôø vôùi yù nghó: “Chæ moät mình ta aên hoa naøy, ñeán khi vaøo buïng thì caû hai ñaàu ñeàu khoûi ñoùi khaùt, ñeàu coù saéc ñeïp vaø söùc

löïc”, neân toâi khoâng ñaùnh thöùc anh daäy, cuõng khoâng noùi cho anh bieát, maø aên hoa aáy.”

Ñaàu chim nguû nghe noùi nhö vaäy, lieàn oaùn giaän, hieàm traùch, nghó theá naøy: “Ngöôøi ñöôïc thöùc aên khoâng noùi ta hay, khoâng goïi ta daäy, töï aên moät mình. Nhö vaäy, töø nay veà sau neáu ñöôïc thöùc aên ta cuõng khoâng goïi, khoâng cho bieát.”

Chim hai ñaàu aáy vaøo moät hoâm noï bay ñi ñoù ñaây, boãng nhieân gaëp moät boâng hoa ñoäc. Vôùi yù nghó: “Ta aên hoa naøy ñeå caû hai ñaàu ñeàu cheát.” Neân ñaàu kia noùi vôùi ñaàu Ca-laâu-traø: “Giôø naøy anh nguû ñi, toâi seõ thöùc.”

Ca-laâu-traø nghe ñaàu Öu-ba-ca-laâu-traø noùi nhö vaäy lieàn nguû say. Ñaàu chim Öu-ba-ca-laâu-traø voäi aên hoa ñoäc. Ñaàu chim Ca-laâu-traø nguû xong thöùc daäy, ho haét hôi ra ngoaøi, bieát ñaây laø hôi ñoäc, lieàn hoûi ñaàu chim kia: “Khi thöùc, anh aên thöùc aên ñoäc naøo khieán cho thaân theå ta khoâng an, maïng soáng saép cheát, laøm cho aâm thanh ta khaøn khaøn, muoán noùi ra nhöng coå hoïng ngheït cöùng khoâng thoâng!”

Luùc aáy ñaàu chim Öu-ba-ca-laâu-traø noùi vôùi ñaàu chim Ca-laâu-traø: “Khi anh nguû say, toâi aên hoa ñoäc, muoán cho hai ñaàu ñeàu cheát.”

Ca-laâu-traø noùi vôùi Öu-ba-ca-laâu-traø: “Vieäc laøm cuûa anh thaät boäp choäp voäi vaøng! Taïi sao anh laøm vieäc nhö vaäy?”

Lieàn noùi keä:

*Ngaøy xöa anh ñang yeân giaác nguû Toâi aên hoa laønh muøi ngon ngoït Hoa kia gioù thoåi rôùt beân toâi*

*Anh laïi phaùt sinh taâm saân haän. Nguyeän chaúng muoán thaáy keû ngu naøy Cuõng nguyeän chaúng soáng chung vôùi hoï Soáng chung ngöôøi ngu khoâng lôïi ích Ngöôøi ngu töï haïi, haïi ngöôøi khaùc.*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu caùc thaày coù taâm nghi ngôø chim Ca-laâu-traø aên hoa thôm thuôû aáy laø ai thì chôù neân nghó gì khaùc, töùc laø thaân Ta vaäy. Chim Öu- ba-ca-laâu-traø aên hoa ñoäc thuôû aáy laø ai? Töùc laø Ñeà-baø-ñaït-ña naøy vaäy. Thuôû aáy Ta laøm vieäc lôïi ích, Ñeà-baø-ñaït-ña ngöôïc laïi sinh saân

haän. Ngaøy nay cuõng vaäy, Ta daïy ñieàu lôïi ích, ngöôïc laïi oaùn thuø Ta.

Khi Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca ñaõ xuaát gia roài, ôû trong ba thaùng haï thaønh töïu ba phaùp thaàn thoâng, Ma-ni-laâu-ñaø chöùng ñöôïc Thieân nhaõn, Tröôûng laõo Baït-phuø-baø, Tröôûng laõo Nhaân Kyø, Tröôûng laõo Nan- ñeà-ca… nhöõng vò naøy ñaéc quaû A-la-haùn. A-nan laïi chöùng quaû Tu-ñaø- hoaøn, Ñeà-baø-ñaït-ña chöùng ñöôïc thaàn thoâng phaøm phu theá gian.

Khi Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca ñaéc quaû A-la-haùn, hoaëc ôû döôùi goác caây hay trong phoøng vaéng, hoaëc ôû nôi ñaát troáng, hoaëc ôû trong vöôøn Kyø-ñaø, ngaøy ñeâm ba thôøi thöôøng xöôùng leân ba laàn theá naøy: “Thaät laø an laïc!”

Luùc aáy caùc vò Tyø-kheo ñeán baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca Kieàu-cuø-di khoâng thích ôû trong phaùp Theá Toân, khoâng vui khoâng möøng, luoân luoân nhôù ñeán thuù vui phuù quyù khi coøn vöông vò. Vì thöôøng nhôù nghó ñeán vieäc aáy neân hoaëc ôû döôùi goác caây, hoaëc ôû trong phoøng vaéng, hoaëc ôû nôi ñaát troáng, thöôøng ba thôøi xöôùng leân ba laàn: “Thaät laø an laïc!.”

Khi aáy Ñöùc Phaät goïi moät Tyø-kheo ñeán vaø baûo:

–Thaày ñeán ñaây. Haõy vì Ta, thaày ñeán gaëp Tyø-kheo Baø-ñeà-lôïi-ca vaø noùi raèng Theá Toân caàn gaëp thaày.

Tyø-kheo aáy baïch Phaät:

–Y nhö lôøi Theá Toân daïy, con xin vaâng lôøi.

Ñi ñeán choã Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca, vò aáy noùi:

–Thöa Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca, Ñöùc Theá Toân goïi thaày ñeán.

Baø-ñeà-lôïi-ca nghe noùi nhö vaäy, lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi ñaûnh leã roài ñöùng lui veà moät beân.

Ñöùc Phaät baûo Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Naøy Baø-ñeà-lôïi-ca, thaày khoâng thích ôû trong phaùp cuûa Ta tu phaïm haïnh phaûi khoâng? Thaày luoân luoân töôûng ñeán ngoâi vua phaûi khoâng? Vì töôûng nhôù nhö vaäy neân hoaëc ôû döôùi goác caây, hoaëc nôi phoøng vaéng, hoaëc nôi ñaát troáng, trong ba thôøi xöôùng leân theá naøy: “Thaät laø an laïc! Thaät laø an laïc!”, phaûi khoâng?

Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca baïch Phaät:

–Ñuùng vaäy, baïch Theá Toân. Ñuùng vaäy, baïch Nhö Lai. Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Thaày thaáy lôïi ích gì, hoaëc ôû döôùi goác caây… ba thôøi xöôùng leân: “Thaät laø an laïc! Thaät laø an laïc!”?

Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khi xöa con ôû taïi cung vua, nhaän leã quaùn ñaûnh, leân laøm vua trò vì, ñöôïc baûy lôùp töôøng thaønh bao boïc cung ñieän baûo veä con, laïi coù baûy lôùp töôïng quaân hoä veä, laïi coù baûy lôùp chieán maõ, nhö vaäy. Laïi coù quaân xa, boä binh, moãi loaïi ñeàu coù baûy lôùp, ñeàu maëc aùo giaùp, tay caàm binh khí cung, teân, giaùo, maùc, maâu, thuaãn, chaøy kim cang lôùn vaø gaäy saét lôùn, khoùa saét, voøng saét, chæa ba, buùa rìu… Bao nhieâu binh khí nhö vaäy hoä veä chung quanh con. Ngoaøi töôøng laïi coù baûy lôùp haøo nöôùc. Giöõ gìn nhö vaäy, che chôû nhö vaäy, nhöng ban ñeâm neáu nghe tieáng ñoäng, con vaãn hoài hoäp khoâng yeân, toaøn thaân döïng chaân loâng, thöôøng sinh hoå theïn, caùc caên bieán ñoäng.

Baïch Ñöùc Theá Toân, ngaøy nay hoaëc con ôû döôùi goác caây, hoaëc trong phoøng vaéng, hoaëc nôi ñaát troáng, ban ñeâm nghe bao tieáng thuù döõ, con khoâng coøn sôï seät, thaân khoâng döïng chaân loâng, khoâng coù hoå theïn, caùc caên khoâng bieán ñoäng. Do vaäy, con thöôøng tö duy, nghó theá naøy: “Ta ñaõ ñöôïc ñieàu lôïi ích lôùn! Ngaøy nay Theá Toân laø Baäc Ñaïo Sö cuûa ta, thuyeát caùc phaùp maø Ngaøi ñaõ ñöôïc giaùc ngoä, ôû trong phaùp aáy ta ñöôïc xuaát gia, tu haønh phaïm haïnh, coù nhieàu caám giôùi hoä trì ta ñeå trôû thaønh baäc dieäu haïnh. Ta ñang ñöôïc ñôøi soáng toát ñeïp, khi qua ñôøi cuõng toát ñeïp.”

Baïch Ñöùc Theá Toân, con ñem söï sung söôùng giaøu sang thuôû xöa nôi vöông vò, so vôùi söï an laïc xuaát gia ngaøy hoâm nay nhö caùi vui ngoài choã vaéng, caùi vui giaùc quaùn, caùi vui tòch tònh, nhöõng caùi vui cuûa baäc Sa-moân…, do con nghó ñeán nhöõng caùi vui naøy neân khi ñang ôû döôùi goác caây, hoaëc trong phoøng vaéng, hoaëc nôi ñaát troáng, tri tuùc thieåu duïc, ñi khaát thöïc, maø thaân khoâng sôï haõi döïng chaân loâng, gioáng nhö nai röøng taâm ñöôïc töï taïi, ñi ñöùng naèm ngoài khoâng bò chöôùng ngaïi. Cho neân ba thôøi thöôøng reo leân ba laàn: “Thaät laø an laïc!.”

Luùc baáy giôø, Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca ôû tröôùc Ñöùc Phaät vì ñaïi chuùng maø noùi keä:

*Thaâm cung ngaøy xöa toâi ñang ngöï*

*Baûy lôùp töôøng thaønh cao choùt voùt Laàu canh ñuoåi giaëc thaät vöõng beàn Thaønh luõy bao quanh ñeán baûy lôùp Quaân só luoân luoân caàm khí giôùi Suoát caû ngaøy ñeâm hoä veä toâi Nhieàu caùch nhö vaäy ñeå phoøng thuû Nhöng thaân taâm vaãn sôï chaúng an. Ngaøy nay toâi soáng vôùi Theá Toân Khoâng coù moät ngöôøi theo hoä veä*

*Cho ñeán soáng nôi thaät hoang vaéng Hoaëc döôùi goác caây trong röøng nuùi Toâi: Ba-ñeà-ca, ñeä töû Phaät*

*Moïi ngöôøi cuøng nhau ñoàng che chôû Ñi ñöùng naèm ngoài thöôøng an laïc Do vaäy taâm khoâng coøn lo nghó.*

*Toâi xöa trong cung côõi voi chuùa Thaân maëc y phuïc luïa tuyeät vôøi AÊn uoáng canh côm ñoà ngon ngoït Canh chaùo hoøa vôùi vò thòt ngon, Toâi nay naèm ngoài tuøy yù traûi*

*Phaån taûo che thaân nôi hoang vaéng Caét aùi töø boû goác khoå ñau*

*Muoán laøm vieäc gì ñeàu tuøy yù.*

Khi aáy vì vieäc naøy Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Bieát thaân maïng, khoâng lo khi soáng Cuõng khoâng buoàn khi maïng laâm chung Ngöôøi naøo duõng maõnh thaáy chaân ñeá Tuy trong bieån khoå naøo coù sôï.*

*Tyø-kheo naøo ñaõ ñoaïn höõu aùi Thì ñoaïn tröø heát taát caû traàn Phieàn naõo sinh töû ñeàu dieät saïch*

*Nhö vaäy khoâng luaân hoài ñôøi sau.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi giaøu sang quyeàn quyù nhaát xuaát gia, ñoù laø Tyø-kheo Baø-ñeà-lôïi-ca naøy.

Khi aáy caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca naøy ngaøy tröôùc taïo thieän nghieäp gì, nay sinh trong nhaø ñaïi haøo quyù hoï Thích, ñöôïc nhieàu cuûa caûi, saûn nghieäp khoâng thieáu? Taïo nghieäp gì ñöôïc thöøa keá leân ngoâi vua hoï Thích? Taïo nghieäp gì ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn? Ñöôïc Theá Toân ghi nhaän: “Naøy caùc Tyø-kheo, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, xaû boû söï haøo quyù danh voïng ñi xuaát gia, thì Baø-ñeà-lôïi-ca laø ngöôøi ñeä nhaát”?

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, Ta nhôù thuôû quaù khöù, coù moät ngöôøi ngheøo cuøng ñi aên xin ñeå soáng. Ngöôøi naøy töøø moät thaønh noï ñi ñeán thaønh Ba-la-naïi. Khi ñeán nôi, nhöõng aên maøy ôû nôi ñaây ñeàu quôû traùch teân aên maøy ñoù: “Ngöôi töø ñaâu ñeán ñaây? Ta ngaên caám ngöôi khoâng ñöôïc ñi aên xin.”

Baáy giôø ngöôøi aên maøy naøy thaáy coù söï trôû ngaïi neân suy nghó: “Ta vôùi boïn hoï khoâng toäi loãi gì, taïi sao hoï ngaên caám khoâng cho ta ñi xin?.”

Thuôû aáy, taïi thaønh Ba-la-naïi coù moät vò tröôûng giaû maát moät caùi baùt baèng ñoàng, neân oâng ta ñi tìm kieám. Tìm taïi nôi ñaây khoâng coù, oâng môùi ñi ñeán caùc thoân khaùc tìm baùt ñoàng.

Khi aáy ngöôøi aên maøy kia löôïm ñöôïc baùt ñoàng nôi ñoáng phaân, treo baùt treân ñaàu caây gaäy, ñi vaøo thaønh Ba-la-naïi, ñi töø ñöôøng phoá naøy ñeán ñöôøng phoá noï, ñi töø ñöôøng heûm noï ñeán ñöôøng heûm kia, töø ngaõ tö ñöôøng heûm naøy ñeán ngaõ tö ñöôøng heûm kia, töø goùc ñöôøng naøy ñeán goùc ñöôøng noï, mieäng rao leân: “Baùt ñoàng naøy laø vaät cuûa ai? Ai laø ngöôøi chuû, xin nhaän laõnh!”

Ngöôøi aên maøy ñi khaép ñoù ñaây ñeå tìm ngöôøi chuû, nhöng roát cuoäc khoâng tìm ra chuû noù neân ñeán giao cho vua Phaïm Ñöùc. Sau ñoù, tröôûng giaû môùi nghe: “Coù ngöôøi löôïm ñöôïc baùt ñoàng töø nôi ñoáng phaân, treo baùt treân ñaàu gaäy ñi vaøo thaønh Ba-la-naïi, töø ñöôøng phoá naøy ñeán ñöôøng phoá kia, töø ñöôøng heûm kia ñeán ñöôøng heûm noï vaø mieäng rao leân: Baùt ñoàng naøy cuûa ai?… Ñi khaép moïi nôi khoâng bieát chuû noù ôû ñaâu. Vì khoâng tìm ñöôïc ngöôøi chuû neân hoï ñeán giao cho vua Phaïm

Ñöùc.”

Tröôûng giaû nghe nhö vaäy, ñeán gaëp vua Phaïm Ñöùc vaø taâu: “Ñaïi vöông bieát cho! Baùt ñoàng maø tröôùc ñaây teân aên maøy daâng cho Ñaïi vöông laø chieác baùt cuûa toâi.”

Luùc aáy vua Phaïm Ñöùc cho söù giaû ñi goïi teân aên maøy ñeán, nhaø vua hoûi: “Chieác baùt tröôùc kia ngöôøi mang ñeán ñaây, nay tröôûng giaû naøy noùi laø cuûa tröôûng giaû. Vieäc aáy nhö theá naøo?”

Ngöôøi aên maøy taâu vua Phaïm Ñöùc: “Nhö theá naøy, thöa Ñaïi vöông, toâi khoâng bieát baùt ñoàng naøy laø vaät sôû höõu cuûa ai. Noù ôû nôi ñoáng phaân, toâi löôïm ñöôïc roài treo treân ñaàu caây gaäy, ñi vaøo thaønh Ba- la-naïi naøy, ñi khaép ñoù ñaây hoûi khoâng bieát chuû cuûa noù ôû ñaâu. Do khoâng bieát chuû, neân toâi môùi ñem daâng cho Ñaïi vöông. Nay tuøy yù Ñaïi vöông söû duïng.

Baáy giôø vua Phaïm Ñöùc nghe noùi nhö vaäy, raát vui möøng, trao baùt ñoàng laïi cho tröôûng giaû vaø noùi vôùi ngöôøi aên maøy: “Naøy nhaân giaû, ñoái vôùi ta, ngöôøi muoán caàu mong nhöõng gì ta seõ ban cho ngöôøi.”

Ngöôøi aên maøy taâu vua Phaïm Ñöùc: “Taâu Ñaïi vöông, neáu ngaøy nay Ñaïi vöông thaät söï hoan hyû ñaùp öùng nguyeän voïng cuûa toâi thì xin Ñaïi vöông cho toâi laøm chuùa trong ñaùm aên maøy nôi thaønh Ba-la-naïi naøy.”

Vua Phaïm Ñöùc laïi noùi: “Ngaøy nay, ngöôi xin laøm chuùa ñaùm aên

maøy ñoù laøm gì! Neân xin caùc ñieàu öôùc muoán khaùc hoaëc laø vaøng baïc, hoaëc xin phong aáp moät thoân truø phuù nhaát nöôùc ta… ta seõ ban ngay cho ngöôøi.”

Ngöôøi aên maøy laïi taâu: “Taâu Ñaïi vöông, neáu Ñaïi vöông hoan hyû xin ban cho toâi ñöôïc öôùc nguyeän ñoù, toâi chæ muoán ñöôïc nhö theá thoâi.”

Nhaø vua lieàn phaùn: “Theo yù oâng muoán, ta chaáp thuaän.”

Baáy giôø taïi thaønh Ba-la-naïi toång coäng coù naêm traêm ngöôøi aên maøy. Ngöôøi aên maøy ñöôïc öôùc nguyeän aáy taäp hoïp taát caû caùc aên maøy vaø tuyeân boá: “Ta ñöôïc Ñaïi vöông cho laøm chuùa caùc ngöôi, caùc ngöôi phaûi nghe leänh ta phaân xöû.”

Naêm traêm aên maøy hoûi ngöôøi aên maøy chuùa: “Nay chuùa phaân chia chuùng toâi laøm nhöõng gì?”

Ngöôøi aên maøy chuùa phaùn: “Caùc ngöôi phaûi cuøng nhau khieâng ta treân vai, hoaëc ñaët ta treân löng maø coõng ñi, coøn bao nhieâu haàu haï chung quanh hai beân maø ñi.”

Boïn aên maøy naêm traêm ngöôøi nghe noùi nhö vaäy, lieàn theo söï xöû phaân ñoù: Hoaëc ngöôøi kieäu treân vai, hoaëc ngöôøi coõng treân löng, du haønh khaép ñoù ñaây. Ñeán xin nhöõng nôi coù ñoà ngoài, ñoà naèm, thöùc aên uoáng… roài ñem veà moät choã, vò aên maøy chuùa phaân chia roài cuøng nhau ñoàng söû duïng. Söï sinh hoaït nhö vaäy, soáng qua thôøi gian khaù laâu.

Hoâm noï, coù moät ngöôøi ngoài choã vaéng, aên Ma-hoà-traø-ca *(nhaø Tuøy dòch laø Hoan hyû hoaøn).* Luùc aáy teân aên maøy chuùa cöôùp laáy thöùc aên Ma-hoà-traø-ca cuûa ngöôøi naøy roài boû chaïy, naêm traêm aên maøy ñoà chuùng ñoàng ñuoåi theo aên maøy chuùa. Chaïy ñöôïc quaûng ñöôøng xa, moïi ngöôøi ñeàu moûi meät. Do vì moûi meät neân hoï ñeàu trôû veà, coøn teân aên maøy chuùa thaân theå söùc löïc traùng kieän neân chaïy maø khoâng meät. Chaïy ñeán choã xa, xoay ñaàu nhìn laïi khoâng thaáy naêm traêm aên maøy. Thaáy vaäy ngöôøi naøy ñi vaøo moät khu röøng, duøng nöôùc röûa tay, ngoài beân meù bôø, yù saép aên Ma-hoà-traø-ca. Nhöng khi saép aên, anh ta hoái haän: “Ta chaúng toát, Ta vì côù gì ñoaït thöùc aên cuûa ngöôøi khaùc, ñoaït ñöôïc roài laïi giaáu ñaùm tuøy tuøng cuûa ta. Ñoà aên ñaõ nhieàu, ta aên khoâng heát. Neáu trong theá gian coù caùc Thaùnh nhaân, xin roõ ñöôïc loøng toâi maø ñeán ñaây, toâi seõ phaân cho thöùc aên naøy.”

Phaùt taâm nhö vaäy roài, coù moät vò Bích-chi-phaät teân laø Thieän

Hieàn, töø hö khoâng bay ñeán, haï xuoáng ñöùng tröôùc maët aên maøy chuùa, caùch ngöôøi naøy chaúng bao xa. AÊn maøy chuùa töø xa troâng thaáy vò Bích- chi-phaät oai nghi chaäm raõi, böôùc ñi chöõng chaïc, cöû chæ ñuùng pheùp, khoâng gaáp khoâng hoaõn. Thaáy vaäy roài, anh ta ñoái vôùi vò Bích-chi-phaät sinh taâm tònh tín. Ñaõ ñöôïc loøng tin thanh tònh roài, ngöôøi naøy suy nghó: “ÔÛ trong quaù khöù vaø cho ñeán hieän taïi, ta chòu caûnh ngheøo heøn ñeàu do khoâng gaëp ñöôïc ruoäng phöôùc nhö theá. Ta chöa töøng bieát cung kính cuùng döôøng ngöôøi nhö vaäy. Giaû söû trong quaù khöù ta ñaõ gaëp ñöôïc ruoäng phöôùc nhö vaäy thì ngaøy nay leõ ra khoâng gaëp caûnh khoán khoå naøy, leõ ra khoâng soáng döôùi söï aùp böùc. Ta nay ñem thöùc aên Ma-hoà- traø-ca daâng cho vò Tieân nhaân naøy, khoâng bieát Tieân nhaân coù nhaän laáy hay khoâng? Neáu ñöôïc ngöôøi nhaän laáy thì nguyeän ôû ñôøi vò lai ta thoaùt khoûi thaân khoán aùch baàn tieän naøy.” Nghó nhö vaäy roài, anh ta ñem Ma-

hoà-traø-ca daâng cho Tieân nhaân.

Bích-chi-phaät chæ coù moät phaùp duy nhaát laø hieän thaàn thoâng laøm phöông tieän giaùo hoùa chuùng sinh, ngoaøi ra khoâng coù phaùp naøo khaùc. Vò Bích-chi-phaät nhaän thöùc aên Ma-hoà-traø-ca roài, vì thöông meán ngöôøi naøy, töø ñaây bay voït leân hö khoâng maø ñi.

Ngöôøi aên maøy chuùa thaáy vò Bích-chi-phaät bay ñi trong hö khoâng nhö vaäy, vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá. Do hoan hyû neân anh ta chaép tay treân ñaàu, töø xa leã döôùi chaân Toân giaû Bích-chi-phaät, roài phaùt nguyeän: “Nguyeän thaân ta ôû ñôøi vò lai gaëp ñöôïc Baäc Theá Toân nhö vaäy, hoaëc hôn theá nöõa, vôùi bao nhieâu giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra, toâi nguyeän khi nghe qua roài lieàn ñöôïc toû ngoä. Laïi nguyeän raèng ta ôû ñôøi vò lai sinh trong nhaø haøo toäc, coù ñaïi oai ñöùc, laøm vua trò hoùa daân chuùng, chôù sinh trôû laïi trong ñaùm aên maøy khoå sôû. Laïi nguyeän raèng ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng sinh vaøo caùc ñöôøng aùc.”

Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, neáu coù ai nghi ngôø teân aên maøy chuùa ôû thaønh Ba-la-naïi cuùng döôøng Ma-hoà-traø-ca cho vò Bích-chi-phaät thuôû noï laø ngöôøi naøo thì chôù nghó gì khaùc, ñoù laø Tyø-kheo Baø-ñeà-lôïi-ca naøy vaäy. Khi xöa teân aên maøy chuùa cuùng döôøng Ma-hoà-traø-ca cho vò Bích-chi-phaät, do nhaân duyeân ñoù neân ngaøy nay ñöôïc phöôùc baùo sinh trong doøng hoï Thích, moät ñaïi haøo quyù toäc, cho ñeán cuûa caûi khoâng thieáu moät vaät gì.

Laïi thuôû ñoù, teân aên maøy phaùt nguyeän: “ÔÛ ñôøi vò lai ñöôïc sinh trong haøo toäc ñaïi oai ñöùc, laøm vua trò hoùa daân chuùng.” Do nghieäp nhaân ñoù, nay ñöôïc phöôùc baùo sinh trong nhaø hoï Thích, nhaän laõnh ngoâi vua.

Laïi thuôû aáy teân aên maøy chuùa laïi nguyeän: “Vaøo thôøi vò lai, ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc, thöôøng ñöôïc löu chuyeån qua laïi trong coõi trôøi ngöôøi, höôûng nhieàu dieäu laïc.”

Laïi thuôû aáy teân aên maøy chuùa laïi nguyeän: “ÔÛ ñôøi vò lai thöôøng gaëp ñöôïc vò Bích-chi-phaät Theá Toân nhö vaäy, hoaëc laø hôn theá nöõa, nhöõng giaùo phaùp Theá Toân noùi ra, toâi nguyeän nghe qua lieàn toû ngoä.”

Do nhaân duyeân aáy, ngaøy nay ñöôïc phöôùc baùo gaëp Ta, ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn. Ta laïi ghi nhaän: Trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi haøo quyù nhaát xuaát gia, ñoù laø Tyø-kheo Baø-ñeà-lôïi-ca.

Naøy caùc Tyø-kheo, Baø-ñeà-lôïi-ca xöa taïo caùc nhaân duyeân thieän caên nhö vaäy, do nhaân duyeân thieän caên aáy neân nay sinh trong nhaø hoï Thích, thuoäc chuûng toäc haøo quyù, heát söùc giaøu sang, cho ñeán cuûa caûi khoâng thieáu huït, ôû trong doøng hoï Thích ñöôïc noái ngoâi vua, maø xaû boû ngoâi vua ñi xuaát gia, thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn. Cho neân Ta ghi nhaän: ôû trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, keû thuoäc doøng hoï haøo quyù xuaát gia thì Baø-ñeà-lôïi-ca laø ngöôøi baäc nhaát.

Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca-sau khi chöùng quaû A-la-haùn, thöôøng ôû choã vaéng veû, ñi khaát thöïc ñeå soáng, ñaép y phaán taûo, thöôøng ngoài khoâng naèm, ngoài nôi thuaän tieän, chæ giöõ ba y, laïi khoâng caát chöùa vaät gì khaùc.

Moät luùc noï, Tröôûng laõo ôû choã vaéng veû trong röøng caây thuoäc thaønh Xaù-baø-ñeà. Tröôûng laõo tìm coû vaø laù caây nhöng khoâng coù neân löôïm phaån khoâ cuûa baïch töôïng, nhoùm laïi laøm choã ngoài. Tröôûng laõo ngoài kieát giaø treân ñoáng phaân voi, thaân theå ngay ngaén, nhieáp taâm chaùnh nieäm traûi qua moät ñeâm.

Saùng sôùm hoâm sau, Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca ñaép y, mang bình baùt, saép vaøo thaønh Xaù-baø-ñeà khaát thöïc. Baáy giôø trong thaønh naøy coù nhieàu aên maøy xin ñöôïc ñoà aên xong, neân ñi ra khoûi thaønh chaúng bao xa, moãi ngöôøi saép aên thöùc aên cuûa mình vöøa môùi xin ñöôïc.

Luùc aáy Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca töø xa troâng thaáy caùc ngöôøi aên maøy, sau khi xin thöùc aên xong, rôøi khoûi thaønh chaúng bao xa, moãi ngöôøi ngoài moãi choã saép söûa aên. Tröôûng laõo ñeán beân nhöõng ngöôøi naøy ñöùng yeân laëng.

Baáy giôø taát caû aên maøy suy nghó: “Vò Tyø-kheo naøy coá yù thöông meán chuùng ta, cho neân ñeán ñaây khaát thöïc.” Nghó nhö vaäy roài, moãi ngöôøi töï giaûm bôùt moät ít phaàn aên cuûa mình ñeå cuùng döôøng Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca.

Baáy giôø vua Ba-tö-na, nöôùc Kieàu-taùt-la côõi con baïch töôïng teân laø Nhaát-phaân-ñaø-lôïi ra ñi töø thaønh Xaù-baø-ñeà cuøng vôùi moät ñaïi thaàn teân Thi-lôïi-baït-ñaø *(nhaø Tuøy dòch laø Bæ Hieàn),* khi aáy vua Ba-tö-na

nöôùc Kieàu-taùt-la xa xa troâng thaáy Baø-ñeà-lôïi-ca khaát thöïc nôi nhöõng ngöôøi aên maøy ñeå aên, lieàn noùi vôùi ñaïi thaàn Thi-lôïi-baït-ñaø:

–Naøy Thi-lôïi-baït-ñaø, ñaây laø Tyø-kheo naøo maø xin thöùc aên töø ñaùm aên maøy ñeå aên nhö vaäy?

Baáy giôø vò ñaïi thaàn quaùn saùt thaáy roõ laø Tyø-kheo Baø-ñeà-lôïi-ca, bieát chaéc chaén khoâng sai, neân taâu vua:

–Taâu Ñaïi vöông, xin ngaøi bieát cho, ñaây laø Tyø-kheo Thích Baø- ñeà-lôïi-ca.

Nhaø vua baûo vò ñaïi thaàn:

–Neáu quaû thaät nhö vaäy, khanh ñaùnh baïch töôïng ñeán choã Baø-ñeà- lôïi-ca.

Ñaïi thaàn Thi-lôïi-baït-ñaø nghe vua truyeàn leänh, taâu:

–Y nhö lôøi Ñaïi vöông daïy, xin vaâng leänh.

Nhaän leänh roài, vò ñaïi thaàn ñaùnh baïch töôïng chôû vua ñeán choã Baø-ñeà-lôïi-ca. Khi vua Ba-tö-na nöôùc Kieàu-taùt-la ñeán gaàn Baø-ñeà-lôïi- ca, lieàn xuoáng voi, ñaûnh leã döôùi chaân Tröôûng laõo, roài ñöùng lui veà moät beân. Vua Ba-tö-na nöôùc Kieàu-taùt-la thöa Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca:

–Thaùnh giaû, ngaøy nay vì lyù do gì coù yù baàn tieän, xin thöùc aên ôû nôi nhöõng keû aên maøy ñeå aên nhö vaäy.

Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca noùi vôùi vua Ba-tö-na Kieàu-taùt-la:

–Naøy Ñaïi vöông, toâi khoâng phaûi baàn cuøng maø theo hoï xin aên. Toâi coù baûy moùn cuûa baùu, yù toâi muoán theo nhöõng ngöôøi ngheøo ñoù xin aên ñeå cho hoï ñöôïc thoaùt caûnh baàn cuøng.

Ñaïi vöông phaûi bieát, toâi ñaõ coù con maét trí tueä, chæ vì muoán phaù maøn voâ minh cho chuùng sinh neân ñeán ñoù xin aên ñeå môû con maét tueä cho hoï.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, toâi ñaõ thoaùt khoûi taát caû söï raøng buoäc, chæ vì chuùng sinh bò tham duïc, saân haän troùi buoäc neân toâi ñeán ñoù xin aên ñeå môû troùi buoäc cho hoï.

Naøy Ñaïi vöông, nay toâi ñaõ vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt, chæ vì muoán cöùu vôùt chuùng sinh chìm ñaém trong vuõng buøn laày phieàn naõo neân toâi ñeán ñoù xin aên.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông, toâi nay ñaõ ñaït ñöôïc ñeán choã khoâng

beänh, chæ vì muoán trò beänh phieàn naõo cho chuùng sinh neân ñeán ñoù aên xin.

Khi aáy vua Ba-tö-na nöôùc Kieàu-taùt-la laïi baïch Tröôûng laõo Baø- ñeà-lôïi-ca:

–Thöa Thaùnh giaû, traãm cuõng baàn cuøng khoâng coù baûy thöù baùu. Traãm cuõng toái taêm, soáng trong haéc aùm. Traãm cuõng bò chìm ñaém trong vuõng buøn laày phieàn naõo. Traãm nay cuõng bò beänh tham duïc. Cuùi xin Thaùnh giaû thöông meán thöôøng ñeán noäi cung cuûa traãm.

Baáy giôø Tröôûng laõo Baø-ñeà-lôïi-ca noùi vôùi vua Ba-tö-na Kieàu- taùt-la:

–Naøy Ñaïi vöông, Ñaïi vöông chaúng caàn laøm nhö vaäy. Noùi nhö vaäy roài, Tröôûng laõo töø giaõ nhaø vua maø ñi.



**Phaåm 59: MA-NI-LAÂU-ÑAØ (Phaàn 1)**

Moät hoâm, Ñöùc Theá Toân vì haøng Tyø-kheo maø dieãn thuyeát caùc phaùp. Khi aáy Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø nguû guïc khoâng bieát neân Ñöùc Phaät quôû traùch Ma-ni-laâu-ñaø:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, taïi sao thaày ñoái vôùi giaùo phaùp naøy maø nguû guïc nhö vaäy? Vieäc laøm cuûa thaày nhö vaäy khoâng toát. Thaày ñöùng daäy, ñöøng nguû nöõa!

Töø ñoù veà sau, Ma-ni-laâu-ñaø khoâng nguû. Vì traûi qua thôøi gian laâu khoâng nguû neân caëp maét bò muø, chæ duøng Thieân nhaõn thaáy caûnh vaät theá gian.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi phaïm haïnh treân heát laø Tyø-kheo Ma-ni-laâu-ñaø.

Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø thöôøng hay may vaù y phuïc. Coù ñoâi luùc naêm ngoùn tay naém taát caû naêm caây kim.

Laïi moät hoâm noï, Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân ñeán noùi vôùi Ma-ni- laâu-ñaø:

–Nay Tröôûng laõo haõy cuøng toâi du haønh ñaây ñoù.

Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø ñaùp lôøi Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân:

–Xin Toân giaû naùn laïi, naùn laïi. Ñôïi toâi may y xong.

Tröôûng laõo Muïc-kieàn-lieân laïi noùi vôùi Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø:

–Neáu Tröôûng laõo duøng thaàn thoâng maø may thì y seõ mau xong, neáu muoán duøng yù ñeå mau thaønh thì nguyeän mau thaønh.

Khi Ma-ni-laâu-ñaø may y naøy, sôïi chæ thoaùt khoûi loã kim, Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø töï noùi moät mình: “ÔÛ trong theá gian coù ai muoán laøm coâng ñöùc xoû giuøm sôïi chæ cho ta?”

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ngoài thieàn, nhieáp taâm moät mình trong phoøng, vôùi Thieân nhó thanh tònh nghe Ma-ni-laâu-ñaø noùi nhö vaäy. Ngaøi nghe roài, gioáng nhö löïc só duoãi caùnh tay, lieàn hieän ñöùng tröôùc maët Ma-ni-laâu-ñaø maø khoâng hieän thaân, laáy chæ luoàn kim. Luùc aáy Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø lieàn hoûi:

–Ai xoû giuøm chæ cho ta vaäy? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ma-ni-laâu-ñaø, Ta xoû giuøm chæ cho Tröôûng laõo.

Baáy giôø taát caû Tyø-kheo truyeàn nhau noùi: “Ñöùc Theá Toân xoû chæ giuøm cho Ma-ni-laâu-ñaø.” Nghe roài, moãi ngöôøi töï nghó: “Ñöùc Theá Toân coøn vì ngöôøi phaïm haïnh giuùp ñôõ khoâng ngöøng, côù gì chuùng ta laïi laøm ngô khoâng giuùp ñôõ laãn nhau?” Do vaäy, töø ñoù veà sau caùc Tyø-kheo coù ai laøm vieäc gì, ñeàu giuùp ñôõ cuøng nhau.

Khi aáy caùc Tyø-kheo vì nhaân duyeân naøy ñi ñeán baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø ngaøy tröôùc troàng thieän nghieäp gì, nay ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn? Ñöôïc Theá Toân ghi nhaän: “Naøy caùc Tyø-kheo, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi ñöôïc Thieân nhaõn thanh tònh baäc nhaát, ñoù laø Tyø-kheo Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø.”

Nghe caùc Tyø-kheo baïch nhö vaäy, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù ôû ñôøi quaù khöù laâu xa, traûi qua voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp, coù moät Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Nhieân Ñaêng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Khi vì haøng Tyø-kheo maø thuyeát phaùp, Ñöùc Phaät aáy taùn thaùn caùc coâng ñöùc cuûa Thieân nhaõn.

Thuôû aáy, coù moät cö só teân laø Ñaïi Taøi ñeán döï hoäi. Khi nghe noùi ñeán phaùp naøy, vò aáy suy nghó: “Ta nay tuy khoâng xin cha meï xuaát gia, nhöng ta nay chæ vì muoán ñôøi töông lai ñöôïc Thieân nhaõn neân luùc naøy ta phaûi taïo caùc caên laønh.”

Suy nghó nhö vaäy roài, Ñaïi Taøi saém ñaày ñuû daàu môõ ñöôïc naêm traêm ñaáu, cuùng cho Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vaø phaùt nguyeän: “Ta nguyeän ñôøi vò lai gaëp ñöôïc Ñöùc Phaät nhö theá naøy, giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra, ta ñeàu mau chöùng ngoä. Ñoái vôùi haøng ñeä töû Thanh vaên coù Thieân nhaõn cuûa Ngaøi, ta laø ngöôøi ñeä nhaát.”

Laïi nguyeän: “Ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng rôi vaøo caùc coõi aùc.”

Baáy giôø Ñöùc Nhieân Ñaêng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân baûo cö só Ñaïi Taøi:

“ÔÛ ñôøi vò lai coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni ñaày ñuû möôøi hieäu: Nhö Lai Theá Toân Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc... ôû trong haøng Thanh vaên chöùng Thieân nhaõn cuûa Ngaøi, ngöôøi laø ñeä nhaát.”

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, caùc thaày coù taâm nghi ngôø cö só Ñaïi Taøi voâ cuøng giaøu coù ôû nôi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng thuôû aáy laø ai khoâng? Töùc laø Ma- ni-laâu-ñaø naøy vaäy.

Baáy giôø Ñöùc Phaät laïi baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù thôøi quaù khöù laâu xa coù teân giaëc cöôùp, trong ñeâm toái ñang ñi treân ñöôøng heûm, yù muoán ñi aên cöôùp, ñi giöõa ñöôøng daây giaøy bò ñöùt. Thuôû aáy nôi ñoù coù moät thaùp thôø xaù-lôïi Bích-chi-phaät. Nôi thaùp naøy, coù moät ngöôøi phuïng thôø, thaép ñeøn cuùng döôøng caàu phöôùc, maø daàu ngoïn ñeøn saép caïn. Teân giaëc ñeán, thaáy ñeøn saép caïn daàu, vì ñeå noái daây giaøy bò ñöùt neân ñoå theâm môõ vaøo ñeøn, duøng ñaàu muõi teân nhoïn kheâu tim, ñeøn saùng röïc trôû laïi.

Baáy giôø teân giaëc thaáy ñeøn saùng toû, noái laïi daây giaøy. Do aùnh ñeøn chieáu saùng, thaáy caïnh ñoù coù ngoâi thaùp aáy neân taâm ñöôïc thanh tònh. Taâm ñöôïc thanh tònh roài phaùt nguyeän: “Thaùp naøy cuûa ai? Ta nguyeän ôû ñôøi vò lai gaëp ñöôïc Theá Toân baûn theå cuûa thaùp naøy, hoaëc hôn theá nöõa. Vôùi giaùo phaùp Theá Toân noùi ra, toâi nguyeän nghe roài mau toû ngoä. Trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Theá Toân, ngöôøi chöùng Thieân nhaõn, toâi laø treân heát.”

Laïi nguyeän: “Ñôøi ñôøi kieáp kieáp toâi khoâng rôi vaøo caùc ñöoøng

aùc.”



## KINH PHAÄT BAÛN HAÏNH TAÄP

#### QUYEÅN 60

**Phaåm 59: MA-NI-LAÂU-ÑAØ (Phaàn 2)**

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, teân aên troäm theâm daàu ngoïn ñeøn tröôùc thaùp Bích-chi-phaät thuôû aáy laø ai? Chôù neân nghó gì khaùc, ñoù laø Tyø-kheo Ma-ni-laâu-ñaø naøy.

Ma-ni-laâu-ñaø thuôû xöa laø cö só Ñaïi Taøi, kieáp sau laïi laøm teân aên troäm, vì nhaân duyeân theâm daàu vaøo ñeøn thaùp thôø Bích-chi-phaät, vôùi taâm thanh tònh, phaùt nguyeän: “Nguyeän ñôøi vò lai ta khoâng rôi vaøo caùc ñöôøng aùc, thöôøng sinh trong coõi trôøi vaø ngöôøi.” Nhôø nghieäp baùo ñoù, sinh ra ñôøi chöa töøng ôû trong coõi aùc, thöôøng ñöôïc an laïc ôû coõi trôøi ngöôøi.

Luùc ñoù, vò aáy coù nguyeän: “Vaøo ñôøi vò lai ta thöôøng gaëp Ñöùc Theá Toân nhö vaäy hay hôn theá nöõa. Bao nhieâu giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra, toâi nguyeän mau toû ngoä.” Do nghieäp ñoù neân ngaøy nay ñöôïc gaëp Ta vaø xuaát gia, thoï giôùi Cuï tuùc.

Laïi thuôû aáy phaùt nguyeän: “Trong haøng ñeä töû chöùng Thieân nhaõn cuûa Theá Toân aáy, ta laø ngöôøi ñeâï nhaát.” Do nghieäp baùo naøy neân ngaøy nay, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta chöùng Thieân nhaõn thì Ma- ni-laâu-ñaø laø ngöôøi ñöùng ñaàu.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ma-ni-laâu-ñaø ngaøy xöa do troàng caùc thieän caên nhö vaäy neân nhôø phöôùc baùo ñoù ngaøy nay ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng quaû A-la-haùn. Naøy caùc Tyø-kheo, Ta laïi ghi nhaän: “Trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta chöùng Thieân nhaõn thì Ma-ni- laâu-ñaø laø ngöôøi ñöùng ñaàu.”

Moät thôøi, Ñöùc Theá Toân ngöï taïi vöôøn Nai, laø choã ôû cuûa caùc cöïu Tieân nhaân, thuoäc thaønh Ba-la-naïi. Gaëp luùc trôøi ñang möa, Tröôûng laõo A-nan ñeán ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân, roài ñöùng lui veà moät beân,

baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hoâm nay trôøi möa khoâng ñi khaát thöïc

ñöôïc, neân laøm caùch gì ñeå caùc Tyø-kheo ñôõ ñoùi qua moät ngaøy moät ñeâm?

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Thaày khoûi phaûi lo. Tyø-kheo Ma-ni-laâu-ñaø hieän coù phöôùc löïc raát lôùn, hoâm nay, Tyø-kheo aáy coù theå laøm cho chuùng Taêng khoûi ñoùi qua moät ngaøy moät ñeâm.

Khi aáy Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø ñeán ñaûnh leã Ñöùc Phaät, roài ñöùng lui veà moät beân, baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ngaøi nhaän leã moïn cuùng döôøng cuûa con. Neáu Ngaøi nhaän laáy thöùc aên cuûa con thì coù theå khieán ñaïi chuùng khoûi ñoùi qua ñöôïc moät ngaøy moät ñeâm.

Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi.

Vaøo sôùm mai hoâm aáy, Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø ñaép y, mang bình baùt ñi ñeán thaønh Ba-la-naïi, khi vöøa vaøo thaønh chöa ñi khaát thöïc, laïi cuõng khoâng gaëp ngöôøi quen cöïu thaân tình naøo. Boãng nhieân, luùc aáy coù naêm traêm boàn ñöïng ñaày thöùc aên hieän tröôùc maët Tröôûng laõo. Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø lieàn ñöa naêm traêm boàn thöïc phaåm veà vöôøn Nai, saép ñaët tröôùc caùc choã ngoài, traàn thieát xong roài, ñi ñeán thænh Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, giôø aên ñaõ ñeán, thöùc aên ñaõ xong, cuùi xin

Ngaøi quang laâm thoï trai.

Khi aáy maët trôøi coøn ôû phía Ñoâng, Ñöùc Theá Toân maëc y mang baùt cuøng caùc Tyø-kheo ñoàng ñi ñeán trai ñöôøng, thaáy thöùc aên ñaõ doïn saün, theo thöù lôùp maø an toïa.

Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø thaáy Theá Toân vaø ñaïi chuùng theo thöù lôùp an toïa xong, tuaàn töï böng naêm traêm boàn thöùc aên, tröôùc daâng cho Ñöùc Phaät, sau daâng cho ñaïi chuùng. Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng aên xong roài, sau ñoù Ma-ni-laâu-ñaø môùi aên. Sau khi aên roài, Tröôûng laõo cuøng caùc Tyø-kheo ñoàng ñeán giaûng ñöôøng, traûi toøa maø ngoài.

Khi Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø ngoài xong, baïch caùc Tyø-kheo:

–Thöa chö vò Tröôûng laõo, thaät hieám coù! Thaät hieám coù! Chöa

töøng thaáy vieäc nhö vaäy. Coù phöôùc baùo raát lôùn, coâng ñöùc raát lôùn, oai ñöùc raát lôùn nhö vaäy laø do ñaâu?

Thöa chö Tröôûng laõo, toâi nhôù thuôû quaù khöù laâu xa, taïi thaønh Ba-la-naïi naøy coù moät ngöôøi baàn cuøng, khoâng coù cuûa caûi kho chöùa. Nôi thaønh naøy coù moät vò Bích-chi-phaät teân laø Ba-tö-tra. Thaønh aáy luùc ñoù gaëp thôøi kyø luùa gaïo raát quyù, phaàn nhieàu daân chuùng ñoùi khaùt, thieáu huït. Trong thaønh ngoaøi thaønh coù nhieàu ngöôøi cheát ñoùi, xöông traéng ngoån ngang khaép nôi. Luùc aáy caùc vò xuaát gia khoâng theå khaát thöïc ñöôïc. Do bò ñoùi khaùt böùc xuùc neân hoï khoâng theå tu taäp.

Hoâm noï, maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, vò Bích-chi-phaät Ba-tö- tra ñaép y, mang bình baùt, vaøo thaønh Ba-la-naïi theo thöù lôùp khaát thöïc, qua khaép caùc nhaø trong thaønh maø khoâng khaát thöïc ñöôïc, trôû ra khoûi thaønh maø baùt vaãn khoâng coù gì.

Baáy giôø toâi thaáy Toân giaû Bích-chi-phaät Ba-tö-tra, lieàn ñeán beân Ngaøi thöa: “Laønh thay! Thöa Ñaïi tieân, nôi ñaây Ngaøi coù khaát thöïc ñöôïc khoâng?”

Toân giaû traû lôøi: “Thöa nhaân giaû, hoâm nay toâi khoâng khaát thöïc ñöôïc.”

Baáy giôø toâi laïi baïch: “Thöa Toân giaû, neáu nhö vaäy, xin ngaøi ñeán nhaø con, hieän giôø trong nhaø con coù moät phaàn côm naáu baèng luùa ty.”

Toâi lieàn môøi Toân giaû Bích-chi-phaät veà nhaø roài vaøo nhaø laáy côm ty daâng cuùng cho Ngaøi. Khi vò Bích-chi-phaät nhaän söï cuùng döôøng roài tuøy yù ra veà. Baáy giôø toâi ra khoûi thaønh ñeå kieám cuûi. Nôi toâi kieám cuûi caùch röøng tha ma chaúng bao xa. Trong khi laáy cuûi, nôi baõi tha ma coù moät boä xöông traéng, boãng nhieân ñöùng daäy, ñi ñeán oâm laáy coå toâi. Toâi coá gaéng heát söùc gôõ boä xöông, maõi ñeán chieàu toái maø khoâng ñöôïc. Khi maët trôøi saép laën, toâi ñaønh mang boä xöông vaøo thaønh. Daân chuùng thaáy vaäy neân hoï baûo toâi: “Quaùi laï! Ngöôøi naøy mang xöông ngöôøi cheát vaøo thaønh laøm gì?”

Toâi ñaùp: “Naøy caùc anh, toâi nay coá gaéng heát söùc gôõ boä xöông maø roát cuoäc khoâng ñöôïc. Neáu caùc anh coù khaû naêng, xin gôõ giuøm toâi.”

Khi aáy caùc ngöôøi naøy xuùm nhau naém laáy boä xöông duøng heát söùc hy voïng seõ gôõ ñöôïc, nhöng cuõng khoâng ra.

Baáy giôø, toâi laàn laàn vaøo trong nhaø vôùi yù ñònh seõ gôõ ñöôïc xöông traéng töû thi. Ngay luùc ñoù, xöông traéng ñeàu bieán thaønh vaøng, töï nhieân

rôi xuoáng ñaát. Toâi thaàm nghó: “Rieâng ta khoâng neân duøng vaøng naøy.” Nghó vaäy roài, toâi lieàn ñi ñeán vua Phaïm Ñöùc taâu: “Ñaïi vöông bieát cho, ngaøy nay choã ñaát nhaø haï thaàn coù kho vaøng, xin nhaø vua thaâu nhaän sung vaøo cuûa baùu nhaø vua.”

Vua Phaïm Ñöùc ñoøi caùc quan taû höõu ñeán phaùn: “Caùc khanh phaûi ñi theo ngöôøi naøy vaø ngöôøi naøy seõ chæ cho kho vaøng. Caùc khanh phaûi nhaän laáy ñem veà ñaây.”

Khi aáy quan taû höõu nhaän saéc leänh nhaø vua, laäp töùc hoï theo toâi veà nhaø. Toâi lieàn chæ vaøng cho söù giaû. Söù giaû laïi thaáy toaøn xöông traéng ngöôøi cheát. Hoï thaáy vaäy, noùi vôùi toâi: “Quaùi laï! Naøy ngöôøi ngu si, oâng coù phaûi laø keû ñieân cuoàng khoâng? Côù gì cho xöông traéng cuûa ngöôøi cheát laø vaøng?” Söù giaû trôû veà taâu ñaày ñuû söï vieäc leân nhaø vua.

Vaøo moät luùc sau, toâi laïi ñeán taâu nhaø vua: “Ñaïi vöông phaûi bieát, haï thaàn ñöôïc kho vaøng, söï thaät khoâng coù noùi doái. Cuùi xin Ñaïi vöông sôùm thaâu nhaän.”

Luùc aáy, vua Phaïm Ñöùc ñích thaân ñeán nhaø toâi ñeå quaùn saùt kho vaøng thì luùc aáy vaøng cuõng bieán thaønh xöông traéng nhö tröôùc. Nhaø vua laïi baûo toâi: “Quaùi laï! Naøy keû ngu si, oâng maéc beänh ñieân chaêng? Côù gì oâng cho xöông traéng laø vaøng?”

Toâi laïi thöa vua Phaïm Ñöùc: “Ñaïi vöông phaûi bieát, ñaây laø vaøng thaät, khoâng phaûi laø xöông ngöôøi cheát.”

Toâi noùi vaäy ñeán hai laàn, roài luùc aáy tay toâi caàm vaøng phaùt lôøi theà: “Neáu vaøng quyù naøy vì ta ñeán ñaây laø do phöôùc baùo thieän nghieäp, xin cho vua Phaïm Ñöùc cuõng thaáy nhö vaäy.” Phaùt lôøi theà roài, thì nhaø vua lieàn thaáy xöông ngöôøi cheát bieán thaønh vaøng, nhö toâi thaáy vaøng quyù khoâng khaùc.

Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc lieàn noùi vôùi toâi: “Laønh thay! Naøy nhaân giaû, ngöôøi do taïo phöôùc nghieäp gì? Hay ñaõ thôø vò thaàn naøo? Hay laø cuùng döôøng cho vò Thieân thaàn naøo? Hay ñaõ cuùng döôøng vò Tieân nhaân naøo maø coù theå cho ngöôøi toaïi nguyeän nhö vaäy?”

Baáy giôø toâi thöa vua Phaïm Ñöùc: “Ñaïi vöông bieát cho, haï thaàn ñaõ töøng cuùng döôøng thöùc aên cho moät vò Tieân nhaân, chaéc coù leõ do thaàn löïc cuûa vò Tieân nhaân naøy khieán ngaøy nay haï thaàn ñöôïc phöôùc baùo

nhö theá.”

Vua Phaïm Ñöùc laïi noùi vôùi toâi: “Nhaân giaû ñaõ taïo thieän nghieäp nhö vaäy neân ngaøy nay ñöôïc phöôùc baùo naøy. Ñaây laø phöôùc baùo cuûa nhaân giaû, ngöôøi khaùc khoâng theå ñoaït ñöôïc. Nhaân giaû khoâng neân phaân vaân, tuøy yù söû duïng.”

Thöa chö vò Tröôûng laõo, thuôû aáy, toâi nhôø cuùng döôøng vò Bích- chi-phaät moät böõa aên neân trong ñôøi aáy ñöôïc phöôùc baùo nhu caàu cuûa caûi tuøy yù ñöôïc ñaày ñuû.

Do cuùng döôøng moät böõa aên maø baûy laàn sinh leân coõi trôøi Ba möôi ba. Nôi ñaây, toâi thoï phöôùc baùo laøm vua Ñeá Thích. Sau ñoù, toâi sinh trong nhaân gian laøm vò Quoác vöông vaø sau laïi laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông trò vì boán chaâu thieân haï, laøm chuû theá giôùi, hoä trì theá gian, ñaày ñuû baûy baùu, cho ñeán chinh phuïc giaëc thuø, y nhö phaùp trò hoùa muoân daân.

Do phöôùc baùo cuùng döôøng moät böõa aên, sau khi qua ñôøi, toâi sinh leân trôøi, roài töø trôøi giaùng xuoáng nhaân gian, töø nhaân gian qua ñôøi laïi sinh leân trôøi. Cöù nhö vaäy, toâi löu chuyeån leân xuoáng, khoâng sinh vaøo caùc coõi khoå khaùc. Choã toâi sinh ra, cung ñieän ñeàu ñöôïc toát ñeïp voâ cuøng. Neáu toâi sinh trong nhaân gian thì sinh trong nhaø haøo quyù, cuûa caûi daãy ñaày, cho ñeán taát caû nhu caàu khoâng thieáu huït. Neáu toâi sinh laøm chö Thieân, thì thaân höôûng thoï nhieàu khoaùi laïc, sinh xuoáng nhaân gian cuõng nhö vaäy.

Do nhaân duyeân cuùng döôøng moät böõa aên neân nay toâi ñöôïc phöôùc baùo sinh trong nhaø hoï Thích. Ngaøy sinh nhaät cuûa toâi, chö Thieân giaùng haï, ñem naêm traêm y phuïc trôøi quyù baùu ñaép treân thaân toâi. Döôùi ñaát laïi coù naêm traêm kho taøng töï nhieân xuaát hieän... ñeàu do quaû baùo cuûa söï cuùng döôøng moät böõa aên. Vì toâi maø cha meï toâi ñaõ cho xaây ba cung ñieän, toøa thöù nhaát nghæ vaøo muøa haï, toøa thöù hai nghæ vaøo muøa ñoâng vaø toøa thöù ba nghæ vaøo muøa xuaân thu.

Do nhaân duyeân cuùng döôøng moät böõa aên, ngaøy nay toâi ñöôïc phöôùc baùo sinh trong nhaø hoï Thích. Caùc kho luùa gaïo trong nhaø toâi luùc baáy giôø daàn daàn moãi ngaøy theâm traøn ngaäp. Caùc thöù ngoïc chaân chaâu, löu ly, san hoâ, hoå phaùch, vaøng, baïc... voâ löôïng traân baûo, ngöôøi vaø vaät, khoâng coù gì thieáu huït.

Laïi do nhaân duyeân cuùng döôøng moät böõa aên thuôû aáy, ngaøy nay

ñöôïc phöôùc baùo. Moät hoâm, toâi ôû hoa vieân, meï toâi muoán thöû toâi neân baøy bieän caùc baùt dóa khoâng treân maâm, roài duøng khaên phuû kín, sai ngöôøi böng ñeán cho toâi. Treân ñöôøng ñi, chö Thieân ñem caùc thöùc aên uoáng raát thôm ngon, ñaày ñuû chaát boå döôõng ñaët ñaày trong baùt.

Laïi cuõng do söùc phöôùc baùo cuùng döôøng ñoù, moät hoâm toâi theo cha toâi kieåm tra coâng vieäc ñoàng aùng. Khi aáy toâi khaùt nöôùc, ñi ñeán doøng suoái muùc nöôùc, saép uoáng thì nöôùc aáy bieán thaønh cam loä dieäu vò cuûa chö Thieân.

Laïi do nhaân duyeân cuùng döôøng böõa aên ñoù, nay phöôùc baùo thaønh thuïc, ñi vaøo thaønh Ba-la-naïi, chöa töøng quen bieát moät ai, töï nhieân coù naêm traêm boàn thöùc aên hieän ñeán tröôùc maët. Toâi nhaän laõnh thöùc aên naøy vaø mang veà toøng laâm, thænh Ñöùc Phaät vaø chö Taêng cuùng döôøng, laøm cho Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng ñeàu ñöôïc no neâ.

Nhôø phöôùc baùo cuùng döôøng moät böõa aên, ngaøy nay ñoái vôùi boán söï nhu caàu toâi khoâng thieáu huït. Phöôùc baùo do nhaân duyeân cuùng döôøng böõa aên, ñoái vôùi duïc laïc ôû ñôøi toâi cuõng khoâng thieáu. Nay xuaát gia, ñoái vôùi nieàm vui xuaát gia toâi cuõng ñeàu ñaày ñuû.

Laïi do phöôùc baùo cuùng döôøng moät böõa aên, nay ñoaïn sinh töû, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng thoï thaân ñôøi sau, ñaït ñeán choã voâ uùy, ngay trong ñôøi naøy, chöùng nhaäp Nieát-baøn. Sau khi vaøo Nieát-baøn roài, töï nhieân chöùng bieát, khoâng coøn khoå vui.

Thöa chö Tröôûng laõo, thuôû aáy toâi khoâng bieát vò tieân aáy laø Toân giaû Bích-chi-phaät. Neáu toâi bieát Bích-chi-phaät moät caùch roõ raøng, thì ngay khi aáy toâi caàu quaû thuø thaéng, caàu ñaïi uy ñöùc, seõ caàu quaû voâ thöôïng quaûng ñaïi.

Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø toùm taét söï vieäc treân qua baøi keä:

*Toâi töï suy nghó nhôù thuôû xöa Ñang soáng taïi thaønh Ba-la-naïi Laøm ngheà baùn cuûi soáng qua ngaøy Gaëp ñöôïc Toân giaû Baø-tö-tra Thaáy roài cuùng döôøng moät böõa aên Neân sinh hoï Thích nhaø haøo quyù. Ma-ni-laâu-ñaø töùc teân toâi*

*Ca haùt, vuõ thuaät ñeàu taøi gioûi*

*Ñaùnh phaùch, phuùng tuïng vaø ca ngaâm Cho ñeán taát caû caùc kyõ thuaät.*

*Toâi nay töï bieát ñôøi quaù khöù Cho ñeán thuôû tröôùc sinh ôû ñaâu Sinh leân coõi trôøi Ba möôi ba Leân xuoáng nôi ñaây ñeán baûy laàn. Nôi ñaây coù laàn laøm Ñeá Thích Soáng trong cung trôøi raát töï taïi Taát caû ñeàu theo leänh cuûa toâi*

*Nhö vaäy trò hoùa haøng thieân chuùng. Laøm vua nhaân gian ñeán baûy laàn Laøm leã quaùn ñaûnh leân ngoâi vua Quyeàn löïc söùc maïnh thu phuïc ngöôøi Khoâng duøng voõ löïc cuøng binh khí Nhö phaùp trò hoùa khaép maët ñaát*

*Coù nhieàu traân baûo soá voâ löôïng, Quoác ñoä cuûa toâi ñeàu giaøu coù Sinh ra trong nhaø ñaïi cöï phuù Cuûa caûi taêng theâm khoâng keå xieát Ñoái vôùi moïi ngöôøi, toâi baäc nhaát, Nguõ duïc theá gian ñeàu ñaày ñuû Ngoïc quyù baûy baùu khoâng thieáu gì Ñeàu do toâi taïo nghieäp nhö vaäy.*

*Chöa töøng sinh vaøo ba ñöôøng aùc Nay thuoäc hoï Thích ñöôïc xuaát gia Ñöôïc phaùp cam loä ba giaûi thoaùt. Toâi laïi nhôø ñaâu ñöôïc xuaát gia?*

*Xaû boû gia nghieäp ñeán nôi ñaây Chính vì toâi ñöôïc lôïi ích aáy Neân ñeán ñeàn ñaùp aân Ñöùc Phaät. Theá Toân bieát toâi ñaõ thuaàn thuïc*

*Vì toâi dieãn thuyeát phaùp voâ thöôøng Neáu toâi nghó ñeán thaân huyeãn hoùa Phaät duøng thaàn thoâng ñeán choã toâi.*

*Taâm toâi neáu coù ñieàu nghi hoaëc Nhö vaäy thaät giaûi nghi cho toâi Phaùp Phaät noùi ra khoâng phaân bieät. Noùi phaùp vì toâi khoâng phaân bieät Toâi nay nghe ñöôïc lôøi chaân thaät Yeâu thích chaùnh phaùp maø thoï trì Nhö vaäy lieàn ñöôïc ba giaûi thoaùt Töùc laø kính ñeàn aân chö Phaät.*

*Toâi chaúng muoán maïng soáng chaám döùt Cuõng khoâng muoán tuoåi thoï keùo daøi Tuoåi thoï cuûa toâi ñeán luùc heát*

*Chaùnh nieäm tö duy xaû thoï maïng. Toâi bieát sinh töû ñôøi vò lai*

*Chuùng sinh qua laïi toâi cuõng bieát Ñaõ bieát nôi ñaây qua ñôøi roài*

*Cuõng bieát choã ñeán cuûa chuùng sinh Thaønh Tyø-xaù-ly nôi röøng Truùc*

*Toâi ôû Truùc laâm xaû thoï maïng ÔÛ trong röøng aáy, nôi raäm raïp Xaû thaân höõu laäu vaøo Nieát-baøn.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vôùi Thieân nhó thanh tònh hôn loaøi ngöôøi, nghe Tröôûng laõo Ma-ni-laâu-ñaø noùi nhaân duyeân taïo nghieäp trong quaù khöù, neân ngaøy nay ñöôïc phöôùc baùo nhö vaäy, roài laïi duøng dieäu keä maø trình baøy. Nghe nhö vaäy roài, Ngaøi haân hoan ca ngôïi.



**Phaåm 60: NHAÂN DUYEÂN CUÛA A-NAN**

Moät hoâm, caùc vò Ñaïi ñöùc phaïm haïnh thænh Tröôûng laõo A-nan laøm thò giaû cho Ñöùc Phaät. Töø aáy veà sau, Tröôûng laõo A-nan ñem heát taâm löïc cuûa mình laøm vöøa yù Nhö Lai. Nhöõng gì Nhö Lai noùi ra, Tröôûng laõo ñeàu ghi nhôù. Nhöõng vieäc theá gian hay xuaát theá gian, khi ñöôïc nghe Ñöùc Phaät noùi ra, Tröôûng laõo ñeàu ghi nhôù vaøo loøng khoâng

queân. Neáu coù ai ñeán hoûi choã nghi ngôø, cuõng ñeàu giaûi thích, khieán taâm hoï ñöôïc hoan hyû.

Do vaäy, Ñöùc Theá Toân hoïp chuùng, tuyeân boá vôùi caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, trong soá thò giaû haøng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ta, ngöôøi coù Trí tueä ña vaên, ñoù laø Tyø-kheo A-nan naøy vaäy.

Khi aáy caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, Tröôûng laõo A-nan ôû trong quaù khöù ñaõ troàng thieän caên gì, maø nay nhôø thieän caên ñoù ñöôïc sinh trong nhaø ñaïi haøo toäc hoï Thích, raát nhieàu cuûa caûi, coù nhieàu theá löïc, cho ñeán taát caû nhu caàu khoâng thieáu moät thöù gì? Do thieän nghieäp gì ngaøy nay ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, ñöôïc caùc Thaùnh phaùp, khi nghe Theá Toân noùi nhöõng phaùp theá gian hoaëc xuaát theá gian, nhôù maõi khoâng queân? Coù ai ñeán hoûi choã nghi ngôø, Tröôûng laõo cuõng giaûi ñaùp khieán taâm hoï ñöôïc hoan hyû. Ñöôïc Theá Toân ghi nhaän: “Naøy caùc Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát, trong haøng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta, ngöôøi coù trí tueä ña vaên nhôù maõi khoâng queân ñeä nhaát, ñoù laø Tyø-kheo A-nan naøy vaäy.”

Nghe caùc Tyø-kheo hoûi nhö vaäy, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta nhôù trong thôøi quaù khöù xa xöa, cuõng nôi thaønh Ba-la-naïi naøy, coù vò vua trò vì teân Phaïm Ñöùc. Nhaø vua coù hai vöông töû, ngöôøi thöù nhaát teân Hyû Caên, ngöôøi thöù hai teân Baø-noâ *(nhaø Tuøy dòch laø Nguyeät).*

Trong hai ngöôøi naøy, Hyû Caên laø vöông töû lôùn, baûn taùnh hieàn laønh ñieàm ñaïm, chaát tröïc nhu hoøa, töø taâm quaûng ñaïi, bieát sôï toäi loãi, xa lìa aùi duïc. Vöông töû Hyû Caên thaáy caûnh pheùp vua trò toäi trong thaønh, quan laïi gaây khoå naõo gieát haïi, nhieàu caûnh troùi buoäc giam caàm nhö goâng cuøm, xieàng xích, nhaø giam, haàm nhoát raát kieân coá, chaët ñöùt tay chaân, xeûo tai, xeûo muõi, moùc maét... Vöông töû thaáy vaäy lieàn suy nghó: “Khi phuï vöông ta traêm tuoåi, baêng haø roài, ta laøm sao trò vì? Ta bieát duøng vöông vò nhö theá naøy ñeå laøm vieäc gì? Thaân maïng ta cuõng khoâng bieát duøng laøm vieäc gì? Vì sao vaäy? Ta ñaõ thaáy taát caû chuùng sinh bò bao nhieâu khoå naõo böùc xuùc thaân theå. Nhö vaäy ngaøy nay toát nhaát laø xuaát gia tu ñaïo.” Nghó nhö vaäy roài, chaøng ñi ñeán thöa vôùi phuï vöông vaø maãu haäu: “Kính thöa cha meï, con muoán xaû tuïc xuaát gia hoïc ñaïo.”

Baáy giôø phuï vöông vaø maãu haäu noùi vôùi vöông töû: “Con laø ñöùa

con yeâu daáu cuûa cha meï, taâm yù cha meï luoân luoân nghó ñeán con, maét nhìn hoaøi khoâng bieát chaùn. Cha meï thaø chòu cheát chöù khoâng theå xa con, heã cha meï coøn soáng ngaøy naøo thì nhaát ñònh khoâng cho con xuaát gia.”

Noùi lôøi nhö vaäy ñoâi ba laàn, vöông töû Hyû Caên thöa phuï vöông vaø maãu haäu: “Kính thöa cha meï bieát cho, ngaøy nay con quyeát ñònh xuaát gia. Cuùi xin cha meï thöông xoùt cho pheùp.”

Vöông töû luoân thöa phuï vöông vaø maãu haäu lôøi nhö vaäy neân phuï vöông vaø maãu haäu cho pheùp vöông töû xuaát gia vaø baûo vöông töû:

“Con laø con cuûa ta, haõy laøm theo yù muoán cuûa con.”

Baáy giôø vöông töû Hyû Caên ñöôïc phuï vöông vaø maãu haäu cho pheùp ñöôïc xuaát gia.

Vaøo moät ngaøy kia, vöông töû Hyû Caên sau khi ñaõ xaû tuïc xuaát gia, caïo boû raâu toùc, tuaàn töï tu taäp thaønh baäc Duyeân giaùc, ñaày ñuû caùc phaùp thaàn thoâng bieán hoùa, phoùng quang, phun nöôùc, xoay chuyeån maët trôøi, chaán ñoäng ñaïi ñòa, noåi maây, phaùt möa... moïi vieäc bieán hoùa moät caùch töï taïi.

Vò Bích-chi-phaät suy nghó: “Ta vì vieäc gì maø xuaát gia? Söï vieäc nhö vaäy, ta ñaõ laøm hoaøn taát, ñaõ ñöôïc töï lôïi, boån phaän ñaõ xong. Ta neân thöông xoùt cha meï vaø quyeán thuoäc cuøng caùc chuùng sinh, maø trôû veà hoaøng cung, laøm ruoäng phöôùc cho hoï.” Baáy giôø Toân giaû Bích-chi- phaät Hyû Caên ñi daàn veà thaønh Ba-la-naïi. Khi ñeán nôi, Bích-chi-phaät döøng chaân nôi röøng A-la, trong thaønh cuûa phuï vöông Phaïm Ñöùc.

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc nghe noùi: “Ñoàng töû Hyû Caên ñaõ thaønh Tieân nhaân, ñang veà nôi ñaây, hieän ôû trong thaønh.” Neân suy nghó: “Vaäy ta neân ñeán gaëp Hyû Caên, hoûi thaêm an uûi.” Luùc aáy vua Phaïm Ñöùc duøng oai theá cuûa mình, trang nghieâm oai phong vôùi boán binh chuûng hoä veä ñöa ra khoûi thaønh, ñeå theå hieän thaàn ñöùc cuûa mình.

Baáy giôø Toân giaû Bích-chi-phaät Hyû Caên töø xa troâng thaáy phuï vöông ñeán, thaàm nghó: “Nhöõng ngöôøi naøy vaø vua Phaïm Ñöùc... coù oai quyeàn theá löïc raát lôùn, neân hoï ngaõ maïn coáng cao. Neáu ôû tröôùc vua Phaïm Ñöùc... ta thuû leã thì nhaát ñònh hoï khoâng cung kính ta.”

Nghó nhö vaäy roài, Bích-chi-phaät bay voït leân hö khoâng hieän caùc

pheùp thaàn thoâng bieán hoùa nhö naèm, ngoài, ñi kinh haønh, nöûa thaân boác khoùi, nöûa thaân phun löûa, nöûa thaân phía treân phun löûa, nöûa thaân phía döôùi phun nöôùc...

Khi aáy Ñaïi vöông Phaïm Ñöùc cuøng baù quan quaàn thaàn thaáy Toân giaû ñaïi thaùnh Bích-chi-phaät bay voït leân hö khoâng thò hieän caùc thaàn thoâng bieán hoùa. Nhaø vua thaáy vaäy, laïi nghó: “Ñoàng töû cuûa ta xaû boû vöông vò ñi xuaát gia, nay ñaõ thaønh ñaïi tieân, coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi thaàn thoâng”, neân heát söùc vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá. Nhaø vua ñi ñeán choã ngoài cuûa Bích-chi-phaät. Khi nhaø vua gaàn ñeán nôi thì Bích-chi-phaät töø hö khoâng töø töø haï xuoáng. Nhaø vua ñeán nôi, hoan hyû cung kính leã baùi, vöøa luùc Bích-chi-phaät haï xuoáng, ngoài treân toøa cuõ.

Khi aáy vua Phaïm Ñöùc ñaûnh leã döôùi chaân Bích-chi-phaät roài ñöùng lui veà moät beân. Baáy giôø Bích-chi-phaät thuyeát moät ít dieäu phaùp, khieán nhaø vua voâ cuøng vui möøng hôùn hôû, theå hieän an laønh.

Khi vua ñöôïc nghe Bích-chi-phaät thuyeát phaùp, vui möøng hôùn hôû, thöa: “Laønh thay! Thöa Ñaïi tieân, xin nhaän lôøi môøi cuûa toâi, Tieân nhaân ôû luoân trong cung, toâi seõ vì Toân giaû taïo caûnh chuøa vaø nhaø kinh haønh, cung caáp boán söï cuùng döôøng. Toân giaû muoán gì, toâi ñeàu cung öùng ñaày ñuû. Neáu Toân giaû vì thöông xoùt chuùng sinh nôi thoân xoùm, thaønh aáp muoán ñi khaát thöïc thì Toân giaû töï do ñi, toâi khoâng caûn trôû.”

Toân giaû Bích-chi-phaät im laëng nhaän lôøi môøi cuûa phuï vöông. Khi aáy nhaø vua thaáy Toân giaû Bích-chi-phaät Hyû Caên im laëng nhaän lôøi môøi, neân voäi vaõ saém söûa caùc thöù cuùng döôøng: nhaø kinh haønh, boán söï cuùng döôøng... taát caû ñöôïc saém söûa baøi trí xong. Coøn bao nhieâu nhu caàu khaùc ñeàu ñöôïc cung caáp ñaày ñuû.

Moät hoâm, Bích-chi-phaät vì thöông xoùt chuùng sinh, ñi vaøo thaønh khaát thöïc. Vaøo luùc Bích-chi-phaät vaøo thaønh khaát thöïc, vöông töû Baø-noâ ñi ñeán choã Tieân nhaân Bích-chi-phaät Hyû Caên phuïng söï cuùng döôøng. Nhöõng ñieàu nghi ngôø trong taâm vò aáy thöôøng ñeán hoûi Bích-chi-phaät. Bích-chi-phaät bò vöông töû Baø-noâ hoûi thì im laëng khoâng ñaùp, chæ nôi caùc ngoùn tay phoùng ra löûa saùng. Baáy giôø vöông töû Baø-noâ thaàm nghó: “Bích-chi-phaät naøy coù ñaïi thaàn thoâng maø khoâng coù bieän taøi.”

Bích-chi-phaät Hyû Caên noùi vôùi vöông töû Baø-noâ: “Naøy vöông töû,

vöông töû neân xuaát gia. Neáu ngaøy nay vöông töû khoâng chòu xuaát gia, ta bieát chaéc chaén sau khi cheát vöông töû seõ rôi vaøo ñöôøng aùc. Neáu vöông töû xuaát gia, thì ta cuõng bieát vöông töû thaønh baäc Ñaïi tieân coù ñaïi thaàn thoâng.”

Baáy giôø vöông töû Baø-noâ veà thöa vôùi phuï vöông vaø maãu haäu: “Laønh thay! Thöa cha meï, Tieân nhaân Hyû Caên nay ñaõ xuaát gia. YÙ con ngaøy nay cuõng muoán xuaát gia. Cuùi xin cha meï thöông xoùt cho con toaïi yù.”

Nhaø vua vaø hoaøng haäu khoâng cho pheùp, nhöng vöông töû Baø-noâ vaãn thöôøng luoân ñeán choã Tieân nhaân Hyû Caên thôø phuïng cuùng döôøng. Bích-chi-phaät cuõng laïi thöôøng noùi vôùi vöông töû Baø-noâ:

–Vöông töû phaûi xuaát gia...

Vöông töû Baø-noâ ñaùp lôøi Bích-chi-phaät: “Phuï vöông vaø maãu haäu ngaøy nay nhaát ñònh khoâng cho em xuaát gia. Vieäc aáy phaûi laøm theá naøo?”

Baáy giôø Tieân nhaân Bích-chi-phaät thaáy treân maët vöông töû Baø-noâ hieän töû töôùng, chaéc chaén baûy ngaøy nöõa seõ cheát, neân Tieân nhaân baûo vöông töû: “Naøy vöông töû Baø-noâ, ñeán ñaây! Vöông töû nhaát ñònh phaûi xuaát gia. Vì lyù do gì? Vì töôùng cheát cuûa vöông töû ñaõ hieän, trong baûy ngaøy nöõa vöông töû seõ qua ñôøi.”

Vöông töû Baø-noâ trôû veà thöa cha meï: “Kính baïch phuï vöông vaø maãu haäu, cuùi xin song thaân cho con xaû tuïc xuaát gia.”

Luùc aáy Toân giaû Bích-chi-phaät Hyû Caên cuõng ñeán thöa cha meï: “Baïch phuï vöông cuøng maãu haäu, cha meï phaûi cho em xuaát gia. Vì sao? Vì em Baø-noâ ñaõ xuaát hieän töû töôùng, trong voøng baûy ngaøy nöõa seõ qua ñôøi. Vì nhaân duyeân naøy, cha meï nhaát ñònh seõ bieät ly em con. Vì vaäy, thaø cho em ñi xuaát gia, cheát trong phaùp xuaát gia, chôù neân ñeå ôû nhaø.”

Phuï vöông vaø maãu haäu noùi: “Neáu nhaát ñònh trong baûy ngaøy nöõa

vöông töû Baø-noâ seõ cheát, vónh bieät chuùng ta, neân chuùng ta phaûi cho xuaát gia.”

Ngay luùc aáy vöông töû Baø-noâ lieàn caïo boû raâu toùc, ñaép ca-sa, thaønh ngöôøi xuaát gia. ÔÛ trong baûy ngaøy cung kính phuïng thôø Bích-

chi-phaät. Vò Bích-chi-phaät daïy cho Baø-noâ caùc phaùp oai nghi. Maõn ngaøy thöù saùu, sang ñeán ngaøy thöù baûy, Bích-chi-phaät bieát Baø-noâ nhaát ñònh phaûi cheát. Do vì thöông xoùt neân Bích-chi-phaät rôøi khoûi toøa, bay vuït leân hö khoâng, theå hieän caùc thaàn thoâng ñi kinh haønh, naèm, ngoài, phun khoùi, phun löûa, aån thaân khoâng hieän... Tieân nhaân Baø-noâ thaáy Bích-chi-phaät Hyû Caên ôû trong hö khoâng bieán hoùa caùc thaàn thoâng nhö vaäy. Thaáy vaäy Baø-noâ raát vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân, khoâng theå töï cheá, chaép tay höôùng veà Bích-chi- phaät ñaûnh leã; ñaûnh leã roài, phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi vò lai thöôøng ñöôïc gaëp vò Thaùnh nhaân Bích-chi-phaät nhö theá naøy, hay hôn theá nöõa. Bao nhieâu giaùo phaùp cuûa Ngaøi noùi ra, toâi nguyeän nghe roài ñeàu ñöôïc thoâng suoát.”

Laïi nguyeän: “Toâi ñöôïc laøm thò giaû haàu haï cuùng döôøng Thaùnh

nhaân aáy.”

Laïi nguyeän: “ÔÛ ñôøi vò lai toâi ñöôïc caùc thaàn thoâng, bao nhieâu oai löïc ñeàu nhö Bích-chi-phaät naøy. Neáu coù ai ñeán hoûi toâi nghóa lyù caùc phaùp, toâi ñeàu vì hoï giaûi thích, khieán hoï ñöôïc hoan hyû.”

Laïi nguyeän: “Ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng rôi vaøo caùc ñöôøng aùc.” Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, neáu ai coù taâm nghi ngôø vöông töû Baø-noâ ôû trong baûy ngaøy thoï phaùp vaø cung kính cuùng döôøng Bích-chi-phaät thuôû aáy laø ngöôøi naøo thì chôù neân nghó gì khaùc, töùc laø Tyø-kheo A- nan naøy vaäy.

Vöông töû Baø-noâ thuôû aáy do taâm hoan hyû cuùng döôøng Bích-chi- phaät Hyû Caên neân nay ñöôïc phöôùc baùo sinh trong nhaø hoï Thích.

Laïi ñoái vôùi Bích-chi-phaät phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp khoâng ñoïa vaøo caùc coõi aùc”, do phöôùc baùo aáy neân chöa töøng rôi vaøo caùc coõi aùc, chæ löu chuyeån sinh leân trôøi vaø nhaân gian, höôûng khoaùi laïc tuyeät dieäu.

Laïi thuôû aáy nhôø phaùt nguyeän: “Nguyeän ñôøi vò lai gaëp baäc Thaùnh nhaân giaùo thoï sö nhö theá naøy, hoaëc hôn theá nöõa, nhöõng giaùo phaùp cuûa Thaùnh nhaân noùi ra, toâi nguyeän nghe qua moät laàn lieàn ñöôïc thoâng suoát.” Do vì nghieäp baùo naøy neân ngaøy nay gaëp Ta laø Vò Giaùo Sö, laïi ôû beân Ta ñöôïc xuaát gia thoï giôùi Cuï tuùc, chöùng ñöôïc Thaùnh phaùp.

Laïi thuôû aáy phaùt nguyeän: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai gaëp ñöôïc vò giaùo sö nhö vaäy, toâi nguyeän ñöôïc laøm thò giaû cuùng döôøng Thaùnh giaû.” Nhôø phöôùc baùo cuûa nghieäp duyeân naøy, neân nay laøm thò giaû cung kính cuùng döôøng Ta.

Laïi thuôû aáy phaùt nguyeän theá naøy: “Toâi nguyeän ôû ñôøi vò lai ñöôïc ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi oai löïc.” Nhôø phöôùc baùo nghieäp nhaân naøy neân ngaøy nay thaønh baäc Ñaïi thaùnh, coù ñaïi oai löïc.

Laïi thuôû aáy phaùt nguyeän theá naøy: “Neáu ñôøi vò lai coù ai ñeán hoûi nhöõng ñieàu nghi ngôø, toâi seõ vì hoï giaûi thích, phaân tích roõ raøng, khieán taâm hoï ñöôïc hoan hyû.” Nhôø phöôùc baùo nghieäp nhaân ñoù, neân ngaøy nay neáu coù ai ñeán hoûi ñieàu nghi ngôø, thì vì hoï giaûi thích, khieán hoï ñöôïc hoan hyû.

Baáy giôø Ñöùc Phaät laïi baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc thaày, Ta nhôù thuôû quaù khöù laâu xa, taïi thaønh Ba-la-naïi naøy, coù moät vò ñaïi phuù tröôûng giaû teân laø Taêng-taùt-ñaø-na *(nhaø Tuøy dòch laø Vöông An).* Vò tröôûng giaû naøy raát nhieàu cuûa caûi, gia nghieäp vó ñaïi gioáng nhö cung ñieän Thieân vöông Tyø-sa-moân khoâng khaùc. Trong nhaø moãi ngaøy thöôøng coù ñeán naêm traêm Bích-chi-phaät lui tôùi khaát thöïc. Thuôû aáy coù moät bình baùt cuûa moät Bích-chi-phaät ñaùy nhoïn nhö hình vuù boø, neân bình baùt moãi khi ñeå leân coû hay treân taám thaûm, lieàn ngaõ, khoâng theå ñöùng vöõng.

Tröôûng giaû Taêng-taùt-ñaø-na coù moät coâ con gaùi, hình dung ñoan chaùnh deã thöông, ñaày ñuû ñöùc töôùng cuûa nöõ nhi. Coâ naøng thaáy bình baùt cuûa Bích-chi-phaät ñeå khoâng vöõng, lieàn côûi chieác voøng cuûa mình daâng cho Bích-chi-phaät, baïch: “Cuùi xin Ñaïi tieân nhaän laáy chieác voøng naøy, duøng loùt ñaùy baùt.”

Baáy giôø Tieân nhaân vì thöông xoùt coâ ta, neân nhaän laáy chieác voøng duøng ñeå loùt ñaùy baùt, neân bình baùt khoâng bò nghieâng ngaõ. Khi aáy coâ gaùi thaáy chieác baùt cuûa Bích-chi-phaät ñöùng yeân treân chieác voøng khoâng bò nghieâng ngaõ, neân vui möøng hôùn hôû traøn ngaäp toaøn thaân khoâng theå töï cheá, neân phaùt nguyeän: “Nhö bình baùt cuûa Tieân nhaân ñaët treân chieác voøng naøy khoâng ngaõ khoâng nghieâng, thì ta nguyeän ôû ñôøi vò lai, neáu nghe nhöõng phaùp theá gian hay xuaát theá gian cuûa Thaùnh nhaân

noùi ra, ta ñeàu ghi nhôù hoaøn toaøn.”

Khi aáy Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Naøy caùc Tyø-kheo, neáu coù thaày naøo nghi ngôø coâ gaùi nhaø tröôûng giaû thuôû aáy nay laø ai thì chôù neân coù yù nghó gì khaùc, töùc laø Tyø-kheo A- nan naøy vaäy. Do thuôû aáy hoan hyû côûi chieác voøng treân tay, daâng cho Toân giaû Bích-chi-phaät ñeå loùt ñaùy bình baùt, nhaân ñaây phaùt nguyeän: “Nhö Tieân nhaân ñaët baùt treân chieác voøng thì khoâng ngaõ khoâng nghieâng, ta nguyeän ôû ñôøi vò lai, neáu nghe ñöôïc bao nhieâu phaùp theá gian hay xuaát theá gian, taát caû ñeàu ghi nhôù hoaøn toaøn khoâng queân.” Do nghieäp nhaân ñoù, nay ñöôïc phöôùc baùo nhöõng gì nghe ñöôïc khoâng queân.

Laïi moät hoâm noï, maët trôøi coøn ôû phöông Ñoâng, Tröôûng laõo A- nan ñaép y mang bình baùt, ñi vaøo thaønh Xaù-baø-ñeà khaát thöïc. Khi ñi khoûi khu laâm vieân Kyø-ñaø, Caáp coâ ñoäc, nhöng chöa ñeán thaønh Xaù- baø-ñeà, treân khoaûng ñöôøng ñi coù moät ñaïi thoï teân laø Thi-xa-ba, döôùi taøng caây naøy coù nhieàu vò Baø-la-moân ñang döøng nghæ. Töø xa, troâng thaáy Tröôûng laõo A-nan saép ñi ñeán nôi, caùc Baø-la-moân aáy noùi vôùi nhau:

–Caùc ngöôøi phaûi bieát, vò Sa-moân em Cuø-ñaøm naøy, trong haøng thoâng minh ña vaên trí tueä, thì ngöôøi naøy laø baäc nhaát.

Hoï noùi lôøi nhö vaäy roài thì Toân giaû vöøa ñeán nôi. Hoï hoûi:

–Thöa Nhaân giaû, nay xin ngaøi quaùn saùt caây Thi-xa-ba naøy coù bao nhieâu laù?

Quaùn ñaïi thoï roài, Toân giaû A-nan baûo hoï:

–Caønh caây phía Ñoâng toång coäng goàm coù chöøng aáy traêm ngaøn

laù...

Laàn löôït nhö vaäy cho ñeán caønh caây phía Nam, phía Taây, phía

Baéc, Toân giaû ñeàu noùi:

–Toång coäng goàâm coù chöøng aáy traêm ngaøn laù.

Noùi nhö vaäy roài, Toân giaû boû ñi. Sau khi Toân giaû A-nan ñi roài, caùc Baø-la-moân laët caây aáy chöøng traêm laù roài giaáu ñi moät nôi khaùc. Khi Toân giaû A-nan trôû laïi, caùc vò Baø-la-moân laïi chaän hoûi:

–Thöa Toân giaû A-nan, ngaøi ñaõ trôû laïi. Xin ngaøi quaùn saùt caây Thi-xa-ba coù bao nhieâu laù?

Baáy giôø Toân giaû A-nan ngöôùc xem caây roài lieàn bieát Baø-la-moân

ruùt daáu chöøng traêm laù, lieàn noùi vôùi hoï:

–Caønh phía Ñoâng coù chöøng aáy traêm ngaøn laù...

Nhö vaäy cho ñeán caønh phía Nam, caønh phía Taây, caønh phía Baéc cuõng noùi chöøng aáy traêm ngaøn laù. Toân giaû noùi nhö vaäy roài lieàn boû ñi.

Luùc baáy giôø caùc vò Baø-la-moân cho laø vieäc ít coù, chöa töøng thaáy.

Hoï noùi vôùi nhau:

–Vò Sa-moân naøy trí tueä heát söùc thoâng minh.

Caùc Baø-la-moân do vì nhaân duyeân naøy sinh taâm chaùnh tín. Ñaõ coù chaùnh tín roài, sau ñoù chaúng bao laâu hoï ñeàu ñöôïc xuaát gia, thaønh A-la- haùn.

Luùc baáy giôø coù Tröôûng laõo Phaân-na-baø-toá *(nhaø Tuøy dòch laø Phi Tuùc),* Tröôûng laõo Cung-tyø-la *(nhaø Tuøy dòch laø Giao Long)*, Tröôûng laõo Nan-ñeà-ca. Ba ngöôøi naøy chæ bieát nguyeân nhaân mình xuaát gia maø khoâng bieát nguyeân do mình töø ñaâu sinh ra, cuõng khoâng bieát caùc ñôøi quaù khöù taïo nghieäp gì. Hoï hoûi kinh naøy ñaët teân gì?

Ñaùp raèng:

–Caùc thaày thuoäc boä phaùi Ma-ha Taêng-kyø goïi laø Boån Söï.

–Caùc thaày thuoäc boä phaùi Taùt-baø-ña goïi laø Ñaïi Trang Nghieâm.

–Caùc thaày thuoäc boä phaùi Ca-dieáp-di goïi laø Nhaân Duyeân Phaät

Sinh.

–Caùc thaày thuoäc boä phaùi Ñaøm-voâ-ñöùc goïi laø Boån Haïnh Cuûa

Phaät Thích-ca Maâu-ni.

–Caùc thaày thuoäc boä phaùi Ni-sa-taéc goïi laø Caên Boån Cuûa Taïng Tyø-ni.



**SOÁ 191**

# KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

*Haùn dòch: Ñôøi Trieäu Toáng, Tam taïng Phaùp Sö Phaùp Hieàn.*

#### QUYEÅN 1

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät truù trong röøng Ni-caâu-ñaø thuoäc nöôùc Ca-tyø- la. Baáy giôø ñaïi chuùng thuoäc toäc hoï Thích ôû nöôùc Ca-tyø-la, töï suy nghó: “Ñöùc Phaät Theá Toân cuûa chuùng ta trong ñôøi quaù khöù ñaõ sinh ra ôû ñaâu? Ngaøi coù hoï gì? Thuoäc doøng toäc naøo? Vaø coù nhöõng nhaân duyeân gì?” Nghó xong, hoï beøn noùi nhöõng suy nghó aáy vôùi moïi ngöôøi trong toäc hoï vaø tieáp:

–Chuùng ta nay haõy ñeán choã Ñöùc Phaät ñeå hoûi veà nhöõng yù nghóa aáy. Nhöõng ñieàu ñöôïc Phaät giaûng daïy, chuùng ta seõ y theo maø giöõ gìn tu taäp.

Noùi nhö theá xong, ñoâng ñaûo nhöõng ngöôøi thuoäc toäc hoï Thích aáy lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu cung kính ñaûnh leã döôùi chaân Theá Toân roài ai naáy veà choã ngoài cuûa mình. Luùc aáy ñaïi chuùng doøng hoï Thích ôû nöôùc Ca-tyø-la baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con thuoäc doøng hoï Thích ôû trong moät ngoâi tinh xaù thuoäc nöôùc Ca-tyø-la chôït suy nghó: “Ñöùc Theá Toân cuûa chuùng ta trong ñôøi quaù khöù ñaõ sinh ra ôû nôi naøo? Coù hoï gì? Thuoäc doøng toäc naøo? Vaø coù nhöõng nhaân duyeân gì?” Chuùng con khoâng bieát neân cuøng Thích chuùng ñeán choã Ñöùc Phaät xin chæ daïy.

Mong Ñöùc Phaät vì chuùng con maø giaûng noùi nhöõng ñieàu aáy, chuùng con ñöôïc nghe xong seõ xin y giaùo thoï trì.

Baáy giôø vì muoán giaûi toûa nhöõng thaéc maéc cuûa ñaïi chuùng neân Ñöùc Phaät noùi vôùi Thích chuùng:

–Tröôùc heát, Ta khoâng muoán noùi veà nhöõng ñieàu aáy. Vì sao? Vì neáu nhöõng ngöôøi ngoaïi ñaïo nghe ñöôïc nhöõng ñieàu naøy thì hoï seõ cheá nhaïo: “OÂng Sa-moân Kieàu-ñaùp-ma töï noùi toát veà mình.” Do vaäy noùi maø vui thì noùi, coøn noùi maø khoâng vui veû thì thöû hoûi noùi coù ích gì?

Khi ñoù ngaøi Ñaïi Muïc-kieàn-lieân ñang ôû trong chuùng töø choã ngoài ñöùng leân, chaêm chuù chieâm ngöôõng dung nhan cuûa Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Phaät beøn noùi vôùi Toân giaû Muïc-kieàn-lieân:

–Caùc vò Thích chuùng aáy muoán ñöôïc nghe veà ñôøi quaù khöù cuûa Ta, Ta ñaõ sinh ôû nôi ñaâu? Töøng coù hoï gì? Thuoäc doøng toäc naøo? Coù nhöõng nhaân duyeân gì? Nay oâng heát loøng vì hoï maø giaûng thuyeát nhöõng ñieàu aáy.

Baáy giôø ngaøi Ñaïi Muïc-kieàn-lieân yeân laëng suy nghó hoài laâu roài thu y Taêng-giaø-leâ ñaët laøm goái, naèm nghieâng beân phaûi, chaân xeáp leân nhau, laëng leõ nhaäp vaøo phaùp Tam-ma-ñòa, xem xeùt veà quaù khöù cuûa Ñöùc Phaät roõ ñöôïc nôi sinh, doøng hoï cuøng nhöõng vieäc maø Ñöùc Phaät ñaõ traûi qua. Sau khi tueä quaùn bieát roõ nhö thaät, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn- lieân xuaát ñònh, trôû laïi choã cuõ an toïa vaø baûo vôùi Thích chuùng:

–Trong luùc nhaäp chaùnh ñònh ta ñaõ xem xeùt roõ nhöõng vieäc veà quaù khöù cuûa Baäc Kieàu-ñaùp-ma. Xöa kia, vaøo luùc theá giôùi hoaïi, chuùng sinh sau khi maïng chung maø ñöôïc vaõng sinh vaøo coõi Bieán tònh thieân thì caùc caên ñeàu ñaày ñuû, hình töôùng ñoan nghieâm, khoâng coù nhöõng noãi khoå, thaân taâm yeân vui, saéc töôùng saùng rôõ, du haønh töï taïi treân khoâng, aên nhöõng vò ngon treân trôøi, thoï maïng daøi laâu, khoâng coù keû naøo maïng yeåu. Baáy giôø nhöõng thöù do töø ñaát, töø nöôùc sinh ra ñaày khaép trong khoâng trung gioáng nhö bieån lôùn gioù thoåi soùng xao, nhö söõa ñöôïc naáu chín neân thöù nöôùc aáy luoân trong laønh, sau ñoù chuùng sinh seõ aên nhöõng vò thanh tònh toái thöôïng nhaát.

Ngaøi Ñaïi Muïc-kieàn-lieân laïi noùi vôùi ñaïi chuùng:

–Khi cuoäc soáng ôû coõi Bieán tònh thieân hoaïi roài, caùc chuùng sinh

aáy do phöôùc baùo thoï maïng ñaõ heát neân rôøi khoûi Bieán tònh thieân sinh xuoáng coõi nhaân gian thì thaân töôùng luùc aáy cuõng nhö ôû Thieân giôùi, hình töôùng cuõng ñoan nghieâm, caùc caên khoâng khieám khuyeát, saéc dieän dieäu kyø toûa roäng, töï thaân coù aùnh saùng thöôøng chieáu röïc rôõ, soáng laâu vui veû, töï taïi ñi laïi treân khoâng. Thôøi aáy khoâng coù maët trôøi, maët traêng vaø caùc vì sao, cuõng khoâng coù thôøi gian nhö naêm thaùng, ngaøy giôø, cuõng khoâng coù töôùng nam, nöõ cuûa caùc loaøi chuùng sinh, laïi sinh ra vò ñaát ñeå hoå trôï cho söï soáng. Vò ñaát aáy ngon ngoït laï luøng, loaøi höõu tình aên vaøo thì sinh ra tham ñaém, roài vì tham ñaém maø thaân theå boãng trôû neân naëng neà, aùnh saùng khoâng coøn nöõa, caû coõi theá gian trôû neân toái taêm. Caùc loaøi höõu tình thaáy theá gian toái taêm sinh taâm sôï haõi, öu saàu. Nhöng roài theá gian xuaát hieän maët trôøi, maët traêng vaø caùc vì sao, töø ñaáy maø coù ngaøy ñeâm vaø thôøi tieát, khieán caùc loaøi höõu tình thoï maïng laâu daøi, khoâng coøn khoå naõo. Do söï tham ñaém muøi vò cuûa ñaát, coù keû tham nhieàu, keû tham ít maø hình töôùng hoaëc xaáu xí hoaëc ñoan nghieâm khaùc nhau, theá roài sinh taâm phaân bieät neân chòu quaû baùo coù töôùng ñen, traéng chaúng ñoàng daãn tôùi tình traïng ghen gheùt laãn nhau maø taïo thaønh taâm baát thieän. Vì taâm baát thieän naûy sinh neân vò ngon ngoït cuûa ñaát daàn daàn maát ñi, khieán cho chuùng sinh ñau khoå, than thôû: “Nay khoâng coøn gì ñeå aên. Thaät laø khoå thay!”

Roài hoï laïi suy nghó: “Vò ñaát ngon ngoït aáy vì sao maát ñi. Trong

töông lai chuùng ta seõ laáy gì ñeå aên.” Vieäc aáy ñaõ khieán hoï bò laâm vaøo caûnh tai hoïa ñoùi keùm, saàu naõo maø khoâng theå hieåu, cuõng khoâng theå caàu cöùu ai ñöôïc.

Nhöng khoâng bao laâu thì trong loøng ñaát laïi sinh ra moät thöù baùnh muøi vò thôm ngon nhö hoa Ca-leâ-ni-ca-la. Chuùng sinh aên thöù baùnh naøy thì thaân theå khoûe maïnh, hình töôùng ñoan nghieâm, khí löïc sung maõn, soáng laâu vaø an laïc. Nhöng roài coù keû tham aên nhieàu, ngöôøi tham aên ít maø sinh ra saéc töôùng khaùc nhau, töø ñoù sinh taâm phaân bieät, laøm nhöõng nghieäp phi haïnh, baát thieän ñoái vôùi nhau khieán loaïi baùnh sinh töø ñaát aáy bieán maát. Ñieàu naøy laøm cho chuùng sinh laïi trôû neân ñau khoå, suy nghó khoâng bieát vì ñaâu maø loaïi baùnh kia ñaõ bieán maát. Hoï laïi rôi vaøo caûnh ñoùi keùm. Sau ñaáy treân maët ñaát laïi sinh loaøi maây röøng coù hình saéc kyø dieäu, höông vò thôm ngon. Chuùng höõu tình aáy aên vaøo thì khí löïc taêng tröôûng, thoï maïng daøi laâu, hình töôùng ñoan chaùnh, ñaày ñuû

nhaân töôùng vaø roài cuõng nhö treân, do chuùng sinh tham ñaém maø thöùc aên maây röøng aáy bieán maát khieán moïi loaøi ñau khoå vì ñoùi keùm. Thôøi gian naøy, trong ñaát laïi sinh ra loaïi luùa thôm, cöù ñeán muøa thì töï nhieân chín. Chuùng höõu tình duøng luùa aáy ñeå aên, muøi vò thôm ngon, boå döôõng thaân theå, maïng soáng ñöôïc keùo daøi. Do aên loaïi luùa thôm aáy neân daàn daàn con ngöôøi caûm thaáy trong thaân hình mình coù caùi gì ngaên ngaïi, beøn nghó caùch laøm theá naøo ñeå tröø boû söï ngaên ngaïi aáy. Do yù nghó nhö vaäy, maø naûy sinh hai giôùi tính nam nöõ coù thaân caên khaùc nhau. Khi aáy loaøi höõu tình do saéc höông vò maø naûy sinh luyeán aùi, töï yeâu thaân mình, duøng höông hoa, y phuïc cuøng nhöõng thöù khaùc ñeå cung phuïng baûn thaân, laïi duøng nhöõng lôøi leõ dòu ngoït ñeå laøm cho keû khaùc vui thích. Neáu keû khaùc toû ra khoâng yeâu thöông thì mình traùch maéng, thaäm chí daãn ñeán ñaùnh nhau, taïo nhöõng ñieàu baát thieän, khieán nhöõng chuùng sinh kia tröôùc soáng ñuùng chaùnh phaùp thì nay laøm ñieàu phi phaùp, tröôùc soáng coù luaät nghi thì baây giôø soáng traùi vôùi luaät nghi, thaäm chí luoân trong ngaøy ñeâm, giôø khaéc ñeàu coù nhöõng phaân bieät ñieân ñaûo. Gioáng nhö ngöôøi duøng ñaáu ñeå löôøng than maø cöù muoán ñaày baèng, caùi haïnh baát chaùnh cuõng nhö vaäy, do duøng taâm ñieân ñaûo neân chaùnh phaùp trôû thaønh taø phaùp, khieán cho gioáng luùa thôm kia laïi bieán maát.

Luùc ñoù ngaøi Ñaïi Muïc-kieàn-lieân laïi noùi vôùi ñaïi chuùng:

Vì luùa thôm bieán maát neân chuùng sinh ngaøy ngaøy phaûi ñi khaép nôi ñeå tìm gioáng luùa veà troàng. Thuôû aáy coù moät ngöôøi tính tình löôøi nhaùc, tham lam taøi lôïi, tuy coù gioáng luùa maø khoâng theå troàng. Coù ngöôøi bieát neân noùi vôùi anh ta: “Anh coù gioáng luùa thì haõy chia cho toâi moät ít ñeå ñem veà troàng.”

Ngöôøi kia ñaùp: “Toâi coù gioáng luùa thôm ñuû duøng cho baûn thaân. Nay neáu anh caàn, toâi seõ chia cho anh, nhöng sau moät, hai ngaøy, treå laém laø baûy ngaøy thì phaûi traû laïi cho toâi.”

Ngöôøi möôïn luùa noùi: “Toát laém, toát laém! Neáu moät ngaøy, hai ngaøy cho ñeán baûy ngaøy maø chöa traû ñöôïc thì nöûa thaùng hoaëc moät thaùng seõ xin traû laïi.”

Noùi xong ngöôøi aáy lieàn suy nghó: “Tröôùc kia luùa thôm khoâng troàng maø töï moïc, khoûi phí söùc löïc maø vaãn coù aên, nay muoán coù luùa thì

phaûi coù nhieàu ruoäng, roài boû coâng söùc ngaøy ñeâm chaêm soùc thì môùi thu laïi keát quaû.” Nghó xong ngöôøi aáy sinh ra buoàn baõ, nöôùc maét tuoân rôi. Roài laïi nghó tieáp: “Thôøi quaù khöù, chuùng sinh saéc töôùng ñoan nghieâm, caùc caên ñaày ñaën, ñaày ñuû nhaân töôùng, taâm hoàn vui söôùng, thaân coù aùnh saùng, töï taïi maø ñi laïi treân khoâng, thoï maïng laâu daøi, laàn löôït ñöôïc höôûng caùc thöùc ngon trong coõi nhaân gian nhö “ñòa vò”, “ñòa bænh”, “laâm ñaèng”, “höông ñaïo” khieán chuùng sinh coù ñöôïc hình saéc ñoan chaùnh, tröôøng thoï, thaân phaùt aùnh saùng, taâm hoàn an laïc, cô theå nheï nhaøn coù theå ñi laïi treân khoâng... Nhöng vì loøng tham ñaém nhöõng thöùc aên ñoù maø daàn daàn naûy sinh taâm phaân bieät, khieán haïnh baát thieän daáy phaùt laøm cho caùc thöùc quyù baùu ñoù bieán maát, coøn chuùng sinh thì cuõng khoâng ñöôïc nhö xöa. Cô theå hoï naëng neà maát heát aùnh saùng, phaûi ñi tìm gioáng luùa vaø ra coâng khoù nhoïc gieo caáy treân ñoàng ruoäng thì môùi coù gaïo aên. Tuy nhieân haït luùa thôm sinh ra ñaõ daàn daàn nhoû ñi. Vì vaäy loøng tham veà ruoäng ñaát naûy sinh, muoán chieám ñöôïc nhieàu khieán taâm gian tham vaø haønh vi troäm caép xuaát hieän.” Luùc baáy giôø coù moät ngöôøi thaáy keû kia troäm luùa, baét gaëp moät laàn, hai laàn, ñeán laàn thöù ba beøn hoûi keû kia: “Anh cuõng coù luùa gaïo sao khoâng söû duïng, laïi ñi laáy troäm cuûa keû khaùc? Töø nay chôù coù laøm nhö vaäy nöõa.”

Keû troäm nghe roõ nhöõng lôøi aáy, nhöng vaãn khoâng hoái caûi, cöù

tieáp tuïc aên troäm. Ngöôøi aáy laïi baét gaëp nöõa, lieàn traùch teân troäm: “Tröôùc ñaây toâi ñaõ khuyeân anh ñöøng troäm caép nöõa nhöng vì sao nay laïi taùi phaïm.”

Vò aáy beøn hoïp nhieàu ngöôøi ñeå cuøng leân aùn anh ta. Baáy giôø trong ñaùm ñoâng ñoù, beøn tuyeån ra moät ngöôøi coù ñaày ñuû phöôùc ñöùc ñeå baàu laøm Ñieàn chuû chia ñeàu ruoäng ñaát, keû naøo vi phaïm thì ñeå cho vò Ñieàn chuû aáy daøn xeáp.

Vaøo muøa thu hoaïch, khi luùa chín thì trích ra moät ít ñeå thöôûng cho ngöôøi Ñieàn chuû, nhö vaäy ngöôøi Ñieàn chuû phaûi luoân giöõ gìn giôùi haïnh ñeå voå veà khuyeân baûo moïi ngöôøi soáng cho hôïp phaùp. Töø ñoù, trong theá gian coù taàng lôùp quyù toäc (Saùt-ñeá-lôïi), vò vua ñaàu tieân coù teân laø Tam-ma-ñaït-ma. Vò vua aáy coù vò ñaïi thaàn teân laø Höõu Tình. Sau ñoù vò vua aáy sinh Thaùi töû ñaët teân laø AÙi Töû. Vua AÙi Töû coù vò ñaïi thaàn teân Y-haï-ca vaø Thaùi töû teân laø Thieän Höõu. Thaùi töû Thieän Höõu noái ngoâi vua coù vò ñaïi thaàn teân laø Ñeá-la-ca vaø sinh moät Thaùi töû ñaët teân laø Toái

Thöôïng. Vua Toái Thöôïng coù ñaïi thaàn teân laø A-baït-la-kieán-xaù vaø Thaùi töû teân laø Giôùi Haïnh. Ñaïi thaàn cuûa vua Giôùi Haïnh laø Ña-la-nhaï- giaø. Treân ñænh ñaàu cuûa vua Giôùi Haïnh aáy sinh ra moät cuïc böôùu meàm maïi, vua thöôøng duøng sôïi cuûa loaïi hoa Ñaâu-la-mieân ñeå lau röûa. Khi lau röûa khoái thòt aáy vua khoâng ñau ñôùn. Sau ñaáy, cuïc böôùu töï nhieân vôû ra sinh ñöôïc moät ñoàng töû coù phöôùc ñöùc ñoan nghieâm, ñuû ba möôi hai töôùng toát, ai cuõng kính meán neân ñaët teân laø Ñaûnh Sinh. Vöøa sinh xong Thaùi töû ñaõ ñöôïc ñöa ngay vaøo trong cung.

Khi ñoù trong cung cuûa vua Giôùi Haïnh coù saùu vaïn cung nhaân, ngöôøi naøo cuõng taâu vua: “Xin Ñaïi vöông cho thaàn ñöôïc laøm nhuõ maãu cuûa Thaùi töû.” Vì vaäy maø Thaùi töû coøn coù teân laø Ngaõ Naõi Vöông.

Vaøo thôøi vua Ñaûnh Sinh, trí tueä cuûa chuùng sinh ôû theá gian daàn daàn taêng tröôûng, ñaõ coù nhöõng tö duy saâu saéc, phaân bieät phaûi traùi, phaân bieät coâng söùc vaø hieäu quaû... neân vua laäp hieäu laø Ma-noå-sa.

Vaøo thuôû aáy, saùu vò vua coù thoï maïng voâ löôïng, coù saùu vò ñaïi thaàn. Vò thöù nhaát teân laø Höõu Tình, vò thöù hai teân Y-haï-la, vò thöù ba teân Ñeá-la-ca, vò thöù tö teân A-baït-la, vò thöù naêm teân Ña-la-nhaï-giaø, vò thöù saùu teân Ma-noå-nhaï. Saùu vò ñaïi thaàn aáy ñeàu thoâng minh ña trí, coù naêng löïc cai trò theá gian, raát coù uy ñöùc.

Luùc aáy vua Ñaûnh Sinh boãng sinh ra moät cuïc böôùu nôi baép veá beân phaûi. Khoái böôùu aáy raát meàm maïi, vua thöôøng duøng sôïi cuûa hoa Ñaâu-la-mieân ñeå lau röûa maø khoâng bò ñau nhöùc gì. Khi böôùu vôõ thì sinh ra moät ñoàng töû coù thaân töôùng ñoan nghieâm, ñuû ba möôi hai töôùng toát, vua ñaët teân laø Ni-loã. Thaùi töû Ni-loã coù trí tueä vaø phöôùc ñöùc lôùn lao, ñöôïc laøm Kim luaân vöông cai trò boán coõi theá gian. Luaân vöông Ni-loã sau ñoù ôû baép veá beân traùi cuõng sinh moät khoái böôùu meàm maïi, thöôøng duøng sôïi cuûa hoa Ñaâu-la-mieân lau röûa maø khoâng ñau ñôùn gì. Ñeán khi chín muøi khoái böôùu cuõng töï nhieân vôõ, sinh ra moät ñoàng töû coù töôùng maïo ñoan chaùnh, ñuû ba möôi hai töôùng, ñaët teân laø OÂ-ba-ni-loã. Thaùi töû aáy coù trí tueä saâu xa, phöôùc ñöùc voâ löôïng, leân ngoâi Ngaân luaân vöông cai trò ba coõi thieân haï. Veà sau, vua OÂ-ba-ni-loã laïi coù cuïc böôùu nôi chaân beân phaûi, thöôøng duøng sôïi cuûa hoa Ñaâu-la- mieân lau röûa maø khoâng ñau ñôùn gì, roài khoái böôùu cuõng töï nhieân vôõ,

sinh ra ñoàng töû coù töôùng maïo ñoan chaùnh, ñuû ba möôi hai töôùng, ñaët teân laø Thaát-ni-loã, coù phöôùc ñöùc saâu daøy, leân ngoâi Ñoàng luaân vöông cai trò hai coõi thieân haï. Nôi chaân traùi vua Thaát-ni-loã laïi sinh ra khoái böôùu, thöôøng duøng sôïi cuûa hoa Ñaâu-la-mieân lau röûa maø khoâng gaây ñau ñôùn gì, roài cuïc böôùu cuõng töï nhieân vôõ, sinh ra ñoàng töû coù töôùng maïo ñoan chính, ñuû ba möôi hai töôùng, ñöôïc ñaët teân laø Ma-ni-loã, phöôùc tueä saâu daøy, leân ngoâi Thieát luaân vöông cai trò moät coõi thieân haï.

Luùc baáy giôø ngaøi Ñaïi Muïc-kieàn-lieân laïi baûo vôùi Thích chuùng:

–Cöù theá, ngoâi vua noái tieáp nhau cho ñeán nay, soá löôïng raát nhieàu nhö: Chuùng Höùa vöông sinh ra AÙi vöông, AÙi vöông sinh Thieän Höõu vöông, Thieän Höõu vöông sinh Toái Thöôïng vöông, con cuûa Toái Thöôïng vöông laø Giôùi Haïnh vöông, Giôùi Haïnh vöông sinh ra Ñaûnh Sinh vöông, Ñaûnh Sinh vöông sinh Ni-loã vöông, con cuûa Ni-loã vöông laø OÂ-ba-ni-loã vöông, con cuûa OÂ-ba-ni-loã vöông laø Thaát-ni-loã vöông, con cuûa Thaát-ni-loã vöông laø Ma-ni-loã vöông, Ma-ni-loã vöông sinh ra Loã-töùc vöông, con cuûa Loã-töùc vöông laø Toâ-loã-töùc vöông, con cuûa Toâ- loã-töùc vöông laø Maãu-töùc vöông, con cuûa Maãu-töùc vöông laø Maåu-töùc- laân-naïi vöông, con cuûa Maåu-töùc-laân-naïi vöông laø A-nga vöông, con cuûa A Nga vöông laø A-nghi-la-tha vöông, con cuûa A-nghi-la-tha vöông laø Baø-nghi-la-tha vöông, Baø-nghi-la-tha vöông laïi sinh ra Ta- nga-la vöông, Ta-nga-la vöông coù con laø Ma-haï-ta-nga-la vöông, Ma-haï-ta-nga-la vöông coù con laø Xaù-cuû-neã vöông, Xaù-cuû-neã vöông coù con laø Ma-haï-xaù-cuû-neã vöông, Ma-haï-xaù-cuû-neã vöông laïi sinh ra Cuû-xaù vöông, con cuûa Cuû-xaù vöông laø OÂ-ba-cuû-xaù vöông, con cuûa OÂ- ba-cuû-xaù vöông laø Ma-haï-cuû-xaù vöông, Ma-haï-cuû-xaù vöông sinh Ma- haï-toâ-naïi-lí-xaù-naüng vöông, con cuûa Ma-haï-toâ-naïi-lí-xaù-naüng vöông laø Baùt-la-noã-da vöông, Baùt-la-noã-da vöông laïi sinh Ma-haï-baùt-la-noã- da vöông, Ma-haï-baùt-la-noã-da vöông coù con laø Baùt-la-noã-na vöông, Baùt-la-noã-na vöông laïi sinh Ma-haï-baùt-la-noã-na vöông, con cuûa Ma- haï-baùt-la-noã-na vöông laø Baùt-la-baùn-ca-la vöông, Baùt-la-baùn-ca-la vöông laïi sinh Baùt-la-ña-ba vöông, Baùt-la-ña-ba vöông laïi sinh Phöôïc-di-loã vöông, Phöôïc-di-loã vöông coù con laø Di-loã-ma-ña vöông, Di-loã-ma-ña vöông coù con laø A-lí-töùc vöông, A-lí-töùc vöông coù con laø La-lí-töùc-saét-ma-ña vöông, La-lí-töùc-saét-ma-ña vöông coù con laø

Naüng-lí-töùc-saét-ma-ña vöông, Naüng-lí-töùc-saét-ma-ña vöông coù con laø A-lí-chæ-ta-maõn-ña vöông... Cöù theá, con chaùu caùc vua keá tuïc ñeán moät traêm vò ñaïi Quoác vöông, ñeàu ñoùng ñoâ ôû thaønh Boá-ña-la-ca. Vua ñôøi cuoái cuøng sinh ra vua teân laø Haøng Oaùn. Vì vua coù uy ñöùc raát lôùn, ñaõ haøng phuïc ñöôïc caùc thöù ma oaùn neân coù hieäu laø Haøng Oaùn vöông. Vò vua naøy coù con chaùu truyeàn ñôøi khoâng döùt, tôùi naêm vaïn boán ngaøn ñôøi vua vaø ñeàu ñoùng ñoâ ôû thaønh A-duï-ñaù-giaû. Ñeán ñôøi vua cuoái cuøng laïi sinh con laø Voâ Naêng Thaéng vöông. Con chaùu vò vua naøy noái tieáp leân ngoâi ñeán saùu vaïn vò Thieân töû, ñeán ñoùng ñoâ ôû nöôùc Ba-la-naïi. Tôùi ñôøi vua cuoái laïi sinh con coù hieäu laø Naäu-baùt-la-ta-ha vöông. Con chaùu vò vua naøy noái nghieäp ñeán taùm vaïn boán ngaøn ñôøi vaø ñoùng ñoâ ôû thaønh Khaån-beá-la. Con cuûa vò vua cuoái cuøng cuûa thaønh naøy laø Phaïm Thoï vöông truyeàn ñöôïc ba vaïn hai ngaøn ñôøi vaø ñeàu ñoùng ñoâ ôû thaønh Haï- taát-ñeá-naüng-boá-lí. Vua cuoái laïi sinh Haï-taát-ñeá-naïi-ña vöông vaø truyeàn ñöôïc naêm ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû thaønh Baùt-xoa-thi-la. Vua cuoái laïi sinh Ta-ña-leâ-long vöông, chaùu con truyeàn ñöôïc ba vaïn hai ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû thaønh OÂ-la-ta-ñaïi, ñôøi cuoái laïi sinh moät ngöôøi con laø Naüng-nga-naüng-boá-naüng vöông, truyeàn ñöôïc ba vaïn hai ngaøn ñôøi vaø ñeàu ñoùng ñoâ ôû thaønh Voâ Naêng Ñaïi. Vò vua cuoái cuûa thaønh aáy sinh ra con laáy hieäu laø Thaéng Quaân vöông, con chaùu truyeàn ñeán moät vaïn taùm ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû thaønh Chieâm-ba-ñaïi. Ñôøi vua cuoái laïi sinh con laáy hieäu laø Long Thieân vöông, con chaùu truyeàn ñöôïc hai vaïn naêm ngaøn ñôøi ñoùng ñoâ ôû thaønh Ñaùt-ma-leâ-ña. Ñôøi vua cuoái laïi sinh con teân laø Vi Haûi vöông, con chaùu truyeàn ñöôïc moät vaïn taùm ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû thaønh Nan-ña-boá-lí. Vua ñôøi cuoái sinh con laáy hieäu laø Dieäu YÙ vöông, truyeàn ñöôïc hai vaïn naên ngaøn ñôøi vaø cuõng ñeàu ñoùng ñoâ ôû nöôùc Ba-la-naïi. Tôùi ñôøi sau cuøng cuûa vöông trieàu naøy, sinh ñöôïc ngöôøi con laáy teân laø Ñaïi Quaân vöông, con chaùu noái ngoâi ñöôïc moät ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû thaønh Cuû-xaù-phöôïc-ñeá. Ñôøi cuoái cuûa vöông toäc aáy sinh con laø Haûi Quaân vöông, truyeàn ñöôïc moät ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû thaønh Boå-ña-la-ca. Ñeán ñôøi vua sau cuøng sinh ngöôøi con laáy hieäu laø Taø-ña-baùn-ni-la vöông, truyeàn ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn ñôøi, ñoùng ñoâ ôû Cuû-xaù-ñeá thaønh. Ñôøi cuoái laïi sinh ra Ma-töù-muïc-khö vöông, con

chaùu noái ngoâi ñöôïc möôøi vaïn ñôøi vaø cuõng ñoùng ñoâ ôû nöôùc Ba-la-naïi. Ñôøi cuoái cuøng sinh con laáy hieäu laø Ma-töù-baùt-ñeá vöông, cuõng goïi laø Ñòa Chuû vöông, truyeàn ñöôïc moät traêm ñôøi ñoùng ñoâ ôû thaønh A-duï-ñaø- ñaïi. Ñôøi sau roát sinh con laáy hieäu laø Ñaïi thieân vöông, phaïm haïnh thanh tònh, con chaùu noái ngoâi ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn ñôøi vaø cuõng ñoùng ñoâ ôû thaønh Di-theå-la. Ñeán ñôøi vua cuoái, laïi sinh ngöôøi con hieäu laø Nhó-di vöông, vua naøy laïi sinh Ma-ngoä-noã vöông, vua Ma-ngoä-noã laïi sinh Nieát-lí-xaù Nhó-di-khö-noã vöông, vua aáy laïi sinh Loã-ba-khö- noã vöông, vua naøy laïi sinh Khö-noã-ma-naüng vöông, ñôøi tieáp theo laø Khu-noã-maõn-ña vöông, tieáp ñaáy laø caùc ñôøi vua: Baø-nieát-lí-xaù vöông, Toâ-loã-ña-teá-naüng vöông, Ñaït-ma-teá-naüng vöông, Vó-nhó-ña vöông, Ma-haï-vó-nhó-ña vöông, Vó-nhó-ña-teá-naüng vöông, A-du-ca vöông, Vó-nga-ña-du-ca vöông, Phaû-la-ta-thuøy vöông, Nhaï-la-ta-thuøy vöông, Moät-ñoä-ma-la vöông, A-loã-noã vöông, Nhó-phieán-ba-ñeá vöông, Lí Nguõ vöông, Thöông-ca-la-ca vöông, A-nan-na vöông, A-na-lí-xaù- muïc-khö vöông, Nhaï-na-ca vöông, Taùn-nhaï-naüng-khö vöông, Nha- naüng-sa-baø vöông, AÙn-naüng-baù-naüng vöông, Baùt-la-toå-la-naüng-ba- naüng vöông, A-lan-ña vöông, Ba-la-lan-ña vöông, Baùt-la-ñeå-saét-sæ-ña vöông, Toâ-baùt-la-ñeå-saét-sæ-ña vöông, Ma-haï-ma-la vöông, Phöôïc-haï- naüng vöông, Toâ-ma-ñeá vöông, Nieát-lí-xaù-phöôïc-haï vöông, Naïi-xaû- ñaø-noâ vöông, Thieát-ña-ñaø vöông, Naüng-phöôïc-ñeá-ñaø-noã vöông, Thaát-taû-ñaùt-la-ñaø-noã vöông, Vó-nhó-ña-ñaø-noã vöông, Nieát-lí-xaù-ñaø- noã vöông, Naïi-xaõ-la-tha vöông, Thieát-ña-la-tha vöông, Naüng-phöôïc- ñeá-la-tha vöông, Töùc-ñaùt-la-tha vöông, Nieát-lí-xaù-la-tha vöông... Cöù theá, con chaùu truyeàn ñeán baûy vaïn baûy ngaøn ñôøi vua, ñeàu ñoùng ñoâ ôû thaønh Ca-naïi. Tôùi ñôøi vua cuoái cuûa thaønh naøy, laïi sinh con laáy hieäu laø A-maït-loäc-sa vöông. Vua naøy coù ngöôøi con laø Long Hoä vöông, con chaùu truyeàn ñöôïc traêm ñôøi vaø ñoùng ñoâ ôû nöôùc Ba-la-naïi. Vua sau cuøng cuûa thaønh Ba-la-naïi sinh con hieäu laø Ngaät-lí-caùt vöông. Baáy giôø Ñöùc Phaät Ca-dieáp coù ñaày ñuû möôøi hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân xuaát hieän ôû theá gian. Luùc Ñöùc Phaät coøn tu haïnh Boà-taùt, Ngaøi luoân giöõ gìn giôùi luaät vaø phaïm haïnh, ñaõ phaùt nguyeän lôùn caàu Voâ thöôïng giaùc, laø vò Boà-taùt Boå-xöù ôû cung trôøi Ñaâu-suaát. Cô duyeân ñaày ñuû, Ngaøi haï sinh

nôi cung vua Ngaät-lí-caùt, boû ngoâi xuaát gia tu haønh maø thaønh töïu Phaät ñaïo.

Luùc aáy vua Ngaät-lí-caùt coøn coù moät Thaùi töû teân laø Thieän Sinh, vua Thieän Sinh laïi sinh moät Thaùi töû, roài cöù theá con chaùu truyeàn ñöôïc moät traêm ñôøi, tôùi ñôøi vua cuoái sinh ra Ca-la-noã vöông. Sau vua naøy sinh hai Thaùi töû, ngöôøi lôùn teân laø Coà-ñaøm, ngöôøi nhoû teân laø Baø-la- naïi-phöôïc-nhaï. Vò Thaùi töû sau thích cuoäc soáng ôû vöông cung, ham vieäc cai trò nöôùc, trong khi Thaùi töû Coà-ñaøm thì laïi luoân nghó ñeán vieäc chuùng sinh bò troâi laên trong voøng luaân hoài, chòu bao noãi chìm ñaém trong ba ñöôøng döõ thaät laø khoå naõo. Do luoân suy nghó nhö theá neân Thaùi töû ñeán gaëp phuï vöông cuùi ñaàu quyø thöa: “Nay con khoâng muoán ôû choán vöông cung maø muoán xuaát gia vaøo nôi nuùi röøng ñeå tu taäp phaïm haïnh.”

Vua cha noùi: “Con laø tröôûng töû, coù caû ñaát nöôùc vaø ngoâi vua, laïi

coù caùc quan phoø taù, quyeàn haønh naém trong tay, sao laïi döùt boû ñeå ñi xuaát gia?”

Thaùi töû taâu: “Thöa cha, con xem ba coõi ñeàu laø caûnh aûo hoùa khoâng beàn chaéc, taát caû ñeàu bò luaät voâ thöôøng chi phoái, ñaâu theå quyeán luyeán. Con nay xin töø taï phuï hoaøng ñeå ra ñi.” Vua cha nghe nhö theá bieát chí höôùng lôùn cuûa con neân ñaõ baèng loøng.

Baáy giôø treân nuùi coù moät vò tieân teân laø Ngaät-lí-saét-noã-pheä-ba- daõ-noâ laäp moät thaûo am trong nuùi aáy ñeå tu haønh. Thaùi töû Coà-ñaøm vui möøng tìm ñeán choã vò tieân, naêm voùc saùt ñaát ñaûnh leã thöa: “Toâi rôøi boû cung vua ñeán ñaây ñeå phuïng söï thaày, xin thaày thaâu nhaän.” Vò tieân bieát yù chí kieân ñònh cuûa Thaùi töû neân ñaõ chaáp nhaän. Töø ñoù Thaùi töû ôû nôi nuùi röøng, haùi traùi, gaùnh nöôùc, chòu nhieàu gian khoå, traûi qua nhieàu naêm thaùng ñeå phuïng söï Tieân nhaân. Vò thaày nhaän thaáy Thaùi töû luoân sieâng naêng, taâm khoâng thoaùi chuyeån beøn cho teân hieäu cuõng laø Tieân nhaân.

Sau ñaáy, vua Ca-la-noã baêng haø, ngöôøi em laø Baø-la-naïi-nhaï leân ngoâi, Coà-ñaøm bieát tin vua cha ñaõ maát lieàn thöa vôùi thaày: “Nay con khoâng theå ôû trong nuùi haùi quaû, gaùnh nöôùc haàu haï thaày maø muoán veà trong thaønh ôû.”

Vò tieân noùi: “Coà-ñaøm, tröôùc kia khi ñeán, con noùi laø muoán ôû choán nuùi röøng, sao nay laïi muoán veà thaønh? Neáu con coù veà thì chôù vaøo trong thaønh, maø neân choïn moät nôi tòch tònh che thaûo am ngoaøi thaønh Boå-ña-laïc-ca maø tu haønh, giöõ gìn caùc caên, tinh taán, phaïm haïnh.” Thaùi töû nghe lôøi, ñeán ngoaøi thaønh Boå-ña-laïc-ca, tìm choã thanh tònh caát am doác söùc tu trì.



**KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ**

#### QUYEÅN 2

Thuôû aáy, ôû thaønh lôùn Boå-ña-laïc-ca coù moät daâm nöõ heát söùc xinh ñeïp. Moät ngöôøi ñaøn oâng teân laø Di-lí-naõ-la raát say meâ naøng, thöôøng taëng vaøng baïc, ngoïc ngaø, cuøng nhöõng y phuïc quyù, ñeïp cho naøng. Roài coù moät ngöôøi khaùc cuõng say ñaém coâ gaùi, ñeán noùi vôùi naøng: “Ta taëng naøng naêm traêm ñoàng tieàn, naøng haõy theo ta vui chôi.”

Daâm nöõ baèng loøng vaø sai thò nöõ ñeán noùi vôùi Di-lí-naõ-la raèng hoâm nay coù khaùch, chôø hoâm khaùc seõ gaëp. Naõ-la nghe theá, noùi vôùi tyø nöõ: “Neáu coâ ta trôû veà thì ngöôi noùi vôùi coâ ta haõy mau ñeán taïi khu vieân laâm, ta chôø coâ ta ôû ñaáy.”

Tyø nöõ veà thöa, nhaän thaáy coâ ta coù yù khoâng muoán ñeán choán heïn, beøn trôû laïi noùi vôùi Di-lí-naõ-la. Nghe xong, anh ta raát töùc giaän, baûo tyø nöõ trôû veà tìm caùch khuyeân giaûi. Vò tyø nöõ trôû veà naøng daâm nöõ ñaõ ñeán. Ngöôøi ñaøn oâng lôùn tieáng traùch: “Ta tröôùc nay thöôøng cung caáp cho naøng nhöõng y phuïc cuøng caùc ñoà vaät quyù giaù, taïi sao nay naøng phaûn boäi ta?” Noùi xong, y laäp töùc laáy thanh göôm beùn ñaâm cheát daâm nöõ. Gieát xong, y ñem göôm neùm vaøo am cuûa Coà-ñaøm gaàn ñoù, roài boû troán. Nöõ tyø tri hoâ leân: “ÔÛ ñaây coù keû gieát ngöôøi. “

Moïi ngöôøi chaïy ñeán, tìm thaáy thanh göôm coøn vaáy maùu trong am cuûa Coà-ñaøm. Hoï lieàn traùch maéng: “OÂng laø ngöôøi tu haønh, sao nay laïi gieát ngöôøi?” Traùch xong, hoï cuøng nhau duøng daây troùi tay vò Tieân nhaân, giaûi vaøo tröôùc ñieän vua vaø taâu vôùi vua: “Ngöôøi naøy laø Tieân nhaân xuaát gia khoâng giöõ phaïm haïnh, laøm vieäc baát chính laïi coøn duøng göôm gieát cheát daâm nöõ.”

Vua nghe taâu nhö theá raát giaän döõ beøn sai daãn ra ngoaøi thaønh duøng caây nhoïn xuyeân qua tay chaân. Vua ra leänh xong, quan quaân lieàn giaûi Tieân nhaân Coà-ñaøm ñi. Luùc ñoù ñaàu Tieân nhaân ñang ñoäi voøng

hoa, thaân maëc aùo xanh, nhöõng ngöôøi giaûi oâng tay caàm binh khí vaây quanh, hoâ to:

–Ñaây laø keû phaïm giôùi gieát ngöôøi.

Coà-ñaøm vaãn bình thaûn, khoâng chuùt sôï haõi, cöù töï nhieân ñi ra ngoaøi thaønh maø chòu hình phaït.

Baáy giôø thaày cuûa ngaøi, Tieân nhaân Ngaät-lí-saét-noã-pheä-ba-daõ- naüng ñeán thaêm khoâng gaëp, beøn tìm tôùi nôi thaáy ñeä töû chaân tay bò troùi, bò caây nhoïn xuyeân qua, thoï khoå hình nhö theá, laáy laøm ñau xoùt, rôi nöôùc maét hoûi: “Con sao laïi coù theå phaïm toäi nhö vaäy ñöôïc? Con thoï hình phaït ñau ñôùn cuøng cöïc suoát ngaøy ñeâm laøm sao chòu ñöïng noãi?”

Tieân nhaân Coà-ñaøm thöa: “Con caàu cho thaân theå con ñau ñôùn maø khoâng ñöôïc.”

Ngöôøi thaày hoûi: “Laøm sao con rôøi khoûi nhöõng ñau ñôùn aáy ñöôïc?”

Coà-ñaøm thöa: “Con xin thaønh thaät phaùt nguyeän tröôùc thaày: Neáu quaû thaät thaân con khoâng ñau ñôùn thì thaân thaày seõ coù saéc vaøng.”

Sau lôøi phaùt nguyeän cuûa Coà-ñaøm thì thaân vò thaày boãng choác hieän saéc vaøng. Taát caû moïi ngöôøi ôû ñaáy ñeàu thaáy nhö theá, cho neân goïi vò thaày laø Tieân nhaân Kim Saéc. Luùc aáy Coà-ñaøm hoûi thaày: “Sau khi con cheát thì seõ ñöôïc sinh ôû ñaâu?”

Vò Tieân nhaân ñaùp: “Theo phaùp cuûa Baø-la-moân, neáu khoâng coù con noái doõi thì khi cheát seõ khoâng coù nôi sinh!”

Vò ñeä töû noùi: “Töø thuôû nhoû con ñaõ khoâng ham thích choán vöông cung, töø boû ngoâi vò ñeå xuaát gia, sao laïi coù con ñöôïc?”

Vò thaày baûo: “Hieän giôø con haõy töôûng töôïng ñeán nhöõng laïc thuù nôi vöông cung ñi.”

Coà-ñaøm noùi: “Thaân con hieän chòu hình phaït cuûa vua nhö theá naøy, laøm sao coù theå töôûng töôïng ñeán nhöõng laïc thuù ñöôïc?”

Khi ñoù Tieân nhaân Kim Saéc lieàn duøng thaàn löïc chæ trong khoaûnh khaéc laøm tuoân xuoáng moät côn möa röôùi khaép thaân theå ñeä töû, khieán cho vò ñeä töû maùt meû, tieâu tan moïi khoå naõo, thaân theå bình phuïc nhö xöa, do ñoù oâng beøn nhôù laïi nhöõng laïc thuù tröôùc kia maø sinh duïc taâm, laøm rôi hai gioït tinh treân ñaát. Luùc ñoù Coà-ñaøm Tieân nhaân suy nghó ñeán boán ñieàu: Moät laø töï nghó ñeán thaân mình, hai laø nghó ñeán chuùng sinh, ba laø nghó tôùi chuùng sinh seõ thaønh Phaät, boán laø nghó tôùi taát caû

coõi Phaät. Khi oâng suy nghó veà nhöõng ñieàu ñoù thì hai gioït tinh kia boãng keát thaønh hai quaû tröùng. Moãi ngaøy maët trôøi hieän leân, aùnh naéng ñaõ söôûi aám hai quaû tröùng, chaúng bao laâu hai quaû tröùng nôû, sinh ra hai ñoàng töû coù saéc töôùng ñoan chính. Tieân nhaân Coà-ñaøm ñem hai ñoàng töû vaøo ôû trong moät vöôøn mía. Sau khi oâng laâm chung, Kim Saéc Tieân nhaân ñeán thaêm gaëp hai ñoàng töû, hoûi ra môùi bieát laø con cuûa Coà-ñaøm, raát vui möøng lieàn ñem hai ñoàng töû veà am nuoâi. Vì do maët trôøi söôûi noùng maø sinh ra neân ñoàng töû thuoäc veà Nhaät toäc *(chuûng toäc maët trôøi),* laïi do Coà-ñaøm sinh ra neân coù hoï Coà-ñaøm, laïi do töï sinh ra neân laáy hoï A-nghi-la-ta, laïi do gaëp töø trong vöôøn mía roài ñem veà nuoâi neân coøn coù hoï laø Cam Giaù.

Baáy giôø vua Baø-la-naïi-phöôïc-nhaï baêng haø, khoâng coù con noái

ngoâi, trieàu thaàn chöa bieát choïn ai. Moät vò ñaïi thaàn thöa: “Tröôùc kia vua Ca-la-naõ coù vò Thaùi töû teân laø Coà-ñaøm, ñaõ boû ngoâi baùu theo vò Tieân nhaân Ngaät-lí-saét-noã-pheä-ba-daõ-naüng vaøo röøng nuùi tu haønh. Thaùi töû thuoäc doøng hoï Thích coù theå röôùc veà noái ngoâi.”

Quaàn thaàn nghe lôøi, lieàn vaøo nuùi tìm ñeán choã vò Ñaïi tieân cung kính ñaûnh leã roài thöa: “Xöa vua Ca-la-naõ coù ngöôøi con teân laø Coà- ñaøm vaäy Tieân nhaân coù bieát hieän Thaùi töû ôû ñaâu?”

Ñaïi tieân cho bieát Thaùi töû ñaõ maát roài vaø noùi roõ moïi vieäc cho hoï nghe. Quaàn thaàn raát ñau xoùt, nhaän roõ toäi cuûa mình, chôït thaáy hai vò ñoàng töû thaân töôùng ñoan nghieâm, hoûi ra môùi bieát ñoù laø con cuûa Thaùi töû Coà-ñaøm, quaàn thaàn raát vui möøng, xin ñoùn ñoàng töû veà vaø laäp laøm vua laáy hieäu laø Cam Giaù vöông. Vua Cam Giaù truyeàn ñöôïc moät traêm ñôøi vaø ñeàu ñoùng ñoâ ôû thaønh Boå-ña-laïc-ca. Ñeán ñôøi vua Cam Giaù cuoái cuøng thì sinh ñöôïc boán ngöôøi con: Ngöôøi thöù nhaát teân laø OÂ-la-ca- muïc-khö, ngöôøi thöù hai teân Ca-la-ni, ngöôøi thöù ba teân Haï-taát-ñeá- naüng-daõ, ngöôøi thöù tö teân Toâ-naüng-boá-la-ca. Sau khi haï sinh boán ngöôøi con, hoaøng haäu qua ñôøi. Nhaø vua raát buoàn raàu ñau khoå. Baáy giôø coù vò ñaïi thaàn thaáy vua buoàn khoå beøn thöa hoûi: “Taâu Ñaïi vöông, vì sao ngaøi keùm vui nhö vaäy?”

Vua cho bieát vì hoaøng haäu maát neân ñau buoàn. Vò ñaïi thaàn tieàn

taâu: ‘Thaàn ñöôïc bieát vò tieåu vöông cuûa nöôùc laân bang coù moät ngöôøi

con gaùi ñaày ñuû phöôùc ñöùc, nhan saéc xinh ñeïp, hình töôùng ñoan chaùnh, vua coù theå xin cöôùi veà laäp hoaøng haäu.”

Vua noùi: “Vua nöôùc aáy luoân muoán ñem quaân xaâm phaïm nöôùc ta, laøm sao coù theå caàu thaân ñöôïc?”

Vò ñaïi thaàn taâu: “Nhöng ôû tieåu quoác kia cuõng coù naøng coâng chuùa xinh ñeïp, ñoan trang coù theå röôùc veà laøm phi haäu, môùi khieán nhaø vua bôùt buoàn ñöôïc.”

Vua beøn sai söù ñeán tieåu quoác kia noùi yù muoán cuûa vua laø xin cöôùi coâng chuùa veà laøm chaùnh phi. Vò tieåu vöông aáy raát vui möøng, nhöng laïi noùi vôùi söù giaû: “Neáu Ñaïi vöông xin cöôùi con ta laøm chaùnh phi thì khi sinh ñöôïc con trai thì phaûi cho noái ngoâi. Ñöôïc nhö vaäy thì ta môùi baèng loøng gaû.”

Söù thaàn trôû veà taâu roõ yù cuûa vua tieåu quoác. Nhaø vua nghe ñieàu aáy trong loøng khoâng vui baûo: “Ta ñaõ coù con lôùn, theo lyù phaûi ñöôïc noái ngoâi, sao coù theå boû lôùn laäp nhoû?”

Moät vò ñaïi thaàn taâu: “Nay ta cöù xin cöôùi, coøn vieäc sinh con trai hay gaùi ñaâu coù theå bieát ñöôïc.”

Vua nghe theo, sai ñem luïa laø, vaøng baïc, gaám voùc ñeán xin cöôùi. Sau ngöôøi phi haäu naøy coù mang, traûi qua chín thaùng sinh ñöôïc moät Thaùi töû thaân töôùng ñoan nghieâm. Sau khi Thaùi töû haï sinh, quaàn thaàn ñeán chuùc möøng, vua beøn noùi: “Nay ñöùa con naøy neân ñaët teân laø gì?”

Vò ñaïi thaàn taâu: “Vò tieåu vöông kia ñaõ thuaän gaû con cho beä haï laøm phi, muoán Thaùi töû khi sinh ra ñöôïc noái ngoâi, vaäy neân ñaët teân cho Thaùi töû laø Laïc vöông.” Vua nghe roài truyeàn cho taùm vò phu nhaân laøm nhuõ maãu ñeå lo vieäc nuoâi döôõng Thaùi töû.

Luùc aáy vua muoán laäp Thaùi töû lôùn leân noái ngoâi. Vua tieåu quoác bieát tin lieàn noåi giaän sai söù giaû sang traùch: “Tröôùc ñaõ höùa, neáu con gaùi ta sinh ñöôïc hoaøng töû thì cho noái ngoâi, sao nay laïi boäi öôùc? Neáu nhö theá, nöôùc ta töôùng maïnh binh ñoâng, ta seõ ñem quaân sang ñaùnh.”

Vua nghe vaäy raát lo, noùi vôùi quaàn thaàn: “Boû con lôùn laäp con nhoû thaät khoâng hôïp leõ?”

Caùc quan trong trieàu taâu: “Nöôùc kia tuy nhoû nhöng vò vua aáy raát uy duõng, binh töôùng raát thieän chieán. Neáu hoï caát binh sang ñaùnh sôï ta khoâng thaéng ñöôïc, vaäy neân cho Thaùi töû ra nöôùc ngoaøi ñeå traùnh hoïa chieán tranh.”

Vua nghe taâu thì yeân laëng khoâng noùi gì. Baáy giôø quaàn thaàn beøn laäp möu, ra gaàn thaønh laäp moät ngöï uyeån coù ñuû ñeàn ñaøi, ao, suoái, duøng traàm höông vaät baùu trang söùc loäng laãy. Khi ñoù Thaùi töû cuøng quaàn thaàn ra ngoaøi thaønh du ngoaïn, nhìn thaáy hoa vieân lieàn hoûi: “Vöôøn naøy cuûa ai?” Quaàn thaàn cho bieát ñoù laø ngöï vieân cuûa hoaøng cung. Thaùi töû nghe noùi lieàn quay ngöïa trôû veà. Caùc quan khuyeân Thaùi töû neân vaøo daïo vöôøn hoa, Thaùi töû noùi: “Ngöï uyeån cuûa phuï hoaøng, ta ñaâu daùm vaøo.”

Caùc quan thöa raèng neáu laø caùc quan cuøng daân chuùng thì khoâng theå vaøo, coøn Thaùi töû thì coù theå vaøo ñöôïc. Nghe theá, Thaùi töû lieàn vaøo ngöï vieân vui chôi.

Baáy giôø coù moät vò ñaïi thaàn taâu leân vua: “Nay ngöï vieân ñaõ xong, thænh Hoaøng thöôïng ñeán ngoaïn caûnh.” Vua nghe taâu lieàn cho xa giaù ñeán ngöï uyeån. Vöøa tôùi nôi ñaõ nghe tieáng nhaïc, vua lieàn sinh nghi, hoûi ra môùi bieát laø Thaùi töû ñaõ ñeán tröôùc, ñang chôi nhaïc ôû ñaáy. Vua noåi giaän phaùn: “Ta cho laäp ngöï vieân, chöa ñeán xem qua, sao Thaùi töû laïi daùm ñeán chôi tröôùc? Toäi naøy khoâng theå tha ñöôïc, haõy ñuoåi Thaùi töû ra khoûi nöôùc!”

Quaàn thaàn can giaùn nhöng nhaø vua giaän döõ khoâng nghe, truyeàn leänh trong baûy ngaøy phaûi ñem Thaùi töû ra khoûi nöôùc, cho pheùp ñöôïc ñem theo tuøy tuøng, quyeán thuoäc. Thaùi töû vaâng leänh, ñem theo tuøy tuøng quyeán thuoäc ra khoûi thaønh, caùch thaønh khoâng xa maø ôû, nhöng vua laïi truyeàn leänh baûo phaûi ñi xa hôn nöõa.

Ngaøy ñoù, beân nuùi Tuyeát, caïnh bôø soâng Baø-nghi-la coù moät vò tieân teân laø Ca-tyø-la, giöõ gìn phaïm haïnh, laäp am tu ôû ñaáy. Thaùi töû laïi ñem theo taát caû ngöôøi thaân ñeán choã Tieân nhaân kia laäp nghieäp, haùi traùi, saên thuù ñeå nuoâi thaân. Veà sau, vì quaù nghó ñeán saéc duïc neân thaân hình Thaùi töû tieàu tuïy. Vò Tieân nhaân sinh nghi hoûi, Thaùi töû lieàn noùi thaät. Tieân nhaân baûo: “Vôùi chò em thaân thuoäc thì khoâng ñöôïc, nhöng vôùi ngöôøi ngoaøi thì coù theå.”

Thaùi töû say ñaém vui ñuøa huyeân naùo ngaøy ñeâm, soá nam nöõ laïi ñoâng ñaûo laøm Tieân nhaân loaïn taâm, beøn noùi vôùi Thaùi töû laø mình muoán ñi nôi khaùc ñeå lo tu haønh. Thaùi töû nghe noùi thì hoå theïn, noùi vôùi Tieân

nhaân: “Ñaïi tieân ôû ñaây tu haønh töø laâu, ñaïo quaû ñaõ thaønh, khoâng neân ñi nôi khaùc. Nay toâi xin ñem quyeán thuoäc tìm choã khaùc ñeå ôû.”

Tieân nhaân nghe theá vui loøng, beøn choïn moâït choã ñaát toát gaàn ñoù, röôùi nöôùc phaân ranh giôùi, ñeå Thaùi töû an cö nôi aáy. Sau moät thôøi gian nhaân daân höng thònh, quyeán thuoäc ñoâng ñaûo beøn theo ranh giôùi maø xaây thaønh, laäp quoác laáy teân laø Ca-tyø-la. Sau ñoù coù moät vò Hieàn Vöông leân ngoâi, taïo rieâng moät toøa thaønh ñaët teân laø Chæ thaønh vaø ñoùng ñoâ ôû thaønh aáy.

Baáy giôø vua Vó-loã-traø-ca hoûi caùc ñaïi thaàn: “Thaùi töû con ta nay ôû ñaâu?”

Moät vò ñaïi thaàn thöa: “Thaùi töû nay ôû phía nam Tuyeát sôn, beân bôø soâng Baø-nghi-la, taïi thaønh Ca-tyø-la, ñaõ xaây döïng hai ngoâi thaønh lôùn nôi ñoù duøng laøm ñoâ aáp. Quan lieâu, só thöù, baø con thaân thuoäc phoàn thònh, ñoâng ñaûo, gioáng nhö moät nöôùc lôùn.”

Vua Vó-loã-traø-ca Cam Giaù cuùi toaøn thaân xuoáng hoûi vò ñaïi thaàn: “Con ta sao ñöôïc nhö theá?”

Vò ñaïi thaàn taâu: “Do Thaùi töû coù nhaân ñöùc neân ñöôïc huøng thònh nhö theá, nhaân ñoù maø laäp neân hoï.”

Sau khi vua Vó-loã-traø-ca Cam Giaù qua ñôøi thì Thaùi töû Naêng Nhaân leân ngoâi. Vua Naêng Nhaân coù con laø OÂ-la-ca-muïc-ca vöông, con cuûa OÂ-la-ca-muïc-ca vöông laø Nhöôïc-ca-ni vöông, con cuûa Nhöôïc-ca- ni vöông laø Haï-taát-ñeá vöông, keá tieáp laø: Noã-boá-na-la-ca vöông, OÂ- boá-la-ca vöông, nhö theá con chaùu noái truyeàn ñeán naêm vaïn naêm ngaøn ñôøi vua, ñoùng ñoâ ôû thaønh lôùn Ca-tyø-la. Sau ñoù coù vò vua teân laø Thaäp Xa vöông, tieáp theo laø Cöûu Thaäp Xa vöông, roài Baùch Xa vöông, Hoïa Xa vöông, Toái Thaéng Xa vöông, Lao Xa vöông, Thaäp Cung vöông, Cöûu Thaäp Cung vöông, Baùch Cung vöông, Toái Thaéng Cung vöông, Hoïa Cung vöông, Lao Cung vöông, vua naøy laø baäc coù taøi baén cung gioûi nhaát ôû coõi Nam Dieâm-phuø-ñeà. Vua Lao Cung vöông coù hai ngöôøi con, vò thöù nhaát teân laø Tinh Haï Haï Noã vöông, vò thöù hai teân laø Sö Töû Hoáng vöông. Tinh Haï Haï Noã vöông sinh boán ngöôøi con laø Tònh Phaïn vöông, Baïch Phaïn vöông, Hoâïc Phaïn vöông vaø Cam Loä Phaïn vöông. Tònh Phaïn vöông coù hai con trai laø Taát-ñaït-ña vaø Nan- ñaø. Baïch Phaïn vöông coù hai con trai laø Ta-ñeá-sô-loã vaø Baø-naïi-lí-haï. Hoäc Phaïn vöông coù hai con trai laø Ma-haï-naüng-ma vaø A-neã-laâu-ñaø.

Cam Loä Phaïn vöông coù hai con trai laø A-nan-ñaø vaø Ñeà-baø-ñaït-ña. Tònh Phaïn vöông coù moät ngöôøi con gaùi teân laø Toâ-baùt-la. Baïch Phaïn vöông coù moät ngöôøi con gaùi teân laø Baùt-ñaùt-la-ma-leâ. Hoäc Phaïn vöông coù moät con gaùi laø Baït-naïi-leâ. Cam Loä vöông coù con gaùi laø Teá- phöôïc-la. Taát-ñaït-ña coù ngöôøi con laø La-hoã-la, ñoù laø con cuûa Phaät. Ñaáy laø chuûng toäc Chuùng Höùa cuûa ñôøi quaù khöù. Nay gaëp Phaät ra ñôøi, theo Phaät xuaát gia roõ ñöôïc sinh töû, döùt ñöôïc luaân hoài, chöùng ñöôïc chaân khoâng maø thaønh Thaùnh vò.

Luùc aáy sau khi neâu baøy nhöõng ñieàu ñoù xong, ngaøi Ñaïi Muïc- kieàn-lieân lieàn töø choã ngoài ñöùng leân chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät baûo:

–OÂng haõy veà choã ngoài. Laønh thay! Quyù thay! OÂng ñaõ vì caùc Bí- soâ maø noùi veà ñôøi quaù khöù cuûa doøng hoï Thích khieán caùc Bí-soâ ñöôïc ñieàu thieän lôïi, maõi ñöôïc an oån.

Luùc aáy taát caû Thích chuùng ñeàu vui möøng, tin töôûng, theo ñoù thoï

trì.

Baáy giôø vua nöôùc Ca-tyø-la laø Tònh Haï Haï Noã vöông, coù ñaày ñuû

ñaïi phöôùc ñöùc, taøi saûn nhieàu voâ soá, nhaân daân ñoâng ñuùc, ñaát ñai phì nhieâu. Caùch nöôùc naøy khoâng xa coù moät nöôùc teân laø Thieân chæ thaønh, vò quoác vöông teân laø Toâ-baùt-la-moät-ñaø, raát giaøu coù, baïc vaøng, chaâu baùu ñaày khaép nôi. Nhaø vua coù vò chaùnh phi teân laø Long Nhó Neã, thaân saéc ñoan nghieâm, ñaày ñuû töôùng toát. Trong nöôùc aáy coù moät vò tröôûng giaû voán coù caên laønh, ñöùc haïnh thuaàn haäu, quyeán thuoäc ñoâng ñaûo, kho taøng doài daøo chaúng khaùc gì vò Tyø-sa-moân Thieân vöông. OÂng tröôûng giaû coù moät hoa vieân, trong ñoù coù ñeàn ñaøi, laàu gaùc, suoái chaûy, ao taém vaø goàm ñuû caùc loaøi hoa coû chim muoân quyù hieám. Moät hoâm, vua Toâ- baùt-la-moät-ñaø cuøng chaùnh phi vaø quyeán thuoäc ñeán vöôøn hoa cuûa tröôûng giaû daïo chôi. Vò chaùnh phi thaáy vöôøn hoa röïc rôõ, ñeïp ñeõ neân sinh loøng raát yeâu thích, lieàn taâu vôùi vua:

–Thieáp muoán coù moät hoa vieân nhö theá naøy ñeå daïo chôi.

Vua noùi:

–Khu vöôøn naøy laø cuûa tröôûng giaû, laøm sao ta laáy ñöôïc, nhöng ta laø quoác vöông thì cuõng taïo ñöôïc thoâi.

Nhaø vua lieàn truyeàn leänh xaây döïng moät ngöï uyeån coù suoái, ao, ñaøi quaùn ñeïp ñeõ hôn heát, ñaët teân laø Long-nhó-neã vieân. Luùc aáy nhaø vua ngaøy ñeâm suy nghó mong muoán coù ñöôïc moät Thaùi töû, sau coù theå laøm ñeán Kim luaân vöông. Theo ñieàu mong muoán aáy, vò chaùnh phi boãng sau ñoù mang thai, roài sinh ñöôïc moät ngöôøi con gaùi coù ñuû phöôùc ñöùc trí tueä, dung maïo ñoan trang, nhan saéc dieãm leä nhaát theá gian. Moïi ngöôøi khi nhìn thaáy phöôùc töôùng aáy ñeàu cho laø hy höõu, thaäm chí coù ngöôøi coøn cho laø do vò trôøi coõi Tyø-thuû-yeát-ma hoaëc do Phaïm thieân taïo ra. Sau khi coâng chuùa haï sinh, trong suoát hai möôi moát ngaøy, nhaø vua luoân môû tieäc möøng coâng chuùa ra ñôøi cuøng quaàn thaàn vaø quyeán thuoäc vui chôi, roài ñaët teân naøng laø Ma-da. Coâng chuùa coù ñeán taùm vuù, thaày töôùng cho laø quyù töôùng, seõ sinh quyù töû noái ngoâi vua. Sau ñoù, vua laïi coù theâm moät coâng chuùa, hình töôùng cuõng ñoan chaùnh baäc nhaát theá gian. Luùc coâng chuùa haï sinh, aùnh saùng röïc rôõ chieáu khaép thaønh trì, do ñoù vua ñaët teân laø Ma-haï Ma-da. Thaày töôùng cho bieát laø coâng chuùa veà sau seõ sinh con trai coù ñuû ba möôi hai töôùng, laøm ñeán Kim luaân vöông. Luùc baáy giôø vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø nghe ñoàn Thaùi töû con vua Tònh Haï Haï Noã vöông laø baäc hieàn ñöùc lieàn cöû söù thaàn ñeán taâu:

–Toâi coù hai coâng chuùa teân Ma-da vaø Ma-haï Ma-da. Khi môùi

sinh thaày töôùng ñeàu baûo sau naøy hai coâng chuùa seõ sinh con coù ñuû ba möôi hai töôùng, laøm ñeán Kim luaân vöông.

Vua Tinh Haï Haï Noã nghe taâu xong beøn noùi vôùi Thaùi töû Tònh

Phaïn:

Vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø muoán gaû hai ngöôøi con gaùi cho con, sau naøy sinh con coù theå laøm ñeán Kim luaân vöông.

Roài vua lieàn cho naêm traêm ngöôøi hoï Thích sang nöôùc kia xin ñoùn daâu.

Baáy giôø ôû bieân giôùi coù moät boä toäc teân laø Baùn-noâ-phöôïc coù yù ñònh xuaát laõnh binh töôùng chaën ñöôøng hieåm yeáu ñeå cöôùp ñoaït. Ñoaøn ngöôøi hoï Thích bieát ñöôïc tin ñoù, sôï gaëp tai hoïa, beøn taâu leân vua vaø thænh vua ngöï giaù. Vua baûo:

Traãm nay tuoåi ñaõ cao, haõy ñeå Thaùi töû Tònh Phaïn ñem quaân thaûo phaït, neáu chieán thaéng traãm seõ ban thöôûng.

Noùi roài, vua sai tuyeån löïa quaân lính giao cho Thaùi töû Tònh Phaïn vaø chuùng hoï Thích cuøng ñi deïp toäc hoï kia ñeå röôùc daâu veà. Coâng vieäc

xong, hoï taâu vua veà lôøi höùa maø vua ñaõ noùi. Vua baûo:

–Nay con ñaõ cöôùi ñöôïc vôï. Neáu sau naøy coù con phaûi coá gaéng giöõ gìn ñeå coù ngöôøi noái ngoâi.

Sau khi vua qua ñôøi, quaàn thaàn cuøng nhau toân Thaùi töû Tònh Phaïn leân noái ngoâi. Luùc baáy giôø trong nöôùc thònh vöôïng, vua vaø phu nhaân cuøng caùc phi taàn thöôøng höôûng moïi söï an laïc.

Luùc ñoù Boà-taùt Thích-ca taïi cung trôøi Ñaâu-suaát muoán thò hieän ôû coõi nhaân gian, beøn quaùn saùt naêm ñieàu: Moät laø xem neân sinh vaøo caùc taàng lôùp naøo. Ngaøi nghó: “Ta khoâng theå sinh vaøo caùc taàng lôùp Baø-la-moân, Pheä-xaù, Thuû-ñaø, vì ñoù khoâng phaûi laø taàng lôùp cao thöôïng. Neáu laø taàng lôùp Saùt-ñeá-lôïi thì Ta coù theå sinh vaøo ñoù, vì chuùng sinh thôøi aáy thöôøng toân troïng phuù quyù, neáu sinh trong taàng lôùp thaáp keùm thì chuùng nhaân seõ khoâng toân kính. Nay vì ñeå nhieáp hoùa muoân loaøi khieán hoï trôû veà nöông töïa, Ta neân sinh ra nôi gia ñình thuoäc taàng lôùp Saùt-ñeá-lôïi.” Thöù hai laø xem xeùt veà quoác ñoä, Boà-taùt thaáy raèng neáu coù quoác ñoä toát ñeïp hôn heát nhö truø phuù, coù nhieàu thöùc ngon quyù, khoâng xaûy ra tranh ñaáu, daân cö luoân an laïc thì nôi ñoù Boà-taùt coù theå haï sinh ñöôïc, nhö vaäy ñeå chuùng sinh khoûi cho laø Boà-taùt ñaõ traûi qua nhieàu kieáp tu phaïm haïnh, sao laïi sinh nôi choán bieân ñòa. Thöù ba laø xem xeùt veà thôøi gian, Boà-taùt thaáy raèng neáu vaøo thôøi kieáp taêng, loaøi ngöôøi soáng ñeán taùm vaïn tuoåi, nhöng caên trí trì ñoän, khoâng phaûi laø phaùp khí, do ñoù khoâng neân sinh ra. Vaøo thôøi kieáp giaûm, chuùng höõu tình thoï maïng moät traêm tuoåi, tuy gaàn vôùi nguõ tröôïc, nhöng loaøi ngöôøi caên taùnh lanh lôïi, trí tueä saùng laùng, cho neân Boà-taùt seõ haï sinh. Thöù tö laø xem xeùt veà doøng gioáng, Boà-taùt thaáy Tònh Phaïn vöông laø doøng Chuùng Höùa vöông trong thôøi thaønh kieáp, traûi qua nhieàu ñôøi ñeàu laø Luaân vöông, do ñoù Boà-taùt coù theå haï sinh. Thöù naêm laø xem xeùt veà ngöôøi meï, Ngaøi thaáy neáu coù ngöôøi nöõ naøo coù trí tueä thaâm dieäu, phöôùc ñöùc lôùn lao, caùc töôùng ñoan nghieâm, giöõ giôùi trong saïch, ñöôïc chö Phaät quaù khöù thoï kyù thì Boà-taùt coù theå choïn laøm meï. Nay thaáy Ma-da phu nhaân coù ñaày ñuû nhöõng duyeân laønh aáy laïi thuoäc doøng hoaøng toäc neân coù theå ñöôïc choïn laøm meï Boà- taùt.

Xem xeùt nhöõng ñieàu keå treân xong, Boà-taùt beøn noùi vôùi vua cuûa saùu coõi trôøi Duïc giôùi:

–Caùc vò chuù yù, Ta nay seõ sinh xuoáng coõi Nam thieäm-boä chaâu, giaùng thaàn nôi Ma-da phu nhaân, caùc vò haõy röôùi möa cam loä ñeå Ta höôûng ñieàu vui.

Caùc vò Thieân töû thöa:

–ÔÛ Nam thieäm-boä chaâu coù saùu ñaïi aùc nhaân: Moät laø laõo Ca- dieáp, hai laø Ma-sa-ca-leâ-ngu-baø Töû, ba laø Sa-nhaï-daõ-vó-la-trí Töû, boán laø A-nhó-ña-keá-xaû-ca-ma-la, naêm laø Ca-ñaõ-daõ, saùu laø Nhó-nga-la- ngaõ-ñeá töû. Nam thieäm-boä chaâu laïi coù saùu phaùi ngoaïi ñaïo loõa hình: Moät laø Cu-traù-ña-noã Baø-la-moân, hai laø Toâ-loã-noã-ña-noâ Baø-la-moân, ba laø Ma-nhi Baø-la-moân, boán laø Phaïm Thoï Baø-la-moân, naêm laø Boá- sa-ca-la Baø-la-moân, saùu laø Loä-tö-ñaõ Baø-la-moân. ÔÛ Nam thieäm-boä chaâu coøn coù saùu ñaïi löïc só: Moät laø OÂ-naïi-la-cuû-la-ma Töû, hai laø A-la- naõ, ba laø Ca-loaïi-ma, boán laø Toâ-baït-naïi-la, naêm laø Ba-lí-moät-la-nhaï- ca, saùu laø Taùn-da-ma-noâ-phöôïc-ca. Ñoù laø möôøi taùm haïng chuùng sinh khoù ñieàu phuïc.

Thuôû aáy, trong nhaân gian coù moät vò tieân, tuoåi ñaõ giaø teân laø OÂ-

lö-vó Ca-dieáp, thaàm nghó: “Chính ôû coõi nöôùc traûi roäng tôùi möôøi hai do-tuaàn laø ñaát coù nhieàu phöôùc ñöùc, ñuùng laø nôi Boà-taùt ngöï ñeán thuyeát phaùp. Öôùc mong Boà-taùt haõy sôùm xuoáng nhaân gian vì ta maø noùi phaùp, khieán ta ñöôïc nhieàu lôïi ích laâu daøi.”

Baáy giôø Boà-taùt noùi vôùi vua coõi trôøi Ñaâu-suaát:

–OÂng nay haõy vì Ta maø taáu taát caû caùc loaïi nhaïc khí.

Chö Thieân beøn cöû taáu aâm nhaïc, coøn Boà-taùt thì thoåi ñaïi Phaùp loa, tieáng loa cao xa hôn caû thieân nhaïc, do ñoù möôøi taùm haïng höõu tình khoù ñieàu phuïc ôû Nam thieäm-boä chaâu seõ ñöôïc Boà-taùt duøng bieän taøi voâ ngaïi haøng phuïc cuõng nhö treân, Boà-taùt lieàn noùi keä:

*Sö töû gaàm leân muoân thuù haõi Moät chaøy kim cang ñænh nuùi tan Voâ soá Tu-la ñeàu theo phuïc*

*Vaàng döông chieáu phaù tröø toái taêm.*

Luùc ñoù vua saùu coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi vaø trôøi Ñeá Thích xem thaáy Boà-taùt cöôõi voi traéng saùu ngaø töø trôøi Ñaâu-suaát ñi vaøo buïng Ma-

da phu nhaân, lieàn röôùi cam loä hoä trì laøm cho thaân Ma-da phu nhaân thanh tònh an oån, roài noùi keä:

*Ta xem Boà-taùt giaùng coõi traàn Cung vua Cam Giaù, choán thoï sinh Lôïi ích höõu tình, troøn nguyeän öôùc*

*Nhö vaàng döông hieän phoùng quang minh.*



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 3

Baáy giôø baø Ma-ha Ma-da thaáy boán ñieàm moäng: Moät laø thaáy voi traéng saùu ngaø, hai laø voi aáy töø trôøi ñi xuoáng nhaäp vaøo buïng baø, ba laø töï thaân leân nuùi cao, boán laø thaáy nhieàu ngöôøi quyeàn quyù taäp hôïp cuøng ñeán quyø laïy mình. Phu nhaân ñem nhöõng ñieàm moäng aáy taâu vôùi vua Tònh Phaïn. Vua lieàn ñem caùc ñieàm moäng aáy hoûi caùc nhaø chuyeân ñoaùn moäng, hoï ñeàu baûo raèng hoaøng haäu seõ sinh ñöôïc quyù töû, hình töôùng ñoan nghieâm, neáu ôû taïi gia seõ leân ngoâi Chuyeån luaân vöông, coøn neáu xuaát gia tu Phaïm haïnh thì seõ thaønh Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc hieäu laø Thieân Nhaân Sö.

Luùc baáy giôø, khi Boà-taùt giaùng sinh, ñaïi ñòa chaán ñoäng, aùnh saùng toûa chieáu röïc rôõ, chuùng sinh troâng thaáy cho laø ñieàu chöa töøng coù. Trôøi Ñeá Thích vaø boán vò Thieân vöông hoä theá, moãi vò ñeàu caàm vuõ khí hoä veä cho Boà-taùt ñeå caùc loaøi ma quyû khoâng theå laøm haïi. Khi ñoù thaân Boà-taùt trong laønh nhö ngoïc Ma-ni, nhö ngoïc baùu Ca-dieáp-ca, moïi thöù buïi baëm caáu ueá khoâng theå laøm oâ nhieãm. Boà-taùt laïi laøm cho thaân taâm cuûa meï trôû neân trong saïch nhö ngoïc löu ly, coù theå thaáy roõ thaân töôùng vaø caùc caên cuûa Boà-taùt, gioáng nhö laøn nöôùc trong vaét khieán laøm hieån loä roõ aùnh saùng naêm maøu moät caùch roõ raøng. Ngaøi laïi khieán cho meï coù khí löïc doài daøo, khoâng chuùt taät beänh hay ñau khoå, yù chí kieân ñònh thoï trì naêm giôùi, luoân doác tònh taán lìa moïi loãi laàm.

Luùc ñoù Thaùnh maãu taâu vôùi Tònh Phaïn vöông raèng baø muoán

ñöôïc uoáng nöôùc trong boán bieån. Vua ñem ñieàu aáy hoûi caùc töôùng sö, hoï ñeàu ñaùp:

–Hoaøng haäu chaéc chaén seõ sinh vò Thaùi töû coù ñuû caùc töôùng toát, tu taäp ñaïo voâ thöôïng, thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc. Neáu hoaøng haäu khoâng uoáng nöôùc boán bieån thì thaân töôùng Thaùi töû seõ khoâng toát ñeïp ñaày ñuû.

Luùc baáy giôø, trong nöôùc Ca-tyø-la coù moät ngöôøi gioûi aûo thuaät teân

laø La-yeát-ña-soâ, ñöôïc vua môøi ñeán chaùnh ñieän cuûa hoaøng cung ñeå hoùa nöôùc boán bieån cho phu nhaân duøng. Uoáng nöôùc xong, phu nhaân taâu vua neân aân xaù taát caû nhöõng keû bò tuø toäi, boá thí côm aùo cho nhöõng ngöôøi ngheøo khoå vaø laøm caùc vieäc phöôùc laønh. Laàn khaùc, Ma-da phu nhaân taâu vua Tònh Phaïn raèng, phu nhaân muoán ñeán ôû moät hoa vieân. Nhaø vua lieàn baùo cho vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø. Vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø lieàn cho taïo laäp moät hoa vieân coù laâu ñaøi toát ñeïp, hoa coû xanh töôi goïi teân laø Long-nhó-neã vieân. Phu nhaân vaø cung taàn cuøng ñeán ôû nôi aáy. Troâng thaáy caây Voâ öu xanh toát, hoa nôû ñaày caønh, toûa höông thôm ngaùt, phu nhaân ñöa tay phaûi vin vaøo caønh hoa, muoán sinh Thaùi töû, nhöng nhìn thaáy nhöõng ngöôøi haàu ñöùng xung quanh, neân phu nhaân coù saéc theïn, bieát ñöôïc ñieàu ñoù Thieân vöông lieàn laøm moät traän gioù möa thoåi ñeán khieán cho ngöôøi haàu chaïy töù taùn, roài töï thaân Thieân vöông hoùa thaønh moät laõo baø ñeán tröôùc phu nhaân ñeå lo ñôõ Thaùi töû. Thaùi töû luùc môùi sinh thaân nhö Kim sôn, hình saéc nhö vaøng roøng, laõo maãu muoán boàng, Thaùi töû baûo:

Kieàu-thi-ca chôù ñôõ, Ta töï xuaát sinh.

Luùc ñoù ñaïi ñòa chaán ñoäng, moät nguoàn saùng lôùn phaùt ra chieáu khaép theá gian, chuùng sinh nhìn thaáy ñeàu khen laø vieäc chöa töøng coù. Vua Tònh Phaïn troâng thaáy ñieàm laønh aáy lieàn ñi quanh Thaùi töû ba voøng, cung kính leã Thaùi töû roài leân tieáng:

Laønh thay, laønh thay! Hoâm nay ta coù ñöôïc ngöôøi con laø baäc Tröôïng phu, ñaày phöôùc ñöùc, khieán ta ñöôïc nhieàu lôïi toát.

Thaùi töû khi môùi sinh thaân töôùng ñaày ñuû, trong ngoaøi trong suoát nhö ngoïc löu ly, khoâng moät chuùt nhô ueá. Thaùi töû böôùc ñi baûy böôùc veà boán höôùng. Phöông Ñoâng bieåu hieän Nieát-baøn toái thöôïng, phöông Nam bieåu hieän lôïi laïc cho quaàn sinh, phöông Taây bieåu hieän giaûi thoaùt sinh töû, phöông Baéc bieåu hieän döùt haún luaân hoài. Baáy giôø chö Thieân treân hö khoâng caàm loïng traéng che treân ñaàu Thaùi töû vaø tuoân xuoáng hai côn möa, moät aám moät maùt ñeå taém cho Thaùi töû. Caùc vò trôøi khaùc vaø Long thaàn thì hoøa taáu nhaïc, töø nôi hö khoâng tung xuoáng ñuû caùc loaïi hoa nhö Maïn-ñaø-la, Öu-baùt-la, Caâu-maãu-na, Boân-noã-lí-ca vaø caùc thöù höông thôm nhö Traàm höông, Ñaøn höông, Maït höông, Ña-

ma-la höông cuøng nhöõng y phuïc kyø dieäu... vaø noùi keä:

*Kheùo sinh Ñaïi Maâu-ni*

*Töôùng trang nghieâm traêm phöôùc Döùt heát buïi phieàn naõo*

*Chöùng quaû Voâ thöôïng giaùc Thaân vieân maõn saùng trong Phoùng haøo quang röïc rôõ Chieáu khaép caû theá gian Phaù tröø maøn si aùm.*

Khi chö Thieân ñoïc baøi keä xong, coù boán vò quoác vöông ñeàu ñoàng loaït sinh Thaùi töû. Vua A-la-noa cuûa nöôùc Xaù-veä sinh moät Thaùi töû, vua nghó: “Khi con ta sinh ra, theá giôùi thanh tònh, an oån, neân ñaët teân Thaùi töû laø Baït-la-taåy-naüng-duï-na.” Vua Ma-ha-baùt-na ôû thaønh Vöông xaù sinh moät Thaùi töû, vua nghó: “Luùc con ta sinh ra, aùnh saùnh röïc rôõ chieáu khaép theá gian, neân ñaët teân Thaùi töû laø Vó-nhó-ta-la.” Vua Thieát- ña-nhó-ca ôû thaønh Caâu-thi-na sinh moät Thaùi töû vaø nghó: “Luùc con ta sinh ra, theá giôùi saùng röïc, trôøi ñaát trong treûo neân ñaët teân Thaùi töû laø OÂ-na-ñaõ-naüng.” Vua nöôùc OÂ-nhaï-nhó laø A-nan-ña-nhó-thò-noã sinh ñöôïc moät Thaùi töû vaø nghó: “Con ta sinh ra luùc coù aùnh saùng lôùn toûa chieáu khaép, khoâng coøn chuùt u aùm, neân ñaët teân Thaùi töû laø Baùt-la-laõ- ña.” Boán Thaùi töû aáy ñeàu do söùc caûm hoùa cuûa Boà-taùt maø sinh ra.

Caùch thaønh Ca-tyø-la khoâng xa, coù moät ngoïn nuùi lôùn teân laø

Khaån-sö-kieát-ñaø. Coù moät vò tieân teân A-tö-ñaø, thöôøng ôû nôi aáy tu haønh phaïm haïnh. Luùc ñoù chaùu ngoaïi cuûa vò tieân naøy teân laø Naüng-la-na theo xuaát gia tu taäp vôùi Tieân nhaân, vaøo luùc Boà-taùt giaùng sinh, aùnh saùng chieáu khaép, khieán Naüng-la-na nghi sôï khoâng bieát theá naøo, lieàn vaøo am hoûi thaày. Tieân nhaân ñaùp:

–Nay aùnh saùng aáy coù maøu hoaøng kim, khoâng noùng böùc, nheï chieáu khaép ba coõi, ñoù laø ñieàm laønh baùo coù Phaät giaùng sinh.

Naüng-la-na thöa:

Nay con muoán ñeán ñoù ñeå ñaûnh leã Boà-taùt. Tieân nhaân noùi:

–Ngaøi coù oai ñöùc lôùn, chung quanh Ngaøi luoân coù chö Thieân, Long thaàn baûo hoä, neân khoâng theå gaëp ñöôïc. Haõy ñôïi khi Phaät ñaõ noåi

danh, trôû veà thaønh Ca-tyø-la thì ngöôi ñeán ñoù seõ ñöôïc lôïi ích lôùn.

Laïi nöõa, khi Boà-taùt giaùng sinh, coù naêm traêm voi traéng vaø vôùi naêm traêm ngöôøi tuøy tuøng cuõng ñöôïc sinh ra. Kho baùu trong ñaát töï nhieân hieän leân, trôøi röôùi cam loä. Caùc tieåu vöông quoác ñeàu ñeán chuùc möøng. Vua Tònh Phaïn thaáy Thaùi töû sinh ra coù nhieàu ñieàm laønh, neân thaàm nghó: “Con ta sinh ra coù ñaày ñuû phöôùc ñöùc, thaønh töïu nhieàu vieäc toát ñeïp.”, neân ñaët danh hieäu Thaùi töû laø Nhaát Thieát Nghóa Thaønh. ÔÛ thaønh Ca-tyø-la coù moät vò thaàn Daï-xoa teân laø Xaù-caù-phöôïc-

ñaø-naüng, ngöôøi naøo môùi sinh con cuõng ñeàu ñem ñeán mieáu thaàn ñeå caàu thaàn che chôû. Luùc aáy vua Tònh Phaïn cuõng cho Thaùi töû ngoài xe töù baùu ñeán mieáu leã thaàn. Khi xe cuûa Thaùi töû vöøa ñeán saân mieáu, thaàn Daï-xoa voäi ra nghinh tieáp, cung kính laïy tröôùc xe. Vua thaáy theá lieàn noùi:

–Thieân thaàn ñaùng kính ñaõ kính leã Boà-taùt, vaäy neân ñaët hieäu

Thaùi töû laø Thieân töû.

Nhöõng ngöôøi trong hoï Thích tính tình cöùng coûi, khoù ñieàu phuïc nhöng thaáy Thaùi töû thaân töôùng uy nghieâm, dung maïo ñoan trang, hoøa nhaõ, trôøi ngöôøi ñeàu troïng, neân töï hoài taâm boû taùnh kieâu caêng, tính tình trôû neân nhu thuaän, laëng im chieâm ngöôõng Thaùi töû, nhaân ñoù vua ñaët cho Ngaøi hieäu nöõa laø Tòch Maëc.

Luùc baáy giôø vua Tònh Phaïn caên daën caùc cung nhaân phaûi heát loøng nuoâi döôõng Thaùi töû caån thaän, moïi vieäc aên uoáng, taém röûa phaûi luoân ñieàu ñoä, y phuïc luoân trang nghieâm, khoâng neân sô soùt. Khi Thaùi töû môùi sinh, trôøi röôùi möa cam loä, thaày töôùng xem töôùng thaáy Thaùi töû coù ñuû ba möôi hai töôùng tröôïng phu, neáu ôû taïi gia seõ laø baäc Chuyeån luaân vöông coù baûy thöù baùu: Kim luaân, Baûo töôïng, Baûo maõ, ngoïc Ma- ni baùu, ngoïc nöõ, thaàn chuû kho baùu vaø thaàn töôùng baùu; baûy thöù baùu aáy luoân coù ñaày ñuû vaø coù moät ngaøn ngöôøi con vaây quanh Luaân vöông, thaät hieám thaáy, nhaø vua seõ raát duõng maõnh coù theå phaù tan moïi thöù oan khieân.

Baáy giôø, vò töôùng sö noùi keä:

*Baùnh xe vaøng ngaøn caêm Guoàng xe quay tít voøng*

*Bay khaép boán phöông trôøi Khoaûnh khaéc veà choã cuõ. Voi baùu thaät tuyeät vôøi*

*Saéc loâng ngôøi aùnh tuyeát Daïo khaép Thieäm-boä chaâu Khoâng nôi naøo trôû ngaïi. Ngöïa baùu chaân uy nghieâm Coå xanh ñôøi ít thaáy*

*Bay ñöôïc treân hö khoâng Tôùi lui nhanh nhö gioù. Ngoïc Ma-ni ñeïp nhaát Chieáu saùng moät do-tuaàn Nhö trong ñeâm toái taêm Giöõa trôøi hieän traêng saùng. Baûo nöõ ñôøi ít coù*

*Raát ñeïp laïi ñoan nghieâm Haàu gaàn beân Luaân vöông Bieát ñöôïc loøng vua nghó. Chuùa kho taøng uy ñöùc Chuû caùc baùu trong ñôøi Ngoïc quyù trong loøng bieån Vua caàn lieàn cho hieän.*

*Thaàn chuû binh söùc maïnh Ñieàu khieån boán boä binh Töôïng, maõ, boä vaø xe Ñeán ñaâu ñeàu haøng phuïc.*

Luùc aáy vua Tònh Phaïn hoûi thaày töôùng:

Ba möôi hai töôùng toát cuûa Thaùi töû laø nhöõng töôùng naøo? Thaày töôùng taâu:

–Ba möôi hai töôùng toát aáy laø:

* 1. Döôùi baøn chaân cuûa Thaùi töû coù ngaøn ñöôøng chæ voøng troøn nhö nhöõng baùnh xe vaø raát ñeàu ñaën.
  2. Tay chaân Thaùi töû meàm maïi nhö hoa Ñaâu-la-mieân.
  3. Keõ ngoùn tay, ngoùn chaân cuûa Thaùi töû gioáng nhö Nga vöông, maøng löôùi saéc nhö vaøng roøng.
  4. Caùc ngoùn tay vaø ngoùn chaân ñeàu raát daøi.
  5. Goùt chaân vaø mu baøn chaân töông xöùng, caân ñoái.
  6. Loøng baøn chaân Thaùi töû baèng phaúng.
  7. Caùc ngoùn chaân, ngoùn tay thon nhoû daàn ôû ñaàu ngoùn.
  8. Hai caùnh tay daøi quaù goái.
  9. Nam caên aån taøng khoâng nhìn thaáy gioáng nhö long maõ hoaëc töôïng vöông.
  10. Caùc loã chaân loâng ñeàu coù loâng tô xoaén maøu xanh bieác.
  11. Loâng toùc ngay thaúng, thaân theå saéc vaøng nhìn vaøo thaáy vui

thích.

* 1. Da mòn maøng, buïi nhô khoâng baùm ñöôïc.
  2. Treân da coù aùnh saùng maøu hoaøng kim chieáu ra raát trang

nghieâm khieán trôøi ngöôøi ñeàu yeâu kính.

* 1. Loøng baøn tay, baøn chaân, coå vaø hai vai ñeàu ñaày ñaën.
  2. Vai coå ñeàu ñeïp ñeõ.
  3. Döôùi hai naùch ñaày ñaën.
  4. Khuoân maët voâ cuøng ñoan nghieâm.
  5. Thaân töôùng cao lôùn, trang nghieâm hôn haún trôøi ngöôøi.
  6. Thaân töôùng voøng quanh ngöôøi ñeàu troøn ñaày.
  7. Nöûa thaân treân, boä ngöïc oai nghieâm nhö sö töû.
  8. Thaân coù aùnh saùng chieáu xa moät taàm.
  9. Coù ñuû boán möôi caùi raêng, baèng ñeàu, traéng saïch nhö tuyeát, kín khít vaø beàn chaéc.
  10. Coù boán raêng cöûa traéng, saéc.
  11. Taát caû thöùc aên khi aên vaøo luoân bieán thaønh thöôïng vò, yeát haàu tieát ra dòch neân nuoát deã daøng, thöôøng khoâng beänh, thaân taâm vui veû.
  12. Löôõi roäng, saïch, daøi coù theå ñöa ra phuû ñeán mí toùc.
  13. Tieáng noùi lôùn, aâm vang nhö tieáng troáng trôøi nhöng hoøa nhaõ, nhu nhuyeán nhö tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø.
  14. Loâng mi thuaàn xanh bieác nhö Ngöu vöông.
  15. Ñoâi ngöôi maét xanh bieác, phaân bieät vôùi troøng traéng moät caùch roõ raøng.
  16. Maët Thaùi töû ñaày ñaën nhö maët traêng troøn.
  17. Loâng mi daøi vaø cong nhö chieác cung cuûa vua trôøi.
  18. Giöõa hai loâng maøy coù loâng traéng, cuoán voøng theo phía phaûi, meàm maïi nhö hoa Ñaâu-la-mieân, toûa ra aùnh saùng tinh hôn caû aùnh saùng cuûa tuyeát.
  19. Treân ñænh ñaàu coù nhuïc keá nhoâ cao nhö chieác loïng trôøi.

Ñoù laø ba möôi hai töôùng toát cuûa baäc Ñaïi tröôïng phu. Thaùi töû ñaõ tinh taán tu taäp phaïm haïnh, giôùi haïnh vaø caùc thieïân phaùp trong voâ soá kieáp ôû quaù khöù lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn neân nay môùi ñöôïc töôùng coâng ñöùc laønh aáy. Do vaäy khi Thaùi töû sinh vaøo cung vua thì moïi thöù aåm thöïc, aên uoáng, y phuïc, giöôøng naèm, voi ngöïa, taát caû nhöõng ñoà quyù baùu ñeàu ñaày ñuû, quyeán thuoäc ñoâng ñaûo, vöông toäc luoân ñöôïc noái tieáp khoâng döùt, trong coõi trôøi ngöôøi khoâng ai baèng ñöôïc. Neáu Thaùi töû khoâng xuaát gia thì naêm ba möôi hai tuoåi seõ thaønh Kim luaân vöông.

Hoaøng haäu Ma-ha Ma-da sinh Thaùi töû ñöôïc baûy ngaøy thì laâm chung, sinh leân cung trôøi Ñao-lôïi, höôûng naêm thöù vui thuù. Thaân töôùng Thaùi töû ñoan nghieâm khieán ai nhìn cuõng sinh yeâu kính, neáu nhö coù ngöôøi thôï vaøng taøi gioûi cuõng khoâng theå ñuùc ñöôïc hình töôïng toát ñeïp nhö hình töôùng cuûa Ngaøi. Thí nhö chö Thieân nôi coõi trôøi Baùn-noã-ca- thaïch coù aùnh saùng lôùn chieáu roõ khaép choán, aùnh saùng treân thaân theå Boà-taùt vaéng laëng thanh tònh cuõng nhö vaäy. Laïi nhö hoa sen nôû ra treân nöôùc, toûa höông thôm ngaùt, taát caû loaøi höõu tình troâng thaáy ñeàu yeâu thích, thaân töôùng cuûa Boà-taùt ngöôøi nhìn sinh loøng cung kính cuõng nhö vaäy. Ñoâi maét cuûa Boà-taùt trong treûo, saùng laùng nhìn xa thaáy ñöôïc khoaûng moät do-tuaàn nhöõng saéc traàn raát nhoû, hôn caû maét cuûa chö Thieân, ngaøy ñeâm ñeàu khoâng khaùc. Thanh aâm trong gioïng noùi cuûa Boà-taùt trong treûo, eâm tai laï luøng nhö tieáng cuûa chim Ca-laêng-taàn-giaø, laïi cuõng nhö loaøi chim treân nuùi Tuyeát aên caùc loaøi hoa nöôùc, aên ñeán say roài hoùt leân nhöõng aâm thanh hoøa nhaõ ra sao thì tieáng cuûa Boà-taùt cuõng nhö vaäy.

Baáy giôø, Tieân nhaân Naüng-la-na thöa sö phuï A-tö-ñaø laø mình

muoán ñeán thaønh Ca-tyø-la ñeå tham baùi Boà-taùt. Thaày troø lieàn vaän thaàn thoâng cuøng ñeán thaønh Ca-tyø-la. Khi ñeán gaàn thaønh, vì uy ñöùc cuûa Boà- taùt neân thaàn thoâng cuûa Tieân nhaân khoâng coøn hieäu nghieäm nöõa, hoï

phaûi ñi boä ñeán cung vua Tònh Phaïn. Quan giöõ cöûa thaønh troâng thaáy lieàn taâu vua. Nhaø vua vui möøng truyeàn leänh ñoùn vaøo cung, roài môøi ngoài leân toøa, cöû nhaïc, doïn tieäc theát ñaõi raát cung kính, roài nhaø vua hoûi Tieân nhaân coù ñieàu gì maø thaân haønh ñeán ñaây. Tieân nhaân A-tö-ñaø thöa:

–Nay toâi muoán gaëp vò Nhaát Thieát Nghóa Thaønh Ñaïi Maâu-ni sö.

Vua baûo Thaùi töû coøn ñang nguû, xin chôø trong choác laùt. A-tö-ñaø chæ xin vaøo giöôøng ñeå ngaém Thaùi töû. Luùc aáy Thaùi töû tuy nguû nhöng ñoâi maét vaãn môû, thaáy theá Tieân nhaân lieàn noùi keä:

*Chö Thieân quan saùt caûnh Nhìn vaät maét khoâng chôùp Boà-taùt trong giaác nguû Nhìn caûnh cuõng nhö vaäy.*

Tieân nhaân noùi keä xong thì cung nöõ nhuõ maãu cuõng boàng Thaùi töû ñeán tröôùc maët. A-tö-ñaø nhìn kyõ dung maïo phi thöôøng cuûa Thaùi töû, lieàn hoûi nhaø vua ñaõ coù vò töôùng sö naøo ñeán xem cho Thaùi töû chöa. Vua baûo coù vò thaày töôùng ngöôøi Baø-la-moân xem vaø ñoaùn laø Thaùi töû neáu khoâng xuaát gia chaéc chaén seõ laø Chuyeån luaân vöông, neáu xuaát gia thì seõ trôû thaønh Baäc Chaùnh Giaùc. Nghe xong Tieân nhaân lieàn noùi keä:

*Xöa thaân lôõ vöôùng voøng ngoaïi ñaïo*

*Nay gaëp phöôùc ñöùc Chuyeån luaân vöông Naêng döùt phieàn naõo chöùng Boà-ñeà*

*Noùi phaùp nhieäm maàu saâu nhö bieån Töôùng toát nhöng vaãn lìa ngoâi baùu Thaønh Ñaïi Maâu-ni cöùu quaàn sinh Cho neân toâi nay cung kính leã*

*Xin ñöôïc gaàn guõi döùt traàn lao.*

Noùi keä xong, Tieân nhaân töï xem thoï maïng mình coøn ñöôïc bao laâu coù theå gaëp luùc Thaùi töû thaønh Phaät khoâng? Quaùn chieáu xong, thaáy raèng naêm hai möôi chín tuoåi Thaùi töû seõ rôøi hoaøng cung vaøo nuùi xuaát gia, saùu naêm tu khoå haïnh trong röøng vaø sau ñoù seõ giaùc ngoä phaùp cam loä, dieät tröø phieàn naõo thaønh ñaïo Voâ thöôïng, roài xem laïi mình thì thaáy khoâng theå soáng ñeán luùc Thaùi töû ñaéc ñaïo ñöôïc, neân buoàn tuûi, baät khoùc

nöùc nôû. Luùc aáy vua Tònh Phaïn thaáy Tieân nhaân khoùc loùc nhö vaäy voâ cuøng kinh hoaûng lieàn noùi keä:

*Neáu ngöôøi coù con caùi Loøng yeâu thöông khoâng ñuû Phöôùc töôùng ñeïp nhö vaäy Nhìn ngaém luoân vui thích. Tieân nhaân thaáy Thaùi töû*

*Vì sao laïi khoùc than? Con ta neáu sôï haõi*

*Seõ chôït sinh beänh taät Chöa bieát laø yù gì Mau vì ta noùi roõ.*

Luùc aáy tieân A-tö-ñaø nghe xong baøi keä lieàn noùi vôùi vua:

–Khoâng laâu nöõa Thaùi töû seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, ñaâu coù gì phaûi lo sôï! Giaû söû töø hö khoâng tuoân xuoáng ñaày caùc haït kim cöông vaø ngoïc baùu cuõng khoâng laøm toån haïi ñeán moät sôïi loâng cuûa Boà-taùt. Gioù lôùn, löûa döõ, thuoác ñoäc, ñao kieám, cung teân ñaày khaép trôøi ñaát cuõng khoâng theå xaâm phaïm Ngaøi ñöôïc, cho tôùi loaøi roàng ñoäc aùc, caùc loaøi thuù hung döõ cuõng khoâng laøm haïi ñöôïc Ngaøi, bôûi vì trong quaù khöù Thaùi töû ñaõ tu haïnh töø bi, khoâng bao giôø rôøi xa chuùng sinh khieán moïi loaøi höõu tình luoân ñöôïc yeân oån. Vaû laïi, trong khoâng trung luoân coù caùc vò Ñeá Thích vaø Töù Thieân vöông uûng hoä, giöõ gìn, neân Thaùi töû ñaâu coù gì phaûi lo sôï. Nay toâi buoàn khoùc laø vì thaáy mình ñaõ quaù giaø, nay mai seõ qua ñôøi, khoâng theå ñöôïc döï nghe Ñöùc Phaät thuyeát dieäu phaùp sau naøy. Chính vì khoâng coù phaàn lôïi ích aáy neân toâi môùi tuûi thaân than khoùc. Xin vua ñöøng lo aâu.

Luùc aáy Tieân nhaân A-tö-ñaø laïi nghó: “Ta voán coù thaàn thoâng,

nhöng do uy löïc cuûa Boà-taùt cheá phuïc, khoâng theå hieän ra ñöôïc neân ñaõ ñi boä vaøo hoaøng cung, nay neáu laïi ñi boä ra khoûi thaønh, khoâng khoûi khieán chuùng höõu tình sinh taâm kieâu maïn cho raèng baäc ñaïi tieân maø phaûi ñi boä maõi nhö theá.” Nghó theá roài, Tieân nhaân beøn taâu vôùi vua Tònh Phaïn:

–Nay toâi giaõ töø nhaø vua, xin nhaø vua cho söûa sang ñöôøng xaù töø trong thaønh daãn ra ngoaøi thaønh.

Vua Tònh Phaïn lieàn sai quan quaân tu söûa ñöôøng saù saïch seõ, röôùi nöôùc baïch ñaøn höông leân ñöôøng, treo traøng phan, daây baùu, ñoát höông theo loái ñi roài nhaø vua cuøng caùc quan, caùc vò tröôûng giaû, cö só cuøng vaây quanh cung kính tieãn ñöa Tieân nhaân ra thaønh. A-tö-ñaø ñöôïc vua tieãn ra ngoaøi thaønh roài lieàn ñi thaúng veà nuùi Chi-saéc-keá-ñaø, sau ñaáy noã löïc tu taäp thieàn ñònh, chaúng bao laâu phuïc hoài thaàn thoâng nhö tröôùc, thaân theå neáu coù beänh thì chæ duøng thöùc aên vaø ít hoa quaû laø heát beänh.

Moät hoâm, ngöôøi ñeä töû thöa vôùi thaày:

–Con xuaát gia tu haønh laø vì muoán caàu phaùp cam loä giaûi thoaùt.

Nay thaày ñaõ chöùng ñöôïc, xin thaày truyeàn cho con.

Vò thaày noùi:

–Ta tu haønh ñaõ laâu maø vaãn chöa neám ñöôïc vò cam loä, laøm theá naøo truyeàn cho ngöôi ñöôïc? Thaùi töû Taát-ñaït-ña con vua Tònh Phaïn seõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc coù ñöôïc phaùp vò chaân cam loä, ngöôøi naøo xuaát gia theo Ngaøi tònh tu phaïm haïnh, khoâng phaân bieät ñaúng caáp, bæ thöû, ngaõ nhaân, thì seõ ñaéc ñaïo voâ vi.

Luùc ñoù Tieân nhaân A-tö-ñaø laïi noùi keä:

*Ta tu nôi nuùi naøy*

*Theo con ñöôøng phaïm haïnh Tuy coù ñöôïc thaàn thoâng Nhöng chöa neám cam loä, Töï bieát thaân voâ thöôøng Luoân ôû trong sinh dieät*

*Hoøa hôïp nhöõng töôùng giaû Ñoù laø phaùp voâ thöôøng.*

Tieân nhaân noùi keä xong, Naüng-la-na caûm ñoäng tröôùc lôøi daïy cuûa thaày, neân leã baùi vaø cuùng döôøng thaày roài xin ñi sang nöôùc Ba-la-naïi ñeå gaëp naêm traêm vò Ma-noa-phöôïc-ca Baø-la-moân hoïc Vi-ñaø kinh. Moät thôøi gian sau, bieát ñaáy khoâng phaûi laø ñaïo roát raùo, khoâng theå thaân caän ñöôïc neân Tieân nhaân beøn ñeán choã Phaät mong ñöôïc nghe ñöôïc yeáu chæ Phaät phaùp. Thuôû aáy Naüng-la-na coù hoï laø Ca-ña, duøng hoï laøm teân, khi ñöôïc Phaät khai thò cho nhöõng yeáu chæ cuûa Phaät phaùp thì ñaït ñöôïc

nieàm vui cuûa söï tòch dieät neân laïi coù teân laø Ñaïi Ca-ña.

Laïi noùi veà Thaùi töû ñang naèm trong loøng nhuõ maãu, caàm bình vaøng ñöïng thöùc aên, aên xong, nhuõ maãu lieàn thu doïn bình aáy, nhöng bình quaù naëng neân khoâng sao nhaác leân ñöôïc. Nhuõ maãu lieàn baùo vieäc naøy leân vua, vua sai nhieàu cung nhaân vaø cuøng hoï ñeán nhaác thì bình aáy caøng naëng theâm, ñeán noãi nhaø vua cho moät con voi thaät lôùn ñeán nhaác cuõng khoâng laøm cho bình nhuùc nhích ñöôïc chuùt naøo. Vì sao? Ñoù laø do thaàn löïc cuûa Boà-taùt: Ngöôøi ñöa moät ngoùn tay traùi giöõ laáy chieác bình vaøng kia, khieán con voi duø coá heát söùc cuõng khoâng lay chuyeån ñöôïc chieác bình. Luùc aáy vua Tònh Phaïn suy nghó: “Neáu Boà-taùt duøng hai ngoùn tay ñeå giöõ chieác bình thì daãu caû traêm con voi lôùn cuõng khoâng sao nhaác leân ñöôïc, bôûi vì Boà-taùt coù söùc maïnh cuûa ngaøn thôùt voi. Neáu coù nhöõng ñoàng töû muoán ñuøa giôõn ñaáu söùc vôùi Boà-taùt thì thaät chaúng khaùc gì ñem söùc cuûa loaøi vòt trôøi saùnh vôùi löïc cuûa Ngoãng chuùa.”

Khi Boà-taùt cuøng naêm traêm quyeán thuoäc nôi cung caám baét ñaàu ñi

hoïc, ñeán tröôøng ñoïc saùch, vò thaày giaùo ñöa moät cuoán saùch cho Thaùi töû ñoïc. Thaùi töû noùi:

Saùch naøy con ñaõ bieát roõ roài!

Ngöôøi thaày ñöa moät cuoán saùch khaùc, Thaùi töû cuõng baûo laø ñaõ thoâng suoát. Ngöôøi thaày laïi ñöa cho Thaùi töû naêm traêm loaïi saùch khaùc, Thaùi töû cuõng baûo laø ñaõ ñoïc hieåu heát caû, xin haõy cho ñoïc saùch khaùc. Vò thaày noùi:

Trong theá gian naøy chæ coù naêm traêm loaïi saùch aáy thoâi, ngoaøi ra toâi khoâng bieát coøn coù nhöõng loaïi saùch naøo nöõa.

Khi ñoù Thaùi töû lieàn ñaët buùt töï vieát moät cuoán saùch, roài ñöa cho vò thaày ñoïc, vò thaày thuù nhaän laø xöa nay mình chöa töøng thaáy saùch aáy, Thaùi töû baûo ñoù laø saùch cuûa Phaïm thieân. Baáy giôø Phaïm thieân bieát Baäc Luaân vöông kia muoán mình ñoïc tuïng saùch aáy, beøn duøng Phaïm aâm vi dieäu ñeå tuïng ñoïc, roài vò Ñaïi Phaïm thieân töø hö khoâng lôùn tieáng noùi:

–Saùch ñoù ñuùng laø saùch cuûa Phaïm thieân.

Vò thaày daïy nghe theá caøng theâm tin töôûng lôøi cuûa Thaùi töû. Thuôû aáy, beân ngoaïi cuûa Thaùi töû coù hai vò danh sö gioûi ngheà baén cung, teân laø Ta-naïi-leâ vaø Ta-haï-nhó-phöôïc coù ñeán naêm traêm ngöôøi theo hoïc.

Hai danh sö aáy baøn luaän vôùi nhau:

–Ñeà-baø-ñaït-ña tính tình thoâ baïo, hay ganh tî, neáu truyeàn ngheà cho oâng ta thì coù theå gaây nhieàu tai haïi. Thaùi töû Taát-ñaït-ña thì töø bi, thoâng tueä, hay thöông xoùt chuùng sinh vaäy chuùng ta neân truyeàn daïy cho Thaùi töû.

Ngheà baén cung coù naêm loaïi: Moät laø baén xa, töùc laø ñöùng töø raát xa maø baén. Hai laø nghe tieáng maø baén, töùc laø baén theo tieáng keâu cuûa con vaät. Ba laø theo yù maø baén truùng muïc tieâu. Boán laø baén gaàn muïc tieâu, töùc nhöõng muõi teân caùch xa nhau. Naêm laø baén ñöùt vaät, töùc laø vaät bò baén seõ bò xuyeân ñöùt. Thaùi töû ñaõ laøu thoâng naêm caùch baén.

Baáy giôø, ôû thaønh Tyø-xaù-ly coù moät con voi lôùn, hình töôùng ñoan chaùnh, coù söùc maïnh voâ cuøng. Daân chuùng thaønh aáy cuøng nhau baøn luaän: Vua Tònh Phaïn ôû thaønh Ca-tyø-la coù moät vò Thaùi töû teân laø Taát- ñaït-ña, thaày töôùng ñoaùn laø seõ leân ngoâi Chuyeån luaân vöông, vaäy chuùng ta seõ ñem voi naøy hieán daâng cho Thaùi töû.” Moïi ngöôøi ñeàu baèng loøng, beøn duøng nhöõng chaâu baùu trang söùc cho voi roài ñöa voi ñeán thaønh Ca-tyø-la. Khi ñeán vöông cung thì gaëp Ñeà-baø-ñaït-ña. Ñeà- baø vöøa böôùc ra cöûa thaønh thaáy con voi lieàn hoûi:

Voi naøy töø ñaâu ñöa ñeán? Quan gaùc coång thöa:

Voi naøy laø cuûa daân thaønh Tyø-xaù-ly vì bieát Thaùi töû Taát-ñaït-ña seõ leân ngoâi Chuyeån luaân vöông neân ñem ñeán daâng cho Thaùi töû.

Ñeà-baø-ñaït-ña nghe xong, loøng ganh gheùt noåi leân lieàn noùi:

Taát-ñaït-ña sao ñöôïc leân ngoâi?

Noùi roài oâng ta lieàn duøng gaäy ñaùnh cheát voi. Khi aáy Nan-ñaø thaáy xaùc voi vaø bieát bò Ñeà-baø ñaùnh cheát, trong côn phaån noä muoán thi thoá söùc maïnh cuûa mình neân lieàn caàm ñuoâi xaùc voi neùm ra ngoaøi baûy thöôùc. Luùc aáy Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñeán nôi thaáy xaùc voi khoâng coøn ôû choã cuõ bieát laø do Nan-ñaø muoán bieåu dieãn söùc maïnh cuûa mình, Thaùi töû beøn moät tay caàm ñuoâi xaùc voi neùm tung leân khoâng, cao hôn baûy taàng thaønh, chaúng khaùc naøo neùm moät hoøn ñaát. Vò söù giaû cuûa thaønh Tyø-xaù-ly ñeán hieán voi, troâng thaáy uy löïc cuûa Thaùi töû Taát-ñaït-ña nhö theá beøn noùi keä:

*Chuùng toâi ñem voi ñeán Ñeå hieán cho Luaân vöông Gaëp phaûi keû hung aùc Ñaõ gieát cheát voi ñi.*

*Nan-ñaø caàm ñuoâi voi Neùm xa ngoaøi baûy thöôùc Boà-taùt söc oai thaàn Neùm voi nhö neùm ñaát.*



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 4

Baáy giôø Ñeà-baø-ñaït-ña caàm cung teân ra khoûi thaønh Ca-tyø-la ñeå taäp baén, Thaùi töû Taát-ñaït-ña bieát ñieàu aáy, neân cuøng vôùi naêm traêm quyeán thuoäc cuõng caàm cung teân ra khoûi thaønh. Ñeán nôi, Ñeà-baø töø xe nhaém baén moät thaân caây, truùng teân caây ñoå ngay. Thaùi töû cuõng nhaém baén moät caây, caây tuy bò truùng teân ñöùt laøm ñoâi nhöng vaãn ñöùng yeân. Ñeà-baø-ñaït-ña thaáy theá hoûi Thaùi töû:

Toâi nghe Ngaøi ñaõ hieåu thoâng naêm theá baén, nhöng sao baén caây aáy laïi khoâng truùng?

Ñeà-baø vöøa noùi xong thì moät traän gioù noãi leân vaø caây bò baén truùng aáy lieàn ñoå xuoáng, khieán oâng ta raát kinh ngaïc. Ñoù laø do vò vua trôøi Ñeá Thích suy nghó: “Nay ta phaûi laøm hieån loä thaàn löïc cuûa Boà-taùt, neáu khoâng thì laøm sao chuùng sinh bieát laø Boà-taùt coù khaû naêng thoâng ñaït taát caû moïi vieäc”, neân laøm ra traän gioù aáy.

Luùc aáy Thaùi töû lieàn cho xeáp baûy caây Boá-ña-la, baûy chieác troáng saét vaø baûy chieác thuøng saét vaø baûo moïi ngöôøi baén. Ñeà-baø-ñaït-ña baén thuûng caây goã thöù nhaát, Nan-ñaø baén xuyeân ñeán caây thöù hai, coøn Thaùi töû Taát-ñaït-ña thì baén xuyeân thuûng caû baûy caây goã, baûy chieác troáng saét vaø baûy chieác thuøng saét, muõi teân cuûa Thaùi töû coøn xuyeân ñeán cung ñieän cuûa Long vöông. Long vöông troâng thaáy muõi teân cuûa Boà-taùt baén beøn nhaët chieác teân aáy ñem caém ôû phía treân doøng suoái laøm voït nöôùc ra. Nhöõng ngöôøi Baø-la-moân, cö só coù tín taâm lieàn xaây thaùp nôi ñoù ñeå cuùng döôøng, nhöõng vò Tyø-kheo thöôøng ñeán chieâm baùi.

Sau cuoäc thi baén, Thaùi töû leân xe trôû veà cung. Khi ñoù coù vò töôùng sö ñoaùn ñeán naêm möôøi hai tuoåi, neáu Thaùi töû khoâng xuaát gia thì seõ laø vò Chuyeån luaân vöông cai trò boán chaâu, coù ngaøn ngöôøi con vaây quanh. Tònh Phaïn vöông nghe theá raát vui möøng, beøn baùo tin cho caùc quan

bieát. Moät vò ñaïi thaàn taâu:

–Neáu beä haï muoán Thaùi töû noái ngoâi Luaân vöông thì neân gaáp truyeàn choïn moät ngöôøi trong soá caùc thuïc nöõ cuûa coâng khanh, ñaïi thaàn, quan lieâu cho ñeán caû daân chuùng ñeå cöôùi cho Thaùi töû. Vaø caàn phaûi cho xaây caát ñeàn ñaøi nguy nga, trang trí voâ soá chaâu baùu, may caùc loaïi y phuïc tuyeät ñeïp, choïn ngaøy laønh roài truyeàn Thaùi töû ngoài nôi toøa sö töû, nhöõng ngöôøi con gaùi xinh ñeïp cuûa caùc quan laïi hoaëc cuûa caùc cö só, tröôûng giaû ñeàu phaûi ñeán cung, neáu coù coâ naøo hieàn thuïc, giaøu phöôùc ñöùc ñöôïc Thaùi töû öng yù taëng nhöõng vaät baùu thì seõ choïn laøm phu nhaân.

Vua y theo lôøi taâu aáy. Ñeán ngaøy ñaõ choïn, vua baûo Thaùi töû leân ñieän ngoài nôi toøa sö töû, truyeàn cho caùc thieáu nöõ ñi vaøo döï hoäi. Luùc aáy coù ngöôøi con gaùi teân laø Da-du-ñaø-la khoâng muoán ñeán döï hoäi. Ngöôøi cha hoûi vì sao, naøng ñaùp raèng:

Nhaø ta ñaâu coù thieáu chaâu baùu, luïa laø... sao laïi phaûi ñeán cung vua xin aân töù?

Ngöôøi cha noùi:

Con ñeán vöông cung laø nhaèm ñeå ñöôïc Thaùi töû choïn cöôùi laøm vôï, chöù ñaâu phaûi chæ ñeå nhaän caùc taëng vaät?

Nghe theá, Da-du-ñaø-la aáy môùi söûa soaïn y phuïc ñeïp ñeõ, trang ñieåm baèng nhöõng moùn trang söùc quyù giaù ñi ñeán döï hoäi.

Thaùi töû thaáy Da-du-ñaø-la coù phöôùc töôùng hôn haún caùc coâ khaùc, thaân töôùng töôi saùng, loøng raát vui möøng, beøn böôùc xuoáng khoûi toøa, theo ñuùng leã nghi truyeàn thoáng chaøo nhau roài trôû veà choã ngoài, chaép tay moät caùch trang nghieâm cung kính. Thaáy theá caùc quan taâu vôùi vua laø naøng thieáu nöõ aáy coù nhieàu töôùng toát, phöôùc ñöùc saâu daøy, raát hôïp laø phu nhaân cuûa Thaùi töû. Vua lieàn truyeàn cho hai vaïn coâ gaùi cuøng hoä toáng Da-du-ñaø-la vaøo cung.

Luùc baáy giôø ôû caùch thaønh Ca-tyø-la khoâng xa, coù moät con soâng lôùn teân laø Loã-haï-ca. Beân bôø soâng coù moät caây to teân laø Sa-la-ca-lyù- noã, moïc leân cuøng luùc vôùi Thaùi töû sinh ra, chaúng maáy choác maø cao traêm thöôùc. Vaøo luùc maët trôøi chöa leân thì thaân caây raát meàm, duøng moùng tay baám cuõng thuûng, nhöng khi maët trôøi leân roài thì buùa boå khoâng voâ, löûa ñoát khoâng chaùy, do nöôùc soâng ngaám vaøo bôø, daàn daàn laøm muïc reå caây, khieán caây ñoã ngang doøng soâng, laøm cho nöôùc ôû haï

löu caïn ñi. Vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø bieát laø caây ñaõ laøm cho nöôùc soâng taéc ngheõn, ngöôøi trong nöôùc khoâng coù nöôùc duøng, lieàn sai söù giaû ñeán thöa vôùi vua Tònh Phaïn vieäc ñoù vaø ngoû yù nhôø Thaùi töû duøng thaàn löïc deïp boû caây ngaên doøng soâng kia. Vua Tònh Phaïn yeân laëng khoâng traû lôøi, vua muoán Thaùi töû ñeán taän nôi roài töï yù haønh ñoäng chöù vua khoâng tröïc tieáp sai Thaùi töû ñi. Coù vò ñaïi thaàn teân Thöôïng-na ngaàm bieát yù vua neân noùi vôùi Thaùi töû:

ÔÛ gaàn con soâng Loã-haï-ca coù hoa vieân, trong aáy coù nhieàu hoa coû quyù, laàu gaùc ñeïp ñeõ raát ñaùng ñeán du ngoaïn.

Thaùi töû nghe noùi lieàn cuøng vôùi quyeán thuoäc, quan laïi rôøi khoûi thaønh Ca-tyø-la ñeán hoa vieân vui chôi. Luùc aáy Ñeà-baø-ñaït-ña thaáy moät con nhaïn bay ngang treân khoâng, lieàn giöông cung baén, nhaïn rôi ngang tröôùc maët Thaùi töû. Thaùi töû thöông xoùt nhaët nhaïn leân, ruùt muõi teân roài thaû cho nhaïn bay ñi. Ñeà-baø sai ngöôøi ñeán baét nhaïn, Thaùi töû baûo:

Ta ñaõ phaùt Boà-ñeà taâm, thöïc haønh haïnh töø bi laøm lôïi ích cho

höõu tình khieán moïi loaøi thoaùt khoå, cho neân ñaõ cöùu nhaïn, vaäy oâng haõy boû qua ñöøng giaän hôøn.

Ñeà-baø-ñaït-ña nghe noùi theá, laëng thinh, nhöng toû veû khoâng vui.

Baáy giôø vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø bieát Thaùi töû ñang coù maët taïi hoa vieân gaàn soâng, lieàn sai daân chuùng ñeán bôø soâng keùo caây leân khoûi doøng, tieáng hoø la vang daäy. Nghe tieáng reo, Thaùi töû lieàn hoûi nhöõng ngöôøi chung quanh, caùc quan taâu:

Ñoù laø daân chuùng cuûa vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø sai ñeán keùo thaân caây ngaõ ngaên doøng soâng.

Thaùi töû noùi:

Ñeå ta ñeán ñoù xem.

Caùch bôø soâng khoâng xa, coù moät caùi hang, laø nôi cö truù cuûa moät con ñoäc long. Khi Thaùi töû ñi ñeán, ñoäc long lieàn boø ra khoûi hang. Moïi ngöôøi sôï noù laøm haïi Thaùi töû, lieàn duøng kieám gieát cheát roàng ñoäc, khí ñoäc cuûa noù neáu ai nhieãm phaûi thì toaøn thaân tím ñen, do ñoù coù teân Ca- loä-na-di *(ngöôøi coù da ñen).* Thaùi töû ñeán bôø soâng, baûo Ñeà-baø-ñaït-ña keùo caây leân tröôùc, Ñeà-baø duøng heát söùc keùo nhöng caây vaãn khoâng

nhuùc nhích. Roài ñeán Nan-ñaø doác heát toaøn löïc, cuõng chæ nhaác caây leân ñöôïc moät chuùt. Thaùi töû beøn duøng söùc mình beõ caây laøm hai ñoaïn, neùm qua hai beân bôø soâng moãi beân moät ñoaïn, roài noùi vôùi moïi ngöôøi:

Caây naøy laø moät loaïi thuoác raát quyù, löûa khoâng theå ñoát ñöôïc. Ngöôøi naøo maéc beänh gheû lôû, söng phuø, duøng noù boâi leân seõ khoûi, moïi ngöôøi haõy nhôù laáy!

Noùi xong, Thaùi töû leân xe trôû veà thaønh. Coù vò töôùng sö xem töôùng Thaùi töû vaø noùi:

–Neáu trong baûy naêm nöõa maø Thaùi töû khoâng xuaát gia thì seõ leân ngoâi Chuyeån luaân vöông.

Thaùi töû vöøa veà ñeán vöông cung, coù ngöôøi con gaùi teân laø Ngu- nhaøn-ca, con cuûa moät ngöôøi doøng hoï hoï Thích teân Giaø-traù-nghi-lyù ñang ñöùng nôi laàu cao, chôït thaáy Thaùi töû thaân töôùng ñoan nghieâm neân sinh taâm kính yeâu. Thaùi töû thaáy naøng aáy lieàn baùo döøng xe laïi, quay ñaàu nhìn leân, tay caàm cung teân boãng rôi xuoáng ñaát. Moïi ngöôøi thaáy naøng thieáu nöõ aáy coù nhieàu phöôùc töôùng neân ñeàu cho raèng naøng ta coù theå haàu caän Thaùi töû ñöôïc. Vua cha bieát vieäc ñoù lieàn sai hai vaïn theå nöõ ñeán hoä toáng Ngu-nhaøn-ca vaøo cung.

Sau khi laäp vöông phi, Thaùi töû muoán ñi ra ngoaøi thaønh daïo chôi, beøn baûo ngöôøi phu xe chuaån bò xe ngöïa saün saøng. Ngöôøi phu xe teân A-nga-ña vaâng leänh ñem xe ñeán tröôùc Thaùi töû, Thaùi töû leân xe ra daïo chôi ngoaøi thaønh. Boãng Thaùi töû thaáy moät ngöôøi giaø da nhaên toùc baïc, choáng gaäy reân ræ, leâ böôùc phía tröôùc xe, raát ngheïn ngaøo lieàn hoûi A- nga-ña:

Ngöôøi ñoù laø ngöôøi gì vaäy? A-nga-ña thöa:

Ñoù laø ngöôøi giaø. Thaùi töû hoûi tieáp:

–Sao goïi laø ngöôøi giaø? Ngöôøi phu xe taâu:

Thaân theå giaû taïo, khoâng gì chaéc chaén, boán töôùng thay ñoåi, saùu caên môø aùm, ñöùùng ngoài khoù khaên, neân phaûi choáng gaäy neân goïi laø giaø.

Thaùi töû hoûi:

Ngöôi coù khoûi giaø khoâng? Ngöôøi phu xe ñaùp:

Thaàn laøm sao coù theå traùnh khoûi ñöôïc. Thaùi töû gaëng hoûi tieáp:

–Vaäy ta coù khoûi giaø khoâng? Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

Giaøu ngheøo tuy coù khaùc nhöng thaân theå ñeàu giaû taïo nhö nhau, ngaøy thaùng troâi qua, khoâng ngöôøi naøo coù theå traùnh khoûi tuoåi giaø.

Nghe theá Thaùi töû khoâng vui, veà cung suy nghó: “Töù ñaïi laø giaû hôïp, nguõ uaån khoâng thaät, vöøa tuoåi treû ñaáy boãng thaønh ngöôøi giaø. Thaät ñaùng thöông!” Vua Tònh Phaïn hoûi A-nga-ña:

Thaùi töû ra thaønh ñi daïo coù gaëp chuyeän gì khoâng? A-nga-ña taâu:

Thaùi töû ra ngoaøi thaønh gaëp moät ngöôøi giaø, toùc baïc da nhaên...vaø keå laïi moïi chuyeän.

Nghe chuyeän naøy vua nhôù laïi lôøi ñoaùn cuûa thaày töôùng laø Thaùi töû nhaát ñònh seõ xuaát gia tu haønh, nhöng vua laïi nghó raèng Thaùi töû nay ôû trong cung höôûng ñuû caùc söï sung söôùng, chaéc haún loøng seõ say ñaém maø boû yù xuaát gia. Vua nghó nhö theá roài ñoïc baøi keä:

*Ta nghe thaày töôùng ñoaùn Thaùi töû Sôï sau lìa ngoâi maø xuaát gia*

*Nay ñem nguõ duïc ñeå raøng buoäc Say ñaém chaéc chòu noái ngoâi trôøi.*

Laàn thöù hai, Thaùi töû cuõng baûo A-nga-ña söûa soaïn xe cho Ngaøi ra ngoaøi thaønh du ngoaïn. Laàn naøy, treân ñöôøng ñi Thaùi töû thaáy moät ngöôøi beänh thaân theå gaày coøm, tònh thaàn suy nhöôïc. Trong loøng ngaïc nhieân Thaùi töû hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

Ñoù laø ngöôøi gì vaäy? Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

Ñoù laø ngöôøi beänh. Thaùi töû lieàn hoûi:

Sao goïi laø beänh? Xa-naëc7 thöa:

7. Xa-naëc töùc A-nga-ña.

–Thaân töù ñaïi khoâng hoøa hôïp ñöôïc thì sinh ra beänh, hình dung gaày xaáu, trong loøng khoâng yeân, neân goïi laø beänh.

Hoûi:

Ngöôi coù khoûi beänh khoâng? Thöa:

Khoâng sao traùnh khoûi. Thaùi töû laïi hoûi:

Ngöôi ñaõ khoâng traùnh khoûi vaäy, Ta cuõng khoâng sao traùnh khoûi beänh phaûi khoâng?

Thöa:

Thaùi töû cuõng coù taám thaân giaû aûo thì laøm sao traùnh khoûi beänh!

Veà ñeán cung, Thaùi töû laïi suy nghó: “Thaân giaû hôïp naøy laø nôi taäp hôïp moïi thöù beänh, theá maø chuùng sinh khoâng bieát, thaät laø ñaùng thöông!

Laàn naøy vua cuõng hoûi nhö laàn tröôùc vaø A-nga-ña cuõng taâu trình moïi vieäc ñaày ñuû. Vua nghe taâu xong sôï Thaùi töû seõ xuaát gia, neân truyeàn trong cung haõy duøng moïi thuù vui ñeå phuïc vuï Thaùi töû vaø noùi keä:

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc dieäu kyø Thoûa tình Thaùi töû choán thaâm cung Mong con buoäc raøng trong hoan laïc Boû chí xuaát gia caàu Chaùnh giaùc.*

Laàn thöù ba, Thaùi töû laïi muoán ñi ra ngoaøi thaønh ñeå daïo xem, A- nga-ña laïi ñöa Thaùi töû ñi. Laàn naøy Thaùi töû thaáy moät xaùc cheát, thaàn khí ñeàu ñaõ tuyeät, gioáng nhö gaïch ngoùi, ñaát ñaù khoâng coøn tri giaùc, chung quanh coù thaân toäc keû nam ngöôøi nöõ ñang than khoùc. Thaùi töû lieàn hoûi A-nga-ña:

Ñoù laø ngöôøi gì? A-nga-ña ñaùp:

Ñoù laø ngöôøi cheát. Hoûi:

Sao goïi laø cheát? Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

Thaân theå höõu vi naøy duø thoï maïng daøi hay ngaén, tôùi khi leõ voâ

thöôøng ñeán thì cuõng phaûi vónh bieät ngöôøi thaân, nhö theá goïi laø cheát.

Hoûi:

Vaäy thì ngöôi coù cheát khoâng? Ngöôøi phu xe taâu:

Thöa Thaùi töû, thaàn roài cuõng seõ cheát. Thaùi töû hoûi:

Coøn Ta, coù thoaùt khoûi vieäc ñoù chaêng? A-nga-ña ñaùp:

Thöa Thaùi töû, luaät voâ thöôøng ñaâu coù chöøa ai, thaân Ngaøi roài cuõng nhö theá.

Nghe xong lôøi A-nga-ña, Thaùi töû khoâng vui, baûo ñaùnh xe quay veà. Veà ñeán cung, Thaùi töû luoân nghó ñeán leõ voâ thöôøng, Ngaøi thaáy roõ töø con ngöôøi cho ñeán caùc vò trôøi coõi Saéc, Voâ saéc, Phi töôûng Phi phi töôûng xöù khoâng ai traùnh khoûi noù ñöôïc neân buoàn baõ thöông xoùt cho chuùng sinh. Laàn naøy, vua Tònh Phaïn cuõng hoûi xem Thaùi töû gaëp nhöõng gì trong chuyeán daïo chôi ngoaøi thaønh vaø A-nga-ña ñaõ taâu laïi vieäc Thaùi töû troâng thaáy ngöôøi cheát. Vua suy nghó nhôù lôøi tieân ñoaùn cuûa thaày töôùng Baø-la-moân, lieàn truyeàn leänh cho noäi cung duøng moïi thuù vui laøm cho Thaùi töû vôi buoàn maø boû chí xuaát gia. Vua laïi noùi baøi keä:

*Ta duøng nguõ duïc vaø giaøu sang Laøm cho Thaùi töû khoûi buoàn phieàn Seõ queân chí höôùng caàu xuaát theá*

*Thuaän leân ngoâi cao quyù Luaân vöông.*

Laàn thöù tö, Thaùi töû cuõng laïi muoán ñi ra ngoaøi thaønh du ngoaïn vaø sai A-nga-ña trang hoaøng xe ngöïa nhö nhöõng laàn tröôùc. A-nga-ña vaâng lôøi, roài ñaùnh xe ñeán ñöa Thaùi töû ra ñi. Baáy giôø vua trôøi Ñaâu- suaát bieát Thaùi töû ra daïo chôi ngoaøi thaønh, lieàn nghó caùch trôï duyeân xuaát gia cho Thaùi töû. Vua trôøi lieàn hoùa ra vò Sa-moân tay caàm bình baùt khaát thöïc, ñöùng tröôùc xe cuûa Thaùi töû. Thaùi töû troâng thaáy, hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

Ñoù laø ngöôøi naøo vaäy? A-nga-ña ñaùp:

Ñoù laø moät ngöôøi xuaát gia.

Hoûi:

Theá naøo laø ngöôøi xuaát gia? Thöa:

Ngöôøi aáy hieåu roõ lyù sinh töû, phaùt theä nguyeän döùt luaân hoài, tu ñaïo Boà-ñeà caàu quaû giaûi thoaùt, caïo boû raâu toùc, thaân maëc phaùp phuïc, taâm hoàn laëng yeân trong saùng, ñoù laø ngöôøi xuaát gia.

Thaùi töû nghe xong, vui möøng beøn xuoáng xe hoûi vò Bí-soâ:

Thöa Ngaøi, xuaát gia coù nhöõng lôïi ích gì? Vò Bí-soâ aáy ñaùp:

Ngöôøi xuaát gia lìa boû ngöôøi thaân, khoâng say ñaém vinh hoa, thöôøng tu phaïm haïnh, moät loøng giöõ gìn giôùi luaät, boû heát moïi lo phieàn cuûa cuoäc ñôøi, giöõ gìn caùc caên ñeå voïng nieäm khoâng phaùt sinh, nuoâi lôùn haïnh laønh, tu taäp tinh taán nhö theá neân goïi laø ngöôøi xuaát gia.

Thaùi töû nghe xong loøng voâ cuøng vui möøng, khen ngôïi vò Bí-soâ:

Laønh thay! Ngaøi ñuùng laø baäc Tröôïng phu, trong cuoäc ñôøi oâ tröôïc naøy maø kheùo ñieàu phuïc thaân taâm, sieâng naêng tu taäp, thaät laø chaân xuaát gia, thaät laø chaân thieän höõu!

Noùi xong Thaùi töû cung kính ñaûnh leã vò Sa-moân roài leân xe trôû veà. Ñeán hoaøng cung Thaùi töû luoân nghó tôùi lyù töôûng xuaát gia, haïnh thaät cao sieâu, lyù thaät saâu xa, neân sinh ra nhaøm chaùn, muoán lìa boû cuoäc soáng nôi cung vua maø caàu ñaïo giaûi thoaùt. Vua Tònh Phaïn laïi ñeán hoûi A-nga-ña:

Trong chuyeán daïo chôi laàn naøy Thaùi töû gaëp nhöõng gì? Taâm yù ñöôïc vui thích khoâng?

A-nga-ña taâu keå laïi moïi chuyeän ñaày ñuû, vua nghe xong suy nghó: “Thaày töôùng baûo Thaùi töû neáu khoâng xuaát gia seõ laø Chuyeån luaân vöông, nay ta phaûi nghó caùch laøm cho Thaùi töû töø boû yù muoán xuaát gia”, lieàn noùi vôùi Thaùi töû:

Vuøng Ca-lyù-sa-ca laø troïng ñòa cuûa ñaát nöôùc, nay con haõy thay ta ñeán ñoù ñeå voå veà nhaân daân, ñeå moïi ngöôøi ñöôïc an vui.

Thaùi töû nghe noùi khoâng vui, ngaøy ñeâm tìm caùch xuaát gia nhöng chöa ñöôïc, phaûi theo lôøi vua cha ñi ñeán vuøng Ca-lyù-ca-sa. Ñi chöøng nöûa ñöôøng thì gaëp naêm vò thaàn giöõ kho baùu töø ñaát voït leân, thöa vôùi Thaùi töû:

Taát caû kho baùu naøy laø cuûa Boà-taùt, xin Boà-taùt nhaän cho.

Thaùi töû ñaùp:

Nhöõng kho baùu aáy laø do caùc thöù chaâu baùu taäp hôïp laïi, chuùng höõu tình luoân tham ñaém, nhöng ta thì khoâng ham thích.

Caùc vò thaàn aáy bieát Thaùi töû khoâng nhaän caùc baùu vaät neân cuøng ñoàng loaït ñi vaøo bieån caû. Thaùi töû tieáp tuïc caát böôùc ñi ñeán vuøng ñaát Ca-lyù-ca-sa, thaáy daân chuùng ñang caøy böøa treân ñoàng, thaân theå lam luõ, aùo quaàn raùch röôùi, ñoùi khaùt khoå cöïc, chòu bao noãi khoå ñau troùi buoäc. Thaùi töû xoùt xa hoûi caùc keû theo haàu, ñöôïc hoï cho bieát ñoù laø nhöõng noâng noâ cuûa Ngaøi. Thaùi töû beøn truyeàn ñeå cho hoï laøm theo yù muoán, caùc quan khoâng neân boù buoäc hoï. Ra leänh xong, Thaùi töû ñeán döôùi boùng caây Dieâm-phuø ngoài kieát giaø tham thieàn, quan laïi vaø taát caû moïi ngöôøi ñeàu ñeán ñöùng vaây quanh choã Thaùi töû ngoài.

Baáy giôø vua cha thaáy Thaùi töû ñi laâu maø chöa thaáy veà, lieàn truyeàn chuaån bò ngöïa xe thaân haønh ñeán choã Thaùi töû. Ñeán nôi, vua troâng thaáy Thaùi töû ñang ngoài nhaäp ñònh döôùi boùng caây, luùc aáy aùnh saùng maët trôøi ñaõ di chuyeån maø boùng caây vaãn y nguyeân choã cuõ ñeå che cho Thaùi töû. Thaáy theá vua lieàn khen:

Laønh thay! Baäc tröôïng phu nhieàu uy ñöùc, thaät laø hieám thaáy, maët trôøi di chuyeån maø boùng caây vaãn khoâng dôøi.

Noùi xong, vua cuùi ñaàu ñaûnh leã vaø noùi keä:

*Laønh thay ñaïi tröôïng phu Theá gian thaät ít coù*

*Khi sinh röïc haøo quang Khaép ñaïi ñòa rung chuyeån. Nay döôùi coäi Dieâm-phuø*

*Naéng chuyeån, boùng khoâng dôøi Moïi ngöôøi ñeàu troâng thaáy*

*Ta thaønh kính nghieâng mình.*

Sau khi xuaát ñònh, Thaùi töû leân xe veà thaønh. Luùc ngang qua röøng Thi-ñaø, thaáy nhöõng ngöôøi cheát naèm trong röøng thaân theå loõa loà, thòt xöông röõa thoái, Thaùi töû caøng thaám thía veà noãi khoå cuûa theá gian. Khi nhaø vua vaø Thaùi töû vaøo thaønh, coù moät vò töôùng sö nhìn thaáy uy ñöùc cuûa Thaùi töû thaät phi thöôøng, lieàn taâu vua:

–Trong voøng baûy ngaøy nöõa, neáu Thaùi töû khoâng xuaát gia thì nhaát ñònh seõ leân ngoâi Chuyeån luaân vöông. Tieáp ñoù vò thaày töôùng noùi keä:

*Nay Ñaïi vöông neân bieát Thaùi töû Taát-ñaït-ña*

*Baûy ngaøy khoâng xuaát gia Seõ thaønh vua Chuyeån luaân Cai trò boán ñaïi chaâu*

*Baûy baùu giaøu voâ keå*

*Neáu thaønh Baäc Chaùnh Giaùc Thuyeát phaùp ñoä chuùng sinh.*

Vò töôùng sö noùi keä xong, Thaùi töû tieáp tuïc leân xe vaøo cung. Luùc aáy coù moät coâ gaùi teân Maät-lyù-nga-nhaï, con cuûa moät ngöôøi doøng hoï Thích teân Ca-la-xoa-ma thaáy Thaùi töû uy nghi ñaùng kính, lieàn ñeán tröôùc maët Thaùi töû maø ca ngôïi:

*Cha ñöôïc vui giaûi thoaùt Meï cuõng ñöôïc nhö vaäy Sinh Ngaøi Taát-ñaït-ña Xin cuøng ñöôïc saùnh ñoâi. Sau thaønh Nhò Tuùc Toân Chöùng Nieát-baøn roát raùo*

*Möôøi phöông ñeàu nghe danh Toâi nay xin kính leã.*

Thaùi töû nghe keä xong loøng raát vui, lieàn laáy xaâu chuoãi baèng chaâu ngoïc anh laïc quyù giaù choaøng leân coå cho thieáu nöõ. Vua Tònh Phaïn thaáy theá lieàn sai hai vaïn cung nhaân ñeán röôùc Maät-lyù-nga-nhaï veà cung. Theá laø Thaùi töû coù ba phu nhaân: Da-du-ñaø-la, Ngu-nhaøn-ca vaø Maät-lyù-nga-nhaï cuøng vôùi saùu vaïn cung nhaân ngaøy ñeâm phuïc vuï Thaùi töû, nhöng Ngaøi vaãn khoâng meâ ñaém, ñeâm ngaøy luoân nghó moïi phöông caùch ñeå xuaát gia. Bieát theá, neân vua Tònh Phaïn baûo vôùi ba vò vöông ñeä:

Coù thaày töôùng Baø-la-moân ñoaùn raèng noäi trong baûy ngaøy neáu Thaùi töû khoâng xuaát gia thì seõ leân ngoâi Luaân vöông, vaäy caùc vöông ñeä haõy giuùp ta trong baûy ngaøy ñeâm cuøng nhau ngaên chaën Thaùi töû.

Roài vua coøn ra leänh cho daân chuùng xaây döïng baûy taàng thaønh,

coù haøo saâu, cöûa saét, ôû moãi cöûa ñeàu treo ñaày chuoâng, heù môû cöûa thì chuoâng seõ rung vang xa ñeán hôn moät do-tuaàn. Baáy giôø Thaùi töû ôû trong cung ngaøy ñeâm luoân coù cung nöõ muùa haùt laøm vui, coøn Tònh Phaïn vöông thì ra leänh cho caùc quan canh gaùc caån maät moïi nôi, laïi sai boán ñoäi quaân laø töôïng binh, maõ binh, xa binh vaø boä binh luoân tuaàn saùt ôû boán cöûa thaønh.

Luùc aáy vua Tònh Phaïn töï traán giöõ ôû cöûa thaønh phía Ñoâng, vua Hoäc Phaïn ôû cöûa thaønh phía Nam, vua Baïch Phaïn ôû cöûa Taây, vua Cam Loä Phaïn ôû phía Baéc, caùc vua cuøng caùc quan quaân ñeâm khoâng nguû, chuyeân taâm canh gaùc, laïi truyeàn leänh cho vò ñaïi thaàn laø Ma-haï- naüng-ma luoân tuùc tröïc tuaàn haønh ôû boán cöûa ñeå thöùc tænh quan quaân cho hoï khoûi nguû queân.

Ma-haï-naüng-ma ñeán cöûa thaønh phía Ñoâng hoûi:

Ai ôû nôi ñaây, haõy thöùc maø lo vieäc canh gaùc. Tònh Phaïn vöông baûo:

Coù ta ñaây!

Ma-haï-naüng-ma taâu:

Taâu Ñaïi vöông, neáu luoân thöùc nhö theá thì khoâng coù gì sô soùt. Noùi roài ñoïc keä:

*Say nguû nhö ngöôøi cheát Cuõng gioáng keû meâ man Neáu ngaên ñöôïc giaác nguû Sai soùt khoâng xaûy ñeán.*

Noùi keä xong, oâng laïi ñi ñeán cöûa Taây vaø cuõng hoûi nhö treân. Hoäc Phaïn vöông ñaùp:

Ta chuyeân taâm baûo veä nôi ñaây. Ma-haï-naüng-ma taâu:

Taâu Ñaïi vöông, neáu khoâng nguõ queân thì seõ khoâng sai soùt. Tieáp noùi keä:

*Ngöôøi nguû gioáng nhö cheát Caàn bieát nguû thì meâ*

*Neáu ngaên giaác nguû ñöôïc Khoâng xaûy ra sô soùt.*

Noùi xong, oâng ta qua cöûa Nam vaø cuõng hoûi gioáng tröôùc. Nôi ñaây gaëp vua Baïch Phaïn cuõng ñang thöùc ñieàu quaân canh gaùc. Ma-haï- naüng-ma cuõng noùi nhö treân vaø tieáp ñoïc keä:

*Say nguû nhö uoáng röôïu Meâ man vaøo coõi khoâng Sai soùt lieàn sinh ra*

*Vaäy neân gaéng khoâng nguû.*



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 5

Baáy giôø Ma-haï-naüng-ma laïi ñeán cöûa thaønh phía Baéc lôùn tieáng

hoûi:

Ngöôøi naøo ôû ñaây thöùc maø canh gaùc? Cam Loä Phaïn vöông ñaùp:

Ta ñang thöùc ôû ñaây. Ma-haï-naüng-ma noùi:

Neáu thöùc lo canh gaùc thì seõ khoâng coù sô soùt. Noùi xong lieàn noùi keä:

*Sôï nguû nhö leo nuùi Nhö bôi treân soâng bieån*

*Caån thaän phoøng hieåm nguy Bôùt nguû cuõng nhö theá.*

Ma-haï-naüng-ma noùi keä xong beøn ñi tuaàn ñeán caùc khu chôï, caùc

con ñöôøng khaùc trong thaønh ñeå nhaéc nhôû quan quaân phaûi luoân thöùc ñeå lo vieäc canh gaùc vaø noùi keä:

*Phaûi laøm theo ñuùng leänh Noùi thaät chôù doái traù Nhaø vua baäc toái thöôïng Vaãn thöùc lo canh giöõ.*

Noùi xong keä thì trôøi cuõng vöøa saùng. Ma-haï-naüng-ma ñeán taâu vua Tònh Phaïn:

* Ñaõ qua moät ngaøy ñeâm, trong ngoaøi ñeàu yeân tònh khoâng coù sai soùt gì, xin beä haï ra leänh quan quaân doác söùc canh gaùc ñuû baûy ngaøy ñeâm, cho ñeán khi Thaùi töû leân ngoâi Chuyeån luaân.

Canh phoøng nhö theá ñöôïc saùu ngaøy ñeâm. Baáy giôø vua coõi trôøi

Ñao-lôïi quan saùt thaáy Thaùi töû vaãn muoán xuaát gia neân noùi keä:

*Laønh thay Ñaïi Tröôïng Phu Ñaáng Maâu-ni hoï Thích*

*Seõ lìa nôi cung aám Tìm ñeán nôi sôn daõ Haønh troïn saùu Ba-la*

*Chöùng Baäc Voâ Thöôïng Trí Cöùu vôùt moïi chuùng sinh Ñeàu böôùc leân bôø giaùc.*

Luùc aáy Thaùi töû ñang vui vôùi caùc cung taàn, chôït nghó: “Ta nay coù ba vôï, laïi theâm saùu vaïn theå nöõ, nhöng khoâng coù con laïi ñi xuaát gia, e chuùng sinh cho raèng Thaùi töû Taát-ñaït-ña khoâng phaûi laø baäc Tröôïng phu.” Vì nghó nhö theá, Thaùi töû lieàn cho Da-du thoï thai. Roài vì caùc cung taàn, Thaùi töû giaûng noùi veà thuyeát duyeân sinh vaø söï luaân hoài:

–Neáu khoâng thaáy ñöôïc chaân taâm thì khoâng theå naøo chaám döùt ñöôïc sinh töû luaân hoài, neân neáu coøn gaàn guõi soáng chung vôùi nöõ nhaân thì chaúng khaùc naøo ñi treân löûa, seõ gaëp ngay söï ñau khoå lôùn, do ñoù maø loøng ta ñaõ nhaøm chaùn muoán ñöôïc xa lìa.

Thaùi töû vöøa noùi xong nhöõng lôøi aáy thì moät theå nöõ mieäng traøo nöôùc daõi, tay chaân muùa may, toùc tai roái loaïn ngaõ ra baát tænh, khieán caùc cung taàn raát sôï haõi. Thaùi töû thaáy theá caøng theâm thöông xoùt, than thôû:

–Khoå thay, sao hình aûnh caùi cheát vaãn xaûy ra ôû ñaây!

Vaø Ngaøi noùi keä:

*Boãng choác bieán hoaïi töôùng aùc sinh Tay chaân co giaät mieäng phun daõi Thaáy caûnh voâ thöôøng thaân khoå ñau Ta nay quyeát chí caàu giaûi thoaùt.*

Noùi keä xong, Thaùi töû quan saùt chuùng sinh, thaáy taát caû ñeàu khoâng coù töôùng chaéc thaät veà ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï giaû, nhö vaøo röøng Thi-ñaø khoâng coù gì ñaùng yeâu thích, nhö loäi trong buøn laày chæ theâm dô baån, nhö nuoâi raén ñoäc chaúng coù ích gì. Vaïn vaät hö aûo nhö aùnh chôùp, nhö giaác moäng, hoaëc nhö boït nöôùc, bò voâ minh che laáp maø chuùng sinh khoâng bieát.

Khi aáy vua Tònh Phaïn noùi veà boán giaác moäng cuûa Ngaøi vöøa thaáy. Moät laø thaáy vaàng traêng ñang ñaày thì bò khuyeát, hai laø thaáy maët trôøi môùi moïc boãng laën ôû phöông Ñoâng, ba laø mô thaáy nhieàu ngöôøi to lôùn ñeán quyø laïy, boán laø thaáy mình vöøa cöôøi vöøa khoùc.

Coâng chuùa Da-du-ñaø-la cuõng noùi veà taùm giaác moäng cuûa mình vöøa traûi qua. Moät laø thaáy hoï haøng ly taùn, hai laø thaáy toøa ngoài an laønh bò hö hoaïi, ba laø vaøng ngoïc ñeo nôi tay bò vôõ vaø rôi khoûi tay, boán laø thaáy raêng ruïng, naêm laø thaáy maùi toùc roái loaïn vaø xoõa xuoáng, saùu laø thaáy ñaùm maây kieát töôøng bay khoûi cung ñieän, baûy laø thaáy maët traêng troøn bò nguyeät thöïc che, taùm laø thaáy maët trôøi moïc leân chöa cao boãng laïi laën xuoáng ôû phöông Ñoâng.

Thaùi töû thì nhôù ñeán naêm giaác moäng cuûa mình: Moät laø thaáy saøng toøa vöõng nhö nuùi Tu-di naèm ngoài töï taïi. Hai laø thaáy hai tay, tay traùi ñôõ bieån Ñoâng coøn tay phaûi ñôõ bieån Taây, hai chaân thaû chìm xuoáng treân bieån Nam. Ba laø thaáy caây coái hoa quaû vaø caùc loaïi thaûo döôïc moïc cao vuùt ñuïng tôùi trôøi. Boán laø thaáy nhieàu loaïi chim mình traéng ñaàu ñen cuøng nhieàu loaïi chim nhoû khaùc ñuû maøu ñuû saéc töø boán phöông bay ñeán tröôùc maët, roài hieän ra moät maøu leã döôùi chaân Thaùi töû. Naêm laø thaáy nhöõng taûng ñaù lôùn nôi nuùi cao ñi kinh haønh, vöøa ñi vöøa ngoaùi laïi nhö troâng chôø. Thaùi töû suy nghó nhöõng giaác mô aáy baùo hieäu chaéc chaén Ngaøi seõ xuaát gia vaø chöùng ñöôïc quaû ñaïi Boà-ñeà.

Coâng chuùc Da-du-ñaø-la ñem taùm giaác moäng aáy noùi vôùi Thaùi töû vaø xin ngöôøi ñoaùn xem laønh döõ theá naøo. Thaùi töû baûo:

Thaáy thaân toäc ly taùn laø doøng hoï taïm xa nhau luùc ñaàu, nhöng sau laïi ñoaøn tuï. Thaáy toøa ngoài an laønh bò hö ñoå töùc laø toøa naøy vaãn coøn y nhö xöa. Thaáy voøng ngoïc treân tay rôi xuoáng töùc laø thaáy noù vaãn coøn ôû treân caùnh tay naøng. Thaáy raêng ruïng töùc laø khoâng coù chieác naøo ruïng caû. Thaáy toùc roái buoâng xoõa laø do töøng thaáy toùc xoõa maø coù. Thaáy ñaùm maây laønh bay khoûi cung töùc laø ñieàm laønh vì Ta vaãn ôû trong cung. Thaáy traêng bò ngaên che nhöng traêng vaãn ôû treân trôøi, coù gì ngaên che ñaâu. Thaáy maët trôøi moïc roài laën xuoáng trôû laïi vì luùc aáy laø nöûa ñeâm thì maët trôøi ñaâu ñaõ moïc. Vaäy nhöõng giaác moäng ñoù ñeàu laø moäng laønh khoâng coù gì phaûi lo ngaïi.

Noùi roài Thaùi töû töï nghó: “Taùm giaác moäng aáy laø ñieàm öùng vôùi vieäc Ta seõ xuaát gia.” Ngaøi beøn noùi vôùi coâng chuùa:

Ta vì muoán giaûi thoaùt cho taát caû chuùng sinh neân seõ ñi vaøo nuùi röøng vôùi chí nguyeän tìm cho ñöôïc phöông phaùp giaûi thoaùt, Nieát-baøn.

Da-du-ñaø-la noùi:

Nhö Thaùi töû coù chí aáy thì thieáp xin nguyeän ñi theo. Luùc aáy caùc vò Ñeá Thích vaø Phaïm thieân thöa vôùi Thaùi töû:

Laønh thay! Mau xa nguõ duïc, rôøi khoûi cung ñieän, laøm saùng toû chaân töôùng, chöùng Nhaát thieát trí.

Boà-taùt noùi vôùi Ñeá Thích:

Naøy Kieàu-thi-ca, Ta ôû trong cung nhö hoå trong hang, chung quanh Ta coù boán ñaïo binh canh giöõ, caùc cöûa trong cung ñeàu khoùa chaët, treo chuoâng caûnh giaùc canh gaùc nghieâm nhaët, laøm theá naøo maø ra ñöôïc?

Vò trôøi Ñeá Thích noùi vôùi Boà-taùt:

Haõy nhôù laïi voâ soá kieáp trong quaù khöù, Ngaøi ñaõ tu taäp vôùi haïnh nguyeän laø muoán cöùu khoå cho chuùng sinh vaø giaûi thoaùt moïi loaøi trong theá gian.

Noùi xong, boán vò Ñaïi thieân vöông duøng thaàn löïc khieán cho moïi vieäc khoâng coøn trôû ngaïi. Ñeá Thích lieàn hoùa ra moät chieác thang baùu roài baûo vôùi vua Daï-xoa laø Ban-töùc-ca:

Hieän Boà-taùt ôû treân laàu cao, oâng neân duøng thang naøy ñeán nghinh tieáp Ngaøi.

Vua Daï-xoa vaâng lôøi laøm theo. Boà-taùt xuoáng laàu, ñi tìm Sang- na ñeå truyeàn chuaån bò ngöïa toát. Thaáy Sang-na ñang nguû, lieàn noùi keä:

*Laønh thay! Sang-na, ngöôi mau daäy Haõy thaéng con ngöïa Ca-tha-ca Ñöa Ta vaøo nuùi tu Phaät ñaïo*

*Mong ñöôïc chöùng quaû Voâ thöôïng giaùc.*

Sang-na tænh giaác ngoài daäy, chaép tay thöa Boà-taùt:

Coù vieäc gì gaáp gaùp maø nöûa ñeâm Ngaøi laïi baûo thaàn mau thaéng ngöïa ñeå ñi xa? Vaû laïi trong cung khoâng coù giaëc giaõ troäm cöôùp, cuõng khoâng coù naïn nöôùc löûa, sao phaûi voäi vaäy?

Boà-taùt noùi:

* Ngöôi tröôùc giôø luoân ngoan ngoaõn, nay sao coù yù cöôõng laïi ta?

Sang-na thöa:

Giôø môùi nöûa ñeâm, trôøi coøn taêm toái, con sôï coù ñieàu baát traéc maø ñaéc toäi.

Boà-taùt khoâng noùi, yeân laëng ñi veà höôùng chuoàng ngöïa. Vò vua trôøi Ñeá Thích caàm ñuoác daãn ñöôøng cho Thaùi töû ñi ñeán nôi, daét con ngöïa chuùa ra. Ngöïa coù veû sôï haõi, hai chaân giaãm xuoáng ñaát, Boà-taùt phaûi duøng ñoâi tay phöôùc ñöùc cuûa mình voã leân ñaàu ngöïa noùi:

Naøy Ca-tha-ca, ngöôi coù duyeân vôùi Ta, neáu ngöôi ñöa Ta ñeán Tuyeát sôn tu haønh, sau naøy Ta chöùng ñöôïc quaû voâ thöôïng Boà-ñeà, truyeàn baù chaùnh phaùp cöùu ñoä chuùng sinh, ngöôi seõ ñöôïc phöôùc raát lôùn.

Ca-tha-ca nghe lôøi neân ngoan ngoaõn ñöùng yeân. Khi ñoù coù boán vò Ñaïi Thieân töû: Vò thöù nhaát teân laø Caâu-la, vò thöù hai teân laø OÂ-ba- caâu-la, vò thöù ba teân Ba-caâu-noã, vò thöù tö teân Ba-la-noã-xaù-phöôïc-ñeá ñeán tröôùc Boà-taùt chaép tay cung kính thöa:

Hoâm nay chuùng toâi bieát Boà-taùt xuaát gia tu haïnh Boà-ñeà, chuùng toâi nguyeän ñi theo baûo veä.

Boà-taùt hoûi:

Caùc oâng coù ñuû thaàn löïc sao? Vò Thieân vöông thöù nhaát noùi:

Coù ñaát vöõng chaéc ñôõ Ngaøi ñi. Vò thöù hai noùi:

Ñi bieån thì coù bieån lôùn soâng daøi ñôõ Ngaøi ñi. Vò thöù ba thöa:

Taát caû ñoài nuùi ñeàu giuùp ngöôøi ñi. Vò thöù tö thöa:

Coù ñaát lôùn nuùi ñoài vaø soâng bieån giuùp Ngaøi ra ñi maø khoâng meät

moûi.

Nghe theá, Boà-taùt duøng chaân ñaët nheï leân ñaát khieán ñaïi ñòa chaán

ñoäng. Boán vò Thieân töû aáy sôï haõi, khoâng ngôø Boà-taùt laïi coù uy löïc lôùn nhö theá, lo laéng laøm theá naøo ñeå saùm hoái taï loãi vôùi Boà-taùt.

Baáy giôø Sang-na thaáy thaàn löïc Boà-taùt nhö theá lieàn daét ngöïa ñeán tröôùc Ngaøi. Caùc vò Thieân vöông uy ñöùc cuøng vôùi chö Long thaàn ñeàu toû ra buoàn baõ vì saép phaûi xa rôøi Boà-taùt, khoùc loùc laøm leä rôi töø khoâng

trung xuoáng. Sang-na noùi:

Sao khoâng thaáy maây maø coù nöôùc möa rôi? Boà-taùt ñaùp:

Khoâng phaûi möa, vì Ta saép xuaát gia, neân chö Thieân caûm ñoäng maø rôi leä.

Sang-na nghe vaäy lieàn cung kính chaép tay ñöùng haàu.

Boà-taùt nghó ñeán coâng ñöùc lôùn lao cuûa Phaät phaùp ñoái vôùi chuùng sinh, laïi nghó ñeán aân saâu cuûa cha meï, neáu ra ñi maø khoâng giaõ töø hai baäc sinh thaønh thì seõ khoâng troøn ñaïo hieáu. Nghó theá Thaùi töû lieàn vaøo cung vaø thaáy phuï vöông ñang ngon giaác. Ngaøi theo phía phaûi ñi quanh giöôøng vua moät voøng, roài chaép tay thöa:

Hoâm nay con vaøo nuùi Tuyeát tu haønh ñeå caàu ñaïo Voâ thöôïng nhaèm cöùu vôùt muoân loaøi khoûi sinh, giaø, beänh, cheát, ñeå hoï ñöôïc giaûi thoaùt hoaøn toaøn.

Noùi xong Thaùi töû töø taï ra ñi. Coù vò thaân toäc teân Ma-haï-naüng-ma nhìn thaáy Thaùi töû saép ñi neân buoàn thöông than khoùc:

Sao Ngaøi nôõ rôøi boû vöông cung maø ra ñi? Thaùi töû noùi:

Ta vì lôïi ích taát caû chuùng sinh neân ñi tìm caàu Phaät quaû. Ma-haï-naüng-ma noùi:

Vua ñaõ ra leänh cho chuùng thaàn luoân canh phoøng, ngaên khoâng ñeå Thaùi töû rôøi boû cung caám.

Thaùi töû ñaùp:

Töø xöa Ta ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà, traûi qua ba ñaïi a-taêng-kyø kieáp tu muoân haïnh ñeå caàu giaùc ngoä, ñoä thoaùt chuùng sinh. Vöông cung naøy khoâng phaûi laø choã ôû cuûa Ta.

Ma-haï-naüng-ma nghe theá caøng theâm thöông xoùt, khoùc than:

Thaät laø ñau ñôùn! Nieàm hy voïng cuûa vua ta ñaõ khoâng thaønh roài, coù vò tröôûng töû maø laïi töø boû cung caám ra ñi tu haønh!

Luùc aáy coâng chuùa Da-du-ñaø-la nghe ñöôïc thì hoaûng sôï ñeán noãi hoân meâ, ngaõ laên ra ñaát, choác laùt tænh laïi, noùi vôùi Thaùi töû:

* Do duyeân côù naøo maø hoâm nay Ngaøi boû thieáp ra ñi?

Caùc phu nhaân Ngu-nhaøn-ca, Maät-lyù-nga-nhaï cuøng caùc cung taàn ñeàu khoùc loùc chaïy ñeán taâu vua Tònh Phaïn:

Thaùi töû boãng döng muoán rôøi cung leân choán nuùi röøng, nhö coù

ma quyû xui khieán khoâng theå naøo ngaên caûn ñöôïc. Mong nhaø vua duøng uy quyeàn ñeå ngaên Thaùi töû laïi.

Vua nghe taâu beøn muoán ñeán ngaên Thaùi töû. Khi aáy caùc vò Ñeá Thích vaø caùc vò Thieân vöông ñaõ ñoùn Thaùi töû ñi ra ngoaøi thaønh. Beân phaûi Boà-taùt laø vua coõi trôøi Saéc giôùi hieän töôùng uy nghi, beân traùi Boà- taùt laø vua coõi trôøi Duïc giôùi tay caàm traøng phan, phía tröôùc coù voâ soá chö Thieân taáu nhaïc daãn ñöôøng, laïi coù traêm ngaøn vò Thieân töû töø hö khoâng tung raûi caùc loaøi hoa, nhö hoa Öu-baùt-la, hoa Caâu-maãu-na, hoa Baïch Lieân vaø hoa Maïn-ñaø-la vaø röôùi caùc loaïi höông nhö traàm höông, maït höông, chieân-ñaøn höông vaø nhieàu loaïi y phuïc dieäu kyø. Coøn coù nhöõng vò Thieân töû ca muùa, haùt xöôùng, nhöõng vò Thieân töû tay naâng chaân ngöïa, chieâm ngöôõng Boà-taùt, choác laùt ñaõ ñeán nuùi Tuyeát, caùch thaønh Ca-tyø-la möôøi hai do-tuaàn.

Baáy giôø, Ñeá Thích cuøng caùc vò Ñaïi Phaïm thieân chaép tay thöa:

Chö Thieân chuùng toâi ñaõ phaùt taâm tinh taán hoä veä Boà-taùt ñeán ñöôïc Tuyeát sôn. Sau naøy, khi Boà-taùt chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, xin Boà-taùt haõy thöông maø nhieáp thoï ñoä thoaùt chuùng toâi.

Noùi xong chö Thieân ñöùng sang beân phaûi chaép tay cung kính chieâm ngöôõng Boà-taùt. Boà-taùt lieàn noùi keä:

*Ta ñaït ñaïo Toái thöôïng Choã chö Phaät ñaõ ñaït Seõ ñoä thoaùt caùc oâng Vaø taát caû höõu tình.*

Noùi keä xong, Thaùi töû côûi muõ vaø y phuïc trao cho Sang-na, baûo:

Ngöôi haõy ñem y phuïc vaø ngöïa naøy veà taâu vôùi phuï vöông Ta raèng neáu Ta khoâng chöùng ñöôïc ñaïo Boà-ñeà thì Ta seõ khoâng bao giôø trôû veà.

Tieáp ñoù, Ngaøi noùi baøi keä:

*Ngöôi ñem maõ vöông vaø y phuïc Mau veà laïi nöôùc Ca-tyø-la*

*Ta ñeán Tuyeát sôn tu phaïm haïnh Khoâng chöùng Boà-ñeà quyeát khoâng veà.*

Sang-na nghe baøi keä cuûa Thaùi töû xong thì buoàn baõ, khoùc thöa:

Trong nuùi coù bieát bao nhieâu hoå baùo, sö töû vaø thuù döõ, moät mình Thaùi töû laøm sao ôû ñöôïc? Vaû laïi, nuùi röøng caây coái, gai goùc ñaát ñaù chaäp chuøng, laøm sao mai chieàu Thaùi töû ñi laïi noãi?

Thaùi töû noùi:

Naøy Sang-na, sao ngöôi meâ muoäi theá? Thaân cuûa chuùng sinh laø do nghieäp caûm maø ra, töù ñaïi hoøa hôïp tan lìa, khoå giaø beänh cheát khi ñaõ ñeán thaân thì sang heøn, giaøu ngheøo, giaø treû, oaùn thaân... ñeàu khoâng thoaùt khoûi leõ voâ thöôøng. Theá thì vì sao tu haønh laïi sôï nguy nan?

Sang-na thöa:

Chí tu haønh cuûa Thaùi töû laø nhö theá, nhöng khi con veà, nhaø vua thaáy con maø khoâng thaáy Thaùi töû chaéc seõ sinh ñau khoå, neáu vua laâm beänh thì laøm theá naøo?

Thaùi töû noùi:

Ta nay xuaát gia tu ñaïo Boà-ñeà, thöïc haønh boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, thaønh töïu ñöôïc Thaäp löïc, Töù voâ sôû uùy... Chaúng leõ khoâng ñem laïi toát ñeïp cho cha meï sao?

Thaùi töû noùi roài, chaép tay ñaûnh leã, sau ñoù tay caàm kieám gioáng nhö laù caây Öu-baùt-la töï caét toùc mình neùm leân hö khoâng vaø ñöôïc Ñeá Thích vaän thaàn löïc tieáp nhaän toùc aáy cuøng vôùi caùc vò Thieân töû ñem veà nôi cung trôøi Ñao-lôïi, nhö phaùp cuùng döôøng. Nôi Thaùi töû caét toùc veà sau naøy caùc vò Baø-la-moân, tröôûng giaû, cö só coù tín taâm ñaõ xaây thaùp phuïng thôø.

Caét toùc xong, Thaùi töû hoûi Sang-na:

YÙ ngöôi theá naøo, coù theå ôû laïi ñaây cuøng Ta tu haønh khoâng? Sang-na thöa:

Khoâng coù pheùp cuûa vua, con ñaâu daùm ôû laïi.

Baáy giôø Boà-taùt duøng baøn tay uy löïc vaø traêm ngaøn phöôùc ñöùc cuûa mình voã leân ñaàu maõ vöông Ca-tha-ca nguyeän chuùc cho noù, roài cho Sang-na trôû veà thaønh Ca-tyø-la. Sang-na ñi baûy ngaøy ñeâm, ñeán canh hai ngaøy thöù baûy thì veà ñeán vöôøn hoa ngoaøi thaønh. Vua sai cung nhaân vaø quyeán thuoäc ñeán hoa vieân ngheânh tieáp. Ñeán nôi, chæ thaáy ngöïa maø khoâng thaáy Thaùi töû, caùc cung nhaân vaø quyeán thuoäc ñeàu aøo ñeán oâm coå ngöïa than khoùc. Ngöïa Ca-tha-ca nghe khoùc than, loøng nhôù Thaùi töû neân buoàn thöông chaûy nöôùc maét, roài quay ñaàu nhìn qua hai

beân, giaây laùt ngaõ ra taét thôû. Nhôø vaøo tuùc duyeân, neân ngöïa sinh vaøo nhaø Baø-la-moân, coù ñöôïc lôïi caên, nheï nghieäp, thoâng minh saùng trí. Sau naøy khi Thaùi töû thaønh Phaät, vò Baø-la-moân aáy lieàn ñeán nghe phaùp roài chöùng ñöôïc voâ sinh nhaãn.

Luùc aáy Boà-taùt suy nghó: “Nay Ta ñaõ caét toùc thaønh töôùng moät Sa-moân, nhöng laøm sao coù ñöôïc aùo ca-sa?” Cuøng thôøi aáy, ôû thaønh A- naäu-ba-ma coù moät tröôûng giaû hoï haøng ñoâng ñuùc, cuûa caûi voâ soá chaúng khaùc gì baäc Tyø-sa-moân. Nhaø oâng coù möôøi ngöôøi con ñeàu ñuû phöôùc töôùng ñoan nghieâm, coù trí tueä, thoâng minh lanh lôïi vaø ñeàu vui thích vôùi cuoäc soáng xuaát gia, tònh tu phaïm haïnh, nhôø quan saùt thaáy vaïn vaät voâ thöôøng neân chöùng ñaïo quaû Duyeân giaùc. Sau khi ngöôøi cha maát, ngöôøi meï coù loøng tin saâu saéc, may moät chieác aùo ca-sa cuùng cho caùc vò Bích chi. Moät ngöôøi con thöa vôùi meï:

Con chaúng bao laâu nöõa seõ vaøo Nieát-baøn, nay con nhaän ca-sa naøy cuõng khoâng söû duïng. Caùch ñaây khoâng xa, coù Thaùi töû Taát-ñaït-ña laø con vua Tònh Phaïn, chaúng bao laâu nöõa seõ thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Nay haõy duøng ca-sa naøy cuùng döôøng Boà- taùt, nhôø ñoù meï seõ ñöôïc phöôùc quaû lôùn lao.

Noùi xong, vò Bích chi lieàn vaän thaàn thoâng bay treân khoâng trung bieán ra maây, saám, chôùp, gioù möa, roài hoùa löûa töï thieâu thaân maø vieân tòch.

Baáy giôø vò laõo maãu saép qua ñôøi, lieàn ñöa ca-sa cho moät ngöôøi

con gaùi baûo coâ ta ñem daâng cuùng Boà-taùt, khoâng ngôø khi coâ ta ñeán döôùi moät boùng caây thì mang beänh maø maát. Tröôùc khi qua ñôøi coâ ta treo aùo ca-sa treân moät caønh caây roài vaùi vôùi thaàn caây:

Ca-sa naøy nhôø thaàn daâng cho Thaùi töû Taát-ñaït-ña, con vua Tònh Phaïn.

Vua Ñeá Thích bieát vieäc ñoù lieàn hoùa thaân thaønh moät ngöôøi ñi saên ñeán laáy ca-sa. Khi thaáy Thaùi töû ñi ñeán, oâng lieàn maëc vaøo maø ngoài beân ñöôøng. Thaùi töû tôùi nôi thaáy theá hoûi:

Anh laø thôï saên sao laïi maëc aùo ca-sa? Coù theå cho Ta bieát ñöôïc khoâng?

Ngöôøi thôï saên noùi:

–AÙo ca-sa naøy toâi cuõng khoâng thích maëc, nay muoán cho Ngaøi, nhöng sôï ngöôøi ta cöôùp ñoaït laøm haïi tính maïng Ngaøi thoâi.

Boà-taùt noùi:

Caû theá gian naøy ñeàu bieát Ta, ngöôi cöù taëng ca-sa cho Ta, ñöøng lo ngaïi.

Ñeá Thích lieàn hieän nguyeân hình suïp laïy xuoáng chaân Boà-taùt vaø daâng chieác ca-sa. Boà-taùt maëc vaøo thaáy khoâng vöøa, Ñeá Thích thaáy theá trong loøng sinh nghi ngôø, nhöng uy thaàn cuûa Boà-taùt ñaõ khieán cho ca- sa lieàn vöøa vôùi cô theå. Chö Thieân ôû cung Ñao-lôïi lieàn cung kính cuùng döôøng. Veà sau, caùc vò tröôûng giaû Baø-la-moân ñaõ laäp thaùp mieáu phuïng thôø taïi choã aáy, thöôøng coù chö vò Tyø-kheo ñeán ñoù leã baùi.

Luùc baáy giôø Boà-taùt vôùi uy nghi ñaày ñuû ñang caát böôùc treân ñöôøng, thì chôït thaáy moät Tieân nhaân teân Baø-lyù-nga-phöôïc saéc maëc buoàn baõ, ñang laáy tay töï vaû maët mình. Boà-taùt hoûi:

Sao ngaøi laïi töï ñaùnh mình nhö theá? Vò Tieân nhaân ñaùp:

Toâi ôû döôùi boùng caây Ña-la naøy, tröôùc ñaây caây luoân coù raát nhieàu hoa traùi, muøi vò thôm ngon, nay boãng nhieân trôû neân khoâ heùo khieán toâi phieàn naõo.

Boà-taùt noùi:

Tieân nhaân ôû ñaây laø ñeå tu haønh, sao laïi vì caây khoâ heùo maø sinh phieàn naõo?

Tieân nhaân nghe qua taâm chôït tænh ngoä, troâng thaáy moät vò Boà-taùt saéc töôùng ñoan nghieâm, sinh loøng caûm meán nhìn ngaém maõi, roài leân tieáng hoûi:

Ngaøi coù phaûi laø vò Boà-taùt xuaát gia khoâng? Boà-taùt ñaùp:

OÂng thaät coù caùi nhìn saùng suoát.

Tieân nhaân Baø-lyù-nga-phöôïc lieàn tröø döùt nghi hoaëc, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, lieàn môøi Boà-taùt ngoài roài duøng hoa traùi ñuùng phaùp maø cuùng döôøng. Ñöôïc moät luùc, Boà-taùt hoûi Tieân nhaân:

Thaønh Ca-tyø-la caùch ñaây bao xa? Tieân nhaân thöa:

Töø ñaây ñeán ñoù möôøi hai do-tuaàn.

Boà-taùt suy nghó: “Nôi ñaây caùch thaønh khoâng xa maáy, neáu ngöôøi

trong hoï Thích tìm ñeán seõ gaây phieàn haø.” Nghó xong, Boà-taùt lieàn töø bieät Tieân nhaân, vöôït qua soâng Khaéc-giaø ñeán thaønh Vöông xaù. Baèng söï kheùo leùo, Thaùi töû haùi nhöõng chieác laù caây taïo neân chieác bình baùt oâm vaøo ngöôøi vaø ñi vaøo trong thaønh khaát thöïc. Luùc aáy vua Daân-di- sa-la ñang ngoài treân laàu cao nhìn ra xa thaáy Boà-taùt thaân töôùng ñoan nghieâm, uy nghi tòch tónh, mình maëc ca-sa, tay caàm bình baùt laàn löôït ñeán töøng nhaø khaát thöïc, vua lieàn khen:

Trong thaønh cuûa ta khoâng ai coù daùng veû uy nghi nhö vò Bí-soâ naøy! OÂng ta quyeát khoâng phaûi xuaát thaân töø taàng lôùp bình daân hoaëc doøng hoï bình thöôøng maø laø doøng doõi vua chuùa boû ngoâi xuaát gia tu haønh nhaèm dieät tröø nghieäp aùc giöõ gìn tònh haïnh.

Sau khi khaát thöïc xong, Boà-taùt ra khoûi thaønh ñi vaøo trong nuùi, ñeå baùt treân ñaát, ngoài yeân nhaäp ñònh tö duy: “Vua Daân-di-sa-la thaáy Ta tu haønh taát coù yù khaùc.” Cuøng luùc ñoù, nhaø vua ñang noùi vôùi caùc vò ñaïi thaàn:

Ta ôû treân laàu nhìn ra thaáy moät vò Bí-soâ thaân töôùng ñoan nghieâm, uy nghi ñónh ñaït, chaéc khoâng phaûi thuoäc haøng thöù daân hay haï toäc, vaäy caùc ngöôi tìm xem vò aáy ôû ñaâu vaø baùo cho ta bieát.

Vò söù giaû ñöôïc phaùi ñi ñeán vuøng nuùi gaëp vò Bí-soâ aáy ñang an nhieân tónh toïa. Quoác vöông nghe tin beøn töï ñeán nôi nhìn thaáy Boà-taùt, trong loøng vui möøng, lieàn noùi:

Töôùng maïo cuûa Ngaøi thaät ñoan nghieâm maø laøm Bí-soâ thaät khoâng hôïp. Ta coù cung ñieän laàu gaùc, cung taàn myõ nöõ, laïi giaøu sang toät baäc, ta seõ trao cho ngöôøi söû duïng, chôù laøm Bí-soâ. Ngöôøi teân hoï laø gì? Thuoäc doøng toäc naøo? Haõy noùi cho ta bieát.

Boà-taùt ñaùp:

Gaàn Tuyeát sôn coù thaønh Ca-tyø-la, phuï vöông cuûa toâi thuoäc doøng Saùt-ñeá-lôïi, teân laø Tònh Phaïn, ñang cai trò thaønh aáy. Toâi lìa boû ngoâi vua laø ñeå tìm ñaïo Boà-ñeà. Nhö keû ngu si tham lam thì duø cuûa caûi, chaâu baùu ñaày trong boán bieån vaãn coøn cho laø khoâng ñuû, gioáng nhö löûa ñoát cuûi khoâ, taâm tham aùi cuõng nhö vaäy. Taâu Ñaïi vöông, toâi xem söï giaøu sang laø oan gia, nhö raén ñoäc, laø nguoàn coäi cuûa öu saàu lo sôï. Thöa Ñaïi vöông, giaû söû gioù lôùn thoåi rung chuyeån taát caû caùc nuùi,

nhöng nuùi Tu-di thì khoâng theå rung chuyeån ñöôïc. Giaû söû cuûa caûi chaâu baùu trong theá gian cuøng vôùi thaønh quaùch, vôï con, voi ngöïa, toâi tôù... coù theå laøm meâ loaïn taâm taát caû chuùng sinh, nhöng taâm toâi vaãn khoâng rung ñoäng, chæ coù Nieát-baøn, giaûi thoaùt môùi laø cöùu caùnh chaân thaät.

Vua Daân-di-sa-la hoûi:

Nay Ngaøi ôû ñaây laø muoán caàu ñieàu gì? Boà-taùt traû lôøi:

Toâi chæ caàu tìm ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vua thöa:

* Neáu Ngaøi ñaéc ñaïo xin haõy tieáp ñoä toâi tröôùc.

Boà-taùt öng thuaän neân vua raát vui möøng maø trôû veà thaønh.

Baáy giôø Boà-taùt ñeán ñænh nuùi Thöùu, beân söôøn nuùi coù caùc Tieân nhaân tu phaïm haïnh, coù vò coù theå ñöùng moät chaân trong suoát moät ngaøy. Nghe theá, Boà-taùt cuõng ñöùng moät chaân, nhöng suoát trong hai ngaøy. Moät Tieân nhaân khaùc laïi duøng loái khoå haïnh baèng caùch phôi mình döôùi aùnh naéng gay gaét cuûa maët trôøi vaø traûi qua suoát moät ngaøy. Boà-taùt cuõng laøm ñöôïc nhö vaäy nhöng ñeán nhöõng hai ngaøy. Caùc vò Tieân nhaân kia ñeàu kinh ngaïc, thaùn phuïc, hoï cho nhö theá môùi thaät söï laø tu haønh, nhö theá môùi thaät söï laø Ñaïi Sa-moân.

Boà-taùt hoûi:

Caùc ngöôøi tu haønh nhö theá ñeå caàu ñieàu gì?

Caùc Tieân nhaân traû lôøi, coù ngöôøi thì muoán leân trôøi laøm Ñeá Thích, coù ngöôøi thì muoán laøm Phaïm thieân, coù ngöôøi laïi muoán hoùa thaân trong coõi ma giôùi. Boà-taùt suy nghó: “Höôùng tu cuûa caùc ñaïo só naøy ñeàu laø taø ñaïo, khoâng phaûi höôùng maø Ta caàn tìm. Boån nguyeän cuûa Ta laø muoán chöùng ñaéc Phaät quaû ñeå ñem laïi an vui cho taát caû chuùng sinh, ñaïo cuûa hoï khoâng chaân chính, Ta phaûi rôøi xa hoï.”



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 6

Baáy giôø Boà-taùt tìm ñeán nôi tu cuûa ñaïo só A-la-noa Ca-la-ma ñeå tham hoïc. Tôùi nôi, Boà-taùt chaép tay cung kính hoûi:

Con ñöôøng tu haønh cuûa ngaøi coù yù nghóa nhö theá naøo? A-la-noa Ca-la-ma ñaùp:

Ta thöôøng tinh taán tu taäp ñònh tueä, thoâng ñaït ñeán caûnh ñònh Höõu töôûng thieân, ngöôøi chöa bieát sao?

Boà-taùt töï nghó: “Trí tueä maø La-ma ñaõ ñaït ñöôïc, taâm ñaït ñeán caûnh ñònh Höõu töôûng thieân, quaû thaät khoâng doái. Vôùi trình ñoä aáy Ta cuõng coù theå ñaït ñöôïc.” Nghó roài, Boà-taùt lieàn nhaäp thieàn ñònh, chæ trong choác laùt lieàn ñaït trí tueä thieàn ñònh nhö vò ñaïo só kia vaø baùo choã sôû ñaéc cuûa mình vôùi ñaïo só.

Ñaïo só La-ma quan saùt thaáy ñuùng nhö theá, voâ cuøng kính phuïc, xem Boà-taùt nhö baäc thaày vaø daâng hoa quyù, quaû ngon ñeå cuùng döôøng Boà-taùt. Luùc ñoù Boà-taùt laïi suy nghó: “Phaùp tu naøy chöa ñaït ñeán choã roát raùo, khoâng phaûi laø chaùnh ñaïo.” Nghó vaäy, Ngaøi lieàn töø giaõ ra ñi ñeán tham hoïc vôùi moät vò thaày khaùc laø OÂ-naïi-la Ca-la-ma töû. Ñeán nôi, Ngaøi ñaûnh leã roài chaép tay hoûi vò ñaïo só:

Choã ñaït ñaïo cuûa ngaøi coù yù nghóa nhö theá naøo? Ñaïo só OÂ-naïi-la Ca-la-ma ñaùp:

Ta nhieàu naêm tinh taán tu taäp trí tueä, ñaõ töø laâu ñaït ñeán caûnh ñònh Phi phi töôûng. Ngöôøi khoâng bieát sao?

Boà-taùt nghe noùi lieàn quan saùt thaáy choã sôû ñaéc cuûa vò Tieân nhaân laø ñuùng söï thaät, roài töï nghó: “Vôùi trình ñoä aáy sao Ta chöa ñaït ñöôïc?” Nghó nhö theá moät luùc, Ngaøi lieàn ñaït trình ñoä nhö vò ñaïo só kia, lieàn noùi vôùi vò ñaïo só aáy:

Choã ngöôøi chöùng ñaéc toâi cuõng ñaõ ñaït ñöôïc.

Ñaïo só OÂ-naïi-la Ca-la-ma loøng chöa tin töôûng, lieàn laéng loøng quan saùt, thaáy ñuùng söï thaät, khoâng sai neân voâ cuøng toân kính, phuïng söï hôn caû baäc thaày. Boà-taùt laïi suy nghó: “Con ñöôøng tu haønh naøy cuõng chöa phaûi laø cöùu caùnh, khoâng phaûi laø con ñöôøng giaùc ngoä thaät söï. Ta caàn rôøi nôi ñaây ñeå tìm con ñöôøng tu taäp khaùc.”

Baáy giôø ôû vöông cung, vua Tònh Phaïn nhôù Thaùi töû, khoâng bieát Thaùi töû hieän ôû nôi ñaâu, neân raát buoàn khoå. Coù vò ñaïi thaàn taâu:

–Hieän nay Thaùi töû ñaõ rôøi thaønh Vöông xaù ñeán choã ñaïo só OÂ- naïi-la Ca-la-ma, moät thaân moät mình sieâng naêng tu taäp ñaïo phaùp.

Nghe theá vua caøng thöông xoùt, lieàn sai ba traêm ngöôøi trong haøng thaân quyeán tìm ñeán nôi ñeå haàu haï Thaùi töû. Vua Toâ-baùt-la-moät- ñaø ôû thaønh Thieân chæ cuõng sai hai traêm ngöôøi ñi tôùi nôi aáy ñeå theo haàu Thaùi töû. Naêm traêm ngöôøi ñoù ñeán nôi ñeàu cung kính cuùi laïy Thaùi töû roài ñi voøng quanh maø chieâm ngöôõng Ngaøi.

Boà-taùt suy nghó: “Ta rôøi boû vöông cung, vaøo nuùi röøng thanh vaéng laø ñeå doác taâm chí tu taäp tìm caàu ñaïo giaûi thoaùt. Nay coù nhieàu ngöôøi ngaøy ñeâm oàn aøo, phieàn nhieãu laøm toån haïi ñaïo taâm, vaäy Ta chæ löu laïi naêm ngöôøi thaân trong doøng hoï, coøn thì cho veà.” Boà-taùt laäp töùc daãn naêm ngöôøi thaân thuoäc aáy ñeán vuøng cuûa Tieân nhaân Nga-da goïi laø OÂ-loã-vó-loa-taây-naüng-daõ-neâ. Nhìn thaáy gaàn ñoù coù moät khu vöïc thanh vaéng vaø gaàn soâng Ni-lieân coù moät khu röøng, ñaát ñai baèng phaúng, caây coái raäm raïp maùt meû, thaät laø moät thaùnh ñòa, Boà-taùt noùi vôùi naêm ngöôøi ñi theo:

Naøy caùc thieän nam, neáu ngöôøi naøo ôû ñaây tu taäp phaïm haïnh maø chöa chöùng Nieát-baøn thì khoâng laâu seõ chöùng. Ta nay döøng ôû ñaây ñeå tu taäp ñaïo Voâ thöôïng.

Noùi xong, Boà-taùt choïn moät boùng caây ngoài kieát giaø tu taäp thieàn ñònh baèng caùch ngaäm mieäng, caén raêng, löôõi ñöa saùt leân voøm hoïng, giöõ taâm vaéng laëng nhö caàm moät vaät treân tay khoâng ñeå cho vuoät maát. Trong moät thôøi gian thì moà hoâi chaûy ra ôû nhöõng loã chaân loâng, nhöng vaãn tinh taán khoâng luøi, taâm luoân tòch tónh taäp trung tinh thaàn, höôùng veà taâm voâ laäu nhöng taâm voâ laäu vaãn khoâng khôûi leân. Tieáp ñeán Boà- taùt laïi tu phaùp bieät quaùn: Ngoài kieát giaø, ngaäm mieäng, kheùp maét, ñeå löôõi saùt voøm hoïng treân, nín thôû khoâng ñeå hôi thôû thoaùt ra ngoaøi. Moät hoài laâu sau khí doàn leân ñaàu laøm cho ñaàu raát ñau ñôùn nhö coù duøi ñaâm

vaøo naõo, chòu khoå naõo voâ cuøng nhöng taâm Ngaøi vaãn vöõng vaøng, khoâng loaïn ñoäng, söùc tinh taán caøng beàn chaéc, chuyeân chuù nhaát taâm höôùng vaøo ñònh nieäm trong hieän taïi nhöng taâm voâ laäu vaãn khoâng hieän ra. Khí trong thaân cuûa Ngaøi daàn daàn vaän ñoäng, töø ñænh ñaàu xuoáng hai loã tai, söï ñau ñôùn laïi taêng leân gaáp boäi nhö theå noãi khoå trong ñòa nguïc. Luùc aáy Boà-taùt vaãn giöõ taâm kieân coá, khoâng taùn loaïn, töï saùch taán quyeát chí giöõ vöõng chaùnh ñònh moät loøng quyeát phaù phieàn naõo nhöng cuõng khoâng ñaït ñöôïc. Boà-taùt chuyeån qua nín thôû hoaøn toaøn, khoâng coøn thaáy, nghe, queân taát caû caûnh beân ngoaøi, hôi chöùa trong taïng phuû vaän chuyeån khaép toaøn thaân, ñau khoå cuøng cöïc khoâng gì saùnh baèng. Taâm Boà-taùt luùc aáy vaãn khoâng loaïn ñoäng, kieân ñònh tinh taán, taäp trung tinh thaàn phaù tröø phieàn naõo, nhöng vaãn khoâng ñaït ñöôïc.

Sau khi ñaõ tu taäp nhö theá, Boà-taùt töï nghó: “Töø nay veà sau Ta seõ döùt luoân vieäc aên uoáng.” Luùc aáy coù vò Thieân töû bieát ñöôïc, lieàn thöa vôùi Boà-taùt:

Trong loã chaân loâng cuûa thaân toâi coù thöùc aên quyù baùu xin ñöôïc cuùng döôøng cho Ngaøi.

Boà-taùt traû lôøi:

Thöùc aên cuûa Ta khoâng phaûi laø nhöõng vò cay noàng, thöùc aên töø thaân ngöôi khoâng phaûi laø thöùc aên thanh tònh, neáu aên vaøo seõ ñoïa ñòa nguïc. Caùc Thieân töû neáu duøng caùc loaïi gaïo, ñaäu ñem ñeán thì Ta nhaän.

Caùc Thieân töû y theo lôøi daïy ñem caùc thöù nguõ coác laøm thöùc aên cho Boà-taùt. Luùc aáy thaân Boà-taùt gaày oám, dung nhan tieàu tuïy, nhöng taâm vaãn khoâng khoå naõo, khoâng thoaùi lui maø tinh caàn tu taäp, chuyeân chuù nhaát taâm dieät tröø phieàn naõo, nhöng cuõng khoâng ñaït ñöôïc giaûi thoaùt.

Boà-taùt laïi giaûm khaåu phaàn aên, thaân theå caøng gaày oám, hai maét loõm saâu vaøo nhö hai loã gieáng saâu thaúm nhöng taâm Boà-taùt khoâng khoå naõo, khoâng thoaùi lui, an truù taâm trong ñònh, chuyeân chuù dieät tröø phieàn naõo nhöng vaãn khoâng ñaït ñöôïc giaûi thoaùt. Boà-taùt laïi giaûm khaåu phaàn aên laàn nöõa, aên ít ñeán möùc moãi ngaøy chæ aên moät haït ñaäu, hoaëc moät haït meø, hoaëc moät haït gaïo, hay moät haït luùa maïch. Do aên nhö theá neân söùc

löïc cuûa Ngaøi caøng theâm suy yeáu, ñi ñöùng thöôøng hay vaáp ngaõ, tu taäp ñeán theá nhöng vaãn chöa ñaït ñaïo.

Baáy giôø Boà-taùt suy nghó: “Loái tu khoå haïnh naøy khoâng phaûi laø loái tu chaân chính, khoâng ñaït ñeán giaûi thoaùt roát raùo.” Khi aáy coù ba vò Thieân töû ñeán tröôùc Boà-taùt, nhaän thaáy hình daïng cuûa Ngaøi gaày oám vaø bieán ñoåi quaù nhieàu, neân moãi vò thuaät laïi dung maïo cuûa Boà-taùt khaùc nhau. Vò thì noùi saéc thaân Boà-taùt maøu ñen, vò thì baûo maøu xanh tím. Boà-taùt nghe theá lieàn suy nghó: “Ta ôû ñaây tu taäp ñuû caùc loaïi khoå haïnh ñeán noãi dung maïo bieán ñoåi maø cuoái cuøng vaãn khoâng ñaït ñaïo. Neáu muoán ñaït Chaùnh giaùc thì vì sao Ta laïi phaûi tieát thöïc, khoå haïnh? Ngöôøi töông öùng vôùi chaùnh kieán laø ngöôøi vôùi moïi phaùp duø thuû hay xaû ñeàu coù theå vieãn ly, ñoù môùi laø giaùc ngoä thaät söï, cöùu caùnh thaät söï, ví nhö cuûi öôùt, beân ngoaøi coù veõ töôi, nhöng heã gaëp löûa chaéc seõ boác chaùy. Laïi nhö ôû nôi gia ñình Baø-la-moân, tuy soáng trong duïc laïc maø taâm khoâng tham ñaém cuõng ñöôïc giaûi thoaùt. Ta nay cuõng vaäy, cöù ñuùng chaùnh phaùp maø tu taäp khoâng ñaém say, chaáp tröôùc thì seõ chöùng ñaïo Boà-ñeà.”

Baáy giôø vua Tònh Phaïn nghe tin Thaùi töû tu khoå haïnh trong röøng,

moãi ngaøy chæ aên moät haït gaïo, moät haït meø...ñeå caàu ñaïo Boà-ñeà thì xoùt xa than khoùc vaø cuøng vôùi vua Toâ-baùt-la-moät-ñaø, moãi vò gôûi ñeán hai traêm naêm möôi ngöôøi ñeå haàu Thaùi töû. Bieát coâng chuùa Da-du-ñaø-la ñang coù thai, vua lieàn chæ duï cho caùc cung nhaân quyeán thuoäc khoâng ñöôïc cho coâng chuùa bieát vieäc Thaùi töû tu haønh khoå haïnh, sôï coâng chuùa lo nghó maø haïi ñeán thai nhi.

Luùc baáy giôø Thaùi töû ñeán röøng Thi-ñaø naèm nghieâng ngöôøi beân phaûi, goái ñaàu leân töû thi, hai chaân xeáp choàng leân nhau, suy nghó ngöôøi theá gian soáng trong caûnh höõu vi, sinh dieät ôû theá gian nhö ñaøn kieán boø quanh voâ taän. Sau khi tö duy nhö theá xong, Boà-taùt ngoài daäy, nhaäp vaøo chaùnh ñònh. Luùc aáy coù ñaùm treû con nam, nöõ ñi vaøo khu röøng. nhìn thaáy Boà-taùt ñang ngoài kheùp maét baát ñoäng, chuùng lieàn laáy caønh caây choïc vaøo hai loã tai Boà-taùt roài noùi vôùi nhau:

Ñaây laø than ñaát, khoâng neân ñeán gaàn.

Noùi xong chuùng duøng caùt ñaát neùm vaøo Boà-taùt roài keùo nhau ñi. Ñöôïc moät thôøi gian, Boà-taùt xuaát ñònh, nhöng vaãn giöõ chaùnh nieäm, thaân taâm baát ñoäng, tö duy: “Phöông phaùp tu naøy cuõng khoâng phaûi laø

chaân chaùnh, khoâng ñöa ñeán ñaïo Voâ thöôïng. Nhôù laïi xöa kia khi coøn laøm Thaùi töû, Ta ñaõ töøng rôøi hoaøng cung ñeán ngoài tham thieàn döôùi boùng caây Thieäm-boä nhaäp chaùnh ñònh, taâm Ta luùc aáy thanh tònh, xa nhöõng toäi loãi, khoâng coù caùc nhô xaáu, xuaát hieän caên laønh, tu haønh nhö theá nhaát ñònh seõ ñaït ñöôïc ñaïo quaû.” Tö duy xong, Boà-taùt muoán ñöùng daäy ñi tôùi, nhöng söùc löïc suy kieät khoâng ñöùng daäy ñöôïc, lieàn aên uoáng trôû laïi, laáy daàu thoa leân thaân, roài taém röûa nguû nghæ ñeå laøm cho thaân theå phuïc hoài söùc löïc.

Luùc aáy naêm ngöôøi theo haàu noùi vôùi nhau:

Tröôùc kia Thaùi töû rôøi khoûi thaønh, boû ngoâi Luaân vöông vaøo röøng nhieàu naêm khoå haïnh, ñaïo quaû saép thaønh, nhöng yù chí khoâng vöõng vaøng neân nay ñaõ phoùng tuùng aên uoáng trôû laïi, xoa daàu, taém röûa, nguû nghæ, ñaùnh maát coâng phu tu taäp nhö theá laøm sao goïi laø xuaát ly ñöôïc? Chuùng ta ôû ñaây chæ toán coâng voâ ích. Nôi vöôøn Loäc daõ taïi thaønh Ba-la-naïi thöôøng coù caùc vò Thaùnh La-haùn ñeán ôû, chuùng ta neân ñeán ñoù maø caàu ñaïo quaû.

Luùc ñoù Thaùi töû xuoáng soâng Ni-lieân ñeå taém nhöng vì söùc löïc quaù yeáu neân khoâng leân ñöôïc, may vin vaøo moät caønh caây gaàn bôø ñeå leo leân. Sau ñoù Ngaøi ñi ñeán thoân Taây-naüng-daõ-nhó. Trong thoân coù hai coâ gaùi teân Nan-na vaø Nan-na-maït-la, thaân töôùng ñoan chính, coù loøng thöông ngöôøi nghe moïi ngöôøi ñoàn neân bieát ñöôïc coù vò Thaùi töû ôû thaønh Ca-tyø-la, ñang tu taäp phaïm haïnh beân bôø soâng Baø-nghi-la- ñeå, döôùi chaân raëng nuùi Tuyeát, coù ñuû ba möôi hai töôùng toát, phöôùc ñöùc trang nghieâm, neân sinh taâm vui möøng, mong muoán ñöôïc keát duyeân cuøng Thaùi töû, neân laäp haïnh boá thí, tu phöôùc ñeå ñöôïc nhö nguyeän öôùc.

Khi ñoù coâ gaùi nghe noùi treân bôø soâng Ni-lieân coù vò Tieân nhaân tu khoå haïnh, beøn phaùt taâm muoán daâng cuùng chaùo söõa. Naøng lieàn chia ñaøn boø moät ngaøn con ra laøm hai, laáy söõa cuûa naêm traêm con naøy cho naêm traêm con kia uoáng. Laïi chia naêm traêm con aáy ra laøm hai ñaøn roài laáy söõa cuûa hai traêm naêm möôi con naøy cho hai traêm naêm möôi con kia uoáng... Cöù nhö theá, cho ñeán luùc chæ coøn taùm con, söõa cuûa taùm con boø aáy trôû neân ngon beùo voâ cuøng. Naøng laïi duøng chieác noài baèng pha

leâ ñeå naáu moùn chaùo söõa. Khi aáy treân maët noài chaùo söõa boãng hieän leân hình baùnh xe ngaøn taêm coù hoa vaên nhö chöõ vaïn. Coù ngöôøi troâng thaáy theá lieàn thaàm nghó: “Ai aên ñöôïc chaùo naøy seõ nhanh choùng ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà”, neân baûo vôùi naøng thieáu nöõ:

Toâi nay ñang ñoùi khaùt, naøng haõy cho toâi aên moùn chaùo söõa aáy. Thieáu nöõ ñaùp:

Toâi laøm moùn aên naøy ñeå cuùng cho vò Tieân nhaân ñang tu khoå haïnh chöù khoâng phaûi cho anh.

Luùc aáy vua trôøi Ñeá Thích hoùa thaân thaønh moät vò Baø-la-moân ñeán tröôùc maët thieáu nöõ, coâ gaùi muoán ñem söõa aáy daâng cho vò Baø-la-moân. Vò Baø-la-moân noùi

–Toâi khoâng daùm nhaän. Gaàn ñaây coù vò ñaïi nhaân chuû cuûa theá gian, naøng neân ñem cuùng döôøng cho vò aáy.

Coâ gaùi hoûi:

–Ai laø vò chuû cuûa theá gian? Vò Baø-la-moân ñaùp:

–Ñi caùch ñaây khoâng xa, coù vò Ñaïi Phaïm thieân.

Coâ gaùi beøn ñem daâng cho vò Ñaïi Phaïm thieân. Vò Ñaïi phaïm Thieân vöông noùi:

Toâi khoâng daùm nhaän, coù vò Tònh quang Thieân vöông cao quyù, naøng neân ñeán cuùng döôøng cho vò ñoù.

Thieáu nöõ laïi ñem moùn chaùo söõa ñeán daâng leân vò Tònh quang Thieân töû, nhöng vò aáy lieàn noùi:

Ta khoâng daùm nhaän. Nay coù vò Boà-taùt taém ôû soâng Ni-lieân söùc löïc suy yeáu phaûi vòn tay vaøo caønh caây ñeå leân bôø. Vò aáy khoaùc aùo ca-sa saép thaønh Phaät quaû. Neáu naøng cuùng döôøng seõ ñöôïc phöôùc ñöùc lôùn.

Thieáu nöõ vaâng lôøi, ñem baùt chaùo söõa ñeán thaønh taâm hieán cuùng cho Boà-taùt. Boà-taùt laëng yeân thoï thöïc. Sau khi duøng xong, Ngaøi neùm chieác baùt xuoáng soâng Ni-lieân. Long vöông lieàn hieän leân muoán laáy chieác baùt, Ñeá Thích lieàn hoùa thaân thaønh Kim sí ñieåu, roàng sôï lieàn ruùt lui. Ñeá Thích laáy baùt ñem veà ñeå ôû cung trôøi Ñao-lôïi xaây thaùp cuùng döôøng.

Baáy giôø Boà-taùt hoûi hai thieáu nöõ:

Hai naøng cuùng moùn chaùo söõa naøy laø muoán caàu ñieàu gì?

Hai coâ gaùi thöa:

Chuùng con nghe noùi vua Tònh Phaïn ôû thaønh Ca-tyø-la coù vò Thaùi töû thaân töôùng ñoan nghieâm, seõ laø baäc Chuyeån luaân vöông neân muoán keát duyeân vôùi Thaùi töû.

Boà-taùt noùi:

Thaùi töû aáy laø ngöôøi tu phaïm haïnh, vaéng laëng, xa lìa tham duïc coù teân laø Nhaát Thieát Nghóa Thaønh, khoâng laâu nöõa seõ ñaéc ñaïo Boà-ñeà, laøm sao laïi coù theå keát duyeân vôùi coâ ñöôïc?

Thieáu nöõ nghe xong, ñöùng laëng yeân, khoâng noùi. Boà-taùt beøn leo leân moät taûng ñaù cao, döï tính seõ naèm moät mình giöõa röøng caây, vöøa ngoài xuoáng trong giaây laùt thì taûng ñaù ñoù bò suïp lôû, Boà-taùt ngaïc nhieân khoâng bieát do ñaâu.

Luùc aáy vua trôøi Tònh Quang thöa vôùi Boà-taùt:

–Nay Ngaøi muoân haïnh ñaõ veïn toaøn, saép thaønh töïu töù trí. Nôi ñaây phöôùc moûng, khoâng kham noåi ñoái vôùi thaønh töïu to lôùn aáy. Caùch ñaây khoâng xa coù toøa Kim cang laø nôi ba ñôøi chö Phaät ñeàu thaønh Chaùnh giaùc.

Boà-taùt lieàn ñeán nôi vua trôøi ñaõ chæ. Moãi böôùc ñi cuûa Boà-taùt ñeàu nôû hoa sen, soùng bieån soâi ñoäng, ñaïi ñòa rung chuyeån gaây neân aâm thanh nhö tieáng chuoâng. Boà-taùt thong thaû böôùc ñeán moät hang lôùn. Trong hang coù moät con roàng ñen bò muø, vì nghe ñaát rung, soùng daäy lieàn ra khoûi hang, ñoâi maét boãng saùng trôû laïi, troâng thaáy Boà-taùt thaân töôùng ñoan nghieâm, aùnh saùng nhö maët trôøi, raát vui möøng, chieâm ngöôõng vaø noùi keä:

*Ñaát rung soùng daäy tieáng vang löøng Ta nghe lieàn rôøi khoûi hang saâu*

*Maét chôït saùng böøng thaáy thaân Phaät Heát loøng chieâm ngöôõng, thaät vui möøng.*

Roàng laïi thöa vôùi Boà-taùt:

–Nhôù laïi thuôû xöa khi Phaät ra ñôøi thì hai maét toâi ñöôïc saùng ra ñeå thaáy ñöôïc Ñöùc Phaät aáy. Nay cuõng nhö theá, ñoâi maét saùng ra lieàn thaáy thaân töôùng cuûa Phaät.

Beøn noùi keä:

*Xöa con nhôø uy ñöùc cuûa Phaät Khieán con thaáy ñöôïc thaân töôùng toát Bieát gaëp Ñaáng Maâu-ni thaønh ñaïo*

*Ngaém thaân töôùng Ngaøi cuõng nhö xöa.*

Baáy giôø Boà-taùt muoán ñeán choã toøa Kim cang, beøn caát chaân phaûi böôùc ñi oai veä nhö Ngöu vöông, thaân vöõng vaøng nhö nuùi baùu, ca-sa khoâng lay ñoäng, taâm roäng nhö hö khoâng, maët röïc rôõ nhö traêng raèm, haøo quang chieáu khaép chöùa ñaïi phaùp döôïc, caùc loaøi chim quyù, thuù hieám di chuyeån theo phía phaûi voøng quanh Boà-taùt. Ñaïi theå coù ñeán möôøi ñieàm laønh nhö vaäy.

Luùc aáy Boà-taùt nghó: “Ta neân laáy coû caùt töôøng traûi treân toøa Kim cang.” Vua trôøi Ñeá Thích hieåu roõ yù Boà-taùt, lieàn hoùa thaân ñeán nuùi Höông tuùy laáy coû Caùt töôøng, loaïi coû naøy raát meàm maïi nhö hoa Ñaâu- la-mieân ñem veà traûi leân toøa Kim cang.

Boà-taùt ngoài kieát giaø treân toøa Kim cang aáy, phaùt theä nguyeän:

Ta seõ khoâng ñöùng daäy rôøi khoûi toøa ngoài naøy neáu khoâng dieät heát phieàn naõo.

Phaùt theä xong, Boà-taùt thu nhieáp taâm yù nhaäp vaøo chaùnh ñònh.

Baáy giôø trong cung Ma vöông coù hai laù côø: Moät laù teân laø Hæ töôùng, laù kia laø Nghi töôùng, heã laù côø naøo lay ñoäng laø coù ñieàm baùo töông öùng. Luùc aáy laù côø Nghi töôùng boãng nhieân lay ñoäng. Ma vöông kinh haõi, nghi ngôø coù vieäc chaúng laønh neân lieàn quan saùt bieát raèng Thaùi töû Taát-ñaït-ña, con vua Tònh Phaïn ñang ngoài nôi toøa Kim cang maø caàu chöùng ñaïo quaû Voâ thöôïng giaùc. Ma Ba-tuaàn lieàn sinh taâm ganh gheùt, hoùa thaân thaønh ngöôøi ñöa thö cuûa vua Tònh Phaïn ñeán cho Thaùi töû. Ngöôøi aáy ñeán tröôùc Boà-taùt hoûi thaêm:

Sao Thaùi töû ôû gaàn ñaây maø laâu quaù khoâng veà thaêm? Nôi trieàu ñình, Ñeà-baø-ñaït-ña ñaõ vaøo cung Thaùi töû ngang taøng laøm ñieàu phi phaùp, laïi saùt haïi nhieàu ngöôøi trong hoï Thích.

Boà-taùt nghe qua, trong loøng chôït khôûi sinh ba yù nieäm baát thieän. Ñoù laø nghó ñeán vieäc daâm duïc, vieäc ngöôøi thaân bò gieát haïi, töø ñoù noåi leân giaän döõ, nhöng vì bieát laø Ma vöông ñaùnh löøa neân chuyeån thaønh ba yù nieäm thieän laø lìa duïc, khoâng nghó tôùi vieäc saùt haïi vaø döùt haún saân haän. Ma vöông hoûi:

Ngaøi ngoài döôùi coäi Boà-ñeà ñeå laøm gì?

Boà-taùt ñaùp:

Ta caàu ñaït Voâ thöôïng trí. Ma vöông laïi noùi:

–Laøm sao Ngaøi ñaït ñöôïc trí tueä voâ thöôïng aáy? Boà-taùt baûo:

Ngöôi laø keû ma ñaïo coù nhieàu toäi chöôùng. Giaû söû coù ngöôøi Baø- la-moân vaâng chòu boá thí haõy coøn coù ñöôïc quaû baùo töï taïi, huoáng chi Ta ñaõ traûi qua ba ñaïi a-taêng-kyø kieáp, xaû boû voâ soá traêm ngaøn na-do- tha vaïn öùc ñaàu, maét, tuûy, naõo, thaønh trì, vôï con, vaøng baïc, chaâu baùu ñeå boá thí, laøm lôïi ích cho chuùng sinh ñeå caàu voâ thöôïng trí, sao laïi khoâng ñaït ñöôïc?

Ma vöông noùi:

Ta taïo cho nhoùm ngöôøi Baø-la-moân ñöôïc giaøu sang töï taïi, ngöôøi coù theå laøm chöùng cho ta ñöôïc, coøn ngöôøi noùi traûi qua ba ñaïi a- taêng-kyø kieáp boá thí ñaàu, maét... thì laáy ai laøm chöùng?

Nghe theá Boà-taùt lieàn ñöa baøn tay phaûi kyø dieäu keát aán voâ uùy chaïm vaøo maët ñaát vaø noùi:

Haõy vì Ta maø laøm chöùng.

Ngay laäp töùc, caùc vò ñòa thaàn töø ñaát voït leân, chaép tay ñoàng noùi

lôùn:

Naøy Ma vöông, Ñöùc Theá Toân cuûa chuùng ta töø xöa ñaõ traûi qua

ba ñaïi a-taêng-kyø kieáp duøng voâ soá traêm ngaøn na-do-tha caâu-chi ñaàu, maét, naõo, tuûy, thaønh quaùch, vôï con, vaøng baïc chaâu baùu laøm lôïi ích cho chuùng sinh ñeå caàu Voâ thöôïng trí, ñoù laø ñieàu chaân thaät, khoâng hö doái. Ma chuùng caùc ngöôi chôù coù nghi ngôø.

Ma vöông nghe lôøi aáy, trong loøng sôï haõi, yeân laëng suy nghó: “Neáu Boà-taùt ñaéc ñaïo chaéc seõ xaâm chieám caûnh giôùi cuûa ta, ñoaït laáy heát uy quang cuûa ta.” Nghó theá roài y quay veà ma cung ñeå nghó ra keá ñoäc aùc khaùc.

Ma vöông beøn bieán ra ba naøng con gaùi, thaân töôùng xinh ñeïp ñeán tröôùc Boà-taùt, daùng boä dòu daøng uyeån chuyeån, giaû vôø chieâm ngöôõng Boà-taùt ñeå mong laøm meâ loaïn Ngaøi. Boà-taùt lieàn duøng thaàn löïc bieán chuùng thaønh nhöõng baø giaø toùc baïc, da maët nhaên nheo, xaáu xí voâ

cuøng, roài duøng göông cho soi, chuùng quaù xaáu hoå neân bieán maát.

Ma vöông thaáy khoâng thaønh coâng trong vieäc quaáy phaù Boà-taùt neân raát töùc giaän, lieàn thoáng laõnh ba möôi saùu öùc binh töôùng quyû mò, thaân maëc giaùp, tay caàm ñuû loaïi binh khí, keùo theo caû nhöõng thuù döõ nhö roàng ñoäc, voi, ngöïa, hoå, baùo... roài coøn laøm saám chôùp, möa ñaù boán phía vaây phuû nhaèm nhieãu haïi Boà-taùt. Boà-taùt thaáy theá caøng thöông xoùt cho söï meâ muoäi cuûa Ma quaân, taâm Ngaøi nhaäp ñònh, khôûi leân nieäm töø bi. Luùc aáy vò Thieân töû Tònh Quang ôû treân hö khoâng bieán ra caây loïng thaät to bao truøm baàu trôøi ñeå che ñôõ caùc thöù möa ñaù, cung teân, gaäy goäc... vaø nhöõng thöù aáy ñeàu bieán thaønh caùc loaïi hoa trôøi, nhö hoa Öu-baùt-la, Baùt-naïp-ma, Caâu-maãu-na vaø hoa Boân-traø-lôïi, taát caû ñeàu tung bay quanh toøa Kim cang nhö ñeå cuùng döôøng Boà-taùt.

Baáy giôø Boà-taùt töø trong chaùnh ñònh vaän thaàn thoâng hôïp nhieàu

thaønh moät, bieán moät thaønh nhieàu, bay leân khoâng trung ñi ñöùng ngoài naèm, thaân treân hoùa nöôùc, thaân döôùi hoùa löûa, ñi treân nöôùc nhö ñi treân ñaát baèng... Sau khi ñaõ bieán hieän xong, Boà-taùt quan saùt chuùng ma thaáy coøn nhieàu taø kieán, nghi hoaëc, tham duïc, oaùn giaän, ngu si vaø thaáy caùc loaøi höõu tình coù ngöôøi ly duïc laïi coù keû say ñaém duïc, coù ngöôøi coù töôûng laïi coù keû khoâng coù töôûng... daãn ñeán choã phaân bieät giaûi thoaùt vaø phi giaûi thoaùt; taát caû nhöõng phaùp aáy Boà-taùt ñeàu thaáu hieåu roõ raøng. Boà-taùt laïi duøng Tuùc maïng thoâng quan saùt xem cha meï cuûa Ma vöông vaø cuûa chuùng höõu tình trong quaù khöù, töø moät kieáp, hai kieáp, traêm kieáp, ngaøn kieáp cho ñeán voâ soá kieáp, roài ñeán theá giôùi, coõi nöôùc, toäc hoï quyeán thuoäc giaøu sang hay ngheøo heøn, soáng laâu hay cheát yeåu, sau khi cheát sinh ñeán nôi naøo, ñeàu bieát roõ raøng töôøng taän.

Xong Boà-taùt laïi duøng Thieân nhaõn xem ôû ñôøi vò lai cuûa Ma

vöông vaø chuùng höõu tình seõ sinh vaøo coõi naøo, vieäc nhaân quaû vaø soáng cheát, nghieäp thieän vaø baát thieän cuûa thaân, khaåu, yù ñöa ñeán haäu quaû xaáu, toát, cuoái cuøng theá naøo cuõng ñeàu hieåu roõ.

Ngaøi laïi tö duy veà ba coõi Duïc giôùi, Saéc giôùi vaø Voâ saéc giôùi vaø veà haønh töôùng cuûa töù ñeá Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo, hoaëc nhieãm hoaëc tònh, phaân bieät caùc loaïi hoaëc phieàn naõo nhö Caâu sinh hoaëc, Caên baûn hoaëc, Tuøy hoaëc. Suy nghó nhö theá xong, trí tueä voâ laäu lieàn hieän ra, lìa boû nhaän thöùc nhò kieán, Boà-taùt chöùng thaønh Baäc Voâ Thöôïng Giaùc. Luùc aáy chuùng ma ñeàu tan raõ, thoaùi lui nhöng Ma vöông laïi ñeán noùi doái vua

Tònh Phaïn:

Thaùi töû Taát-ñaït-ña ñaõ qua ñôøi treân toøa Kim cang.

Nghe tin, vua vaø thaân quyeán voâ cuøng ñau buoàn, than khoùc ñeán noãi nhieàu ngöôøi ngaõ ra ñaát hoân meâ. Baáy giôø coù vò trôøi noùi cho vua bieát laø Thaùi töû ñaõ thaønh Baäc Voâ Thöôïng Boà-ñeà, vua nghe tin aáy lieàn vui möøng voâ cuøng. Vöøa luùc ñoù, coù quan vaøo taâu:

Cam Loä Phaïn vöông vöøa coù ñöôïc ngöôøi con môùi sinh, coâng chuùa Da-du-ñaø-la cuõng vöøa sinh ñöôïc moät ngöôøi con trai.

Ñöôïc tin, vua cuøng quyeán thuoäc voâ cuøng phaán khôûi. Vua Tònh Phaïn truyeàn leänh doïn deïp söûa sang ñöôøng saù, treo traøng phan cuøng chuoãi quyù, ôû boán cöûa thaønh ñeàu baøy vaøng baïc cuøng nhieàu loaïi ñoà vaät quyù baùu ñeå cuùng cho caùc Sa-moân, Baø-la-moân, caùc khaát só ngoaïi ñaïo ñeå caàu phöôùc.

Luùc con cuûa Cam Loä vöông sinh ra, ai cuõng vui möøng neân ñaët teân laø A-nan-ñaø. Coâng chuùa Da-du-ñaø-la khi sinh con gaëp luùc nguyeät thöïc neân coù teân laø La-hoä-la. Vua Tònh Phaïn baûo:

Con cuûa Da-du-ñaø-la khoâng phaûi laø doøng gioáng cuûa Phaät.

Coâng chuùa nghe ñöôïc trong loøng phieàn muoän. Khi aáy ôû bôø ao sau cung vua coù moät taûng ñaù teân Boà-taùt thaïch, moät hoâm La-hoä-la ñeán ngoài chôi treân ñoù, coâng chuùa nhìn thaáy lieàn baûo:

Neáu La-hoä-la ñuùng laø con cuûa Thaùi töû Taát-ñaït-ña thì nguyeän cho taûng ñaù seõ khoâng chìm, coøn neáu khoâng phaûi laø con cuûa Thaùi töû thì taûng ñaù seõ chìm.

Phaùt lôøi nguyeän xong, coâng chuùa lieàn ñaåy taûng ñaù luoân caû La- hoä-la ñang ngoài chôi treân aáy xuoáng ao, nhöng taûng ñaù vaãn noåi treân nöôùc, La-hoä-la vaãn chôi ñuøa moät caùch töï nhieân.

Baáy giôø vua vaø quyeán thuoäc thaáy ñöôïc caûnh aáy, ai cuõng vui möøng ngaïc nhieân, cho laø ñieàu chöa töøng thaáy. Luùc aáy ñaïi ñòa chaán ñoäng, aùnh saùng chieáu khaép ñeán taän caùc nôi toái taêm khieán caùc loaøi höõu tình ôû ñaáy troâng thaáy nhau vaø ñeàu cung kính cuùi ñaàu ñaûnh leã.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 7

Baáy giôø taïi cung trôøi Phaïm thieân, coù hai vò Phaïm thieân töû suy nghó: “Nay ôû coõi Nam thieäm-boä chaâu coù Ñöùc Phaät Theá Toân ra ñôøi, vöøa thaønh ñaïo treân bôø soâng Ni-lieân, gaàn hoà OÂ-loâ-vó-la, Ñöùc Theá Toân aáy ñang ngoài kieát giaø döôùi coäi Boà-ñeà ñaõ baûy ngaøy ñeâm nhaäp vaøo Chaùnh ñònh.” Hai vò Phaïm thieân aáy beøn noùi vôùi nhau:

Chuùng ta coù ñaïi thaàn löïc, trong thôøi gian co duoãi caùnh tay coù theå ñeán ñöôïc nôi ñoù, vaäy nay chuùng ta haõy mau tôùi ñoù duøng lôøi keä ca ngôïi Phaät vaø xin Ngaøi chuyeån Phaùp luaân cöùu vôùt chuùng sinh.

Noùi xong, hai vò lieàn ñeán choã Phaät, cung kính nhieãu haønh, leã baùi, roài ñöùng tröôùc Phaät, moät vò noùi keä thöa thænh:

*Xin Phaät döïng goác ñaïo Cöùu chuùng sinh theá gian Neân noùi phaùp Toái thöôïng Ñeå trí thaâm nhaäp phaùp.*

Vò Phaïm thieân kia cuõng noùi keä thænh:

*Khuoân maët nhö traêng troøn Taâm tònh, khoâng phieàn naõo Xin noùi phaùp vi dieäu*

*Laøm an vui theá gian*

Hai vò Phaïm thieân kia noùi keä xong lieàn bieán maát. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân ra khoûi ñònh, quan saùt khaép theá gian roài noùi keä:

*Nhöõng thuù vui trong coõi theá gian Cho ñeán nieàm vui ôû coõi trôøi Ñem so nieàm vui döùt tham duïc*

*Möôøi saùu phaàn khoâng ñöôïc moät phaàn.*

Laïi noùi tieáp keä:

*Gaùnh naëng khoå cuûa ñôøi Khoå vì khoâng boû meâ*

*Neáu buoâng gaùnh naëng khoå AÉt ñöôïc Toái thöôïng laïc.*

Theá Toân laïi noùi tieáp:

*Döùt ñöôïc tham aùi ôû theá gian Taát caû phieàn naõo töï tieâu tröø*

*Bieát ñöôïc phieàn naõo thoaùt luaân hoài Seõ ñöôïc nieàm vui trong giaûi thoaùt.*

Suoát trong baûy ngaøy ñeâm, Ñöùc Theá Toân ngoài kieát giaø nhaäp ñònh, trong thôøi gian aáy ngöôøi khoâng aên uoáng gì caû. Ngaøi vöøa xuaát ñònh noùi keä xong, boãng coù moät laùi buoân teân Boá-taùt-baø-leâ-ca ñang chuyeån naêm traêm coã xe haøng sang nöôùc khaùc ñeå baùn, ñi ngang qua gaàn nôi Ñöùc Phaät thieàn ñònh. Voán coù thieän caên neân oâng ta thöôøng suy nghó: “Laøm theá naøo ñeå coù nhöõng baïn laønh vaø quyeán thuoäc toát.” Boãng oâng ta nghe coù ngöôøi noùi:

Ñöùc Theá Toân nhaäp ñònh luoân baûy ngaøy khoâng aên uoáng, ngoài döôùi coäi Boà-ñeà beân bôø soâng Ni-lieân, gaàn hoà OÂ-loã-vó-la. Ngaøi ñaõ chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ngöôøi laùi buoân thaàm nghó raèng Ñöùc Phaät chính laø baäc Thieän höõu ñem laïi lôïi ích cho anh ta neân voäi vaøng ñeán ñoù daâng nhöõng thöùc aên ngon boå nhaát ñeå cuùng döôøng Phaät.

Baáy giôø coù moät vò trôøi bieát ñöôïc taâm nguyeän cuûa Boá-taùt-baø-leâ- ca, beøn xem xeùt ngöôøi laùi buoân vaø nhöõng haøng hoùa oâng ñang ñem ñi baùn. Quan saùt xong vò aáy ñeán baïch Phaät:

Hoâm nay seõ coù ngöôøi laùi buoân teân laø Boá-taùt-baø-leâ-ca bieát Theá Toân tu haønh ñaéc ñaïo ôû ñaây neân ñeán cuùng döôøng, mong caàu phöôùc baùo an vui, lôïi ích.

Noùi xong, vò trôøi lieàn bieán maát.

Luùc aáy Boá-taùt-baø-leâ-ca cuøng caùc baïn thaân cuøng ñi trong ñoaøn töï tay naáu nhöõng thöùc aên thôm ngon, tinh khieát, vôùi taám loøng thaønh ñem ñeán cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Ñi chöa tôùi nôi, oâng ta laïi nghó: “Nay ta ñem thöùc aên daâng leân cuùng döôøng chaéc theá naøo cuõng ñöôïc nghe

Phaät thuyeát phaùp toái thöôïng. Chuùng ta nhôø gieo nhaân naøy haún seõ ñöôïc quaû toát.” Ñeán nôi, ngöôøi laùi buoân cung kính cuùi ñaàu leã xuoáng chaân Phaät, roài ñöùng leân chieâm ngöôõng Ngaøi vaø thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con cuøng caùc thaân höõu ñaõ laøm caùc thöùc aên ñem ñeán cuùng döôøng. Xin Ngaøi thöông xoùt nhaän cho.

Ñöùc Phaät nhaän lôøi, nhöng chöa duøng. Vì luùc môùi thaønh ñaïo, Ngaøi chöa coù baùt ñeå thoï thöïc neân nghó: “Neáu Ta khoâng duøng baùt ñeå thoï nhaän caùc moùn cuùng döôøng, Ma vöông, ngoaïi ñaïo seõ cheâ cöôøi maø noùi raèng chaúng leõ trong quaù khöù, caùc Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vì lôïi ích cho moïi chuùng sinh, laïi thoï söï cuùng döôøng nhö vaäy sao?”

Khi Ñöùc Phaät vöøa khôûi nieäm nhö theá, Phaïm thieân lieàn baïch

Phaät:

Baïch Theá Toân, caùc Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc trong quaù

khöù vì lôïi ích cho chuùng sinh, ñeàu duøng baùt ñeå thoï laõnh caùc thöùc aên cuùng döôøng cuûa tín thí.

Luùc aáy Theá Toân khôûi nieäm muoán coù moät caùi baùt, boán vò Ñaïi thieân vöông bieát taâm yù cuûa Ngaøi neân moãi vò ñaõ duøng nhöõng thöù ñaù quyù sai caùc thôï gioûi trong thôøi gian ngaén taïo ñöôïc caùc chieác baùt raát thanh tònh, toát ñeïp khoâng gì baèng. Sau khi laøm xong, boán vò Thieân vöông ñoàng nhau caàm bình baùt ñeán daâng cho Ñöùc Phaät. Tôùi nôi, boán vò cuùi ñaàu ñaûnh leã Phaät roài ñöùng sang moät beân chieâm ngöôõng ngöôøi vaø ñoàng leân tieáng thöa vôùi Ñöùc Phaät:

Chuùng con moãi ngöôøi ñaõ duøng ñaù quyù taïo thaønh chieác baùt, nay cuøng nhau ñem ñeán daâng leân Ñöùc Phaät. Cuùi mong Ñöùc Theá Toân thöông chuùng con maø nhaän cho.

Baïch xong caùc vò ñeàu ñöùng chôø yù chæ cuûa Phaät. Khi aáy Ñöùc Phaät töï nghó: “Boán vò Thieân vöông ñeàu daâng baùt, neáu Ta nhaän baùt cuûa moät vò thì ba vò kia seõ khoâng vui, neân nay Ta seõ nhaän caû boán caùi.” Sau khi nhaän cuùng boán chieác baùt, Ngaøi laïi nghó: “Ta chæ duøng moät chieác baùt, nay neân duøng chieác baùt naøo tröôùc?” Nghó theá roài, Ñöùc Phaät lieàn duøng thaàn löïc hôïp boán chieác baùt thaønh moät, tuy hôïp laïi nhöng vaãn giöõ nguyeân hình moät chieác baùt. Vì lôïi ích cho muoân loaøi, Ñöùc Phaät caàm baùt ñeán thoï nhaän thöù aên cuùng döôøng cuûa ngöôøi laùi buoân Boá-taùt-baø-leâ-ca. Thoï thöïc xong, Ñöùc Phaät noùi vôùi ngöôøi laùi buoân:

nghe.

Hoâm nay Ta vì oâng maø noùi phaùp Tam quy, oâng neân chuù yù laéng

Boá-taùt-baø-leâ-ca vaâng lôøi ñöùng yeân laõnh hoäi. Ñöùc Theá Toân daïy:

Tam quy goàm coù quy y Phaät, quy y phaùp vaø quy y Taêng-giaø

trong töông lai. Troïn ñôøi oâng phaûi heát loøng giöõ gìn chôù coù sai phaïm.

Boá-taùt-baø-leâ-ca thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, con nay xin quy y Phaät, quy y Phaùp vaø quy y Taêng-giaø trong töông lai, troïn ñôøi khoâng daùm sai phaïm.

Ñöùc Theá Toân noùi vôùi Boá-taùt-baø-leâ-ca:

–Tuøy hyû boá thí chaéc chaén höôûng ñöôïc phöôùc quaû. OÂng ñaõ laø ngöôøi töï yù boá thí nhaát ñònh seõ ñöôïc an vui, moïi ñieàu mong caàu seõ ñöôïc thaønh töïu, töông lai cuõng seõ chöùng quaû Nieát-baøn. Naøy Boá-taùt- baø-leâ-ca, ngöôi tu haïnh boá thí, laøm ñieàu phöôùc lôïi, trôøi, ngöôøi vaø caû Ma vöông cuõng khoâng theå meâ hoaëc ñöôïc. Neáu tu taäp thieàn ñònh, trí tueä nöõa thì seõ dieät ñöôïc nguoàn goác cuûa khoå ñau, chöùng ñöôïc quaû thaùnh.

Boá-taùt-boà-leâ-ca nghe lôøi Phaät daïy xong, taâm yù voâ cuøng vui möøng, phaùt nguyeän caû trong ñôøi vò lai seõ luoân nhôù nghó khoâng bao giôø queân. Sau khi phaùt nguyeän roài, oâng lieàn ñaûnh leã Phaät vaø lui ra.

Baáy giôø Ñöùc Phaät sau khi thoï laõnh söï cuùng döôøng cuûa ngöôøi laùi buoân Boá-taùt-baø-leâ-ca roài, lieàn ñem thöùc aên ñeán bôø soâng Ni-lieân, traûi coû laøm choã ngoài vaø thoï thöïc. AÊn xong, röûa baùt, boãng Ñöùc Theá Toân caûm thaáy trong ngöôøi khoâng ñöôïc thoaûi maùi. Vì sao vaäy? Chính vì Ngaøi muoán cho chuùng sinh bieát roõ thaân naøy laø huyeãn aûo neân môùi thò hieän vieäc aáy.

Luùc aáy Ma vöông sôï Ñöùc Phaät ra ñôøi giaùo hoùa chuùng sinh thoaùt khoûi khoå naõo nôi ba coõi thì caûnh giôùi cuûa mình seõ trôû neân vaéng veû, neân thöôøng chôø dòp thuaän lôïi ñeå ñeán nhieãu loaïn Phaät. Nay bieát Phaät ñang khoù ôû trong ngöôøi, Ma vöông lieàn rôøi khoûi ma cung ñeán choã Ñöùc Phaät noùi:

Thöa Baäc Thieïân Theä, Ngaøi nay phaùt beänh, giôø vaøo Nieát-baøn saép tôùi. Nay toâi tôùi ñeå thænh Phaät nhaäp Ñaïi Nieát-baøn.

Phaät bieát Ma vöông muoán laøm loaïn taâm, neân baûo Ma vöông:

Giôø Nieát-baøn cuûa Ta vaãn chöa ñeán, Ta nay coøn chôø caùc haøng ñeä töû chöùng quaû Thanh vaên coù trí tueä saùng suoát, hieåu roõ phaùp Phaät, quaûng dieãn phaùp töôùng cuøng vôùi caùc haøng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di... ñeàu tu haønh phaïm haïnh vaø nhieàu chuùng sinh trong thieân haï, cho ñeán caùc vò trôøi ñeàu ñöôïc chöùng quaû giaûi thoaùt. Ñeán luùc ñoù Ta môùi vaøo Nieát-baøn.

Ma vöông nghe Ñöùc Phaät noùi theá, bieát laø Ngaøi chöa vaøo Nieát- baøn neân trong loøng buoàn baõ, xaáu hoå maø boû ñi.

Khi ñoù Ñeá Thích bieát trong ngöôøi Ñöùc Phaät khoâng ñöôïc khoûe, neân töø thieân cung thaân haønh xuoáng coõi Nam thieäm-boä chaâu ñeán röøng Ñaïi Ha-leâ-laëc caùch coäi Boà-ñeà khoâng xa haùi nhöõng traùi Ha-leâ-laëc ngon nhaát ñem ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã, chieâm ngöôõng vaø thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, con ñöôïc bieát thaùnh theå cuûa Theá Toân

khoâng ñöôïc khoûe neân ñeán coõi Thieäm-boä chaâu naøy haùi nhöõng quaû Ha- leâ-laëc coù maøu saéc toát töôi, höông vò thôm nhaát, coù theå chöõa ñöôïc beänh aáy, ñem ñeán ñaây xin Phaät töø bi nhaän cho.

Ñöùc Theá Toân nhaän vaø aên nhöõng traùi caây aáy xong, thaân theå khoûe maïnh nhö xöa. Ñöùc Phaät lieàn an uûi, khen ngôïi trôøi Ñeá Thích. Vua trôøi töø taï trôû veà thieân cung.

Baáy giôø Theá Toân rôøi coäi Boà-ñeà ñeán cung ñieän cuûa Long vöông Maãu-töùc-laân-na. Tôùi nôi Ngaøi ngoài kieát giaø nhaäp ñònh beân moät coäi caây. Trong suoát baûy ngaøy ñeâm Ñöùc Phaät nhaäp ñònh luoân coù möa. Long vöông thaáy trôøi möa tuoân, gioù thoåi, bieát Ñöùc Phaät ñang thieàn ñònh, bieát roõ veà thôøi tieát naøy, sôï gioù möa haïi ñeán thaân Phaät, laïi sôï caùc loaøi saâu boï quaáy nhieãu thaùnh theå neân duøng thaân mình quaán quanh ngöôøi Phaät, ñaàu bieán thaønh loïng che cho Ñöùc Phaät, traûi qua baûy ngaøy ñeâm khoâng rôøi. Luùc Ñöùc Phaät xuaát ñònh, Long vöông cuõng thu hình laïi vaø trôû veà long cung, duøng caùc loaïi hoa höông trang dieåm thaân roài ñeán choã Phaät ñaûnh leã thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, möa gioù trong baûy ngaøy vöøa qua vaø caùc loaïi coân truøng coù nhieãu loaïn ñeán thaân Ngaøi khoâng? Thaùnh theå Ngaøi coù ñöôïc an vui khoâng?

Ñöùc Phaät lieàn noùi keä ñaùp:

*Ta quan saùt theá gian*

*Taát caû khaép muoân loaøi Neáu khoâng bò xaâm haïi Seõ vui möøng sung söôùng. Lìa duïc ñoaïn phieàn naõo Vui aáy lôùn hôn nhieàu Ñieàu phuïc ñöôïc voâ minh AÁy, nieàm vui toái thöôïng.*

Sau khi noùi keä traû lôøi Long vöông, Ñöùc Phaät lieàn trôû laïi coäi Boà-ñeà trong baûy ngaøy ñeâm ngoài kieát giaø nhaäp ñònh quaùn saùt lyù möôøi hai duyeân sinh. Ngaøi noäi quaùn: “Do nguyeân nhaân caên baûn naøo maø coù söï sinh? Ñoù laø do voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân luïc nhaäp, luïc nhaäp duyeân xuùc, xuùc duyeân thoï, thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân laõo töû, saàu bi khoå öu naõo. Do nhaân aáy maø tích tuï taát caû noãi khoå lôùn nhö vaäy. Neáu caên baûn phieàn naõo khoâng khôûi leân thì taát caû möôøi hai nhaân duyeân ñeàu dieät. Ñoù laø khi voâ minh dieät thì haønh dieät, haønh dieät thì thöùc dieät, thöùc dieät thì danh saéc dieät, danh saéc dieät thì luïc nhaäp dieät, luïc nhaäp dieät thì xuùc dieät, xuùc dieät thì thoï dieät, thoï dieät thì aùi dieät, aùi dieät thì thuû dieät, thuû dieät thì höõu dieät, höõu dieät thì sinh dieät, sinh dieät thì laõo töû, saàu bi khoå öu naõo cuõng dieät. Hieåu roõ quaù trình sinh dieät nhö theá thì dieät ñöôïc caùc khoå naõo lôùn ñang tích tuï.”

Trong baûy ngaøy ñeâm nhaäp ñònh, Ñöùc Phaät ñaõ quan saùt roõ veà lyù

möôøi hai duyeân sinh. Vöøa ra khoûi chaùnh ñònh, Ngaøi lieàn noùi keä:

*Laéng loøng quaùn saùt caùc töôùng khoå Bieát roõ caùc phaùp coù nguyeân nhaân Neáu bieát töôùng khoå khoâng phaùt sinh Töï nhieân taát caû aùi duïc döùt.*

*Laéng loøng quaùn saùt aùi höõu vi Bieát phaùp höõu vi laø voâ cuøng Neáu bieát phaùp höõu vi khoâng sinh Töï nhieân tröø taát caû aùi duïc.*

*Laéng loøng quan saùt nhaân duyeân sinh*

*Bieát phaùp duyeân sinh laø voâ taän*

*Neáu bieát duyeân sinh khoâng phaùt khôûi. Töï nhieân taát caû aùi duïc döùt.*

*Laéng loøng quan saùt phaùp höõu laäu Môùi bieát phaùp höõu laäu voâ cuøng Neáu bieát phaùp höõu laäu khoâng sinh Töï nhieân taát caû aùi duïc döùt.*

*Laéng loøng quan saùt phaùp nhö thò Bieát phaùp nhö thò laø khoâng sinh Nhö maët trôøi chieáu khaép theá gian*

*Ñi ñöùng treân khoâng, khoâng trôû ngaïi. Laéng loøng quan saùt caùc töôùng khoå Bieát taát caû khoå ñeàu khoâng sinh*

*Phaù tröø phieàn naõo chöùng Nieát-baøn Nhö Phaät haøng phuïc chuùng ma quaân.*

Noùi keä xong, Ñöùc Phaät laïi noùi tieáp:

Neáu coù chuùng sinh naøo ñoaïn ñöôïc luaân hoài, bieát caùc phaùp saâu xa, thoâng toû taát caû ngoân töø vi dieäu, nhöõng ngöôøi nhö theá laø baäc Trí, Ta seõ vì nhöõng ngöôøi ñoù maø noùi, vì nhöõng ngöôøi aáy maø daïy cho hoï hieåu. Nay Ta ôû moät mình nôi nuùi röøng, nöông theo phaùp aáy ñeå tu haønh, tìm thaáy nieàm vui trong vieäc tu taäp.

Theá Toân noùi xong beøn ñi ñöùng töï taïi khoâng gì raøng buoäc, khoâng thuyeát phaùp, cuõng khoâng coù yù ñònh seõ thuyeát phaùp.

Baáy giôø vua trôøi cai quaûn coõi Ta-baø laø Ñaïi phaïm Thieân vöông bieát Theá Toân khoâng thuyeát phaùp cuõng khoâng coù yù ñònh thuyeát phaùp, lieàn suy nghó: “Nhö theá thì theá gian seõ bò hoaïi dieät! Vì sao? Vì Nhö Lai xuaát hieän ôû theá gian khaùc naøo nhö hoa Öu-ñaøm laâu laém môùi nôû moät laàn. Nay Ñöùc Phaät khoâng thuyeát phaùp, töï vui vôùi phaùp mình vöøa ñaït, seõ khieán taát caû nhöõng keû tham duïc vui thích theo taø phaùp, khoâng ñöôïc giaùc ngoä, theá thì laøm sao theá gian khoâng bò huûy dieät? Ta nay phaûi töï thaân ñeán choã Ñöùc Phaät, heát loøng khuyeán thænh Ñöùc Phaät thuyeát phaùp ñoä sinh.” Nghó xong, Ñaïi phaïm Thieân vöông rôøi khoûi Phaïm giôùi trong khoaûnh khaéc thôøi gian co duoãi caùnh tay ñaõ ñeán choã Ñöùc Phaät, ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät noùi keä:

*Ra ñôøi nöôùc Ma-giaø Baäc Voâ Caáu thuôû xöa Ñeàu môû cöûa Cam loä*

*Thuyeát phaùp ñoä chuùng sinh.*

Ñöùc Theá Toân baûo:

Phaùp cuûa Ta raát saâu xa khoù gaëp, khoù hieåu, neáu Ta voäi noùi ra chaéc seõ bò tieâu hoaïi. Vì sao? Vì taát caû nhöõng keû ham thích taø phaùp, nhöõng keû nhieàu tham duïc trong theá gian seõ khoâng öa thích nghe theo neân khoâng theå giaùc ngoä. Vì sao vaäy? Vì noäi taâm nhöõng keû tham duïc aáy luoân bò maøn ñen toái che laáp.

Ñaïi Phaïm vöông thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng sinh ôû theá gian coù sinh coù laõo, coù ngöôøi caên tính thoâng minh lanh lôïi, coù ngöôøi caên tính keùm coûi chaäm luït hoaëc coù keû trung caên, töôùng maïo thì coù xaáu coù ñeïp nhöng cuõng coù ngöôøi deã caûm hoùa, nhöõng keû phaøm phu coù ít phieàn naõo traàn lao. Baïch Theá Toân, nhö loaøi hoa sen xanh hoaëc traéng sinh ra, phaùt trieån vaø taøn uùa trong nöôùc, coù hoa nhoâ leân khoûi maët nöôùc, coù hoa khoâng nhoâ leân khoûi maët nöôùc. Cuõng nhö theá, baïch Theá Toân, neáu Theá Toân khoâng vì muoân loaøi maø noùi phaùp vi dieäu thì hoï seõ ñeàu rôi vaøo caùc ñöôøng döõ. Cuùi xin Ñaáng Thieân Theä haõy ban phaùp baûo, haõy röôùi cam loä!

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân yeân laëng nhaän lôøi khuyeán thænh cuûa Ñaïi phaïm Thieân vöông. Ngaøi duøng Phaät nhaõn quaùn saùt chuùng sinh trong theá gian coù treû coù giaø, coù keû lôïi caên, coù ngöôøi ñoän caên, cho ñeán keû ôû baäc giöõa hoaëc baäc döôùi, dung maïo ñeïp xaáu, deã caûi hoùa hoaëc khoù caûi hoùa, coù keû ít phieàn naõo hoaëc raát ít phieàn naõo... roài Ngaøi tö duy: “Vôùi caùc chuùng sinh aáy, neáu Ta khoâng giaûng noùi caùc phaùp vi dieäu thì hoï seõ khoâng bieát nguoàn goác cuûa khoå ñau, seõ deã rôi vaøo caùc ñöôøng döõ.”

Sau khi quan saùt thaáy roõ nhö theá, Ñöùc Theá Toân khôûi taâm töø bi muoán giaûng noùi dieäu phaùp. Tröôùc heát Ngaøi noùi keä:

*Ta nay tuoân möa phaùp cam loä*

*Thaám nhuaàn chuùng sinh, keû thích nghe*

*Töø nay coõi ñôøi ñöôïc dieäu phaùp Neáu gaëp aùc ma khoâng quaûng dieãn.*

Khi aáy Ñaïi phaïm Thieân vöông nghe Ñöùc Phaät noùi keä, bieát roõ Ñöùc Phaät seõ giaûng noùi phaùp maàu neân trong loøng vui möøng khoân xieát, lieàn cuùi ñaàu ñaûnh leã chaân Phaät, nhieãu quanh Phaät ba voøng roài caùo lui.

Baáy giôø Ñöùc Phaät suy nghó: “Ngöôøi naøo seõ ñöôïc nghe Ta giaûng dieäu phaùp tröôùc tieân?” Ngaøi beøn nhôù laïi: “Ngaøy tröôùc, Tieân nhaân A- la-naõ Ca-la-ma töøng cuùng döôøng vaø caàu chuùc cho Ta khi Ta ñi ngang qua nôi vò aáy ñang tu taäp. Vaäy Ta haõy ñeán thuyeát phaùp cho ngöôøi ñoù tröôùc.”

Boãng coù vò Phaïm thieân ñeán baïch vôùi Phaät:

Tieân nhaân A-la-naõ Ca-la-ma vaø caùc baïn oâng ñaõ maát vöøa ñuùng baûy ngaøy.

Nghe lôøi aáy, Ñöùc Phaät lieàn caát tieáng than:

Luaät voâ thöôøng ôû theá gian thaät ñaùng sôï.

Ngaøi laïi nghó: “Nhöõng Tieân nhaân kia thaät baïc phöôùc, khoâng ñöôïc nghe chaùnh phaùp.”

Luùc aáy Ñöùc Phaät laïi nhôù ñeán Loã-naïi-la Ca-la-ma töû cuõng ñaõ töøng cuùng döôøng vaø chuùc tuïng Ngaøi. Khi Phaät vöøa nghó ñeán ñoù boãng coù vò La-traù ñeán baïch Phaät:

* Loã-naïi-la Ca-la-ma Töû cuõng ñaõ qua ñôøi. Ñöùc Theá Toân nghe baùo lieàn than:

Phaät phaùp khoù ñöôïc nghe, oâng ta thaät laø baïc phöôùc!

Ñöùc Phaät laïi nghó ñeán naêm ngöôøi khi Phaät môùi rôøi vöông cung vaøo röøng tu khoå haïnh thì naêm ngöôøi aáy ñaõ tìm ñeán cuùng döôøng, giuùp ñôõ neân muoán thuyeát phaùp cho hoï tröôùc tieân. Luùc aáy Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh quaùn xem naêm ngöôøi ñoù hieän giôø ôû ñaâu, thì thaáy naêm ngöôøi ñang ôû vöôøn Loäc daõ, thuoäc nöôùc Ba-la-naïi. Ngaøi lieàn rôøi khoûi coäi Boà-ñeà ñi ñeán nôi aáy. Giöõa ñöôøng, Ñöùc Phaät gaëp moät vò Tieân nhaân teân OÂ-ba-nga ñang ñi ngöôïc chieàu. Vò aáy troâng thaáy Theá Toân thaân töôùng cao moät tröôïng saùu, thaân saéc vaøng choùi, töôùng thaät ñoan nghieâm ñaëc bieät, vöôït haún ngöôøi theá gian, ngaïc nhieân trong giaây laùt roài vò aáy noùi:

Hôõi Ngaøi Cuø-ñaøm, Ngaøi coù thaân töôùng tuyeät ñeïp, trong saùng thanh tònh, toûa ra aùnh saùng nhö vaøng roøng, coõi ñôøi khoâng coù, do

nguyeân nhaân gì Ngaøi xuaát gia? Tu taäp theo phaùp moân naøo? Ai laø thaày cuûa Ngaøi? Nay Ngaøi ñi veà ñaâu?

Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä ñaùp:

*Ta tu khoâng coù thaày ÔÛ ñôøi khoâng baïn löõ*

*Ngoä phaùp Chaùnh ñaúng giaùc Laø Thaày cuûa trôøi ngöôøi, Bieát caùc phaùp theá gian*

*Khoâng nhieãm cuõng khoâng döùt Ñaày ñuû Nhaát thieát trí*

*Haøng phuïc chuùng ma quaân.*

Tieân nhaân OÂ-ba-nga noùi:

Thöa Cuø-ñaøm, neáu ñuùng nhö lôøi Ngaøi vöøa noùi thì ñoù chính laø quaû vò Phaät.

Ñöùc Phaät noùi:

Vì Ta ñaõ ngoä ñöôïc chaân lyù, caùc laäu hoaëc phieàn naõo ñeàu taän dieät, haøng phuïc ñöôïc caùc nghieäp chöôùng vaø toäi baùo neân coù hieäu laø Phaät.

Tieân nhaân laïi hoûi:

Thöa Cuø-ñaøm, nay Ngaøi ñi ñaâu? Ñöùc Phaät baûo:

Ta ñeán thaønh Ba-la-naïi ñeå troåi leân tieáng troáng phaùp, chuyeån ñaïi phaùp luaân, nhöõng ñieàu maø ngöôøi ôû theá gian chöa töøng noùi, laïi cuõng giaûng noùi veà nhöõng lôøi daïy cuûa chö Phaät trong quaù khöù ñeå theá gian bieát maø xa rôøi duïc voïng.

Ñöùc Phaät noùi theá roài, Tieân nhaân OÂ-ba-nga ñaûnh leã Phaät vaø tieáp tuïc tuïc leân ñöôøng.

Khi Ñöùc Phaät ñeán vöôøn Loäc daõ, naêm ñaïo só ôû ñaáy laø Saùi-theá-leâ- ca, Ma-hoäc-leâ-ca, Maït-hoäc-leâ-ca, Phöôïc-baùt-la-haï vaø Naõ-vó-baø-la-ña môùi vöøa taém röûa xong, thoa daàu leân thaân theå, doïn baøy thöùc aên vaø cuøng nhau ngoài chuaån bò thoï trai. Boãng naêm ngöôøi nhìn thaáy Ñöùc Theá Toân töø xa ñi ñeán, nhaän ra Ngaøi, ñeàu ngaïc nhieân, noùi vôùi nhau:

Thaùi töû ñaõ tu khoå haïnh treân röøng mong thaønh Phaät nhöng roài

thoaùi chí, nay laïi ñeán tìm chuùng ta. Chuùng ta cöù ngoài yeân ñöøng ñöùng leân ngheânh tieáp.

Töø xa, Ñöùc Phaät ñaõ bieát thaùi ñoä cuûa hoï, nhöng Ngaøi vaãn ñieàm nhieân ñi tôùi, thaân hình Phaät söøng söõng nhö kim sôn, caùc töôùng toân quyù, an laønh hieän ra ñaày ñuû, uy ñöùc lôùn lao khoâng ai saùnh baèng.

Naêm ngöôøi aáy thaáy Ñöùc Phaät ñeán gaàn vôùi oai ñöùc coøn taêng hôn tröôùc, taát caû ñeàu khoâng theå ngoài yeân, voäi ñöùng leân ngheânh tieáp. Naêm ngöôøi cuøng noùi:

Laønh thay! Môøi Ngaøi ngoài.

Roài thì keû doïn choã ngoài, ngöôøi thì laáy nöôùc röûa chaân, keû daâng aùo, ngöôøi chaép tay ñöùng haàu. Naêm ngöôøi haàu haï Ñöùc Phaät gioáng nhö luùc tröôùc.

Ñöùc Theá Toân sau khi an toïa, ung dung noùi vôùi naêm ngöôøi:

Naêm ngöôøi caùc oâng khi môùi nhìn thaáy Ta lieàn baøn vôùi nhau laø neân toû ra xem thöôøng Ta. Caùc oâng chaúng hieåu bieát gì caû! Caùc oâng ñeàu laø ngöôøi trong hoï cuûa Ta, phaûi nghe nhöõng lôøi Ta chæ daïy. Caùc oâng khoâng neân khinh maïng Nhö Lai. Vì sao? Neáu khinh maïng Nhö Lai seõ khoâng ñaït lôïi ích gì caû, maø sau naøy seõ maõi maõi gaëp khoå ñau.

Naêm ngöôøi aáy baïch Phaät:

Tröôùc kia Phaät laø ngöôøi coù uy nghi hôn heát trong ñôøi, laïi coù pheùp tu raát maàu nhieäm, sau tu khoå haïnh ñöôïc trí Voâ thöôïng vaø söï thanh tònh toái thaéng, thoâng ñaït dieäu phaùp. Luùc tröôùc Ngaøi thöôøng ñoäc cö tu taäp, nay Ngaøi tu taäp ôû nôi naøo?

Ñöùc Phaät noùi:

Naøy naêm vò, neáu Ta nay nhaän taát caû ñoà cuùng döôøng, boá thí cuûa chuùng sinh nhöõng thöùc aên uoáng quyù giaù nhö chaùo söõa, aên uoáng xong thì taém röûa, thoa daàu thôm leân thaân theå, caùc caên trong saïch, thaân töôùng oai nghieâm ñeïp ñeõ, ngaém nhìn saéc daùng tröôùc sau raát laø töôi vui, nhö theá thì caùc oâng cho laø ñaõ thaáy Ta hay laø chaúng phaûi thaáy Ta?

Saùi-theá-leâ-ca thöa:

Ñuùng nhö vaäy. Luùc tröôùc naêm ngöôøi chuùng toâi thöôøng ñi khaát thöïc, luùc Ñöùc Theá Toân ñeán thì ba ngöôøi ñi khaát thöïc, coøn hai ngöôøi thì phuïc vuï Ngaøi, hoaëc hai ngöôøi ñi khaát thöïc thì ba ngöôøi phuïc vuï, luoân thay ñoåi phuïc vuï sieâng naêng khoâng moûi meät.

Nhaân ñoù Ñöùc Phaät daïy:

Coù hai ñieàu maø ngöôøi tu haønh khoâng ñöôïc laøm. Hai ñieàu ñoù laø gì? Ñoù laø taâm tham ñaém saéc duïc, aáy laø coäi nguoàn cuûa luaân hoài, chaúng phaûi laø phaùp cuûa baäc Thöôïng nhaân. Neáu coù ngöôøi naøo coù theå töï thaân giöõ ñoan chaùnh, tu taäp khoå haïnh, nhö theá ngöôøi aáy khoâng bò meâ chaáp vôùi caùc phaùp naêm uaån, ba ñoäc, duøng con maét trí tueä ñeå quan saùt thì döùt ñöôïc luaân hoài, lìa caû khoå vaø vui, ñi theo Trung ñaïo. Laïi phaûi tu taäp theo taùm con ñöôøng chaân chaùnh, ñoù laø Chaùnh kieán, Chaùnh tö duy, Chaùnh ngöõ, Chaùnh nghieäp, Chaùnh maïng, Chaùnh caàn, Chaùnh nieäm vaø Chaùnh ñònh thì seõ ñaït ñöôïc thaàn thoâng, chöùng quaû Nieát-baøn. Theo ñuùng neûo Trung ñaïo tu taäp seõ ñaït Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhöõng ñieàu ñoù Ta ñaõ thöïc hieän moät caùch ñaày ñuû, roát raùo.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi quan saùt thaáy naêm ngöôøi naøy coù theå thoï laõnh phaùp, lieàn baûo vôùi hoï:

Ñaây laø Khoå, caùc oâng phaûi bieát.

Naêm ngöôøi luùc aáy tö duy, duøng tueä nhaõn quaùn phaùp aáy, thaáy roõ trong ñôøi quaù khöù ñaõ töøng ñöôïc nghe thaáy, taâm Boà-ñeà phaùt sinh neân ñöôïc hieåu roõ hoaøn toaøn.

Ñöùc Phaät laïi noùi:

–Ñaây laø Taäp *(Nguyeân nhaân gaây khoå),* caùc oâng neân döùt tröø.

Naêm ngöôøi laïi tö duy veà chaân lyù thöù hai naøy, duøng tueä nhaõn xem xeùt trong ñôøi quaù khöù ñeàu ñaõ töøng nghe thaáy, neân taâm Boà-ñeà phaùt sinh vaø ñöôïc hieåu roõ.

Ñöùc Phaät laïi daïy tieáp:

Ñaây laø Dieät, chaân lyù maø caùc oâng caàn phaûi chöùng ngoä.

Naêm ngöôøi suy nghó, duøng tueä nhaõn quan saùt chaân lyù aáy, thaáy trong quaù khöù ñaõ töøng nghe bieát, trí giaùc phaùt sinh neân ñöôïc hieåu roõ hoaøn toaøn.

Cuoái cuøng Ñöùc Phaät daïy:

Naøy caùc oâng, ñaây laø Ñaïo, töùc con ñöôøng ñöa ñeán giaûi thoaùt, maø caùc oâng caàn phaûi tu taäp.

Naêm ngöôøi suy nghó, duøng tueä nhaõn xem xeùt con ñöôøng tu taäp aáy, cuõng thaáy trong ñôøi quaù khöù ñaõ töøng nghe bieát, do ñoù trí giaùc

phaùt sinh neân ñöôïc lieãu ngoä. Ñöùc Theá Toân laïi daïy:

Chaân lyù thöù nhaát laø Khoå, Ta ñaõ hieåu roõ. Taäp, nguyeân nhaân cuûa khoå, Ta ñaõ ñoaïn tröø. Dieät laø chaân lyù maø Ta ñaõ chöùng ngoä. Ñaïo laø nhöõng con ñöôøng Ta ñaõ tu taäp. Chính do phaùt hieän ra nhöõng chaân lyù aáy vaø tu taäp theo ñoù maø Ta ñaõ thaønh töïu ñöôïc Phaät ñaïo. Caùc oâng caàn phaûi hoïc taäp. Ta ñaõ bieát khoå, döùt tröø caùc nguyeân nhaân gaây khoå (Taäp), chöùng ñaït caûnh an vui (Dieät), baèng vieäc tu taäp theo nhöõng con ñöôøng chaân chính (Ñaïo). Neáu caùc oâng giaùc ngoä ñöôïc con ñöôøng chaân thaät cuûa Töù ñeá thì töï nhieân hieåu roõ lyù Trung ñaïo khoâng phieàn naõo, khoâng giaûi thoaùt, khoâng coù trí, khoâng coù tueä, khoâng coù Boà-ñeà, khoâng phaûi baát sinh, cuõng khoâng truï vaøo töôùng Sa-moân, Baø-la-moân cho ñeán caùc coõi Phaïm thieân, Ma, Trôøi, Ngöôøi, xa rôøi caùc töôûng ñieân ñaûo, taâm yù an vui, seõ chaéc chaén chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Sau ñoù Ñöùc Phaät ñaõ ba löôït chuyeån phaùp luaân, giaûng noùi veà

möôøi hai haønh, thì Toân giaû Caâu-ni döùt boû traàn caáu, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh. Luùc aáy taùm vaïn trôøi, ngöôøi cuõng ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Sau khi ñaõ ngoä ñaïo, naêm vò aáy lieàn baïch Phaät:

Chuùng con muoán xuaát gia tu theo Phaät phaùp, xin Ñöùc Phaät thöông maø chaáp nhaän.

Ñöùc Nhö Lai lieàn vui veû noùi:

* Hay laém! Caùc Tyø-kheo.

Naêm ngöôøi lieàn töï caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa, trôû thaønh Sa- moân. Luùc ñoù Ñöùc Phaät daïy cho nhoùm cuûa Toân giaû Caâu-ni:

Naøy caùc oâng, saéc uaån laø thöôøng hay voâ thöôøng, laø khoå hay khoâng phaûi khoå, laø khoâng hay phi khoâng, laø höõu ngaõ hay voâ ngaõ? Boán uaån kia: Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy chaêng?

Toân giaû Caâu-ni thöa:

* Baïch Ñöùc Theá Toân, con xem xeùt naêm uaån: saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laø phaùp voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ.

Khi ñoù naêm vò Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät giaûng veà naêm uaån lieàn döùt ñöôïc caùc laäu vaø chöùng baäc Voâ hoïc (A-la-haùn). Ñöùc Phaät laïi noùi:

Naøy caùc oâng, vieäc Ta laøm ñaõ xong, phaïm haïnh ñaõ troïn. Ta ñaõ

döùt haún taùi sinh, maõi maõi khoâng coøn bò luaân hoài. Ta vaø caùc oâng laø saùu ngöôøi seõ laø phöôùc ñieàn ñeä nhaát ôû theá gian, ba ngoâi baùu ngaøy nay ñaõ ñuû.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi phaùp nhö theá, coù moät vò Daï-xoa teân laø Boà-ma beøn lôùn tieáng xöôùng leân:

Hoâm nay ôû nöôùc Ba-la-naïi, trong vöôøn Loäc daõ, nôi ôû cuûa caùc Tieân nhaân, Ñöùc Phaät vì loøng töø maãn ñaõ ba laàn chuyeån Phaùp luaân, giaûng noùi Töù ñeá vaø Thaäp nhò haønh, vì ñem laïi lôïi ích cho caû coõi theá gian vaø xuaát theá gian, coõi Phaïm thieân, Ma giôùi, Trôøi, Ngöôøi, Sa-moân, Baø-la-moân.

Luùc aáy boán vò Thieân vöông cuûa coõi Tam thaäp tam thieân vaø chö Thieân chuùng cuøng nhau truyeàn vang khieán caùc vò trôøi ôû coõi Phaïm thieân ñeàu nghe bieát roõ Theá Toân ñaõ ôû nöôùc Ba-la-naïi, trong vöôøn Loäc daõ, nôi ôû cuûa caùc Tieân nhaân ba laàn chuyeån phaùp luaân, Tam baûo ñaõ xuaát hieän ôû theá gian laøm lôïi laïc cho khaép trôøi ngöôøi cuøng caùc loaøi höõu tình.

Khi ñoù ñaïi ñòa chaán ñoäng, khoâng trung röïc saùng, caùc vò Phaïm thieân, Ñeá Thích vaø chö Thieân... moãi vò ñeàu caàm caùc thöù traøng phan, baûo caùi ñoàng ñeán choã Phaät, tung xuoáng caùc loaïi thieân hoa vi dieäu nhö möa, troáng trôøi vang löøng, ca nhaïc ngôïi khen… ñeå cuùng döôøng Phaät. Sau ñoù taát caû ñeàu vui möøng cung kính leã Phaät lui ra.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 8

Sau khi chuyeån phaùp luaân laàn ñaàu tieân ñoä naêm vò Tyø-kheo xong, Ñöùc Phaät cuøng caùc vò aáy du haønh vaø döøng laïi nghæ beân bôø soâng Phöôïc-la-ca.

Baáy giôø taïi thaønh Ba-la-naïi, coù ngöôøi con cuûa oâng tröôûng giaû Caâu-leâ-ca teân laø Da-xaù, nhaø raát giaøu, coù nhieàu cuûa baùu. Gia ñình beân meï thuoäc moät doøng hoï haøo phuù trong nöôùc, coù nhieàu noâ tyø; caùc noâ tyø ñeàu treû tuoåi, thoâng minh, nhieàu taøi ngheä, gioûi ca nhaïc thöôøng haàu haï beân chuû.

Ngaøy kia, Da-xaù boãng nhieân leänh cho caùc kyõ nöõ trang ñieåm dung nhan, maëc y phuïc ñeïp ñeõ, gioùng troáng noåi nhaïc roài cuøng quyeán thuoäc vui chôi suoát ngaøy, ñeán taän nöûa ñeâm môùi döøng nghæ.

Do moûi meät caùc kyõ nöõ nguû say, cöûa phoøng khoâng caøi. Nöûa ñeâm Da-xaù thöùc giaác ñi raûo quanh kieåm tra nhaø kho vaø caùc phoøng oác. Ñi ngang qua phoøng cuûa caùc kyõ nöõ, Da-xaù thaáy caùc coâ gaùi thaân theå, toùc tai, quaàn aùo xoác xeách, naèm la lieät nhö nhöõng xaùc cheát. Nhìn thaáy caûnh aáy do nhaân duyeân xuaát gia ñaõ ñeán, loøng Da-xaù boãng sinh ra chaùn ngaùn, roài nhö keû phaùt cuoàng, ñang ñeâm anh ta mang ñoâi giaøy quyù ñeán cung vua keâu lôùn goïi ngöôøi giöõ cöûa:

Ta khoå laém, ta khoå laém! Haõy baùo vôùi vua.

Ngöôøi giöõ cöûa khoâng chòu nghe lôøi. Da-xaù laïi ñeán cöûa sau goïi ngöôøi giöõ cöûa vaø cuõng gaøo lôùn:

Ta khoå laém, ta khoå laém! Haõy baùo vôùi vua.

Ngöôøi giöõ cöûa aáy cuõng khoâng nghe. Theá laø trong ñeâm aáy, Da- xaù ra khoûi thaønh ñi veà höôùng Ñoâng ñeán thaúng bôø soâng Phöôïc-la-ca, vöøa ñi vöøa gaøo:

Ta khoå laém, ta khoå laém!

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân vaøo canh ba ñang ñi kinh haønh ôû bôø soâng beân kia gaàn ñoù. Da-xaù töø xa nhìn thaáy Ñöùc Theá Toân oai ñöùc trang

nghieâm khoâng ai saùnh ñöôïc, ñuùng laø Baäc Phi phaøm, neân lieàn goïi lôùn:

Thöa Thaùnh giaû, con khoå quaù!

Ñöùc Theá Toân duøng lôøi eâm dieäu khuyeân baûo:

Naøy thieän nam töû, oâng haõy ñeán ñaây vôùi Ta, ôû choã Ta seõ ñöôïc an laïc.

Da-xaù nghe theá laäp töùc côûi boû ñoâi giaøy quyù treân bôø, loäi qua soâng, ñeán cuùi ñaàu leã Phaät roài ñöùng sang moät beân.

Ñöùc Phaät cuøng Da-xaù ñi trôû veà choã Ngaøi. Sau khi doïn baøy choã ngoài xong, Phaät noùi vôùi Da-xaù:

Boá thí vaø giöõ giôùi laø nguyeân nhaân ñeå sinh leân coõi trôøi. ÔÛ coõi aáy tuy töï do vui söôùng trong naêm duïc nhöng chöa döùt ñöôïc luaân hoài, oâng chôù laáy phöôùc ñöùc sinh leân coõi trôøi maø vui möøng. Nay neáu oâng muoán tìm neûo nhaèm caét ñöùt phieàn naõo, tröø heát chöôùng ngaïi ñeå ñöôïc giaûi thoaùt thì phaûi noã löïc tu taäp theo chaùnh ñaïo, coù theå ngoä chaân lyù, chöùng Nieát-baøn. Naøy Da-xaù, saéc laø thöôøng hay voâ thöôøng? Laø khoå hay khoâng khoå? Laø khoâng hay phi khoâng? Laø höõu ngaõ hay voâ ngaõ? Caùc uaån khaùc laø thoï, töôûng, haønh, thöùc coù nhö theá khoâng?

Da-xaù nghe Ñöùc Phaät noùi theá, taâm chaøng luùc aáy gioáng nhö moät chieác aùo traéng deã nhuoäm maøu, lieàn lìa moïi traàn caáu, chöùng ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

Ñöùc Theá Toân laïi giaûng roäng veà phaùp Töù thaùnh ñeá: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Da-xaù ngay taïi choã ngoài taâm lieàn döùt saïch caùc laäu, chöùng quaû La-haùn, beøn ñaùp lôøi Theá Toân:

Theo nhö lôøi Phaät daïy thì caùc uaån saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ.

Ñöùc Theá Toân bieát taâm Da-xaù ñaõ thaät söï ñaït ñöôïc voâ laäu, chöùng giaûi thoaùt, trong khi coøn maëc chieác aùo ñeïp cuûa ngöôøi taïi gia, neân vì Da-xaù maø noùi keä:

*Neáu ñaït chaùnh ñaïo Coøn tieác trang phuïc Tuy tu phaïm haïnh Loøng traàn chöa döùt.*

*Neáu ñieàu phuïc ñöôïc Caàm tröôïng maø ñi Tuy Baø-la-moân Thaät laø Sa-moân.*

Da-xaù voán laø ngöôøi coù trí tueä, nay laïi vöøa chöùng quaû voâ hoïc neân vöøa nghe lôøi keä cuûa Ñöùc Phaät xong lieàn suy nghó: “Ñöùc Theá Toân noùi nhö theá laø vì ta coøn maëc y phuïc taïi gia.” Da-xaù lieàn baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, con nay muoán laøm Sa-moân trong Phaät phaùp, xin Ñöùc Theá Toân thöông maø chaáp nhaän cho.

Ñöùc Phaät noùi:

Laønh thay! Tyø-kheo.

Da-xaù beøn töï caïo raâu toùc, maëc aùo ca-sa thaønh vò Sa-moân coù ñaày ñuû oai nghi. Hoâm aáy, vaøo luùc trôøi saùng, tröôûng giaû Caâu-leâ-ca ñöôïc ngöôøi haàu hoát hoaûng ñeán baùo tin Da-xaù giöõa ñeâm ñaõ boû ra ngoaøi thaønh, ñeán giôø vaãn chöa veà, khoâng bieát laø ñi ñaâu. Ñöôïc tin, tröôûng giaû voâ cuøng kinh ngaïc, töï nghó: “Con ta ñang ñeâm boû nhaø ra ñi chaéc laø laøm ñieàu baát chaùnh”, lieàn hoûi ngöôøi nhaø:

Con ta ra ñi ñaõ maëc quaàn aùo, mang giaày nhö theá naøo? Ngöôøi nhaø thöa:

Nhöõng aùo quaàn toát, giaày quyù khoâng coøn thaáy ôû choã thöôøng ngaøy, chaéc laø coâng töû ñaõ maëc roài.

Tröôûng giaû suy nghó: “Con ta ra ñi maëc quaàn aùo toát, mang giaày quyù chaéc khoâng phaûi laøm chuyeän xaáu. Vaäy ta phaûi mau ñeán caùc nôi tìm kieám.” Nghó theá roài, oâng cho ngöôøi nhaø chia nhau ñi tìm, coøn töï thaân mình cuõng ra khoûi thaønh, ñeán bôø soâng Phöôïc-la-ca ñeå tìm kieám ñöùa con. Tröôûng giaû boãng nhìn thaáy ñoâi giaøy quyù cuûa con mình thöôøng mang ñeå nôi bôø soâng, laïi nghe moïi ngöôøi noùi coù Ñöùc Phaät cuøng caùc ñeä töû ñang ôû beân kia soâng, lieàn nghó: “Chaéc con ta ñang ôû nôi ñoù.” Tröôûng giaû beøn côûi giaøy loäi qua soâng, ñeán choã Ñöùc Phaät. Töø xa, Ñöùc Phaät thaáy oâng ta, bieát ñang ñi tìm con. Khi tröôûng giaû ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, thaáy Ngaøi saùng rôõ vôùi nhöõng töôùng laï, oâng chöa kòp hoûi veà con cuûa mình ñaõ sinh taâm ngaïc nhieân, thaùn phuïc.

Ñöùc Theá Toân duøng phöông tieän theo taâm nieäm vöøa khôûi leân

cuûa tröôûng giaû, leân tieáng baûo:

Laønh thay! Tröôûng giaû! Chaéc laø moûi meät laém! OÂng haõy ngoài,

Ta seõ noùi vôùi oâng ñieàu naøy.

Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca vöøa nhìn Ñöùc Theá Toân vôùi caùc töôùng toát vaø daùng veû uy nghieâm, laïi ñöôïc nghe nhöõng lôøi eâm dòu hieàn töø, neân caøng chuù yù chieâm ngöôõng queân caû vieäc tìm con.

Theá Toân hoûi tröôûng giaû:

Ta coù phaùp vi dieäu, oâng thích nghe chaêng? Tröôûng giaû thöa:

Xin Ñöùc Phaät thöông xoùt maø giaûng thuyeát cho con. Ñöùc Phaät noùi:

Boá thí, trì giôùi laø nguyeân nhaân ñeå ñöôïc sinh leân coõi trôøi, nhöng ñoù khoâng phaûi laø quaû baùo roát raùo, neáu döùt tröø heát phieàn naõo thì môùi coù theå ñaït ñöôïc Thaùnh ñaïo. Naøy tröôûng giaû Caâu-leâ-ca, nay Ta hoûi oâng, saéc laø thöôøng coøn hay khoâng thöôøng coøn? Laø khoå hay khoâng khoå? Laø khoâng hay phi khoâng? Laø höõu ngaõ hay voâ ngaõ? Caùc uaån kia: Thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu coù nhö theá khoâng?

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân vì muoán cho tröôûng giaû ñöôïc giaûi thoaùt, neân baûo oâng:

OÂng haõy quaùn saùt kyõ vaø noùi cho Ta bieát. Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca thöa:

Nay con môùi thaät bieát naêm uaån Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ.

Ñöùc Theá Toân laïi giaûng roõ veà phaùp Töù ñeá, do ñoù tröôûng giaû Caâu-leâ-ca ñaõ tröø boû ñöôïc moïi traàn caáu, ñaït phaùp nhaõn tònh, thaân taâm vui söôùng, vui veû voâ haïn.

Baáy giôø Theá Toân bieát tröôûng giaû taâm yù ñaõ khai môû, loøng yeâu thöông cuûa keû phaøm tuïc khoâng coøn maïnh meõ trong taâm nöõa, neáu thaáy con mình trôû thaønh vò Sa-moân thì chaéc khoâng coøn saàu khoå, neân hoûi tröôûng giaû:

Naøy Caâu-leâ-ca, do nguyeân nhaân naøo oâng ñeán ñaây?

Tröôûng giaû thuaät laïi vieäc ñi tìm con cho Ñöùc Theá Toân nghe.

Ñöùc Phaät lieàn goïi:

Tyø-kheo Da-xaù, haõy ñeán ñaây!

Tröôûng giaû thaáy con mình ñaõ xuaát gia mang hình töôùng moät Sa-

moân, laïi bieát con mình ñaõ ñaït voâ laäu, chöùng quaû La-haùn, lieàn leân tieáng:

Thaät sung söôùng! Naøy con, con tröôùc coù theå töï lôïi, laïi coù theå laøm lôïi ích cho ngöôøi khaùc. Con ñaõ khieán ta ñöôïc nghe phaùp toái dieäu, ñöôïc xa rôøi traàn caáu, chöùng phaùp nhaõn thanh tònh, ñeàu nhôø con maø ta ñöôïc nhö theá.

Tröôûng giaû laïi baïch Phaät:

Con nay nguyeän tu taïi gia, xin Ñöùc Phaät truyeàn giôùi cho con. Ñöùc Phaät khen:

Laønh thay! Ta nay seõ truyeàn Tam quy cho oâng. OÂng haõy laéng nghe cho kyõ, troïn ñôøi giöõ gìn, chôù coù sai phaïm.

Caâu-leâ-ca thöa:

Con nguyeän quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng-giaø. Ñöùc Phaät daïy:

Nay oâng ñaõ thoï Tam quy roài, töø hay oâng laø caän söï nam ñaàu tieân taïi theá gian.

Caâu-leâ-ca ñöôïc nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp maø xa lìa traàn caáu, ñöôïc phaùp nhaõn tònh, laïi ñöôïc thoï Tam quy, khieán taâm hoàn thö thaùi, voâ cuøng vui veû, lieàn baïch Phaät:

Baïch Ñöùc Theá Toân, ngaøy mai con seõ chuaån bò böõa trai thöïc taïi nhaø ñeå thænh Ñöùc Phaät cuøng caùc Thaùnh chuùng ñeán cuùng döôøng. Cuùi mong Ñöùc Phaät töø bi höùa nhaän cho.

Ñöùc Phaät laëng yeân chaáp nhaän. Tröôûng giaû bieát Ñöùc Phaät ñaõ nhaän lôøi neân trong loøng möøng vui voâ haïn, lieàn nhieãu quanh Phaät ba voøng, leã Phaät roài lui ra.

Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca-sau khi ñaõ thænh Phaät ñöôïc roài, voäi veà nhaø baûo vôùi vôï con vaø quyeán thuoäc:

Da-xaù ñeâm aáy ra ñi ñeán soâng Phöôïc-la-ca xuaát gia theo Phaät laøm vò Sa-moân vaø tu chöùng ñöôïc quaû vò La-haùn. Ta tìm Da-xaù neân ñaõ ñeán ñoù vaø ñöôïc nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, nhôø ñaáy maø lìa traàn caáu, coù ñöôïc phaùp nhaõn tònh. Ñöùc Phaät truyeàn laïi phaùp Tam quy cho ta, ta ñaõ thænh Ngaøi ngaøy mai ñeán ñeå cuùng döôøng. Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng seõ tôùi ñaây thoï trai, vaäy caùc ngöôøi haõy vì ta maø doïn deïp, röôùi nöôùc queùt doïn saïch seõ nhaø cöûa, chuaån bò caùc thöù aên uoáng cuøng vôùi höông hoa ñeå cuùng döôøng Phaät. Caùc ngöôøi neân gaéng söùc seõ ñöôïc lôïi

ích lôùn.

Hoâm sau, khi bình minh vöøa leân thì moïi vieäc ñaõ chuaån bò xong. Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca töø nôi saân nhaø ñoát höông höôùng voïng veà choã Ñöùc Phaät baïch:

Böûa aên ñaõ chuaån bò xong, thænh Ñöùc Phaät ñeán vôùi chuùng con. Luùc aáy Ñöùc Phaät baûo Caâu-ni-ca:

Naøy caùc vò La-haùn, haõy cuøng ñeán nhaø Caâu-leâ-ca theo nhö lôøi thænh caàu cuûa gia chuû.

Ñöùc Phaät laïi baûo Da-xaù:

OÂng trôû veà nhaø aên maëc khaùc xöa, meï vaø thaân thuoäc chaéc laø buoàn khoå! Nay oâng ñaõ xuaát gia vaø chöùùng quaû La-haùn, vaäy oâng neân duøng phöông tieän ñeå khieán ai nhìn thaáy mình cuõng sinh taâm cung kính, vui möøng.

Ñöùc Phaät daïy xong lieàn cuøng Thaùnh chuùng ñeán nhaø tröôûng giaû thoï thöïc.

Luùc ñoù Caâu-leâ-ca ñöùng ôû cöûa nhaø doác taâm mong chôø Phaät ñeán. Ñöùc Phaät tôùi nôi, tröôûng giaû cung kính leã xuoáng chaân Phaät, roài ñoát höông röôùc môøi vaøo cöûa trong. Thaân maãu, nhuõ maãu cuûa Da-xaù cuøng caùc quyeán thuoäc ñoàng ra nghinh tieáp. Laàn ñaàu tieân thaáy töôùng toát ñoan nghieâm, uy quang khaùc thöôøng cuûa Ñöùc Phaät, laïi thaáy Da-xaù vaù caùc vò La-haùn vôùi y phuïc nghieâm trang, hình daùng uy nghi, cöû chæ ñi ñöùng ñeàu raát khaùc thöôøng, neân vaây quanh chieâm ngöôõng vaø vui möøng khoân xieát. Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca thænh Ñöùc Phaät ngoài leân treân, caùc vò La-haùn cuõng ñeàu an toïa. Luùc aáy tröôûng giaû vaø moïi ngöôøi ôû trong nhaø laàn löôït leã xuoáng chaân Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng roài ñöùng sang moät beân.

Baáy giôø Ñöùc Phaät vì muoán cho thaân maãu Da-xaù cuøng taát caû baø

con thaân thuoäc trong nhaø cuûa tröôûng giaû ñöôïc vui möøng maø phaùt taâm Boà-ñeà, neân baûo:

Boá thí, giöõ giôùi seõ ñöôïc sinh leân coõi trôøi, tuy coù vui söôùng nhöng chöa döùt ñöôïc luaân hoài. Muoán döùt luaân hoài thì phaûi döùt tröø phieàn naõo, trong phaùp sinh dieät caàn phaûi hieåu roõ. Vaäy caùc vò neân laéng nghe vaø suy nghó thaät kyõ, Ta seõ vì caùc vò maø giaûng roõ.

Ñöùc Phaät giaûng:

Naøy caùc vò, saéc laø phaùp voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Boán uaån kia laø thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng ñeàu nhö theá. Caùc vò coù bieát khoâng?

Roài Theá Toân giaûng roäng phaân bieät. Thaân maãu, nhuõ maãu cuûa Da-xaù voán ñaõ coù caên laønh neân khi ñöôïc nghe Phaät giaûng giaûi roõ raøng veà caùc phaùp maàu nhieäm aáy ñaõ deã daøng thaáu hieåu, khaùc naøo nhöõng taám vaûi traéng neân deã nhuoäm caùc saéc maøu.

Ñöùc Phaät laïi giaûng giaûi roäng veà boán chaân lyù laø khoå, nguyeân nhaân gaây ra khoå, Nieát-baøn vaø con ñöôøng tu taäp ñaït ñeán Nieát-baøn *(Töù ñeá: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo).* Thaân maãu cuûa Da-xaù vaø nhöõng ngöôøi thaân nghe Ñöùc Phaät giaûng thuyeát taâm döùt tröø tham aùi, lìa nghi hoaëc thaáu hieåu caùc phaùp khoâng coøn chöôùng ngaïi, ngay khi chöa rôøi khoûi choã ngoài ñaõ chöùng ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, lieàn ñöùng daäy ñeán tröôùc Ñöùc Phaät thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con ñaõ thaät söï hieåu roõ naêm uaån, ba ñoäc ñeàu laø phaùp khoå, khoâng, voâ ngaõ, voâ thöôøng.

Khi aáy thaân maãu vaø quyeán thuoäc cuûa Da-xaù ñöôïc Ñöùc Phaät truyeàn phaùp Tam quy, baø vaø nhöõng ngöôøi ñöôïc truyeàn voâ cuøng vui möøng, lieàn ñaûnh leã taï aân Phaät, roài thöa vôùi Phaät:

–Baïch Theá Toân, ñaõ ñeán giôø thoï trai.

Ñöùc Phaät yeân laëng. Vôï choàng tröôûng giaû töï tay böng nhöõng thöùc aên thôm ngon, tinh khieát nhaát daâng leân Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng.

Sau khi Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng thoï trai vaø röûa tay xong, vôï choàng vò tröôûng giaû lieàn ñeán ngoài vaøo choã thaáp nhaát tröôùc Phaät, caàu xin Phaät noùi phaùp. Ñöùc Phaät vì muoán giaùo hoùa ñem laïi lôïi ích khieán cho taâm hoï ñöôïc vui veû, neân höùa khaû chaáp nhaän. Vôï choàng vò tröôûng giaû lieàn thöa hoûi Phaät:

–Baïch Theá Toân, chuùng con coù choã chöa hieåu roõ muoán thöa hoûi, cuùi mong Theá Toân giaûng cho chuùng con ñöôïc roõ. Con cuûa chuùng con laø Da-xaù do nhaân duyeân gì maø ñang ôû nhaø boãng ra ñi roài gaëp Phaät, ñöôïc nghe phaùp roài trôû thaønh Sa-moân, vaän phaùp phuïc trang nghieâm, tröø heát laäu hoaëc, chöùng quaû La-haùn?

Ñöùc Theá Toân beøn noùi vôùi gia ñình vò tröôûng giaû:

Trong thôøi quaù khöù, ôû caùch nöôùc Ba-la-naïi khoâng xa coù moät Tieân nhaân coù loøng töø bi, luoân laøm lôïi ích cho chuùng sinh, thöôøng oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Moät hoâm, ñi ñeán ngaõ tö ñöôøng Tieân nhaân boãng thaáy moät xaùc cheát, thaân theå röõa naùt, bay muøi hoâi thoái, ngöôøi qua ñöôøng khoâng ai daùm laïi gaàn. Tieân nhaân chôït nghó ñeán thaân mình khi cheát chaéc cuõng gioáng nhö theá, do ñoù raát chaùn sôï muoán rôøi xa söï luaân hoài. Luùc aáy coù moät thieáu nieân cuõng thaáy xaùc vaät cheát maø sinh chaùn gheùt noãi khoå luaân hoài nhö vò Tieân nhaân. Caû hai cuøng chaùn noãi khoå luaân hoài, neân ñeàu sieâng naêng tu taäp theo con ñöôøng giaûi thoaùt cuûa chaùnh ñaïo. Vò Tieân nhaân aáy chính laø Ta, coøn ñoàng töû kia chính laø Da-xaù. Cho neân ngaøy nay, Da-xaù gaëp ta, ñöôïc nghe dieäu phaùp maàu, lieàn chöùng quaû La-haùn.

Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca cuøng taát caû quyeán thuoäc nghe Ñöùc Phaät

noùi xong, raát vui möøng, tin töôûng thoï trì, roài leã Phaät lui ra. Ñöùc Theá Toân cuøng Thaùnh chuùng cuõng trôû veà vöôøn Loäc daõ.

Tröôûng giaû Caâu-leâ-ca khi ñoù coøn coù boán ngöôøi con laø Boá-la-noã, Vó-ma-la, Nga-toâng-baùt-ñeá vaø Toâ-ma-hoäc, thaáy Da-xaù theo Phaät xuaát gia chöùng quaû La-haùn neân ñeàu suy nghó: “Taïi sao chuùng ta coøn quyeán luyeán vôùi tham aùi maø khoâng tìm caàu neûo giaûi thoaùt?” Laïi nghó tieáp: “Neáu nay trong ñôøi khoâng coù Baäc Voâ Thöôïng Giaùc thì laáy ai maø noùi phaùp toái thöôïng. Theá thì chuùng ta laøm sao döùt ñöôïc luaân hoài. Nay ñaõ gaëp ñöôïc Phaät phaùp, coù ñöôïc chaùnh tín, chuùng ta neân cuøng nhau rôøi gia ñình, theo Da-xaù ñeå tìm giaûi thoaùt.”

Nghó xong boán anh em Boá-la-noã rôøi khoûi nhaø ñeán nöôùc Ba-la- naïi, nôi Phaät ñang ôû, cung kính leã Phaät roài ñöùng sang beân thöa:

Chuùng con laø con cuûa tröôûng giaû Caâu-leâ-ca vaø laø em cuûa Da- xaù, nay ñeán ñeå xin ñöôïc laøm Sa-moân, mong Ñöùc Phaät thöông xoùt chaáp nhaän.

Ñöùc Theá Toân sai caùc ñeä töû caïo boû raâu toùc cho hoï, cho maëc ca- sa laøm Sa-moân vaø noùi phaùp cho hoï nghe. Ñöùc Phaät daïy:

Naøy Boá-la-noã, caùc oâng laøm Sa-moân phaûi soáng khoå haïnh, thu nhieáp taâm yù, ñöøng cho loaïn ñoäng ñeå caàu phaùp chaân thaät, laøm cho taâm ñaït voâ ngaõ thì seõ hieåu roõ chaân töôùng cuûa caùc phaùp, heát sinh töû, döùt

luaân hoài, ñaït ñeán giaûi thoaùt.

Khi aáy boán anh em Boá-la-noã nghe Ñöùc Phaät daïy xong, khôûi sinh chaùnh tín, doác loøng sieâng naêng tu taäp dieät tröø phieàn naõo, ñaït taâm giaûi thoaùt bieát roõ: “Vieäc laøm ñaõ xong, phaïm haïnh ñaõ laäp, khoâng coøn taùi sinh, vónh vieãn döùt haún luaân hoài”, lieàn ñöôïc chöùng quaû A-la-haùn. Luùc aáy chuùng ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät ñaõ coù ñuùng möôøi vò ñaïi A-la-haùn.

Baáy giôø trong nöôùc Ba-la-naïi, coù naêm möôi chaøng trai, con cuûa caùc tröôûng giaû nhöõng toäc hoï lôùn, laø baïn vôùi caùc ngöôøi con cuûa tröôûng giaû Caâu-leâ-ca, boãng nghe tin Da-xaù cuøng Boá-la-noã... ñaõ theo Phaät xuaát gia, chöùng ñöôïc ñaïo quaû, lieàn nghó: “Anh em Da-xaù laø con tröôûng giaû, thuoäc doøng hoï danh tieáng, giaøu coù khoâng ai baèng, thoâng minh hôn ngöôøi, daùng veû ñoan nghieâm, ít keû saùnh kòp, höôûng thuï sung söôùng, khoâng chuùt khoå naõo maø coøn lìa boû gia ñình ñeå hoïc ñaïo giaûi thoaùt, chuùng ta laïi coøn luyeán tieác sao?” Suy nghó xong, caùc chaøng trai con tröôûng giaû lieàn rôøi khoûi thaønh Ba-la-naïi, ñeán choã Ñöùc Phaät, thaønh taâm ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñöùng qua moät beân, thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con laø naêm möôi ngöôøi con cuûa caùc tröôûng giaû, nay muoán xuaát gia theo Phaät ñeå laøm Sa-moân, xin Ñöùc Phaät töø bi thöông maø chaáp nhaän.

Ñöùc Phaät noùi:

Laønh thay! Nhöõng ngöôøi con cuûa caùc tröôûng giaû, nay ñaõ ñuùng luùc caùc vò lìa boû gia ñình ñeå theo ñaïo phaùp.

Noùi xong, Ñöùc Phaät baûo caùc ñeä töû giuùp hoï caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa roài nhaän hoï vaøo haøng Sa-moân.

Ñöùc Theá Toân vì muoán hoï chöùng ñöôïc ñaïo quaû, neân daïy:

Naøy nhöõng ngöôøi con cuûa caùc tröôûng giaû, caùc vò töø boû gia ñình laøm Sa-moân thì phaûi heát loøng tu taäp khoå haïnh, thu nhieáp taâm yù, ñöøng cho loaïn ñoäng ñeå caàu chaân lyù, taâm tröø chaáp ngaõ nhaát ñònh seõ ñöôïc lieãu ngoä, chaám döùt coäi nguoàn sinh töû, maõi maõi khoâng coøn luaân hoài, chaéc chaén seõ ñöôïc giaûi thoaùt.

Caùc vò tröôûng giaû töû sau khi nghe lôøi Phaät daïy, loøng tin theâm chaân chính vöõng chaéc, sieâng naêng tu taäp, dieät ñöôïc phieàn naõo, ñaït taâm giaûi thoaùt, bieát roõ: “Vieäc laøm ñaõ xong, phaïm haïnh ñaõ thaønh, khoâng coøn taùi sinh, ñoaïn tröø vónh vieãn luaân hoài”; taát caû ñeàu chöùng

quaû La-haùn. Luùc aáy laàn ñaàu tieân taïi theá gian coù ñöôïc saùu möôi vò Ñaïi La-haùn.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân nhìn caùc ñeä töû roài baûo:

Ta töø voâ löôïng kieáp tôùi nay luoân sieâng naêng tinh taán tu taäp, ñeán nay ñöôïc thaønh ngoâi Chaùnh Giaùc, chính vì Ta ñaõ giaûi tröø nhöõng troùi buoäc cho taát caû chuùng sinh. Caùc oâng hoâm nay ñöôïc nghe Ta giaûng noùi veà chaùnh phaùp, phieàn naõo tieâu tröø, ñöôïc giaûi thoaùt, coù ñaày ñuû tam minh luïc thoâng, thoaùt khoûi moïi raøng buoäc ôû coõi trôøi laãn coõi ngöôøi, coù theå laøm ruoäng phöôùc toát nhaát cho taát caû chuùng sinh. Vaäy caùc oâng neân ra ñi vì loøng töø bi, tuøy duyeân laøm lôïi ích, an vui cho theá gian.

Ñöùc Phaät vöøa noùi xong, luùc aáy coù moät toäi ma teân Ma-naõ-phöôïc- ca, töø xa bieát ñöôïc hoâm nay Sa-moân Coà-ñaøm ñaõ noùi vôùi caùc ñeä töû nôi vöôøn Loäc daõ: “Caùc oâng ñaõ thoaùt khoûi moïi raøng buoäc cuûa coõi trôøi vaø coõi ngöôøi. Moãi ngöôøi neân ra ñi tuøy duyeân laøm lôïi ích, ñem laïi an vui cho chuùng sinh.”, lieàn nghó: “Nay neáu ta khoâng laøm meâ hoaëc, roái loaïn hoï thì chaéc chaén hoï seõ giaùo hoùa heát chuùng sinh ôû theá gian theo Phaät.” Toäi ma lieàn bieán thaønh thaân ngöôøi, trong choác laùt ñaõ ñeán choã Phaät, ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät noùi keä:

*Giaûi thoaùt cuûa Ngaøi khoâng phaûi chaân Sa-moân khoâng ñaït giaûi thoaùt aáy*

*Töï thaân Ngaøi coøn bao troùi buoäc Laøm sao giaûi thoaùt ñöôïc cho ngöôøi.*

Ñöùc Theá Toân bieát toäi ma ñeán muoán meâ hoaëc, laøm roái loaïn taâm yù, thaàm nghó: “Ngöôi chæ töï taïo nghieäp, laøm sao coù theå phaù ñöôïc Ta”, lieàn noùi keä:

*Ta ôû coõi trôøi cuøng nhaân gian*

*Ñaõ giaûi thoaùt ñöôïc caùc buoäc raøng Caùc La-haùn cuõng ñeàu giaûi thoaùt Toäi ma caùc ngöôi sao phaù ñöôïc.*

Ma-naõ-phöôïc-ca nghe nhöõng lôøi aáy, bieát Ñöùc Phaät ñaõ roõ aâm möu cuûa mình, beøn nghó laø khoâng theå naøo nhieãu loaïn ñöôïc, neân heát

söùc ñau khoå roài bieán maát.

Baáy giôø Theá Toân baûo caùc vò Tyø-kheo:

Ta ñaõ noùi raèng caùc oâng thoaùt khoûi moïi troùi buoäc trong coõi trôøi, ngöôøi, vaäy haõy thöông chuùng sinh maø ñi truyeàn baù chaùnh phaùp. Caùc oâng neân mau leân ñöôøng!

Caùc vò La-haùn tuaân lôøi Phaät daïy cuøng nhau ñaûnh leã, töø bieät Theá Toân roài leân ñöôøng du hoùa.

Sau khi caùc vò La-haùn ñaõ rôøi khoûi vöôøn Nai, Ñöùc Phaät moät mình ñi ñeán vuøng Taây-naüng-daõ-nhó, beân bôø hoà OÂ-loâ-vó-loa, nôi röøng Ca-la-ba-ta kinh haønh roài an toïa thieàn ñònh. Luùc aáy coù saùu möôi ngöôøi hieàn ôû trong vuøng thöôøng cuøng caùc kyõ nöõ haèng ngaøy ca haùt vui chôi. Moät hoâm, coù moät kyõ nöõ ñang trong cuoäc vui boãng sinh taâm chaùn naûn, boû ñi khoâng bieát veà ñaâu. Saùu möôi ngöôøi hieàn voán coù caên laønh, trong khi ñi tìm coâ gaùi aáy ñaõ vaøo ñeán röøng Ca-la-ba-ta gaëp Ñöùc Theá Toân ñang ngoài taïi moät goác caây. Taát caû hoï ñeàu voâ cuøng kinh ngaïc, noùi vôùi nhau:

Vò Sa-moân naøy thaân hình nhö nuùi vaøng saùng choùi, dieän maïo ñoan chính, ñaày ñuû caùc töôùng toát, toân quyù khoâng ai saùnh baèng.

Hoï ñeàu ca ngôïi heát lôøi roài ñeán tröôùc Ñöùc Phaät leân tieáng hoûi:

Thöa Sa-moân, Ngaøi coù thaáy moät ngöôøi con gaùi ñi ngang qua ñaây khoâng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Naøy caùc hieàn giaû, nôi ñaây vaéng veû, khoâng phaûi laø choán cho caùc coâ gaùi ñeán daïo chôi. Caùc oâng ñeán ñaây ñeå tìm moät coâ gaùi, sao baèng töï kieám chính mình.

Nhöõng ngöôøi hieàn aáy nghe Ñöùc Phaät noùi theá lieàn tænh ngoä, bieát roõ caùc loãi laàm tröôùc ñaây neân thöa vôùi Phaät:

Chuùng con vöøa roài ñi tìm coâ gaùi thaät laø laàm laïc, nay muoán töï tìm mình, xin Ñöùc Phaät thöông maø chæ daïy.

Ñöùc Phaät noùi:

Naøy caùc hieàn giaû, neáu caùc vò ñaõ bieát ñöôïc nhö theá thì haõy ngoài xuoáng, Ta seõ vì caùc vò maø noùi phaùp.

Taát caû hoï lieàn leã Phaät roài lui ra, ngoài qua moät beân. Ñöùc Phaät

daïy:

Naøy caùc hieàn giaû, boá thí, trì giôùi laø nguyeân nhaân ñöôïc sinh leân

coõi trôøi, tuy ñöôïc höôûng vui söôùng, nhöng khoâng phaûi laø haïnh phuùc vónh vieãn. Neáu muoán giaûi thoaùt thì phaûi döùt tröø phieàn naõo, nhaän thaáy roõ con ñöôøng sinh töû.

Nhöõng ngöôøi hieàn vöøa nghe xong nhöõng lôøi daïy aáy, laäp töùc caùc meâ môø, ngaên ngaïi ñeàu ñöôïc tieâu tröø, chuù taâm tö duy vaø khôûi leân nieàm vui voâ haïn. Ñöùc Phaät bieát taâm hoï ñaõ chuyeån bieán neân tieáp theo, Ngaøi giaûng roäng phaùp Töù thaùnh ñeá: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Taâm cuûa caùc vò aáy nhö nhöõng chieác aùo traéng deã nhuoäm caùc maøu, tuøy theo caên cô ñeàu ñaït ñöôïc lôïi ích. Ngay taïi choã ngoài, hoï ñaõ chöùng ngoä dieäu lyù cuûa Töù thaùnh ñeá, ñaït ñöôïc tri kieán chaân chaùnh vôùi caùc phaùp, loøng tham duïc tieâu tröø, khoâng coøn nghi hoaëc, nhôø vaäy neân ñaït ñöôïc Töù voâ uùy. Hoï lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, keùo aùo baøy vai beân phaûi, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät thöa:

Kính baïch Ñöùc Theá Toân, xin Theá Toân töø bi chöùng nhaän cho chuùng con ñöôïc quy y Phaät, Phaùp, Taêng, töø nay cho ñeán troïn ñôøi seõ khoâng saùt sinh, nguyeän giöõ giôùi Öu-baø-taéc.

Saùu möôi hieàn giaû sau khi ñöôïc nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, voâ cuøng vui möøng ñaûnh leã Phaät vaø lui ra.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 9

Sau khi ñoä saùu möôi hieàn giaû roài, Ñöùc Phaät suy nghó: “Ai seõ laø ngöôøi neân ñöôïc hoùa ñoä tieáp theo?” Ngaøi nhôù ñeán Nan-na vaø ngöôøi con gaùi lôùn cuøng quyeán thuoäc cuûa oâng ôû vuøng Taây-naüng-daõ-nhó. Luùc coøn tu khoå haïnh, Ngaøi coù ñi qua nhaø hoï vaø ñöôïc hoï cuùng döôøng chaùo söõa, maät ong, nay xeùt thaáy caên duyeân cuûa hoï ñaõ thaønh thuïc, coù theå hoùa ñoä ñöôïc. Nghó nhö theá neân saùng ngaøy mai, ñeán giôø aên, Ñöùc Theá Toân oâm bình baùt ñi vaøo xoùm Taây-naüng-daõ-nhó, tuaàn töï ñi ñeán töøng nhaø ñeå khaát thöïc. Khi tôùi nhaø Nan-na, oâng ta vaø ngöôøi con gaùi lôùn cuøng thaân quyeán thaáy Ñöùc Phaät ñeán thì voâ cuøng vui möøng, lieàn vaán an Ñöùc Phaät:

Quyù hoùa thay! Ñöùc Theá Toân, Thaùnh theå cuûa Ngaøi coù an vui khoâng? Thænh Ngaøi töø bi vaøo nhaø chuùng con.

Ñöùc Phaät lieàn vaøo nhaø. Nan-na söûa soaïn choã ngoài cho Phaät, roài cuøng con gaùi vaø quyeán thuoäc cung kính cuùi ñaàu leã döôùi hai chaân Ñöùc Phaät. Leã xong hoï ñeàu ngoài sang moät beân.

Baáy giôø Theá Toân beøn vì hoï maø thuyeát phaùp:

* Naøy Nan-na, caùc vò haõy laéng nghe cho kyõ, boá thí vaø giöõ giôùi laø nhaân ñöôïc sinh leân coõi trôøi, tuy höôûng vui söôùng nhöng roài heát phöôùc, cuoái cuøng seõ trôû laïi voøng luaân hoài, vaäy caùc ngöôi phaûi döùt heát phieàn naõo ñeå tìm giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät laïi giaûng saâu roäng veà lyù cuûa söï sinh dieät ñeå hoï lieãu ngoä chaân lyù. Vì Nan-na caên duyeân ñaõ thaønh thuïc, neân nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp thì nhöõng meâ môø ngaên ngaïi lieàn ñöôïc tieâu tröø, chuù taâm tö duy lieàn khôûi leân nieàm vui voâ haïn. Ñöùc Phaät laïi giaûng roäng veà Töù thaùnh ñeá khieán Nan-na cuøng con gaùi vaø quyeán thuoäc ngay taïi choã ngoài ñaït ñöôïc trí tueä, ngoä ñöôïc lyù cuûa phaùp Töù ñeá, ñoaïn tröø caùc nghi hoaëc, döùt heát tham aùi, moät loøng tin theo Phaät phaùp. Taát caû beøn ñöùng leân chaép tay, ñaûnh leã Phaät, thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, chuùng con nay nhôø Phaät noùi phaùp neân ñaït ñöôïc tri kieán chaân thaät. Nay chuùng con nguyeän quy y Phaät, Phaùp vaø Taêng-giaø, nguyeän laøm Phaät töû caän söï suoát ñôøi khoâng saùt sinh.

Laïi baïch Phaät:

Ñaõ ñeán giôø thoï trai, xin Ñöùc Phaät töø bi thoï nhaän söï cuùng döôøng cuûa chuùng con.

Ñöùc Phaät im laëng toû yù chaáp nhaän. Nan-na vaø quyeán thuoäc thaáy theá bieát Ñöùc Phaät ñaõ chaáp nhaän, lieàn töï tay daâng leân Ñöùc Phaät caùc loaïi höông hoa, cuøng caùc thöùc aên uoáng. Sau khi Ñöùc Phaät thoï trai, suùc mieäng röûa maët xong, Nan-na cuøng quyeán thuoäc ngoài ôû döôùi ñeå chôø nghe Phaät noùi phaùp.

Ñöùc Phaät kheùo leùo duøng phöông phaùp thích hôïp ñeå giaûng noùi. Nan-na vaø quyeán thuoäc ñöôïc nghe phaùp ñeàu heát söùc vui möøng, cuøng nhau leã Phaät vaø lui ra.

Sau khi hoùa ñoä Nan-na vaø gia ñình xong, Ñöùc Phaät suy nghó, muoán ñeán nöôùc Ma-giaø-ñaø ñeå tuøy duyeân laøm lôïi ích, ñem laïi an laïc cho chuùng sinh. Baáy giôø trong nöôùc Ma-giaø-ñaø coù vò thaày töôùng gioûi teân OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp, ñaõ ba traêm tuoåi, töï cho laø ñaõ ñaéc quaû A-la- haùn, soáng ôû gaàn beân soâng Ni-lieân. Chuùng ñeä töû thaân caän coù ñeán naêm traêm ngöôøi. Vua nöôùc Ma-giaø-ñaø cuøng quan laïi, daân chuùng ñeàu cung kính cuùng döôøng oâng hôn baát cöù ai treân ñôøi. Voâ soá ngöôøi daân trong nöôùc Ma-giaø-ñaø nhö bò meâ hoaëc neân xem OÂ-loã-vó-loa nhö ngöôøi daãn ñaïo.

Maëc duø ñöôïc vò ñaïo só aáy hoùa ñoä, nhöng khoâng moät ai ñöôïc giaûi

thoaùt. “Nay Ta seõ hoùa ñoä cho OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp vaø daân chuùng nöoùc ñoù khieán hoï ñaït ñöôïc chaùnh ñaïo!” Ñöùc Phaät suy nghó nhö theá thì cuõng vöøa luùc Ngaøi ñi tôùi choã ôû cuûa OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp, beân bôø soâng Ni-lieân thuoäc nöôùc Ma-giaø-ñaø. Khi aáy OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp chôït thaáy Ñöùc Phaät ñi tôùi choã mình laïi thaáy Phaät coù nhieàu töôùng toát, oai ñöùc khaùc thöôøng, lieàn tieán leân ngheânh tieáp, loøng caøng theâm cung kính, hoûi Ñöùc Phaät:

Quyù hoùa thay! Thöa Sa-moân, Ngaøi tröôùc ñaây ôû ñaâu maø nay boãng nhieân ñeán ñaây?

OÂ-loã-vó-loa vöøa hoûi vöøa lo söûa soaïn choã ngoài ñeå môøi Theá Toân an toïa. Ñöùc Phaät ngoài vaøo choã, ñaïo só cuõng ngoài vaøo vaø duøng nhöõng lôøi leõ ñeïp ñeå thaêm hoûi Theá Toân. Ñöùc Theá Toân cuõng duøng lôøi leõ oân toàn ñeå khai môû ñaïo lyù nhaèm giaùo hoùa oâng ta. Chuyeän troø chöa heát, maët trôøi ñaõ ngaõ veà Taây. Ñöùc Phaät noùi:

Trôøi ñaõ veà chieàu, ngöôøi coù nôi naøo yeân tónh, cho Ta nghó qua moät ñeâm?

Ñaïo só ñaùp:

Thöa Ñaïi Sa-moân, caùc phoøng ñeàu coù ngöôøi caû, chæ coù moät nôi yeân tónh hôïp vôùi Ñaïi Sa-moân, nhöng beân trong laïi coù con ñoäc long, neáu ôû ñoù sôï noù laøm thöông toån ñeán Ngaøi, xin Ngaøi suy nghó.

Ñöùc Phaät baûo OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp:

Xin ngaøi cho Ta ñöôïc ôû nôi aáy, chaéc khoâng haïi gì. OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp noùi:

Neáu coù theå ñöôïc, xin tuøy yù Ngaøi.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn ñeán hang cuûa ñoäc long. Ñöùc Phaät röûa chaân xong, roài vaøo hang, töï tìm coû saïch traûi laøm choã ngoài roài ngoài leân coû nhaäp vaøo chaùnh ñònh.

Roàng ñoäc boãng thaáy Ñöùc Theá Toân ñang ngoài trong hang cuûa noù, lieàn noãi côn phaãn noä hoùa ra khoùi vaø söông muø bao truøm caû beân trong vaø beân ngoaøi hang. Ñöùc Phaät duøng thaàn löïc, cuõng bieán ra söông vaø khoùi. Roàng ñoäc caøng noåi giaän, neân bieán ra löûa chaùy trong hang. Ñöùc Phaät cuõng hoùa löûa, caû hai thöù löûa caøng boác leân döõ doäi bao truøm caû trong laãn ngoaøi hang laøm saùng röïc caû moät vuøng. Ñaïo só Ca-dieáp moãi ñeâm thöôøng ra ngoaøi ngaém sao, boãng thaáy hang roàng löûa boác cao ngaát lieàn thöông caûm, than thôû:

Khoå thay! Khoå thay! Vò Sa-moân ñoan chính kia vì khoâng nghe lôøi ta, löûa cuûa ñoäc long saùng maõnh lieät gaáp boäi ngaøy thöôøng nhö theá chaéc laø oâng ta bò haïi roài, thaät laø ñaùng tieác!

Baáy giôø caùc ñeä töû cuûa Ca-dieáp ñeàu thaáy ngoïn löûa aáy, coøn ñoäc long thì bieát laø khoâng theå haïi ñöôïc Theá Toân, thaân mình cuõng ñaõ moûi meät neân ngoïn löûa aùc kia cuõng töï tieâu dieät. Ñöùc Theá Toân beøn thu hoài thaàn löïc, haøng phuïc ñoäc long thaâu vaøo trong bình baùt. Trôøi saùng OÂ- loã-vó-loa Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû ñeán hang roàng ñeå xem xeùt, tôùi nôi thaáy Ñöùc Phaät bình yeân, lieàn thöa:

Thöa Ñaïi Sa-moân, ñeâm qua Ngaøi vaãn bình yeân chöù? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta bình yeân.

Laïi hoûi:

Ngaøi chöùa gì trong bình baùt vaäy? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ñoù laø con roàng trong hang. OÂng baûo laø trong hang naøy coù con ñoäc long khoâng ai daùm ôû, nay Ta ñaõ haøng phuïc thu noù thaâu vaøo trong bình baùt. OÂng haõy xem ñi cho bieát thaät hö.

OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp thöôøng coi mình tuoåi cao ñöùc lôùn, tu haønh khoå haïnh, hoïc löïc uyeân baùc, nhöõng ñieàu hieåu bieát khoâng ai hôn mình, nay thaáy löûa roàng khoâng haïi ñöôïc Theá Toân, laïi coøn haøng phuïc con vaät aáy thaâu noù vaøo trong baùt thì leân tieáng khen:

Kyø dieäu thay! Vò Ñaïi Sa-moân thaät coù uy ñöùc lôùn, ñieàu ñoù thaät ta chöa heà thaáy. Ngaøi ñuùng laø Ñaïi Sa-moân, Ñaïi Tröôïng Phu, moät vò chaân A-la-haùn.

Ñöùc Theá Toân sau khi haøng phuïc ñoäc long, qua ngaøy thöù hai. Ngaøi ñi kinh haønh moät caùch an laønh döôùi boùng caây gaàn nôi ôû cuûa OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp. Ñeâm ñeán coù boán vò Ñaïi thieân vöông xuoáng nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp. Luùc aáy Ca-dieáp thöùc daäy xem thieân vaên, thaáy tröôùc choã Phaät ngoài coù boán ngoïn löûa lôùn, lieàn noùi vôùi ñeä töû:

Vò Sa-moân kia cuõng thôø löûa. Caùc ñeä töû hoûi:

Sao thaày bieát ñöôïc? Ca-dieáp baûo:

Vöøa roài ta ngaém thieân vaên, thaáy tröôùc choã vò Sa-moân kia coù boán ngoïn löûa lôùn neân bieát vò Sa-moân aáy chaéc chaén cuõng thôø löûa.

Trôøi môùi saùng, Ca-dieáp voäi ñeán choã Ñöùc Phaät thöa:

Thöa Ñaïi Sa-moân, Ngaøi cuõng thôø löûa chaêng? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta khoâng thôø löûa. Ca-dieáp hoûi:

Ñeâm hoâm roài toâi ngaém thieân vaên, thaáy tröôùc choã Ngaøi coù boán

ngoïn löûa lôùn. Neáu Ngaøi khoâng thôø löûa thì duøng ngoïn löûa aáy ñeå laøm gì?

Ñöùc Phaät ñaùp:

Khoâng phaûi löûa ñaâu, aáy laø boán Ñaïi thieân vöông ñeán nghe Ta thuyeát phaùp, aùnh saùng aáy laø töø thaân hoï phaùt ra.

Ca-dieáp giaät mình noùi:

–Kyø dieäu thay! Baäc Sa-moân ñaõ taïo ñöôïc vieäc aáy. Chaéc laø do Ngaøi coù uy ñöùc lôùn, caûm ñöôïc caùc vò Thieân vöông neân hoï môùi ñeán nghe phaùp. Phaûi chaêng Ngaøi chính thaät laø A-la-haùn?

Ñeán ngaøy thöù ba, vaøo luùc nöûa ñeâm, vua trôøi Ñeá Thích xuoáng choã Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân Phaät roài ngoài sang moät beân. Ñöùc Phaät lieàn noùi phaùp cho Ñeá Thích. Ñeá Thích nghe ñöôïc phaùp aáy voâ cuøng vui möøng phaán khôûi, leã Phaät roài lui veà thieân cung. Ñeâm aáy, Ca- dieáp cuõng ra xem thieân vaên, thaáy döôùi boùng caây, nôi choã Phaät ngoài coù moät ngoïn löûa thaät lôùn, aùnh saùng röïc rôõ nhö maët trôøi môùi moïc, beøn noùi vôùi caùc ñeä töû:

Chaéc chaén vò Sa-moân kia theo thôø ñaïo löûa roài. Saùng ra, oâng cuøng caùc ñeä töû ñeán choã Ñöùc Phaät thöa:

Thöa Ñaïi Sa-moân, ñeâm qua toâi xem thieân vaên, laïi thaáy nôi choã Ngaøi coù moät ngoïn löûa röïc rôõ nhö maët trôøi môùi moïc. Toâi nay cho raèng Ngaøi nhaát ñònh thôø löûa.

Ñöùc Phaät baûo:

Ta khoâng thôø löûa. Ñeâm qua Ñeá Thích xuoáng ñaây nghe thuyeát phaùp, ñoù laø aùnh saùng nôi thaân oâng ta chieáu ra.

Ca-dieáp khen:

Kyø dieäu thay! Baäc Sa-moân coù uy ñöùc lôùn, thaät laø ñieàu chöa töøng thaáy. Toâi nay tin chaéc Ngaøi cuõng laø vò La-haùn.

Ñeán ñeâm thöù tö, OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp cuõng ra ngoaøi ngaém sao, laïi troâng thaáy tröôùc choã ngoài cuûa vò Sa-moân coù ngoïn löûa thaät lôùn, aùnh saùng röïc rôõ nhö maët trôøi giöõa tröa. Ca-dieáp lieàn noùi vôùi chuùng ñeä töû:

Ñeâm nay ta ra xem sao, thaáy tröôùc choã vò Sa-moân ngoài coù ngoïn löûa aùnh saùng röïc rôõ hôn nhöõng laàn tröôùc, nhö aùnh maët trôøi giöõa tröa, xem nhö theá thì chaéc vò Sa-moân aáy coù thôø löûa.

Ñeán saùng Ca-dieáp cuõng laïi tôùi choã Ñöùc Phaät, thöa:

Ñeâm roài toâi xem sao, thaáy tröôùc choã Ngaøi coù ngoïn löûa lôùn, toâi

tin chaéc laø Ngaøi thôø löûa.

Ñöùc Phaät ñaùp:

Naøy Ca-dieáp, Ta coù caàu gì ñaâu maø caàn ñeán löûa? Ñeâm qua vua trôøi Phaïm thieân, chuû coõi Ta-baø ñeán ngoài tröôùc Ta ñeå nghe thuyeát phaùp, aùnh saùng oâng thaáy laø töø nôi thaân töôùng cuûa Phaïm thieân vöông phaùt ra ñoù.

Ca-dieáp laïi khen ngôïi:

Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù ñuû uy ñöùc lôùn nhö vaäy neân môùi caûm ñöôïc Phaïm thieân vöông ñeán nghe thuyeát phaùp! Thaät laø hy höõu! Toâi nay bieát chaéc laø Ngaøi cuõng ñaõ chöùng A-la-haùn.

Ñeán ngaøy thöù naêm, naêm traêm ñeä töû cuûa OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp, ñöùng ñaàu laø Ma-noa-phöôïc-ca, moãi ngöôøi ñeàu duøng ba chieác loø ñeå thôø löûa, toång coäng laø moät ngaøn naêm traêm loø. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân ñang ôû döôùi boùng caây gaàn ñoù, laïi gaëp luùc caùc ñeä töû cuûa Ca-dieáp ñang duøng löûa ñeå teá trôøi. Naêm traêm ngöôøi ñoù cöù theo nghi thöùc thöôøng leä maø nhoùm loø, nhöng löûa khoâng chaùy, hoï beøn ñi baùo vôùi thaày, thöa:

Thaày coù bieát khoâng, hoâm nay chuùng con nhoùm loø nhöng löûa khoâng chaùy, khoâng bieát vì nguyeân nhaân gì?

Ca-dieáp suy nghó: “Vieäc naøy chaéc laø do vò Sa-moân kia ñang ôû gaàn ñaây, do uy löïc cuûa ngöôøi cheá phuïc neân sinh ra nhö vaäy”, lieàn cuøng caùc ñeä töû ñeán choã Ñöùc Phaät thöa:

Thöa Baäc Ñaïi Sa-moân, ñeä töû toâi laø Ma-noa-phöôïc-ca cuøng caû thaûy naêm traêm ngöôøi, thöôøng theo nghi thöùc duøng löûa teá trôøi, nhöng saùng hoâm nay hoï nhoùm löûa maõi maø löûa khoâng chaùy, toâi ngôø laø do uy löïc cuûa Sa-moân cheá phuïc chaêng?

Ñöùc Phaät noùi:

OÂng muoán löûa chaùy khoâng? Ca-dieáp ñaùp:

Muoán löûa chaùy. Ñöùc Phaät baûo:

OÂng veà ñi, töï nhieân löûa seõ chaùy.

Ca-dieáp trôû veà thì thaáy löûa ñaõ chaùy. Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû ñeàu khen ngôïi:

Vò Ñaïi Sa-moân naøy coù thaàn löïc nhö theá, chaéc cuõng ñaõ chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

Hoï duøng löûa teá roài, muoán taét löûa thì löûa khoâng taét, duøng ñuû caùch cuõng khoâng sao daäp taét löûa ñöôïc. Ma-noa-phöôïc-ca cuøng caùc baïn lieàn ñeán choã thaày trình baøy söï vieäc. Ca-dieáp noùi:

Ñaây chaéc cuõng do vò Sa-moân kia cheá phuïc.

Noùi xong, hoï lieàn cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät thöa:

Thöa Sa-moân, löûa tuy ñaõ chaùy roài, nhöng nay laïi khoâng taét ñöôïc, phaûi chaêng laø do uy löïc cuûa Ngaøi cheá phuïc?

Ñöùc Phaät hoûi:

OÂng muoán taét löûa chaêng? Ca-dieáp thöa:

Muoán laøm cho löûa taét. Ñöùc Phaät baûo:

Caùc oâng veà ñi, löûa seõ töï taét.

Ca-dieáp trôû veà thì löûa ñaõ taét, neân caát lôøi khen ngôïi:

Vò Ñaïi Sa-moân aáy coù thaàn löïc nhö vaäy ñuùng cuõng laø moät vò La-haùn.

Ñeán ngaøy thöù saùu, OÂ-loâ-vó-loa Ca-dieáp laïi muoán duøng löûa teá trôøi, nhöng ñoát khoâng chaùy, oâng beøn nhaäp ñònh nhaèm khieán cho löûa chaùy, nhöng löûa vaãn khoâng chaùy lieàn ñeán choã Ñöùc Phaät, thì söï vieäc laïi cuõng dieãn ra nhö tröôùc, ñeán khi muoán taét thì cuõng khoâng sao taét ñöôïc vaø cuõng laïi ñeán choã Phaät, roài söï vieäc cuõng dieãn ra nhö vaäy.

Sau khi löûa taét, tro doàn chung moät choã, boãng sau ñoù tro laïi böøng chaùy, hoï cuøng nhau dieät löûa maø vaãn khoâng sao daäp taét ñöôïc. Laïi ñeán baïch Ñöùc Phaät vaø söï vieäc cuõng dieãn ra nhö nhöõng laàn tröôùc. Ca-dieáp kinh ngaïc nghó: “Vò Sa-moân aáy coù thaàn löïc thaät laø kyø dieäu, ta muoán ñoát löûa, löûa khoâng chaùy ñöôïc, ñeán thöa thì löûa chaùy. Ta muoán daäp taét löûa, löûa khoâng chòu taét, ñeán thöa thì löûa taét. Roài löûa laïi böøng chaùy, khoâng sao taét ñöôïc, ñeán thöa thì löûa töï nhieân taét. Uy löïc cuûa ngöôøi thaät lôùn lao, thaät laø hy höõu! Vò aáy ñuùng laø moät vò La-haùn.”

Hoâm sau, OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp muoán toå chöùc baûy ngaøy hoäi theo phaùp ngoaïi ñaïo. Vua nöôùc Ma-giaø-ñaø cuøng moïi ngöôøi trong nöôùc ñeàu hay bieát. Ca-dieáp suy nghó: “Nay vò Ñaïi Sa-moân ñang ôû gaàn ñaây, tröôùc ñaây vieäc thôø löûa ñaõ bò uy löïc cuûa ngöôøi cheá phuïc, neáu trong

baûy ngaøy naøy, vò Sa-moân aáy khoâng ñeán thì ñaïi hoäi ta aét thaønh. Neáu vò aáy ñeán ta e seõ bò cheá phuïc. Vaû laïi vò Sa-moân aáy töôùng toát, oai nghi vöôït chuùng, neáu moïi ngöôøi trong nöôùc ñöôïc troâng thaáy theá, chaéc hoï seõ boû ta maø theo ngöôøi?” Vì vieäc ñoù neân Ca-dieáp cöù maõi suy nghó. Ñöùc Phaät ñaõ ngaàm bieát ñöôïc neân trong baûy ngaøy aáy Ngaøi beøn ñi du hoùa nôi khaùc. Trong khoaûng thôøi gian ñoù, Ca-dieáp cuøng caùc ñeä töû khoâng thaáy Ñöùc Phaät ñaâu caû. Trong suoát baûy ngaøy hoäi, moïi ngöôøi trong nöôùc ñem nhieàu höông, hoa cuøng cuûa caûi quyù giaù ñeán cuùng döôøng. Khi leã hoäi xong, Ca-dieáp laïi nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân kia trong baûy ngaøy qua khoâng thaáy ñaâu, ta nay thieát leã ñöôïc nhieàu cuûa caûi. Neáu vò Sa-moân ñeán ñaây, ta seõ cuùng döôøng.” Ñöùc Phaät bieát ñöôïc yù nghó cuûa Ca-dieáp neân trôû laïi. Ca-dieáp thaáy Ñöùc Phaät ñeán thì voâ cuøng vui möøng, nghó: “Vò Sa-moân naøy ta vöøa nghó thì ñaõ ñeán ngay”, lieàn baïch Phaät:

Thöa Sa-moân, Ngaøi ñaõ trôû veà!

Ñöùc Phaät ñaùp:

Phaûi, Ta ñaõ trôû veà. Ca-dieáp laïi hoûi:

Trong baûy ngaøy qua sao Ngaøi khoâng tôùi? Ñöùc Phaät noùi:

OÂng ñaõ suy nghó raèng trong baûy ngaøy môû phaùp hoäi aáy, neáu vò Sa-moân kia ñeán thì sôï phaùp khoâng thaønh. Ta bieát yù oâng neân khoâng tôùi. Nay oâng laïi nghó raèng phaùp hoäi ñaõ xong, neáu Sa-moân ñeán thì ta seõ cuùng döôøng, Ta bieát nhö theá neân ñeán ñaây.

Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy phaûi laø Baäc Ñaïi Thaùnh neân bieát ñöôïc yù nghó cuûa ta, chaéc chaén Ngaøi laø Baäc A-la- haùn.” Ñöùc Phaät vaø Ca-dieáp chuyeän troø xong, ai veà choã naáy.

Sau ñoù, Ca-dieáp vôùi loøng thaønh kính, thanh tònh söûa soaïn moät böõa aên voâ cuøng thôm ngon, ñôïi ñeán ngaøy mai, ñích thaân ñeán baïch Phaät:

Baïch Sa-moân, toâi ñaõ heát loøng söûa soaïn böõa trai xong, xin Ngaøi

ñeán choã toâi thoï nhaän cuùng döôøng.

Ñöùc Phaät nhaän lôøi vaø noùi:

OÂng veà tröôùc, Ta seõ ñeán.

Ca-dieáp ñi roài Ñöùc Theá Toân nhaäp Tam-ma-ñòa vaø chæ trong choác laùt nhö khoaûng thôøi gian ngöôøi traùng só co duoãi caùnh tay, ñaõ ñeán Nam thieäm-boä chaâu haùi ñaày baùt traùi cuûa caây Thieïâm boä roài trôû veà tröôùc caû Ca-dieáp, ngoài kieát giaø trong tònh thaát cuûa oâng ta. Ca-dieáp veà ñeán, thaáy Ñöùc Phaät ñaõ tôùi tröôùc mình neân kinh ngaïc noùi:

Ngaøi ñaõ ñeán roài sao? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta ñeán töø laâu roài. Ca-dieáp hoûi:

Ngaøi theo ñöôøng naøo ñeán ñaây? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta töø choã ôû ñi ñeán coõi Thieäm-boä chaâu haùi quaû Thieäm-boä roài trôû veà ñaây.

Ca-dieáp taùn thaùn:

–Vò Ñaïi Sa-moân quaû thaät coù thaàn löïc phi thöôøng. Trong khoaûng thôøi gian ngaén coù theå ñeán ñoù haùi quaû ñem veà. Ngaøi ñuùng laø vò A-la- haùn vaäy.

Ñöùc Phaät laáy quaû Thieäm-boä ñöa cho Ca-dieáp xem vaø hoûi Ca-

dieáp:

OÂng ñaõ thaáy quaû naøy chöa? Ca-dieáp ñaùp:

Toâi chöa heà thaáy. Ñöùc Phaät hoûi:

OÂng thích aên khoâng? Ca-dieáp ñaùp:

Thích aên.

Ñöùc Phaät baûo:

* Vaäy oâng cöù töï nhieân.

Ca-dieáp aên traùi aáy khen laø chöa töøng coù. AÊn xong, Ca-dieáp töï

thaân daâng leân Phaät nhöõng thöùc uoáng ñaõ chuaån bò saün. Ñöùc Phaät thoï thöïc xong, suùc mieäng röûa maët vaø noùi keä chuùc nguyeän cho Ca-dieáp, roài Ngaøi trôû veà beân coäi caây.

Ngaøy thöù hai, Ca-dieáp ñeán thænh Phaät thoï cuùng döôøng. Nhö laàn tröôùc, Ñöùc Phaät nhaäp Tam-ma-ñòa ñeán xöù Phaát-baø-ñeà haùi quaû Am-

ma-la vaø veà nôi nguï cuûa Ca-dieáp tröôùc.

Ngaøy thöù ba, sau khi nhaän lôøi môøi cuùng döôøng cuûa Ca-dieáp, Phaät cuõng nhaäp ñònh, ñeán Taây cuø-ñaø chaâu haùi quaû Vó-loa-ca-beá-tha vaø quay veà choã cuûa Ca-dieáp tröôùc khi oâng ta veà tôùi.

Ngaøy thöù tö, Ca-dieáp laïi thænh Ñöùc Phaät ñeán cuùng döôøng, laàn naøy Ñöùc Phaät nhaäp ñònh ñeán Baéc caâu-loâ chaâu laáy loaïi gaïo töï nhieân ñaày baùt ñem veà, ngoài yeân oån nôi nhaø cuûa Ca-dieáp, hoài laâu Ca-dieáp môùi veà tôùi.

Ca-dieáp hoûi:

Ngaøi ñeán töø con ñöôøng naøo? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta vöøa ñi tôùi Baéc caâu-loâ chaâu laáy côm cuûa thöù gaïo töï nhieân ñaày baùt ñem veà ñaây.

Ca-dieáp laïi khen Phaät laø vò Ñaïi Sa-moân coù thaàn thoâng kyø dieäu. Ñöùc Phaät hoûi Ca-dieáp coù thích thöù côm cuûa loaïi gaïo töï nhieân laáy töø Baéc caâu-loâ chaâu veà khoâng, Ca-dieáp traû lôøi laø thích aên. Ñöùc Phaät baûo:

OÂng cöù töï nhieân.

Ca-dieáp aên xong khen ngon chöa töøng thaáy, roài daâng thöùc aên ñaõ naáu xong leân Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät thoï thöïc xong, suùc mieäng, röûa tay, noùi keä chuùc nguyeän Ca-dieáp roài veà nôi coäi caây.

Hoâm sau, Ñöùc Phaät oâm bình baùt leân coõi trôøi Töù Thieân vöông, ñeán thaúng cung Ñao-lôïi nhaän moùn Thieân toâ *(loaïi söõa ñaëc bieät)* trôû veà coäi caây thoï trai. Thoï thöïc xong, Ñöùc Phaät nghó tôùi nöôùc ñeå röûa. Vua trôøi Ñeá Thích bieát yù neân ñeán baïch Phaät:

Ngaøi caàn nöôùc chaêng? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta caàn nöôùc.

Ñeá Thích troâng thaáy beân caïnh coù caùi ao khoâ, lieàn chæ ngoùn tay xuoáng ao, laäp töùc nöôùc voït leân ñaày ao trong treûo, thôm saïch ñeå Phaät coù nöôùc söû duïng. Coâng vieäc hoaøn taát, Ñeá Thích lieàn trôû veà thieân cung.

Ca-dieáp ñeán nôi boãng thaáy chieác ao caïn khoâ nöôùc töø laâu, hoâm

nay laïi traøn ngaäp nöôùc khoâng bieát töø ñaâu ñeán neân voâ cuøng ngaïc

nhieân voäi vaøng ñeán choã Ñöùc Phaät thöa:

Thöa Baäc Ñaïi Sa-moân, ao naøy ñaõ khoâ nöôùc töø laâu, sao nay nöôùc töø ñaâu ñeán maø ñaày traøn nhö vaäy?

Ñöùc Phaät ñaùp:

Hoâm nay Ta aên xong, khoâng coù nöôùc röûa, Ñeá Thích bieát vieäc aáy neân vì Ta maø ñeán laøm cho ao coù nöôùc.

Ca-dieáp khen:

Thaät laø chöa töøng coù! Leân trôøi laáy thöùc aên, nöôùc coù Ñeá Thích laøm ra, Ngaøi coù naêng löïc chieâu caûm ñeán trôøi nhö theá, thaät ñuùng laø vò A-la-haùn.

Ca-dieáp lieàn ñaët teân cho ao laø Baù-nó-khöu-ña.

Sau ñoù, Ñöùc Phaät xuoáng ao taém. Treân bôø ao coù coäi coå thuï teân laø A-toå-la-naüng, Phaät maéc aùo ca-sa treân caây. Ca-dieáp ñeán thaáy aùo maéc ôû ñoù bieát laø Phaät xuoáng ao taém lieàn tôùi xem Ñöùc Phaät taém. Taém xong leân bôø, Ñöùc Phaät ñöa tay leân thì caønh caây töï saø thaáp xuoáng. Ca- dieáp thaáy theá caøng kinh ngaïc khen thaàm: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy thaät khoù nghó baøn, caûm hoùa ñöôïc caû caây coái voâ tri, chaéc Ngaøi ñaõ chöùng quaû La-haùn roài.”

Sau khi taém, Ñöùc Phaät muoán giaët y, nghó caàn moät taûng ñaù. Ñeá Thích bieát yù lieàn ñeán baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, Ngaøi caàn taûng ñaù ñeå giaët chaêng? Ñöùc Phaät ñaùp:

Phaûi, Ta caàn.

Ñeá Thích lieàn leänh cho caùc thaàn Daï-xoa treân nuùi choïn söûa moät taûng ñaù vuoâng vöùc ñem ñeán beân ao ñeå Phaät giaët aùo. Giaët xong, Ñöùc Phaät laïi muoán coù choã ñeå phôi, Ñeá Thích laïi truyeàn Daï-xoa mang ñeán moät taûng ñaù ñaët beân bôø ao ñeå Ñöùc Phaät phôi aùo.

Ca-dieáp laïi ñeán beân bôø ao thaáy töï nhieân coù taûng ñaù neân raát kinh ngaïc, nghó: “Bôø ao tröôùc ñaây khoâng coù ñaù, sao nay laïi coù?”, beøn baïch Ñöùc Phaät:

Thöa Ñaïi Sa-moân, caùc taûng ñaù treân bôø ao do ñaâu maø coù? Ñöùc Phaät traû lôøi:

Vì Ta muoán coù caùc taûng ñaù ñeå giaët vaø phôi ca-sa, neân Ñeá Thích ñaõ cho ñem ñeán ñaáy.

Ca-dieáp khen:

Vò Ñaïi Sa-moân naøy laøm nhöõng ñieàu ít coù treân ñôøi, chaéc laø ñaõ chöùng quaû A-la-haùn roài, sôû chöùng cuûa Ngaøi hôn haún ta.

Ñöùc Phaät bieát taâm cuûa Ca-dieáp nhö coù ñieàu tænh ngoä, neân vôùi yù ñònh tìm moïi caùch nhö hieän ra nhöõng ñieàu laï ñeå thöùc tænh Ca-dieáp ñi vaøo chaùnh ñaïo, Ñöùc Phaät lieàn bieán nöôùc soâng Ni-lieân boãng daâng traøn leân, hai beân bôø soâng ñeàu ngaäp nöôùc, nhöõng nôi nhö trieàn doác, ao hoà khoâ caïn, baây giôø ñaày aép nöôùc, nôi Phaät ôû laø trung taâm laøn nöôùc meânh moâng aáy. Ñöùc Phaät laïi duøng thaàn löïc laøm nöôùc chaûy voøng quanh choã Ngaøi, boán maët nhö laø böùc töôøng nöôùc, coøn ôû giöõa thì khoâ raùo. Ca- dieáp thaáy nöôùc daâng nhieàu nhö theá, nghó: “Nôi ôû cuûa vò Ñaïi Sa-moân kia chaéc laø bò ngaäp caû”, neân voäi cheøo thuyeàn ñeán nôi, nhöng thaáy Ñöùc Theá Toân ñi kinh haønh döôùi boùng caây, choã aáy hoaøn toaøn khoâ raùo, laïi bò böùc töôøng nöôùc ngaên khoâng sao ñöa thuyeàn qua ñöôïc, kinh ngaïc voâ cuøng, töø xa leân tieáng hoûi:

Thöa Sa-moân, Ngaøi vaãn an oån chöù? Coù lo sôï gì khoâng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

Ta khoâng coù gì lo sôï caû, phieàn oâng thaêm hoûi.

Ca-dieáp thaàm nghó: “Vò Sa-moân naøy coù nhieàu thaàn thoâng, sao laïi khoâng ñi khoûi nôi aáy”, beøn hoûi Phaät:

Ngaøi muoán leân thuyeàn ñeå rôøi khoûi nôi ñoù khoâng? Ñöùc Phaät ñaùp:

Muoán rôøi khoûi. Ca-dieáp noùi:

Neáu muoán rôøi khoûi thì Ngaøi haõy töï leân thuyeàn ñi.

Ñöùc Phaät duøng thaàn löïc, töùc khaéc vaøo ngoài kieát giaø trong thuyeàn. Ca-dieáp thaáy Phaät ñaõ ngoài trong thuyeàn roài maø khoâng bieát Ngaøi leân thuyeàn baèng caùch naøo, thaàm nghó: “Vò Sa-moân naøy laø Baäc Ñaïi Tröôïng Phu, coù ñaïi uy uy löïc neân môùi coù thaàn thoâng nhö vaäy. Ta cuõng chöùng La-haùn nhöng khoâng baèng choã chöùng ngoä nhö Ngaøi.” Ñöùc Phaät bieát Ca-dieáp ñaõ hoài taâm, lieàn noùi:

Ngöôi noùi ñaõ chöùng A-la-haùn, nhöng thaät ra ngöôøi chöa chöùng. Ca-dieáp boãng nghe Ñöùc Theá Toân noùi nhö theá, kinh haõi, loâng toùc döïng ñöùng, töï traùch loãi mình: “Vò Ñaïi Sa-moân naøy bieát taát caû moïi

vieäc cuûa ta. Nay ta neân toân Ngaøi laøm Thaày ñeå tieán tu ñaïo haïnh.” Nghó theá roài Ca-dieáp lieàn baïch Phaät:

Thöa Ñaïi Sa-moân, Ngaøi ñaõ bieát moïi yù nghó cuûa con, nay con muoán xuaát gia theo chaùnh phaùp, laøm ñeâï töû, hoïc hoûi lôøi daïy cuûa Ngaøi ñeå tu trì phaïm haïnh, xin Ngaøi thöông maø chieáu coá chaáp nhaän cho.

Ñöùc Phaät bieát Ca-dieáp ñaõ ñeán luùc coù theå giaùc ngoä, laïi muoán duøng phöông tieän ñeå hoùa ñoä ñeä töû cuûa oâng, neân noùi vôùi Ca-dieáp:

OÂng muoán theo Ta xuaát gia laøm Sa-moân, nhöng coù cho taát caû ñeä töû oâng bieát khoâng?

Ca-dieáp thöa:

Caùc ñeä töû chöa bieát. Ñöùc Phaät noùi:

–OÂng laø thaày cuûa hoï, khoâng neân voäi vaøng maø phaûi veà baøn vôùi caùc ñeä töû, neáu taát caû baèng loøng thì laïi ñeán ñaây.

Trôøi coøn sôùm, Ca-dieáp theo lôøi Phaät daïy voäi trôû veà cuøng vôùí Ma-noa-phöôïc-ca vaø chuùng ñeä töû hoïp taïi moät choã roài noùi:

Vò Ñaïi Sa-moân kia töôùng toát laï thöôøng, thaàn thoâng khoâng ai saùnh kòp, moïi yù nghó, vieäc laøm cuûa Ngaøi chö Thieân ñeàu bieát, coù vò ñeán nghe thuyeát phaùp, coù vò bieát Ngaøi caàn gì thì lieàn ñeán giuùp ñôõ. Thaáy nhöõng bieán hoùa cuûa Ngaøi ta ñaây thaät khoâng baèng. Nay ta muoán xuaát gia toân Ngaøi laøm Thaày ñeå tieán tu ñaïo haïnh, ta ñaõ quyeát ñònh roài, caùc ngöôøi thì theá naøo cöù suy nghó roài noùi thaät vôùi ta.

Ma-noa-phöôïc-ca thöa vôùi thaày:

Ñaàu tieân vò Ñaïi Sa-moân haøng phuïc ñöôïc roàng ñoäc, thaàn thoâng laï thöôøng, bieát ñöôïc yù nghó cuûa ngöôøi khaùc, moïi ngöôøi ñeàu chöùng kieán. Taát caû nhöõng gì chuùng con hoïc ñöôïc ñeàu do thaày truyeàn, theá maø thaày khoâng baèng Baäc Sa-moân kia thì chuùng con coøn noùi gì nöõa. Neáu nhö thaày ñaõ quyeát chí xuaát gia, chuùng con nguyeän ñi theo. Neáu thaày ñaït ñaïo xin cöùu ñoä chuùng con. Taát caû chuùng con ñaõ moät loøng quyeát taâm, nay neân ñi ngay chôù ñeå lôõ dòp.

Ca-dieáp bieát caùc ñeä töû ñeàu chí thaønh xuaát gia, lieàn baûo hoï ñem heát nhöõng duïng cuï thôø löûa, caùc chieác aùo baèng da nai, baèng voû caây, tònh bình, gaäy, giaøy baèng da thuù... boû heát xuoáng soâng Ni-lieân ñeå toû quyeát taâm khoâng trôû veà con ñöôøng cuõ nöõa. Sau khi xong thaày troø cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi roài ngoài sang

moät beân.

Ñöùc Theá Toân hoûi Ca-dieáp:

OÂng ñaõ ñeán?

Ca-dieáp ñaùp:

Nay con cuøng caùc ñeä töû ñeàu muoán xuaát gia tu hoïc theo phaùp cuûa Ngaøi.

Ñöùc Phaät ñaõ bieát nhöng laïi hoûi:

Caùc ñeä töû cuûa oâng ñeàu thaønh taâm caû chöù? Ca-dieáp thöa:

Con vaø caùc ñeä töû ñeàu moät loøng thaønh, cuùi xin Ngaøi thöông xoùt cöùu ñoä.

Ñöùc Phaät yeân laëng toû yù chaáp nhaän hoï laøm Sa-moân vaø noùi:

Töø nay caùc oâng môùi thaät laø xuaát gia, môùi thaät coù phaïm haïnh, môùi thaät laø Sa-moân vaän aùo ca-sa.

Baáy giôø OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp thaân khoaùc aùo ca-sa ñuùng hình töôùng cuûa moät Sa-moân, nghe Phaät daïy:

–Nay oâng môùi thaät laø keû xuaát gia, môùi thaät laø coù phaïm haïnh. Ca-dieáp töï thaân vui möøng, taâm töï ngaõ lieàn tröø dieät hoaøn toaøn,

laïi khôûi leân suy nghó: “Xöa caùc Ñaïi tieân thöôøng noùi, theá gian ít khi coù Phaät xuaát hieän laøm höng thònh cho ñôøi. Ñöùc Phaät ñaõ ñaït Nhaát thieát trí, ñaõ ñaït giaùc ngoä hoaøn toaøn. Ngaøi laø Baäc Ñaïi Thaùnh coù naêng löïc ñem laïi lôïi ích, an vui cho taát caû theá gian töø coõi trôøi ñeán coõi ngöôøi.” Luùc tröôùc, ban ñeâm ta ra xem thieân vaên, thaáy coù ngoïn löûa lôùn, nghó laø Ngaøi thôø löûa cuøng ñaïo vôùi ta, hoùa ra laø Phaïm vöông, Ñeá Thích cuøng Töù Thieân vöông ñeán nghe thuyeát phaùp, chæ ñieàu ñoù thoâi thì Ngaøi ñaõ laø Ñaïi Thaùnh roài. Ngaøi khoâng phaûi laø Thaùnh thì coøn ai laø Thaùnh?”

Töø ñoù Ca-dieáp khoâng goïi Phaät laø Sa-moân maø goïi Ngaøi laø Theá

Toân.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 10

OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp coù hai ngöôøi em trai laø Naüng-ñeà Ca-dieáp vaø Nga-da Ca-dieáp, moãi ngöôøi coù hai traêm naêm möôi ñeä töû vaø ñeàu cö nguï beân bôø vuøng haï löu soâng Ni-lieân. Caùc hoïc troø ñeàu sieâng naêng tu taäp theo phaùp thöùc cuûa thaày.

Moät hoâm, hai vò Ca-dieáp aáy boãng troâng thaáy nhöõng duïng cuï thôø löûa, nhöõng aùo da nai, aùo baèng voû caây, tònh bình, gaäy, giaøy baèng da thuù cuûa ngöôøi anh troâi treân soâng Ni-lieân, hoï raát ngaïc nhieân, suy nghó: “Anh cuûa ta ñaéc toäi vôùi vua chaêng, hay bò naïn cöôùp, naïn nöôùc, löûa? Vì coù bò caùc naïn aáy môùi khoâng theå tu haønh, neáu khoâng thì sao caùc duïng cuï thôø löûa laïi bò boû troâi soâng nhö theá?”

Luùc aáy hai ngöôøi suy nghó, baøn luaän maõi veà vieäc dò thöôøng aáy vaø quyeát ñònh cuøng nhau ñi tìm anh. Hoï ñeán choã ôû cuûa ngöôøi anh, khoâng thaáy OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp vaø caùc ñeä töû ôû ñoù, chæ thaáy phoøng oác vaéng veû, troáng trôn. Hai ngöôøi caøng theâm hoang mang buoàn baõ beøn ñi hoûi thaêm, nhöõng ngöôøi laùng gieàng cho bieát laø OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp ñaõ boû ñaïo tieân, daãn caùc ñeä töû ñeán quy y vò Sa-moân, coøn ra sao nöõa thì hoï khoâng roõ, neân thaân haønh ñeán ñoù tìm hieåu xem.

Hai anh em Ca-dieáp ñöôïc tin aáy beøn noùi vôùi nhau:

Ta nghe noùi coù vò Sa-moân tôùi ôû gaàn ñaây vaø coù nhieàu quyeàn pheùp kyø dieäu, caùc haønh ñoâïng, oai nghi cuûa vò aáy ñeàu khaùc ngöôøi thöôøng, coù theå anh cuûa ta vaø caùc ñeä töû ñaõ ñeán ñoù roài. Neáu quaû thaät nhö theá thì ñuùng laø vieäc voâ cuøng hy höõu. Nay chuùng ta haõy tôùi ñoù ñeå xem thaät hö theá naøo.

Hai ngöôøi cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät lieàn thaáy ngöôøi anh OÂ- loã-vó-loa Ca-dieáp cuøng caùc ñeä töû ñeàu vaän ca-sa vôùi hình daùng Sa- moân ñang ngoài tröôùc Phaät, chaêm chuù nghe phaùp. Thaáy theá hai ngöôøi thaát kinh, loâng toùc döïng ñöùng, chaân nhö theå khoâng böôùc ñöôïc.

Ñöùc Phaät thaáy Naüng-ñeà vaø Nga-da ñeán tìm anh, laïi ñöùng ngaây

ngöôøi ra khoâng böôùc ñöôïc, lieàn baûo OÂ-loã-vó-loa tôùi ñoùn hai em. Hai ngöôøi thaáy anh mình ñeán lieàn böôùc voäi tôùi, quyø laïy vaø hoûi:

Anh ñaõ lôùn tuoåi, ñöùc haïnh cao, tu haønh laâu naêm, hoïc roäng bieát nhieàu, ñôøi khoâng ai baèng. Vua nöôùc Ma-giaø-ñaø vaø caùc quan ñaïi thaàn cuøng chuùng daân ñeàu cho anh laø ñaõ chöùng quaû La-haùn, thöôøng ñem thöùc aên, höông hoa, y phuïc vaø nhieàu baùu vaät ñeán cuùng döôøng. Anh daïy ñieàu gì hoï cuõng nghe theo, sao hoâm nay boãng boû ñaïo mình maø theo ñaïo ngöôøi khaùc. Xöa nay chuùng em tu taäp theo lôøi truyeàn daïy cuûa anh, cho ñeán caùc ñeä töû cuõng khoâng boû theo ñöôøng loái naøo khaùc. Nay anh laïi töø boû con ñöôøng tu taäp cuûa mình, thì chuùng em laøm sao giöõ ñaïo ñöôïc? Chuùng em raát hoang mang, nghi ngôø vaäy xin anh chæ daïy cho.

Noùi xong hai ngöôøi em ñeàu ñöùng sang moät beân. OÂ-loã-vó-loa noùi vôùi hai ngöôøi em Naüng-ñeà vaø Nga-da:

Tröôùc khi coù Phaät, theá gian gioáng nhö ñeâm toái, con ngöôøi khoâng coù ñoâi maét tueä neân khoâng thaáy ñöôøng deã rôi vaøo hang hoá. Tröôùc ñaây anh tu khoå haïnh, thôø löûa ñeå caàu chöùng Thaùnh quaû, laïi ñem ñaïo aáy daïy laïi caùc em, cho raèng khoâng ñaïo naøo hôn ñöôïc, roài töï cho laø ñaõ chöùng quaû A-la-haùn, may coù vò Ñaïi Sa-moân, töùc Ñöùc Phaät Theá Toân, thaân cao moät tröôïng saùu, saéc vaøng röïc rôõ, töôùng toát ñaày ñuû, uy ñöùc voâ cuøng. Vì Ngaøi thöông anh neân ñeán ôû gaàn, moïi ñoäng tænh cuûa Ngaøi chö Thieân ñeàu bieát, coù caû Töù Thieân vöông, Phaïm thieân, Ñeá Thích ñeán nghe phaùp. Ngaøi laïi coù thaàn tuùc thoâng chæ trong khoaûnh khaéc ñaõ ñi khaép boán chaâu thieân haï, laïi leân cung trôøi nhaän thöùc aên veà..., taát caû ñeàu nhaèm ñeå khai thò cho anh, laïi bieát anh chöa chöùng quaû A-la-haùn. Qua nhöõng ñieàu ñoù ta thaáy ñöùc ta khoâng baèng, neân tænh ngoä tröôùc ñeå khoûi hoái haän veà sau. Theá laø anh cuøng caùc ñeä töû xin xuaát gia, Ngaøi thöông chuùng ta neân chaáp nhaän cho maëc phaùp phuïc laøm Taêng-giaø. Ta khoâng baùo tröôùc cho caùc em thaät ta coù loãi.

Baáy giôø Naüng-ñeà vaø Nga-da caên duyeân ñaõ thuaàn thuïc, nghe

xong lieàn khôûi sinh loøng tin vôùi Ñöùc Phaät, trong loøng buoàn vui laãn loän, lieàn noùi vôùi anh:

Chuùng em tu haønh laø do anh daïy, nay anh xuaát gia, chuùng em

cuõng xin ñi theo. Neáu khoâng coù Phaät ra ñôøi laøm sao nghe ñöôïc chaùnh phaùp, chuùng em duø tuoåi ñaõ giaø cuõng mong ñöôïc giaûi thoaùt.

OÂ-loã-vó-loa noùi:

Quyù hoùa thay! Nay ñaõ ñuùng luùc.

Naüng-ñeà vaø Nga-da ñeán leã Phaät, roài ñöùng sang moät beân thöa:

Baïch Theá Toân, anh cuûa chuùng con laø OÂ-loã-vó-loa tröôùc laø thaày chuùng con, nay ñaõ xuaát gia laøm Sa-moân, neân chuùng con cuõng muoán xuaát gia, xin Phaät thöông maø cöùu ñoä.

Ñöùc Phaät baèng loøng, nhöng muoán hoùa ñoä luoân soá ñeä töû cuûa hai ngöôøi, neân baûo:

Caùc ñeä töû cuûa oâng ñaõ bieát chöa? Hai ngöôøi thöa:

Chöa bieát. Phaät baûo:

Caùc oâng haõy noùi roõ vôùi hoï roài ñeán ñaây, Ta seõ nhaän cho xuaát

gia.

Hai ngöôøi vaâng lôøi Phaät, moãi ngöôøi trôû veà taäp hôïp caùc ñeä töû

cuûa mình laïi baûo:

Caùc ngöôi coù bieát khoâng, coù moät vò Ñaïi Sa-moân goïi laø Phaät ñaõ ñeán ôû choã cuûa anh ta, hieän nhieàu thaàn thoâng vaø töôùng laï ñeå khai thò cho anh ta, laïi duøng uy löïc cheá phuïc anh ta, laøm anh ta tænh ngoä bieát ñaïo phaùp mình khoâng baèng, neân ñaõ ñem taát caû ñeä töû ñeán xin xuaát gia Phaät. Vì thaáy nhöõng duïng cuï thôø löûa troâi treân soâng, neân chuùng ta ñaõ ñeán tìm hieåu vaø tôùi choã Phaät. Ñeán nôi ta ñaõ thaáy anh ta vaø caùc ñeä töû vaän ca-sa thaønh Sa-moân ñang ngoài chaêm chuù nghe thuyeát phaùp. Khi thaáy vieäc aáy, luùc ñaàu ta voâ cuøng kinh haõi, söõng sôø. Anh ta ra ñoùn vaø cho bieát ñaày ñuû moïi vieäc neân ta ñaõ xin xuaát gia, nhöng nghó ñeán caùc ngöôi neân phaûi veà noùi laïi cho hay. Caùc ngöôi nghó theá naøo cöù thaät loøng cho ta bieát.

Caùc ñeä töû lieàn thöa:

Chuùng con theo hoïc vôùi thaày, thaày daïy gì ñeàu nghe theo, nay thaày xuaát gia theo Phaät, chuùng con sao daùm baûo thuû ñaïo cuûa mình. Chuùng con cuõng nguyeän xin theo.

Luùc aáy Naüng-ñeà Ca-dieáp vaø Nga-da Ca-dieáp lieàn ñem taát caû ñeä töû ñeán ñaûnh leã Phaät, roài ñöùng leân chôø nghe Phaät daïy. Ñöùc Phaät hoûi

hai ngöôøi:

Caùc oâng ñaõ ñeán roài sao? Hai ngöôøi ñaùp:

Chuùng con vaø caùc ñeä töû ñoàng ñeán leã Phaät caàu xin ñöôïc xuaát gia, theo chaùnh phaùp, vaâng giöõ giôùi luaät, tu trì phaïm haïnh. Xin Ñöùc Phaät töø bi chaáp thuaän.

Ñöùc Phaät thaâu nhaän hoï laøm Sa-moân. Ngaøi daïy:

Hoâm nay caùc oâng môùi thaät laø xuaát gia, môùi thaät coù phaïm haïnh.

Caùc vò aáy nghe theá vui möøng khoân xieát, moãi vò ñeàu ñaûnh leã, nhieãu quanh Phaät vaø ñöùng sang moät beân chieâm ngöôõng Ngaøi.

Luùc aáy giôø, sau khi ñoä ba anh em Ca-dieáp vaø moät ngaøn vò Tyø- kheo xong, Ñöùc Phaät lieàn cuøng hoï rôøi khoûi nôi ñoù, leân ñænh nuùi Nga-da kinh haønh. Ñeán nôi, Ñöùc Phaät vì caùc vò Tyø-kheo laøm ba vieäc: Moät laø thò hieän thaàn thoâng, hai laø thuyeát phaùp vaø ba laø ñieàu phuïc taâm hoï. Luùc aáy Theá Toân nhaäp chaùnh ñònh, hieän thaàn thoâng, bieán ra caùc töôùng traïng, bieán maát ôû choã ngoài hieän ra nôi hö khoâng phöông Ñoâng vôùi boán oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài, thaân phoùng naêm saéc haøo quang xanh, vaøng, traéng, ñoû vaø hoàng. Thaân treân Phaät hoùa löûa, thaân döôùi hoùa nöôùc, hoaëc ngöôïc laïi. Ñöùc Phaät laïi hieän ra ôû caùc phöông Taây, Nam, Baéc cuõng vôùi caùc bieán töôùng aáy vaø chæ trong khoaûnh khaéc, laïi trôû veà choã ngoài. Ñöùc Phaät laïi vì caùc vò Tyø-kheo thuyeát phaùp, Ngaøi daïy:

Trong loøng caùc oâng ñoái vôùi caùc phaùp ñieàu naøo coøn nghi, ñieàu

naøo heát nghi, ñieàu naøo nhôù, ñieàu naøo khoâng nhôù, phieàn naõo ñaõ dieät, hay chöa dieät, trong nhöõng phaùp aáy haõy choïn maø quyeát taâm tu taäp.

Ñöùc Phaät laïi noùi tieáp:

Caùc oâng caàn bieát: Nhaõn thöùc do duyeân tham luyeán vôùi caùc saéc, do tieáp xuùc vôùi saéc neân taâm phaùt sinh, do ñoù maø coù khoå, vui, khoâng khoå, khoâng vui, cho ñeán thöùc cuûa caùc caên tai, muõi, löôõi, thaân vaø yù cuõng ñeàu nhö vaäy. Naøy caùc Tyø-kheo, löûa tham theá naøo thì saân, si cuõng theá, do ñoù maø coù luaân hoài cuøng sinh laõo beänh töû, lo buoàn khoå ñau. Naøy caùc Tyø-kheo, ba thöù löûa aáy thònh leân laø do caùi ta maø ra,

muoán dieät ba thöù löûa kia thì phaûi tröø ngaõ chaáp, ngaõ chaáp khoâng coù thì ba thöù löûa kia töï nhieân khoâng coøn, töø ñoù söï luaân hoài vaø taát caû khoå ñau trong ba coõi töï nhieân chaám döùt.

Luùc aáy ba anh em Ca-dieáp cuøng moät ngaøn vò Tyø-kheo ñöôïc Phaät thò hieän caùc thaàn thoâng vaø giaûng noùi chaùnh phaùp, neân döùt tröø phieàn naõo, ñaït taâm giaûi thoaùt, moïi vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, truùt ñöôïc gaùnh naëng, döùt ñöôïc luaân hoài vaø ñeàu chöùng quaû La-haùn.

Ñöùc Phaät sau khi ñoä ba vò Ca-dieáp cuøng moät ngaøn vò ñeä töû cuûa hoï chöùng ñöôïc quaû vò A-la-haùn, thì vua Daân-di-ta-la, caùc vò ñaïi thaàn cuøng daân chuùng ñeàu bieát ñöôïc Ñöùc Phaät vaø hôn ngaøn vò ñeä töû ñang ôû taïi ñænh nuùi Nga-da. Luùc aáy coù moät vò quan ñaïi thaàn taâu vôùi vua:

Thaàn nghe gaàn ñaây daân chuùng thöôøng baøn raèng doøng hoï Thích coù sinh moät ngöôøi con trai. Khi môùi sinh vò aáy ñaõ coù ñaày ñuû töôùng toát, thaày töôùng ñoaùn laø sau naøy seõ leân ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông cai trò boán chaâu thieân haï, duøng chaùnh phaùp ñeå daïy daân haønh thaäp thieän, laïi coù ñaày ñuû baûy thöù baùu, coù moät ngaøn ngöôøi con töôùng maïo ñeïp toát tuyeät traàn, coù nhieàu oai löïc, ñaâu ñaâu cuõng phaûi haøng phuïc, coøn neáu xuaát gia thì seõ thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Thaàn nghe nhö theá neân xin trình taâu heát leân beä haï. Xin beä haï sôùm tìm keá tröø dieät ñi ñeå traùnh tai hoïa veà sau.

Baáy giôø vua Daân-di-ta-la, nhöõng luùc ngöï ôû chaùnh ñieän thöôøng nghó mô öôùc naêm ñieàu: Moät laø coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian. Hai laø sôùm ñöôïc ñeán choã Ñöùc Phaät ñaûnh leã, chieâm ngöôõng vaø vui theo nhöõng coâng ñöùc cuûa Ngaøi. Ba laø ñöôïc nghe thuyeát phaùp. Boán laø nghe thuyeát phaùp thì lieàn ñöôïc lieãu ngoä. Naêm laø ñöôïc Ñöùc Phaät truyeàn giôùi roài heát loøng giöõ giôùi. Ñang mô öôùc nhö theá, boãng nghe quan ñaïi thaàn taâu nhö vaäy trong loøng ñau xoùt, moät luùc sau môùi caát tieáng baûo:

Ngöôi laø keû ngu si neân sinh taâm aùc ñoäc ñoái vôùi Nhö Lai, thaät laø moät keû ñaïi ngu. Haõy ñi ñi, chôù noùi nöõa!

Vò quan kia bieát vua khoâng chòu nghe lôøi taâu neân sôï seät, xaáu hoå ñi ra. Vua Daân-di-ta-la nhìn caùc quan chung quanh, thaáy moät vò ñaïi thaàn coù nhieàu phöôùc töôùng vaø trí tueä neân truyeàn leänh cho vò aáy:

Ngöôi haõy ñeán ñænh nuùi Nga-da, nôi Ñöùc Theá Toân ñang ôû, thay maët ta cung kính baïch Theá Toân raèng vua Daân-di-ta-la xin cung kính cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Theá Toân, gôûi lôøi vaán an söùc khoûe, caàu

cho Theá Toân taâm theå an laønh, moïi vieäc ñieàu an vui vaø kính thænh Theá Toân giaùng laâm kinh thaønh thoï söï cuùng döôøng, ñeå ta vaø nhaân daân trong nöôùc ñöôïc nhieàu lôïi laïc, nguyeän xin Theá Toân vaø chö Thaùnh chuùng töø bi chaáp nhaän cho. Ta seõ troïn ñôøi daâng cuùng thöïc phaåm, thuoác men, y Taêng-giaø-leâ vaø taát caû caùc vaät duïng khaùc, nguyeän xin Theá Toân vaø Thaùnh chuùng töø bi khoâng ngaïi lao khoù quang laâm. Baïch nhö theá xong, ngöôi haõy cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät vaø chôø nghe lôøi Ngaøi daïy.

Vò ñaïi thaàn vaâng lôøi vua tìm tôùi choã Ñöùc Phaät taâu baøy moïi vieäc ñuùng nhö nhaø vua truyeàn. Khi ñaûnh leã xong, thaáy Ñöùc Theá Toân im laëng, vò söù giaû bieát Phaät ñaõ höùa neân vui möøng ñaûnh leã, nhieãu quanh Ñöùc Theá Toân roài töø taï trôû veà trieàu.

Vua Daân-di-ta-la nghe söù giaû trôû veà, lieàn ngöï leân ñieän. Vua toâi chaøo nhau xong, nhaø vua hoûi söù giaû:

Ñöùc Theá Toân coù nhaän lôøi môøi khoâng? Söù thaàn taâu:

–Thaàn thöøa leänh nhaø vua leân Nga-da sôn thænh Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng, trình nhöõng lôøi cuûa vua leân Phaät. Ngaøi laëng im chaáp nhaän, chaéc chaén laø Phaät seõ giaùng laâm.

Vua lieàn truyeàn leänh caùc quan caän thaàn lo doïn söûa cung ñieän cho saïch seõ, trang nghieâm, caû ñeán thaønh haøo, ñöôøng xaù ñeàu ñöôïc doïn deïp, laïi baøy caùc thöù höông thôm, hoa quyù ñeå chuaån bò ñoùn tieáp Ñöùc Phaät.

Baáy giôø Ñöùc Phaät cuøng caùc ñeä töû lôùn tuoåi nhö ba anh em Ca-

dieáp, cuøng moät ngaøn vò La-haùn töø nuùi Nga-da ñeán vöông thaønh. Caùch thaønh khoâng xa coù ngoâi thaùp ôû khu Tröôïng laâm, Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng döøng laïi nghæ nôi thaùp ñoù. Vua Daân-di-ta-la nghe tin Ñöùc Phaät ñaõ tôùi Tröôïng laâm thaùp lieàn sai chuaån bò xa giaù coù ngöôøi haàu haï, roài vua cuøng quyeán thuoäc cuøng quaàn thaàn ra khoûi thaønh ñeán nôi Ñöùc Phaät döøng chaân. Vöøa ra khoûi cung khoâng xa, xe vua bò rôi vaøo hoá khoâng ñi tôùi ñöôïc. Vua nghó: “Chaéc ñôøi tröôùc ta ñaõ taïo nghieäp baát thieän neân nay môùi gaëp söï coá naøy.” Vua vöøa nghó nhö vaäy thì nghe trong khoâng trung coù tieáng noùi:

Khoâng phaûi ñôøi tröôùc vua laøm ñieàu baát thieän maø vì hieän taïi coøn coù nhieàu tuø nhaân bò giam caàm trong tuø nguïc. Ñoù laø nguyeân nhaân khieán xe bò suïp hoá.

Vua nghe tieáng noùi töø khoâng trung, bieát laø do caùc vò Thaùnh hieàn daïy baûo neân raát vui möøng, lieàn sai quan ñi ñeán taát caû nhaø lao, tuø nhaân toäi naëng nheï laàn löôït ñöôïc aân xaù. Xe ñi tôùi cöûa thaønh, boãng muõ vua ñoäi bò hö raùch, vua laïi nghó: “Nhaát ñònh kieáp tröôùc ta laøm ñieàu baát thieän neân nay coù nhieàu vieäc chaúng laønh xaûy ra.” Hieàn thaùnh töø khoâng trung laïi noùi:

Khoâng phaûi ñôøi tröôùc vua laøm ñieàu chaúng laønh maø laø hieän taïi trong khi tha tuø nhaân, chæ tha tuø toäi nheï, coøn tuø toäi naëng tuy coøn soáng nhöng laïi ñaøy nôi khaùc. Muõ bò hö raùch laø vì côù aáy.

Vua nghe theá lieàn sai quan ñi khaép nôi, truyeàn aân xaù cho taát caû. Tuø nhaân ñöôïc thaû vui möøng voâ cuøng vaø ñeàu ca ngôïi ñaïo ñöùc cuûa nhaø vua. Luùc aáy vua cuøng nhöõng ngöôøi haàu caän vaø quyeán thuoäc ñi treân moät vaïn hai ngaøn coã xe, nhöõng ngöôøi Baø-la-moân, tröôûng giaû vaø daân chuùng trong nöôùc thì ñi treân traêm ngaøn chieác xe khaùc, taát caû ñeàu rôøi khoûi thaønh, ñeán nôi Ñöùc Phaät ñang ngöï. Khi tôùi thaùp Tröôïng laâm, nôi vöôøn hoa, vua haùi naêm ñoùa hoa Ca-caâu-la roài töï tay caàm hoa ñi ñeán choã Phaät. Luùc gaàn ñeán vua xuoáng xe ñi boä, cho deïp heát nhöõng ñoà nghi tröôïng nhö côø loïng, kieám kích... Ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, vua tròch aùo baøy vai beân phaûi, chaép tay höôùng Phaät, ba laàn töï xöng:

Con laø vua Daân-di-ta-la. Ñöùc Phaät cuõng ba laàn traû lôøi:

Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy!

Vua daâng naêm ñoùa hoa roài cuùi ñaàu leã döôùi chaân Phaät, duøng nhöõng lôøi toát ñeïp nhaát taùn thaùn Ñöùc Phaät. Ñöùc Theá Toân môøi vua ngoài. Sau khi vua an toïa, vöông quyeán vaø nhöõng vò Baø-la-moân, caùc tröôûng giaû cuøng chuùng daân laàn löôït leã Phaät, ñeàu vui möøng voâ cuøng. Moãi ngöôøi noùi keä ca ngôïi Theá Toân xong lieàn ñöùng sang moät beân.

OÂ-loã-vó-loa Ca-dieáp, tröôùc ñaây ñaõ töøng ñöôïc vua, caùc quan ñaïi thaàn vaø daân chuùng raát toân kính, nay laïi thaønh Sa-moân ñöùng haàu beân Phaät, nhaø vua vaø daân chuùng khoâng ai laø khoâng ngaïc nhieân. Coù ngöôøi nghó: “Tröôûng laõo Ca-dieáp thôø löûa, tu haønh khoå haïnh laâu naêm, trí tueä ñaïo ñöùc hôn ngöôøi, nay laïi ôû ñaây khieán chuùng ta thaéc maéc laø Ca-dieáp

hoùa ñoä Nhö Lai hay Nhö Lai hoùa ñoä Ca-dieáp?”

Ñöùc Phaät ngaàm bieát nhöõng thaéc maéc aáy, lieàn baûo Ca-dieáp:

* + Ñeán luùc oâng neân cho hoï thaáy sôû ñaéc cuûa mình.

Ca-dieáp vaâng lôøi Ñöùc Phaät, ngay taïi choã ngoài nhaäp chaùnh ñònh, roài bieán maát hieän sang phöông Ñoâng vôùi boán oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài, töø thaân phoùng ra haøo quang röïc saùng goàm naêm maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, caùc maøu xen nhau, hoaëc trong nhö pha leâ, laïi bieán thaân treân hoùa nöôùc, thaân döôùi hoùa löûa, hoaëc ngöôïc laïi. Phöông Nam, phöông Taây cho ñeán phöông Baéc ñeàu bieán hoùa nhö theá. Hieän thaàn thoâng xong, trong choác laùt Ca-dieáp trôû veà choã ngoài, chaép tay höôùng Phaät, noùi keä:

*Con voán tu haønh Theo ñaïo thôø löûa Traûi qua nhieàu naêm Sieâng naêng lao khoå Loøng thöôøng töï nhuû Ñaõ chöùng La-haùn Chaáp ngaõ coøn nhieàu Khoâng theå giaûi thoaùt. Phaät vì töø bi*

*Neân ñeán cöùu ñoä Laøm löûa khoâng chaùy Chaùy roài khoâng taét. Luùc ñaàu cöù töôûng Cuøng ñaïo thôø löûa*

*Phaät noùi: Khoâng caàu Duøng löûa laøm chi Khaép caû trôøi ngöôøi Khoâng gì luyeán aùi.*

*Con laäp phaùp hoäi Vì muoán lôïi döôõng*

*Muoán ñeán khoâng ñeán Ñeàu bieát yù con.*

*Phaät ñeán boán chaâu Cuõng ôû coõi trôøi Haùi traùi laáy côm Ñeàu cho con neám. Con coá thôø löûa*

*Meâ môø chaùnh ñaïo Nhö ngöôøi ñui muø Hoaëc nhö ngöôøi cheát Khoâng hay bieát gì Chaéc bò ñoïa laïc.*

*Ñöùc Ñaïi Maâu-ni Gioáng nhö roàng lôùn Raûi maây tinh taán Röôùi nöôùc Cam loä Lôïi ích taát caû*

*Höõu tình voâ tình. Con muoán giaûi thoaùt Xin laøm Sa-moân*

*AÂn Phaät töø bi*

*Noùi phaùp thanh tònh Daïy phaùp toái thöôïng Khieán con lieãu ngoä. Con nay môùi thaät Chöùng A-la-haùn Phaät laø thaày con Con laø ñeä töû.*

*Caùc ngöôi neân bieát Chôù neân hoaøi nghi Nhöõng lôøi thaønh thaät Neân heát loøng tin.*

Noùi keä xong Ca-dieáp ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài trôû veà choã ngoài. Luùc aáy vua vaø moïi ngöôøi môùi bieát Ca-dieáp laø ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät. Baáy giôø Ñöùc Phaät bieát moïi ngöôøi trong chuùng ñaõ heát nghi ngôø, thaéc maéc neân baûo vua:

Ta nay seõ vì vua maø noùi nhöõng phaùp quan troïng. Vua neân laéng

nghe, suy nghó cho kyõ.

Ñöùc Phaät laïi noùi tieáp:

–Naøy Ñaïi vöông, Ñaïi vöông neân bieát raèng saéc thaân cuûa Ñaïi vöông coù sinh thì coù dieät, neân quaùn saùt kyõ hai töôùng sinh dieät cho thaät roõ raøng vaø caàn quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc cuøng gioáng nhö saéc uaån. Naøy caùc thieän nam töû, neáu caùc vò coù theå lieãu ngoä ñöôïc caùc uaån laø sinh dieät thì laïi caàn noäi quaùn kyõ tính khoâng sinh dieät. Neáu caùc vò coù theå tueä quaùn roõ tính khoâng sinh dieät cuûa saéc thì seõ bieát thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng sinh dieät. Naøy caùc thieän nam töû, saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc voán khoâng sinh dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi. Neáu lieãu ngoä ñöôïc thaät töôùng khoâng sinh khoâng dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi cuûa caùc phaùp thì cuõng khoâng ñöôïc chaáp thuû vaøo tính khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi aáy. Thöa Ñaïi vöông, neáu ñaõ bieát roõ töôùng nhö thaät cuûa caùc phaùp roài thì seõ ñaït ñöôïc voâ soá a-taêng-kyø caùc phaùp tòch dieät.

Luùc aáy taát caû chuùng hoäi, töø caùc vò Baø-la-moân, caùc tröôûng giaû

cho ñeán daân chuùng ñeàu sinh taâm nieäm nghi ngôø, thaéc maéc: “Nay Theá Toân noùi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc voán laø khoâng thì sao laïi coù töôùng ngaõ, töôùng nhaân, töôùng chuùng sinh, töôùng thoï giaû, töôùng Boá-naïi-nga- la, töôùng Ma-noa-phöôïc-ca, töôùng cuûa ngöôøi chuû, töôùng cuûa ngöôøi thöøa haønh…? Neáu caùc töôùng ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï giaû… ñeàu khoâng thì sao bieát ñöôïc nhaân quaû cuûa chuùng sinh khi laøm ñieàu thieän hay baát thieän, boû thaân naøy roài laïi ñeán vôùi thaân khaùc?”

Ñöùc Theá Toân bieát nhöõng suy nghó thaéc maéc trong chuùng, lieàn noùi vôùi Ca-dieáp vaø chuùng Tyø-kheo:

Naøy caùc Tyø-kheo, thaáy coù töôùng ngaõ, töôùng nhaân, töôùng chuùng sinh, töôùng thoï giaû… thì ñoù chính laø caùi thaáy sai laïc cuûa haøng phaøm phu, voâ trí. Neáu coù tri kieán nhö theá thì seõ nhaän laáy söï khoå. Neáu bieát khoå ñaõ sinh thì phaûi caàu dieät khoå. Naøy caùc Tyø-kheo, voâ soá caùc phaùp nhaân quaû höõu vi ñeàu chính töø nhöõng haït gioáng aâm thaàm phaùt sinh, Ta ñeàu ñaõ nhaän bieát roõ, nay muoán cho chuùng sinh cuõng nhö Ta thaáu ñaït ñöôïc söï sinh dieät cuûa caùc phaùp. Naøy caùc Tyø-kheo, tueä nhaõn cuûa Phaät saùng suoát hôn caû chö Thieân nhieàu. Nhöõng chuùng sinh coù

töôùng toát, xaáu, sinh nôi sang, heøn, muoán laøm ñieàu laønh hay ñieàu aùc theo nghieäp cuûa hoï, taát caû Ta ñeàu thaáu roõ. Caùc nghieäp cuûa chuùng sinh coù thaân nghieäp, khaåu nghieäp vaø yù nghieäp, khaùi quaùt thì chuùng sinh coù taø kieán seõ sinh taø nghieäp, hoaëc huûy baùng Phaät phaùp. Vì nhöõng nghieäp aáy maø maø sau khi cheát bò ñoïa vaøo nhöõng ñöôøng döõ, chòu bao noãi khoå. Naøy caùc Tyø-kheo, neáu chuùng sinh naøo ôû thaân khaåu taïo neân nghieäp laønh, coù ñuû chaùnh kieán, chaùnh haïnh, chaùnh nghieäp vaø thöôøng ngôïi ca Phaät phaùp, do coù thieän haïnh nhö theá neân khi laâm chung seõ sinh coõi trôøi Thieän Theä. Naøy caùc Tyø-kheo, Ta coù tri kieán nhö thaät, khoâng coù gì maø khoâng bieát, bieát roõ töôùng ngaõ, töôùng nhaân, töôùng chuùng sinh, töôùng thoï giaû, töôùng Ma-noa-phöôïc-ca, cho ñeán töôùng ngöôøi chuû vaø ngöôøi thöøa haønh…, hoaëc gaây ra nhaân quaû veà nghieäp thieän nghieäp aùc, rôøi boû thaân naøy tìm ñeán thaân khaùc, taát caû nhöõng vieäc ñoù chaúng gì laø thaät coù. Ta ñaõ töøng noùi taát caû phaùp nhaân quaû höõu vi ñeàu coù nguyeân nhaân sinh ra thì cuõng coù nguyeân nhaân maø tieâu dieät. Nhaân ñoù laø duyeân vôùi voâ minh sinh ra haønh, duyeân vôùi haønh sinh ra thöùc, duyeân vôùi thöùc sinh danh saéc, duyeân vôùi danh saéc sinh luïc nhaäp, duyeân vôùi luïc nhaäp sinh xuùc, duyeân vôùi xuùc sinh thoï, duyeân vôùi thoï sinh aùi, duyeân vôùi aùi sinh thuû, duyeân vôùi thuû sinh höõu, höõu laø nhaân cuûa sinh, sinh laø nhaân cuûa laõo töû, lo buoàn ñau khoå. Vì do moät nguyeân nhaân maø bao noãi khoå sinh ra. Naøy caùc Tyø-kheo, neáu dieät ñöôïc nguyeân nhaân aáy thì khoå seõ khoâng coøn, töùc laø voâ minh dieät thì haønh dieät, haønh dieät thì thöùc dieät, thöùc dieät thì danh saéc dieät, danh saéc dieät thì luïc nhaäp dieät, luïc nhaäp dieät thì xuùc dieät, xuùc dieät thì thoï dieät, thoï dieät thì aùi dieät, aùi dieät thì thuû dieät, thuû dieät thì höõu dieät, höõu dieät thì sinh dieät, sinh dieät thì laõo töû, lo buoàn ñau khoå khoâng coøn nöõa, nhö theá toaøn boä khoå uaån ñeàu dieät. Naøy caùc Tyø-kheo, do nhaân cuûa Taäp dieät neân khoå ñau seõ töï dieät, döùt heát ñau khoå chính laø Nieát-baøn an vui. Laïi nöõa, neáu töôùng ngaõ döùt ñöôïc thì khoâng coøn nguyeân nhaân sinh ra khoå töùc khoâng coøn luaân hoài. Neáu bieát caùi khoå laø khoâng coù thì dieät caùi gì? Ñoù laø ñaït ñöôïc söï döøng döùt doøng nhaân quaû kia, ñaït ñöôïc söï thanh tònh trong laønh, xa rôøi taát caû moïi vöôùng maéc cuûa khaùi nieäm ñaït, chính laø Nieát-baøn.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 11

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân hoûi vua Daân-di-ta-la:

Vua xem saéc laø thöôøng coøn hay khoâng thöôøng coøn? Vua ñaùp:

Khoâng thöôøng coøn. Ñöùc Phaät hoûi:

–Laø khoå hay khoâng khoå? Vua ñaùp:

–Laø khoå.

Ñöùc Phaät laïi hoûi:

Caùc uaån khaùc thoï, töôûng, haønh, thöùc coù thöôøng coøn khoâng? Coù khoå khoâng?

Vua ñaùp:

Laø khoâng thöôøng coøn, laø khoå. Ñöùc Phaät daïy:

Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laø voâ thöôøng, laø khoå, laø phaùp ñieân ñaûo; taát caû chuùng ñeàu voâ ngaõ.

Ñöùc Phaät laïi baûo nhaø vua:

Thöa Ñaïi vöông, Ñaïi vöông haõy duøng trí tueä chaân chaùnh quaùn saùt kyõ söï thaät naøy. Ñoù laø Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc coù quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai khoâng? Coù trong thaân hay ngoaøi thaân, laø thoâ hay teá, coù tính sang hay heøn, ôû xa hay ôû gaàn?

Vua ñaùp:

–Baïch Theá Toân, Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng coù quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, cuõng khoâng ôû trong thaân hay ôû ngoaøi thaân, khoâng thoâ cuõng khoâng teá, khoâng sang cuõng khoâng heøn, khoâng ôû xa cuõng khoâng ôû gaàn.

Ñöùc Phaät noùi:

Quyù hoùa thay! Ñaïi vöông, neáu bieát roõ nhö thaät naêm uaån laø voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ vaø duøng chaùnh trí ñeå quaùn nieäm seõ bieát roõ naêm uaån khoâng coù quaù khöù, hieän taïi hay vò lai cho ñeán khoâng coù tính trong, ngoaøi, treân, döôùi, sang, heøn, to, nhoû... laïi khoâng chaáp tröôùc, khoâng xaû boû, ñoù môùi thaät söï laø giaûi thoaùt. Naøy Ñaïi vöông, ngöôøi ñöôïc giaûi thoaùt nhö vaäy laø ngöôøi coù trí tueä giaûi thoaùt, ñaõ thaønh töïu Phaïm haïnh, moïi vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, ñaõ taän dieät taùi sinh, vónh vieãn khoâng coøn rôi vaøo voøng luaân hoài nöõa.

Nghe nhöõng lôøi Phaät daïy, vua Daân-di-ta-la cuøng taùm vaïn chuùng goàm trôøi, ngöôøi ñeàu lìa xa traàn caáu, ñaït phaùp nhaõn tònh. Caû nhöõng ngöôøi Baø-la-moân, tröôûng giaû vaø daân chuùng goàm moät traêm ngaøn ngöôøi cuõng ñeàu lìa khoûi moïi caáu ueá vaø ñaït phaùp nhaõn thanh tònh. Nhaø vua ñaõ ñaït chaân tri kieán vaø nguyeän moät loøng giöõ gìn, döùt moïi tham aùi, khoâng coøn nghi hoaëc, loøng tin vöõng beàn, beøn ñöùng leân tròch aùo, baøy vai beân phaûi chaép tay baïch Phaät:

Baïch Theá Toân, loøng con hoaøn toaøn tin theo Phaät, Phaùp vaø chö Taêng, quyeát giöõ giôùi cuûa ngöôøi caän söï, maõi maõi khoâng saùt sinh. Nay con xin cung thænh Ñöùc Theá Toân haõy ôû laïi nôi nöôùc chuùng con, ñeå chuùng con coù theå cuùng döôøng Phaät vaø chö Thaùnh chuùng moïi thöù nhö caùc thöù aên uoáng, giöôøng naèm, thuoác men chöõa beänh, khoâng bao giôø ñeå thieáu, cho ñeán troïn ñôøi.

Ñöùc Phaät yeân laëng chaáp nhaän. Ñöôïc Phaät chaáp nhaän vua Daân- di-ta-la voâ cuøng vui möøng, lieàn ñaûnh leã Phaät, nhieãu quanh ngöôøi roài lui ra.

Baáy giôø caùc vò Tyø-kheo thaáy vua Daân-di-ta-la nghe Ñöùc Phaät thuyeát phaùp lieàn ñöôïc vieãn ly traàn caáu, ñaït phaùp nhaõn thanh tònh ngay khi chöa rôøi khoûi choã ngoài, neân coù yù thaéc maéc: “Vì sao nhaø vua vöøa ñöôïc gaëp Phaät, nghe phaùp laäp töùc chöùng naêm phaùp nhaõn thanh tònh, töø boû traàn caáu?.” Ñöùc Phaät bieát ñieàu aáy beøn daïy:

Naøy caùc Tyø-kheo, vua Daân-di-ta-la trong quaù khöù ñaõ töøng laøm nhöõng ñieàu thieän lôùn neân ngaøy nay höôûng ñöôïc quaû. Nay laøm thaân ngöôøi, vua coù ñaày ñuû moïi phöôùc ñöùc ñeàu do nhaân quaû caûm öùng töø quaù khöù. Naøy caùc Tyø-kheo, ñaát, nöôùc, gioù, löûa khi ñaõ hôïp roài thì naêm uaån, saùu caên taát caû xaáu toát ñeàu tuøy thuoäc vaøo nghieäp thieän, aùc cuûa

chuùng sinh maø ñeàu coù quaû baùo. Luùc aáy Theá Toân noùi keä:

*Ñieàu chuùng sinh ñaõ laøm Laønh döõ traûi traêm kieáp Nghieäp nhaân khoâng theå hoaïi Cuoái cuøng thoï quaû baùo.*

Naøy caùc Tyø-kheo, trong ñôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø A-la-naüng-tyø vôùi ñuû möôøi toân hieäu, laø Ñaïo Sö cuûa trôøi ngöôøi. Sau khi duyeân hoùa ñoä ñaõ maõn, Ñöùc Phaät vaøo Nieát-baøn, caùc ñeä töû thu xaù-lôïi roài choïn nôi thanh tònh laäp thaùp, duøng ñuû caùc loaïi höông thôm hoa quyù ñeå cuùng döôøng.

Traûi qua moät thôøi gian daøi, sau ñoù, coù vò Chuyeån luaân thaùnh vöông ra ñôøi, hieäu laø Yeát-lyù-keá, coù ñeán möôøi taùm caâu-chi quaân lính, vua thöôøng cuøng quaân lính bay trong khoâng trung ñeå tuaàn thaùm, moãi laàn nhö vaäy ñeàu coù baûy thöù baùu ñi tröôùc. Ngaøy kia, vua vaø quaân lính ñang ñi tuaàn treân khoâng, thì boãng khoâng ñi tôùi ñöôïc nöõa, vua beøn nghó cho laø phöôùc baùo cuûa mình ñaõ heát neân môùi nhö theá. Lieàn ñoù, coù vò thaàn trong khoâng trung thöa: “Taâu Ñaïi vöông, khoâng phaûi laø ngaøi heát phöôùc maø vì beân döôùi coù thaùp thôø xaù-lôïi cuûa Ñöùc Phaät A-la- naüng-tyø, neân ngaøi khoâng theå ñi tôùi ñöôïc nöõa.”

Vua Yeát-lyù-keá vaø möôøi taùm caâu-chi quaân lính lieàn cuøng haï xuoáng ñeán choã thaùp Phaät, roài cuøng nhöõng thaân thuoäc duøng aùo vaûi toát lau chuøi thaùp aáy saïch seõ, raûi hoa, ñoát höông, taáu nhaïc ñeå cuùng döôøng, leã thaùp Phaät vaø phaùt lôøi nguyeän: “Töø coâng ñöùc hoâm nay, xin ñöôïc höôûng quaû ñôøi sau.”

Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng nghó sao? Vua Yeát-lyù-keá vaø quyeán thuoäc ngaøy tröôùc chính laø vua Daân-di-ta-la vaø quyeán thuoäc cuûa nhaø vua hieän nay. Vì coâng ñöùc cuùng döôøng thaùp Phaät A-la-naüng-tyø thôøi aáy maø vua Daân-di-ta-la ñaõ ñöôïc höôûng phöôùc baùo an vui ôû coõi trôøi vaø coõi ngöôøi, traûi qua traêm ngaøn öùc kieáp vaø cuõng töø söùc theä nguyeän aáy maø nay gaëp Ta roài cuùng döôøng, coâng ñöùc naøy so vôùi vieäc cuùng döôøng thaùp Phaät ngaøy xöa baèng nhau khoâng khaùc. Naøy caùc Tyø-kheo, taát caû chuùng sinh keû naøo gaây nghieäp aùc ñeàu coù quaû baùo döõ, gaây nghieäp

thieän thì môùi ñöôïc höôûng phöôùc laønh, keû gaây taïp nghieäp thì cuõng nhö theá. Taïo nhaân naøo seõ ñöôïc quaû naáy, luaät nhaân quaû naøy, caùc thaày Tyø- kheo caàn phaûi bieát vaø haõy vì chuùng sinh maø giaûng noùi.

Baáy giôø caùc vò Tyø-kheo trong chuùng hoäi thaáy vua Daân-di-ta-la nghe phaùp maø ñöôïc vieãn ly traàn caáu, laïi ñöôïc nghe Ñöùc Phaät giaûng veà vieäc laøm trong quaù khöù cuûa vua lieàn hieåu roõ, nhöng laïi thaéc maéc veà vieäc Ñöùc Phaät hieän thaàn thoâng ñeå giaùo hoùa Toân giaû OÂ-loã-vó-loa ñaéc ñaïo, nhöng ñoái vôùi Naüng-ñeà vaø Nga-da thì Ñöùc Phaät chæ thuyeát phaùp maø hai vò aáy ñöôïc chöùng quaû. Hoï ñem ñieàu thaéc maéc aáy baïch Phaät. Ñöùc Phaät daïy:

Heã gaây nhaân thì coù quaû, ñieàu ñoù khoâng sai. Trong tieàn kieáp, vaøo thuôû loaøi ngöôøi soáng hai vaïn tuoåi, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Ca- dieáp vôùi ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Ñöùc Ca-dieáp cuõng ôû vöôøn Loäc daõ nöôùc Ba-la-naïi maø hoùa ñoä chuùng sinh. Khi nhaân duyeân ñaõ maõn, Phaät vaøo Nieát-baøn. Luùc aáy coù vò vua teân laø Yeát-lyù-keá thöôøng cung kính cuùng döôøng Phaät. Khi Ñöùc Phaät Ca-dieáp nhaäp dieät, vua duøng caùc loaïi goã thôm laøm leã traø tyø, duøng nöôùc thôm daäp taét löûa, thu xaù-lôïi ñaët vaøo trong bình töù baûo, roài choïn nôi thanh tònh ñeå laäp thaùp, thaùp aáy cao ñeán moät do-tuaàn, vua vaø nhaân daân thöôøng ñeán cuùng döôøng. Khi ñoù, coù moät tröôûng giaû trong nöôùc giaøu sang saùnh ngang vôùi vò Thieân vöông Tyø-sa-moân, quyeán thuoäc ñoâng ñaûo vaø soáng an vui, keát baïn vôùi moät tröôûng giaû thuoäc moät doøng hoï khaùc vaø cuõng thöôøng cuùng döôøng thaùp Phaät. Sau ñoù tröôûng giaû cöôùi vôï vaø sinh ñöôïc ba ngöôøi con trai. Khi tröôûng giaû giaø laâm beänh roài qua ñôøi, ba ngöôøi con duøng leã choân cha nôi Thi laâm, thöông nhôù coâng aân cuûa cha khieán ngaøy ñeâm hoï khoùc maõi, laïi nghó nhaø mình giaøu coù neân cuøng nhau baøn luaän tìm caùch laøm phöôùc ñeå cöùu ñoä vong linh cuûa cha. Ngöôøi anh caû taùnh tình boûn seûn, töø tröôùc tôùi nay chöa heà bieát laøm vieäc thieän neân hôi tieác cuûa, nghe boá thí laøm phöôùc thì do döï, nhöng vì chöõ hieáu sau cuøng chaáp nhaän. Ngöôøi anh noùi: “Cuùng döôøng xong, coøn thì chia nhau thoï duïng.”

Hai ngöôøi em vaâng chòu, lieàn duøng vaøng baïc cuûa caûi ñeán choã

thaùp Phaät, duøng hình thöùc cuùng döôøng toái thöôïng, roài phaùt lôøi theä

nguyeän: “Do caên laønh naøy trong töông lai chuùng con seõ ñöôïc sinh vaøo doøng toäc mang hoï Ca-dieáp cuûa Ñöùc Phaät, laïi gaëp ñöôïc Ñöùc Phaät ra ñôøi, ñöôïc nghe phaùp, tin hieåu phaùp vaø ñöôïc giaùc ngoä.” Phaùt nguyeän xong, hoï leã baùi, nhieãu quanh thaùp vaø trôû veà. Do ñoù, maø nay ba vò aáy coù hoï Ca-dieáp, roài gaëp Ta xuaát gia thaønh Sa-moân, nghe ñöôïc chaùnh phaùp lieàn chöùng quaû A-la-haùn. Naøy caùc Tyø-kheo, vieäc OÂ-loã- vó-la luùc ñaàu oâng aáy khoù caûm hoùa, Ta phaûi duøng phöông tieän thaàn thoâng ñeå giaùc ngoä laø vì ngaøy xöa khi boá thí, oâng aáy coøn hôi do döï neân nay nhö theá. Hai oâng Naüng-ñeà vaø Nga-da deã hoùa ñoä, nghe phaùp lieàn ñöôïc giaùc ngoä, vì kieáp xöa khi laøm vieäc boá thí taâm hoàn hoï trong saùng, vui veû. Naøy caùc Tyø-kheo, do lôøi nguyeän xöa neân nay OÂ-loã-vó- la, Naüng-ñeà vaø Nga-da ñeàu mang hoï Ca-dieáp, laøm anh em vôùi nhau, ñöôïc gaëp Ta, nghe phaùp vaø chöùng quaû. Ñoù laø nhöõng vieäc veà ñôøi quaù khöù cuûa ba anh em Ca-dieáp.

Sau khi giaûng roõ veà quaù khöù cuûa anh em Ca-dieáp xong, Ñöùc

Phaät cuøng Thaùnh chuùng rôøi khu Tröôïng laâm höôùng veà thaønh Vöông xaù. Ñöôïc moät ñoaïn, Ñöùc Phaät döøng laïi nôi khu ñaát caùch thaønh khoâng xa. Vua Daân-di-ta-la bieát Ñöùc Phaät ñeán gaàn, muoán laäp tinh xaù ñeå Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng an truï tu taäp laâu daøi ôû ñaây.

Luùc vua coøn laø Thaùi töû thöôøng ra ngoaøi thaønh daïo chôi, gaàn thaønh coù moät khu vöôøn caây coái xanh töôi, maùt meû, laïi coù suoái ao trong saïch, boán muøa hoa coû toát töôi. Thaùi töû thích caûnh aáy neân hoûi mua, ngöôøi chuû vöôøn caäy mình giaø laõo, laïi giaøu coù neân Thaùi töû noùi maáy oâng cuõng khoâng baùn, laïi coøn noùi:

Toâi thaø rôøi khoûi nöôùc naøy chöù khoâng rôøi khu vöôøn ñoù. Thaùi töû nghe theá beøn noùi vôùi ngöôøi haàu caän:

OÂng laõo naøy noùi naêng khoâng khieâm toán gì caû. Neáu ta ñöôïc noái ngoâi vua seõ khoâng boû qua vieäc naøy.

Sau khi vua cha Ma-ha-baùt-naïp-ma qua ñôøi, Thaùi töû leân ngoâi hieäu laø Daân-di-ta-la, nhôù laïi vieäc xöa neân sai quaân ñeán chieám khu vöôøn aáy, oâng tröôûng giaû kia do ñoù buoàn raàu phaùt beänh maø cheát. Vò tröôûng giaû aáy cheát roài maø loøng uaát haän khoâng nguoâi neân ñaàu thai laøm con raén ñoäc ôû taïi khu vöôøn ñoù ñeå chôø dòp baùo oaùn.

Ngaøy kia, nhaân tieát xuaân, vua cuøng cung taàn ñeán daïo chôi nôi vöôøn aáy. Vì vui chôi moûi meät neân vua beøn nguû laïi trong vöôøn. Raén ñoäc thaáy dòp baùo thuø ñaõ ñeán, lieàn ra khoûi hang muoán ñeán moå vua. Luùc aáy caùc cung taàn coøn daïo chôi, beân vua chæ coù moät ngöôøi lính caàm kieám ñöùng haàu. Khi ñoù coù con chim Ca-lan-na-ca thöôøng aên uoáng bay löôïn trong vöôøn, thaáy raén xuaát hieän lieàn keâu vang leân, ngöôøi lính haàu nhìn ra thaáy raén ñoäc boø ñeán beøn vung göôm gieát cheát. Ñaøn chim laïi keâu leân inh oûi khieán vua tænh giaác. Vua hoûi ngöôøi haàu vieäc gì huyeân naùo nhö vaäy. Ngöôøi lính haàu thuaät vieäc raén ñoäc ñònh vaøo caén nhaø vua, chim Ca-lan-na-ca keâu vang neân ñaõ kòp thôøi gieát cheát raén. Vua nghe vieäc ñoù hoaûng sôï, loâng toùc döïng ñöùng, lieàn cho trieäu Thaùi töû vaø caùc ñaïi thaàn baøn veà vieäc aáy. Vua hoûi:

Theo tuïc leä xöa nay, khi vua bò naïn coù ngöôøi cöùu maïng ñöôïc

phaûi thöôûng theá naøo? Vò ñaïi thaàn taâu:

Ngöôøi cöùu maïng soáng cuûa vua coù theå ñöôïc thöôûng nöûa laõnh thoå cuûa nöôùc.

Vua chuaån taáu, chia phaân nöûa vöông quoác ñeå thöôûng coâng cho chim. Nhöng vò ñaïi thaàn laïi taâu:

Ca-lan-na-ca laø loaøi chim, vaäy chia ñaát ñai cho chuùng laøm gì? Vua hoûi:

Theá thì phaûi laøm sao? Vò ñaïi thaàn taâu:

Nôi chim thöôøng laøm toå, ta cho troàng nhieàu truùc ñeå chuùng ôû vaø truyeàn leänh khoâng cho keû naøo ñöôïc laøm haïi chuùng.

Vua nghe theo, lieàn choïn moät khu ñaát beân ngoaøi vöôøn hoa kia roài cho troàng nhieàu truùc ñeå chim Ca-lan-na-ca coù nôi truù nguï yeân oån vaø leänh cho ngöôøi canh giöõ khoâng ñeå ai laøm haïi chuùng.

Baáy giôø vua coù ngöôøi caäu tu theo ñaïo tieân, muoán tìm nôi yeân tænh ñeå tu taäp. Vua cho vaøo ôû taïm khu röøng truùc ñoù, nhöng khi thaáy Ñöùc Theá Toân cuøng Thaùnh chuùng ñang nghæ döôùi coäi caây nôi khu ñaát troáng, nhaø vua lieàn naûy yù ñònh laäp tinh xaù nôi vöôøn truùc Ca-lan-na- ca. Nghó theá neân vua lieàn leân xa giaù töï ñeán choã Phaät, ñeán nôi vua leã Phaät roài ñöùng sang moät beân.

Ñöùc Phaät beøn duøng phöông tieän kheùo leùo giaûng cho vua nghe

khieán vua voâ cuøng hoan hyû. Ñöùc Phaät khuyeân vua neân tinh taán tu taäp ñeå caàu ñaït an laïc toái thöôïng. Vua cuùi ñaàu vui veû tuaân theo vaø töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch aùo baøy vai beân phaûi, chaép tay baïch Phaät:

Baïch Ñöùc Theá Toân, nay con xin thænh Phaät vaø Thaùnh chuùng ngaøy mai vaøo cung ñeå chuùng con cuùng döôøng mong Phaät töø bi chaáp nhaän.

Ñöùc Phaät yeân laëng toû yù nhaän lôøi. Nhaø vua bieát Ñöùc Phaät ñaõ nhaän lôøi neân voâ cuøng hoan hyû, ñaûnh leã roài trôû veà cung.

Veà ñeán trieàu, vua truyeàn leänh caùc quan haõy chuaån bò nhöõng thöùc aên ngon, quyù vaø thanh tònh ñeå mai cuùng döôøng Ñöùc Phaät cuøng Thaùnh chuùng. Vua cuõng truyeàn leänh laøm saïch seõ trong, ngoaøi thaønh vaø nhöõng con ñöôøng trong thaønh.

Saùng ngaøy, vua sai söù ñeán baïch Phaät:

Trai thöïc ñaõ söûa soaïn xong, thænh Ñöùc Phaät cuøng Thaùnh chuùng quang laâm.

Luùc aáy Ñöùc Phaät vaø moät ngaøn vò La-haùn khoaùc y böng baùt, töø töø ñi vaøo cung. Nhaø vua tay naâng lö höông ñöùng ôû cöûa ngoaøi, chôø ngheânh ñoùn Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng ñeán, vua thænh vaøo choã ngoài roài vua cuøng quyeán thuoäc chieâm ngöôõng, leã baùi, sau ñaáy daâng thöùc aên cuøng höông hoa vaø vui veû cuùng döôøng.

Ñöùc Phaät vaø caùc vò La-haùn thoï trai, röûa tay xong, nhaø vua vaø quyeán thuoäc toû yù muoán nghe thuyeát phaùp. Ñöùc Phaät lieàn giaûng daïy, moïi ngöôøi chaêm chuù laéng nghe xong hoan hyû, tín thoï lôøi Phaät daïy. Khi ñoù vua rôøi choã ngoài chaép tay thöa vôùi Phaät:

–Nay con muoán duøng khu röøng truùc Ca-lan-na-ca ñeå laäp tinh xaù laøm nôi cö truù cuûa Ñöùc Phaät vaø chö Thaùnh Taêng, xin Phaät töø bi naïp thoï.

Ñöùc Phaät im laëng, vua bieát Ñöùc Phaät ñaõ chaáp nhaän lieàn duøng

nöôùc trong bình vaøng ñem röûa tay Phaät, roài söûa sang nôi aáy ñeå Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng nghæ ngôi. Tinh xaù Ca-lan-na-ca ñöôïc thaønh laäp trong dòp naøy.

Sau ñoù, vì muoán ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, neân Ñöùc Phaät cuøng thaùnh chuùng rôøi vöôøn truùc Ca-lan-na-ca ñeán khu Haøn laâm (khu

röøng duøng ñeå boû xaùc ngöôøi cheát), kinh haønh, tónh toïa. Baáy giôø trong thaønh Vöông xaù coù moät vò tröôûng giaû ñaõ thænh Phaät vaø caùc Thaùnh Taêng ngaøy mai ñeán nhaø oâng thoï cuùng ñöôøng. Do vaäy maø ñeâm aáy, hoï haøng thaân quyeán cho ñeán ngöôøi haàu trong nhaø tröôûng giaû ñeàu thöùc khuya chuaån bò moïi thöù ñeå mai cuùng döôøng Phaät.

Khi aáy tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc nhaân coù vieäc ñi ñeán thaønh Vöông xaù, luùc ñi ngang qua nhaø vò tröôûng giaû kia thì trôøi toái, neân gheù vaøo xin nghæ. Ñeâm aáy, Caáp Coâ Ñoäc thaáy caû nhaø vò tröôûng giaû kia ñeàu thöùc khuya, söûa soaïn nhöõng thöùc aên ngon quyù cuøng höông hoa, thì laáy laøm laï, hoûi chuû nhaø:

Nhaø ngaøi saép môøi ñöùc vua hay caùc ñaïi thaàn, hoaëc coù leã gì maø moïi ngöôøi thöùc khuya chuaån bò nhö theá?

Tröôûng giaû ñaùp:

Toâi khoâng môøi ñöùc vua hay caùc vò ñaïi thaàn, nhaø toâi cuõng khoâng coù leã hoäi gì caû, chæ vì hieän nay Ñöùc Phaät ñaõ ra ñôøi, Ngaøi vaø moät ngaøn Thaùnh chuùng ñang du hoùa ôû nöôùc naøy. Töø nhaø vua ñeán caùc quan cuøng daân chuùng ñeàu tin theo vaø laàn löôït xin ñöôïc cuùng döôøng. Ngaøy mai nhaø toâi thænh Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng ñeán thoï trai, neân moïi ngöôøi phaûi thöùc khuya ñeå chuaån bò.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc nghe theá raát ngaïc nhieân, lieàn hoûi:

Sao goïi laø Phaät? Vò tröôûng giaû ñaùp:

Vua Tònh Phaïn thuoäc doøng hoï Thích sinh vò Thaùi töû teân laø Taát- ñaït-ña coù ñuû phöôùc töôùng cuûa moät vò Chuyeån luaân thaùnh vöông, nhöng Thaùi töû ñaõ boû ngoâi baùu xuaát gia tu taäp khoå haïnh vaø ñaõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neân goïi laø Phaät.

Laïi hoûi:

Coøn sao goïi laø Thaùnh chuùng? Ñaùp:

Ñoù laø nhöõng ngöôøi xuaát gia theo Phaät, caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa, nghe phaùp tu taäp roài chöùng quaû vò La-haùn. Hoï laø nhöõng vò thieän nam xuaát thaân töø haøng quyù toäc Saùt-ñeá-lôïi, haøng Baø-la-moân, cho tôùi giôùi thöông nhaân, lao ñoäng, coù taát caû moät ngaøn vò, ñoù laø Thaùnh chuùng. Ngaøy mai, nhaø chuùng toâi seõ cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø caùc vò Thaùnh Taêng aáy.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc nghe ñöôïc vieäc ñoù, boãng nhieân raát caûm ñoäng, vui möøng beøn hoûi tieáp:

Laøm theá naøo toâi coù theå gaëp Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng? Vò tröôûng giaû kia ñaùp:

Ngaøy mai, Ñöùc Phaät vaø thaùnh chuùng seõ ñeán ñaây thoï trai, thì ngaøi seõ ñöôïc gaëp.

Tuy nghe theá, nhöng vì quaù haâm moä, neân khoâng ñôïi ñeán saùng maø ngay trong ñeâm aáy tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc tìm ñeán choã Phaät, laïi gaëp ñeâm trôøi coù traêng saùng neân raát thuaän lôïi cho vieäc ñi tôùi Haøn laâm. Nhöng khi vöøa ñi ñeán cöûa thaønh thì traêng bò maây che khuaát, tröôûng giaû thaáy trôøi toái muø mòt, trong loøng sinh lo sôï, ñöùng laïi suy nghó: “Chaúng leõ coù loaøi phi nhaân naøo ngaên caûn ta sao?” Vì nghó theá, neân oâng muoán quay veà. Khi aáy coù vò Thieân thaàn leân tieáng:

Naøy tröôûng giaû, haõy ñi tôùi, ñöøng e ngaïi, chaéc chaén seõ coù ñieàu toát ñeïp chöù khoâng coù ñieàu xaáu aùc ñaâu! Vì sao vaäy? Bôûi vì, neáu nhö coù traêm chieác xe, traêm con ngöïa ñöôïc trang ñieåm loäng laãy toaøn nhöõng ñoà quyù giaù, ai thaáy cuõng öa thích vaø neáu coù ngöôøi ñem nhöõng xe ngöïa aáy boá thí thì coâng ñöùc ñoù khoâng baèng moät phaàn möôøi saùu cuûa coâng ñöùc ngöôøi ñeán gaàn Phaät moät böôùc chaân. Laïi nhö coù traêm thôùt voi quyù ñöôïc trang söùc toaøn baèng ñoà chaâu baùu cuøng vôùi traêm myõ nöõ cuõng ñöôïc trang söùc toaøn vaøng, ngoïc, chaâu baùu ñem boá thí heát, thì coâng ñöùc aáy cuõng khoâng theå baèng moät phaàn möôøi saùu cuûa vieäc böôùc ñeán gaàn Phaät moät böôùc.

Noùi xong, vò Thieân thaàn duøng aùnh saùng nôi thaân mình soi saùng con ñöôøng töø cöûa thaønh ñeán röøng Haøn laâm toû roõ nhö traêng raèm. Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc leân tieáng hoûi:

Khoâng bieát vò Thaùnh thaàn naøo ñaõ giuùp ñôõ toâi nhö theá? Vò Thieân thaàn ñaùp:

Ta tröôùc kia laø meï cuûa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, teân laø Naïi-nga-la, sau khi qua ñôøi ñöôïc sinh leân coõi trôøi Töù Thieân vöông vaø coù hieäu laø Ma-ñoä-ta-kieän-ñaø-ma-noa-phöôïc-ca, hieän ñang troâng coi cöûa thaønh naøy. Xin tröôûng giaû chôù nghi ngaïi, cöù vieäc ñi tôùi, nhaát ñònh seõ coù ñieàu lôïi ích.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc nghe xong lieàn khen söï vieäc hoâm nay thaät laø hy höõu vaø quyeát taâm ñeán vôùi Phaät, khoâng coøn nghi ngaïi gì nöõa. OÂng thaàm nghó: “Neáu khoâng coù Baäc Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi thì bieát bao giôø ta môùi nghe ñöôïc chaùnh phaùp toái thöôïng.” Nghó theá vaø nhôø coù aùnh saùng kia neân tröôûng giaû maïnh daïn ñi thaúng vaøo khu Haøn laâm, nôi Ñöùc Theá Toân ñang ngöï. Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät ñang kinh haønh beân ngoaøi khu röøng. Thaáy ñöôïc töôùng toát trang nghieâm thaät khaùc thöôøng cuûa Phaät, tröôûng giaû lieàn chaép tay thöa:

Ngaøi coù phaûi Ñöùc Theá Toân khoâng? Ñöùc Phaät ñaùp:

Ñuùng vaäy.

Tröôûng giaû bieát laø Ñöùc Phaät neân vui möøng voâ cuøng vaø baïch

tieáp:

Trong ñôøi coù ngöôøi naøo nguû ñöôïc yeân giaác khoâng? Ñöùc Phaät noùi keä traû lôøi tröôûng giaû:

*Neáu taâm ngöôøi vaéng laëng Nhaát ñònh nguû an giaác Taâm bò duïc laïc troùi*

*Phieàn naõo khoâng döùt ñöôïc. Tröø tham duïc, phieàn naõo Giaûi thoaùt khoûi buoäc raøng Ñieàu phuïc ñöôïc taâm yù Chaéc chaén nguû an giaác.*

Noùi keä daïy tröôûng giaû xong, Ñöùc Phaät cuøng tröôûng giaû ñi vaøo

röøng. Theá Toân ngoài leân toøa, tröôûng giaû cung kính ñaûnh leã Phaät roài ngoài sang moät beân chôø nghe Phaät giaûng phaùp. Ñöùc Phaät daïy tröôûng giaû:

–Boá thí, giöõ giôùi ñöôïc sinh leân coõi trôøi, tuy höôûng phöôùc baùo vui söôùng cuûa naêm duïc nhöng khoâng döùt ñöôïc luaân hoài, muoán döùt luaân hoài thì phaûi dieät phieàn naõo.

Ñöùc Phaät laïi giaûng roäng veà caùc phaùp thieän, aùc, tröôûng giaû nghe Phaät giaûng roõ, laïi nhôø coù saün thieän caên neân chuù taâm tö duy, nhöõng meâ môø ngaên che taâm trí ñeàu tan bieán, loøng vui möøng voâ haïn. Ñöùc Phaät bieát ñöôïc taâm cuûa tröôûng giaû nhö theá neân giaûng tieáp veà Töù

thaùnh ñeá. Tröôûng giaû ngay taïi choã ngoài thaáu toû ñöôïc boán chaân lyù, taâm trí khaùc naøo taám vaûi traéng neân deã nhuoäm caùc maøu saéc, caùc phaùp nhieãm hoaëc trong taâm tröôùc ñaây ñeàu bieán thaønh tònh phaùp.

Sau khi coù chaùnh tri kieán vôùi Phaät phaùp, loøng tröôûng giaû khoâng coøn nghi hoaëc, coù ñöùc tin kieân coá vôùi Tam baûo, lieàn ñöùng daäy tròch aùo, baøy vai beân phaûi, chaép tay baïch Phaät:

Baïch Ñöùc Theá Toân, nay con xin quy y Phaät, Phaùp vaø Taêng- giaø, nguyeän giöõ giôùi cuûa ngöôøi caän söï, vónh vieãn khoâng saùt sinh.

Luùc aáy Ñöùc Phaät hoûi tröôûng giaû:

OÂng teân laø gì? Tröôûng giaû thöa:

Con ôû trong nöôùc coù chuùt ít cuûa caûi, thöôøng boá thí cho nhöõng keû ngheøo naøn, coâ ñoäc neân ngöôøi trong nöôùc goïi con laø Caáp Coâ Ñoäc.

Ñöùc Phaät hoûi tieáp:

Nöôùc oâng ôû teân laø gì? Thöa:

Laø nöôùc Xaù-veä. Caàu xin Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng ñeán nöôùc cuûa con. Con nguyeän seõ phuïng söï Ñöùc Phaät vaø chö Thaùnh chuùng ñuû moïi nhu caàu caàn thieát.

Ñöùc Phaät baûo:

Naøy tröôûng giaû, Ta vaø chuùng Taêng coù ñeán hôn ngaøn ngöôøi, nôi ñoù khoâng coù tinh xaù laøm sao coù choán cö truù?

Tröôûng giaû thöa:

Neáu Ñöùc Phaät thöông maø ñeán thì con seõ xin xaây döïng ngay tinh xaù. Cuùi xin Ñöùc Phaät khoâng töø choái lôøi thænh nguyeän cuûa con.

Phaät yeân laëng, tröôûng giaû thaáy Ñöùc Phaät im laëng bieát Ñöùc Phaät ñaõ nhaän lôøi neân voâ cuøng sung söôùng, cung kính ñaûnh leã, ñi nhieãu quanh Phaät roài lui ra.

Tröôûng giaû veà tôùi thaønh Vöông xaù, thu xeáp moïi coâng vieäc xong, ñònh veà nhaø, nhöng roài quay trôû laïi khu Haøn laâm, baïch Phaät:

Xin Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng ñöøng ngaïi khoâng coù tinh xaù, chæ xin Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng sôùm ñeán vôùi chuùng con.

Baïch Phaät xong, oâng môùi an taâm trôû veà nhaø. Töø ñoù trôû ñi, moïi

vieäc trong nhaø ñeàu gaùc laïi, tröôûng giaû ñi khaép nôi trong, ngoaøi thaønh ñeå tìm moät nôi voâ cuøng thanh tònh ñeå coù theå xaây caát tinh xaù. OÂng tìm thaáy khu vöôøn cuûa Thaùi töû Kyø-ñaø laø phuø hôïp hôn heát cho vieäc laäp tinh xaù. Vì sao? Vì khu vöôøn aáy roäng raõi, saïch seõ, caây coái xinh töôi, suoái ao trong treûo, khí haäu maùt meû, khoâng coù ruoài muoãi, ñoäc truøng, chæ coù nhöõng loaøi chim, thuù hieàn laønh, laïi khoâng gaàn cuõng khoâng xa thaønh laém, khieán nhöõng ngöôøi muoán caàu nghe chaùnh phaùp deã daøng ñi ñeán. Nghó theá neân tröôûng giaû lieàn ñi tôùi gaëp Thaùi töû Kyø-ñaø, thöa:

Thöa Thaùi töû, xin ngaøi ñöøng ngaïc nhieân vaø mong ngaøi cho pheùp toâi thöa vôùi ngaøi moät ñieàu toát ñeïp.

Thaùi töû noùi:

Coù vieäc gì tröôûng giaû cöù noùi.

Tröôûng giaû ñöùng leân, roài tieán ñeán tröôùc Thaùi töû vaø thöa:

Toâi muoán mua khu vöôøn cuûa ngaøi ñeå laäp tinh xaù, thænh Ñöùc Phaät vaø moät ngaøn ñeä töû cuûa Phaät ñeán ôû. Neáu Thaùi töû baèng loøng, xin cho bieát giaù baùn.

Thaùi töû traû lôøi:

Vieäc gì cuõng ñöôïc, rieâng khu vöôøn thì xin ñöøng noùi ñeán. Tröôûng giaû thöa:

Toâi nghe Ñöùc Phaät daïy: “Vaïn vaät ñeàu voâ thöôøng, khoâng coù töï chuû.” Thaùi töû neân laáy caùi khoâng chaéc chaén maø ñoåi thaønh vöõng beàn.

Thaùi töû ñaùp:

* + Ñieàu ñoù toâi khoâng bieát OÂng khoâng neân noùi nöõa. Tröôûng giaû laïi noùi tieáp:

Gaëp Phaät raát khoù, coøn moät khu vöôøn thì laïi deã tìm, nay ngaøi khoâng chòu baùn, sôï sau naøy coù hoái haän chaêng?

Thaùi töû chöa chaáp thuaän haún, coù yù gaây khoù khaên cho tröôûng giaû, neân noùi:

Neáu tröôûng giaû coù theå duøng vaøng roøng loùt kín khaép khu vöôøn thì toâi trao khu vöôøn naøy cho oâng tuøy yù söû duïng.

Tröôûng giaû nghe Thaùi töû baèng loøng baùn, nhöng laïi sôï khoâng chaéc neân noùi:

Thöa Thaùi töû, neáu Ngaøi chaáp nhaän lôøi vò quan troâng coi vieäc mua baùn thì chuùng ta ñeán gaëp vò aáy ñeå sau khoûi coù söï thay ñoåi.

Thaùi töû baèng loøng ñi gaëp vò quan. Luùc aáy trôøi Töù Thieân vöông

bieát vieäc aáy lieàn suy nghó: “Nay Phaät ñaõ xuaát hieän taïi theá gian. Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc ôû trong thaønh Xaù-veä muoán mua khu vöôøn cuûa Thaùi töû Kyø-ñaø ñeå xaây döïng tinh xaù. Hai ngöôøi ñaõ baøn luaän caàn coù moät vò quan troâng coi vieäc mua baùn laøm chöùng. Nay ta phaûi hoùa thaân thaønh vò aáy ñeå coâng vieäc mau thaønh töïu.” Vò Thieân vöông beøn hieän thaân thaønh vieân thò quan ñöùng ôû nôi chôï ñeå ñoùn hai ngöôøi. Thaùi töû vaø tröôûng giaû ñeán gaëp vieân thò quan, tröôûng giaû leân tieáng:

Toâi mua khu vöôøn cuûa Thaùi töû ñeå laäp tinh xaù, Thaùi töû baûo toâi phaûi duøng vaøng loùt khaép khu vöôøn thì seõ baùn, neân ñeán gaëp oâng nhôø laøm chöùng.

Thò quan hoûi:

Hai ngöôøi ñaõ thoûa thuaän vôùi nhau roài chöù? Thöa:

–Ñaõ thoûa thuaän. Thò quan noùi:

Vaäy thì quyù hoùa quaù, Thaùi töû ñöôïc vaøng, tröôûng giaû coù vöôøn.

Thaùi töû laëng yeân toû veû khoâng aân haän, hoái tieác. Tröôûng giaû lieàn trong ngaøy aáy cho xe ngöïa, voi vaø caû nhöõng toâi tôù trong nhaø chuyeân chôû vaøng ñeán loùt kín khu vöôøn, chæ phaàn tröôùc vöôøn laø chöa phuû kín. Tröôûng giaû ñang suy nghó xem neân duøng vaøng ôû kho naøo ñuû ñeå loùt kín maûnh vöôøn coøn laïi. Thaùi töû thaáy tröôûng giaû suy nghó neân noùi:

Neáu oâng ñoåi yù thì cöù thu vaøng laïi. Tröôûng giaû noùi:

Toâi ñang suy nghó neân laáy vaøng töø kho naøo cho ñuû ñeå loùt phaàn coøn laïi thoâi, chöù khoâng ñoåi yù.

Thaùi töû nghe theá lieàn suy nghó: “Laï thaät! Vò tröôûng giaû naøy coù theå boû chöøng aáy cuûa caûi ñeå laäp tinh xaù cho Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng ôû. Ta töøng nghe neáu khoâng coù Baäc Thaùnh Giaùc ra ñôøi thì moïi chuùng sinh seõ khoâng nghe ñöôïc chaùnh phaùp, nay ta coù theå goùp phaàn giuùp oâng ta hoaøn thaønh sôû nguyeän.” Nghó xong, Thaùi töû lieàn noùi vôùi tröôûng giaû:

Thoâi, oâng ñöøng ñöa vaøng ñeán nöõa, toâi cuõng xin goùp phaàn vôùi oâng ñeå hoaøn thaønh vieäc coâng ñöùc aáy.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc lieàn noùi:

–Chaúng phaûi toâi khoâng ñuû vaøng. Nay neáu Thaùi töû ñaõ thaät loøng nhö vaäy thì thaät laø toát laønh.

Mua vöôøn xong, tröôûng giaû ñang cho tìm thôï chuaån bò xaây caát tinh xaù. Caùc nhoùm ngoaïi ñaïo nghe ñöôïc tin aáy ñeàu tìm ñeán coù yù ngaên trôû. Hoï noùi vôùi tröôûng giaû:

Sa-moân Coà-ñaøm ñang ôû thaønh Vöông xaù thuoäc nöôùc Ma-kieät- ñaø, coøn ôû ñaây laø thaønh Xaù-veä, laø vuøng ñaát quyù giaù, tieáng taêm, khoâng theå laø nôi ôû cuûa oâng aáy. Ngaøi ñöøng laäp tinh xaù vaø cuõng ñöøng thænh Phaät ñeán laøm chi.

Tröôûng giaû lieàn noåi giaän, noùi vôùi caùc nhoùm ngoaïi ñaïo:

Thaønh Xaù-veä khoâng phaûi laø cuûa rieâng caùc oâng, vaäy thì coù lieân quan gì ñeán caùc oâng?

Keû ngoaïi ñaïo nghe theá, bieát laø tröôûng giaû khoâng nghe lôøi mình, lieàn ñeán taâu leân vua, nhöng vua cuõng khoâng nghe. Hoï hoå theïn, böïc töùc voâ cuøng, nhöng vaãn trôû laïi noùi vôùi tröôûng giaû:

Vöøa roài chuùng toâi noùi söï vieäc aáy khoâng phaûi vì khu vöôøn maø vì chuùng toâi vôùi Phaät khoâng cuøng moät loái tu haønh. Tröôûng giaû hoâm nay khoâng nghe theo yù chuùng toâi chaéc chaén seõ coù baùo öùng. Chuùng toâi nghe ngöôøi ñeä töû lôùn cuûa Sa-moân ñaõ ñeán nôi ñaây, xin cho cuøng tranh luaän, neáu oâng aáy thaéng thì seõ laäp tinh xaù coøn thua trí thì khoâng neân thænh hoï tôùi. YÙ toâi nhö vaäy, tröôûng giaû thaáy theá naøo?

Tröôûng giaû ñaùp:

Toát laém, coù thaáy hôn thua thì môùi bieát neân tin caäy vaøo beân naøo, ai cao ai thaáp, ai chaân ai nguïy seõ ñöôïc roõ raøng.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 12

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ôû taïi khu Haøn laâm ñaõ nhaän lôøi thænh cuûa tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc vaø bieát tröôùc ôû nöôùc Xaù-veä coù nhieàu ngöôøi ngoaïi ñaïo tu khoå haïnh, khaù thoâng minh tuy sieâng naêng tu taäp nhöng chöa ñöôïc giaûi thoaùt. Ñöùc Phaät cuõng thaáy nhaân duyeân hoùa ñoä cuûa hoï ñaõ ñeán, maø trong chuùng thì Toân giaû Xaù-lôïi-phaát coù nhieàu tuùc duyeân vôùi hoï, vaäy neân phaùi Toân giaû ñeán ñoù seõ coù nhieàu lôïi ích.

Ñöùc Phaät beøn goïi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát daën neân ñeán tröôùc nôi nöôùc Xaù-veä ñeå giuùp tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc xaây döïng tinh xaù. Toân giaû vaâng lôøi Phaät sang nöôùc Xaù-veä, ñeán gaëp tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc. Tröôûng giaû ñem nhöõng lôøi ngoaïi ñaïo thaùch thöùc thöa vôùi Toân giaû vaø hoûi yù cuûa Toân giaû nhö theá naøo, laïi noùi theâm:

Moïi ngöôøi trong nöôùc Xaù-veä chöa bieát ñeán Phaät, trong cuoäc tranh taøi naøy hoï seõ thaáy ñöôïc cao thaáp, nhôø ñoù maø Phaät phaùp ñöôïc tuyeân döông.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

Quyù hoùa quaù, ñoù laø nhöõng lôøi raát ñaùng chuù yù.

Noùi xong, Toân giaû nhaäp ñònh xem xeùt thaáy nhöõng ngöôøi ngoaïi ñaïo vaø daân chuùng ôû nöôùc Xaù-veä caên duyeân ñaõ ñeán, nhöng chôø tôùi baûy hoâm nöõa thì môùi laø thôøi gian thuaän tieän.

Toân giaû xuaát ñònh, noùi vôùi tröôûng giaû:

Haõy heïn vôùi hoï baûy ngaøy nöõa thì môùi tranh taøi.

Tröôûng giaû thoâng baùo ngaøy aáy cho caùc nhoùm ngoaïi ñaïo. Nghe xong, hoï beøn baøn vôùi nhau:

Vò aáy heïn baûy ngaøy thì moät laø bieát seõ khoâng thaéng neân tìm caùch aâm thaàm ruùt lui, hai laø ñi tìm baïn beø ñeán trôï giuùp. Vaäy sao chuùng ta khoâng ñi môøi theâm baïn beø?

Baøn xong, hoï ñi khaép nôi ñeå tìm baïn beø trôï giuùp vaø tìm ñöôïc moät ngöôøi Baø-la-moân teân Xích Nhaõn. Boïn hoï lieàn noùi vôùi ngöôøi aáy:

Ñeä töû lôùn cuûa Sa-moân Coà-ñaøm thaùch tranh luaän vôùi chuùng ta, Ngaøi cuøng ñaïo, vaäy haõy giuùp chuùng toâi, bôûi neáu ta thaéng thì quyeàn lôïi seõ khoâng maát, coøn neáu hoï thaéng thì chuùng ta phaûi ñi veà ñaâu?

Ngöôøi aáy hoûi:

Chöøng naøo thì tranh taøi? Ñaùp:

Quaù baûy ngaøy nöõa. Vò Baø-la-moân aáy noùi:

Vaäy ñeán luùc aáy thì baùo cho toâi, toâi seõ ñeán giuùp caùc baïn.

Theá nhöng ngöôøi Baø-la-moân kia vaãn sôï thua, neân loøng raát lo laéng, lieàn thoâng baùo ñeán caùc nôi ñeå tìm theâm vaây caùnh. Trong thôøi gian aáy tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc tìm nôi yeân tónh, roäng raõi ñeå laäp ñaøi laøm choán tranh luaän, laäp moät toøa sö töû cho Toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø moät toøa cao cho vò ngoaïi ñaïo kia.

Sau khi ñaõ saép xeáp xong, tröôûng giaû cho boá caùo xa gaàn. Ñeán ngaøy tranh taøi, moïi ngöôøi giaø treû hoaëc vì coâng hay tö, coù taát caû moät traêm ngaøn ngöôøi, laïi coù caû caùc Baø-la-moân ngoaïi ñaïo töø nöôùc ngoaøi ñeàu ñeán nôi thi ñaáu.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc tay naâng lö höông cuøng vôùi quyeán thuoäc röôùc Toân giaû Xaù-lôïi-phaát leân toøa sö töû. Toân giaû an toïa, moïi ngöôøi nhìn ngaém thaáy uy nghi cuûa ngaøi, ai ai cuõng ngôïi khen. Beân kia, vò Baø-la-moân ngoaïi ñaïo aáy cuõng ñöôïc chuùng ngoaïi ñaïo röôùc leân toøa cao an toïa.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát leân tieáng hoûi:

OÂng muoán thi taøi nhö theá naøo? Vò ngoaïi ñaïo noùi:

Ta bieán hieän nhö theá naøo thì oâng cuõng bieán nhö theá. Toân giaû noùi:

Ñieàu ta laøm thì trôøi, ngöôøi ñeàu khoâng laøm ñöôïc, sao oâng baûo ta bieán hoùa nhö oâng? Naøy Baø-la-moân Xích Nhaõn, nhöõng gì oâng bieán ra ta ñeàu coù theå phaù ñöôïc.

Baø-la-moân Xích Nhaõn hoùa ra moät coäi caây coù hoa nôû vöøa ñeïp vöøa thôm khieán moïi ngöôøi khen ngôïi. Toân giaû duøng thaàn löïc hoùa ra

côn gioù chæ thoåi nheï qua laø bao nhieâu hoa taøn ruïng tôi taû heát. Xích Nhaõn laïi hoùa ra moät ao nöôùc trong laønh moïc ñaày hoa sen, moïi ngöôøi ñeàu khen laø taøi tình, Toân giaû bieán ra moät con voi lôùn, thaân hình uy nghi loäi xuoáng ao vuøng vaãy laøm taát caû hoa sen ñeàu bò taøn taï. Ngoaïi ñaïo laïi hoùa ra con roàng baûy ñaàu, giöông vaây trôïn maét nhaøo loän treân khoâng, Toân giaû hoùa ra vua cuûa loaøi Kim sí ñieåu töø khoâng trung boå xuoáng treân ñaàu roàng laøm roàng phaûi haøng phuïc. Cuoái cuøng, ngoaïi ñaïo hoùa ra thaàn La-saùt hieän ra tröôùc chuùng hoäi, khieán moïi ngöôøi ñeàu khieáp sôï. Toân giaû trì chuù, duøng thaàn thoâng troùi thaàn La-saùt, khieán thaàn La-saùt giaän döõ vì ñau khoå. Ngoaïi ñaïo sôï haõi, loâng toùc döïng ñöùng, sôï bò toån thöông neân leân tieáng caàu cöùu, noùi vôùi Toân giaû:

Nay toâi xin quy y, xin ngaøi cöùu giuùp.

Toân giaû ngöng trì chuù, thaàn La-saùt khoâng coøn giaän döõ nöõa. Xích Nhaõn Baø-la-moân thoaùt ñöôïc tai hoïa laø söï giaän döõ cuûa thaàn La-saùt vaø töï bieát con ñöôøng tu taäp cuûa mình khoâng phaûi chaùnh ñaïo, neân cung kính thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

Nay con xin theo Toân giaû xuaát gia laøm Sa-moân. Xin Toân giaû thöông xoùt thaâu nhaän.

Toân giaû nhaän oâng ta vaøo haøng Sa-moân. Sau ñoù Xích Nhaõn sieâng naêng tu taäp, dieät ñöôïc phieàn naõo, duø coøn trong ba coõi nhöng ñaõ tröø ñöôïc ba ñoäc, taâm bình ñaúng nhö hö khoâng, xem vaøng nhö ñaát. Sau moät thôøi gian tu taäp lieàn ñaït tam minh, luïc thoâng vaø chöùng quaû La- haùn, ñöôïc Ñeá Thích Thieân vöông ñeán cuùng döôøng.

Luùc ñoù moïi ngöôøi kinh ngaïc chaêm chuù ngaém nhìn Toân giaû Xaù- lôïi-phaát ñoàng caát tieáng ngôïi khen, xem ngaøi nhö baäc Ñeä nhaát luaän sö khoâng ai saùnh baèng gioáng nhö ngöu vöông ôû giöõa baày traâu, taát caû ñeàu chieâm ngöôõng Toân giaû khoâng bieát chaùn.

Bieát ñöôïc taâm yù cuûa moïi ngöôøi ñeán luùc coù theå hoùa ñoä ñöôïc, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát lieàn giaûng veà phaùp Töù thaùnh ñeá. Khi nghe xong baøi phaùp, trong ñaïi chuùng coù ngöôøi phaùt taâm quy y Tam baûo, coù ngöôøi phaùt taâm caàu quaû Thanh vaên, coù ngöôøi phaùt taâm ñaït quaû Bích- chi-phaät, coù ngöôøi phaùt taâm ñaït ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, coù nhöõng ngöôøi xin xuaát gia vaø chöùng quaû vò Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-

haøm hoaëc A-la-haùn.

Sau cuoäc tranh luaän, moïi ngöôøi ñeàu ra veà. Trong chuùng ngoaïi ñaïo coù moät soá ngöôøi taùnh tình coá chaáp, cho raèng thua cuoäc laø nhuïc nhaõ neân beøn hoïp kín vôùi nhau baøn möu giaû vaøo xin laøm thôï cho tröôûng giaû ñeå gaëp luùc thuaän lôïi thì saùt haïi Toân giaû. Baøn xong, hoï ñeán gaëp vaø noùi vôùi tröôûng giaû:

OÂng laøm maát quyeàn lôïi cuûa chuùng toâi, nay chuùng toâi khoâng coù nôi nöông töïa, vaäy xin oâng thöông tình nhaän chuùng toâi vaøo laøm coâng cho oâng ñeå coøn gaàn queâ höông, neáu oâng khoâng nhaän chuùng toâi laïi phaûi ñi tôùi nöôùc khaùc.

Hoï van naøi nhieàu phen, khieán ai cuõng phaûi caûm ñoäng. Tröôûng giaû ñem lôøi aáy thöa vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, ñeå vôùi loøng nhaân nhôø Toân giaû xem xeùt vieäc aáy. Toân giaû lieàn nhaäp ñònh, xem thaáy nhöõng ngöôøi aáy khoâng bao laâu nöõa seõ ñaéc ñaïo neân baûo tröôûng giaû khoâng caàn phaûi lo laéng.

Tröôûng giaû trôû veà vaø nhaän nhöõng ngöôøi ngoaïi ñaïo aáy vaøo laøm vieäc. Toân giaû hoùa ra moät ngöôøi ñeå caàm ñaàu nhöõng ngöôøi thôï aáy, roài ôû sau quan saùt, bieát raèng caên duyeân cuûa hoï ñaõ thuaàn thuïc, coù theå hoùa ñoä ñöôïc, lieàn ñeán nôi hoï laøm vieäc, choïn moät boùng caây ung dung ngoài tham thieàn. Luùc aáy nhöõng ngöôøi ngoaïi ñaïo ban ñaàu nghó laø mình ñaõ gaëp thuaän lôïi neân moãi ngöôøi vui möøng muoán ñeán gaàn, nhöng ngöôøi caàm ñaàu ñaõ duøng caây xua ñuoåi, khoâng cho hoï tôùi gaàn Toân giaû.

Laøm vieäc meät nhoïc, hoï caát tieáng keâu cöùu:

Ñaïi Thaùnh Toân giaû, xin mau ñeán cöùu chuùng toâi. Ngaøi Xaù-lôïi-phaát baûo:

Caùc ngöôi laøm vieäc meät nhoïc, vaäy haõy taïm nghæ ñi.

Nhöõng keû ngoaïi ñaïo aáy thaàm nghó: “Vò Ñaïi Toân giaû naøy ñaõ bieát chuùng ta coù aâm möu haõm haïi ngöôøi maø vaãn cho pheùp chuùng ta nghæ ngôi. Thaät laø voâ cuøng xaáu hoå, chuùng ta coøn bieát noùi gì nöõa ñaây.” Toân giaû Xaù-lôïi-phaát bieát hoï coù yù aên naên vaø thôøi ñieåm giaùo hoùa hoï cuõng ñaõ ñeán neân baûo hoïn ñeán gaàn. Khi hoï ñeán, Toân giaû giaûng daïy veà phaùp Töù thaùnh ñeá. Nhöõng keû ngoaïi ñaïo nghe xong baøi phaùp bao nhieâu tri kieán cuõ naëng neà nhö hai möôi ngoïn nuùi cuûa hoï ñaõ bò trí tueä kim cang phaù vôõ naùt vuïn. Ngay luùc ñoù, taát caû boïn hoï ñeàu ñaït ñöôïc quaû vò Tu- ñaø-hoaøn vaø xin vôùi Toân giaû cho pheùp ñöôïc xuaát gia. Toân giaû Xaù-lôïi-

phaát nhaän cho hoï xuaát gia laøm Sa-moân. Sau moät thôøi gian sieâng naêng tu taäp, giöõ gìn phaïm haïnh, hoï ñeàu thaáu hieåu roát raùo con ñöôøng thoaùt khoûi luaân hoài, dieät tröø phieàn naõo, chöùng quaû La-haùn, taâm bình ñaúng nhö hö khoâng, xem vaøng nhö ñaát, boû moïi lôïi döôõng theá gian, noäi taâm an tónh, trong laønh, ñöôïc taát caû chö Thieân vaø trôøi Ñeá Thích cuùng döôøng.

Sau khi hoùa ñoä caùc keû ngoaïi ñaïo aáy xong, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát cuøng vôùi tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc duøng daây ño ñaïc kích thöôùc ñeå xaây caát tinh xaù. Ño ñaïc chu vi xong, tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc do coù phöôùc baùo, ñöôïc chö Thieân ôû cung trôøi Ñaâu-suaát hieän ra cung ñieän vaøng, nhöng tröôûng giaû khoâng hieåu ñöôïc duïng yù cuûa chö Thieân, neân noùi vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

Ngoâi tinh xaù naøy khoâng phaûi chæ daønh rieâng cho caùc vò La-haùn maø laø xaây cho Ñöùc Phaät.

Xaù-lôïi-phaát noùi:

Toâi laøm tröôùc heát laø vì Ñöùc Nhö Lai nhöng sau cuõng vì caùc vò La-haùn. OÂng taëng ñaát naøy, neân chö Thieân môùi hieän ñieàm baùo.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát lieàn cho tröôûng giaû coù ñöôïc Thieân nhaõn ñeå oâng thaáy ñieàm baùo aáy. Thaáy ñöôïc cung ñieän vaøng, tröôûng giaû Caáp- coâ-ñoäc ngaïc nhieân, vui möøng voâ cuøng vaø phaùt taâm thöôïng phaåm.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát töï caàm moät ñaàu daây, baûo tröôûng giaû giöõ ñaàu kia, laàn löôït chia ra möôøi saùu phoøng lôùn vaø saùu möôi phoøng nhoû, nôi daønh cho Ñöùc Phaät, nôi daønh cho chuùng Taêng, moãi chi tieát ñeàu ñaõ hoaïch ñònh xong, caùc cung ñieän hieän ra trong taâm trí tröôûng giaû thaät trang nghieâm. Toân giaû laïi giuùp cho tröôûng giaû coù ñöôïc thaàn thoâng Thieân nhaõn, nhìn thaáy nhöõng cung ñieän nôi coõi trôøi khieán tröôûng giaû voâ cuøng vui möøng, reo leân:

Vieäc laøm cuûa ta seõ caûm öùng ñöôïc lôïi ích phöôùc ñöùc nhö theá

sao!

Tröôûng giaû töï thaáy phöôùc baùo ñôøi sau nhieàu ñieàu khaùc laï, neân

vôùi vieäc xaây döïng laïi caøng sieâng naêng gaáp boäi.

Tinh xaù xaây caát xong, tröôûng giaû cho trang bò ñaày ñuû moïi phöông tieän beân trong roài ñeán thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

Thöa Toân giaû, ñoùn Ñöùc Theá Toân ñeán ñaây phaûi nhö theá naøo? Toân giaû ñaùp:

Neân duøng nghi thöùc nhö ñoái vôùi vò Chuyeån luaân vöông. Tröôûng giaû lieàn cho döïng töø nöôùc Xaù-veä ñeán thaønh Vöông xaù,

cöù möôøi caâu-loâ-xaù laø moät cung ñieän ñeå Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng nghæ ngôi khi döøng laïi treân ñöôøng. Beân trong nhöõng cung ñieän aáy coù kho chöùa moïi vaät duïng, laïi ñaët moät ngöôøi ôû ñoù ñeå giöõ gìn vaø laáy nöôùc baïch ñaøn höông haøng ngaøy röôùi cho thôm saïch, vì ñeå ñoùn Nhö Lai neân phaûi luoân tinh khieát. Caùc nôi chuaån bò xong, tröôûng giaû cho ngöôøi ñeán thaønh Vöông xaù thænh Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng. OÂng noùi vôùi ngöôøi ñöôïc sai ñi:

Nhaø ngöôi ñeán nôi thay ta maø baïch Phaät raèng tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc cung kính ñaûnh leã Phaät vaø xin vaán an Ñöùc Theá Toân coù ñöôïc ít beänh, ít phieàn, moïi vieäc coù ñöôïc an vui khoâng? Tinh xaù nay ñaõ laäp xong, nguyeän xin Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng thöông xoùt quang laâm. Chuùng con nguyeän seõ suoát ñôøi heát loøng phuïng söï Ñöùc Phaät vaø chö Thaùnh chuùng ñuû moïi phöông tieän y phuïc, ngoïa cuï, y döôïc cuøng moïi tieän nghi khaùc, xin Baäc Ñaïi Giaùc haõy soi xeùt loøng thaønh cuûa chuùng con.

Ngöôøi ñöôïc sai ñi vaâng laõnh lôøi daën, ñem heát loøng thaønh thöa

ñaày ñuû vôùi Phaät, roài cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt ñaát ñeå toû heát loøng cung kính Ñöùc Phaät, laïi ñöùng leân nhieãu ba voøng quanh ngöôøi, roài ñöùng sang moät beân.

Vì muoán laøm lôïi ích vaø an vui cho chuùng sinh neân Ñöùc Phaät ñaõ laëng yeân toû daáu chaáp nhaän lôøi thænh caàu aáy. Vò söù giaû bieát Ñöùc Phaät ñaõ nhaän lôøi, lieàn nhanh choùng quay xe veà thaønh Xaù-veä gaëp tröôûng giaû Caáp coâ ñoäc ñeå baùo raèng Ñöùc Nhö Lai nghe lôøi thænh ñaõ im laëng, chaéc chaén ngöôøi seõ ñeán. Tröôûng giaû vui möøng chuaån bò côø loïng, höông hoa ñeå ngheânh tieáp Ñöùc Phaät.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò La-haùn cuøng rôøi thaønh Vöông xaù ñeán nöôùc Xaù-veä, theo lôøi thænh cuûa tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc. Treân ñöôøng ñi Ñöùc Phaät nhìn ñaïi chuùng vaø noùi:

Quyeán thuoäc cuûa Ta laø nhöõng ngöôøi ñaõ ñieàu phuïc thaân taâm, xa lìa tham duïc, kheùo giaûi thoaùt laø baäc A-la-haùn, ñoù laø quyeán thuoäc cuûa Phaät. Thí nhö Ngöu vöông ôû trong ñaøn hoaëc nhö Töôïng vöông coù

ñaøn voi vaây quanh, vua Sö töû coù ñaøn sö töû vaây quanh, Nga vöông coù ñaøn ngoãng vaây quanh, Kim sí vöông coù ñaøn kim sí vaây quanh; laïi nhö hoïc troø theo thaày, beänh nhaân tìm löông y, quaân só phoø töôùng laõnh, caùc thöông gia theo vò thöông chuû; cuõng nhö vua Chuyeån luaân coù ngaøn ngöôøi con vaây quanh, Trì Quoác Thieân vöông coù caùc nhaïc thaàn vaây quanh, Taêng Tröôûng Thieân vöông coù quyû Cöu-baøn-traø vaây quanh, Quaûng Muïc Thieân vöông coù Long chuùng vaây quanh, Ña Vaên Thieân vöông coù Daï-xoa vaây quanh, maët trôøi coù ngaøn tia saùng vaây quanh, maët traêng coù caùc sao vaây quanh, Ñeá Thích coù Thieân chuùng vaây quanh, Phaïm vöông coù Phaïm chuùng vaây quanh, ñeán nhö loaøi caù Taát- ñeá-di ôû trong bieån, nhö Thaàn bieån quy tuï moïi loaøi thuûy toäc, thaân cuûa Nhö Lai coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp ñaày ñuû, troïn veïn, aùnh saùng trang nghieâm nhö aùnh maët trôøi roïi khaép nôi, böôùc ñi vöõng vaøng, trang nghieâm nhö ngoïn nuùi baùu, ñaày ñuû ñöùc ñaïi bi, möôøi löïc, boán voâ uùy... cuøng taát caû caùc phaùp.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân, Ñaáng ñaõ thaønh töïu moïi coâng ñöùc,

giaûi thoaùt hoaøn toaøn, cuøng chuùng Taêng vöøa ñi vöøa hoùa ñoä, daàn daàn ñaõ ñeán nöôùc Xaù-veä. Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc cuøng caùc quyeán thuoäc vaø ngöôøi haàu caàm traøng phan, baûo caùi, höông hoa ra khoûi thaønh Xaù- veä raát xa ñeå röôùc Ñöùc Phaät vaø Taêng ñoaøn, traêm ngaøn ngöôøi trong thaønh töø caùc vò tröôûng giaû ñeán nhaân daân, nam nöõ cuõng ñaõ ñi theo ra thaønh ñoùn Phaät. Laïi coù voâ soá chö Thieân taïi hö khoâng heát lôøi ngôïi khen. Khi Ñöùc Theá Toân vaøo thaønh, ngöôøi duøng chaân phaûi daãm leân coång thaønh, khieán cho ñaïi ñòa hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng, phoùng luoàng aùnh saùng chieáu khaép theá gian, troáng trôøi töï nhieân keâu vang, caùc thöù hoa trôøi nhö hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-naïi-la, hoa Caâu-maãu-na, hoa Boân-naõ-lí-ca, hoa Maïn-ñaø-la kieáp thoï... tuoân xuoáng nhö möa vaø raûi xuoáng caùc loaïi höông nhö traàm höông, chieân-ñaøn höông, ma-la höông; caùc loaïi nhaïc cuõng töï nhieân taáu leân. Nhöõng ngöôøi muø thì ñöôïc saùng, ngöôøi ñieác nghe ñöôïc, ngöôøi caâm noùi ñöôïc, keû khuyeát taät ñeàu ñöôïc laønh laën nhö xöa, keû ñang say thì tænh, keû aên uoáng truùng ñoäc vaãn bình yeân, nhöõng ngöôøi thuø gheùt nhau trôû neân hoøa thuaän, keû giam caàm ñöôïc phoùng thích, ngöôøi coù mang sinh nôû vuoâng troøn, cho ñeán

ngöôøi ngheøo coù ñöôïc cuûa... Khi Ñöùc Theá Toân vaøo thaønh ñaõ ñem laïi voâ soá vieäc toát laønh vaø lôïi ích nhö theá.

Khi ñeán nhaø cuûa tröôûng giaû, Phaät vaø ñaïi chuùng laàn löôït an toïa. Moïi ngöôøi trong nhaø tröôûng giaû ñeàu ñeán ñoát höông, daâng hoa cuùng döôøng. Leã baùi xong, tröôûng giaû tay böng lö höông thænh Phaät vaø ñaïi chuùng veà tinh xaù. Khi Phaät vaø Thaùnh chuùng ñeàu ñaõ an toïa, tröôûng giaû duøng bình vaøng ñöïng nöôùc ñeán röôùi leân tay cuûa Phaät, nhöng nöôùc trong bình khoâng chaûy ra, tröôûng giaû nghó: “Chaéc tröôùc ñaây ta gaây nghieäp baát thieän gì chaêng, sao nay laïi coù chuyeän laï naøy?” Ñöùc Phaät bieát yù nghó cuûa tröôûng giaû, lieàn noùi:

–Khoâng phaûi laø oâng ñaõ gaây nghieäp baát thieän, chæ vì ñaát naøy, trong quaù khöù oâng ñaõ töøng laøm tinh xaù cuùng döôøng cho Ñaáng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc nay oâng cuõng laøm vieäc aáy. Laøm boá thí nhöng chôù ñeå taâm, neáu lìa loøng chaáp tröôùc thì nöôùc trong bình seõ chaûy ra.

Tröôûng giaû thöa:

Nguyeän ñuùng nhö Ñöùc Phaät daïy.

Noùi xong, nöôùc trong bình phaùt ra ñuû naêm thöù coâng ñöùc. Sau khi ñaõ röôùi nöôùc leân tay Phaät, tröôûng giaû xin Ñöùc Phaät ñaët teân cho ngoâi tinh xaù. Luùc aáy Thaùi töû Kyø-ñaø ñang coù maët trong leã hoäi. Thaùi töû nghó: “Neáu Phaät bieát roõ söï vieäc thì chaéc teân ta ñöôïc noùi ñeán tröôùc.” Phaät bieát taâm yù cuûa Thaùi töû neân ñaët teân cho tinh xaù laø Kyø thoï Caáp coâ ñoäc vieân. Thaùi töû nghe xong vui veû voâ cuøng, caøng tin töôûng Phaät, lieàn duøng caùc loaïi vaät töù baûo ñeå trang trí cöûa tinh xaù. Ngoâi tinh xaù aáy do vaäy maø coù teân laø Kyø thoï Caáp coâ ñoäc tinh xaù.

Baáy giôø vua nöôùc Xaù-veä laø Thaéng Quaân ñaïi vöông nghe Ñöùc Phaät ñaõ du hoùa ñeán nöôùc mình theo lôøi thænh caàu cuûa tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc vaø ñang taïi tinh xaù, neân raát vui möøng lieàn ñeán ñaûnh leã, khen ngôïi Phaät roài ngoài sang moät beân vaø thöa vôùi Ngaøi:

Toâi nghe noùi Sa-moân Coà-ñaøm bieát ñöôïc töôùng cuûa taâm, ñaõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Thöa Sa-moân Coà- ñaøm, nhö phaùp ñaõ noùi taâm coù taø, chaùnh, thieän, aùc, nhöng töôùng cuûa taâm laø khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng theå bieát, khoâng theå noùi. Ñoù laø phaùp raát saâu xa, laøm sao thaáu toû ñöôïc?

Ñöùc Phaät ñaùp:

Ñieàu vua noùi thaät laø chaân thaät. Taâm kia cuõng goïi laø taø, cuõng

goïi laø chaùnh, cuõng laøm neân thieän, cuõng laøm neân aùc, nhöng töôùng cuûa taâm laø khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng theå bieát cuõng khoâng theå noùi. Ñieàu ñoù raát saâu xa, nhöng Ta bieát ñöôïc taâm aáy vaø ñaõ chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Vua noùi:

Thöa Sa-moân Coà-ñaøm, sao Ngaøi noùi theá? Coù nhöõng vò tu haønh laâu naêm nhö Ca-dieáp Ma-ta-leâ, Ngu-xaù-ly töû, Taùn-nhaï-dueä-vó-la-trí töû, A-nhó-ña-keá-xaù-kieám-maït-la-ca, Caâu-na-ca-ñaùn-daõ-naüng, Neã- nga-da-ñaø-ngheâ-daõ-ñeá Töû... caùc vò aáy cuõng bieát ñöôïc töôùng cuûa taâm maø coøn chöa chöùng ñöôïc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, taïi sao Sa-moân coøn treû, laïi môùi xuaát gia maø noùi laø ñaõ chöùng ñöôïc?

Ñöùc Phaät noùi:

Thöa Ñaïi vöông, Ñaïi vöông chôù noùi nhö theá. ÔÛ ñôøi coù boán vieäc khoâng neân xem thöôøng. Boán vieäc aáy laø gì? Moät laø con vua, hai laø roàng nhoû, ba laø ñoám löûa nhoû, boán laø vò Taêng treû. Vì sao? Bôûi vì vò Thaùi töû nhoû beù thuoäc doøng Saùt-ñeá-lôïi coù ñaày ñuû ñaïi phöôùc ñöùc cuûa baäc ñeá vöông khi tröôûng thaønh seõ coù luùc noái ngoâi, keû ngu si voâ trí cho laø nhoû neân khinh thöôøng ñeán khi Thaùi töû leân ngoâi seõ mang toäi khoâng kòp hoái haän. Roàng laø loaøi aùc coù theå bieán hình to nhoû baát thöôøng, ngöôøi ngu khoâng bieát toû ra khinh maïn, xuùc phaïm noù taát bò noù laøm haïi. Ñoám löûa tuy nhoû nhöng coù theå ñoát chaùy taát caû, khoâng neân thaáy noù nhoû maø xem thöôøng, coù ngaøy noù seõ thieâu ruïi caû khu röøng, xoùm laøng. Vò Taêng treû bieát tu taäp, töï giöõ gìn phaïm haïnh thanh tònh, duø tuoåi coøn treû nhöng vaãn coù theå chöùng quaû toái thöôïng, khoâng neân xem thöôøng, bôûi vì vieäc giaùc ngoä, chöùng quaû khoâng döïa vaøo giaø hay treû, sang hay heøn. Ngöôøi ñôøi voâ trí khoâng phaân bieät ñöôïc, keû phaøm baäc thaùnh, gaëp baäc A-la-haùn maø huûy baùng seõ laõnh laáy toäi baùo nhö caây Ña-la bò chaët khoâng theå moïc laïi ñöôïc nöõa. Keû aáy duø sieâng naêng saùm hoái cuõng khoâng theå tieâu toäi ñöôïc.

Vua Thaéng Quaân nghe Ñöùc Phaät noùi boán ñieàu aáy, trong loøng tin

töôûng, aên naên nhöõng lôøi ñaõ noùi, lieàn cuùi ñaàu ñaûnh leã saùm hoái vôùi Phaät, ñi nhieãu quanh Ngaøi roài hoan hyû lui ra.

Ñöùc Theá Toân sau khi hoùa ñoä moät soá ngöôøi ôû nöôùc Xaù-veä, lieàn

nghó muoán trôû veà thaønh Ca-tyø-la. Vua Thaéng Quaân sau khi ñöôïc Ñöùc Phaät hoùa ñoä, ñaõ quyeát loøng quy höôùng Tam baûo, vua lieàn cho söù ñem thö ñeán vua Tònh Phaïn baùo tin: “Vò Thaùi töû cuûa ngaøi laø Taát-ñaït-ña ñaõ chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chuùng sinh trong theá gian naøy hay ngoaøi theá gian ñeàu ñöôïc aân teá ñoä.” Vua Tònh Phaïn ñoïc thö xong lieàn nghó: “Tuy con ta ñaõ thaønh ñaïo Chaùnh giaùc laø ñieàu ñaùng möøng, nhöng neáu sai söù ñi môøi thì söù giaû chaéc laïi xuaát gia theo Phaät.” Do ñoù vua cöù maõi nghó ngôïi. Luùc aáy thì coù vò ñaïi thaàn teân OÂ- na-dueâï-naüng thaáy vua nhö theá beøn hoûi:

Taâu Ñaïi vöông, sao ngöôøi coù veû ñaêm chieâu khoâng vui vaäy? Vua noùi:

Ta chaúng phaûi khoâng vui maø ñang coù ñieàu suy nghó. Vua Thaéng Quaân môùi göûi thö baùo cho bieát Thaùi töû ñaõ chöùng quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, hieän coù haøng ngaøn ñeä töû chöùng quaû A-la-haùn, ñang nguï ôû nôi tinh xaù cuûa oâng Caáp Coâ Ñoäc taïi nöôùc Xaù-veä. Ta muoán cho söù ñeán môøi, nhöng nghó laïi ngaøy xöa khi Thaùi töû tu khoå haïnh, ta ñaõ cho ngöôøi theo tìm giuùp ñôõ, nhöng roài nhöõng ngöôøi aáy khoâng trôû veà, nay cho ngöôøi khaùc ra ñi e raèng cuõng laïi khoâng veà, bôûi vì Taát-ñaït-ña laø baäc thoâng minh, trí tueä hôn ngöôøi, heã noùi ra thì ai cuõng tin yeâu. Ñoù laø ñieàu ta ñang suy nghó.

OÂ-na-dueä-naüng taâu vua:

Nay thaàn xin ñi, xin nhaø vua chôù lo nghó. Vua noùi:

Chæ coù ngöôi laø ta tin töôûng, neáu ngöôi ñi chaéc laø ñöôïc vieäc. Vua lieàn töï tay vieát thö cho Phaät, thö vieát raèng: “Naøy Nhaát

Thieát Nghóa Thaønh, con thaân yeâu cuûa ta, con vì chaùn phieàn naõo, boû nöôùc xuaát gia ñeå caàu ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nay nghe ñaõ thaønh ñaïo, giaùo hoùa chuùng sinh, ta ngaøy ñeâm thöông nhôù khoâng nguoâi. Nay ngöôøi khaùc ñöôïc an vui, chæ coù ta laø ñau khoå, gioáng nhö ñaïi thoï do ñaát sinh ra, ñaõ coù reã caønh, cuoái cuøng laø mong ñöôïc aên quaû. Nay con ñaõ maõn nguyeän, haõy nhôù lôøi xöa laø neáu khoâng chöùng quaû Boà-ñeà nguyeän khoâng trôû veà thaønh Ca-tyø-la-veä. Nay nguyeän ñaõ thaønh, haõy nghó ñeán ta vaø quyeán thuoäc.”

OÂ-na-dueä-naüng nhaän thö vua, lieàn ñi nhanh ñeán nöôùc Xaù-veä, vaøo tinh xaù ñeán choã Ñöùc Phaät, thöa:

Baïch Theá Toân, phuï vöông cuûa Ngaøi laø vua Tònh Phaïn göûi thö cho Ngaøi.

Noùi xong daâng thö leân. Ñöùc Phaät nhaän thö môû ra ñoïc vaø im laëng moät hoài laâu. OÂ-na-dueä-naüng baïch Phaät:

Nay thænh Ñöùc Theá Toân trôû veà thaønh Ca-tyø-la. Ñöùc Phaät noùi:

Ta seõ ñi.

OÂ-na-dueä-naüng lieàn gieo naêm voùc saùt ñaát, cung kính leã Phaät, laïi thöa vôùi Ngaøi:

Baïch Theá Toân, neáu Theá Toân ñi thì khoâng noùi gì, nhöng neáu Ngaøi khoâng ñi thì con seõ kieân trì caàu thænh cho ñeán luùc Ngaøi chaáp thuaän.

Ñöùc Phaät vì OÂ-na-dueä-naüng noùi keä:

*Tònh nhaõn Phaät thaáy roõ Maét cuûa Baäc Voâ Tröôùc Thaáy meânh moâng voâ haïn Sao oâng laïi phaûi veà!*

*Phaät nhaõn thaáy voâ bieân Tham aùi khoâng ñaém nhieãm Söùc tinh taán khoâng dôøi Sao oâng baûo phaûi ñi!*

*Neáu loøng ngöôøi khoâng loaïn Khoâng caàn haøng phuïc taâm Trí voâ bieân khoâng böôùc Sao oâng coá quay veà!*

*Neáu oâng ñaõ ñaït haøng phuïc taâm Taâm aáy khoâng gì khoâng haøng phuïc Nhö Phaät tinh taán böôùc voâ cuøng OÂng duøng böôùc naøo coá ñoøi ñi!*

OÂ-na-dueâï-naüng baïch Phaät:

Con coù theå ñem baøi keä naøy veà cho vua ñöôïc khoâng? Ñöùc Phaät noùi:

Ta khoâng coù yù ñoù.

Vò ñaïi thaàn beøn hoûi:

–Neáu khoâng phaûi nhö vaâïy thì yù ñoù nhö theá naøo? Ñöùc Phaät noùi:

–Ta chæ muoán oâng xuaát gia. Vò aáy baûo:

Tröôùc ñaây con ñaõ giao öôùc vôùi vua laø neáu gaëp ñöôïc Phaät thì nhaát ñònh phaûi trôû veà.

Ñöùc Phaät noùi:

Ngöôi khoâng traùi lôøi giao öôùc. Neáu oâng xuoáng toùc, nhuoäm aùo cuõng khoâng coù gì ngaên ngaïi oâng trôû veà, muoán veà thì cöù veà.

OÂ-na-dueä-naüng noùi:

Baïch Theá Toân, khi Ngaøi coøn laø Boà-taùt con coøn theo nhö lôøi cha meï, thaày hoïc. Con nay sao daùm khoâng y lôøi daïy. Nay con muoán xuaát gia, xin Ñöùc Phaät cöùu ñoâï.

Ñöùc Phaät lieàn ñoä cho oâng ta xuaát gia vaø daïy:

OÂ-na-dueä-naüng, nay oâng coù theå trôû veà ñöôïc. Khi veà ñeán thaønh, khoâng neân vaøo cung lieàn, neân ñöùng ngoaøi cöûa thaønh nhôø ngöôøi baùo cho vua. Neáu vua hoûi teân gì thì xöng laø Tyø-kheo cuûa Phaät Thích-ca, khi vua cho môøi vaøo cung thì môùi vaøo cung. Neáu vua hoûi oâng thaät söï laø ñeä töû Tyø-kheo cuûa Phaät Thích-ca thì haõy traû lôøi laø ñuùng thaät nhö vaäy. Neáu vua hoûi Thaùi töû Nhaát Thieát Nghóa Thaønh hieän nay cuõng coù hình daùng gioáng ngöôi sao, thì ñaùp laø gioáng nhö vaäy. Laïi khi vua hoûi Thaùi töû Nhaát Thieát Nghóa Thaønh coù veà khoâng thì noùi laø coù veà, hoûi bao giôø veà thì thöa laø baûy ngaøy nöõa. Noùi xong oâng neân ñi ra, vua coù yeâu caàu ôû laïi cuõng khoâng neân ôû laïi. Vua coù hoûi laø Nhaát Thieát Nghóa Thaønh veà coù ôû trong cung khoâng thì ñaùp laø khoâng ôû, neáu hoûi ôû ñaâu thì traû lôøi laø ôû nôi nuùi röøng hoaëc ôû tinh xaù. Neáu vua hoûi taïi sao goïi laø tinh xaù thì thuaät laïi caâu chuyeän veà tinh xaù Kyø thoï Caáp coâ ñoäc thaät ñaày ñuû cho vua nghe.

Ñöùc Phaät daën doø xong, OÂ-na-dueä-naüng toan ñi, Ñöùc Phaät laïi

baûo:

–Vua chæ moät lôøi thì ñöôïc giaøu sang, chö Thieân khôûi taâm nieäm

thì moïi vieäc ñeàu thaønh coâng, taát caû baäc Thaùnh ñeàu nhö theá.

Noùi xong, Ñöùc Phaät duøng thaàn löïc trong choác laùt ñaõ ñöa OÂ-na- dueä-naüng veà thaønh Ca-tyø-la.

Theo lôøi Phaät daïy, OÂ-na-dueä-naüng giöõ chaùnh nieäm veà ñeán ngoaøi cung thì döøng laïi, ñöùng tröôùc cöûa thaønh baûo ngöôøi gaùc cöûa taâu vôùi vua:

OÂng haõy vaøo taâu vua raèng coù Bí-soâ cuûa Ñöùc Thích-ca ñeán ngoaøi cöûa cung maø khoâng vaøo.

Vua nghe taâu lieàn truyeàn leänh goïi vaøo. OÂ-na-dueä-naüng môùi vaøo, vua Tònh Phaïn vöøa thaáy lieàn voâ cuøng ngaïc nhieân, hoûi:

Naøy OÂ-na-dueä-naüng, oâng xuaát gia roài sao? Ñaùp:

Thaàn ñaõ xuaát gia. Vua hoûi:

Luùc ñi oâng ñaõ noùi gì vôùi ta? Ñaùp:

Thaàn ñaõ vaâng leänh truyeàn cuûa beä haï, voán khoâng coù yù xuaát gia nhöng uy löïc cuûa Ñöùc Theá Toân ñaõ khai hoùa neân thaàn ñaõ bieát roõ Ñöùc Phaät khoù gaëp, Phaät phaùp khoù ñöôïc nghe. Ñöùc Phaät laø Thaùi töû maø coøn boû ngoâi huoáng chi keû baày toâi nhoû moïn naøy sao laïi ham chöùc töôùc?

Lôøi vua nhö traùch cöù, nhöng loøng vua khoâng giaän, laïi thaáy oâng ta töôùng maïo oai nghi raát trang nghieâm neân khoâng ñoái xöû nhö moät baày toâi maø baûo leân ñieän, caàm tay an uûi vaø truyeàn baûo caän thaàn söûa soaïn choã ngoài, môøi uoáng nöôùc aên traùi caây.

OÂ-na-dueä-naüng luùc aáy coù uy nghi khaùc tuïc, cöû chæ ñuùng pheùp taéc, lôøi noùi raát roõ raøng, chí tình chí lyù. Vua thaáy OÂ-na-dueä-naüng xuoáng toùc thay y phuïc, noùi chuyeän hoài laâu maø queân hoûi veà Thaùi töû, cho ñeán luùc aáy môùi hoûi:

Con ta, Nhaát Thieát Nghóa Thaønh cuõng coù thaân töôùng uy nghi nhö theá naøy sao?

Ñaùp:

Beä haï ñem toâi saùnh vôùi Phaät thì chaúng khaùc naøo haït caûi so vôùi nuùi Tu di, nhö veát chaân traâu so vôùi bieån caû, nhö aùnh saùng nôi cöûa soå maø so vôùi aùnh saùng maët trôøi.

Vua nghe nhöõng lôøi ñoù, nhôù ñeán Thaùi töû, boãng nhieân sinh ra saàu muoän ñeán noãi hoân meâ, ngaõ laên ra ñaát. Vò caän thaàn voäi laáy nöôùc

lau maët cho vua. Hoài laâu vua tænh laïi lieàn hoûi:

Con ta coù veà khoâng? Ñaùp:

Seõ veà.

Vua hoûi:

Bao giôø veà?

Ñaùp:

Baûy ngaøy nöõa.

Vua laäp töùc truyeàn leänh doïn queùt, trang hoaøng cung ñieän ñeå ñoùn Theá Toân vaø chö Thaùnh chuùng. OÂ-na-dueä-naüng taâu:

Khi Theá Toân veà, Ngaøi seõ khoâng ôû trong cung. Vua hoûi:

Phaät muoán ôû nôi naøo? Ñaùp:

Neáu Ngaøi khoâng nôi nuùi röøng thì seõ ôû trong tinh xaù. Vua hoûi:

Sao goïi laø tinh xaù?

OÂ-na-dueä-naüng laàn löôït noùi veà tinh xaù Kyø thoï Caáp coâ ñoäc cho vua bieát:

Tinh xaù coù möôøi saùu phoøng lôùn, saùu möôi phoøng nhoû. Theá Toân ngöï ôû giöõa, Thaùnh chuùng ôû boán beân, nhöõng vaät duïng luoân ñaày ñuû.

Vua Tònh Phaïn nghe xong laäp töùc sai quan quaân leân röøng Nhó- daõ-nga-loã-ñaø ngay ngaøy hoâm ñoù khôûi coâng xaây caát tinh xaù nhö tinh xaù ôû vöôøn Caáp Coâ Ñoäc, duøng nhieàu vaät duïng quyù ñeå trang hoaøng.

Ñeán ngaøy, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Muïc-kieàn-lieân:

OÂng haõy baùo vôùi taát caû Tyø-kheo nay Ta muoán trôû veà thaønh Ca-tyø-la, moãi Tyø-kheo neân maëc ca-sa nghieâm trang, mang baùt ñeå cuøng ñi. Ai coøn cha meï, thaân quyeán thì coù theå veà hoùa ñoä laøm lôïi laïc cho hoï.

Toân giaû Muïc-kieàn-lieân vaâng lôøi Ñöùc Phaät giaùo huaán, thoâng baùo lôøi Phaät daïy cho taát caû caùc vò A-la-haùn ñeå chuaån bò leân ñöôøng.

Luùc aáy Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng rôøi tinh xaù Caáp coâ ñoäc, ñi veà höôùng thaønh Ca-tyø-la theo lôøi thænh cuûa phuï vöông. Caùc vò La-haùn noái böôùc trang nghieâm theo sau Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät quay laïi nhìn caùc ñeä töû vaø daïy:

Thaân quyeán cuûa Ta laø nhöõng vò ñaõ ñieàu phuïc thaân taâm, xa lìa tham duïc, ñöôïc giaûi thoaùt, chöùng quaû A-la-haùn. Ñoù laø quyeán thuoäc cuûa Phaät, gioáng nhö Ngöu vöông giöõa ñaøn traâu, Töôïng vöông coù ñaøn voi vaây quanh, Sö töû vöông coù ñaøn sö töû vaây quanh, Nga vöông coù ñaøn ngoãng vaây quanh, Kim sí vöông coù ñaøn kim sí vaây quanh, cuõng nhö hoïc troø theo thaày, beänh nhaân tìm löông y, quaân lính theo vò töôùng laõnh, ngöôøi ñi buoân theo chuû, laïi cuõng nhö vua Chuyeån luaân coù ngaøn ngöôøi con vaây quanh, Trì Quoác Thieân vöông coù thaàn aâm nhaïc vaây quanh, Taêng Tröôûng Thieân vöông coù quyû Cöu-baøn-traø vaây quanh, Quaûng Muïc Thieân vöông coù chuùng roàng vaây quanh, Ña Vaên Thieân vöông coù quyû Daï-xoa vaây quanh, maët trôøi coù ngaøn tia saùng vaây quanh, maët traêng coù ngaøn ngoâi sao vaây quanh, Ñeá Thích coù Thieân chuùng vaây quanh, Phaïm vöông coù Phaïm chuùng vaây quanh, cho ñeán loaøi caù Taát-ñeá-di ôû giöõa bieån, nhö Thaàn bieån thu phuïc caùc loaøi thuûy toäc. Thaân Nhö Lai coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, ñaày ñuû troïn veïn moïi maët, aùnh saùng trang nghieâm nhö maët trôøi chieáu soi taát caû caùc nôi, böôùc ñi huøng duõng, vöõng vaøng nhö quaû nuùi baùu, coù ñaày ñuû taát caû caùc phaùp ñaïi bi, möôøi löïc, boán voâ uùy…

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân cuøng Thaùnh chuùng vöøa ñi vöøa hoùa ñoä

treân ñöôøng veà thaønh Ca-tyø-la. Caùch kinh thaønh khoâng xa coù con soâng Loã-haï-ca. Luùc ñoù vua Tònh Phaïn, hoaøng toäc vaø caùc quan lôùn nhoû ñeàu ôû beân bôø soâng chuaån bò côø phan, loïng baùu, taáu nhaïc, ñoát höông, raûi hoa chôø ñoùn Theá Toân. Töø bôø soâng Loã-haï-ca ñeán röøng Nhó-giaõ-loã-ñaø, trong vaø ngoaøi thaønh ñeàu ñöôïc vua ra leänh doïn deïp saïch seõ, röôùi nöôùc thôm, ñoát höông treân töøng ñoaïn ñöôøng ñeå chôø nghinh ñoùn Ñöùc Theá Toân. Daân chuùng trong thaønh Ca-tyø-la töø sang heøn, giaø ñeán treû, trai gaùi ñeàu caàm höông hoa ñöùng hai beân ñöôøng ñeå chôø ñoùn cuùng döôøng Ñöùc Phaät, baøn taùn vôùi nhau Theá Toân tröôùc ñaây laø Thaùi töû nay ñaõ thaønh Phaät. Hoï voâ cuøng vui möøng muoán chieâm ngöôõng oai nghi phaïm töôùng cuûa ngöôøi. Trong daân chuùng coù ngöôøi thaéc maéc, thaàm nghó: “Khoâng bieát cha con gaëp nhau seõ chaøo hoûi theá naøo? Neáu con laïy cha thì chaúng khaùc naøo ôû ñôøi, neáu cha laïy con thì theo quoác leã khoâng coù. Thaùi töû tu taäp khoå haïnh thaønh Phaät

chaéc phaûi khaùc ngöôøi theá gian.”

Daân chuùng ñöùng chaät caû loái ñi. Khi Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng saép ñeán gaàn soâng, bieát vua vaø moïi ngöôøi ñang ôû ñaáy, Ñöùc Phaät nghó: “Nay phuï vöông, thaân quyeán vaø moïi ngöôøi trong thaønh Ca-tyø- la ñeàu cho raèng Ta luùc ñi tu coù traêm ngaøn chö Thieân theo hoä veä xung quanh ñöa tieãn, vöôït hö khoâng ñeán Tuyeát sôn tu haønh. Nay Ta ñaéc ñaïo trôû veà maø laïi ñi boä thì thaät laø khoâng hôïp. Ta neân thò hieän thaàn thoâng ñeå phuï vöông thaáy vaø cuõng laøm cho moïi ngöôøi vui thích.” Khi thaáy phuï vöông, quyeán thuoäc vaø nhaân daân muoán chaïy ñeán ñoùn, Ñöùc Phaät lieàn nhaäp ñònh, hieän thaân ôû treân hö khoâng phía Ñoâng vôùi boán töôùng oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài; treân thaân hoùa nöôùc, döôùi thaân hoùa löûa; hoaëc ngöôïc laïi, töø thaân phoùng ra haøo quang ñuû naêm maøu xanh, ñoû, traéng, vaøng vaø hoàng xen nhau, gioáng nhö aùnh saùng ñi qua quaû caàu pha leâ trong suoát. ÔÛ coõi hö khoâng caùc phöông Nam, Taây, Baéc, Ñöùc Phaät ñeàu hieän thaân nhö theá. Caùc vò Tyø-kheo, moãi ngöôøi ñeàu thò hieän thaàn thoâng hoùa thaân cao vuùt hôn baûy laàn caây Ña-la. Ñöùc Phaät ôû giöõa chuùng Tyø-kheo cuõng hoùa hieän nhö vaäy. Hoùa thaân cuûa caùc Tyø-kheo cao thaáp khoâng ñeàu, coù vò cao saùu laàn caây Ña-la, coù vò cao naêm laàn caây Ña-la, cuõng coù caùc vò chæ cao boán laàn, ba, hai, moät laàn caây Ña-la, nhöng Ñöùc Phaät bao giôø cuõng hieän roõ cao hôn moïi ngöôøi. Sau khi hoùa hieän xong, Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng töï nhieân bieán maát, trong khoaûnh khaéc laïi hieän veà choã cuõ. Vua vaø moïi ngöôøi caøng taêng theâm loøng kính tín, lieàn tieán ñeán ñeå ñoùn tieáp. Vua thaáy ñaïi chuùng ñeàu maëc ca-sa, hình töôùng gioáng nhau khoâng sao nhaän ra ai laø Ñöùc Theá Toân, ai laø ñeä töû. OÂ-na- dueä-naüng lieàn ñöa vua ñeán tröôùc Phaät. Vua gaëp Theá Toân nhöng trong loøng vaãn coøn coi Phaät laø con. OÂ-na-dueä-naüng noùi vôùi vua:

Nhö Lai ñaõ döùt moïi phieàn naõo, taâm töï taïi nhö maët trôøi nôi hö

khoâng chieáu khaép moïi nôi, tu taäp theo chaân nhö, chöùng quaû Toaøn giaùc toái thöôïng, coù ñaày ñuû Thaäp löïc vaø Nhaát thieát trí, töôùng toát toûa aùnh saùng laøm lôïi ích cho muoân loaøi, xin vua neân cung kính caàu Thaùnh ñaïo.

Vua nghe lôøi aáy lieàn tænh ngoä, tin töôûng cung kính leã Phaät roài noùi keä:

*Khi sinh ñaïi ñòa ñeàu rung ñoäng*

*Boùng caây che thaân khoâng chuyeån dôøi Laïi duøng tueä nhaõn quaùn chuùng sinh Ta nay heát loøng xin kính leã.*

Luùc aáy trong soá thaân quyeán hoï Thích, coù ngöôøi thaáy vua leã Phaät, lieàn noùi vôùi nhau:

–Ñöùc Theá Toân ñi ngöôïc vôùi ñaïo lyù ôû ñôøi thì laøm sao hoùa ñoä chuùng sinh ñöôïc?

Vua nghe nhöõng lôøi aáy lieàn noùi vôùi moïi ngöôøi:

Caùc ngöôøi haù khoâng nghe vieäc Taát-ñaït-ña khi vöøa sinh ra laø ñaïi ñòa ñaõ chaán ñoäng theo saùu caùch, aùnh saùng chieáu khaép toaøn theå theá gian ñeán taän nhöõng nôi toái taêm, khoâng coù nguoàn saùng naøo chieáu tôùi. AÙnh saùng oai ñöùc aáy khoâng gì saùnh baèng, chieáu ñeán choán toái taêm, nhöõng chuùng sinh ñaõ taïo aùc nghieäp ôû trong aáy boãng nhieân do aùnh saùng ñoù nhìn thaáy ñöôïc nhau, ñeàu thaéc maéc: “Vì sao ôû ñaây laïi coù chuùng sinh?.” Ngay luùc aáy ta ñaõ leã Thaùi töû roài. Tröôùc luùc xuaát gia, Taát-ñaït-ña ñaõ ñeán ngoài tham thieàn döôùi boùng caây Thieäm-boä, noäi taâm thanh tònh, voâ duïc, xa rôøi caùc phaùp baát thieän, ñoaïn tröø taát caû nieäm phaân bieät, nghi hoaëc, laïc truù trong ñònh tòch tónh voâ traùnh. Moïi boùng caây trong röøng ñeàu di chuyeån theo aùnh maët trôøi, rieâng boùng caây Thieäm-boä vaãn ôû yeân moät choã ñeå che cho Ngöôøi. Luùc ñoù, ta thaáy vieäc laï kyø neân ñaõ leã döôùi chaân cuûa Thaùi töû. Nay ta leã Phaät laàn thöù ba chính vì ngöôøi laø Baäc Giaûi Thoaùt.



## KINH PHAÄT THUYEÁT CHUÙNG HÖÙA-MA-ÑEÁ

#### QUYEÅN 13

Vua Tònh Phaïn sau khi noùi nhöõng lôøi aáy, xong nghó ñeán nhöõng ngaøy thaùng Phaät tu khoå haïnh trong nuùi röøng maø chôït rôi nöôùc maét. Vua duøng keä hoûi Phaät:

*Ngaøy tröôùc ôû trong cung Coù nhieàu ngöôøi haàu haï Choán nuùi röøng vaéng veû Moät mình laøm sao yeân?*

Phaät ñaùp:

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

Vua hoûi:

*Möôøi loaïi xöù cuûa Thaùnh Toâi ñeàu ñaõ ôû yeân*

*Nay giaûi thoaùt buoäc raøng Chaúng ôû nôi cung caám.*

*Giöôøng quyù nhieàu chaâu baùu Laø nôi xöa ngöôøi nghæ*

*Nuùi röøng toaøn coû caây Laøm sao an giaác ñöôïc?*

*Ngoïa cuï laø giaûi thoaùt*

*Boà-ñeà phaàn trang nghieâm Naèm nguû raát an vui*

*Ruõ boû bao phieàn naõo.*

*Voi ngöïa cuøng xe baùu Xöa leân xuoáng ra vaøo Nôi naøo cuõng coû gai Laøm sao ñi laïi ñöôïc?*

Phaät ñaùp:

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

*Toâi coù xe thaàn tuùc Sieâng naêng ñi moïi nôi Duø ñi khaép theá gian*

*Khoâng ngaïi gai phieàn naõo.*

*AÙo ñeïp Ca-thích-ca Maëc vaøo thaân maùt meû Nay ca-sa vaûi thoâ*

*Sao chòu maëc nhö theá?*

*Vôùi y Taêng-giaø-leâ Maâu-ni maëc trong nuùi*

*Maëc vaøo sinh töôùng laønh Ngöôøi thaáy ñeàu hoan hyû.*

*Xöa aên baèng baùt vaøng Thöùc aên toaøn thöôïng vò Nay töï oâm bình baùt Thöùc aên nhö theá naøo?*

*Phaùp bình ñaúng thöùc aên AÊn vaøo ñöôïc giaûi thoaùt Ñaõ loøng aùi theá gian Thöông ñôøi neân hoùa ñoä.*

*Söõa, ñöôøng toaøn nöôùc ngon Xöa uoáng khoâng heà chaùn Nay uoáng nöôùc suoái trong Laøm sao bieát ngon dôû?*

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

Vua noùi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

*Vua troïng loaïi nöôùc ngon Theá gian tranh nhau uoáng Uoáng roài caøng theâm nhieãm Ngöôøi tu khoâng öa thích.*

*Ñieän baùu vaø laàu cao Xöa ôû ñaâu tuøy yù*

*Nay ôû röøng moät mình Laøm sao khoâng sôï haõi?*

*Ñaõ tröø goác phieàn naõo Sôï seät khoâng phaùt sinh*

*Phieàn naõo nhoû cuõng khoâng Khaép choán ñeàu an laïc.*

*Nöôùc thôm thaät trong laønh Xöa töøng taém maùt meû*

*Moät thaân trong nuùi, röøng Ai lo cho vieäc ñoù?*

*Höông giôùi, nöôùc phaùp laønh Ngöôøi coù ñöùc taém luoân Thaân saïch ñeán bôø giaùc*

*Laø lôøi baäc Thaùnh daïy.*

*Xöa höông thôm thoa thaân Mình maëc aùo Ca-thích Luoân ôû trong hoaøng cung Nay lìa chaúng töông xöùng.*

*Giôùi höông xoâng thôm ngaùt Duøng ñoù trang nghieâm thaân*

Vua hoûi:

Ñöùc Phaät ñaùp:

*Toâi nay khoâng meâ môø Xa rôøi vaät trang söùc.*

*Nôi naøo ñaùng xem thöôøng Nôi naøo laø ñaùng sôï*

*An nhaøn vaø baän bòu Nay xin noùi cho bieát?*

*Ba ñieàu giaø, beänh, cheát Ñaùng sôï chôù xem thöôøng Neân tìm caûnh an laïc*

*Voâ söï laø ñieàu vui.*

Vua Tònh Phaïn nghe nhöõng lôøi aáy xong voâ cuøng vui veû, caát tieáng ngôïi khen:

–Laønh thay! Doøng hoï Thích ñaõ kheùo sinh ngöôøi con ñi vaøo coõi ñôøi maø khoâng bò oâ nhieãm.

Vua laïi cung kính ñaûnh leã Phaät, thaàm nghó: “Ta thaät may maén, coù ngöôøi con ñaït ñöôïc coâng ñöùc nhö theá.” Roài vua vaø quyeán thuoäc ñoàng ñöa Ñöùc Theá Toân vaøo tinh xaù Nhó-daõ-nga-loã-ñaø.

Sau khi Ñöùc Phaät vaøo tinh xaù, ngoài leân toøa, vua cuøng moïi ngöôøi vaây quanh chieâm ngöôõng, chö Thieân truï ôû hö khoâng vui möøng ngôïi khen Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät xem xeùt, bieát roõ caên taùnh cuûa moïi ngöôøi xong lieàn giaûng roäng phaùp Töù ñeá. Sau thôøi phaùp, vua vaø baûy möôi baûy ngaøn ngöôøi hoï Thích ñeàu chöùng ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Ñöùc Phaät laïi quaùn xem nôi naøo coù ñuû duyeân laønh, thaáy coù theå thuyeát phaùp trong khu röøng Phaïm hieän, lieàn cuøng ñaïi chuùng ñi ñeán ñoù, voâ soá ngöôøi cuõng ñi theo ñeå nghe phaùp. Ñöùc Theá Toân giaûng chi tieát veà haønh töôùng cuûa phaùp Töù ñeá. Hoäc Phaïn vöông vaø nhöõng ngöôøi thuoäc hoï Thích cuøng vôùi trôøi, ngöôøi taát caû goàm baûy möôi saùu ngaøn ngöôøi nöõa ñeàu chöùng ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Theá Toân laïi ñeán röøng Loã-töù- ñaùt-ca, cuõng coù voâ soá chö Thieân, nhöõng ngöôøi thuoäc hoï Thích cuøng vôùi daân chuùng ñi theo nghe phaùp. Ñöùc Phaät cuõng giaûng veà phaùp Töù

ñeá khieán vua Cam Loä vaø moïi ngöôøi goàm baûy möôi laêm ngaøn vò ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Ngoaøi ra, cuõng coù ngöôøi chöùng quaû vò Tö-ñaø- haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, coù ngöôøi phaùt taâm caàu quaû Thanh vaên, coù ngöôøi phaùt taâm caàu quaû Bích-chi-phaät, coù ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, coù ngöôøi xuaát gia döùt tröø phieàn naõo, sau ñoù chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn, laïi cuõng coù ngöôøi phaùt taâm thoï Tam quy y.

Luùc aáy Ñeà-baø-ñaït-ña thaáy Ñöùc Phaät hieän thaàn thoâng vaø dieãn thuyeát dieäu phaùp nhöng oâng khoâng ñöôïc chöùng quaû neân sinh taâm ganh gheùt, noùi nhöõng lôøi baát thieän vôùi nhieàu ngöôøi:

Moïi ngöôøi ñeàu muø maét neân môùi tin nhöõng troø aûo thuaät aáy.

Nhöõng troø aáy taát caû moïi ngöôøi ñeàu coù theå laøm ñöôïc.

Moät ngöôøi trong hoï Thích teân Baùt-la-ma-noâ lieàn baûo Ñeà-baø- ñaït-da:

OÂng khoâng neân noùi xaáu Ñöùc Theá Toân laø Baäc Ñaïi Tröôïng Phu nhö vaäy.

Ñeà-baø-ñaït-ña yeân laëng khoâng noùi gì. Vua Tònh phaïn suy nghó: “Ngaøy xöa, trôøi, ngöôøi, A-tu-la ñöôïc theá gian cuùng döôøng. Nay Ñöùc Phaät ra ñôøi, ñuùng laø luùc theá gian phaûi cung kính cuùng döôøng.” Luùc ñoù coù moät ñoàng töû hoï Thích noùi keä khen ngôïi Phaät:

*Baäc tröôïng phu Ñaïi Tieân hoï Thích Tuoân möa phaùp cam loä nhieäm maàu Cöùu keû bò ñoïa choán toái taêm*

*Daãn ñöa veà nôi cöûa giaûi thoaùt.*

Vua Tònh Phaïn nghe ñoàng töû noùi keä taùn thaùn Ñöùc Phaät, trong loøng raát vui. Nhöng töï thaân vua chöa theå ñaït ñöôïc chaân lyù neân nghó raèng chæ coù Ñöùc Theá Toân laø Baäc Tröôïng Phu, coù ñaày ñuû ñaïi uy ñöùc vaø töï haøo laø khoâng ai coù ngöôøi con Thaùnh nhö vua.

Ñöùc Theá Toân quaùn saùt tö duy: “Tònh Phaïn vöông, cha Ta chöa theå ñaït chaân lyù neân vöôùng maéc hai vieäc: Moät laø taâm chaáp ngaõ, hai laø taâm phaân bieät. Neáu ngöôøi coù theå lìa ñöôïc hai taâm traïng aáy thì seõ thaáy ñöôïc chaân lyù.” Ñöùc Phaät laïi quaùn thaáy Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân coù tuùc duyeân vôùi vua neân noùi vôùi Toân giaû:

OÂng neân duøng phöông tieän laøm cho vua Tònh Phaïn khoâng coøn taâm chaáp ngaõ nöõa.

Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân vaâng lôøi Ñöùc Phaät lieàn ñeán choã

vua. Gaëp Toân giaû, vua raát vui möøng. Ngay khi ñoù Toân giaû lieàn nhaäp ñònh vaø hieän ra ôû phöông Ñoâng vôùi ñuû boán töôùng oai nghi ñi, ñöùng, naèm, ngoài, thaân treân hoùa nöôùc, thaân döôùi hoùa löûa, phoùng ra haøo quang naêm saéc nhö aùnh saùng ñi qua quaû caàu pha leâ, phaûn chieáu laãn nhau. Toân giaû laïi bieán hieän ra raát nhieàu hình töôùng ôû phöông Ñoâng nhö theá vaø ôû caùc phöông Nam, Taây, Baéc cuõng nhö vaäy, chæ trong choác laùt laø trôû veà choã cuõ, ñöùng tröôùc maët nhaø vua. Vua hoûi Toân giaû:

Trong haøng ñeä töû Phaät coù ai ñöôïc nhö Toân giaû khoâng? Toân giaû noùi keä traû lôøi vua:

*Ñeä töû Theá Toân uy ñöùc lôùn Coù ñuû tam minh vaø luïc thoâng Vöôït ra ba coõi chöùng La-haùn*

*Thanh vaên tòch tónh nhö toâi nhieàu.*

Luùc ñaàu vua Tònh Phaïn töôûng chæ coù Ñöùc Phaät laø tu chöùng, coù ñöôïc thaàn thoâng, neân taâm luoân coù nieäm chaáp ngaõ, ñeán khi thaáy Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân thaàn thoâng thaät maàu nhieäm vaø nghe baøi keä aáy môùi bieát ñeä töû Phaät ñaéc ñaïo raát nhieàu, töø aáy döùt ñöôïc taâm chaáp ngaõ. Ñöùc Theá Toân muoán phöông tieän ñoä sinh neân duøng taâm theá gian nghó: “Laøm sao coù caùc chö Thieân nhö Phaïm vöông, Ñeá Thích, Tònh Quang thieân... ñeán nghe Ta thuyeát phaùp. Vì sao? Vì taâm cuûa Nhö Lai thì caùc baäc Thanh vaên, Boà-taùt coøn khoâng theå bieát ñöôïc, coøn taâm theá gian thì thaáp nhö loaøi saâu kieán coøn coù theå laõnh hoäi ñöôïc huoáng chi laø chö Thieân.” Bieát ñöôïc yù nghó ñoù cuûa Ñöùc Phaät, vua trôøi Ñeá Thích beøn baûo vò Thieân töû Tyø-thuû-yeát-ma:

Ngöôi haõy ñeán röøng Nhó-daõ-nga-loã-ñaø bieán hoùa taïo ra moät ñaïi

phaùp hoäi, beân trong laâu ñaøi, ñieän caùc ñeàu ñaët toøa sö töû, ñeàu phaûi duøng chaâu baùu ñeå trang hoaøng, môû boán caùnh cöûa, moãi caùnh cöûa ñeàu duøng töù baûo ñeå toâ ñieåm vaø truyeàn leänh boán vò Thieân vöông canh giöõ.

Vò Thieân töû Tyø-thuû-yeát-ma vaâng leänh cuûa Ñeá Thích laøm xong moïi vieäc roài ñeán baïch vôùi Ñöùc Theá Toân:

–Phaùp hoäi ñaõ xong, kính thænh Theá Toân quang laâm.

Theá Toân vaø Thaùnh chuùng cuøng caùc vò Thieân vöông Ñeá Thích, Phaïm thieân, Tònh quang thieân... vaø voâ soá traêm ngaøn chuùng ñeàu ñeán

phaùp hoäi taïi röøng Nhó-daõ-nga-loã-ñaø.

Sau khi moïi ngöôøi teà töïu, Ñöùc Phaät leân ngoài toøa sö töû tuyeân noùi dieäu phaùp. Luùc aáy Toân giaû Muïc-kieàn-lieân cuøng ñi vôùi vua Tònh Phaïn ñeán phaùp hoäi, ñeán cöûa thì Toân giaû vaøo coøn vua bò ngaên laïi. Vua thaéc maéc thì coù tieáng traû lôøi:

–Hoâm nay Ñöùc Phaät thuyeát phaùp cho chö Thieân, ngöôøi phaøm khoâng theå vaøo.

Vua hoûi:

Baäc Thaàn thaùnh naøo giöõ cöûa naøy? Ñaùp:

Ta laø Trì Quoác Thieân vöông. Vua laïi hoûi:

–ÔÛ cöûa Nam vaø cöûa Ñoâng coù cho vaøo khoâng? Vò Thieân vöông ñaùp:

–Ta khoâng bieát.

Vua laàn löôït ñi heát boán cöûa: Cöûa Nam coù vò Taêng Tröôûng Thieân vöông caûn laïi, cöûa Taây coù Quaûng Muïc Thieân vöông ngaên, cöûa Baéc cuõng coù vò Tyø-sa-moân Thieân vöông chaën laïi. Vua thaáy söï ngaên caùch giöõa Thaùnh vaø phaøm, neân buoàn raàu nghó: “Ta laø chí thaân maø cuõng coøn caùch xa theá naøy.” Töø ñoù, taâm chaáp ngaõ phaân bieät cuûa vua khoâng coøn nöõa.

Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân bieát taâm vua ñaõ dieät ñöôïc nieäm phaân bieät ngaõ, nhaân vaø thaáy tình caûm cuûa vua thaät tha thieát, sôï vua coù beà gì neân duøng thaàn löïc bieán ñeàn ñaøi, cung ñieän, töôøng vaùch trong suoát nhö pha leâ khieán vua troâng thaáy ñöôïc Phaät. Vua voâ cuøng vui möøng ñaûnh leã roài ngoài sang moät beân.

Ñöùc Phaät vì vua maø thuyeát giaûng ñeå vua dieät tröø ngaõ chaáp, phaân bieät roài Ngaøi giaûng tieáp phaùp Töù ñeá. Vua nghe xong baøi phaùp bao nhieâu taâm chaáp ngaõ cuûa vua ñeàu bò tieâu tan, khaùc naøo hai möôi ngoïn nuùi bò trí tueä kim cang phaù tan naùt, laäp töùc chöùng quaû Tu-ñaø- hoaøn. Vua nghó: “Nay ta ñaït ñöôïc taâm voâ phaân bieät nhö theá naøy laø nhôø taâm töø hieáu cuûa Nhö Lai. Bao nhieâu ñôøi nay ta bò troâi laên trong voøng sinh töû, xöông tuï thaønh nuùi, maùu vaø nöôùc maét tuoân ra nhö bieån, hoaëc bò ñoïa vaøo caùc ñöôøng döõ, nay môùi ñöôïc vaøo cöûa giaûi thoaùt, môùi ñöôïc döï vaøo Thaùnh ñaïo.” Nghó xong, vua beøn taùn thaùn:

–Laønh thay! Ñöùc Theá Toân ñaõ traûi qua voâ soá kieáp tu haønh khoå haïnh, khoâng nghó ñeán thaân mình maø chæ vì chuùng sinh. Nay toâi muoán caàu phöôùc baùo lôùn lao ôû coõi trôøi.

Vôùi loøng töø bi, Ñöùc Phaät lieàn baûo vua:

–Thöa phuï vöông, nay ngöôøi muoán caàu phöôùc baùo gì? Vua voäi ñöùng daäy, chaép tay ñaûnh leã, baïch Phaät:

Toâi muoán thænh Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng mai vaøo cung thoï trai. Mong Theá Toân vì thöông maø chaáp nhaän.

Ñöùc Phaät im laëng toû daáu baèng loøng. Vua bieát Ñöùc Phaät nhaän lôøi neân vui möøng, ñaûnh leã töø taï roài trôû veà cung. Veà ñeán cung vua cho môøi ba vò vöông ñeä laø Baïch Phaïn, Hoäc Phaïn vaø Cam Loä Phaïn ñeå baøn vieäc nhöôøng ngoâi vì vua ñaõ chöùng quaû, nhöng khi hoûi ba vua kia thì ai cuõng töø choái nhaän ngoâi vua, vì ngöôøi naøo cuõng ñöôïc nghe phaùp vaø ñaõ chöùng quaû roài. Boán vò ñoàng yù choïn moät ngöôøi trong hoï Thích coù ñuû taøi ñöùc ñeå leân theá vò.

Saép xeáp moïi vieäc hoaøn taát, vua truyeàn leänh doïn deïp trang hoaøng cung ñieän trong ngoaøi saïch seõ, myõ leä vaø cho naáu nhöõng thöùc aên ngon quyù ñeå mai cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng. Vua coøn cho baøy bieän saün höông, hoa, nöôc thôm… khoâng thieáu thöù gì.

Sau khi chuaån bò xong, vua sai söù tôùi thænh Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng vaøo cung thoï thöïc. Khi Ñöùc Phaät ñeán, vua vaø quyeán thuoäc tay naâng lö höông röôùc Ñöùc Phaät vaøo cung. Sau khi Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng ñaõ an toïa, vua vaø hoaøng toäc ñaûnh leã, vaán an, taùn döông Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng, roài chính tay vua daâng thöùc aên leân cuùng döôøng Phaät. Ñöùc Phaät thoï thöïc xong, vua Tònh Phaïn duøng nöôùc trong bình vaøng röôùi nöôùc röûa tay Phaät vaø thöa:

Nay toâi xin cuùng tinh xaù ôû röøng Nhó-daõ-loã-ñaø, xin Ñöùc Phaät tuøy yù söû duïng.

Khi vua noùi lôøi aáy, nöôùc röôùi töø bình phaùt ra ñuû naêm loaïi tieáng coâng ñöùc. Ñöùc Phaät cuõng chuùc nguyeän cho vua:

Do phöôùc cuùng döôøng naøy maø vua vaø moïi ngöôøi trong hoï Thích muoán caàu ñieàu gì ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Vua vaø quyeán thuoäc nghe nhöõng lôøi chuùc aáy voâ cuøng vui möøng,

leã Phaät roài lui ra. Ñöùc Phaät vaø Thaùnh chuùng trôû veà tinh xaù.

Ngaøy kia, khi Ñöùc Phaät ñöôïc thænh vaøo cung thoï thöïc, caùc quyeán thuoäc cuûa vua baøn vôùi nhau:

Ñeä töû Phaät hieän ñeàu laø nhöõng vò cao tuoåi, thaân töôùng uy nghi raát ñaùng kính, nhöng chöa coù ai thích hôïp laøm thò giaû haàu caän beân Phaät. Nay neân choïn nhöõng ngöôøi treû tuoåi taùnh hieàn thieän trong hoï Thích, cho xuaát gia ñeå haàu haï Phaät môùi thaät xöùng.

Baøn xong, vua lieàn haï leänh keâu goïi trong thaân toäc vaø caùc quan caän thaàn:

–Nay Nhaát Thieát Nghóa Thaønh boû ngoâi Chuyeån luaân vöông, tu khoå haïnh ñaõ thaønh Baäc Ñaïi Phaùp Vöông. Caùc ngöôøi haõy choïn ra caùc ngöôøi con hieàn ñöùc ñeå xuaát gia theo haàu Ñöùc Phaät môùi thaät xöùng vôùi Ngaøi.

Baáy giôø vua Hoäc Phaïn coù hai ngöôøi con teân laø A-nhó-loã-ñaø vaø

Ma-haï-naüng-ma. Ma-haï-naüng-ma gioûi laøm vieäc trò quoác, nhöng laïi tham taøi lôïi. A-nhó-loã-ñaø thì thöôøng ôû trong cung höôûng moïi thuù vui. Vua Hoäc Phaïn goïi Ma-haï ñeán baûo:

Con coù theå xuaát gia theo leänh vua khoâng? Ma-haï-naüng-ma traû lôøi:

Con khoâng xuaát gia ñaâu. A-nhó-loã-ñaø luoân ôû trong cung höôûng söï vui thuù. Phuï vöông neân ñeå cho anh aáy ñi xuaát gia.

Vua cha noùi:

Anh con coù nhieàu phöôùc ñöùc, con khoâng neân pheâ phaùn. Ma-haï noùi:

Ñoù laø do cha meï thöông yeâu thoâi, neáu thaät coù phöôùc ñöùc thì haõy thöû xem.

Ngöôøi cha hoûi:

Thöû nhö theá naøo? Ñaùp:

Ñeán böõa aên haõy ñem ñeán cho anh aáy caùi maâm khoâng, neáu thaät coù phöôùc ñöùc thì töï nhieân coù thöùc aên.

Vua lieàn cho cung taàn böng chieác maâm khoâng ñöa ñeán choã A- nhó-loã-ñaø vaø daën:

–Neáu Thaùi töû hoûi coù nhöõng thöùc aên gì thì noùi laø coù ñuû thöùc aên trong aáy.

Baáy giôø vua trôøi Ñeá Thích xem thaáy söï vieäc vaø bieát A-nhó-loã- ñaø trong quaù khöù ñaõ töøng cuùng döôøng thöùc aên cho Bích-chi-phaät, nay phaûi giuùp oâng aáy, lieàn hoùa ra nhöõng thöùc aên ngon quyù ñaày trong maâm. Cung nöõ ñeán nôi, A-nhó-loã-ñaø hoûi:

Coù nhöõng thöùc aên gì?

Vò cung nöõ vì giaän neân khoâng ñaùp ñuùng nhö lôøi daën maø traû lôøi:

Khoâng coù thöùc aên gì caû.

A-nhó-loã-ñaø thaàm nghó: “Vì sao cha meï laïi ñöa ñeán ta chieác maâm khoâng?”, lieàn giôû maâm ra xem thì thaáy thöùc aên ngon laï chöa töøng thaáy, muøi thôm toûa khaép nôi. A-nhó-loã-ñaø ngaïc nhieân, hoûi laïi ngöôøi cung nöõ:

Thaät söï laø coù thöùc aên khoâng? Cung nöõ thöa:

Thaät söï laø chæ coù chieác maâm khoâng thoâi.

Thaùi töû lieàn ñem thöùc aên aáy daâng leân cha meï. Vua vaø hoaøng haäu caøng ngaïc nhieân hôn, laáy thöùc aên ñoù ñöa cho Ma-haï-naüng-ma xem vaø noùi:

Con xem thöùc aên naøy do anh con bieán hoùa ra. Ai cuõng meán yeâu A-nhó-loã-ñaø. Ta ñaõ noùi laø noù coù phöôùc, con khoâng saùnh baèng, luùc ñaàu con khoâng tin, baây giôø ñaõ chöùng nghieäm.

Ma-haï-naüng-ma beøn thöa vôùi cha meï:

Anh aáy coù phöôùc neân cho xuaát gia, con laø keû voâ phöôùc neân khoâng theå xuaát gia ñöôïc.

Cha meï lieàn noùi vôùi A-nhó-loã-ñaø:

Vua nay truyeàn leänh tuyeån ngöôøi xuaát gia, con coù xuaát gia khoâng?

A-nhó lieàn hoûi:

Xuaát gia coù lôïi ích gì? Taïi gia coù thieät haïi gì? Cha meï noùi:

Ngöôøi xuaát gia seõ chöùng Nieát-baøn, coù theå thoï nhaän söï cuùng döôøng cuûa trôøi, ngöôøi. Neáu ngöôøi taïi gia hay xuaát gia maø xa lìa tham duïc cuõng ñöôïc trôøi ngöôøi cuùng döôøng. Neáu taïi gia maø doái xöng laø xuaát gia thì seõ chòu quaû baùo rôi vaøo ñöôøng aùc.

A-nhó-loã-ñaø thöa:

Xuaát gia hay taïi gia coù lôïi hay khoâng lôïi nhö theá naøo con ñaõ roõ roài. Nay con muoán xuaát gia theo leänh vua.

Cha meï noùi:

Lôøi con noùi thaät laø toát laønh.

A-nhó-loã-ñaø coù ngöôøi baïn cuøng tuoåi teân laø Hieàn Vöông. Hai ngöôøi raát töông ñaéc neân A-nhó ñeán baùo cho baïn bieát. Vöøa tôùi cöûa nhaø Hieàn Vöông thì gaëp luùc ñaøn vöøa ñöùt daây, aâm thanh khoâng ñuû. A-nhó laø ngöôøi coù khieáu thaåm aâm neân nghe bieát laø ñaøn ñöùt daây, lieàn ñöùng laïi khoâng vaøo nhaø, ñeán khi bieát laø ñaøn ñaõ noái daây roài thì môùi cho ngöôøi vaøo baùo. Hieàn Vöông môøi vaøo vaø hoûi:

Anh ñeán vaøo luùc naøo? Ñaùp:

Daây ñaøn vöøa ñöùt thì toâi cuõng vöøa ñeán cöûa, phaûi chôø noái daây ñaøn roài môùi cho ngöôøi vaøo baùo.

Hieàn Vöông khen hay môøi ngoài vaø hoûi:

Hoâm nay anh ñeán toâi coù vieäc gì khoâng? Ñaùp:

Vua Tònh Phaïn coù leänh cho nhöõng ngöôøi trong doøng hoï Thích xuaát gia ñeå haàu haï Ñöùc Phaät, bieát anh laø ngöôøi yeâu ñieàu thieän neân toâi ñeán thoâng baùo cho anh bieát.

Hieàn Vöông noùi:

Toâi cuõng bieát leänh cuûa vua truyeàn. Neáu anh xuaát gia thì toâi seõ ñi vôùi anh. Ñeâm nay môøi anh nguû laïi nhaø toâi.

A-nhó-loã-ñaø baèng loøng. Hieàn Vöông cho ngöôøi söûa soaïn choã nguû, nhöng ñeâm ñoù A-nhó nguû khoâng yeân giaác. Saùng ngaøy Hieàn Vöông hoûi:

Ñeâm roài anh nguû ngon khoâng? Ñaùp:

Chieác chieáu traûi giöôøng daønh cho ngöôøi beänh neân toâi khoù nguû. Hieàn Vöông lieàn goïi ngöôøi haàu ñeán hoûi:

Sao laïi coù vieäc naøy? Ngöôøi haàu thöa:

Luùc ngaøi vöøa môùi sinh, ñem traûi thì daøi. Sau naøy do ngaøi coù beänh neân ñaõ töøng duøng ñeán chieáu aáy.

Hieàn Vöông khen:

Quyù hoùa thay! Doøng hoï Thích coù ngöôøi con kyø laï nhö theá. Hieàn Vöông laïi noùi tieáp:

Neáu toâi xuaát gia thì Ñeà-baø-ñaït-ña seõ thay ngoâi vua cuûa toâi. Lieàn khieán ngöôøi haàu ñi môøi Ñeà-baø-ñaït-ña ñeán hoûi:

Chuùng ta theo leänh vua ñeàu xuaát gia, coøn em seõ laøm gì?

Ñeà-baø suy nghó: “Neáu ta baûo khoâng xuaát gia thì Hieàn Vöông seõ khoâng xuaát gia”, lieàn noùi ñaïi:

Toâi cuõng xuaát gia.

Hieàn Vöông lieàn vieát coâng vaên taâu leân vua Tònh Phaïn. Vua Tònh Phaïn lieàn boá caùo trong ngoaøi: “Nay coù Hieàn Vöông, A-nhó-loã- ñaø vaø Ñeà-baø-ñaït-ña cuøng vôùi naêm traêm ngöôøi cuûa doøng hoï Thích xin xuaát gia.” Ai bieát tin cuõng vui möøng, chæ rieâng coù Ñeà-baø-ñaït-ña laø khoå naõo, thaàm nghó: “Ta voán muoán cho Hieàn Vöông xuaát gia neân noùi theá thoâi, nay neáu traùi lôøi sôï mang toäi doái traù, maø xuaát gia thì töông lai maát ngoâi vua. Thoâi thì taïm thôøi cöù nhaän chòu theo moïi ngöôøi ñi xuaát gia.”

Baáy giôø muoán cho ñôøi sau bieát doøng hoï mình laø toân quyù, vua Tònh Phaïn truyeàn leänh cho doïn deïp trong ngoaøi, ñöôøng xaù, thaønh quaùch ñeàu voâ cuøng saïch seõ, trang nghieâm. Treân ñöôøng thì röôùi nöôùc thôm, baøy côø loïng, höông hoa ñeå tieãn nhoùm Hieàn Vöông vaø naêm traêm ngöôøi hoï Thích ñi xuaát gia. Cha meï cuûa hoï ñeàu ñöùng beân ñöôøng keùo daøi cho ñeán coång thaønh ñeå xem vaø tieãn con ñi. Vua laïi cho vò thaày töôùng gioûi ñöùng ôû coång thaønh xem ai tu ñaéc ñaïo, ai khoâng.

Ñaàu tieân Hieàn Vöông ñi qua, vò töôùng sö khen ngôïi:

* + Ngöôøi naøy xuaát gia chaéc laø thaønh ñaïo.

Keá laø A-nhó-loã-ñaø, töôùng sö ñoaùn khoâng laâu ngöôøi naøy seõ ñaéc ñaïo. Luùc Ñeà-baø-ñaït-ña ñi qua, töï nhieân muõ treân ñaàu rôi xuoáng. Töôùng sö thaáy theá cho ñoù laø ngöôøi gaây aùc nghieäp, chaéc ñoïa ñòa nguïc. Tieáp theo laø Haûi Thoï, vöøa ñeán coång thaønh ñaõ phaùt leân nhöõng lôøi aùc, töôùng sö bieát ngöôøi naøy maéc khaåu nghieäp vì töøng phæ baùng Thanh vaên, trong töông lai chaéc chaén seõ ñoïa vaøo ñöôøng aùc. OÂ-ba-na-ñaø côõi

voi ñi ngang qua coång thaønh, xaâu chuoãi ngoïc treân coå boãng nhieân rôi xuoáng ñaát, lieàn xuoáng voi ñeå nhaët, töôùng sö cho ñaây laø keû keo kieät, chaéc ñoïa ñòa nguïc. Cöù theá naêm traêm ngöôøi hoï Thích tröôùc sau dieãu qua, töôùng sö xem thieän aùc ra sao ñeàu baùo vôùi cha meï hoï.

Naêm traêm ngöôøi aáy ra khoûi thaønh Ca-tyø-la, ñi nhieãu quanh vöôøn roài ñeán choã Phaät xin xuaát gia. Ñöùc Phaät nghó: “Nay nhöõng ngöôøi hoï Thích naøy tuy caàu xuaát gia nhöng coù keû thaät söï muoán xuaát gia, coù keû khoâng thaät söï.” Ñöùc Phaät beøn duøng Töù phaùp ñoä taát caû hoï, thaâu nhaän vaøo Taêng ñoaøn.

Luùc aáy vua Tònh Phaïn coù moät ngöôøi haàu caän teân OÂ-ba-leâ raát gioûi ngheà caét toùc. Vua beøn phaùi tôùi ñeå caïo toùc cho nhöõng ngöôøi hoï Thích vöøa xuaát gia. Ñeán nôi anh ta khoâng laøm maø buoàn baõ than khoùc. Hieàn Vöông hoûi:

Sao laïi theá? OÂ-ba-leâ noùi:

* + Toâi vaâng leänh cuûa moät ngöôøi, chöù khoâng phaûi laø ngöôøi sai cuûa moïi ngöôøi, coù theå thaø cheát chöù khoâng caïo toùc.

Hieàn Vöông lieàn khuyeân can:

Chôù noùi vaäy! OÂng vaâng lôøi vua, chöù khoâng phaûi moïi ngöôøi sai khieán. Ñoù laø ñieàu toát chôù coù öu phieàn.

Hieàn Vöông lieàn baûo vôùi Thích chuùng:

Caùc vò xuaát gia, muõ toát, aùo ñeïp, cuøng nhöõng ñoà trang söùc nay neân boû ñi vì khoâng theå duøng. Nay haõy boû vaøo moät nôi giao cho OÂ-ba- leâ.

Moïi ngöôøi vui veû ñem muõ aùo chaát thaønh moät ñoáng. Luùc aáy OÂ-

ba-leâ môùi caïo toùc cho hoï. Caïo toùc cho caùc vò aáy xong, oâng nghó: “Nhöõng ngöôøi hoï Thích naøy tuoåi ñeàu coøn treû, maø boû giaøu sang ñi xuaát gia. Ta nay ngheøo heøn coù gì maø luyeán tieác? Neân boû aân aùi, lìa xa phieàn naõo ñeå khoûi troâi laên trong voøng sinh töû.” OÂ-ba-leâ laïi coù daùng öu tö. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thaáy theá hoûi:

Sao oâng coù veû öu tö khoâng vui nhö vaäy? OÂ-ba-leâ ñaùp:

Khoâng phaûi khoâng vui, nhöng coù ñieàu suy nghó.

Roài ñem noãi lo cuûa mình thöa thaät vôùi Toân giaû. Toân giaû Xaù-lôïi- phaát baûo:

Ñöùc Theá Toân ñoä ngöôøi khoâng phaân bieät sang heøn. Nay ñaõ ñuùng luùc, oâng neân haêng haùi leân.

Ñöùc Theá Toân bieát nhaân duyeân cuûa OÂ-ba-leâ ñaõ ñeán. Cuøng Luùc aáy Xaù-lôïi-phaát cuõng ñöa oâng ta tôùi tröôùc Ñöùc Phaät. Toân giaû cuùi mình saùt ñaát cung kính leã Phaät thöa:

Baïch Ñöùc Theá Toân, OÂ-ba-leâ muoán ñöôïc xuaát gia theo chaùnh phaùp, xin Ñöùc Phaät thöông maø nhaän cho.

Ñöùc Phaät lieàn noùi vôùi OÂ-ba-leâ:

Ngöôi ñaõ ñaït phaïm haïnh.

Ñöùc Phaät vöøa döùt lôøi, raâu toùc OÂ-ba-leâ töï ruïng, ca-sa hieän leân thaân. Baûy ngaøy sau raâu toùc moïc laïi, hieän ra thaân töôùng uy nghi nhö vò Tyø-kheo coù traêm haï laïp, lieàn töï noùi keä:

*Toâi nay tröôùc Nhö Lai Caàu xuaát gia hoïc ñaïo Phaät baûo ñaït phaïm haïnh Raâu toùc töï nhieân rôi*

*Ca-sa boãng töï hieän Ñoù laø do caên laønh*

*Hoâm nay môùi ñöôïc vaäy Toâi vaøo haøng Bí-soâ.*

Baáy giôø Ñöùc Phaät noùi vôùi ñaïi chuùng Tyø-kheo:

–Keå töø nay, caùc vò xuaát gia ñeàu laáy haï laïp maø phaân treân döôùi, cho ñeán sau naøy cuõng theo quy taéc aáy. OÂ-ba-leâ cuõng ñöôïc xem baèng nhöõng ngöôøi hoï Thích.

Luùc aáy Hieàn Vöông laàn löôït laïy moïi ngöôøi, ñeán tröôùc OÂ-ba-leâ, oâng khoâng chòu laïy vaø ñeán baïch Phaät:

–OÂ-ba-leâ laø ngöôøi giuùp vieäc, nay laïy oâng ta thaät khoâng hôïp leõ. Ñöùc Phaät noùi:

OÂng ñaõ xuaát gia neân boû chaáp ngaõ. Vò aáy coù haï laïp lôùn hôn thì oâng phaûi kính troïng.

Hieàn Vöông beøn laïy OÂ-ba-leâ laøm cho ñaïi ñòa hieän ra saùu loaïi chaán ñoäng. Ñeà-baø-ñaït-ña cuõng khoâng chòu leã OÂ-ba-leâ ñeán thöa vôùi Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät cuõng daïy neân xaû boû taâm chaáp ngaõ. Luùc aáy Ñeà-

baø-ñaït-ña vaø taát caû ngöôøi trong hoï Thích ñeàu ñeán leã OÂ-ba-leâ. Hoï ñeàu thaéc maéc: “Do nhaân duyeân gì maø khi Hieàn Vöông leã OÂ-ba-leâ, ñaïi ñòa laïi hieän ra saùu loaïi chaán ñoäng?” Hoï ñem ñieàu thaéc maéc aáy ñeán xin Theá Toân chæ daïy. Ñöùc Phaät keå:

Trong ñôøi quaù khöù, nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà, trong nöôùc Ba-la- naïi coù vò vua teân laø Phaïm Thoï, ñaát nöôùc giaøu coù, nhaân daân an vui. Luùc baáy giôø trong thaønh coù moät ca só teân laø Baït-naïi-la nhan saéc ñoan chính, nhieàu ngöôøi meán thöông. Coù moät ngöôøi ñaøn oâng teân laø Toân-na-la-ma-noa-phöôïc-ca ñeán choã nöõ ca só kia baøy toû söï haâm moä. Coâ aáy traû lôøi: “Haõy ñem ñeán ñuû naêm traêm ñoàng tieàn thì môùi ñöôïc hoäi kieán.”

Ngöôøi kia vì ngheøo neân khoâng ñaùp öùng noåi, lieàn tìm caùch ôû gaàn, beøn dôøi nhaø ñeán caïnh nhaø coâ gaùi vaø thöôøng taëng bieáu hoa traùi. Nhaân ñeán ngaøy hoäi, nam nöõ vui chôi, trang ñieåm caøi hoa töôi ñeïp. Hoâm aáy, Baït-naïi-la suy nghó: “Neáu coù Toân-na-la-ma-noa-phöôïc-ca ñeán chôi thì thích thuù hôn.” Giaây laùt, anh ta tôùi. Coâ gaùi vui veû noùi: “Anh haõy haùi hoa ñem ñeán ñeå cuøng toâi vui chôi.”

Hoâm aáy vì anh ta coù vieäc buoàn phieàn, neân suoát ñeâm khoâng nguû ñöôïc, gaàn saùng môùi chôïp maét nguû say neân daäy treã, caùc hoa ñeïp ñaõ bò moïi ngöôøi haùi heát, chæ coøn nhöõng hoa Thi-lôïi-sa, anh beøn haùi ñem ñeán nhaø coâ gaùi. Coâ ta khoâng vui vaø noùi keä:

*Do nghieäp khoâng sieâng naêng Löôøi nhaùc lo nguû maõi*

*Ngöôøi ta haùi hoa heát Chæ coøn hoa Thi-lôïi.*

Roài coâ ta baûo anh ñi tìm haùi hoa khaùc. Luùc aáy laø ñaàu muøa thu, trôøi coøn raát noùng, anh maõi meâ ñi tìm hoa ñeán giôø ngoï maø vaãn ca haùt queân caû noùng nöïc. Khi ñoù, ñuùng luùc vua Phaïm Thoï, vaøo bìa röøng traùnh naéng döôùi boùng caây, boãng vua nghe tieáng haùt, beøn cho lính ñi tìm ngöôøi ca haùt ñeán. Gaëp anh ta, vua lieàn hoûi: “Trôøi noùng böùc theá naøy, sao ngöôi ca haùt ñöôïc vaäy?”

Anh ta duøng keä ñaùp:

*Vì loøng ñam meâ*

*Khoâng phaûi khoâng noùng*

*Trong loøng coù vieäc Neân khoâng thaáy khoå.*

Vua thaáy anh chaøng haùi hoa noùi naêng cuõng hay neân löu laïi troø chuyeän. Vua hoûi: “Ta ñi ñöôøng gaëp naéng vaøo ñaây nghæ maùt, vaäy ngöôi noùi nhöõng gì laøm ta bôùt noùng xem.”

Toân-na-la-ma-noa-phöôïc-ca voán laø ngöôøi nhanh trí, bieát ñoaùn taâm lyù vua neân noùi veà nhöõng ích lôïi cuûa vieäc chinh phuïc raát hôïp yù vua khieán nhaø vua khen laø kyø laï, queân caû noùng nöïc. Vua hoûi vò ñaïi thaàn: “Theo thoâng leä trong nöôùc khi coù ngöôøi côûi môû ñöôïc nhöõng khoå nhoïc cuûa vua thì neân thöôûng phaàn thöôûng gì laø cao nhaát?” Vò ñaïi thaàn taâu: “Coù theå laäp laøm Thaùi töû.”

Vua lieàn baûo vò ñaïi thaàn ghi cho anh ta vaøo ñòa vò ñoù, ñoàng thôøi thoâng baùo trong cung, ngoaøi thaønh chuaån bò nghi thöùc ñeå ñeán cung laøm leã toân anh ta leân ngoâi Thaùi töû, ñöôïc höôûng thöùc aên traân quyù, nguû nghæ treân giöôøng eâm neäm aám baäc nhaát. Toân-na-la-ma-noa-phöôïc-ca suy nghó: “Ngoâi Thaùi töû naøy thaät laø cao quyù nhöng deã khieán ngöôøi naûy loøng tham muoán ñaït ngoâi baùu. Neáu ta chieám ngoâi aáy sau naøy chaéc coù quaû baùo.” Do suy nghó vaäy neân khoâng nguû ñöôïc beøn rôøi giöôøng, xuoáng naèm treân ñaát nguû ñeán saùng. Nhaø vua cho quan ñeán quan saùt thaáy anh ta nguû treân ñaát, lieàn veà taâu laïi nhaø vua: “Anh ta thaät khoâng xöùng laø Thaùi töû, chæ laø keû tieän nhaân.”

Vua hoûi: “Vì sao ngöôi bieát?”

Vò quan lieàn thuaät laïi nhöõng ñieàu troâng thaáy. Vua noùi: “Ñoù laø baäc ñaïi trí khoâng phaûi keû tieän nhaân.” Beøn sai trieäu anh ta ñeán hoûi duyeân côù, vua hoûi: “Ñeâm qua ngöôi khoâng nguû treân giöôøng maø nguû döôùi ñaát laø lyù do gì?”

Anh ta taâu: “Giaøu sang khoâng phaûi laø chaân haïnh phuùc neân thaàn khoâng caûm thaáy an laïc.”

Vua hoûi: “YÙ ngöôi muoán ñieàu gì?” Ñaùp: “Nay thaàn chæ muoán xuaát gia.”

Vua laïi hoûi: “Ta chöa bieát vieäc aáy. Xuaát gia laø gì vaø coù ñöôïc coâng ñöùc gì?”

An ta beøn thöa: “Tìm nôi vaéng veû, khoå coâng tu haønh, khoâng coù

thaày cuõng khoâng tìm baïn, quan saùt chaân lyù neân chöùng ñöôïc quaû vò Ñoäc giaùc Boà-ñeà.”

Vua cho laø toát vaø ñeå anh ta xuaát gia. Sau khi tu chöùng, anh ta lieàn ñeán tröôùc vua, ôû treân khoâng trung bieán hieän thaàn thoâng. Vua thaáy ñöôïc vieäc aáy, raát tin töôûng, cuùi mình saùt ñaát ñaûnh leã vaø noùi keä:

*Laønh thay baäc Trí tueä Nghieäp aùc khoâng buoäc raøng Nôi vaéng veû tu haønh*

*Chöùng quaû Ñoäc giaùc Phaät.*

Noùi keä xong, vua tieáp: “Neáu coù nhöõng ngöôøi nhö Ma-noa- phöôïc-ca xuaát gia caàu ñaïo thì ta seõ vui theo.”

Luùc aáy coù vò caän thaàn teân laø Khaéc-nga-ba-la nghe ñöôïc baøi keä kia thì vui veû voâ cuøng, luoân nhôù trong loøng ñeå töï taâm nhaéc nhôû khoâng tham duïc. Nhaø vua cuõng töø ñoù luoân töï khích leä mình khoâng meâ choán thaâm cung maø öa thích tìm nôi vaéng veû. Khaéc-nga-ba-la sau ñoù thaáy vua vui veû lieàn xin xuaát gia. Vua baèng loøng, oâng ta lieàn töø giaõ ñi vaøo röøng saâu, gaëp ñöôïc vò tieân khoå haïnh kia lieàn theo hoïc ñaïo, sieâng naêng tu taäp, sau chöùng ñöôïc nguõ thoâng cuõng tìm ñeán tröôùc vua hieän ñuû thaàn thoâng. Vua hoûi: “OÂng ñaõ ñaït coâng ñöùc nhö theá sao?”

Khaéc-nga-ba-la thöa: “Toâi ñaõ chöùng ñöôïc.”

Vua sinh loøng cung kính, cuùi ñaàu ñaûnh leã. Ñaàu vua vöøa chaïm ñaát thì ñaïi ñòa chaán ñoäng. Baáy giôø vöông maãu xem xeùt vieäc aáy laø coù thaät khoâng, lieàn vì Khaéc-nga-ba-la maø noùi keä:

*Neáu thaät söï xuaát gia Phuïng söï vò Sa-moân Yeân laëng vaø sieâng naêng*

*Khoå haïnh chöùng Duyeân giaùc Moïi toäi vónh vieãn tröø*

*Taát caû phöôùc ñeàu sinh Sau ôû taïi theá gian*

*Roäng laøm lôïi chuùng sinh.*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Vua Phaïm Thoï ngaøy xöa laø Hieàn Vöông baây giôø, coøn Khaéc- nga-ba-la thuôû xöa nay laø OÂ-ba-leâ vaäy. Xöa laïy khieán ñaïi ñòa chaán

ñoäng thì nay leã cuõng gioáng nhö tröôùc. Naøy caùc Tyø-kheo, nhöõng vieäc veà quaù khöù Ta ñaõ neâu giaûng roõ, caùc oâng nghe xong neân tin töôûng, thoï trì.

Luùc aáy caùc vò Tyø-kheo nghe xong lôøi aáy ñeàu vui möøng, cung kính ñaûnh leã Phaät vaø lui ra.



**LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH TAÄP 13**

**BOÄ BAÛN DUYEÂN 4**

Toång giaùm tu: **Thích Tònh Haïnh**

Ban thöïc hieän:

* Ban dòch thuaät
* Ban bieân taäp
* Ban nhuaän vaên
* Toång bieân taäp
* Caùc toå vi tính v.v…

**NÔI XUAÁT BAÛN VAØ PHAÙT HAØNH LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH**

~~~卍~~~

#### Ñòa chæ lieân laïc:

*Xin gôûi veà hoäp thö:*

* + **GIAÛNG ÑÖÔØNG LINH SÔN**

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

*Hoaëc ñòa chæ:*

* + **THÍCH TÒNH HAÏNH**

7F. 21, Sec.1, Chung – Hsiao, W.Road, Taipei-Taiwan, 100, R.O.C TEL: 886-2-2381-4434 / 2361-3015 / 2361-3016;

FAX: 886-2-2314-1049

[E-Mail:linhson@linhson.org.tw](mailto:linhson@linhson.org.tw) Web site: [www.linhson.org.tw](http://www.linhson.org.tw/)

#### Ñòa chæ uûng hoä dòch Kinh hoaëc thænh Kinh:

*UÛng hoä dòch vaø in Ñaïi Taïng Kinh hoaëc thænh Kinh, duøng ngaân phieáu hay chuyeån baêng, xin gôûi veà ñòa chæ döôùi ñaây:*

* + Duøng CHECK hoaëc MONEY ORDER,

*Xin ñeà*: **LI KUANG LIEN**, *gôûi theo hoäp thö:*

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

* + Neáu gôûi ngaân khoaûn xin ñeà: **CITIBANK, N.A.,**

NO.117,2F, SEC.3, MIN-SHENG E. ROAD, TAIPEI-TAIWAN,

R.O.C

xin ñeà:

ACCOUNT NUMBER: **51362724**

BENEFICIARY: **LI KUANG LIEN**

* Neáu Quyù vò naøo muoán tröïc tieáp gôûi vaøo ngaân khoaûn taïi Hoa Kyø

**LI KUANG LIEN**

BANK OF AMERICA N. BRANCH: 2177 N. ACCOUNT: **21774-09981**

* + Moãi moät ngaân phieáu, ngaân haøng seõ tröø chi phí thuû tuïc laø 10.00 USD
  + Xin Quyù vò ñeà roõ ngaân phieáu teân ngöôøi laõnh laø: LI KUANG LIEN
  + Treân ngaân phieáu xin Quyù vò vieát caån thaän, ngaân haøng khoâng chaáp nhaä ngaân phieáu ñaõ bò boâi xoùa.

***\* Xin Quyù v chuù yù:***

Neáu soá ngaân khoaûn trong ngaân haøng ñaõ chuyeån tieàn roài, xin Quyù vò ñem giaáy laøm thuû tuïc ôû ngaân haøng coù ñeà soá tieàn gôûi teân ngöôøi vaø ñòa chæ, ñaùnh Fax hoaëc E- mail ñeán ñòa chæ lieân laïc treân, ñeå nhaän ñöôïc giaáy caûm taï hoaëc bieân nhaän, cuõng nhö ñeå tieän ghi vaøo soå coâng ñöùc vaø lieân laïc, chöù ngaân haøng khoâng cho bieát chi tieát.



***Sa moân THÍCH TÒNH HAÏNH***

Maãu bìa maï vaøng: Nguyeãn Ñoàng (California)